

ZANCO JOURNAL OF HUMAN SCIENCES

VOL. 28, ISSUE 6
2024



VOL. 28, ISSUE 6
2024

ZANCO JOURNAL OF HUMAN SCIENCES



گۆقارى زانكو بو زانسته مروقايتييهكان

به رگى. 28، ژماره 6
2024

ISSN (Print Version): 2218-0222
ISSN (Online Version): 2412-396X



Zanco Journal of Human Sciences

Editor in chief

Prof. Dr. Himdad A.Muhammad

Associate Editors

Prof. Dr. Mahir Abdulwahid Aziz-Iraq
Prof. Dr. Javad Gholami-Iran
Prof. Dr. Rizgar Abdullah Sabir-Iraq
Prof. Dr. Jessica Ashe-USA
Prof. Dr. Ziad Darwish Mustafa Alkurdi-Jordan
Asst. Prof. Dr. Mwafaq Adil Omar-Iraq

Editorial Board

Prof. Dr. Mahdy Muhammad Elkassas,
Prof. Dr. Fathi Jawhar Farmazi-Iraq
Prof. Dr. Ayad Yasin Husein-Iraq
Asst. Prof. Dr. Dlawer Mustafa Muhammad
Asst. Prof. Dr. Delshad Shaker Ismael Botani-Iraq
Asst. Prof. Dr. Hazhar Talaat Abubaker Blbas-Iraq
Asst. Prof. Dr. Muthmainnah Unasman- Indonesia
Asst. Prof. Dr. Huner Abdulla Kak Ahmed-Iraq
Asst. Prof. Dr. Rania Lampou- Greece
Asst. Prof. Dr. Sanagr Qader Shekmohamad Haji-Iraq
Dr. Sherwan Saber Khalid-Iraq
Asst. Prof. Dr. Halgord Muhammad Hasan

Management Staff:

Snoor Faisal Aziz Balani
Heshu Aziz Abdullah
Nawroz Faisal Ahmad

Zanco Journal of Human Sciences (ISSN 2218-0222) is published by Salahaddin University-Erbil / Department of Scientific Publications. Responsibility for the content's rests upon the authors and not upon Salahaddin University-Erbil or the Journal Editorial and Advisory Boards.

The Central Library of Salahaddin University-Erbil, Kirkuk Road, Erbil, Kurdistan, Iraq.
Phone: +964(0)7507761675, email: zanco.humanity@su.edu.krd.

Copyright and Reprint Permission: It is the policy of Zanco to own the copyright to the technical contributions it publishes and to facilitate the appropriate reuse of this material by others. Photocopying is permitted with credit to the source for individuals for individual use. All Zanco Journals are Open Access Journals.

Frequency: Published one volume, 6 issues per year.

Available online at:

<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/>

(Print Version: ISSN 2218-0222)

(Online Version: ISSN 2412-396X)

Vol.28 Issue 6

2024



Human Inquiry Across Disciplines

Welcome to this issue of Zanco Journal of Human Sciences.

This edition presents a diverse collection of research papers, each offering unique insights into various aspects of the human experience. From the ancient world to contemporary challenges, the articles within these pages reflect the breadth and depth of human inquiry.

The papers of this issue cover a wide range of topics such as the evolution of love in the digital age, the psychological impact of literary characters; the political and religious landscape of the Parthian Empire, and the strategic maneuvers of Saladin Al-Ayyubi. The intersection of technology and society is a recurring theme as the potential of artificial intelligence in accounting and the impact of digital tools on organizational behaviour are found in the papers. Additionally, the role of technology in data analysis and noise reduction is explored. With discussions on Kurdish literature, mythical consciousness, and tribal identity, culture is highlighted. Geographical and economic perspectives are also presented.

The importance of interdisciplinary approaches to understanding the human condition is evidently observed in the papers of this issue. Combining insights from various fields can give us a more comprehensive view of the world around us.

We extend our sincere gratitude to the authors, reviewers, and editorial board members who have contributed to the production of this issue. Their dedication to scholarly excellence has made this publication possible.

We hope that this issue of Zanco Journal of Human Sciences will inspire further research, stimulate critical thinking, and contribute to advancing human knowledge.

Himdad A.Muhammad

Editor-in-chief

لېږه	ژماره تويزينه وه	ناونیشان
1-11	1688	کالېوونه وهی په یوه نډی خوښه ویستی له ټیو نه وهی گه نجاندا - تويزينه وهی کی مهیدانیه له شاری هه ولیر حیکمهت نامق علی
12-28	2166	بارودوخی سیاسی و ټایینی شانینی ته دیاین له سهرده می ده ولتی ته شکانیدا شالو مصطفی عبدالرحمن
29-42	2325	المكان المُتخَيَّل في رواية "عائشة تنزل إلى العالم السفلي" لبثينة العيسى سوزان مشیر حمد
43-54	2083	قیاس وتحلیل اثر تقلبات اسعار النفط على النمو الاقتصادي في العراق خلال المدة (2006-2019) نیگار جبار عزیز
55-77	2404	الارتجال التنظيمي وتأثيره التفاعلي في العلاقة بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقة دراسة تحليلية لآراء العاملين في عدد من شركات الانترنت في محافظة السليمانية ده رون فریدون عبدالله
78-104	2342	تأثير الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي على المحاسبة السحابية- دراسة استطلاعية على المحاسبين القانونيين وموظفي الحسابات في محافظة أربيل پهیمان ابراهیم أحمد
105-141	2346	تعامل صلاح الدين الأيوبي مع غير المسلمين من منظور الإسلام جعفر نجم الدين علي گوانی
142-162	2386	به ها په روه رده یی کان له ناوهړوکی بابه ته کانی کټیټی کوردی قوټاغی بنه پره تی - پوولی سییه م هه قال حسین سعید
263-178	2400	کاریگه ریا گریا "دینا" یا دهروونی ل سهر ټافره تی: ټیکستی پوټانا "ته سمه را په پووک" یا کاروان خانکی وهک نموونه نهایه محمه دسالح عزه ددین
179-196	2130	بنیان‌های آگاهی اسطوره‌ای از منظر کاسیرر در روایت «ممر و زین» جیهاد شکری رشید
197-221	2092	رشید دور رأس المال المعرفي في الأداء الاستراتيجي دراسة تحليلية لآراء عينة من المدراء في عدد من المستشفيات الخاصة في مدينة اربيل، إقليم کوردستان العراق جوان سعدالله
222-248	2302	هه لسه نگانندی توانسته شوینی و وهزیفییه کان بو خزمه تگوزاریه فیرکاریه دواناوه نډییه کان له نشینگه لادییه کانی قه زای خه بات (تويزينه وهی که له جوگرافیا ی خزمه تگوزاری) هوگر جمیل احمد

249-273	2429	دور تطبيق المعيار التدقيق الدولي (240) في تحسين جودة تقرير مراقب الحسابات -دراسة تحليلية لإراء عينة من مراقبي الحسابات في إقليم كردستان -العراق بارزان حسن أحمد ئيرهه جمال مصطفى زريان شلال ابراهيم
274-287	2293	خێڵ و عه‌شیره‌ت له‌ شیعری کلاسیکی کوردیدا شیخ‌په‌زای تاله‌بانی به‌ نموونه‌ پێ‌حان رسول احمد سو‌ران مامه‌ند عه‌بدوڵڵا بێ‌یار خلیل حسین کارزان محسن قادر
288-300	2336	Irak Türkmen Türkçesi Ağzlarında Nazal Ŗ'nin Kullanımı ve Uğradığı Değışikler Üzerine Bazı Tespitler Karwan Salahalddin Shukur
301-317	1901	The KRG's Inability Factors for Independently Exporting Oil: After 2023 Shallaw Abdulkhaleq Mohammed Ramyar Rashid Ahmed
318-333	2383	The Impact of Activity Based Costing (ABC) on Cost Reduction Qabil Zrar Hamad Khalis Mheadin Qadir Muhamad Khoshawi Mustafa Muhamad Azad Azeez Shifa Arif Omer
334-342	2409	The Role of Ghosts in August Wilson's the Piano Lesson Lawend Ikram Mohammed
343-360	2296	Data De-Noise for Multivariate T2 and S-Charts Using Multivariate wavelets Dler Hussein Kadir Rebaz Othman Yahya Azhin Muhammed Khudhur Taha Hussein Ali



کالڤونهوهی په یوهندی خوښه ویستی له نیو نه وهی گه نجاندا - تویژینه وهیه کی مهیدانیه له شاری هه ولیر

حیکمهت نامق علی/ به شی زمانی کوردی، کۆلژی پوره دهی مه خمو، زانکۆی سه لاهه د دین-هه ولیر، هه ولیر، ههریمی کوردستان، عیراق.



CORRESPONDENCE

د. حیکمهت نامق علی

Hawleryhalwest70@gmail.com

2024/01/11 وەرگرتن

2024/07/30 پەسنکردن

2024/12/15 بڵاوکردنهوه

وشه سه ره کیه کان:

خوښه ویستی،

په یوهندی خوښه ویستی

نه وهی گه نجان،

فهزا ئه لیکرۆنیه کان.

پوخته

ئامانجی سه ره کی ئه م تویژینه وهیه شیکردنه وهی چۆنایه تییه له باره ی کالڤونه وهی په یوهندی خوښه ویستی لای نه وهی گه نجان و زانین و یتیکه یشتنی گه نجان له باره ی شوینگرته وهی کات به سه ربردن له به رانه بر خوښه ویستییدا له گه ل پۆلی به کاره یانی فهزا ئه لیکرۆنییه کان له م باره یه وه شاری هه ولیر کۆمه لگای تویژینه وهیه، بۆ کۆکردنه وهی زانیاری ئامرازی چاوپیکه تنی نیمچه پیکخوا به کاره یئراوه نموونه ی تویژینه وه له م تویژینه وهیه دا له جوړی نموونه وه رگرتنی مه به ستداره که پیکهاتوه له شه ش که س سی ۳ کچ و ۳ سی کوپ ته مه نیان له سه ره تای بیست سالی دایه. گرنگترین ئه نجامی به ده سه تاتوو ئه وه پرونده کاته وه که وا په یوهندی خوښه ویستی به ره و کالڤونه وه پوکانه وه ده چیت له به رانه بردا کات به سه ربردن وچیز وەرگرتن شوینی ئه و په یوهندی ی گرتۆته وه لای نه وهی ئیستای گه نجاندا، هه ره ها گرنگترین ده ره نجامی به ده سه تاتوو به پی و ه لای لیتویژه ران فهزا ئه لیکرۆنیه کان، یان سۆشیال میدیا به گشتی هه مدیسان ئه و په یوهندی به ره و لاوازی و کالڤونه وه بر دوه .



About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields. <https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

پيشەكى

گومانى تىدانيە پەيۋەندىيە كۆمەلەيەتتەكان لە سەردەمى ئىستادا بەرەو پوۋكانەۋە ھەلۋەشانەۋە دەچىت بەھۆى گۆرانكارىيە خىراكانى سەرمایەدارى و جىھانگىرىيەۋە لەبەر پۆشنايى ئەو بىنەمايە پەيۋەندىيە سۆزدارى و خۆشەۋىستەكان لەناۋكۆمەلگاشدا بەشپۆيە پېژەيى گۆرانى بىنەرەتى بەسەرداھاتو، ھەرچەندە پىرسى خۆشەۋىستى لە ناو تىۋرە كۆمەلئاسى ۋەزىيەكاندا بابەتتىكى ئالۋوز فرە پەھەندە، بەلام لەپوۋى ئەزموونگەرى وپادەكردنەۋە بوۋەتە كارى كۆمەلئاسان زۆرىك لە سەرچاۋەكان ئامازە بەۋە دەكەن، كە ئەو پىرسە زياتر كەسى و تايبەتە، بەلام ھەر ئەو پەيۋەندىيە دەپتە ھۆى پتەۋكردن و پاگىركردنى كۆمەلگا و دامەزراۋەكانى، لېرەۋە پىرسى خۆشەۋىستى و سۆزدارى دەپتە گەنگەشەۋ گەتوگۆى كۆمەلئاسان بەۋەى، كە خۆشەۋىستىش ۋەك ھەردىيارەيەكى دىكەى كۆمەلەيەتى پىۋىستى بەلىكۆلئىنەۋەى زانستى ھەيە بە بەكارھىنانى مېتودەكانى كۆمەلئاسى، ھەرچەندە پىرسى خۆشەۋىستى تەنيا تايبەت نىيە بە پەيۋەندى ئىۋان كورۇ كچ، بەلكو خۆشەۋىستى چەندىن جۆرۇ فۆرمى ھەيە، ھەرۋەھا تەنيا كورت ناكىرەتەۋە بۇ تەمەتتىكى دىيارىكروا، بەلام ئەم توۋىنەۋەيە تەنيا تايبەتە بە كالبوۋنەۋەى پەيۋەندى خۆشەۋىستى ئىۋان ھەردوۋ پەگەزى گەنجان، ئەگەرچى كۆمەلگەى كوردى لەپىشورتدا پەيۋەندىيە كۆمەلەيەتتەكانى بەشپۆيە نەرىتى و پتەۋى بەكاردەھىنا لەتۋىشىدا پەيۋەندى خۆشەۋىستى، بەلام لەگەل گۆرانكارىيە كۆمەلەيەتتەكاندا ئەۋپەيۋەندىيە بەرەو شلى و كالبوۋنەۋە ھەنگاۋى نا بەھۆى كۆمەلەيەت فاكىتەرى بابەتى وخودى، سۆزدارى وخۆشەۋىستى لەنئو نەۋەى گەنجاندا پانتايەكى گەۋرەى داگىركردوۋە لەناۋ ھەموو كۆمەلگەكاندا ھەر ئەۋ پەيۋەندىيەشە لېكەۋتەى بەسەر فۆرمەكانى دىكەى پەيۋەندى كۆمەلەيەتتەۋە ھەيە. فەزا ئەلىكتىرپۆننىيەكان پۆلىكى سەرەكى دەگىپن لە كالبوۋنەۋەى بەھا پەسەنەكاندا، بەتايبەتى لەدنىي ئىستادا كە بەدنىي پۆست مۆدىرنە دەناسرەتتەۋە كۆمەلگەى كوردستانى پشكى شىرى بەركەۋتوۋە لە بەكارھىنانى ئەۋ فەزا ئەلىكتىرپۆننىيە بەشپۆيەك بوۋەتە ۋاقىيەتتىكى دىكەى ژيانى كۆمەلەيەتى لاي نەۋەى گەنجان. زۆرىك لە سۆسپۆلۇۋىستەكانى ھاۋچەرخ پىتيان ۋايە ئەۋ فەزا ئەلىكتىرپۆننىيە بوۋەتە ھۆى سەندەنەۋەى دىاردەۋ شتە پەسەنەكانى پىشۋورت، چونكە لەپىگەى ھەزموۋنى سەرمایەدارى جىھانگىرىيەۋە مرقۇف بوۋتە ئامىرىكى پۆزانەى بەكارھىتراۋ لەناۋ فەزا ئەلىكتىرپۆننىيەكاندا.

كىشەى توۋىنەۋە

ئەگەرچى بەھۆى پىشكەۋتە يەكەۋايى يەكەكانى دنىي سەرمایەدارى و جىھانگىرىيەۋە كارلىكى كۆمەلەيەتى و جۆرى پەيۋەندىيە كۆمەلەيەتتەكانىش گۆرانىيان بەسەرداھاتو، بۆيە ھاۋشان لەگەلشيدا خۆشەۋىستى ۋەك دىاردەيەكى كۆمەلەيەتى لەسەردەمى ئىستادا گۆرانى بەسەرداھاتو ۋەك ھەموو دىاردەكانى دىكەى كۆمەلەيەتى لەناۋ توۋىرۇ گروۋپە جىاۋازەكانى كۆمەلگەدا بەتايبەتى لەنئو نەۋەى تازەى گەنجاندا، كالبوۋنەۋەى پەيۋەندىيە خۆشەۋىستى لەئىستادا بوۋەتە دىاردەۋ پىرسىكى باۋى سەردەم لەكۆمەلگەى ھاۋچەرخدا بەتايبەتى لەنئو نەۋەى گەنجاندا، كەبەنەۋەى سۆشپال مىدىاۋ فەزا ئەلىكتىرپۆننىيەكان ناسراۋە، پەيۋەندى سۆزدارى وخۆشەۋىستى لەناۋ ئەۋ توۋىدەۋ ۋەك جۆرىك لە ناسەقامگىرو كىرەۋەيەكى تىپەرىۋ دەرەكەۋى بەراۋرد بەنەۋەى پىشۋودا لاۋازى و كالبوۋنەۋەى خۆشەۋىستى ۋەك بابەتتىكى گىرنگى پەيۋەندىيە كۆمەلەيەتتەكان بەرەو پوۋكانەۋە دەچ ئەمەش جۆرىك لە نىگەرانى قولل دروستدەكات لەناۋ كۆمەلگاۋ پەيۋەندىيە سۆزدارى و جۆرەكانى دىكەى ئەۋ پەيۋەندىيە لەپوۋى دەرۋونى و كۆمەلەيەتى و خۆشگوزەرانى ۋەبەختەۋەرىيەۋە لاي نەۋەى گەنجان، بۆيە تىگەيشتن لەبارەى پەگورپىشەى ھۆكارو لېكەۋتەكانى ئەۋ دىاردەيەگىرنگە، كىشەى توۋىنەۋە گەپانە بەدۋاي ھۆكارەسەرەكى و شارۋەكانى كالبوۋنەۋەى ئەۋپەيۋەندىيە سۆزدارىيە، كە لېكەۋتەى دەرۋونى و كۆمەلەيەتى دروستكردوۋە لاي نەۋەى گەنجان لە كۆمەلگەى كوردىدا، بەھۆى ھەزموۋنى سەرمایەدارى و دنىي نىۋولپىلىزم، چونكە تىبىنى دەكرى خۆشەۋىستى ئەۋ پەيۋەندىيە ئاكارىي وپابەندىيە و پىزگرتى جارانى نەماۋە و بەھاۋ ۋەزىفەى لەدەستداۋە لەئىستادا كات بەسەربردن وچىز ۋەرگرتن خەرىكە شۋىنى دەگرەتتەۋە بۆيە، يەك لە كىشە سەرەكىيەكانى ئەۋ توۋىنەۋەى دۆزىنەۋەۋە گەپانە بەدۋاي ۋەلامى ئەۋپىسارەى، كەتايە كات بەسەر بردن وچىزۋەرگرتن شۋىنى بەھاى خۆشەۋىستى گرتتەۋە لە كۆمەلگەى كوردىدا ۋەك يەككى لە كەلئىنە شارۋەكانى ئەۋپىرسە كارى لەسەركرۋە، ھەرچەندە ئەۋ بابەتە تەۋاۋ ھەستىارە توۋىرە نموۋەنى مەبەستدارى ۋەرگرتوۋە.

پىرسارى توۋىنەۋە

-ئايا كات بەسەربردن شۋىنى پەيۋەندىيە خۆشەۋىستى گرتتەۋە
-تاجەند ئامرازەكانى بەكارھىنانى فەزا ئەلىكتىرپۆننىيەكان بوۋەتە ھۆى كالبوۋنەۋەى پەيۋەندىيە خۆشەۋىستى لاي نەۋەى گەنجان.

ئامانجى توڭزىنەۋە

ئامانجى توڭزىر لەم توڭزىنەۋەدا ئەۋەيە كە شىكرىنەۋە بۇ ئەۋەبكات چۆن پەيۋەندى خۇشەۋىستى ۋەك دياردەيەكى كۆمەلەيەتى لە پەيۋەندىەكى تەندروستەۋە گۇراۋە بۇ كات بەسەربردن وچىڭز ۋەرگرتن لاي ئەۋ گەنجانەي كە بەۋ ئەزمونە تىپەپيون، يان لەناۋ پىۋسەكەدان.

ئامانجى سەرەكى توڭزىنەۋە كالبونەۋەي پەيۋەندى خۇشەۋىستى لەئىۋ نەۋەي گەنجاندا.

گرنكى توڭزىنەۋە

گرنكى ئەم توڭزىنەۋەيە لەپروۋى تىۋرىۋە ناساندن ۋكاركرندە لەسەر بابەتتىكى زۆر ھەستىارى ناۋ كۆمەلگاپەيۋەندىە كەسى ۋكۆمەلەيەتتەكان، چۈنكە خۇشەۋىستى ۋەك ھەر پىرسىكى دىكە شىۋى توڭزىنەۋەي ئەكادىمىيە، ھەرۋەھا گرنكى لايەنى تىۋرىۋەكەي خۇي لەۋەدادەيىننەۋە پىۋىستە زياتر كار لەسەر ئەۋ پىرسە بىرى، چۈنكە كەمتر كار لەسەر پىرسە كەسى ۋكۆمەلەيەتتەكان كراۋە.

گرنكى ئەم توڭزىنەۋە لەپروۋى كىدارىۋە پىرسى خۇشەۋىستى چەندىن كىشەۋ گىرتى كۆمەلەيەتى لەناۋ گەنجان ھىناۋەتەكايەۋە بۇيە لەپروۋى كىدارىشەۋە ئەۋ بابەتە گرنكى لەھەردوۋ جۆرى مېتۇدەكە كارى لەسەر بىرىت ھەم مېتۇدى چۇنايەتى ۋ ھەم مېتۇدى چەندايەتى، ھەرۋەھا ئەم توڭزىنەۋەيە لەپروۋى پىراكىيەۋە ھاندەرىكى باشە بۇ ئەنجامدانى توڭزىنەۋەي لەم بابەتەنە لەكۆمەلگى كوردستاندا، چۈنكە كاركرند لەم پىرسە دەرۋەتتىكى باشە بۇ دەرۋەستىن ۋدەستىشانكرنى خالە لاۋازەكانى ئەۋ پەيۋەندىە لەكۆمەلگى كوردىدا دواتر دۆزىنەۋەي پىڭا چارەي توڭزىران لەم بارەيەۋە.

مېتۇدى توڭزىنەۋە

مېتۇدى چۇنايەتتە تىپدا ئامرازى شىكارى چاۋپىكەۋتنى نېمچە پىكخراۋ بەكارھاتەۋە بۇكۆكرندەۋەي داتا توڭزىر بەشۋەي راستەۋخۇ چاۋپىكەۋتنى ئەنجامداۋە لەگەل لىتوڭزىران.

لەم توڭزىنەۋەدا شەش چاۋپىكەۋتن ئەنجامداۋە لەگەل ئەۋ گەنجانەي كە لەئىۋ پەيۋەندى خۇشەۋىستىدان، يان بەۋ ئەزمونە تىپەپيون.

كۆمەلگى توڭزىنەۋەكەۋ جۆرى نمونەي توڭزىنەۋەكە

كۆمەلگى توڭزىنەۋە شارى ھەۋلىرە، كۆمەلگى توڭزىنەۋە بىرىتە لەۋكۆمەلگىيە كە توڭزىرە گۆرەي بابەتى توڭزىنەۋەكەي دەستىشانى دەكات كە دەش گروۋپىك يان چەند كەسپىك ۋەربىگىت بە پى جۆرۋ كىشەي توڭزىنەۋەكەي دواتر نمونەي ۋەرگىراۋ تواناى نوئەرايەتى كۆمەلگى توڭزىنەۋەكەي دەپت، ئەۋكەسانەي كە بەشۋەي خۇبەخش بەشداريان لەم توڭزىنەۋەكەي ۋمارەيان شەش كەسە سىيان كچ بوون سىانەكەي تر كور بوون تەمەنيان لەسەرەتاي بىست سالەكان بوون پىشەيان قوتابى زانكۇ بوون، سنورى توڭزىنەۋەكە لە ناۋ شارى ھەۋلىر بوو، ئەۋ ۶ شەش گەنجە لەئىۋ پەيۋەندى خۇشەۋىستىدان ۋ ئەۋ ئەزمونەيان بىنيۋە بەشداربوانى ئەم توڭزىنەۋە پىشەينەي جىۋازيان ھەبوۋ ۋەك ئاستى خويىندەۋارى ۋ تەمەن، جۆرى نمونەي بەكارھاتوۋ بىرىتە لە نمونەي مەبەستدار لە مېتۇدى چۇنايەتدا ۋەك لەكىشەي توڭزىنەۋەكە روۋنكراۋەتەۋە لەلەپەن توڭزىرەۋە.

يەكەم: باگراۋندىكى كۆمەلناسىانە لەبارەي ئەم توڭزىنەۋەيە

ھەرچەندە ئەۋپىرسە پەيۋەندى بەلەيەنى سۆزدارى ۋ دىۋى ناۋەۋەي كەسايەتى مۇڧۋەۋە ھەيە، بەلام لە ناۋەندە كۆمەلناسىەكانى دىنا كارىكى نامۇ نىە لەئىۋ كايەي ئەكادىمىدا، چۈنكە ھەمىشە ئەقل ۋ سۆزمەندى مۇڧ ئاراستە دەكەن لەناۋ پەيۋەندىيە كۆمەلەيەتتەكاندا، ئەگەرچى پىرسى خۇشەۋىستى ۋ بابەتى سۆزدارى پەيۋەندىەكى كەسەيە، بەلام مادام ئەم پەيۋەندىە دايەنەمۇ پىكھىتان ۋدروستكردىنى پەيۋەندىەكى گەۋرەترى كۆمەلەيەتتە كۆمەلناسى ۋەك كايەيەكى گرنكى سەردەم كار لەسەر ھەموۋ دياردەيەكى كۆمەلەيەتى دەكات لەناۋ كۆمەلگا، چۈنكە خۇشەۋىستى پەيۋەندى بەزۆربەي دامەزراۋەكانى كۆمەلگاۋە ھەيە ۋەك كولتورۋ پىكەياندىنى كۆمەلەيەتى ۋھاۋسەرگىرى ۋ گۇرانى كۆمەلەيەتى ۋ پۇلى جىندەرو چەندىن دياردەۋ دامەزراۋە دىكەي پەيۋەندىە كۆمەلەيەتەكانەۋە ھەيە، بۇيە خۇشەۋىستى بوۋە پىرسىكى ئەكادىمى ۋەك ھەموۋ گىرت ۋ پىرسەكانى دىكە لەناۋ كايەي كۆمەلناسىەۋە، چۈنكە زانست بەھاۋ سىستەمىك دروستدەكات لەندىاي ھاۋچەرخدا، كە پىشت بە سۆزمەندى ۋئەقل بېستىن سەربەخۇيانە كارى خۇي بكات، چۈنكە مۇڧ ھەم ئەقل ئاراستەي دەكات ھەم سۆزمەندى ھەرۋەك كۆمەلناسى ئەمىرىكى(تۆماس شىف) دەل دياردە سۆزمەندىەكان ئاراستەمان دەكەن، كە لە ۋاتاۋ ماناى ژيان تىبگەين، چۈنكە بەھاۋ ھىماى ژيانى زۆربەي پۇژانەي

خەلك بەگوتەى ئەوزانايە ھەمىشە سۆزدارى دروستى دەكات، بۆيە بۆئەۋەى گەشە بىكەن پىويستمان بەخۆشەويستىە Schef, Thoma,2016,p12

ئەگەرچى سۆزمەندى تەنيا كورت ناكىتەۋە لەبۋارى كۆمەلناسى خۆشەويستىەۋە، بەلكو پەيوەندى بە كايەى ئەدەب وشيعرو گۆرانى ۋەھونەرۋە ھەيە ھەرۋەك پەيوەندى بە كايەى فەلسەفى و دەروناسيەۋە ھەيە ، بەلام سۆزدارى وخۆشەويستى ۋەك دياردەبەكى كۆمەلناسى بوۋەتە پىرسىكى باۋ لەناۋ كۆمەلگا توۋژ و نەۋەى گەنجان بەتايەتەى پىادەى دەكەن ۋەك كىرەۋە ۋەلەسۋكەۋەى كۆمەلەيەتەى پەنگە چەندىن كىشەۋە گىرتى كۆمەلەيەتەى بەدۋاى خۆئ جىيىلى لىكەۋەتەى ئەرتىنى و نەرتىنى لە دىناى مۆدېرنەۋە ژيانى پۆزانەى تۆرەكۆمەلەيەتەيەكاندا ھەيىت، زۆرىك لەتوۋژەرەن وسۆسۋولۇۋستە كلاسىك ۋەھاۋچەرەكان ئەۋ بابەتەيان بەھەند ۋەرگرتەۋە ۋەك پىرسى لىكۋلەيەۋەى تىۋرى و پىراكتىكى بەتايەتەى لەۋانە جۆرچ سىمىل ۋەماكس فىبەرۋ ئەرىك فېۋم و نىكلەس لۋەمان و ئەنتۋىيۇ گىدنزو ئىلریش بىك و ئىفالوس و زىگمۇن باۋمان و چەندىن كۆمەلناسى دىكە، بۆيە ئەۋ بابەتە تەنيا كورت ناكىتەۋە بۆ پىرسى كەسى، بەلكو شوپنى توۋژىنەۋەۋە بەدۋادىچۋەنە، كاركردن لەبارەى خۆشەويستى ۋەك بەھايەكى گىرنگى پەيوەندىە كۆمەلەيەتەيەكان لەكۆمەلگاى بەجىھانىكراۋ پەنگە كارىكى سەركىشانە يىت، بەلام لەگەل ئەۋەشدا ژيانى پۆزانەى ھەريەكىكمان پىپەتەى لەبەخشىنى كىرەۋەى بچۈك ۋەگەۋەرەى خۆشەويستى وسۆزدارى ھەر ئەۋ جۆرە كىرەۋەى خۆشەويستىەشە يارمەتىمان دەدات بۆ دوۋبارە پىداچۋەنەۋە و سەرلەنۋەى دروستكىرەنەۋەى پەيوەندىە كۆمەلەيەتەيەكان، بۆيە خۆشەويستى پۆلىكى گىرنگ دەگىرپ لە پاكىركىرەن و پەيپىدانى پەيوەندىە كۆمەلەيەتەيەكان و يەكخىنى مرقۇفەكان لەگەل يەكتىر lorio, Gennaro and Cataldi, Silvia,2023,p21 .

لېرۋە كۆمەلناسى كلاسىك ۋەھاۋچەرەچەمەك و بەھايى خۆشەويستىان كىرە فۆمىكى كۆمەلەيەتەى لەتوۋ فەزاي گىشتىدا. لەسەر ئاستى مىكرو مامەلەى لەگەل دەكەن. لەبەر پۆشنانى ئەم باكراۋەندە كۆمەلناسىيە كۆمەلگاى كوردى ۋەك كۆمەلگاىەكى پاگۋزەربەدەر نىە لە گۆرانى پەيوەندىە كۆمەلەيەتەيەكانى لەبەرەنەر سۆزمەندى و خۆشەويستىەۋە، پەنگە خۆشەويستى لەفەزاي گىشتىدا ۋەك پىرسىكى كۆمەلەيەتەى بەھەند ۋەرنەگىرايىت، بۆيە ئىشكردن لەسەر ئەۋ پىرسە كارى پۇزدى كۆمەلناسىيە بەتايەتەى لەدىناى ئىستادا كە تىيدا كۆمەللى كوردى پوۋبەروۋى چەندىن ئالنگارى دەيىتەۋە لەپروۋى پەيوەندىە كۆمەلەيەتەيەكاندا بەراۋرد بە پىشتەر ئاراستەۋە بىركىرەنەۋەى مرقۇفەكان بەرەنەر بەكۋى پىكەھاتەى كۆمەلەيەتەى گۆرانى بەسەرەھاتەۋە بەشۋەى چەندى و چۆنى بەتايەتەى لە بۋارى ۋەزىفەۋە كىرەۋەى خۆشەويستى و پەيوەندىەكانى دىكەى كۆمەلەيەتەى، ئەگەرچى بابەتەى خۆشەويستى پەيوەندى بە كۆمەلگاىەكى ئازادۋە كراۋە ھەيە، چۈنكە خۆشەويستى لە كۆمەلگا مۆدېرنەكاندا پەيوەندى بە بۇرەى كەسى ئازاد ۋەكسانى پەگەزەكانەۋە ھەيە، بەلام كۆمەلگاى كوردى ھىشتا لە دۇخى پاگۋزەرى دەژىت بەمانايەكى دىكە قۇناغە كۆمەلەيەتەيەكانى كۆمەللى كوردى لەتوۋان تايەتمەندىەكانى مۆدېرنەۋە بەر لەمۆدېرنە دەژىت، بۆيە ھاۋشان لەگەلشيدا تاكەكان لەبەرەنەر خۆشەويستى و سۆزدارىدا پوۋبەروۋى ئالنگارى و كىشە دەبنەۋە لەگەل گروۋپ ۋەدامەزراۋە كۆمەلەيەتەيەكاندا، ھەرۋەھا ھىشتا پوۋبەروۋى يەكسانى پەگەزەكان و ژىندەر دەيىتەۋە، چۈنكە پۆلى گىرنگى ھەيە لە دەرەكەۋەتەى پەيوەندى خۆشەويستى و پەرسەندىنى گۆرانى كۆمەلەيەتەى.

دوۋەم: دەرۋازەبەكى تىۋرى و پىداچۋەنەۋە بە توۋژىنەۋەكانى پىشتەر

سۆسۋولۇژىيە خۆشەويستى و سۆزدارى مامەلە لەگەل ئەۋ پىرسە دەكات ۋەك بابەتەى تىۋرى و پىراكتىكى ئەۋ تەۋەرە دەرۋازەبەكى تىۋرىە بۆ ناساندن و پىداچۋەنەۋە بە چەمكى خۆشەويستى و سۆزدارى، ھەرۋەھا ئىشكرەنە لەسەر ئەۋ توۋژىنەۋە سۆسۋولۇژىيە، كە نوسەرۋە توۋژەرەنى بۋارى كۆمەلناسى لەسەر بابەتەى خۆشەويستى و سۆزدارى بۆچۋون و تىروانىنى خۇيان خستۋەتەۋە، توۋژەر لەم توۋژىنەۋەدا ئامانجى ئەۋەيە كالبۋونەۋەى پىرسى خۆشەويستى لەتوۋ نەۋەى گەنجان شى بىكەتەۋە لەگەل تاۋتۋىكرەن و گەپان بەدۋاى ئەۋ پىرسىارەنى كە لە توۋژىنەۋەكەدا خراۋەتەۋە.

سۆسۋولۇژىيە سۆزمەندى پىروانىنىكى قوۋل دەداتە ئەۋ شىۋازو پىگايەنى كە پىكەھاتەى كۆمەلەيەتەى و ھەست وسۆزەكان بەيەكەۋە دەبەستىتەۋە بەۋمانايەى كە چۆن ھەست وسۆزەكان دەشە بەشدارىن لە شىكرەنەۋە و پاۋەكرەننى دوۋبارە بەرەھەمەتەۋەى فۆمى سىستەمەكۆمەلەيەتەيەكان. von Scheve, Christian,2013, p13

لېرۋە خۆشەويستى ۋەك بابەتەىكى سۆزمەندى مرقۇف پەيوەندى راستەۋخۆى بە پىكەھاتەى كۆمەلەيەتەى و دوۋبارە پىكەستەۋەى پەيوەندىەكۆمەلەيەتەيەكانى ھەيە لەناۋ كۆمەلگا بەشۋەيەك ئەۋ پەيوەندىە گروۋپ و پىكەھاتەكانى دىكەى كۆمەلەيەتەى پاگىردەكات. پەنگە پىناسەكرەتەىكى وردو دروست نەيىت بۆ چەمەك ۋەبەھايى خۆشەويستى ۋەك لەسەرەتاۋە ھىمامان بۆكرە ئەۋ بابەتە پەيوەندى بە زۆربەى كايەزانستىيەكانەۋە ھەيە، بەلام زۆرىك لە توۋژەرەنى بۋارى كۆمەلناسى كۆكن لەسەرئەۋەى كە خۆشەويستى پەيوەندى بە دىۋى ناۋەۋەى كەسايەتەى مرقۇف خۆيەۋە ھەيە، ھەرچەندە پەسەندىترىن ناساندنى خۆشەويستى پەيوەندى بەۋ پۆلە كۆمەلەيەتەيە ھەيە، كە مرقۇف دىگىرپىت لەناۋ كۆمەلگا ھەرۋەك كۆمەلناس (ئىلریش بىك) پىي ۋايە، كە خۆشەويستى دياردەيەكى كۆمەلەيەتەى

و فۆرمىتى كۆمەلەيتى تايىتە نەۋەك پەيۋەندىكى كۆمەلەيتى، يان بەتەنيا سۆزمەندى بىت Seebac, Swen, 2017, p44-47. بەلام (لۇھمان) پىي وايە خۆشەويستى پەيۋەندى بە فەزاي كۆمەلەيتەۋە ھەيە خۆشەويستى شىتىك نىە بەتەنيا لەئىۋان دوۋەكەس رووبدات، بەلكو ۋەزىفەيەكى ئىۋەندىگىرى ھەيە كۆمەلەيتىك پىسا دروستدەكات بۆ ھەست و سۆزەكان لۇھمان لە توئىزىنەۋەكدا بەناۋى (خۆشەويستى ۋەك سۆزمەندى) پىي وايە خۆشەويستى تەنيا ئەزمونىتىكى كەسى نىە بەئەندازەى ئەۋەى دياردەيەكە بەقوۋلى رەگى داکوتاۋە لەناۋ سىستەمە كۆمەلەيتەيەكان ۋەك زانراۋە لۇھمان جەخت لەسەر سىستەمە كۆمەلەيتەيەكان دەكاتەۋە بەۋەى كە چۆن پىكھاتەى كۆمەلەيتەى و نۆرمەكان پۇلپان ھەيە لە ديارىكردى رەفتارى مرقۇفەكان، بۆيە ئەۋ نۆرمانەش كارىگەرەيان ھەيە بەسەردەرپرېنى ھەستى تاكەكان ۋەئەزمونىكردى كايەى خۆشەويستى ئەۋ جۆرە پەيۋەندىكرندەى خۆشەويستى (كۆمۇنىكەيشن) پۇلىكى گىرگ دەگىرپىت بۇگوزارشتكرن لەھەست و خواست وچاۋەرۋانى تاكەكان، ھەرۋەھا ئەۋ كۆمەلناسە گەيشتە ئەۋ بروايەى كە خۆشەويستى بەپىي گەشەكردىن وپششەچوۋنى كۆمەلگەكان گۇرپانى بەسەردادى لاي ئەۋ كۆمەلناسە خۆشەويستى خاۋەن سىستەمىكى تايەت بەخۆيەتى نەك تەنيا ئەزمون دروستدەكات لاي تاكەكان، بەلكو كۆدىك پىكىدپىت بۆ پىدانى متمانە بۆ داھاتوئەكى ھاۋەش تىدا ئالۇزىيەكان كەمدەكاتەۋە رىگە بەخايالكردىن دەدات بۇدروستكردى پەيۋەندىكى بەردەوام. Luhmann, niklas, 1986, p20. لىرۋە لۇھمان پىماندەلپىت خۆشەويستى پەيۋەندى بە پىكھاتەى كۆمەلەيتەى و فۆرمەكانى ھەيە، ئەگەرچى ھەردوۋ دىۋى ناۋەۋە و دەرۋەى مرقۇف پىكىدپىت، بەلام دەچىتە ناۋ سىستەمە كۆمەلەيتەيەكان، خۆى سىستەمە دروستدەكات بۆيەردەۋامى پەيۋەندىە كۆمەلەيتەيەكان وپاراستن و گونجان لەگەل گۇرپانكارىيەكان، چونكە خۆشەويستى ۋەك دياردەيەكى تەۋاۋ كۆمەلەيتەى بەدەر نىە لەگۇرپانكارىيە كۆمەلەيتەيەكانى سەردەم ۋەك ھەموۋ دياردەكانى دىكە ئاست و پەيۋەندىەكانى گۇرپانى بەسەردادپىت ھاۋشان لەگەل ھەلومەرچى كۆمەلەيتەى وكت و شوپىن و كۆلتوۋرى كۆمەلگەكان.

ئىقالوۋ سۆزمەندى بەۋە پىناسەدەكات كەۋا كىرەۋەيەكى سەرپىيى نىە، بەلكو ۋەيەكى ناۋەكى ھانماندەدات بەرەۋ كىرەۋە، سۆزدارى ۋەيەكى بارگايۋە بە كىرەۋە ھەمىشە پەيۋەندى بە خودو دۆخى كۆلتوۋرى ئەۋى ترەۋە ھەيە. Illouz, Eva, 2007, p11 لىرەدا ئەۋە روۋندەيىتەۋە كە خۆشەويستى تەنيا پۇرسەيەكى خودى نىە بەتەنيا، بەلكو يەكانگىرى وئاۋىزانى كۆمەلەيتەيە لەگەل يەكتەر ھەرۋەك ئەۋ پۇلە كۆمەلەيتەى وئاكارىيە، كە دوۋبارە فۇرمى كۆمەلەيتەى رىكەدەخاتەۋە و پەرەى پىدەدات. ھەرچەندە ۋەك سەرەتا باسمانكرىد خۆشەويستى جۆرۋ شىۋازى زۆرە، بەلام ئەۋ توئىزىنەۋەيە جۆرى خۆشەويستى لەئىۋان دوۋ پەگەزى جىۋاز نەۋەك ھەمان پەگەز، ھەرچەندە باۋترىن خۆشەويستى ئىۋان دوۋ پەگەزى كۆرۋ كچ پەيۋەندى پۇمانسىيە ۋەك ئىقا لوۋس ئامازەى بۇكردەۋ ئەۋ جۆرە خۆشەويستى بەرەنجامى بۇارەى كەسەكانە. كۆمەلناسى بەرەگەز مەغرىبى (ئىقالوۋ) پىي وايە، كە گىرگىترىن ۋەرچەرخانى مۇدپىرە بەرەمەپىنانى بۇاردە بوۋ لە ئىۋان ھەردوۋ پەگەز لە بوارى خۆشەويستىدا، چونكە بەپراى ئەۋ كۆمەلناسە خۆشەويستى پۇمانسى ئىۋان ھەردوۋ پەگەز پەيۋەندى بە بەھىزكردىن فەزاي گىشتى ھەيە لاي ئەۋ توئىزەرە ئەۋ جۆرە خۆشەويستى پەيۋەندىەكى پاكە لەئىۋان ھەردوۋ پەگەز ھەرۋەك بە سەرچاۋەى بەختەۋەرى وئالابوۋن بەدپەيتاننى خود وئىناى دەكات- Illouz, Eva, 2012, p12.

خۆشەويستى لاي ئەۋ توئىزەرە بابەتتىكى سەرپىيى نىە، بەلكوۋ بىنەماۋ ناۋەخنى لىكۆلىنەۋەى مۇدپىرەيە، چونكە بەپراى ئەۋ سۆزمەندى ۋەگۇرۋوۋن لەبوارى سۇسپۇلۇزىا كەمتر ئىشى لەسەركرۋە بەپراۋى ئەۋ كاركردىن بەشپۇەى ئەكادىمى لەم بواردە تىگەيشتە لە مرقۇفى ئىستا و دىناى كەپىتال و تاكايەتى، ئەگەرچى ئەۋ سۇسپۇلۇزىستە يەكەم كەس نىە خۆشەويستى بە دىناى ئەكادىمى بەستىتەۋە ۋەك لە باكرۋاندى توئىزىنەۋەكە ھىمامان بۇكرىد چەندىن كۆمەلناسى كلاسىك كارىان لەسەر پىرسى خۆشەويستى كىرەۋە بەپىي ھەلومەرچى مېۋوۋىي و كۆمەلەيتەى دۆخى ئابورى ئەۋەكات، بەلام ئىقالوۋ جۋاترو قوۋلتر لەم بواردەى كۆلىۋەتەۋە پىي وايە بەبىن خۆشەويستى زەخمەتە لە ئىندەر تىبگەين، بەبىن خۆشەويستى زەخمەتە لە گۇرپانكارىيەكانى ھاۋسەرگىرى تىبگەين، ھەرۋەھا پىي وايە گىرگە ئىش لەسەر ئەۋبوۋارە بكرى بۆ تىگەيشتن لە رىگا تازەكانى كاركردى ئابورى.

ھەرچەند ئىقالوۋ ھەمان بۇچوۋنى كۆمەلناسانى پىش خۆى ھەبوۋ بەۋەى، كە خۆشەويستى تەنيا ئەزمونىتىكى تاكەكەسى و سۆزدارى نىە، بەلكوۋ دياردەيەكى كۆمەلەيتەيە بەقوۋلى چۆتە ناۋ پىكھاتەى كۆمەلەيتەيەۋە، بەلام خۆشەويستى بەكالا كراۋە لە كۆمەلگاي ئىستادا، بەھۋى كارىگەرەيەكانى كۆلتورى بەرخۇرى و مېدپاۋە ئەۋ جۆرە ئائومىدى و ئازارە بەلاى لوۋزەۋە پىۋەرى ھەلەى خەلكە بۆ خۆشەويستى بەپىي رىسا چەۋتەكانى راگەياندىن.

ھەرچەندە يەكە لە ھۆكارەكانى پاشەكشەۋ كالبوۋنەۋەى خۆشەويستى بەدىجتالكردىن پەيۋەندىيە كۆمەلەيتەيەكانە ھەموۋ ئەۋ پەيۋەندىانە لەرپىگاي بەرنامەى ئەپەكانەۋە دەكرى كەزۇرچار بەئۇنلاين ئەنجامدەدرى، بۆيە سىروشتى خۆشەويستى گۇرپانكى بىنەرەتى بەسەرداھاتەۋ نەۋەى گەنجان خۇيان لە دۆخىكى دۇبەرى و پارادۆكسى دەدۇزەۋە ئەۋان پەيۋەندىيەكانىان لەرپىگاي ئەۋ ئەپ و

پلاتفورمە فراوانە داىە ئەمەش واى كىردە پەيۋەندى پروبەروۋى خۇشەويستى، يان واقىعى سۆزدارى ئىۋان دوۋرەگەز بەرەو پوۋكانەۋە بچى. ھەموو ئەۋانە واى كىردە نۆرم و بەھاكۆمەلەيتەكانىش گۆرانيان بەسەردايتت لەگەل زالبوون وگەشەى تاكايەتى و بايەخدان بەخود و فۆرمى سەرمایەدارى خواستى تازەى ئابورى ۋەك فاكىتەرى بەرەنگارى خۇشەويستى سەير دەكرېت لەگەل چەندىن ھۆكارى تر پۇلپان ھەيە لە لاۋازى و كالبوونەۋەى خۇشەويستى و فشار دروستكىردن و سەركەۋتتى پەيۋەندىكە تەندروست لەئىۋان ھەردوۋ پەگەز.

بەپىي بۆچۈۋەكانى ئىفا لووز خۇشەويستى لەسەردەمى پىش مۇدېرنەدا پەيۋەندىكە فەرمى و تۆكمە بوو بەھۋى خىزان و ناۋبانگى و پەرۋەردەو سىروۋتە كۆمەلەيتە و ئاينىەكانەۋە ديارىدەكرا، بەلام لەگەل ھاتنى مۇدېرنەدا ئەو پەيۋەندىە كۆتايى پىتھات خۇشەويستى پۇمانسى مۇدېرن ھاتە كايەۋە ھەر ئەۋەش واى كىرد چىزو خۇشەويستى پۇمانسى شوپنى بگىتەۋە لەدەرەۋەى پۇسەى ھاسەرگىرى خۇشەويستى ۋەك پىرۋزى و پابەند بوون بەرەو پوۋكانەۋەچوۋ بەگشتى لووس ئەۋەى پرونكىردتەۋە كە بەكالاكردن و سەرمایەى سۆزدارى بەرەنجامى بەجىھانىكرن و لۆزىكى قازانچە لەكۆمەلگەى ھاۋچەرخدا ئەو جۆرە ۋەرچەرخانەى ژيانى سۆزدارى و خۇشەويستى لای ئىفالووس بەپىي لۆزىكى بەرخۆرى ۋەك كاربىردنەۋەى ۋەك پىشتر ھىمامان بۆكر. Illouz,eva 2019, p46.

لەتۈزىنەۋەىكە دىكەيدا بەناۋى سىكىسى سەرمایەدارى چىە؟ ئامازە بەۋە دەكات لەسەردەمى ئىستای سەرمایەدارى ونيولپىرالىزىمدا ئامازە بەۋە دەكات كە سىكىس و چىزو شوپنى خۇشەويستى گرتۆتەۋە لەپىگەى بلاكىردنەۋەى وپنەو وروژىنەرو جل ۋەبرگ وسەنج پاكىشانى ئافەرەتان و پىكلام وچەندىن شىۋازى دىكەى بەكارھىتانى سەرمایەدارى بۆ بەبازاپكردى ئافەرەتان ۋەبەكارھىتانىان لە بازارپەكاندا بۆ دەسختىنى كار، بۆيە سىكىس پەيۋەندى بە بنەماى زەبەلاخى ئابورىۋە ھەيە بەگوتەى لووز ئەو ئازادىە سىكىسىە ئاۋىزانكرا لەگەل ئابورى ۋەكايەى كۆمەلەيتەۋە دواتر گۆرا بۆ جۆرىك لەسەرمایە ھەموو ئەو دياردانە ئىفالووز ناۋى لىناۋە بەكارھىتان وئابورېردى ئافەرەت ۋەك كالبەىكى سىكىسى. ھەموو ئەو دياردانەش لەئىۋكۆمەلگەى سەرمایەدارىدا بەبەرنامە پىكخراۋە لەئىۋ كولتورى سەرمایەدارى نىو لىپىرالىزم. Illouz,eva, 2022, p6-26.

ئەۋەى پروۋەندەيىتەۋە بۆ تۈزەر تىگەيشتى قوۋلى ئەو ژنە سۆسىۋلۇزىستە لەبەرانبەر پەيۋەندى خۇشەويستى و سۆزدارى لەسەردەمى ئىستای جىھانىگىرى و سەرمایەدارى و دۋاى مۇدېرنە ئەۋەى تىپىنى دەكرې رابۋاردن و چىزوۋەرگرتن خەرىكە شوپنى خۇشەويستى لەق دەكات ۋەك لە زۆرىەى كىتېب و تۈزىنەۋەكانى ئامازەى بەكۆتايى خۇشەويستى پۇمانسى كىردە چى لە پىش مۇدېرنەو سەردەمى مۇدېرنەدا. ئەو جۆرە گۆرپانكارىيە لەدنىاي دىجتال و سەرمایەدارىدا كارىگەرى بەرچاۋى كىردە سەر پەيۋەندىە كۆمەلەيتەكان ۋە ھەلسۆكەۋتتى ھەردوۋ رەگەزى گەنجان بەرانبەر خۇشەويستى ھەرۋەك پەنگدانەۋەى بەرچاۋى ھەيە لەسەر نەمان و كالبوونەۋەى خۇشەويستى ۋەك پەھەندىكى گىرنگى پەيۋەندىە كۆمەلەيتەكان.

پەنگە فاكىتەرى ھەرە سەرەكى كالبوونەۋەى پەيۋەندى خۇشەويستى بەشپەۋەى تەندروست بەئۆنلاينكىردى پۇژانەى پەيۋەندىە كۆمەلەيتەكان بىت ۋەك سۆسىۋلۇزىست و بىرمەندى ئىسرائىللى (ئارۋن زىف) پىي واىە خۇشەويستى لەپىگەى ئۆنلاين بوۋەتە تاكە رېگە لە تىگەيشتى ژيانى سۆزەندى پۇژانەمان، چونكە واقىعى سۆزدارىمان لەپىگەى فەزا ئەلىكتىرۋنەكانەۋە خۆى نمايشدەكات لىرەۋە بەراى ئەو تۈزەرە ئەو جۆرە خۇشەويست و سۆزدارىە ناۋەخىتېكى پتر خەيالى و دەروۋنى ھەيە نەك فىزىكى و پروبەرو. BEN-ZE'EV, AARON, 2004, p2. لىرەدا ئەۋە پروۋەندەيىتەۋە ئەو جىھانە ئىفتىرازى ۋەخەيالىە ھۆكارىكى دىكەى گىرنگى كالبوونەۋەى پەيۋەندى خۇشەويستى بەشپەۋەى واقىعى و پروبەرو، چونكە زۆرىك لەو گەنجانەى ئەو بەشپەۋەى ئۆنلاين خۇشەويستى ژيانىان دەدۆزەۋە بەشپەۋەى پىژەى بەشكىست كۆتايى پىندىت تەنبا بۆ بەسەربىردى كات و چىزوۋەرگرتە كەمتر پابەندى ئاكارى و بەرپىسارىەتى تىدايە.

يەككىكى دىكە لەو كۆمەلناسە تازانەى كە ئىشى لەسەر پوۋكانەۋەى پەيۋەندىە كۆمەلەيتەكان كىردە لەئىۋىشىدا پەيۋەندى خۇشەويستى ئەۋىش كۆمەلناسى بەرىتانى بەرەگەز پۆلەندى زىگمۇن باۋمانە پەنگە ئەو سۆسىۋلۇزىستە ھاۋشپەۋەى ئىفا لووز باشتىرىن تىۋرېت بۆشكىردنەۋەى كىشەى تۈزىنەۋەكە، چونكە لە كۆمەلگەى مۇدېرنەو پۇست مۇدېرنەى كۆلپەۋەتەۋە، كە چۆن جىھانىگىرى لەپىگەى ئامرازەكانەۋە پەيۋەندىە كۆمەلەيتەكانى بەرەو لاۋازى و كالبوونەۋە بىردە لە تۈزىنەۋەىكە تىۋرى دا بە ناۋى خۇشەويستى شل و كالبوونەۋەى پەيۋەندىە كۆمەلەيتەكان ۋەسفى ئەو گۆرپانكارىيە كۆمەلەيتەكانە دەكات كەلە سىروشتى پەيۋەندىە كۆمەلەيتەكاندا پرويانداۋە، خۇشەويستى شل لىكۆلپەۋەىە لەبارەى نادلىپى و ناسەقامگىرى پەيۋەندىە تازەكانى مۇۋ لای ئەو زانايە پەيۋەندىە تىرەدېشەكان جۆرىك لەدلىپى و سەقامگىرى بوو، بەلام ئەو پەيۋەندىە بەھۋى كولتورى بەرخۆرى و جىھانىگىرىەۋە پروبەروۋى تۋانەۋە و نەرمونىانى بويەۋە، بۆيە خۇشەويستىش ۋەك ھەر دياردەيەكى دىكە چۆتە ناۋ ئەو پەيۋەندىە بۆنمۈۋە كاتخەلەك دەچىتە ناۋ ئەو پەيۋەندىە شلە سىكىسىە ۋەك بەرخۆرۋ بەكاربەرىك ئەۋا تۋانستى بىننى ئەۋانى دىكە لە پروۋى

بەھار جەھەزەھە لەدەستەدات بەھمانايەى كە مۇڭ لەئىو مۇدېرنەى شىدا ئەوانى دىكە ۋەك كالا بەرخۇرىك دەيىن ، چۈنكە ئارەزۋى بەرخۇرىزم دەيىتە بىنەماى خۇشەويستى لە كۆمەلگەى ئىستادا پەيۋەندى خۇشەويستى دەيىتە كارىكى بازىرگەنى نەك چارەسەرى كىشە و گرتەكانى ھەردووپەگەز بىكات، Bauman, zygumnt, 2003 p15.

باومان دەيەوى پېمانبلىت كە لە دنياى مۇدېرنەى شىدا سىكس و چىژ ۋەرگرتن بووئە بەكاربىردن ۋەرخۇرى ، بۇيە خۇشەويستى تېكەلى پۇرسەى بەكاربىرن و بەكالكرن بوە بەشېۋەى پىكەخراۋ تاك ئەو جۆرە شېۋازە پىادەدەكات، بۇيە نەۋەى گەنجان بەرانبەر جۆرى راستەقىنەى خۇشەويستى بەشېۋەى پاكى ۋاپابەندى بىمەرچ دوركەوتوونەتەۋە خۇشەويستى لەدنياى بەرخۇرىدا ھىماۋ خاۋەندارىتى لەدەستداۋە مۇڭ بەھۋى ناسەقامگىرىيەكانى دنياى ئەنتەرىت و جىهانگىرى خۇشەويستى ۋسۆزمەندى بووئە كىشەى قوۋل ۋىنگەرانى ھەردوۋ پەگەزى لىكەۋتۆتەۋە بەشېۋەىيەك چىدىكە خۇشەويستى نايىتە پەناگەى ئارامى ۋسەقامگىرى دەرونى ۋكۆمەلەيتى گەنجان، بۇيە تېيىنى دەكرى خۇشەويستى بەرەۋ پوۋكانەۋەۋە كالبوونەۋە ھەنگاۋ بىن لەگەل سەرھەلانى چەندىن كىشەۋ گرتى بەردەم ھەردوۋ پەگەز، ئەگەرچى ھەموۋ ئەو تىۋرانە بەرھەمى ئەقلى پۇژئاۋاۋ كۆمەلگەكانى دەرەۋەن پەنگدانەۋەى تەۋاۋى پەيۋەندىە خۇشەويستىيەكانى ئەۋىن، ئازادى سىكسى ۋخۇشەويستى پۇرسەيەكى مېژوۋوكردى كۆمەلەيتى و كولتورىە بەرھەمى مۇدېرنەۋە پۇشنگەرەى، بەلام ھەريەكە لەم تىۋرانە كارىگەرى بەسەر كۆمەلگەى كوردىەۋە ھەيە، چۈنكە لەپىگەى ئامرازەكانى پەيۋەندىكردن و فەزا ئەلىكترۇنىيەكانەۋە سىماۋ لىكەۋتەكانى دەركەۋتوون بەشېۋەى پىژەيى، ھەرچەندە ۋەك سەرھەتا ئامرازەمان بۇكرد كۆمەلى كورردى ھىشتا كۆمەلگەيەكى راگوزەرىيە پەنگە چەمك ۋەبەھى خۇشەويستى ۋجۆرەكانى بەئاشكرا خۇيان نىمايش نەكەن بۇنموۋە خۇشەويستى پۇمانسى ۋھۇگربوون و ھاۋپىيەتى ھەردوۋ پەگەز لە ژىر پىسارى قوۋل دايت، بەلام ۋەك باسماۋ كىر لىكەۋتەكانى بەجىهانىكردن پىشكى بەر كۆمەلگەى كوردى كەۋتەۋە گۇپانكارى لەفۇرمى پەيۋەندى خۇشەويستى و پەيۋەندىيەكانى دىكە پوۋيداۋە ، ۋەك ئىستا تېيىنى دەكرى خۇشەويستى بووئە مادەيەكى لاسىتىكى ھەرزان لەھەموۋ شوپىتېك بەردەستە پۇلى جارانى نەماۋە خەرىكە ۋەزىفەكەى لەدەست دەدات، بۇيە ئەو تىۋرانەش بەرمەبناى ئەو دۇخەيە كە گەنجى ئىستا تېيىكەۋتەۋە دەشە شىكرەندەۋەى ئەو تىۋردانەرانە سودى ھەيىت بۇ تىگەشتن و يارمەتيدانى ئەو پىسارىانەى كە توپزەر لە كىشەى توپزىنەۋەكە دەيەۋى بىدۆزىتەۋە.

سىيەم: خىستەنەپروۋى زانباريەكان و شىكرەندەۋەيان

ئامانجى ئەم بەشە ئەۋەيە ئەو ئەنجامانەى لەم بەشەدا بەدەستەتوون بخرىتە پوۋ و گىفۇگۇيان لەسەربكرىت، بەمانايەكى دىكە پىشاندىنى ئەو ئەنجامانەيە كە لە چاۋپىكەۋتتى نىمچەپىكخراۋ بەدەست ھاتوون، ھەۋرەۋەا ئەنجامەكان لەچەند تەۋەرەيەكدا دەخىرنە پوۋ، كە توپزەر بەسەرنجىدانى قوۋل لىتوۋىزەران و ئەۋپىسارىانەى كە بەشېۋەى نىمچە پىكخراۋ ئاراستەى ئەۋكەسانەى كىردەۋە كە بە پۇرسەى پەيۋەندى خۇشەويستىيەۋە تىپەپىون، يان لەنىۋ پۇرسەكەدان تەۋەرەى چۈارەم ۋەلامى پىسارى ئايا كات بەسەربىردن شوپى پەيۋەندى خۇشەويستى گرتۆتەۋە بۇ ئەم پىرسە ھەروەك لەكىشەى توپزىنەۋەكە ئامرازەى بۇكراۋە ھەرئەۋپىسارىە دەيىتە ھۇى گەنگەشەكردى توپزەرۋە ۋەلامى بەدەستەتۋى لىتوۋىزەران تەۋەرەى پىنجەم پىكېدېت لەئايا ئامرازەكانى بەكارھىتانى فەزا ئەلىكترۇنىيەكان بوونەتە ھۇى كالبوونەۋەى پەيۋەندى خۇشەويستى لاي نەۋەى گەنجان.

چۈارەم: كات بەسەربىردن: دەيىتە ھۇى كالبوونەۋەى پەيۋەندى خۇشەويستى لەئىو نەۋەى گەنجاندا ئەۋە ئەۋ پىسارىيە كە ئاراستەى لىتوۋىزەران كراۋە پەنگە بۇ كۆمەلى كوردى ئاسان نەيىت كات بەسەربىردن بەھۋى دابونەرىتەكان و فۇرمى كۆنى خىزان ۋچەندىن بەربەست ۋپىگىرى دىكە، ھەرچەندە خۇشەويستى چەندىن فۇرم ۋپىناسى جىاۋازى ھەيە، بەلام ئەۋەى كە خۇشەويستى جىادەكانەۋە پابەندى ھەردوۋ پەگەزە بەۋ بەھا باۋانەى كەپەيۋەندى بە پىژو پابەندى كۆمەلەيتەيەۋە ھەيە ۋەك دىاردەيەكى كۆمەلەيتى بەگۋىرەى كولتورۋو دۇخى كۆمەلگەكان و كات و شوپىنەۋە.

يەككىك لە بەشداربوۋانى تەۋەرەكە پىي ۋايە كە لەپارېدودا پەيۋەندى خۇشەويستى بەھىزبوۋ پابەندى ئەخلاقى ھەبوۋ، چۈنكە خۇشەويستى سنورى ھەبوۋ تەنانت ئەگەر بۇ ھاۋسەگرېش نەبۋايە، بەلام بەھۋى كرانەۋەى كۆمەلگەۋ بچوۋبەنەۋەى كۆمەلگەكان ۋھەژموۋنى جىهانگىرىيەۋە كورپو كچ پۇژانە يەكتر دەيىن بەردەۋامى ئەۋ يەكتر بىنېنە ۋادەكات پەيۋەندى خۇشەويستى كالېتەۋە، چۈنكە لاي ئەۋ گەنجە زوۋ بىنېنى يەكتر ۋادەكات ھىچ بابەتېك دۋاجار نامېن قسەى لەسەربەكى پەنگە دەسگىرانى يەكتر بىن دۋاجار لىكجىادەبەنەۋە بەھۋى ئەۋ جۆرە كرانەۋەيە، بۇيە پىتۋىستە سنورىك ھەبى لەتۋىنيان تەنانت ئەگەر زۇرىش يەكترىان خۇشەويست، ھەرچەندە ئەۋ گەنجە بە پۇرسەى خۇشەويستى تىپەپىۋە، بەلام پەيۋەندىكەى زىاتر سنوردارىۋە ھىچ ئامرازو پلانتفۇرمىكى كۆمەلەيتى لەمىانەى دروستبۋنى پەيۋەندىكە بەكارنەھىتاۋە تا ئەۋ پەيۋەندى سۆزمەندىە گەشتۆتە خۇشەويستى ھەمان

بەشداربوو كە لەپەگەزى كچە لەدوا قۇناغى خويىندى زانكۆدايە لەدرېژەى قسەكانيدا ئاماژە بەفاكتەرى گرنگىيىنەدان دەكات لەپەگەزى كۆر پىي وايە كە ھۆكارى سەرەكى كالبوونەوى پىرسى خۆشەويستى گرنكى پىندانە، ھەرچەندە ئەو بابەتە پەيوەندى بەھەردوو پەگەزەوھەيە نەك تەنيا پەگەزىكى ديارىكراو، بەلام بەھۆى زالبوونى باوكسالارى زياترلەناو پەگەزى كۆپان پەنگىداوئەو، ھەمان بەشداربووى گەنج واى دەيىن كە يەككە لەپووكارەكانى گرنگىيىنەدان پرنەكردنەوى پىداويستىيە دەرونى ورۆجىيەكانى كچانە.

بەشداربوويەكى دىكەى ئەوتەوھەرەيە لەئىو پىرسەى خۆشەويستىدايە، بەلام ئەو پىي وايە كە خۆشەويستى جياوازە لەگەل كات بەسەربردن، چونكە ئەزمونى خۆم پىم دەل كە خۆشەويستى راستەقىنە تىگەيشىتىكى دىكەى ھەيە، بەلام ئەو كە ھەيە زياتر كات بەسەربردنە بەدەگمەن خۆشەويستى راستەقىنە ماو، ئەگەرچى ئەوگەنجە پىي وايە كە بەزەحمەت خۆشەويستى پۆلەن دەكرىت، چونكە ھەندىكمان خۆشەويستى دەكەين بۆ چىژ بەخشىن لەھەمانكاندا ھەمان كۆر كچ خۆشەويستى دەكەن بۆ كات بەسەربردن واتا لەيەككاتدا ھەردوو فۆرمەكە پىادەدەكەن بونموونە ئەو گەنجە ھەم خۆشەويستى راستەقىنەى ھەيە ھەم خۆشەويستى ھەيە بۆ بەسەربردن كات وچىژ، ھەرچەندە ئەو كۆرە پىي وايە كە ئەو جۆرە خۆشەويستىيە لەئىو ھەردوو پەگەز بوونى ھەيە، بەلام زياتر لاى كۆپان ھەستى پىدەكرىت. لىرەو ئەو پرونەيىتەو كە دىياى تازەگەرى كاريگەرى كىردۆتەسەر فۆرمى كۆنى خۆشەويستى، بەلام بەشپووى پىژەيى، ئەو جۆرە فۆرمە خۆشەويستىيەى كە لەزانكۆ و شوپنەكانى دىكەى كۆمەل بوونى ھەيە زىاد لە فۆرم و جۆرىكى ھەيە ھەم خۆشەويستىيە ھەم كات بەسەربردنە، چونكە بەگۆيرەى وەلامى لىتوئىزەران ئەو گەنجەنى خۆشەويستى دەكەن زياتر پەنا بۆ كات بەسەربردن دەبەن نەك ئەو جۆرە فۆرمەى كە پىي دەگوترى عەشق، چونكە ئەو چەمكە زياتر بۆ ھاوسەگىرى و ژيان پىكەوھەنانە نەو كە ئەو خۆشەويستىيەى كە ھەيە لەواقىعدا، بەپاى بەشداربوويەكى دىكە ھەردوو پەگەز ھەم پىادەى خۆشەويستى دەكەن ھەم پىادەى كات بەسەربردن وگالئەوگەپ دەكەن ئەوھش دەرخەرى ئەوھيە كە دىياى تەكنەلوژى و پلاتفۆرمەكانى واى كىردو خۆشەويستى بەتىگەيشىتەنە كلاسىكەكى كالبىتەو و بەرەو پووكانەو بچىت. لىرەو ئەو پرونەيىتەو لاى توئىزە كە خۆشەويستى بەشپووى پىژەيى بەھاو وەزىفەى لەدەستداو كات بەسەربردن شوپنى ئەو پەيوەندىيەى گرتۆتەو ئەوھش دەرخەرى ئەوھيە كە گەنجان زياتر ھەنگاو دەين بەرەو ئەو ئاراستەيەى كە دىياى مۆدىرنەو سەرمايەدارى دروستىكردو لەپىگاي ئەو ئامرازانەى كە دروستىكردو، چونكە بەگۆيرەى زانىارى بەدەستھاتو خۆشەويستى بەواتا دەروونى و كۆمەلەيەتى و سۆزدارىيەكى كالبۆتەو تەنيا وەك كالبەك بەرخودى لەگەل دەكرى لەلەيەن ھەدو پەگەزەو.

بەگۆيرەى بۆچوونى لىتوئىزەران و سەرنج و تىيىنى توئىزە كۆمەلگاي كوردى لەئىستادا گۆرانى بەسەر داھاتووە لەپووى كارلىكى كۆمەلەيەتى و پىكەتەى كۆمەلەيەتییەو، بەتايەتى لەبارەى پەيوەندىيە كۆمەلەيەتییەكانەو لەھەموو كايەو پەھەندەكانى ژيانى كۆمەلەيەتییەو چى لەسەر ئاستى مىكرۆ بىت چى لەسەر ئاستى ماكرو بىت، چونكە پىكەتەى كۆمەلەيەتى و فۆرمى مامەلەكردن لەگەل يەكتر زۆر گۆراو، بەتايەتى لەئىو ھەردوو پەگەز ئەوھش لاى خۆيەو كاريگەرى زۆرى ھەيە لەسەر پىكەتەى كۆمەلەيەتى كۆمەلگاي كوردستانىيەو ئەو جۆرە كاريگەرىيە بەرەنجامى ھەژموونى سەرمايەدارى و نىو لىپرايىزە لەپىگاي فەزا ئەلىكترۆنىيەكانەو شۆرپووەتەو ناو پەيوەندىيە كۆمەلەيەتییەكان لەئىوئىشدا پەيوەندى خۆشەويستى.

پىنچەم: ھەرچەندە پەيوەندى خۆشەويستى لەسەردەمى پىش دىياى مۆدىرنەو ھەژموونى جىھانگىرىدا پەيوەندىيەكى تۆكمەو پاگىربوو بەھۆى پابەندى ئەخلاقى و بەھا كۆمەلەيەتییەكانەو، بەلام سەربارى ئەوھش بەدەرنەبوو لە پىگىرى و بەرەستەكان بۆنموونە پەيوەندى خۆشەويستى لەسەردەمى پىش مۆدىرنەو تەنيا كورتىكراو پەيوەندە لەسەر ژوان بەستن بۆماوھەكى كاتى يان بەھۆى شەرم و ترسەو ئەو دەرەفەتە دروست نەدەبوو تاوھكوو شارەزاي تەواى يەكتر بن لەبەر ئاشكراوونى پەيوەندىيەكانىيان زوو كۆتايى دەھات، بەلام لەگەل گەشەكردنى كۆمەلگاكە و زالبوونى ئامرازەكانى تەكنەلوژى و بەكارھىنانى ئەپ و پلاتفۆرمەكۆمەلەيەتییەكان لەلەيەن ھەردوو پەگەزەو دواتر كرانەوھى كۆمەلگاي كوردى بەپرووى جىھاندا ئەو بەرەستە كۆمەلەيەتى و دەرونيانە بەئاراستە گۆرانكارىكردن لەئاستى پەيوەندىيە كۆمەلەيەتییەكان تارادەيەك تىكشكىتەرا بەشپووى ئەرپى و نەرتىيەو كارى كىردە سەر پەيوەندىيە كۆمەلەيەتییەكان، بۆيە زالبوونى ئەو ئەپ و پلاتفۆرمە پەيوەندىيە خۆشەويستىيان ئاسان كىرد بەشپوويەك كارى كىردە سەر پەيوەندىيە كۆمەلەيەتییەكان واى كىرد خۆشەويستى لەھەموو شوپنەكاندا بەردەستەب ئەمەش لاى خۆيەو واى كىرد خۆشەويستى بەرەو كالبوونەو پووكانەو ھەنگاوبنى بەھاو وەزىفەى لەدەستدا وەك سۆسپوولۆستەكان ئاماژەيان بۆكردو لەبەشى تىۆرەكەدا ئەو بابەتەمان شىكردۆتەو.

ئەگەرچى ئەو ئامرازانە وەك لىتوئىزەران ئاماژەى بۆدەكەن گەنجان بەشپووى ئۆنلاين خۆشەويستى دەدۆزنەو و لەزانكۆ شوپنەكاندا دواتر پىادەى ئەو پەيوەندىيە دەكەن بەشپووى پووبەروو.

ئەوتەورەيە گەنگەشەكردن وشيكردنەوہى پرسىارى فەزا ئەلىكتىرۇنىيەكانە لەسەر كالبوونەوہى پەيوەندىي خۇشەويستىيە لەئىو نەوہى گەنجاندا

ھەرچەندە خۇشەويستىم كىردو، بەلام نەمتوانى بەردەوام بىم، چونكە بۇم پروونبويەو كە خۇشەويستەكەم رۇژانە لەرپىگاي ئەپەكانەوہ چەندىن كەسى وەك منى لەخشتەبردو، بۇيە زوو بە فىلەكەيم زانى دووركەتمەوہ ئەوہ قسەي يەككىي دىكەيە لە لىتوئىزەرەن زۆر بەدگومانە لەو ئەزمونەي كە بىنويەتى لەگەل خۇشەويستەكەي لەرپىگاي پلاتفۇرمە كۆمەلەيەتتبهكانەوہ ئەوہش پىماندەلە كە فەزا ئەلىكتىرۇنىيەكان رۇللىكى نەرتىيان گىراوہ لە كالبوونەوہو لەناوچوونى پەيوەندىي خۇشەويستى لەئىو گەنجاندا، ئەگەرچى وئەي وروژنەرو مۇدىلەكانى جل و بەرگ و نمايشكارەكان و نادى كەلەپەكان و مەساج خانەكان و چەندىن شوئى دىكە بەواقعى كارى كىردۆتە سەر كالبوونەوہى پەيوەندىي خۇشەويستى بەومانايەي كە ئەو جۆرە دياردانە وای لەگەنجان كىردو بىر لە كات بەسەربىردن و چىژ وەرگرتن بكنەوہ لەبرى پەيوەندىيەكى تەندروست و ئاكارى لەبارەي خۇشەويستىيەوہ.

ھەرچەندە تايەتمەندىي وپرىشكەكانى سەرمایەدارى و كۆلتورى نيولىپرايىزم لەكۆمەلگايەكەوہ بۇ يەككىي دىكە دەگۇرپىت، بەلام كۆمەلگاي كوردى بەشيوہى رپزەيى لەژىر كارىگەرى ئەو كۆلتورى بەرخۇريەدايە ھەرەكە لەبەشى تىورى ئامازەمان بە ئىڧالوز كىرد كە بەچ شيوہيەكى ئىگەتيف ئەو كۆلتورى رەنگىداوہتەوہ لەناو پەيوەندىيەكۆمەلەيەتتبهكان و كارلىكى گەنجاندا لىرەوہ ئەو جۆرە بەرخودەي خۇشەويستى بەشيوہيەك لەشيوہكان ئاراستەكەي گۇراوہ بۇ بەكاربىردن و چىژ وەرگرتن و بەسەربىردن كات لەئىوان ھەردو رەگەز

كۆمەلگاي لە نەرتىيىكى رەقەوہ گۇراوہ بۇ نەرتىيىكى شل ئەوہش ھەمووى بەھوى ھەژمونى جىھانگىرى و مۇدىرنەي شلدا مرۇڧ وەك كالاىەك ھەلسوكەوت دەكات بەتايەتتى لەكايەي خۇشەويستىدا وەك باومان باسىدەكات توئىزەر لەبەشى تىورىدا ئەو بابەتەي شىكردۆتەوہ.

بەشداربوويەكى دىكەي ئەو توئىزىنەوہيە ئامازە بە رۇللى سۇشپال مىديا و ئەپەكان دەكات لەسەر كالبوونەوہى پەيوەندىي خۇشەويستى ئەو لىتوئىزەرە پىي وايە كە نەوہى پىشوو بە نەوہى زىپىن بەناو بانگ بوون لەھەمبەر پرسى خۇشەويستى، چونكە نەوہى پىشوو سنورىان تىنەدەپەراندا، بەلكو پابەندىيەكى تەواويان ھەبوو بە چەمك و بەھاكانى خۇشەويستى، بۇيە ھەمىشە سەركەوتوانە خۇشەويستى وپرسە سۆزمەندىيەكانيان پىادەدەكرد بەئ نەوہى وەزىفەي ئەو دياردە كۆمەلەيەتتبهكانە لەدەستبەدن، چونكە خۇشەويستى لاي نەوہى زىپىن بەگۇيرەي بۇچوونى لىتوئىزەر نەوہى ھەفتاكان و ھەشتاكان و نەوہدەكان دەگىرپتەوہ يەككىي لە سىماو ئامازەكانى ئەوكتاى خۇشەويستى برىتېبوو لە نامە گۇرپنەوہو بىننى ماوہ كورت بەو شىوازە چىرۇكى خۇشەويستىيان بۇيەكتر باسدەكرد بەئ زىادەرەو ھەلخەلەتاندن و فىل، چونكە پەيوەندىيەكە لەسەر بىنەمايەكى تەندروست وراستگۇيانە دامەزرابوو، بەلام لەئىستادا پلاتفۇرمەكۆمەلەيەتتبهكان بوونەتە ھوى ھەلەوشانەوہى تىكرپاي ئەو پەيوەندىيە خۇشەويستىيە كە نەوہى پىشوو تر لەسەرى راھاتبوون.

ھەمان بەشداربوو وای دەيىنى خۇشەويستى راستەقىنە نەماوہ، بەلكو ئەوہى ھەيە كات بەسەربىردنە، چونكە نەوہى سۇشپال مىديا و فەزا ئەلىكرونى و ئەپەكان خۇشەويستىيان كىردۆتە ساختە بەھاكەي لەدەستداوہ، ھەرچەندە خۇشەويستى پەيوەندىي بەكۆمەلەيك لايەنەوہەيە دەچىتە ناو گشت كايەكانەوہ، بەلام ئەو پەيوەندىيە جاران كالبۇتەوہ نەك تەنيا لەبوارى خۇشەويستىدا، بەلكو كارىگەرى كىردۆتە سەر زۆرەي كايەكانى زىانى مرۇڧ بەگوتەي ئەوليتوئىزەرە بەشى زۆرى ئەولوازيە لەپەيوەندىيەكاندا دەگەرتتەوہ بۇ بەرۇژانەيىكردن مىديا پلاتفۇرمەكۆمەلەيەتى و بەكارھىتايان لەلايەن نەوہى تازەي گەنجانەوہ.

كۇتا بەشداربوو ئامازە بەوہدەكات كات بەسەربىردن و رابواردن تەواو زالە بەسەر بىركردنەوہى گەنجاندا بەگۇيرەي ئەو لىتوئىزەرە شتىك نىە ناوى خۇشەويستى و ھۆگربوون بىت لەئىوان كوپان و كچان، چونكە متمانەو خۇشەويستى بوونى نىە ئەوہى ھەيە كات بەسەربىردنە ئەوہى بەئەزموونى پەيوەندىي خۇشەويستى تىپەرىبىن لەوہ تىدەكات چىژى جەستە و كات بەسەربىردن دەبىتتە دروستبوونى ئەو پەيوەندىيە نەوہى خۇشەويستى و ھۆگربوون لەگەل يەكتر ئەو لىتوئىزەرە پىي وايە كە ئامرازەكانى سۇشپال مىديا بوونەتە ھوى زياتر بلابوونەوہى ئەو پەيوەندىيە نادروستەي كەلەئىوان گەنجاندا ھەيە بەتايەتتى نەوہى دووہەزارەكان. كە زۇرجار بەنەوہى سۇشپال مىديا تۆرەكۆمەلەيەتتبهكان دەناسرپنەوہ ئەو نەوہيە باكيان بە ھەلەوشانەوہى بەھا پتەوہكان نىە تەنيا لە خەمى خۇجوانكردن و نمايشكردندان، بۇيە پەيوەندىي خۇشەويستى لەسەردەمى ئىستادا بەرەو نەمان و تىكچوونى يەكجارەكى ھەنگاو دەنە ، ئەو لىتوئىزەرە باسى چىرۇكى خوى دەكات لەگەل كوپىكى ھاوپۇلى خوى، كە دواتر بوى پروون بويەوہ تەنيا بۇ وچىژوەرگرتن داواي ئەو پەيوەندىيە لىكردوہ.

ئەوھش پىماندەلەيت كە پەيوەندى خۆشەويستى بەشپەيوە پىژەيى بەرەو پووكانەوہو كالبوونەوہ دەچىت، ھەرچەندە پلانتفورمەكۆمەلەيتەكان پۇلىكى ئىجگار زۆر دەگىپن لەبەرانبەر كالبوونەوہى ئەو پەيوەندى، بەلام ھۆكارى ترى ۋەك ناسەقامگرى و سىستەم و ناھوسەنگى كولتورى كۆمەلگەكان و گۇرانكارىيە خىراكانى كۆمەلگا ھەمدىسان پۇلى سەرەكيان ھەيە لە نەمان وپووكانەوہى ئەو پەيوەندى خۆشەويستى كە نەوہى پىشوو پىادەي دەكرد.

لېرەو پەيوەندى كۆمەلەيتەكان لەئىويشىدا پەيوەندى خۆشەويستى بەشپەيوە گشتى گۇرانى بىنەرەتى بەسەرداھاتوہ بەھۆى زالبوونى ھەموو ئەو ئامرازو تايەتمەندىيە تازانەي كە دىباي مۇدپىرنە لەگەل خۆئ ھىنايە ناو پەيوەندى كۆمەلەيتەكان ئەوھش لاي خۆيەوہ لىكەوتەي بەسەركۆي پىكھاتەكانى كۆمەلگا دروستكرد پەيوەندى خۆشەويستى لە پابەندبوونىيىكى ئەخلاقيەوہ گۇرى بۆ مادەيەكى لاستىكى ھەرزان، لەپەيوەندىيەكى پتەو و رەقەوہ گۇرى بۆ پەيوەندىيەكى شل وسىكىسى ۋەك لەبەشى تىۆرەكە ئامازەمان بە بۆ چوونى باومان كىرد، ئەگەرچى لە كولتورى پۇژاۋادا پەيوەندى خۆشەويستى چەندىن فۇرمى جىيايى ھەيە، بەلام ۋەك ئامازەمان بۆكرد ئەوچۆرە توژىنەوانەي كە سۆسپۇلۇزستەكانى مۇدپىرنە ئەنجامىاندوہ پووكارو سىماكانى لەسەركۆمەلگەكانى پۇژەھلاتى ناوين وكرودستان ھىدى ھىدى لەرپىگاي كەنالى جىياوہ دەرەكەون، بۆيە خۆشەويستى و سۆزەندى بەپىي بۆچوونى لىتوژەران ۋەك ھەموو پەيوەندىيەكانى دىكەي كۆمەلەيتەكانى بەرەو كالبوونەوہ ھەنگاو دەن چىدەكە ئەو پەيوەندى پراگىرە نيە، كە نەوہى پىشوو لەسەرى راھاتبوون، بەلكو بووہتە بابەتتىكى سەرىپىي و تىپەريو ئامانجى ھەردو پەگەز بەسەربردنى كات وراپواردنە.

دەرئەنجام

لەم توژىنەوہدا ئەنجامى بەدەستەھاتو لەرپىگاي 6 كەس كە لىتوژىراوون بەشپەيوە خۆبەخش چاوپىكەوتى نىمچەپىكخراويان لەگەل ئەنجامدراوہ، ئەويش بەئاراستەكردى چەند پىسپارىك بۆنموونە ئايا كات بەسەربردن شوپى پەيوەندى خۆشەويستى گرتۆتەوہ لەگەل ئامرازەكانى بەكارھىنانى فەزا ئەلىكترونىيەكان بوونەتە ھۆى كالبوونەوہى پەيوەندى خۆشەويستى لاي نەوہى گەنجان ئەنجامى بەدەستەھاتو ئەو دەرەخات كە پەيوەندى خۆشەويستى لەئىو نەوہى گەنجاندا بەرەو كالبوونەوہ ھەنگاو دەن كات بەسەربردن و چىژ شوپى پەيوەندى خۆشەويستى گرتۆتەوہ، ھەرۋەھا ئەنجامى بەدەستەھاتو بەپىي ۋەلامى لىتوژەران ئەو نىشانەدات، كە خۆشەويستى لەسەردەمى فەزا ئەلىكترونىيەكاندا پۇلى نەرتى ھەيە لە سەركالبوونەوہى پەيوەندى خۆشەويستى لاي گەنجاندا. ئەنجامى بەدەستەھاتو ئەو دەرەخات كە پەيوەندى خۆشەويستى بەھاو ۋەزىفەي لەدەستدوہ.

سەرچاۋەكان:

كىتەبەكان بەئىنگلىزى

- Ben -zeev, aaron , Love Online emotions on the internet, Cambridge University press, 2004.
- Bauman, zygmunt, liquid love 2003, Polity Press.
- Illouz, Eva why love hurts , policy press 2012.
- Illouz,eva, What Is Sexual Capital? Polity Press 2022.
- Illouz, Eva, cold intimacies the making of emotional capitalism, 2007.
- Illouz,eva, the end of love, Oxford University Press,2019.
- Iorio, Gennaro and Cataldi, Silvia, Social Love and the Critical Potential of People,2023.
- Luhmann, niklas,love as passion,the Codification of Intimacy, Polity Press 1986.
- Schef, Thoma, whats love got to do with it, Routledge 2016.
- Seebac, Swen, love and society, Routledge,2017.
- von Scheve, Emotion and Social Structures Christian,2013.

تلاشی علاقه الحب بین جیل الشباب دراسة میدانیة فی مدینة ارپیل**حیکمهت نامق علی**

قسم اللغة الكوردیه، کلیة التریبة مخمور، جامعة صلاح الدین-

أربیل، أربیل، أقلیم کوردستان، العراق.

Hawleryhalwest70@gmail.com

ملخص

الهدف الرئيسی من هذا البحث هو تحليل المنهج الكيفي حول إضعاف أو تلاشي علاقات الحب لدى جيل الشباب ومعرفة فهم الشباب عن حل الترفيه محل علاقات الحب وقد تمثلت الحدود المكانية للبحث في مدينة أربيل التي اعتمدت كمنطقة لجمع البيانات التي تم استخدامها وقد جمعت البيانات والمعلومات من خلال مقابلات شبه مقننة بلغ عدد المشاركين فيها 16 أفراد متطوعين مقسمين مناصفة إلى ذكور وإناث. وقد أشارت نتائج هذه الدراسة إلى أن علاقة الحب قد بدأت في التلاشي؛ في المقابل، حل الترفيه محل هذا النوع من العلاقة بين جيل الشباب حسب استجابة المشاركين؛ كما أدى الفضاء الإلكتروني إلى إضعاف علاقة الحب.

الكلمات المفتاحية: الحب، علاقة الحب، جيل الشباب، الفضاء الالكتروني**The Fading Love Relationship Among the Young Generation****Hikmat Namiq Ali**Department of Kurdish Language, College of
Education makhour, Salahaddin University-

Iraq Kurdistan Region, Erbil, Erbil,

Hawleryhalwest70@gmail.com**Abstract**

This research aims to qualitatively analyze the decline of love relationships among the young generation, focusing on their understanding of how entertainment is substituting for love, and the role cyberspace plays in this phenomenon. Data was collected through semi-structured interviews conducted in Hawler City. The study involved six volunteers, evenly split between three boys and three girls. The findings suggest that love relationships are diminishing, with entertainment increasingly taking their place among today's youth. Additionally, cyberspace is seen as a contributing factor to the weakening of love relationships.

Keywords: Love, love relationship, young generation, cyberspace

بارودۆخی سیاسی و ئایینی شانشینی ئەدیابین له سهردهمی دهولهتی ئەشکانیدا

شالۆ مصطفى عبدالرحمن/ بهشی میژوو، کۆلیژی زانسته مرؤفایه تییه کان زانکۆی پاپه-رین-پانیه، سلیمانی، ههریمی کوردستان، عێراق



CORRESPONDENCE

شالۆ مصطفى عبدالرحمن

Shalaw.mustafa@uor.edu.krd

وهرگرتن 2024/04/30
پهسندکردن 2024/08/04
بلاکردنهوه 2024/12/15

وشه سه رهکییه کان:

شانشینی ئەدیابین،

دهولهتی ئەشکانی،

تازاتی دووهم

،شاژنه هیلینا،

ئاین،

جولهکه.

پوخته

شانشینی ئەدیابین (ادیاب- Adiabene) بهیهکیک له شانشینهکانی ژێرقه له مروهی دهولهتی ئەشکانی ههژمارده کریت له پوری سیاسیه وه، ههلهکتهی جوگرافی شانشینهکه له بهشی خورتاواي دهولهتی ئەشکانی بوو، دهکتههتی ئیوان زیی بچوکو زیی گه وه، ههولێر پایتهختی سیاسی و کارگێری شانشینهکه بووه. ههرحهنده ئهم شانشینه توانیوی دهسهلاتیکي نیمچه سه ره بهخۆ بۆخوی به دهست بهیتیت، بهلام به درێژایی سح سه ده له حوکمرانی ئەشکانیهکان له پووی سیاسیه وه له ژێر پکیفی دهولهتی ئەشکانیدا بووه، جوگرافیای شانشینهکه سه ره پای ئه وهی پێگه خۆشکهر بووه بۆ بڵاوبونه وه و تیکه ل بوونی کلتور و بیرو باوه ره جیاوازه کان له هه مانکاتدا وایکردبوو خاکی ئهم شانشینه بپته ناوهندی کیشمه کیشم و مملاتی ئیوان ئەشکانی و پۆمه کان. له سه ره ده می (ئیزاتیس-تازاتی دووهم) شانشینهکه له پووی سیاسیه وه له و پهری هیزی خۆیدا بووه، جگه له وهی هه ندیکجار وهك جه مسه رێکی هیزی ناوچه که ده ره که وتو کاریگه ری هه بوو له یه کلایکردنه وهی پرسه سیاسیه کان له ناوچه که دا. سه ره پای ئه وهش له کاتی لاوازی شانشینه که پووبه پووی داگیرکاری و کاولکاری بۆته وه له لایه ن ده وله تی ئەشکانی و ئیمپراتۆریه تی رۆم و پاشایانی ئهرمه نستان به تابه تی تیگرانی گه وه.

ئه وهی په یه وه سه به بارودۆخی ئایینی شانشینه که ئه وه یه که فره ئایینی له ناو ته واوی شانشینه که باو بووه، جگه له وهی یه کیک له و تابه ته نندیانه ی شانشینی ئەدیابینی پته ناسرێته وه و جیگه ی بایه خ پته دانی میژوونووسانه بڵاوبونه وهی ئایینی جوله که یه له ناو بنه ماله ی پاشایانی ئەدیابین. وه رگرتی ئایینی جوله که له لایه ن بنه ماله ی پاشایانی ئەدیابین کارگه ری ئه رێنی بۆسه ر جوله که کانی فه له ستین هه بووه، ئه و سۆزه ئایینه ی شاژنه هیلینا و پاشایانی ئەدیابین هه یانبوو پالنه رێک بۆ یارمه تیدانی جوله که کانی فه له سین له کاتی پتویستدا و کرین و ناردنی دانه وێله و به ره هه مه خۆراکیه پتویسته کانی تر بۆیان سه ره پای ناردنی هاوکاری ماددی و دیاری به رخ بۆ په رستگای پیروژ (بیت المقدس)، شوین و هه لکه وته ی ئەدیابین هۆکارێک بوو بۆ وه رگرتی ئایینه جیاوازه کان به تیش وه ئایینی مه سیحی، ئهم هه لکه وته یه زۆرگرت بوو بۆ هاتوچۆکردنی کاروانه بازراگه یه کان و له رپی ئه وانه وه موژده به ره کان سویدان ئیوه رگرت ئایینی مه سیحیان له ناوچه که بڵاوکرده وه. له هه مان کاتدا کۆمه ل خوداوه ندی دیکه له ناو شانشینه که په رستراون که زیاتر خوداوه نده کانی ولاتی ئاشور و بابلی کۆن بوون، بۆیه ده توانین بپتین ئەدیابین کاریگه ری ئایینی هه رێمه کانی ده ورپه ریشی له سه ر بووه.



About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields. <https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

پېشەكى :

مىژوونوسانى جېھانى عەرەبى و ئىسلامى دەولەتى ئەشكانى بە (ملوك الطوائف) پېناسە دەكەن، لەھەمانكاتدا مىژوونوسانى سەردەمى ئىمپېراتورىيەتى پۇمانى لەوھەسفى دەولەتى ئەشكانى دەيانوت برىتتە لە كۆمەللىك شانشىنى جىاجىاي يەكگرتو ، ھەردو پېناسەكە ئەو دەردەخەن كە دەولەتى ئەشكانى پىكەدەھان لە كۆمەللىك شانشىن و ھەرىمى جىاجىا، ئەوئە مەبەستمانە بىلېن ئەوھە لە باكورى خۇرئاواي دەولەتى ئەشكانى چەند شانشىنىكى بچوك ھەلگەوتبون لەشېوھى ھەرىمى جىاجىا ئەم شانشىنانە تۋانىبويا دەسەللىكى نىمچە سەربەخۇ بۇخۇيان بەدەست بېيىن، فەرمانرەوايانى ئەم شانشىنانە بە پىنى بارودۇخى سىياسى ئەو پۇژگارە بەگشتى لە پال دەولەتى ئەشكانى دابوون و ھەندىك جارىش بە مەبەستى پاراستى بەرژەوئەندىە سىياسەكانيان پالان دەدايە پال ئىمپېراتورىيەتى پۇم، لە ھەمانكاتدا ھەندىكجار دەياتتۋانى دەسەللىكى تەواو سەربەخۇ بەدەست بېيىن و بەرادەيەك كارىگەريان لەسەر بېيارە سىياسەكانى ناو كۆشكى دەولەتى ئەشكانى ھەبوو، يەككە لەو شانشىنانە كە لە خۇرئاواي دەولەتى ئەشكانى ھەلگەوتبو شانشىنى (ئەدىابىن)بوو كە تۋانىبو دەسەللىكى نىمچە سەربەخۇ لە ناوچەكە بەدەست بېيىت، ئەم شانشىنە بە درىژاى سى سەدە لە حوكمپانى دەولەتى ئەشكانى بەھۇ ھەلگەوتەى گىنگى جوگرافىي شانشىنەكە بوو جىگەى سەرنج و چاوتىپىنى ئىمپېراتورىيەتى پۇم و لە ھەلدابوو بۇ ئەوئە شانشىنەكە بخاتە ژىر پىكىفى خۇ، ئەمە واىكردبوو ئەم شانشىنە بىتتە چەقى مەلەن و مەيدانى بەشكە لە پىكەدەھانكانيان، ھىرشى سەربازى ھەر لايەكانى بە خاكى ئەم شانشىنەدا تىدەپەرىن ، بۇيە ئەدىابىن نەيدەتۋانى بەشكە نەبىت لە مەلەتلىكانى لەتۋان دەولەتى ئەشكانى و ئىمپېراتورىيەتى پۇم، شانشىنى ئەدىابىن پۇلى سىياسى و سەربازى خۇ بىنيو لە مەلەتلىكاندا، لەھەمانكاتدا ھەموو ھەولۇ پادشايانى شانشىنەكە لە پىناو پاراستى ئەو كىانە سىياسى و سەربازىە بوو كە لە ناوچەكە بەدەستىان ھىتابوو، ھەلپاندا شانشىنەكەيان بخەنە دۇخىكەو كە پىگەيەكى كارىگەرى ھەبە لە ناوچەكەدا ھەرچەندە دەتۋانىن بلىن ئەم شانشىنە بەدرىژاى سى سەدە لە حوكمپانى دەولەتى ئەشكانى بەشكە بوو لەم دەولەتە، بەلام ھەندى جار ھىندە بە ھىز بوو ھەك جەمسەرىكى ھىزى ناوچەكە سەيركراو خۇ بە پاشكۆ ھىچ كام لە دەولەتانى ناوچەكە نەزائىو ، ئەم ھەرىمە چەندىن جار توشى ھەپەشەو داگىركارى و كولكارى بوو لەلايەن ئەشكانى و پۇمەكان و ئەمرەنيەكانىشەو كە لە ناوھەركى تۋىژىنەو كەمان بەوردى باسى لىو دەكەن.

ھەرجى پەيوەستە بە بوارى ئايىنى ئەوھە كە زانراو دەولەتى ئەشكانى ئايىنىكى فەرمى نەبوو فرە ئايىنى و ئازادى ئايىنى لەناو ھەرىمەكانى دەولەتى ئەشكانى پىرسىكى باو بوو، ئەوئە جىگەى سەرنجەو يەككە لەو تايەتمەندىانە شانشىنى ئەدىابىنى پىدەناسرىتتەو، بۇبوئەوئە ئايىنى جولەكە بوو لەناو شانشىنەكە كە بە ئايىنى پاشايەتى ئەدىابىن ناسراو ، ۋەرگرتى ئايىنى جولەكە بەپى لىكەدەوئە مىژوونوسان دىۋىكى سىياسىشى ھەبوو و كارىگەرى لەسەر لايەنى بازىرگانى و ئابورى شانشىنەكەش داناو، ھەرچەند بەتەواوى نازانئ ئەم ئايىنە بۇتە ئايىنى فەرمى تەواو شانشىنەكە ياخود تەنھا ئايىنى پادشايان بوو بەلام دەتۋانىن بلىن بۇ بوئەوئە ئايىنى جولەكە زياتر كارىگەرى باشى لەسەر لايەنى سىياسى و ئابورى شانشىنى ئەدىابىن جىھىشتەو.

ئامانج و گىنگى تۋىژىنەو كە: ئامانج و گىنگى ئەم تۋىژىنەو لەوھەدايە لەلايەك پىگەى سىياسى شانشىنى ئەدىابىن لە ھاۋكەشەسىياسەكانى ناوچەكەدا ۋە پۇلى شانشىنەكەمان لە مەلەتلىكانى تۋان پۇم و ئەشكانىەكان خستۋتەرۋو، زانىارى و بەلگەنامە مىژوويەكانمان سەبارەت بەم شانشىنە كۆكردۋتەو يەكخستە ، لەلايەكىترەو بارودۇخى ئايىنى و ھۆكارەكانى ۋەرگرتى ئايىنى جولەكە لەلايەن بىنەمالەى پادشايانى ئەدىابىن خراۋتەرۋو، ھەروھە تا ئەو جىگەى تۋانراو ئەو بەلگەنامە مىژوويە پەسەنەنى لەسەر بارودۇخى سىياسى و ئايىنى شانشىنەكە بەشېو پەرت و بۇلۇ شاروا ھەبوون كۆكراۋنەو و پىكخراۋن دواتر لە چوارچىۋە ئەم تۋىژىنەوھە بە شېوھەكى زانستى خراۋنەتەرۋو.

سنورى تۋىژىنەو كە: ھەرچەندە بەشېكى زۇر لە پوداۋەكانى تايەت بە شانشىنى ئەدىابىن تاۋەكو سەرەتاي سەدەى يەكەمى زايىنى بەشېوھەكى پىكو پىك تۇمار نەكراۋن لەلايەن مىژوونوسانەو ، بەلام ئىمە ھەولمانداۋ ھەرچۇتىك بىت بارودۇخى سىياسى و ئايىنى لەناو شانشىنى ئەدىابىن دىارىكەين و بىنوسىنەو لەسەرەتاي دەرەكەوتى دەولەتى ئەشكانىەو تا پووخانى ئەو دەولەتە، بۇيە دەتۋانىن بلىن سنورى تۋىژىنەو كەمان بارودۇخى سىياسى و ئايىنى شانشىنى ئەدىابىن مان خستۋتەرۋو لەسەردەمى دەولەتى ئەشكانى (247.پ.ز. تا 223.ز).

مىتۋدى تۋىژىنەو كە: لەم تۋىژىنەوھەدا ھەولداۋە چەندىن شىۋاز و مىتۋدى لىكۋلىنەوئە مىژووى، بەتايەتى مىتۋدى ۋەسفى و شىكارى و كۆكردەوئە سەرچاۋە بەكاربېندىرت و لەم پىناۋەشدا ھەولداۋە بەپى تۋانا جەخت بىكرتەو لەسەر زانىارىيە

رەسەنەكان كە زۆربەيان بە زمانى فارسى وئىنگىلىزى و لەم كۆتايىنەش چەند توۋزەرىكى كورد كە لەو بوارەدا لىكۆلىنەوھەيان كىردوھە بە زمانى كوردى نوسىويانە سوديان لىوھەرىگىرئىت.

بەشەكانى توۋزىنەوھەكە: توۋزىنەوھەكان جگە لە پىشەكى و ئەنجام و لىستى سەرچاۋەكان و كۆمەلە پەراۋىزى گرنگ ، لە دوو تەوھەرى سەرەكى پىكھاتوھە، تەوھەرى يەكەم بىرىتە بارودۇخى سىياسى شانشىنى ئەدىبايىن ئەم تەوھەرىمان بەسەر چەند باسپىك دابەشكردوھە كە پىمانوالبوھە بۆزىاتر بەھىزىبونى توۋزىنەوھەكان و تىگەشتىن لە ناوھەرىكى توۋزىنەوھەكان گرنگى خۇيان ھەيە ، يەككە لەو باسانە دىيارىكىردى جوگرافىيى شانشىنەكەيە، بۇ ئەم مەبەستە بە پىويستمان زانىوھە بۆچونى كۆمەلە مېژوونوس و جوگرافىزان لەسەر دىيارىكىردى جوگرافىيى شانشىنەكە بەھىنەپرو، لەدواتردا باس بارودۇخى سىياسى شانشىنەكەو باسكىردى يەك بە يەكى پادشاكانى شانشىنەكەو سەردەمى بەھىزى و لاۋازى و فراۋانخۈزىيەكانى شانشىنەكەو دواتر داگىركردى و ئىرانكىردى شانشىنەكەكان بەوردى خستۆتەپرو .

تەوھەرى دووھەمى توۋزىنەوھەكان بىرىتە لە بارودۇخى ئايىنى شانشىنى ئەدىبايىن ، ئەم تەوھەرىشمان بەسەر چەند باسپىكدا دابەشكردوھە ، لە تەوھەرى يەكەم ئامازەمان بە بارودۇخى ئايىنى ئەدىبايىن مان كىردوھە بەر لە بۆلۈنەوھە ئايىنى جولەكە پىرسى فرە ئايىنى و كارىگەرى ئايىنى مژارى ئەم تەوھەرىمانە ، لە دواتردا بەوردى باس بۆلۈنەوھە ئايىنى جولەكەمان بەوردى كىردوھە ھۆكارو دەرئەنجام و بىرى ئايىنى پاشايانى ئەدىبايىنمان بەوردى خستۆتە بەر باس ، لە كۆتا تەوھەرى باسى دووھەم دا باس بۆلۈنەوھە ئايىنى مەسىحى و چۆنەتى بۆلۈنەوھە و مەملەت ئايىنەكانى ناۋچەكەمان باس كىردوھە بەم تەوھەرى كۆتايىمان بە توۋزىنەوھەكان ھىناوھە.

پىرسارەكانى توۋزىنەوھەكە:

1. ئايا سنورى جوگرافى شانشى ئەدىبايىن جىگىرو نەگۆپ بووھە يان بەپى بارودۇخى سىياسى ناۋچەكە لە گۆراندابوھە؟
2. بەھىزىترىن پاشا و شازنى شانشىنى ئەدىبايىن كى بوون و ئەم پادشايانە كارىگەرى سىياسىيان ھەبووھە لە مەملەتلىكانى دەولەتى ئەشكانى و ئىمپىراتورىيەتى پۆم؟
3. ھەلەكەوتەى جوگرافى شانشىنەكە چ پۆلىكى گىپراوھە لە مەملەت سىياسىيەكانى ئىوان پۆم و ئەشكانى؟ لەھەمانكاتدا ئەم ھەلەكەوتە جوگرافىيە چ كارىگەرىيەكى لەسەر بىرى ئايىنى دانىشتوانى ناۋچەكە داناوھە؟
4. بارودۇخى ئايىنى شانشىنى ئەدىبايىن چۆن بووھە و چىيان پەرىستوھە بەر لە بۆلۈنەوھە ئايىنى جولەكە؟ كارىگەرى ھەرىمەكانى دەروربەرى خۇيان و وولاتانى پىشخۇيان لەسەر بووھە؟
5. ئايىنى جولەكە چۆن بوو بە ئايىنى فەرمى بىنەمالەى پاشايانى ئادىبان ؟ ژمارەك جولەكە لەناۋچەكە دەژيان كەى و چۆن پاگواستراپوون بۇ ئەم ناۋچەيە؟

1. بارودۇخى سىياسى شانشىنى ئەدىبايىن لەسەردەمى دەولەتى ئەشكانىدا

1-1. جوگرافىيى شانشىنى ئەدىبايىن

سەبارەت بە جوگرافىيى شانشىنى ئەدىبايىن بەشىكى زۆر لە مېژوونوسان و جوگرافى ناسان لەسەر سنورى جوگرافىيى شانشىنى ئەدىبايىن نوسىويانە، بەر لەوھە بىنە سەر باسكىردى لەسەر سنورى ئەم شانشىنە ئەوھە پىويستە بوتىر ئەوھە دۇخى سىياسى ناۋچەكە پۆلى گرنگى ھەبووھە لە فراۋان بوون يان بەرتەسك بوونەوھە شانشىنەكە ، شانشىنى ئەدىبايىنىش ھەكو زۆر لە شانشىنەكانى ترى ناۋچەكە لە گۆراندابوھە(رضا و احمد ، 2023 : 74)

ھەلەكەوتەى شوئى ئەدىبان لە ناۋچەيەكى دەولەمەندو خاكىكى بەپىت و دەشتايەكى فراۋان بووھە ، ئاۋى پوبارەكان و باران كارىگەرى زۆرى ھەبووھە لەسەر بەھىز بوونى ژىرخانى ئابورى ئەم ناۋچەيە(جلال ، 2015 ، 167)، لە جوگرافىيى سترابۇدا لە بىرگەيەكى گرنگدا دەلىت : بەشىكى ھەرەگەورەى ئەدىبايىن لە دەشتاي پىكھاتوھە لەگەل ئەوھە بەشىك بووھە لە بابل بەلام فەرمانپەرۋاى تايىت بەخۇى ھەبووھە. لە ھەندى لاۋە ھاۋستور بووھە لەگەل ئەرمىنىيا ، لە ھەمان بىرگە دا ناۋى ئەدىبايىن - ئەدىبانى بە (ساككۇپۇدىس - Saccopodes) دەھىتت (Strabo, 16.1.19 , 225) ئەمە وشەيەكى يۇنانىيە ئىنگىلىزىيەكەى „Sack-feet“ ە كە واتاى „پى تورەگە“ دەگەيەتت (Strabo, 16.1.19 , 225) ئەم ناوھە و پىدەچىت ناۋىكى ناۋچەيى بەبى لە گۆركىندا لەم ووشە يۇنانىيە چوھە .

محمد شكور لەبارەى جوگرافىيى شانشىنى ئەدىبايىن دەلىت: ئەدىبايىنى سەردەمى دەولەتى ئەشكانى مەبەست لىئى ھەمان سنورى دەولەتى (ئاشورى)^۱ كۆنە كە پىكەدەھات لە شارەكانى (نىنوا-ارىيل) و دەشتەكانى گۆگامىل و نشىنگەكانى ترى دەورى ئەم شارانەى

دەگرتەو، ھەندىك لە سەرچاوەكان شارى نوسەييين (نصيبين) یشى پتو دەلکىنن(شوکەر، 1371: 181-182)، ھەولير يان (ئەربىلا) پايتەختى سياسى و کارگيرى ئەم شانشينه بوو(جلال ، 2010: 29)

لەھەمانکاتدا فەرھەنگى (دەخدا) ش ئەديابىن بە ناوچەى ئاشورى کۆن دەناسييت ئاماژە بەو دەکات لەلايەن ئيرانيەکانەو دەاگيرکراو و لەسەردەمى دەولەتى ئەشکانى لە پرووى کارگيرىيەو ھەريميکی سەربەخۆ بوو لە پرووى سياسيشەو لەژير قەلەمپروى دەسەلاتى ئەشکانیەکانیدا بوو (دەخدا، 1337: 52/2).

شانشینی ئەديابین ھەريميکە دەکەوتتە بەشى سەرەوێ پروبارى دىجلە لەدوای سەردەمى (ھيلينستى) پادشاکانى ئەم ھەريمە گونپايەلى پادشايانى ئەشکانى بوون بەھيزترين پادشای ئەم شانشينه (ئيزاتيس-ئازات zates دووھەم 36-60ز) ناو براو کورى (مونوبازۆسۆسى يەكەم 25-36ز) و شاژنە (ھيلينا) بوو ، لەگەل ھيليناي دايکيان شانشينهکەيان بەريپووەبردوو و لە سەردەمى ناوبراودا سنورى ئەديابین فراوان بوو و توانيويەتى شارى (نصيبين) بخاتە سەر ناو سنورى جوگرافياى شانشينهکەى (Gafin-2005-391). زۆربەى خاکی ئەم ھەريمە لە ناوچەى پۆژھەلاتى دىجلە بوو کە پتدەچيت خەلکى ناوچەکە پاشماوێ گۆتيەکان بووبن ، چونکە بەشیک لە ناوھندى ژيانى دانىشتوانى ئەم شانشينه (ارابخا) کەركوکی ئىستا بوو کە ميژوونوسى يۆنانى بطليموس دانىشتوانى ئەم ناوچەى بە (گەرمگ) ناوھيناو(فراى، 1388: 445). ئەمە لە کاتیکدايە وەك پيشتەر ئاماژەمان پيدا سنورى شانشينهکە جار جار گۆرپانکارى بەسەردا ھاتو لە پۆژھەلاتەو لە ئەرمينياو دەستيپکردو تا دەشتايەکانى خۆرئاوای پروبارى دىجلە (جلال ، 2010: 29) ھەروەھا ھاژە عبدالجيار و د.کۆزاد ئاماژەيان بەو کردوو کە ئالتون کۆپەر کە بە شارە دىي پردئ ناسراو و نزيك کەركوگە بەشیک بوو لە شانشینی ئاديابین (رضا و احمد، 2023: 75) ئەديابین بەگشتى بە ناوچەى ئىستاي ئيوان سنورەکانى ئيران عيراق تورکيا دەگوترا لە پۆژھەلاتیەو لە دەرياجەى اروميهو دەستيپدەکرد زەوى و زارەکانى ئيوان زىي گەورەو زىي بچوکى دەگرتەو تەوگە بە پۆژھەلاتى دىجلەو دەلکا ، ئەم جوگرافيايە لە سەرەتا بەشیکى سەرەکی دەولەتى ئاشورى بوو پاشان بوو بە بەشیک لە دەولەتى (ميديا) و دواتر بوو بە ھەريميکی سەر بەدەولەتى (ھەخامەنشى)^۱ و باجيان بە پادشايانى ھەخامەنشى داو ، لەگەل دەرکەوتنى دەولەتى ئەشکانى بۆتە ھەريميکی سەر بەدەولەتى ئەشکانى بەلام شيوازى دەسەلاتى سياسى و کارگيرى شانشینی ئەديابین لە شيوەى نيمچە سەربەخۆ بوو و توانيويانە دەسەلاتىکى ئۆتۆنۆمى بوخۆ دەستەبەربکات لە ناوچەکەدا (جمشيدى، 1402: 170).

وەك دەرکەوتنى ناو يان وشەى(ئەديابین)یەكەمین جار ئەم ناو (ئەديابین) سالى (69 پ.ز) بەرچاو دەکەوتت کە وەك حکومەتيکی سەربەخۆ و پادشای سەربەخۆ لە ئەديابین فەرمانپەر وایان کردوو(گۆتشميد، 164، 1387) بەگشتى زانيارى ليکدوو و پەرتەواژە لەو سەردەمە لە بارەى ئەديابین بەردەستە لەو قۇناغەدا وا پيشان دەدرت کە ئەديابین ھەريميک بوو دەسەلاتىکى سەربەخۆ ھەبوو کەوتتە ئيوان زىي بچوک و زىي گەورە ، زىي گەورە لەبەرى باکورى بوو زىي بچوکيش لە بەرى باشورى ، لەھەمانکاتدا لە بەلگەنامەکانى سەردەمى ئيمپراتورى پۆم (تراجان 53-117 ز) ئەم شانشينه چەندينجار باسى ليوەکراو بە ھەريمي ئاشور وەك بەشیک لە قەلەمرەوى دەولەتى ئەشکانى پیناسەکراو(ساندرس، 2007: 22) ، لە راستیدا لەسەردەمى دەولەتى ئەشکانى چەند شانشينيک لە کوردستانى باشورى ئەمپۆ دەرکەوتن لە گرنگترييان حدياب(ئەديابین)بوو بەشیک لەم شانشينانە توانيويانە سەربەخۆ ناوخۆ خويان پاريزن لە ئاستى دەرەکيش توانيويان دەسەلاتىکى نيمچە سەربەخۆ و خودمختارى لە ناوچەکە بەدەست بھيئن(رشيد، 2005: 199).

سەرچاوە مەسيحیەکانيش لەژير پۆشناى و ئاگای (کتاب المقدس) سەبارەت بە شانشینی ئەديابین بە (زايين)واتا ئيوان دوو پروبار پیناسەى شانشینی ئەديابین يان کردوو کە مەبەستيان ئيوان زىي بچوک و زىي گەورەيە، ھەروەھا ئاماژەيان بەو کردوو کە ھەولير پايتەختى ئەم شانشينه بوو (عطو ، 1981: 7) لەسەردەمى دەولەتى ئەشکانى پايتەختى ئەم شانشينه وەتا (ھەولير)گەورەترین شار و نشينگەى ناوچەکە بوو (اسماعيل، 1986: 58) ، ئەم شانشينه زۆر کات ئەم سنورى جوگرافيايەکەى کە ھەيوو فراواندەکردو و ھەندىک کات دەسەلاتى گەيشتۆتە شارى ھەترا(حەزەر) لە پۆژئاوای موسل ، ئەديابین لەگەل ئەو بەشیک بوو لە دەولەتى ئەشکانى بەلام توانيوي دەسەلاتىکى ئۆتۆنۆمى بوخۆ بەدەست بھيئت و لە لایەكى تريشەو ئەديابین بوو بوو قەلخانيکی بەھيز بۆ پاراستنى دەولەتى ئەشکانى لە شالاکانى پۆم (غەفورى ، 2014: 32) پلينى دەلج کاتيک مەقدونيەکان ھيرشيان کردۆتە سەر پۆژھەلات بەھۆى ليکچونى ئەم شانشينه لە پرووى سروشتەو بە مەقدونيا، شانشینی ئەديابینيان بە مەقدونيای بچوک ناو ھيناو (pliny, 1961: 66-68).

بەگشتى ئەگەر بىمانەۋىت جۇگرافىيە شانشىنى ئەدىبايىن دىيارى بىكەين دەتۋانىن بەم شىۋەيە دىيارى بىكەين : لە پۇژھەلەتەۋە لە كەنارەۋەكانى دەرياقەى ارومىيەۋە دەستىدەكات زەۋىيەكانى بە باكورى باشور بەدرىژاى زىى گەۋرەۋە زىى بچوك درىژدەبنەۋە تا دەلكىت بە كەنارەۋەكانى پۇژھەلەتى پروبارى دىجلەۋە (Sellood, 2001: 456)

2-1 بارودۇخى سىياسى شانشىنى ئەدىبايىن

سىستەمى سىياسى شانشىنى ئادىاب سىستەمى پادشاھەتى بوۋە دەسلەت پىشتاۋىشت لە باۋكەۋە بۇكورى يان برا گۋاستراۋەتەۋە ، بەشېك لە پادشاكانى ئەم شانشىنە ھىندە بەھىز بوۋە جگە لەۋەى سنورى جۇگرافى شانشىنەكەيان فراۋانكردوۋە، ھەندىكجار پۇلى سىياسى كارىگەريان گىرپاۋە لە يەكلەيدىرەنەۋەى دىيارىكردنى پادشاكانى ئەشكانى يان لادانى پادشاكانى ئەشكانى لە تەختى پادشاى، سەرەپاى ئەۋەى زۇرجار بەھىزبونىان گەشتەۋتە پادەيەك سەرپىچى فرمانى پادشاكانى ئەشكانىان كىردوۋە بە ھاناياۋەۋە نەچۈن كاتىك پرو بەروۋى جەنگ بوۋەۋە، ھەرچەندە بەگشتى ئەركى ئەۋ شانشىنەبچۈكەنە ئەۋەبوۋ لەكاتىك دەۋلەتى ئەشكانى بىكەۋتەبايە جەنگەۋە ئەۋ شانشىنەنەى لەژىرقەلەمپەۋى دەۋلەتى ئەشكانىدەبوۋن لەسەرەپاى پىۋىست كرابوۋ ھىزى سەرپازى بىيىرن بۇيارمەتيدانى دەۋلەتى ئەشكانى، لەگەل ئەۋەى بەگشتى شانشىنى ئەدىبايىن لەروۋى سىياسىيەۋە بەدرىژاى سى سەدە فەرمانبەردارى دەۋلەتى ئەشكانى بوۋە ۋەك پىشتەر ئامازەمانىدە بەلام زۇرجارىش بەرچاۋ دەكەۋىت شانشىنى ئەدىبايىن بە ئامانچىكى سىياسى پالداۋەتە پال ئىمپراتورى رۇم، دەتۋانىن بلىتىن شانشىنى ئەدىبايىن تۋانىۋىيەتى ۋەكو جەمسەرىكى ھىزى ناۋچەكە دەرەكەۋىت .

ھەرچەندە بەھۋى تۆمارنەكردنى بەشېكى زۇر لە پروداۋە سىياسىيەكانى دەۋلەتى ئەشكانى زانىارىيەكان لەبارەى ئەدىبايىن بە ئەندازەى پىۋىست بەردەست نىن بەشېك لە تۆمارە ئەشكانىيەكان لەلايەن ساسانىيەكانەۋە بەشېۋەيەكى بەرنامە بۇ دارىژراۋ وىرانكرانو لەناۋبراۋن (رضا و احمد ، 2023 و 74) بەلام ئەۋە پروۋە كە ئەم شانشىنە لەروۋى سىياسى بەگشتى لەژىر قەلەمپەۋى دەۋلەتى ئەشكانى بوۋە پەيۋەندى خىزمەيتىش لە ئىۋان پادشاكانى شانشىنى ئەدىبايىن و دەۋلەتى ئەشكانى ھەبوۋە (قىدىانى، 1384: 217). سەبارەت بەۋەى كە ئەم شانشىنە كەى لەروۋى سىياسىيەۋە كەۋتەۋتە ژىر قەلەم پەۋى دەۋلەتى ئەشكانى بەشېكى زۇر لەمىژوۋ نوسان كۆتۈرۈلگۈردى ئەدىبايىن لەلايەن دەۋلەتى ئەشكانىيەۋە دەگەرپىنەۋە بو سەردەمى (مەردادى يەكەمى 130-170 پ.ز)، سەردەمى مەردادى يەكەم بەسەردەمى داگىركردنى ھەرپىم و شانشىنە بچۈكەكان ناۋدەرىپىت ئەدىبايىنىش ھەر لە چۈرچىۋەى ئەم داگىركارىيە دابوۋە و لەئىۋان سالانى (141-145 پ.ز) ئەشكانىيەكان تۋانىۋىيە كۆتۈرۈلۈ بىكەن (Marciak, 2017: 374)، مەردادى يەكەم ھىرشىكى چرى بۇ كۆتۈرۈلگۈردى ھەرپەكانى خۇرناۋى دەۋلەتەكەى دەست پىكردوۋە تۋانىۋىيەتى شىكست بەھەموۋ مېرەكانى مىسۇپۇتاما و پۇژھەلەتى ئەشكانى بىتتىت ھەموۋ شانشىن و ھەرپىم و مېرەكانى ئەۋناۋچانەى خىستۋە ژىر پكىفى خۇيەۋە و ملەكەچى فرمانەكانى خۇى كىردوۋن ئەدىبايىن و (كىردۆتىن) ۋو لە دىيارتىن ئەۋ شانشىنە بوۋن كەۋتەنە ژىرقەلەمپەۋى ئەشكانى (ۋىلىكى، 1383: 193) .

يەكەمىن جار ناۋى ئەدىبايىن لە تۆمارە مېژوۋىيەكاندا ئامازەى پىكرابى سالى 69 پ.ز بوۋە بەگۈيرەى قسەى پلوتارك پادشاكانى ئەدىبايىن لەۋ سالەدا بەشدار بوۋن لەشەپىكدا ۋەكو ھاۋپەيمانى پادشاكانى ئەرمەنستان دژى پۇمەكان، بەلام ھەندىك لەسەرچاۋەكان بەتايىيەتى ئەۋ دراۋانەى ۋەك بەلگەنامە بۇ مېژوۋنوسان گىنگى خۇيان ھەيە دەرىدەخەن ئەدىبايىن ۋەكو شانشىنىكى سەرەبەخۇ لە سەدەى دوۋەمى بەر لەزەنەۋە پادشاى خۇى ھەبوۋە بە پىنى كۆتۈرىن دراۋەكان يەكەمىن پادشاى ئەدىبايىن ناۋى (عەبىدسەر) بوۋە بىۋادەكرىت لەسەدەى دوۋەمى پىش زەين پادشاى ئەدىبايىن بويىت (marciak, 2017, 339) دۋاى عەبىدسەرىش پادشاھەكى تىردىت بەناۋى ئەردەخار/ئەردەكار (Artaxares) ناۋى ئەردەخار ۋەكو پادشاى ناۋچەى ئەدىبايىن لە سەرچاۋە پۇمىيەكاندا ئامازەى پىدەكرىت كە ھاتۋە بۇسەردانى قەيسەر (ئۆگستىن) لە نىكى كۆتەى سەدەى يەكەمى پىش زەين (Marciak, 2016: 350)

دۋاتىر پادشا (ئازاتى يەكەم) دىت لە ئىۋان سالانى (35-25 پ.ز) ھۈكىمى كىردوۋە لە جىگەى ئەردەكا، ئازاتى يەكەم باۋكى ھىلىناۋ مونوبازۇسى بوۋە كە لە دۋاى خۇى دەتۋانن بىناغەى شانشىنەكە لەناۋچەكەدا بەھىز بىكەن و ناۋچەى (كىردۆتىن) دەخەنە سەر ئەدىبايىن ، و مونوبازۇسوسى كوپى دەكەتە فەرمانپەرۋاى كوردوۋىن، دۋاتىر بەرلە مردنى پادشا (ئازاتى يەكەم) كوپەكەى (مونوبازۇسوسى) لە جىگەى خۇى دادەن (جلال ، 2010 : 30) (سەيدى، 1387: 136)،

شاھەنى ئامازە پىدەنە پىشتەر ئازاتى باۋك مونوبازۇسوسى كوپى ناردىۋە لای پادشاى ھەرپىمى (اسپازىنۇ) كە ھەرىمىكى سەرەدەۋلەتى ئەشكانى بوۋە دەكەۋتە خەلىقى فارسى ئەمپۇۋە لە كۆشكى پادشا (مىسەنە) لەشارى (خاراكس) كە پايتەختى ھەرپەكە بوۋ، لە ھەمان كۆشكىدا گەۋرەدەبىت و پەرۋەردەدەكرىت ھۆكارى ناردنى بۇ ئەۋ شارە دوۋرە دەستە بۇ ئەۋ دەگەرپىتەۋە تا گىيان و ژيانى شازادەى جىنشىن پارىژراۋ بىت لە پلانگىپەكانى ناۋ كۆشك (دوبۋاز، 1342: 143) ؛ (Gofin, 2005: 391).

پەروين مەنۇچەر پىتوئايە ھەرلە دواى پووخانى دەلەتى ئاشور (612 پ.ز) بەشى پۇژھەلەتى دەولەتى ئاشور لە لايەن ماددەكانەو ەك ھەرىمىكى سەربەخۇ مامەلەى لەگەل كراو ەروەھا بەشى پۇژھەلەتى دەولەتى ئاشور ەك ھەرىمىكى (ساتراب) ەك لە سەردەمى دەولەتى (ھەخمەنشى 559-331 پ.ز) مامەلەى لەگەل كراو ە دواتر دواى نەمانى ھەخمەنشەكان دواى دروستبونى دەولەتى ئەشكانى زياتر ئازادى سىياسى پىدراو ە لە پرووى كارگىرەو ە توانىوئەتى سەربەخۇى زياتر جۇرەك لە خۇبەرپۇئەبەرى (خودمۇختارى) بەدەست بىتەت (منوچەر، 1386: 26). لەھەمانكاتدا صفىزادە لە بارەى شانشىنى ئەدىباين ئامازە بەوئەكەكە چۇن ئەو شانشىنەكە لەبەشى خۇرئاواى دەولەتى ئەشكانى ھەكەوتىو خاوەنى دەسەلەتەكى تەواو سەربەخۇى سىياسى بوو ە پايتەختەكەى كە ھەولپىر بوو ەناوئەندىكى سىياسى ە ئابورى گىنگى سەردەمى خۇى بوو (صفىزادە، 1382: 617). دواى ئەوئەى (ئەردەوانى دوو ەم 10-38 ز) بوو بە پادشاى ئەشكانى ، سنورى كارگىرەى دەولەتى ئەشكانى بەسەر دوو ناوچەدا دابەشكرد بەشى سەرو بەشى خوارو (سفىلى ەلىا) بەشى (سفىلى) ناوچەكانى خۇرئاواى دەولەتى ئەشكانى ە مىسۇپۇتاماى دەگرتەو، كە لەم بەشەدا چەندىن ھەرىم ە شانشىنى سەربەخۇو نىمچە سەربەخۇ ەبوو، كەپۇلەكى زۇريان ەبوو بەسەر بارودۇخى سىياسى ە جەنگەكانى ئىوان پۇم ە ئەشكانى لە گىنگىرىنى ئەو ھەرىمانە (كردۇئىن-ئەدىباين) بوون (منوچەر، 1386: 27). بۇئەوئەى باشتەر لە دۇخى سىياسى ئەدىباين تىگەين پىتەستە ئامازە بە زىانى سىياسى بەشەك لە پادشا كارىگەرەكانى شانشىنەكە بىكەين :

يەكەم: مونوبازۇسوى يەكەم : سەردەمى ھوكمرانى مونوبازۇسو لەئىوان سالانى (25-35 يان 36 ز) دابوو كە سەردەمى مەلمانى ناوخۇى ە دەرەكەكانى دەولەتى ئەشكانى بوو (350: 2017، Marciak). مونوبازۇسوو بىئاتنەرى شانشىنى ئەدىباين بوو كورى (ئازاتى يەكەم) بوو ناوبراو لەسەر بىچىنەى ئەو نەرىتە باوانەى لەو سەردەمەدا ەبوو ەاوسەرگىرى لەگەل خوشكەكە (ھىلىنا) كىرەو نىكەى شەش سال پىكەو ەفرمانپەرەى شانشىنەكەيان كىرەو (دوبواز، 1342: 142)، لەسالى (30 ز) بەھوى ئەو ەاوپەيمانەى (ئەردەوانى دوو ەم 10-38 ز) لەگەل پۇمەكان بەستى ھىرشى كىرەو سەر مونوبازۇسو ئەدىباينى داگىركىد، مونوبازۇسو دەتوانىت خۇى لەو ھىرشەى پادشاى ئەشكانى پزگاركات ە پادەكات بۇ ھەرىمى (ئىدىسا) كە دەكاتە شارى ئورفەى باكورى كوردستانى ئەمپۇ، بەلام سەرھەلەدانى مەلمانى ناوخۇەكانى ناو كۆشكى ئەشكانى سەرھەلەدانى شۇرشى ناوخۇى ناو ھەرىمەكانى دەولەتى ئەشكانى پىكە بۇ مەنوبازو خۇش دەكات بىتوانىت ئەدىباين بىخاتەو زىر دەستى خۇى (350: 2017، Marciak)، بەرھەمى ەاوسەرگىرى مونوبازۇسو ە خوشكەكەى شاژنە (ھىلىنا) دوو كوپ دەبن بەناوەكانى (مونوبازۇسوى دوو ەم ە ئىزاتس يان ئازاتى دوو ەم) لەسەر خواستى دايكى كورەچوكەكەى (ئىزاتىس-ئازاتى دوو ەم) بوو بەشازادەى جىنشىن ە جىگەى باوكى لە تەختى پادشاى ئەدىباين دادەنىشتىت سالى 36 ز كە ناوبراو پۇلى گىنگ گىپا لە مەيدانى سىياسى شانشىنەكەى (رضا ە احمد، 2023: 77) (رجبى، 1387: 168).

دوو ەم-ئازاتى دوو ەم ئىزاتىس دواى كۆچى دواى مونوبازۇسوى ھەرچەندە ئازاتى دوو ەم بچوكىرىن كورى شاژنە ھىلىناو مونوبازۇسوى يەكەم بوو بەلام لەسەر خواستى دايكى بوو بە مىراتگىرى تاجى شانشىنى ئەدىباين (عبدالقادر، 1393، 77-78) مونوبازۇسوى كورەكەى (ئازاتى دوو ەم) بۇ پەرورەدە ە فىركىردى كاروبارى سىياسى ناردبوو لای پادشا (ابىنرگىلوس) پادشاى ھەرىمى (ئەسپازىنو) لە شارى خاراكس كە پايتەختى ھەرىمەكەى نىشتەجى كىرەو (پىگولوسكايا، 1367، 78) ھۇكارىكى ترى ناردى ئازات بۇ خاراكس بۇ ئەو دەگەرپاەو كە پلانگىرى لەناو كۆشك ەبوو بۇ لەناوبردى شازادەى جىنشىن ئەم مەملەتتەش زياتر لە ئىوان ئزانى پادشا بوو ھەرىكەكان لە ھەولپى ئەو دابوو كورەكەى خۇى بىتە مىراتگىرى تاجى پادشاى (دوبواز، 1342: 143)، بەرلەوئەى (ئازاتى دوو ەم) بىتە پادشاى شانشىنەكەو دواى كامل بوونى باوكى لە خاراكس دەگەرپىتەو ە دەيكاتە ەفرمانپەرەى ھەرىمى كوردۇئىن (351: 2017، Marciak)، سەبارەت بە چۆنەتى گەشتىنى بە لوتكەى دەسەلەتى شانشىنەكەى ئامازە بەپۇلو كارىگەرى دايكى شاژنە (ھىلىنا) دەكرىت كەچۇن لە پىگەى پەيوەندى كىردى لەگەل ەفرماندە سەربازىەكانى ئەدىباين ەموو كورەكانى (مونوبازۇسو) ەاوسەرى دەستگىر دەكات دەيانخاتە زىندانەو تا نەبنە رىگەر لەبەردەم تاج لەسەرنانى كورەكەى ، ە كاتىك (ئازاتى دوو ەم) بە دەسەلات دەكات تا ئەم مەترسىە تەواو لەخۇى دوورخاتەو ەموو براكانى بە دەستبەسەر كراوى دەئىرئە لای پادشاى ئەشكانى ئەردەوانى دوو ەم (10-38 ز) ئەردەوانىش براكانى ئازات لای خۇى دەخاتە زىندانەو (عبدالقادر، 1493: 79)؛ (رضا ە احمد، 2023: 77). لە سەرھەتاي ھەزارەى يەكەمى زانى پادشاى شانشىنى ئەدىباين بوون بە خاوەنى دەسەلەتەكى بەھىز لە ناوچەكەدا ، ھىزى سىياسى پادشاى ئەدىباين بەو جىگەى گەشتىو كە ھەندىكجار كىلىلى چارەسەرى كىشە ناوخۇەكانى ناوكۆشكى پادشاى ئەشكانى بوون (دوبوازى، 1342: 142)، ئازاتى پەيوەندى دۇستايەتى لەگەل پاشايامى ئەشكانى ەبوو (جلال، 2010: 30) سەردەمى ئەردەوانى دوو ەم مەلمانى ناوخۇەكانى ناو كۆشك زىاد دەكەن لە ئەنجامى پلانگىرەك دۇى

ئەردەۋانى دووھەم، سەرپەرای لادانى لەسەر تەختى پادشاى مەترىشى بۆ سەر ژيانى ئەردەۋان دروستکرد (حسینقى، 1351: 200)، بەشېك لە خانەدانانى ئەشكانى پلانى كوشتنى ئەردەۋان دادەننىن و سەرەتا لە پادشاھى دەۋلەتى ئەشكانى لادەبەن، ئەردەۋان ھەستى بەم پلانى ھەمە ۋە ئەۋەى لە مەترىسە پزگارى يىت بەخۆى و بەشېك لە نىكەكانى و ھەزاران پىاۋى ھىكۈمەتەكەى رادەكەن بۆ ناۋ شانشىنى ئەدىيىن و پەنا بۆ ئازاتى دووھەمى پادشاى ئەدىيىن دەبەن تا لە مەترىسە بىناپارزىت كە رۈۋبەروۋيان بۆتەۋە ئازاتى دووھەمى بەگەرمى پىشۋازى لە ئەردەۋان و ھاۋەلانى دەكات و ھەۋلى ئىۋەندىگىرى دەدات (پىگولوسكايا، 1367: 98) يەككە لە خانەدانانى ئەشكانى لەسەر تەختى پادشاى دەۋلەتى ئەشكانى دانىشتىۋە بەناۋى (سىناموس) ئازات لە پىگەى ئىردەى تايەتەى خۆپەۋە داۋا لە سىناموس دەكات ۋاز لە مەملەتنى ناخۆپەۋەكان بەئىت و كورسى پادشاھىتەى بىداتەۋە ئەردەۋانى دووھەم، سىناموس داۋاكەى ئازات قېۋل دەكات و داۋاى لىۋوردن لە ئەردەۋانى دووھەم دەكات و بەۋ جۆرە ئىۋەندىگىرىيەكەى ئازاتى دووھەمى پادشاى ئەدىيىن ئەنجامى ھەبۇ ئەردەۋان دەگەرپىتتەۋە ناۋ كۆشك دەيكانتەۋە پادشاى دەۋلەتى ئەشكانى (دوبۋازى، 1342: 142-143). ئەردەۋانى دووھەمى لەبەرەمبەر ئەۋ ھاۋكارىيەى ئازاتى دووھەم كىردى شارى (نسىيىن) ۋە دەۋرۈبەرى ۋەك خەلات دەدات بە پادشاى ئەدىيىن بەم جۆرە سەردەمى ئازاتى دووھەم سىنورى شانشىنەكەى قەلەمپەۋى دەسەلاتەكەى تەۋاۋ فراۋان بوۋ لە ناۋچەكە (josephus, 1821, 133-136); (رضا و احمد، 2023: 77); (سعيدى، 1387: 136). ئەمە سەرپەراى ئەۋەى ئەردەۋان تەختى لە ئازاتى دووھەم (ئىزاتىس) پىرۋز كىردەتەختىكى لە زىپ دروستكراۋى پىيەخسى، لە كاتىكدا ئەمە تەنھا بۆ پاشايانى ئەشكانى پىگە پىدراۋ بوۋ (جلال، 2015: 170)

لەراستىدا بارۋدۇخى ناخۆى كۆشكى ئەشكانى بە گەرەنەۋەى ئەردەۋانى دووھەم بىنر نەكراۋ بەردەۋامى ھەبۇ ھەرچەندە ئەردەۋان بەشېك لە نىيارانى سەركوت و لەناۋ بىردن بەلەم دووبارە لە 37 كەۋتەۋە ژىر ھەپەشەى نىيارانى كە لە نىكەكانى خۆى بوۋن ئەمجارە، دووبارە پايدىكردو پەناى بۆ ئازات پادشاى شانشىنى ئەدىيىن بىردەۋە (گوتشمىد، 1388: 46)، دووبارە ۋەك جارى پىشۋوت ئەردەۋانى دووھەم لەلەين ئازاتەۋە ئاشتەۋاى (سولج) بۆكراۋ گەرپىنرايەۋە ناۋ كۆشكى پادشاى و تاجى پادشاھىتەى دەۋلەتى ئەشكانى خستەۋە سەر (سعيدى، 1387: 136).

بەھۆى مەملەتنى ناخۆپەۋەكانى ناۋ كۆشكى دەۋلەتى ئەشكانى دەسەلاتى (ئازاتى دووھەم) بەھىز بوۋ بوۋ شانشىنەكەى پۆلى گىرنگ و يارىكەرىكى سەرەكى ناۋ پىرسە سىياسىيەكانى دەۋلەتى ئەشكانى بوۋ بەرادەيەك بەشېك لە پادشاىانى ئەشكانى پىشيان بە (ئازاتى دووھەم) دەبەست بۆ يەكلەى كىرەنەۋەى كىشەكانىيان (Marciak, 2017: 355). ئازات ھىندە بەھىز بوۋ بوۋ كاتى (ۋردانى يەكەم 38-46 ز) پادشاى ئەشكانى سالى 45 بۆ 46 كەۋتە جەنگەۋە دژى رۆمەكان داۋاى ھاۋكارى سەربازى لە ئازات كىرد بەلەم ئازات پەتەى كىردەۋە يارمەتى ۋردان بىدات، ئەم پەتكىرەنەۋەى فرمانە پادشاھىيە ۋردانى تۈرەكرد بۆيە بىپارىدا ھىرش بىكاتە سەر ئەدىيىن بەلەم شۆپشېكى ناخۆى لەلەين بىراكەى (گودورزى دووھەم 46-51) لەسەر تەختى پادشاى لەناۋ بىنەمالەى پادشاى دەۋلەتى ئەشكانى سەرىپەلداۋ لە ئەنجامدا ۋردانى يەكەم لەلەين بىراكەى و بەشېك لە گەرەپىاۋانى ناۋ كۆشك دەكۆزىت و ئەۋ مەترىسە لەسەر ئەدىيىن نامىتت (جىمشىدى، 1402: 176)، ھۆكارىكى تىرى پەتكىرەنەۋەى داۋاكەى ۋەردانى يەكەمى پادشاى ئەشكانى لەلەين ئازاتى دووھەمى پادشاى ئەدىيىن بۆ ئەۋە دەگەرپىتتەۋە كە ئازات ھەۋلىداۋە ھاۋسەنگى ھىز لە ئىۋان رۆم و ئەشكانىكان لە ناۋچەكە رابگىرەت و پىگە لە تۆلەسەندەۋەى رۆمەكان رابگىرەت، بۆيە پەتەى كىردەۋە لە ھەلمەتى لەۋ جۆرەدا بەشدارى بىكات (Josephus, 1821: 534-537).

شاھىنى ئامازە پىدەنە پىشۋوتىش جارىكىتر ۋردان داۋاى (ئازاتى دووھەم) كىردىۋو ھاۋكارى سەربازى پىشكەشى دەۋلەتى ئەشكانى بىكات بۆ ھىرش كىردە سەر ئەرمەنستان بەلەم ئازات پەتەى كىردىۋو مېۋونوسان ھۆكارى پەتكىرەۋەى ھاۋكارى سەربازى ئازات بۆ ۋردان دەگەرپىتتەۋە بۆ دوو ھۆكار يەكەم: پادشاى ئەرمەنستان كە ناۋى مەرداد بوۋ ئەۋكەتە بەھاۋكارى رۆمەكان بوبۇ پادشاى ئەرمەنستان و گۆپرايەلى رۆمەكان بوۋ، شەپكىردن لەگەل مەرداد ۋاتاي راگەياندنى جەنگ بوۋ لەگەل ئىمپىراتورىيەت رۆم بۆيە ئازاتى دووھەم نەيدەۋىست بىچىتە ئەۋ جەنگەۋە كە ھىچ ھىۋايەكى بۆسەرەكەۋتن نەدەيىنى لەۋ كاتەدا، لە ھەمانكاتدا ئازاتى دووھەم لەۋ كاتەدا پىنج لە كۆرەكانى لەناۋ ئىمپىراتورىيەت رۆم دا دەژيان بە بەشدارىكىنى لەۋ جەنگەدا گىيانى رۆلەكانى دەكەۋتە مەترىسەۋە (جلال، 2015: 170-171); (عبدالقادر، 1391: 86-87). دووھەم: شانشىنى ئەدىيىن لەۋ رۆزكارەدا لە لوتكەى دەسەلاتى خۆيدا بوۋ رۆلىكى پىرەنگى ھەبۇۋ لە رۈداۋە سىياسىيەكانى ئەۋ سەردەمەدا، لە ھەمانكاتدا ئەم بىفرمانىش بەشېك بوۋ لە نىشاندانى ھىزى سەربەخۆى شانشىنى ئەدىيىن (دوبۋازى، 1342: 142) ئەمە لەكاتىكداۋو كە شانشىنى ئەدىيىن ۋەكۈ جەمسەرىكى ھىزى ناۋچەكە رۆلى دەگىرا و نەيدەۋىست بەشېك يىت لە پاشكۆى ھىچ كام لەۋ دەۋلەت و ئىمپىراتۆرانەى دەۋرۈبەرى، بەتايەتەش دەۋلەتى ئەشكانى كە مەملەتنى ناخۆپەۋەكانى تەۋاۋ لاۋازيان كىردىۋو ھەر لەۋ سەروپەندەندەۋو ۋەردان بە مەبەستى لەشكىرىشى

بۆسەر ئەدىباين خۆى ئامادەدەکرد كە شۆپشىكى ناوخۆى بەسەرکردايەتى (گودەرزى دووهم 46-51ز)ى براى كۆتاي بە وردان دىتت لەشكركىشيهكەى بۆسەر ئەدىباين پوچەل دەيتتەوه.

روداويكى ترى سياسى سەردەمى (ئازاتى دووهم) شاينى ئاماژەپيكرنە و پۆلوكاريگەرى ئەم پادشايەمان بۆ دەرەخات لە مەلەننى سياسىيەكانى ناو خيزانى خانەدانانى ئەشكانى ئەويش مەلەننى ئىوان (گودەرزى دووهم) و مەردادە كە لەنەوهى (فەرهادى چوارەم 38-2پ.ز)بوو، دواى سەركەوتنەكەى گودەرز بەسەر براكەيدا و تاج لەسەرنانى (كەپشتەر ئاماژەمان پيكرد) پياوانى خانەدانى ئەشكانى گودەرزىيان پەتەردەوه وەك پادشاي دەولەتى ئەشكانى قەبۆلى بەكن، بۆيە داوايان لە ئيمپراتۆيەتى پۆم كرد ھاوکاریان يەتت لە يارمەتيدانى مەرداد و گەياندىنى بە تەختى پادشاي دەولەتى ئەشكانى، ئەمە لەكاتىكدابوو لەو پۆژگارەدا مەرداد لەناو ئيمپراتۆرى پۆمادا دەژيا، پۆمەكان پەزەماندىان دەرپرى و بەگوتەى ميژوونوس (تاكيتۆس) ھەموو ھىواى مەرداد بۆگەيشتن بەتەختى پادشاي (ئازاتى دووهم)ى پادشاي ئەدىباين بوو، ئازات لەگەل (تابگار) پادشاي ھەريئى (اوسروئن) كە ھەريئىكى ھاوسنورى ئەدىباين بوو بە نەيتى يارمەتى گودەرزىيان دەدا بۆ پووبەرووبونەوهى لەگەل مەرداد و مانەوهى لەسەر كورسى دەسەلات، ئەنجامى ئەم مەلەننىيە مەرداد شەكستى خوارد دەستگيركا ئەم روداو لە ئىوان سالانى (49-50 ز) پويانداو گودەرز تەيدا سەركەوتوبو (دوبواز، 1442: 151-152) سەركەوتى گودەرز بەسەر پەكابەرەكەى بە ھاوکاری ئازاتى دووهم بوو (سعيدى، 1388: 137)

شاينى باسە بارودۆخى ناوخۆى خيزانى ناو كۆشكى پادشاي ئەدىباين لە ئىوان سالانى 52-54 تەكدەچەت گەورە پياوانى كۆشكى ئەدىباين چيتەر (ئازاتى دووهم) بە شايسەتى پادشايى شانشينەكەيان نازان بۆيە داوا لە (بلاش) پادشاي ئەشكانى دەكەن ھاوکاریان بكات لەلادانى ئازاتى دووهم، بلاش بەم داواكارىيە گەورەپياوانى ئەشكانى تەواو پەزەماندە بۆيە لە نامەيەكدا بلاش داوا لە ئازاتى دووهم دەكات دەستبەردارى تەختى پادشاي يەتت بەلام ئازاتى دووهم پەتى دەكاتەوه، لەبەر ئەم يەفرمانىيە دەولەتى ئەشكانى سوپايەكى سەربازى گەورە بە ئامانجى پووبەرووبونەوهى ئازاتى دووهم پەتكەدەخات ئازاتى دووهميش پريارى پووبەرووبونەوهى دەدات بەلام شالاولى (سكايەكان)ⁱⁱⁱ دەيتتە ھۆى ھەلەشەنەوهى ھيرشى دەولەتى ئەشكانى بۆسەر شانشينى ئەدىباين (گوتشميد، 1388: 53).

دواى 25 سال لە فەرمانپەرەى ئازات سالى 56 دەمرىت و تەرمى ئازات لەگەل شائەنە ھيليناي دايكى دەتيرىت بۆ ئورشەليم و لەوئ لە گۆرستانى پاشايانى ئۆرشەليم بەخاك دەسپەردىن و لە دواى خۆى مونوبازۆسى براگەورەى ئازاتى دووهم لەسەر تەختى پادشاي شانشينى ئەدىباين دادەنیشيت. (احمد و فوزى، 1990، 127)؛ (رضا و احمد، 2023، 77)

سەيئەم-مونوبازۆسۆسى دووهم: سەبارەت بە چينشيني ئازاتى دووهم كە مونوبازۆسى برايتى سەرچاوەكان كەمتر ئاماژە بە ژيان و پروداوەكانى سەردەمى ئەم پادشايە دەدەن، بەلام لەچەند سەرچاوەيەك ناوى مونوبازۆسى دووهم بەرچاوە دەكەوتت كە پۆلى ھەبوو لە مەلەننىكانى ئىوان ئيمپراتۆرى پۆم و دەولەتى ئەشكانى لە ئىوان سالانى 56-63ز.

مونوبازۆسۆسى دووهم كورپى گەورەى شائەنە ھيلينا و مونوبازۆسى يەكەمە بەلام لەبەر ئەوهى دايكى دواى مردنى مونوبازۆسى يەكەم ئازاتى دووهمى براپچوكى پى شياوتر بوو بۆ چينشيني مونوبازۆسى دور خستۆتەوه لە كوردوئىنى نيشتەچيكردبوو و براپچوكەكەى كوردتە پادشاي شانشينەكەى، لەدواى مردنى براكەى لەلايەن ئەنجومەنى بالاي خانەدانانى ئەدىباين، مونوبازۆسى دووهم بە پادشاي ئەدىباين دەستنيشانكرا (Marciak, 2017: 361). مونوبازۆس لەسەردەمى حوكمى براكەى ئازاتى دووهم، بەھۆى ئەوهى لەگەل بەشيك لە گەورە پياوانى كۆشكى ئەدىباين پلانى لادانى ئازاتى براى دادەپژڤت، ئازات دەریدەكات لەناو شانشينەكەى و پادەكات بۆلاى (ئەبگەر) پاشاي ئيديسا كە حوكمرانى ھەريئى (ئيدسا) بوو ئەم ھەريئە دەكەوتە ئورفەى ئەمپرى و دراوسپى شانشينى ئەدىباين بوو، دواى مردنى براكەى بە پشتيوانى (اكباروس) دەگەرپتریتتەوه ئەدىباين و دواتر لەلايەن ئەنجومەنى بالاي ئەدىباين وەك پادشا دەستنيشانەكريت (Marciak, 2017: 359)

پيگەى ئەدىباين لەسەردەمى مونوبازۆس گرنگى زۆرى ھەبوو بۆ دەولەتى ئەشكانى چونكە ھاوسنور بوو لە باكورەوه لەگەل ئەرمەنستات، ئەشكانىيەكان ئەدىباينيان بۆ پوو بە پووبونەوهى ئەو ولاتە بەكار دوھيتا بەتايەت ئەمە لە كاتىكدابوو ئە سنورەكانى خۆرھەلاتى ئەدىباين دووژمنى زۆرى بۆ پەيدا بووبوو (جلال، 2015: 171)

روداوى سياسى گرنگى تايەت بەسەردەمى ئەم پادشايە ئەوھە كە سالى 61 ز تېگران (فەرمانپەرەى پۆما لە كەپەدۆكيا) ھيرشى بردە سەر ئەدىباين (بلاش يەكەم 51-78ز)ى پادشاي ئەشكانى لە كاتىكدە ئەم ھەوالەى پيدەكات كە خەريكى پووبەرووبونەوهى لەگەل ھۆزە سكايەكان دواى ئەم ھەوالە بلاش پروودەكاتەوه ئەدىباين و ئەرمينيا لەگەل مونوبازۆس پووبەرووى پۆمەكان دەبنەوه دواى چەند شەپكى گەورە ھيزەكانى ئەشكانى و ئەدىباين دەتوانن بەسەر سوپاي پۆمەكاندا سەركەوتوبن و لە ئەدىباين دەريانكەن، ھەرەھا سالى 62 كاتيك دەولەتى ئەشكانى دەيەوئ ئەرمينيا داگيربكات سوپاي پيادەى ئەدىباين پيگەتەيەكى سەرەكى ئەو سوپا

ھاوبەشە بوون كە گەمارۇيان خستۆتە سەر ئەرمينيا و بە ھاوبەشى توانيان ئەو ئەرمينيا داگير بكن ، دواى ئەم پووبەپووبونەوۋەيە ئەشكانىيەكان و پۇمانەكان لە شارى (نوسەيبين) بە ئامادە بوونى پاشاى ئەديابىن پىكەوتن نامەيەكيان مۇر كرددو بەپىي ئەم پىكەوتن نامەيە سوپاى ئەشكانى لە ئەرمينيا كىشايەو كەسيك بەناوى (تيرىداد) ديارىكرا بۇئەوۋى بىيئە فەرمانپەرۋاى ئەرمەنستان و ئەم كەسە پەزنامەندى پۇمانەكانىشى لەسەر بووۋە بۇ فەرمانپەرۋاى ئەرمەنستان ، ئەوۋەبوو لە دواتردا تيرىداد لەگەل پاشاى ئەديابىن مونوبازۇس بۇ ۋەرگرتى تاجى پاشاى لە نىرۇن (54-68ز) چوون بۇ پۇما لە سالى 66ز ئەم كارە ئەنجامدرا ، كامەران محمد جلال لەم بارەيەوۋە دەلى : پىدەچىت بوونى پاشاى ئەديابىن لەكاتى تاج لەسەر نانەكە بۇ گومان بردنى پاشاى ئەشكانى بگەرپتەوۋە لە جىيەجىكردىنى پىكەوتن نامەكە . (Humborger, 1883: 802)؛ (جلال ، 2015: 171)

چوارەم: مىزاسپىس: لەسەردەمى مىزاسپىس و سەرەتاي سەدەى يەكەمى زايىنى مىسۇپۇتاميا بەگشتى بوو بووۋە مەيدانى جەنگ و لەشكركىشەكانى پۇمانەكان ، لەبەرئەوۋى پادشاى ئەديابىن ھەوللى پىگەگرتن لە پىشەرپەويەكانى ئىمپراتۇر تراجان (98-117ز) دابوو ، تراجان ئەديابىن و پادشاكى ۋەكو دوژمن و پىكەبەرى خۆى لەقەلەم دابوو (رجك، 1392: 488) تراجان ھىرشەكانى بە سى قۇناغ ئەنجامدا يەكەمىيان داگيركردىنى ئەرمينيا سالى 116ز. ، دووم داگيركردىنى مىسۇپۇتاميا و نوسەيبين و ئەديابىن لە سالى 115ز كۇتا ھىرشىشى داگيركردىنى تەيسەفون بو سالى 116ز (رضا و احمد ، 2023 : 77) ؛ (پىگولوسكايا، 1387: 109) ، بۇ بابەتى داگيركردىنى ئەديابىن بەشپەويەكى ئاشتايانە تراجان فەرماندەيەكى سەربازى خۆى ۋەك نىردەى تايەتى خۆى دەنېرپتە لاي (مىزاسپىس) پادشاى ئەديابىن ، مىزاسپىس نوپنەرەكەى تراجان دەگرتىو زىندانى دەكات (عبدالقادر ، 1393: 81) ، مىزاسپىس پاشايەكى چالاك بوو لە پووى سەربازىيەى بەرگريەكى زۇرى كرددوۋە بەرامبەر پۇمانەكان (رضا و احمد ، 2023 ، 77) ، پۇمانەكان لەم ھىرشەكاندا سوربوون لەسەر ئەوۋى دەست بەسەر ئەم پىگايانەدا بگرن كە لە پى تەيسەفونەوۋە بەرەو پۇژھەلات دەپۇن ، بۇ ئەم مەبەستە نوسەيبين دواتر سىنگارا (شەنگال) يان داگير كرد (جلال ، 2015 ، 171-172) ؛ (رضا و احمد ، 2014 : 77-78)

بەوتەى پەجەبى تراجان دواى ئەم پوداۋە بەھىزىكى گەورەو ترسناكەوۋە ھىرش دەكاتە سەر ئەديابىن دواى داگيركردىنى شارەكانى نصيبين و پوها و دەوروبەرى پوبارى دىجلە دواتر ھىرش دەكاتە سەر ھەوللىر ناوەندى دەسەلاتى شانشىنى ئەديابىن ، ھەرچەندە پادشاى ئەديابىن (مىزاسپىس) ھەوللى بەرگري و پىشەرپەويگرتى دا لە سوپاى پۇم بەلەم بىسود بووۋە ئەديابىن بەتەواۋى دەكەوتتە ژىر پىكىفى ئىمپراتۇرى پۇم تاسالى 117ز تەواۋى دىوارو قەلۋ ۋەلاتەكە ۋىران دەكرىت ، بەلەم بەمردىنى تراجان و ھاتنە سەر تەختى ھادريان مىزاسپىس دووبارە ئەديابىن لە چنگى پۇمانەكان دەردەھىتتەوۋە خۆى دەكاتەوۋە پادشاى ئەديابىن (رجبى، 1387: 171) ، لەدواى تراجان ھەدرىان (117-138ز) دەپىت بە ئىمپراتۇرى پۇم و بۇ ماۋەيەك ھىچ جەنگىك پووى نەداۋەو ھادريان وىستويەتى پەيوەندى ئاشتى لەگەل پاشايانى ئەشكانى ھەپىت ، ئەم ئارامىيە پۇللى ھەبوو لە بوژانەۋى شانشىنەكانى ئىوان ئەشكانى و پۇمانەكان و گەشەى بەرچاويان بەخۇۋە بىنى بەتايەت لە پووى بازىرگانيەوۋە (جلال ، 2010: 44)

ئەديابىن توانىويەتى سود لەومللاتىيانەى ئىوان پۇم و ئەشكانىيەكان بىيىت و سەربەخۆى بۇ شانشىنەكەى بگەرپتتەوۋە ، بەھۆى ئەو مەملەتتىيانە و لاۋازى دەۋلەتى ئەشكانى ، چەندىن شۇرشى ناوخۆى لە ھەرىمەكانى مادد و بابل و پارس پوياندا دواى دامركانەوۋە ئەو شۇرشە ناوخۆىيانە دەۋلەتى ئەشكانى ھىرش دەكاتە سەر ئەو ھەرىم و شانشىنە بچوكانەى كەكاتى سەرھەلدىنى شۇرشە ناوخۆىيەكان ھاۋكارى سەربازيان پىشكەش بە دەۋلەتى ئەشكانى نەكردوۋە لە دامركانەۋى شۇرشە ناوخۆىيەكانى ، لە چوار چىۋەى ئەم ھىرشانە ، ھىرش دەكەنە سەر شانشىنى ئەديابىن ، سالى 195ز كە ئەۋكات (نرسە) پادشاى ئەديابىن بووۋە ، سوپاى ئەشكانى تەواۋى شانشىنى ئەديابىن داگير دەكەن و ھىرشىكى ۋىرانكەرىش دەكەنە سەر ھەوللىرو ۋىرانى دەكەن و دواتر شارەكە بە تەواۋى تالان دەكەن (نرسە) كە دوا پادشاى ئەديابىن بوو بە دىلى دەگرن و دواتر لە زىيى بچوكدا نقومى دەكەن و دەيخنىكىن (تزكرە اربىل ، 1390: 51-58) . لەھەمانكاتدا ھۆكارىكى ترى ئەم ھىرشە داگيركارىيە بەستنى ھاۋپەيمانىيەتى بووۋە لە ئىوان نرسە دواپادشاى ئەديابىن لەگەل ئىمپراتۇرىيەتى پۇم (دوبواز، 1342: 231).

ھەرچى سەبارەت بەرپۇلۇكارىگەريەكانى ئەديابىن لەسەر پەيوەندىيەكانى ئىوان دەۋلەتى ئەشكانى و ئىمپراتۇرىيەتى پۇم دەتوانىن بلىين ، سى سەدە پەيوەندى ئىوان پۇم و ئەشكانى پىكەتابو لە شەپو مەملەتتو كوللارى ، ھەرچەندە جار جارە پەيمانى ئاشتى و پەيوەندى بازىرگاني لەتوانيان ھەبووۋە ، بەلەم ئەم پەيوەندىيانە ھىندە كورت و ناچىگير بوون بۇ مېژوونوسان جىگەى بايەخ نەبون زۇربەيان تۆمار نەكراون ، ھىزى ئەم دوو دەۋلەتە تارادەيەك ھاۋسەنگ بووۋە بۇيە بەدرپىزاي سى سەدە مەملەتتىكان ئەنجامىكى ۋەھاي نەبووۋە كە ھىزىكىيان بتوان ھىزەكەيتەر مەلكەچى خۆى بكات، ئەلەت ئەم باسە ماناى ئەۋەنيە كە ئەم مەملەتتىيە لىكەۋتەى

خراپى نەبوو ۋە لىكۇ كۆمەللى كاولكارى بەر فراوان و دەرھاویشستەى كارەساتبارى لىكەوتتوتەو ، بەلام ئەوئەى بۇ ئىمەگىرنگە بزانين رۇلۇ كارىگەرى شانشىنى ئەدىيىن لەو ململانئە چى بوو ۋە چۆن بوو.

دەستەواژەى (ملوك الطوائف) ئامازەيەكى پوونە بۇ بوونى دەسلەلاتى نا ناوئەندى(لامركزى) بۇ دەولەتى ئەشكانى ، ھەرچەندە ناوچەكە يەك قەلەمپەوى سىياسى دىيارىكراو بوو لە دەست ئەشكانىەكان بەلام ئەشكانىەكان سىستەمى سىياسى وولتەكەيان لەسەر سىستەمى (لامركزى)رەنگىرۇرۇدبوو(كرىستن ، 1386: 37-48).لەھەمانكاتدا ئەم جورە لە سىياسەتى كارگىرپە بەمانى ئازادى سىياسى تەواو نەبوو بۇ ھەرىم و شانشىنەكان بەلكو دەسلەلاتى سىياسى ئەشكانى زالبوو بەسەر ھەموو ھەرئەمەكاندا ، پىوتىستىشە ئەو ھەرچا و بگىرپت كە بابەتى پىدانى دەسلەلات بە خىزانە فەرمانپەرۋاكانى شانشىنە بچوكو نىمچە سەرەخۇكان پەيوئەندى دار بوو بە كۆشكى پادشاى دەولەتى ئەشكانى ،بەھىزى و لاوازى دەولەتى ئەشكانى ئەمانىشى بەھىزو لاواز كر دوو ، ھەرچەند پىدانى دەسلەلات بەو ھەرىم و شانشىنە بچوكانە مېژووئەكى دىرىنتى ھەيەو پەيوئەست نىە بە دەولەتى ئەشكانى بەلكو ئەم ھەرئەمانە لەسەردەمى دەولەتى ھەخامەنشى پىدراو بوو دواى ھاتنى سلوكىەكان ئەم دەسلەلاتە بەجىگىرى ماىو لەگەل دەرەكوتنى دەولەتى ئەشكانىش ئەم ھەرئەمانە وەك خۇيان مانەو تەنھا لە پرووى سىياسىەو خۇيان كرە گۇرپراپەل و شوپىنكەوتە(تابع)ى دەولەتى ئەشكانى ، بۇيە جىگەى سەرەسەرمان نىە كە دەبىنن پۇمەكان لە پىناسەى دەولەتى ئەشكانى دەلىن برىتپە لە يەكگرتنى چەند شانشىنىكى جىاجىا(ويسەرر ، 1390: 182-184).

ململانئەى ئىوان پۇم و ئەشكانى و شالۆەكانىان بۇسەر يەكترى ، ھەردو ھىزى ناچار كر دبوو سوپاكانىان بە بەردەوامى بەناو شانشىنى ئەدىيىن دا تپەرپنن ، بۇيە ئەم شانشىنە نەيدەتوانى بەشېك نەبىت لەم ململانئەكانى ئىوان ئەم دوو ھىزەدا بەدرىژاى سى سەدە لە جەنگو پىكدادانەكانى ئىوان ئىمپراتورىەتى پۇم و دەولەتى ئەشكانى ، زۇرجار پادشاىان و سوپاى ئەدىيىن دەستادەستىان دەكر لەئىوان ئەم دوو ھىزە بۇپاراستنى بەرژەوئەندىەكانى خۇيان بەلام بەشېوئەكى گشتى شانشىنى ئەدىيىن بە درىژاى سى سەدە لە فەرمانپەرۋاى دەولەتى ئەشكانى لە ناوچەكە بەشېك بوو لەو دەولەتە(فرى ، 1388: 192).ھەرچەندە ھەندى ململانئە دەبىنرئ لەئىوان بەشېك لە پادشاىانى ئەدىيىن و پادشاىانى دەولەتى ئەشكانى بۇ نمونە مونوبازۇسى دوو بەردەوام لە ململانئە دابوو لەگەل (بلاشى يەكەم)ى پادشاى ئەشكانى بەلام لەھەمانكاتدا كەساپەتەكى كارىگەر بوو لەكاتى جەنگەكانى ئىوان پۇم و ئەشكانى لە سالانى(60-63ز)، لەگەل ئەو ململانئەكانى كە لەگەل (بلاشى يەكەم 51-78ز) ھەيەو بەلام دىسان شانشىنەكەى بەبەشېك لە دەولەتى ئەشكانى زانىوئەو لە ململانئەكاندا لە سەنگەرى ئەشكانىەكاندا بوو دژى ئىمپراتورىەتى پۇم (Michal,2017:365) ھەرچەندە لەرووى سىياسى تارپادەيەك سەرەخۇ بوون لە پو ئابورىش تەواو سەرەخۇبوون و (سكە لىدان)ى تايەت بەخۇيان ھەبوو ياساى تايەت بەخۇيان لە بەرپوئەبىردنى وول داناو ۋە بەلام دىسانەو بەردەوام گۇرپراپەل دەولەتى ئەشكانى بوون و لە كاتى جەنگەكانى دەولەتى ئەشكانى ناچار دەرەك ھىزى سەربازى بۇ يامەتيدانى دەولەتى ئەشكانى بىنن.

2: بارودۇخى ئايىنى شانشىنى ئەدىيىن

1-2 بارودۇخى ئايىنى شانشىنى ئەدىيىن بەر لە بلاوونەوئەى ئايىنى جولەكە:

ھەرچەندە كارلىكى ئايىنى ھەبوو لەئىوان ھەرىم و شانشىنەبچوكەكانى ناو دەولەتى ئەشكانى. بەلام ئايىنى ھىچ ھەرئەمەك نەبەستراوئەو بە ئايىنى ناوئەندى(مركزى)دەولەتى ئەشكانىەو (رجى ، 1387: 180)، بەگشتى ئەشكانىەكان بە ئاسانكارى ئايىنى بە ناوبانگ بون و وازيان لەو ھەرئەمانە دەھىنا كە شوپىنكەوتى وولتەكەيان بون تاوئەكو لەسەر ئايىنى خۇيان بىمىنەوئەو ، و رىگەيان بە دروستكردىن پەرستگەكانىشيان دەدا بۇ نمونە لە ولاتى عىراقى كۇنى ژىردەستىان چەند خواوئەندىكى ناوخۇي دەپەرستران ، و چەندىن پەرستگە لە شارە دىرىنەكانى وەكو (وركاء) و (نفر) و (كىش) و چەندىن شوپى دىكە لە سەردەمى ئەشكانىدا دروستكران (باقر و آخرون ، 1980: 105).

سەبارەت بە ئايىنى دانىشتوانى شانشىنى ئەدىيىن قسەو باسى زۇر ئامازە بەوئەكرپت دانىشتوانى ئەدىيىن بەر لەوئەى بىنە جولەكەلەكە ھەلگرو پەپرەوكەرى ئايىنە ئارامىەكان بوون و بت پەرست بوون(عبدالقادر . 1393: 29)، ئەمە لەكاتىكداپە خوداوئەندى مېنەى (عەشتار)^۷ى (ئەرىيلا)پەككە بوو لە خوداوئەندە ھەرە مەزەنەكان كە لە ناو شانشىنى ئەدىيىن پەرستراو ۋە ئەم خوداوئەندە لە بىنەرەتدا خوداوئەند (شاوشكە)ى ھۆرىەكان (حورىون) بوو (Larsen,2015,88) ھەرۋەھا ئەوئەش زانراو ئايىنەكانى بابلى كۇن لە بەشېكى ناوچەكانى باكورو خۇرتاواى دەولەتى ئەشكانى خواستيان لەسەر بوو ۋە پەرستراون(كالج ، 1388: 199). ھەرۋەھا چەند بەلگە نامەيەك لەسەر بەشېك لە فەرمانپەرۋاىانى ناو شانشىنى ئەدىيىن دۇزراوئەو كە مېژوئەكەيان دەگەرپتەو بو سەدەى دووى پىش زايىن كە پاشگرى (عبد-عشتار)يان بەخۇيانەوئە لكاندوو واتا بەندەى خوداوئەند عەشتار ، ئەمەش سەلمىنەرى ئەوئەى كەپادشاىان يان فەرمانپەرۋاىانى ئەدىيىن ھەلگرى بىرو باوئەر ئايىنە كۇئەكانى مىسوپۇتامىابوون(Marciak, 2017: 346). ۋە

پرووداوى شاللاوى ئىمپراتورى رۆم (كارا كالا 211-217ز) بۆسەر ھەولير سالى 216ز و داگيركردن و ويرانكردنى شارهكو و پوخاندنى ،ئەم شاللاوى كاراكالا بۆسەر ئەربىلا دواى ئەۋەي شارهكى دەستبەسەرداگرت خەلگەكەي كوشت و شارهكەشى ويرانكرد گۆرى پاشايانى ئەشكانيان ھەتتەكاند گۆرى ئەۋەي ھەوليريان بە دوامەنلگەي خويان دەزانى تىكدانى گۆرستانى كەسانى ئاسايى ئەربىلا دەريدەخات كەمتر خەلگى ئەدىباين ھەلگى ئاينى زەردەشتى بوون. (ورستاندىل، 1378: 123)؛ (رضا و احمد ، 2023 ، 77-78)

2-3 بۆلۈم ھەي ئاينى جولەكە لەناو شانىنى ئەدىباين:

ئاينى جولەكە يەككە لە ئاينە يەكتايە ھەرە گرینگەكان، پەيدابونى ئەم ئاينە دەگەرپتەۋە بۆ پيش زايين، و ئاينى موساى پەيامەننە و كىتەبەكان (تەورات)^۱ و كىتەبى تریشيان ھەيە كە بە "تلمود" يان "تلموز" ناۋدەبريٹ و بريتيە لە ليكدانەۋەي تەورات (كرتس، 1389: 201).

پشت بەست بە كۆمەلە سەرچاۋە ئاشورىيەكان دواى چەند ھېرشېك بۆسەر فەلەستين بەشېكى زۆر لە جولەكەكانيان بە زۆرە ملە پاگواستە ناو سنورەكانى دەۋلەتى ئاشورى و بە ديارىكراۋيش باشورى كوردستانى ئەمرو(مرعى، 2012: 8) ، يەكەمىن پاگواستى جولەكەكان و داگيركارى فەلەستين لەسەردەمى (شالمانسرى سېيەم ۸۵۸-۸۲۷ پ.ز) بوۋە ، دوۋەمىن ھېرشى ئاشورى و پاگواستى جولەكەكانىش بۇناۋ دەۋلەتى ئاشورى بە ووتەي تەورات لەسەردەمى شلمنصرى پىنجەمى پادشايانى ئاشور بوۋە و ھېرشى سېيەمىش لەسەردەمى پادشا سەنحارىيى ئاشورى ، بەگۆرەي سەرچاۋە ميژوۋيەكان لەو ھېرشانەدا ژمارەيەكى زۆر جولەكە لە پىرو گەنج و ئافرەتو منال و ۋەستاۋ پىشەۋەر پاگواستراۋ بۇناۋ خاكى ئاشور (Luckenbbill, 1926, 1/19-20).¹ بابەتى پاگواستن و چەوساندەۋەي يەھودىيەكان لەلايەن ئاشورى و بابليەكانەۋە بابەتلىكى دورو دريژە كە پيمان وايە پتويست نىە لەم توژيئەۋەيەدا زۆر لەبارەيەۋە بنوسين.

ئەۋەي پروۋنە ئەۋەيە جولەكەكان ئەشكانىيەكانيان بە پاريزەرى پاستەقىنەي ئاينى خويان دەزانى و سەرەرەي ئەۋ سەتم و زۆرييەي كە لە سەردەمى سلوكىيەكاندا بەۋان كرابو، باۋەريان بەۋە ھەبو كە ھەخامەنشى وئەشكانىيەكان ھەموكات پريزان دەگرن و تەنيا دەسەلاتىك كە دەتوانە ئەۋان لە ھېرشى بيانىيەكان بپاريزى، ئەۋ دەۋلەتە ئامزە پىكراۋانەن ، ھەرۋەھا لە سەردەمى ئەشكانىيەكاندا ئاينى جولەكە، لە بابل پەرەيسەندەۋە(العلان، 2011: 133). ؛ (گيرشمن، 1380: 278)،

لەسەدەي يەكەمى زايىندا بنەمالەي پادشايانى ئەدىباين لەرېگەي ناسينى چەند بازىرگاتىكى جولەكەكەۋە چۈنە سەر ئاينى جولەكە پيش گۆرىنى ئاينەكەشيان كۆمەلگەيەكى جولەكە لە ئەدىباين ھەبوۋە كە پىكھاتبو لە پاشماۋەي ئەۋ جولەكانەي لە سەدەي ھەشتى بەر لە زايەۋە لەلايەن ئاشورىيەكانەۋە پاگوازاربۈنە ناۋچەكە(غەفورى، 2014: 33)

بەھەرچال ئەۋەي بۆ ئىمە گرنگە ئەۋ گۆرانكارىيە ئاينىيە گرنگەيە كە لەناۋ پادشايانى ئەدىباين پويدا كە دەست بەردارى ئاينى خويان بوون و بوون بە پەپرەكار لە ئاينى جولەكە سەبارەت بە چۆنەتتى سەرەتاي گۆرانكارىيەكە بەم جۆرە بوۋە:

وہك پيشتر ئامزەمان پىكرد بەھۆي ئەۋ مەملەن توندەي لەناۋ ژنانى پادشا ھەبوۋ لەسەر ديارىكردنى شازادەي جىنشين، (ئازاتى يەكەم) پادشاى ئەدىباين (مونوبازۋسى يەكەم) كورى لەگەل خوشكەكەي (ھېلىنا) دەتيرىت بۆ شارى (خاراكس) پايتەختى ھەرىمى (ئاسپازينو) كە ھەرىمىك بوو وەك ئەدىباين توانىۋوبوى دەسەلاتىكى نىمچە سەرەخۆ بۆخۆي بەدست بھىتت دەكەۋتە خەلىجى فارسى ئەمرو، مەنەلەكانى ئازاتى يەكەم لە كۆشكى پادشا (مسنە) پادشاى خاراكس گەۋرە دەكرېن و چاۋدېرى دەكرېن لە كاتى مەنەۋەيان لە خاراكس بە بازىرگاتىكى جولەكە بەناۋى (ئەنانىاس) ئاشنادەبن(مير سعید، 1387: 135-137).

ئەم بازىرگانە جولەكە تىكەلۋىيەكى زۆرى ھەبۋولەگەل ژنانى كۆشكى خاراكس و ھەر لەرېگەي ژنانەۋە خۆي دەگەيەنيتە (مونوبازۋسى يەكەم) شازادەي جىنشينى ئەدىباين ، ھەرۋەھا ھەر ئەم بازىرگانە جولەكە (ئەنانىاس) بازىرگاتىكى تىرى جولەكە پادەسپىرىت بەناۋى (ئەلىزار) ناۋ براۋ لەرېگەي (ئەنانىاس) ھەۋە ئاراستە دەكرېت و ئەلىزار دەتوانە باۋەر بە ھېلىنا بھىتت بىكات بە جولەكە، ئەنانىاسىش دەتوانىت مونابازى يەكەم بكات بە جولەكە ، لەپاستىدا ھېلىناي خوشكى پۆلى زۆي ھەبوۋ لە پارى كردنى (مونوبازۋس) يەكەم بۆ ئەۋەي باۋەر بە ئاينى يھودى بھىتت (Gafin, 2005: 391)؛ (غەفورى، 2014: 33) ؛ (جلال ، 2015: 176) لە دواتردا بە پىي دابونەرىتە باۋەكانى ئەۋرۆژگارە مونوبازۋسى يەكەم ھاۋسەرگىرىي لەگەل خوشكەكەي (ھېلىنا) دەكات دواى مردنى باۋكى مونوبازۋسى يەكەم و ھېلىناي ھاۋسەرى دەبنە پادشاۋ شازنى ئەدىباين(صفى زادە ، 1382: 778).

¹ . بۆزباتر وردەكارى لەسەر چۆنەتتى ھېرشەكان و ھۆكارى شاللاۋەكانى ئاشورىيەكان بۆسەر جولەكەكان بېروانە (Luckenbbill, 1/ 1926) و ابراهيم طائي ، 2002 ، يھود فى نصوص المسمارية ، 539-1000 ق.م ، رسالە ماجستېر فى جامعە موصل.

بەو جۆرە ئايىنى جۈلەكە دەبىتتە ئايىنى شاھانەى پاشايانى ئەدىبايىن لەسەرەتا خانەدان و پىاوماقۇلانى كۆشك ناپازى بوون لە گۆرپنى ئايىنى پادشايان بەلام چۈنكە (مونوبازۇسى يەكەم و دواترىش ئازاتى دووم) پادشاى بەھپىز بوون دەسەلاتىكى زۆريان ھەبووھ پىاوماقۇل و خانەدانانى كۆشك نەياتوانى ئەم ناپەزايەتتە بە شىۋەبەكى ئاشكرا دەرپىن ، ھەرچەندە سەرچاۋەبەكى ۋەھامان بەردەست نىە بزائىن خەلكى شانشىنى ئەدىبايىن لە دواى جۈلەكە بونى پادشاۋ شاۋنەكەيان ئەوانىش بوون بە جۈلەكە يان نا (فرى ، 1388 : 358-360)؛ (531,541 : 1821، Josephus)، لايەكى تىرىشەۋە باس لە پۇلى شاۋنە ھىلىنا دەرگىت لە پاگرتى ھاۋسەنگى و خۆشەۋىستى لە تىۋان خەلك و اھ پىگەى سۆز و مەرەبانىۋە تۋانىۋىەتى ئەو ھاۋسەنگىە پاگرتىت و گۆرپنى ئايىنى بىنەمالەى پاشايى كارىگەرى نەبىت بۆسەر رەۋتى ژيانى كۆمەلایەتى و ئابى و ئابورى خەلكەكى (غەفورى ، 2014 : 34) ، ۋەرگرتى ئايىنى حۈلەكە لەلايەن بىنەمالەى شاھانەى ئەدىبايىن بەيەكتىك لەو تايىبەتمەندىانە دادەندرىك كە ئەم شانشىنەى پىتدەناسرىت(جىلال ، 2010 : 29)

3. ھیزو دەسلەتتی چەند خېزانىكى جۈلەكە لە ناوچەكەدا كە ھەتا ئەرمەنستانىشىيان خستېوھ ژېر كۆنترۆلى خۇيان.

23

4. ئمارەيەكى زۆر لە جولەكە لەناو سنورى جوگرافىيە ئەديابىن دەژيان بەتايەتەش شارى (نوسەيىبن) كە سەرپەيەكى بازىرگانى گىرنگىش بوو ۋە ئۇ شارە ئەمە جگە لەوئى چالاكى بازىرگانانى يەھودى لەو شارە ناتوانى لەبەر چاۋ نەگىرئ. (Neusner, 1964: 62-63)؛ (عبدالقادر ، 1393 ، 32-33).

ئايىنى مەسىحى لەناو شانشىنى ئادىابىن

تا نىزىكە سەدەي يەكەمى زايىنى شانشىنى ئەديابىن لەژىر كلىتورى جولەكە دابوون يان لانىكەم بىنەمالەي دەسەلاتدارىەتى شانشىنەكە لەژىر كاريگەرى پاستەوخۆ، يان ناراستەوخۆ ۋە كلىتورى دابوون ، بەلام لە دواي ۋە بىنەمالەيەكە جولەكەيان كىرەبوو ئايىنى خۇيان ، زانىارىمان لە بارەي شانشىنەكە كەم دەيتەو ۋە ئوئى لەو مىژوو بەولاولە سەر نەرىپلا و شانشىنى ئەديابىن زانراو زياتر لەپىگە ۋە كلىسا و موزدە دەرەنەوئەكە لە ئەديابىن و دەورو بەرى ۋە شانشىنە بوون كە دەرەنەيەكە لە سەرەتاي سەدەي دووئى زايىنەو لەناو ۋە شانشىنە كلىسا ھەبوو (جلال ، 215 : 176)

سەبارەت بە ئايىنى مەسىحى لە سنورى شانشىنى ئەديابىن سەرەپاي پىداگرى پادشايانى ئەديابىن باوئەپوونى پتەويان بە ئايىنى جولەكە ، بەلام دىسان ئايىنى مەسىحى توانى لەناو شانشىنەكەدا شوئىنەكەوتە بۆخۆ پىداكات ، ئامازە بەو دەكرىت لە دەورو بەرى سالانى 200ز لە دەورو بەرى شارەكانى ھەولپىر و كەركوك نىشىگە تايەن بە مەسىحىكان ھەبوو (كالىج ، 1388 : 123) ، ئەمە سەرەپاي ۋە ئوئى بەشپىكى زۆر لەو موزدە دەرەنەيە ئاراستەي پوزھەلات كراون بەناو خاكى ئەديابىندا پەيامەكانيان گواستۆتەو بو بەشپىكى زۆر لە ناوچەكانى پوزھەلات و تا ھىند و چىن پوزشتون (جلال 2015 : 177) ھەرچەندە نازانىت كە ئايا شازنە ھىلىناو بىنەمالەي شاھانەي ئەديابىن چ پەيوەندىەكەيان لەگەل ئايىنى مەسىحى ھەبوو بەلام لە ئەدەبىيات و ھونەرى مەسىحىدا ھىلىنا ۋەكو يارىدەدەرى قوستەنتىن كە دوو سەدە دواي ۋە دەرەكەوتە پۆل دەگىرپت (Curran, 2007. 66) ۋە ئوئى پىويستە بوترىت ۋە ئوئى كە باوئەپىنانى بىنەمالەي پاشاي بە ئايىنى جولەكەكە و يەكتا پەرىستى تارپادەيەكى باش پىگە خۆشكەر بوو بۆ دانىشتوانى ناو ۋە شانشىنە تا باوئەپ بە ئايىنى مەسىحى بېتىن ئەم جورە لە ئايىنە بۆيان ئايىتىكى نامۆ نەبو كە بانگەوازي يەكتاپەرىستى دەكرىد ، ھەريۆيە دەبىنىن سالى 104ز و سەرەتاي دەرەكەوتى ئەم ئايىنە لەناو ئادىابىن خەلكايتىكى زۆر ئايىنى مەسىحىيان ۋە رگرت تەنەت چەندىن كەس كە ھەلگىرى ئايىنى جولەكەكە بوون ، بوون بە مەسىحى و لەناو شىياندا ھەبوو كە بوونە قەشەي پلە بەرز (غەفورى ، 2014 ، 37)

ھەرۋەھا ئامازە بەو دەكرىت چەندىن موزدەدەرى ئايىنى مەسىحى لەناو شانشىنى ئەديابىن لەھەولپىر بۆلۆكرەنەوئى ئايىنى مەسىحى بوون و لەگەلشپىدا باس لە مەملەتتى ئىوان پىاوانى ئايىنى مەسىحى و زەردەشتى دەكرىت تا بەو پادەيەيى سەرۆكى قەشەكانى ھەولپىر لەسالى 123ز لەلايەن زەردەشتىەكانەو كوزراو، ۋە ئامازە بە كۆمەلپىر پىورەسى ئايىنى مەسىحىكان لە ھەولپىرو دەورو بەرى دەكرىت (تذكرە ارىيل ، 1390 : 24-30).

دەتوانىن بلىن ئايىنى مەسىحى لە كاتىكدا لەناو شانشىنى ئەديابىن بۆلۆ بۆتەو كە دواپادشاي شانشىنى ئەديابىن ((نرسە) لەلايەن ئەشكانىەكانەو سالى 195ز دەستگىركراو كوزراو بو بىيانوى بەستنى ھاوپەيىمانىەتى لەگەل پۆمەكان سەرچاۋەمىژوويەكان ئامازە بە زياتر چەوسانەوئى مەسىحىكانى ناو شانشىنى ئەديابىن دەكەن دواي كوشتنى نرسە لەلايەن ئەشكانىەكانەو (پىگولوسكايا ، 1378 : 119) ؛ (دوبواز ، 1343 : 231) ؛ (تذكرە ارىيل ، 1390 ، 53-57) ، لەھەمانكاتدا دەولەتى ئەشكانى لە كۆتايەكانى تەمەنى سىياسى خۆيدا بوو بەتايەتى لە دواي سەدەي دووى زايىنى ، مەملەتتى ناوچۆ و دەرەكى بەرۆكى دەولەتى ئەشكانى و بەشپىكى زۆرى ۋە ھەرىم و شانشىنەي گرتبۆو كە لەژىر قەلەمپەوى ئەشكانىەكان بوون بۆيە ئاسايە و دەكرى ئەم مەملەتتى سىياسىيە شۆرپويىتەو بو مەملەتتى پىشوى ئايىنى لە ناوچەكەدا بە تايەت لەكاتىكدا ئىمپىراتورىەتى پۆمىش دژايەتى ئايىنى مەسىحىيان دەكرىد ، لەگەل ھەموو ئەم پىشويە سىياسىيەدا تذكرە ارىيل لە چەند شوئىتتىك باس لە بۆلۆبۇنەوئى ئايىنى مەسىحى و بانگەواز بۆ ئەم ئايىنە و نىشىگە تايەت بە شوئىتەوتوانى ۋە ئايىنە دەدات لەناو شانشىنى ئەديابىن.

جىگەي ئامازە پىدانە دواي دەولەتى ئەشكانى و ھەرگرتى دەسەلات لەلايەن ساسانىەكانەو پىدەچىت ئايىنى مەسىحى لە ئەديابىن بويىتە ئايىنى بەشپىكى زۆر لە دانىشتوانى ئەم شانشىنە چۈنكە لە دواترىشدا پاشايانى ساسانى زۆر بە توندى پروو بەرووى مەسىحىكان بوونەو دەيان چەوساندەو ، ئەمەش دەتوانى ۋەك بەلگەي كاريگەرى ئايىنى مەسىحى لە ئەديابىن و ناوچەكانى تىرىش سەير بكرىت بەتايەتەش ئەرپىلا كە بوو بوو ناوئەندى كارگىرپى كلىسەي ناوچەكە (جلال ، 2015 ، 177-178).

ئەنجام:

لەكۆتايدا تويژىنەۋەكەمان گەيشتىن بە چەند ئەنجامىك گرىنگىرىنيان ئەمانەى خوارەۋەن:

1. شانشىنى ئەدىباين جوگرافىيەكى جىگىرى نەبوۋە ، بارودۇخى سىياسى ناۋچەكە كاريگەرى ھەبوۋە لەسەر فراۋان بوۋنەۋە بەرتەسك بونى جوگرافىيى شانشىنەكە.
2. ھەلەكەۋتەى جوگرافىيى ئەدىباين كە جگە لەۋەى سەرارپىيەكى بازىرگانى گرىنگى ناۋچەكە بوۋ ، لەھەمانكاتدا كەۋتبوۋە ئىۋان دوو زلەپزى ئەۋ پۇژكارە (ئەشكانى و پۇمەكان) پىگە خۆشكەر بوۋ بۆ ۋلاۋكردتەۋەى كلتورى جىۋاز يىرو باۋەپرى ئاينە باۋەكانى ئەۋ پۇژكارە (ئاينەكونەكانى بابل و ئاشور - زەردەشتى - جولەكەلەكە - مەسىحى) و تىكەل بۋونى ئەۋ يىرو باۋەپرى ئاينە.
3. ھەرچەندە شانشىنى ئەدىباين بە پىتى بەرژەۋەندىيە سىياسىيەكانى خۆى ھەندىك جار پالداۋەتە پال ئىمپراتورىيەتى پۇم بەلام بەشپەۋىيەكى گشتى لەماۋەى سى سەدە ھوكمپانى ئەشكانىيەكان لە ناۋچەكە ، شانشىنىكى سەر بە دەۋلەتى ئەشكانى بوۋە .
4. ئازاتى دوۋەم بەھىزترىن پادشايى شانشىنى ئەدىباين بوۋە لەسەردەمى پادشايەتى ئاۋبراۋ ئەم شانشىنە ۋەك جەمسەرىكى ھىز لەناۋچەكە يارىكەرىكى سىياسى بوۋە ، ويستويەتى لە لە ھاۋكىشە سىياسىيەكانى ئەۋ پۇژكارە پۇلگىپرىت و نەيوستەۋە بىيەتە پاشكۆى ھىچكام لە دەۋلەتى ئەشكانى و ئىمپراتورىيىتى پۇم و ئەرمەنستان.
5. بەھۆى ھەلەكەۋتەى جوگرافى شانشىنەكە ، ئەدىباين مەيدانى مەملەتتى ئىۋان دەۋلەتى ئەشكانى و ئىمپراتورىيەتى پۇم بوۋە و ئەم شانشىنە نەيتۋانىۋە بەشپەك نەبىت لە مەملەتتىكى ئىۋان دەۋلەتە زلەپزەى دەۋلەتى پۇژگارى خۆى.
6. بەگشتى فرەئايىنى لەناۋ تەۋاۋى ھەرىمەكانى دەۋلەتى ئەشكانى باۋو بوۋە ھەرچى پەيوەستە بە ئاينى خەللى شانشىنى ئەدىباين زياتر كاريگەرى ئاينە كۈنەكانى مىسۇپۇتامىيى كۇنيان لەسەربوۋە تاييەت ئاينى ئاشورى و بابل.
7. شاۋنە ھىلىنا بەھىزترىن شاۋنى كۆشكى ئەدىباين بوۋە كاريگەرى ھەبوۋە لە سەربريارە سىياسىيەكانى ناۋ كۆشكى ئەدىباين خاۋەن بىروايەكى پتەۋى ئاينى جولەكە بوۋە و يارمەتى زۆرى جولەكەكانى فەلەستىنى داۋەۋە خزمەتى زۆرى پەرسىگاۋ ئاينى جولەكە و بىت المقدسى لە قودس كىردوۋە .
8. لەگەل تىكچونى بارودۇخى سىياسى ناۋچەكە لە كۆتاي ھوكمپانى ئەشكانىيەكان و دروست بۋونى مەملەتنى ناۋخۆيەكان، مەملەتتى ئاينى و توندوتىۋى ئاينىش لەناۋ ئەدىباين سەرىيەلداۋە ، بەتاييەت لەئىۋان شوپىنكەۋتۋانى ئاينەكانى زەردەشتى و مەسىحى.

لىستى سەرچاۋەكان**سەرچاۋە فارسىيەكان:**

- بروسىوس، ماريان (1393) ايران باستان ، ترجمه: عسى عبدی، تهران: ماهی.
- بيوار، ا.د.ه (جنگ تراجان با پارتیان و پيامد ان) تاريخ ايران كمبرج از سلوكيان تا فروپاشى ساسانيان ، تهران: اميركبير.
- پيرنيا، حسن (1390) ايران باستان، ج3، تهران: نامك.
- پىگولوسكايان، ن. (1387)، شهرهاى ايران در روزگار پارتیان و ساسانيان، ترجمه: عنايت الله رضا، تهران: علمى و فرهنگى.
- تذكرة اربيل، (1390)، ترجمه: محمود فاضلى، تهران: دائره المعارف برگ اسلامى.
- جمشىدى، فاطمه سادات (1402)، موقعيت سياسى اديابن در دوره اشكانيان، همایش بين المللى ميراث مشترك ايران و عراق: مجموعه مقالات اولين همایش بين المللى ميراث مشترك ايران و عراق، جلد8، صفحات 147 تا 181.
- حسين قلى، ستوده، (1351)، قلمرو دولت اشكانى، مجله: برسى هاى تاريخى، سال 7، شماره6.
- دهخدا، على اكبر. (1337) لغت نامه، تهران: دانشگاه تهران.
- دىۋواز، نلسون. (1342) تاريخ سياسى پارت، ترجمه: على صخر حكمت، تهران: ابن سينا.
- دياكۆنوف، ئى.م. (2008)، ميديا ، ۋەرگىرپانى: بورهان قانع، چاپخانهى ۋەزارەتى پۇشنىبرى، ھەۋلىر.
- رجبى، پرويز. (1387)، ھزارھاى گمشده و اشكانيان ، تهران: توس.
- رچك، تسا. (1392)، امپراتورى اشكانيان و اسنادو منابع ان، ترجمه: خشايارشا بهارى، تهران: فرزاد روز.
- شايان فریدون. (1351)، سیری در تاريخ ايران باستان، تهران نشر رز.
- صبوری فر، فرهاد. (1384) روابط ايران و يهوديان در دوره هخامنشی، انتشارات نيكتاب ، تهران.
- صفى زاده، صديق. (1382)، تاريخ پنج هزار ساله ايران ، ج1، تهران: اردن.
- عبدالقادر، عطو مصطفى. (1393)، جاىگاه پادشاهى ئەدىباينە در روابط اشكانيان و روم ، پايان نامه ، دانشگاه تهران، دانشكده ادبيات و علوم انسانى.
- فرای، نلسون رىچارد. (1388) تاريخ باستان ايران، ترجمه: مسعود رجب نيا، تهران: علمى و فرهنگى.
- قديانى، عباس. (1384)، تاىخ و فرهنگ تمدن ايران در دوره سلوكيان و اشكانيان، ج1، تهران: فرهنگ مکتوب.
- كالج، مالكوم. (1388)، اشكانيان، ترجمه: مسعود رجب نيا، تهران: هيرمند.
- كريستن سن، ارتور. (1367)، ايران در زمان ساسانيان، رشيد ياسمى، تهران: دنياى كتاب.

- گریشمن، ر. (1385)، ایران از آغاز تا اسلام ، ترجمه: محمد ومعین، تهران: علمی و فرهنگی
- گوتشمید، الفرد. (1388) تاریخ ایران و ممالک همجوار آن از زمان اسکندر تا انقراض اشکانیان، ترجمه: کیکاوس جهاننداری ، تهران: قفقوس.
- لوی. حبیب. (1332)، تاریخ یهود ایران ، ج 1 ، کتاب فروشی یهودا، تهران.
- مشکور، محمد جواد. (1371) ، جغرافیای تاریخی ایران باستان، تهران: دنیا کتاب.
- منوچهر، پروین. (1368) ، تاریخ سیاسی و اجتماعی ایلات غرب ایران در دوره اشکانیان (ادیابن ، اسروئن ، کرودئن ، پونت)، دانشگاه تهران ، دانشکده علوم انسانی ، پایان نامه.
- موسوی بجنودی ، کاظم. (1393)، تاریخ جامع ایران ، جلد اول ، تهران ، انتشارات مرکزی دایره المعارف اسلامی .
- میر سعیدی ، نادر. (1387) ، سلوکیان و اشکانیان ، ج 4، تهران: علمی و فرهنگی.
- سه رچاوه عه رهبیه کان:
- احمد، جمال رشید، (2005)، ظهور الكرد في التاريخ، الجزء الاول، اربیل ، دار اراس.
- اسماعیل، زبیر بیلال (1986)، تاریخ اربیل (دیراسات تاریخیه عامه اربیل و نحاتها) ، مطبعه: الثقافة.
- اسماعیل، زبیر بیلال (1989)، مملکه حدیاب: مجله بین النهرین، بغداد، عدد 65-66.
- باقر، طه و اخرون. (1980) ، تاریخ ایران القدیم، بغداد، مطبعه جامعه بغداد.
- جلال ، کامران محمد. (2010) ، الصراع الساساني-الروماني على ارض الرافدين العليا 224-579م دراسة تاريخية سياسية ، قسم التاريخ ، كلية العلوم الانسانية، جامعة السليمانية ، جزء من متطلبات انیل درجه دکتورا.
- عطوبطرس نوري. (2011)، تاریخ حدیاب ، اربیل: مناره.
- العلان، ارواد عدنان. (2011)، الدولة الاشكانية، دمشق، دار مؤسسة رسلان للطباعة و النشر و التوزيع.
- مرعی ، فرست. (2012) دیراسات فی تاریخ اليهود والمسیحیه فی الكردستان، دهوک: محافظه دهوک.
- ولسکی ، یوزف. (1391) ، شاهانشاهی اشکانی ، ترجمه: مرتضی ثاقب فر ، تهران: قفقوس.

سه رچاوه کوردیه کان:

- اسماعیل، زبیر بیلال (2009)، شانینی هادیان ، ئینیسیکولوپیدیای هه ولیر، ج 3 لوبنان: بدرخان.
- باقر، تهها (2018) سه رتهایه کوردیه کان (کوردیه ک بۆ میژوی شارستانییه دێرینه کان) (شارستانییه دۆلی نیل و چهند شارستانییه تیکی کۆن فارس-گریک-پۆمان) ، وه رگێرانی : عسمان عزیز و کهمال نوری مه عروف، سلیمانی: جمال عیرفان.
- باقر، تهها (2018) سه رتهایه کوردیه کان (کوردیه ک له میژوی شارستانی نیوان دوو پروبار ، وه رگێرانی : عسمان عزیز و ئه فراسیاب رهشید، سلیمانی: جمال عیرفان.
- جلال ، کامران محمد. (2015) ، پێنگه ی ئه دیابین و کاریگه ری له گۆرانه سیاسی و کلتوریه کاند له سه رده می یه که می پێش زاینه وه تا سه ده ی حه وته می زاینی ، کۆڤاری زانکۆی پاپه رپن، سالی دووهم ، به رگی ژماره 4 ، ل 165-189.
- رضا، هه ژه عبدالجبار و احمد، کۆزاد محمد (2023)، بارودۆخی سیاسی ئه دیابین له سه رده می ئه شکانیدا ، گۆڤاری زانکۆی گه شه پێدانی مرۆی ، سالی نۆیه م ، به رگی ژماره 4 ، ل 74-81.
- غه فوری، پێزان قادر. (2014) ، شائنه هیلینا ئه ستره ی دره وشاوه ی میژوی ئه ربیلا و ئه دیابین ، گۆڤاری سوپارتو ، ژماره 8 ، سالی هه شته م ، ل 32-38.

سه رچاوه ئینگلیزیه کان:

- Curran, J. R., (2007) "The Jewish War: Some Neglected Regional Factors," The Classical World, Vol. 101, No.1.
- Gafni, I. (2015), "Adiabene", Encyclopaedia Judaica, Second edition, editor in Chief: F. Scolnik, Detroit etc. : Thomson.
- Hamburgre, J. , (1883), Helene , Real- Encyclopaedie .Feur Bibel und Talmud, II , Strelitz.
- Josephus, F. (1821) , The Genuine Works of Flavius Josephus , Vol 1 , Boston: Walker.
- Larsen, M.T., (2015) , Ancient Kanesh: A Merchant Colony in Bronze Age Anatolia , Cambridge: Cambridge University press.
- Luckenbill. Daniel David (1926), Ancient Records Of Assyria And Babylonia, The Chicago University Press, Chicago, Mehrafache Reprints, Vols.1.
- Marciak, m. and Wojcikowski, R.S. (2016) Images of Kings of Adiabene, Numismatic and Sculptural Evidence.
- Marciak, Michal. (2017), Sophene, Goryene, and Adiabene (Three Regna of Northern Mesopotamia Between East and West) , Boston: Brill.
- Neusner, J. (1966), "Conversion of Adiabene to Christianity". Numen international review for the history of religious, Vol. 13, Leiden: Brill.
- Neusner, J. , (1964), The Conversion Of Adiabene to Judaism , Journal of Biblical literature , Vol. 83, No.1 , Brandeis University.
- Pliny. (1961), Natural History, Edited by Rackam . M. A., London, Cambridge, Massachusetts, Harvard University.
- Sellwood, D. (2001), "Adiabene", Encyclopaedia Iranica, Vol. I, Ed. E. Yarshater. New York: Columbia University.
- Strabo, (1928) The Geography of Strabo , With an English Translation by : Horace Leonard Jones. Vol. 5, X-XII , Harvard University Press.

الوضع السياسي والديني للمملكة حدياب خلال فترة الدولة البارثية (الأشكانية)

شالو مصطفى عبدالرحمن

قسم التاريخ، كلية علوم الانسانية، جامعة راپرين-

رانية، سليمانيه، أقليم كوردستان، العراق

Shalaw.mustafa@uor.edu.krd

مصطلح:

ينبوتقعة لالارثية الاول من م رالغء اليفي اتقع للمملكة تياسية ، كامالسنن للاحية لالارثية لامت الوملكة فرعية تحديابينم (مملكة ي حلت كلت نتها تحة بسياسلملا كفية اجغرت كاونا نذاك، تشه مسق كياذون لمملكة هذوه ،لمملكة اإديرلة وعاصمة سياسية أربي تكاونير، هنوالكرين للصغير فقي- ات المختلفات ولوملعتقاف الل تللاخر وانشتطللل لارهيي وتمهيسير لالكرارال دلهو على للرغم كلقون، تالالاللة للة لالارثية الوسيطرة اطورية ولألمبر لالارثية الول بين خللافلل اع ولملحصو ض هذا لمملكة ن تكون ار المأ فية المملكة ساجعلتها كلت زجغر نفس الوقت في قوة، اظم حافية نرنت موكاولة لي مياقلا لولقلقت قطب مسة، ولالإضافة لأ عملال كسلامور الولياسة وأيوا فياطورا قكان إمبرئ) ولنيالئ ليئسازم (ايزاتانية الور ة الى الولفى لمش لكوعلي- علوك لملاء بعة أو إباحقيف في إزر رذلهمو كايح نامك لث انوياسيقي المقطة ،حيخلا السلافئ للمسام ولك مانية يروة للرماطوير لالارثية لولة ق الو نية مئ عارميرم تال ولأختلا لتجفعوها ضائ اولقلملكة في أكاذلك نغممن رعلالو ارثية، لكيرا انى رتنامسنأر

و ملكة يحامبها عفرلالتخلئص يصاح أم ذلك لاء يلات حملمك لاق فيك انلأديا بتتعد سسمة قفي المملكة تال ية وف اليطرت الكاون لمملكة كلهل نايح الحائلة قيوهدية من العتماد او الملكة، اوك حيلسمة بين أيهوي نالالا يخين هنا يشار لمؤلي الامأهتامر لحت كاذ سبالإو عاشرو لالحاجة،وقد فلطسين فيأة يهو أديابين حظها لمساع كى مللوكان هيليال (لملكة يفعال يلفطة الد فلطسين، يهوا على يثير إي ح تال إلى موقع أدي قس) وقلما يمة إلى (يقت هيلو ئ مادية افة إلى إرسلم لاعضبالا، ير لهمة و ضرغالذلية التائ غيرها من الملاو و فيو لاد اليحيقي سلما مرزنون مله شرا ادفستا الهن خلاوم ةريت الال فالقوا حركة لاما جوقع مهلما هذ نكاو يحيه سللمئ ائ أخرى نابعت اق دا اليقمرلأ ية الير ثيرات تالديابين كلت ذعليها ن نقول أسعظيذا ن، القير باب هشور وة أظلمها أمعة أخرى، لهلملكة آا في ن يعكا، الوقت نفسه لمحيطه بها دهويئسازات للللن، ملكة هيليال، للل، ايزاتارثية لة الو ، الكلمات المفتاحية : مملكة يحا

Political and Religious Situation During the Reign of the Parthian Empire

Shalaw Mustafa Abdalrahman

Department of History, College of Human

- Scinces, University of Raparin-Ranya

Sulaymaniya, Kurdistan Region, Iraq

Shalaw.mustafa@uor.edu.krd

:Abstract

The Adiabene Kingdom was a sub-kingdom under the Parthian Empire. Politically, the kingdom was situated in the western part of the Parthian Empire., located between the Little and Great Zaps, Erbil served as the kingdom's administrative and political center. Although the kingdom was able to achieve a decade of semi-independence, but for the next three centuries it remained politically ruled by the Parthian Empire. The kingdom's location promoted the exchange of diverse cultures and ideologies, but also made the territory a center of conflict between the Parthian and Roman empires. The kingdom was politically at its peak under Izates II's rule, and it occasionally functioned as a regional power pole that was effective in unifying political issues in the region. But the Parthian Empire, the Roman Empire, and the Armenian monarchs all attempted to invade and conquer the kingdom when it was weak. The fact that polytheism predominated across the kingdom is pertinent to its religious circumstances; nonetheless, one notable aspect of Adiabene's rule that historian find interesting is the growth of Judaism throughout the Adiabene dynasty. The Jews of Palestine benefited from the Adiabene dynasty's conversion to Judaism. In times of necessity, Queen Helena and the Adiabene dynasty were moved to purchase and deliver grain and other food supplies to the Jews in Palestine. Apart from providing tangible assistance and priceless presents to the Holy Temple, Adiabene's location played a role in the conversion of other faiths, including Christianity. We can argue that the Adiabene were also impacted by the religious customs of the surrounding areas because other gods, mostly those of the ancient Assyrian and Babylonian empires, were also worshipped within the kingdom at the same time.

The key words are: the kingdom of Adiabene, The Parthian Empire, Izates II, Queen Helena, religion, the Jews.

المكان المُتخَيَّل في رواية "عائشة تنزل إلى العالم السفلي" لبثينة العيسى

سوزان مشير حمد / قسم اللغة العربية، كلية التربية الأساسية، جامعة صلاح الدين – أربيل، أربيل، إقليم كردستان، العراق.



CORRESPONDENCE

سوزان مشير حمد

suzan.hamad@su.edu.krd

2024/05/30

2024/08/04

2024/12/15

الاستلام

القبول

النشر

الكلمات المفتاحية:

المتخيّل،

الفضاء،

الفانتازيا،

العالم السفليّ.

ملخص

لا شك في أن (المكان) هو العنصر الرئيس في العمل الأدبي السردى، ولا سيما في روايات ما بعد الحداثة، حتى إن البعض يعده الهيكل الذي يحمل عناصر السرد كلها، ويربط كل العناصر الروائية مع بعضها، وتسعى الروايات العربية الجديدة إلى الخروج من وصف المكان من حيزه الضيق إلى مساحة رحبة تشمل الميدان التأملي والمتخيّل، وهذا ما تقدمه رواية (عائشة تنزل إلى العالم السفليّ) للروائية الكويتية (بثينة العيسى) في إبداع عالمها السردى المختلف، وأماكن وأجواء المكان تخلق في آفاق فلسفية ونفسية وروحية واجتماعية، عبر شخصية (عائشة) التي تفاجئنا في بداية الرواية بقولها "أنا عائشة، سأموت خلال سبعة أيام، وحتى ذلك الحين قررت أن أكتب"، الكاتبة الكويتية بثينة العيسى تخلق من أسطورة (عثثار) ومحنة هبوط إنا، حكاية عصرية من هبوط عائشة في محنة القلوب المقهورة والمعذبة.

وانطلاقاً من هذا الدور الاستراتيجي للمكان، ومن هذه الفجوة النقدية، ستركز دراستنا على المكان الروائي في تحرياتها النظرية والتطبيقية للوصول إلى تجليات المكان الفنية والدلالية والجمالية، ولا سيما في الرواية الحداثيّة (عائشة تنزل إلى العالم السفليّ).

About the Journal



ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.

<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

المقدمة:

تساؤلات البحث: سؤال بات يشغل فكر أغلب المختصين في الرواية العربية عن أهمية عنصر المكان الروائي، وهل يقتصر البعد المكاني- في الرواية على البعد الواقعي والجغرافي فحسب؟ أم أصبح المكان الروائي النواة التي يحتضن جل عمليات التفاعل بين الأنا والعالم، وهل نبثُ بذكريات الطفولة خلال المكان، ونرى العالم ونحكم على الآخر من خلال هذه الأماكن؟ أما عن أهداف البحث: فتسعى هذه الدراسة في المقام الأول إلى بيان أهمية -المكان الروائي- بوصفه مكوناً أساسياً في بنية الخطاب الروائي، بيد أن المكان، رغم هذه الأهمية القصوى في تشكيل الخطاب الأدبي، فإنه ما يزال يفتقد إلى مقاربات ودراسات نقدية تنظيراً وإنجازاً، لا سيما في ساحة الخطاب النقدي العربي المعاصر، وانطلاقاً من هذا الدور الاستراتيجي للمكان، ومن هذه الفجوة النقدية، ستركز دراستنا على المكان الروائي في تحرياتها النظرية والتطبيقية للوصول إلى تجليات المكان الفنية والدلالية والجمالية وخاصة في الرواية الحديثة "عائشة تنزل إلى العالم السفلي" لبثينة العيسى.

محاور البحث: تبدأ هذه الدراسة بمقدمة نظرية عن مفهوم المكان الروائي، ومنها المتخيل وأهمية المكان الروائي، ثم تقسم الدراسة على مبحثين كالآتي: الأول: أنماط المكان في رواية عائشة تنزل إلى العالم السفلي. الثاني: دلالات المكان المتخيل، ومنها العالم السفلي، ثم نذكر أبرز النتائج التي تم التوصل إليها في نهاية الدراسة.

أما المنهج المتبع في هذه الدراسة: فهو المنهج الوصفي التحليلي مع الاستعانة بالمنهج النفسي في تحليل البنيات الفنية للمكان الروائي. أما الدراسات السابقة عن المكان الروائي، فقد ارتبطت بحدود المكان ووصفه والتركيز على أنواعه، دون التعمق في دراسة المكان داخل النص الروائي، ولم نجد دراسة سابقة عن بنية المكان في رواية (عائشة تنزل إلى العالم السفلي) لبثينة العيسى، انطلاقاً من هذه الفجوة النقدية جاءت دراستنا التحليلية للمكان المتخيل في هذه الرواية، وقوفاً عند أبرز الدلالات النفسية والرمزية والأسطورية لهذه الأماكن الفنية.

1- التمهيد:

تعريف المصطلحات:

نظراً لكثافة حضور المكان في النص الأدبي، فقد أصبح المكان مفتاحاً من مفاتيح استراتيجية القراءة في الخطاب النقدي، ومنها يلج القارئ إلى النص الروائي بقصد استنطاق شخصياته وتفكيك عناصره، لهذا اتجهت الدراسة إلى اختيار المكان كموضوع اشتغالنا النقدي، عبر تحليل رواية "عائشة تنزل إلى العالم السفلي" ولما يشكله نص رواية بثينة العيسى، ولا سيما هذه الرواية من مغامرة كتابية جريئة في صياغتها الذاتية والواقعية برؤية روائية جديدة، ونمهد الدراسة بالوقوف عند المصطلحات الآتية:

* المكان: تعددت دلالات المكان كونه ارتبط بالكثير من الميادين المعرفية والفلسفية والنفسية، لكن الناقد يوري لوتمان هو أول من نقل معنى المكان من دلالاته الفلسفية إلى معناه السوسيولوجي وعرفه بأنه "مجموعة من الأشياء المتجانسة من الظواهر أو الحالات أو الوظائف أو الأشياء المتغيرة... تقوم بينها علاقات شبيهة بالعلاقات المكانية المألوفة والعادية مثل الاتصال والمسافة" (لوتمان، 1986: 89).

* المتخيل: قبل معرفة المتخيل نبدأ بمعرفة الخيال: فالخيال لغة: يعني الصورة التي يراها الناظر في الحلم، أو المتخيلة في اليقظة. ويحدد الخيال بكونه مجمل العمليات الذهنية التي تتولد منها الصور؛ وقد تشأ عن عملية استحضار الإحساسات في حال غياب الأشياء، التي كانت سبباً في عملية الاستحضار. والخيال عند ابن منظور من مادة خَيْل "خال الشيء يخال خَيْلاً وخَيْله وخيلان ومخاله ومُخِيلَة فتخيل وخيلولة: ظَنَّهُ" (ابن منظور، 1989: 930). وتخيل الشيء أي تشبه وتخيل له، أو تصوره وتبينه و"الخيال والخيالة: ما تشابه لك في اليقظة والحلم" (المصدر نفسه: 932). وترد عند ابن منظور مفهوم: التخيل والتصور والتوهم بمعنى واحد.

* التخيل (Imaginary): عملية تأليف بين الصور، وإعادة تشكيلها، وهو مرادف للتوهم والتمثيل، أما الكندي فقد اعتبرهما مترادفين للكلمة اليونانية الفانتازي (phantasy): وهي قوة نفسانية ومدركة للصور الحسية مع غيبية طينتها، ويقال الفانتازيا، أو الغرائبية هي: التخيل، وحضور صور الأشياء المحسوسة وغياب طينتها؛ وبذلك تنتقل هاتان الكلمتين، من المباحث النفسية المتعلقة بسيكولوجية الإدراك إلى مجال الاصطلاح الفلسفي، ينظر: (الكندي، 1978: 167)، وأصبح التخيل عنصراً من عناصر الرواية الحديثة والتجريبية، ولو عدنا إلى أشكال الرواية العربية ورهانات الحداثة نجدها تنقسم إلى نوعين: روايات تلجأ إلى تزييف العواطف والحقائق، ولا سيما الممكن المحتمل من خلال الجنوح إلى النفس الرومانسي الفج والإغراق في الذاتية والبكائية، والتي سادت في بدايات القرن العشرين، أو أن تكون مشهداً للتصادم والتجريب والحداثة وهي "الرواية القادرة على التقاط

الأنغام المتباعدة، والمتنافرة، المركبة، متغايرة الخواص لإيقاع العصر، وذلك بواسطة الطبيعة البوليفونية التي ينطوي عليها النسيج الروائي الذي يؤلف بين العناصر المختلفة والخاصية الحوارية التي تجمع الأضداد". (عصفور، 1993: 5). وهناك التظاهرات الأدبية الأخرى للمُتخيل أو القريبة منه، (الفانتازيا) الذي يأتي كتعبير عن تراكم مظاهر عجائبية وغرائبية والمعالم الرهيبة، وبهذا المعنى الفانتازيا هو تخيل تكمن بترسبات اللاوعي وأحلامه، وهي شكل من أشكال التعبير الرمزي والفني. ويعتمد على السرد العجائبي، وتشمل مجموعة تقنيات من طرف السارد-أو المؤلف- حتى يقرب المتلقي للعالم المتخيل إلى حد الممكن. وهنا يمكن أن نعرف المكان الروائي المتخيل: بأنه ذلك المكان الفني الذي يخلقه الروائي من إبداعه الخيالي، ويصوره عن طريق ألفاظ وكلمات في النص السرد، وعادة ما تكون هذه الأماكن التخيلية أما واقعية بإضفاء سمات فنية وعجائبية عليها، أو هي أماكن لا مرجع حقيقي لها، وهي المتمثلة بالتوهم والحلم.

2-1 نبذة عن الرواية:

تسعى هذه الرواية إلى الخروج عن وصف المكان من حيّزه الضيق إلى إبرازه في مساحة رحبة تشمل المساحة المتأمله والمتخيّلة، وهذا ما تقدمه رواية "عائشة تنزل إلى العالم السفلي" للروائية الكويتية بثينة العيسى في خلق عالمها السردى المختلف، وأماكن وأجواء المكان تحلق في آفاق فلسفية ونفسية وروحية واجتماعية، من خلال شخصية "عائشة" التي تقاوتنا في بداية الرواية بقولها "أنا عائشة، سأمتوت خلال سبعة أيام، وحتى ذلك الحين قررت أن أكتب" (العيسى، 2015: 11)، فالكاتبة بثينة العيسى- تخلق من أسطورة (عشتار) ومحنة هبوط إنانا، حكاية عصرية من هبوط عائشة في محنة القلوب المقهورة والمعذبة. تقرّر البطلة/عائشة مسبقاً، وبكل جدية، إنها ستموت بعد سبعة أيام، وستقضي هذه الأيام في الكتابة، عن كل شيء في حياتها، ومثلت موت الحياة بموت المكان وسكونه؛ لأن صغيرها وإنها الوحيد قد مات، ولا طعم للحياة من بعده، وشاهدت جثمانه الصغير ممدداً أمامها في حادث على الطريق، وكلما حلت ذكراه، اشتعل قلبها، وشعرت دون جدوى الحياة، فقد تركها لدنيا جافة، لا أمل ولا لذة فيها. فهي تقرّر موتها، دون ذكر الكيفية، ولا شكل للنهاية، فالموت ما هو إلا هروب من دنيا موجعة. وأصبح هاجس الموت يلاحقها في اليقظة والنامن، في الغرفة، والشقة، والشارع، وعلى ضفاف البحر، وفي الحلم تمثل المكان بالعالم السردى السفلي.

2- أنماط المكان في الرواية:

قبل تحديد المكان في الرواية علينا أن نتيقن أولاً: أن جنس الرواية من المتخيل السردى أساساً، وثانياً: أن فن الرواية يصوغ عناصره وفقاً للرؤية الكلية للعالم، فالرواية تعد "عالمًا فنيًا مبنياً بوسائط جمالية يقتضيها الجنس الروائي، وإبداعاً سردياً منفتحاً على موضوعات متعددة... وهي لا تستكين لموضوعات جاهزة، وأبنية فنية معمارية، بل تخضع لشرطية التخييل السردى، مما يجعل تشكيلها محكوماً بمعطيات سياقية يحتكم إليها المبدع في بناء عالم الرواية" (التمارة، 2019: 305). وبهذا يختلف كتاب القصة في تقديم المكان في الرواية أو القصة بصورتين: فأما أن يكون المكان حقيقاً مألوفاً بكافة تفاصيله، يجسد تجربة حياتية وما يربط السرد بالواقع طيلة أحداث العمل، وإما أن يكون مُتخَيلاً بالكامل، مما يمنح حرية أكبر للكاتب، ويدفعه للتحرر من معطيات واقعية عديدة وخلق نوع سردى آخر يمزج بين النوعين بطريقة فنية.

من المسلمات التي يبنى عليها المكان الروائي المعطيات السياقية السوسيو ثقافية، وهي تتأزر مع المعطيات الخاصة بالنمط الروائي المتخيل، وإذا رمنا تحديد المكان الروائي لوجدناه على أنواع، وذلك حسب تحديد النقاد للمتحيل المكاني، فالعلماء الغربيون حددوا مفهوم المكان وأنواعه بحسب أنساقها: فالمكان الاجتماعي حدده بوجاردوس، والمكان الثقافي حدده سوروكين، وهالو ويل حدد المكان بحسب المسافات على الصعيد التقني، وحدد لفين طوبولوجيا المكان، أما أمر فقد حدد المكان بحسب السياقات التاريخية ينظر: (لوتمان، 1986: 68). أما أبرز النقاد العرب الذين أولوا المكان عناية كبيرة في دراساتهم فهو الناقد ياسين النصير، إذ قسم المكان على ثلاثة أقسام وهي: المكان المفترض، والمكان الموضوعي، والمكان ذو البعد الواحد، أما الدكتور شجاع العاني فهو لم يخرج في تقسيمه للمكان -في أغلبه- على أربعة أقسام هي: المكان المسرحي، والتاريخي، والأليف، والمعادي. أما حسن بحراوي، فقد حصر تقسيمه للمكان بحسب علاقته بالأشخاص، إذ قسمه على مكان الإقامة، ومكان التنقل، في حين حاول الدكتور إبراهيم جنداري جمع ما- قيل قبله من أنواع الأمكنة تحت تقسيم موحد وعرضه بشكل ثنائيات متضادة، فجمع بين المكان الأليف والمعادي، والواقعي والمتخيل، المغلق والمفتوح، والتاريخي والآني، وفضاء العتبة والفضاء الواصل

ينظر: (الجنداري، 2012: 259-260). وسنعمد في بحثنا على هذا التقسيم الثنائي؛ لأنه أكثر شمولية وحضوراً في التجربة الروائية عموماً.

1-2 المكان المتخيل المؤلف في رواية عائشة تنزل إلى العالم السفلي :

يعد المكان الواقعي/ المؤلف من الفضاءات الأساسية في الروايات العربية، ولا سيما في الروايات الحديثة، ومنها: رواية (عائشة تنزل إلى العالم السفلي)، حيث سعت الرواية بثينة العيسى من خلال الأمكنة وما يرتبط بها من الأشياء والأشخاص والحوادث كـ مجال أساسي للحصول على معرفة الحقيقة، ومن الضروري التمييز بين المكان الواقعي والمكان الروائي في "المكان الروائي لا يتطابق مع المكان الواقعي، ذلك أن المكان الروائي يتحوّل عن المكان الواقعي المرجعي، وينضوي تحت إطار فاعلية الخيال عبر اللغة وعلاماتها، فتظهر صورة جديدة تتشكّل من أصوات وروائح بألوان وظلال وملبوسات" (سويرتي، 1991: 93)، فالمكان الروائي من صنع الكاتب أو المؤلف لكونه أمراً لا بد منه في الأعمال السردية؛ لأنه يسبغ على العمل الروائي وأحداثه صفة الواقعية، ويضفي طابع المعقولة على الأحداث، ويجعل الملكة الإبداعية عملاً خلافاً.

تقدم بثينة العيسى- في روايتها أمكنة مختلفة ذات مرجع واقعي، بدءاً من المدينة ووصولاً إلى تفرعات شوارعها وأزقتها ومحلاتها... وتكاد كل هذه الأماكن الواقعية تقدم لنا انعكاساً للذات وأخرى للمجتمع، خاصة وأن وظائف هذه الأمكنة في الرواية تسجّم مع دلالاتها المرجعية، فثمة أماكن: تراثية، وثقافية، وسياحية، وأماكن صحية... وهكذا. ويُنْبِجُ لنا التعرّف على المكان الواقعي من خلال ما يرجع إليه عبر الوظيفة الإيهامية للمكان الفني، وهذا بإسناده إلى علامات لغوية أو قرائن سياقية ظاهرة أو مضمرة، وشكلت بثينة العيسى من المكان الواقعي المغلق (الغرفة) والتي عادةً ما ترمز إلى الأمان والراحة للإنسان، أو إلى الحياة الزوجية السعيدة والحميمة وصلة التقارب والانصهار بين الزوجين، فحولت هذا المكان الرحمي والأليف إلى مكان عدائي يُثير الخوف والقلق من وجود مخاوف عبّر عنها من خلال أحلام اليقظة أو رحلة الموت والحديث مع الأموات، من خلال تجسيد هذا المكان عند شخصية النواة (عائشة) وقصة نزولها إلى العالم السفلي، وبأنها سوف تموت بعد أيام، وتسافر إلى عالم الموتى، عالم إنهما الميت والحديث مع الموتى.

اتّخذت الروائية مشهداً من المكان المغلق (الغرفة) للدلالة على إعادة الذكريات وكأنها اليوتوبيا تقف على أطالها وتبكي عليها، وتجعل من المكان الحقيقي فضاء تخيلياً لتحليل مشهديات الواقع الاجتماعي، والتأزّم النفسي، والصراع الداخلي للشخصيات التي تتأرجح بين الواقع والمتخيّل، محاولة منها فك تشابكات الواقع المُزَيَّف إلى مشهد مفارق، وتبيّن الماضي البعيد الذي ما زالت تحلم بها الشخصية الرئيسة (عائشة) عبر رؤية وفلسفة تستفيد من تعالقات الواقع الحالي؛ لوضع جملة من الأسئلة التي تريد توجيهها عبر النص الروائي والواقع البائس الذي تنتمي إليه بعض شخصيات الرواية. كقول البطلة "غرقتُ كما هي يا ولدي. زرقاء كالبحر، حقيبتك (البارني) في دولابك الصغير، وقميصك الأحمر المفضل لديك، لم أغسله منذ آخر مرة ارتديته فيه. عثرتُ عليه بين أكوام الغسيل كما العاثر على كنز، ودفنتُ وجهي فيه، أشمّه وأتَشَقَّق رائحة جلدك، أو ما بقي منها... عدا القميص والرجل العنكبوت، فأنا لم ألمس شيئاً، غرفتك مرتبة ونظيفة، غطاء سريرك البحري، القوارب في ستائرك، كل شيء في مكانه يا ولدي" (العيسى، 2015، 42)، نجد أن الروائية ولدقة تصويرها للمكان، فقد جمعت بين المكان ودلالات الألوان، وفيما يخص مكان ابن عائشة (عزيز) فقد جمعت العيسى بين مكان الطفل وأشياءه باللون الأزرق للدلالة على البراءة والنقاء.

وتنتقل الكاتبة من خلال هذه الأماكن وأسلوب إبداعها إلى المكان المتخيّل، مما يسهم في صنع أجواء من الصراع والإشتباك والتداخل والتجاوب والرفض من خلال صياغة جديدة للواقع الاجتماعي والسياسي في منح المكان الذهني المتخيّل إسماءً واقعيةً له وجود في العالم الخارجي ومعروف؛ لكونه من العناصر المهمة في بناء الشخصية ومساهمتها الفعالة في تحريك الأحداث وتطورها، كقول الساردة عائشة في وصف قاعة المستشفى "كان أمراً غريباً، ولكن الأغرب هو ما حدث في المستشفى، عندما أدخلوني غرفة العمليات... وغاص المكان في الأسود البهيم، وعدتُ لأطفو في فراغ المحايد، وأتأمل الذعر يتفجر في المكان، وأرى عدنان، غير مصدق يُردّد اسمي غاضباً، يعتقد أن غضبه... سيخيفني ويرغمني على العودة إلى قيد المادة". (العيسى، 2015: 83). نجد الكاتبة كثيراً ما تشير إلى المستشفى، وتبدع في وصف قاعاتها وغرفها التي تولد الخوف والهلع لدى المرضى وأهاليهم، ولكن الأمر عند عائشة كان مغايراً لكونها ألّفت المكان ولأنها شعرت في هذا المكان بالسلام الأبديّ وخلّصها من العالم المادي واقتربها من العالم الروحي.

يرجع إبداع الكاتبة في تصوير أماكن الرواية كونها لم تكف بتصويرها للمكان في بعده الحسي وحسب؛ ففي تصويرها المطعم تفاعلت الكاتبة مع المكان على مستواه الشخصي والجمعي؛ لأنه "الحيز الذي يحتضن عمليات التفاعل بين الأنا والعالم. ومن

خلاله تتكلم وعبره نرى العالم، ونحكم على الآخر" (باشلار، 2006: 43-44). فوجد الكاتبة متحوّلة بنظرها من المكان الواسع إلى المكان الضيق، وأحياناً نجدها تحول منظر رؤيتها الوصفية للمكان متجهة من المسجد إلى المعنوي وهكذا، تقول الساردة عائشة في وصفها للمطعم "اخترنا طاولة في آخر بقعة في المطعم، وكأننا أردنا الاختباء. هناك جلسنا نأكل. وعين معاذ على" (العيسى: 194)، ولم تكتفِ الكاتبة بالوصف الخارجي للمطعم، بل تحولت رؤيتها الثاقبة إلى أجواء المطعم بدقة، وربطها بحركة الأشخاص وحركاتهم وأصواتهم ومشاعرهم بقولها على لسان عائشة "ارتجف صوتي، بدأت أنشج. كان زبائن المطعم يحدّقون في... وأنا أحرك إصبعي في وجه عدنان متوعدة وأردد (إياك! إياك!) ولكنه تابع متجاهلاً إصبعي، تهديدي، الوعيد في عيني، ونظرات الناس، وذعر مدير المطعم، وكؤوس الماء التي بدأت تتدافع من كل صوب، والأيادي الممتدة بالمناديل وسواها". (العيسى، 2015: 74). فوجد في هذا المشهد أن الروائية لم تكتفِ بوصف مكان الشخصيات الرئيسة فحسب، بل لديها اهتمام بمكان الشخصيات الثانوية، ومنهم مدير المطعم والزبائن، حتى وقفت عند إشارة أجسادهم وحركة أيديهم.

ويشكّل المكان مع الزمان محورين متشابكين، إذ تدور في ظلّهما حياة الأشخاص وأحداثهم اليومية وذاكراتهم، ولأنّ عائشة تعجز عن رد الزمان ولا سيما حينما كان ابنها الوحيد على قيد الحياة، فتقف على آثار المكان، ومنها مكان الفقد: (الشارع، والحديقة، والمستشفى، والمقبرة...)، فتقول في أحد المشاهد "وما الذي كنت أريده بأي حال؟ أن أحبّه في حديقة المنزل؟ أن أدفنه في مكان خبيّ مثل كنز؟ لا أعرف عن ذلك اليوم إلا حصيلة ما جمعت من روايات الجيران، وشهادة زوجي الذي ظلّ محتفظاً بذاكرته على ما يبدو". (العيسى، 2015: 18). وليس لعائشة سوى استعادة ذكرياتها وعليه فالبشر "عاجزون عن معايشة الاستمرارية التي تحطّمت ونستطيع أن نفكر فيه فقط بمستوى تجريدي خال من الكثافة... الذكريات ساكنة، وكلما كان ارتباطها بالمكان أكثر تأكيداً أصبحت أوضح" (باشلار، 2006: 39). حتى أشارت الساردة لهذه الذكريات بظرف المكان (أمام ووراء ووسط) بقولها "مات عزيز... بين عيني، أقصد: من وراء ظهري، لماذا لم أكن أنظر إليه؟ تركته في وسط الشارع وشغلت، بأي شيء" (العيسى، 2015: 18)، وأولت الرواية العربية أهمية كبيرة بالبيت كعنصر جمالي في الرواية، كونه حيّز لمواطنة الشخص واتتمائه وتحديد ورسم أحداثه اليومية، لكن بعد اضطراب الواقع واندلاع الحروب وكثرة الفواجع التي واجهت الإنسان، فقد تغير وصف الروائيين لهذه الأماكن الواقعية، فتغير مدلول هذا الحيز الهندسي من رمز للأمان، وتحول مدلولها في بعض الروايات للدلالة على القهر والضيق، فتحوّلت دلالات هذه الأماكن الأليفة إلى معادية ومُزعجة، وهذا ما نجدها في رواية العيسى.

وهكذا يتلقّى القارئ معرفة بالبنية المكانية في هذه الرواية من خلال عين ساردة واحدة وهي (عائشة)، وعبر عملية سردٍ جمعت شخصية عائشة باليوميات المدونة، التي حملت الخواطر، وسجلت أحداث الماضي القريب والبعيد، وما يدور في الحاضر الآني لها، والتي عكّفت في بيتها، تجرّ ما حدث لابنها الوحيد (عزيز)، وتستعيد حادثة وفاته، وتكتشف كيف أن الحياة لا لذة فيها بعد فقدانه، وأنّ هذا الفقدان ترك جروحاً كثيرة، وكشف زيف أيامها وخلوها من السعادة، فقد تزوجت عائشة زواجا تقليدياً من (عدنان)، وعاشت معه حياة زوجية رتيبة. وفي أحد المشاهد الحوارية تقول "تريد أن تأخذني إلى طبيب نفسي؟ وما المانع يا عائشة؟ ما المانع؟ ربّما يساعدك ذلك! - أريد العودة إلى البيت. - عائشة أرجوك... الآن"، وفي مشهد آخر تقول "عدتُ إلى البيت، تركت فطور عدنان على أول طاولة وعدتُ إلى غرفتي لأكتب". (العيسى، 2015: 96)، وإذا كان البيت يمنح فسحة في مأمن وحماية من تهديدات الخارج، ويمنح فسحة الحلم والتذكر، فإن البيت في رواية بثينة - ولا سيما عند شخصية عائشة - يكون مركزاً للهروب من الواقع المعيش إلى نقطة التحول للخيال والحلم والهروب من فوضى الحياة وإبداله بممارسة الكتابة في غرفة المكتبة. وتلجأ الكاتبة إلى تصوير المكان الفني الواقعي بوصف دقيق متنقّلة من المكان العام إلى الخاص، ثم ذكر ما تحتويه هذه الأماكن من الأشياء وأشياء المكان، بقولها في مقطع من الرواية "عاشت في شقة صغيرة في منطقة (السلام) مكونة من ثلاث غرف نوم: واحدة لها، واحدة لعزيز (رغم موته)، وواحدة للكتب. وعدنان/ زوجها لا عُرفَ له، هو مجرد فائض عن المشهد تتعاطى معه كلاجئ، ينام على الأريكة في الغالب" (العيسى، 2015: 108). تحاول الكاتبة الوقوف عند تفاصيل المكان، وتبين فيها أن الشقة التي تسكن فيها عائشة في منطقة السلام مكونة من ثلاث غرف، ومع تعدد غرفها، إلّا أنه لا مكان لزوجها (عدنان) فهو ينام على الأريكة كلاجئ، ونستدل بذكر الكاتبة ووقوفها عند التفاصيل الصغيرة إيهام المكان، وكلما دقق السارد في ذكر تفاصيل المكان؛ كان المشاهد والأحداث أقرب إلى الواقع.

وبكل دقة تتحول الكاتبة من وصف المكان المغلق المعادي إلى وصف المكان المفتوح الأليف، ومن خلال المكان المفتوح (السطح) عبرت الكاتبة عن وصف دقيق جامع بين الزمان والمكان والحدث والشخصيات وما تمثله القيم والعادات للبلد، فتقول "أخطأت في حياتي ثلاث مرات، المرة الأولى، عندما وضعت سيجارة على شفتي في سطح منزل عمي، وجربتُ أن أستنشق دخانها،

ثم سعلتُ ورميتهَا. في ذلك المساء الشتوي، كنا نحاولُ- بنات عمي الثلاث وأنا- أن نجربَ التمردُ، محبطات من ضيق العالم، ومحدودية احتمالاته، بالنسبة إلينا تحديداً، وفي بلادنا تحديداً، قلنا سنتهور، سنجرّب الخطأ، سنجرّب الاختباء في السطوح، نفث الدخان ولعب الورق" (العيسى، 2015: 51). بثت الكاتبة عبر هذا المشهد الروائي أجواء السطح وحركة الشخصيات، ومنها عائشة مع بنات عمها في مكان بعيد عن الأنظار ورقابة الأهل، كان ذلك في بيت عمها على السطح في أُمسية شتوية تصف ما دار بينهم من حوار عن العادات والتقاليد المَحْظُورَة عند العوائل الشرقية، حاولت الكاتبة من خلال هذا المكان المفتوح (السطح) البعيد عن الأنظار الكشف عن بعض من هذه العادات الممنوعة عند العوائل المحافظة: كتدخين السجائر وَنَفَث الدخان ولعب الورق وخاصة للبنات الشرقيات، وكل ذلك كانت مَحْظُورَة عندهم.

2-2 المكان المُتَخَيَّل الفانتازي في رواية عائشة تَنْزِلُ إلى العالم السفليّ.

تشتمل الرواية على نوعين من التشكلات المكانية وهما: تمثيل الواقع الخارجي من خلال المحاكاة، والآخر تمثيل الرؤية أو الفكرة لدى الفنان أو الأديب من خلال الموازنة بينهما، وعليه يتشكل المكان الروائي من ثلاثة أنواع منها: مكان موجود قبل النص، ويمثل المكان الواقعي، والثاني مكان يتشكل في أثناء النص وهو المكان الفني، والثالث مكان ما بعد النص وهو مرتبط بين قدرة الكاتب لإبداعه ومعرفة المتلقي لتأويله، ينظر: (العدواني، 2011: 103). وهذا الأخير يطلق عليه بالمكان المُتَخَيَّل، والذي يصعب التأكد من مرجعيته المحددة، إذ لا اسم له يمكن التمييز به، أو الذي لا صفة محددة له يمكن التمييز بها، أو هو المكان الذي لا مرجع له في الواقع، ولكنه ينطوي على صفات الأمكنة الواقعية، أي له صورة في الواقع المعيش، ويلجأ الراوي إلى هذه الأمكنة لدوافع نفسية وأخرى فنية تتمثل في الابتعاد عن رتابة السرد، وعادة، ما يكون استجابة لضرورة حكاية معينة، فيختلف الفضاء الذي تجري فيه الأحداث أو الأفعال، خالقة فضاء سردياً مغايراً من مُتَخَيَّل فني.

وتتمثل أهمية هذا النمط من المكان في العتبة النصية بأنه يحقق أهم وظائف العنوان وهي (الوظيفة الإغرائية: وهي التي يراد بها تشويق القارئ وجذبه، وتحقيق هذه الإغرائية من غرائبية المكان، نسوق لهذا العنوان ذي المكان المتخيل في رواية "عائشة تنزل إلى العالم السفلي" فالكاتبة بثينة العيسى تبدأ عنوان وعتبة روايتها بالتخيّل وهي التي تُجرى عليها ذروة التحول بدلالة فعل النزول إلى العالم السفلي، وهي لحظة التحول من عالم الواقع إلى العالم المُتَخَيَّل.

تكتب بثينة العيسى روايتها وحركة شخوصها، وتروي ما يحدث عبر تأزم شخصية (عائشة)، وتعمل في مُقاربة النص الروائي في المكان المتخيل إلى نص بصري درامي تتحرك فيه الشخصيات، وبيان الحياة الخاصة بهم ونقل أيديولوجياتهم من خلال دلالات مكان تواجدهم وترحالهم، وما تُعانيه هذه الشخصيات من الصراع النفسي المتأزم واختلاف وجهات النظر وسيل من الأسئلة وطرح رؤى جديدة وتذكير بأحداثٍ مضت وحلول استشرافية من خلال الأماكن المُتَخَيَّلة الفانتازية، ومنها (العالم السفلي).

وحين نتعقب المُتَخَيَّل الروائي في رواية (عائشة تَنْزِلُ إلى العالم السفلي) نجد أنّ أحداثها تدور في مكان مُتَخَيَّل أطلق عليه الروائية (العالم السفلي)، وحددته من مستهل الرواية بهذه التسمية، والتي لا تحيلُ إلى مكانٍ واقعي بعينه، ولا مرجعية واقعية لهذه الأماكن التخيلية إلاّ عن طريق الحلم أو أحلام اليقظة. يمكن تمثيل ذلك بمشهد وصف عائشة لحظة تعرضها لحادث سيارة: "صبيحة يوم ميتي الثالثة صدمتني سيارة وأنا واقفة بين أمي ومريم....، لم يظن أحد بأنني سأعود من تلك الميته... متٌ بحادث سيارة، كما مات عزيز، حُلِقْتُ في سماوات الحيد مرة ثانية، وأنا أرى البلبلة والذعر والألم البشري يستشري في العالم الأرضي، أتأمله بدون إحساس بالخسارة... وأخذتُ أستسلم للبياض السديمي أطفو، نحو الأعالي، من قال إن الموت عالم سفلي؟ الموت- لعلمكم يا من تعرفون كل شيء- يوجد فوق". (العيسى، 2015: 109)، فهذه الأماكن التخيلية التي أشارت إليها الرواية هي الأماكن التي لا وجود لها في مدونات التاريخ، ولا تحيل إلى مكان قائم في الواقع المائل خارج النص الروائي.

ولو نظرنا إلى هذه الأماكن المُتَخَيَّلة في الرواية نجد: العالم السفلي، العالم العلوي، البياض السديمي، حيث ثبتت هذه الأمكنة المتخيلة مسندة إلى الروابط الإحالة في مسار السرد، لتوسيع فضاءية الخطاب الروائي، وعدم اتساع المكان الواقعي الاعتيادي حجم وفداحة القهر والضياع الذي تعانيه بطلة الرواية عائشة، ولعدم اتساع المكان الواقعي لدلالات الخطاب الروائي النسوي وما تعترّيه من المخاوف والتهميش. ومن الظواهر اللافتة، والمضامين الجديدة في فضاءات الرواية العربية المعاصرة، ظاهرة المُتَخَيَّل والعجائبي، حيث لم يعد الروائي المعاصر ناقلاً حرفياً لمرجعيات الواقع الخارجي، ولا معنياً بوصف دقيق لشخصيات حقيقية مستنسخة من الواقع، أو تحديد أزمنة وأمكنة واقعية؛ بل صنع الروائي المعاصر لنفسه جناح يطير إلى مكائن الخيال لخلق عالم آخر عالم متخيل موازي للواقع في عمله الأدبي. ينظر: (بن النور، 2014: 11).

وتحاول الكاتبة بثينة العيسى أن تجعل القارئ يدخل في أحداث تعيشها وتخيّلها بطلّة روايتها (عائشة) ليشاركها عالماً مزجت فيه بين الواقعية والخيالية الذهنية، وبمفارقة وذكاء أخذ المتلقي إلى عمق العالم الثاني: عالم الموت والحساب بأسلوب الواقع، وبنسج السرد بدقة حيث الاقتراب من الدراما، وبث صور حسيّة إلى سرد مسرحي عبر تشابكات الأحداث المتدفقة التي تتمكن فيها الكاتبة من خلط الخاص بالعام، والتوجه من الأنا الفردية إلى الأنا الجمعية من خلال تشظي الصورة إلى صور مكانية تحمل دلالات ومعاني بأبعاد فلسفية ونفسية واجتماعية من خلال التجاذب والتنافر والتضاد والتوافق في أطراف الحوار، وهذا ظاهر من قولها، "لون الحياة أسود مُشع، ومعناها الوحيد هو الموت، بمجرد ما أدركت ذلك، أعني: لون الحياة ومعناها، صار جسمي يستجيب لحقيقته الوحيدة: حقيقة الفناء، وصار بوسعي أن أموت، وأن أعود، أن أنأرجح بين العالمين: عالم الغيب والشهادة، وكأنني محكومٌ علي بالتردّد الأبدي بينهما، معلقة بخططيف ألمي، في برزخ لا ينتهي أو يكاد". (العيسى، 2015: 20). ولأن عالم الموتى متمثل بالقبر والتراب. فالعيسى ولعمق بصيرتها الفنية تخيلت حركة الشخصيات، ومنها عائشة في تلك الأماكن بقولها "أنا وحدي كما أنا لحظة قذفت في الحياة، وحدي أيضاً سأكون ... تحت التراب، قريباً جداً. الوحدة- إذن- هي الشيء الوحيد المؤكد، الحقيقي، في هذه الحياة، الأهلون خرافة، الأصحاب كذبة، والزواج نكتة... لقد هجرني الجميع" (العيسى، 2015: 21). فالقارئ يتردد ومنذ العتبة الأولى من أنه إزاء عالم فانتازي خيالي لا وجود له في واقعه المعيش، كالعالم السفلي، المكان الذي يتناقض عن المكان الواقعي كون العالم السفلي يتسم بالعزلة وظلام والوحدة.

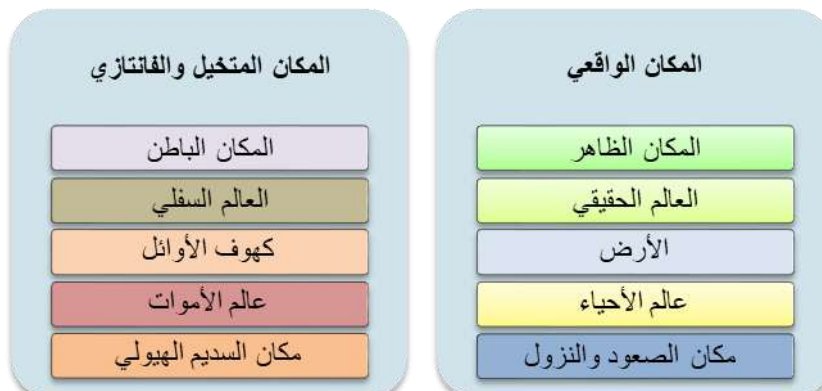
وأرادت الكاتبة من هذا العنوان (العالم السفلي) تحقيق غايتين مهمتين: الأولى: نقل القارئ إلى عالم آخر يعكس ضغوطات العالم الواقعي، والثانية: هو نقل موضوع الرواية الرئيس بشكل مغاير ينسجم مع ثيمة هذه الرواية وأحداثها، وبشكل موجز ومكتفٍ، فقد لجأ أكثر كتّاب الرواية العربية إلى الأسطورة في مضامين وعناوين رواياتهم كمحاولة منهم "لاستعادة مناخات البداءة الإنسانية، ولإثراء التعبير الأدبي وتحرره من جفاف الواقعية" (الصالح، 2001: 149). لذا جاء هذا العنوان متناغماً للتعبير عن الرؤى الإنسانية والوجودية، وهذا ما تبهت له بثينة عيسى في روايتها، "عائشة تنزل إلى العالم السفلي" وهو عنوان قائم بشكل كامل على المكان المتخيل الفانتازي، وتكشف هذه الرواية عن العلاقة بين المعذب والفاقد في مشهدية درامية عميقة الأثر وأحداث متشابكة، وتود الكاتبة خلق أسطورة أنا / عشتار بكل ما تحمل دلالات هذا المتخيل والسفر والنزوح إلى العالم السفلي. وتجعل من شخصية عائشة الواقعية عشتار وإنا الأسطورية عندما هاجرت الأرض، ونزلت إلى العالم الآخر، وفي مشهد حوارى جمعت بين عائشة المقهورة مع حارسة الأبواب السبعة للعالم السفلي تقول "سيدتي هجرت السماء وهجرت الأرض، ونزلت إلى العالم السفلي، إنا هجرت السماء وهجرت الأرض، ونزلت إلى العالم السفلي، جرت السيّادة، وهجرت الملوكية، ونزلت إلى العالم السفلي". (العيسى، 2015: 62). وقد يتوهم المتلقي أن الرواية الحديثة عندما تسلك هذا الاتجاه تفر من مواجهة الواقع وأسئلة الواقع، وتصور أوجاع البشرية وتصدعات الواقع بمستوى المتخيل الفني؛ لكن في الواقع، وبعد القراءة المعمّقة لهذه الرواية نجد أن مسلكها التخيلي والتجريبي يبيث معاني ودلالات بطريقة لا يمكن بثّها بالأسلوب الواقعي والمباشر.

هناك مجموعة أماكن متخيّلة في هذه الرواية يمكن الإشارة إليها عبر مكونات مكانية إضافية استعارية، ونقلها من الواقعية إلى الانزياح بها من حيث نمطيتها وأشكالها وحوادثها؛ ومن ثم خلق مكان جديد من المكانين يسمى بالفضاء البوليفوني وهو تعدد الفضاءات التي تفصح عنها تعدد الأصوات والمواقف في الرواية كقولها "أمضينا بقية اليوم بسهولة، وكان الزمن يتسرب بشأنه عندما تصير الحياة أخف. نادتي مريم: عواشة جربي المراجيح. ففعلت، اخترت أرجوحةً ودفعنتني إلى الفضاء، أمد ساقى إلى أعلى يرتفع أكثر، لأصير عصفوراً، وأنا أرى الكويت زرقاء مضيئة، كان المكان سخياً بالحياة، وكانت الألوان التي أراها، تغلف كل حي، هناك استرجعت طفولتي، وسمحت لنفسي بأن ألعب." (العيسى، 2015: 197). فقد أشارت الكاتبة إلى مجموعة أماكن تخيلية عبر طريقة إعادة الذكريات وأيام الطفولة، ولا سيما طفولة الشخصيات وسرد القصص والإشارات إلى الأماكن المتخيّلة على ألسنة الشخصيات الروائية منها (مريم) أخت عائشة بقولها "تذكرين يا عائشة سدرّة بيت بو عبدالله؟ ضعت منا في أحد الأيام، وعثرنا عليك فوق، في السدرّة، وتوسلنا إليك لساعات لكي تنزلي، ولكنك لم تنزلي... كان ذلك بعد وفاة أبي بأسبوعين، ماذا كنت تفعلين في السدرّة؟ أذكر السدرّة التي تشبه أبي. كنت أختبئ بين أغصانها. كنت أبحث عن أبي... أذكر سدرّة طفولتي البهية الطالعة من صدر المكان!" (العيسى، 2015: 197-198). وقد يقترن الشخصيات بالأماكن ويحن إليها، وقد يكون المكان منبع الذكريات، وتخلّد بعض الأماكن في ذاكرة الإنسان بمرور الزمان، وهذا حال (عائشة) عندما تذكرت شجرة السدرّة في بيت قريتهم أبو عبدالله، وتخلدت صورة شجرة السدر في مخيلتها، حتى إنّها شبهت السدرّة وعلوها بقامة والدها المتوفي.

3- دلالات المكان في رواية عائشة تنزل إلى العالم السفلي:

حظي المكان في الروايات الجديدة باهتمام كبير، لأنه تجاوز كونه مجرد مسرح لوقوع الأحداث، وأصبح عنصراً متميزاً في الرواية، حاملاً دلالات عدة، أصبح محوراً أساسياً تدور حوله الرواية، ذلك أن المكان في الرواية غير المكان في الواقع، إنه مكان خيالي له أبعاده الخاصة، فهو الفضاء المدعم للحكي، وبه ينهض كل عمل تخيلي، ويجعل النص الروائي ينقل المادة المكانية الخام كما هي في الواقع إلى آفاق جديدة من الانزياح والرؤى التخيلية التي تصنعها اللغة الأدبية. ولا تقف دلالة المكان الروائي وما ترتبط به من سياقات نفسية واجتماعية عند الجانب الواقعي والتصويري؛ بل تتحول دلالات المكان وحوادثه إلى مكان مجازي "فطبيعة النمذجة في التصوير المكاني الأدبي تسبغ التجديد على التعبير المجازي ويستخدم كصيغة من صيغ التصوير الواقعي. وفي التعبير المجازي يستخدم وصف إحدى الحوادث من باب المقارنة، وفي وصف حادث آخر، وتكون عناصر الحادثتين مختلفة نوعياً ولكن بنيتها متماثلتان، وأن الإمكانية الموضوعية تعكس العمليات على شكل نماذج بواسطة المجاز قائمة في وجود تماثل في الواقع". (هورست ريديكر، 1977: 29).

من العنوان نستدل على أن قيمة رواية "عائشة تنزل إلى العالم السفلي" تكشف عن المصير المأساوي للإنسان، وهذا النمط من المكان (العالم السفلي) محوره ضياع الذات وفقدان الهوية، لما يحمله المكان من هاجس وتردد كبيرين، وتكشف هذه الرواية عن حجم المعاناة التي عاشتها بطلة الرواية (عائشة)، وهي فتاة متعلمة دفعتها الظروف إلى الزواج من (عدنان) الذي يكبرها سناً وأداة التفاهم بينهما منعدمة، وبعد وفاة ابنهما الوحيد تدفعها الظروف ذاتها إلى الخوض في عوائق زادت من متاعبها وضياعها، وعائشة تصف هذه اللحظة بقولها "غادر عدنان وجاءت إنانا، بمجرد خروجه من المنزل تذكرت حلمي، الصحراء والقصيدة والربة السومرية التي تتأهب للنزول إلى الأسفل العظيم، الحياة فكرة مغرية (ولكن الموت يرف من فوق) كما يقول أخيل، بقيت أمامي خمسة ليالي" (العيسى، 2015 : 64)، فرأت الكاتبة بثينة العيسى اختيار العالم الفانتازي السفلي عتبة معبرة عن حجم التردد والمأساة الإنسانية التي صارتها هذه الفتاة، والتي رامت الكاتبة من خلال شخصية عائشة تشكيل المؤلف الرمز للأنتى المعذب والمهمش في المجتمع العربي عموماً. ولأن واقع عائشة المقهورة لا توصلها إلى الخلود إلا بمغادرة الواقع واللجوء إلى الحلم. ففي أجواء وأماكن هذه الرواية تواجه عائشة الموت في كل مكان سواء أكان واقعياً أو خيالياً، وقضية الموت حاضرة في وعي كل إنسان، وتختلف النظرة إليه حسب كل ذات، فهناك من ينظر إلى الموت بوصفه هروباً من ضيق الدنيا وآلامها ومآسيها فيختاره وسيلة للخلاص، وهناك من يراه انتقلاً إلى عالم مغاير، فيه الراحة والخلود، وهناك من يراه نهاية حتمية فيزيائية لكل كائن حي، وهناك من يراه عقوبة بحرمانه من الحياة. ينظر: (هيدجر، ستروس، 2018: 20). أما نظرة عائشة للموت فهي مغايرة؛ حيث تبث عبر مشهد الموت وتخيّلها للعالم السفلي عن الحزن والألم الشديدين أثر اختطاف المبكر لابنها الوحيد (عزيز)، وهذه الحادثة، تركت في نفسها فراغاً كبيراً وحزناً عميقاً. ليظل الشوق والفراق يُمنيان النفس بقاء عائشة المرتقب لابنها في جنة الخلد، وهذا ما دفعت الروائية بثينة العيسى لاختيار هذا المشهد وجعلت من عتبة الرواية مركزاً لسيروية بناء نص روايتها، حيث ربطت عالم الموتى والعالم الآخر بفقد (عزيز) للأبد. وتحول حياة عائشة إلى موت متكرر لدرجة معاناتها الحزن والوجع. وتشكل فكرة العالم السفلي إرسال رسالة للمتلقي للكشف عن الحالة النفسية المزرية التي تعيشها بطلة الرواية، حيث يخيم مشهد الموت على كل عوالم الرواية بزمانها ومكانها. ويمكن الإشارة إلى هذه الأماكن المتخيّلة ومرجعياتها بمجموعة من المقاربات المكانية في هذه الرواية بالشكل:



من هنا تكشف أن المكان الروائي لا يقرأ قراءة بسيطة/ساذجة، فهو يحمل في طياته معاني استعارية وتأويلية عميقة تشكل بصورة مباشرة أحياناً، وقد تحتاج إلى جهد تأويلي وقراءة متماسكة لها قدرتها على متابعة التنظيم المشهدي لمكان الشخصيات، والأمكنة المسروقة قد لا تتبادر دلالاتها إلى ذهن المتلقي مباشرة، وقد تكون قناعاً لدلالات ضامرة ومعاني ثاوية فيها الكثير من المجاز الذي تكمن شعريته في لا مرجعيته، فهو - أي المجاز- يجدد الفكر واللغة ويجدد العلاقة بالأشياء "إنه حركة نفي للموجود الراهن، بحثاً عن وجود آخر" (أدونيس، 1993: 144). وكلما ابتعد المتلقي عن المعنى الناجز للمكان توسعت وتوعدت عتبات التأويل من المباشرة إلى آفاق الانزياح الرحبة لكشف حُجُب المعنى، والمعنى المنفلت سيبقى دائماً في حاجة إلى تأويل وإعادة قراءة على اعتبار أن المكان يحمل دلالات تاريخية وحضارية ورمزية ونفسية واجتماعية غنية بالمعاني والدلالات.

3-1 الدلالات النفسية للمكان:

لا تقتصر دلالة المكان الروائي عند المعنى الواقعي، بل تتسع دلالاته بما يرتبط به من سياقات نفسية واجتماعية، وتتحول من النموذج التصويري الواقعي إلى تصوير مجازي للمكان وحوادثه، وفي هذه الحالة يكون التصوير الأدبي المجازي تجديداً، وتحوّلاً للتصوير الواقعي وذلك بحسب تصوير المكان لشخصياته وحوادثه "فالمكان ليس أبعاد هندسية وحجوماً فحسب، ولكنه بالإضافة إلى ذلك نظام من العلاقات ووسطاً حيويّاً تتجسّد من خلاله تلك الشخوص التي تأخذ في مسارها خطاً مزدوجاً متناقضاً" (عبد العزيز، 1970: 79). وإذا كان البيت في الواقع ملجأ للراحة والأمان، فإن الروائيين حافظوا على صورته الرومانسية كونه يحتضن ذكريات الطفولة ولحظات جميلة عاش فيها الإنسان، أما شخصية عائشة فهي لا ترتاح لهذا الحيز، وإنّما تريد إبداله في أكثر الأحيان بالعالم السفلي، حتى تلقى ابنها الميت. وتحوّل التصوير الهندسي للبيت عند الكاتبة العيسى- إلى مكان متصف بالخوف والرعب والتشاؤم. وبذلك فالكاتبة لم تعتنِ بتصوير الأثاث والأشياء، إنما صور المكان ببعده النفسي والاجتماعي المحكوم بشخصية عائشة التي يسكنها هاجس الموت في كل زاوية من بيتها. مع أن العائلة ملتفون حول عائشة في بيتها؛ إلا أنها تعيش في عزلة، وفي مشهد وصفها لتلك الأجواء تقول "بدأوا يتوافدون على عزلي مذ أفصحت عن جنوني، وصار حزني سافراً، وكأنه لم يكن مرئياً لهم طوال تلك الأعوام، رأيتهم يفدون من كل حذب وصوب، ينسلّون من فراغات الأمكنة، يجثمون على صدر وحدتي، أُمي ومريم وإسراء... رأيت شقتي-جغرافيا سكوني- عُرْضة اجتياحهم وتدخلاتهم، يجلسون الآن في الصالة، يتصرفون مثل حراس للصحة وقيمين على شؤون الحياة" (العيسى، 2015: 104)، فعزلة الشخصيات الأثوية تشبهها العيسى- بفراغ الأمكنة وجغرافية السكون.

ثمّة مجموعة تعابير لغوية تدل على النفسية المضطربة التي تحس بها بطلة الرواية عائشة (العزلة، الجنون، الحزن) وهي الأفعال التي لا تصدر إلا من شخصية مرعوبة، حتى في الأماكن الأكثر أماناً، والتي فقدت ذلك بفعل العنف والأوهام التي تصدع في رأسها والأحزان التي تملأ ذاتها، وتحاول الخلاص منها، ومن فراغ الأمكنة في بيتها وهو "الوجود الحقيقي للإنسانية الخاصة التي تدافع عن نفسها، دون أن تهجم، هذا البيت هو المقاومة الإنسانية، إنه الفضيلة الإنسانية، وعظمة الإنسان" (باشلار، ترجمة غالب هلسا: 66). وتولّد من ذلك الوجد وفراغ الأمكنة فوضى واضطراب نفسي تحوّل إلى هدم وكسر وجرح ومنها: كسر الإطار والصور حتى رأت الشخصية المضطربة (عائشة) الكسر في المشاعر بقولها "عندما دخلتُ أُمي إلى البيت كنت ملقاة على الأرض لا حراك، عزيز... ضحكته المكسورة في البرواز المكسور، البرواز المكسور في الكف الدامي، كل شيء اختلط، الزجاج والضحكة المكسورة والجرح في اليد. حملوني إلى الصالة، وبدأت تتوافد عليّ كؤوس الماء وحبات البنادول... أختاي شرعتا من فورهما في ترتيب المكان، في إعادة مفرداته إلى مكانها الصحيح... كيف يَسْعُهُمَا أن تفعل ذلك؟ كيف يمكن للمرء أن يكثر لهذا القدر إلى بضعة وسائد مرمية وكؤوس محطمة، ولا يكثر للفوضى التي تعصفُ بداخله؟ أُمي" (العيسى، 2015: 104). هنا نجد الكاتبة تتحول من وصف المكان إلى وصف أشياء المكان المبعثرة، وعندما تنكسر قلب المرأة تجد التحطّم في كل شيء.

وقد ترتبط الدلالات النفسية للمكان بالبعد النفسي- لشخصياته، أو بتنافر وتباعده الشخصيات لأماكن في أحيان أخرى، وهذه الأماكن تتراوح بين الواقعي أو بين المتخيل الأسطوري، تود الروائية بثينة العيسى بالعالم المتخيل السفلي المزج بين العالمين: العالم السفلي العام: رمز الخلود والراحة والعالم السفلي الخاص: رمز الصحو والوعي الشقي، وهي تبذل جهداً فنياً للمزاوجة بين العالمين وبلغة شعرية لإيهام قرائها إلى مكان مختلف، لترسم بلغتها هوية لنص تكتبه امرأة تحمل قلق الوجود، وهم المرأة المعذبة، وهنا يصبح المكان جزءاً من التجربة الذاتية لعائشة، المرأة الخاصة بكيانها وهويّتها وما تعانيتها من مأزق في علاقتها بمكانها وزمانها ومجتمعها، حيث تقول "سيدتي هجرت السماء وهجرت الأرض، ونزلت إلى العالم السفلي، إنانا هجرت السماء

وهجرت الأرض، ونزلت إلى العالم السفلي، هجرت السيادة، وهجرت الملوكية، ونزلت إلى العالم السفلي" (العيسى: 62). فحركة الهجر والنزول المكاني بين إنانا وعائشة متمثلتان، وكلتا هجرتا السيادة والملوكية، ونزلتا إلى العالم السفلي. أما عن قضية الإفناء الاختياري يعني رغبة الذات في إنهاء وجودها في الحياة بإرادتها، وهو ما يوازي فلسفة الانتحار أو الموت البطيء، فالبطلة (عائشة) تختار كيفية موتها، وتعرف أسباب اختيارها، ولديها من الأسباب ما تجعلها مقتنعة أشد الاقتناع بهذه النهاية التي توصلها للخلاص، ولهذا عملت على تحديد زمانها ومكانها وأيتها، وعبرت عنها بقولها "بمناسبة جنوني الجديد، والفوضى التي أحدثتها، والكتب التي ملأت الأرض والأدراج والأرفف وحتى خزانة الثياب: فلسفة الموت، الحياة الآخرة، العمليات الانتحارية، العود الأبدي، تناسخ الأرواح... كل ما أنتجه الإنسان، بوحى أو بدون وحي، من أفكار عن الموت وأسئلته. لقد حوّلت المنزل إلى ورشة لإنتاج العدم" (العيسى، 2015: 63). فالمنزل مكان أليف وواقعي، لكن الروائية العيسى جعلته مكاناً لإنتاج الفوضى والعدم تيقناً منها أن "التجربة الإنسانية مراوغة، غائمة الملامح، وسير الأحداث يصعب التكهّن بوجهته، ومن نزعة اللابيين هذه التي تشدد عليها الرواية العربية الجديدة تنهض التطويرات الشكلية، التي تقوم على تشييد سرد متشكك، يعرض العالم أمام أعيننا بغموضه، وهلاميته، وعدم ترابطه." (صالح، 2009: 14).

ومن الأماكن المتخيلة النفسية ما يسمى بالفضاءات الواصلة: وهي الفضاءات التي تصل بين عالمين بكل دلالاتها وإحياءاتها أو هي جسر يصل بين عالمين عالم خارجي/ داخلي، أو عالم محدود/ واسع، أو عالم واقعي/ مجهول، ومن هذه الفضاءات الواصلة الأحلام وهي "ترافق الفعل الروائي، وتكشف عن مستوى التفكير والتغيير والثورة، ولدى [العيسى] ترتبط أحلام الشخصيات الفاعلة والمؤثرة ارتباطاً صميمياً من أنها تصبح الواقع النفسي- الخفي للبوح" (النصير، 1986: 112). ويتم عادة اللجوء إلى هذه الأماكن بحثاً عن التنفيس أو البحث عن مكان آمن الذي تحلّم به بعض الشخصيات الروائية. ومنها عائشة وتعبيرها عن هذه الأماكن "وبين القبضة المائية للشعر، والقبضة الفولاذية للوحدة، شعرت بروحي ترف خفيفة، وشعرت بما يشبه شعور الموتى، وداهمني نعاس غير مبرر... وغفوت وأنا أفكر بأشياء بعيدة ونائية: أفكر بالعشب والمطر، وديدان الأرض...، أفكر بالأشياء كلها، وأغفو وأطفو، لكي أتم عزلي... تكاد الرحلة أن تنتهي...". (العيسى، 2015: 203-204). فالإغتراب النفسي الذي تُعانيه شخصية (عائشة) زمانياً ومكانياً عبرت عنه الكاتبة بمجموعة ألفاظ مرتبطة بحركة وسكون الشخصيات في المكان منها: أغفو وأطفو والعزلة والبعد والنائي.

وقد يتحول مكان مادي إلى مكان معنوي نفسي، بمعنى أنه يتحول إلى حدود نفسية تسعى الشخصيات إلى عبورها وتجاوزها إلى العالم الآخر، ومنها الشخصية الرئيسة عائشة، فالرواية تعبير عن الأوجاع البشرية متمثلة بثنائية العالمين السفلي والعلوي، أي ثنائية المكان الروائي انطلاقاً من عتبة الرواية، وهي تعبير عن مجموعة أيديولوجيات رفضت القيود والتقاليد والأعراف المتوارثة، فهي رواية تكشف عن حياة العوائل الشرقية المحافظة على العادات والتقاليد والتزامات المرأة تجاه الرجل/ الزوج، والكشف عن بعض القيود التي صنعتها المجتمع على بعض الشخصيات، وخصوصاً لعائشة، وهي تسعى للتخلص من واقعها المزري ومحاولة عبور هذه الحدود المتمثلة بالتقاليد والأعراف، وهذا ما أشار إليه عنوان الرواية ذو الفضاء المتخيل (النزول إلى العالم السفلي).

2-3 الدلالات الرمزية للمكان:

قد يلجأ الروائي في أثناء وصفه للمكان إلى إضفاء صفة الرمز المفعم بدلالاته الخاصة وفق تصورات ووجهة نظره، قد يريد بذلك بثّ العوالم الغامضة ودون التصريح بمقاصده، ولعل استخدام الكاتبة بثينة العيسى الرمز في روايتها لمنح النص الروائي قيمة جمالية وفنية تمكنها من التعبير عن أفكارها تحت غطاء أدبي رمزي. "فالرمز إذن يتجاوز كثيراً مجرد كونه علامة، ذلك أنه يتخطى الدلالة، ويتعلق بالتأويل الناشئ عن استعداد مسبق. إنه محمل انفعالات وفاعلية. وهو لا يمثل الأشياء تمثيلاً ما يعتمد التخفي فحسب، وإنما هو كذلك يحقق الأشياء تحقيقاً يعتمد النقض. إنه يتوسل بالبنى الذهنية. ويقارن برسميات عاطفية وظيفية محرّكة للحياة النفسية كلها" (شافالييه، 1990: 9). وكثيراً ما نجد أن العيسى في هذه الرواية تشير إلى المكان المائي، ومنه البحر مستخدمة التناس مع الآية القرآنية الكريمة من سورة الأنبياء ﴿وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ﴾، كقولها في مقطع "قررت أن أسلك الطريق إلى البحر، وبسلاسة كنت أنساب في "شارع الخليج العربي" وكانت مياه الخليج فيروزية مطعمة بالتبر، قطعت الشارع مرتين، ذهاباً وإياباً، لا أسمع إلا صوتي الداخلي، وأستلي التي تعبت من مرقدتها، وقد أمعنت في النظر إلى البحر، حتى خيل لي أنني أتفس ماءه وأتعمد فيه، لم أكن نفسي، كنت تلك الأمواج، وكان بوسعي أن أرى عالماً يتفق بين أصابعي، عالماً كله ماء، مياه التكوين الأولى التي ابتدأ الله منها كل شيء." (العيسى، 2015: 94)، فالبحر رمز لمقام الولادة الروحية والانطلاق نحو العوالم الرحبة، وما الموج هنا إلا دلالة على النفور والتقلبات النفسية، والبحر هنا رمز مكاني يدل على الفضاء

المكاني الشاسع تعبيراً عن حجم المعاناة البشرية، ومنها الخوف والرعب من المجهول، ويأتي جمال الرمز ومنه الرمز المكاني عندما يخرج اللفظ من المعايير اللسانية، وحينها يحتاج القارئ إلى أن يرجع به إلى أصوله ومرجعياته التاريخية والفلسفية، والمُعْطَيَات النفسية من شعور ولا شعور؛ وبذلك تنتقل معنى المكان الواقعي إلى الرمزي والتأويلي.

وينبغي الإشارة إلى أنَّ عملية التأويل وللوصول إلى إشارية المكان لا تقوم مطلقاً بإلغاء المعنى الأولي والمباشر للمكان، لأن التأويل قراءة ثانية لا قراءة لاغية، وسنقدم بعض الأماكن التاريخية والحضارية والروحية في رواية "عائشة تنزل إلى العالم السفلي" في بعدها الحقيقي والمجازي والعناصر المؤثرة في جماليتها، ولو تعمقنا في هذه الرواية نجد أنها في أغلبها تكشف عن عالم المَهْمُشِينَ في العالم الشرقي عموماً، وفي العالم العربي بصورة أخص بديل أنها ترمز لها بمكان الصحراء وما تعانيه هذه الطبقة من إقصاء وتهميش، وقد بلور من عنوان الرواية (عائشة تنزل إلى العالم السفلي) إلى تطلع هذه الطبقة إلى ما خلف السور من حياة غير حياتهم بين عالمهم الخاص المرفوض وعالم المتخيل فضاء المتأمل والمرجو لدن الشخصيات المثقفة، ومنها بثينة والتي عبرت عن هذه المعوقات على لسان ساردة أنثى متمثلة بعائشة بقولها "غفوت، غفوت لخمس دقائق، وجدت الكتابة عصية والذكرى بعيدة، وبدا لي وكأن قوة القاهرة قد سرقت روحي، وزجت بها في شوارع مهجورة، رأيتني أركض وألهث، الظمأ يشتعل في مسامي، والخوف... كنت قد دفنته في الصحراء". (العيسى، 2015: 164). فالشوارع المهجورة رمز للخوف والظلام الذي تلقته شخصية عائشة، أما الصحراء فهو وصف للمكان الشاسع المفتوح، وقد تكون رمزاً للدلالة على أرض الخليج ومكان الوجود وكيونته الكاتبة.

ومن الرموز التخيلية للمكان في رواية العيسى نجد وقوفها كثيراً عند لفظة الباب، ومنها الأبواب السبعة المأخوذة من أسطورة إنانا، ونستدل لهذا الرمز بمشهد حوار جرت بين عائشة وحارسة الأبواب "إنني أدخل البوابة الأولى، عتبة العالم السفلي، إن قدي تعبر الآن مملكة الأعالى... أدخلي يا عائشة، أنا الواقفة عند الباب، حارسة البوابة الأولى أنا، وأنا العابرة، وأنا الطريق. ادخلي يا عائشة، ولدى دخولك من البوابة الأولى، اخلي عنك جلد المكان" (العيسى، 2015: 219)، الباب: يدل على مكان ثبوتي جامد مقيد بالجدران والإطار، وقد يكون رمزاً للتحويل أو الخروج من حيز جغرافي إلى حيز آخر، ودلالة الأبواب الرمزية تختلف بحسب السياق النصي المذكور، وهنا الباب رمز للمتاهات والعتمة والعالم المجهول الذي تواجه عائشة بدلالة لفظة النزول ثم الدخول من هذه الأبواب إلى العالم السفلي.

3-3 الدلالات الأسطورية للمكان:

أشارت الكاتبة بثينة العيسى إلى بعض الأماكن المتخيلة مثل: العالم السفلي والعلوي وما بينهما، وأرادت بهذه الأماكن مزج الأسطورة بالسرد، ومنها البعد الأسطوري وتوظيف (أسطورة إنانا) السومرية في النص سعياً منها إلى تجليات الإنسان والوجود من خلال متن الرواية التي تختلف عن عتبتها التي شحنها بدلالات عدة تاركة المتلقي بين مداري القراءة والتأويل. تمثل (إنانا) ذاكرة المكان الأسطوري في حضارات الشرق القديم، وتعد صنوه للإلهة (عشتار) فهي في أساطير سومر توصف بأنها ملكة السماء والأرض، من مهامها أنها كانت مسؤولة عن نمو النبات والحيوان وعن الخصوبة بين البشر، وهي أيضاً النظير الأسطوري ل (تموز)، فقد نزلت أيضاً إلى العالم الأسفل، عالم الأموات ثم بعثت مجدداً. ينظر: (ولكشتاين وكريم، 2007: 29).

هذه الرواية تحكي أحداثاً واحدة، وهي قائمة في أغلبها على ذاكرة بطلتها عائشة وهي ذاكرة مليئة بخيبات الأمل والألم والضياع، حتى مآلها الترقب والخوف والتردد مع صمت ونظرة سوداوية، وقد انعكست هذه المشاعر على عموم الرواية، حتى وجدت الكاتبة أن الواقع بأجوائه وفضاءاته تعجز عن وصف كل ذلك، فلجأت إلى العالم والأماكن الفانتازية والأسطورية، ومنها أسطورة عشتار/إنانا، فلنتأمل هذه المناجاة على لسان عائشة "شعرت بقوة غريبة تمتصني إلى الأرض، وعادت مفردات المكان تصير أقل هلامية وأكثر حدة، كانت مفردات المكان تغرس أظفارها وأنيابها في وعي وتدميه، وأنا أرجع إلى عالم الأشياء المسماة، وأهجر سديم الهيولي... رأيت جسدي مسجى أمامي ورأيت كسوري" (العيسى، 2015: 110). لهذا كانت أجراً محاولة في التاريخ لاستكشاف لغز الموت هي محاولة امرأة: إنانا، في نزولها الجسور إلى العالم السفلي عالم الظلمات عالم الموت، ولهذا صارت إنانا شقيقة روح عائشة في منامها، ويقظتها كما أسلفنا؛ في منامها عبر أحلامها الليلية، وفي يقظتها عبر قراءتها عن الموت وأسطورة نزولها إلى العالم السفلي، ومن خلال مناماتها قالت "وسرحت بأفكاري، نمت لست ساعات، وأبلغني حلم عظيم... أتذكر أبواباً تفتح، باب يفضي إلى باب... طوال ست ساعات كنت أشرع الأبواب الموصدة، الأبدية." (العيسى، 2015: 142). هنا تصف العيسى المكان الجسد، ومنه جسد الأنثى، وتأتي بمجموعة متقابلات مكانية: الماء مقابل الجفاف والسماء مقابل الأرض.

وفي مقطع آخر من الرواية تقول "ماذا تمثل لي أنوثتي؟ وما علاقتها بموتي، وميلادي،... إنها ليست شيئاً يظهر ويفيض، بل هي شيء يغوص ويغيب، كما لو أنها ماءٌ تجذبه مسام الأرض، عميقاً إلى العالم السفلي، الأنوثة إذن، هي بوابة السماء والأرض، الميلاد والموت، الأعلى والأسفل، وببساطة شديدة: ضربٌ من المعرفة" (العيسى، 2015: 90) ونجد الروائية أنها لم تأتِ بذكر أسطورة (عشتار/إنانا) والعالم السفلي هنا؛ إلا لأنها تريد إعلامنا بالعالم الباطني وبخفايا النفس والذات، فالأسطورة تكشف عن ثلاثة أوجه للذات (إنانا ونشوبور وأريشكيغال) في العالم السفلي، مقابل الشخصيات الثلاث باللغة الفرويدية: (الأنا العليا، والأنا، والهو) حيث إنانا تمثل الأنا الواقعية، ونشوبور تمثل (الأنا العليا المثالية)، وأريشكيغال تمثل (الهو) الجانب المظلم للذات. وفي نهاية المطاف أدركت عائشة بطله الرواية بأنه لا خلاص من الأوجاع والآلام إلا بالعودة إلى الحياة وعالم الواقع، وترك العالم السفلي/عالم الموتى والمخاوف، وبعدها أدركت أن هناك ثمة ما يستحق العيش لِجَلِّهِ وهو السلام على الأرض.

4- خاتمة البحث والنتائج:

- 1- لم تقف دلالات المكان الفني في رواية عائشة تنزل إلى العالم السفلي عن المعنى الواقعي والإيهام بالواقع فحسب، بل تعددت دلالاته إلى الكشف عن الجانب الاجتماعي والكشف عن أيديولوجيا الشخصيات الرواية، وعن معادل فني للمشاكل النفسية والسياسية.
- 2- الكاتبة العيسى في هذه الرواية لم تقتصر عن التعبير الواقعي لعلاقة الشخصيات بالمكان هندسياً وجغرافياً، بل عبرت عن علاقتهم به حميمياً، وباختراقها العوالم الداخلية للشخصيات مع المكان كشفت عن الحالة الشعورية، والتي تسهم في رصد تحولاتها الداخلية.
- 3- تَكَمَّن إبداعات الكاتبة بثينة العيسى في هذه الرواية عندما عبرت عن ارتباط الشخصيات بالمكان عبر علاقة التنافر بين الشخصيات مع المكان، وعندما رسمت المكان بحيزٍ مُعَادٍ مفرع؛ بسبب حالة الاغتراب النفسي والفكري، والتي تؤدي بشخصيات الروائية إلى التفكير بالموت أو الانتحار.
- 4- لم تقف الكاتبة في هذه الرواية عند تحديد جغرافية المكان ووصفه؛ بل عملت على رسم مكانه ودلالاته وما تجري على ساحته من أحداث وخلافات.
- 5- خلّفت الكاتبة من انعدام الرابط بين عائشة والمكان علاقة الاغتراب واللا إتياء، حتى تحول المكان إلى عالم الخيال والموت.
- 6- يشكل المكان الموحش والمخيف عتبة عنوان هذه الرواية، ويكشف هذا المكان الخيالي حجم التردد والمأساة الإنسانية التي صارتها شخصية عائشة التي تمثل الأنثى المشرقية.
- 7- أرادت الكاتبة بثينة العيسى المزج بين العالمين الداخلي والخارجي، وجعل منهما نافذة لتصوير تجليات الموت المتكررة عبر حلم عائشة في يقظتها ومنامها.

المصادر والمراجع:

- ابن منظور، جمال الدين، (1989)، لسان العرب، المجلد (2)، دار الجيل، بيروت، لبنان.
- أدونيس، (1993)، الصوفية والسريالية، دار الساقي بيروت، لبنان.
- باشلار، غاستون، (2006)،جماليات المكان، ترجمة غالب هلسا، ط(2) المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، الأردن.
- بن نور، بهاء، (2014)، الواقع والممكن، دار فضاءات للنشر والتوزيع، الأردن.
- التمار، عبد الرحمن، (2019) الممكن المُتخيل، المرجعية السياسية في الرواية، ط(1)، كنوز المعرفة، عمان.
- جنداري، إبراهيم، (2012)، الفضاء الروائي في أدب جبرا إبراهيم جبرا، دار تموز، سورية.
- سعد، عبد العزيز، (1970)، الزمن التراجيدي في الرواية، مكتبة الأنجلو المصرية.
- سويرتي، محمد، (1991) النقد البنيوي والنص الروائي، ج (2)، دار البيضاء.
- صالح، فخري، (2009)، في الرواية العربية الجديدة، ط1، دار العربية للعلوم، بيروت، ومنشورات الاختلاف، الجزائر.
- الصالح، نضال، (2001)، النزوع الأسطوري في الرواية العربية المعاصرة اتحاد الكتاب العرب، دمشق.
- العيسى، بثينة، (2015)، عائشة تنزل إلى العالم السفلي، الطبعة (10)، دار العربية للعلوم ناشرون، بيروت -لبنان.
- الكندي، يعقوب بن إسحاق، (1978)، رسائل الكندي الفلسفية، تحقيق: محمد عبد الهادي أبو ريدة، دار الفكر العربي، القاهرة.
- لوتمان، يوري، ومجموعة مؤلفين، (1986)،جماليات المكان، ط(2)، دار البيضاء، المغرب.
- النصير، ياسين، (1986)، إشكالية المكان في النص الأدبي، دراسات نقدية، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد.
- هورست ريديكر، (1977)، الانعكاس والفعل: ديالكيتيت الواقعية في الإبداع الفني، ترجمة فؤاد مرعي، دار الجماهير، دمشق.
- هيدجر، ستروس، عبد الرزاق الدواي، (2018)، موت الإنسان في الخطاب الفلسفي المعاصر، دار الطليعة، بيروت.

- ولكشتاين، دايان و كريم، صموئيل، (2007)، إنانا ملكة السماء والأرض، ترجمة شاكرا الحاج مخلف، خطوات للنشر والتوزيع، دمشق. الدوريات:
- شافالييه، جون، و قبريرانت، الآن، ترجمة: سعد، فيصل (1990)، "معجم الرموز" باريس، نشر في مجلة الباب، ع 6، صيف، 2016، مؤسسة مؤمنون بلا حدود للدراسات والأبحاث: المملكة المغربية.
- عصفور، جابر (1993)، زمن الرواية، في افتتاحية مجلة الفصول القاهرة العدد الخاص عن زمن الرواية، ج(1)، شتاء. القاهرة.

شوئنه خهياڵيهكان له پۆمانى عايشه دادهبهزيت بۆ جيهانى ژيرهوه (بوسهينا ئهلعيسى)

سوزان مشير حمد

بهشى زمانى عهرهبى، كۆليژى پهروهردى بنههت، زانكۆ سهلاحهدين-

ههولير، ههولير، ههرمى كوردستان، عيراق.

suzan.hamad@su.edu.krd

پوخته

گومانى ئيدا نيه كه "شوئنه" توخمهكى سهركى كارى ئهدهى گپراوهوه، بهتايبهتى له پۆمانه پۆست مۆدېرنهكاندا تهانهتيش ههندىك بهويكهاتهى دادهين، كهوا ههموو توخمهكانى ترى گپراوهوه له خۆى دهگرېت و بهيهكهوهيان دهبهستتتوه. پۆمانى عهرهبى نوێ ههولێ ئهوه دهكات، كه له وهسفى شوئندا له پانتاييه تهسكهكاندا دهبرچيرت وه له فهزايهكى بهرفراوانتر، كه شوئنى تيرامان و خهياڵكردنه تيشك بخاته سهر (شوئنه) و بهرجهستهى بكات. ههروهك ئهوه له پۆمانى "عايشه دابهزى بۆ جيهانى ژيرهوه" لهلايهن پۆمان نووسى كوهيتى (بسينه ئهلعيسى) دا دهردكهوتن. له ميانههه خولقاندنى جيهانيكى جياوازتر لهپوانهوه، فهزاي شوئنه لهئيو ئاسۆيى فەلسەفە و دهروونى و پۆخى و كۆمهلايهتيدا دهخولتتوه، ئهههش لهكەسايهتێ "عايشه" دا دهردكهوت، ههروهك له سههرتاي پۆمانهكهدا پيمان دهلێت "من عايشه م، لهماوهى ههوت پۆزى ديدا دهمرم، تاوهكو ئهوه كاتهش بريارم داوا بنووسم"، نووسههه كوهيتى (بسينه ئهلعيسى) له ئهفسانهى (عيشتار)، له چهرمهسهرى دابهزىنى (ئينا)، چيروكيكى مۆدېرن له بارهه دابهزىنى عايشه بۆ ناو دۆخى نالهبارى و دلشكاويى و تهشكه نهجهدراوهكان دروست دهكات.

لهژير پۆشاناي ئهم پۆله ستراتيجيهى شوئنه و ئهم بۆشاييه پهنهپهه، توێژينهوهكه مان تيشك دهخاته سهر شوئنى پۆمانهكه لهگهراوه تيوپى و پراكتيكييهكان بۆ گهيشتن به دهركهوتنه هونهرى و سيماتيكي و ئيستاتيكييهكانى شوئنه بهتايبهتى له پۆمانى مۆدېرنىستى "عايشه دادهبهزى بۆ جيهانى ژيرهوه". لهه توێژينهوهه دا پهروهوى ميتۆدى وهسفى شيكاري كراوه، لهشيكرنهوهه بونىداى هونهرى (شوئنه) له پۆمانهكه پشت به ميتۆدى دهروونى بهستوه.

وشه سهرهكويهكان: خهياڵكار، فهزا، فانتازيا، جيهانى ژيرهوه.

The Imagined Place in The Novel "Aisha Descends to The Underworld" By Buthaina Al-Essa

Suzan Musheer Hamad

Department of Arabic language, College of Basic

Education, Salahaddin University-Erbil, Erbil,

Kurdistan Region, Iraq.

suzan.hamad@su.edu.krd

Abstract

There is no doubt that (place) is the basic context in narrative literary work, especially in postmodern novels, to the extent that its author considered it the structure that included all the elements of the narrative, and linked all the narrative elements together. The new Arab novels seek to break out of the description of the place from its narrow scope. To a wide area, including contemplative and imaginative space and this is what the novel (Aisha Descends to the Underworld) did. The Kuwaiti novelist (Buthaina Al-Essa) varied in creating her different fictional world. The reality of the place and its atmosphere are mastered in philosophical, psychological, spiritual and social horizons, through the character (Aisha), and what surprises us comes from the writer of the novel: "I, Aisha, will die within seven days, and even this matter decides for me to write."

Based on this strategic role of place and this critical gap, our study will focus on the fictional place in its theoretical and applied discussions to reach the artistic, semantic and aesthetic manifestations of the place, especially in the modernist novel "Aisha Descends to the Underworld." Buthaina Al-Essa. The research reached a set of results, including: The desolate and frightening place constitutes the threshold of the title of this novel, and this imaginary place reveals the extent of the hesitation and human tragedy that the character Aisha, who represents the Levantine female, suffered. The approach followed is the descriptive analytical approach and the use of the psychological approach in analyzing the artistic structures of the novel framework.

Based on this strategic role of place and this critical gap, our study will focus on the fictional place in its theoretical and applied discussions to reach the artistic, semantic and aesthetic manifestations of the place, especially in the modernist novel (Aisha Descends to the Underworld).

Keywords: imagination, space, fantasy, underworld.

قياس وتحليل اثر تقلبات اسعار النفط على النمو الاقتصادي في العراق خلال المدة (2019-2006)

د.نيگار جبار عزيز / قسم الاقتصاد ، كلية الادارة والاقتصاد ، جامعة السليمانية- سليمان، إقليم كردستان ، العراق



CORSPONDANCE

نيگار جبار عزيز
Nigar.aziz@univsul.edu.iq

2024/04/16 الاستلام
2024/08/04 القبول
2024/12/15 النشر

الكلمات المفتاحية:

اسعار النفط ،
النمو الاقتصادي ،
تقلبات اسعار النفط ،
الدولة الريعية .

ملخص

تناول البحث تحليل اثر تقلبات اسعار النفط على النمو الاقتصادي في العراق للمدة (2019-2006)، حيث يعد القطاع النفطي كاحد اهم القطاعات الاقتصادية في العراق ويعد كذلك اهم مصدر للحصول على العوائد المالية التي تعتمد عليها الدولة لتمويل انشطتها المختلفة، وتهدف الدراسة إلى فهم من خلال القياسات العوامل المؤثرة على تقلبات أسعار النفط في الاسواق العالمية وتأثير تقلباتها على النمو الاقتصادي في العراق من خلال قياس تأثير تلك التقلبات على الناتج المحلي الاجمالي، و توصل البحث الى العديد من الاستنتاجات منها وجود علاقة طردية بين سعر النفط والناتج المحلي الاجمالي في العراق فاذا ارتفع سعر النفط بالنسبة (1%) يؤدي الي زيادة الناتج المحلي الاجمالي بالنسبة (0.76%). واسعار النفط لاتاثر فقط بعوامل العرض والطلب بل هناك العديد من العوامل الاخرى التي تؤثر على تقلبات اسعار النفط كالعوامل السياسية و الفنية .و ضرورة ان تعمل الحكومة على تقليل اعتمادها على النفط للحصول على العوائد المالية والعمل على تنويع مصادر الدخل من المصادر غير النفطية.



About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.

المقدمة:

يعد النفط من احد اهم الموارد الاقتصادية التي لها أهمية كبيرة على المستوى العالمي ومصدرا مهمة للعملة الصعبة ودعم القطاعات الاقتصادية ولها اهمية كبيرة في الدول الريعية بشكل العام و العراق بشكل الخاص ، لانه وسيلة مهمة لتوفير الموارد المالية للدولة و وسيلة مهمة لتحقيق النمو الاقتصادي في العراق كونه مصدرا اساسياً التي تعتمد عليه الدولة لتمويل جميع انشطتها المختلفة ، و تعتمد الدولة في إعداد الموازنة العامة على أساس أسعار برميل النفط والكمية المصدرة وعوائدها ، وهذه العوامل ترتبط بالعديد من العوامل منها تقلبات الأسعار النفط في الاسواق العالمية ، لانه اسعار النفط تتحدد في الاسواق العالمية ويتأثر بالعديد من العوامل الاقتصادية والسياسية والامنية...الخ ، لذلك أصبح لزاما على الدولة توفير مصادر أخرى للحصول على الموارد المالية من خلال الاهتمام بالقطاعات الاقتصادية المتمثلة بالقطاع السياحي والصناعي ، والقطاع الزراعي، من اجل تنويع مصادر الدخل تحقيق النمو الاقتصادي.

1.1 مشكلة البحث

يعد العراق من الدول الريعية التي تعتمد على عوائد النفطية لتمويل جميع القطاعات الاقتصادية، وتتصف اسعار النفط بعدم استقرار في الاسواق الدولية ، وفي هذا الصدد نطرح الاشكالية التالية لدراسة العلاقة الموجودة بين تقلبات اسعار النفط والنمو الاقتصادي في العراق هل يؤثر التقلبات في اسعار النفط بشكل مباشر او غير المباشر على معدلات النمو الاقتصادي في العراق ؟

2.1 أهمية البحث :

تتبع أهمية البحث من أهمية القطاع النفطي كاحد اهم القطاعات الاقتصادية في العراق ويعد اهم المصدر للحصول على عوائد المالية التي تعتمد عليها الدولة لتمويل الانشطة المختلفة، مما يجعلها تؤثر على النمو الاقتصادي في العراق .

3.1 اهداف البحث

يهدف هذا البحث الى معرفة العوامل المؤثرة على التقلبات اسعار النفط في الاسواق العالمية و تحليل تأثير التقلبات في أسعار النفط على النمو الاقتصادي في العراق للمدة (2006-2019) من خلال قياس تأثيره على الناتج المحلي الاجمالي كاحد المؤشرات مهمة لقياس النمو الاقتصادي.

4.1 فرضية البحث

- لاجابة على التساؤل والاشكالية تم تبني الفرضيات التالية :
- التقلبات في أسعار النفط في الأسواق الدولية تؤثر على النمو الاقتصادي.
- وجود علاقة طردية بين اسعار النفط و الناتج المحلي الاجمالي في العراق .

5.1 منهجية البحث

البحث على الأسلوب الاستقرائي والوصفي بهدف تحليل والقياس أثر تقلبات أسعار النفط على النمو الاقتصادي في العراق.

6.1 متغيرات البحث

بفرض ثبات عوامل الاخرى التي لم تدخل ضمن نطاق البحث ، فان متغيرات البحث تتكون من اسعار النفط كمتغير المستقل و نمو الاقتصاد كمتغير التابع .

6.1 حدود البحث

يتخذ البحث من الاقتصاد العراقي بعده المكاني ، اما فيما يخص الاطار الزمني يتحدد بالمدة (2006- 2019) بوصفها سلسلة زمنية تغطي (14) عاماً وهي مدة مناسبة لاجراض القياس والتحليل .

2- دراسات السابقة

لقد تناولت العديد من الباحثين والدارسين موضوع النفط والنمو الاقتصادي باعتبارهما من اهم المتغيرات الاقتصادية وستنطرق الى اهمها :

-قامر (الخدومي عبد الحميد) عام (2011) ، بدراسة "اثر تغيرات سعر النفط على الاستقرار النقدي في الاقتصاديات النفطية" وحاول ابراز تأثير تقلبات أسعار النفط على استقرار العملة في الاقتصاد النفطي الجزائري؟ ما هو تأثير تقلبات أسعار النفط على

استقرار العملة في الاقتصاد النفطي الجزائري؟ إن استقرار العملة يستلزم استقرار مستوى الأسعار في البلاد، ويساعد على ذلك الالتزام بسعر صرف اسمي مستقر، وتؤكد هذه الدراسة وجود علاقة سببية قصيرة الأجل بين سعر الصرف وأسعار النفط باستخدام طريقة سببية غرانجر.

- تمحورت دراسة (موري مسية) عام (2015) حول تأثير تقلبات أسعار النفط على النمو الاقتصادي في الجزائر، تم اختبار هذه العلاقة من خلال اختبارات التكامل المشترك ونماذج تصحيح الخطأ واختبارات السببية ودوال الاستجابة الدافعة. وتظهر النتائج أن هناك علاقة ذات دلالة إحصائية وأثر معياري وعلاقة طويلة الأجل بين تقلبات أسعار النفط والعديد من المتغيرات الاقتصادية.

- لقد حاولت عبدالسلام هلال (2016): في "دراسة أثر تقلبات أسعار النفط على النمو الاقتصادي في الجزائر-دراسة قياسية خلال الفترة (1990-2015)" فهم تأثير تقلبات أسعار النفط على النمو الاقتصادي في الجزائر، تم استخدام نموذج قياسي لفحص العلاقة السببية بين المتغيرين وتم التوصل إلى سلسلة من النتائج. أهمها وجود علاقة سببية أحادية الاتجاه، حيث ينعكس أثر تقلبات أسعار النفط على معدل النمو الاقتصادي في الجزائر سواء على المدى الطويل أو القصير، وعلاقة سببية من النمو الاقتصادي، حيث لا تتأثر أسعار النفط بمعدل النمو الاقتصادي في الجزائر بغض النظر عن مدى تأثر معدل النمو الاقتصادي بهذه التقلبات عدم وجود علاقة سببية بغض النظر عن درجة التباين في معدلات النمو الاقتصادي هذه.

-حاول (عقون و مخاليف)في العام (2018) ، عند الدراسة بعنوان " تقلبات أسعار النفط وانعكاساتها على معدل النمو الاقتصاد في الجزائر دراسة تحليله قياسية للفترة -1986 2017"، إلى تحديد أثر تقلبات أسعار النفط على النمو الاقتصادي في الجزائر خلال الفترة (1986-2017)، واختبار العلاقة الديناميكية بين هذين المتغيرين باستخدام نموذج التذبذب الاقتصادي الطفيف. وتوصلت الدراسة إلى أن الاقتصاد الجزائري يعتمد على المحروقات في تمويل تنميته، وبالتالي فإن معدل نموه الاقتصادي حساس جدا لتقلبات أسعار النفط، وهو ما يمكن اعتباره فرصة حقيقية للاقتصاد. وينبغي على الجزائر تنويع اقتصادها في ضوء مواردها الطبيعية والبشرية.

- قامة (زهراء)باجراء الدراسة في العام (2019) ، بعنوان "أثر أسعار النفط على النمو الاقتصادي في الجزائر 1990-2016 باستخدام نهج الانحدار الذاتي لتوزيع ARDL Lags Lags". وتوصلت الدراسة إلى أن أسعار النفط كان لها تأثير إيجابي على النمو الاقتصادي طوال فترة الدراسة، في حين أثر انخفاض سعر صرف الدولار مقابل العملات الرئيسية وخاصة اليورو على عائدات النفط في الجزائر بسبب الارتباط العكسي بين أسعار النفط وسعر صرف الدولار.

-وتهدف دراسة (Rafiq et al, 2009) . دراسة تأثير تقلبات أسعار النفط على مؤشرات الاقتصاد الكلي في تايلاند. الى استخدام نموذج الانحدار الذاتي المتجه (VAR) لتحليل البيانات الربع سنوية للفترة (1993:1-2006:4) وخلصت إلى أن هناك علاقة سببية بين تقلبات أسعار النفط ومؤشرات الاقتصاد الكلي مثل البطالة والاستثمار. وتظهر النتائج أيضاً أن تأثير تقلبات أسعار النفط قد انتقل إلى عجز ميزانية تايلاند. وقد يكون نظام سعر الصرف العائم الذي تم تطبيقه بعد الأزمة المالية الآسيوية (1997-1998) مساهما رئيسيا في قناة التأثير الجديدة هذه.

-كما ركزت دراسة (He et al. 2010) على "تأثير تقلب أسعار النفط على النمو الاقتصادي لدول مختارة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا"، حيث استخدم الباحثة نموذج الانحدار الذاتي المتجه (VAR) (لقياس تأثير تقلبات أسعار النفط على معدل النمو الاقتصادي بلدان مختارة) وذكر أن العلاقة بين المتغيرين (حجم تكوين رأس المال) كمتغير تابع و (سعر النفط) كمتغير مستقل هي علاقة خطية.

-قام (Ito) عام (2010) بدراسة التجريبية لتأثير تقلبات أسعار النفط على مستوى التضخم في روسيا وسعر الصرف الفعلي الحقيقي والنتاج المحلي الإجمالي الحقيقي. تُستخدم نماذج الانحدار الذاتي المتجه (VAR) للبيانات ربع السنوية عبر فترات زمنية (1995:1 - 2009:3). وتظهر النتائج أنه على المدى الطويل، فإن زيادة (انخفاض) بنسبة 1٪ في أسعار النفط ستؤدي إلى زيادة (انخفاض) بنسبة 0.44٪ في الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي. وبالمثل، نجد أن الزيادات القصيرة الأجل (أربعة أرباع) في أسعار النفط لا تؤدي فقط إلى محفزات سلبية وإيجابية للتضخم والنمو الاقتصادي، على التوالي، ولكنها تؤدي أيضاً إلى ارتفاع سعر الصرف الفعلي الحقيقي.

- لقد قاما Gylfason و Rabah Arezki في عام (2011) بدراسة تأثير تقلبات أسعار المواد الخام على النمو الاقتصادي، باستخدام عينة مكونة من 158 دولة من عام 1970 إلى عام 2007، تم استخدام طريقة تقدير المعلمات (GMM) لاستنتاج أن تقلبات أسعار المواد الخام سوف تزيد من تأثير تقلبات أسعار المواد الخام على النمو الاقتصادي. النمو الاقتصادي. وكما هو

الحال في الدول ذات الأنظمة الاستبدادية أو الاستبدادية، تؤدي الموارد الأولية إلى نمو كبير في الناتج المحلي الإجمالي بخلاف الموارد وتستخدم متغير الجودة للمؤسسات الاقتصادية بدلاً من المؤسسات السياسية. تعزيز تقلب الأسعار بشكل فعال، ليكون بمثابة قناة لنقل لعنة الموارد الطبيعية.

- استخدم Joseph Ayoola OMmojolaibi & Festus O. Egwaikhide في عام (2014) بيانات فصلية

ما بين الربع الاول 1990 - الربع الرابع 2014 وفق تقنية pvar لدراسة تأثير تقلب أسعار النفط على الأداء الاقتصادي لخمس دول مصدرة للنفط في أفريقيا (الجزائر وأنغولا ومصر وليبيا ونيجيريا) من خلال تحديد تقلبات أسعار النفط، والناتج المحلي الإجمالي الحقيقي، والعجز المالي، وإجمالي الاستثمار، وصدّات المعروض النقدي. وتظهر النتائج أن إجمالي الاستثمار يستجيب بشكل أكثر فعالية لتقلبات أسعار النفط، في حين أن العجز المالي والناتج المحلي الإجمالي الحقيقي والمعرض النقدي يستجيب بشكل أقل فعالية. وبشكل مباشر، فإن إجمالي الاستثمار هو الطريقة الرئيسية التي تؤثر بها تقلبات أسعار النفط على القطاع الحقيقي. تظهر نتائج اختبار السببية غراغر أن تقلب أسعار النفط يؤدي إلى ناتج محلي إجمالي كبير وإيجابي، مما يشير إلى أن التقلب الإيجابي في أسعار النفط مفيد للنمو الاقتصادي في البلدان الأفريقية المختارة.

ومن استعراض الدراسات السابقة عن أثر التقلبات في أسعار النفط والنمو الاقتصادي، يمكن استنتاج: عدم وجود توافق ما بين الدراسات السابقة عن مدى وجود تأثير لتقلبات أسعار النفط على النمو الاقتصادي من عدمه، وفي حالة وجود تأثير فإنه يوجد اختلاف في حجم واتجاه هذا التأثير. كما لوحظ مع بداية هذا القرن التزامن بين الانخفاض في فوائض الطاقة الانتاجية والتنامي في الطلب على النفط، مما سبب تصاعدا في الاسعار الامر الذي يثير الشك في فهم العلاقة بين والطلب على النفط وكذلك الاسعار النفطية. وإيضاً يختلف تأثير التقلبات في أسعار النفط على النمو الاقتصادي من دولة لأخرى - فيما إذا كانت الدولة مصدرة للنفط أو مستوردة له، وكذلك فيما إن كانت متقدمة أو نامية - وحتى من فترة زمنية لأخرى داخل نفس الدولة، وبالتالي العلاقة غير محددة وقد يكون الاثر سالب أو موجب .

تمثل الدراسة الحالية استكمالا للجهود العلمي لتحليل وقياس وبيان أثر تقلبات أسعار النفط العالمية على النمو الاقتصادي في العراق .

لدراسات المستقبلية المماثلة اقترح اجراء الدراسة لتحليل والقياس تأثير انتشار كورونا فيروس وتذبذب الطلب والعرض منتجات النفطية و انخفاض اسعر النفط على النمو الاقتصادي في العراق .

3- اسعار النفط والعوامل المؤثرة فيها وعلاقتها بالنمو الاقتصادي

1.3 تعريف سعر النفط

يعرف السعر بأنه القيمة النقدية أو الصورة النقدية للبرميل الواحد . ويخضع السعر للكثير من التقلبات المستمرة نظرا لطبيعة سوق النفط العالمية ، التي تتميز بالديناميكية وعدم الاستقرار ، انعكس ذلك في أسعار النفط وجعلها أسعارا غير مستقرة. والتي أصبحت مثيرة للقلق على المستوى العالمي (العبيدي، 2020:8) وعرف أيضا ، سعر النفط هو قيمة مادة بترولية أو سلعة بترولية ، معبرا عنها نقدا. خلال فترة زمنية محددة وتحت تأثير مجموعة من العوامل الاقتصادية و السياسية والمناخية والفنية.... ألخ(كاظم، 2019:279).

2.3العوامل المؤثرة علي سعر النفط

يعد النفط سلعة استراتيجية دولية والتي لا تخضع فقط لقوانين السوق (العرض و الطلب) بل يؤثر في أسعارها العديد من العوامل الاقتصادية و السياسية و الامنية و الفنية...الخ مما يؤدي الى عدم ثبات اسعارها في الاسواق العالمية، ومن اهم هذه العوامل هي:

أ- العرض النفطي: هي كمية السلع النفطية التي يتم عرضها في السوق للتبادل وفي ضوء الاحتياجات البشرية أو الطلب عليها خلال فترة زمنية معينة.

ب- الطلب النفطي: يعتبر الطلب النفطي من أهم العوامل المؤثرة في العرض النفطي باعتبار أن الطلب يخلق العرض، فإذا زاد الطلب على النفط وباستمرار بنفس متتابعة فإن هذا يشجع على الزيادة في الإنتاج النفطي لتلبية الطلب(عمراني ، 2018 :51-52) وينقسم الطلب على النفط إلى نوعين ، الطلب بغرض الاستهلاك والطلب بغرض المضاربة ويتأثر الطلب على النفط بعدة تغيرات مرتبطة بالصناعة النفطية، وإن الطلب الدولي على النفط في تزايد مستمر، إذ أن الطلب بغرض الاستهلاك يتأثر بزيادة معدل النمو

الاقتصادي العالمي والتي ساهمت في زيادة الطلب على المنتجات النفطية ، وان دخول الصين والهند وزيادة استهلاكهم للنفط اثر على الطلب العالمي على النفط. ويطلب النفط لغرضين الاساسيين الاستهلاك و المضاربة ، ويتأثر الطلب على النفط من قبل بعض التغييرات المتعلقة بصناعة النفط ، ويتأثر الطلب على لغرض الاستهلاك من خلال الزيادة في معدل النمو الاقتصادي العالمي ، مما ساهم في زيادة الطلب على المنتجات البترولية ، والطلب على النفط الدولي يتزايد باستمرار ، وذلك لأن دخول الصين والهند والزيادة في استهلاكهم النفطي أثرت على الطلب العالمي على النفط.

ج-احتياطات النفط الخام تعد الامكانيات المتاحة من الاحتياطي في حقول النفط، وتعتمد على سياسات الدول النفطية وحاجتها المتغيرة للنفط، سواء لتلبية احتياجاتها المحلية أو لتصديره، وذلك من أجل الحصول على موارد نقدية لتلبية الاحتياجات المالية الحالية أو الاحتفاظ بها للأجيال القادمة. (كيطان 2015 : 7) ، أحد العوامل المؤثرة في العرض والطلب على النفط وسعره هو حجم الاحتياطي النفطي. يعتبر الاحتياطي النفطي أحد العوامل الرئيسية التي تؤثر على أسعار النفط الخام. على المستوى الإقليمي، يعكس حجم الإنتاج النفطي الكمية المتاحة من الاحتياطي النفطي المؤكد. وبالتالي، تتأثر سياسات استخراج النفط الخام في كل دولة بحجم الاحتياطي النفطي القابل للاستخراج في فترة زمنية معينة. وعلى المستوى الدولي، تؤثر التغيرات في حجم الاحتياطي النفطي العالمي المثبت على التغيرات في العرض الكلي للنفط الخام في السوق العالمية، مما ينعكس بدوره على تقلبات أسعار النفط الخام في الأسواق العالمية.. (كيطان 2015 : 9)

د- المناخ: يؤثر المناخ بشكل كبير على الطلب على النفط، حيث يزداد الاستهلاك خلال فصل الشتاء البارد نتيجة حاجة البيوت والمصانع إلى التدفئة. وبشكل عام، يزداد الطلب على النفط في فصل الشتاء، ويزيد أيضاً خلال فصل الصيف بسبب العطلات التي تدفع العائلات إلى زيادة استهلاك المشتقات النفطية مثل البنزين.

ه-عدد السكان : هو تعد واحدة من العوامل المؤثرة في الطلب على النفط، حيث يزداد الطلب تزايداً مع زيادة عدد السكان. والنمو الاقتصادي العالمي: تم تشكيل العلاقة بين النمو الاقتصادي والطلب على النفط منذ عام 1973، حيث كانت تتطلب زيادة واحد في المئة من النمو الاقتصادي زيادة واحد في المئة من استهلاك النفط. ويعتبر التقدم الاقتصادي الحالي يرتبط بشكل أساسي باستخدام الطاقة، والتي تعتبر مؤشراً على مستوى التنمية والنمو الاقتصادي في مختلف دول العالم. وقد أدى ارتفاع معدلات النمو الاقتصادي وتحسن جودة الحياة في العديد من المجتمعات إلى زيادة الأنشطة الصناعية واستخدام المعدات والآلات الحديثة، بالإضافة إلى زيادة أنشطة النقل. ونتيجة لذلك، زاد الطلب على النفط ومشتقاته. (سيهام 2019 : 93). ز-التوترات التجارية: تأثر سوق النفط بشكل كبير بسبب الحرب التجارية بين الصين والولايات المتحدة، والتي بدأت في مارس/آذار 2018 وما زالت مستمرة حتى الآن. هذه الحرب زادت من حالة عدم اليقين بشأن نمو الاقتصاد العالمي وأثرت سلباً على حجم الطلب على النفط. (oilgastoday.com, 2020).

ح-العوامل السياسية: تسيطر الولايات المتحدة على سياسة النفط الدولية، وخاصة في الخليج العربي الذي يحتوي على أكثر من 60% من احتياطي النفط العالمي، والذي يقدر بأكثر من مائة سنة. بالمقابل، تمتلك الولايات المتحدة احتياطي نفطي يقدر بحوالي 1.8%) من احتياطي النفط العالمي، وبعمق يقدر بأقل من عشرين سنة. وبالتالي، تشكل الولايات المتحدة قوة كبيرة في مواجهة المنافسة الاقتصادية التي تزداد في الدول الصناعية، وتسهل سيطرتها على الدول الرأسمالية الأخرى. ولا يمكن فصل الهيمنة الأمريكية على منابع النفط في الدول الخليجية وعلى سياسة النفط العالمية عن توجيهات تنظيم اقتصاد القرن الحادي والعشرين، الذي يهدف إلى إدارة الاقتصاد العالمي بشكل مركزي شديد. (عبد الاسدي و حسن ، 2009 : 17-21)

ط-الحروب التجارية: تؤثر الحرب التجارية (بين الصين والولايات المتحدة) سلباً على أسواق النفط. فعند حدوث أي توتر تجاري، يشير ذلك مخاوف المصانع ومراكز الإنتاج في البلدين، بسبب احتمالية ضعف تنافسية السلع المحلية مقارنة بالسلع الأجنبية. وهذا التخوف يؤدي إلى اتخاذ قرارات بتقليص الإنتاج وبالتالي ضعف الطلب على النفط الخام من قبل أكبر مستهلكين ومستوردين للنفط الخام. (مركز الديمقراطية العربي، كيف أثرت أسواق النفط على الدولار الكندي، على موقع، <https://democraticac.de> في تاريخ 2020/11/10).

ي-عوامل الفنية: هذا العامل يؤثر على المستوى الانتاج النفط بسبب الاعطال الميكانيكية و الالكترونية او غيرها.او اختراع تكنولوجيا حديثة للوصول الى اعماق في باطن الارض للحصول على النفط الخام او ايجاد وسائل تقنية حديثة لتقليل الجهد المغني لاكتشاف المكان النفطية .

ك- العوامل غير متوقعة :ومن امثالها ظهور الوبئة على مستوى الكرة الارضية او حدوث الزلازل والبراكين وغيرها من قوى الطبيعة والتي تعيق عملية التنقيب والحفر والانتاج والتسويق .

4- النمو الاقتصادي

تعتبر النمو الاقتصادي أحد الأولويات الرئيسية التي تسعى إليها الدول المتقدمة والنامية، وخاصة الدول النامية، بهدف الخروج من دائرة التخلف الاقتصادي ومكافحة الفقر وزيادة مستوى الدخل الفردي. يعد النمو الاقتصادي شرطاً ضرورياً لتحسين مستوى المعيشة في المجتمعات، كما يعتبر مؤشراً هاماً للرفاهية الاقتصادية.

النمو الاقتصادي، ربما يمكن أن يوصف بالتوسع في الناتج الحقيقي أو التوسع في دخل الفرد من الناتج القومي الحقيقي وهو بالتالي يخفف من عبء ندرة الموارد ويولد زيادة في الناتج القومي الذي يعمل على مواجهة المشاكل الاقتصادية. ويقصد بالنمو الاقتصادي "حدوث زيادة في إجمالي الناتج المحلي أو إجمالي الدخل القومي، بما يحقق زيادة في متوسط نصيب الفرد من الدخل الحقيقي (خليفة، 2001: 7) .

واعتمد الاقتصاديون على بعض المؤشرات الاقتصادية الكلية لقياس النمو الاقتصادي ومن أهمها هي الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي: ويعبر (GDP) تُحسب قيمة السلع والخدمات النهائية المنتجة داخل البلاد خلال فترة زمنية تتراوح عادة بين عام وآخر، بعد استبعاد رسم الخدمة المحتسب أو القيمة المضافة لجميع الوحدات العاملة في القطاعات الإنتاجية المختلفة في الاقتصاد. (خليفة، 2001: 8) .

5- تحليل تأثير تقلبات أسعار النفط على النمو الاقتصادي في العراق

يرى الباحثة ان القراءة التاريخية لعلاقة بين أسعار النفط و الناتج المحلي الاجمالي ، تسلط الضوء على حجم هذا التأثير حيث أن هذه التقلبات قد خلقت تأثيراً على قانون السوق والواقع الاقتصادي في الدول المنتجة والمستهلكة للنفط عالمياً، ولكن مع اختلاف في سعر التأثير من فترة إلى أخرى و يظهر هذه المتغيرات من خلال الجدول رقم (1) حيث يوضح الجدول أن العراق يعتمد بشكل كبير على قطاع النفط الذي يعتبر القطاع الأبرز من بين القطاعات الأخرى من خلال مساهمته في الناتج المحلي الإجمالي. وكما هو مذكور أعلاه، يتحدد الناتج المحلي الإجمالي بشكل أساسي من خلال أداء قطاع النفط، ونتيجة لتقلبات ظروف سوق النفط على مدى السنوات القليلة الماضية، تذبذبت معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي، مما يعكس في كثير من الأحيان التغيرات في أسعار النفط بين عامي 2006 و2019. ارتفعت معدلات الناتج المحلي الإجمالي بين عامي 2006 و2019، وهو ما يمكن أن يُعزى إلى ارتفاع أسعار النفط الخام . حيث يظهر في الجدول بأنه يرتفع خلال هذه السنوات المذكورة مع تذبذب اسعار الصرف ومن ثم يظهر هناك انخفاض في الناتج المحلي الاجمالي واسعار النفط في عام 2015 ومن بعدها و هنالك ارتفاع وانخفاض في الناتج المحلي الاجمالي واسعار النفط معا 2011 الى 2017 ولكن في الاعوام يظهر هنالك انخفاض في اسعار النفط الخام وبمعدل اقل عن العام الذي يسبقه ولكن الناتج المحلي الاجمالي لم ينخفض في هذه السنوات المذكورة مع تغيرات بسيطة في سعر الصرف خلال هذه السنوات المذكورة ولربما يعود عدم انخفاض الناتج المحلي الاجمالي لاسباب اخرى ومنها الصادرات النفطية للبلد ، وقد يعود سبب تراجع أسعار النفط الخام الى تدهور أسعار النفط الخام العالمية ولاسباب عديدة واغلبها قد يكون لاسباب سياسية منذ ظهور المنظمات الارهابية ومنها داعش وما سببه من تدهور وانخفاض في اغلب اقتصاديات العالم وتأثرت اسعار النفط كذلك وتأثر الناتج المحلي الاجمالي كذلك.

جدول رقم (1) أثر تقلبات اسعار النفط العالمية على الناتج المحلي الاجمالي في العراق خلال المدة (2006-2019)

السنوات	(مليون دولار) GDP	سعر نفط
2006	47,851	61
2007	48,511	96.1
2008	51,717	94.4
2009	54,721	61
2010	138,517	75.61
2011	185,750	103
2012	218,032	106
2013	234,638	102

92	228,416	2014
44	164,705	2015
36	166,603	2016
49.3	190,644	2017
65.98	212,407	2018
60.38	271871,01	2019

مصدر : 1- موقع البنك المركزي العراقي ، بيانات الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الجارية (مليون دولار) .

2- البنك المركزي العراقي ، التقرير الاقتصادي السنوي لسنوات (2019-2021) .

3- الصندوق النقد العربي الموحد ، الملحق 28/5 ، ص 342 .

6- قياس تأثير تقلبات أسعار النفط على النمو الاقتصادي في العراق

يحتل قطاع النفط مكاناً هاماً في الاقتصاد العراقي وتزداد اهميته بشكل مستمر نظراً لكونها مصدراً أساسياً لتوفير موارد المالية لاقتصاد العراقي. والنمو في الاقتصاد العراقي يتوقف على نمو القطاع النفط وعوائده بسبب طبيعة الريعية للاقتصاد العراقي. ومن اجل معرفة درجة تأثير النمو الاقتصادي بتقلبات اسعار النفط ، تم تخصيص هذا الجزء لقياس وتحليل تأثير تقلبات أسعار النفط على النمو الاقتصادي في العراق ، وبالاغتماد على العديد من الاختبارات الاحصائية ، واستخدمت الباحثة هنا بيانات السلاسل الزمنية للمدة (2006-2019). تم تحديد متغير الناتج المحلي الاجمالي كمتغير تابع لانه تعد باحدى المؤشرات مهمة و المستخدمة لقياس النمو الاقتصادي في الكل الدول لانه يعد من اكثر المعايير المستخدمة و شموله لقياس الانتاج في كل القطاعات الاقتصادية في الدولة. وتم تحديد سعر النفط كمتغير مستقل التي يقيس سعر النفط بالرميل (دولار/ يوم) ويعد احد اهم المتغيرات المستقلة والمؤثرة في الناتج المحلي الاجمالي في العراق .

1.6 اختبار استقرارية السلاسل الزمنية

من اجل تاكد من استقرارية السلاسل الزمنية، من الضروري اختبار استقرارية هذه السلاسل ، ويعد اختبار جذر الوحدة من اختبارات المهمة لبيانات السلاسل الزمنية . لذلك نعتمد على اختبارات جذر الوحدة (لديكي فولر الموسع) (ADF) لكشف عن استقرارية السلسلتين الزميتين، والجدول رقم (2) يوضح نتائج اختبار جذر الوحدة وباستخدام اختبار (ADF) ، واشارت النتائج هذا اختبار ان القيمة الاحتمال الحرجة لكل من المتغيرين (GDP) الناتج المحلي الاجمالي و اسعار النفط (P) هي اصغر من القيمة (0.05%) عند مستوى المعنوية (5%)، وهذا يعنى ان السلسلتين الزميتين المستقرة ، تدعم تطبيق اختبار تكامل المشترك.

جدول (2) نتائج اختبارات ديكي فولر الموسع (ADF) لاستقرارية المتغيرات النموذج

Null Hypothesis: D(LGDP) has a unit root		
	t-Statistic	Prob.*
Augmented Dickey-Fuller test statistic	-2.140889	0.0361
Test critical values:		
1% level	-2.771926	
5% level	-1.974028	
10% level	-1.602922	
Null Hypothesis: D(LPRICE) has a unit root		
	t-Statistic	Prob.*
Augmented Dickey-Fuller test statistic	-3.031387	0.0059
Test critical values:		
1% level	-2.771926	
5% level	-1.974028	
10% level	-1.602922	

* كل من الناتج المحلي الاجمالي و السعر النفط استقرارية في الفرق الاول

المصدر: من اعداد الباحثة اعتمادا على برامج E-views9

2.6 اختبار التكامل المشترك

بعد تأكد استقرارية البيانات ، قامت الباحثة بتطبيق اختبار التكامل المشترك لمعرفة العلاقة بين المتغيرين (الناتج المحلي الاجمالي و اسعار النفط). وبشكل الاتي.

الجدول (3) نتائج اختبار التكامل المشترك بين المتغيرات النموذج

Unrestricted Cointegration Rank Test (Trace)

Hypothesized No. of CE(s)	Eigenvalue	Trace Statistic	0.05 Critical Value	Prob.**
None *	0.810207	26.20269	18.39771	0.0033
At most 1 *	0.406512	6.260860	3.841466	0.0123

المصدر: من اعداد الباحثة اعتمادا على برامج E-views9

يظهر الجدول رقم (3) نتائج اختبار جوهانسن- جوسليس ، ويبين ذلك أن قيمة اختباري الاثر والقيمة العظمى أكبر من القيمة الحرجة عند مستوى معنوية (5%) لذا نقوم برفض فرضية العدم و نقبل الفرضية البديلة والذي يعنى وجود علاقة تكاملية بين الناتج المحلي الاجمالي وسعر النفط .

3.6 تقدير النموذج القياسية

يمكن تحديد العلاقة بين الناتج المحلي الاجمالي كمتغير تابع و سعر النفط كمتغير مستقل على شكل نموذج انحدار خطي بسيط و بالشكل الاتي:

$$GDP=b_0+b_1P_1+u$$

حيث ان :

GDP: الناتج المحلي الاجمالي

P: سعر النفط

U: المتغير العشوائي

وتبين نتائج الجدول (4) ان التغيرات في الناتج المحلي الاجمالي تتأثر بالتغيرات في سعر النفط . ويظهر ذلك من خلال قيمة المعلمة و قيمة الاحتمال الحرجة التي هي اقل من مستوى المعنوية (5%) ، ويظهر من خلال الجدول المذكور ان زيادة اسعار النفط بالنسبة (1%) تؤدي الى زيادة الناتج المحلي الاجمالي بنسبة (0.768918%) في الناتج المحلي الاجمالي و زيادة الناتج المحلي بهذه النسبة يعود الى الطبيعة الريعية للاقتصاد العراقي التي يعتمد على العوائد النفطية بشكل اساسي وهذه النتائج تتفق مع الواقع الاقتصادي وعلى الخصوص الاقتصاد العراقي هذا من جهة ومن جهة اخرى ان هذه القيمة توضح ان نمو اسعار النفط او ارتفاع اسعار النفط تسهم بشكل كبير في النمو الناتج المحلي الاجمالي والنمو الاقتصادي في العراق، ويظهر النموذج تأثير المعنوى لسعر النفط على الناتج المحلي الاجمالي. ويتضح من الجدول ايضا ان قيمة معامل التحديد (R^2) يبلغ (0.958201) وهذا يدل ان اسعار النفط يفسر حوالي (95%) من التغيرات في الناتج المحلي الاجمالي . اما القيمة المتبقية تعود الى متغيرات اخرى غير داخلية في النموذج ,و كذلك ان قيمة (F) المحسوبة وبدلالة احصائية (0.002648) وهي اقل من (0.05) لذا نرفض فرضية العدم ونقبل الفرضية البديلة التي تقر بوجود العلاقة بين سعر النفط والناتج المحلي الاجمالي اي انه مناسب لتمثيل العلاقة الخطية ، وقيمة الاخطاء المعيارية هي (0.164392) وهذا يؤكد على صحة النموذج.

الجدول (4) نتائج اختبار النموذج الانحدار

Dependent Variable: LGDP
Method: ARDL

Variable	Coefficient	Std. Error	t-Statistic	Prob.*
LGDP(-1)	0.680315	0.270683	2.513329	0.0536
LGDP(-2)	-0.705710	0.279547	-2.524475	0.0529
LPRICE	0.768918	0.244635	3.143125	0.0256
LPRICE(-1)	-0.414831	0.238819	-1.737009	0.1429
LPRICE(-2)	0.958777	0.268317	3.573296	0.0160
C	5.225195	1.725199	3.028749	0.0291
@TREND	0.184689	0.055334	3.337732	0.0206
R-squared	0.958201	Mean dependent var		11.97536
Adjusted R-squared	0.908042	S.D. dependent var		0.542106
S.E. of regression	0.164392	Akaike info criterion		-0.481931
Sum squared resid	0.135123	Schwarz criterion		-0.199069
Log likelihood	9.891585	Hannan-Quinn criter		-0.586657
F-statistic	19.10322	Durbin-Watson stat		2.316785
Prob(F-statistic)	0.002648			

المصدر: من اعداد الباحثة اعتمادا على برامج E-views9

4.6 اختبارات لتقييم مدى صلاحية النموذج

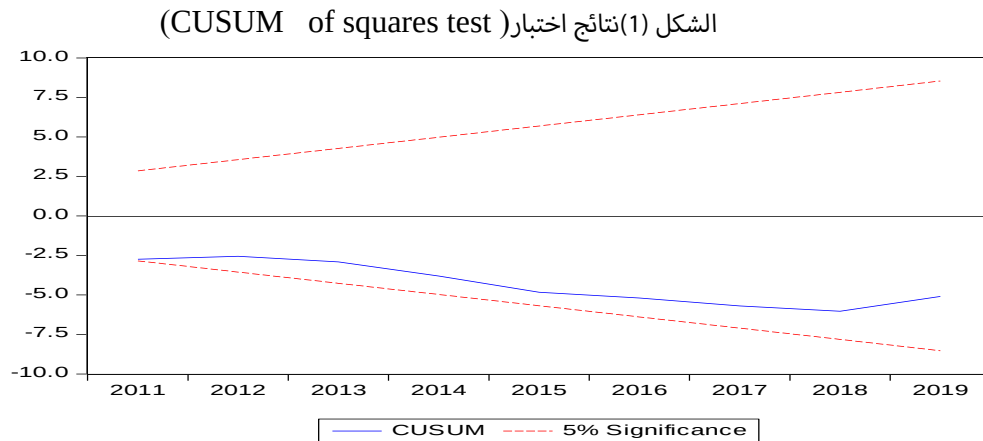
من اجل التاكيد من مدى معنوية النموذج المقدر من الناحية الاحصائية ومدى تطبيقها، ضرورة اجتياز النموذج كافة الاختبارات الاحصائية ، ويتبين من خلال نتائج الجدول (5) ان النموذج المقدر خالي من المشاكل القياسية (الأربطبات الذاتي ، الأربطبات المتعدد ، عدم تجانس التباين ، مشكلة التشخيص و التوزيع الطبيعي للبيانات) حيث يبين نتائج اختبارات (Breusch- Durbin- Watson-Godfery Test) ان النموذج خالي من المشكلة الارتباط الذاتي بدلالة ان قيمة الاحتمال الحرجة لاختبار (Durbin- Watson) يساوى (2.273251) تقع في منطقة القبول و قيمة الاحتمال الحرجة لاختبار (Breusch- Godfery Test) اكبر من (0.05) وهذا يعنى عدم وجود مشكلة الارتباط الذاتي و قيمة اختبار (Variance Inflation Factor) تساوى (1.564456) وهذا يعنى خالي من مشكلة الارتباط المتعدد، وتبين نتائج اختبارات (ARCH, Ramsey Rest و Jarque-Bera) في الجدول (4) ان النموذج خالي من مشاكل (عدم التجانس ، التشخيص و التوزيع الطبيعي للبيانات) وهذا يعنى ان النموذج يمكن استخدامها في الحياة العملية.

الجدول (5) اختبارات لتقييم مدى صلاحية النموذج

Breusch-Godfrey Serial Correlation LM Test:			
F-statistic	0.736262	Prob. F(3,6)	0.5676
Obs*R-squared	3.497986	Prob. Chi-Square(3)	0.3210
Durbin-Watson stat	2.273251		
Variance Inflation Factors			
Variable	Coefficient Variance	Uncentered VIF	Centered VIF
LGDP(-1)	0.014277	370.7669	1.056890
LPRICE	0.074391	253.3011	1.565071
LPRICE(-1)	0.074510	253.7977	1.564456
C	3.068218	575.4455	NA
Ramsey RESET Test			
	Value	df	Probability
t-statistic	0.552945	8	0.5954
F-statistic	0.305748	(1, 8)	0.5954
Heteroskedasticity Test: Breusch-Pagan-Godfrey			
F-statistic	1.438795	Prob. F(3,9)	0.2949
Obs*R-squared	4.213831	Prob. Chi-Square(3)	0.2393
Scaled explained SS	4.467455	Prob. Chi-Square(3)	0.2152
Series: Residuals			
Sample 2009 2019			
Observations 11			
Mean	0.002622		
Median	-0.006799		
Maximum	0.324856		
Minimum	-0.250583		
Std. Dev.	0.176101		
Skewness	0.600456		
Kurtosis	2.761686		
Jarque-Bera	0.689286		
Probability	0.708473		

المصدر: من اعداد الباحثة اعتمادا على برامج E-views9

ومن اجل التاكيد من استقرارية البيانات قامت الباحثة باجراء اختبار (CUSUM of squares test) والذي يبين نتائج الاختبار في الشكل (1) ان بيانات النموذج المستقرة حيث ان المنحنى الخاص بالبيانات يقع بين الخطيين , التي يؤكد على استقرارية البيانات في مستوى المعنوية (5%).



7- الاستنتاجات والمقترحات

1.7 الاستنتاجات

- أ- ان العلاقة بين سعر النفط والناتج المحلي الاجمالي علاقة طردية فاذا ارتفع سعر النفط بالنسبة (1%) يؤدي الي زيادة الناتج المحلي الاجمالي بالنسبة (0.95 %)، و هذا تؤكد الامة الاستراتيجية لهذا المورد في الاقتصاد العراقي .
- ب- تتحدد اسعر النفط بناءا على عدة عوامل اهمها العرض والطلب العالمي ، بالإضافة الى عوامل اخرى كالازمات المالية التي تنعكس تأثيرها على العرض والطلب في السوق النفطية .
- ج- هناك العديد من العوامل الاخرى التي تؤثر على تقلبات اسعار النفط كالعوامل السياسية و الفنية و الامنية ، والعوامل غير المتوقعة .
- د- اثبتت نتائج البحث ان تقلبات اسعار النفط ذات تأثير معنوي على الناتج المحلي الاجمالي في العراق وزيادة سعر النفط يسهم في زيادة الناتج المحلي الاجمالي و النمو الاقتصادي.
- هـ- ان النمو الاقتصادي في العراق متذبذب وذلك لارتباطه باسعار النفط التي تشهد تقلبات من فترة ل اخرى .
- و- يبين نتائج اختبار ل جوهانسن وجود تكامل مشترك بين سعر النفط والناتج المحلي الاجمالي .

2.7 التوصيات

- أ- يتعين على العراق القيام بخطوات اصلاحية هيكلية تعزز مناعتها تجاه هزات سعر النفط و تساعد على امتصاص تداعياته على اقتصادها من خلال تقليل الاعتماد على النفط للحصول على عوائد المالية بسبب عدم ثبات اسعاره في الاسواق العالمية والعمل على تنويع مصادر الدخل من المصادر غير النفطية.
- ب- ترشيد الإنفاق الحكومي، بشقيه الجاري والاستثماري ، هو الذي تبرز فيه مسألة تحفيز مصادر الدخل غير النفطية من خلال تشجيع القطاع الخاص على المساهمة.
- ج- زيادة الاهتمام بالقطاع السياحي بسبب كثرة المواقع السياحية في العراق و من اجل تنويع المصادر الدخل في العراق.
- د- العمل على وضع برامج وطنية خاصة بالتنمية قطاعات الاقتصادية المنتجة من اجل زيادة الناتج المحلي الاجمالي .
- هـ- تشجيع القطاع الزراعي بهدف زيادة معدل النمو الاقتصادي في العراق.
- و- مراجعة السياسات المالية والنقدية ومحاولة ايجاد وسائل مالية غير الإيرادات النفطية ومنها ضبط الانفاق وتنظيم الضرائب وجبايتها وتشجيع الادخار على المستوى الوطني .

8. المصادر والمراجع**1.8 المصادر باللغة العربية****1.1.8 الاطراح والرسائل الجامعية**

- عمراني، و.، التغيرات الأسعار النفط وتأثيرها علي الاقتصاد الوطني، رسالة ماجستير، كلية علوم الاقتصادية جامعة -البويرة 2017-2018.
- شباب، ش.، تأثير تقلبات اسعار النفط على الموازنة العامة للدولة دراسة قياسية للموازنة العامة في الجزائر، 1980-2016، اطروحة دكتوراه منشورة، جامعة ابي بكر بلقايد، الجزائر، 2019.
- ضيف، أ.، اثر السياسة المالية على النمو الاقتصادي المستديم في الجزائر (1989-2012) أطروحة مقدمة لنيل شهادة الدكتوراه في العلوم الاقتصادية، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير، جامعة الجزائر، 2014-2015.

2.1.8 الدوريات

- أحمد، ع.ك.، قياس و تحليل تقلبات الأسعار النفط و اتجاهات الأنفاق الحكومي علي قطاعي الأمن والصحة في العراق للمدة (2006_2016) مجلة كلية الإدارة والاقتصاد، عدد 11، سنة 2019.
- الزهراء، د.ف.، "أثر أستعار النفط على النمو الاقتصادي في الجزائر باستعمال منهج النحدار الذاتي لفترات البطاء الموزعة 1990-2016 ARDL" مجلد 8، العدد 1، صفحة 8-20، Revue Algérienne d'Economie et de Management، 2017.
- عبدالسلام، ه.، دراسة اثر تقلبات اسعار النفط على النمو الاقتصادي في الجزائر-دراسة قياسية خلال الفترة (1990-2015)، مجلة الحقوق والعلوم الانسانية -دراسات اقتصادية- 29 (1)، 2016.
- عبدالحاميد، الخديمي، "ثار تغيرات سعر النفط على الاستقرار النقدي في. الاقتصاديات النفطية. (دراسة تحليلية وقياسية لحالة الجزائر)"، 2011، <http://dspace.univ-tlemcen.dz/handle/112/744>
- العقون و مخاليف، نادية واسماء. "تقلبات اسعار النفط وانعكاساتها على معدل النمو الاقتصادي في الجزائر دراسة تحليلية قياسية للفترة 1986-2017". مجلة الحدث للدراسات المالية والاقتصادية 01 (2018).
- موري، س. "أثر تقلبات أسعار البترول على التنمية الاقتصادية في الجزائر". كلية العلوم الاقتصادية، جامعة أبو بكر بلقايد، 2015.
- يوسف، ع.ح. ويحيى، ح.، دور سياسات النفط السعودية في استقرار سوق النفط الدولية، مجلة العلوم الاقتصادية، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة البصرة، العدد 24، المجلد السادس، أيار 2009.

3.1.8 الكتب

- حسين، ك.، علي قياس و تحليل تأثير التقلبات أسعار النفط الخام في السوق الدولية علي إيرادات عامة في الاقتصاد العراقي للمدة 2003_2015 كلية الإدارة والاقتصاد -جامعة الواسط.
- محمد.ن.ح.خ.، النمو الاقتصادي النظرية والمفهوم، القاهرة، دارالقاهرة للنشر، 2001.
- محمد.ع.ز.، الاقتصاد العراقي الماضي والحاضر وخيارات المستقبل الطبعة الرابعة، البغداد، دار الملاك للفنون والآداب والنشر، 2010

4.1.8 المواقع الإلكترونية:

- صبيحة.ب.ع.، بدائل تمويل الموازنة العامة في ظل انخفاض أسعار النفط (دراسة حالة في وزارة المالية - دائرة الموازنة)، 11/11/2020، بحث المنشور على موقع www.mawddo.com.
- عوامل التي تؤثر في اسعار النفط، على موقع <https://www.oilgastoday.com> في تاريخ 2020/11/30.
- مركز الديموقراطي العربي، كيف أثرت أسواق النفط على الدولار الكندي، على موقع <https://democraticac.de> في تاريخ 2020/11/10

2.8 المصادر باللغة الانكليزية :

- Ito, K., (2010).The impact of oil price volatility on the macroeconomy in Russia .The Annals of Regional Science , 48(3), 695-702.
- Joseph, A. O& Festus, O.E. (2014) Oil price volatility, fiscal policy and economic growth: a panel vector autoregressive (PVAR) analysis of some selected oil-exporting African countries, OPEC Energy Review 38 (2) .
- Arezki, R. (2011). Commodity price volatility-democracy and economic growth. CESifo Working Paper (N°3619).
- Rafiq, S., Salim, R., & Bloch, H. (2009). Impact of crude oil price volatility on economic activities: An empirical investigation in the Thai economy. Resources Policy, 34(3), 121-132.
- He, Y., Wang, S., & Lai, K. K. (2010). Global economic activity and crude oil prices: A cointegration analysis. Energy Economics, 32(4), 868- 876.

54

الارتجال التنظيمي وتأثيره التفاعلي في العلاقة بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقة دراسة تحليلية لآراء العاملين في عدد من شركات الانترنت في محافظة السليمانية

ده رون فريدون عبدالله / قسم ادارة الأعمال، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة السليمانية، السليمانية، إقليم كردستان، العراق



CORRESPONDENCE

ده رون فريدون عبدالله

Daroon.abdulla@univsul.edu.iq

2024/07/14 الاستلام
2024/08/18 القبول
2024/12/15 النشر

الكلمات المفتاحية:

القيادة الواعية ،
الارتجال التنظيمي ،
المنظمات الرشيقة،
الشركات الانترنت،
محافظة السليمانية.

ملخص

يهدف هذا البحث إلى بيان وتحديد التأثير التفاعلي لارتجال التنظيمي بأبعاده (الحدس، بناء الحل، الابتكار) في العلاقة بين القيادة الواعية المتمثلة بـ (وعي الذاتي، والوعي والشعور بالآخرين، الوعي بالموقف) والمنظمات الرشيقة معبراً عنه بـ (الاستجابة السريعة، التكيف، المرونة، القدرة التنافسية) وتحليل العلاقة بينهما في الشركات الانترنت في محافظة السليمانية. وبعد مراجعة مجموعة من الدراسات والادبيات تم كتابة المفاهيم النظرية وبناء امودج والفرضيات اعتماداً على ابعاد القيادة الواعية والارتجال التنظيمي والمنظمات الرشيقة، وبناء على طبيعة البحث والأهداف التي تسعى لتحقيقه فقد تم الاعتماد على المنهج الوصفي التحليلي. ومن اجل جمع بيانات، تم الاعتماد على استمارة الاستبيان، وتم توزيع (142) استبانة بصورة مباشرة والكثرونياً عن طريق (Google Form) على جميع افراد المجتمع المتمثلة بالعاملين في الشركات الانترنت في مدينة السليمانية والبالغة عددهم (221) عاملاً في عموم الشركات الانترنت وفقاً لبيانات الشركات اثناء اجراء البحث. وبعد فرز الاستمارات المستلمة مباشرة وتدقيقها بلغ عدد الاستبانات الصالحة للتحليل (47) استبانة فضلاً عن (59) استبانة الكترونياً لتبلغ عدد الاستمارات الكلية الصالحة للتحليل الاحصائي (106) استبانة. واستخدمت عدة أساليب أحصائية منها ألفا كرونباخ للتأكد من الثبات، ومعامل الارتباط والتأثير ونمذجة المعادلة الهيكلية بأستخدام برنامج (SPSS-26) و (AMOS-24). وأظهرت النتائج وجود علاقة ارتباط وأثر إيجابية بين متغيرات البحث وابعاده فضلاً عن وجود تأثير تفاعلي لمتغير الارتجال التنظيمي في العلاقة التأثيرية بين القيادة الواعية التي تعتمد الإدارة فعلياً في شركات الانترنت المبحوثة و المنظمات الرشيقة. وبناء على نتائج البحث تم تقديم عدد من التوصيات المتعلقة بضرورة تركيز الإدارات الشركات الانترنت على تبني مفاهيم سلوكيات القيادة الواعية وممارسة الارتجال التنظيمي من أجل تحقيق مبادئ المنظمة الرشيقة.



About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.
<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

المقدمة:

تواجه منظمات الأعمال المعاصرة بشكل عام وشركات الانترنت خصوصاً العديد من الصعوبات والتحديات الكبيرة التي تفرضها البيئة معقدة وديناميكية ومتسارعة والمتمثلة بحالة التغيير المستمر في السوق، والاستجابة السريعة لمتطلبات العملاء وتلبية حاجات ورغباتهم. إذ يشهد العصر الحالي العديد من التطورات المتسارعة والتغيرات المتلاحقة نتيجة الانفجار المعرفي وثورة المعلومات والاستدامة، الأمر الذي جعلها تجد العديد من الصعوبات في كيفية مواكبتها وطريقة التكيف معها. وهنا تستوجب على المنظمات امكانية توجه نحو تبني المنظمات الرشيقة من أجل البقاء والنمو والديمومة والتكيف مع تلك التطورات. وقد يعد موضوع القيادة الواعية وبناءاً على مجموعة من الدراسات من المواضيع الحيوية والمهمة لتحقيق النجاح والديمومة. إذ يمكن أن تكون القيادة الواعية عنصراً حاسماً في كيفية توجيه المنظمة نحو تحقيق أهدافها والمساهمة في نجاحها وبالتالي تبني الرقابة في بيئة الأعمال. بينما يعد الارتجال التنظيمي قدرة المنظمة على دمج الموارد الداخلية والخارجية واتخاذ القرارات الحاسمة لحل المشاكل المفاجئة بسرعة والتي عجز التخطيط المسبق عن وضع حلول لها لمواجهة الفرص والتهديدات الاستراتيجية التي لا يمكن التنبؤ بها في بيئة الأعمال الديناميكية سريعة التغير. وللوقوف على حقيقة ما سبق فقد قسم البحث إلى أربعة محاور، تمثل الأول بالإطار المنهجي للبحث، أما الثاني فتشمل الإطار النظري باستعراض ما أورده الباحثون فيما يخص متغيرات البحث، فيما عرض المحور الثالث الجانب العملي واختبار الفرضيات، واختتم البحث بالمحور الرابع والذي خصص لعرض الاستنتاجات والتوصيات.

1- الإطار المنهجي للبحث

1-1 مشكلة البحث:

في الآونة الأخيرة، والتي تتسم فيه بيئة الأعمال بالتغيرات السريعة وعدم الاستقرار على المستوى السياسي والإقتصادي وارتفاع حدة المنافسة، يواجه المنظمات وعلى وجه الخصوص شركات الاتصالات (الانترنت) العديد من التحديات كزيادة استخدام التكنولوجيا (التعليم الالكتروني)، وارتفاع حدة المنافسة فيما بينهم، الأمر التي استوجبت على تلك المنظمات تبني مجموعة من مرتكزات كالاستجابة السريعة لطلبات الزبون وتقديم خدمات مبتكرة تلبي حاجاتهم، والتكيف مع التغيرات البيئية، والمرونة في تعامل مع الاحداث البيئية والقدرة التنافسية وتنمية القابليات والكفاءات الجوهرية، وإملاك خفة الحركة لمواجهة هذه التطورات لتمكن من البقاء والتكيف مع التغيرات في البيئة الخارجية من اجل بناء منظمة الرشيقة (Rzepka & Bojar:2020,384). في حين ان بناء منظمة رشيقة لا يكمن احتضانها بسهولة ولا تأتي من الفراغ، بل اصبحت من الضروري على الشركات الانترنت تبني ممارسات واساليب القيادة الواعية وهي اسلوب يتميز بقدرة القائد على استثمار مهارات التفكير الواعي واكتشاف مكوناته القيادية الذاتية وتوظيفها وعلى دراية بمنصبه ومهمته ويركز على التواصل الفعال والمباشر مع اصحاب المصالح مما يجعله قادراً على العمل بحيوية وفعالية مع أفراد المنظمة. ولدعم ذلك بينت دراسة (Dufrene, 2021: 37) بأن القيادة الواعية هي مجموعة من السلوكيات والخصائص التي تستند على اليقظة الذهنية وإملاك الوعي بالموقف في التعامل مع التغيرات البيئية والسرعة في الانجاز المهام ورفع معنويات العاملين وزيادة رغبتهم على العمل من اجل تحقيق تحقيق اداء رشيق. ومن أجل تعزيز قوة التأثير للقيادة الواعية في بناء المنظمة الرشيقة وبناءاً على إطلاع الباحث على الأدبيات النظرية والرسائل العلمية فقد دعت الحاجة إلى وجود الارتجال التنظيمي كوسيلة لاتخاذ القرار الاستراتيجي في الوقت المناسب والقدرة على الاستجابة للتغيرات الخارجية بأسرع وقت ممكن (Hughes et al, 2020: 486). لذا تبلورت مشكلة البحث من خلال التساؤل الرئيسي التالي (هل للارتجال التنظيمي تأثير تفاعلي في العلاقة بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقة)، واستناداً إلى مشكلة البحث، وضعت مجموعة من التساؤلات الفرعية وعلى النحو التالي:

- 1- ما مدى توافر القيادة الواعية لدى القيادات الادارية في شركات الأنترنت في محافظة السليمانية؟
- 2- ماهي مستوى تبني الارتجال التنظيمي من قبل إدارة شركات الأنترنت في محافظة السليمانية حسب وجهة نظر العاملين؟
- 3- ما هي مستوى الاهتمام بإبعاد المنظمة الرشيقة في الشركات المبحوثة؟
- 4- ما هي طبيعة العلاقة بين متغيرات البحث في الشركات قيد البحث؟ وما هي طبيعتها؟
- 5- هل يوجد تأثير للقيادة الواعية في المنظمة الرشيقة في الشركات قيد البحث ؟
- 6- هل للارتجال التنظيمي تأثير تفاعلي في العلاقة بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقة؟

2-1 أهمية البحث

يمكن إيجاز أهمية البحث بالآتي:

- 1- تسليط الضوء على مواضيع ومفاهيم حديثة وحيوية ومهمة لنجاح المنظمات في بيئة الاعمال اليوم والمتمثل (بالقيادة الواعية والارتجال التنظيمي والمنظمات الرشيقة). وبذلك يعد هذا البحث محاولة متواضعة لاضافة معرفة علمية جديدة في مجال متغيرات البحث.
- 2- لقد بينت الدراسات والبحوث السابقة عدم وجود أية دراسة سابقة تربط بين بين الموضوعات المعتمدة في البحث الحالي ومتغيراته على حد علم الباحث.
- 3- تأثير الجانب النظري بإطار شامل يستوفي متغيرات البحث ولاسيما المتغير الرئيس الأول (القيادة الواعية) والتي تعد من الأنماط القيادية المعاصرة، فضلاً عن الارتجال التنظيمي وإبراز موضوع المنظمات الرشيقة والتي اصبحت من المواضيع يجب التركيز عليها في الوضع الراهن والمستقبل وفي شركات الانترنت في محافظة السليمانية على وجه الخصوص.
- 4- اما من حيث الاهمية الميدانية، يتم اجراء هذه دراسة في قطاع مهم وحيوي وهي شركات الانترنت في محافظة السليمانية لما له أهمية كبيرة في تطوير الحياة الاجتماعية والثقافية وتقديم خدمة لكافة شرائح المجتمع.

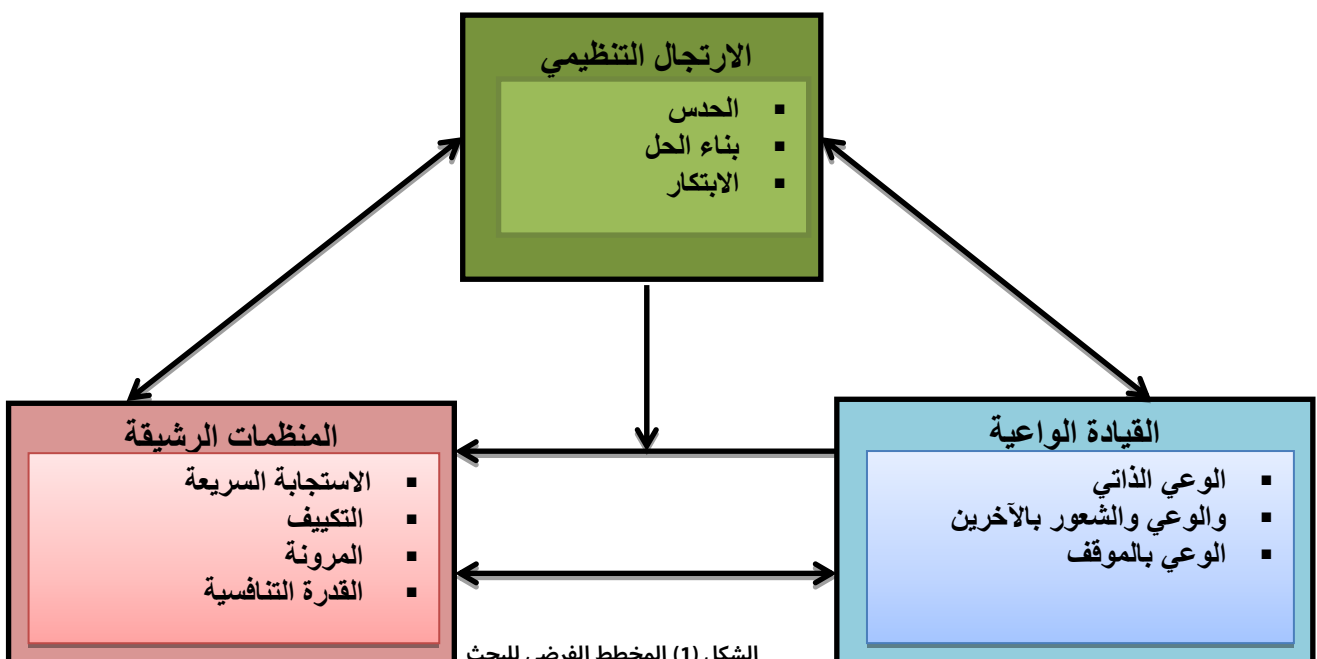
3-1 أهداف البحث

في ضوء مشكلة الدراسة تم صياغة الأهداف الآتية:

- 1- بناء إطار مفاهيمي فلسفي لمتغيرات البحث من خلال مراجعة الجهود المعرفية والعلمية في هذا المجال
- 2- معرفة مدى تبني القيادات الإدارية لسلوكيات القيادة الواعية في الشركات الأترنت في محافظة السليمانية.
- 3- تشخيص واقع مستوى الارتجال التنظيمي لدى الشركات المبحوثة.
- 4- توضيح مدى اهتمام الشركات المبحوثة بأبعاد المنظمات الرشيقة وبيان كيفية تحقيقها
- 5- تحديد طبيعة العلاقة بين متغيرات البحث في الشركات المبحوثة.
- 6- الكشف عن طبيعة علاقة التأثير بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقة
- 7- تحديد تأثير الارتجال التنظيمي كمتغير تفاعلي في العلاقة بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقة في الشركات المبحوثة.

4-1 مخطط البحث الفرضي

من اجل المعالجة المنهجية لمشكلة الدراسة وتحقيق اهدافه بشكل علمي ومتسلسل، تم تصميم مخطط فرضي للبحث هو موضح في الشكل (1)



الشكل (1) المخطط الفرضي للبحث
المصدر/ من اعداد الباحث

5-1 فرضيات البحث

للإجابة على تساؤلات البحث، ولتحقيق أهدافه واختبار مخطط الفرضي، تم وضع الفرضيات الآتية:

الفرضية الرئيسة الاولى: ((تختلف الأهمية الترتيبية لمتغيرات الدراسة وأبعادها باختلاف طبيعة الاعتماد عليها من قبل شركات الانترنت)) وتتفرع من الفرضية الرئيسة الاولى الفرضيات الفرعية التالية:

- 1- تختلف الأهمية الترتيبية لمتغير القيادة الواعية وأبعادها باختلاف طبيعة الاعتماد عليها من قبل الشركات المبحوثة
- 2- تختلف الأهمية الترتيبية لمتغير الارتجال التنظيمي باختلاف طبيعة الاعتماد عليه من قبل الشركات المبحوثة
- 3- تختلف الأهمية الترتيبية لمتغير المنظمة الرشيقة باختلاف طبيعة الاعتماد عليه من قبل الشركات المبحوثة

الفرضية الرئيسة الثانية ((توجد علاقة ارتباط معنوية وطردية ذات دلالة احصائية بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقة))

الفرضية الرئيسة الثالثة ((توجد علاقة ارتباط معنوية وطردية ذات دلالة احصائية بين القيادة الواعية والارتجال التنظيمي))

الفرضية الرئيسة الرابعة ((توجد علاقة ارتباط معنوية وطردية ذات دلالة احصائية بين الارتجال التنظيمي والمنظمات الرشيقة))

الفرضية الرئيسة الخامسة ((تؤثر القيادة الواعية تأثيراً معنوياً وموجباً في المنظمات الرشيقة))

الفرضية الرئيسة السادسة ((يوجد تأثير تفاعلي معنوي وموجب لارتجال التنظيمي في العلاقة بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقة))

6-1 منهج البحث

سعيًا من الباحث للإجابة عن التساؤلات النابعة من مشكلة البحث وتحقيقاً للأهداف الموضوعية اعتمدت البحث الحالي على المنهج الوصفي التحليلي بسبب ملاءمة المنهج مع طبيعة وأهداف الدراسة والإجابة على تساؤلات وأهداف الدراسة، والذي يعتمد على دراسة الظاهرة كما توجد في الواقع ويهتم بوصفها وصفاً دقيقاً، كما لا يكتفي هذا المنهج عند جمع البيانات المتعلقة بالظاهرة من أجل استقصاء مظاهرها وعلاقاتها المختلفة، بل يتعداه إلى التحليل والربط والتفسير للوصول إلى استنتاجات يبني عليها التصور المقترح بحيث يزيد بها رصيد المعرفة عن الموضوع.

7-1 حدود البحث

- 1- الحدود البشرية: تم اختيار العاملين في شركات الأنترنت في محافظة السليمانية.
- 2- الحدود المكانية: تم اختيار شركات الأنترنت في محافظة السليمانية.
- 3- الحدود الزمانية: مدة إجراء الدراسة وتجسيد الزمن المستغرق في اعدادها ابتداءً من (2024/3/1) إلى (2024/6/10)

8-1 المجتمع البحث وعينته ومسوغات اختيار الميدان

تمثل شركات الانترنت في محافظة السليمانية ميداناً مبحثاً للبحث الحالي. ويتمثل مجتمع البحث بجميع العاملين في شركات الانترنت في محافظة السليمانية والبالغ عددهم (221) فرداً. اما عينة البحث فيتمثل ب (106) فرداً. ووفقاً لمعادلة كل من (Sekaran&Bougie,2010:295) فان حجم العينة المناسب لهذا المجتمع هو (140) فرداً. اما الباحث ومن اجل الحصول على هذه العينة وضمان مشاركة اغلبية العاملين قام بتوزيع (142) استبانة، وبعد المتابعة الدقيقة، تم استرجاع فقط (118) استبانة، ولكن بعد تدقيق تم استبعاد (12) استبانة غير صالحة للتحليل الاحصائي مستخدماً اختبار (Outliers)، لتبقى فقط (106) استبانة أستعملت فعلاً في التحليل الاحصائي. ويعود الدافع وراء اختيار هذا القطاع، كون ان شركات الأنترنت تقدم الخدمة التي اصبحت اليوم واحدة من اهم الحاجات الاساسية في حياة المواطنين ولكافة شرائح المجتمع خصوصاً في العصر الحالي (COVID-19)، وكذلك التطورات التي يشهدها هذا القطاع فضلاً عن ازدياد حدة المنافسة بين شركات في الميدان المبحوث.

9-1 ثبات الاستبانة

للتحقق من ثبات الاستبانة قام الباحث بتطبيق تحليل الفا كرونباخ، ويتحقق الثبات عندما تكون قيمة معامل الثبات المحسوبة لعبارات الاستبانة وأبعادها أعلى من القيمة المعيارية لمعامل الثبات والبالغة (0.70) في الدراسات الإنسانية (Allen, 2002)، ويمكن توضيح اختبار ثبات الاستبانة كالتالي وكما يلي:

- بلغ معامل الثبات وعلى المستوى الكلي ولجميع عبارات الاستبانة ما قيمته (0.897) وعند المستوى المعنوي (0.05)، وهي قيمة عالية قياساً بالقيمة المعيارية لمعامل الثبات والتي تبلغ (0.70) للدراسات الإنسانية.
- سجلت أعلى قيمة لمعامل الثبات على مستوى متغيرات الدراسة لدى عبارات متغير الارتجال التنظيمي والتي بلغت (0.849)، وتلته معامل الثبات لعبارات متغير المنظمات الرشيقة وبمعامل (0.812)، أما متغير القيادة الواعية فقد جاء في المرتبة الثالثة وبمعامل ثبات كانت قيمته (0.784)، حيث أن تلك القيم كانت معنوية عند مستوى (0.05).

وبذلك يمكن أن نستنتج بأن استبانة البحث قد اجتازت اختبار الثبات وبقيم ذات مستويات عالية، وهذا دليل على ثبات فقراته، ودليل على مدى إمكانية تكرار المقياس وإعطاء النتائج نفسها، ومن ثم يمكن إجراء الاختبارات الإحصائية الأخرى بناء على هذه النتائج. كما هو مبين في الجدول (1)

الجدول (1) قياس الثبات لاستبانة الدراسة

المتغير	عدد العبارات	قيمة الثبات
المؤشر الكلي لعببارات القيادة الواعية	9	.784
المؤشر الكلي لعببارات الارتجال التنظيمي	9	.849
المؤشر الكلي لعببارات المنظمات الرشيقة	12	.812
المؤشر الكلي لجميع عبارات الاستبانة	30	.897

المصدر: إعداد الباحث بالاعتماد على نتائج التحليل الإحصائي من برنامج SPSS-26.

2- الجانب النظري

1-2 مفهوم القيادة الواعية Conscious Leadership :

ظهرت في الآونة الأخيرة فكرة القيادة الواعية كاحدى انماط القيادة التي شغل اهتمام الباحثين. ويعد كل من (أندرسون وأندرسون) من أوائل الباحثين الذين زرعوا بذرتها لأول مرة في العلوم الإدارية، ثم جاء بعدها العالم (Renesch) والذي يعد الأب الروحي لهذه النمط، مما ساهم في ظهورها في المجالات الإدارية. حيث تتضمن القيادة الواعية عملية يأخذ فيها القائد بعين الاعتبار عناصر فعالية القيادة طويلة المدى وقصيرة المدى عند ممارسة القيادة. ووفقا لهذا المنظور، يمكن لجميع أعضاء المنظمة المشاركة بنشاط في نهج مشترك للقيادة ومعرفة كيف تصبح المنظمة أكثر تعاونية، وهو ما يعزز بدوره المساءلة والمسؤولية الشخصية الجماعية، ويسهل عملية التفكير الجماعي والتفكير واتخاذ القرار. (Ismael&Ibrahim,2022) وجاءت الحاجة الى القيادة الواعية في ضوء حقيقة مفادها إعطاء القادة المعرفة والوعي لقيادة أنفسهم والأشخاص من حولهم لتحقيق التفوق والتميز في مكان العمل و سواء كنت قائداً أو مديراً للأفراد أو كنت تعمل في منصب يتعين عليك العمل بفعالية مع الآخرين (مهدي والحدراوي، 2021: 301). حيث اتفق العديد من العلماء على أن القيادة الواعية تستلزم التوجيه من خلال الشعور المعزز بالوعي الذاتي، والالتزام العميق بهدف أسمى، وفهم الترابط الذي يتجاوز السلوكيات المتمحورة حول الذات، مثل الاندفاع فقط من خلال المكاسب المالية والسلطة (Mackey,2011: 86). وان إعداد القادة ليكونوا مسؤولين وواعين أمراً بالغ الأهمية، لا سيما فيما يتعلق بالاستجابة للتغيير والتحول المستمرين. إذ يحتاج القادة إلى التحلي بالمرونة والتكيف بشكل كافٍ لاتخاذ القرارات وحل مشكلات الحياة الواقعية (Jones, 2012: 122)). ويعتقد الباحث بأن القائد الواعي يجب أن يقدم رؤى مقنعة تلهم مرؤوسيهم ويجب أن يتحسن كل يوم، ويعمل على وعيه الخاص، ويخلق سياق خاص بحياته المهنية، ويتعلم من تجربته في العمل ويسعى إلى تعزيز بيئة عمل إيجابية وداعمة.

وعرف القيادة الواعية من قبل العديد من الباحثين والرواد في هذا الحقل. حيث ينظر (عبد الستار، 2019: 72) الى القيادة الواعية بانها القدرة على اتخاذ اجراءات تستند الى خيارات مدروسة تعتمد على عمق التفكير مع الأخذ بنظر الاعتبار وجهات النظر الأخرى والوقائع الفردية. كما اشار (Dufrene, 2021: 37) اليها بانها ممارسة القيادة من موقع الوعي الذاتي، والاعتراف بالهدف المتسامي في الأعمال التجارية، والاعتراف بالترابط مع أصحاب المصلحة بحكمة. ويعرف (Ahmed, 2022:208) القيادة الواعية بأنها نهج شامل يرشد الآخرين، يحفزهم نحو تحقيق الهدف من خلال الوعي الذاتي والمسؤولية الشخصية ويتجسد ذلك بامتلاك مهارات التفكير الأكثر تعقيدا والتي تتجاوز حدود العقل العادي وترتبط بمختلف العناصر المكونة لها، بما في ذلك الوعي الذهني نظرا لوظيفته المحورية في الاستجابة للأحداث والانخراط بوعي في المواقف الاجتماعية. وقد عرفا (محمود وقادر، 2023: 34) القيادة الواعية بأنهم القادة الذين يستخدمون أفكارهم المعرفية الناضجة لممارسة وإدراك الوعي الذي يمكن ان يلهم مستويات اكبر من الثقة في المرؤوسين. في حين وضح كل من (الطل والجندي، 2023: 449) بأن القائد الواعي يتميز بقدرته على اكتشاف مكوناته القيادية الذاتية وتوظيفها مما يجعله قادرا على العمل بحيوية وفاعلية مع أفراد المنظمة بأسلوب ديمقراطي حديث يعتمد على المشاركة الفعالة. ويعرف الباحث القيادة الواعية بانها أحد اشكال القيادة التي يكون يقظاً وعلى دراية بمنصبه ومهمته ويركز على التواصل الفعال والمباشر مع اصحاب المصالح، ولديها الشجاعة اللازمة والقدرة على استثمار مهارات التفكير الواعي لحل المشاكل التي تواجه منظماتهم، وإيجاد ممارسات تنظيمية مبدعة، والتكيف مع متغيرات بيئة العمل المختلفة ويحاول فهمها بشكل حكيم تحقيقاً للرشاقة المنظمة على مختلف الأصعدة.

2-2 أهمية القيادة الواعية:

اكتسب القيادة الواعية أهمية واسعة في المجال السلوك التنظيمي، إذ أصبح هناك حاجة في المنظمات لكي يقودها قادة واعون يتواجدون في اللحظة الراهنة ويوجهون الأفراد الآخرين ويحفزونهم ويلهمونهم بما يتوافق مع اهداف المنظمة ، و اشار (العارضي، 2021: 47) إلى أن أهمية القيادة الواعية يتمثل ب:

- أ. تطوير الجوانب الداخلية والخارجية للقائد فضلا عن الجوانب الخاصة بالمجتمع والثقافة بطريقة مستدامة.
- ب. تحقيق أهداف تتسم بالشمولية والإبداع والإلهام بشكل أفضل لتحويل المنظمات إلى كيانات مستدامة
- ت. شعور العاملين بالارتياح مع التسلسل الهرمي للقيادة نتيجة لاحترامهم وهم لديهم فرصة لتسليق سلم المنظمة
- ث. تساعد القيادة الواعية على سد الفجوات في الأداء. عندما تهتم بما يحتاجه مختلف الأفراد، وعندما تقضي الوقت في التعرف عليهم

3-2 ابعاد القيادة الواعية

تباينت آراء الباحثين في تحديدهم للابعاد القيادة الواعية. حيث اعتمد كل من (اسماعيل وخالد 2021) و (Ismael&Ibrahim,2022) في قياسهم للقيادة الواعية على (الوعي الذاتي، والوعي بالعلاقات الاجتماعية، والوعي بالموقف) ، وركز (AHMED,2022) في دراسته على (الوعي الذهني، والوعي العاطفي، والوعي الاجتماعي) اما (Alqaruty, et al,2022) فقد لخص ابعادها الى (اليقظة الذهنية، والوعي الموسع، والتجربة الإنسانية، والوعي الإدراكي، والوعي بالموقف)، اما دراسة كل من (Jones,2012) و(محمود وقادر، 2023) فقد اتفقا على (الوعي الذاتي، والوعي والشعور بالآخرين، والوعي بالموقف، والوعي المعرفي) كابعاد لقياس القيادة الواعية. ويستنبط الباحث بان جميع الدراسات التي تمت الاشارة اليها فقد اتفقوا على ثلاثة الابعاد وهي (الوعي الذاتي، والوعي والشعور بالآخرين، والوعي بالموقف) ولكن تحت اسماء مختلفة، لذا يؤكد الباحث الضرورة في الاعتماد على الابعاد ثلاثة لقياس القيادة الواعية كونها اكثر اتفاقاً واكثر ملائمة مع ميدان الدراسة:

- 1- **الوعي الذاتي:** يشير الى الحالة التي تمتلك من خلالها القادة الوعي بالذات وإدراك بمشاعرهم وسلوكهم وصفاتهم، وبالتالي تؤدي الى تقييم نظرة الآخرين وفهم الذات. فالقائد الواعي يختار ويمارس مهامه بوعي، مدركا تماما لقيمه وقيم الآخرين، و يدركون أنفسهم بشكل واضح وشفاف، ويصبحون أكثر ثقة بالنفس.
- 2- **الوعي والشعور بالآخرين:** يشير إلى قدرة القائد على إدراك العلاقات الإنسانية والتواصل مع موظفي المنظمة الذين يتفاعل معهم كعضو في المنظمة. وتعتمد القيادة الواعية الحوار المشترك مع الآخرين والاحترام المتبادل معهم. حيث ان القادة الذين يتمتعون بدرجة عالية من الشعور بالآخرين هم مفتاح نجاح للمنظمات.

3- **الوعي بالموقف:** يشير الموقف إلى البيئة المحيطة المباشرة أو السياقية، ويعني الإدراك والوعي واتخاذ القرار والافعال والفهم المميز للمحيط المباشر، ويعبر عن امتلاك القادة المعرفة حول العوامل المؤثرة على الأداء وتنفيذ الاستراتيجيات، وكيفية ضبط استراتيجيات القيادة وفقاً لها.

4-2 مفهوم الارتجال التنظيمي Organizational Improvisation :

تشق كلمة الارتجال اصطلاحاً من كلمة "proviso" التي تعني (شرط)، وعند إضافة البادئة "Im" يصبح المعنى من دون شرط أو شروط. والارتجال في اللغة يعني انفراد برأيه ولم يشاور احد فيه. ومن ثم، فإن الارتجال هو عكس التفكير الرشيد والتخطيط فهو عمل يتم ابتكاره وتنفيذه في الوقت نفسه (Ibrahim et al, 2018: 218)، أي لا يعتمد الارتجال فقط على ما يحدث ولكن أيضاً على الترتيب الزمني الذي تحدث فيه الأشياء. فعادة ما يحدث تكوين نشاط ما أولاً ثم يتبعه لاحقاً التنفيذ أو التطبيق. في ارتجال تضيق الفجوة الزمنية بين هذه الأحداث بحيث يتزامن التكوين مع التنفيذ (علي، 2022: 385). وتنطوي الارتجال على التعامل مع غير المتوقع من دون الإستعداد المسبق. وقد نشأ الارتجال في الدراسات الإدارية كوسيلة لاتخاذ القرار الاستراتيجي في الوقت المناسب والقدرة على معالجة المعلومات في بيئته مضطربة، والارتجال هو ممارسة إدارية أساسية والتي تتيح التكيف التنظيمي والاستجابة للتغيرات الخارجية (Hughes et al, 2020: 486).

وإن مفهوم الارتجال التنظيمي في منظمات الأعمال يختلف باختلاف البيئة التي تعمل فيها تلك المنظمات، إذ يعد الارتجال في الفكر التنظيمي المعاصر من الاستراتيجيات التي تستخدم في مواجهة التغيرات والتحديات التي تعرضها البيئة التنظيمية الداخلية والخارجية، حيث إن البيئة اليوم تتصف بكونها متسارعة التغير وهذا يؤدي إلى إن العديد من المنظمات تعمل في بيئة يحكمها القانون وقواعد العمل المحددة وهذا يؤدي إلى حدوث بعض المشاكل التي قد يتحملها الفرد نتيجة عدم التزامه بالقوانين والأنظمة والإجراءات المنصوص عليها في العمل، وبالتالي فإن الارتجال التنظيمي يعد من القابليات المهمة التي يتمتع بها عدد قليل من الأفراد في المنظمات (الذبحاوي وشعلان، 2019: 396). ويؤكد الباحث هنا بأن الارتجال يحدث عند مواجهة الحدث المفاجئ كاستجابة للمثيرات البيئية عن طريق جمع المعرفة المتراكمة لدى الفرد واستجماع أفكاره لإيجاد حل لهذا الحدث المفاجئ ثم تطبيقه في وقت قياسي حيث يكون الوقت عامل مهم لتفعيل الارتجال لأن كل تأخير قد يؤدي إلى نتائج سيئة لذا يجب على المنظمات أن تكون مرنة وارتجالية في جميع الاوقات.

ويعرف (الجبوري، 2020: 31) الارتجال التنظيمي بأنه مهارة عقلانية ومتمدة تؤدي إلى اتخاذ قرار مفيد أثناء غياب الوقت والموارد وفي إمكانية القيام بالارتجال التنظيمي إما من خلال المنظمة ككل أو من خلال أعضائها. أو أنه الظهور بطرق إبداعية مختلفة لم يتم التخطيط لها من قبل، ويتجاوز سلوك سابق معتاد من خلال اتباع منهج إبداعي غير مستخدم (Bakar et al., 2018: 102). في حين نظر إليه (Issa, 2020: 5) بأنه عملية إبداعية ومدرسة تركز على الاستجابة للمواقف المعقدة والغامضة ويعالج المشكلات في الوقت المناسب من خلال تقديم حلول حول كيفية تكيف المؤسسات مع بيئة الأعمال الديناميكية سريعة التغير. أما (كاظم، 2022: 38) فقد لخصه بأنه تعكس المهارات العقلية والقدرات التي يمتلكها القادة في اتخاذ القرارات السريعة ضمن إطار مفاهيم انحسار الوقت وضيقة الاعتماد على الموارد المتاحة بغية تحقيق أهداف المنظمة. ويعرف الباحث الارتجال التنظيمي بأنه قابلية وقدرة المنظمة على دمج الموارد الداخلية والخارجية واستغلال الأمثل للوقت واتخاذ القرارات الحاسمة لحل المشاكل المفاجئة بسرعة والتي عجز التخطيط المسبق عن وضع حلول لها لمواجهة الفرص والتهديدات الاستراتيجية التي لا يمكن التنبؤ بها في بيئة الأعمال الديناميكية سريعة التغير وبالتالي الوصول إلى بناء المنظمة الرشيدة.

5-2 أهمية الارتجال التنظيمي

اتفق كل من (Issa, 2020: 5, Ibrahim, et al., 2018: 213) (البلاغي والزيدي، 2021: 314)، (سليمان، 2022: 341) على أن للارتجال التنظيمي أهمية كبيرة في المنظمات والمتمثل بالاتي:

- أ. قدرته على التفاعل مع بيئته دون تخطيط.
- ب. السرعة لأن التخطيط والتنفيذ يحدثان في وقت واحد.
- ت. يتيح الفرصة للتعبير عن الذات يسرع من عملية الإبداع

- ث. يشجع على المشاركة الجماعية حيث تحدث الارتجالات الإبداعية في جو تشاركي جماعي.
- ج. يساعد على استكشاف الفرص من التجارب التقليدية وخلق أفكار جديدة جذرياً كنتيجة لأحداث غير متوقعة.
- ح. زيادة قدرة المنظمة على التعلم السريع والتكيف والتجديد الاستراتيجي.
- خ. أداة فعالة للتعامل مع الأزمات التي تتعرض لها المنظمات

6-2 ابعاد الارتجال التنظيمي

تعتمد الدراسة الحالية مع نموذج (Vuckic, 2012: 13) في تحديد ابعاد الارتجال التنظيمي وذلك كونه اكثر اتفاقاً عليه من قبل الدراسات كل من (الذبحاوي & شعلان، 2019: 392) (Stevens & Leach 2020: 96)، (البلاغي والزيدي، 2021: 314) (الباش، 2023: 143) واكثر ملائمة مع ميدان الدراسة الحالية. وفيما يلي شرح للابعاد:

أ- **الحديث**: هو القدرة على فهم وتفسير الأمور داخل المنظمة، والتي لا يستطيع العقل العادي تفسيرها، فهذا البعد يركز على الانغماس داخل المنظمة، حتى يساعد ذلك في تكوين الخبرات التي تمكن من اتخاذ وتنفيذ القرارات اللازمة للارتجالية. ويعرفه الباحث بأنه استنتاج معرفي ومهارة عقلية تشير إلى إمكانية ربط الأفكار ومزجها وتشكيلها وصولاً إلى اتخاذ قرار مناسب، ويمثل صفة من صفات الترابط اللاشعوري.

ب- **بناء الحل**: ويعني القدرة على بناء حل سريع للمشكلات المفاجئة التي تواجه المنظمة من خلال الاعتماد على مواردها المتاحة. ويعرفه الباحث بأنه ذكاء وقدرة ومهارة تعتمد على الخبرة تحدث أثناء المشكلة أي أنها تحدث عند حدوث الارتجال بالاعتماد على ما متوفر من موارد

ت- **الابتكار**: الابتكار عبارة عن إنشاء وتطوير وتنفيذ فكرة أو سلوك جديد، وأثناء عملية الابتكار يتم تحويل الأفكار إلى منتجات أو خدمات جديدة، أو تقنيات لعمليات جديدة، أو هياكل تنظيمية جديدة، أو أساليب إدارية جديدة. ويتفق الابتكار مع الارتجال من حيث التوصل إلى شيء جديد وغير مألوف، ولكن يختلفان في أن الابتكار سلوك مخطط، على عكس الارتجال. ويعرفه الباحث بأنه قدرة المنظمة على استخدام الموارد وتنفيذ الأفكار والحلول الجديدة والمبتكرة أثناء الارتجال.

7-2 مفهوم المنظمات الرشيقة Agile Organizations

قدم مصطلح الرشاقة للمرة الأولى رسمياً في عام 1991 عن طريق (معهد ايوكاكا الأمريكي) في تقرير بعنوان (أستراتيجية الشركات الصناعية في القرن 21) أذ أكد أن النظام الحالي للأنتاج الشامل غير كافية لضمان مساعدة المؤسسات على مواكبة المنافسة لاسيما المنافسة القادمة من الشركات الأسيوية، وخلص التقرير إلى أن المنظمات بحاجة الى الرشاقة لتظل قادرة على المنافسة (Young, 2013: 5)، وبعد التقرير الأولي تم تأسيس منتدى الرشاقة لمواصلة استكشاف مفهوم الرشاقة وقد وضع نموذج لرشاقة التصنيع للتعامل مع التغيرات في متطلبات العملاء ، وتقلبات الأسواق من خلال مجموعة من تقنيات الإنتاج المرنة إلى جنب الدروس المستفادة من ادارة الجودة الشاملة (Žitkienė, & Deksnys 2018, 36). يعد مفهوم الرشاقة (Agility) مفهوماً حديثاً، كما إنه يعتبر مفهوم متعدد الجوانب والأشكال، وهناك عدد كبير من المصطلحات المختلفة حول هذا المفهوم، في البداية، تم استخدام و تفسر مفهوم الرشاقة في مجال الإنتاج و العمليات. ثم وجد أنه من الممكن ربط افتراضاته بوظائف أخرى للمنظمة و قد أدى هذا الرأي إلى ظهور مصطلح "المنظمة الرشيقة" وتعني الرشاقة بأنها "القدرة على الاستجابة بسرعة والتكيف مع الظروف الجديدة كاستجابة للتغيرات المفاجئة وغير المتوقعة في بيئة السوق (شران وحنظل: 2021، 10). حيث يمكن أن تليي المنظمة الرشيقة بسرعة طلبات الزبائن، ويمكن أن تحصل على التحالفات الإستراتيجية أو تتخلص منها سريعاً (Li et al., 2020, 22). من الناحية الإستراتيجية، فإن المنظمة الرشيقة حسب (Kroll et al., 2017: 14) ستكون قادرة على فهم البيئة وتكون قادرة على تفسير التدفق الكبير للمعلومات المتنوعة وترى كيف تؤثر على المنظمة وتضع الاستجابة المطلوبة وتنفذها.

وان المنظمة الرشيقة هي المنظمة المبتكرة، التي تركز على البحث والتطوير، وتنفيذ الابتكار، وتستثمر في التقنيات الجديدة والبرامج المبتكرة (Rzepka & Olak, 2018: 211). في حين عرفها (Altalhim, 2018: 252) بأنها المنظمة القادرة على تغيير الأعمال والعمليات التجارية بسرعة وسهولة إلى ما يتجاوز المستوى العادي للمرونة من أجل إدارة التغيرات الخارجية والداخلية التي لا يمكن التنبؤ بها بشكل فعال. اما (الحكيم وآخرون: 2020، 68) فقد عرفها بأنها المنظمة المبتكرة التي تركز

على البحث والتطوير، وتنفيذ الابتكار، وتستثمر في التقنيات الجديدة والبرامج المبتكرة. ولخصها (Rzepka & Bojar:2020,384) المنظمات الرشيقة بأنها المنظمات التي تبنت نهجاً مرناً وسريع الاستجابة لإطارها التنظيمي وإجراءاتها التشغيلية وديناميكياتها الثقافية. أما الباحث فيعرف المنظمة الرشيقة بأنها المنظمة التي لديها القدرة على التكيف استراتيجيتها وهيكلها وعملياتها وإعادة تشكيلها بطريقة سريعة والاستجابة الفورية للتغيرات في بيئة الأعمال الداخلية والخارجية واستغلال الفرص الناشئة من أجل تحقيق القيمة.

8-2 أهمية المنظمات الرشيقة

تكمن أهمية المنظمات الرشيقة حسب (Kroll et al., 2017:63) و (Holbeche 2018: 23) و (Clauss et al.,2020,3) و

و (Silva-Martinez, 2024: 104) (Bouguerra et al.,2021:107) بالاتي:

- أ- القدرة على التكيف والمرونة في التعامل مع متغيرات البيئة الخارجية
- ب- القدرة على الاستجابة بسرعة للظروف والأحداث الجديدة.
- ت- التعامل مع التغيرات وأكثر ميلاً إلى تحمل المخاطر.
- ث- القدرة على بدء التجديد المستمر الذي يشمل تكييف المقدرات الموجودة إلى بيئة دائمة التغير.
- ج- تحقيق استجابة أسرع لطلبات الزبون والسوق وفهم احتياجاتهم.

9-2 ابعاد المنظمات الرشيقة

تتفق الدراسة الحالية مع دراسات (Kuleelung, 2015: 207) (Nikpour & Selajgeh, 2012:36) و (Rzepka & Bojar, 2020: 385) و (Silva-Martinez, 2024: 105) والتي حددت ابعاد المنظمة الرشيقة ب (الاستجابة السريعة، التكيف، المرونة، القدرة التنافسية) كونها اكثر اتفاقاً وواقعية فضلاً ملائمتها مع ميدان المبحوث. وفيما شرح للابعاد:

أ- **الاستجابة السريعة:** هي القدرة على القيام بالانشطة المختلفة بسرعة، والاستجابة الفعالة في تقديم المنتجات الجديدة الى الاسواق، والتسليم السريع في الوقت المحدد والسرعة في اداء الانشطة والعمليات وفي اداء المهام

ب- **التكيف:** يشير التكيف إلى قدرة المنظمة على التأقلم والتوافق مع التغيرات الخارجية، والقدرة أيضاً على تعديل النظام، وامكانية المنظمة في التعامل والموائمة مع التطورات والتغيرات البيئية المتسارعة.

ت- **المرونة:** اي قدرة المنظمة على تنفيذ وسائل مختلفة وامكانية التعديل في هيكلها واستراتيجيتها ومواردها مع من أجل الاستجابة للتغيير الذي يسبب الاضطراب الشديد والمفاجئ.

ث- **القدرة التنافسية:** التنفيذ الفعال والكفؤ لأولويات المنظمة؛ وتغطي قائمة واسعة من المهارات التي تضمن الإنتاجية؛ الكفاءة والفعالية في تحقيق الأهداف.

3- الجانب الميداني

1-3 وصف البيانات الشخصية لعينة البحث:

- تمثل النتائج المذكورة في الجدول (2) وصفاً للبيانات الشخصية لأفراد العينة في عدد من الشركات الانترنت في محافظة السليمانية المبحوثة، والتي يمكن استعراضها على وفق الفقرات الآتية:
- 1.الجنس: تشير نتائج توزيع أفراد العينة حسب سمة الجنس في الجدول (2) إلى أن غالبية أفراد العينة هم من الذكور والذين كانت نسبتهم 64.2% (N=68)، بينما كانت نسبة الإناث 35.8% (N=38) من أفراد العينة. مما يدل على عدم تشغيل الاناث بكثرة بسبب التزاماتهم العائلية
 - 2.العمر: من خلال الجدول (2) تبين أن أفراد عينة البحث ومن الفئة العمرية (26-35 سنة) قد سجلت أعلى نسبة والبالغة (52.8%)، وجاءت بالمرتبة الثانية الفئة العمرية (36-45 سنة) والتي كانت نسبتها (17.9%)، (N=19)، وجاءت الفئة العمرية (46 سنة فأكثر) في المرتبة الأخيرة بنسبة (13.2%)، (N= 14) من حجم العينة. مما يدل على أن غالبية المستجيبين في الشركات المبحوثة هم من الفئة العمرية الشابة والتي تمتلك القدرات الذهنية والجسمانية المؤهلة للعمل وبمستويات نشاط عالية
 - 3.التحصيل الدراسي: يشير الجدول (2) إلى نتائج وصف عينة البحث حسب توزيع الأفراد المستجيبين وفق سمة التحصيل الدراسي، وقد أظهرت النتائج بأن حملة شهادة البكالوريوس كونت أغلبية العينة وبنسبة بلغت (62.3%)، (N=66)، في حين أن

حملة شهادة الدكتوراه جاءت بنسبة بلغت (0.9%)، (N=1). مما يدل على ان افراد العينة هم من اصحاب الشهادات التي تؤهلهم للاجابة بصورة صحيحة علة فقرات الاستبانة

4. عدد سنوات الخدمة: يوضح الجدول (2) نتائج تحليل البيانات الشخصية لأفراد عينة البحث وفق سمة سنوات الخدمة، وقد بينت النتائج بأن أغلبية أفراد عينة البحث كانوا ضمن فئة الخدمة الإجمالية (اقل من 1 سنة) والتي بلغت نسبتها (26.4%)، (N=28)، ثم تلتها فئة الخدمة الإجمالية (اكثر من 6 سنوات) وبنسبة بلغت (25.4%)، (N=27). مما يدل على تراكم الخبرات الوظيفية لدى أكثرية الافراد

5. المشاركة في الدورات التدريبية: من خلال الجدول (2) تشير نتائج توزيع أفراد العينة حسب سمة المشاركة في الدورات التدريبية إلى أن غالبية أفراد العينة شاركوا في الدورات التدريبية والذين كانت نسبتهم 70.8% (N=75)، بينما كانت نسبة الذين لم يشاركوا في الدورات التدريبية قد بلغ 29.2% (N=31) من أفراد العينة. مما يشير الى ان أكثرية الافراد شاركوا في الدورات وذلك يعني صحة الماهم بمتغيرات الدراسة

الجدول (2) البيانات الشخصية لأفراد عينة البحث

السمات	الفئات	العدد	النسبة المئوية
الجنس	ذكر	68	64.2
	أنثى	38	35.8
العمر	25 سنة فأقل	17	16.0
	26-35 سنة	56	52.8
	36-45 سنة	19	17.9
	46 سنة فأكثر	14	13.2
التحصيل الدراسي	دبلوم فني	11	10.4
	بكالوريوس	66	62.3
	دبلوم عالي	18	17.0
	ماجستير	10	9.4
	دكتوراه	1	.9
عدد سنوات الخدمة	اقل من 1 سنة	28	26.4
	من 1 الى 3 سنوات	26	24.5
	من 3-6 سنوات	25	23.6
	اكثر من 6 سنوات	27	25.4
المشاركة في الدورات التدريبية	مشارك	75	70.8
	غير مشارك	31	29.2
المجموع		106	100%

المصدر: من إعداد الباحث بالاعتماد على مخرجات نتائج البرنامج الإحصائي SPSS V.26.

2-3 وصف متغيرات البحث

خصصت الفقرة الحالية لوصف المتغيرات وأبعادها وذلك على وفق آراء أفراد عينة البحث في في عدد من الشركات الانترنت في محافظة السليمانية المحوثة، وبلاستناد على نتائج التحليل الإحصائي ومن خلال المقاييس الوصفية والتي تمثلت بكل من النسبة المئوية، والتكرارات، والوسط الحسابي، والانحراف المعياري عن طريق الاعتماد على البرنامج الإحصائي (SPSS V.26)، ولتحديد مستويات الوصف وفق قيم مقياس ليكرت الخماسي الذي اعتمدته البحث الحالي، وفيما يلي نتائج تحليل الوصف والتشخيص لمتغيرات البحث وأبعادها على النحو التالي:

1-2-3 وصف متغير القيادة الواعية

تقدم هذه الفقرة وصف آراء أفراد عينة البحث المستجيبة تجاه متغير القيادة الواعية (Conscious Leadership)، حيث بلغت المعدل العام للوسط حسابي لهذه المتغير (4.21) وبانحراف معياري عام (0.704)، وكما يلي:

أ. وصف بُعد الوعي الذاتي: تشير نتائج وصف بُعد الوعي الذاتي المذكور في الجدول (3) بأن المؤشر الكلي للوسط الحسابي لعبارات بُعد الوعي الذاتي (X1-X3) قد بلغت (4.21) وبانحراف معياري عام (0.718)، وللتعرف على تفاصيل العبارات التي أسهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد الوعي الذاتي، فقد تبين أن العبارة (X1) والتي ينص على (مديرك على دراية بشخصيته وسلوكياته وبشكل واضح) قد أسهمت بأعلى نسبة اتفاق حيث بلغ الوسط حسابي (4.38) وانحراف معياري (0.609). بينما كان للعبارة (X3) والتي ينص على (يثق مديرك بأرائه الشخصية حتى لو كانت مختلفة عن آراء الرؤوسين) سجلت أقل مستوى من الإسهام في تعزيز نسبة الاتفاق على مستوى هذا البعد، إذ جاءت بوسط حسابي (4.11) وانحراف معياري (0.718).

ب. وصف بُعد الوعي والشعور بالآخرين: تشير نتائج وصف بُعد الوعي والشعور بالآخرين المذكور في الجدول (3) بأن المؤشر الكلي للوسط الحسابي لعبارات بُعد الوعي والشعور بالآخرين (X4-X6) قد بلغت (4.09) وبانحراف معياري عام (0.764)، وللتعرف على تفاصيل العبارات التي أسهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد الوعي والشعور بالآخرين، فقد تبين أن العبارة (X5) والتي ينص على (لدى مديرك القدرة على إدراك العلاقات الإنسانية والتواصل مع موظفي المنظمة) قد أسهمت بأعلى نسبة اتفاق حيث بلغ الوسط حسابي (4.16) وانحراف معياري (0.678). بينما كان للعبارة (X4) والتي ينص على (يشعر مديرك بالرأفة والرحمة عند رؤية لأي عامل يشعر بالحزن) سجلت أقل مستوى من الإسهام في تعزيز نسبة الاتفاق على مستوى هذا البعد، إذ جاءت بوسط حسابي (4.03) وانحراف معياري (0.810).

ت. وصف بُعد الوعي بالموقف: تشير نتائج وصف بُعد الوعي بالموقف المذكور في الجدول (3) بأن المؤشر الكلي للوسط الحسابي لعبارات بُعد الوعي بالموقف (X7-X9) قد بلغت (4.33) وبانحراف معياري عام (0.631)، وللتعرف على تفاصيل العبارات التي أسهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد الوعي بالموقف، فقد تبين أن العبارة (X7) والتي ينص على (يملك مديرك الوعي بما يجري في مكان العمل) قد أسهمت بأعلى نسبة اتفاق حيث بلغ الوسط حسابي (4.42) وانحراف معياري (0.551). بينما كان للعبارة (X8) والتي ينص على (لدى مديرك المعرفة حول العوامل المؤثرة على الأداء وتنفيذ الاستراتيجيات) سجلت أقل مستوى من الإسهام في تعزيز نسبة الاتفاق على مستوى هذا البعد، إذ جاءت بوسط حسابي (4.25) وانحراف معياري (0.618).

الجدول (3) وصف عبارات متغير القيادة الواعية Conscious Leadership

العبارات	أنتق تماماً		أنتق		محايد		لا أنتق		لا أنتق تماماً		الوسط الحسابي	الانحراف المعياري
	%	ت	%	ت	%	ت	%	ت	%	ت		
X1	47	44.3	52	49.1	7	6.6	0	0.0	0	0.0	4.38	.609
X2	36	34.0	53	50.0	13	12.3	4	3.8	0	0.0	4.14	.774
X3	34	32.1	54	50.9	14	13.2	4	3.8	0	0.0	4.11	.772
المؤشر الكلي لعبارات بُعد الوعي الذاتي												
X4	27	25.5	62	58.5	12	11.3	3	2.8	2	1.9	4.03	.810
X5	32	30.2	61	57.5	11	10.4	2	1.9	0	0.0	4.16	.678
X6	35	33.0	52	49.1	14	13.2	5	4.7	0	0.0	4.10	.804
المؤشر الكلي لعبارات بُعد الوعي والشعور بالآخرين												
X7	48	45.3	55	51.9	3	2.8	0	0.0	0	0.0	4.42	.551
X8	36	34.0	62	58.5	7	6.6	1	.9	0	0.0	4.25	.618
X9	49	46.2	43	40.6	13	12.3	1	.9	0	0.0	4.32	.724

المؤشر الكلي لعبارات بُعد الوعي بالموقف		4.33	0.631
المعدل العام لمتغير القيادة الواعية Conscious Leadership		4.21	0.704
الترتيب	1		

المصدر: من إعداد الباحث بالاعتماد على مخرجات نتائج البرنامج الإحصائي SPSS V.26.

2-2-3 وصف متغير الارتجال التنظيمي

تقدم هذه الفقرة وصف آراء أفراد عينة البحث تجاه وصف متغير الارتجال التنظيمي، حيث بلغت المعدل العام للوسط حسابي لهذه المتغير (4.08) وبانحراف معياري عام (0.787)، وكما يلي:

أ. وصف بُعد الحدس: تشير نتائج وصف بُعد الحدس المذكور في الجدول (4) بأن المؤشر الكلي للوسط الحسابي لعبارات بُعد الحدس (Y1-Y3) قد بلغت (4.07) وبانحراف معياري عام (0.778)، وللتعرف على تفاصيل العبارات التي أسهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد الحدس، فقد تبين أن العبارة (Y2) والتي ينص على (يتخذ إدارة الشركة القرارات اعتماداً على المعرفة والأفكار والخبرة) قد أسهمت بأعلى نسبة اتفاق حيث بلغ الوسط حسابي (4.18) وانحراف معياري (0.778). بينما كان للعبارة (Y1) والتي ينص على (لدى إدارة الشركة القدرة على فهم وتفسير الأمور داخل المنظمة) سجلت أقل مستوى من الإسهام في تعزيز نسبة الاتفاق على مستوى هذا البعد، إذ جاءت بوسط حسابي (3.93) وانحراف معياري (0.784).

ب. وصف بُعد بناء الحل: تشير نتائج وصف بُعد الحدس المذكور في الجدول (4) بأن المؤشر الكلي للوسط الحسابي لعبارات بُعد بناء الحل (Y4-Y6) قد بلغت (4.14) وبانحراف معياري عام (0.785)، وللتعرف على تفاصيل العبارات التي أسهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد بناء الحل، فقد تبين أن العبارة (Y4) والتي ينص على (لدى إدارة الشركة القدرة على بناء حل سريع للمشكلات المفاجئة التي تواجهها) قد أسهمت بأعلى نسبة اتفاق حيث بلغ الوسط حسابي (4.17) وانحراف معياري (0.845). بينما كان للعبارة (Y6) والتي ينص على (تتخذ إدارة الشركة قرارات الحاسمة لحل المشاكل المفاجئة بسرعة) سجلت أقل مستوى من الإسهام في تعزيز نسبة الاتفاق على مستوى هذا البعد، إذ جاءت بوسط حسابي (4.13) وانحراف معياري (0.794).

ت. وصف الابتكار: تشير نتائج وصف بُعد الحدس المذكور في الجدول (4) بأن المؤشر الكلي للوسط الحسابي لعبارات بُعد الابتكار (Y7-Y9) قد بلغت (4.05) وبانحراف معياري عام (0.800)، وللتعرف على تفاصيل العبارات التي أسهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد الابتكار، فقد تبين أن العبارة (Y8) والتي ينص على (تعتمد الشركة على برامج وتطبيقات مبتكرة لتحسين الخدمات المقدمة للزبون) قد أسهمت بأعلى نسبة اتفاق حيث بلغ الوسط حسابي (4.19) وانحراف معياري (0.770). بينما كان للعبارة (Y7) والتي ينص على (توفر الشركة بيئة عمل مناسبة تتسم بالابداع والابتكار) سجلت أقل مستوى من الإسهام في تعزيز نسبة الاتفاق على مستوى هذا البعد، إذ جاءت بوسط حسابي (3.92) وانحراف معياري (0.777).

الجدول (4) وصف عبارات متغير الارتجال التنظيمي Organizational Improvisation

العبارات	اتفاق تماماً		اتفاق		محايد		لا أتفق		لا أتفق تماماً		الوسط الحسابي	الانحراف المعياري
	%	ت	%	ت	%	ت	%	ت	%	ت		
Y1	23	21.7	59	55.7	18	17.0	6	5.7	0	0.0	3.93	.784
Y2	40	37.7	48	45.3	15	14.2	3	2.8	0	0.0	4.18	.778
Y3	33	31.1	56	52.8	14	13.2	2	1.9	1	.9	4.11	.772
المؤشر الكلي لعبارات بُعد الحدس												
Y4	40	37.7	50	47.2	12	11.3	2	1.9	2	1.9	4.17	.845
Y5	33	31.1	56	52.8	15	14.2	2	1.9	0	0.0	4.13	.718
Y6	37	34.9	50	47.2	15	14.2	4	3.8	0	0.0	4.13	.794
المؤشر الكلي لعبارات بُعد بناء الحل												
Y7	22	20.8	60	56.6	18	17.0	6	5.7	0	0.0	3.92	.777
Y8	40	37.7	49	46.2	14	13.2	3	2.8	0	0.0	4.19	.770

.855	4.05	.9	1	2.8	3	19.8	21	43.4	46	33.0	35	Y9
0.800	4.05	المؤشر الكلي لعبارات بُعد الابتكار										
0.787	4.08	3	الترتيب	المعدل العام لمتغير الارتجال التنظيمي Organizational Improvisation								

المصدر: من إعداد الباحث بالاعتماد على مخرجات نتائج البرنامج الإحصائي SPSS V.26.

3-2-3 وصف متغير المنظمات الرشيقة

تقدم هذه الفقرة وصف آراء أفراد عينة البحث المستجيبة تجاه وصف متغير المنظمات الرشيقة Agile Organizations، حيث بلغت المعدل العام للوسط حسابي لهذه المتغير (4.16) وبانحراف معياري عام (0.749)، وكما يلي:

أ. **وصف بُعد الاستجابة السريعة:** تشير نتائج وصف بُعد الاستجابة السريعة المذكور في الجدول (5) بأن المؤشر الكلي للوسط الحسابي لعبارات بُعد الاستجابة السريعة (Z1-Z3) قد بلغت (4.14) وبانحراف معياري عام (0.819)، وللتعرف على تفاصيل العبارات التي أسهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد الاستجابة السريعة، فقد تبين أن العبارة (Z3) والتي ينص على (تخصص الشركة مواردها (التكنولوجيا، والبشرية) بسرعة للتعامل مع التغيرات البيئية) قد أسهمت بأعلى نسبة اتفاق حيث بلغ الوسط حسابي (4.31) وانحراف معياري (0.904). بينما كان للعبارة (Z2) والتي ينص على (تمتلك الشركة القدرة على التنبؤ والتعرف على الفرص والتهديدات في البيئة الخارجية) سجلت أقل مستوى من الإسهام في تعزيز نسبة الاتفاق على مستوى هذا البُعد، إذ جاءت بوسط حسابي (3.94) وانحراف معياري (0.779).

ب. **وصف بُعد التكيف:** تشير نتائج وصف بُعد التكيف المذكور في الجدول (5) بأن المؤشر الكلي للوسط الحسابي لعبارات بُعد التكيف (Z4-Z6) قد بلغت (3.97) وبانحراف معياري عام (0.743)، وللتعرف على تفاصيل العبارات التي أسهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد التكيف، فقد تبين أن العبارة (Z6) والتي ينص على (تمتلك الشركة القدرة على التجديد المستمر في بيئة العمل التكنولوجي) قد أسهمت بأعلى نسبة اتفاق حيث بلغ الوسط حسابي (4.09) وانحراف معياري (0.750). بينما كان للعبارة (Z4) والتي ينص على (تمتلك الشركة القدرة على التأقلم والتوافق مع التغيرات الخارجية) سجلت أقل مستوى من الإسهام في تعزيز نسبة الاتفاق على مستوى هذا البُعد، إذ جاءت بوسط حسابي (3.91) وانحراف معياري (0.799).

ت. **وصف بُعد المرونة:** تشير نتائج وصف بُعد المرونة المذكور في الجدول (5) بأن المؤشر الكلي للوسط الحسابي لعبارات بُعد المرونة (Z7-Z9) قد بلغت (4.25) وبانحراف معياري عام (0.777)، وللتعرف على تفاصيل العبارات التي أسهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد المرونة، فقد تبين أن العبارة (Z8) والتي ينص على (تقدم إدارة الشركة عروض جديدة لخدماتها بين فترة وأخرى) قد أسهمت بأعلى نسبة اتفاق حيث بلغ الوسط حسابي (4.30) وانحراف معياري (0.758). بينما كان للعبارة (Z9) والتي ينص على (تتمتع إدارة الشركة بمرونة عالية في التعامل مع المستجدات في البيئة الخارجية) سجلت أقل مستوى من الإسهام في تعزيز نسبة الاتفاق على مستوى هذا البُعد، إذ جاءت بوسط حسابي (4.21) وانحراف معياري (0.727).

ث. **وصف بُعد القدرة التنافسية:** تشير نتائج وصف بُعد القدرة التنافسية المذكور في الجدول (5) بأن المؤشر الكلي للوسط الحسابي لعبارات بُعد القدرة التنافسية (Z10-Z12) قد بلغت (4.30) وبانحراف معياري عام (0.660)، وللتعرف على تفاصيل العبارات التي أسهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد القدرة التنافسية، فقد تبين أن العبارة (Z11) والتي ينص على (تمتلك إدارة الشركة القدرة على الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة) قد أسهمت بأعلى نسبة اتفاق حيث بلغ الوسط حسابي (4.40) وانحراف معياري (0.643). بينما كان للعبارة (Z10) والتي ينص على (تمتلك إدارة الشركة الكفاءة والقدرة اللازمة في التعامل مع التغيرات في بيئة العمل) سجلت أقل مستوى من الإسهام في تعزيز نسبة الاتفاق على مستوى هذا البُعد، إذ جاءت بوسط حسابي (4.19) وانحراف معياري (0.594).

3-3 اختبار فرضيات البحث

3-3-1 اختبار فرضية الأهمية الترتيبية

يتضح من نتائج التحليل في الجدول (6) والتي تبين عدد من المقاييس الخاصة بمتغيرات البحث وأبعاده والمتمثلة بكل من الوسط الحسابي، الانحراف المعياري، حيث كان نتائج التحليل على الشكل التالي:

أ- **متغير القيادة الواعية:** تباينت أهمية أبعاد متغير القيادة الواعية من وجهة نظر أفراد العينة، مما يدل على اختلاف الأهمية الترتيبية لتلك الأبعاد. وعليه يمكن الاستنتاج بأن تطبيق أبعاد القيادة الواعية في الشركات المبحوثة تأتي بأهمية ترتيبية مختلفة. وبالتالي قبول الفرضية الفرعية الاولى من الفرضية الرئيسة الاولى والتي تنص على "تختلف الأهمية الترتيبية لمتغير القيادة الواعية وأبعادها باختلاف طبيعة الاعتماد عليها من قبل الشركات المبحوثة"

ب- **متغير الارتجال التنظيمي:** تباينت أهمية أبعاد متغير الارتجال التنظيمي من وجهة نظر أفراد العينة، مما يدل على اختلاف الأهمية الترتيبية لتلك الأبعاد. وعليه يمكن الاستنتاج بأن تطبيق أبعاد الارتجال التنظيمي في الشركات المبحوثة تأتي بأهمية ترتيبية مختلفة. وبالتالي قبول الفرضية الفرعية الثانية من الفرضية الرئيسة الاولى والتي تنص على "تختلف الأهمية الترتيبية لمتغير الارتجال التنظيمي باختلاف طبيعة الاعتماد عليه من قبل الشركات المبحوثة"

ت- **متغير المنظمات الرشيقة:** تباينت أهمية أبعاد متغير المنظمات الرشيقة من وجهة نظر أفراد العينة، مما يدل على اختلاف الأهمية الترتيبية لتلك الأبعاد. وعليه يمكن الاستنتاج بأن تطبيق أبعاد المنظمات الرشيقة في الشركات المبحوثة تأتي بأهمية ترتيبية مختلفة. وبالتالي قبول الفرضية الفرعية الثالثة من الفرضية الرئيسة الاولى والتي تنص على "تختلف الأهمية الترتيبية لمتغير المنظمة الرشيقة باختلاف طبيعة الاعتماد عليه من قبل الشركات المبحوثة".

ث- **أهمية متغيرات البحث:** تباينت أهمية متغيرات البحث من وجهة نظر أفراد العينة، مما يدل على اختلاف الأهمية الترتيبية لتلك المتغيرات. وعليه يمكن الاستنتاج بأن تطبيق متغيرات البحث في الشركات المبحوثة تأتي بأهمية ترتيبية مختلفة. وأن شركات الانترنت في محافظة السليمانية المبحوثة تركز في أنشطتها على القيادة الواعية ثم المنظمات الرشيقة، وأخيرا الارتجال التنظيمي وذلك وفق آراء الافراد عينة البحث وبالتالي قبول الفرضية الرئيسة الاولى والتي ينص على (تختلف الأهمية الترتيبية لمتغيرات الدراسة وأبعادها باختلاف طبيعة الاعتماد عليها من قبل شركات الانترنت).

الجدول (6) أهمية متغيرات البحث

المتغير وأبعاده	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	مستوى الأهمية	المتغير وأبعاده	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	مستوى الأهمية	المتغير وأبعاده	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	مستوى الأهمية
الوعي الذاتي	4.21	0.718	الثانية	الحدس	4.07	0.778	الثانية	الاستجابة السريعة	4.14	0.819	الثالثة
الوعي والشعور بالآخرين	4.09	0.764	الثالثة	بناء الحل	4.14	0.785	الاولى	التكيف	3.97	0.743	الرابعة
الوعي بالموقف	4.33	0.631	الاولى	الابتكار	4.05	0.800	الثالثة	المرونة	4.25	0.777	الثانية
-	-	-	-	-	-	-	-	القدرة التنافسية	4.30	0.660	الاولى
متغير القيادة الواعية	4.21	0.704	1	متغير الارتجال التنظيمي	4.08	0.787	3	متغير المنظمات الرشيقة	4.16	0.749	2

المصدر: من إعداد الباحث بالاعتماد على مخرجات نتائج البرنامج الإحصائي SPSS V.26.

3-2-3 اختبار فرضيات علاقات الارتباط بين متغيرات البحث

نستعرض في الفقرة الحالية نتائج تحليل علاقات الارتباط على المستوى الكلي بين متغيرات البحث المتمثلة بكل من القيادة الواعية والارتجال التنظيمي والمنظمات الرشيقة والتي كانت نتائجها معروضة في الجدول (7)، وكالاتي:

أ- **علاقة الارتباط بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقة:** تبين وجود علاقة ارتباط معنوية وطردية بين متغير القيادة الواعية والمتغير المنظمات الرشيقة حيث بلغت قيمة معامل الارتباط بينها (0.440**)، وعند مستوى معنوية (0.01)، هذه النتائج يشير إلى أن هناك مستويات معنوية وعالية من الترافق الإيجابي بين متغير القيادة الواعية وبين متغير المنظمات الرشيقة على مستوى

شركات الانترنت المبحوثة في مدينة السليمانية بأقليم كردستان العراق، أي أنه كلما زاد اعتماد شركات الانترنت على القيادة الواعية كلما أدى ذلك إلى زيادة في المنظمات الرشيقة. وبالتالي قبول الفرضية الثانية والتي تنص على توجد علاقة ارتباط معنوية وطردية ذات دلالة احصائية بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقة.

ب- **علاقة الارتباط بين القيادة الواعية والارتجال التنظيمي:** تبين وجود علاقة ارتباط معنوية وطردية بين متغير القيادة الواعية والمتغير والارتجال التنظيمي حيث بلغت قيمة معامل الارتباط بينها (.493**)، وعند مستوى معنوية (0.01)، هذه النتائج يشير إلى أن هناك مستويات معنوية وعالية من الترافاق الإيجابي بين متغير القيادة الواعية وبين متغير الارتجال التنظيمي على مستوى شركات الانترنت المبحوثة في مدينة السليمانية بأقليم كردستان العراق، أي أنه كلما زاد اعتماد شركات الانترنت على القيادة الواعية كلما أدى ذلك إلى زيادة في الارتجال التنظيمي. وبالتالي قبول الفرضية الثالثة والتي تنص على توجد علاقة ارتباط معنوية وطردية ذات دلالة احصائية بين القيادة الواعية والارتجال التنظيمي.

ت- **علاقة الارتباط بين الارتجال التنظيمي:** تبين وجود علاقة ارتباط معنوية وطردية بين متغير الارتجال التنظيمي والمتغير المنظمات الرشيقة حيث بلغت قيمة معامل الارتباط بينها (.568**)، وعند مستوى معنوية (0.01)، هذه النتائج يشير إلى أن هناك مستويات معنوية وعالية من الترافاق الإيجابي بين متغير الارتجال التنظيمي والمتغير المنظمات الرشيقة على مستوى شركات الانترنت المبحوثة في مدينة السليمانية بأقليم كردستان العراق، أي أنه كلما زاد اعتماد شركات الانترنت على الارتجال التنظيمي كلما أدى ذلك إلى زيادة في المنظمات الرشيقة. وبالتالي قبول الفرضية الرابعة والتي تنص على توجد علاقة ارتباط معنوية وطردية ذات دلالة احصائية بين الارتجال التنظيمي والمنظمات الرشيقة

الجدول (7) علاقات الارتباط بين متغيرات البحث

المنظمات الرشيقة	الارتجال التنظيمي	القيادة الواعية	متغيرات البحث
Pearson Correlation	.493**	1	Pearson Correlation
Sig. (2-tailed)	.000		القيادة الواعية
N	106	106	N
Pearson Correlation	1	.493**	الارتجال التنظيمي
Sig. (2-tailed)	.000	.000	
N	106	106	N
Pearson Correlation	.568**	.440**	المنظمات الرشيقة
Sig. (2-tailed)	.000	.000	
N	106	106	N

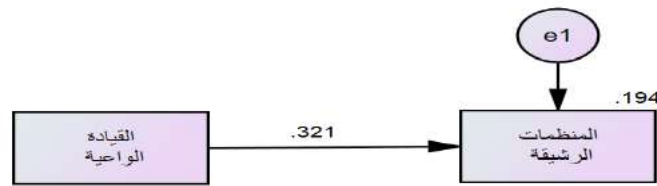
** Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

المصدر: من إعداد الباحث بالاعتماد على مخرجات نتائج البرنامج الإحصائي SPSS V.26.

3-3-3 اختبار فرضيات التأثير بين متغيري البحث

أ- تأثير القيادة الواعية في المنظمات الرشيقة

يوضح الشكل (2) بوجود تأثير إيجابي ومعنوي ذي دلالة معنوية لمتغير القيادة الواعية في المنظمات الرشيقة، إذ يتضح من الشكل أن قيمة معامل التفسير (R2) قد بلغت (194)، وهذا يعني بأن متغير القيادة الواعية قادر على تفسير ما نسبته (19.4%) من التغيرات التي تطرأ على تحقيق المنظمات الرشيقة، وتعد هذه القيمة معنوية وذلك لأن قيمة النسبة الحرجة (C.R). الظاهرة في الجدول (8) البالغة (6.084) قيمة معنوية عند المستوى المعنوي (0.000). وبالتالي قبول الفرضية الخامسة والتي تنص على "تؤثر القيادة الواعية تأثيراً معنوياً وموجباً في المنظمات الرشيقة".

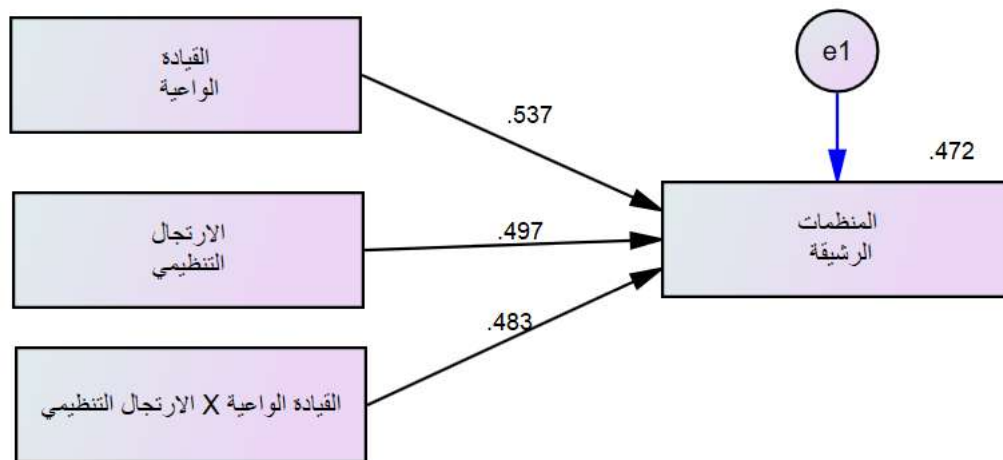


الشكل (2) تأثير القيادة الواعية في المنظمات الرشيدة

المصدر: من إعداد الباحث بالاعتماد على مخرجات برنامج (Amos v.24).

4-3-3 اختبار فرضية التفاعلي

يوضح الشكل (3) بوجود تأثير إيجابي ذي دلالة معنوية للمتغير المعدل (التفاعلي) (XM) وهو حاصل ضرب المتغير المستقل وهو القيادة الواعية في المتغير التفاعلي وهو الارتجال التنظيمي في المتغير التابع المنظمات الرشيدة، إذ يتضح من الشكل أن قيمة معامل التفسير (R^2) قد بلغت (.472) وهذا يعني بأن المتغير المعدل (XM) قادر على تفسير مانبسته (47.2%) من التغيرات التي تطرأ على تحقيق متطلبات المنظمة الرشيدة، وهو تفسير متوسط التأثير إذ ان القيمة قد ارتفعت بسبب المتغير التفاعلي إلى (47.2%)، وتعتبر هذه القيمة معنوية وذلك لأن قيمة النسبة الحرجة (C.R.) الظاهرة في الجدول (8) البالغة (2.981) قيمة معنوية عند المستوى المعنوي (0.000).

الشكل (3) التأثير التفاعلي للارتجال التنظيمي في العلاقة بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيدة
المصدر: من إعداد الباحث بالاعتماد على مخرجات برنامج (Amos v.24)

أن قيم التقديرات المعيارية يعد مقبولا من الناحية الإحصائية، لذلك يمكن الاعتماد على مخرجات النموذج الهيكلي كما موضح في الجدول (8) التي تم الحصول عليها من برنامج (Amos v.24).

الجدول (8) مسارات ومعلمات اختبار فرضية التفاعل

المتغير التابع: المنظمات الرشيقية					المتغيرات المستقلة
النسبة المعنوية P.Value	معامل التفسير R ²	النسبة الدرجة C.R.	الخطأ المعياري S.E.	الأوزان الانحدارية المعيارية S.R.W.	
0.000	.194	6.084	0.014	0.321	القيادة الواعية
0.000	.472	2.981	0.015	0.483	المتغير المعدل (القيادة الواعية X الارتجال التنظيمي)

المصدر: من إعداد الباحث بالاعتماد على مخرجات برنامج (Amos v.24)

تشير نتائج الجدول (8) إلى صحة فرضية التأثير التفاعلي للارتجال التنظيمي في العلاقة بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقية، وذلك بسبب معنوية التأثير التفاعلي، إذ إن قيمة الانحدار المعياري قد بلغت (0.483) عند المستوى المعنوي (0.000)، ويلاحظ أن قيمة النسبة الدرجة قد بلغت (2.981) وهي تقع ضمن معيار القبول البالغ أكبر من (1.96)، وأن النتائج هذا تدل على أن المتغير الارتجال التنظيمي يساعد متغير القيادة الواعية في ازدياد متطلبات تطبيق المنظمات الرشيقية في شركات الانترنت المبحوثة في مدينة السليمانية بإقليم كوردستان العراق. كما يوضح الجدول (8) تغير قيمة معامل التحديد (R²) إذ كان معامل التحديد للقيادة الواعية في المنظمات الرشيقية بلغ (0.194) أي أن نسبة (19.4%) من التغيرات الحاصلة في متطلبات تطبيق المنظمات الرشيقية يعود إلى المتغير القيادة الواعية بمفرده، وقد ازداد قيمة معامل التحديد (R²) إلى (47.2%) بمعنى أن إدخال المتغير التفاعلي قد إلى تعظيم قيمة الانحدار بين المتغير المستقل وهو القيادة الواعية والمتغير التابع المتمثل بالمنظمات الرشيقية.

وتأسيساً على ما تقدم يتضح أن متغير الارتجال التنظيمي هو متغير معدل للعلاقة بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقية، أي أن مستوى العلاقة بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقية سوف يتغير بتغير مستوى الارتجال التنظيمي بمقدار وحدة واحدة، وتؤكد النتائج أعلاه إمكانية قبول الفرضية السادسة والتي تنص على "أنه يوجد تأثير تفاعلي معنوي وموجب لارتجال التنظيمي في العلاقة بين القيادة الواعية والمنظمات الرشيقية" وضمن حدود عينته البالغة (106) من المستجيبين في شركات الانترنت العاملة في مدينة السليمانية بإقليم كوردستان العراق.

4- الاستنتاجات والتوصيات

1-4 الاستنتاجات:

- 1- تعد القيادة الواعية من أحدث اساليب القيادة التي ظهرت في الآونة الاخيرة، فهي تعد القوة التي تحقق من خلالها المنظمات مستويات عالية من الثقة والاداء التنظيمي المتميز.
- 2- تنوعت آراء الباحثين حول الارتجال فمنهم من عده إستراتيجية طارئة تلجأ إليها المنظمات عند تعطل التخطيط، ومنهم من عده قدرة لدى الأفراد على الاستجابة السريعة للتغيرات ومواكبتها واتخاذ قرارات مباشرة عند حدوث طارئ، في حين يراه البعض بأنه تكيف حتمي للظروف الخارجية.
- 3- تعد موضوع المنظمة الرشيقية من المواضيع المهمة التي تساعد المنظمة على فهم أفضل لاحتياجات الزبائن والقدرة على الاستجابة بسرعة لفرص السوق الجديدة والتعامل مع التغيرات البيئية المعقدة
- 4- يمكن استنتاج ان نسبة مشاركة الاناث في العمل في قطاع الانترنت لا يزال قليلة مقارنة بالذكور على الرغم من خلوه من الجهد البدني والعضلي. ولا تزال مشاركة المرأة في قطاع صناعة تكنولوجيا المعلومات منخفضة مقارنة بالرجال.
- 5- اتضح من خلال نتائج الوصف لخصائص المستجيبين بان شركات الانترنت يجذب اليها الايدي العاملة الشابة التي تقع اعمارهم بين عشرين سنة الى اربعين سنة وذلك بسبب تقدمه المستمر وطبيعة التكنولوجيا المستخدمة فيها.
- 6- بينت النتائج ان هناك اهتمام والممارسات القيادة الواعية وبمستويات جيدة من وجهة نظر أفراد عينة الدراسة في شركات الانترنت في محافظة السليمانية ، ويرى المستجيبين بأن فكرة فلسفتها تدور حول اعتبار المنظمة نظاماً واعياً وهي يركز على الوعي الكامل للقائد بما يحدث في البيئة المحيطة به، والقدرة على التعامل مع المواقف بشكل استباقي ومدرّوس.

- 7- أظهرت النتائج الوصفية بأن المستجيبين متفقون على امتلاك شركات الانترنت المبحوثة والتي يعملون فيها متطلبات الارتجال التنظيمي بمستويات جيدة وهو قدرة المنظمة على الاستجابة بسرعة وفعالية للظروف والتحديات غير المتوقعة من خلال تعديل خططها واستراتيجياتها بشكل فوري.
- 8- اتفقت آراء المستجيبين على أن شركات الانترنت المبحوثة والتي يعملون فيها تمتلك متطلبات تطبيق المنظمات الرشيقة وبمستويات جيدة ، ويرى المستجيبين بأن المنظمات الرشيقة هي تلك منظمات التي تتبنى منهج وأساليب عمل تسمح لها بالاستجابة بسرعة وفعالية للتغيرات الحاصلة في السوق والبيئة الخارجية.
- 9- أكدت النتائج صحة الفرضية التي تنص على إختلاف الأهمية الترتيبية لمتغيرات البحث الرئيسية يدعم ذلك إختلاف قيم أوساطهم الحسائية، إذ احتلت متغير القيادة الواعية المرتبة الأولى على المستوى الكلي، واحتلت متغير المنظمات الرشيقة المرتبة الثانية، وأخيرا الارتجال التنظيمي وهذه النتائج داعمة لتوفر متغيرات البحث في شركات الانترنت المبحوثة وبنسب متباينة.
- 10- أكدت نتائج الارتباط على وجود علاقات معنوية وإيجابية بين متغيرات البحث وعلى المستوى الكلي مما يؤكد على أن زيادة الاهتمام بالقيادة الواعية يؤدي حتماً إلى زيادة مستويات تطبيق متطلبات المنظمات الرشيقة في الشركات المبحوثة ، ومن جانب آخر بين النتائج وجود علاقات الارتباط بين القيادة الواعية والارتجال التنظيمي وفي نفس الوقت وجود علاقة ارتباط بين الارتجال التنظيمي والمنظمات الرشيقة.
- 11- أكدت نتائج التحليل الإحصائي وجود تأثير للقيادة الواعية في المنظمات الرشيقة وعلى المستوى العام، نستكشف من هذه المعطيات بأن التغيرات التي تحدث في تعزيز متطلبات تطبيق المنظمات الرشيقة في الشركات المبحوثة تعزى وبالدرجة الأساسية إلى سلوكيات القيادة الواعية.
- 12- يمكن الاستنتاج ومن خلال نتائج التحليل الإحصائي بأن متغير الارتجال التنظيمي يعدل ويعزز العلاقة التأثيرية بين القيادة الواعية التي تعتمدها الإدارة فعلياً في شركات الانترنت المبحوثة و المنظمات الرشيقة.

2-4 التوصيات:

- في ضوء نتائج هذا البحث، توصل الباحث الى مجموعة من التوصيات
- 1- ضرورة تبني سلوكيات القيادة الواعية بشكل اكبر كونها تساهم في حل الصراعات ومن ثم يشعر المرؤوسين بالارتياح مع التسلسل الهرمي ومن ثم سد الفجوات في الأداء وصولا لتحقيق المرونة وخلق مزايا تنافسية مستدامة للشركات والاستجابة السريعة للتغيرات البيئية من خلال الارتجال التنظيمي
 - 2- على الشركات المبحوثة تغيير نظرتها السلبية للارتجال التنظيمي، فهو عمل معرفي يعتمد على خبرة المرتجل وما لديه من تراكم فكري ومعرفي، وليس عمل متسرع، كذلك فهو مكمل للتخطيط وليس بديلاً عنه إذ يعد أداة فاعلة لمواجهة التحديات والصعوبات فيجدر بالمنظمات أن تنمي قدرة العاملين على الارتجال لا أن تحجمها وتمنعهم من أداء الأعمال إلا بأمر من المدير الأعلى وحسب الضوابط والتعليمات.
 - 3- ضرورة التركيز بشكل اكبر على كيفية بناء المنظمة الرشيقة كونها تساهم في الاستجابة السريعة واغتنام الفرص المتاحة ومعالجة التهديدات بصورة سريعة ومبتكرة وعدم التعرض للمخاطر وذلك بغرض الحصول على ميزة تنافسية وخلق قيمة مضافة للمنظمة
 - 4- ضرورة تركيز الشركات المبحوثة على تكليف الأناث بالمهام الوظيفية والادارية والإستفادة من بعض خصائصهن كالتعاون والمرونة والقدرة على التفكير والكفاءة والعمل في مجال التكنولوجيا والاتصالات
 - 5- يقترح الباحث ان تقوم شركات المبحوثة بجذب الكفاءات الاكاديمية من حملة شهادات الماجستير والدكتوراه من اجل ممارسة سلوكيات القيادة الواعية والتعرف على مضامين الارتجال التنظيمي بشكل اكبر وبالتالي الارتقاء نحو المنظمات الرشيقة
 - 6- ضرورة اهتمام الشركات المبحوثة بمواردها البشرية وذلك بتوفير التوازن بين الحياة والوظيفة وذلك من اجل ضمان بقاء اصحاب الخبرات وذوي سنوات الخدمة الطويلة في شركاتهم وكسب ولائهم الدائم مما يضمن نجاحهم وبالتالي الارتقاء نحو المنظمة الرشيقة

- 7- ضرورة تولي القيادات في شركات المبحوثة الاهتمام والممارسات القيادية الواعية وخاصة بعد الشعور نحو الآخرين وإدراك العلاقات الإنسانية والتواصل مع موظفي الشركة والاعتماد على الحوار المشترك والاحترام المتبادل معهم
- 8- حاجة الشركات عينة البحث إلى تفعيل وتعزيز الابتكار والابداع عند اتخاذ قرارات الحاسمة لحل المشاكل المفاجئة بسرعة وذلك من خلال توفر بيئة عمل مناسبة وإدخال الموظفين في دورات تدريبية متطورة مما ينعكس إيجاباً على خلق قيمة للزبون وخلق مستويات نمو مرتفعة وكسب المزيد من الأسواق الجديدة والعمل على تفعيل أنظمة تشجيع وتحفيز الموظفين للمساهمة في تقديم أفكار متنوعة تخدم مصالح الشركة في مجال عملها.
- 9- ضرورة اهتمام الشركات العاملة في مجال الانترنت باستراتيجيات التأقلم والتوافق مع التغيرات الخارجية والقدرة على التجديد المستمر في بيئة العمل التكنولوجي وامكانية في تعديل انظمتها واستراتيجيتها اذا طلب الامر ذلك كي تبقى ضمن قائمة المنظمات الرشيقة.
- 10- زيادة اهتمام ادارة الشركات المبحوثة بتطوير قابليات ومهارات العاملين وتزويدهم بالبرامج التدريبية عالية المستوى واشراكهم في ورش العمل من أجل اكسابهم مهارات التعامل مع الزبائن وغرس مبادرات التعليم المستمر وتشجيع إقامة العلاقات التبادلية فيما بينهم وذلك من أجل تنفيذ استراتيجياتها بكفاءة والتوجه نحو تبني مفاهيم المنظمة الرشيقة
- 11- التأكيد على ادارات الشركات المبحوثة على الاستفادة من الطروحات الفكرية والبحوث العلمية والميدانية التي تقوم بها الجامعات والمؤسسات الأكاديمية في بيئة تلك الشركات وذلك فيما يتصل بمتغيرات البحث الثلاث وأبعادها
- 12- ضرورة استغلال الشركات المبحوثة وجود علاقات الارتباط والتأثير والتفاعلي بين متغيرات البحث مما تساعدهم في البقاء ضمن المنظمات الرشيقة وذلك من خلال تبني ممارسات القيادة الواعية من قبل المدراء وفي ظل وجود الارتجال التنظيمي

المصادر والمراجع

المصادر العربية:

- اسماعيل ،هادي خليل، خالد ،كرن مصطفى (2021)، دور القيادة الواعية في بناء الهوية التنظيمية: دراسة تحليلية لآراء عينة من أعضاء الهيئة التدريسية في كليات جامعة دهوك، مجلة الاكاديمية لجامعة نوروز، ١٠: ١٠١.
- الباش، مشاعل بنت عبدالله (2023)، الارتجال التنظيمي في ضوء نظرية القيادة الموقفية في مؤسسات التعليم العالي (دراسة نظرية)، بحث منشور، مجلة كلية التربية، جامعة دمياط، المجلد 38، العدد 87، الجزء 3، ص 134 - 164 .
- البلاغي، نور صباح جليل & الزبيدي، سماء على عبدحسين (2021)، دور الارتجال التنظيمي في الحد من الجمود الاستراتيجي: دراسة استطلاعية في مصرف الشرق الوسط العراقي. مجلة اقتصاديات الأعمال، العدد خاص ج1.
- الجبوري، صدام اسود عواد (2020)، الارتجال التنظيمي وأثره في إدارة الأزمات - دراسة استطلاعية تحليلية لآراء عينة من القيادات الأمنية العاملة في قيادة شرطة محافظة كربلاء المقدسة، رسالة ماجستير، جامعة كربلاء، كلية الإدارة والاقتصاد، قسم إدارة الأعمال.
- الحكيم، ليلي محسن، الحسيني، محمد صادق محمد علي حسن، الشمري، احمد عبد الله امانة. 2020. دور الريادة الإستراتيجية في تعزيز مقدرات المنظمات الرشيقة - بحث استطلاعي تحليلي لآراء عينة من مديري شركات الاتصالات المتنقلة في منطقة الفرات الاوسط، جامعة كربلاء - كلية الإدارة والاقتصاد، مجلة الإدارة والاقتصاد، العدد (34)، المجلد (9)، العراق - كربلاء.
- الذبحاوي، عامر عبد كرم، شعلان، منذر عباس (2019)، أثر الارتجال التنظيمي في تحقيق فاعلية فرق العمل - دراسة استطلاعية لآراء عينة من العاملين في المصارف الأهلية في محافظة النجف الأشرف، بحث منشور، مجلة مركز دراسات الكوفة - جامعة الكوفة، المجلد 55، العدد 1.
- سعيد، وفاء فنجري مرزوق (2021)، دور الارتجال التنظيمي في تنمية المهارات الإبداعية للعاملين بالبنوك المصرية، بحث منشور، المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة، المجلد 51، العدد 4، الرقم المسلسل للعدد 4، ص 69 - 112 .
- سليمان، لمياء عبد الرحيم عبد الكريم (2022)، العلاقة بين الإرتجال التنظيمي والبراعة التنظيمية - دراسة تطبيقية على البنوك الزراعية المصرية بمنطقة غرب دلتا، بحث منشور، المجلة العلمية التجارة والتمويل، العدد 4 .
- شران، هبة ربيع، حنظل، قاسم أحمد. 2021. دور إدارة المنظمات الرشيقة في تحقيق جودة الخدمات التعليمية - دراسة تحليلية وصفية لمجموعة من مدارس التعليم الثانوي (الحكومية والأهلية)، جامعة تكريت - كلية الإدارة والاقتصاد، بحث منشور، مجلة الكتاب، المجلد (4)، العدد (6)، تكريت.
- الطل، شادي، الجندي، نبيل جبرين، (2023) القيادة الواعية: دراسة نوعية لمؤشرات ممارسة القيادة الواعية لدى مديري المدارس الثانوية في جنوب الخليل، مجلة كلية التربية- جامعة الواسط، المجلد (51)، العدد (1).
- العارضي، حسين علي عبد الحر (2021)، القيادة الواعية وعلاقتها بتعاطف القائد مع ذاته: الدور التفاعلي لسرد القصص التنظيمية: دراسة أستطلاعية لآراء عينة من القيادات الجامعية في جامعة الكوفة، رسالة ماجستير، جامعة الكوفة، العراق.

- عبد الستار، حلا صاحب (2019)، القيادة الواعية وتأثيرها في خفة الحركة التنظيمية في ظل الدور التفاعلي للتعقيد الإدراكي، إطروحة دكتوراه، جامعة بغداد.
- علي، إيناس أحمد إسماعيل (2022)، دور الإرتجال التنظيمي في إدارة التغيير للتعليم الهجين بالمعاهد العالية الخاصة لمواجهة أزمة كورونا، بحث منشور، المجلة العلمية للدراسات التجارية والبيئية، المجلد 13، العدد 1،
- كاظم، على طاهر (2022) "تأثير الوعي الاستراتيجي في دعم ابعاد الارتجال التنظيمي -بحث تحليلي في مقر وزارة المالية العراقية" رسالة ماجستير، جامعة بغداد، كلية الإدارة والاقتصاد، قسم إدارة الأعمال، العراق
- محمود، ناجي عبد الستار، قادر، ميوان شكور، (2023) دور القيادة الواعية في تعزيز البراعة الاستراتيجية (دراسة استطلاعية لآراء عينة من القيادات الأكاديمية في جامعة كركوك، مجلة اقتصاديات الأعمال، المجلد (4)، العدد (2)، ص 29-42.
- مهدي، ميادة حياوي، الحدراوي، ضحى طالب عباس، (2023) القيادة الواعية وأثرها في تحقيق اليقظة الذهنية (دراسة تحليلية لآراء عينة موظفي جامعة الفرات الأوسط التقنية في محافظة النجف الاشرف، مجلة حولية المنتدى- مجلة أكاديمية محكمة لأغراض الترقية العلمية، المجلد (15)، العدد 54.

المصادر الأجنبية:

- Ahmed, Shehenaz Fadhil, (2022), The effect of the relationship between Conscious Leadership and Proactive Sustainability Strategy in Enhancing the Organization Reputation Strategically (An analytical Study in the Private Banking Sector) , Journal of Contemporary Issues in Business and Government Vol. 28, No. 01.
- Allen, M. J., & Yen, W. M. (2002). Introduction to measurement theory. Long Grove, IL: Waveland Press.
- Al-Qaruty, Tamara Mahmoud, Dabbaghia, Mohammad Nadem, Shaban, Eyad A., Al -Door, Jamal (2022), The digital transformation of human resources and its impact on the organizational strategic sustainability: The mediating role of the conscious leadership, International Journal of Health Sciences, 6(S7).
- Altalhim, H. .2018. The Study of Measuring the Level of Organization Agility al Yanbu Colleges and Institutes in Saudi Arabia, Asia Pacific Institute of Advanced Research (APIAR), 4(1): 252-262.
- Bani Han, Sylvia Ismail Mohammad (2023), The Role of Strategic Vigilance as an Entrance to Achieving the Strategic Leadership in Saudi Universities , Journal of Educational and Psychological Sciences (JEPS) • Vol 7.
- Bouguerra, A., Gölgeci, I., Gligor, D.M. and Tatoglu, E., 2021. How do agile organizations contribute to environmental collaboration? Evidence from MNEs in Turkey. Journal of International Management, 27(1), p.100711.
- Clauss, Thomas*, Kraus, Sascha, Friedrich Lukas Kallinger e, Peter M. Bicanc, Alexander Bremd, f, Norbert Kailer e .2020. Organizational ambidexterity and competitive advantage: The role of strategic agility in the exploration-exploitation paradox , Journal of Innovation & Knowledge , JIK-134
- De Kock, De Kock, (2020), The Practice Of Silence As A Journey Towards Conscious Leadership, Thesis submitted in fulfilment of the requirements of the degree Doctorate Of Philosophy: Personal And Professional Leadership, College of Business and Economics, Department of Industrial Psychology and People Management, University of Johannesburg.
- Dufrene, Tasha, (2021), Workplace Spirituality, Organizational Ethics, and Conscious Leadership, Thesis Submitted In Fulfilment Of The Requirements Of The Degree Doctorate Of Philosophy, College of Social and Behavioral Sciences. Walden University.
- Holbeche, L., 2018. The Agile Organization: How to build an engaged, innovative and resilient business. Kogan Page Publishers.
- Hughes, P., Morgan, R.E. Hodgkinson, I.R., Kouropalatis, Y., and Lindgreen, A. (2020). A diagnostic tool to determine a strategic improvisation Readiness Index Score (IRIS) to survive, adapt, and thrive in a crisis, Industrial Marketing Management, Vol. 88, Pages 485-499.
- Ibrahim, N.A., Mahmood, R., & Bakar, M.S. (2018) "Strategic improvisation and HEIs performance: the moderating role of organizational culture", PSU Research Review, Vol. 2 No. 3, pp. 212-230.
- Ismael, Hadi Kh, Ibrahim, Wafaa S. ,(2022) The Effect of Conscious Leadership on Psychological Empowerment: an Exploratory Study of the Opinions of the Teaching Staff at Duhok Polytechnic University , (TANRA) A scientific, quarterly, international, open access, and peer-reviewed journal , Vol. 41, No. 134.

- Issa, H.E. (2020). The impact of improvisation and financial bootstrapping strategies on business performance, EuroMed Journal of Business, <https://doi.org/10.1108/EMJB-03-2020-0022>
- Jones, V. L. (2012). In search of conscious leadership: a qualitative study of postsecondary educational leadership practices (Doctoral dissertation, San Diego State University.)
- Li, L. & Lin, J. & Turel, O. & Liu, P. & Luo, X . 2020. The Impact of E-Commerce Capabilities on Agricultural Firms' Performance Gains: The Mediating Role of Organizational Agility. Industrial Management & Data Systems 120(7): <https://doi.org/10.1108/IMDS-08-2019-0421>.
- Mackey, J. (2011). What conscious capitalism really is. California Management Review, 53(3). 83-90. <https://doi.org/10.1525/cmr.2011.53.3.83>
- Nik-Pour, A., & Selajgeh, Q. .2012. A study of the relationship between organizational agility and job satisfaction of employees of government organizations in Kerman. Management Research. (7)., pp.139-119 .
- Rzepka, A. & Olak, A.J. 2018. Innovation As An Immanent Attribute Of An Agile Enterprise. EKONOMIA I PRAWO. ECONOMICS AND LAW, 17(2): 221-222. DOI: 10.12775/EiP.2018.015.
- Rzepka, Agnieszka & Bojar, Ewa. 2020. Leadership as One of the Factors Shaping the Development of an Agile Organization, Review of Integrative Business and Economics Research, Vol. 9, Supplementary Issue 3.
- Silva-Martinez, J., 2024. Practical implications to becoming agile organizations: NASA case study. Acta Astronautica, 215, pp.102-106.
- Vuckic, Asmir (2012) "Uncovering the Mystery of Improvisation in project Management ", Master of Science Thesies, University Gotdborg Sweden, Northumbria
- Young, A.G..2013. Identifying The Impact of Leadership prices on Organizational Agility, Master of Science in Organization Development.
- Žitkienė, R., & Deksnys, M. 2018. Organizational Agility Conceptual Model. Montenegrin Journal of Economics, 14(2),115-129.

awareness of the situation) and agile organizations expressed by (quick response, adaptation, flexibility, and Competitiveness) and analysis of the relationship between them in Internet companies in Sulaimani Governorate. After reviewing a number of studies and literature, theoretical concepts were written and a model and hypotheses were built based on the dimensions of conscious leadership, organizational improvisation and agile organizations, and based on the nature of the research and the goals it seeks to achieve, the descriptive and analytical approach was applied. In order to collect data, a questionnaire form was relied upon, and (142) questionnaires were distributed directly and electronically via (Google Form) to all members of community, represented by workers in Internet companies in the city of Sulaimani, with (221) workers in all Internet companies, according to data. companies while conducting research. After directly sorting and checking the received questionnaires, the number of questionnaires suitable for analysis reached (47) questionnaires, in addition to (59) electronic questionnaires, bringing the total number of questionnaires suitable for statistical analysis to (106) questionnaires. Several statistical methods were used, including Cronbach's alpha, to ensure reliability, correlation and impact coefficients, and structural equation modeling using (SPSS-26) and (AMOS-24) programs. The results showed that there is a positive correlation and impact between the research variables and its dimensions, as well as the existence of an interactive effect of the organizational improvisation variable in the influential relationship between the conscious leadership that management actually adopts in the investigated Internet companies and the agile organizations. Based on the results of the research, a number of recommendations were presented related to the need for corporate administrations to focus on adopting the concepts of conscious leadership and organizational improvisation in order to achieve the agile organization.

Keywords: conscious leadership - organizational improvisation - agile organizations - Internet companies - Sulaymaniyah Governorate.

تأثير الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي على المحاسبة السحابية- دراسة استطلاعية على المحاسبين القانونيين وموظفي الحسابات في محافظة أربيل

بهيمان ابراهيم أحمد / قسم المحاسبة، المعهد التقني الإداري أربيل- جامعة أربيل التقنية



CORRESPONDENCE

بهيمان ابراهيم أحمد

paiman.ahmed@epu.edu.iq

2024/06/10 الاستلام
2024/08/26 القبول
2024/12/15 النشر

الكلمات المفتاحية:

المحاسبة السحابية،
الذكاء الاصطناعي،
التأثيرات،
التقنيات،
التحديات

ملخص

لقد أحدث دمج الذكاء الاصطناعي في المحاسبة السحابية ثورة في الطريقة التي تدير بها الشركات شؤونها المالية. لقد قام بأتمتة المهام المتكررة، وتحسين دقة البيانات، وتسهيل التحليلات التنبؤية، وتعزيز إدارة النفقات، وتعزيز قدرات الكشف عن الاحتيال. علاوة على ذلك، تتيح المحاسبة السحابية باستخدام الذكاء الاصطناعي إعداد التقارير المالية في الوقت الفعلي وتعزز التعاون بشكل أفضل بين متخصصي المحاسبة وعملاتهم. مع استمرار الذكاء الاصطناعي في التقدم، سيصبح الدور الذي يلعبه في المحاسبة السحابية أكثر بروزاً. ستكتسب الشركات التي تبني هذه التقنيات ميزة تنافسية من خلال اتخاذ قرارات مالية أكثر استنارة، وخفض التكاليف التشغيلية، وضمان الاستقرار المالي في مشهد أعمال دائم التطور. في جوهر الأمر، لم يقم الذكاء الاصطناعي بتحويل المحاسبة السحابية فحسب، بل أصبح أداة لا غنى عنها للإدارة المالية في العصر الذكاء الاصطناعي.

في هذا البحث، قدمت الباحثة نظرة عن المحاسبة السحابية وإمكانية تنفيذ حلول الذكاء الاصطناعي للشركات في حالة النشاط المحاسبي. أظهرت أبحاث أن هذا الموضوع لا يزال في مرحلة النضج في مجال المحاسبة. الهدف هو استكشاف وفهم كيفية تأثير استخدام الذكاء الاصطناعي في الشركات المحاسبية على تطبيقات المحاسبة السحابية. كما يسعى البحث إلى تحليل آراء وتجارب المحاسبين القانونيين وموظفي الحسابات في محافظة أربيل فيما يتعلق بهذا التأثير. الهدف من ذلك هو تقديم رؤية شاملة حول التغيرات والتحسينات التي يمكن أن تجلبها تكنولوجيا الذكاء الاصطناعي إلى مجال المحاسبة السحابية، وكذلك التحديات المحتملة التي قد يواجهها المحاسبون في تبني هذه التكنولوجيا. وبالنتيجة تمكن المحاسبة السحابية الشركات من تخزين ومعالجة كميات كبيرة من البيانات بكفاءة، مما يساهم في تحليل هذه البيانات بشكل أعمق واستخدام النتائج المستخلصة لدعم اتخاذ القرارات الاستراتيجية. حلول الذكاء الاصطناعي هي واحدة من أكثر التقنيات الثورية المتاحة في الوقت الحالي، ولكن استخدام إمكانياتها الحقيقية يتطلب المزيد من التحسينات التقنية.

About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.

<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

المقدمة:

لقد أثرت التطورات التكنولوجية بشكل كبير على تطور المحاسبة المالية. من تسجيل العمليات البسيطة إلى التقارير المالية المعقدة، هذه تطورات لم يحدث عن طريق الصدف، بل كان نتيجة استجابة للتحديات والاحتياجات التي واجهت الشركات والمؤسسات على مدار السنوات، استخدام التكنولوجيا الحديثة في المحاسبة يساهم في تعزيز الكفاءة وتحسين دقة البيانات، مما يساهم في اتخاذ القرارات الأفضل وتحسين أداء الأعمال. في الوقت الحالي، تعمل الشركات في بيئة يفرض فيها التطور السريع في التكنولوجيا وتغييرات مستمرة في طرق عمل نظام المعلومات، بمعنى جمع ومعالجة وتبادل المعلومات. تقدم تطور المعلومات فرصاً لاستخدام التكنولوجيا (تكنولوجيا المعلومات)، مع الدعم من الأتمتة، في إنشاء منتجات وصناعات جديدة واستهداف أسواق جديدة، وبالتالي تحقيق النمو الاقتصادي. أدى الإنترنت إلى ظهور الاقتصاد الرقمي، الذي تتمكن الشركات من الاستفادة منه عندما يتعلق الأمر بتحديد استراتيجيات أعمالهم، ويُعتبر مصدراً للقوة والسلطة.

لذلك، يمكن القول بأن دمج الذكاء الاصطناعي مع التطبيقات السحابية الحديثة يجعل مستقبل المحاسبة المالية يبدو مشرقاً ومربحاً للغاية. وبنفس السياق، من المرجح أن تبني شركات المحاسبة والمحاسبون القانونيون المعتمدون في الوقت الحالي أدوات وحلولاً سحابية متكاملة مع الذكاء الاصطناعي، مما سيعزز عملياتهم، ويوسع نطاق جمهورهم، ويزيد من مرونتهم، ويحقق كفاءة عالية في الأعمال بشكل غير مسبوق. تعتبر برامج المحاسبة المستندة إلى السحابة تحولاً جذرياً في قواعد اللعبة للمحترفين الماليين، حيث توفر مرونة لا مثيل لها في الوصول والتنقل. تسمح هذه المنصات للمستخدمين بالوصول إلى البيانات المالية من أي مكان وفي أي وقت، مما يسهل التعاون. بفضل التحديثات الفورية والمزامنة التلقائية، تضمن البرامج المستندة إلى السحابة دقة البيانات وتقليل مخاطر الاختلافات. بالإضافة إلى ذلك، يعمل التكامل مع أنظمة الأعمال الأخرى على تبسيط مشاركة البيانات، ويمكن المتخصصين الماليين من اتخاذ القرارات بشكل أسرع وأكثر تميزاً. ومع دخولنا إلى عصر الرقمنة، أصبح للتكنولوجيا دور بارز في تطوير مجال المحاسبة. فالذكاء الصناعي لم تعد مجرد إضافات، بل أصبحت عوامل رئيسية في تحويل المحاسبة إلى ميدان يعتمد بشكل كبير على الأتمتة والقدرة على التنبؤ.

بفضل استخدام التحليلات الذكية والتنبؤات الدقيقة التي توفرها التكنولوجيا، يمكن للمحاسبين اليوم تقديم تقارير أكثر دقة وتحليلات أعمق، وبالتالي تقديم قيمة مضافة أكبر للشركات والعملاء. إن تبني التكنولوجيا في المحاسبة يعكس تطوراً هاماً في طرق العمل والتفكير، مما يساهم في رفع مستوى الكفاءة والإنتاجية في المجال المالي والمحاسبي. ولقد شهدت السنوات القليلة الماضية تطوراً هائلاً في استخدام تقنيات المحاسبة السحابية وبالأخص الذكاء الاصطناعي، بالإضافة إلى الأهداف الأساسية من وراء الاستخدامهم. من هنا جاءت فكرة هذا البحث لكي يتناول تأثير المحاسبة السحابية على الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي، مشيرة إلى التطلع إلى تحسين الطرق والعمليات التقليدية للمحاسبة باستخدام التكنولوجيا والبرمجيات الذكية.

أولاً: مشكلة البحث:

تعمل حلول الذكاء الاصطناعي (AI) على تغيير الخدمات مهنة المحاسبة. الآن، بدأت تقنية الذكاء الاصطناعي في المحاسبة تُطبق في جميع المؤسسات يوفر تطبيق هذه التقنية في المحاسبة فرصة للمحترفين لإعادة تشكيل نشاطهم وممارساتهم، وتمكينهم من تقديم خدمات أكثر تطوراً وذات صلة أكبر. لكل بحث مشكلة يجب على الباحثون أن يحاولوا استغلال قدراتهم لإيجاد الحل المناسب الذي يتناسب مع مشكلة البحث؛ وهكذا، تهدف الباحثة في هذا البحث على الإجابة على التساؤلات الآتية:

- 1- كيف تؤثر الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي على كفاءة استخدام المحاسبة السحابية في عمليات المحاسبين القانونيين وموظفي الحسابات في محافظة أربيل؟
- 2- كيف يؤثر استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي على فعالية المحاسبة السحابية في تحسين التحليلات المالية التي يقدمها المحاسبون القانونيون وموظفو الحسابات في محافظة أربيل؟
- 3- ما هو تأثير استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي على تكاليف تبني المحاسبة السحابية في عمليات المحاسبين القانونيين وموظفي الحسابات في محافظة أربيل؟
- 4- كيف يؤثر استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي على نجاح تبني المحاسبة السحابية لدى المحاسبين القانونيين وموظفي الحسابات في محافظة أربيل؟

ثانياً: أهمية البحث

تكمن أهمية البحث المعنون "تأثير الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي على المحاسبة السحابية - دراسة استطلاعية على المحاسبين القانونيين وموظفي الحسابات في محافظة أربيل" في توضيح كيفية تأثير التكنولوجيا الحديثة، مثل الذكاء الاصطناعي، على تطبيقات المحاسبة السحابية. إن فهم هذا التأثير يمكن أن يساعد الشركات المحاسبية والمهنيين في التحضير لتغيرات المستقبل وتطوير استراتيجيات تمكنهم من الاستفادة الكاملة من التطورات التكنولوجية. استخدام الذكاء الاصطناعي في الشركات المحاسبية يساهم في تحسين أداء المحاسبة السحابية وزيادة كفاءتها، مما يعزز العمليات الداخلية للشركات ويحسن تجربة العملاء.

ثالثاً: أهداف البحث

يهدف هذا البحث إلى فهم كيفية تأثير هذه التقنيات على الكفاءة والفعالية والتنافسية في الشركات المحاسبية، فضلاً عن استكشاف التحديات والفرص التي تنشأ نتيجة اعتماد التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي. وتقديم نتائج تساعد الشركات المحاسبية وصانعي القرار في تطوير استراتيجياتهم واتخاذ قرارات فعالة لتحسين أدائهم وزيادة قدرتهم التنافسية في سوق الخدمات المحاسبية المتقدمة تقنياً، خصوصاً في ظل دمج تقنيات الذكاء الاصطناعي مع المحاسبة السحابية. وقد بدأ الباحث هذه الدراسة من خلال وضع افتراضات محددة تعتمد على المعلومات المتاحة بهدف استكشاف تأثير الذكاء الاصطناعي على المحاسبة السحابية من خلال آراء وتجارب المحاسبين القانونيين وموظفي الحسابات في محافظة أربيل.

رابعاً: فرضية البحث

هذا البحث على استعداد لتوضيح تأثير الحلول المحاسبية السحابية والذكاء الاصطناعي على خدمات المحاسبة بشكل أفضل وقد بدأت هذه العملية من خلال وضع بعض الافتراضات بناء على المعلومات المتاحة في الأدبيات:

- 1- الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة.
- 2- أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية.
- 3- استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يساهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملائها وشركائها التجاريين.
- 4- أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي.

1- الجانب النظري

أولاً: مفهوم الذكاء الاصطناعي:

الذكاء الاصطناعي هو مجال في علوم الكمبيوتر والهندسة يهدف إلى تطوير أنظمة وبرامج كمبيوتر تكون قادرة على أداء مهام تتطلب تفكيراً ذكياً مماثلاً لتلك التي يمكن أن يقوم بها البشر (علاء الدين وقاطر، 2023: 7). يُعتبر الذكاء الاصطناعي علماً مستقلاً في مجال الحاسوب، بينما يراه آخرون كتطبيق من تطبيقات الحاسوب. هناك من يعتقد أن البرمجيات هي التي تمنح الذكاء الاصطناعي قوته، في حين يعتقد آخرون أن الأجهزة نفسها يمكن أن تقوم بهذه المهمة (بويحة، 2022: 94) Ismael et al., (2020,8566). الهدف الأساسي للذكاء الاصطناعي هو محاكاة الذكاء البشري باستخدام برمجيات متقدمة لحل المشكلات غير النمطية أو التدريب على حلها، مما يمنح الأجهزة القدرة على فهم المدخلات وتحليلها لتقديم مخرجات تلبي احتياجات المستخدم بكفاءة (مسلم وبن ترية، 2023: 22-23).

تشمل وظائف الذكاء الاصطناعي خلق المعرفة الجديدة وتفعيلها إلكترونياً بحيث يمكن استخدامها في صنع القرار وحل مشكلات (العمر، 2022: 14). يهدف الذكاء الاصطناعي إلى تحليل ومعالجة كميات كبيرة من البيانات المالية بدقة وسرعة أكبر، وتوفير تقارير مالية مفصلة وموثوقة (Ezenwa & Nkem, 2021:16). كما تؤثر تقنيات الذكاء الاصطناعي بشكل كبير على الشركات التي تطور أساليب التنبؤ، حيث أن زيادة حجم البيانات لا يؤدي بالضرورة إلى تحسين دقة التنبؤ، الأهم من ذلك هو معالجة البيانات بشكل مسبق، وتحسين الخوارزميات الحسابية، وتقليل الأخطاء (علاق ودريد، 2022: 709). إن تطبيق تقنيات الذكاء الاصطناعي في مجال المحاسبة له تأثير إيجابي، ويجب على المحاسبين اعتماد هذه التقنية لأنها ستصبح على الأرجح عنصراً أساسياً في جميع الأعمال قريباً (عبد، 2023: 4). أوضحت دراسة (Ezenwa & Nkem, 2021:16) مفهوم الذكاء الاصطناعي في المحاسبة، مبينة أنه يسعى إلى تحسين أساليب وعمليات المحاسبة التقليدية باستخدام التكنولوجيا والبرمجيات الذكية. كما بينت الدراسة أن الذكاء الاصطناعي له تطبيقات متعددة الجوانب في مهنة المحاسبة، قد يشمل ذلك التخطيط المالي، وتحسين الضرائب، أو حتى الاستشارات التجارية. تقديم مجموعة واسعة من الخدمات يمكن أن يعزز علاقة المحاسب مع العميل. بالإضافة إلى ذلك، أن التكامل الذكاء الاصطناعي في عمل المحاسبين يعزز من قدراتهم. ويساعد في تحليل البيانات، وأتمتة المهام الروتينية، وتوفير البيانات ذات الصلة لاتخاذ القرارات. هذا يمكن أن يؤدي إلى زيادة الكفاءة وتقليل مخاطر الأخطاء. بالتالي تعزيز إنتاجية مجال المحاسبة من خلال تطبيق تقنية الذكاء الاصطناعي (Hussin & et, 2024: 44).

تري الباحثة أن الذكاء الاصطناعي يمكنه تحسين أساليب تحليل البيانات. بالإضافة إلى ذلك، فإن المهام المحاسبية التي تحتاج إلى تفكير متأن، ودراسة عميقة، ورأي بشري يُحتمل أن تكون أقل قدرة على التنفيذ بواسطة الآلات مقارنةً بغيرها من المهام المحاسبية. بشكل عام، تتوقع أن يحدث الذكاء الاصطناعي تحولاً في مجال المحاسبة من خلال أتمتة المهام الروتينية والمكررة، ورفع مكانة المحاسبين في المجالات التي تتطلب تفكيراً استراتيجياً، وتحليلاً، ورأياً بشرياً.

ثانياً: مفهوم المحاسبة السحابية:

في ظل التغيرات المستمرة التي تواجهها الشركات، يعاني العديد منها من تحدي جمع ومعالجة كميات كبيرة من البيانات المالية. هذا يفرض الحاجة إلى نظم أكثر كفاءة تستطيع دعم هذه الأنشطة بفعالية، مما يضمن الحصول على نتائج ملائمة في الوقت المناسب (Maravi & Modi, 2017:89). لإيجاد حلول في هذا الشأن، تجري الشركات أيضاً تحليلاً فيما يتعلق بتحسين الاستثمارات والتكاليف وبسبب الاتجاه التكنولوجي الفعلي، يتم في نموذج الحوسبة السحابية. تتجه شركات المحاسبة نحو تغيير الطريقة التي يتم بها تقديم خدمات المحاسبة لعملائها. لذلك برز مفهوم المحاسبة السحابية (معاش، 2020: 15). يمكن أن يكون الوصول المستمر والفوري إلى المعلومات عاملاً أساسياً للميزة التنافسية للشركة. تشير العديد من الدراسات والتحقيقات إلى أن فوائد تكنولوجيا الحوسبة السحابية، مثل تخفيض التكاليف والتركيز على التنقل بين الأعمال أو الخدمات، تنطبق أيضاً في مجال المحاسبة السحابية (Maravi & Modi, 2017: 89).

تعني المحاسبة السحابية تطبيق تقنيات المعلومات للشركات في مجال المحاسبة باستخدام الحوسبة السحابية عبر الإنترنت، حيث يتم بناء نظام محاسبة افتراضي السحابية (مهدي والتميمي، 2020: 137). وببساطة، تعني أن إضافة الحوسبة السحابية إلى المحاسبة ينتج عنه أو يساوي المحاسبة السحابية (الصوالحة، 2024: 92)، تطبيق المحاسبة السحابية يقلل من الحاجة إلى شراء خوادم، أو أجهزة حماية من انقطاع التيار الكهربائي، أو تراخيص أنظمة التشغيل، أو جدران الحماية، أو حتى برامج مكافحة الفيروسات لحماية الخوادم، وحتى أجهزة النسخ الاحتياطي (لغريبي وآخرون، 2020: 17)، يمكن للمؤسسات الوصول إلى خدمات المحاسبة والمعلومات من خلال الويب بدون الحاجة إلى استثمار موارد مالية وبشرية كبيرة في شراء وتثبيت برامج محاسبة تقليدية، بمجرد أن يكون البرنامج المحاسبي متاحاً عبر الإنترنت (مهدي والتميمي، 2020: 137). وبهذا الصدد تم تعريف المحاسبة السحابية على أنها تطبيقات خاصة بالمعالجات المحاسبية يتم استضافتها على خوادم بعيدة، تعمل على معالجة وإعادة البيانات التي يقوم المستخدم بإرسالها، ويتم تنفيذ جميع وظائف التطبيق خارج الموقع وليس على سطح المكتب الخاص بالمستخدم صابر وآخرون . (2023)(883). (مروة وبشرى، 2023: 10).

هذا يعتبر ميزة كبيرة مقارنة بالأنظمة الأخرى، حيث يمكن لتطبيق المحاسبة السحابية تفادي مخاطر شراء الأصول مثل أجهزة الكمبيوتر والبرمجيات ذات التكلفة العالية (جرادات وآخرون، 2020: 82). وهناك العديد من أهم البرامج المحاسبة السحابية المنتشرة على نطاق واسع مثل (Xero ، freash books ، و Zoho Books)، بالإضافة إلى العديد من البرامج الأخرى المستخدمة على نطاق واسع في جميع أنحاء العالم (أحمد ، 2020: 168). كما تمتلك المحاسبة السحابية القدرة على تحويل الطريقة التي يتم

بها استخدام التطبيقات المحاسبية من قبل المحاسبين وبالتالي تحديث عالم الأعمال بأكمله، ما يميز المحاسبة السحابية عن الطريقة التقليدية للمحاسبة هو أن لديها القدرة على إثبات الحالة المالية الحالية للأعمال حيث يمكن إعداد البيانات في الوقت الفعلي (Dimitru & Marian, 2014: 842). تعمل الحلول المحاسبية السحابية على تحويل الطريقة التي يتم بها استخدام التطبيقات المحاسبية وتحديث بيئة العمل بالكامل (Livera, 2017: 21). يقول ماهين خواجه، مدير شركة Adroit Accountax، إحدى أكبر الشركات المتخصصة في تقديم حلول محاسبية والمهتمة بالمحاسبة السحابية، إن هناك تحولاً في تفضيل شركات المحاسبة لخدمات السحابية. يعبر خواجه عن هذا التحول بأن المحاسبين يرغبون في التطور مثل أي شخص آخر، وأن الأنظمة المحاسبية السحابية تتفاعل بشكل أفضل مع الإنترنت، مما يتيح لهم التواصل بشكل أفضل مما كان عليه الحال قبل 20 عاماً، بالإضافة إلى إمكانية العمل عن بعد (معاش، 2020: 16). تقدم المحاسبة السحابية العديد من الفوائد، مما يجعلها البيئة التطويرية الأمثل للشركات في القرن الحادي والعشرين. يمكن للشركات الاعتماد عليها لتحديث وتحسين نظم معلوماتها، بشرط أن يكون لديها رؤية واضحة للأهداف التي تسعى لتحقيقها. (أحمد، 2020: 176)

العوامل التي ينبغي أخذها في الاعتبار عند تبني المحاسبة السحابية:-

1- العوامل الفنية:

يقدم سوق المحاسبة السحابية مجموعة واسعة ومتنوعة من الخدمات، لذا يجب على الشركات التي تسعى لإنشاء نظام محاسبة سحابي أن تضمن أن يكون هذا النظام متوافقاً مع أهدافها. وتعتبر الخطوة الأكثر أهمية التي يجب على المؤسسة اتخاذها عند اختيار مزود الخدمة السحابية هي تحديد الخدمات السحابية المحددة التي تحتاجها الشركة (Abdulrahman, 2024: 41). الحل السحابي الصحيح سيؤدي بلا شك إلى تحسين قدرة الشركة على التكيف مع السوق وتعزيز قدرتها التنافسية. يجب على الشركات مراعاة تعقيد احتياجات إعداد التقارير المالية والاستعداد دائماً للتطورات المستقبلية، لضمان تكامل الحل المحاسبي الجديد بشكل كامل مع أنظمة الأعمال الأخرى ذات الصلة، وليكون قادراً على التطور واستيعاب التغيرات التي تطرأ على الشركة. ولكل خدمة محاسبة مجموعة حلول خاصة بها، لذا ينبغي للجهات التي تعتمد هذه الخدمات أن تراجع كل خيار بدقة. عند اختيار مزودي الخدمة السحابية المناسبين، يجب على الشركات اختيار مزود يتمتع بالأمان والقدرة على التكيف والخبرة في المجال، ويستطيع تلبية احتياجات الشركة بشكل فعال (Jaf, et.al., 2012, 956) (معاش، 2020: 36).

2- التكاليف والجوانب المالية:

عند التفكير في التكاليف المتعلقة بالحل المحاسبي السحابي، يجب أخذ النفقات التالية في الاعتبار: التكاليف تنفيذ وتدريب الموظفين، والرسوم الشهرية أو السنوية للصيانة. عند استخدام برامج المحاسبة، تدفع الشركات مقابل تراخيص استخدام التطبيقات، والتي تعتمد تكلفتها أيضاً على أسعار الخدمات المطلوبة، كما يوفر حل المحاسبة السحابية للعملاء إمكانية الوصول إلى الموارد التقنية والبرمجيات اللازمة. يجب أن تدرك الشركات أن جميع المزايا والفرص التي تقدمها المحاسبة السحابية تأتي بتكلفة معينة، قد تكون في بعض الحالات أعلى من الحل المحاسبي الحالي. لذلك، يُنصح بإجراء تقييم دقيق لكل بديل وتحديد ما إذا كان الحل عبر الإنترنت أو الحل الداخلي هو الخيار الأمثل (معاش، 2020: 36).

وترى الباحثة بأن تشكل تطبيقات المحاسبة السحابية تحولاً جذرياً في المحاسبة المالية التقليدية، حيث توفر مزايا عديدة تشمل تعزيز الكفاءة، سهولة الوصول، وتوفير التكاليف. ومع ذلك، تواجه الشركات تحديات تتعلق بتطبيق هذه الأنظمة وضمان توافقها مع المعايير المحاسبية المتعارف عليه. لضمان الامتثال الفعال لهذه المعايير، يجب على الشركات اتخاذ إجراءات وقائية دقيقة، بما في ذلك وضع سياسات وإجراءات واضحة تضمن الالتزام بالممارسات المحاسبية.

ثالثاً: تأثير الذكاء الاصطناعي على خدمة المحاسبة السحابية:

تمثل تقنيات الذكاء الاصطناعي تقدماً كبيراً في مجال المحاسبة عبر السحابة. تساهم هذه التقنيات في تسريع عملية تحليل البيانات المالية وزيادة دقتها، بالإضافة إلى تقديم توقعات وإرشادات هامة تدعم اتخاذ القرارات المالية الاستراتيجية، فيمكن تلخيصاً كالاتي:

- تحسين دقة البيانات: تعمل خوارزميات الذكاء الاصطناعي في أفضل البرامج المحاسبية على تقليل الأخطاء البشرية في إدخال البيانات المالية ومعالجتها، مما يضمن دقة وموثوقية البيانات التي تنعكس في البيانات المالية. تعتبر هذه الدقة المتأصلة في برامج المحاسبة المتقدمة أمراً ضرورياً لاتخاذ قرارات عمل مستنيرة والحفاظ على الامتثال للوائح المالية (Schweitzer, 2024: 70).

- تحسين الكفاءة: يقوم الذكاء الاصطناعي بتبسيط المهام المتكررة والمستهلكة للوقت مثل إدخال البيانات وتحليلها، ومعالجة الفواتير، وتسويات البنك ضمن تقنيات الحوسبة السحابية. هذه الأتمتة، المدعومة بخدمات الذكاء الاصطناعي، تتيح للمحاسبين التركيز على المهام الأكثر استراتيجية مثل التحليل المالي واتخاذ القرارات (Said, 2023: 223).

- تخفيض التكلفة: يعمل الذكاء الاصطناعي في الحوسبة السحابية للمحاسبة على تقليل نفقات التشغيل عن طريق أتمتة المهام الروتينية المرتبطة بإجراءات المحاسبة اليدوية. قد تكون قدرة برامج الذكاء الاصطناعي على خفض التكاليف مفيدة بشكل خاص للشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، حيث قد تكون لديها موارد مالية محدودة (Ajayi-Nifise, 2024: 2065).

- اكتشاف الاحتيال وإدارة المخاطر: يمكن أن تحتوي البيانات المالية على اتجاهات وتفاوتات يمكن لأنظمة الذكاء الاصطناعي فحصها لاكتشاف علامات الاحتيال أو المخاطر المالية الأخرى. تستطيع الشركات تقليل المخاطر وحماية أصولها بشكل أفضل من خلال اكتشاف هذه المشكلات في وقت مبكر (Virani, 2024) ومن مزايا الذكاء الاصطناعي على خدمة المحاسبة السحابية:

- يمكن من إدارة البيانات المكثفة مع زيادة أمن المعلومات مما يجعل من الممكن التعامل مع كميات هائلة من البيانات بطريقة مبرمجة لتحليلها بشكل صحيح وبالتالي يسمح من الاستفادة من المعلومات التي تم تنقيتها وتصنيفها (أحمد، 2023: 369-368).

(Jaff, et,al2021 366).

-يسمح بنقل البيانات بين البيئات المحلية والسحابة مما يمكن للشركات من إدارة البيانات والتحكم فيها بطريقة سهلة وإمكانية تمكين الأتمتة الذكية وبالتالي جعلها أكثر تحديدا وتحليلاً (أحمد، 2023: 369-368).

-يعمل على وضع معايير لصناعة ودفع الابتكار للشركات وذلك من خلال تعظيم أصولها مع دعم أحجام البيانات الكبيرة.

-تتيح السحابة المشاركة الكاملة للبيانات بين القطاعات مما يساعد الفرق في أداء المهام المكلفين بها، وتسهيل تبادل المعلومات (أحمد، 2023: 369-368).

يمكن القول إن الذكاء الاصطناعي قد أحدث تحولاً جذرياً في خدمة المحاسبة السحابية، مما أدى إلى تغييرات عميقة في العديد من الصناعات، بما في ذلك المحاسبة. ومع تزايد شعبية المحاسبة السحابية، التي تعتمد على استخدام البرامج المستندة إلى الويب لإدارة البيانات والمعاملات المالية، أصبح الذكاء الاصطناعي عنصراً حاسماً في تحسين هذه الخدمة. لم يقتصر تأثير الذكاء الاصطناعي على تبسيط العمليات المحاسبية التقليدية فحسب، بل ساهم أيضاً في تعزيز الإدارة المالية وتحسين عملية اتخاذ القرارات بشكل كبير.

رابعاً: تقنيات الذكاء الاصطناعي وتخفيف المخاطر المحاسبية السحابية:

الذكاء الاصطناعي يغير المعايير في مجال الأعمال ويعيد تشكيل مستقبل العديد من المهن، وتعد مهنة المحاسبة من بين أكثر المهن التي تتأثر بهذا التغيير (بن حمادة و سيد، 2022: 761). ويعمل على تغيير الطريقة التي يعمل بها المحاسبون، من خلال تحديث البرامج الحالية بحلول عالية التقنية. تتوفر الآن أنواع جديدة من الخدمات، مثل الحوسبة السحابية وبأسعار معقولة، بالتالي تميل شركات المحاسبة التي قامت بالفعل بتطبيق الحوسبة السحابية وحلول الرقمنة الأخرى إلى تبني حلول الذكاء الاصطناعي، حيث تدرك الفوائد التي سيحققها هذا التغيير (MIHAI & DUTESCU, 2022: 857).

يعتمد تطوير القطاع المالي والمحاسبي على تبني التقنيات الحديثة مثل الذكاء الاصطناعي (AI)، والتكنولوجيا السحابية، وسلسلة الكتل، والروبوتات وغيرها. سيكون لهذه التقنيات تأثير كبير على تعزيز التعاون بين الإنسان والآلة، وأتمتة العمليات وتطوير الذكاء الاقتصادي. نعتقد أن اعتماد التكنولوجيا السحابية في النظام المحاسبي سيؤدي إلى تحسين جودة التقارير المالية بكفاءة عالية من حيث التكلفة وتوفير خيارات قابلة للتطوير حسب طلب المستخدم. تتيح الحوسبة السحابية في المحاسبة تخزين غير محدود للمعلومات، النسخ الاحتياطي للبيانات، واستعادة قواعد البيانات، بالإضافة إلى إنشاء تطبيقات جديدة تمكن المستخدمين

من الوصول عبر الإنترنت لتحليل أفضل للمعاملات والتقارير المالية والتجارية (ANDRONIE & IONESCU, 2019: 34). وأشارت دراسة أحمد (أحمد، 2023: 369) التحديات التي ستواجه تطبيق تقنيات الذكاء الاصطناعي السحابي فيما يلي:-

- المخاوف المتعلقة بالإتصال: حيث يتطلب الذكاء الاصطناعي السحابي إتصال ثابت بالإنترنت، ويمكن أن يؤدي ضعف الوصول إلى الإنترنت إلى إعاقه مزايا موارد التعلم الآلي المستندة إلى مجموعة النظراء.
- خصوصية البيانات: حيث تستخدم الشركات المعلومات الحساسة التي يمكن إستهدافها لخرق البيانات من قبل المتسللين لذلك تحتاج الشركات إلى إنشاء سياسات خصوصية وتأمين جميع البيانات.
- سرقة الهوية نتيجة إستخدام تقنيات التعلم والخوارزميات في إنشاء تجسيد وهمي في العالم الافتراضي.
- مخاطر التكامل بين الذكاء الاصطناعي والمحاسبة السحابية: حيث تحتاج الشركات إلى نقل تطبيقاتها وتقنياتها إلى السحابة بالكامل قبل إضافة طبقة الذكاء الاصطناعي إلى السحابة.

عليه ترى الباحثة بأن الذكاء الاصطناعي مع المحاسبة السحابية يمثل الطريق نحو مستقبل تكنولوجيا المعلومات، لكنه يأتي مع العديد من التحديات والمخاطر التي يجب مواجهتها أولاً وإيجاد الحلول لها، خاصة عند التعاقد مع شركات أجنبية لتقديم خدمات للمحاسبة السحابية. الحفاظ على خصوصية بيانات العملاء يعد الهدف الأساسي لمكاتب المحاسبين القانونيين. يلعب المحاسبة السحابية دوراً مهماً إذا كان المحاسبون ملمين بمجال المحاسبة والذكاء الاصطناعي معاً، مما يبرز الجانب الآخر لابتكارات تكنولوجيا المعلومات وهو قصور العنصر البشري في مهنة المحاسبة في التعامل مع هذه الابتكارات نظراً لعدم تخصصهم في مجال تكنولوجيا المعلومات. كما أن معايير المحاسبة الحالية لا تتوافق مع تقنيات الذكاء الاصطناعي والمحاسبة السحابية.

2: الجانب الميداني (وصف عينة البحث):

قامت الباحثة بأعداد استمارة الاستبانة والمكونة من جزئين: الجزء الأول اشتملت على المتغيرات الشخصية وتضمنت: "الوظيفة، الخبرة المهنية، المؤهل العلمي" اما الجزء الثاني فتكونت بدورها على (27) عبارة موزعة على اربعة محاور وكالتالي: " الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة"، "أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية"، " استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يساهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملائها وشركائها التجاريين"، " أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي".

تم قياس المحاور الأول والثاني والثالث باستخدام (7) عبارات لكل محور اما المحور الرابع فقد تم قياسه عن طريق (6) عبارات وتم ترميز العبارات للمحاور الأربعة المذكورة كالتالي (W1.1-W1.7)، (W2.1-W2.7)، (W3.1-W3.7)، (W4.1-W4.6) اما متجعة فتم ترميزها بالرمز (W1)، (W2)، (W3)، (W4) وعلى التوالي.

قامت الباحثة باستخدام مقياس ليكرت ذات البدائل الخمسة (موافق بشدة، موافق، محايد، غير موافق، غير موافق بشدة) والتي تتراوح قيمته ما بين (درجة واحدة=1) والذي يمثل اجابة (غير موافق بشدة) الى (خمس درجات=5) والذي يمثل (موافق بشدة) كوسيلة لجمع البيانات الاولى حول المبحوثين وتتضمن تحديد درجة الآراء حول عبارات والتي لها علاقة بالمحاور الدراسية وبعد ذلك تم توزيع الاستبانة بصورة عشوائية على مجتمع البحث والتي تتكون من "المحاسبين والمحاسبين القانونيين/مدينة اربيل" بصورة الكترونية عن طريق منصة (Google form) وقد تم ملء وتعبئة الاستمارات من قبل (107) مبحوث (عينة البحث) وبعدها تم استخدام برنامج الاحصائي الجاهز " الحزمة الإحصائية للعلوم الاجتماعية SPSS V26" بهدف تحليل الآراء والاجابات وكذلك الوصول الى اهداف البحث واختبار الفرضيات التي جاء بها.

أولاً: اختبارات المستخدمة قبل إجراء التحليل الإحصائي: 1. اختبار التوزيع الطبيعي لدرجة الآراء وفق محاور البحث:

من أجل اختبار التوزيع الطبيعي في هذه البحث تم استخدام اختبار (Kolmogorov-Smirnov)، ومن نتائج الاختبار نجد أن المحاور الأربعة تتوزع توزيعاً طبيعياً أي أنها تخلو من القيم الشاذة والمتطرفة وذلك بالاستناد على مستوى الدلالة الإحصائية للاختبار حيث كانت جميع القيم أكبر من مستوى الدلالة المفترضة من قبل الدراسة الميدانية الحالية والبالغة (0.05) وعلى هذا الأساس نقبل الفرضية التي تنص على أن البيانات للمحاور وبالتالي المؤشر الكلي والتي تمثل آراء المبحوثين بالنسبة لكل عبارات الاستبانة تتوزع توزيعاً طبيعياً. وكما هو موضح في الجدول (1).

الجدول (1): اختبار التوزيع الطبيعي باستخدام اختبار (Smirnov- Kolmogorov) لمحاور الاستبانة

مستوى النتيجة	مستوى الدلالة	قيمة الاختبار	محاور الدراسة
توزيع طبيعي	0.129	0.067	الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة.
توزيع طبيعي	0.096	0.039	أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية
توزيع طبيعي	0.147	0.054	استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يسهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملائها وشركائها التجاريين
توزيع طبيعي	0.163	0.067	أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يوجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي

المصدر: من أعداد الباحثة اعتماداً على نتائج التحليل الإحصائي

2. صدق وثبات عبارات محاور الدراسة:

صدق الاستبانة تعني التأكد من أنها سوف تقيس ما أعدت لقياسه، كما يقصد بالصدق "شمولية الاستبانة لكل العناصر التي يجب أن تدخل في التحليل من ناحية، ووضوح عباراتها من ناحية أخرى، بحيث يجب أن تكون مفهومة لكل من يستخدمها من المبحوثين والمعنيين بالدراسة الميدانية، وقد تم التأكد من صدق وثبات أداة الدراسة وكما هو مبين أدناه:

(a) صدق الاتساق الداخلي لعبارات الاستبيان وفق محاور البحث:

وذلك من خلال حساب معاملات الارتباطات بين درجة آراء عند كل عبارة والدرجة الكلية وعلى وفق محاور البحث، تم حساب الاتساق الداخلي لعبارات الاستبيان وذلك بالاستناد على العينة في الدراسة الميدانية الحالية والتي بلغت حجمها (107) فرداً من المبحوثين، ومن خلال الجدول (2) والذي تبين من خلاله قيم معاملات الارتباطات ومستوى الدلالة الإحصائية عند كل عبارة مع الدرجة الكلية للمحور ووفق المحاور الأربعة والتي تضمنتها البحث.

وقد اتضح أن جميع العبارات كانت معاملات ارتباطاتها ذات دلالة إحصائية مع الدرجة الكلية للمحور (كل محور على حدة) وذلك استناداً على مستويات الدلالة لقيم معاملات الارتباط لجميع العبارات حيث كانت أقل من قيمة مستوى الدلالة المفترضة في الدراسة الحالية والبالغة (0.05) وبذلك تعتبر جميع عبارات صادقة لما وضعت من أجل قياس كل محور من محاور الدراسة.

الجدول (3): صدق الاتساق الداخلي لمحاور الدراسة

المحور	العبارة	قيمة	مستوى	المحور	العبارة	قيمة معامل	مستوى الدلالة

معامل الارتباط	الدلالة		الارتباط	
0.000	.915**	W1.1	.824**	W3.1
0.000	.923**	W1.2	.890**	W3.2
0.000	.906**	W1.3	.849**	W3.3
0.000	.943**	W1.4	.930**	W3.4
0.000	.952**	W1.5	.920**	W3.5
0.000	.944**	W1.6	.887**	W3.6
0.000	.927**	W1.7	.899**	W3.7
0.000	.901**	W2.1	.895**	W4.1
0.000	.853**	W2.2	.898**	W4.2
0.000	.884**	W2.3	.917**	W4.3
0.000	.873**	W2.4	.922**	W4.4
0.000	.875**	W2.5	.952**	W4.5
0.000	.892**	W2.6	.915**	W4.6
0.000	.885**	W2.7		

المصدر : من اعداد الباحثة اعتمادا على نتائج التحليل الاحصائي

** الارتباط دالة احصائية عن مستوى (0.01)، *: الارتباط دالة احصائية عن مستوى (0.05).

b. ثبات أداة البحث:

ان ثبات أداة البحث تعني التأكد من ان الآراء والاجابات ستكون واحدة تقريبا لو تم تكرار تطبيقها على المبحوثين او على افراد عينة البحث في عدد من الأوقات او في أوقات مختلفة. وقد قامت الباحثة بتطبيق طريقة التجزئة النصفية، ومن خلال هذه الطريقة يتم حساب معامل ارتباط بيرسون بين معدل الأسئلة الفردية الرتب ومعدل أسئلة زوجية الرتب وذلك حسب عبارات ووفق محارة البحث الاربعة، وقد تم تصحيح معامل الارتباط والتي يتم حسابه باستخدام معامل ارتباط سبيرمان براون للتصحيح (Spearman-Brown Coefficient) ولقد تم الحصول على النتائج وكما مبين في الجدول (3) حيث اتضح ان قيم معامل الارتباط لسبيرمان براون كانت ذات دلالة احصائية أي انها كانت ذات دلالة إحصائية وذلك من خلال قيم مستوى الدلالة الإحصائية والتي كانت جميعها اقل من مستوى الدلالة المفترضة والبالغة (0.05) ويدل ذلك على ثبات أداة الاستبانة سواء كانت بالنسبة للمحاور الاربعة او لكل العبارات.

الجدول (3): نتائج طريقة التجزئة النصفية لمحاور البحث

مستوى الدلالة	معامل الارتباط المصحح	معامل الارتباط قبل التصحيح	عدد العبارات	محاور الدراسة
0.000	0.979	0.958	7	الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة.
0.000	0.969	0.939	7	أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية

0.000	0.974	0.948	7	استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يساهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملائها وشركائها التجاريين
0.000	0.969	0.940	6	أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي
0.000	0.988	0.977	27	جميع عبارات الاستبيان

المصدر: من اعداد الباحثة اعتماداً على نتائج التحليل الاحصائي

3. اختبار كايزر مير أولكن (KMO) :Kaiser-Meyer-Olkin

من خلال هذا الاختبار يمكن الحكم على مدى كفاية حجم العينة، وبصورة عامة تتراوح قيمة احصاء الاختبار (KMO) بين الصفر والواحد. وكلما اقتربت قيمته من الواحد الصحيح كلما دل ذلك على زيادة الاعتمادية على التحليل (تحليل البيانات) وبالتالي كفاية حجم العينة ويشير ذلك صاحب هذا الاختبار (Kaiser,1974) الى ان الحد الأدنى لقيمة الاحصاء هي (0.5) حتى يمكن الحكم بكفاية حجم العينة، اما في حالة ان تكون قيمته اقل من ذلك، فانه يتعين زيادة حجم العينة. ومن خلال الجدول (4) تبين ان جميع القيم لهذا المقياس بالنسبة للمحاور الدراسية وكذلك بالنسبة لكل العبارات الاستبيان كانت أكبر من الحد الأدنى المطلوب ونستنتج من ذلك كفاية حجم العينة للتحليل الاحصائي وكما مبين ادناه.

الجدول (4): مقياس "كايزر مير أولكن" لمحكم على مدي كفاية حجم العينة لمحاور الدراسة

KMO		عدد	محاور الدراسة
الاستبانة	للمحور	العبارات	
0.732	0.932	7	الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة.
	0.849	7	أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية
	0.875	7	استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يساهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملائها وشركائها التجاريين
	0.862	6	أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي

المصدر : من اعداد الباحثة اعتمادا على نتائج التحليل الاحصائي

4. اختبار بارتليت (Bartlett's Test):

الهدف من هذا الاختبار هو تحديد ما إذا كان مصفوفة الارتباط هي مصفوفة الوحدة أو لا، بمعنى آخر انه يختبر الفرض العدمي والذي مفاده (مصفوفة الارتباط هي مصفوفة الوحدة) أي ان قيم معاملات الارتباطات بين العبارات المحور المعني تساوي صفر ضد الفرض البديل والتي تنص على ان مصفوفة الارتباط ليست مصفوفة الوحدة أي بمعنى آخر ان قيم معاملات الارتباطات بين العبارات لا تساوي صفر (وجود علاقة بين العبارات) ومن الواجب والمفترض ان تكون هنالك علاقة بين العبارات التابعة للمحور المعني.

ومن خلال الجدول (5) والذي يوضح نتائج اختبار المذكور أعلاه حيث تم الاعتماد على احصاءة الاختبار (كاي ترييغ) حيث اتضح ان مستوى الدلالة الإحصائية للمحاور الاربعة للاختبار المذكور كانت اقل من مستوى الدلالة الإحصائية المفترضة والبالغة (0.05) وبالتالي نستطيع ان نرفض فرضية العدم ونقبل الفرض البديل أي ان مصفوفة الارتباطات للعبارات (كل محور على حدة) لا تمثل مصفوفة الوحدة ونستدل من ذلك وجود علاقات ارتباطية بين العبارات حسب محاور البحث.

الجدول (5): نتائج اختبار بارنليت لمتغيرات الدراسة

مستوى المعنوية	درجات الحرية	قيمة كاي ترييغ	محاور الدراسة
0.000	21	1015.723	الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة.
0.000	21	825.041	أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية
0.000	21	964.990	استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يسهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملائها وشركائها التجاريين
0.000	15	767.976	أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي

المصدر : من اعداد الباحثة اعتمادا على نتائج التحليل الاحصائي

الاساليب والادوات الاحصائية المستخدمة:

تم استخدام مجموعة من الاساليب والادوات الاحصائية من خلال استخدام الحزمة الاحصائية للعلوم الاجتماعية (Statistical Package for Social Sciences - SPSS IBM V.26) وذلك من اجل الوصول الى مؤشرات تهدف الى تحقيق اهداف البحث الحالية وكذلك اختبار فرضياتها وتشمل هذه الادوات والوسائل ما يأتي:

1. اختبار التوزيع الطبيعي حيث تم استخدام اختبار (Kolmogorov-Smirnov) وغرضها فحص البيانات ودرجات الآراء من حيث وجود قيم شاذة ومتطرفة (آراء شاذة) من عدمها للمحاور الدراسية وكذلك تعتبر شرط أساسي لاستخدام الاختبارات المعلمية.

2. للتأكد من صدق الاتساق الداخلي للعبارات وللتأكد من ثبات أداة البحث قام الباحث باستخدام أسلوب التجزئة النصفية من خلال اختبار العلاقة الارتباطية بين الأسئلة الفردية والزوجية ومن ثم تصحيح معامل الارتباط المذكور باستخدام معامل ارتباط سبيرمان براون للتصحيح (Spearman-Brown Coefficient).

3. استخدام اختبار كايير مير أولكن (Kaiser-Meyer-Olkin (KMO) لغرض اختبار مدى كفاية حجم العينة سواء اكان للمحاور الدراسية او للاستبانة ككل.

4. استخدام اختبار بارنليت (Bartlett's Test) من اجل اختبار مصفوفة جذر الوحدة لمصفوفة الارتباط بين عبارات محاور البحث وبتعبير آخر اختبار وجود علاقة ارتباطية ذات دلالة احصائية بين عبارات كل محور على حدة.

5. الوسائل والادوات المستخدمة لوصف متغيرات البحث وتتضمن التوزيعات التكرارية والنسب المئوية وكذلك الاوساط الحسابية والانحرافات المعيارية واخيراً استخدام نسبة الاتفاق ومعامل الاختلاف لتحديد نسبة اتفاق واهمية اتجاه متغير او المحور وكذلك تحديد مدى تجانس الآراء عند كل عبارة وكذلك بالنسبة للمحور ككل وعلى وفق آراء عينة البحث.

6. استخدام اختبار (t) في حالة عينة واحدة حيث يستخدم هذا الاختبار لفحص ما إذا كان متوسط متغير ما لعينة واحدة تساوي قيمة ثابتة (فرضية) وفي هذه البحث تم استخدام الاختبار المذكور من اجل اختبار صحة ادعاء الباحثة والتي صيغة على شكل فرضيات البحث.

ان فرضية البحث المستخدمة تنقسم الى فرضيتي العدم والبديلة، حيث ان فرضية العدم تنص على عدم وجود فروقات ذات دلالة احصائية بين **الوسط الفرضي الذي هو (3)** وذلك بناء على مقياس (ليكرت) المستخدم ذو البدائل الخمسة) ووسط درجات الآراء وفق العبارة معنية وبعبارة أخرى ان الآراء تتجه نحو المحايدة. اما فرضية البديلة فتتص على ان اتجاه الآراء والاجابات تتجه نحو الموافقة او عدم الموافقة (اما ان تكون قيمة الوسط الحسابي سواء كان بالنسبة للعبارة او للمحور متجمعة أكبر من قيمة الوسط الفرضي (الموافقة) او العكس فتدل على عدم الموافقة " الرفض ") حيث نقبل الفرضية إذا كان قيمة مستوى الدلالة اقل من او تساوي مستوى الدلالة المفترضة وغالبية تكون (0.05) ونستدل على اتجاه الآراء بناء على اشارة الاختبار فاذا كانت موجبة دل ذلك على ان الآراء تتجه نحو الموافقة والعكس بالعكس.

ثانياً: وصف عينة البحث:

1. وصف البيانات الشخصية:

(a) توزيع افراد المبحوثين وفق الوظيفة:

من اجل تحديد نسبة المبحوثين المشاركين في الدراسة الحالية وفق الفئات الوظيفية والموضحة في الجدول (6) وجد ان الفئة الأكثرية كانوا من ضمن المحاسبين حيث بلغ نسبة مشاركتهم (65.42%) فيما بلغ نسبة المحاسبين القانونيين (34.58%) من حيث المشاركة.

الجدول (6): توزيع افراد المبحوثين حسب الوظيفة

فئات المتغير	محاسب قانوني	محاسب	المجموع
التكرار	37	70	107
النسبة المئوية	34.58%	65.42%	100%
الترتيب حسب المشاركة	2	1	

المصدر: من اعداد الباحثة اعتماداً على نتائج التحليل الاحصائي

(b) توزيع افراد المبحوثين وفق سنوات الخبرة المهنية:

بناء على الجدول الموضح ادناه تبين ان الأكثرية المساهمة في البحث كانوا سنوات خبراتهم المهنية ضمن الفئة الأكثر من (10) سنوات حيث بلغ نسبة مشاركتهم (46.73%) وبعدها كانت المشاركة من قبل افراد عينة البحث والتي كانت سنوات خبراتهم المهنية تتراوح بين (5) سنوات الى (10) سنوات بنسبة مساهمة (42.06%) اما بالمرتبة الثالثة والاخيرة فقد كانت المشاركة من ضمن فئة الأقل من (5) سنوات بنسبة (11.21%).

الجدول (7): توزيع افراد المبحوثين حسب سنوات الخبرة المهنية

فئات المتغير	أقل من 5 سنوات	أكبر من 5 سنوات وأقل من 10 سنوات	أكثر من 10 سنوات	المجموع
التكرار	12	45	50	107
النسبة المئوية	11.21%	42.06%	46.73%	100%
الترتيب حسب المشاركة	3	2	1	

المصدر: من اعداد الباحثة اعتماداً على نتائج التحليل الاحصائي

(c) توزيع افراد المبحوثين وفق المؤهل العلمي:

بالنسبة لتوزيع المبحوثين من افراد عينة البحث وفق فئات المؤهل العلمي وبناء على الجدول (8) تبين ان اكثرهم كانوا ضمن فئة (ماجستير) بنسبة مساهمة (36.45%) ويأتي بعدها بالمرتبة الثانية فئة (بكالوريوس) ونسبتهم البالغة (28.04%) اما بالمرتبة الثالثة فقد كان من قبل المبحوثين والتي كانوا ضمن فئة (دبلوم) بنسبة مشاركة (22.43%) وأخيرا وجد ان فئة (دكتوراه) قد جاءت بالمرتبة الأخيرة اذ بلغت نسبة المشاركة (13.08%).

الجدول (8): توزيع افراد المبحوثين حسب المؤهل العلمي

فئات المتغير	دبلوم	بكالوريوس	ماجستير	دكتورا	المجموع
التكرار	24	30	39	14	107
النسبة المئوية	22.43%	28.04%	36.45%	13.08%	100%
الترتيب حسب المشاركة	3	2	1	4	

المصدر: من اعداد الباحثة اعتماداً على نتائج التحليل الاحصائي

2. وصف محاور (متغيرات) البحث

تم وصف المتغيرات البحث والتي تتضمن الآراء والاجابات حول العبارات والتي جمعت من خلال افراد عينة البحث، حيث استخدم الاساليب الاحصائية ومنها التوزيع التكراري، والنسب المئوية، والاسواط الحسابية، والانحرافات المعيارية ونسب الاتفاق وكذلك معامل الاختلاف حيث استخدم معامل الاختلاف لتحديد درجة تجانس درجة الآراء من حيث التقارب والتباعد من بعضها البعض ويعتبر من المقاييس المهمة لأنه يعتمد في حسابه على قيم الأوساط الحسابية والانحرافات المعيارية، ويجب ان نذكر هنا انه يتم تحديد اتجاه الآراء من حيث مستويات الموافقة وذلك استنادا الى المتوسط الحسابي (المرجح) العبارات وذلك وفق مقياس ليكرت الخماسي المستخدم في الدراسة الميدانية الحالية، حيث تم تقسيم الدرجات الخمسة من المقياس الى خمس فئات وكما هو مبين في الجدول ادناه:

الجدول (9)

ميزان تقديري وفقا لمقياس ليكرت الخماسي

الاستجابة	المتوسط المرجح بالأوزان	طول الفترة	المستوى
غير موافق بشدة	من 1 الى 1.79	0.79	منخفض
غير موافق	من 1.80 الى 2.59	0.79	
محايد	من 2.60 الى 3.39	0.79	متوسط
موافق	من 3.40 الى 4.19	0.79	مرتفع
موافق بشدة	من 4.20 الى 5	0.8	

المصدر: من اعداد الباحث

واستنادا على الجدول أعلاه، فاذا وقعت الوسط الحسابي ضمن الفئة من درجة واحدة الى 1.79 درجة فان الآراء والاجابات تعني غير موافقة وبشدة (لا اتفق تماما) اما اذا كانت ضمن الفئة (1.80-2.59) فيعتبر الآراء غير موافقة على ما تتضمنه العبارة المعنية وهكذا... وبصورة عامة اذا وقعت الوسط الحسابي المرجح او الموزون للفقرة او للعبارة بين الدرجة الواحدة الى 2.59 درجة فان درجة الاتفاق تجاه تلك العبارة تكون منخفضة (عدم الاتفاق) واذا وقعت ضمن الفئة (2.60-3.39) فتعني ذلك ان الآراء تتجه نحو المحايدة او درجة الاتفاق تكون متوسطة وأخيرا فاذا كانت الأوساط الحسابية المرجحة او الموزونة للآراء تتراوح بين 3.40 وحدة و 5 وحدات فان ذلك تعني ان درجة الموافقة كانت عالية أي ان الإجابات كانت متفقة على ما تعنيه العبارة المعنية.

2.1: وصف محور " الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة.":

من خلال الجدول (10) والذي يمثل الاحصاءات الوصفية لعبارات المحور المذكور حيث تمثلت بـ (7) عبارات. حيث تبين ما يأتي:

1. بالنسبة للمحور ككل تميل الى الاتفاق وذلك بنسبة (82.11%) مقابل نسبة (11.21%) من الغير المتفقين على المحور المذكور واتضح أيضا ان نسبة المحايدين على ما تضمنته المحور المعني بلغت (6.68%) وبمعنى اخر ان الإجابات والآراء تتجه نحو الموافقة وبمستويات جيدة نسبيا، وكان نسبة الاهمية على المحور المذكور (نسبة الاتفاق) ككل (77.06%) اي ان الآراء تتجه

نحو القبول بان المحاسبة السحابية تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية ويؤكد ذلك قيمة الوسط الحسابي (3.85) والتي كانت تقع ضمن مدى القبول والتي جاءت من مقياس ليكرت الخماسي المعتمد في البحث.

2. بالنسبة للعبارات المحور المذكور منفردة، اتضح ان العبارات (W1.5) والمتمثلة بـ (الشركات المحاسبية التي تعتمد على المحاسبة السحابية والذكاء الاصطناعي قد تكون قادرة على تقديم خدمات أكثر تنافسية وتخصيص الوقت والموارد لتلبية احتياجات العملاء بشكل أفضل) تكون عندها الآراء أكثر موافقة أي ان درجة الاتفاق عند العبارة المذكورة كانت جيدة وذلك استنادا على قيمة الوسط الحسابي والبالغة (3.89) وبنسبة اتفاق (77.76%). اما بالنسبة للعبارة (W1.6) والمتمثلة بـ (المحاسبة السحابية تسمح للشركات المحاسبية بتوسيع نطاق خدماتها دون الحاجة إلى استثمارات كبيرة في البنية التحتية، مما يزيد من إمكانية الوصول إلى عملاء جدد وتوسيع قاعدة العملاء) فقد كانت الآراء تتجه نحو الموافقة أيضا وذلك بناءا على قيمة الوسط الحسابي ونسبة الاتفاق والبالغة (3.81) و (76.26%) وعلى التوالي.

3. فيما يتعلق بقيم معامل الاختلاف، اتضح ان العبارة (W1.6) والمتمثلة بـ (المحاسبة السحابية تسمح للشركات المحاسبية بتوسيع نطاق خدماتها دون الحاجة إلى استثمارات كبيرة في البنية التحتية، مما يزيد من إمكانية الوصول إلى عملاء جدد وتوسيع قاعدة العملاء) تمتلك اقل قيمة والبالغة (19.77%) وبالتالي الآراء والاجابات عند العبارة المذكورة كانت متجانسة ومتقاربة.

بينما كانت العبارة (W1.3) والمتمثلة بـ (بفضل الذكاء الاصطناعي، يمكن تحسين عمليات المحاسبة من خلال التنبؤ بالأنماط والاكتشافات غير المرئية بسرعة أكبر، مما يوفر الوقت والجهد للشركات المحاسبية) كان الإجابات لإفراد عينة البحث اقل تجانسا أي بمعنى أكثر تباعدا من بعضها البعض وكانت تمتلك أكبر قيمة من معامل الاختلاف والبالغة (21.95%) ولا يمكن اخذ بآراء المبحوثين نوعا ما لأنها كانت اقل تجانسا أي وجود اختلاف في الآراء بشكل نسبي.

جدول (10) : وصف محور " الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة"

رمز العبارة	#	غير موافق بشدة	غير موافق	محايد	موافق	موافق بشدة	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	معامل الاختلاف	نسبة الاتفاق
		1	2	3	4	5				
W1.1	التكرار	0	10	10	71	16	3.87	0.78	20.11%	77.38%
	%	0.00%	9.35%	9.35%	66.36%	14.95%				
W1.2	التكرار	0	12	10	67	18	3.85	0.83	21.64%	77.01%
	%	0.00%	11.21%	9.35%	62.62%	16.82%				
W1.3	التكرار	0	14	6	71	16	3.83	0.84	21.95%	76.64%
	%	0.00%	13.08%	5.61%	66.36%	14.95%				
W1.4	التكرار	0	12	4	77	14	3.87	0.78	20.11%	77.38%
	%	0.00%	11.21%	3.74%	71.96%	13.08%				
W1.5	التكرار	0	12	6	71	18	3.89	0.82	21.00%	77.76%
	%	0.00%	11.21%	5.61%	66.36%	16.82%				
W1.6	التكرار	0	12	6	79	10	3.81	0.75	19.77%	76.26%
	%	0.00%	11.21%	5.61%	73.83%	9.35%				
W1.7	التكرار	0	12	8	71	16	3.85	0.81	21.05%	77.01%
	%	0.00%	11.21%	7.48%	66.36%	14.95%				
المعدل الموزون	التكرار	0	84	50	507	108	3.85	0.75	19.34%	77.06%
	%	0.00%	11.21%	6.68%	67.69%	14.42%				
			11.21%			82.11%				

المصدر : من اعداد الباحثة اعتمادا على نتائج التحليل الاحصائي

2.2: وصف محور " أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية":

من خلال الجدول (11) والذي يمثل الاحصاءات الوصفية لعبارات المحور المذكور حيث تمثلت بـ (7) عبارات. حيث تبين ما يأتي:

1. بالنسبة للمحور ككل تميل الى الاتفاق وذلك بنسبة (81.58%) مقابل نسبة (10.15%) من الغير المتفقين على المحور المذكور واتضح أيضا ان نسبة المحايدين على ما تضمنته المحور المعني بلغت (8.28%) وبمعنى اخر ان الإجابات والآراء تتجه نحو الموافقة وبمستويات جيدة نسبيا، وكان نسبة الاهمية على المحور المذكور (نسبة الاتفاق) ككل (77.60%) اي ان الآراء تتجه نحو القبول بان تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية ، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية ويؤكد ذلك قيمة الوسط الحسابي (3.88) والتي كانت تقع ضمن مدى القبول والتي جاءت من مقياس ليكرت الخماسي المعتمد في البحث.

2. بالنسبة للعبارات المحور المذكور منفردة، اتضح ان العبارات (W2.4) والمتمثلة بـ (باستخدام الذكاء الاصطناعي في العمليات المحاسبية، يمكن تقليل مخاطر الأخطاء البشرية التي قد تحدث نتيجة للتداول اليدوي للبيانات) تكون عندها الآراء أكثر موافقة أي ان درجة الاتفاق عند العبارة المذكورة كانت جيدة وذلك استنادا على قيمة الوسط الحسابي والبالغة (3.93) وبنسبة اتفاق (78.50%). اما بالنسبة للعبارة (W2.2) والمتمثلة بـ (يمكن لأنظمة الذكاء الاصطناعي التعلم من البيانات وتحسين أدائها مع مرور الوقت. هذا يعني أن الحلول المحاسبية السحابية التي تستخدم التكنولوجيا الذكية يمكن أن تتطور باستمرار لتلبية احتياجات الشركة) فقد كانت الآراء تتجه نحو الموافقة ايضا وذلك بناء على قيمة الوسط الحسابي ونسبة الاتفاق والبالغة (3.76) و (75.14%) وعلى التوالي.

3. فيما يتعلق بقيم معامل الاختلاف، اتضح ان العبارة (W2.6) والمتمثلة بـ (بتحسين كفاءة العمليات وتقليل الأخطاء، يمكن للشركات تقليل التكاليف العمالية وتحسين استخدام الموارد) تمتلك اقل قيمة والبالغة (20.06%) وبالتالي الآراء والاجابات عند العبارة المذكورة كانت متجانسة لاومتقاربة.

بينما كانت العبارة (W2.2) والمتمثلة بـ (يمكن لأنظمة الذكاء الاصطناعي التعلم من البيانات وتحسين أدائها مع مرور الوقت. هذا يعني أن الحلول المحاسبية السحابية التي تستخدم التكنولوجيا الذكية يمكن أن تتطور باستمرار لتلبية احتياجات الشركة) كان الإجابات لإفراد عينة البحث اقل تجانسا أي بمعنى أكثر تباعدا من بعضها البعض وكانت تمتلك أكبر قيمة من معامل الاختلاف والبالغة (23.65%) ولا يمكن اخذ بآراء المبحوثين نوعا ما لأنها كانت اقل تجانسا أي وجود اختلاف في الآراء بشكل نسبي.

جدول (11) : وصف محور "أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية

سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية"

رمز العبارة	#	غير موافق بشدة	غير موافق	محايد	موافق	موافق بشدة	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	معامل الاختلاف	نسبة الاتفاق
		1	2	3	4	5				
W2.1	التكرار	2	8	8	73	16	3.87	0.83	21.33%	77.38%
	%	1.87%	7.48%	7.48%	68.22%	14.95%				
W2.2	التكرار	2	12	10	69	14	3.76	0.89	23.65%	75.14%
	%	1.87%	11.21%	9.35%	64.49%	13.08%				
W2.3	التكرار	2	8	8	69	20	3.91	0.85	21.83%	78.13%
	%	1.87%	7.48%	7.48%	64.49%	18.69%				
W2.4	التكرار	0	12	4	71	20	3.93	0.82	20.91%	78.50%

				18.69%	66.36%	3.74%	11.21%	0.00%	%	
78.50%	21.49%	0.84	3.93	24	61	12	10	0	التكرار	W2.5
				22.43%	57.01%	11.21%	9.35%	0.00%	%	
78.13%	20.06%	0.78	3.91	18	71	8	10	0	التكرار	W2.6
				16.82%	66.36%	7.48%	9.35%	0.00%	%	
77.38%	22.48%	0.87	3.87	20	65	12	8	2	التكرار	W2.7
				18.69%	60.75%	11.21%	7.48%	1.87%	%	
77.60%	19.07%	0.74	3.88	132	479	62	68	8	التكرار	المعدل الموزون
				17.62%	63.95%	8.28%	9.08%	1.07%	%	
				81.58%			10.15%		%	

المصدر : من اعداد الباحثة اعتمادا على نتائج التحليل الاحصائي

2.3: وصف محور " استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يسهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملاتها وشركائها التجاريين":

من خلال الجدول (12) والذي يمثل الاحصاءات الوصفية لعبارات المحور المذكور حيث تمثلت بـ (7) عبارات. حيث تبين ما يأتي:

1. بالنسبة للمحور ككل تميل الى الاتفاق وذلك بنسبة (82.64%) مقابل نسبة (10.68%) من الغير المتفقين على المحور المذكور واتضح أيضا ان نسبة المحايدین على ما تضمنته المحور المعني بلغت (6.68%) وبمعنى اخر ان الإجابات والآراء تتجه نحو الموافقة وبمستويات جيدة نسبيا، وكان نسبة الأهمية على المحور المذكور (نسبة الاتفاق) ككل (77.60%) اي ان الآراء تتجه نحو القبول بان استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يسهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملاتها وشركائها التجاريين. ويؤكد ذلك قيمة الوسط الحسابي (3.88) والتي كانت تقع ضمن مدى القبول والتي جاءت من مقياس ليكرت الخماسي المعتمد في البحث.

2. بالنسبة للعبارات المحور المذكور منفردة، اتضح ان العبارات (W3.1) والمتمثلة بـ (يمكن للشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي توفير وصول فوري وسهل إلى البيانات المالية والمعلومات المحاسبية، مما يجعلها قادرة على مشاركة هذه المعلومات مع عملائها وشركائها التجاريين بشكل أسرع وأكثر كفاءة) تكون عندها الآراء أكثر موافقة أي ان درجة الاتفاق عند العبارة المذكورة كانت جيدة وذلك استنادا على قيمة الوسط الحسابي والبالغة (4.02) وبنسبة اتفاق (80.37%). اما بالنسبة للعبارة (W3.7) والمتمثلة بـ (يمكن استخدام التحليلات والبيانات المشتركة لتحديد الفرص التجارية المشتركة وتحسين عمليات الشراكة بين الشركات) فقد كانت الآراء تتجه نحو الموافقة أيضا وذلك بناء على قيمة الوسط الحسابي ونسبة الاتفاق والبالغة (3.76) و (75.14%) وعلى التوالي.

3. فيما يتعلق بقيم معامل الاختلاف، اتضح ان العبارة (W3.2) والمتمثلة بـ (من خلال استخدام تقنيات الذكاء الاصطناعي، يمكن للشركات المحاسبية تحليل البيانات بشكل أفضل وتوفير تقارير وتحليلات أكثر دقة وفعالية، مما يعزز التكامل والتعاون مع العملاء والشركاء التجاريين) تمتلك اقل قيمة والبالغة (19.07%) وبالتالي الآراء والاجابات عند العبارة المذكورة كانت متجانسة ومتقاربة.

بينما كانت العبارة (W3.6) والمتمثلة بـ (بفضل الوصول السهل إلى البيانات، يمكن للشركات المحاسبية تبادل المعلومات بسرعة مع شركائها التجاريين، مما يسهل التعاون في المشاريع المشتركة وإدارة العمليات بشكل أفضل) كان الإجابات لإفراد عينة البحث اقل تجانسا أي بمعنى أكثر تباعدا من بعضها البعض وكانت تمتلك أكبر قيمة من معامل الاختلاف والبالغة (23.88%) ولا يمكن اخذ بآراء المبحوثين نوعا ما لأنها كانت اقل تجانسا أي وجود اختلاف في الآراء بشكل نسبي.

جدول (12) : وصف محور "استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يسهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات

وعملائها وشركائها التجاريين"

رمز العبارة	#	غير موافق بشدة	غير موافق	محايد	موافق	موافق بشدة	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	معامل الاختلاف	نسبة الاتفاق
		1	2	3	4	5				
W3.1	التكرار	0	12	2	65	28	4.02	0.86	21.34%	80.37%
	%	0.00%	11.21%	1.87%	60.75%	26.17%				
W3.2	التكرار	0	10	4	77	16	3.93	0.75	19.07%	78.50%
	%	0.00%	9.35%	3.74%	71.96%	14.95%				
W3.3	التكرار	0	10	10	71	16	3.87	0.78	20.11%	77.38%
	%	0.00%	9.35%	9.35%	66.36%	14.95%				
W3.4	التكرار	0	10	10	69	18	3.89	0.79	20.40%	77.76%
	%	0.00%	9.35%	9.35%	64.49%	16.82%				
W3.5	التكرار	2	10	6	71	18	3.87	0.87	22.48%	77.38%
	%	1.87%	9.35%	5.61%	66.36%	16.82%				
W3.6	التكرار	2	12	6	67	20	3.85	0.92	23.88%	77.01%
	%	1.87%	11.21%	5.61%	62.62%	18.69%				
W3.7	التكرار	2	10	12	71	12	3.76	0.84	22.49%	75.14%
	%	1.87%	9.35%	11.21%	66.36%	11.21%				
المعدل الموزون	التكرار	6	74	50	491	128	3.88	0.74	18.94%	77.65%
	%	0.80%	9.88%	6.68%	65.55%	17.09%				
		10.68%			82.64%					

المصدر : من اعداد الباحثة اعتمادا على نتائج التحليل الاحصائي

2.4: وصف محور " أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي":

من خلال الجدول (13) والذي يمثل الاحصاءات الوصفية لعبارات المحور المذكور حيث تمثلت بـ (6) عبارات. حيث تبين ما يأتي:

1. بالنسبة للمحور ككل تميل الى الاتفاق وذلك بنسبة (77.75%) مقابل نسبة (11.84%) من الغير المتفقين على المحور المذكور واتضح أيضا ان نسبة المحايدين على ما تضمنته المحور المعني بلغت (10.59%) وبمعنى اخر ان الإجابات والآراء تتجه نحو الموافقة وبمستويات جيدة نسبيا، وكان نسبة الاهمية على المحور المذكور (نسبة الاتفاق) ككل (76.01%) اي ان الآراء تتجه نحو القبول بان تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي. ويؤكد ذلك قيمة الوسط الحسابي (3.80) والتي كانت تقع ضمن مدى القبول والتي جاءت من مقياس ليكرت الخماسي المعتمد في البحث.

2. بالنسبة للعبارات المحور المذكور منفردة، اتضح ان العبارات (W4.5) والمتمثلة بـ (يمكن أن تواجه الشركات المحاسبية مخاوف من خسارة البيانات أو انتهاك الخصوصية بسبب تبني حلول المحاسبة السحابية، مما يتطلب تطبيق إجراءات أمان صارمة ومعايير حماية البيانات) تكون عندها الآراء أكثر موافقة أي ان درجة الاتفاق عند العبارة المذكورة كانت جيدة وذلك استنادا على قيمة الوسط الحسابي والبالغة (3.87) وبنسبة اتفاق (77.38%). اما بالنسبة للعبارة (W4.2) والمتمثلة بـ (قد يتطلب تبني حلول المحاسبة السحابية التي تعتمد على الذكاء الاصطناعي تكاليف التدريب والتحضير للموظفين لاستخدام هذه الحلول الجديدة قد تكون مرتفعة) فقد كانت الآراء تتجه نحو الموافقة أيضا وذلك بناءا على قيمة الوسط الحسابي ونسبة الاتفاق والبالغة (3.74) و (74.77%) وعلى التوالي.

3. فيما يتعلق بقيم معامل الاختلاف، اتضح ان العبارة (W4.6) والمتمثلة بـ (يمكن أن تواجه الشركات التحديات التقنية مثل انخفاض أداء الشبكة أو ضعف الاتصال بالإنترنت، مما قد يؤثر سلباً على قدرتها على الوصول إلى البيانات وتشغيل التطبيقات السحابية بفعالية) تمتلك اقل قيمة والبالغة (21.05%) وبالتالي الآراء والإجابات عند العبارة المذكورة كات متجانسة ومتقاربة.

بينما كانت العبارة (W4.1) والمتمثلة بـ (قد يتطلب تبني حلول المحاسبة السحابية التي تعتمد على الذكاء الاصطناعي استثمارات مالية كبيرة في البنية التحتية التكنولوجية وبرمجيات الذكاء الاصطناعي) كان الإجابات لإفراد عينة البحث اقل تجانسا أي بمعنى أكثر تباعدا من بعضها البعض وكانت تمتلك أكبر قيمة من معامل الاختلاف والبالغة (23.94%) ولا يمكن اخذ بآراء المبحوثين نوعا ما لأنها كانت اقل تجانسا أي وجود اختلاف في الآراء بشكل نسبي.

جدول (13) : وصف محور "أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها

تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي"

رمز العبارة	#	غير موافق بشدة	غير موافق	محايد	موافق	موافق بشدة	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	معامل الاختلاف	نسبة الاتفاق
		1	2	3	4	5				
W4.1	التكرار	2	10	16	61	18	3.78	0.90	23.94%	75.51%
	%	1.87%	9.35%	14.95%	57.01%	16.82%				
W4.2	التكرار	2	10	14	69	12	3.74	0.85	22.75%	74.77%
	%	1.87%	9.35%	13.08%	64.49%	11.21%				
W4.3	التكرار	0	14	10	69	14	3.78	0.84	22.22%	75.51%
	%	0.00%	13.08%	9.35%	64.49%	13.08%				
W4.4	التكرار	0	14	10	63	20	3.83	0.88	23.09%	76.64%
	%	0.00%	13.08%	9.35%	58.88%	18.69%				
W4.5	التكرار	0	12	8	69	18	3.87	0.83	21.33%	77.38%
	%	0.00%	11.21%	7.48%	64.49%	16.82%				
W4.6	التكرار	0	12	10	71	14	3.81	0.80	21.05%	76.26%
	%	0.00%	11.21%	9.35%	66.36%	13.08%				
المعدل الموزون	التكرار	4	72	68	402	96	3.80	0.78	20.51%	76.01%
	%	0.62%	11.21%	10.59%	62.62%	14.95%				
		11.84%		77.57%						

المصدر : من اعداد الباحثة اعتمادا على نتائج التحليل الاحصائي

3. الاهمية الترتيبية لمتغيرات (المحاور) الدراسة:

يمكن تحديد الاهمية الترتيبية للمحاور الاربعة وذلك من خلال قيم الوسط الحسابي ونسبة الاتفاق لكل محور من محاور البحث واعتمادا على النتائج الموضحة في الجدول (14) حيث نجد ان المحورين والمتمثلين بـ (استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يسهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملياتها وشركائها التجاريين)، (أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية) جاءوا بالمرتبة الاولى من الاهمية وبمستويات جيدة حيث كانت وسطهما الحسابي (3.88) وبنسبة أتفاق (77.65%)، اما محور (المحاسبة السحابية تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية) فقد حصلت على المرتبة الثانية من الأهمية وذلك استنادا على قيمتي الوسط الحسابي ونسبة الاتفاق والبالغتين (3.85)، (77.06%) وعلى التوالي وأخيرا بالنسبة للمحور (أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي) فقد تبين ان الأهمية النسبية للمحور المذكور

وبالبالغة (76.01%) وذلك بناء على قيمة الوسط الحسابي والبالغة (3.80) وتدل ذلك على ان الآراء تدل على الموافقة وذلك وفق اراء عينة البحث.

الجدول (14): وصف محاور البحث مجتمعة مع الاهمية الترتيبية

الترتيب حسب الاهمية	معامل الاختلاف	نسبة الاتفاق	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	المحاور
1	18.94%	77.65%	0.74	3.88	استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يسهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملائها وشركائها التجاريين
1	19.07%	77.60%	0.74	3.88	أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية
2	19.34%	77.06%	0.75	3.85	الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة.
3	20.51%	76.01%	0.78	3.80	أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي

المصدر: من اعداد الباحثة اعتماداً على نتائج التحليل الاحصائي

اما بالنسبة لتحديد درجة التجانس بالنسبة للآراء فقد تبين ان قيم معامل الاختلاف كانت محصورة بين (76.01%) كأقل قيمة للمحور (أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي) أي بمعنى ان الآراء كانت أكثر تجانسا وتقاربا واقل اختلافا عند المحور المذكور وبين أكبر قيمة والبالغة (77.65%) للمحور (الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يسهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملائها وشركائها التجاريين) حيث كانت درجة الآراء عند المحور المعني اقل تجانسا وأكثر اختلافا أي ان اراء المبحوثين كانت متشعبة ومتباعدة نوعا ما.

ثالثا: اختبار فرضيات البحث:

3.1: فرضية الأولى:

بهدف اختبار صحة ادعاء الباحثة فيما يتعلق بالفرضية الأولى والتي تنص على ان " الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة." من وجهة نظر المبحوثين واستنادا على الجدول ادناه تبين صحة ادعاء المذكور والتي تم صياغتها على شكل الفرضية المذكورة وذلك بناء على قيمة احصاءة (t) والمقابلة لمتوسط المحور الأول "تم اختبار المحور الأول متجمعة لان المحور المعني تقيس ادعاء الباحثة" والتي بلغت (11.841) وهي بدورها كانت أكبر من القيمة الجدولية للاختبار والتي بلغت (1.984) عند مستوى الدلالة الاحصائية (0.05) ودرجات الحرية (106) او من خلال مستوى الدلالة الإحصائية للاختبار والبالغة (0.000) حيث كانت اقل من مستوى الدلالة المفترضة من قبل الدراسة الحالية والبالغة (0.05) وبذلك نستطيع ان نرفض الفرض العدمي والتي تنص على محايدة درجة الآراء ونقبل الفرض البديل أي ان الآراء والاجابات تتجه نحو الموافقة وذلك استنادا على الإشارة الموجبة لقيمة احصاءة الاختبار وبالتالي قبول الفرضية الأولى والتي تنص على "الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء

الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة." من وجهة نظر المبحوثين.

الجدول (15): نتائج اختبار (t) المتعلقة بالفرضية الأولى

المحور	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة إحصاء (t)	الفرق بين متوسطي العبارة والفرضي (3)	مستوى الدلالة	النتيجة
الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة.	3.853	0.745	11.841	0.853	0.000	قبول الفرضية

المصدر : من اعداد الباحثة اعتمادا على نتائج التحليل الاحصائي

3.2: فرضية الثانية:

من اجل اختبار الفرضية الثانية والتي مفادها" أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية " وبناء على النتائج الموضحة في الجدول ادناه وذلك بهدف اختبار ادعاء الباحثة فيما يتعلق بالمحور الثاني وذلك لأنها تقيس الادعاء المذكور والتي صيغت على شكل الفرضية المعنية، وجد ان قيمة احصاء الاختبار والبالغة (12.303) كانت اكبر من قيمة احصاء الاختبار الجدولية والبالغة (1.984) وذلك عند مستوى الدلالة الإحصائية المفترضة في الدراسة والبالغة (0.05) ودرجات الحرية (106) او بالاعتماد على قيمة مستوى الدلالة والبالغة (0.000) حيث كانت اقل من مستوى الدلالة المفترضة، لذلك نستطيع ان نرفض فرضية العدم والتي تنص على محايدة درجة الآراء بنسبة للادعاء المذكور ونقبل الفرض البديل وبما ان إشارة قيمة الفرق بين الوسط الفرضي والبالغة (3) والوسط الحسابي المرجح للمحور متجمعة والتي تتعلق بمحتوى الفرضية المعنية كانت موجبة ولهذا يمكن ان نجزم بان درجة الآراء تتجه نحو الموافقة وبالتالي قبول ادعاء الباحثة والمتعلقة بالفرضية المذكورة.

الجدول (16): نتائج اختبار (t) المتعلقة بالفرضية الثانية

المحور	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة إحصاء (t)	الفرق بين متوسطي العبارة والفرضي (3)	مستوى الدلالة	النتيجة
أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية	3.880	0.740	12.303	0.880	0.000	قبول الفرضية

المصدر : من اعداد الباحثة اعتمادا على نتائج التحليل الاحصائي

3.3: فرضية الثالثة:

من اجل اختبار الفرضية الثالثة والتي مفادها" استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يسهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملائها وشركائها التجاريين" وبناء على النتائج الموضحة في الجدول ادناه وذلك بهدف اختبار ادعاء الباحثة فيما يتعلق بالمحور الثالث وذلك لأنها تقيس الادعاء المذكور والتي صيغت على شكل الفرضية المعنية، وجد ان قيمة احصاء الاختبار والبالغة

(12.416) كانت أكبر من قيمة احصاء الاختبار الجدولية والبالغة (1.984) وذلك عند مستوى الدلالة الإحصائية المفترضة في الدراسة والبالغة (0.05) ودرجات الحرية (106) او بالاعتماد على قيمة مستوى الدلالة والبالغة (0.000) حيث كانت اقل من مستوى الدلالة المفترضة، لذلك نستطيع ان نرفض فرضية العدم والتي تنص على محايدة درجة الآراء بنسبة للادعاء المذكور ونقبل الفرض البديل وبما ان إشارة قيمة الفرق بين الوسط الفرضي والبالغة (3) والوسط الحسابي المرجح للمحور متجمعة والتي تتعلق بمحتوى الفرضية المعنية كانت موجبة ولهذا يمكن ان نجزم بان درجة الآراء تتجه نحو الموافقة وبالتالي قبول ادعاء الباحثة والمتعلقة بالفرضية المذكورة.

الجدول (17): نتائج اختبار (t) المتعلقة بالفرضية الثالثة

المحور	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة إحصاء (t)	الفرق بين متوسطي العبارة والفرضي (3)	مستوى الدلالة	النتيجة
استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يسهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملائها وشركائها التجاريين.	3.883	0.735	12.416	0.883	0.000	قبول الفرضية

المصدر : من اعداد الباحثة اعتمادا على نتائج التحليل الاحصائي

3.4: فرضية الرابعة:

من اجل اختبار الفرضية الرابعة والتي مفادها " أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي " وبناء على النتائج الموضحة في الجدول ادناه وذلك بهدف اختبار ادعاء الباحثة فيما يتعلق بالمحور الرابع وذلك لأنها تقيس الادعاء المذكور والتي صيغت على شكل الفرضية المعنية، وجد ان قيمة احصاء الاختبار والبالغة (10.624) كانت أكبر من قيمة احصاء الاختبار الجدولية والبالغة (1.984) وذلك عند مستوى الدلالة الإحصائية المفترضة في الدراسة والبالغة (0.05) ودرجات الحرية (106) او بالاعتماد على قيمة مستوى الدلالة والبالغة (0.000) حيث كانت اقل من مستوى الدلالة المفترضة، لذلك نستطيع ان نرفض فرضية العدم والتي تنص على محايدة درجة الآراء بنسبة للادعاء المذكور ونقبل الفرض البديل وبما ان إشارة قيمة الفرق بين الوسط الفرضي والبالغة (3) والوسط الحسابي المرجح للمحور متجمعة والتي تتعلق بمحتوى الفرضية المعنية كانت موجبة ولهذا يمكن ان نجزم بان درجة الآراء تتجه نحو الموافقة وبالتالي قبول ادعاء الباحثة والمتعلقة بالفرضية المذكورة.

الجدول (18): نتائج اختبار (t) المتعلقة بالفرضية الرابعة

المحور	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة إحصاء (t)	الفرق بين متوسطي العبارة والفرضي (3)	مستوى الدلالة	النتيجة
أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي.	3.801	0.780	10.624	0.801	0.000	قبول الفرضية

المصدر : من اعداد الباحثة اعتمادا على نتائج التحليل الاحصائي

الاستنتاجات والتوصيات

أولاً: الاستنتاجات:

ومن اهم الاستنتاجات التي توصلنا إليها من خلال دراسة الجانب النظري والميداني للبحث:

- 1- تُسهم الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي في تعزيز المزايا التي تُقدمها المحاسبة السحابية، حيث تلعب دوراً حاسماً في تحسين قدرة المؤسسات على تحليل البيانات ضمن البيئات السحابية. علاوةً على ذلك، تُتيح المحاسبة السحابية للشركات تخزين ومعالجة كميات ضخمة من البيانات بفعالية، مما يُسهّل عملية تحليل البيانات واستخدام النتائج المستخلصة في اتخاذ القرارات الاستراتيجية.
- 2- تتوفر المحاسبة السحابية مرونة أكبر للشركات، حيث يمكنها توفير الموارد اللازمة حسب الطلب، مما يساعد على تخفيض التكاليف وزيادة كفاءة العمليات.
- 3- أكدت النتائج أن الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي والتي تستخدم المحاسبة السحابية تمكنت من تعزيز قدرتها التنافسية في سوق الخدمات المحاسبية، من خلال تقديم خدمات أكثر دقة وسرعة.
- 4- أن استخدام الذكاء الاصطناعي في البنية التحتية السحابية يعزز قدرة النظام على التنبؤ بالمشاكل المحتملة، والكشف عن الأخطاء قبل حدوثها، وتطبيق التدابير الأمنية الشاملة، مما يساهم في تحسين أدائها وزيادة موثوقيتها بشكل فعال.
- 5- الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لا تقتصر فقط على تحقيق التقارب التكنولوجي مع الأنظمة السحابية، بل تشكل دافعاً للتحويل الشامل. من خلال هذا التحويل، تستطيع الشركات المحاسبية تعزيز قدرتها على مواجهة التحديات الحديثة وفتح آفاق جديدة للإمكانيات، مما يؤثر في كيفية تعامل المؤسسات مع البيانات، وتوجيه الموارد، ونشر التطبيقات بكفاءة وفعالية أكبر.
- 6- مع استمرار تطور المحاسبة السحابية وتقنيات الذكاء الاصطناعي، تتضمن اتجاهات البحث المستقبلية استكشاف الاتجاهات الناشئة ومعالجة التحديات الناشئة، بالإضافة إلى التعمق في الآثار المجتمعية لتكامل الذكاء الاصطناعي على نطاق واسع. كما تفتح البحث أيضاً الباب لإجراء تحقيقات متعمقة في قضايا محددة لقطاعات الصناعة، وتطوير المبادئ التوجيهية للنشر المسؤول للذكاء الاصطناعي.
- 7- الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي تقدم مجموعة من الفرص والفوائد للمحاسبة السحابية، مما يعزز كفاءتها وتنافسيتها في سوق الخدمات المحاسبية المتطورة، حسب الآراء لعينة المبحوثين فعلى صعيد هذا المحور تتجه نتجية نحو القبول بمتوسط حسابي (3.853) وبنسبة اتفاق (82.11%)، ومن العبارات المنفردة التي حصل على درجة الموافقة حيث بلغت نسبة اتفاق (77.76%) تمثلت بالعبرة (الشركات المحاسبية التي تعتمد على المحاسبة السحابية والذكاء الاصطناعي قد تكون قادرة على تقديم خدمات أكثر تنافسية وتخصيص الوقت والموارد لتلبية احتياجات العملاء بشكل أفضل)، ولكن أقل قيمة والبالغة (23.65 %) وبنسبة اتفاق (75.14 %) والآراء والاجابات كانت أقل تجانساً أي وجود اختلاف في الآراء بشكل نسبي للعبرة (يمكن لأنظمة الذكاء الاصطناعي التعلم من البيانات وتحسين أدائها مع مرور الوقت. هذا يعني أن الحلول المحاسبية السحابية التي تستخدم التكنولوجيا الذكية يمكن أن تتطور باستمرار لتلبية احتياجات الشركة).
- 1- أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية سيؤدي إلى تحسين كفاءة عملياتها وتحسين أدائها في تقديم الخدمات المحاسبية وذلك من وجهة نظر المبحوثين تميل نحو القبول وذلك استنادا على قيمة الوسط الحسابي للعبارات متجمعة والتي بلغ (3.88) وبنسبة اتفاق (81.58%). وبنسبة للعبارات منفردة حيث اتجه الآراء نحو الموافقة ايضاً.
- 2- استخدام الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية يسهل وصول البيانات والمعلومات بسرعة وسهولة، مما قد يساهم في تعزيز التكامل والتعاون بين تلك الشركات وعملائها وشركائها التجاريين، من

وجهة نظر المبحوثين للعبارة متجمعة تميل نحو القبول وذلك استنادا على قيمة الوسط الحسابي للعبارة متجمعة والتي بلغ (3.88) وبنسبة اتفاق (82.64%)، أما بالنسبة للعبارة منفردة (يمكن للشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي توفير وصول فوري وسهل إلى البيانات المالية والمعلومات المحاسبية، مما يجعلها قادرة على مشاركة هذه المعلومات مع عملائها وشركائها التجاريين بشكل أسرع وأكثر كفاءة)، حصل على أعلى قيمة من الوسط الحسابي تراوحت بين (4.02) درجة الآراء تتجه نحو الموافقة بنسبة (80.37%)، ومن العبارات التي حصل على أقل قيمة وبالموافقة أيضاً هو العبارة (من خلال استخدام تقنيات الذكاء الاصطناعي، يمكن للشركات المحاسبية تحليل البيانات بشكل أفضل وتوفير تقارير وتحليلات أكثر دقة وفعالية، مما يعزز التكامل والتعاون مع العملاء والشركاء التجاريين) بوسط الحسابي (3.93) وبنسبة اتفاق (78.50%).

3- أن تبني الشركات المحاسبية القائمة على الذكاء الاصطناعي لحلول المحاسبة السحابية قد يواجهها تحديات متعلقة بالتكاليف والتوافق التنظيمي ان حسب الآراء المبحوثين تتجه بالقبول وذلك بمتوسط الحسابي (3.80) وبنسبة اتفاق ككل (76.01%)، أما بالنسبة للعبارة منفردة كأعلى قيمة من الوسط الحسابي تراوحت بين (3.87) والتي تمثلت بالعبارة (يمكن أن تواجه الشركات المحاسبية مخاوف من خسارة البيانات أو انتهاك الخصوصية بسبب تبني حلول المحاسبة السحابية، مما يتطلب تطبيق إجراءات أمان صارمة ومعايير حماية البيانات) ونسبة اتفاق العبارة كانت (77.38%)، وأقل قيمة البالغة كانت (21.05%) للعبارة (يمكن أن تواجه الشركات التحديات التقنية مثل انخفاض أداء الشبكة أو ضعف الاتصال بالإنترنت، مما قد يؤثر سلباً على قدرتها على الوصول إلى البيانات وتشغيل التطبيقات السحابية بفعالية) حيث اتجه الآراء للعبارة المذكور كانت متجانسة ومتقاربة.

ثانياً: التوصيات:

بناءً على النتائج التي توصلنا إليها نستعرض التوصيات:-

- 1 - توصي الباحثة بتقديم برامج تدريبية دورية للمحاسبين القانونيين وموظفي الحسابات في أربيل لتمكينهم من استخدام الذكاء الاصطناعي والمحاسبة السحابية بفعالية. يجب أن تركز هذه البرامج على تعزيز مهاراتهم في تحليل البيانات واستخدام الأدوات الرقمية المتقدمة.
- 2- ينبغي على الشركات المحاسبية في أربيل الاستثمار في تحسين البنية التحتية السحابية، بما يشمل تعزيز أمان البيانات وزيادة القدرة على التعامل مع كميات كبيرة من البيانات. سيساهم ذلك في تحسين كفاءة العمليات وزيادة الاعتماد على تقنيات الذكاء الاصطناعي.
- 3- تشجيع الشركات المحاسبية على تطوير خدمات محاسبية مبتكرة باستخدام الذكاء الاصطناعي والمحاسبة السحابية. يمكن أن تشمل هذه الابتكارات تحسين العمليات الداخلية، وتقديم خدمات جديدة للعملاء، وزيادة القدرة على تقديم تقارير مالية دقيقة وفي الوقت المناسب.
- 4- توصي الباحثة بتعزيز التعاون بين الجامعات والمؤسسات الأكاديمية في أربيل والشركات المحاسبية، بهدف تبادل المعرفة والخبرات حول أفضل الممارسات في استخدام الذكاء الاصطناعي والمحاسبة السحابية. يمكن أن يشمل ذلك تنظيم ورش عمل مشتركة ومشاريع بحثية تطبيقية.
- 5- توصي الباحثة بتوعية المحاسبين القانونيين وموظفي الحسابات بأهمية الأمن البيانات في البيئات السحابية، وذلك من خلال حملات توعية وورش عمل تدريبية. يهدف ذلك إلى تقليل المخاطر وحماية البيانات الحساسة.

المصادر والمراجع.

- أحمد، أحمد سعيد عبدالعظيم. (2023) "أثر تقنيات الذكاء الاصطناعي السحابي على تحسين جودة أدلة المراجعة في ضوء معايير المراجعة المرتبطة: دليل ميداني من البورصة المصرية"، المجلة العلمية للدراسات والبحوث المالية والتجارية، كلية التجارة، جامعة دمياط، (4) 1، 2، 355-434، <https://cfdjournals.ekb.eg/>

- أحمد، بهيمان إبراهيم. (2020)، "العوامل المؤثرة على توجه الشركات لاعتماد على المحاسبة السحابية (دراسة تطبيقية على شركات المساهمة العاملة في إقليم كردستان)"، "مجلة الفنون والادب وعلوم الانسانيات والاجتماع، العدد (54) DOI: 54.2020.133/JALHSS.10.33193"، 54.2020.133/JALHSS.10.33193
- بن حمادة، أسماء وسيد، محمد، (2022) "أثر إدخال تطبيقات الذكاء الاصطناعي على برمجيات المحاسبة الإلكترونية -دراسة ميدانية-"، مجلة الاقتصاد الجديد، المجلد 13 / العدد: 2 ، ص 774-755.
- بوبحة، سعاد. (2022) "الذكاء الاصطناعي: تطبيقات وانعكاسات"، مجلة إقتصاد المال والأعمال، المجلد 6/ العدد 4/ ديسمبر، ص 85-108.
- جرادات، ناصر محمد سعود وشديد، محمد عيسى وأبو عمرية، فايز محمد، (2020) "أثر تطبيق المحاسبة السحابية على برامج المحاسبة في الجامعات الفلسطينية"، مجلة العلوم الاقتصادية والإدارية والقانونية، المجلد 4، العدد 6، 30 يونيو، ص ص 79-94.
- شناوة، وسام عزيز والشمرى، حسين كريم، (2019) "المحاسبة السحابية افق جديد لتنظيم العمل المحاسبي"، مجلة كلية مدينة العلم الجامعة، المجلد 11، العدد 1.
- الصوالحة، ريم أيوب احمد، (2024)، "أثر هيكل نظام الرقابة الداخلية وفق إطار COSO) في الحد من مخاطر المحاسبة السحابية في البنوك التجارية الأردنية"، *Economic and entrepreneurship studies series*. Al-Qentar Journal for Economic Studies and Entrepreneurship.
- عبد، اساور شتيوي، (2023) " واقع المحاسبة في ظل الذكاء الاصطناعي في العراق. Tikrit Journal of Administrative and Economic Sciences, Vol. 19 (63, No. 1), Part 1: 21-1. DOI: 10.25130/tjaes.19.63.1.1.
- علاء الدين، زروال وقاطر، فارس. (2023)، "الاستخدام الفعال للبيانات الضخمة والذكاء الاصطناعي في تحسين العمليات المحاسبية والتدقيقية"، الملتقى الدولي الحضور- الافتراضي حول: الذكاء الاصطناعي وتطبيقاته في المحاسبة والتدقيق، يومي 29 و30 نوفمبر 2023، جامعة باجي مختار- عنابة.
- علاق، دهشام و دريد، حنان، (2022) "تطبيقات الذكاء الاصطناعي في المؤسسات المالية مدخل لتفعيل الشمول المالي"، مجلة الاقتصاد والتنمية المستدامة، المجلد: 05 / العدد: 01، ص 705-724.
- لغريبي، نور الهدى وبن باية، نور الهدى وبلعربي، إنتصار. (2019-2020)، "مساهمة المحاسبة السحابية في تخفيض تكلفة العمل المحاسبي -دراسة ميدانية-"، رسالة ماجستير، جامعة الشهيد حمه لخضر- الوادي- الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.
- مروة، عاشوري وبشرى، عماري، (2022-2023) " أثر استخدام المحاسبة السحابية على جودة المعلومات المحاسبية"، دراسة حالة مؤسسة اتصالات الجزائر - فرع المدينة- رسالة ماستر في العلوم التجارية، مالية محاسبة، جامعة يحيى فارس، المدينة.
- مسلم، إسرائ وبن ترية، شيماء. (2023) "دور التكنولوجيا المالية في تعزيز تطبيق المحاسبة السحابية في البنوك التجارية"، كلية العلوم الاقتصادية، والعلوم التجارية وعلوم التسيير، مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات شهادة ماستر أكاديمي (ل م د)، جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي، تبسة.
- صابر ر. ع. ، الشطناوي ح. م.، & محمد ن. ج. . (2023). انعكاس مميزات استخدام التقنيات التحول الرقمي على تحقيق السعر التنافسي : (دراسة استطلاعية لأراء عينة من عاملين في الشركات الصناعية في إقليم كردستان/العراق). مجلة بوليتكنيك للعلوم الإنسانية والاجتماعية، 4(2)، 881-891. <https://doi.org/10.25156/ptjhss.v4n2y2023.pp881>
- معاش، محسن مرتضى عبد الرسول، (2020) "توظيف المحاسبة السحابية في إدارة البيانات وانعكاسها على عملية اتخاذ القرارات"، رسالة ماجستير مقدمة الى: مجلس كلية الإدارة والاقتصاد- جامعة كربلاء، العراق.
- مهدي، حسام محمد علي و التميمي، أمل سلمان محمد، (2020) " امكانية توجه الشركات نحو المحاسبة السحابية دراسة تطبيقية في شركات السياحة والسفر العراقية"، مجلة وارث للبحث العلمي، 1 No 2 WJSR Vol 2

- Abdulrahman, Tania Qader. (2024), "Characteristics of the Application of Cloud Accounting Models and Their Impact on Enhancing the Quality of Financial Statements and the Extent of Their Reflection on the Companies' Tendency to Adopt Them in Iraq", *International Journal of Contemporary Research in Multidisciplinary*, Volume 3 Issue 2: 39-50. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10802928>

- Ajayi-Nifise, Adeola Olusola. , Odeyemi, Olubusola, Mhlongo, Noluthando Zamanjomane. Falaiye. Titilola, Elufioye, Oluwafunmi Adijat. Awonuga, Kehinde Feranmi. And Nwankwo. Ekene Ezinwa, (2024), "The future of accounting: Predictions on automation and AI integration", *International Journal of Science and Research Archive*, 11(01), 2063-2071, Article DOI: <https://doi.org/10.30574/ijrsra.2024.11.1.0275>

- ANDRONIE, Maria & IONESCU, Luminița, (2019) , "THE INFLUENCE OF CLOUD TECHNOLOGY IN TRANSFORMING ACCOUNTING PRACTICES", *Annals of Spiru Haret University. Economic Series*, 19(4), 27-34, doi: <https://doi.org/10.26458/1941>.

- Dimitriu. Otilia & Matei. Marian, (2014), "A new paradigm for accounting through cloud computing", *Procedia Economics and Finance* 15, 840 – 846.

- Ezenwa, Emetaram, & Nkem, Uchime, Helen, (2021), "Impact of Artificial Intelligence (AI) on Accountancy Profession", *Journal of Accounting and Financial Management* E-ISSN 2504-8856 P-ISSN 2695-2211 Vol 7. No. 2 www.iiardpub.org

- Hussin, Nurul Afza Khusaini Mat, Bukhari, Nurul Ain Nadiah Mohd, Nor Hashim,. Nurul Hani Azyyati, Bahari, Sharina Nur Azyyati Shaipul & Ali. Mazurina Mohd, (2024), "The Impact of Artificial Intelligence on Accounting Profession: A Concept Paper", Business Management and Strategy ISSN 2157-6068, Vol. 15, No. 1.
- Ismael, B. A., Ahmed, R. A., Yaba, J. A., Hamawandy, N. M., Abdullah, R., Jamil, D. A., & Sulaiman, A. A. (2020). The Effects of Computerized Accounting System on Auditing Process: a Case Study from Northern Iraq. Solid State Technology, 63(5), 8564-8578.
- Livera. L. M., (2017), "CLOUD BASED ACCOUNTING: THE PERSPECTIVE OF ACCOUNTING PROFESSIONALS OF SRI LANKA", degree of BSc. Accounting (Special) Degree Programme University of Sri Jayewardenepura Nugegoda.
- Maravi. Parmeshwar Singh and Modi. Satish, (2017), "Cloud Accounting – A New Concept in the Accounting World", International Journal of Research in Management, Economics and Commerce, ISSN 2250-057X, Impact Factor: 6.384, Volume 07 Issue 08, August, Page 88-92.
- MIHAI, Mirela Simina & DUTESCU, Adriana, (2022), "How cloud accounting and integrated services based on AI can impact accounting companies?", M.S.Mihai; A. Dutescu, published by Sciendo, <https://intapi.sciendo.com/pdf/10.2478/picbe-2022-0079>
- Jaf, R. A. S., Xinping, X., & Jaf, S. A. S. (2012). The effect of the Strategic Information Systems (SIS) on the achievement competitive advantage practical in samples of iraqi banks. In 2012 Second International Conference on Intelligent System Design and Engineering Application (pp. 954-959). IEEE.
- Jaff, R., Al-Kake, F., & Hamawandy, N. (2021). The impact of the sustainable development dimensions on the quality of financial reports. Accounting, 7(2), 363-372.
- Said, Ayman. (2023), "AI Integration in Cloud Systems: Enhancing Intelligence and Efficiency", International Journal of Computer Trends and Technology, Volume 71 Issue 10, 219-230, November.
- Virani, Ankit. (2024), "The Impact of Artificial Intelligence on Cloud Accounting Services" visit in 6-6-2024 <https://www.suvit.io/post/ai-and-cloud-computing-in-accounting>

*وقائمة الاستبيان متوفرة إلكترونياً في هذا الموقع:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfTS8ziDqwLJzaaxCePZ0FqLUfYgzOMbmU_I4lYV16VJevybA/viewform?usp=sf_link

کاریگەری کۆمپانیایانێ ژمیریاری لەسەر بنەمای زیرەکی دەستکرد لەسەر ژمیریاری هەور - توێژینەویەکی گەران لەسەر ژمیریاری یاسایی و

کارمەندانی ژمیریاری لە پارێزگای هەولێر

پەیمان ابراهیم احمد

بەشی ژمیریاری، پەیمانگای تەکنیکی کارگیری هەولێر، زانکۆی پۆلیتەکنیکی

هەولێر

paiman.ahmed@epu.edu.iq

پوختە

یەكخستنی AI "زیرەکی دەستکرد" لە ژمیریاری هەوردا شۆڕشێکی گەورە پەڕیاردوووە لە شۆوازی بەرپۆوەبەردنی داراییەکانیاندا. ئەركی دووبارەبووەکانی ئۆتۆماتیکە هەیه، کەتووش ووردی داتاكانی باشتەر کردوو، لەگەڵ ئەوەشدا شیکاری پیشبینیکراوی ئاسانکردوو، هەروەها بەرپۆوەبەردنی تیچوونەکانی بەرزکردوووە، لەهەمووشیان گرتگر تواناكانی دۆزینەوی ساخەکاری بەرزکردوووە. جگە لەوەش، ژمیریاری هەور بە بەکارهێنانی AI راپۆرتکردنی دارایی لە کاتی راستەقینەدا چالاک دەکات و هاوکاری باشتەر لە ئێوان پیشەییەکانی ژمیریاری و کپیارەکانیان بەرەوپێش دەبات. لەگەڵ بەردەوامبوونی پیشکەوتنی AI، ئەو پۆلەی لە ژمیریاری هەوردا دەیگرتێت زیاتر بەرچاو دەکەوێت. ئەو کۆمپانیایانە کە ئەم تەکنەلۆژیایانە لە ئەستۆدەگرن، سوودێکی کبیرک بەدەست دەهێنن بە پرێاردانی دارایی ئاگادارتر، کەمکردنەوی تیچووی کارکردن، و دڵنیابوون لە سەقامگیری دارایی لە دیمەتیک بازارگانیدا کە هەمیشە لە گەشەکردنایە. لە بنەپەتدا، AI نەک تەنها ژمیریاری هەوری گۆپیو، بەلکو بوووەتە ئامرازێکی پتویست بۆ بەرپۆوەبەردنی دارایی لە سەردەمی زیرەکی دەستکرد. لەم توێژینەویەدا، توێژەر تێڕوانینێکی گشتی لە ژمیریاری هەور و ئەگەری جێبەجێکردنی چارەسەری زیرەکی دەستکرد بۆ کۆمپانیایان لە حالەتی چالاکیی ژمیریاری خستەپوو. توێژینەوەکان دەریانخستوو کە ئەم بابەتە هێشتا لە قۆناغی پێگەشتنایە لە بواری ژمیریاریدا. ئامانج لەم لیکنۆلینەویە تێگەشتنە لە چۆن بەکارهێنانی AI لە کۆمپانیایان ژمیریاریدا کاریگەری لەسەر بەرنامەکانی ژمیریاری هەور هەیه. هەروەها توێژینەویە کە هەولەدات بۆچوون و ئەزموونی ژمیریاری گشتی پرۆنامەدار و ستافی ژمیریاری لە پارێزگای هەولێر سەبارەت بەم کاریگەرییە شیکاتەو. ئامانج لێی پیشکەشکردنی دیدیکی گشتگیر لەو گۆرانیکاری و پیشکەوتنەکانی کە تەکنەلۆژیای AI دەتوانێت بیهێنێتە بواری ژمیریاری هەورەو، هەروەها ئەو تەحەدایە ئەگەریانە کە ژمیریاریان لەوانەیه پووبەپووی بنەو لە وەرگرتنی ئەم تەکنەلۆژیایە. لە ئەنجامدا، ژمیریاری هەور پێگە بە کۆمپانیایان دەدات کە برێکی زۆر لە داتاكان بە شێوەیەکی کارا هەلبگرن و پڕۆسێس بکەن، ئەمەش بەشدارە لە شیکردنەوی ئەم داتایانە بە قوولی و بەکارهێنانی ئەنجامەکان بۆ پشتگیریکردن لە پرێاردانی ستراژی. چارەسەرەکانی AI یەکیکە لە شۆڕشگیرترین تەکنەلۆژیایان ئەمپۆ کە بەردەستە، بەلام بەکارهێنانی توانا راستەقینەکانیان پتویستی بە باشتکردنی تەکنیکی زیاتر هەیه.

وشە سەرەکییەکان: ژمیریاری هەور، زیرەکی دەستکرد، کاریگەرییەکان، تەکنەلۆژیایان، تەحەددیاتەکان

The Impact of Accounting Companies Based on Artificial Intelligence on Cloud Accounting - an Exploratory Study on Chartered

Accountants and Accounting Employees in Erbil Governorate

Paiman Ibrahim Ahmed

Department of Accounting, Erbil Technical Administration Institute, Erbil

Polytechnic University

paiman.ahmed@epu.edu.iq

Abstract

The integration of AI into cloud accounting has revolutionized the way businesses manage their financial affairs. It has automated repetitive tasks, improved data accuracy, facilitated predictive analytics, enhanced expense management, and bolstered fraud detection capabilities. Additionally, AI enables cloud accounting to prepare financial report at the actual time and fosters better collaboration between accounting professionals and their clients.

AI continues to advance, its role in cloud accounting will become more prominent. Companies that adopt these technologies will gain a competitive edge through more informed financial decision-making, reduced operational costs, and ensured financial stability in an ever-evolving business landscape. Essentially, AI has not only transformed cloud accounting but has become an indispensable tool for financial management in the digital age.

In this research, the researcher presented an overview of cloud accounting and the possibility of implementing artificial intelligence solutions for companies in the case of accounting activity. Research has shown that this topic is still at a maturing stage in the accounting field. The goal is to explore and understand how the use of artificial intelligence in accounting firms affects cloud accounting applications. The research also aims to analyze the opinions and experiences of certified accountants and accounting staff in Erbil Governorate regarding this impact. The objective is to provide a comprehensive view of the changes and improvements that artificial

intelligence technology can bring to the field of cloud accounting, as well as the potential challenges that accountants may face in adopting this technology. Consequently, cloud accounting enables companies to efficiently store and process large amounts of data, contributing to deeper data analysis and using the insights gained to support strategic decision-making. AI solutions are one of the most revolutionary technologies available today, but using their true potential requires more technical improvements.

Keywords: Cloud Accounting, Artificial Intelligence, Effects, Techniques, Challenges

تعامل صلاح الدين الأيوبي مع غير المسلمين من منظور الإسلام

جعفر نجم الدين علي گوانی / قسم التربية الدينية، كلية العلوم الإسلامية، جامعة صلاح الدين - أربيل، أربيل، إقليم كردستان، العراق



CORRESPONDEN

جعفر نجم الدين علي

Jaafar.Ali@su.edu.krd

2024/06/12

الاستلام

2024/08/27

القبول

2024/12/15

النشر

الكلمات المفتاحية:

صلاح الدين،

التسامح،

الإنسانية،

التعايش،

الأخلاق.

ملخص

هذا البحث يتناول أخلاق صلاح الدين الأيوبي الإنساني وتعامله مع غير المسلمين، والذي أشاد به كتاب ومؤرخون في الشرق والغرب. وينظر إلى هذا الأخلاق من منظور إسلامي، هل هو أخلاق شخصي أو هو أخلاق إسلامي، والغاية أن لا يبقى هذا السلوك حبيس شخص معين، كانه لا يمكن أن يتسم به أحد غيره. والبحث فضلاً عن مقدمة وخاتمة وقائمة المصادر يتكوّن من ثلاثة مباحث، فالمبحث الأول تعريف مختصر بصلاح الدين من بيان (أسرته وولادته، والمراحل التي مرّ بها في حياته، والإصلاحات التي قام بها، وما قيل عنه). ويبيّن المبحث الثاني أبرز جوانب تعامل صلاح الدين مع غير المسلمين من بيان (أسباب الحروب، وحرية التدين، والتعامل مع الأسرى، والمفاوضات والصّح، وأخلاقيات الحرب، وأخلاقيات صلاح الدين الشخصية). وركّز المبحث الثالث والأخير على تعامل صلاح الدين في ميزان الإسلام من (حرية التدين في الإسلام، والمفاوضات والصّح في الإسلام، وأخلاقيات الحرب في الإسلام، وعلاقة أخلاق صلاح الدين في الإسلام). وغرض هذا البحث هو تربية الأبناء والأجيال القادمة بتربية صحيحة تنتج إنساناً متزناً محباً للخير، ومتسامحاً مع الغير، ومضحياً؛ كي يحلّ السّلم بمعناه الشّامل مكان القلق والحرب والخداع والقتل والكراهية والسّرقة.



About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.

<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

1- المقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد: فإن من أبرز ما اتصف به صلاح الدين الأيوبي هو الخلق الحسن والتعامل الإنساني مع الأعداء قبل الأصدقاء، وهذا الأخلاق جعل منه رمزاً ومستحقاً للوصف بالكاريزما والأسطورة في تاريخ الإنسانية وتاريخ المسلمين خاصة، ومن هنا لا بد من العمل الجاد لبناء الإنسان المسلم متخلّقاً بخلق عظيم، يُجَعِّل من أمثال السلطان قدوة وأسوة حسنة لانعكاس فضائله فيه وفي الأجيال القادمة الذين هم في أمس الحاجة ليكونوا سلاطين مكارم الأخلاق قبل الكلام الجميل.

1-1 أهمية البحث: تكمن أهمية هذا البحث في أن الإنسان المعاصر يواجه تحديات أخلاقية كبيرة في تعبده من الرباء وحب الجاه وجمع المال أيّاً كان مصدره...، وفيما بينه وبين الناس أيضاً من الحقد والكراهية والمنافسة السيئة والتعدي على أموال الغير ونفسه وعرضه ودينه ومقدساته، ولاسيما بروز تيارات متعصبة في الشرق والغرب وصعود الأحزاب اليمينية المتطرفة على حساب التسامح والتعايش والتعاون. ومن هنا يحتاج العالم إلى قدوات صالحة من الذين ضحوا بأنفسهم وأموالهم في سبيل الغير سواء كان ذلك الغير من دينه وقومه أم لا، فمن الضروري أن تُستبدل هذه الأفكار الهدامة بإيجاد قدوات طيبة وإحياء أرواح رفيعة تشرف بالفضائل والمحبة وكظم الغيظ والتسامح والعفو والإصلاح بين الناس والألفة والتحاب...

1-2 سبب اختيار الموضوع: يعد صلاح الدين من الشخصيات التي قلما يوجد له نظير فيمن اتفق عليه أهل الشرق والغرب، ولاسيما أخلاقه الشخصية وتعامله الذهبي والإنساني مع رعيته ومع غيره بل وحتى أعدائه، ويجد القارئ حول هذا في المبحث الأول وفقرة: (قالوا عن صلاح الدين) نقولات كثيرة في الإشادة بالسلطان من قبل المسلمين وغيرهم، وممن عاصروه وعاشوا معه وحاربوه أيضاً، ويكفي أن أصحاب الأديان السماوية الثلاثة كانوا يصلون في مكان واحد في جامع (عمرو بن العاص) كل كان ينادي ربه بدينه وفي وقته، وكل هذا تحت ظل سيادة السلطان المتسامح، ولهذا تم اختيار هذه الشخصية.

1-3 مشكلة البحث: إن السبب الذي دعا إلى كتابة هذا البحث هو في ذاته مشكلة للبحث بصورة أخرى يراد حلها، بمعنى أن من أكبر المشاكل التي يراد في البحث حلها هو الواقع المرير والذي كثيراً ما توجد نصوص دينية لحلها، لكن اتخاذ تجربة عملية مرت بهذه المرارة وتجاوزتها هي المطلب الأساسي والمشكلة التي يراد معالجتها. بمعنى أن المسلمين يجدون فيما بين أيديهم نصوصاً ثرية تدفع إلى التعايش وقبول الآخر بل العفو والصفح، لكن يصعب تطبيقها في الواقع العملي ولا سيما عندما يجرب ظلم الطرف الآخر وتجاوزه، ومن هنا يتمكن القارئ أن يلتمس تجربة متميزة شهد لها الأعداء قبل الأصدقاء.

1-4 أهداف البحث: يهدف البحث إلى الوقوف عند مصدر أخلاق السلطان صلاح الدين ليقتدي به المسلمون ويعتدوا على المصدر نفسه، ويشربوا من العين نفسها؛ فإذا تم تحديد المصدر فيتيسر وضع لبنات التربية على المنوال عينه، وهذه النقطة جوهرية ليجتمع في خلق المسلمين الاعتزاز بالإسلام والعمل به ثم انعكاسه في سلوكهم فيما بينهم ومع غيرهم، والمسلمون بأمس الحاجة إلى هذا التعامل فيما بينهم. وكذلك بناء السلام بين الأديان وعدم السماح للآخرين باختراق جدار المحبة والتعاون والأحسنة.

1-5 الدراسات السابقة: لم أقف على أية دراسة حول الموضوع في الإطار نفسه، فهناك كتابات كثيرة عن تاريخ حياة السلطان وأخلاقه، لكن تأصيل هذا الأخلاق بتأصيل شرعي إسلامي، وتنزيله على الواقع، غير موجود حسب اطلاعي. وجدت دراستين تختلفان عن دراستنا، وهما:

أولاً: التسامح الديني في مفهوم القيادة الإسلامية (صلاح الدين الأيوبي أنموذجاً) لـ (أ.م.د. قاسم جواد خلف الجيزاني) مجلة كلية التربية - جامعة واسط - العراق، العدد (36)، الجزء الثاني / آب / 2019م، لكن البحث مع كثرة أخطائه اللغوية، بقي في إطار الحديث عن التسامح دون التطرق إلى المواقف الكثيرة في بحثنا ودون البحث عن مصدرها ثم محاولة تنزيلها في الواقع.

ثانياً: التعايش بين المسلمين وغيرهم في فترة السلطان صلاح الدين الأيوبي، لـ د. أحمد بن علي بن عبد العزيز الربيعي، مجلة اللغة العربية بإيتاي البارود، جامعة الأزهر، العدد (36)، الإصدار الأول... فبراير (1444هـ - 2023م). حاول الباحث الحديث عن التعايش بين المسلمين وغيرهم وتطوره لكنه بقي في إطار وصفي محدود وعام ولم يقم بالمقارنة والموازنة وسبل الاستفادة منه في الواقع، كما لم يتطرق إلى تفصيل حالات السلم والحرب والمواطنين غير المسلمين وغيرهم.

1-6 المصادر: اجتمعت في هذا البحث مصادر قديمة وحديثة، وكذلك مصادر غربية وعربية وإسلامية؛ وهذا التنوع بمثابة شهادة تاريخية على أخلاق السلطان، كأن الجميع القدماء والمعاصرين، المسلمين وغير المسلمين، الشرقيين والغربيين متفقون في شهادتهم على فضائل صلاح الدين.

1-7 حدود البحث: يتمحور هذا البحث حول تعامل صلاح الدين مع غير المسلمين، ولاسيما فيما أُشيد به هو من قبل المسلمين وغيرهم، من إيجاد الأرضية الخصبة المجربة سلوكاً وأخلاقاً للتعايش والمحبة والمصالحة والإصلاح، دون التطرق إلى الجوانب الأخرى التي لا علاقة لها بهذا الغرض.

1-8 منهج البحث: المنهج المتبع هو المنهج التحليلي المقارن، فهو تحليلي؛ لأن فيه تحليلاً لمزايا السلطان صلاح الدين وتديقاً في سلوكياته، ومقارن؛ إذ يتم فيه المقارنة بين هذه السلوكيات مع النصوص الإسلامية والأخلاق النبوية العملية.

1-9 أسئلة البحث: كيف كان تعامل صلاح الدين مع غير المسلمين؟ ما مدى صحة ما ينسب إليه من فضائل التعامل؟ وأين استمدّ رحمه الله هذا الأخلاق؟ وهل يمكن تطبيق تجربته مرة أخرى وبالأحرى في تربية الأجيال القادمة بالروح نفسها؟

1-10 أهم عناصر البحث: يتكوّن هذا البحث من مقدّمة وثلاثة مباحث وخاتمة وقائمة المصادر والمراجع، فالمبحث الأول تعريف مختصر بصلاح الدين من بيان (أسرته وولادته، والمراحل التي مرّ بها في حياته، والإصلاحات التي قام بها، وما قيل عنه) وكلّ ذلك بسرد معلومات تاريخية متداولة في أكثر الكتب. وعرض المبحث الثاني جوانب من تعامل صلاح الدين مع غير المسلمين من بيان (أسباب الحروب، وحرية التدين، والتعامل مع الأسرى، والمفاوضات والصّح، وأخلاقيات الحرب، وأخلاقيات صلاح الدين الشخصية). وركز المبحث الثالث والأخير على تعامل صلاح الدين في ميزان الإسلام من (حرية التدين في الإسلام، والمفاوضات والصّح في الإسلام، وأخلاقيات الحرب في الإسلام، وعلاقة أخلاق صلاح الدين في الإسلام). وقدمت الخاتمة عصارة ما أنتجه البحث، ثم أعقبت التوصيات طريقة عملية لتطبيق هذه النتائج في بناء الأجيال القادمة. وما توفيقي إلا بالله العلي العظيم

2- نبذة تعريفية حول صلاح الدين

2-1 صلاح الدين: أسرته وولادته

وُلِدَ يوسف نجم الدين الملقّب بصلاح الدين من أبوين كورديين، ينتميان إلى أسرة كوردية، ترجع في أصولها إلى بلدة (دوين) الواقعة عند آخر حدود أذربيجان بالقرب من مدينة (تفليس) في أرمينية، سكنت الأسرة في قلعة تكريت، حينما انتقل إليها شادي مع ابنه نجم الدين أيوب والد صلاح الدين، وأسد الدين شيركو عمّه، وكان أغلب سكّان تكريت من الكورد، كان والده أيوب والياً بها، وعمّه شيركو كان من المتطوعين في الجند، وأتھما غادرا ليلاً تكريت إلى الموصل، وفي تلك الليلة عام (532هـ - 1138م) ولد يوسف بن شادي، وقد حمله معه إلى الموصل، والتحقا بجيش عماد الدين زنكي، ونزلا معه في حلب، فلمّا فتح بعلبك سنة (532) عهد بولايته إلى نجم الدين والد صلاح الدين، وكان عمر الابن آنذاك سنتين، عاش صلاح الدين طفولته الأولى في بعلبك، وقضى فيها اثنتي عشرة سنة من نشأته حتّى الفتوة (ابن شدّاد 1994، 31) و (الفياض 1437هـ، 7-10) و (الصّلابي 2008، 223).

كان للواقع تأثيره على نشأة صلاح الدين، فنشأ وعاش في إطار من الحوار والحديث عن وحدة المسلمين ومواجهة التفرقة والتشتيت لصف المسلمين، كما كان صد الصليبيين حديث القصر الدائم، وكان عمّه أسد الدين مرافقاً لنور الدين بعد مقتل والده عماد الدين، ولمّا استقرّ نور الدين في دمشق بعد فتحها وإعطاء ولايتها لنجم الدين أيوب، كان صلاح الدين في تردّد بين دمشق وحلب؛ لأنّ أباه كان والي دمشق بينما كان عمّه شيركو نائب زنكي في حلب، وكلّفه نور الدين بالذهاب إلى عمّه لاستشارته في قضايا تخصّ الدولة والضمانات، وفي سنة (551هـ) خلف صلاح الدين أخاه الأكبر توران شاه كنائب لعمّه (شيركو) في ديوان الجيش بدمشق، لكنّه تخلّى عن المنصب. وبقي حتّى السادسة والعشرين من عمره دون عملٍ رسمي تقريباً.

كان لهذا الاختلاف في بلاط زنكي، وكذلك واقعه في البيت، ودراسته لدى العلماء في العلوم العقلية والنقلية المشهورة آنذاك إضافة إلى علم الأخلاق والسلوك، تأثيره في تكوينه الشخصي (قه فتان 2005، 176) و (الفياض 1437هـ، 10-11) و (علوان 1983، 20).

2-2 صلاح الدين مجاهداً

هيأت الظروف أنسب الأجواء لدخول صلاح الدين ميدان الجهاد والقتال وهو ابن قائد، والأخبار التي تفرع سمعه تدور دائماً حول الجهاد وردّ الظلم وضرورة وحدة البلاد المسلمة وتوحيد صف المسلمين، وأوّل خطوة خطاها في هذا المجال كانت بالتوجّه إلى

مصر بعدما عين نور الدين عمه شيركو قائد جيشه إلى مصر، وفتح هذا أفضل فرصة لدخول صلاح الدين ميدان الجهاد بالاشتراك مع عمه، توجه الجيش نحو مصر وكان صلاح الدين في مقدمته قائداً للعسكر.

في الوقت نفسه استنجد الفاطميون بالفرنجة الصليبيين (الفرنجة كانت تطلق على جميع الصليبيين الغربيين) فانضمت قوتهم إلى القوة الفاطمية في القاهرة، وحاصرت القوتان مدينة بلبس في مصر وفيها شيركو وقواته وفيهم القائد الحازم الصبور صلاح الدين، ولما علم الفرنجة بخطة زكي بطوق إماراتهم في الشام تركوا مصر محاولة لحماية مدنها، ومن هنا صالح الفاطميون أسد الدين، فعاد هو بجيشه إلى الشام، وتسلم صلاح الدين رئاسة شرطة دمشق ونائباً لوالدها.

في سنة (562هـ) شارك صلاح الدين مع عمه أسد الدين شيركو في حملته الثانية إلى مصر ضد التحالف المشترك بين الفاطميين والصليبيين الفرنجة، وكان صلاح الدين قائد إحدى فرقتي الجيش ونائب عمه في الأسكندرية. ثم عادا إلى الشام، واطمئن قلب نور الدين إلى صلاح الدين أكثر فأكثر ولا سيما بعد اجتياز أصعب الاختبارات في مصر في مواجهة الفاطميين والصليبيين وتحالفهما، وصبره على الجوع وفي الميدان والتغور أيضاً.

لما استقر صلاح الدين في مصر مع عمه أسد الدين، حاول شاور الوزير الفاطمي في مصر أن يتآمر لقتل أسد الدين، فلم ينجح في محاولتين متتاليتين، وأخيراً قتل بأمر من أسد الدين وبمباركة من العاضد الخليفة الفاطمي بعد أسره على يد صلاح الدين مباشرة، واستلم شيركو الوزارة مكانه، ولقب بالملك الناصر، وبعد مضي شهرين وخمسة أيام توفي في (22 جمادى الآخرة 564هـ/ 23/3/1169م)، وكانت وفاته بداية عصر تحول صلاح الدين المحارب إلى استلام الوزارة (الدهان 1960، 54) و(شاكر 2000، 292/6) و(مصطفى 2014، 63-79).

2-3 صلاح الدين وزيراً

بعدما توفي أسد الدين شيركو تولى صلاح الدين الأيوبي الوزارة وهو لم يتجاوز الثانية والثلاثين من عمره، وبعد مدة بدأ صلاح الدين بتطهير قصر الخلافة الفاطمي إثر محاولة انقلاب داخله بالتعاون مع الصليبيين الفرنجة ضد صلاح الدين، فعزل جميع من تولوا أمر القصر، واستعمل عليهم قائده الموثوق بهاء الدين قراقوش، وأفشل أيضاً انقلاباً آخر قام به السودانيون وهم جيش من الجند السود جابههم الفاطميون من غرب أفريقيا، وفي العام نفسه هزم الجيش الصليبي المحاصر لمدينة دمياط، وذلك بإرسال جيش لمواجهةهم وطلب من نور الدين زكي للإغارة على الصليبيين في الشام، ومن هنا هرب الجيش الصليبي. وفي عام (1170م) عزل جميع القضاة الشيعة واستبدلهم بالشافعية، وذلك لأنهم فرضوا مذهبهم على الناس، وكان الناس أتباع المذهب الشافعي والمالكي بنسبة أقل (الدهان 1960، 58) و(قهفان 2006، 179).

في عام (567هـ - 1171م) قطعت الخطبة في صلاة الجمعة للخليفة العاضد الفاطمي، وكان في مرض الموت، فلم يعلم بقطع الخطبة وتوفي، أقيمت الخطبة باسم الخليفة العباسي في بغداد (شاكر 2000، 293/6) (مصطفى 2014، 80-82) (علوان 1983، 30-29).

2-4 صلاح الدين سلطاناً

في عام (569هـ - 1173م) توفي نور الدين زكي، وقام ابنه الملك الصالح إسماعيل بالملك بعده وهو ابن إحدى عشرة سنة. حاول ورثة زكي محاربة صلاح الدين، لكنه انتصر عليهم، فصالحوه على تمسك كل منهما على ما بيده، ولما رحل عن حلب ووصل إلى حماة، فوصل إليه رسول الخليفة ومعه قرار الخليفة بمنح صفة السلطان لصلاح الدين، ولقب منذ ذلك اليوم بالسلطان صلاح الدين.

رجع السلطان إلى مصر بعد إفشال خطة الحشاشيين من الشيعة الإسماعيلية النزارية الباطنية لاغتياله، كما أفشل خطة سابقة في مصر، وبعد مهاجمته حلب واستسلام نور الدين للصلح مع السلطان، والاطمئنان من الرضوخ للصليبيين نتيجة خلافاتهم الداخلية. وفي السنة نفسها تزوج خاتون أرملة نور الدين محمود، ثم قام ببناء السور حول المدن والقلاع... وبعد أن وحد صف المسلمين بالاستيلاء على ديار بكر و الجزيرة و حصار الموصل والاستيلاء على سنجار وحلب وجهز جيشه المشترك من هذه المدن ومدنه السابقة من مصر والشام، تحدى الصليبيين، وبعد معارك ضارية وهدن كثيرة استطاع السلطان حصار الكرك والانتصار في معركة حطين الفاصلة عام (583هـ/1178م) وفتح كل من طبرية وعكا والمجدل ويافا وصيدا وبيروت وعسقلان والقدس، وبعد ذلك تدفق القادة والملوك من أوروبا نحو الشام بغية إستعادة القدس لكن دون جدوى، ويأتي تفصيل معارك وهدن بين السلطان والصليبيين في الفصل القادم. وغادر السلطان القدس ودخل دمشق في السادس عشر من شوال سنة (589هـ - 1193م)، وبعد مدة مرض وكان ينوي الحج، لكنه اشتد به الحال ليلة الأربعاء السابع والعشرين من صفر، فلما أذن الصبح جاء القاضي الفاضل

فدخل عليه وهو في آخر رمق، فلما قرأ القارئ (لا إله إلا هو عليه توكلت) تبسم صلاح الدين وتهلل وجهه وأسلم روحه إلى ربه سبحانه، ومات وكان له من العمر سبع وخمسون سنة (ابن شداد 1994، 363) و (مصطفى 2014، 107) و (بول 2023، 261).

2-5 إصلاحات السلطان

لم تكن جهود السلطان مقتصرة على الجهاد والفتوحات وإعادة العزة لأهل الإسلام وإرجاع البلدان المحتلة، بل قام بمحاذاة لك إصلاحات كثيرة من التوسعة في إنشاء المدارس، والعناية بالعلماء والفقهاء وطلبة العلم، وكذلك عنايته بأهل الزهد والطرق الصوفية وبناء الخانقوات لهم، وكذلك اهتمامه بالزراعة والتجارة والصناعات وبناء المستشفيات، هذا إلى جانب الإصلاح الاجتماعي والعمراني والإداري، وتطوير النظم العسكرية. وتفصيلها موجودة في الكتب المطولة عن حياته رحمه الله (الصلاحي 2008، 364-343).

2-6 قيل عن صلاح الدين

لم يحصل اتفاق على أحد مثلاً تم على صلاح الدين الأيوبي، هذا الاتفاق الذي شمل المسلمين وغير المسلمين. وفي جانب آخر كثيراً ما يوجد شخص متفق عليه في عصر دون آخر، أما صلاح الدين فقد اتفق عليه معاصروه ومن تبعهم تواليًا إلى عصرنا الحاضر، وما قيل عنه سلباً وإن كان نادراً جداً فإنما يعود إلى التعصب المذهبي أو السياسي أو القبلي. وفيما يأتي عرض لبعض ما قيل فيه مقسماً إلى أقوال غير المسلمين، والمسلمين من معاصريه وعصرنا الحاضر، وإن كانت شهادة غير المسلمين أقوى وأجذب؛ والفضل ما شهد به الأعداء، ولا يعني هذا أن القائلين هم أعداء صلاح الدين لكنهم نقلوا تلك الروايات بعضها من أعداء السلطان، كما أنهم غير مسلمين، وهذا في حد ذاته فضل للسلطان والمسلمين جميعاً.

2-6-1 صلاح الدين في المصادر غير الإسلامية

شهادة المؤرخ الصليبي وليم الصوري لها أهمية كبيرة، لأنه عاصر صلاح الدين وشارك في الحملات الصليبية، وولد قبل صلاح الدين بثمانية أعوام أي سنة (1130م)، ويعدّ واحداً من أعظم مؤرخي العصور الوسطى، وكان يعرف بإتقان أربع لغات وهي: (اللاتينية والفرنسية واليونانية والعربية)، وعاش مع الأحداث، وجميع الوثائق المتعلقة بالحروب الصليبية كانت متاحة له (الصوري 1998، 6).

قال وليم الصوري في حديثه عن إنسانية صلاح الدين وكونه رحيماً بالمسيحيين: "وضع في كل شارع فارسين وعشرة من الجند لحراسة البلد، فقاموا بالحفاظ عليها خير قيام وعلى أكمل وجه حتى أنني لم أسمع قط بأي مضرّة أصابت المسيحيين الذين خرجوا من البلد... وعهد صلاح الدين إلى قوّاته بحماية المسيحيين ليلاً ونهاراً، فلم يجرؤ أحد أن ينالهم بأذى، كما سلموا من هجمات اللصوص عليهم" (الصوري، د، ت، 120-121). وعن تلبية طلب النساء الصليبيات والرحمة بهنّ بتسريح رجالهنّ من الأزواج والأبناء والآباء، قال: "وكانت له في هذا الموضوع يد بيضاء فتوجّهن بالشكر للرّب على ما أسداه إليهنّ صلاح الدين من العطف والرحمة والإحسان" (الصوري، دت، 123).

أما المستشرق الإنجليزي روم (لاندو 1977، 126) فبعدما تحدّث عن موقف صلاح الدين تجاه النصارى وصفه بـ(القائد الكبير، والسياسي العظيم، الشهم)، وقال عن فتحه بيت المقدس: "لقد احتلّ صلاح الدين المدينة احتلالاً نظامياً وإنسانياً، لم يؤدّ فيه أحد من النصارى، ولم ينهب خلاله أيّ من البيوت".

قال المستشرق الألماني كارل (بروكلمان 2001، 358): "والحق أنّ حروب صلاح الدين ضدّ الصليبيين قد جعلته من أشهر ملوك الشرق في أوروبا؛ أمّا في الذاكرة الشرقية فلا يزال اسمه خالداً إلى اسمي هارون الرشيد وبيبرس كرمز لحقبة من أسعد حقب التاريخ وأنهاها. وليس من شكّ في أنّ قلّة ضئيلة من أمراء الإسلام كانت تضارعه من حيث تجرّده عن أيّما نزعة إلى الكسب الشخصي، ومن حيث انصرافه إلى خدمة دولته ورعاياها، ليس غير. ولم يستطع أعداؤه أنفسهم إلّا الإقرار له بالشهامة والتبّل في معاملة الخصم المغلوب. ليس هذا فحسب، فقد كان صلاح الدين بالإضافة إلى ذلك كلّ نصيراً للعلم".

قال المستشرق الفرنسي غوستاف (لوبون 2012، 341-342): "وتمّ طرد الصليبيين من القدس على يد السلطان صلاح الدين الأيوبي الشهير... ولم يشأ صلاح الدين أن يفعل في الصليبيين مثل ما فعله الصليبيون الأولون من ضروب التوحّش فيبيد النصارى على بكرة أبيهم، فقد اكتفى بفرض جزية طفيفة عليهم مانعاً سلب شيء منهم... وليس من الصعب أن يتمثّل المرء درجة تأثير تلك الكبائر في صلاح الدين التبيل الذي رحم نصارى القدس ولم يمسهم بأذى، والذي أمدّ (القائد الصليبي الفرنسي) فليب أوغست

و(القائد الصليبي الإنجليزي) قلب الأسد ريكاردس بالأزواد والمُربّيات في أثناء مرضهما، فقد أبصر الهوة العميقة بين تفكير الرجل المتمدّن وعواطفه وتفكير الرجل المتوحّش ونزواته".

عنون المستشرق الفرنسي ألبير شاندور كتابه عن صلاح الدين بوصفٍ ملفت للنظر، وهو كتاب (صلاح الدين الأيوبي البطل الأنقى في الإسلام)، قال فيه: "إنّ صلاح الدين كان دائماً وفيّاً بعهوده، صادقاً بكلامه"، "كان أعداؤه أنفسهم يعترفون له بعظمة النفس"، "ومطلقاً لم يبلغ أحد من البشر ما بلغه صلاح الدين من ألق المجد بعد انقضاء عهد الرسول صلى الله عليه وسلّم وقادة الفتح الأوّلين... وسيبقى صلاح الدين في التاريخ الإسلامي إحدى أعظم صوره" (شاندور 1993، 213، 374، 376، 379).

رأى المستشرق الإنجليزي هاملتون.آ.ر. (جب 1996، 151) أنّ "نجاحات صلاح الدين تمّ إحرازها إلى حدّ كبير بفضل ممارسة الصفات التي ميّزته أشدّ تمييز عن معاصريه العسكريين. فلا شيء يسترعي الانتباه في المصادر أكثر من مناشدته المتكرّرة من انتقادات ضباطه لمبادئ الشرف، وحسن النية، وإيمان ديني راسخ الأركان. وعندما جاء دور المدن والقلاع المسيحية فقد استسلمت هذه بتلك السهولة لسبب رئيسي يعود إلى شهرة صلاح الدين في المراعاة للعهود التي يأخذها على نفسه وفي سماحة النفس التي لا تعرف المكر والحذر". وقال في الكتاب نفسه (ص191): عن التفسير الحقيقي "للتّجّاح الذي أحرزه صلاح الدين، فهو بالذات لم يكن محارباً ولا حاكماً بفضل التّدريب أو الميل، لكنّه هو نفسه الذي ألهم جميع العناصر والقوى التي استهدفت وحدة الإسلام في وجه الغزاة وقام بجمعها حوله. ولم يحقّق هذا الأمر عن طريق القدوة التي تجلّت في شجاعته وعزمه الذاتيين - وهما من سجاياه التي لا سبيل إلى نكرانها - بقدر ما حققه من خلال نكرانه للذات وتواضعه وكرمه، ودفاعه المعنوي عن الإسلام ضدّ أعدائه وضدّ من ينتمون إليه في الظاهر فحسب، على حدّ سواء... كان غاية في البساطة ورجلاً نزيهاً لدرجة الشفافية. لقد أوقع أعداءه الداخليين والخارجيين، في حيرة من أمره". وقال أيضاً (ص195): "كان المبدأ الأوّل الذي سار عليه في التّعامل مع الأمراء، سواء كانوا من الأصدقاء أم الأعداء، هو الصدق في قوله والوفاء المطلق به. حتّى مع الصليبيين كانت الهدنة تعني الهدنة. ولا يحوي سجلّه حالة نقض فيها العهد معهم".

ذهب ويل جيمس (ديورانت 1998، 44/15-45) إلى تفوّق صلاح الدين على القادة المسيحيين بفضل أخلاقه، قال: "إنّ اعتدال صلاح الدين، وصبره، وعدله قد غلبت بهاء رتشرّد، وشجاعته، ومهارته الحربية... كان يسمو على أعدائه في وفائه بوعدده سمو جعل المؤرخين المسيحيين يعجبون كيف يخلق الدين الإسلامي "الخاطئ" في ظنهم رجلاً يصل في العظمة إلى هذا الحد... ترك لابنه قبل موته بزمان قليل وصية لا تسمو فوقها أية فلسفة مسيحية".

رأى المستشرق الإنجليزي ستانلي لين (بول 2023، 395) أنّه "إن كان أخذُ بيت المقدس هو العمل الوحيد الذي اشتهر به صلاح الدين، فهو كافٍ لإثبات أنّه أعظم الفاتحين شهامةً وشجاعةً في عصره، بل ربّما في كلّ العصور".

ذهب المستشرق الإنجليزي جيمس (رستون 2002، 14) المذهب نفسه في بيان سرّ نجاح السّلطان عندما قال: "بيد أنّ التّبجيل الذي حظي به صلاح الدين، لا يعود لمواهبه العسكرية وحسب، بل إنّّه يعود أيضاً لتواضعه، وإيمانه، وتصوّفه، وتقواه، وضبطه لنفسه". وعنون الفصل العاشر لكتابه بعنوان (الرحمن الرحيم) تحدّث فيه عن عطف صلاح الدين ورحمته وحنانه تجاه النصارى (رستون 2002، 129).

ختاماً لمكانة صلاح الدين في قلوب الغربيين وتأثيرهم بأخلاقه يوجد في الأدب الغربي من عدّد صلاح الدين مسيحياً سرّاً، وظنّاً أنّ السّلطان قام بتعميد نفسه حينما حضره الموت؛ وذلك أنّه طلب ماءً، فتناول به يده اليسرى، وعمل بيمينه علامة الصليب فوق الماء، ثمّ صبّ الماء على رأسه وجسمه. وروى صليبيّ أسير هذه الحادثة، ولا شكّ أنّ لا علاقة بينها وبين التّعميد، فما قيل عن التّعميد كان وضوء المسلمين. وهذا يشبه قصة صليبيّة أخرى تقول أنّه تقلّد السّلطان وسام الفروسية الصليبيّة، ومن غير المعقول أنّ مسلماً تمسكّ بدينه في كلّ تصرّف، ولم يدّخر شيئاً لديّاه أن يكون مسيحياً ضمناً، فلو كان كذلك لَمَا التزم بالإسلام من أصغر الأشياء إلى أكبرها، ولما جاهد ضدّ الصليبيين، ولما أخرجهم من القدس، ولما منح الغالي والنّفيس في سبيل الإسلام، لكن من الواضح أنّ أخلاق السّلطان أثر فيهم ودفع بعضهم أن يذهبوا به أبعد المدى (بول 2023، 559).

2-6-2 صلاح الدين في المصادر الإسلامية والعربية

إشادة المسلمين بأخلاق صلاح الدين ولأسيما تجاه الصليبيين ليست أقلّ منها لدى الغربيين، بدءاً من المؤرخين والكتّاب الذين عاشوا معه وفي عصره مروراً بطيلة التاريخ الإسلامي بعد ذلك إلى يومنا هذا. وإليكم بعض الأمثلة:

يأتي بهاء الدين أبو المحاسن يوسف بن رافع بن شداد في مقدمتهم؛ لأنه عاش مع السلطان وشارك في أغلب نشاطاته، وكتب ما رآه بأمر عينه، أو سمعه بأذنيه ممن شارك، ولد بالموصل، وولاه صلاح الدين قضاء العسكر والحكم بالقدس الشريف في (1188م)، ومن هذا التاريخ لم يفارق السلطان (سعداوي 1962، 16).

أشاد ابن شداد كثيراً بصلاح الدين أخلاقه الشخصية وتعامله مع غيره، وقال متحدثاً عن موت السلطان: "كان يوماً لم يصب الإسلام والمسلمون بمثله، منذ فقد الخلفاء الراشدون، وغشي القلعة والبلد والدنيا من الوحشة ما لا يعلمه إلا الله" (ابن شداد 1994، 364).

من المؤرخين المعاصرين له عز الدين ابن الأثير وهو أبو الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد الشيباني الجزري (ت 730هـ)، هذا المؤرخ وإن كان يؤخذ عليه ما قاله عن صلاح الدين نتيجة تحيزه لعائلة زنكي ظاناً أن السلطان لم يتعامل بشكل صحيح معها، وقد رد عليه العلماء والكتاب والمفكرون قديماً وحديثاً، لكنه مع ذلك لم يستطع العدول عن بيان مناقب صلاح الدين، وقال: "كان رحمه الله كريماً، حليماً، حسن الأخلاق، متواضعاً، صبوراً على ما يكره، كثير التغافل عن ذنوب أصحابه، يسمع من أحدهم ما يكره ولا يعلمه بذلك ولا يتغير عليه" (ابن الأثير 1997، 119/10).

بقفزة إلى عصرنا الحاضر، هناك عدد من الكتاب والمؤرخين والمفكرين تحدثوا صراحة عن شهامة السلطان ومواقفه الإنسانية، نأخذ نماذج فقط، منها قول المؤرخ السوري شاعر (مصطفى 2014، 422): "لقد كان صلاح الدين بتقاه، ببساطة فكره، بكرمه، بوفائه بالعهد حتى للأعداء، بمثاليته، نموذجاً خاصاً من رجال الحرب والسياسة. ومع أنه كان يدرك أن طرائقه في الحكم وفي أهداف الحرب لم تكن تتفق مع واقع عصره، فقد جاهد طويلاً لإقرارها كمبادئ لدولته. لم تكن مشكلته سياسية فحسب، ولكنها كانت خلقية أيضاً، ومع ذلك فقد استطاع في النهاية ورغم كل المعوقات أن يحقق بعضاً من الأهداف التي وضعها لنفسه، وكسب بذلك احترام الجميع من أعداء وأصدقاء، بأنه في التاريخ الإسلامي أحد رموز الجهاد البارزة".

قال محمد رجب (البيومي 1998، 173): "طُبع صلاح الدين على الحلم، وقد تجلّى ذلك في مواقف كثيرة شملت ماضي حياته، ولكن ما ظهر من حلمه بعد موقعة حطين كان مصدر الإعجاب من أعدائه قبل خصومه، وبهذه الروائع المدهشة سار له ذكر حميد بين كتاب أوروبا، حيث جعلوا يوازنون بين نبلة المشهود وحلمه المتكرر، وما يقترفه مناوئوه ممن يتزيفون بأزياء الملك، فلا يجدون أدنى شبه بين ملكٍ رحيمٍ، واتهazzi طامع".

قال محمد ناصر (علوان 1983، 75): "إن السلطان صلاح الدين قد تجاوز بند المعاهدة (مع الصليبيين) وعامل الصليبيين معاملة عطف ورحمة وإحسان، يعطي للبعثة المعتدين، والملوك المستبدّين الظالمين والصليبية الحاقدة على الإسلام والمسلمين النموذج الطيب والقُدوة الصالحة في السّماحة والعدل والعفو عند المقدرة؛ ليعرف أولئك جميعاً أن الإسلام دين الرحمة والإنسانية، لم يظهر ليشهر سيفاً على مغلوب، أو ينتقم من مستأمن، أو يريق الدّم البشري ظمناً وعدواناً". وصف قدره (قلعجي 1992، 316) صلاح الدين بأنه كان: "رجل سلم وبناء ومحبة، وليس رجل حرب وهدم وضغينة، وبعد كل معركة كان يعي أكثر فأكثر وحشية الحرب وغباءها".

3- جوانب من تعامل صلاح الدين مع غير المسلمين

1- 3 أسباب دوام الحروب بين المسلمين والصليبيين

ليس الحديث في الأسباب التي أدت إلى بداية القتال بين المسلمين والصليبيين سواء في القدس أو غيرها من المدن والأقاليم، فهذا مجال آخر كتبت فيه مقالات وألفت فيه كتب وموسوعات، ويتجاوز إطار البحث الكامن في الأسباب التي أدت إلى تجدد القتال بين المعسكرين، ممّا جعل من صلاح الدين شخصية متميزة يشار إلى إنسانيته وقدوته. وتتلخص تلك الأسباب فيما يأتي:

1-1- 3 تأمين طريق الحج والتجارة

كانت المحاولات دائماً نحو الإبقاء على أمان الطرق للتجارة؛ لأن حرية التجارة كانت شرطاً من الشروط المهمة للسلطان، ولا سيما أن الطريق بين الشام ومصر كانت محفوفة بالمخاطر، وتحتاج حراستها إلى جيش من الجند (جب 1996، 141)، وكذلك أمان طريق قوافل حجاج الطرفين، سواء في ذلك الحجاج المسلمون نحو الحرمين الشريفين أو النصارى نحو القدس وأماكنهم المقدسة، إذ راجت التجارة وازدهرت، وانسجم الفنانون والصنّاع المسيحيون وتناغموا مع أقرانهم المسلمين واليهود. وطوال القرن السابع والثامن والتاسع استمر تدفق الحجاج النصارى من الغرب إلى أماكنهم المقدسة في الشام دون أي عائق (لاندو 1977، 119-120)، وبهذا التزم المسلمون بضمان سلامة النصارى طوال حكم المسلمين باستثناء بعض الوقائع النادرة التي أملتتها

ظروف وملابس معيّنة. (هونكه 1996، 20-21). خصوصاً عند حكم الأتراك، وبقيت تلك الوقائع في إطار الفدية والضّغط النفسي كي لا يسبّبوا الضّجيج كما فعلوه سابقاً، ولم تصل إلى منعهم من الحج أو التسبّب بقتلهم أو سجنهم. (لوبون 2012، 233).

حاول صلاح الدين التمسك بهذا العهد وهذا الواقع الأمين بغية إتاحة فرصة الحجّ لمئات آلاف المسلمين والمسيحيين والتمتع بأداء واجبه الديني بأمان وحرية ودونما خوف وقلق، وانعقدت في ذلك معاهدات عدّة، ولم يحدث أن نكث صلاح الدين وعوده في ذلك؛ لأنّه كان ذا مبدأ الصّدق في القول والوفاء المطلق به في تعامل الوعود والهدن مع الأعداء أو الأصدقاء، وبقي سجلّه خالياً من نقض العهد مع الصليبيين. (جب 1996، 195) و (محمود 2010، 294).

وأحياناً كان الصليبيون يخدعون المسلمين عن طريق تغيير مساراتهم الحربية إلى التجارية هروباً من الاصطدام. ولهذا لما أراد كونراد دي مونفرا (أحد قادة الفرنجة الصليبيين الموصوف بالشجاعة واليقظة) الذهاب إلى فلسطين، اصطحب مع بعض فرسانه وهو لا يعرف شيئاً عن سورية، ومعركة حطين وفقدان الفرنجة القدس قبل ثمانية أيام، ورأى في البحر سفينة صغيرة للمسلمين، فأرسى في الميناء. وأخفى الفرنجي فرسانه، وأخبر المسلمين قسماً أنّه ينقل بضائع التجارة، وأنّه على يقين بأنّ صلاح الدين لا يعيق تجارة الأوروبيين مع رعاياه، فطلب من (الملك الأفضل) حاكم عكا ترخيصاً لبضائعه ومركبه ورجاله، لكن قبل الموافقة هبت ريح فاغتمها متّجهاً إلى مدينة صور مركز الصليبيين. (شاندور 1993، 218).

كان من غايات صلاح الدين توسيع دائرة التجارة وفسح مجال الحجّ، وهو ما آل إليه الأمر بعد انتصاراته واستقرار الأمور وهزيمة الصليبيين، وكما كتب صلاح الدين عام (1183م) أي عشر سنوات قبل وفاته: "كان أهالي جنوة وبيزة والبندقية يجلبون إلى مصر منتجات مختارة من الغرب، وخاصة الأسلحة والمعدّات الحربية"، وفي المقابل كان التجّار المسيحيون يزودون بالشبّ المطلوب من مناطق أفريقيا. والغريب أنّ هذه التجارة جوبهت بالنقد من قبل كلّ من بغداد ومقرّرات مجاميع الكنيسة (كاهن 1995، 188).

لم ينحصر هذا السّماح بالتجارة فقط، بل قدّم صلاح الدين ضمانات حرية التنقّل للمسيحيين من جميع بقاع الأرض إلى الأراضي المقدّسة لأداء فريضة الحجّ بمساعدة حجّاجهم وأمانهم على أنفسهم وأموالهم. وعهد بكنيسة القيامة إلى الأساقفة الرّوم، وسمح للبيزنطيين بحرية دخول الأراضي المقدّسة دونما خوف أو مضايقة (ديورانت 1998، 38/15) و(الصّلاي 2008، 541).

القول بأنّ صلاح الدين كان يؤيّد حرية التنقّل لحجّاج الطّرفين تقزيم لدوره الشّامخ؛ لأنّه تجاوز حدّ التأييد إلى الفرح والحراسة والحماية وتسهيل المتطلّبات، ولهذا لما تمّ الصّلح بين الطّرفين عام (1193م) وصل أوّل وفد من الحجّاج النصارى إلى مشارف القدس، وكانوا خائفين جدّاً بعد تاريخ طويل من الحرب وإراقة الدّماء والنهب والسلب، وكان في مقدّمة القافلة فريق الاستطلاع، فناموا دون إنذار القادة المسلمين باقترابهم. فحاصروهم ألفاً جنديّ مسلم في لحظة مخيفة ومتوتّرة. وعلم صلاح الدين بالأمر ولا سيّما اطّلع على نوايا بعض المسلمين بقتل القافلة ثأراً لضحاياهم، فحاول صلاح الدين تهدئة الأمور مباشرة قائلاً: "ستكون وصمة عار وخزي في جبيننا إن نقض العهد الذي أبرم بيننا وبين ملك إنكلترا بفعلنا. وسيصبح بعد ذلك صدق المسلمين محلّ ريبة إلى الأبد". فسمح لهم بالدخول آمين (رستون 2002، 449-451).

الغريب أنّ هذا التّشجيع الصّلاحي ووجه بوضع حدّ أمام تدفّق الحجّاج المسيحيين من قبل ريتشارد قائد النّصارى آنذاك بل ومنع الفرنسيين، حينما رسم لما بعد مغادرته بفرض تأشيرة رسمية لزيارة القدس تسلّم في عكا وتطلّع عليها السّلطات الإسلاميّة. لكنّ صلاح الدين لم يعط اعتباراً لذلك، بل أمر أن يأتي الحجّاج إلى حجّهم مباشرة وفورا محترمين مسرورين، ثمّ أقام مراكز لجيشه على طول الطّريق المؤدّية إلى القدس لتوفير الأمن والسّلامة، وكان يخرج لاستقبال الحجّاج النّصارى، وشجّعهم على تقبيل صليب سيّدهم الحقيقي الذي كان بحوزة المسلمين بعد معركة حطين، كما شجّعهم على زيارة جبل صهيون وزيارة مكان الجلجلة والحديقة وهي أماكن مقدّسة عند المسيحيين. واستضافهم إلى مائدته وأجرى معهم حديثاً وديّاً وأكرم ضيافتهم. وفي رسالة بعث بها إلى السّلطات المسيحيّة في عكا أكّد احترامه لهم بقوله: "عندنا هنا أناس قد أتوا من بعيد لزيارة الأماكن المقدّسة. وإنّ شرعنا ينهانا عن منعهم من ذلك" (رستون 2002، 452).

على العكس تماماً، كان المعسكر المقابل تعوّد على نقض العهود وتعريض حجّاج المسلمين وتجارهم للخطر بل والأسر والاقتتال، ومن خلال هذه المقارنة يتبيّن مدى إنسانيّة وصدق صلاح الدين، وعصبيّة الطّرف المقابل وهمجيّة.

كان في الكرك حصن منيع للصليبيين، كانوا يضايقون التجّار والحجّاج، فحاول صلاح الدين الاستيلاء عليه مرّتين (1173م و 1184م) تأمينا لطريق الحجّ والتجارة دون أن يحقّق هدفه (ابن شدّاد 1994، 108) و (شاك 2000، 307/6). ثمّ تجاوزت أطماع صاحب الكرك الصليبي أرنولد دي شاتيون إلى أكثر الأعمال إثارة وشذوذاً في سنتي (1182-1183م) وذلك برسم خطة لمهاجمة

مكة والمدينة والاستيلاء على الحرمين الشريفين أقدس أماكن المسلمين، فيبدأ بهدم الكعبة قبله المسلمين وقلع الحجر الأسود من أساسه، ثم إخراج النبي محمد (صلى الله عليه وسلم) الذي سماه (سائق الجمل).

أنشاء سيره بحرًا إلى هدفه، قام بنهب وتدمير جميع قرى المسلمين على الشاطئتين المصري والحجازي، وأحرق مدينتي تبوك وتيماء والتي اعتبرها السلطان قاعة الانتظار بالنسبة إلى المدينة، ثم توجه نحو المدينة (ديورانت 1998، 35/15). وأثار بذلك غضب العالم الإسلامي ورعبهم واكتفوا برد فعل بطيء، لكن أخًا لصالح الدين وهو الملك العادل تحرّك على رأس أتباعه من البدو حيث أدركو المغيرين الغادرين وهزموهم، وأسروا منهم من أسروا، وهرب زعيمهم (أبو شامة 2003، 214-215) و (الشامي 1991، 123).

في عام (1186م) رجعت من مصر إلى دمشق قافلة تجارية للمسلمين على الطريق القديمة عبر شرق الأردن، وقام رينو دي شاتيون بالاستيلاء عليها خلال مرورها فوق أرضه في الكرك، رافضا بذلك العهد المبرم بين المسلمين والصليبيين، وتخطى جميع حدود الاستفزاز والفظاظة، وذلك عندما أسر أصحاب القافلة، واحتج التجار الأغنياء على هذا العمل بذريعة عقد صلح بين المسلمين والصليبيين أو كما أطلق عليهم (الفرنجة)، لكن الرجل بدل الإذعان للمعاهدة أجابهم بقوله: "لينقذكم الآن محمد" (بدليسي 2006، 99) و (أبو حديد 2018، 77).

حاول صلاح الدين تدارك القضية والإبقاء على أمان الطريق، فبعث فوراً رسالة زجر إلى القائد الصليبي وأمره بإطلاق سراح الأسرى وإعادة أموالهم، وذكره بالعهد المبرم بينهما قائلاً: (أين العهود والمواثيق، أعد ما أخذته!). وكان الجواب رفض الاقتراح، وأخبر صلاح الدين أنه سيحتفظ بهم حتى يخرج ذهابهم من أبدانهم عرقاً. ومع هذا الرد القاسي المخيب، فلم يتوان صلاح الدين بالطلب من ملك المسيحيين بالقدس إصلاح الوضع إلى مجراه السلمي والأمين؛ إذ كان بينهما معاهدة صلح انعقدت قبل سنتين، فجهد ملك القدس تحية شاتيون من فعلته وتعويض الخسائر والاعتذار، لكنه رفض التنازل إلى الملك، وكان الجواب أنه من جهته لم يوقع على الهدنة والصلح قائلاً: (كما هو سيد بلاده، فكذا أنا سيد بلادي. ولا عهد بيني وبين العرب). وأعطت هذه الخباثة صلاح الدين حق الرد، فأعلم خليفة بغداد بالأمر، فتلقى منه أمر إعلان الجهاد في جميع ديار المسلمين، واعتبار أراضي الفرنجة دار حرب (قلعجي 1992، 306) و (أكبر 2009، 125).

في العام التالي أي (1187م) تكرر الأمر عندما عادت قافلة لحجاج الشام من مكة والمدينة إلى ديارها، واقتربت من الكرك، فراقبهم شاتيون وأتباعه من أعالي حصنه دون النبل منها؛ لأنها كانت محروسة بفرقة عسكرية قوية، لكن لو تأرجحت القوة بجانبه لما نجت منه القافلة (قلعجي 1992، 309).

كان تأمين طريق الحج الشغل الشاغل والدائم لدى صلاح الدين، ولهذا نجده في أضعف حالاته قدّم استعداداته للتنازل عن جزء كبير من مملكته تحصيلًا لسلام شامل ودائم تعاد من خلاله كل المنطقة الجنوبية من فلسطين إلى المملكة اللاتينية، واستثنى قلعتي الكرك والشوبك الواقعتين على طريق الحج (رستون 2002، 267).

هكذا كان غرض صلاح الدين عام (1188م) موجهاً نحو فتح طريق التجارة والحج، وذلك عندما تغلب على الصليبيين وسقطت قلعة الكرك، فبهذا الهجوم أعيدت الاتصالات بين مصر والشام -هذا من الناحية التجارية-، وبين دمشق ومكة طريق الحج من الجانب الديني، وكانوا مرغمين قبل ذلك على القيام بدورات كبرى على طرق الصحراء في الأردن تجنباً لدفع الفديات والتعرض للمضايقات. ومما يدل على هذا الهدف أن جميع أهل دمشق ممن لم يتمكنوا من أداء فريضة الحج استعدوا للذهاب إلى مكة وشهد دمشق أكبر قافلة سائرة إلى مكة لأداء الحج (الشامي 1991، 101).

2-1-3 نقض العهود

ما قيل في الفقرة السابقة كثيراً ما نتج عن نقض العهود، أي بعد إبرام عهد الصلح والأمان بين المسلمين والنصارى كان من النصارى من ينقضون العهد مع سنح أدنى فرصة للانتقام وضرب المسلمين، فتأتي بعد ذلك الحرب ويتجدد القتال. وخير مثال على ذلك ما سبق من نقض هدنة ملك القدس على يد أحد قادته وهو أرنولد دي شاتيون؛ لأن مهاجمة القافلة كانت بمثابة الضرب بالهدنة نحو الحائط (قلعجي 1992، 304).

أما صلاح الدين فقد بقي على عهده ورأى -كما سبق- أن نقض العهد بمثابة وصمة عار وخزي في جبين المسلمين وسيصبحون محل رية إلى الأبد. والدليل على تمسكه بعهده هو ثقته بأعدائه، أي بما أن صلاح الدين لا يحث عهده إذا عاهده ولو على حساب روحه، فيثق بمن يضع ثقته فيهم، ومن هذا المنطلق كثيراً ما يعرض جيشه للخطر بالسماح له بالمضي قدماً في وسط عسكر الصليبيين. فبعد إغارة شاتيون على القافلة، وهو دليل على نقض الهدنة المتفق عليها بين الطرفين، توجه السلطان إلى ريموند

وهو قائد صليبي آخر، له عهدٌ مع صلاح الدين ليس للأمان فقط بل للدفاع عنه إذا غدرَ أحدهما من طرفٍ ثالثٍ، فطلب منه صلاح الدين السماح لجيش المسلمين بالعبور عبر أراضي القائد الصليبي كي يستطلع الواقع ثم ينتقم من شاتيون، وقيل ريموند الطلب بحدود المغادرة قبل مغيب الشمس وفي اليوم نفسه، وأن يتعهد المسلمون بعدم مهاجمة مدن الإقطاعية أو قراها، وأن يرجعوا على نفس المنوال.

ذهب جيش المسلمين الاستطلاعي بهدوء وبدون إضرار كما وعد صلاح الدين، لكن فرسان الهيكل المتحمسين للقتال عدوا ذلك اختراقاً لحرمة الأراضي المقدسة. ولما استعد المسلمون للعودة فاندفع إليهم الصليبيون ووصل عددهم من الفرسان إلى (130)، ومن المشاة ما بين (300) إلى (400)، وهاجموهم، ونقضوا بذلك العهد، والنتيجة كانت لصالح المسلمين وخيبة الصليبيين، ورجع المسلمون ومروا بأراضي ريموند وقت غروب الشمس بهدوء كما وعدوا دون مسّ مدينة أو قرية، حاملين رؤوس الفرسان على رماحهم. توجد قصتان في هذه الحادثة، قصة من بقوا على عهدهم من المسلمين والصليبيين وقصة من نكثوا العهد مرتين (بول، 2023، 176).

كان صلاح الدين الأيوبي رحمه الله يغضب كثيراً من نقض العهود انطلاقاً من إيمانه بأن الالتزام بالعهد أخلاق وشرف ودين وأن نقضها خيانة وخساسة، لذا كان رد فعله القاسي وهو عدم الصفح عن ناقضي العهود ينبع من هذا الحسّ والشعور (جب، 1996، 195). ينجلي ذلك من موقفه عندما وقع اثنان من كبار قادة الصليبيين في الأسر وهما الملك غي دي لوزينيان وأرنولد دي شاتيون، وجلبا إلى حضرة السلطان، وهما متعبان، ممزقا الثياب، فلما رآهما فأكرم الملك، لكنه لم يسمح للملك أن يعطي بقيّة مائه إلى شاتيون، إذ السماح بذلك إحياء بإعطاء الأمان له، وهو ما لم يقبله صلاح الدين؛ لأن سجّله أسود بالغدر والنقض واللاأخلاقية، فهو الذي أسر القافلة الغنيّة على طريق الحجّ، وقتل التجار، ونهب أموالهم، وحاول الإغارة على مكّة والمدينة، ونقض عدّة معاهدات، وصرّح صلاح الدين بذلك حينما التفت إليه قائلاً: "اشرب، فلن تشرب ثانية!" وأردف: "كم من مرّة أقسمت على الوفاء ثم نقضت العهد؟ وكم من مرّة وقعت اتفاقاً لم تنفذه؟" فأجاب شاتيون بادياً إصراره على موقفه، وقال: "هكذا تفعل الملوك دائماً، وما فعلت أكثر ممّا فعلوا! وتابع صلاح الدين: "لو أنّك أسرّتي كما أسرّتك، يا أمير شاتيون، ماذا كنت لتفعل؟ وأجاب بصراحة: لو أعاني الله وأسرّتك، لسارعت لقطع رأسك! وقال السلطان ساخطاً: خنزير! أنت في يدي، وتجبني بهذه الصفاقة؟! عندما عُرض على السلطان مرّة ثانية، ذكره بما قاله عند أسر القافلة وطلب منهم متهكماً ("لينذكركم الآن محمد)، فقال صلاح الدين: "ها أنا أنتصر لمحمد صلى الله عليه وسلم"، ثم أتاح له فرصة أخيرة بدخول الإسلام، فأبى الرجل، وأباح دمه بيد صلاح الدين، وأعتق الملك غي، فطمأنه السلطان، وقال: "إنّ هذا تجاوز حدّه فجرى عليه ما جرى"، وتناقشا عندما قال الملك: "لم تجر عادة الملوك أن يقتلوا الملوك"، فكرر صلاح الدين قوله: "ما كان شاتيون ملكاً، وقد تجاوز الحد" (ابن شدّاد، 1994، 124) و (أكبر، 2009، 126).

كان لصلاح الدين تجربة مريرة مع نقض المواثيق وخيانة العهود لدى الصليبيين، وصار سبباً دائماً للتوترات واستتباب الاقتتال، يظهر هذا جلياً في قول السلطان حينما كان في مفاوضات مع الملك الإنجليزي ريتشارد وقال لمبعوثه: "إن كان الصلح فعلى الجميع، وإن لم يكن صلح فلا يكون من حديث الأسارى شيء". وبعد مغادرة المبعوث، التفت السلطان إلى مستشاره وقال: "متى صالحناهم لم تؤمن غائلتهم". يتبين من هذا مدى الألم الذي تجرّعه السلطان من خيانة الصليبيين (رستون، 2002، 347). كان الحق مع السلطان في عدم ثقته بالصليبيين، وهو عاش معهم، صالحهم، تعارك معهم، فلم ير منهم صدق التوايا أبداً حتّى في أحلك الأوقات، وكمثال على هذا، كان الملك العادل شقيق صلاح الدين في اتصال مع ريتشارد وهو في طريقه إلى القدس، وبعث رسالة متفائلة إلى السلطان، قال: "نوافق على تقسيم البلاد، وليحتفظ كلّ جانب بما لديه وإن كان لجهة أكثر من نصف، فما هو نصيبها العادل؟ يجب أن تعطي الجانب الآخر تنازلاً مناسباً. ستكون لنا المدينة المقدسة، وتحتفظون لكم بالسّهل الساحلي". وبعد أسبوعين أبدى ريتشارد استعداده لتسليم قلعة القدس إلى المسلمين علاوة على قبة الصخرة ذاتها والمسجد الأقصى فيما يقسم ما تبقى من المدينة المقدسة إلى نصفين بالتساوي. وتخصص البلديات الواقعة في محيط القدس بين الجانبين بالتساوي.

اللافت أنّ هذه المفاوضات وإن جنت إلى صالح الصليبيين، ورضي قادة صلاح الدين بذلك، فرسالة خاصّة من الجنوب فاجأت السلطان، ومفادها أنّ الصليبيين خرجوا من عسقلان ووصلوا إلى الداروم القلعة الأبعد في الجنوب، واعتدوا على المسلمين وقتلوا عدّة منهم، ونهبوا أموالهم، فانزعج السلطان، وقد تبين أنّ الصليبيين ومنهم ريتشارد لا يفكر بالتخلي عن المعركة (رستون، 2002، 381).

مرةً أخرى، عندما اقترب السلطان من الاستيلاء على (يافا)، قدّم صاحب (يافا) عرضاً بشروط متفق عليها بين الطرفين من تقديم السلطان ضمانات للصليبيين هي عبارة عن رهائن مهمين كجزء من اتفاقية السلام، وقبلها السلطان دون تردد وتأخير، وخرجت الرهائن. وأثناء سوق فدية الصليبيين، وقد قدّم خمسون فارساً قطعهم الذهبية وأخلي سبيلهم، لكن مع سماعهم بمجيء قوة مساندة لهم، توقفت فجأة عملية الاستسلام، وأغلق الباب، وانسحب الحماة بدروعهم إلى داخل برج القلعة. وانتهى الصلح واستلم السلطان زمام الوضع العسكري (رستون 2002، 417-418).

خرق الهدنة كان ديدن الصليبيين الدائم، وكانوا يعتدون أبداً على تخوم المناطق الخاضعة للسلطان في سوريا (بروكلمان 2001، 355). فخرق الفرنجة الهدنة سنة (1177م) وهاجموا حماه، وفشلوا في هجومهم واقتيدوا أسرى إلى السلطان. وفي الوقت نفسه حصل انتهاك آخر أمر بلدوين (Baudouin) أحد القادة الصليبيين -بإيعاز من الفرسان الهيكليين- ببناء قلعة محصنة عند (مخاضة الأحران) في تشرين الأول (جب 1996، 129).

من المشكلات العويصة التي تسببت بتوترات دائمة بين المسلمين والصليبيين هو عدم خضوع جميع القادة الصليبيين لأوامر رأس واحد متفق عليه بين الجميع، فكثيراً ما يقوم السلطان بهدنة مع طرف صليبي فيخرقها آخر لادعائه عدم انحائه لأوامر أحد، ولما وافق السلطان عام (1170م) على عقد هدنة مع بلدوين في البر والبحر على السواء، فامتنع ريمون صاحب طرابلس إشراكه كطرف موافق للهدنة، فلم يرجع إلى رشده إلا بعد سلسلة من الغارات (جب 1996، 141).

2-3 حرية التدن

في الحديث عن تأمين طريق الحج، تبين أن إحدى مميزات صلاح الدين والتي بها نال الشهرة لدى العالمين الإسلامي والغربي (المسيحي) هي تأمين حرية العبادة للجميع، فأمن الحج ذا صلة إيمانية للمسيحيين حيث كانوا يأتون من الغرب والشرق إلى الشام عابرين صعاب الجبال ووطأة السهول ومغامرة البحار. كذلك للمسلمين، فالحج في الإسلام هو الركن الخامس من أركان الإسلام الذي يجب على كل من استطاع إليه سبيلاً.

أتاح السلطان حرية العبادة وممارسة الشعائر الدينية لجميع الطوائف (المسلمين، والنصارى، واليهود)، والمميز أن الحرية الممنوحة لدى السلطان جاءت بعد الحكم الجائر للصليبيين، فالقدس اتسم دائماً بحرية التدن لجميع الطوائف منذ فتحها على يد الخليفة الثاني عمر بن الخطاب رضي الله عنه، وباستثناء عهد الحاكم بأمر الله الفاطمي القصير، تواجد المسلمون واليهود والنصارى جنباً إلى جنب داخل أسوارها، بل جعل المسلمون من القدس فضاءً محايداً، فقد كانت الطوائف الثلاثة قد عقدت نوعاً من السلام الرباني. وكان الحجاج يسعهم التعبد في أماكنهم المقدسة، كما أتيحت الفرصة للباحثين عن العلم للاقتراب من الله أكثر من خلال الدراسة، وأحياناً وصلت التحقيقات تطوراً نوعاً من الأكاديمية غير الرسمية، كان أصحاب الديانات المختلفة يتناقشون الموضوعات الإيمانية، كل في وجهة نظر دينه. لكن الصليبيين لما استولوا على القدس فدمروا هذا الانسجام، ثم أعاد السلطان صلاح الدين الأمر إلى نصابه (هويتكروفت 2013، 311 و323-324).

نتيجة للمساحة التي أتاحها السلطان للجميع كي يؤدوا عباداتهم بحرية ودونما إزعاج، قام النصارى المحليون بتدنيتهم وإقامة شعائرهم، ومعهم في ذلك بعض الصليبيين الذين انسجموا مع ثقافة الشرق وامتزجوا بأهله واستفادوا بذلك من مكاسب المسلمين وشاركوا معهم في حمل السلاح، وأدى هذا إلى انزعاج البابا إسكندر الثالث بل من أكثر ما أزعجه والذي تولّى السلطة البابوية للكاثوليك في روما من (1159-1181م). ولذلك قام عام (1179م) بإصدار مرسوم كنسي هدد فيه بالحرمة الكنسي، وقال فيه: "لقد وصلت درجة الشر والانحطاط لدى بعض الناس إلى حدود غير معقولة. فبينما ينالهم المجد لانتسابهم إلى المسيح والمسيحيين، إذا بهم يحملون السلاح إلى العرب. وعندما يفعلون ذلك بالسلاح والعُدّة الأخرى التي تستخدم ضدّ المسيحيين يعتبرونهم أندادا لهم، بل أعظم منهم شراهة وخبثاً. ولذلك فإننا نأمر بإخراج هؤلاء من سرّ الاعتراف، ونرى أنه بسبب شرورهم ينبغي أن يحرموا من الكنيسة أو يُخرجوا منها" (رستون 2002، 104).

اللافت هنا أن المسلمين استخدموا مصطلح (الصليبي) بدل (المسيحي) إشارة أن التمييز بينهما، فالأول يطلق على الغزاة الأوروبيين الذين جاؤوا من الغرب وأغاروا على العالم الإسلامي وعاثوا في الأرض الفساد وخرّبوا العباد والبلاد، بينما الثاني يطلق على أتباع الديانة المسيحية، فكانوا يفرّقون بين المسيحية والصليبية، بل بين مسيحية الشرق ومسيحية الغرب. ومن المسلمين من أغفل مصطلح (الصليبي) أيضاً؛ كي لا يختلط الأمر على الناس، وذهبوا إلى الاعتماد على المصطلح الجغرافي وهو (الفرنجة). والواقع المذكور في الفقرة السابقة شاهد على أن الغاية لم تكن محو المسيحية أو تهجير أهلها أو حرمانهم من العبادة (الدهان 1960، 23).

فيما يخص اليهود فإنهم كانوا مقبولين اجتماعيا وسياسيا، ويتمتعون بالتقدير في حدود مملكة صلاح الدين، وبعد تحرير القدس بقي السلطان على دينه وأخلاقه بالرغبة في العودة بمدينة القدس إلى أوضاعها السابقة من تكوين المجتمع المتنوع. وقد استجلب قبل ذلك عماد الدين زنكي قرابة ثلاثمائة عائلة يهودية من الرها إلى القدس عام (1144م) (رستون 2002، 142-144). وبعد استرجاع القدس دعا صلاح الدين اليهود للعودة إلى القدس والتي حرمها الصليبيون عليهم بشكل شبه كلي (أرمسترونج 1998، 489). وعندما حرر السلطان القدس وأعاد سلطة المسلمين على القدس، ولم يكن ينوي حظر سكنى اليهود والمسيحيين، فقد استمر العمل بمبدأ التعايش والاندماج القديم. وعلى هذا خير المسيحيين بين المغادرة والبقاء، فلم يجبر أحدا على الخروج وترك مكانهم المقدس، فطلب هو نفسه من بضعة آلاف من الأرمن النصارى السوريين العيش في المدينة، ودفع الجزية التي تحقق لهم الأمن، ولا سيما المسيحيون الأرثوذكس فأعفاهم عن الفدية وسلمهم الذخيرة المقدسة والوصاية على كنيسة القبر المقدس، وسمح لهم بشراء أمتعة الصليبيين. ثم قام الفقهاء وعلى رأسهم (الفقيه المعتمد والمقرب لدى السلطان ومستشاره، ضياء الدين عيسى بن محمد الهكاري) بوضع الأقليات الكاثوليكية المختلفة، وتم إعطاء الرخصة لأربعة كهنة كنيسة القيامة بالبقاء في القدس دون دفع أية جزية أو ضريبة (أبو شامة 2003، 270) و (أرمسترونج 1998، 488) و (عبدالرحيم 2019، 18). لم ينحصر منح حرية التدين في القدس فقط، وإنما شمل جميع الأماكن التي كانت تحت حكم السلطان بما فيها الأماكن التي تم استرجاعها بقوة. وكمثال على هذا، مدينة اللاذقية، كان فيها كنيسة عظيمة، نفيسة قديمة، ولما أخرجت المدينة من حكم الصليبيين، وهدأت أوضاع الحرب، عاد إلى هذه الكنيسة بالأمان القسوس. وتأسف المسلمون لما جرى للمدينة من خراب الحرب (أبو شامة 2003، 272-273).

هناك مشهد تعبيري عن التسامح الممنوح لجميع الأديان في العصر الصلاحي، وهو مشهد جامع عمرو بن العاص، والذي أعاد السلطان بناءه عام (1172م)، فإن أصحاب الأديان الإبراهيمية الثلاثة، من مختلف أصقاع المعمورة وسائر الأديان كانوا يستطيعون التجمع والصلاة الجامعة فيه أيام البؤس والحصول بتقواهم على فيضان النيل الضروري. كان المسلمون وراء علماءهم، والمسيحيون من كل مذهب، واليهود مع قرائهم وربابنتهم مجتمعين إخوة في الساحة الكبرى للمسجد قبل أن يتوجهوا لأداء الصلاة معاً بعد الوضوء (شاندور 1993، 98).

أما الصليبيون، على خلاف ذلك، فضيقوا الخناق على الجميع بمن فيهم النصارى من الأرمن والجورجيين والمقدسيين والشاميين واليهود كذلك، لأنهم عدوا أغلب المحليين هراطقة غير جديرين بالاحترام، ونهبوا كنائسهم وأعيانهم، لكن نظراً لوضعهم العدائي تجاه غير المسيحيين تدرجوا في تليين معاملتهم مع نصارى القدس. ومن أحد أسباب تغير الموقف معهم، أن القدس صار مدينة خالية تقريباً من السكان، ومن هنا كان يأمل القائد الصليبي (بلدوين الأول) في إعادة النصارى المحليين مرة أخرى إلى كنائسهم وأديرتهم في القدس، وحققت مبتغاه عام (1101م) فأعيدت مفاتيح المقبرة إلى اليونانيين، وسمح لبقية الطوائف المسيحية بالعودة إلى أضرحتهم وأديرتهم وكنائسهم في القدس. والمسلمون أيضاً كانوا محرومين من أطرهم الاجتماعية والدينية الرسمية والتقليدية (كاهن 1995، 215) و (أرمسترونج 1998، 460-461). بل لم يستثنوا أحداً من سكان القدس الأصليين المسلمين والمسيحيين واليهود من مذبحتهم أثناء الاستيلاء على القدس (لوبون 2012، 338).

أصيب اليهود (الذين لا يتجاوز عددهم الألف نسمة) بمثل ما أصيب به المسلمون من التمييز والخناق، والصليبيون كانوا حاقدين على اليهود، ولهذا أول ما دخلوا القدس جاؤوا إلى الحى اليهودي، فكانوا أول ضحاياهم، ومنعواهم من العيش داخل أسوار المدينة، وهم مع فقرهم وانعزالهم اعتبرهم الصليبيون ملاعين قلباً وقالبا (رستون 2002، 141). لكن السلطان منحهم آملاً كبيرة عندما أتى بهم إلى القدس، وسمح لهم بالعيش هناك بأعداد كبيرة. ونتيجة لهذه الحرية بدأ اليهود بالتوجه نحو القدس، وإذا بأعداد كبيرة منهم في التوافد من شمال إفريقيا عام (1198م)، وكذلك قدمت ثلاثمائة عائلة يهودية من فرنسا (أرمسترونج 1998، 490).

3-3 التعامل مع الأسرى

التعامل مع الأسرى من النقاط التي أبرزت شخصية صلاح الدين وجعله مثالا يحتذى به، وهذا لا يعني أنه لم يكن للسلطان مواقف صعبة تجاه الأسرى من القتل وغير ذلك، لكن بالعودة إلى المقارنة بين الجانبين ثم ندرة المواقف السلبية كانت رد فعل أو سناً بالسن، يمكن الإنسان للشعور بالتفاوت بين المعسكر الصليبي والمعسكر الأيوبي. نبداً تاريخياً مع الأحداث لبيان المواقف المختلفة حسب التسلسل الزمني الموّلد للأحداث.

ريجنالد دو شاتيون (Renaud de Châtillon) الحاكم الصليبي لإمارة أنطاكية، من أشد الناس كرهاً لدى المسلمين، كان قاسياً مع الجميع، وكان طموحاً غير مبالٍ بقيم وأخلاق، ولم يكن دافع مجيئه إلى الشرق عام (1147م) روحياً وإيمانياً، بل بما أنه من صغار نبلاء فرنسا، كان طامعاً للحصول على الحظ والثروة، وكدليل على قساوته احتجز بطريك أنطاكية لرفضه تمويل الحملة الصليبية على نصارى جزيرة قبرص، وجردّه من ثيابه، ثم صبغ جسده بالعسل، ونصبه في الشمس طعماً للذباب والحشرات، هذا عدا اغتصاب النساء وممارسة العنف البربري، وتشويه الأجساد ونهب وتخريب قبرص. وفي عام (1160م) حينما كان الرجل المتوحش يجوب منهمكاً في سرقة أموال المسلمين ولا سيما ماشيتهم، سقط في كمينٍ لجنود مسلمين، وألقي به في سجن قلعة حلب. بقي هناك أربع عشرة سنة دون إهانة أو سوء معاملة إلى أن أطلق سراحه عام (1176م) بعد دفع فدية قدرها اثنا عشر ألف دينار، ولو لم يكن الأسرون مسلمين لذبحوه مباشرة لسوء سجله في كراهية وتعذيب المسلمين. والغريب أنه لم يوجّه شكرًا ولا احتراماً تجاه تقديرهم له، وازدادت كراهيته لهم، وأصبح أكثر حرصاً على إيذائهم بسببٍ أو دون مسوّغ (رستون 2002، 47-50).

لم يزل شاتيون يفكر في إيصال أشد الإيذاء إلى المسلمين منذ خروجه من السجن، وبعد مضي سبع سنين على إطلاق سراحه، قام بأخبث مؤامرةٍ لهدم مكة والمدينة

وسرقة أموال الناس ونزع الحجر الأسود ونش قبر النبي صلى الله عليه وسلم، فغضب صلاح الدين من ذلك. لكن فشلت خطته في الاستيلاء على الحرمين الشريفين، وانهمز أمام جيش المسلمين هرب تاركاً وراءه أتباعه وفرسانه، فأسر بعضهم، وأخذوا إلى القاهرة، وقطعت رؤوس بعضهم. ونذر السلطان أن يقبض على رأس الجريمة، وأن يقطع رأسه بيده (الدهان 1960، 100). وهذا ما حدث بالفعل، حيث وقع هو والملك الفرنسي وقائد صليبي في معركة حطين كي دي لوزينان (Guy de Lusignan) أسيرين بأيدي المسلمين، ولما عرضا على السلطان التفت إلى الملك بوجهٍ بشوشٍ وباحترامٍ ووقارٍ وطلب منه الجلوس إلى جانبه. أما شاتيون فحق عليه الموت وهو الذي أغار على مكة والمدينة دون تحقيق الهدف، وأسر قافلة المسلمين على طريق الحج إلى مكة، (تقدم الحوار بينهما). أما الجنود الأسرى فجمعوا وسيروهم بهم باتجاه دمشق وبيعوا عبيداً. لكن استثنى من بينهم من تلطخت أياديهم بالدماء وكانوا مصممين على فعلهم ولم تنكسر إرادتهم، فلم يكونوا موضع أمان أبداً وكانوا في انتظار فرص الانتقام والغدر، وهم من فرقتي الهيكل والأستبارية وهم قلب الدفاع وقتلوا، باستثناء جيرارد دو ريدفور مقدم فرسان الهيكل، وأساء الجميع على الإطلاق، رجا أن يكون نافعا في المفاوضة (الشامي 1991، 130-131).

أسر صليبي آخر اسمه وليم أوف مونتفرا، وأبقاه صلاح الدين حياً، وبعد تحقيق الانتصار الكبير في حطين استولى على قلاع الصليبيين إلى أن وصل المسلمون إلى مدينة صور، وجدها محصنة بقيادة كونراد أوف مونتفرا ابن وليم أوف الأسير، لكن الابن كان حازماً مغامراً له تاريخ في القتل والتآمر، فأرسل السلطان إليه وفداً برسالة مفادها: (إطلاق سراح الوالد والإنعام عليه بمالٍ كثير) مقابل (تسليم المدينة مع السماح لمن يريدون المغادرة مع ما لهم). والابن بدل الموافقة، صعد الأسوار وصاح: "قطعه إرباً، فماذا يهمني؟ سأكون أول من يطلق عليه سهماً، لأنه عجوز ولا قيمة له!". والسلطان لم يكن يريد القتل للأسرى إلا في حالات ممن لا يؤمن على سراحهم، أو ارتكبوا جرائم حرب، لذا نوى تقريب الوالد من الابن، ولم ينزعج الوالد عندما قرب للأسوار، وصاح مخاطباً ابنه: "كونراد، أحرص المدينة وادفع عنها جيّداً! وقتل كونراد والده بإطلاق سهم تجاهه. ومن هنا خيم حزن على السلطان وتأثر بالمشهد، وتعجب من إقدام الصليبي على هذا الموقف، لذا قال: "هذا الرجل كافر، وبالحق القسوة". ومن هذا النص يتضح مدى تشرب قلب السلطان بالرحمة حتى مع الأعداء الحربيين، فما كان ينوي القتل لكنه قتل عمداً على يد ابنه (ماجد 1987، 123). أفصح الصليبيون بحقيقة أن جيش المسلمين لن يقتلوا الأسرى ما أمكن، فليس همهم القتل، وإنما الدعوة إلى الإسلام، ومن هذا المنطلق جاء كلام أيراكليوس بطريك القدس قبل تحريرها عندما أكد لبلالين القائد الصليبي أثناء مناقشتهم من تسليم المدينة وعدمها فقال: "فالعرب لن يقتلوهم، بل سيدفعونهم إلى ترك إيمانهم بالمسيح، وسيضيعون في عين الله". وكان الجواب من صلاح الدين عدم بقاء المجال للصالح، وصرح بأنه يهاجمهم ويقتل الرجال وبييع النساء والأطفال في السوق، لكن هذا الكلام في الحقيقة كان مجرد تهديد أثناء الظفر في القتال، لأنه في نهاية المطاف انتصر عليهم ولم يقتل الرجال بعد الحرب ولم يبيع النساء والأطفال، وقال: "سأكون رحوماً مع بني قومك". (كما سيأتي الحديث عنه في أخلاقيات الحرب). وفي المقابل تعهد الصليبيون بقتل الأسرى المسلمين وهم خمسة آلاف (عجيل 2023، 530).

الآن نأتي إلى مشهد صليبي آخر مشهد مليان بالخزي والعار والإنسانية أثناء استيلاء الصليبيين على القدس، مشهد جعل من سعدى الشاعر أن يقول: "لا يستحق أولئك أن يسموا بشراً" (لوبون 2012، 337)، ثم نقارنه بمشهد إسلامي يملؤه العز والكرامة والإنسانية والترحم أثناء استرجاع صلاح الدين القدس.

احتل الصليبيون القدس في (15 تموز 1099م) وبعد انتهاكات مشمّزة في ميدان القتال (والتي سيأتي الحديث عنها) وقع ستون ألف أسير من سكان القدس في قبضتهم وهم من المسلمين واليهود والنصارى الذين يُطلق الصليبيون عليهم (خارج النصارى)، وبعد عقد مؤتمر أجمع الصليبيون على إبادة جميعهم، وتمّ تنفيذ القرار وأجهزوا على قتلهم في ثمانية أيام، ولم يستثنوا منهم امرأة ولا ولداً ولا شيخاً (لوبون 2012، 338).

أمّا المنظر العكسي أثناء استرجاع المسلمين القدس فمختلف تماماً. لما تمّ خرق سور القدس، وكان في المدينة مسؤولان وهما البطريرك أيركليوس، وقائد الجيش باليان أوف إبلين، اجتمعت نسوة الصليبيين مع أطفالهنّ في كنيسة الذخيرة المقدسة، وذهب المسؤولان إلى السلطان للتفاوض وإيجاد حلّ سلمي، أشار المستشارون للسلطان بالانتقام، ويفهم هذا من كلامه تجاه مبعوثي أهل الصليب: "رجالي العقلاء يقولون إنّه لا يمكن تنظيف المدينة إلّا بالدمّ المسيحي"، وذكرهما بما حدث قبل ثمان وثمانين سنة: "ومستشاري يقولون إنّ عليّ أن أأخذ بنار أولئك المسلمين الذين قتلهم غودفري في الشوارع، بل وفي الكنائس والمساجد"، "لا أفعل إلّا كما فعلتم بأهله حين ملكتموه من المسلمين سنة إحدى وتسعين وأربعمائة من القتل والسبي، وجزاء السيئة بمثلها"، لكن يبدو أنّ هذه الشدة كانت تهديداً لفرض الشروط أثناء المفاوضات، وبعد مشادات كلامية أعطى السلطان كلمته إلى المفاوضين الصليبيين، وقال مخاطباً قائد الجيش الصليبي: "سأخبرك ماذا سأفعل. سأكون رحوماً مع بني قومك، وأحفظ قسّمي في الوقت نفسه. تستسلمون كأنما أخذت المدينة عنوةً. وسأتركهم يأخذون معهم ممتلكاتهم وثرواتهم. أمّا أولئك الذين يستطيعون أن يفتدوا أنفسهم فسأتركهم يذهبون مقابل مبلغ معلوم. وأمّا الذين لا يستطيعون شراء حريتهم فسيظلّون عبيداً عندنا" (ابن الأثير، 1997، 35/10) و (رستون، 2002، 126).

جاء الوقت العملي ليرى السلطان الحقيقي بين ظلم الصليبيين التاريخي والذي استمرّ معهم إلى آخر حكمهم في القدس وبين رحمة سلطان ظافر رحيم:

بعد أن تمّ الاستيلاء على القدس ودون أن يُقتل مسيحي واحد (أرمسترونج 1998، 482) طفق الصليبيون بالإجلاء، وقد استغرق ذلك قرابة أربعين يوماً. وبدأ الاتفاق بالتنفيذ حول الأسرى بين الفدية والاسترقاق، نجا بعض الصليبيين بالفرار عبر الأسوار بالجمال، وفرّ بعضهم داخل صناديق المتاع، وأخفى بعضهم أنفسهم في ملابس الجنود المسلمين. واضطرّ بعضهم إلى بيع ممتلكاتهم بأسعار بخسة رجا دفع الفدية. والغريب أنّ البطريرك أيركليوس المسؤول الأوّل على المدينة قام بنهب الكنيسة وجرد الجدران من صفائح الذهب. وبعد أن شكى مساعد السلطان على هذا الجشع لدى الكهنة بقوله: "إنّ هذه أموال وافرة، وأحوال ظاهرة تبلغ مائتي ألف دينار، والأمان على أموالهم لا أموال الكنائس والأديار، فلا تركها في أيدي هؤلاء الفجار"، أجابه صلاح الدين جواب شهيم عزيز كريم: "إذا تأولنا عليهم نسبونا إلى الغدر... فنحن نجريهم على ظاهر الأمان، ولا نتركهم يرمون أهل الإيمان بنكث الإيمان، بل يتحدثون بما أفضيناه من الإحسان".

ثم بقي عدّة ألوف بدون فدية، ويضعوا عبيداً، لكنّ السلطان لم يهدّء إلى التجارة بالبشر. وفتح قلبه لمقترحات تعتق هؤلاء ويؤدّي إلى فك قيود العبودية. ومن هنا استجابة لمناشدة البطريك أمر بإطلاق سراح خمسمائة من الأسرى الفقراء العاجزين عن دفع الفدية، وتحرّروا من العبودية. وأعطى المسيحيين الأرثوذكس عن دفع الفدية، وسمح لهم باستلام الذخيرة المقدسة. كما سمح بإطلاق سراح خمسمائة مسيحي أرمني لمجرد أنّهم أرمن. وأطلق سراح ألف آخرين؛ لأنّهم أتوا من الرّها وكانوا ضيوفاً بالمدينة. وسمح للملكة سيلا ملكة القدس وأعضاء بلاطها بمغادرة المدينة، وفسح المجال لزوجة ريجنالد بافتداء نفسها بعد مقتل زوجها. وأشفق السلطان شفقة خاصّة على النساء وكان معروفاً بشفقه تجاههنّ، فأطلق اللواتي توفّي أزواجهنّ، واللواتي كان أزواجهنّ أسرى عند المسلمين. كما أطلق سراح الأزواج بدون مقابل، وأغمر المحرّرين بهدايا كثيرة.

أهدى السلطان ألف عبد إلى شقيقه وخليفته الملك العادل، وكان على علم أنّه سيحرّرهم، وكان طلب الشقيق: "سيدي! لقد ساعدتك على فتح هذه البلاد، ودخول القدس: فهل تستطيع إعطائي ألف عبد من الفقراء؟!" ومنحه إيّاهم، وهو بدوره حرّرهم. وبقي جزء من الصليبيين عبيداً يباعون.

إعتاق السلطان لألف نصراني كان بعد منحه هديته إلى أخيه بتحرير ألف نصراني آخرين قبل ذلك، وله مقولة جميلة في ذلك عندما توجه إلى ضباطه قائلاً لهم: "أخي قدّم ضحيته، وكذلك البطريك وبالبيان، والآن وبسرور سأقدّم ضحيتي"، وكانت ضحيته الإعلان في جميع شوارع القدس أنّ كلّ المستنّين وكلّ من لا يستطيع دفع فديته فهو حرّ للمغادرة.

عندما غادر المسؤولان في آخر عربة الصليبيين، رافق جنود مسلمون المحرّرين إلى حدود الدولة الإسلامية حماية لأرواحهم وحفاظاً على أموالهم. وهكذا سلك جنود الدين سلوكاً مثالياً حينما استرجعوا القدس عام (1187م) بعيداً عن الانتقام عمّا

جری فی المكان نفسه عام (1099م) علی يد الصليبيين ضد المسلمين (أبو شامة 2003، 248) و (بول 2023، 196) و (أكبر 2009، 128).

فيما يتعلّق بالملك غي الأسير لدى السلطان، بقي في الأسر مدّة عام، وكان صلاح الدين في استعداد تامّ لإطلاق سراحه بأربعة شروط: (التخلّي عن مملكته. عدم العودة لإشهار السّلاح على المسلمين. القسم على الولاء الأبدى لمحزّره. مغادرة الشّرق الأوسط بأقرب وقت). ثمّ توّسلت الملكة سبيلا نداء شخصياً لصلاح الدين، وإثر ذلك ونتيجة لاختلاط المشاعر والمبادئ بالسياسة أطلق السلطان سراح الملك في تموز (1189م). لكنّ الملك لم يفّ بوعده وحثّه فوراً وذهب إلى صور لمواصلة أعماله العدائية ضدّ المسلمين في الشّرق الأوسط (رستون 2002، 184-185).

بعد فقدان المسلمين عكاً وقع عددٌ كبيرٌ منهم أسرى في قبضة الصليبيين برئاسة الملك الإنجليزي ريتشارد الملّقب بـ(قلب الأسد)، لم يوافق السلطان على الشّروط، لكن وبعد تفاوضٍ طويلٍ انحني أمام الأمر الواقع وخضع لشروط الملك الصليبيّ من تسليم أكثر من خمسمائة أسيرٍ مسيحيّ، ومتّي ألف بيزنطية ذهبية، وإعادة صليب الصليبوت (وهو قطعة من الخشب يدون أنّ المسيح عليه السّلام صلب عليها، وكانت ضمن الصّلبان الثلاثة التي فقدت فترة طويلة والتي صلب عليها يسوع النّاصري واللّصان، وهي ذخائر مقدّسة كانت قد اختفت عدّة قرون قبل ذلك. ويقال تمّ تمييز صليب المسيح بواسطة إنزال امرأة مريضة في سكرات الموت على كلّ من الصّلبان الخضيبّة بالدّور، وأنّها شفيت بوضعها على الصّليب الحقيقي، وبهذا تبيّن أنّه هو الصّليب الذي صلب عليه المسيح (هويتكروفت 2013، 289)، ويبقى ألفا مسلم في الأسر، وكذلك يؤخذ مائة من الأكثر ثراءً، ومن الشّخصيات الوجيهة في البلدة، كرهائن.

كان موعد تنفيذ الاتفاقية ثلاثة أشهر على أن يكون الدّفع بالأقساط. وبعد مضيّ شهرٍ وجد صلاح الدين صعوبةً في التّنفيد ولا سيّما في تكملة العدد حتّى السّتمائة. وكذلك نوعيّة من ينبغي فكّهم من الأسر، ولذا حاول صلاح الدين كسب الوقت، فقدّم عرضه على أن يكون سراحُ الأسرى المسلمين قبل بدء الفدية، والسلطان تباطأ إمّا لعدم وسعه من تكملة العدد والمبلغ أو لعدم ثقته بالملك الصليبيّ وخصوصاً أنّ تاريخهم كان حافلاً بنقض العهود، فأعلن السلطان أنّه بموجب المعاهدة يجب أن يتمّ بأنّ معاً تسليم الصليب والذهب والأسرى وإطلاق سراح قسمٍ من سكّان المدينة المسلمين المحصورين في حيٍّ واحدٍ. فذكره السلطان بما عليه فعّله، لكنّ القائد الصليبيّ تصلّب في موقفه، واشترط أن يتمّ له الدّفع أولاً، وكلام (ابن شدّاد 1994، 281) صريح في ذلك: "فأى السلطان ذلك لعلمه أنّهم إن تسلّموا المال والصليب والأسرى وأصحابنا عندهم لا يؤمن غدرهم، ويكون وهن الإسلام عند ذلك وهناً عظيماً، لا يكاد ينجبر"، وتحقّقت رغبة صلاح الدين. ومن هنا جاء تهديد الصليبيّ وأظهر ما كان أبطن بإعدام أكثر (2700) مسلمٍ أسيرٍ في حوزته إن لم يستلم أمواله وصليبه ورجاله في الحال، وبعد أيّام نفّذ تهديده حينما أقدم في (20 آب 1191م) على قتلهم جميعاً إثر إخراجهم رجالاً ونساء عراة موثّقين بالحبّال، وكان قد صالحهم، وتسلم البلد منهم على أن يكونوا أمّنين على نفوسهم على كلّ حال (عزام 2013، 233-238).

بعد يومين من هذه المجزرة، كان الجيش الصليبيّ في الطّريق حينما وقعت مناوشاتٌ طفيفة مع سرايا صغيرة لجنود المسلمين، وخلال هذه العمليّة، وقع نبيل كونتي هنغاري أسيراً عند المسلمين، فعرضَ على السلطان، وأخذ منه بعض المعلومات وأمر بقتله دون التّمثيل به ولم يسمح بالعقوبة بالمثل (رستون 2002، 294). والقتل هو آخر ما كان يلجأ إليه السلطان، وكان في حالاتٍ حرجية وفي حقّ أناسٍ معيّنين ليس بسبب أسرهم فقط، بل لخيانتهم وارتكابهم جرائم حرب غير مغتفرة. ومن هذا المنطلق نجد العدد الكبير للأسرى حينما كانوا يقعون في الأسر تمّ الإبقاء عليهم غالباً للتّبادل مع أسرى المسلمين، وأحياناً يباعون عبيداً مثلما حصل بعد سقوط قلعة حبس جلدان المشرفة لبحيرة طبرية، ولدى عودة السلطان من مصر إلى دمشق جرّ وراءه ألف أسيرٍ بيعوا في سوق النّخاسة (شاندور 1993، 162).

تعامّل صلاح الدين مع الأسرى لم يضيق في القتل أو السّراح أو الاسترقاق، بل كان يخالطهم أثناء تواجدهم في السّجن ويحاكيهم دون خوف وبحريّة كاملة (رستون 2002، 364).

3-4 المفاوضات والصّلح

ميزة أخرى لتصوير صلاح الدين بطلاً تاريخياً إنسانياً متميّزاً ولا سيّما بين أقرانه من شتّى الديانات في عصره، هي روح المفاوضات والصّلح. وفي هذه الفقرة نقف وقفة مقارنة بين روحه التّفاوضية والصّليحية ومدى صدقه في خطواته، ثمّ تأتي المقارنة بالحديث في نفس الرّوح من الطّرف المقابل أثناء المفاوضات والصّلح.

هناك مفاوضات عديدة جرت بين الفريقين مع شروط كثيرة واتفاقيات جلية، منها اتفاق السلطان مع ريموند كونت طرابلس، اتفق الطرفان على عهد السلم والمساعدة والتعاون، ولاسيما كان الموسم قحطاً وجفافاً، وزوّده صلاح الدين بالماء والطعام، حتى وصل الأمر بالصليبيين أن يشكّوا في مدى صدق ريموند معهم، أو بالأحرى أنّه خان دينه وقومه بمساعدة السلطان. ومن المسلمين من رأى فيه نفاقاً وخيانة بإظهاره الإسلام وإضماره نقضه والمؤامرة. وحديث البحث هنا في مدى صرامة بعض الاتفاقيات. وأقيمت علاقات قويّة بين الطرفين بعدما بعث الصليبي وفده إلى السلطان مبدياً سروره ببناء مثل هذه العلاقة. واستقبل السلطان الخطوة، ووعده الصليبي بالمساعدة والتأييد في مسعاه ليكون سيّداً مطلقاً للفرنجية. وكعلامة على صدقه في وعده السابق، أطلق السلطان سراح عدد من الفرسان الطرابلسيين الواقعين في قبضته (شاندور 1993، 213-214) و (قلعجي 1992، 320).

بعد معركة حطين دخل السلطان في المفاوضات مع أهل طبرية على تسليم طبرية والسماح لزوجته ريموند الثالث بالخروج سالمة مع متاعها وحاشيتها، وأن تسحب إلى ولايات زوجها. ونفذ السلطان وعده وأصبحها قوة من الفرسان حفاظاً لها من رشاش أيّة إهانة خلال رحلتها على يد البدو، ودخل القلعة في (7 تموز 1187م).

في اليوم التالي وصل عكا ودخل في المفاوضات مع جوسلان الثالث دي كورتناي حاكم عكا، وبعد يوم آخر دخل المدينة. وتم تطبيق بنود الاتفاق وهي إعطاء الحرية للسكان في اختيار البقاء أو المغادرة مع الأمان الكامل في الحالى. ثم أطلق سراح الأسرى المسلمين هم أربعة آلاف، ثم أقيمت مراكز على الأبواب وفي الساحات العامة لمنع أيّة فوضى وأيّ نهب. صمدت مدينة بيروت في وجه هجوم صلاح الدين ستة أيام، ثم جرى التفاوض على أن يتم تسليم المدينة تسليمًا مشرفاً، وحصلوا عليه (شاندور 1993، 213-216).

اقترب جيش المسلمين من مدينة صور، وأرسل السلطان وفداً إلى حاكمها وأنذره بالتسليم، وبعد رفض التسليم بدأت الهجمات والهجمات المضادة بالتوالي، إلى أن بدأت مفاوضات جديدة، قدّم السلطان فيها عرضاً مفادّه: على الصليبيين دفع مفاتيح المدينة، ولهم حرية ملك القدس الأسير لدى صلاح الدين وباروناته الرئيسيين وتحريرهم من نار الاستعباد، فقبلوا عرض التسليم بشروط، وهي: إعطاء هدنة أربعين يوماً لتنظيم أمورهم، ثم قيادتهم وأمواهم إلى مكان آمن، والحرص على مائة عائلة تريد البقاء في المدينة، وتدفع عنها كلّ إهانة أو عنف، والشروط الأخير إطلاق سراح الملك وعشرين من السجناء على اختيارهم. فقبل السلطان الشروط لكنه أجل موعد سراح الأسرى الأربعين إلى الربيع القادم (شاندور 1993، 220-221).

بعد مرور شهرين ونصف على معركة حطين وفي (20 أيلول 1187) ظهر السلطان بجيشه أمام القدس، فافتحم أسوار المدينة وبدأ بطلب من السلطان التفاوض على الاستسلام بدل الاقتتال وأخذ المدينة عنوة، ووعد بعدم إرهاب المدينة بالضرائب، والاكتفاء بمبلغ رمزي مقداره ثلاثون ألف قطعة ذهبية، وعدم مساس حقوق المسيحيين الذين يفضلون البقاء في القدس، لكن القادة رفضوا الاقتراح وحاولوا تمديد المفاوضات والاحتياال على صلاح الدين آملين وصول أسطول جنوى معه جنود وعتاد وقاذفات حجارة. لذا ردّوا على السلطان بالقول: "لا يمكننا أن نسلّمك مدينة مات فيها ربنا، كما ليس بمستطاعنا أن نبيعك إيّاها". فشلت المفاوضات وأجابهم صلاح الدين بردّ ناريّ قائلاً: "ستلعنون عنادكم وستستجدون رحمتي، وسأدخل القدس خلال أيام معدودة، ولا أدري حينذاك كيف سأمنع جنودي المنتصرين من أن يعرضوا على السيف الفرنجة الناجين من الموت، كما فعلتم أنتم بالمسلمين حينما دخلتم القدس سنة (492 للهجرة). أنذكرون أنكم ذبحتم سبعين ألفاً من المسلمين في المسجد الأقصى؟".

بعد مدّة من الاقتتال استأنفت المفاوضات، وكان باليان القائد الصليبي في القدس يرأس الوفد الصليبي، وكان السلطان في استقبالهم ولأمهم على عدم رغبتهم في التفاوض حقناً لدماء المحاربين، ثم هددهم بأن الجنود المسلمين سيستولون على المدينة ويذبحونكم كما ذبحتم المسلمين أول مرة. فعرض باليان مائة ألف دينار باسم السكان، وهدد السلطان بأنهم لن يستسلموا وسيقاتلون إلى آخر الرّمق ويخربون المدينة ويهدمون مساجد المسلمين ويدمرون الأقصى. أمّا فيما يتعلق بنسائهم وأطفالهم فأوضح بأنهم سيقتلونهم بأنفسهم.

كان طلب صلاح الدين الدخول بالأمان، وتقديم الضمان على أرواحهم وأمواهم واختيارهم بين البقاء والمغادرة، لكن صورة المدينة المهذبة على لسان قادة الصليب مدينة مدمرة كمدينة أشباح حتى الأطفال والرضع سيقتلون، هذه الصورة هزت روح السلطان وإن كان الضحية أولاد أهل الصليب، فطلب من الوفد المفاوضات أن يعودوا غداً حتى يستشير مع الفقهاء وخصوصاً أنّه أقسم على دخول القدس شاعراً سيفه، وعليه أن لا يرضى بالاستسلام السلمي. لكنّه ارتضى نفسياً حينما أفتى الفقهاء بعدم حنث قسمه إذا استسلم الفرنجة بلا شروط، وهذا تساوى مع رغبته الخفية في السلم وعدم إراقة الدماء وتجنب القدس مآسي الحرب؛

فكان ميّلاً إلى السلم ولم يكن قاسياً. اتفق مع الحاكم الصليبي على افتداء الفرنجة حرّيتهم بالشروط التالية: (دفع الرجال عشرة دنانير، والنساء خمسة دنانير، والأطفال دنانيرين، ودفع ثلاثين ألف دينار عن العشرين ألفاً من المدممين العاجزين عن فكاك رقابهم)، وفي (2 تشرين الأول 1187م) تسلّم صلاح الدين قلعة القدس، وقد تقدّم في الحديث عن تعامل السلطان مع الأسرى أنّ صلاح الدين حتّى عفى عن أكثرهم كلياً فأطلق سراحهم دون مقابل (أبو شامة 2003، 246) و (الشامي 1991، 137-138). كان صلاح الدين راعياً في السلم والصّح وعدم إراقة الدماء في كلّ وقتٍ حتّى أثناء الحرب، وبتعبير (ابن شدّاد 1994، 140): "متى طُلب منه الأمان لا يبخل به، رفقاً"، وربما استغلّ أعداؤه هذه الرّوح الشّغوفة بالسلم والحفاظ على أرواح النّاس وكرامتهم، واستطاعوا أحياناً إيقاف الحرب في حرّها وشدّتها. من أمثلة ذلك ما حدث عندما حاصر السلطان دريساك التي تشرف قلعتها على طريق القوافل الممتدّة من حلب، وفي (16 أيلول 1188م) سقطت دريساك بأيدي المسلمين. وبعد عشرة أيّامٍ توجّهوا إلى حصن غراس للهيكلين في منتصف الطريق بين أنطاكية وأسكندرون. أراد صلاح الدين إدخال الرّعب في قلوبهم أملاً في الاستسلام دون الدّماء، أرسل عدداً من المماليك زرعوا الموت حتّى أبواب أنطاكية. أتت المحاولة ثمارها فطلب الكونت بوهموند المرعوب من الهزائم المتتالية هدنةً، وفي المدينة بطريك مساهم معه في الحكم، هو أيضاً شاطرته فكرة الهدنة، وحاول بدوره التّفاوض مع صلاح الدين، وفي نيّته أولاً إنقاذ ما يمكن إنقاذه، ثانياً إعادة تنظيم الجنود والتّحصينات، وثالثاً انتظار وصول المساعدات من الممالك الفرنجية في الغرب. فلبّى صلاح الدين طلبهم وعامل المبعوثين معاملة حسنة، وشرعوا في المفاوضات، ومنحهم هدنة مدّتها سبعة أشهر (شاندور 1993، 249).

في عام (1188م) أقدم إمبراطور الأمبراطورية المقدّسة فريديك باربروس على قيادة حملةٍ صليبيّةٍ جديدةٍ صوب الأراضي المقدّسة. بعث إلى صلاح الدين برسالة طالبه فيها بتسليم جميع الأراضي الفرنجية التي استرجعها المسلمون، ولمّا أخذ جواب السلطان بالرّفض فأعلن الحرب ضده، ومن خلال المقارنة بين الرّسالتين يظهر الفرق الكبير بينهما ولا سيّما أنّهما لم يكونا في ميدان الحرب كي يتحدّثا بلغتها.

لسان القائد الجرمانى كان امتداحاً لنفسه شخصياً، وتصغيراً لسلطان المسلمين، اتّهمه بتدنيس الأرض المقدّسة، وتوعّده بالمعاقبة والانتقام: "من فريديك إمبراطور الجرمانيين الدّائم العظمة المنتصر الأفخم على الأعداء. إلى صلاح الدين زعيم المسلمين، بما أنّك دنست أرضنا المقدّسة، فمن اهتمامنا الإمبراطوري وواجبنا أن نعاقب مثل هذه القحّة... ونعلمك أنّه ما لم تجد الأراضي التي هي فرنجية فسنسير إليك لنجرب ببركة الصّليب حظّ السّلاح معك".

كان السلطان آنذاك في الاستعداد للمسير نحو تحرير المدن الثلاث (صور وطرابلس وأنطاكية) فنلقّى الرّسالة بريّة، وشكّ في صحتها، وقرأها بهدوء، ثمّ ردّ على مضمون الرّسالة، قال في مستهلّها: "إلى فريديك العظيم، صديقنا المخلص، ملك الألمان. ثمّ حمد الله وصلى على نبيّه الأكرم، وبعد ذلك، ردّ على تهديد الإمبراطور، وخيره بين السلم مع الحقوق رغم كونهم غزاةً محتلين حيث سمّى الأراضي بالفرنجية وليست نصرانيّة، ووعيده في الحرب بالهزيمة: "إذا أردت الحرب، وإذا كتب الله لك الهزيمة في لوحه المحفوظ فتقدّم وسنسير للقائك، أمّا إذا أردت السلم، فمُرّ حكام تلك المدن الثلاث بفتح أبوابها لنا، وعلى أساس هذا الشرط نعيد إليكم صليبكم ونحرّر أسراكم ونسمح لأحد قسّسكم أن يقيم في كنيسة القيامة، ونعيد إليكم أديرتكم، ونحسن إلى رجال دينكم، ونسمح لحجاجكم بزيارة المدينة المقدّسة، ونحافظ وإيّاكم على سلمٍ لا يعكّر".

بعد مغادرة المبعوث، أدار السلطان حكمة دبلوماسية أثمرت أعظم نجاحٍ دبلوماسيٍّ في حياته؛ إذ وقّع معاهدة التّحالف مع إسحاق لانج الإمبراطور البيزنطي والمسيحي العريق الذي بفضل انضمام بيزنطة إلى المسلمين، وجاء انحياز البيزنطي نحو صلاح الدين لحماية الإمبراطورية نتيجة خوفه من قوّة باربروس. وتعهّد لانج (بالتنازل عن إحدى أشهر كنائس بيزنطية لتحويلها إلى الجامع. واستنزاف مؤخّرة جيش باربروس. وقطع الدّروب. وإلجاء باربروس إلى مساومات غير منتهية). أراد صلاح الدين تحويل التّحالف من مجرد المظاهر، فنصّ في المعاهدة على: (العهد بكنيسة القيامة إلى الأساقفة الرّوم. السّماح للبيزنطيين بحريّة دخول الأراضي المقدّسة). وكثّأيد على صدقه في المعاهدة، أرسل السلطان سفارةً عليّة إلى القسطنطينيّة: (أمير، ومؤدّن، وقاضٍ، وعدد من الفقهاء) مع هدايا شرعيّة: (نسخة مزخرفة من القرآن الكريم)، وتمّ الاحتفال بهذا اليوم (ابن شدّاد 1994، 205) و (شاندور 1993، 259-265).

في محاولة أخرى للاستيلاء على حصن بوفور (شقيف أرنون) اقترب السلطان من الحصن عام (1189م)، لكنّ رغبته مع الاسترجاع دون إراقة الدماء، وحاصره السلطان من كلّ جهة. وفي الوقت نفسه جاء رينو دي ساجيت أحد قادة الصّليب إلى صلاح الدين مبدياً رغبته في الإسلام، وكان مطّلعاً على الثقافة الإسلاميّة واللغة العربيّة، وكان يعرف السلطان جيّداً من إكرام الضيوف وكرامته

الدِّماء والبغضاء ومحبة السِّلْم والصلح، فطلب منه تخصيص قصر منعزل للعيش فيه مع عائلته بعدما يأتي بهم من قصر الصليبيين وأراد التجرد عن الدنيا والانشغال بالقرآن، لكنَّ السلطان وعده بقصر دمشق، وبالمقابل يسلم قصر بوفور دون الاقتتال، وطلب مهلة تسعة أشهر حتى يجذب عائلته من صور دون أن يشعر به الصليبيون، لكن شعر المسلمون أنَّ الرجل ينوي شرًا ويريد إرجاء الهجوم على الحصن حتى وصول إمدادات الغرب، فهو تبادل نفس الشعور تجاه المسلمين، ومن هنا طلب للمرة الثانية السماح بالذهاب إلى الحصن لجلب العائلة، فلم يسمح له السلطان بالذهاب منفردًا، ولما اقترب مع ضابط مسلم عيّنه السلطان لمصاحبة الرجل، فصاح بأعلى صوته وحثَّ الجيش الصليبي لمقاومة المسلمين وعدم الاستسلام وبشَّرههم باقترب المدد من الغرب. فلم يستطع الهروب من أيدي المسلمين وقيدَ أمام صلاح الدين، وسيق إلى دمشق سيرًا على الأقدام، لكنَّه استطاع تأجيل هجوم السلطان لمدة ثلاثة أشهر، مستغلًا تسامح السلطان وطبيعته السلمية وحبه للحفاظ على أرواح الناس (ابن شداد 1994، 152-154) و (بدليسي 2006، 104-105).

في مشهدٍ منفصلٍ وقَّعَ بيد المسلمين صقرٌ لفيليب أوغست مسيئة القائد الصليبي أمام عكا عام (1191م) فرفض السلطان استرداده لقاء ألف دينار (شاندور 1993، 320). لأنَّه بمثابة دعمٍ معنويٍّ للمسلمين وبشارة بالظفر به، وكان لقدومه روعة عظيمة (ابن شداد 1994، 248).

كان بين الملك وشركائه الصليبيين خلافاتٌ حول السُّلطة، وأراد ملك فرنسا فيليب أوغست الاستيلاء على عكا دون قتال، فبدأ بالتفاوض مع حامية عكا الإسلامية لكي تستسلم له صلحًا، ورجا صلاح الدين أن يرسل إليه أحد أمرائه لمعرفة المبلغ الذي يريده السلطان مقابل عكا، لكنَّ الردَّ جاء بالرفض، وبعث صلاح السلطان رسالة شفوية قال فيها: "قل لسيدك: إنَّه إذا كان محتاجًا إليّ فليرسل أحد قواده، أمّا أنا فلا أطلب منه شيئًا، وليس لديّ أيّ مقترحٍ لأقدمه له" (شاندور 1993، 321).

كان بين فيليب أوغست ملك فرنسا وريكاردوس قلب الأسد ملك بريطانيا عداوات سلائية قديمة، لكنَّهما تصالحا أثناء مجيئهما للمشاركة في الحروب الصليبية ضدَّ المسلمين، والغريب أنَّهما مرضا معًا، وكانا في الاستعداد للاستيلاء على عكا ثمَّ توسيع عمليات القتال وصولاً إلى القدس. وبعد وصول أخبار المرض إلى السلطان بادر بحسن التَّيَّة وأمر بإرسال الفرائج والمرطبات، وتزويده يوميًا بتطورات الوضع الصحي للملكين. وطلب الملك الإنجليزي مقابلة السلطان، وأهداه صقورًا فخمة، وطلب مقابل ذلك أفرأخًا لبطعم صقوره إيَّاه، لكنَّ الملكين اتَّفقا على محاربة صلاح الدين ونبد حسن التَّوايا، وذلك بعد اتِّهام الأساقفة لهما بخيانة الصليبيين. وهكذا استؤنِف القتال (ماجد 1987، 138).

بعد مدَّة من القتال الشَّدِيد، اتَّصل كلُّ من ملك فرنسا وبريطانيا سرًّا وعلى جدَّة السلطان للتَّصالح معه، وكان قلب الأسد راغبًا بالصلح، ووعد بمجيئه شخصيًا لمقابلة صلاح الدين، وأعدَّ السلطان لذلك خيمة فخمة لاستقباله، لكنَّه لم يحضر، وبرر لذلك بإصابته بحمى خبيثة (شاندور 1993، 328).

بعد ثلاثة أعوام من حصار الصليبيين لعكا، حاول حاكمه المسلم قراقوش التَّفاوض معهم لتسليم المدينة، ولكنَّ السلطان لم يوافق على هذه المعاهدة، وأثناء مشاوره مع الأمراء استولى الفرنجة على المدينة في (1191/7/11م)، وكان للسلطان تبريراته في عدم الموافقة، من سيطرته على جميع الطُّرق وقتل خمسين ألف رجلٍ من الصليبيين أمام عكا، وكان السلطان في انتظار المدد الذي طلبه من المغرب (قهتان 2006، 191).

دخل صلاح الدين مع ريتشارد في مفاوضات أخرى حول تبادل الأسرى ودفع الفدية مقابل عوائل المسلمين المحاصرين في عكا عام (1191م) لكنَّ ريتشارد لم يَفِّ بعهده وأراد الخداع ما أدَّى إلى مجزرة شنيعة في (1191/8/20م) بإعدام قرابة ثلاثة آلاف مسلم رجالا ونساءً (وقد مرَّ الحديث عنه)، فدفع صلاح الدين مال الفدية إلى أمرائه وأعاد الأسرى إلى مالكيهم القدماء، ووضع صليب الصُّلُوب في خزانته (شاندور 1993، 333).

تكرَّر القول في هذا البحث من أنَّ صلاح الدين لم يكن راغبًا في سفك الدِّماء وإفساد حياة النَّاس وتخريب الأمن والأمان، ولهذا لم يزل صدره مفتوحًا للتَّفاوض والصلح ومعاهدات السِّلَام. وفي هذا الوقت، نجد مدى رسوخ السِّلْم في قلبه؛ إذ بعد مضيَّ يومين على المذبحة الفظيعة والمروعة، زحف الجيش الصليبي نحو عمق الأراضي المقدَّسة متيقنًا أنَّه على أهبة الاستعداد لطرد المسلمين وإلحاق الهزيمة بهم، لكنَّ المسلمين كانوا يوازون الصليبيين ويستنزفونهم بسرايا صغيرة، والغريب بعد مدَّةٍ قليلةٍ على المذبحة وبعدما اتَّخذ ريتشارد موقفًا له أمام أرسوف قرب يافا، قدَّم عرضًا إلى صلاح الدين مبدئيًّا رغبته في التَّفاوض، نسي أو تناسى ما فعله في حقِّ ثلاثة آلاف من أسرى المسلمين. كان موقفًا مؤلِّمًا ومحرجًا للسلطان؛ فالجمع بين شيئين متناقضين من ألم الشَّهداء وحُبِّ السِّلْم وفي هذا الوقت القصير لم يكن سهلًا إنَّ لم يكن أصعب ما يمرُّ به الإنسان، والحقيقة في هذه الأوقات

تظهر، فأعلن صلاح الدين أنه ليس ضدّ المفاوضات شريطة أن يكون هدفها تحقيق اتفاقٍ دائمٍ بين الفريقين، وفعلاً تمتّ المقابلة بين الملك العادل (أخو السلطان ووكيله في التفاوض) وريتشارد بعد ستّة عشر يوماً من المذبحة الجائرة أي في (1191/9/5م). قدّم الملك المغرور والمتباهي شرطاً للمفاوضات ما أغضب وكيل السلطان؛ إذ اقترح الملك الصليبي المتغطرس على المسلمين إعادة مملكة القدس وعودة جيوش المسلمين إلى الحدود السورية القديمة، فانتهت المفاوضات من فورها، التي لم تكن مفاوضات بقدر ما هي إهانة وفرض شروط أبعد بكثير من الاستسلام، وفي اليوم التالي احتدّ القتال من جديد (ماجد 1987، 144) و (قه فتان 2006، 192).

مع كلّ حراك قتالٍ وُجِدَتْ محاولاتٌ تفاوضيّة رغبةً في الصلح والسلام أو مؤامرةً وخداعاً أو تحركاً ضدّ طرفٍ ثالثٍ، ومثالا على النوع الثالث من التحرك ضدّ طرفٍ ثالثٍ ما قام به القائد الفرنسي كونراد دي مونفرّا بالتّأمّر على ريتشارد عن طريق التفاوض مع صلاح الدين انتقاماً من الملك الإنجليزي لتجريد القائد الفرنسي من مناصبه بعد مغادرة ملك فرنسا من الأراضي المقدّسة صوب بلاده. فوجّه سالة صداقة إلى السلطان واعداً بالقتال ضدّ ملك إنكلترا وإعادة عكا إلى صلاح الدين، وطلب مقابل ذلك تسليمه بيروت وصيدا. وكان صلاح الدين خبيراً بمؤامرات الصليبيين وتبنيّت نواياهم السيّئة، فطلب منه أن يبادر ملك إنكلترا بالحرب. وعلم ريتشارد بخطة كونراد، وعقد معه عقد التّصالح، وقُدّم له طموحات ماديّة وسلطويّة ولا سيّما أنّهم قريبون جدّاً من أخذ القدس من صلاح الدين وما بقي بينهم وبين الأراضي المقدّسة سوى مائة كليومتر، وانسحب الفرنسي من تعهّداته مع المسلمين. وفي هذه الأثناء قدّم ريتشارد عروضاً للصلح مع صلاح الدين، وعقد لذلك اجتماعاتٍ عدّة مع الملك العادل، وثبت على شرطه الذي هو: (المطالبة بالقدس وأراضي الضّفة الغربيّة للأردن و صليب الصلבות). وحسم السلطان موقفه بقوله: "إنّ البلاد التي تطالب بها لم تكن يوماً ملككم، ولم يشأ الله أن يجعلكم تضعون فيها حجراً واحداً. لقد أغرمت عليها واتّزعتموها منّا زمن ضعف المسلمين. فالقدس ليست أقلّ قدسيّة بالنسبة إلينا ممّا هي بالنسبة إليكم. فإلى القدس كان إسرائاً نبينا محمّداً؛ ولن يكون في مقدورنا أن نتخلّى لكم عن هذه المدينة المشرّقة دون أن يلحقنا العار إلى الأبد". ثمّ استمرت المفاوضات الثنائية بين صلاح الدين وكلّ واحد منهما على حدة (ابن شدّاد 1994، 315) و (الدهان 1960، 128-130).

بمراجعة سريعة لما سبق في هذا البحث من القتال والمفاوضات يتبيّن أنّ الطرفين كانا في توترٍ دائمٍ من قتالٍ محتدمٍ وسلامٍ هشٍّ، وذلك نتيجة طبيعيتهم للواقع المفروض بين الاحتلال ومقاومته، فلا يجتمعان أبداً في سلمٍ شاملٍ دائمٍ. أمّا الحرب فواضح لأنّ كلّ واحد من الجانبين أراد الفوز على الآخر. أمّا السلم فلم يَدُم أبداً؛ لأنّ الصليبيين بنقضهم الدائم للمعاهدات أفقدوا صلاح الدين ثقته بهم، ووصل به الأمر مطلع عام (1192م) إلى القرار في إطالة ما لانهاية حالة اللاسلم واللاحرب المتأرجحة، بين المسلمين والصليبيين. وجاء هذا التّصوّر نتيجة محاولاتٍ جادّة وطويلةٍ من السلطان لإدامة السلام والأمان، لكنّ الطرف المقابل لم يترك مؤامرة إلا حاكها، واقتنص جميع الفرص لنقض العهود والتّهجّم على المسلمين. في تلك السّنة اتّفق صلاح الدين مع مركز صور للتوقيع على تسوية شاملة للنقاط الآتية: (حصول رينو دي ساجيت الوسيط بين الفريقين على مدينة صيدا والأراضي التابعة لها، وحصول الهيكلين والأسبتراريين على قلاعهم السابقة، واكتفاء مونفرّا بالمدن والأراضي التي قد ينتزعها من الفرنجة، وفي حال مساندة المسلمين لهم، فسيحصلون على الغنائم، وتبقى عسقلان على الحياد) (شاندور 1993، 356).

بعد المعاهدة بدأ الاقتتال الداخلي بين المعسكر الصليبي واغتيل منفراً، ثمّ اشتدّ قتال الصليبيين ضدّ المسلمين بقيادة الملك ريتشارد غاية إعادة احتلال القدس بعد تحريرها على يد السلطان، وبعد مقربة من القدس تيقّن الملك الإنجليزي أنّه من غير الممكن إلحاق الهزيمة بالمسلمين مادام صلاح الدين حيّاً. والمحصّلة النهائيّة بعد سنواتٍ دامية ومعارك متواصلة من الإرهاق المتبادل والاضطرار إلى التّفاهم والبحث عن مخرجٍ، عرّض ريتشارد عرضاً للمفاوضات في تموز (1192م)، وأراد بذلك الانتهاء من الحرب والعودة إلى بلاده بأسرع وقتٍ ممكنٍ، وأبلغ السلطان تعهّده من أجل سلامٍ دائمٍ بين الأمر الإسلاميّ وأمر الغرب بدالتّخلي عن مطالبته بعرش القدس، والاكتفاء بالشريط الساحلي بين يافا وأمارة أنطاكية، وعودة القدس مسيحيّة تحت حماية المسلمين، وعدم المحاولة لإعادة الاستيلاء على شبرٍ واحدٍ من أرض الجليل، والعيش بتفاهمٍ وحسن جوارٍ مع صلاح الدين)، ويطلب مقابل ذلك: (السّماح للتّصاري بالممارسة الحرّة للدين المسيحي في كنائس المدينة المقدّسة، والسّماح للحجّاج بزيارة القدس والأماكن المقدّسة دون دفع الجزية، وقبول الرهبان والقسس في كنيسة القيامة، وإقامة عشرين جندياً إنكليزيّاً في قلعة القدس). وبعد رسائل عاطفيّة متبادلة، رفض ريتشارد هدم أسوار عسقلان فانقطعت المفاوضات (ابن شدّاد 1994، 361) و (أكبر 2009، 136).

قدّم كلٌّ من صلاح الدين وريتشارد عروضاً تفاوضيّةً دون الوصول إلى نقطة مشتركة محلّ رضی الطرفین، وكانت نقطة الخلاف الأساسيّة هي عسقلان حيث طلب الملك من السلطان تعويضه ما صرف في تحصينات المدينة، ولم يقبل السلطان الشّروط، وأصرّ على عدم التّخلّي عن هذا الموقع، وتدرّج الملك في التّنازلات حتّى تخلّى أخيراً عن جميع مطالبه؛ لتأمين هذا السّلم الصّعب؛ لأنّ عينه كانت على العودة إلى بلاده وحلّ مشاكله هناك (ماجد 1987، 145).

تمّ التّوصل إلى الاتّفاق في (4 أيلول 1192م)، ووقّع على الاتّفاق باسم ملك إنكلترا كلٌّ من هنري دي شمبانية ابن أخت الملك وخليفته على مملكة السّاحل، وباليان الثّاني ديبلين وأنفروا الرّابع دي تورورن، ومن جانب المسلمين وقّع كلٌّ من الملك الأفضل والملك الظّاهر باسم صلاح الدّین سلطان سورية ومصر وما بين النّهرين واليمن، وكان الموقّع عليه وثيقة هدنة لمُدّة ثلاث سنين وثلاثة أشهر وثلاثة أيّام. وبموجبها بقي السّاحل من يافا إلى عكا تحت سلطة الفرنجة، وبقيت عسقلان محايدة، وقسمت منطقة الرّملة إلى قسمين: للفرنجة والمسلمين. والسّماح للمسيحيّين لأداء الحجّ بحريّة، وإدارة شؤون الأديرة.

انتشر الخبر السّار في المعسكرات وفي جميع مناطق حكم صلاح الدّین، وأذاع الرّسل الخبر، وفيه: (بسم الله الرّحمن الرّحيم: وبأمر صلاح الدّین، صلاح الدّنيا والدّین، تمّ الصّلح بين الفرنجة والمسلمين. وصار مسموحاً لشعوب الفريقين أن تعيش بتفاهم، وأن تسافر وتتاجر بحريّة في أراضي الفريقين). ورأى المسلمون أنّ هذا الصّلح بمثابة هبة إلهيّة، إذ توفّي السلطان في العام القادم، ولو مات أثناء الحرب لربّما كان لوفاته تداعيات أخرى سلبية على جيش المسلمين (ابن شدّاد 1994، 390) (بدليسي 2006، 97-96).

واضح من خلال المفاوضات أنّ السلطان كان راغباً في الصّلح والمفاوضات، ولم يكن ميّلاً إلى الحرب. وعلى العكس تماماً، كان الطّرف المقابل لم يبال بتعهداته وشروطه، وهذا أحد أهمّ أسباب بروز شخصيّة صلاح الدّین كنورٍ مضيئٍ في ليلٍ دامسي.

3-5 أخلاقيات الحرب

يتميّز الإنسان وتبرز شخصيته أثناء الحروب وفي أخلاق التّعامل مع الأعداء، وهذا سمة أخرى انفرد صلاح الدّین بعدد من جوانبها المختلفة، ومما يلي يتسلّط الضّوء على عددٍ من أخلاقياته أثناء القتال، ويكون التّركيز على الإيجابيات؛ لأنّها محلّ النّظر في الميدان، وعلى الخصوص عندما يتواجه الطّرفان في القتال ويستخدم العراك.

تقدّم في هذه الدّراسة عددٌ من أخلاقيات السلطان أثناء الحرب من إكرام الضّيوف وإرسال الأدوية للأعداء وتقديم الهدايا والمبادرة في الصّلح والمعاهدة وغيرها. وفيما يلي ذكر مشاهد أخرى.

أخلاقيات دخول القدس، فعلاوة على ما سلف ذكره من تعاملٍ متباينٍ بين أهل الصّليب وبين السلطان، هناك جوانب أخرى تميّز أخلاق الطّرفين. عندما دخل الصّليبيّون القدس عام (1099م) وبعد قتل عددٍ من المسلمين والمسيحيّين واليهود، شاع من بينهم أنّ المسلمين كانوا يخفون ذهباً في أجسادهم، فقاموا بشقّ وفتح جثث كثيرة من القتلى نساءً وأطفالاً ورجالاً. ثمّ أقبلوا على إحراق كنيس اليهود مع اليهود المحاصرين فيه، وشرعوا بعمليات نهب المدينة. ونهبوا مسجد عمر بن الخطّاب، ثمّ أحرقوه. ودمروا قبر إبراهيم. وبعد تسعين سنة على هذه الأخلاق السيّئة، أعاد المسلمون فتح القدس على يد السلطان صلاح الدّین، لكنّه كان ضابطاً لرغباته في الغضب والثّار وردّ الفعل والاستيعاب والعدالة، فهو إضافة إلى تعامله النّبيل في الميدان ومع الأسرى وفكّ الأسرى وتحرير العبيد (كما سبق)، كان له تعامل مغاير تماماً عن الصّليبيّين، لم يكن عنفٌ إلّا في بعض القضايا السياسيّة والرّمزيّة، ومن مستشاري السلطان منّ نوّه إلى تخريب كنيسة القيامة، وتحريف الاسم من (القيامة) إلى (القمامة)، وهدم القبة، ونش المقبرة، ثمّ حرث الأرض، وفي الأخير لا تبقى للنصارى صلة بهذا البلد، ثمّ تناقشوا حول إنهاء معادهم وأثارها، وهناك من رفض الفكرة؛ لأنّ عقيدة النّصارى متعلّقة بالأرض المقدّسة وموضع الصّليب والمقبرة، ولا يهمهم هدم الكنيسة. وتذكّروا كيف أنّ المسلمين تناقشوا الموضوع نفسه عام (1098م) قبل سقوط القدس، وكان قرارهم النّهائي إبقاء الكنيسة على حالها. لأنّ هدم كنيسة القيامة التي تعدّ أقدس مكانٍ لدى النّصارى سيُسبّب مزيداً من الكراهية والحقد. والسلطان أخبرهم قراره المقرّر قبل هذه المناقشة، وهو عدم هدم الكنيسة، وبعد دخول القدس، أُفْلِتَت الكنيسة لثلاثة أيّامٍ فقط، وسُمّح للمسيحيّين الدّخول بعد ذلك. ووجدوا تحويل مسجد قبة الصّخرة إلى كنيسة، وبسطوا الرّخام على الصّخرة، وبنوا على الصّخرة قبة صغيرة مذهّبة مع صور كثيرة لأناسٍ وحيوانات مثل الخنازير، فأمر السلطان بإصلاح ما خرّبه وأفسده الصّليبيّون، وأعادوا مسجد الصّخرة كسابقه، وأصلحو مزار إبراهيم المكان الذي نذر فيه التّضحية بولده. وأنزلوا الصّليب وأرسلوه إلى الخليفة في بغداد. ونظّفوا المسجد الأقصى حيث إنّ الصّليبيّين حوّلوه إلى مقرٍ إداريّ واصطبل للخيل، كما نظّفوا وجدّدوا محراب الجامع الذي حوّل الصّليبيّون إلى

مستراح ومكان للغائط. وأزالوا الصور والتماثيل من المسجد بما في ذلك صور الخنازير (أبو شامة 2003، 265-266) و (داجيل 1990، 247).

لم يكن صلاح الدين ذا روح انتقامية، ولهذا لم يصادر الكنائس المسيحية، بل اشتراها، ومن هذا المنحى حصل على دير وكنيسة (آنا) بأموال الدولة (أرمسترونج 1998، 487).

مثال آخر على أخلاق السلطان هو استجابته لطلب عروس، وذلك أن رينو دي شاتيون ألد أعداء المسلمين عامّة وصلاح الدين خاصة، الذي جهد للاستيلاء على الحرمين الشريفين، وإخراج جثة النبي صلى الله عليه وسلم من القبر، وبعد فشله المخزي رجع إلى الكرك، وقرّر الاحتفاء بعرس صهره أونفروا الرابع دي تورون وإيزابيل أخت ملك القدس. وحين علم صلاح الدين بالأمر وجد مناسباً لتأديبه إلى الأبد، وخصوصاً أن الصليبي كان يحتفل بالأشياء التي أخذها عنوة من التجار المسلمين، كما أن الكرك موقع ستراتيحي للتجارة، وهو بهذا ينتقم من المجرم، ويزيل عقبة مقلقة عن طريقه. وقام بضرب الحصار على قلعة الكرك، وفيها جمهور كبير من النبلاء سيّدات وسادات، والمغنيين، والمهرجين، والموسيقيين، وكل من له إسهام في التفریح والابتهاج. استطاع المسلمون فتح مدخل الحصن. في هذا الوقت أرسلت إيتينيت دي ميلي العروس الصبية شيئاً من وليمة العرس إلى صلاح الدين الذي كان يحاصر المكان، وأبلغته سلامها مع مبعوثيها مذكّرة إياه بالزمن السالف أيام طفولتها، وكيف كان يحملها بين ذراعيه وهي مع ذويها سجيّة، وتأثّر صلاح الدين بالغ الأثر بهذه الذكرى، وسأل عن البرج الذي يقيم فيه العروسان فدلّوه عليه، فأمر بالامتناع عن قصفه بأي حالٍ من الأحوال (قلعجي 1992، 305).

من مناقب صلاح الدين كيفية تعامله مع الطّاعنين في السنّ أثناء الحرب. فمثلاً لما تمّ فتح قلعة بُرُزِيّه، غنم ما فيها، وأسر جميع من كان فيها، وأحضر بين يدي السلطان صاحب القلعة، وكان شيخاً كبيراً، فأخذ هو وسبعة عشر نفرًا من أهله معاً، فمنّ عليهم، ورقّ لهم، وأرسلهم إلى صاحب أنطاكية وهو مسيحيّ أيضاً، لأنهم كانوا يتعلّقون به ومن أهله (ابن شدّاد 1994، 145).

في مشهد آخر بعد أسر عدد من الصليبيين عند جسر الداعوق في بيروت، رأى السلطان شيخاً طاعناً في السنّ أسيراً بيد المسلمين، وسأل عن بلاده وسبب مجيئه، فأجاب الشيخ بأنه جاء طمعاً للحج من بلاد بعيدة تحتاج عدّة أشهر حتّى تصل إليها، ولم يكن القتال في نيّته، فتمّ إطلاق سراحه مباشرة بأمر السلطان، وقال له: ثمّ اذهب لقضاء ما تبقى من أيام عمرك بين أهلك. وأوصل أولادك هذه العلامات على إحساني. ثمّ أغمره بهدايا وأرسله إلى معسكر الصليبيين على حصان أهدها إليه (قلعجي 1992، 377).

ومن بين الأسرى آنذاك قائد القوّات الفرنسيّة وخازنها، فأكرمهما في خيمته، ثمّ أرسلهما إلى دمشق بعد معاملتهما كضيفين. كما قيل في هذا البحث مرارا أن صلاح الدين اضطرّ إلى القتل وإن كرهه في صدره، وكدليل على ذلك، لما طلب أحد صغار أولاده السّماح له بقطع رؤوس بعض الأسرى، فأجابه السلطان: معاذ الله أن أسمح بفضاعة لا جدوى ورائها. لا أريد أن يتعود أولادي أن يتخذوا من إراقة الدّم الإنساني لعبة لهم.

وشهامة أخرى قدّمها صلاح الدين أنّه أعلم بأنّ لصوّصا كانوا ضمن جنوده دخلوا إلى خيام العدو واختطفوا طفلاً عمره ثلاثة أشهر من يدي والدته، وكان الأمر أن يُعرَضَ كُلُّ ما يؤخّذ على السلطان، ثمّ يعطيهم، كانت الأمّ التّكلى في حالة يرثى لها طول الليل لفقدتها لطفها. ولما وصل خبرها إلى ملوكهم، فقالوا (إنّ صلاح الدين رحيم القلب، وقد أدّن لنا بالخروج، فأخرجي واطلبيه منه، فإنّه يرده عليك) (شاندور 1993، 308). قال (ابن شدّاد 1994، 251-252): "فلقيته وهو راكب وأنا في خدمته، وفي خدمته خلق عظيم، فبكت بكاءً شديداً ومرغت وجهها في التراب، فسأل عن قصّتها فأخبروه، فرّق لها، ودمعت عينه، وأمر بإحضار الرضيع، فوجده قد بيع في السّوق فارتدّه، وأمر بدفع ثمنه إلى المشتري وأخذه منه. ولم يزل واقفاً حتّى أحضر الطّفل وسلّم إليها، فأخذته وبكت بكاءً شديداً، وضمّته إلى صدرها، والناس ينظرون إليها ويبكون، وأنا واقف في جملتهم، فأرضعته ساعة، ثمّ أمر بها فحملت على فرسي وألحقت بعسكرهم مع طفلها".

الملاحظ من كلام ابن شدّاد (1994، 252) أنّ الرّحمة كانت جزءاً من طبيعة السلطان؛ إذ نقل من كلامه عن ملوكهم في حقّه قوله: (إنّ صلاح الدين رحيم القلب). ودعا له في نهاية القصّة: "اللهم، إنّك خلقتة رحيماً، فارحمه رحمة واسعة من عندك يا ذا الجلال والإكرام".

3-6 أخلاق صلاح الدين

واضح من خلال من عاشوا مع صلاح الدين أو تعاملوا معه في السّلم والحرب أنّه كان له صفات أخلاقية وتعامل متميّز ودوّنت مواقف الإيجابية في المصادر، وجعل منه بطلاً تاريخياً بل وأسطورة تجاوز مراتب الأبطال، وبهذا يتضح أنّ تعامله نبغ أساساً من

أخلاقه وسلوكه في الحياة ونظرته للإنسانية وعمق فهمه لدين الإسلام، والتزامه به. وها هو عددٌ من صفاته التي زَيَّنَتْه بزينَةِ المواقف الجليّة.

كان صلاح الدين الأيوبي متعلّقًا بأخلاق الإسلام وسيرة النبي صلى الله عليه وسلم وصحابته والتّصوّف الإسلامي، وكان يمارس التّزكية على الدّوام، ومن هنا برزت منه صفات حميدة أبعدته عن الدّنيا ورغباتها وتوجّه بكلّ قواه العقليّة والجسديّة نحو الآخرة ومرضاة الله تعالى. ومن هذه الصّفات (التّقوى من تعظيمه لشعائر الله تعالى. وحسن الظّن بالله والاعتماد عليه والتدبّر. والمواظبة على التّوافل وصلاة الجماعة). وهذه الصّفات تودّي إلى نتائج مثمرة، وهي: (الاستعلاء على شهوة المال، والعدل، والحلم، والمروءة والنّبْل، والتّواضع)، وهي صفات لخصها العلماء من عبادته لرّبّه، وتعامله مع أنصاره وأعدائه (بدليسي 2006، 109)، يشهد له ابن شدّاد فيما رآه منه بنفسه، سواء فيما يتعلّق بينه وبين ربّه سبحانه وتعالى، أو بينه وبين خلقه الله تعالى، فعن الأوّل، قال (ابن شدّاد 1994، 25-30): "كان رحمه الله حسن العقيدة، كثير الذّكر لله تعالى، شديد المواظبة على الصّلاة بالجماعة، وكان يواظب على السنن والرواتب، وكان له صلوات يصلّيها إذا استيقظ بوقت في الليل، وإلا أتى بها قبل صلاة الصّبح. وأمّا الزّكاة، فإنّه مات ولم يحفظ ما تجب عليه به الزّكاة. وأمّا صدقة النّفل، فإنّها استنفذت جميع ما ملكه من الأموال. وأمّا صوم رمضان، فإنّه كان عليه منه فوائت، بسبب أمراضٍ تواترت عليه في رمضان متعدّدة، وشرع رحمه الله في قضاء تلك الفوائت بالقدس في السنّة التي توفي فيها، وكان الطّبيب يلومه وهو لا يسمع، ويقول: لا أعلم ما يكون. فكأنّه كان ملهمًا ببراءة ذمّته رحمه الله، ولم يزل حتّى قضى ما كان عليه. وأمّا الحجّ فإنّه كان عازمًا عليه وناويًا له، سيّما في العام الذي توفي فيه، فاعتاق عن ذلك بسبب ضيق الوقت، وخلو اليد عمّا يليق بأمثاله، فأخّره إلى العام المقبل، ففضى الله ما قضى. وكان يحبّ سماع القرآن العظيم، ويستقرئ حارسه في الليل وهو في برجه، الجزئين والثلاثة والأربعة وهو يسمع. وكان خاشع القلب رقيقه، غزير الدّمعة، إذا سمع القرآن يخشع قلبه، وتدمع عينه في معظم أوقاته. وكان شديد الرّغبة في سماع الحديث. ويحبّ أن يقرأ الحديث بنفسه. وكان كثير التّعظيم لشعائر دين الله. وكان حسن الظّن بالله، كثير الاعتماد عليه، عظيم الإنابة عليه".

أمّا في تعامله رحمه الله مع النّاس، فيقول عنه (ابن شدّاد 1994، 34-35): "كان رحمه الله عادلاً رؤوفاً رحيماً، ناصراً للضعيف على القوي. ويفتح الباب للمتحاكين حتّى يصل إليه كلّ أحدٍ من كبيرٍ وصغيرٍ، وعجوزٍ هرمٍ وشيخٍ كبيرٍ. وكان يجلس مع الكاتب ساعة، إمّا في الليل أو في النّهار، ويوقّع على كلّ قصّة بما يجريه الله على قلبه، ولم يردّ قاصداً أبداً، ولا منتحلاً ولا طالب حاجة، وهو مع ذلك دائم الذّكر، والمواظبة على التّلاوة، ولقد كان رؤوفاً بالرّعيّة، ناصراً للدين، وما استغاث به أحدٌ إلا وقف وسمع قضيتّه، وكشف ظلامته، واعتنى بقصّته".

ذكر هذه الصّفات الخاصّة للسّلطان والمتميّزة للدّلالة على أنّ سلوكه الإنساني كان مصدره فهمه الصّحيح للدين القويم، وتبعيّة لرسالة (الرّحمة للعالمين)، والذي يقوي حقيقة هذه الصّفات هو شهادة المعاصرين له من المسلمين وغيرهم، فهذا ابن شدّاد يحدّد حركاته وسكناته في حضره وسفره، سلمه وجهاده، يومه وليله، يحدّد لك شهامة رجلٍ عارفٍ بالله ملتزمٍ بأوامره جملةً وتفصيلاً، تصوّراً دقيقاً كأنّه واقفٌ، والحال كذلك في شهادة أعدائه والذي سبقته كلماتهم ضمن هذا البحث.

4- تعامل صلاح الدين في ميزان الإسلام

4-1 حرّية التّدين في ميزان الإسلام

من الأهداف التي سعى إليها صلاح الدين تأمين التّدين للمسلمين وغيرهم من أداء الحجّ للمسلمين إلى مكّة المكرّمة والمدينة المنورة، وللمسيحيين إلى أراضهم المقدّسة المنتشرة في الشّام، وكذلك إتاحة حرّية العبادة وممارسة الشّعائر الدّينيّة لجميع الطوائف، وليس المقصود هنا حرّية الدين، فهو موضوع آخر، وتأمين حرّية التّدين يعبر عن مدى التزام صلاح الدين بالإسلام وصدقه في ذلك؛ فموقفه إسلامي متطابق مع الإسلام نظراً وتطبيقاً، وهو مذكورٌ إجمالاً فيما يأتي:

4-1-1 حرّية التّدين في الإطار النظري

توجد نصوص كثيرة في القرآن الكريم والسّنّة النبويّة تؤكّد على السّماح لأهل الأديان في حرّية التّدين وممارسة شعائهم الدّينيّة، وفيما يأتي تصنيف بعض الآيات:

4-1-1-1 عدم الإكراه وعلاقته بحرّية التّدين

هناك آيات قرآنيّة تنهى عن إكراه النّاس على الإسلام، وعدم إجبارهم على ترك ما يدينون، وهذا في حدّ ذاته تعبير عن منحهم حرّية تديّنهم في الإطار المسموح وهو عدم التّجاوز على الآخرين، كما هو الحال لجميع الطوائف بمن فيهم المسلمون، فأبى منع

لأداء واجبات ديانتهم وأي إعاقة لمناسبتهم الخاصة إكراه على المقابل، قال تعالى: ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ﴾ [البقرة: 256]، وهذه الآية واضحة في حرية التدين؛ لأنها نزلت في أولاد الأنصار الذين تهودوا قبل الإسلام، ولما أراد النبي صلى الله عليه وسلم إجلاء بني النضير إثر خيانتهم، وفيهم هؤلاء العرب المتهودون، أراد أهلهم منعهم من الإجلاء وإكراههم على ترك اليهودية وقبول الإسلام، أجاب الأولاد: "لنذهب معهم، ولندينهم"، فنزلت الآية الكريمة، وقال الرسول صلى الله عليه وسلم: "قد خير أصحابكم، فإن اختاروكم فهم منكم، وإن اختاروهم فهم منهم" (الطبري 2001، 548/4-549).
ليس في آيات القرآن الحكيم ما يسمح بإكراه الناس على الدخول في الإسلام، والنهي باقي عن الإكراه وممتنع في كل وقت ومكان في السلم وفي الحرب، والقتال إنما هو لمن قاتلنا واعتدى علينا، كما سيتوضح أكثر فيما يأتي. (جمعة 2018، 162).

4-1-1-2 فضيلة الإحسان إلى غير المسلمين

آيات قرآنية تتعلق بالإحسان إلى غير المسلمين بتعبيرات متعددة يجمعها الإحسان إليهم، مثل (البر، القسط، الجدل بالتي هي أحسن، ...).
قال تعالى: ﴿لَا يَهْدِيكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقْتُلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ [الممتحنة: 8]. تبين الآية أن غير المسلمين منقسمون إلى المحاربين الذين يقاتلون المسلمين، ويحاولون إخراجهم من بلادهم، ويتدخلون في شؤونهم سلباً وعدواناً، فموالاتهم والبر إليهم حرام. والقسم الآخر هم على التقيض من هؤلاء، لا يريدون السوء للمؤمنين لا بالقتال ولا بالإخراج من ديارهم، وهم المسمون في الشريعة الإسلامية بأهل العهد، والمؤمنون يعاملونهم بالحسن، والتصدق عليهم، ونفعهم إن كانوا أقارب أو غير أقارب طالما أنهم لا يعتدون على المسلمين ولا يؤلبون الأعداء عليهم. (هلال، د، ت، 7178/14-7179).

الآية جاءت عامة لكل من فضل الأمان والعيش مع المسلمين دون النظر إلى دينه، ويعضده ما قيل من أنها نزلت في خزاعة القبيلة المشركة؛ لأن السّماحة بالبر والإحسان إلى المشركين المسالمين تكون لأهل الكتاب بالطريق الأولى، وهذا ما أيده إمام المفسرين الطبري رحمه الله، فيرد على القائلين بتخصيص الآية بفتة معينة أو أهل دين بعينه، والله سبحانه عم جميع أصناف الملل والأديان، ممن كانت صفته عدم قتال المسلمين، وإخراجهم من ديارهم، فلم يخص به بعضاً دون بعض (الطبري 2001، 574/22). وعندما يكون اللفظ عاماً فلا داعي إلى تخصيصه بفتة محددة، والقاعدة التفسيرية تقول: (العبرة بعموم اللفظ)، واللفظ عام (السبت، 2008، 593)، ومن هنا فالمؤمن مأمور بالقسط والقضاء بالبر والإحسان لكل المتصفين بالصفات المذكورة (القاسمي 1418هـ، 81/17).

لن يبقى معنى للبر والإحسان إلى غير المسلمين إذا منعوا من ممارسة دينهم، والقيام بشعائره بحرية ودون الإعاقة والمنع، سيما في قوله تعالى ﴿أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ﴾ يتحدث عن البر والصلة والإحسان، لا عن العدل، فهو واجب فيمن قاتل وفيمن لم يقاتل (القرطبي 1964، 59/18).

التعبير عن هذا التعامل بالفضيلة استنباط من ألفاظ القرآن ك(البر) بمعنى "التوسع في فعل الخير" (الأصفهاني 1412هـ، 114)، و(الإحسان) بمعنى الإنعام على الغير، وهو أعم من الإنعام؛ لأنه يشمل الإنعام إلى الغير والإحسان في عمله، وهو فوق العدل أيضاً؛ لأن العدل هو أن يعطي ما عليه، ويأخذ أقل مما له، والإحسان أن يعطي أكثر مما عليه، ويأخذ أقل مما له (الأصفهاني 1412هـ، 236) ولهذا تحري العدل واجب، وتحري الإحسان ندب وتطوع، وهذا يعني أن الإحسان فضيلة فوق أداء الواجب، كمن يصلي النوافل بعد الفرائض، وكمن يتصدق بعد دفع الزكاة (الحلي 1996، 412/1)، وفي نهاية الآية يحب البارئ سبحانه وتعالى الإحسان في قلوب أهل الإيمان، ويقول: ﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ هنا تأكيد التّحبيب بأداة التّوكيد والجملة الإسمية وتعميم العدل والإقسط بحذف المفعول به، أي يحب كل مقسط، فيدخل الذين يقسطون للدين خالفوهم في الدين إذا كانوا مع المخالفة محسنين معاملة لهم (ابن عاشور 1984، 153/28). وكل هذا تأكيد على فضيلة الإحسان.
أما قوله تعالى: ﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجِدْ لَهُمُ الْبَالِغَ مِنْ ضَلَالٍ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ﴾ [النحل: 125]. فيذهب إلى أبعد من هذا، ويرسم خريطة الدعوة بالحكمة والموعظة الحسنة، والمجادلة مع المخالفين باختيار أحسن الكلمات والأساليب. وأين الحسن في منعهم من التدين وممارسة شعائر دينهم، وكيف تنفذ كلمات الإسلام إلى قلوبهم وضائقهم الأرض بما رحبت في سد الأبواب عليهم بحق ممارسة العبادة والتدين.

4-1-1-3 حماية المقدسات

مما يدل على حرية التدين وممارسة العبادة لغير المسلمين حماية أماكن عبادتهم من المس بها، قال تعالى: ﴿أَذِنَ لِلَّذِينَ يُقَتِّلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ﴾ (٣٩) الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفُتِنَتْ صُومُعٌ وَبَيْعٌ وَصَلُوتٌ وَمَسْجِدٌ يُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ (٤٠) الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ وَلِلَّهِ عِشَّةُ الْأُمُورِ [الحج: 39-41].

الآية الكريمة تشريع للمؤمنين المظلومين بالجهاد في وجه الظالمين الذين ظلموا المؤمنين وأخرجوهم من ديارهم بغير حق، لكنها لن تحصر المهمة الأساسية في الدفاع عن المؤمنين، بل توجب على المؤمنين أن يدافعوا عن مقدسات جميع المواطنين، ويتيحوا لهم حرية العبادة. وسياق الآية صريح في هذا؛ لأنها عقب الحديث عن دفع المعتدين عن الأماكن المقدسة بعد السماح بالجهاد، واختتمت القضية بنصر الله تعالى إياهم. والمفسرون أطالوا الحديث في الأماكن المذكورة في الآية فالصوامع للرهبان، والبيع للنصارى، والصلوات لليهود، والمساجد للمسلمين، وقيل الصلوات مساجد الصابئين، وقيل الصلوات عامة للجميع، قال ابن عطية: والأظهر أنها قصد بها المبالغة في ذكر المتعبدات (ابن عطية 1422هـ، 125/4)، فالآية تستوجب إبقاء أهل الأديان على أماكن عبادتهم والحرية في أدائها داخلها، ولهذا قرر الإسلام حماية أماكن العبادة لغير المسلمين والدفاع عنها، ولولاها فلا معنى للدفاع عن أماكنهم.

4-1-1-4 احترام المقدسات

من الوسائل التي اتخذها الإسلام سبيلاً إلى حرية التدين وممارسة العبادة هي احترام مقدسات غير المسلمين من أنبيائهم وكتبهم المقدسة وأماكن عبادتهم، بل جعل الإيمان بأنبيائهم وكتبهم السماوية جزءاً من الإيمان بالإسلام، من ذلك قوله تعالى في الأنبياء والمرسلين: ﴿وَأَمَّا الرُّسُلُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلِكِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾ [البقرة: 285]، ومنهم من ذكرت أسماؤهم في القرآن الكريم صراحةً، كقوله تعالى: ﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَىٰ نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ وَآتَيْنَا دَاوُدَ رُجُوزًا﴾ (١٦٣) وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْنَاهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَىٰ تَكْلِيمًا [النساء: 163-164]، ومن هذا المنطلق يصلي المسلمون على جميع الأنبياء والمرسلين ويسلمون عليهم، وهكذا يعظمون التوراة الكتاب المنزل على موسى عليه السلام والإنجيل المنزل على عيسى، وكذا الزبور والصحف، كما قال تعالى: ﴿وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [يونس: 37].

استناداً إلى الآيات القرآنية والأوامر النبوية خاصة كان احترام الإسلام والمسلمين لكل مقدسات أصحاب المقدسات الدينية، ولاسيما أهل الكتاب الذي يجمعهم مصدر كتبهم المقدسة ورسالة أنبيائهم. وفي آية ينهى سبحانه وتعالى المؤمنين من الإساءة إلى الأصنام، فالمطلوب هو المناقشة العلمية والعقلية بعيدة عن الإساءة وكلمات جارحة تخرج الكلام من دائرة الدعوة إلى الإساءة والإهانة لأتباعها، قال تعالى: ﴿وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ زَيْنًا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ [الأنعام: 108]. فحينما يسب المؤمنون آلهة المشركين، فإنهم يبادلون السب في ذات الله تعالى، وقال (القرطبي 1964، 61/7): "قَالَ الْعُلَمَاءُ: حُكْمُهَا بَاقٍ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ عَلَىٰ كُلِّ حَالٍ، فَمَتَىٰ كَانَ الْكَافِرُ فِي مَنَعَةٍ وَخِيفَ أَنْ يَسَبَّ الْإِسْلَامَ أَوْ النَّبِيَّ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَوْ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، فَلَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَسَبَّ صُلْبَانَهُمْ وَلَا دِينَهُمْ وَلَا كَنَائِسَهُمْ، وَلَا يَتَعَرَّضَ إِلَىٰ مَا يُوْدِي إِلَىٰ ذَلِكَ، لِأَنَّهُ بِمَنْزِلَةِ الْبَعْثِ عَلَى الْمَعْصِيَةِ".

نتيجة للسماحة الإسلامية المبنية على الإيمان الإسلامي، تجاوز احترام الإسلام والمسلمين إلى جميع المقدسات من الأديان السماوية والوضعية، فاحترموا الخصوصيات الدينية ودور العبادة للجميع، وكان أول اتصال بين المسلمين وأديان غير اليهودية والنصرانية امتحاناً لصدق مدى ترسخ هذه العقيدة في الإسلام، وقد عالج الرسول صلى الله عليه وسلم القضية حينما أخذ الجزية منهم وإن كانوا خارج أهل الكتاب، واقتدى به الخليفة الثاني عمر بن الخطاب رضي الله عنه، فلم يأخذ منهم الجزية حتى "شهد عبد الرحمن بن عوف أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أخذها من مجوس هجر" (البخاري 1993، 1151/3، 2987). والدليل على أن المجوس ليسوا من أهل الكتاب قوله صلى الله عليه وسلم: "سئوا بهم سنة أهل الكتاب" (أنس 1985، 1/278، 42) و (الشافعي 1400هـ، 209) و (الصنعاني 2013، 170/6، 1081) و (مر. الشوكاني 1427هـ، 389/14، 3474).

صار احترام المقدسات الدينية قاعدةً إسلاميةً طبّقها المسلمون مع أهل جميع الديانات السماوية والوضعية، وعاش في عالم الإسلام وحضارته اليهود والنصارى والمجوس والبوذيين والصابئة والهندوس والإيزيديون وغيرهم، يتعبّدون في معابدهم، التي أحترمها وصانها وقّدها الإسلام والمسلمون (عمارة 2005، 10). ومن الممكن اعتبار هذا تفصيلاً لما قاله القرطبي سابقاً من أن حكم الآية باقي متى خيف سب الكافر الإسلام؛ إذ كان الإسلام في ذروة القوة مع جميع الأديان واستمرّ احترام شتى المقدسات، وبقي التعايش سالماً، وهذا يدلّ على أن ما ورد في الآية قيد واقعيّ من أن الكفار يبادلون المسلمين بالسبّ نفسه، وليس احترازاً للسماح بذلك عند عدم الخوف، لأنّ الخوف لن يزول مادامت العقائد باقية، كما أن السلم المنشود في الإسلام والأمن العامّ معرضان للخطر مع الإساءة والإهانة لمقدسات الأديان. والإسلام لم يدعُ إلى السبّ والإهانة والإساءة، ولا يليق خلق الإساءة بأصحاب دينٍ شعاره دائماً ﴿قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ﴾ [الأنبياء: 24]، و﴿وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ﴾ [القلم: 4].

نجمت خصوصية أخرى عن هذه السماحة الإسلامية تجاه المقدسات، وهي احترام الشرائع والسماح لأهلهم للتّحكيم بها فيما بينهم، قال تعالى: ﴿لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا﴾ [المائدة: 48]. أي: "أن الله جعل لكلّ ملةٍ شريعة ومنهاجاً، فالتّوراة شريعة، وللإنجيل شريعة، وللقرآن شريعة" (الطبري 2001، 493/8-494)، فالحديث عن شريعة الكتابين في ذاته احترام للمقدسات، والقرآن مهيم علىهما. ويقول عن الحكم بالتّوراة: ﴿وَكَيفَ يُحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ﴾ [المائدة: 43]. واحترام حكم التّوراة واضح في الآية، ولهذا نجد الإمام فخر الدّين الرازي عندما فسّر هذه الآية اعترض على جماعة من الحنيفة واحتجاجهم بهذه الآية على أن حكم التّوراة وشرائع من قبلنا لازم علينا ما لم ينسخ، ويضعفه بأنّه "لو كان كذلك لكان حكم التّوراة كحكم القرآن في وجوب طلب الحكم منه، لكنّ الشرع نهى عن النّظر فيها"، لكنّه مع هذا لم يخرج عن كون الآية احتراماً للتّوراة، إذ قال: "بل المراد هذا الأمر الخاصّ وهو الرّجم؛ لأنهم طلبوا الرّخصة بالتّحكيم"، ويعني هذا احترام طلبهم التّحكيم إلى التّوراة ولو كان لها الأمر خاصّة (الرازي 1420هـ، 362/11) وقال تعالى عن الإنجيل: ﴿وَلِيُحْكُمَ أَهْلَ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ﴾ [المائدة: 47]. فأمر الله سبحانه وتعالى الرهبان والقساوسة من النصارى أن يحكموا بالإنجيل لما انصرفوا فيه من أمر بنوّة المسيح لله تعالى، كما أمر اليهود بالتّوراة في أمر بنوّة عزير، والجانبان عدلا عن الحقّ وكفرا بحقيقة الكتابين. (البغوي 1997، 57/2) أو أمر النصارى "بأن يحكموا ويعملوا بما في الإنجيل من الأمور التي من جملة دليل رسالته عليه الصّلاة والسّلام، وشواهد نبوته، وما قرّرت الشريعة الشريفة من أحكامه، دون الأحكام المنسوخة" (العمادي، د، ت، 43/3).

4-1-1-5 السلم

من مقومات احترام المقدسات في الإسلام هو التّركيز على السلم وتبنيته، ووضع الحرب في خاتمة الحالات غير الطّبيعية، وهذه قضية تتعلّق بما هو الأصل في التعامل مع غير المسلمين، هل هو الحرب أو السلم، لكنّ المتتبّع إلى نصوص القرآن الكريم والسنة النبوية يجد أن الأصل هو السلم، وليس هناك نصّ يبعث على القتال ابتداءً؛ لأنّ الإذن بالقتال جاء كردّ العدوان والظلم، أمّا غير ذلك فلم يرد فيه نصّ مؤذن بالحرب؛ لأنّ الإذن غير وارد في موقع فرض الإسلام، والدّين حالة قلبية قبل كلّ شيء، ولا يمكن فرضه بالقوة، وكذلك نفى الإكراه في الدّين، وذلك في عديد من آيات الكتاب الحكيم، وفي مقدمتها قوله تعالى: ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ﴾ [البقرة: 256] (أبو زهرة، 1961، 12).

في المقابل، الآيات المؤذنة بالقتال جميعها نزلت لدفع الاعتداء والظلم والعدوان، منها قوله تعالى: ﴿أَذِنَ لِّلَّذِينَ يُقَتِّلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ﴾ [الحج: 39]. فإذا القتال جاء ردّاً على الظلم والاعتداء، ومنها قوله تعالى: ﴿لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِّن دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ (٨) إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم مِّن دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوْهُمْ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ [الممتحنة: 9-8]. نهت الآية المسلمين من البرّ إلى غير المسلمين الذين قاتلوهم وأخرجوهم بغير حقّ.

في حال الاعتداء لابدّ أن يكون القتال آخر ما يتوسّل إليه المسلمون، ومهما أمكن ردّ العدوان بالعدول عن الحرب والقتال فهو الأفضل، كما قال تعالى: ﴿وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِن صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِّلصَّابِرِينَ﴾ (١٢٦) وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ [النحل: 126-127] (أبو زهرة، 1961، 18).

بقي هنا توضيح مسألة أخلاقية ركّز عليها القرآن، وهي الالتزام بالأخلاق أثناء الحرب والقتال، مثلاً في قوله تعالى: ﴿فَمَنْ أَعَدَّىٰ عَلَيْكُمْ فَأَعْدَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا أَعْدَىٰ عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ﴾ [البقرة: 194]، أدّن الله بعقاب من يعتدي على المسلمين، لكن لم يأت الإذن مطلقاً، بل عبّ سبحانه وتعالى الإذن بأمره سبحانه المؤمنين بتقوى الله تعالى، وأمر التقوى

هنا مرتبط مباشرة بقضية رد الاعتداء، كأنه سبحانه يقول: أيها المؤمنون اتقوا الله وخافوه "في الانتصار لأنفسكم وترك الاعتداء بما لم يرخّص لكم فيه" (الآلوسي 1415هـ، 474/1).

استنبط الفقهاء من كون السلم هو الأصل في الإسلام، أن مقصود الجهاد ليس القتال أو قتل الكفار، وإنما الهداية، ولهذا اعتبروا وجوب وسائل الجهاد وجوب الوسائل لا المقاصد، إذا المقصود بالقتال إنما هو الهداية وما سواها من الشهادة، وأما قتل الكفار فليس بمقصود حتى لو أمكن الهداية بإقامة الدليل بغير جهاد كان أولى من الجهاد. وبناء على هذا، الإسلام يفضل سلوك السلم بصفة أصيلة، كلما أمكن ذلك، أما القتال فهو حالة اضطرارية بعد سد الأبواب وانغلاق الحلول (الزحيلي 1998، 89-90).

هناك آيات أخرى صريحة في تفضيل السلم في جميع الأوقات، كقوله تعالى: ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾ [آل عمران: 64]. وقوله تعالى: ﴿فَإِنْ أَعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ يُقَاتِلُوكُمْ وَمَنْ أَتَصَلَ بِهِمْ، وَالْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ وَالصَّلْحَ فَاْتَقَادُوا وَاسْتَسَلَّمُوا فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ طَرِيقًا بِالْقَتْلِ وَالْقِتَالِ (البغوي 1997، 261/2).

إذا كان السلم هو الأصل في التعايش مع الآخرين فلا بد أن ينعكس السلم على جميع جوانب الحياة، وحينما تساء المقدسات وتجرح الشعور فلا يبقى معنى للسلم، كما أن الإساءة طريقة موهمة تستغل مع أدنى فرصة لهدم البناء وتعكير صفوة السلم، ومن هنا لابد من احترام المقدسات حتى يبقى ولاء المواطنين لدولتهم مع اختلاف الديانات والمذاهب والقوميات.

4-2 حرية الدين في الإطار التطبيقي

لم تبق هذه الحقائق القرآنية حبيسة نظريات مدونة في الكتب، بل طبّقها المسلمون في واقعهم، وقد مرّت أمثلة كثيرة ضمن توضيحات الفقرة السابقة حول الآيات القرآنية، ومن أوضح الحقائق التي لا تقبل اللّف والدوران هو واقع العالم الإسلامي بدءاً من عصر الرسالة إلى أفول الخلافة الإسلامية، الذي لم يخل يوماً من الأيام من التنوع بين مختلف الأديان والمذاهب والأطراف والأقوام وكان الإسلام في ذروة القوة وله تمام السلطة، لكنه احتفظ بالتنوع وأبقى الواقع المتعايش. ووجود صراعات ونزاعات بين الطوائف لا ينفي حقيقة العالم الإسلامي، فمن طبع الإنسان أن يتصارعوا ويتنازعوا فيما بينهم ولو كانوا من قومية واحدة أو دين واحد.

علاوة على الأمثلة السابقة، حفل التاريخ الإسلامي بشواهد كثيرة حول تطبيق هذه الحقائق في حياة المسلمين، من أشهرها (صحيفة المدينة)، و(معاهدة نجران)، و(تعامل أمير المؤمنين عمر بن الخطاب مع أهل إيلياء)، و(تعامله مع غير أهل الكتاب تنفيذاً لتعليمات الرسول الأكرم صلى الله عليه وسلم من أن يسن بهم سنة أهل الكتاب). وفيما يأتي نماذج لكل واحد من الأمثلة الأربعة.

4-2-1 صحيفة المدينة

جاء في وثيقة المدينة عن الحرية الدينية للجميع: "لِلْيَهُودِ دِينُهُمْ، وَلِلْمُؤْمِنِينَ دِينُهُمْ، إِلَّا مَنْ ظَلَمَ وَاتَّعَمَرَ، فَإِنَّهُ لَا يُوتَغُ إِلَّا نَفْسَهُ وَأَهْلَ بَيْتِهِ" (أبو عبيد، د، ت، 263). وفيها ما ينص على أن الجماعة كلها مسؤولة عن محاصرة الظالم ومحاكمته: "وَأَنَّ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُتَّقِينَ عَلَى مَنْ بَغَى مِنْهُمْ، أَوْ ابْتَغَى دَسِيعَةً ظَلَمَ أَوْ إِثْمًا أَوْ عُدْوَانًا أَوْ فَسَادًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَأَنَّ أَيْدِيَهُمْ عَلَيْهِمْ جَمِيعُهُمْ وَلَوْ كَانَ وَلَدٌ أَحَدِهِمْ" (ابن زنجويه 1986، 466/2). وفيها أيضاً ما يوجب النصرة على الطرفين: "وَأَنَّ بَيْنَهُمُ النَّصْرُ عَلَى مَنْ حَارَبَ أَهْلَ هَذِهِ الصَّحِيفَةِ وَأَنَّ بَيْنَهُمُ النَّصِيحَةُ وَالنَّصْرُ لِلْمَظْلُومِ، وَأَنَّ الْمَدِينَةَ جَوْفُهَا حَرَمٌ لِأَهْلِ هَذِهِ الصَّحِيفَةِ، وَأَنَّهُ مَا كَانَ بَيْنَ أَهْلِ هَذِهِ الصَّحِيفَةِ مِنْ حَدَثٍ يُخِيفُ فَسَادَهُ فَإِنَّ أَمْرَهُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ" (أبو عبيد، د، ت، 260).

4-2-2 معاهدة نجران

عندما جاء رسل نصارى نجران إلى المدينة ليُفاوضوا النبي (صلى الله عليه وسلم) وكانوا في مسجده، كما رواه (البيهقي، دلائل النبوة ومعرفة أحوال صاحب الشريعة 1988، 382/5): "لَمَّا قَدِمَ وَقَدَّ نَجْرَانُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلُوا عَلَيْهِ مَسْجِدَهُ بَعْدَ الْعَصْرِ، فَحَاطَتْ صَلَاتُهُمْ، فَقَامُوا يُصَلُّونَ فِي مَسْجِدِهِ فَأَرَادَ النَّاسُ مَنَعَهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: دَعُوهُمْ، فَاسْتَقْبَلُوا الْمَشْرِقَ فَصَلُّوا صَلَاتَهُمْ".

ثمّ عقد معهم معاهدة ضامنة لجميع الحقوق، جاء فيها: "وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ جَوَارُ اللَّهِ وَذِمَّةُ مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ رَسُولِ اللَّهِ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَمِلَّتِهِمْ وَأَرْضِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ وَغَائِبِهِمْ وَشَاهِدِهِمْ وَبَيْعِهِمْ وَصَلَوَاتِهِمْ لَا يَغَيِّرُوا أَسْفَقًا عَنْ أَسْفَقِيَّتِهِ وَلَا رَاهِبًا عَنْ رَهْبَانِيَّتِهِ وَلَا وَاَقِفًا عَنْ وُقْفَانِيَّتِهِ وَكُلُّ مَا تَحْتَ أَيْدِيهِمْ مِنْ قَلِيلٍ أَوْ كَثِيرٍ" (ابن سعد 2001، 249/1).

4-2-3 تعامل أمير المؤمنين عمر بن الخطاب مع أهل إيلياء

قام أمير المؤمنين عمر بن الخطاب رضي الله عنه بتطبيق وصايا القرآن والسنة حينما عاهد نصارى إيلياء، "فأعطاهم أماناً لأنفسهم وأموالهم ولكنائسهم وصلبانهم وسقيمها وبريئها وسائر ملتها"، وتعهّد بحماية معابدهم وجميع مقدّساتهم بما فيها الصليب المرفوض كلياً، وذلك عندما نصّ على "أنّه لا تُسَكَنُ كنائسهم ولا تُهدَمُ، ولا يُنْقَصُ منها ولا من حيّزها ولا من صليبيهم ولا من شيء من أموالهم، ولا يُكرهون على دينهم، ولا يضارّ أحد منهم، ولا يسكن بإيلياء معهم أحد من اليهود".

في جزءٍ خاصٍّ من المعاهدة كأنك تشاهد صلاح الدين الأيوبي يحاكي الخليفة العادل عمر بن الخطاب قولاً وعملاً، وذلك حينما خير سكّان إيلياء بين البقاء مع التمتعّ بجميع حقوقهم مثل المسلمين، وبين المغادرة مع كامل ممتلكاتهم، فيقول: "فمن خرج منهم فإنه آمن على نفسه وماله حتّى يبلّغوا أمنهم. ومن أقام منهم فهو آمن، وعليه مثل ما على أهل إيلياء من الجزية. ومن أحبّ من أهل إيلياء أن يسير بنفسه وماله مع الرّوم ويخليّ بينهم وصلبهم، فإنّهم آمنون على أنفسهم وعلى بيّعتهم وصلبهم حتّى يبلّغوا أمنهم. فمن شاء منهم قعد وعليه مثل ما على أهل إيلياء من الجزية. ومن شاء سار مع الروم. ومن شاء رجع إلى أهله، فإنه لا يؤخذ منهم شيء حتّى يحصد حصادهم. وعلى ما في هذا الكتاب عهد الله وذمة رسوله وذمة الخلفاء وذمة المؤمنين، إذا أعطوا الذي عليهم من الجزية" (الطبري ١٩٦٧، 609/3).

4-2-4 التعامل مع غير أهل الكتاب

سبق الحديث عن تعامل الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه مع المجوس بالاستناد إلى تعامل الرسول مع مشركي هجر، وقد فصل القاضي (أبو يوسف 2009، 81) في حكم العجم سواء أهل الكتاب أو غيرهم، بقوله: "أَمَّا الْعَجَمُ فَتَقَبَّلُ الْجَزِيَّةَ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْهُمْ وَالْمُشْرِكِينَ وَعَبْدَةَ الْأَوْتَانِ وَالنَّيْرَانِ مِنَ الرِّجَالِ مِنْهُمْ، وَقَدْ أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجَزِيَّةَ مِنْ مَجُوسِ أَهْلِ هَجَرَ وَالْمَجُوسِ وَأَهْلِ شِرْكٍ وَلَيْسُوا بِأَهْلِ كِتَابٍ".

تأسست حرية التدين في العالم الإسلامي على هذا البناء الإسلامي الذي فتح صدره لغير المسلمين أن يعيشوا معهم في جوٍّ حرٍّ متسامح متمتعين بحرية العبادة، وكان أول صدام المسلمين مع من هم خارج دائرة اليهود والنصارى وغير العرب أول امتحان لأول تجربة في السياسة الشرعية، وقد خرج منها الخليفة الثاني عمر بن الخطاب رضي الله عنه بنجاح، وذلك عندما قبلهم مواطنين في دولة الإسلام وسنّ بهم سنة أهل الكتاب. ونتيجة لذلك وجد غير المسلمين من أهل الكتاب وغيرهم حريتهم في ممارسة عبادتهم، حتّى وصل الأمر بقائد من قادة الخليفة المعتمد بالله العبّاسي، قام بجلد إمامٍ ومؤدّنٍ لاشتراكهما في هدم معبدٍ من معابد المجوس، وبنوا بجارته مسجداً للمسلمين (النعمة 2020، 209).

كما صدر منشور من الدولة العبّاسية كتب للصّابئين عن أمير المؤمنين، أمر فيه بصياتهم وحراستهم والذبّ عن حريمهم ورفع الظلم عنهم ونحو ذلك. واعترف للمجوس بأنهم أهل ذمة، إلى جانب اليهود والنصارى، وكان لهم، كاليهود والنصارى، رئيسٌ يمثلهم في قصر الخلافة وعند الحكومة، ووقعت فتنة عظيمة بينهم وبين عامّة مسلمي شيراز، ونهبت دور المجوس، وضربوا، فسمع عضد الدولة الخبر وجمع كلّ من له أثرٌ في ذلك، وبالع في تأديبهم وزجرهم. وكانت مدينة شيراز تزيّن في أعيادهم (ميتز 2008، 76/1 و85).

هكذا بقي العالم الإسلامي متزيّناً بمختلف الأديان والمذاهب والقوميات، ولم يؤدّ جور بعض حكام المسلمين إلى زرع حقد وكراهية ينهي التعايش والتكاتف بين المسلمين وغيرهم.

4-3-1 التعامل مع الأسرى في ميزان الإسلام

سبق الحديث عن الإذن بالقتال ردّاً للعدوان والاعتداء بأوسع المعاني، وإذا جاز القتال فيجوز الأسر، وهو من تبعات القتال ونتائجه، وكان ممّا لفت انتباه الدارسين تجاه صلاح الدين في تعامله مع غير المسلمين هو تعامله الفضيل مع أسرى الحرب، والبحث هنا عن أصالة هذه الصفة في الإسلام، وذلك على شقين: أولاً: التعامل مع الأسرى وقت الأسر والسجن، وثانياً: مصير الأسرى في الإسلام.

4-3-1 التعامل مع الأسرى وقت الأسر

تأسست قاعدة عامّة في التعامل مع الأسرى، وهذه القاعدة في أصلها حديث نبويّ، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "اسْتَوْصُوا بِالْأَسَارَى خَيْرًا" (الطبراني 2006، 393/22، (977)). وانطلاقاً من هذا الحديث الشريف على المسلمين أن يتعاملوا مع الأسرى بالخير.

من التعامل الحسن مع الأسرى تقديم الحاجات الأساسية من طعامٍ وشرابٍ ومسكنٍ وكسوةٍ (جواد 2005، 27). كان النبيّ صلى الله عليه وسلم يوصي أصحابه بإطعام الأسرى وسقيهم، وقد مدح الله سبحانه وتعالى القائمين بإطعام الأسرى بقوله: ﴿وَيُطْعَمُونَ عَلَىٰ حَبِّهِ مَسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا﴾ [الإنسان: 8]. وهناك أمثلة عديدة في تعامل إطعام النبيّ صلى الله عليه وسلم الأسرى وأمره أصحابه بإطعامهم، منها ما قاله أبو عزيز أخو مصعب بن عمير: "كُنْتُ فِي رَهْطٍ مِنَ الْأَنْصَارِ حِينَ أَقْبَلُوا بِي مِنْ بَدْرٍ، فَكَانُوا إِذَا قَدَّمُوا غَدَاءَهُمْ وَعَشَاءَهُمْ خَصُّونِي بِالْخُبْزِ، وَأَكَلُوا التَّمْرَ، لَوْصِيَّةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِيَّاهُمْ بِنَا، مَا تَقَعُّ فِي يَدِ رَجُلٍ مِنْهُمْ كِسْرَةَ خُبْزٍ إِلَّا نَفَحَنِي بِهَا. قَالَ: فَاسْتَحْيَيْ فَارِدُهَا عَلَى أَحَدِهِمْ، فِيرُدُّهَا عَلَيَّ مَا يَمْسُهَا" (المعافري 1955، 209/2). ومنها، "قَالَ أَبُو الْعَاصِ بْنِ الرَّبِيعِ: كُنْتُ مَعَ رَهْطٍ مِنَ الْأَنْصَارِ جَزَاهُمْ اللَّهُ خَيْرًا، كُنَّا إِذَا نَعَشِينَا أَوْ نَعْدِينَا آتِرُونِي بِالْخُبْزِ وَأَكَلُوا التَّمْرَ، وَالْخُبْزَ مَعَهُمْ قَلِيلٌ وَالتَّمْرَ زَادَهُمْ، حَتَّىٰ إِنْ الرَّجُلَ تَقَعُّ فِي يَدِهِ الْكِسْرَةُ فَيَدْفَعُهَا إِلَيَّ" (الواقدي 1989، 119/1).

من التعامل الحسن أيضاً كسوة الأسرى. فإنّ من حقّ الأسير في الإسلام كِسْوَتُهُ، ولا يعقل أنّ الإسلام يهدر كرامة الإنسان بتركه عاري البدن، وهذا مخالفٌ للطبائع السليمة، كما أنّه مخالفٌ للشريعة الإسلامية التي حرّمت النّظر إلى العورات (الزحيلي 1998، 413). ودليل ذلك قول جابر بن عبد الله رضي الله عنهما: "لَمَّا كَانَ يَوْمَ بَدْرٍ، أَتَى بِأَسَارَى، وَأَتَى بِالْعَبَاسِ، وَلَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ ثَوْبٌ، فَنَظَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ قَمِيصًا، فَوَجَدُوا قَمِيصَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَقْدُرَ عَلَيْهِ، فَكَسَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِيَّاهُ، فَلِذَلِكَ نَزَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَمِيصَهُ الَّذِي أَلْبَسَهُ. قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ: كَانَتْ لَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدٌ، فَأَحَبَّ أَنْ يُكَافِئَهُ" (البخاري 1993، 1096/3 (2846)). وكذلك لما وقعت سفانة بنت حاتم الطائي أسيرة في أيدي المسلمين، فأعطاه النبيّ صلى الله عليه وسلم كسوة ونفقة، وحملها حتّى خرجت مع بعض أناسٍ من قومها (أبو شُهبة 1427هـ، 493/2). يوجد في سيرة المصطفى صلى الله عليه وسلم أمثلة كثيرة فيما يتعلّق بالأسرى، ولا داعي لذكرها تفصيلاً خوفاً من إطالة البحث.

2-3-4 مصير الأسرى في الإسلام

حدّد العلماء مصير الأسرى في خمسة أحكام، وهي: (المنّ، والفداء، والاسترقاق، والقتل، والمواطنة)، لكنّ الوارد صراحة في القرآن الكريم الحُكْمَانِ الْأَوَّلَانِ (المنّ والفداء) فقط، وذلك في قوله تعالى: ﴿فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبُ الرِّقَابِ حَتَّىٰ إِذَا أَثَخَّنْتُمُوهُمْ فَشُدُّوا لَوَارِقَهُمْ فَإِذَا فَتَنُوا مِنْكُمْ بَعْثٌ وَإِمَّا فِدَاءٌ حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا﴾ [محمد: 4]، وسواء أفادت الآية الحصر أو الإرشاد، فإنّها وضعت المنّ أو الاختيارات المتاحة أمام المسلمين. (ديلكرتن/ 44) والمنّ هو: الإطلاق والتخلى بلا عوضٍ ماديٍّ أو معنويٍّ (الأصفهاني 1412هـ، 778)، وصارت تخليّة الأسرى دون المقابل جزءاً من رحمة النبيّ صلى الله عليه وسلم بالأسرى، من ذلك أنّه على بعض أسرى بدر، ولاسيما الذين لم يكن لديهم ما يفدون به حرّيتهم، وفيهم قصّة مثيرة "الْأَبْيَ عَزَّةَ، عَمَرُو بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ بْنِ أَهْيَبِ بْنِ خُذَافَةَ ابْنِ جُمَحٍ، كَانَ مُحْتَاَجًا ذَا بَنَاتٍ، فَكَلَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَقَدْ عَرَفْتُ مَالِي مِنْ مَالٍ، وَإِنِّي لَذُو حَاجَةٍ، وَذُو عِيَالٍ، فَأَمْنُنْ عَلَيَّ، فَمَنَّ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَخَذَ عَلَيْهِ إِلَّا يَظَاهِرَ عَلَيْهِ أَحَدًا" (المعافري 1955، 660/1). ومنّهُ صلى الله عليه وسلم لشامة بن أثال بقوله: "أَطْلِقُوا ثَمَامَةَ" (مسلم 1955، 1386/3، (1764)). ومنّهُ صلى الله عليه وسلم فيما روي "عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ ثَمَانِينَ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ هَبَطُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ جَبَلِ التَّنْعِيمِ مُتَسَلِّحِينَ. يُرِيدُونَ غِرَّةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابِهِ. فَأَخَذَهُمْ سِلْمًا. فَاسْتَحْيَاهُمْ" (مسلم 1955، 1442/3 (1808)). ومعنى استحياهم "أَعْتَقَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ" (الترمذي 2009، 467/5، (3547)). ومنّهُ صلى الله عليه وسلم أنّه أَعْتَقَ "مِثَّةَ أَهْلِ بَيْتٍ مِنْ بَنِي الْمُصْطَلِقِ" (حنبل 2001، 384/43، (2636)). وكذلك إطلاقه سراح ستّة آلاف أسير من سبي هوازن بلا مقابل (حنبل 2001، 612/11، (7037)). وغير ذلك.

الاختيار الثاني للتعامل مع الأسرى هو الفداء، "وَالْفِدَاءُ: إِطْلَاقُ سَرَّاحِ الْأَسِيرِ بِعَوَضٍ، أَوْ "مَا يَقْدِي بِهِ الْأَسِيرُ نَفْسَهُ مِنَ الْأَسْرِ" (م. الشوكاني 1414هـ، 37/5). والعوض قد يكون مالاً أو تبادلاً بأسرى مسلمين أو منفعة كتعليم الأطفال القراءة والكتابة، كما فعل النبيّ صلى الله عليه وسلم مع أسرى بدر، روى "ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ: فَادَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَسَارَى بَدْرٍ، فَكَانَ فِدَاءُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ أَرْبَعَةَ آلَافٍ" (الصنعاني 2013، 464/5، (10224)). ومثله لكن في التبادل بالأسرى ما يرويه عمران بن حصين: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَى رَجُلَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ بِرَجُلٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ مِنْ بَنِي عُقَيْلٍ" (حنبل 2001، 61/33، (19827)). ومثله في الفداء بإيصال منفعة إلى المسلمين فداء بعض أسرى بدر على تعليم جماعة من المسلمين الكتابة (الجوزية 2019، 97/5). وفي هذا

إشارة إلى التوسعة فيما يفدي به الأسارى أنفسهم من منافع معينة من علمية، أو صناعية، أو اقتصادية، وما شاكل ذلك، تحدّد الجهة المخوّلة لدى الدولة (هيكل 1996، 1541/3-1542).

الاختيار الثالث للتعامل مع الأسرى هو القتل، لكن هناك اختلاف بين العلماء في حكم القتل، فمنهم من منعه استناداً إلى حصر الآية للتعامل في المنّ والفداء، وأكثر العلماء على أنّ الإمام مخير في الأسارى في (المنّ عليهم، وأخذ الفداء منهم، واستعبادهم، وقتلهم، وضرب الجزية عليهم)، وسبب هذا الاختلاف قوله تعالى: ﴿فَأَمَّا مَنْ بَعْدَ إِيمَانٍ فَذَأٌ حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا﴾ [محمد: 4]، هل هو للحصر أو للإرشاد، ومنشأ هذا الخلاف أمر النبي صلى الله عليه وسلم بقتل بعض الناس في الحرب (ابن رشد 2004، 144/2-145). من ذلك ما روي عن أنس بن مالك، أنّ رسول الله صلى الله عليه وسلم، دخل مكة عام الفتح، وعلى رأسه المغفر، فلما نزع جأه رجلاً، فقال: يا رسول الله، ابن أخطل متعلّق بأستار الكعبة، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "اقتلوه" (ابن خزيمة 2003، 355/4، (3063)). ويفهم من قصة ابن أخطل أنّ حكم القتل لم يكن لكونه كافراً وأسيراً، وإنما لكونه مجرم حرب، فله سوابقه التي تستحقّ للقتل من ارتكاب جرائم يستحقّ عليها الإعدام، ولهذا كان قتله مقررّاً قبل وقوعه في الأسر (جواد 2005، 84). ومفاد هذا الاختلاف أنّ القتل هو آخر ما يلجأ إليه، "والقتل إنما يجوز إذا لم يكن يوجد بعد تأمين، وهذا ما لا خلاف فيه بين المسلمين" (ابن رشد 2004، 145/2). لكن مهما يكن من اختلاف فقد أجاز القتل في حقّ بعض الأسرى، لكن إنّ الحكم فيهم إنّما يتبع المصلحة وجوباً، فإذا كانت المصلحة تقضي بعدم قتلهم، فلا يجوز في هذه الحال أن يحكم عليهم بالقتل. ثمّ إنّ من الممكن التّوصّل إلى الامتناع عن قتل الأسرى بالمعاهدات والاتفاقات مع الدول الأخرى بخصوص هذه المسألة. وفي هذه الحال يجب الالتزام ولا يجوز نقض المعاهدة بقتل الأسرى (هيكل 1996، 1547/3).

اختلاف العلماء في الاختيار الرابع -وهو الاسترقاق- ليس أقلّ من القتل، ولاسيما أنّ الإسلام أسّس في بداية عهده لاجتثاث العبودية بتضييق نطاقه، وقصره على أسرى الحرب العادلة في المعاملة بالمثل، والحثّ على العتق، وما جرى في عهد النبي صلى الله عليه وسلم كان معاملة بالمثل، لأنّ أصل مشروعية الرّق في الإسلام كان على أساس تقرير الواقع الذي كان موجوداً قبل الإسلام. ولهذا فإرفاق السبي راجع إلى رأي الإمام، ولا يجوز له الاسترقاق عند عدم وجود المصلحة، خصوصاً في العصر الحاضر فليس هناك داعٍ ولا مصلحة في الاسترقاق مادام هناك طرق يمكن الوصول من خلالها إلى الغرض. كما يمكن التّوصّل إلى منع الاسترقاق بحكم شرعيّ آخر، وهو اتفاق الدولة الإسلامية مع الدول الأخرى على عدم اللّجوء إلى استرقاق الأسرى، ويجب على المسلمين الالتزام بالاتفاقية؛ لأنّ المسلمين عند شروطهم. وبهذا يحرم الاسترقاق في هذه الحال (الزحيلي 1998، 420)، و (هيكل 1996، 1552/3)، و (كوانى 2015، 89-90).

بقي الاختيار الأخير في أيدي المسلمين في تعاملهم مع الأسارى، إذا طلب الأسير قبوله من أهل الدّمة الذين هم من رعايا الدولة فيقبل طلبه إذا توفّرت شروط المواطنة فيه، ويصبح من مواطنيها حاله حال غيره من أهل الكتاب، لهم ما للمسلمين وعليهم ما على المسلمين. وانفقت المذاهب على مشروعية عقد الدّمة لأسرى العدو غير المسلمين (هيكل 1996، 1552/3) و (كوانى 2015، 95).

4-4 المفاوضات والصّح في ميزان الإسلام

توجد دوافع كثيرة لتكوين صلاح الدّين قائداً متميزاً جديراً بوصفه بطلاً تاريخياً إنسانياً استثنائياً، منها إقدامه نحو الصّح ومدّ اليد إلى التّفاوض وإيقاف الحروب ما أمكن ووثق به، ولا يستغرب هذه المواقف كلّ من اطلع على جوهر الإسلام سواء فيما يتعلّق بالمفاوضات أو يتّصل بالصّح والمعاهدات، وهنا يتطرّق موجزاً إلى موقع الصّح والمفاوضات في الإسلام.

ليس مستغرباً أن يكون صلاح الدّين الأيوبي مقدماً تجاه الصّح ما أمكن ذلك وتيقن صدق العدو ولو نسيباً، وذلك لأنّ السّلم هو الأصل كما مرّ في هذا البحث، والحرب حالة اضطرارية رادعة لاعتداء متأكد أو خطوة استباقية لاعتداء متيقن، والتاريخ شاهد على أنّ الإسلام في حال السّلم أوسع انتشاراً وأكثر أماناً وأقلّ ضحية وأضمن مستقبلاً، وهنا إعادة لبعض النصوص الدّالة على كون السّلم أصلاً في علاقة المسلمين مع غيرهم، منها قوله تعالى: ﴿وَإِنْ جَنَحُوا لِلسّلمِ فَأَجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ﴾ [الأنفال: 61]. وقوله تعالى: ﴿حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا﴾ [محمد: 4]. وقوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السّلمِ كَافَّةً﴾ [البقرة: 208-209]. وقوله تعالى: ﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَى إِلَيْكُمْ السّلمَ لَسْتَ مُؤْمِنًا﴾ [النساء: 94]. وقوله تعالى: ﴿فَإِنْ اعْتَرَفْتُمْ فَلَمْ يَقْتُلْكُمْ وَالْقُوا إِلَيْكُمْ السّلمَ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا﴾ [النساء: 90]. وقوله تعالى: ﴿لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقْتُلْكُمْ فِي الدّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ [الممتحنة: 8]. والسّلم: هو الصّح والسّلام ودين الإسلام. واللفظ يشمل جميع معانيه التي يقتضيها المقام (رضا 2007، 280/2). ففي هذه الآيات دلالة واضحة على أنّ الأصل هو

السلم، وأنّ الحرب عارضة على الحالة الطبيعيّة، ولهذا أمرت بالعودة إلى الأصل الطبيعي كلّما سحت الفرصة، والصّح إحدى الطّرق المؤدّيّة نحو العودة إلى هذا الأصل الطبيعيّ (الزحيلي 1998، 134).

أقوال بعض العلماء في أنّ الأصل هو الحرب محمولة على الإعداد بالقوّة تهيئاً لما يطرأ عليهم من نشوب حرب وقتال؛ لأنّ هؤلاء العلماء عاشوا على الأكثر في زمن الحروب، ومن هنا قرّروا أنّ الأصل هو الحرب، كي يكون المسلمون على أهبة استعداد دائم، لأنّ الاطمئنان إلى السكينة والخلود إلى الرّاحة وتناهي الخطر الخارجي المحقق ممّا يمهد للقضاء على الدّعوة في مهدها. وهذا جزء من الاجتهاد في السّياسة الشرعيّة المعتمد على رعاية المصلحة العامّة للمسلمين وكيانهم (الزحيلي 1998، 130).

بناءً على ما سبق، إنّ الإسلام يسلك جميع الطّرق المؤدّيّة إلى السلم، منها الصّح، ولا سيّما الآية الكريمة القائلة ﴿وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا﴾ [الأنفال: 61]، والأمر هنا للوجوب لعدم وجود صارف، فالجنوح للسلم يعني شرعنة الصّح، فضلاً عن الآيات السابقة الدّالة على السلم والصّح، والصّح نوعان صلح مؤقت بترك القتال مدّة معيّنة، ويسمّى أيضاً المودعة والمعاهدة والمسالمة والمهادنة والهدنة. و صلح مؤبّد، كإقرار عهد الدّمّة، ولا يعني هذا (عهد الدّمّة) اختصاص الصّح بأهل الكتاب، بل يشمل غيرهم أيضاً، واستشهد الإمام (البخاري 1993، 1158/3) بالآية السابقة على مشروعيّة المصالحة مع المشركين، وعنون باباً في صحيحه بـ(المودعة والمصالحة مع المشركين بما لا يغيّر، وإثم من لم يغب بالعهد)، وعملياً، عقد النبي صلى الله عليه وسلم الصّح مع مشركي مكّة في الحديبية، ومع يهود خيبر، ونصارى نجران (الزحيلي 1998، 656-662).

اختيار نوع الصّح وكيفيّاته والشروط المترتبة عليه خاضعة للسّياسة الشرعيّة بشروطها من عدالة الإمام وتديّنه وبصيرته ومشاورته، ولا يتوقّف على قياسي أو استدلال سابق، لأنّ الأصل في عقد المعاهدات هو تحقيق مصلحة المسلمين، لكن يجب الاحتراز عن المساس بأصل مشروعيّة الصّح والمعاهدات، فهو ثابت لا يجوز إبطاله أو اجتثاثه من أحكام الشريعة الإسلاميّة (البوطي 2006، 238)، و (العوا 2006، 188).

أمّا الرّأي القائل بأنّ آية الصّح منسوخة بآية القتال، فضعيف؛ لأنّ لكلّ من الصّح والقتال شأنًا خاصًا تبيّنه الآيات على اختلاف المواقع والمواقع، ومصطدم أيضاً مع فعل الصحابة، "وَقَدْ صَالَحَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي زَمَنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَمَنْ بَعْدَهُ مِنَ الْأَثَمَةِ كَثِيرًا مِنْ بِلَادِ الْعَجَمِ، عَلَى مَا أَخَذُوهُ مِنْهُمْ، وَتَرَكُوهُمْ عَلَى مَا هُمْ فِيهِ، وَهُمْ قَادِرُونَ عَلَى اسْتِصَالِهِمْ" (القرطبي 1964، 40/8).

للإمام عليّ بن أبي طالب رضي الله عنه كلمة جامعة لأغراض الصّح: "ولا تدفعنّ صلحاً دعاك إليه عدوك لله فيه رضا، فإنّ في الصّح دعةً لجنودك وراحةً من همومك، وأمنًا لبلادك، ولكن الحذر كلّ الحذر من عدوك بعد صلحه، فإنّ العدو ربّما قارب ليتغفل، فخذ بالحزم، واتّهم في ذلك حسن الظنّ" (الزحيلي 1998، 656).

إذا ارتقى الصّح إلى حال سلمٍ أطول وأشمل، وهو ما يسمّى المعاهدة، أو الميثاق، والعهد أن يتفق فريقان على الالتزام بينهما لمصلحتهما المشتركة، فإنّ أكده ووثّقه بما يقتضي زيادة العناية بحفظه، والوفاء به يسمّى ميثاقاً. والغرض من المعاهدات في الإسلام هو ترك قتال كلّ من الفريقين المتعاهدين للآخر، وحرية التعامل بينهما.

يجب على المسلمين الالتزام والوفاء بالعهد بل هو من فرائض الإسلام، ومن التّقوى، قال تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾ [المائدة: 1]، وقال سبحانه: ﴿فَاتِمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَى مُتَبَهُمْ﴾ [التوبة: 4]، وقال جلّ جلاله: ﴿فَمَا اسْتَفْتُمُوا لَكُمْ فَاسْتَفْتُوا لَهُمْ﴾ [التوبة: 7]، وقال تعالى: ﴿الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ لَا يَفْضُونَ أَلْمِيقُ﴾ [الرعد: 20]، وقال سبحانه في بيان صفات المؤمنين: ﴿وَالْمُؤْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا﴾ [البقرة: 177] (الزحيلي 1998، 345-350).

لهذا لم ينكث المسلمون عهودهم ومواثيقهم مع غير المسلمين، وللإمام النووي قول يعدّ زبدة جميع الأقوال والآراء المتعلقة بالوفاء بالعهود: "اتّفَقَ الْعُلَمَاءُ عَلَى جَوَازِ خِدَاعِ الْكُفَّارِ فِي الْحَرْبِ وَكَيْفَ أَمَكَنَ الْخِدَاعُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ فِيهِ نَقْضُ عَهْدٍ أَوْ أَمَانٍ فَلَا يَحِلُّ" (النووي، 1392هـ، 45/12). أمّا إذا نقض الآخرون العهد أو الصّح أو الأمان، فيجوز للمسلمين اختيار ما يرونه في مصلحتهم من قتالٍ وغيره (البوطي 2006، 331).

أخيراً تبيّن مدى التزام السّطان صلاح الدّين بأوامر الإسلام في تعامله النبيل أثناء الصّح والمعاهدات وإبرام الاتّفاقيات.

4-5 أخلاقيات الحرب في ميزان الإسلام

وضع الإسلام أخلاقيات للقتال، فعلى المسلمين الالتزام بها أثناء الحرب والقتال مع الأعداء، وذلك بالتمييز بين من يجوز قتالهم ومن لا يجوز، وكذلك هناك تعامل متميّز مع أماكن خاصّة وقت القتال، لم يطلق الإسلام أيدي المجاهدين بقتل من شأوا بقصد الانتقام من عدوهم، أو من أجل ممارسة الضّغط على إرادته. وقبل ذكر من لا يُقتلون في الحرب يجب التذكير بأنّ من

واجب المسلمين مراعاة العهود والمعاهدات والمواثيق، ولا سيما إذا وقع المسلمون عليها في المحافل والمنظمات العالمية تقبلاً للخسائر البشرية واحتراماً للكرامة الإنسانية (هيكل 1996، 1552/2) و (العناني 2012، 23-24).

كذلك فرق الإسلام بين المقاتلين والمدنيين المسالمين، وهذا ناشئ عن مبدء إسلامي قوامه: ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى﴾ [الأنعام: 164]، وأحاديث نبوية صريحة نهى فيها النبي صلى الله عليه وسلم عن قتل (النساء) و(الشيوخ) الذين لا يشتركون في القتال، وعن قتل (الأطفال)، لأنهم ضعفاء لا يقتلون ولا يشتركون في القتال، ولأن القتال لدفع الاعتداء، ولا اعتداء لهم (أبو زهرة 1995، 104).

عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: "وَجِدْتُ امْرَأَةً مَقْتُولَةً فِي بَعْضِ مَعَارِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَنَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قَتْلِ النِّسَاءِ وَالصِّبْيَانِ" (البخاري 1993، 1098/3، 1098/3) و (مسلم 1955، 1364/3، 1364/3) و (11744). وقال المصطفى صلى الله عليه وسلم: "انْطَلِقُوا بِاسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ، وَلَا تَقْتُلُوا شَيْخًا قَانِيًا وَلَا طِفْلاً وَلَا صَغِيرًا وَلَا امْرَأَةً، وَلَا تَعْلُوا، وَضُمُوا غَنَائِمَكُمْ وَأَصْلِحُوا وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ" (أبو داود 2009، 37/3)، رقم الحديث: (٢٦١٤) و (البهقي، السنن الكبرى 2003، 154/9، 154/9).

وقال صلى الله عليه وسلم: "سِيرُوا بِاسْمِ اللَّهِ، وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَاتِلُوا مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ، [وَلَا تَمْتَلُوا]، وَلَا تَعْدِرُوا، أَوْ لَا تَعْلُوا]، وَلَا تَقْتُلُوا وَلِيدًا" (ابن ماجه 2009، 118/4، 118/4).

ونهى صلى الله عليه وسلم عن قتل العسفاء، وهم العمال الذين يستأجرون للعمل الذين لا يحاربون وليس لهم في الحرب عمل، ومن هنا أمر صلى الله عليه وسلم خالد بن الوليد رضي الله عنه: "لَا تَقْتُلْ ذُرِّيَّةً وَلَا عَسِيفًا" (حنبل 2001، 151/29، 151/29). والعسيف يشمل جميع أنواع العملة، منهم العمال الأجراء في المصانع، وعمال النظافة في الطرقات، والأطباء الأجراء، والفلاحين الأجراء في الحقول (هيكل 1996، 1247/2).

نهى أيضاً عن أصحاب المعابد الذين انزعزلوا عن القتال وهم يتعبدون في المعابد، عن ابن عباس، قال: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا بَعَثَ جَيْوشَهُ قَالَ: "اُخْرُجُوا بِسْمِ اللَّهِ تَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ، لَا تَعْدِرُوا، وَلَا تَعْلُوا، وَلَا تَمْتَلُوا، وَلَا تَقْتُلُوا الْوِلْدَانَ، وَلَا أَصْحَابَ الصَّوَامِعِ" (حنبل 2001، 461/4، 461/4) و (الطبراني 2006، 224/11، 224/11) و (البيهقي، 93/11، 93/11).

ليست الغاية هنا تعداد جميع مَنْ يَحْرُمُ التَّعَرُّضُ لهم أثناء الحرب، بل يمكن إجمالهم في مبدء عام وهو (التَّمْيِيزُ بين المقاتل وغير المقاتل)، وهذا المبدء بمثابة قاعدة عامة استنبطت من عدد من آيات الكتاب الحكيم، منها قوله تعالى: ﴿وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقْتُلُونَكُم وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾ [البقرة: 190] (الفهداوي 2012، 159).

انتهج الخلفاء الراشدون هذه القاعدة في حياتهم، واقتدوا بالرَّسُولِ الأكرم صلى الله عليه وسلم، فقال أبو بكر الصديق رضي الله عنه في وصيته: "يا أَيُّهَا النَّاسُ قِفُوا، أَوْصِيكُمْ بِعَشْرٍ فَاحْظُوهَا عَنِّي: لَا تَخُونُوا، وَلَا تَعْلُوا، وَلَا تَعْدِرُوا، وَلَا تَمْتَلُوا، وَلَا تَقْتُلُوا طِفْلاً وَلَا صَغِيرًا وَلَا شَيْخًا كَبِيرًا وَلَا امْرَأَةً، وَلَا تَقْذِفُوا نَخْلًا، وَلَا تَحْرِقُوا، وَلَا تَقْطَعُوا شَجَرَةً مَثْمَرَةً، وَلَا تَذْبَحُوا شَاةً وَلَا بَقَرَةً وَلَا بَعِيرًا إِلَّا لِمَأْكَلَةٍ، وَسَوْفَ تَمْرُونَ بِأَقْوَامٍ قَدْ فَرَّغُوا أَنْفُسَهُمْ فِي الصَّوَامِعِ فَدَعُوهُمْ وَمَا فَرَّغُوا أَنْفُسَهُمْ، وَسَوْفَ تَقْدُمُونَ عَلَى أَقْوَامٍ يَأْتُونَكُمْ بَأْتِيَةٍ فِيهَا أَلْوَانُ الطَّعَامِ فَإِذَا أَكَلْتُمْ مِنْهَا شَيْئًا بَعْدَ شَيْءٍ فَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا، وَسَوْفَ تَلْقُونَ أَقْوَامًا قَدْ فَحَصُوا أَوْسَاطَ رُؤُوسِهِمْ تَرَكُوا حَوْلَهَا مِثْلَ الْعَصَائِبِ فَاحْفَقُوهُمْ بِالسِّبْوَيفِ خَفَقًا ائْتَدَعُوا بِسْمِ اللَّهِ" (الهندي 1981، 580/10، 580/10) و (ابن عساکر 1995، 50/2).

استند العلماء في منع التخريب وقتل غير المقاتلين، إلى عمل الصديق والذي أجمع عليه الصحابة، المعتمد أصلاً على نصوص القرآن والسنة، من ذلك قول الإمام الأوزاعي: "إنه يمنع قطع الشجر والثمر وأي تخريب أتباعاً لكلام الصديق، والصديق حجة، وخصوصاً أن كلامه وافق عليه بقية الصحابة، وما يمكن ذلك من غير اعتماد على قول النبي صلى الله عليه وسلم أو عمل، ولأنه لا ضرورة حربية تسوغ التخريب، فإذا كانت هناك ضرورة حربية كأن يستتر به الأعداء ويتخذوه كميناً أو حصوناً تستخدم ضد المسلمين فإنه يصح قطع الأشجار وتهديم البنا" (أبو زهرة 1995، 106).

4-6 أخلاق الدين في ميزان الإسلام

لا شك أن أخلاق صلاح الدين السالف ذكرها ناشئة عن روح الإسلام، سواء في عبادته من صلاة وصيام وزكاة وقراءة قرآن...، أو في تعامله مع الناس، ولا سيما مع الأسرى الصليبيين وقادتهم أيضاً، وهو لب هذه الدراسة، فحافظ صلاح الدين على روح التسامح والكرامة الإنسانية، وكان بإمكانه تلويث الإنسانية وقتل روحها، وارتكاب أنواع القتل نساء وأطفالاً وشيوخاً وأسرى، وما جرى خلال

حكمه من القتل أو الحرق أو غيرهما كان ردًا بالمثل وفي حالاتٍ نادرةٍ رعايةً للسياسة الشرعية، أو كان تجاوزًا ارتكبه جنده، ومن الصعب السيطرة عليهم أثناء الحرب وفي اشتداد القتال وفيهم مختلف الطبائع ودرجات متفاوتة من الإيمان، وشتى الأغراض للمشاركة في القتال. وثالثًا لا يمكن المقارنة بينها وبين الجرائم الكبرى للصليبيين تجاه المسلمين.

لا حاجة إلى التفصيل في تقييم أخلاق صلاح الدين في ميزان الإسلام وقد مرَّ أنَّ مرجع أخلاقه هو القرآن والسنة وسيرة الصالحين. وكذلك سبق أنَّ تمَّ تقييم أعماله في نظر الإسلام ما يغني الإطالة هنا مرةً أخرى. ويكفي الاستشهاد بقول مفكرٍ غربيٍّ في وصفه لأخلاق صلاح الدين بالنَّبل ومقارنته بقيادة الصليب، قال المستشرق الفرنسي عالم الاجتماع غوستاف (لوبون 2012، 330): "وليس من الصعب أن يتمثل المرء درجة تأثير تلك الكبار في صلاح الدين النبيل الذي رجم نصارى القدس ولم يمسهم بأذى، والذي أمدَّ فليب أوغست وقلب الأسد ريكاردس بالأزواد والمربطبات في أثناء مرضهما، فقد أبصر الهوة العميقة بين تفكير الرجل المتمدّن وعواطفه وتفكير الرجل المتوحش ونزواته، وأدرك أنه لا يجوز أن يعامل أولئك الحمقى بغير ما تعامل به الوحوش الضارية".

بقي التسليط على نقطة جوهرية تتعلق بالجانب القومي لصلاح الدين الأيوبي، وهو جواب عن سؤال مفاده: لماذا اختلف صلاح الدين عن بقية حكام المسلمين من الأمويين والعباسيين والعثمانيين وغيرهم؟، لم يخلُ عصرٌ إسلاميٌّ من تسامح وطيب أخلاق، لكن لم يبرز أحدٌ مثل صلاح الدين الأيوبي كسلطان التسامح والرفقة والرحمة عند المسلمين وغيرهم وأهل جميع القارات، حتَّى يمكن القول إنَّ موقفه أقوى من موقف الخليفة العادل عمر بن الخطاب رضي الله عنه، فالخليفة دخل القدس فاتحًا وسلماً دون سابق احتكاك واصطدام، أمَّا السلطان فقد دخله بعد معارك دموية ومواقف وحشية للصليبيين في حق أهل الإسلام، ومن غير المتوقع أن يترحم القائد بهم ويتأرف معهم، والغربيون أنفسهم يستغربون هذه المواقف النبيلة له. وهذا ليس تنقيصاً في شأن الخليفة العادل، فهو ثالث رجال الإسلام بعد النبي الأكرم صلى الله عليه وسلم والصديق رضي الله عنه، وشهد له النبي صلى الله عليه وسلم، وبُشِّر بالجنة.

الجواب أنَّ هذه الروح الفاضلة والأخلاق النبيلة لها علاقة مباشرة بعرقه وقوميته، فسجية الشعب الكوردي انطبعت بالتسامح الإسلامي، وهذه الطبيعة لا زال الشعب الكوردي يتمتع بها، وهناك أمثلة كثيرة، منها لما انتفض الشعب الكوردي ضد حكومة البعث العراقية سنة (1991م) وقع مئات آلاف من جنود العراق في أيدي الشعب الكوردي لكنهم فسحوا الطريق أمامهم وخلَّوهم أن يرجعوا إلى مدنهم وقراهم في وسط العراق وجنوبه، بل مدَّوهم بالطعام والماء واللباس، ولم يكن مضت بعدُ سنة أو سنتان على استشهاد أكثر من مائة ألف كوردي بأيدي جيش هؤلاء الجنود.

تكرَّر المشهد أيضاً عندما غزا تنظيم داعش العراق وأخرج القوات العراقية من مساحات عراقية شاسعة من المناطق التي يقطنها السنة، واللافت أنَّ العرب السنة من الموصل والرمادي والفلوجة وسامراء وكركوك وتكريت وغيرها فضلوا اللجوء إلى إقليم كردستان بدلا من بغداد ومناطق عربية أخرى، والشعب الكوردي فتح لهم الأبواب وعاشوا معاً في أخوة وولاء، حتَّى سميت قضاء (شَقْلَاوه) التابعة لمحافظة أربيل، شعبياً باسم (شَقْلُوجه)؛ لأنَّ أكثرية سكَّانها أصبحت من أهل (الفلوجة).

لم تكن الأقليات الدينية مختلفة عن العرب والمسلمين، فالمسيحيون بكلِّ مذاهبها وطوائفها اختاروا العيش مع الكورد وفي إقليم كردستان وفضلوهم على قوميات أخرى ومناطق أخرى، وذلك قبل داعش وبعده. نقلت قناة الجزيرة في (2007/4/27) قول (فادي توما) الشماس بإحدى الكنائس في ضواحي بغداد "إنَّ عدَّة آلاف من العائلات المسيحية التي لم تتمكن من الهجرة إلى أوروبا فضلت التوجُّه إلى شمال العراق مستفيدة من حوافز خاصة بالمسيحيين كانت الإدارة في إقليم كردستان تبنّيها منذ خريف 2004" (مشعل 2007).

نشرت وكالة رويترز للأنباء في (2010/12/17) هذا الخبر: "قالت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين يوم الجمعة أنَّ الآلاف من المسيحيين العراقيين فروا من ديارهم إلى المناطق الكوردية التي تتمتع بما يشبه الاستقلال عن العراق وإلى دول مجاورة بعد الهجوم الذي وقع على الكنيسة الكاثوليكية في بغداد قبل سنة أسابيع. وقال المفوض السامي لشؤون اللاجئين بالأمم المتحدة إنَّ ما يقرب من ألف أسرة مسيحية أي ما يقرب من (6000) شخص وصلوا إلى المناطق الكوردية في شمال العراق قادمين من بغداد والموصل وبنينوى. كما عبَّر عدَّة آلاف الحدود إلى سوريا والأردن ولبنان" (Reuters 2010).

عندما هاجم تنظيم الدولة الإسلامية العراق وانهارت القوات المسلحة العراقية وانسحبت، هزعت الأقليات الدينية والعرقية إلى إقليم كردستان طلباً للحماية. في 26 يونيو 2014، كان العنوان الرئيسي لصفحة قناة الجزيرة على الإنترنت هو "مسيحيو العراق يلتمسون اللجوء لدى الكورد" (Salih 2014).

أخيراً، عندما هُزم تنظيم الدولة الإسلامية، اضطرّ العديد من العرب السنّة، بما في ذلك بعض مقاتلي داعش أنفسهم، إلى اللجوء وطلبوا "الرّحمة" من القوّات المسلّحة الكوردستانيّة، الّيتشمرگه، لأنّهم لم يثقوا في أنّ الحكومة العراقيّة التي يقودها العرب الشّيعة ستعاملهم بشكلٍ عادلٍ. في الأوّل من تشرين الأوّل/أكتوبر 2016، ذكرت صحيفة نيويورك تايمز، حالة الأشخاص الفارين من الحويجة، معقل تنظيم الدولة الإسلامية، أثناء هجوم الجيش العراقي ووكلاء إيران؛ "بينما سعى المدنيون من المعقل، مدينة الحويجة، إلى البحث عن الأمان في كركوك وأماكن أخرى في المنطقة الكوردية بالعراق، كانت نهاية الأسبوع الماضي هي المرة الأولى التي يأتون فيها بأعداد كبيرة مع رجال في سن القتال" (Nordland 2017). كانوا يعلمون أنّ بإمكانهم نتيجة ثقتهم هذه في يتشمرگه كوردستان أن يحصلوا على معاملة أفضل كآسرى حربٍ أو كلاجئين أو نازحين داخلياً (Demirhan 2018).

5- الخاتمة

بعد الدراسة لما قيل عن أخلاق صلاح الدّين الأيوبي الإنسانية حول تعامله مع غير المسلمين في السّلم والحرب والمفاوضات والمعاهدات، وكذلك الإشادات المتكرّرة من الغربيين والشرقيين، ثمّ البحث في أصل مصادر هذه الأخلاق الفضيلة، تمّ التّوصّل إلى صحّة هذه الأخلاق، وأنّ هناك نوعاً من الاتّفاق بين الكتاب والمؤرّخين قديماً وحديثاً على مكارم أخلاقه وسموّ فضله وسلوكه، ويعدّ هذا من أقوى الشّهادات له من قبل أصحاب مختلف القوميات والأديان وفي مختلف العصور والأزمان. وبعد المقارنة مع النّصوص الإسلاميّة من القرآن والسّنّة تبيّن أنّ أصل هذه الأخلاق عائد إلى التّربية الإسلاميّة النّظريّة والتّطبيقيّة، ولا يوجد من محاسنه الشّريفة شيء غريب عن الإسلام، لكنّ السّلمان تميّز بتطبيق هذه الأخلاق الإسلاميّة، ولم يحبسها في سجن النّظريات أو حالات الضّعف فقط، والسّبب هو تزكيته الدّائمة والثّابتة للنّفس، والتزامه بمحاسبتها، والابتعاد عن الأنانيّة، وهذا يعني أنّ بإمكان المسلمين محاكاة هذه الأخلاق إذا هم فعلاً تربّوا في المدرسة التّبويّة وتخلّوا عن روح الأنانيّة وحبّ الذات والانتقام والكراهيّة، ووضعوا مرضاة الله تعالى وتطبيق الإسلام قبل هوى النّفس وغاياتها القصيرة. ونتيجة لذلك فيتمّ عرض الإسلام في أبهى حليّه، ويصير موضع الإعجاب، ويفتح منافذ كثيرة للتّعاشيش فيما بين المسلمين أنفسهم، وبينهم وبين غيرهم أيضاً، وأخيراً يحلّ السّلام محلّ الحرب والاقتتال، والحبّ محلّ الكراهيّة، والصدق محلّ الكذب، والطّمأنينة محلّ القلق، والأمان محلّ الخيانة. وهذا أفضل دواءٍ لداء الكراهيّة والحقد الصّاعد في هذا العصر.

6- التوصيات

لم يكن خلق صلاح الدّين الإنساني وليد يومٍ أو يومين، بل كان عمليّة تربويّة طويلة من تربية أجيالٍ إسلاميّة استغرقت سنواتٍ عديدةً بدأ بالإصلاحات التربويّة وإعادة النّظر في بناء الإنسان المسلم بوضع لبنات فكريّة أخلاقيّة جامعة للعقل والنّقل، وتنقيّة بطون الكتب بالرّد على ما يؤدّي إلى الفساد الأخلاقي والروحي، وكذلك تزكية نفس الأساتذة والطلّبة، ونظهير سلوكهم من شتّى الانحرافات، وتحديد أمراض الأمّة الجوهريّة ثمّ وضع الدّواء لها، وإعادة المدارس الإسلاميّة إلى مسارها الحقيقي، وتخرّج نتيجة ذلك أجيالاً ضحّوا بأنفسهم في سبيل الآخرين، وقدموا مصلحة الأمّة والإنسانيّة على المصالح الشّخصيّة، بل ومنهم من هجر الدّنيا وتوجّه إلى تربية أولاد المسلمين، وأبرز مثال على ذلك الإمام الغزالي والشيخ عبد القادر الجيلاني والشيخ أحمد الرفاعي وغيرهم ممّن أثروا في الأجيال اللاحقة، وكلّ من يقرء حياة صلاح الدّين ومن سبقوه يجد أثر هذه التّربية عليهم. ومن هنا يوصي الباحث:

على الوزارات المعنيّة والعلماء وكلّ من له علاقة بقضيّة التّربية مراجعتها وإعادتها إلى مسارها الصّحيح، وخصوصاً محاولة اقتباس مواقف تربويّة من حياة صلاح الدّين وأمّثاله ووضعها في المناهج التربويّة، وتمّ التّسليط على بعض تلك المواقف في هذا البحث، لأنّ الإنسان المعاصر في أمسّ حاجةٍ إلى أسوة عمليّة للاقتداء بها في التّعامل، ولا سيّما أنّ صلاح الدّين الأيوبي القائد المسلم الكوردي أهُمِلَ داخل أوساط التّربية، وهو الذي يفخر به الشّرق والغرب، وبدون تربية صحيحة لن يكون هناك أمل في الإصلاح، وبعد التّوفيق في المجال التّربويّ ستصلح المجالات الأخرى الإداريّة والاقتصاديّة والعسكريّة... لأنّ الإنسان هو الأساس فإذا صلح هو صلح الباقي، وإذا فسد فسد، وكما قيل: (بناء الإنسان قبل بناء العمران).

7- المصادر والمراجع

بعد القرآن الكريم

-ابن الأثير، عزّ الدّين أبو الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد الشيباني الجزري. 1997. الكامل في التّاريخ. الطّبعة الأولى. تحقيق: عمر عبد السلام تدمري. بيروت، لبنان: دار الكتاب العربي.

- ابن خزيمة، أبو بكر محمد بن إسحاق. 2003. صحيح ابن خزيمة. الطبعة الثالثة. تحقيق: محمد مصطفى الأعظمي. بيروت، لبنان: المكتب الإسلامي.
- ابن رشد، أبو الوليد محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد. 2004. بداية المجتهد ونهاية المقتصد. القاهرة، مصر: دار الحديث.
- ابن زنجويه، أبو أحمد حميد بن مخلد الخرساني. 1986. الأموال. الطبعة الأولى. تحقيق: د. شاهر ذيب فياض. الرياض، السعودية: مركز الملك فيصل.
- ابن سعد، محمد بن سعد بن منيع الزهري. 2001. الطبقات الكبرى. الطبعة الأولى. تحقيق: الدكتور علي محمد عمر. القاهرة، مصر: مكتبة الخانجي.
- ابن شداد، بهاء الدين أبو المحاسن يوسف بن رافع. 1994. النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية. الطبعة الثانية. تحقيق: د. جمال الدين الشيال. القاهرة، مصر: مكتبة الخانجي.
- ابن عاشور، محمد الطاهر بن محمد بن محمد الطاهر. 1984. التحرير والتنوير. الطبعة الأولى. تونس، تونس: الدار التونسية.
- ابن عساکر، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله بن عبد الله الشافعي. 1995. تاريخ مدينة دمشق. تحقيق: محب الدين أبو سعيد عمر بن غرامة العمري. بيروت، لبنان: دار الفكر.
- ابن عطية، أبو محمد عبد الحق بن غالب بن عبد الرحمن بن تمام الأندلسي. 1422 هـ. المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز. الطبعة الأولى. تحقيق: عبد السلام عبد الشافي محمد. بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية.
- ابن ماجه، أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني. 2009. سنن ابن ماجه. الطبعة الأولى. تحقيق: شعيب الأرناؤوط وآخرون. بيروت، لبنان: دار الرسالة العالمية.
- أبوحديد، محمد فريد أبوحديد. 2018. صلاح الدين الأيوبي رجل عصره. المملكة المتحدة: مؤسسة الهنداوي.
- أبو داود، أبو داود سليمان بن الأشعث الأزدي السجستاني. 2009. سنن أبي داود. الطبعة الأولى. تحقيق: شعيب الأرناؤوط و محمد كامل قره بللي. بيروت، لبنان: دار الرسالة العالمية.
- أبو زهرة، محمد. 1995. العلاقات الدولية في الإسلام. القاهرة، مصر: دار الفكر العربي.
- أبو زهرة، محمد. 1961. نظرية الحرب في الإسلام. الطبعة الأولى. القاهرة، مصر: دار القاهرة.
- أبو شامة، عبد الرحمن بن إسماعيل بن إبراهيم المقدسي. 2003. مختصر كتاب الروضتين في أخبار الدولتين. الطبعة الثالثة. تحقيق: د. محمد بن حسن بن عقيل بن موسى الشريف. جدة، السعودية: دار الأندلس الخضراء.
- أبو شعبة، محمد بن محمد بن سليمان. 1427 هـ. السيرة النبوية على ضوء القرآن والسنة. الطبعة الثامنة. دمشق، سورية: دار القلم.
- أبو عبيد، القاسم بن سلام بن عبد الله الهروي البغدادي. n.d. الأموال. تحقيق: خليل محمد هراس. بيروت، لبنان: دار الفكر.
- أبو يوسف، يعقوب بن إبراهيم. 2009. الخراج. بغداد، العراق: دار الجمل.
- أرمسترونج، كارين. 1998. القدس مدينة واحدة وعقائد ثلاث. ترجمة: د. فاطمة نصر و د. محمد عناني. المدينة المنورة، السعودية: مركز سطور.
- الأصفهاني، أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالرأغب. 1412 هـ. المفردات في غريب القرآن. الطبعة الأولى. تحقيق: صفوان عدنان الداودي. دمشق، بيروت، سورية، لبنان: دار القلم، الدار الشامية.
- أكبر، مبشر جاويد. 2009. تحت ظلال السيوف بين الإسلام والمسيحية. الطبعة الأولى. ترجمة: عميد الزمان الكيراني وراشد علي. أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة: هيئة أبوظبي للثقافة والتراث - كلمة.
- الألوسي، شهاب الدين محمود بن عبد الله الحسيني. 1415 هـ. روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني. الطبعة الأولى. تحقيق: علي عبد الباري عطية. بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية.
- أنس، مالك بن. 1985. الموطأ. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. بيروت، لبنان: دار إحياء التراث العربي.
- البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل. 1993. الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه. الطبعة الخامسة. تحقيق: د. مصطفى ديب البغا. دمشق، سورية: دار ابن كثير، دار اليمامة.
- بدليسي، مير شهرفخاني. 2006. شهرفنامه: میژووی ماله میرانی کوردستان. چاپی سیئهم. وهه رگێرانی: هه ژار. هه ولێر، هه رێمی کوردستان، عێراق: ده زگای ئاراس.
- بروكلمان، كارل. 2001. تاريخ الشعوب الإسلامية. الطبعة الخامسة. ترجمة: نبيه أمين فارس و منير البعلبكي. بيروت، لبنان: دار العلم للملايين.
- البزار، أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد الخالق العتكي. 2009. البحر الزخار. الطبعة الأولى. تحقيق: عادل بن سعد. المدينة المنورة، السعودية: مكتبة العلوم والحكم.
- البغوي، أبو محمد الحسين بن مسعود. 1997. معالم التنزيل في تفسير القرآن. الطبعة الرابعة. تحقيق: محمد عبد الله النمر - سليمان مسلم الحرش و عثمان جمعة ضميرية. بيروت، لبنان: دار طيبة.
- البوطي، د. محمد سعيد رمضان. 2006. فقه السيرة النبوية. الطبعة السادسة عشرة. بيروت، دمشق، لبنان، سورية: دار الفكر المعاصر، دار الفكر.
- بول، ستانلي لين. 2023. صلاح الدين وسقوط مملكة بيت المقدس. الطبعة الأولى. ترجمة: علاء مصري النهر. القاهرة، مصر: الدار المصرية اللبنانية.
- البيهقي، أبو بكر أحمد بن الحسين بن علي. 1988. دلائل النبوة ومعرفة أحوال صاحب الشريعة. الطبعة الأولى. تحقيق: د. عبد المعطي قلنجي. بيروت، لبنان.
- البيهقي، أبو بكر أحمد بن الحسين بن علي. 2003. السنن الكبرى. الطبعة الثالثة. تحقيق: محمد عبد القادر عطا. بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية.
- البيهقي، د. محمد رجب. 1998. صلاح الدين الأيوبي قاهر العدوان الصليبي. الطبعة الأولى. دمشق، سورية: دار القلم.
- الترمذي، أبو عيسى محمد بن عيسى بن سورة. 2009. الجامع الكبير. الطبعة الأولى. تحقيق: شعيب الأرناؤوط. بيروت، لبنان: دار الرسالة العالمية.
- جب، هاملتون آر. 1996. صلاح الدين الأيوبي دراسات في التاريخ الإسلامي. الطبعة الثانية. ترجمة: د. يوسف إيش. بيروت، لبنان: بيسان.
- جمعة، د. علي. 2018. التعايش مع الآخر في ضوء السيرة النبوية. الطبعة الأولى. القاهرة، مصر: شركة بروج.
- جواد، علي أحمد. 2005. أحكام الأسرى في الفقه الإسلامي والقانون الوضعي. الطبعة الأولى. بيروت، لبنان: دار المعرفة.

- الجوزية، أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن أيوب ابن قيم. 2019. زاد المعاد في هدي خير العباد. الطبعة الثالثة. تحقيق: محمد أجمل الإصلاحي. الرياض - بيروت، السعودية - لبنان: دار عطاءات العلم - دار ابن حزم.
- الحلبي، أبو العباس شهاب الدين أحمد بن يوسف بن عبد الدائم. 1996. عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ. الطبعة الأولى. تحقيق: محمد باسل عيون السود. بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية.
- حنبل، أحمد بن. 2001. مسند الإمام أحمد بن حنبل. الطبعة الأولى. تحقيق: مؤسسة الرسالة وآخرون. بيروت، لبنان: مؤسسة الرسالة.
- داجيل، ريمون. 1990. تاريخ الفرنجة غزاة بيت المقدس. الطبعة الأولى. ترجمة: د. حسين محمد عطية. الإسكندرية، مصر: دار المعرفة الجامعية.
- الدهان، الدكتور محمد سامي. 1960. الناصر صلاح الدين الأيوبي. الطبعة الأولى. مصر، القاهرة: دار المعارف.
- ديورانت، ويليام جيمس. 1998. قصة الحضارة. ترجمة: زكي نجيب محمود، وآخرين. بيروت، لبنان: دار الجيل.
- الرازي، أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين التيمي. 1420 هـ. مفاتيح الغيب. الطبعة الثالثة. بيروت، لبنان: دار إحياء التراث العربي.
- رستون، جيمس. 2002. مقاتلون في سبيل الله. الطبعة الأولى. ترجمة: د. رضوان السيد. الرياض: العبيكان.
- رضا، محمد رشيد. 2007. تفسير القرآن الحكيم. الطبعة الأولى. بيروت، لبنان: دار الفكر.
- الزحيلي، د. وهبة. 1998. آثار الحرب في الفقه الإسلامي. الطبعة الثالثة. دمشق، سورية: دار الفكر.
- السبت، خالد بن عثمان. 2008. قواعد التفسير. الطبعة الثانية. القاهرة، مصر: دار ابن عقان.
- سعداوي، د. نظير حسان. 1962. المؤرخون المعاصرون لصلاح الدين الأيوبي. القاهرة: مكتبة النهضة المصرية.
- الشافعي، أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس. 1400 هـ. المسند. بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية.
- شاعر، محمود. 2000. التاريخ الإسلامي، الطبعة السادسة. بيروت، لبنان: المكتب الإسلامي.
- الشامي، الدكتور أحمد. 1991. صلاح الدين والصليبيون. الطبعة الأولى، القاهرة، مصر: مكتبة النهضة العربية.
- شاندر، ألبير. 1993. صلاح الدين البطل الأنقى في الإسلام. الطبعة الثانية. ترجمة: سعيد أبو الحسن. دمشق، سورية: طلاسدار.
- الشرييني، شمس الدين محمد بن محمد الخطيب. 1994. مغني المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج. الطبعة الأولى. تحقيق: علي محمد معوض و عادل أحمد عبد الموجود. بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية.
- الشوكاني، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله. 1414 هـ. فتح القدير. الطبعة الأولى. دمشق، بيروت، سورية، لبنان: دار ابن كثير، دار الكلم الطيب.
- الشوكاني، محمد بن علي. 1427 هـ. نيل الأوطار من أسرار متني الأخبار. الطبعة الأولى. تحقيق: محمد صبحي بن حسن حلاق. الرياض، السعودية: دار ابن الجوزي.
- الصلابي، د. علي محمد. 2008. صلاح الدين الأيوبي وجهوده في القضاء على الدولة الفاطمية وتحرير بيت المقدس. الطبعة الأولى. بيروت، لبنان: دار المعرفة.
- الصنعاني، أبو بكر عبد الرزاق بن همام. 2013. المصنف. الطبعة الثانية. تحقيق: مركز البحوث وتقنية المعلومات. القاهرة، مصر: دار التأصيل.
- الصوري، وليم. 1998. الحروب الصليبية. ترجمة: د. حسن حبشي. القاهرة: مؤسسة الأمراء.
- الصوري، وليم. n.d. ذيل وليم الصوري. ترجمة: د. حسن حبشي. القاهرة، مصر: الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- الطبراني، أبو القاسم سليمان بن أحمد بن أيوب. 2006. المعجم الكبير. الطبعة الأولى. تحقيق: سعد بن عبد الله الحميد و خالد عبد الرحمن الجريسي.
- الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير. 1967. تاريخ الرسل والملوك. الطبعة الثانية. تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم. القاهرة، مصر: دار المعارف.
- الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير. 2001. جامع البيان عن تأويل آي القرآن. الطبعة الأولى. تحقيق: د عبد الله بن عبد المحسن التركي. القاهرة، مصر: دار هجر.
- عبد الرحيم، د. رائد. 2019. الفقيه عيسى الهكاري: حياته ودوره في عهدي أسد الدين شيركوه وصلاح الدين "إربد للبحوث والدراسات والدراسات الإنسانية (جامعة إربد الأهلية - عمادة البحث العلمي. Accessed 5 19, 2024. (1). 21)
- https://staff.najah.edu/media/published_research/2020/11/11/%D8%A8%D8%AD%D8%AB_%D8%A7%D9%84%D9%81%D9%82%D9%8A%D9%87_%D8%B9%D9%8A%D8%B3%D9%89_%D8%A7%D9%84%D9%87%D9%83%D8%A7%D8%B1%D9%8A-%D9%85%D9%86%D8%B4%D9%88%D8%B1_%D8%AC%D8%A7%D9%85%D8%B9%D8%A9_%D8%A5%D.
- عجيل، رنا حامد. 2023. استرداد القدس على يد صلاح الدين الأيوبي (385هـ/ 888م) في الرؤية الاستشراقية الإنكليزية. مجلة دراسات في التاريخ والآثار. العدد (88). بغداد، العراق: جامعة بغداد - كلية الآداب.
- العسقلاني، أحمد بن علي بن حجر. 1390 هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري. الطبعة الأولى. القاهرة، مصر: المكتبة السلفية.
- علوان، د. عبد الله ناصح. 1983. صلاح الدين الأيوبي بطل حطين ومحرر القدس من الصليبيين. الطبعة الخامسة. القاهرة، مصر: دار السلام.
- العمادي، أبو السعود محمد بن محمد بن مصطفى. n.d. إرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم. بيروت، لبنان: دار إحياء التراث العربي.
- عمارة، د. محمد. 2005. احترام المقدسات. الطبعة الأولى. القاهرة، مصر: مكتبة الشروق الدولية.
- العناني، إبراهيم محمد. 2012. قيم الإسلام وأخلاقيات الحرب والسلام. "التفاهم (وزارة الأوقاف والشؤون الدينية) السنة العاشرة. 37- 11: (37)
- [https://tafahom.mara.gov.om/storage/al-tafahom/ar/2012/037/pdf/02.pdf.](https://tafahom.mara.gov.om/storage/al-tafahom/ar/2012/037/pdf/02.pdf)
- العواد، د. محمد سليم. 2006. في النظام السياسي للدولة الإسلامية. الطبعة الثانية. القاهرة، مصر: دار الشروق.
- عزام، عبد الرحمن. 2013. صلاح الدين وإعادة إحياء المذهب السني. الطبعة الثانية. ترجمة: قاسم عبده قاسم. الدوحة، قطر: دار بلومزبري.
- الفهداوي، د. ستار عبد عودة. 2012. حماية المدنيين وقت الحرب في الشريعة الإسلامية والقانون الدولي العام. الطبعة الأولى. بغداد، العراق: ديوان الوقف السني.

- الفياض، زيد عبد العزيز 1437 هـ. قاهر الصليبيّين صلاح الدين. الطبعة الثانية. الرياض، السعودية: دار الآلوكة.
- القاسمي، محمد جمال الدين بن محمد سعيد بن قاسم 1418 هـ. محاسن التأويل. الطبعة الأولى. تحقيق: محمد باسل عيون السود. بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية.
- قهقشان، سألح. 2005. ميژووي گهلي كوردو نهتهوهي كورد توکمان نييه. چاپي سييهه. ههولتر، ههريمي كوردستان، عيراق: ئوفيشتي شقان.
- القرطبي، أبو عبد الله محمد بن أحمد الأنصاري. 1964. الجامع لأحكام القرآن. الطبعة الثانية. تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش. القاهرة، مصر: دار الكتب المصرية.
- قلعجي، قدري. 1992. صلاح الدين الأيوبي: قصّة الصراع بين الشرق والغرب خلال القرنين الثاني عشر والثالث عشر للميلاد. الطبعة الأولى. لبنان، بيروت: شركة المطبوعات.
- كاهن، كلود. 1995. الشرق والغرب زمن الحروب الصليبية. الطبعة الأولى. ترجمة: أحمد الشّيخ. القاهرة، مصر: دار التنوير.
- گوانی، د. جعفهر نهجههدين. 2015. ديلگرتن. چاپي يهکهه. ههولتر، ههريمي كوردستاني عيراق: بهکيتي زانايان.
- لاندو، روم. 1977. الإسلام والعرب. الطبعة الثانية. ترجمة: منير البعلبكي. بيروت، لبنان: دار العلم للملايين.
- لوبون، غوستاف. 2012. حضارة العرب. ترجمة: عادل زعيتر. القاهرة، مصر: مؤسسة هندواي.
- ماجد، د. عبد المنعم. 1987. صلاح الدين الأيوبي. مصر، القاهرة: مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- محمود، د. أحمد عبد لعزیز. 2010. إجحاف بحق المجاهد صلاح الدين الأيوبي رجل عصره. أربيل، إقليم كوردستان، العراق: مكتبة التفسير.
- مسلم، أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري. 1955. الجامع الصحيح. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. بيروت، لبنان: دار إحياء التراث العربي.
- مشعل، فاضل. 2007. مسيحيو العراق... هجرة ومعاناة. قناة الجزيرة. تحقيق: فاضل مشعل. شبكة الجزيرة الإعلامية. Accessed 5 18, 2024. <https://www.aljazeera.net/news/2007/4/27/%D9%85%D8%B3%D9%8A%D8%AD%D9%8A%D9%88-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B1%D8%A7%D9%82-%D9%87%D8%AC%D8%B1%D8%A9-%D9%88%D9%85%D8%B9%D8%A7%D9%86%D8%A7%D8%A9>.
- مصطفى، شاکر. 2014. صلاح الدين الفارس المجاهد والملك الزاهد المفترى عليه. الطبعة الثالثة. دمشق، سورية: دار القلم.
- المعافري، أبو محمد جمال الدين عبد الملك بن هشام بن أيوب الحميري. 1955. السيرة النبوية. الطبعة الثانية. تحقيق: مصطفى السقا، إبراهيم الأبياري و عبد الحفيظ الشلبي. القاهرة، مصر: مصطفى البابي الحلبي وأولاده.
- ميتز، آدم. 2008. الحضارة الإسلامية في القرن الرابع الهجري. الطبعة الخامسة. ترجمة: محمد عبد الهادي أبو ريده و مصطفى لبيب عبد الغني. القاهرة، مصر: المركز القومي للترجمة.
- النعمة، إبراهيم. 2020. صور من سماحة الإسلام مع غير المسلمين. الطبعة الأولى. أربيل، إقليم كوردستان العراق: التفسير.
- النّووي، أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف 1392 هـ. المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج. الطبعة الثانية. بيروت، لبنان: دار إحياء التراث العربي.
- هلال، د. عبد الغفار حامد محمد. n.d. زهرة التفاسير. القاهرة، مصر: دار الفكر العربي.
- الهندي، علاء الدين علي بن حسام الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي. 1981. كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال. الطبعة الخامسة. تحقيق: بكري حيان و صفوة السقا. بيروت، لبنان: مؤسسة الرسالة.
- هونكه، زيغريد. 1996. الله ليس كذلك. الطبعة الثانية. ترجمة: د. غريب محمد غريب. القاهرة، مصر: دار الشروق.
- هويتكروفت، أندرو. 2013. الكفّار تاريخ الصّراع بين عالم المسيحية وعالم الإسلام. الطبعة الأولى. ترجمة: قاسم عبده قاسم. القاهرة، مصر: المركز القومي للترجمة.
- هيكل، د. محمد خير. 1996. الجهاد والقتال في السياسة الشرعية. الطبعة الثانية. بيروت، لبنان: دار البيارق - دار ابن حزم.
- الواقدي، أبو عبد الله حمد بن عمر بن واقد المدني. 1989. المغازي. الطبعة الثالثة. تحقيق: مارسدن جونس. بيروت، لبنان: دار الأعلمي.
- Demirhan, Amed. 2018. "Kurdish inspiration of Jews, Christians, Muslims, and Renaissance and Enlightenment thinkers in tolerance and coexistence: The Sultan Saladin." KURDISTAN24. 10 1. Accessed 5 18, 2024. <https://www.kurdistan24.net/en/story/17556-Kurdish-inspiration-of-Jews,-Christians,-Muslims,-and-Renaissance-and-Enlightenment-thinkers-in-tolerance-and-coexistence:-The-Sultan-Saladin>.
- Nordland, Rod. 2017. "Captured ISIS Fighters' Refrain: 'I Was Only a Cook'." THE NEW YORK TIMES. 10 1. Accessed 5 18, 2024. <https://www.nytimes.com/2017/10/01/world/middleeast/iraq-islamic-state-kurdistan.html>.
- Reuters. 2010. "الامم المتحدة: مسيحيو العراق يفرون الى المناطق الكردية أو للخارج". Accessed 5 18, 2024. <https://www.reuters.com/article/oegtp-iraq-chritians-as7-idARACAE6BG0NR20101217/>.
- Salih, Mohammed A. 2014. "Iraq's Christians seek refuge with Kurds." ALJAZEERA. 6 26. Accessed 5 18, 2024. <https://www.aljazeera.com/news/2014/6/26/iraqs-christians-seek-refuge-with-kurds>.

مامه له کردنی سه لاهه دینی ئه یوبی له گه ل ناموسلمانان له روانگهی ئیسلامه وه

جه عفر نه جمه دین علی

به شی پهره رده ی ئایینی، کۆلیژی زانسته ئیسلامیه کان، زانکۆی
سه لاهه دین-هه ولێر، هه ولێر، هه ریمی کوردستان، عێراق

Jaafar.ali@su.edu.com

پوخته

ئهم توێژینه وه به باس له ئه خلاقى مروی سه لاهه دین ئه یوبی و مامه له کردنی له گه ل ناموسلمانان ده کات، که له لایه ن نووسه ران و میژوونووسانی پۆژه هه لات و پۆژئاواوه ستایشکراون، توێژینه وه که له روانگهی ئیسلامیه وه سه یری ئهم ئه خلاقه ده کات، به وه ی ئایا ئه خلاقى که سی بووه وه سه لاهه دین پێپه وی کردوه، یان ئه وه ئه خلاقى مسولمانانه یه وه وه له ئیسلامه وه سه رچاوه ی گرتوه، ئامانجیش ئه وه یه که ئهم په فتاره له که سیکی دیاریکراودا قه تیس نه مینیتته وه، وه ک ئه وه ی که سی تر نه توانیت هه مان شت پێپه و بکات. توێژینه وه که سه رباری پێشه کی و ده ره نجام و لیستی سه رچاوه کان و پاسپارده کان، له سه به شی سه ره کی پێکدیت، به شی په که م کورته ناساندیکه ده رباره ی سه لاهه دین، که پوونکردنه وه ده دات ده رباره ی (خیزانه که یی و له دایکبوون، ئه و قوناغانه ی له ژبانی خۆیدا پێیدا تپه ریوه، به شیکی ئه و چاکسازیانه ی که کردویه تی، هه روه ها ئه وه ی له باره یه وه گوته راوه). له به شی دووه مدا دیارترین لایه نه کانی مامه له ی سه لاهه دین له گه ل غه یره موسلمانان نیشان ده دا، له وانه ش پوونکردنه وه ی (هوکاری شه ره کان، ئازادی ئایین، مامه له کردن له گه ل دیله کان، دانوستان و ئاشته وایی، ئه خلاقى شه ر، به تاییه ت ئه خلاقى که سی سه لاهه دین). به شی سێیه م و کۆتایی تیشک ده خاته سه ر هه لسه نگاندنی مامه له ی سه لاهه دین له روانگهی ئیسلامه وه، وه ک: (ئازادی ئایین له ئیسلامدا، دانوستان و ئاشته وایی له ئیسلامدا، ئه خلاقى شه ر له ئیسلامدا، په یوه ندی ئه خلاقى سه لاهه دین به ئیسلامه وه). مه به ست له م لیکۆلینه وه په پهره رده کردنی پۆله کان و نه وه کانی داهاوتوه به پهره رده په کی دروست، که مروقیکی هاوسه نگ به ره م به یتیت، مروقیکی چاکه ی خۆش بویت و به رامبه ر ئه وانی دیکه لیبورده یت، قوربانیده ر یت. هه روه ها ئامانجی سه ره کی ئه وه یه، که هه ولبدریت ئاشتی، به مانا هه مه لایه نه که ی، جیگه ی دله راوکی، شه ر، فریودان، کوشتن، پق و دزی، بگرته وه.

وشه سه ره کییه کان: سه لاهه دینی ئه یوبی، لیبوورده یی، مروقیایه تی، پیکه وه ژیان، په وشته رزی.

Saladin Al-Ayyubi Dealings with Non-Muslims in the Perspective of Islam

Jaafar Najmadin Ali

Department of Religious Education

College of Islamic Sciences,

Salahaddin University-Erbil, Erbil, Kurdistan Region, Iraq

jaafar.ali@su.edu.krd

Abstract

This research deals with the human morals of Saladin al-Ayyubi and his dealings with non-Muslims, which were praised by writers and historians from the East and West. It looks at this morality from an Islamic perspective. Is it personal morality of Saladin or is it Islamic ethics?. The researches target is for this behavior not to remain confined to a specific person, as if no one else can be characterized by it. In addition to an introduction, a conclusion, a list of sources, and recommendations, the research consists of three sections. The first section is a brief introduction about Saladin, including a explain (his family and birth, the stages he went through in his life, the reforms he had made, and what was said about him). The second section showed the most prominent aspects of Saladin's dealings with non-Muslims, including an explanation of (the causes of wars, freedom of religiosity, dealing with prisoners, negotiations and reconciliation, the ethics of war, and Saladin's personal ethics). The third and final section focused on Saladin's dealings in the perspective of Islam (freedom of religiosity in Islam, negotiations and reconciliation in Islam, the ethics of war in Islam, and the relationship between Saladin's ethics and Islam). The purpose of this research is to raise Children, youth and future generations with a correct upbringing that produces a balanced person who loves goodness, is tolerant of others, and is sacrificial. So that peace, in its comprehensive sense, can replace anxiety, war, deception, murder, hatred and theft.

Keyword: Saladin, tolerance, humanity, coexistence, morality.



به ها پهروه دهییه کان له ناوه روکی بابه ته کانی کتیی کوردی قوناغی بنه په تی - پۆلی سییه م

هه فال حسین سعید/ به شی زمانی کوردی، کۆلیژی پهروه دهی بنه په تی، زانکۆی سه لاهه ددین-هه ولیر، هه ولیر، هه ریمی کوردستان، عێراق



CORRESPONDENCE

هه فال حسین سعید

haval.saeed@su.edu.krd

وه رگرتن 2024/07/08

په سندرکردن 2024/08/27

بلاوکردنه وه 2024/12/15

وشه سه ره کییه کان:

به ها پهروه دهییه کان،

پروگرامی خویندن،

کتیی خویندن کوردی سی بنه په تی،

تیوری جۆن گودلاد.

پوخته

ئه م تویژینه وهییه باس له به ها پهروه دهییه کان له ناوه روکی بابه ته کانی کتیی خویندن کوردی پۆلی سییه م بنه په تی وه رزی یه که م، وه رزی دووهم، چاپی دووهم سالی ۲۰۲۳ به نموونه ده کات. له سه ره تای تویژینه وه که به شیوه یه کی تیوری په هه ند و چه مک و زاراهه گرنگه کانی په یوه ست به بابه تی سه ره کی تویژینه وه که پروونکراوه ته وه. دواتر له ئارگیومیتتی تویژینه وه که به پشت به ستن به تیوری پهروه ده کاری که نه دی (جۆن گودلاد) بۆ گه شه پیدانی پروگرامی خویندن، شیکاری ورد کراوه بۆ ده رخستنی په نگدانه وهی جۆره کانی به ها پهروه دهییه کانی وه ک: که سی، کۆمه لایه تی، پۆچی، که لتوری، ژینگه یی، ته ندروستی، بیرکردنه وهی په خه گرانه له ناوه روکی بابه ته کانی کتیی خویندن کوردی پۆلی سییه م بنه په تیدا. پێگاکانی وه سفی و شیکاری به کارهاتوووه بۆ به ده سه ته پنانی ئامانجه کانی تویژینه وه که. پرسپاری سه ره کی تویژینه وه که ش بریتیه له: تا چه ند جۆره کانی به ها پهروه دهییه کان له ناوه روکی بابه ته کانی کتیی خویندن کوردی پۆلی سییه م بنه په تیدا په نگیانداوه ته وه؟ ئه نجامی تویژینه وه که ده ریخستوووه، که له گه ل لاوازی په نگدانه وهی هه ندئ به های پهروه ده یی، به لام تاراده یه کی زۆر جۆره کانی به ها پهروه دهییه کان له ناوه روکی بابه ته کانی کتیی خویندن کوردی پۆلی سییه م بنه په تی وه رزی یه که م، دووهم، چاپی دووهم سالی ۲۰۲۳ ده نگیانداوه ته وه



About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.

<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

پيشەكى:

بەھا يەككىكە لە بابەتە گرنگ و ھەستىيارەكان لە گشت بوارەكان، ئاراستەى ژيانى مۇڧقەكان ديارى دەكات، كاريگەرييان دەبىت لە سەر پەفتار و كردهوكانيان لە ژيانى پۇژانەياندا. بەھاكان ھىندە گرنگن لە پىگەيانەو ھەستىيارەكانىيەتى كۆمەلگا سەركەوتووھەكان بونىاد دەنرەن، ولاتانى پىشكەوتوو لە ناو سىستەمەكانى پەرورەدە و فېرکردندا گرنگىيەكى زۆر بە بەھاكان دەدەن، ھەولى بەدەستەيتانسان دەدەن، ئەمەيش لە پىگەى دانان و جىگىرکردنى گشت جۆرەكانى بەھا پەرورەدەيىھەكان لە ناوھەروكى پىرۆگرامەكانى خويىندىن، واتە لە كاتى دانانى پىرۆگرامەكانى خويىندىن ھاوتا لەگەل ھەبوونى زانست، زانين (مەعريفە) و زانباريەكان ھەولەدەن بەھاكان بەشېكى سەرەكى بن، بەتايەتەيش بۇ پىرۆگرامەكانى خويىندىن قۇناغەكانى بنەرەتى. لەبەر گرنگى بوونى پەيوەندى بەھا پەرورەدەيىھەكان بە ناوھەروكى پىرۆگرامەكانى خويىندىن، ئەم توپىنەوھەيە لە سەر بنەماى تيۇرى پەرورەدەكارى كەنەدى (جۇن گودلاد) بۇ گەشەپىدانى پىرۆگرامى خويىندىن، لە ژىر ناوئىشانى (بەھا پەرورەدەيىھەكان لە ناوھەروكى بابەتەكانى كىتېبى كوردى قۇناغى بنەرەتى - پۇلى سىيەم) تەرخانكراو بۇ دەرخستنى پەنگدانەوھى جۆرەكانى بەھا پەرورەدەيىھەكانى وەك: كەسى، كۆمەلەيەتى، پۇلى، كەلتورى، ژىنگەيى، تەندروستى، بىركردنەوھى پەخنەگرانە، لە ناوھەروكى بابەتەكانى كىتېبى خويىندىن كوردى پۇلى سىيەمى بنەرەتى لە ھەرىمى كوردستاندا.

لە پلانى ئەم توپىنەوھەيە چەمك و زاراوھەكانى سنورى توپىنەوھە بە وردى ناسىندراون، كە پىكەتاون لە: پىرۆگرامى خويىندىن، پەگەزەكانى پىرۆگرامى خويىندىن، ناوھەروكى، كىتېبى بىرپاردراوى خويىندىن، ھەروھە لە چوارچىوھى تيۇرىدا لە سەر بنەماى تيۇرى (جۇن گودلاد)، بۇ گەشەپىدانى پىرۆگرامى خويىندىن، باس لە جۆرەكانى بەھا پەرورەدەيىھەكان و پىرۆگرامى خويىندىن كراو، پىگەى بەھا پەرورەدەيىھەكان لە فەلسەفەى پەرورەدەى ھەرىمى كوردستاندا خراوئەتەوو. پاشان بە شىوھەكى كىرارى پەنگدانەوھى جۆرەكانى بەھا پەرورەدەيىھەكان لە ناوھەروكى بابەتەكانى كىتېبى خويىندىن كوردى قۇناغى بنەرەتى - پۇلى سىيەم بە وردى ديارىكرائە.

پىرسارى توپىنەوھە:

پىرسارى سەرەكى ئەم توپىنەوھە برىتتە لە: تا چەند بەھا پەرورەدەيىھەكان لە ناوھەروكى بابەتەكانى كىتېبى خويىندىن كوردى پۇلى سىيەمى بنەرەتى وەرزى يەكەم، دووھەم، چاپى دووھەم سالى ۱۲۰۲۳ پەنگانداوئەتەوھە؟

ئامانجەكانى توپىنەوھەكە برىتتە لە:

1. ئاشابوون بە چەمكى پىرۆگرامى خويىندىن بە واتا فراوانەكەى، بە چەمكى ناوھەروكى، كىتېبى بىرپاردراوى خويىندىن.
 2. ئاشابوون بە چەمكى بەھا پەرورەدەيىھەكان و جۆرەكانىھە.
 3. خستەپووى پەنگدانەوھى بەھا پەرورەدەيىھەكان لە ناوھەروكى بابەتەكانى كىتېبى خويىندىن كوردى قۇناغى بنەرەتى-پۇلى سىيەم.
- پىيازى توپىنەوھە:** ئەم توپىنەوھەيە لە جۇرى چوارچىوھى تيۇرىيە (Research framework)، لە سەر بنەماى تيۇرى جۇن گودلادەوھە نووسراو، بە بەكارھىتانى پىگەكانى وەسفى و شىكارى، لە پال لايەنە تيۇرى و ناساندنى چەمك و زاراوھەكان، بۇ دەرخستنى پەنگدانەوھى جۆرەكانى بەھا پەرورەدەيىھەكان، شىكارى وردى كردووھە بۇ ناوھەروكى بابەتەكانى پىرۆگرامى خويىندىن كوردى پۇلى سىيەمى بنەرەتى.

۱. ناساندنى زاراوھەكان**۱-۱- Curriculum) مەنھەج، پىرۆگرامى خويىندىن**

بۇئەوھى بە باشى لەچەمك و واتى پىرۆگرامى خويىندىن ياخوود كىتېبى خويىندىن (ناوھەروكى) تىبگەين پىويستە لە چەمك و واتا فراوانەكەى Curriculum) مەنھەج تىبگەين. بە شىوھەكى زانستى پەگەز يان پىكەتەكانى مەنھەج بىرپەروو باسپان لىوھەكرىت. تا ئىستا لە ناو دامودەزگاكانى تايەت بە بوارى پەرورەدە و ناوئەندەكانى خويىندىن بە وەزارەتى پەرورەدەيشەوھە لە ھەرىمى كوردستان لە زمانى كوردى لەبەرانبەر وشەى Curriculum) ى ئىنگلىزى و (مەنھەج)ى عەرەبى چەندىن وشە و دەستەواژە بەكاردەھىتەيت، كە برىتتە لە (بەرنامە، پىرۆگرام، بەرنامەوپىرۆگرام، پەپەرە، پەپەرە و پىرۆگرام، مەنھەج، كىتېبى بىرپاردراوى خويىندىن، يان مەنھەجى خويىندىن، كىتېبى خويىندىن). بۇ زياتر ئاشنا بوون بەواتى وشەى Curriculum)، (مەنھەج) ئەو پىويستە بگەرپەندىتەوھە بۇ سەرەتا و بنەرەتى سەرھەلدانى ئەم وشەيە.

بەگوئەرى سەرچاوھە زانستىيەكان وشەى curriculum يان مەنھەج لەبەرەتدا دەگەرپەتەوھە بۇ سەر زمانى لاتىنى، كە وەرگىراوھە يان پەيوەستە بە وشەى (currere) /كورپەر/، ئەم وشەيش بە واتى پاكردن بەتايەتەيش پاكردن لە مەيدانى پىشپىكى ئەسپسوارى.

يۇنانى و رۇمانىيەكان لە سەردەمى كۆن بەكارىيان دەھىنا بۆ رېڭاۋ رېرەۋى پېشېركى پاكردن، دواتر بە رۆيشتى كات ئەم چەمكە گواستراۋەتەۋە و پەرەى سەند تا واى لىھات بەكارھىنرا بۆ پېشېركى دەستىشانكردنى كەسانى بە ھىز و بە توانا و ئاست بەرز. لە ناو بواری پەرۋەردە و فېركردىشدا وشەى (currere) بە واتاى رېڭا دېت، واتا رېڭايەك بۆئەۋى مندالان و قوتابىيان بتوانن پېشېركى فېربوونى لە سەر بكن، ياخود رېڭايەك بۆئەۋى بەھۆيەۋە بگەن بەئامانجەكانىيان (الزوينى، العروسى، حاتم، ۲۰۱۳، ل. ۱۷). لە ناو ئاينى پېرۋى ئىسلامىشدا خوداى گەۋرە لە سورەتى (المائدة) لە ئايەتى (۴۸) دا دەفەرموئىت (لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا)، كە مەبەستىيەتى ئىمە بۆ ھەر شتىك رېڭا و پېرۋگرامىك، مەنھەجىكمان داناوە تا لەسەرى بېرۆن. ھەر بۆيەش پېنچەمبەرمان (دخ) لە سەرىت ھەمىشە قورئانى پېرۋى ۋەك مەنھەج و رېڭايەك بەكارھىنراۋە (قورئانى پېرۋى، سورەتى المائدة، ئايەتى ۴۸). لەبەر فراۋانى واتاى چەمكى (Curriculum) مەنھەج تا ئىستا چەندىن پېناسەى جۇراۋجۇر بۆ (Curriculum) مەنھەج كراۋە، توئەز بەتايبەت لە ناو پەرۋەردە و فېركردندا چەند پېناسەيەك دەخاۋەرۋو.

مەنھەج برىتيە لە "نەخشە رېڭا" يان پېنماى و پەپەرۋىك بە دىسپلېنىكى ديارىكراۋ. كە ھەريەككى لە دامەزراۋەى پەرۋەردەى و فەلسەفەى فېركردن و وانەگوتەۋە لە سەر بنەماى مەنھەجىك دامەزراۋن و بۆ خزمەتى پەرۋەردە و زانست كاردەكەن (Ehsan, Ayub, Sadiq, 2024, P.1).

يان كۆى ئەۋ ئەزمونە پەرۋەردەيىانە، كە قوتابخانە بە مەبەست پلانى بۆ داناوە بۆ ئەۋەى گەشەبەكى گشتىگىرى لايەنەكانى كۆمەلەيەتى، دەروونى، ژىرى و جەستەى بۆقوتابىيان بھىتتە ئاراۋە (National Steering Committee for National Curriculum Frameworks, 2023, P.11).

بەگۆرەى ئەم پېناسەى Curriculum يان مەنھەج تەنھا كىتېنك نىيە، بەلكو كۆمەلەك چالاكى و ئەزمونە، بەسەرپەرشتى مامۇستايان لەگەل قوتابىيان ئەنجامدەدرېن بۆئەۋى مامۇستايان و قوتابىيان بتوانن بەئامانج بگەن.

لە پوانگەى گەپانەۋە بۆ بېنچىنەى دروستبوونى وشەى curriculum يان مەنھەج بەشئوۋە فراۋانەكەى برىتيە لەرېڭا و پېرۋگرام و رېرەۋىكى گشتى تا قوتابىيان و فېرخوازان لە سەرى بېرۆن، رابھىنرېن بۆئەۋى بگەنە ئامانچىك و خالىك يان كۆتايەكى پوون و ديار. ئەم رېڭا و پېرۋگرام و رېرەۋە دەتوانرېت پې بگوترېت پەپەرۋەرۋگرام.

بەلام لە ھەرىمى كوردستان پەپەرۋەرۋگرام زياتر لە ناو بواری سياست و كارە حىيەكان بەكاردېت. لە بواری پەرۋەردە و فېركردن و سەرچاۋە پەرۋەردەيەكان زياتر وشەى پېرۋگرامى خوئىندن بەكاردەھىرېت.

بەپېى فەرھەنگى كامبرىج (Cambridge Dictionary) ۲۳ وشەى ھاۋاۋا (مرادف)، يان وشەى پەيوەندىدارى بۆ وشەى كۆرىكولام (Curriculum) داناوە، نىكتىرىنيان برىتيە لە (پېرۋگرام) (Cambridge Dictionary, 2000).

كەۋاتە لە سەر بنەماى لىكدانەۋەى بنەپەتى واتا و دروستبوونى وشەى curriculum و ئەم بۆچوۋانەى خراۋەرۋو لە زمانى كوردىدا وشەى (پېرۋگرامى خوئىندن) گونجاوترىنە. ھەر لەرەبەر ئەمەيشە ۋەزارەتى پەرۋەردە لە بەرپەرۋەرايەتى گشتى پېرۋگرام و چاپەمەنىيەكان وشەى پېرۋگرامى خوئىندن بەكاردېن.

۲-۱- رەگەزەكانى پېرۋگرامى خوئىندن (Curriculum)

پېرۋگرامى خوئىندن لە چەند رەگەزىك پىكدېت. بە نەبوونى ھەريەككى لەم رەگەزانەش پېرۋگرامەكانى خوئىندن توشى كېشە و گرتى زانستى و پەرۋەردەى دەبنەۋە، كە لە سەر جىبەجىكارانى كارىگەرى دەپت. بۆ ئەۋەى بزائىت، كە پېرۋگرامى خوئىندن، لەچى پىكھاتوۋە ئەۋا پىۋىستە ئەم چوار پىسارە ئاراستە بكرېت، كە برىتين لە:

1. بۆ فېردەبەر؟ بە چ مەبەستىك و ئامانچىك فېردەبەر (ئامانجەكان).

2. چى فېردەبەر؟ (ناۋەرۋك).

3. چۆن فېربووم؟ (رېڭاكانى وانەگوتەۋە و كەرەستە فېركارىيەكان و كارامەيەكانى مامۇستا).

4. چۆن بېياردەدەم، كە چى فېربووم؟ (ھەلسەنگاندن و تاقىكدەنەۋە) لەھەر سىستەمىكى پەرۋەردە و فېركردندا گرنگە بزائىت ئەۋ ئامانجە پەرۋەردەيىانە چىين، كە پىۋىستە قوتابخانە ھەۋلى بەدەستەيىنيان بىدات؟ بۆ گەيشتن بەۋ ئامانجە چ ئەزمونىكى پەرۋەردەى دەتوانرېت پىشكەش بكرېت؟ چۆن دەتوانرېت ئەم ئەزمونە پەرۋەردەيىانە رېكبىرېن و بە چ رېڭا و تەكنىكىك بگوازرېنەۋە بۆ ئەۋەى كارىگەر بن؟ ھەرۋەھا چۆن دەزائىت ئامانجەكان بەدى ھاتوون؟

ۋاتە: رەگەز و پىكھاتەكانى پېرۋگرامى خوئىندن برىتين لە (ئامانجە پەرۋەردەيەكان، ناۋەرۋك يان كىتېى بېياردراۋى خوئىندن، رېڭاكانى وانەگوتەۋە و كەرەستەكانى فېركارى، ھەلسەنگاندن (لەكاتى جىبەجىكردن و بەردەۋامى چاۋدېرىكردن). ئەم رەگەزانە بەشئوۋەكى

راسته وخو كارىگه رىيان به سهر يه كه وه هه يه. يه كيك له په گه زه زور گرنه كان برىتیه له ناوه روك، كىتیبى برىاردراوى خویندن (الزوينى، العروسى، حاتم، ۲۰۱۳، ل. ۲۷).

۳-۱- ناوه روك، كىتیبى برىاردراوى خویندن

ناوه روك، كىتیبى برىاردراوى خویندن زادهى بىرى كه سانى شاره زان، له لايهن دهوله ته وه داده رىژرىن له رىگه لىژنه يهك، كه پىكهاته وه له كۆمه لىك له شاره زايانى په روه رده يى و زانسته كانى تر، به جورىك ئه م بهرنامه و پروگرامانه داده رىژرىن، كه بگونجىت له گهل ئه و زانست و پىشكه وتانه ي له سهرده مى ئىستادا بوونيان هه يه، بهرچاوكردنى بنه ما دىموكراسىيە كان و به ها په روه رده ييه بهرزه كانى مروڤ و پاراستنى سهروره ييه كانيان و مافه كانيان و پۆلین كردن بگویره ي ئاست و تمه نى قوتابىيان. تويزر له به شه كانى داهاتوو ئه م به ها په روه رده ييه ديارىده كات، كه پىويسته له قوناغه كانى بنه رپه تى، به تايه تى پۆلى سىيهمى بنه رپه تى بخویندرىن.

ناوه روك، كىتیبى برىاردراوى خویندن به يه كيك له بابته گرنگ و هه ستياره كانى ناو سىسته مى په روه رده و فىركردن داده نرىت، يه كيكه له ئامرازه كانى په روه رده و فىركردن، بۆ گه يشتن به و ئامانجانە، كه په روه رده به دواياندا ده گه رپت بۆ بوينادنانى كۆمه لگايه كى پىشكه وتوو .

ناوه روك، كىتیبى برىاردراوى خویندن جگه له وه ي په گه زىكه له په گه زه كانى پروگرامى خویندن، به ناوه روك و جه وه ره رى سهره كى پروگرامى خویندنیش داده نرىت پايه يه كى سهره كى دامه زاندى پروگرامه كانى خویندنه، هه ر له بهر ئه مه يشه زورجار به كىتیبى خویندنیش ده گوترىت پروگرامى خویندن يان مه نه جى خویندن (أبو صوي، ۲۰۱۷).

په گه زى ناوه روك، كىتیبى برىاردراوى خویندن زانستىكه پىكدىت له چه مك، بنه ما، بىروكه، زانست، زانبارى (زانين)، ئامانج و به هاكان، له سهر بناغه و بنه مايه كى پاستى و لوجىكى داندراون، به شىكى هینده گرنه له سىسته مى په روه رده و فىركردندا، كه به بى ئه و كردار و پروسه ي په روه رده پوونادات. ناوه روك له پروگرامى خویندندا ئامرازىكه بۆئوه ي قوتابىيان به هۆيه وه بگه نه ئامانجه كانيان.

بۆئوه ي ناوه روكى كىتیبى برىاردراوى خویندن كارىگه رى له سهر په روه رده و لايهنى زانستى هه يىت، ئه و پىويسته له سهر بنه ماكانى فله سه فه، كۆمه لايه تى، دهروونى، زانين (مه عريفى) دابمه زرىت. به گشتى تمه ن و ئاستى قوتابىيان، مه يل و هز و پىداويستى و تواناى جه سته يى قوتابىيان و دهروونىيان له بهرچا و بگرپت. هه روه ها ناوه روكى كىتیبى برىاردراوى خویندن پىويسته واقىعى يىت و په يوه ندى به و كۆمه لگايه وه هه يىت، كه قوتابى تىدا ده ژى. واتا دابونه رپى كۆمه لگا له بهرچا و بگرپت، پىويسته زانبارى له سهر هه موو ئاراسته، كه برىتين له (به هاكان، سندوقى مه عريفه، بىروباوه رپى په سه ندىكراو، پىداويستىيە كان) و ژينگه كانى ئه و كۆمه لگايه ي له خوځگرپت، كه قوتابىيان تىدا ده ژين (الزوينى، العروسى، حاتم، ۲۰۱۳، ل. ۸۸).

له هه مووى گرنگر ناوه روكى كىتیبى برىاردراوى خویندن په يوه ست يىت بهر په گه زى يه كه م، كه برىتیه له (ئامانجه په روه رده ييه كان)، واته ده يىت ئامانجه په روه رده ييه ديارىكراوه كان له ناو بابته كانى كىتیبى خویندندا په نگبده نه وه. به پى تويزينه وه كان ئامانجه په روه رده ييه كان له به هاكانه وه وهرده گرپت، له بهر ئه وه پىويسته به هاكان له ناوه روكى كىتیبى برىاردراوى خویندندا په نگبده نه وه. واته گرنه ئامانجه بالاكانى ده ولت له ناو به ش و پىكهاته كانى ناوه روكى كىتیبى برىاردراوى خویندن په نگبده نه وه، چونكه كىتیبى برىاردراوى خویندن يه كيكه له وه سيله گرنه كان بۆ به ده سته ينانى ئامانجه كان و بوينادنان و چه سپاندى به هاكان، له رىگه ي به هاكانى شه وه كه لتورى كۆمه لگه جياوازه كان دروست ده يىت. تويزر له م تويزينه وه يه دا به درىژى له داهاتوو باسى ئه مه ده كات، وهك كيشه و گرفتى ئه م لىكۆلینه وه يه ش ده ستىشانكراوه.

له كاتى دارپشتنه وه ي فله سه فه ي په روه رده و ديارىكردنى ئامانج و به ها په روه رده ييه كان، پىويسته پىكهاته ي كۆمه لايه تى، ئاستى فىكرى و كه لتورى، به ها بهرزه مروىيه كان و سىمبوله كانى كۆمه لگا، له گهل بارودۆخى كات و شویندا له بهرچا و بگرپت. هه رىمى كوردستان كۆمه لىك تايه تمه ندى خۆى هه يه، بۆ نموونه: كوردستان ده ولت نيه، مه ترسى له سهره، خاكه كى داگر كراوه، ژىرده سته يه، مه ترسى له ناوچوونى كه لتور و زمان و ناسنامه ي له سهره، له پرووى پىكهاته ي نه ته وه يى و ئاينى فره چه شنه. كاتىك كىتیبى خویندن و پروگرامى خویندن داده رىژرىت پىويسته ئه و تايه تمه ندىيانه تيايدا بهرجه سته بن و په نگ بدانه وه.

۴-۱- چارچىۋە تىۋرى**۱-۴-۱- بەھا پەرۋەردىيەكان**

بۇ دەرختىنى يىڭى بەھاكان بەتايىپىش بەھا پەرۋەردىيەكان لە ناو فەلسەفە پەرۋەردە و فېركردنى ھەرىمى كوردستان و كىتېبى خويندىنى زمانى كوردى پۇلى سىيەمى بنەرەتيدا، پىۋىستە چەمكى بەھا و بەھا پەرۋەردىيەكان و جۆرەكانى بخرىتەرۋو. بەھا يەككە لە بابەتە گرنگ و ھەستىارەكان لە گشت بوارەكان، بەتايىپىش لە ناو بواری پەرۋەردە و فېركردندا، لېكۆلەرانى پەرۋەردىيە بەگرنىگىيە ۋە دەۋاننە چەمكى بەھا و جۆرەكانى، لەۋە تىگەيشتوون، كە بەھا يەككە لە بنەماكانى بونىادانى كۆمەلگای باش و سەرکەۋتوۋ. بەھاكان كۆمەلگە ھزر و باۋەرى چەسپاون ئاراستەى مۇۋ دەكەن بەرۋە ئامانجەكانيان، رەنگدانەۋەيان دەپىت لە سەر رەفتار، ھەلوپىست، ھەلسوكەۋت و كردهۋەكانيان لە ژيانى كۆمەلەتاياندا، ئەم كۆمەلە ھزر و بىر و باۋەرە چەسپاۋانە، كرۇك و ناۋەرۋكى كەلتورى و گيانى كۆمەلگە پىكىدىن (Gamage, Dehideniya, 2021, P.6).

مۇۋقەكان ژيانى خۇيان لە دونىادا بەپى كۆمەلگە بەھا رېكەدەن و ھەۋلىشەدەن چەند بەھايەك بەدەستەپىن. بەھا ئەو خەسلەتەيە، كە كۆمەلگە پىشكەۋتوۋ و پاىە بەرزى پىدەناسرېتەۋە بەتايىپىش بەھا ئەرپىيەكان، كە زۆربەى ئايىنەكان بايەخى پىدەدەن، بەھاكان بەشپەۋەكى پاستەۋخۇ كارىگەرييان لە سەر ئاراستەى رەفتار و شپۋازەكانى ژيانى مۇۋقايەت دەپىت، لەبەر ئەۋە دەتوانىن بلىين لە ھەر شپۋىك رەۋشى بەرز و بەھايى جوان ھەبوۋ ئەۋە شارسانيەت و پىشكەۋتن لەۋ شپۋنە بەرجەستەيە. لە بوارە جياۋازەكانى ژياندا بەھاكان جۆرىكەن لە جۆرەكانى ئامانج، گەيشتن پىيان جۆرىكە لە سەرکەۋتن. بەتايىپىش لە بواری پەرۋەردە، كە ئامانجە پەرۋەردىيەكانى لە بەھا ۋەردەگرېت.

كەۋاتە بەشپەۋەكى گشتى بەھاكان كۆمەلگە خەسلەتن لە ھەندىك خەلدا ھەن، ۋەك: دادپەرۋەرى و يەكسانى، ئازادى و دىموكراسى، ئازاپەتى و بوپرى، داۋىنپاكى و پاستگۆيى، خۇشەۋىستى و رېزگرتن...ھتد. لەرېگەى بەھاكان كۆمەلگە پىشكەۋتوۋ و پاىەبەرز دەناسرېتەۋە. دەتوانرېت بگوترېت لە ھەر شپۋىك رەۋشى بەرز و بەھايى ئەرپى و جوان ھەبوۋ، ئەۋە شارسانيەت و پىشكەۋتىش لەۋ شپۋنە ھەيە (صبرى، ۲۰۲۱، ل. ۹۶-۹۷).

ھەموو ئەۋانە دەرخەرى ئەۋەن زانايان، بىرمەندان و پەرۋەردەكاران لە ژيانى مۇۋقدا گرنىگەكى زۆريان بە بەھاكان داۋە و پىناسەى جياۋازيان بۇ كردهۋە، بەلام رەنگە لە سەر ئەۋە كۆك بن بەھا ئەۋەخەسلەتەيە، كە تاك بتوانرېت جياۋازى لە تىۋان چاكە و خراپەدا بىكات.

۲-۴-۱- بەھا پەرۋەردىيەكان و پروگرامى خويندىن

پەرۋەردە لەسەر بنەماى بەھا ئامرازىكە بۇ بونىادانى كۆمەلگەكى سەرکەۋتوۋ. ھەموو ئەۋە رەفتار و باۋەرە قىۋلكرۋانەى، كە تاكەكان لە كۆمەلگەدا پۇۋانە ئەنجامى دەدەن، لە ژىر كارىگەرى بوۋنى بەھا پەرۋەردىيەكان، بەتايىپىش بەھا ئەرپىيەكان. ئىدۋارد سىمس ستانلى دەلېت: (دل و جەۋھەرى كەلتور برىتيە لە باۋ، ياسا، قەۋلكرۋ و گشتىگىرەكانى كۆمەلگەكى، دل باۋ و ياسا و قەۋلكرۋ و گشتىگىرەكانىش برىتين لە بەھاكان).

ۋاتە ھەموو ئەۋە ھەلسوكەۋتەنى لە ژيانى پۇۋانەدا ئەنجامدەدرېن كارىگەرى گەشە و ھەبوۋنى بەھاكانيان پىۋەدىارە. بەھاكان رەۋش و ھەلسوكەۋتى مۇۋ دىيارىدەكەن و يارمەتيدەرن بۇ دىيارىكردنى شپۋازى پروۋبەرۋو بونەۋەى كىشەكانى ژيانى پۇۋانە، كارىگەرى تەۋاۋىيان ھەيە لە سەر بونىادانى كەسايەتى تاك، كەلتورەكانى كۆمەلگە و گرنىگە لە پاراستن و درېۋەپىدانى شارسانيەتى مۇۋقدا. لەبەر ئەۋە دانانى بەھاكان لە ناو پروگرامەكانى خويندىنى قوتابخانەكاندا پىۋىستە، دامەزراۋە پەرۋەردىيەكان بەتايىپىش قوتابخانە ۋەك ئامرازىك دابنرېت بۇ بە پراكتىزەكردنى بەھاكان لە ژيانى پاستەقىنەى مۇۋقايەتيدا (Beauchamp, 1975, P. 85).

بۇ پاراستن و ھىشتەنەۋەى شارسانيەتى مۇۋقايەتى و درېۋەدان بە پەرۋەردە و ژيانى بەرزى مۇۋقايەتى، دامەزراۋە پەرۋەردىيە و ناۋەندەكانى پەرۋەردە و زانست گرنىگەكى زۆريان بە جىگىركردن و دانانى بەھا پەرۋەردىيەكان داۋە لە ناو پروگرامەكانى خويندىندا، بە شپۋەيكە لە سەردەمى ئەمۇۋدا چەندىن مۇۋىلى دىزايىن و دانان و پەرەپىدانى پروگرامى خويندىن، ھەن كە برىتين لە (مۇۋىلى تابلەر (Tyler) بۇ گەشەپىدانى پروگرامى خويندىن، مۇۋىلى تابا (Taba) بۇ گەشەپىدانى پروگرامى خويندىن، مۇۋىلى جۇن گودلاد (John Goodlad) بۇ گەشەپىدانى پروگرامى خويندىن، مۇۋىلى ۋىلېر (Wheeler) بۇ گەشەپىدانى پروگرامى خويندىن، مۇۋىلى كەپرس (Kerr's Model) بۇ گەشەپىدانى پروگرامى خويندىن (Neendoor, 2024).

پەرۋەردەكار و تىۋرىستى كەنەدى، جۇن گودلاد مۇۋىلى گودلادى دانا بۇ بۇ گەشەپىدانى پروگرامى خويندىن. ئەم مۇۋىلە جياۋازە بۇ پروگرامەكانى خويندىن، بە جۆرىكە لە سەر بنەما و باۋەرېك دامەزراۋە، كە جەۋھەر و كرۇك و ھىزى جۆلنەرى سىستەمى

پەروەردەيى دەپت پىشت بە بەھاکان يان ئامانجەكان بېسەتت. بەشپەيەك گودلاد بەھاکانى وەك سەرچاۋەيى بىنەپەتى و سەرەكى داتا، مەعريفە و زانباريەكانى ناو پرۆگرامەكانى خويىندى داناه (Beauchamp, 1975, P. 89).

گودلاد لە مۆدېلەكەي بۆ دانانى ناوەرۆكى پرۆگرامەكانى خويىندى چوار سەرچاۋەيى داتا و مەعريفە بەگىنگ دەزانىت، كە برىتىن لە: ۱. بەھاکان، ۲. سندوقى مەعريفە (Funds of Knowledge)، كە برىتپەيە لە كۆمەلەك زانبارى و مەعريفە، كە لە سەر بىنەماي ئەزمونە كەلتورىيەكان دامەزراون و بەشپەك لە كەلتورى ناوہەي خىزانەكان، ئەزمونى كاركردن، يان پۇتىنى پۇزانەيان. ۳. بىروباۋەپى پەسەندىكرەي گشتى سەبارەت بە ھەندىك بابەت، يان ئەو كۆمەلە بىروباۋەپى، كە زۆرەي خەلك ھەلپانگرتوۋە. ۴. پىداۋىستى و ھەز و ئارەزوۋەكانى قوتابىيان (Neendoor, 2024).

بەگۆرەي مۆدېلى جۆن گودلاد بۆ گەشەپىدانى پرۆگرامى خويىندى، جگە لە ھەبۈنى سندوقى مەعريفە و بىروباۋەپى پەسەندىكرەي گشتى و ھەز و ئارەزوۋەكانى قوتابىيان، بەھاکان سەرچاۋە و بىنەپەتى دانانى پرۆگرامەكانى خويىندى، لەبەر ئەو لە تېۋرەكەي بۆ دانانى پرۆگرامى خويىندى دەلىت: (بەھاکان خالى دەستپەك لە دانان و برىاردان لە ناوەرۆكى پرۆگرامى خويىندى. ھەرۋەھا پىپاۋە، كە بەھاکان پىتەر و سەرچاۋەيەكى سەرەكى و گىنگى بۆ ھەلپازردن و دىارىكردن ناوەرۆكى پرۆگرامى خويىندى) (Beauchamp, 1975, P. 89-90).

لە سەر بىنەماي ئەم تېۋرە جىگىركردن و دانانى بەھاکان لە ناوەرۆكى پرۆگرامى خويىندى بابەتپەكى گىنگە و دەپت پەنگىداتەۋە. بەتايەتپەش جىگىركردنى بەھا پەروەردەيە ئەرپىيەكان و دووركەوتەۋە لە بەھا ئەرپىيەكانى وەك: باوك سالارى، پىاۋەتى، ناۋچەگەرپتى و خۆ بەگەۋرەزان..ھتد.

زۇرجار دانانى چ جۆرە بەھايەك لە ناو پرۆگرامى خويىندى دەپتە كىشە، لەبەر ئەو پىپىستە كەسانى شارەزا و پىپۇر لە بوارەكانى پرۆگىر دانان ئەم كارە بەجىپەگەيەن، كە لەسەر بىنەماكانى دانانى پرۆگرام كارەكە ئەنجام بەدن. تويۇر لە بابەتەكانى داھاتوۋ تايەتەندى ئەو كەسانەي پرۆگرامى خويىندى دادەتەن دەخاتەپروو.

بەگۆرەي پىناسەكانى بەھا پەروەردەيەكان تىشك دەخاتە سەر دامەزراندى كارەكتەر و پەروەردەكردى تاكەكان لەپروۋى كۆمەلەيەتى و ئاكارەۋە، كە ئەمەش ئامازەيە بۆ چاندنى بەھا مەۋىيە گەۋھەريەكان لە مەۋقدا، كەۋاتە دەتوانىت بگوتىت، كە بەھا پەروەردەيەكان كروك و گەۋھەرى مەۋقى باشن (صبرى، ۲۰۲۱، ل. ۱۰۱).

بەم جۆرە پىت، بەھا پەروەردەيەكان جەخت لە سەر بەھا ئەرپىيەكانى وەك: پىزگرتن، پاستگۆي، ھاسۇزى و بەھا ئەخلاقيەكان دەكانتەۋە، لەم رىگەيەۋەش ھەۋلەدەت رۋالەت و ناوەرۆكىكى باش و جوان و قىۋلكرەۋ پەرىپەدەت لاي قوتابيان. پەرە بەگشت لايەنەكانى ژىرى، دەروۋى، جەستەي، كۆمەلەيەتى و سۆزدارى قوتابيان دەدات ھانىيان دەدات بىر لە كەدەۋەكانيان بىكەنەۋە و بەرپىسارىيەتى ھەلپگىر و بەشداريەكى كاريگەر و ئەرپتى لە كۆمەلگادا بىكەن.

لە ئەنجامدا بەھا پەروەردەيەكان ئامانجى بونىادنان و گەشەپىدانى بەھان لاي قوتابيان، بۆ ئەۋەي بىنە مەۋق و ھاولاتپەكى باش، ئەفلاتونپەش دەلىت: پەروەردە پاهىيان بە مەۋقەكان دەكات لە سەر بەھا بالاكەن و شكۆمەندى (على، ۲۰۲۳، ل. ۱۳). ۋاتە بەھا پەروەردەيەكان لەكارە ھەرە پىشپەنە و سەرەتاكەي پەروەردەن.

لە سەر بىنەماي تېۋرەكەي جۆن گودلاد و بۆچۈنەكەي ئەفلاتون، لىرەدا تويۇر دەپرسىت: تا چەند جۆرەكانى بەھا پەروەردەيەكان پەنگىانداتەۋە لە ناوەرۆكى كىتپى خويىندى زمانى كوردى پۇلى سىيەمى بىنەپەتى؟

۱-۳-۴- جۆرەكانى بەھا پەروەردەيەكان

تويۇرپەۋەكان ئامازە بەۋە دەكەن، كە چەندىن رىگە ھەيە بۆ پۇلىنكردى بەھا پەروەردەيەكان بە پىشپەستەن بە ناوەرۆك، ئامانج، توندى، گىشكىرى، پروۋى، بەردەۋامى و ئايىنى. (صبرى، ۲۰۲۱، ل. ۱۲۶-۱۲۹).

ھەرۋەھا بەگۆرەي بوارەكان بەھا پەروەردەيەكان دابەشكرەۋە بەسەر بەھاي مەۋقى، ئايىنى، كۆمەلەيەتى، پىشپەي، سىياسى JU'S (Exam Prep, 2023).

بەھا پەروەردەيە سەرەكپەكان چەند بابەتپەكى جۇراۋجۇرى پەيۋەست بە ھاولاتپىۋون، كە پەفتار و پەۋش و ئاكار دەگىرتەۋە، تويۇر لەم تويۇرپەۋەيەدا بەشپەيەكى گشتى و بە وردى جۆرەكانى بەھا پەروەردەيەكان بەسەر چەند جۆرپەكى سەرەكى و گشتى دا دابەشەكات، كە ئەمانەن:

يەكەم: بەھا پەروەردەيە كەسىپەكان

ئەم بەھايە گىنگى بە بونىادنان و پەرەپىدانى ئەو بەھايانە دەدات، كە سىما و ئاكارى مەۋقەكان دەخەنە چوارچىۋەۋە، بەھا پەروەردەيە كەسىپەكان، كەسايەتى مەۋق دروست دەكەن. لە رىگىيانەۋە كۆمەلەك پەۋشى جوان و چاكەي وەك (پاستگۆي،

پاشكاوى، دلسۆزى، شانازى و شكۆمەندى، بەرپرسياريەتى، خۆرپىكخستن (ديسپيلين)، پاراستن، ھاسۆزى، سادەيى و لىبوردەيى، سوياسگوزارى، متمناھەخۆببون، بەرگريگردن و ئازايەتى) لاي مرقايتيهكان بونىاد دەيتت.

بەھا پەرورەدەيە كەسيەكان كاريگەريەكى زۆرييان لە سەر ھەموو لايەنەكانى ژيانى مرقايتيهكان ھەيە. ئەم بەھايانە بەشدارن لە بونىادنانى ناسنامەي كەسى و كۆمەلايەتى مرقايتيهكان. ھەرۆھە ئەو بەھايانەن كاتيك تاك فيريان دەيتت، پابەنديان دەيتت كاريگەرى لە سەر كەسايەتى و پەرتارەكانى تەواوى ژيانى داھاتووينايدا دەيتت (Gamage, Dehideniya, 2021, P. 3).

دووھم: بەھا پەرورەدەيە كۆمەلايەتییەكان

بەھا پەرورەدەيە كۆمەلايەتییەكان جەخت لە سەر ئەو بەھايانە دەكەنەو، كە پەيوەنديان لەگەڵ كۆمەلگادا ھەيە، بەھا كۆمەلايەتییەكان ژيانى پۆژانەي مرقايتيهكان، بریتين لە (بەخشندەيى، خزمەتگوزارى، دادپەرورەي، يەكسانى، ھاسۆزى، بەھەفاببون، لىبوردەيى، ھاوكارى، پزگرتن، ھاوپيەتى، پيەكەوژيان، ھەمەپەنگى يان جۆراوجۆرى، ديموكراسى، نەرمونيانى و دوور لە توندوتيزى). بەھا پەرورەدەيە كۆمەلايەتییەكان ھەولەدات ھاوولايييان لە ناو كۆمەلگادا ھۆشيارين لە ھەموو لايەنەكانى كۆمەلايەتيدا ھەست بە بەرپرسياريەتى بكەن (Türkahramana, 2014, P. 635).

سێھم: بەھا پەرورەدەيە پۆحييەكان

بەھا پەرورەدەيە پۆحييەكان پەرە بە پزوشكۆي مرقايتيهكان دەدەن، كە پەيوەنديان بە پۆح و ناخى مرقايتيهكان ھەيە، جۆرەكانى بریتين لە (پاستى، خۆشەويستى، خۆگى و ئارامى، دوور لە چاوپرواينبوونى پاداشت و بەرژەوەندى يان بيبەرژەوەندى، پەوشت بەرزى، ئاشتى، ناتوندوتيزى، قوربانيدان، بەزەيى). بە فيرگردن يان بونىادنانى پەرورەدەي بەھا پۆحييەكان، پۆح و ويژدانى مرقايتيهكان بە جوانى پەرورەدە دەكرت لە ئەنجامدا مرقايتيهكان باش بەرھەم ديت. بە چاندنى بەھا پەرورەدەيە پۆحييەكان، مرقايتيهكان ھاسەنگى لە نيوان ويژدان و پوكەش و كردارەكانياندا بونىاد دەنريت، دەزانن كە جگە لە بەدەستھێنانى دەستكەوتى ماددى و سەرکەوتى مرقايتيهكان، گرنگە خۆشەويستى و پزى دوور لە خۆپەرستى و چاوپەرستى پاداشت و بەرژەوەندى بۆ كۆمەلگا ھەيتت.

چوارەم: بەھا پەرورەدەيە كەلتوريەكان

بەھا پەرورەدەيە كەلتوريەكان بەھا و نرخ بە دابونەريت و ميراكە كەلتوريەكانى مرقايتيهكان دەدەن، لە پيگايانەو مرقايتيهكان بنبەچە و شوناس و ناسنامەي خۆي دەزانيت. بەھا كەلتوريەكان كۆمەلگاکان لە قالب دەدەن، گرنگترين بەشەكانى بریتين لە: (پزگرتن لە گەورەكان، ميواندۆستى، پزگرتنى دراوسێ، پاراستنى دابونەريتە قەبولكراو بەھەمەجۆرى، لىبوردەيى بۆ ھەمەجۆرى، پيەكەوژيان، ھاواھەنگى لەگەڵ سروشت، ئاھەنگ گيران بە نەريتەكان).

بەھا كەلتوريەكان بریتين لە نۆرم و بنەما ھاوبەشەكانى كۆمەلگايەك، كە پيەنمايى پەرتار و ھەلوپەستى تاكەكانى دەكەن. كاريگەرييان لە سەر چۆنەتى پەيوەنديگردن و كارليکگردن و ھاوكاريگردن مرقايتيهكان لەگەڵ يەكتر دەيتت، ھەرۆھە لەگەڵ چۆنەتى ھەستگردن و ليكدانەوھى دەوروبەريان.

پنجەم: بەھا پەرورەدەيە ژینگەییەكان

بەھا پەرورەدەيە ژینگەییەكان خۆشەويستى و گرنگيدانە بە سروشت لە پيگەي بەھاکانى وەك: (پزگرتن و خۆشويستنى پووەك و ئازەل، تيەكەلووبوونى سروشت، ژيانى سادە، دووركەوتەوھە لە تەكەنەلوچيا و ئيكۆسيستمەم). ئامانجى پەرورەدەگردنى ھاوولايانە بە ھۆشيارى ژینگەيى. ئەم بەھايە مرقايتيهكان فيردەكات، كە لە لايەنى ژینگەيى، كۆمەلايەتى، ئاكارى، ئيكۆلوژيەو ھاوولايانەيى بەرپرسيار ييت.

شەھەم: بەھا پەرورەدەيە تەندروستیەكان

يەكێك لەو ھەرەشانەي كە ئەمپۆ پووبەرووى مرقايتيهكان دەيتتەو، مەترسيە تەندروستیەكانە، بەتايەتى لەو ولاتانەي سېستەمى تەندروستى و پەرورەديان لاوازە. سېستەمى تەندروستى و پەرورەدە راستەوخۆ پەيوەندى بە ژيانى مرقايتيهكان ھەيە، بۆيە پەرورەدە دامەزراندنى سېستەمى تەندروستى پيشكەوتوو گرنگە. پيوستە زۆرترين زانيارى و ھۆشيارى تەندروستى لە پيگەي پەرورەدەو بەدرېت بە مندانان، بە ھيتانە ناوھەي بەھا تەندروستیەكان لە پوړگرمى خويندن و سېستەمى پەرورەدە بە گشتى، تا لەم پيگەيەو مەترسيە تەندروستیەكان كەم بكرتەوھە بە پەرورەدەگردنى مندانان بە ھەلوپەستى دروستى وەك (خۆپاراستن، گرنگيدان بە پاك و خاويى، وەرزشگردن، خواردنە تەندروستیەكان، گرنگيدان بە قيتامين و خۆراکە سوودبەخشەكان، بە ھەمەجۆرى خواردن و كەمخواردن، ھەرۆھە دووركەوتەوھە لە خواردنە زيانبەخشەكانى وەك: خواردنە خيراكان (فاسفوود)، ئەندۆمى و خواردنە لە قوتو ھەلگيراوھەكان (Sharma, 2024).

ھوتەم: بەھاي پەرۋەردىيى بىرگەندەھى پەرخەگرانە

ئەم شىۋازە بىرگەندەھىيە تاك فېردەكات دەكات كوالىتى زانبارى بناسىت، چاۋكراۋە يىت بتۋائىت پەرخەھى بونىادنەر بگىرېت، ھەرۋەھا يارمەتېدەھى ئەندامانى كۆمەل يىت بۆ چارەسەركردنى كىشەكان.

بىرگەندەھى پەرخەگرانە دەرفەت دەدات بە قوتابيان بۆ خۇناسىن و فېربوونى خۇبەپۆھەردن. ئەو قوتابىيانەھى، كە بىرگەندەھى پەرخەگرانە بەكاردەھىن، بە بىرگەندەھىيەكى دەۋلەمەندتر و كارىگەرترەھە لە ژيان نىزىك دەبنەھە، پىرسارى قورستر دەكەن، چالاكتر بەشدارى پىرۋسەھى فېربوون دەكەن، بەجۈرېك پىرۋسەھى فېرگەند لايان لە سەر بنەماي زانېن (كۆگنەتېفانە) دەپىت، كە ئەم چەمكە پىرۋسەھىكى ژىرىيە پەيوەستە بە زانېن و فېربوونىكى قوول بۆ تېگەپىشتن لە شتەكاندا بەشدارە، واتە زانېن (كۆگنەتېف) پەيوەستە بە زانېنى قوول و واتادار، ھەنگاۋى زانېنىش لە ھزر، كۆتا ھەنگاۋە لە ھەنگاۋەكانى پىرۋسەھىكانى ھەستەكردن، ناسىنەھە، بىرگەندەھە و بەلگەھىنەھە (ئىستىلال)، تېگەپىشتن ھەلسەنگاندن.

يەككىش لە ئەركەكانى بەھاكان برىتېيە لە شىۋازەكانى بىرگەندەھە و پەفتارگەند، واتە بەھاكان كارىگەرېيان لە سەر بىرگەندەھى مرقۇفەكان ھەيە (Raj, T. Chauhan, P. Mehrotra, P. Sharm, M, 2022, P.127).

بەھا پەرۋەردەھىيەكان بەگشتى سەرنجىيان لەسەر چاندنى ئەم ھوت جۆرە بەھا پەرۋەردەھىيە، كە دەسنىشانكراۋن، بە نمونە بەھاكانى ۋەك: ھاسۋىزى، دەستپاكى و بەزەھى لە قوتابىياندا. ئامانجى پەرەپىدانى كارەكتەر و ئاكارە لە پىگەھى بەكارھىنەھى بەھاكانى ۋەك: پىزگرتن، پاستگۋى لە ژيانى پاستەقىنەدا. ئامانج پەرۋەردەكردنى ھاولاتى بەرپىسارە، لەھەموۋش گىرگىر تاكەكان تۋانايان ھەپىت و لەشېردەھە و ھەلسەنگاندن و پەرخەگرتى بونىادنەر، گىرگى بدەن بە كوالىتى زانست و زانبارىيەكان بە پىگەھىكى دروست تۋاناي چارەسەركردنى كىشەكانىيان ھەپىت، بۆ ھەلسەنگاندن و دىبەتەكانىيان پىشت بە بەلگە و فاكەت بەستەن، لەبەرئەھە پەنگەندەھى بەھاكان لە ناۋەرۋكى كىتېي خۇپىندندا گىرگە.

۱-۴-۴- پىگەھى بەھا پەرۋەردەھىيەكان لە ناۋەرۋكى بنەما فەلسەفەيەكانى پەرۋەردە و فېرگەند لەھەرىمى كوردستاندا

زۆربەھى پاھە گىرگەكانى ژيانى كۆمەلەھىيە مرقۇف لە ناۋ فەلسەفەھى پەرۋەردەدا جىگىر دەكرېت، بىگومان ئەگەر دەۋلەت پلانى پىگەھىندى كۆمەلگەھىكى پىشكەوتۋى ھەپىت، يان كۆمەلگەھىكى پرواى بە چەسپاندنى بەھا پەرۋەردەھىيەكان ھەپىت، بەگشتى كۆمەلگەھىكى يىت ھەموۋ خەسلەتەكانى مرقۇبۋونى تېداپىت، ئەوا پىۋىستە بەھا پەرۋەردەھىيەكان جىگىر بكات لە ناۋ فەلسەفەھى پەرۋەردەھىيەدا.

دەۋلەت بەشېكى گەۋرەھى ئامانج و ستراتېيەھى و دوۋرىنى خۇي لە ئامانجە پەرۋەردەھىيەكاندا دەپىننەھە، ئامانجە پەرۋەردەھىيەكانىش لە بەھاكانەھە ۋەردەگىرېت، واتا ھەر ۋلا تېك بىھۋىت ئامانجە گىشەھىكانى خۇي، ۋەكو ئامانجە سىياسى، ئابۋورى، كۆمەلەھىكى و رۆشنىرىيەكان...ھتە، بەدەست بىنېت ئەوا لە پىگەھى ئامانجە پەرۋەردەھىيەكانەھە لە ناۋ پىرۋسەھى پەرۋەردە و فېرگەند بەدەستىيان دىنېت. لە بەرئەھە پەنگەندەھى بەھا پەرۋەردەھىيەكان لە ناۋەرۋكى پروگرامى خۇپىندندا گىرگە، چونكە ئامانجە پەرۋەردەھىيەكان ناۋەرۋكى فەلسەفەھى پەرۋەردە پىكەدەھىن، يەككىش لە بۋارە باۋەكان لە ناۋ فەلسەفەھى پەرۋەردەدا برىتېيە لە ھەلۋىست و بەھا و بىروباۋەرى تاك.

پىش ئەۋەھى پەنگەندەھى بەھا پەرۋەردەھىيەكان لە ناۋەرۋكى كىتېي كوردىي پۆلى سىيەھى بنەپەتە بخرىتەپرو، گىرگە پىگەھى بەھا پەرۋەردەھىيەكان لە فەلسەفەھى پەرۋەردەھى ھەرىمى كوردستاندا دىارى بكرېت.

ۋەزارەت پەرۋەردەھى ھەرىمى كوردستان لە بەروارى (۲۰۲۳/۲/۲۷)، ژمارە (۲۹۸)ى پۇژنامەھى فەرمى ھەرىمى كوردستان (وقائع كوردستان)، كە ۋەزارەت داد دەرىدەكات، ياساى (۱۳)ى سالى ۲۰۲۲ تايبەت بە ياساى پەرۋەردە و فېرگەند لەھەرىمى كوردستان- عىراقى، بلاكردەھە. جىگەھى ئامازە پىكردنە لە ۲۰۲۲/۱۱/۱۵ پەرلەمانى كوردستان ئەم ياساھى پەسەند كرد، ھەلەت لەبەر ئەۋەھى ۲۰۲۲/۱۱/۱۶ ماۋەھى ياساى پەرلەمان بەسەرچۋو بوو، ھۆكۈمەت فېدرالى ئەم ياساھى پەتكردەھە، بەلام ھۆكۈمەت ھەرىمى كوردستان پابەندى ئەم بىپارەھى ھۆكۈمەت فېدرالى نەبوو بە بىپارىكى سىياسى زانى، بۆيە تا ئىستا كار بەم ياساھى دەكات و سوۋدى لىدەبىنېت. لەم ياساھىشدا بەشى دوۋەھى تەرخانكراۋە بۆ (بنەما گشتى و فەلسەفەيەكانى پەرۋەردە و فېرگەند)، ھەلەتە تەۋەرى يەكەھى ئەم بەشە ماددەھى دوۋەھى، كە سىج بىرگەھە تايبەتە بە (بنەما فەلسەفەيەكانى پەرۋەردە و فېرگەند) لە ھەرىمى كوردستان. خۇشەختانە لە ھەرسىج بىرگەھەدا بەشېۋەھىكى گشتى جەختى لە سەر چەند بنەماھىكى گىرگى فەلسەفەھى كوردوۋە، ۋەك:

يەكەم: بونىادنانى تۋاناي تاك، بەشېۋەھىكى خۇپىندەۋار، ھۆشيار، داھىنەر يىت، دىموكراسى خۋازىپىت، ھەۋلى گەشەپىدانى كۆمەلگەھىكى پىشكەوتۋى دىموكراسى بدات، بە بنەماكانى دادپەرۋەرىيە كۆمەلەھىكى، يەكسانى لەتۋان پەگەزەكان، گىيانى پىكەۋەژيانى ئاشتىيانەھە مرقۇفدۋستى، خۇشۋىستى خاك و پاراستنى ژىنگە.

دوووم: قوتابى تاكى خاوهن خواستى فېربوون، توانستى شيكردنه وه و پەرخنە گرتن، تواناي ئىگەشتن، قبولكردنى ديدوبوچوونى جياواز، گوزارشت له خۆكردنى ئازاد، بوئرايهان ههيه، ئامادهيه بۇ كاركردنى داهيتنه رانه و جيبه جيكردنى كارامهيه بنه پەرتىپه كان، هه لگرتى بهرپرسياريتى له داهاتوودا.

سپهيم: گەشەپيدانى گيانى پزگرتن له بهها نەتەوهي و كۆمەلايه تىپه بالاكاني كۆمەلگەي كوردستانى له پروسەي پەروهرده و فېركردن و پاهينانى قوتابى، خويندكار له سەر متمانه به خوبوون، داکۆيكردن له مافه كانى مرؤف، ئازاديه گشتيه كان له چوارچيويه دەستور و ياسا كارپيكره كان و بهلگه نامه ئتوده ولتیه په سەند كراوه كاندا (وقايەي كوردستان، ۲۰۲۳، ل. ۵).

گرنگه پيگه ئو بهها پەروهرده يانه ديارى بكهين، كه له م س خالەي فەلسەفەي پەروهردهي هەریمی كوردستاندا رەنگيانداوه تەوه، كهواته ئو بهها يانهي ئاماژه يان پيدراوه له ناو بنه ماکاني فەلسەفەي پەروهرده و فېركردنى هەریمی كوردستاندا بریتين له: (ديموكراسي، دادپەروهری، يەكسانی، پيکه وه ژيان، ئاشتی، مرؤفدوستی، خۆشهويستی خاك، پاراستنی ژینگه، ئازادی، بوپری، توانستی شيكردنه وه و پەرخنە گرتن، قەبولكردنى بېروبوچوونى جياواز، ههستكردن به بهرپرسياريتى، پزگرتن، متمانه به خوبوون، بهها نەتەوهي و كۆمەلايه تىپه كان، داکۆيكردن له مافه كانى مرؤف).

بهگويهرى خستنه پرووى جوره كانى بهها پەروهرده يه كان ده توانيت بگوتريت له ناوه روکی بنه ما فەلسەفیه كانى پەروهردهي هەریمی كوردستاندا به شيك له بهها پەروهرده يه گرنه كانى وهك (كهسى، پۆجى، كۆمەلايه تي، ژینگه ي، تەندروستی، كهلتورى، بېركردنه وهي پەرخنە گرانه) ئاماژه يان پيدراوه. ههريه كيكش له ئەمانه گرنگن بۆ بونيدانانى كۆمەلگايه كى پيشكه وتوو و سهركه وتوو.

گرنگه هه موو جوره كانى بهها پەروهرده يه كان به تهواوى رەنگبده نه وه له ناو فەلسەفەي پەروهردهي هەریمی كوردستاندا، دواتريش شوپكردنه وه و جيگيركردنيان له ناو پروگرامي خويندن و ناوه روکی كتيپه كانى خويندنا. گومانى ئيدا نيه دياريكردنى بنه ما گشتى و فەلسەفیه كانى پەروهرده و فېركردن له ناو سيستمى پەروهردهي هەریمی كوردستاندا له كابينه ي نۆيه مدا تروسكايه كه بۆ پرووناكردنه وهي تاريكى داهاتووى نه وه كان، بۆيه جيگاي دهستخوشي و پيزانينه له گەل هه بوونى چەند تيبينيهك، كه پتيوسته ئەم تيبينيه له تويزينه وه كى تردا له داهاتوو باسان ليوه بكريت.

جگه له ئاماژه پيكردن به شيك له بهها پەروهرده يه كان له بنه ما فەلسەفیه كانى پەروهرده و فېركردن له سيستمى پەروهردهي هەریمی كوردستاندا، له كتيبي سيستمى قوتابخانه بنه پەرتىپه كان، سيستمى قوتابخانه ئاماده يه كان، كه له سالى ۲۰۰۹ وهزاره تي پەروهردهي حكومه تي هەریمی كوردستان بلاوى كردوته وه. له بنه ده كانى دوو، س، چوار، پيچ و شەشى ده روازه ي يەك (بنه ما گشتيه كان و زانست) ي ئەم كتيپه، ئاماژه به كۆمەلگايك بهها بالاكاني پەروهرده ي دراوه، كه له خويدا به شيكى گرنكى ناوه روکی فەلسەفەي پەروهرده يين. بۆ نمونه: له خالە كانى ۱، ۲، ۳ ي بهندى دووهم دا، ئاماژه دراوه به بههاكانى وهك: كهسايه تي، گەشەپيدانى هزرى، جهسته ي، گيانى، پهفتارى، تەندروستی و دهروون پاکی و ميشتك كراوه ي، خۆشهويستی بۆ نيشتمان و خاك و پزگرتنى مافه كانى مرؤف، خۆشهويستی بۆ زانست و زانيارى و كاركردن.

له بهندى س ئاماژه به بههاكانى وهك: يەكسانی، تەندروستی، فره په هه ندی و پيکه وه ژيان و دادپەروهری دراوه. په ربه دريت به گەشەسەندنى (كۆگنه تيفانه)، جيگاي ئاماژه پيكرده بهها ي (كۆگنه تيف) به شيكه له بهها ي بېركردنه وهي پەرخنە گرانه و تويزهر له جوره كانى بهها پەروهرده يه كان باسى ليوه كردوو.

له بنه ده كانى چوار و پيچ و شەشيشدا جهخت له سەر كۆمەلگايك بهها ي ترى پەروهرده يي گرنگ كراوه تەوه، كه بریتين له: بروابه خوبوون، پره نسپه كانى ديموكراسي، دلسوزى، دهروون دروست، يەكسانی ئتوان په گەزه كان ئير و م، ئازادی، به ره مه مپنانى زانست، بېركردنه وهي پەرخنە گرانه (حكومه تي هەریمی كوردستان، ۲۰۰۹، ل. ۷-۶).

بۆ ئەوهي بنه ماکاني فەلسەفەي پەروهرده و فېركردن كاريگەر بن، پتيوسته بنه كردار و جيبه جيكرين، يەكيك له ئامرازه كانى جيبه جيكردنى بنه ماکاني فەلسەفەي پەروهرده و فېركردنيس سيستمه كانى پەروهرده يه له پيگاي پروگرامه كانيان، كهواته گرنگه بنه ماکاني فەلسەفەي پەروهردهي هەریمی كوردستان، ههروهه بنه ما گشتيه كانى سيستمى پەروهردهي هەریمی كوردستان به شيويه كى گشتى رەنگبده نه وه له ناو سيستمى پەروهرده دا به تاييه تيش له ناوه روکی پروگرامه كانى خويندنا.

تويزهر له بهشى دووهمى ئەم تويزينه وه يه دا هه ولېداوه ئەوه بخاته پروو جوره كانى بهها پەروهرده يه كان، كه به شيكى گرنكى ناوه روکی بنه ماکاني فەلسەفەي پەروهرده و بنه ما گشتيه كانى سيستمى پەروهردهي هەریمی كوردستان پيكدن تا چەند رەنگيانداوه تەوه له ناوه روکی يەكه و بابته كانى كتيبي خويندن كوردی پۆلى سپهيمى بنه پەرتيدا؟

۲. بەھا پەرورەدەيىھە كان لە ناوەرۆكى بابەتەكانى كىتپى خویندىنى كوردى- قۇناغى بىنەرەتى - پۆلى سىيەمدا.

۱-۲- كىتپى خویندىنى زمانى كوردى قۇناغى بىنەرەتى-پۆلى سىيەم- وەرزی يەكەم و دووهم، چاپى دووهم سالى ۲۰۲۳.

سەرەتاكانى تەمەنى مندال يەككە لە قۇناغە زۆر ھەستيارەكانى ژيانى مرقۇف، پەرورەدەكاران گىنگىيەكى زۆرييان بەم قۇناغە داو، بە بۆچوونى پەرورەدەكارانى ھەك (جۆن ئامۇس كۆمىنيۆس، ژان جاك پۇسۇ، فريدريك فروبل و ماريما مېنتۆسۆرى) ئەزمونەكانى سەرەتاي مندال لە كاتى لەدايكبوونەو تەمەنى ۸ سالان كاريگەرييان لە سەر گەشەكردنى بونىدانانى مېشك ھەيە، بەشپوھەك بەناغە بۆ ھەموو فېربوون و پەفتار و ھەلسوكەتېكى داھاتوو دروستدەكات. يارمەتى مندالان دەدات پەرە بە كارامەيىھەكانىيان بەدەن، كە پىتويستيانە بۆ ئەوھى لەداھاتوو كەسېكى كاريگەر باش بن لە ناو كۆمەلگادا (Elkind, 2010).

سالانى سەرەتاي قۇناغەكانى تەمەنى مندال دەتوانن كاريگەرى جەستەي، كۆمەلەيەتى، سۆزدارى تەواويان لە سەر تەواوى ژيانى مندال ھەييت. واتە: پەرورەدەكاران كۆكن لە سەر ئەوھى پەرورەدەكردن لە قۇناغەكانى سەرەتاي تەمەنى مندالدا كاريگەرى راستەوخويان لە سەر داھاتوو مندال دەييت. لە ناو كوردىش باب و باپىران بەگويەرى ئەزمونەكانى ژيانىيان گوتوويانە: (خووى شىرى تا پىرى).

لەبەرئەوھى چۆنيتى پەرورەدەكردن و دانانى پرۆگرامى خویندىنى بۆ پەرورەدەكردنى مندالان لە قۇناغەكانى بىنەرەتى كاريكى ھەستيار و گرانە پىويستى بە كەسانى شارەزا و لىھاتوو ھەيە لە بوارەكانى پەرورەدە و دەروونزانی و زانستەكانى پەيوەست بە پرۆگرامى خویندىن، لە ھەريمى كوردستان كەسانى شارەزا ھەن لەبوارى پرۆگرام دانان، بەلام ئەوانەى خویندىنى بالا (ماستەر و دكتور)يان لە پرۆگرام (مەنھەج) داناندا تەواو كوردوو ژمارەيان زۆر كەمە.

دانانى كىتپى بۆ خویندىنى زمانى كوردى بۆ گشت قۇناغەكان ديسان كاريكى ئاسان نىيە و پىويستى بە كەسانىكە شارەزايان لە بوارەكانى پەرورەدە، دەروونزانی، زمان، زمانى كوردى و ھەموو زار و شپوھەزارەكانى زمانى كوردى، زانستەكانى پىنگاكانى وانەگوتەوھە و چالاكەكان، ئامانج و بەھا پەرورەدەيىھەكان و ھونەر و زانستەكانى وئەكەيشان و زانستەكانى پرۆگرام داناندا ھەييت. كىتپى خویندىنى زمانى كوردى قۇناغى بىنەرەتى- پۆلى سىيەم بەشكەك لە پرۆگرامى خویندىنى سىستەمى پەرورەدەى ھەريمى كوردستان، لە لايەن وەزارەتى پەرورەدەى ھەكومەتى ھەريمى كوردستان-عێراق- بەرپۆھەرايەتى گشتى پرۆگرام و چاپەمەنيەكانى بەشى كوردىيەوھە دەرچوو.

ئەم كىتپە لە لايەن لێژنەيەكەوھە دانراو، كە پىكھاتووھە لە بىست ئەندام، بىرتين لە (صادق احمد عثمان، ناھدە رحمان ابراھىم، عبدالله حسن قادر، اسماعيل محمد عبدالله، گولنار حمدامىن عزيز، سليم على عمر خالد، احمد على محمدامىن، نەمام جمال رشيد، رشيد مصطفى عبدالله عمر، محمود عبدالكريم قادر، سعدى حمەعزىز حمەشريف، چيمەن محمود عبدالله، اسعد عزيز محمد، ئاوات ابوبكر أحمد محمد، پروين محسن عبدالكريم، انور عارف حسين، بەيان أحمد رشيد، ئەژين صالح أحمد، حسين على محمد، خليل حمدامىن خضر). بەداخوھە ئاماژە بە پىسپۆريەكانى ئەم بەرپۆھەرايەتە كراو، كە ژمارەيان زۆر زۆر.

ھەلسەنگاندنى زانستى بۆ ئەم كىتپە لە لايەن ھەريەك لە (دكتور صباح رشيد قادر و دكتور ابراھىم قادر محمد) كراو. ھەرۆھە ھەلسەنگاندنى دەروونزانیشى لە لايەن (يوسف عثمان حمد) بۆ كراو. سەرپەرشتى ھونەرى چاپكردنى كىتپەكەش لە ئەستۆى عوسمان پىرداود كواز و خاليد سەليم محمود بوو. لايەتېكى ترى گىنگى پووكەشى ئەم كىتپە نەخشەسازىيەكەيەتى لە لايەن (نەجمەدين جبرائيل ئەسەد بىرى) و تابلۆى بەرگ و نىگارەكانىش لە لايەن (ئاريان عبدالخالق سەرسام) ھەو ئامادەكراو. چاپى دووھى ئەم كىتپە سالى ۲۰۲۳ بوو. ئەم كىتپە لە دوو ھەرز پىكھاتووھە ھەرزى يەكەم لە ۹۲ لاپەرە و ھەرزى دووھەمىش لە ۷۲ لاپەرە پىكھاتووھە (لێژنەيەك لە بەرپۆھەرايەتى گشتى پرۆگرام و چاپەمەنيەكان، ھەرزى يەكەم، ۲۰۲۳، ل. ۱-۲). توێژەر لە بابەتەكانى داھاتوو بە درېژى باس لە ناوەرۆكى ئەم كىتپە دەكات، بە تايبەت پەنگدانەوھى بەھاكان، بەلام لە پووى پوالتەوھە، ئەو پەنگانەى بۆ ئەم چاپەى ئەم كىتپە بەكارھىتوان كوالىتى دىقەيان باش نى، بە جۆرېك پەنگەكان تەواو تىر نىن، سەرەپاى بەردەستبوونى كەرەستەى پىشكەوتوو.

۲-۲- جۆرەكانى بەھا پەرورەدەيىھە كان لە ناوەرۆكى بابەتەكانى كىتپى خویندىنى كوردى پۆلى سىيەمى بىنەرەتيدا.

پشت بەستن بە ديارىكردنى جۆرەكانى بەھا پەرورەدەيىھەكان و دەستىشانكردنى (بەھا فەلسەفيەكانى پەرورەدە و فېركردن) ھەريمى كوردستان و (بەھا گشتىيەكان و زانست)ى كىتپى سىستەمى قوتابخانە بىنەرەتى و ئامادەيىھەكانى ھەريمى كوردستان و (تيۆرەكەى جۆن گودلاد بۆ گەشەپىدانى پرۆگرامى خویندىن)دا، شىكردنەوھە بۆ ناوەرۆكى بابەتەكانى كىتپى خویندىنى كوردى پۆلى سىيەمى بىنەرەتى دەكرېت بۆئەوھى بىخىرتەپوو، كە ئايا جۆرەكانى بەھا پەرورەدەيىھەكان لە ناوەرۆكى بابەتەكانى كىتپى خویندىنى كوردى پۆلى سىيەمى بىنەرەتيدا پەنگيانداوھەتوھ؟

له ناوهرۆكى بابەتى (له سەرەتاي سألوه) جۆره كانى به ها پەرورده ييه كۆمه لايه تيبه كان و كەسيه كان، پۆحيه كان، كه لتوريه كانى وهك: (خۆشه ويستى، گرنگيدان به هاوړپيەتى و هاوکارىکردن، يه كسانى، بهرپرسيارىه تى، خۆړپكخستن، خۆشه ويستى، بيبهرژه وەندى و پيكه وەژيان) پەنگيانداو ته وه. بۇ نموونه پەنگيانده وەى به هاكانى خۆشه ويستى، هاوړپيەتى، هاوکارىکردن، يه كسانى، پيكه وە ژيان له رسته كانى:

(براكانم ! خوشكه كانم !)

هاوړپى خۆشه ويسته كانم !)

كه له م رستانه دا به روونى دياره، هانى مندا لان دهادت يه كترىيان خۆشبويت، هاوړپى بين، يه كسانى له تيوان پەگەزى م و نير و پيكه وە ژيان درده خات. پەنگيانده وەى به هاكانى هه ستردن به بهرپرسيارىه تى، خۆړپكخستن له رسته كانى:

(دەرگاى مەكتەب كرايه وه)

پشوى هاوړپى براه وه

جا نۆرهى قوتابخانه يه

كه بۇ زانين هيلانه يه

ئو رستانه هانى قوتابيان دهادت هه ست به بهرپرسيارىه تى بكەن، خويان ريكبخه نه وه و ئاماده بن بۇ ده ستپكى خويندن. هه لبه ت خۆړپكخستن يه كيكه له به ها پەرورده ييه كەسيه كان، ئيستا له جيهانى پيشكه وتوو گرنگيه كى زورى پيدەدرت. له بهرئوه پيوسته مامۆستايان له كاتى گوتنه وهى ئه م بابەتە دا هانى قوتابيان بدن ريكخەر (ديسيپلين) بن بۇ ئه وهى بتوان سەرکه وتوو بن و هه ست به بهرپرسيارىه تى بكەن بۇ ده ستپكرده وهى قوتابخانه پلانيان هه ييت و ئاماده بن. ههروه ها پەنگيانده وەى به هاى خۆشه ويستى و بيبهرژه وەندى، كه به شيكه له به ها پۆحيه كان له ناو رسته كانى وهك:

(به يه كتر شاد ده يينه وه)

پنگاى خويندن ده گرينه وه،

پەنگيانداو ته وه، كه ئه م به ها يانه هانى قوتابيان دده دن له ناخه وه بيبهرژه وەندى يه كترىيان خۆش بويت، تامه زروى يه كتر بينين بن، بۆئوهى به يه كه وه پنگاى خويندنكا و خويندن بگرنه وه بهر، به بن هيچ بهرژه وەنديه كى كه سى هه ولى سەرکه وتن بدن.

له ناوهرۆكى بابەتى **(قوتابخانه كه م)** دا هه ر يه ك له جۆره كانى به ها پەرورده ييه كانى وهك: (كۆمه لايه تيبه كان و كەسيه كان، پۆحيه كان، كه لتوريه كان و تەندروستيبه كان) پەنگيانداو ته وه. بۇ نموونه: به هاى خۆشه ويستى به تايه ت خۆشه ويستى بۇ قوتابخانه، كاتيك ئه لند و هيقى ده لئىن: **(قوتابخانه مان زور خۆش ده ویت)**. ههروه ها به هاى نەرمونيانى، پاراستنى نەريته كان كاتيك گفوتگو يه كى خيزانى له تيوان خوشك براه يه ك به ناوهرۆكى (هيقى و ئه لند) له ناو بابەتە كه هه يه و گوئ له يه كتر ده گرن.

پەنگيانده وەى جۆره كانى به هاى تەندروستى وهك پاكخواپنى، وه رزشردن، كاتيك ئه لند ده لئيت:

(قوتابخانه گۆره پانى يارىکردن و هوڭى وەرزشى تيدايه، له گه ل هاوړپى كانم يارى جۆراو جۆر ده كه ين، پيوسته قوتابخانه وهك مالى خومان بپاريزين و پاك و خاوين راييگرين).

ههروه ها پەنگيانده وەى جۆړپكى ترى به هاى پەرورده ييه كەسيه كانه، كه بريتين له به هاى دلسۆزى، به تايه ت له رسته كانى گفوتگوئى ئيوان ئه لند و هيقى، كه ده لئىن: **(قوتابخانه مان خۆش ده ویت و پيوسته وهك مالى خومان بپاريزين).**

فېربوونى به ها كەسيه كانى وهك: رهوش به رزى، خۆشه ويستى، دلسۆزى، بناغه و چوارچويه ك بۇ هه لسوكه وتى قوتابيان له ته مەنى به رايدا دادەرپژيټ، پەنگيانده وەى ده ييت له سه ر ته واوى ژيانى داها توويان.

يه كيكى تر له وه به ها يانه ي پەنگيانداو ته وه له ناو ئه م بابەتە دا به هاى بېركرده وه و بېركرده وهى پەخنه گرانه و هه ستردن به بهرپرسيارىه تيه، كاتيك هيقى ده لئيت:

(له قوتابخانه فېرى خويندنه وه و زانست و رهوش به رزى ده بين و بېرو هوڭمان گه شه ده كات).

گه شه كردن و پيگه ياندى بېرو هوڭ تاكى به توانا و ئاست به رز دروست ده كەن، كه تواناى بېركرده وه و بېركرده وهى پەخنه گرانه ي هه ييت، فېرييت هه ولى به ده سته پنانى زانين (مه عريفه) ييت.

له ناوهرۆكى بابەتى **(قوتاييم)** دا جۆره كانى به ها پەرورده ييه كانى وهك: (كه سى، پۆحى و ژينگه يى) پەنگيانداو ته وه، بۇ نموونه: به هاكانى هه ستردن به بهرپرسيارىه تى و خۆړپكخستن، كه به شيكى به ها كەسيه كانن له ناو رسته ي **(نازا و ژير، بهرپوچى)**

پەنگيانداو ته وه. جگه له مەش به ها ژينگه ييه كان له ناو رسته كانى:

(بولبولى گچكە و ساوام)**لەباخى ژىن بى پەروام****شەيداي گۈلى زانستەم)،**

پەنگىداۋەتەۋە. لەكاتى گۈتەۋەى ئەم بابەتە، مامۇستايان دەتوانان باسى خۇشەۋىستى و پاراستى ژىنگە بىكەن بۇ قوتابىيان. ھەرۋەھا بەھا پۇچىيەكان لە ناۋەرۈكى بابەتەكەدا لە پستەكانى ۋەك: (بەھۋى كىتەب پىنگەم، تابگەمە خۇشى ژيان لەچۈرچىۋەى كوردستان)، پەنگىداۋەتەۋە. ئەمەش ھانى قوتابىيان دەدات ھەستى خۇشەۋىستى لەناخيان گەشەبكات بەتايەت بۇ كىتەب و ۋلات. لە ناۋەرۈكى بابەتى **(كىتەبخانەى قوتابخانە)**دا جۈرەكانى بەھا پەروەردەيە (كەسىيەكان، كۆمەلەيەتتەكان، پۇچىيەكان، كەلتورىيەكان) پەنگىداۋەتەۋە. بۇ نموۋە: بەھا پەروەردەيەكانى ۋەك: (بىر كىردنەۋەى پەخەن گرانە، گەران بەدۋاى زانىارى، بىر كىردنەۋەى داھىنەرانە، پۇزگرتى ياسا و نەرىتەكان، پۇزگرتى و خۇشۋىستى كىتەب، ھاورپىيەتى، پىكەۋەژيان) ئەۋەى، كە لەم بابەتەدا زۇر گىرنگە ئەۋەى، كە چ وىنەى بابەتەكە، چ ناۋەرۈكى بابەتەكە بەپۇەبىردى پۇل بەشپۇەى گروپ پىشانەدەدات. بۇ نموۋەمە : (مامۇستا ھاتە پۇلەۋە و پۇزباشى لە قوتابىيان كىرد، كە بە گروپ دانىشتىۋون). بەپۇەبىردى پۇل بەشپۇەى گروپ و كار كىردى بەتەم دەپتە ھۋى پەنگىداۋەتەۋە بەھا پەروەردەيە كۆمەلەيەتتەكانى ۋەك ھاورپىيەتى، بەخىشەدى، خىزمەتگوزارى، دادپەرۋەرى، يەكسانى، ھاسۇزى، بەۋەفايى، لىبوردەيى، ھاكارى، ھەمەپەنگى و جۇراۋجۇرى، دىموكراسى، نەرمونىيانى. بەشپۇەىيەك كار كىردى بەتەم پۇچى ھاكارى پۇز و يەكسانى و دادپەرۋەرى و دىموكراسى و زۇربەى بەھاكانى تىرى كۆمەلەيەتى لاي قوتابىيان گەشە پىدەدات. پۇگاكانى پىرسىار و ۋەلام، گىفتوگۇكىردن لەنپوان مامۇستايان و قوتابىيان يەكەكە لە پۇگا باش و سەركەۋتەۋەكان بەجۇرىك ھارىكار دەپت بۇ پەنگىداۋەتەۋەى زىاتىرى بەھا پەروەردەيەكانى تر.

لە ناۋەرۈكى بابەتى **(قەلەم و پاككەرەۋە)دا**، جۈرەكانى بەھا پەروەردەيە (كەسىيەكان، كۆمەلەيەتتەكان، پۇچىيەكان، كەلتورىيەكان) پەنگىداۋەتەۋە. بۇ نموۋە: بەھا پەروەردەيەكانى ۋەك: راستگۇيى، ھاورپىيەتى، پۇزگرتى، راشكاۋى، سادەيى، لىبوردەيى، سۇپاسگوزارى، ھاكارى، نەرمونىيانى، ناتوندوتىژى، ئاشتى، قوربانيدان، پىكەۋەژيان پەنگىداۋەتەۋە لە ناۋەرۈكى ئەم بابەتەدا بەجۇرىك كاراكتەرى (پاككەرەۋە) زۇر بە سادەيى و راستگۇيى و راشكاۋانە ۋەك ھاورپىيەكى بەپۇز بە نەرمونىيانى باسى قوربانيدانەكانى خۇى دەكات بۇ ھاورپىيەكى، كە قەلەمە و ھاكارىيەتى لەكارەكانى. لەبەرانەردا قەلەم دەلەت من تۆم خۇشۋاۋىت و ھاورپى تۆ نىم. دۋاى دەرختىنى راستىيەكان دۋور لە توندوتىژى لەيەكتەر دەبورن و ئاشت دەبنەۋە و سۇپاسگوزارى يەكتەر دەبن. ئەم بابەتە بەشپىكى زۇر لە بەھا پەروەردەيەكانى تىادا پەنگىداۋەتەۋە، بۇيە لەپۇگەى گۈتەۋەى ئەم بابەتەۋە مامۇستايان زۇر بەباشى دەتوانان مىندالان قىرى ئەم بەھا پەروەردەيەكانى بىكەن، كە ئاماژەيان پىدراۋە (لەيژنەيەك لە بەپۇەبەرايەتى گشتى پىرۇگرام و چاپەمەنىيەكان، ۋەرزى يەكەم، ۲۰۲۳، ل. ۸-۲۴).

يەكەى دۋوۋەم (نىشتىمان) لەئەم بابەتە پىكەتەۋە: (نىشتىمان، ھەورامان، ھەجىج)، بەش و پىكەتەكانى يەكەى نىشتىمان ناۋەرۈكى بابەتەكان لەپوۋى ۋاتا و ئامانچ و مەبەستەۋە زانىارى و زانين لە سەر ناساندنى نىشتىمان دەدەن. لە ناۋەرۈكى بابەتەكانى ئەم يەكەيدە چەندىن جۇرى بەھا پەروەردەيەكان پەنگىداۋەتەۋە، كە لەخوارەۋە دەخىرپەۋو: لە ناۋەرۈكى بابەتى **(نىشتىمان)دا** جۈرەكانى بەھا پەروەردەيە (كەسىيەكان، كۆمەلەيەتتەكان، پۇچىيەكان، ژىنگەيەكان) پەنگىداۋەتەۋە. بۇ نموۋە: بەھا پەروەردەيەكانى ۋەك: پاراستن، مەمانەبەخۇبۋون، خىزمەتگوزارى، خۇشەۋىستى، قوربانيدان، بەھا پەروەردەيە ژىنگەيەكان لە ناۋەرۈكى ئەم بابەتەدا پەنگىداۋەتەۋە. بەھاكانى ھەستىكردن بە بەرپىسارىيەتى بەرانەبەر بەخاك و نىشتىمان و پاراستن و قوربانيدان بۇ نىشتىمان، خۇشەۋىستى نىشتىمان و مۇلكە گىشتىيەكانى ۋلات ۋەك: قوتابخانە، پاراستن و پاكراگرتى نىشتىمان، قوربانيدان بۇ نىشتىمان، خۇشۋىستى ژىنگە و دارودرەخت بەتەۋاۋى پەنگىداۋەتەۋە. ھەرۋەھا لە ناۋەرۈكى بابەتەكانى:

(پارېزگارى لە نىشتىمان) (ئەم خاكە نىشتىمانى ئىمەيە و ئەركى سەرشانى ھەموۋمانە بىپارېزىن)، (دارودرەخت و باخچەكان پاك و خاۋىن پابگىزىن)، (پاراستنى كورسى و مېز و شتومەكى قوتابخانەش خۇشەۋىستىيە بۇ قوتابخانە) و (پاك و خاۋىن شۇستەۋ شەقامەكان و فېنەدانى شتى پىس).

ھەلەبەتە بەھا كەسىيەكان پاىە و بناغەى دروستكىردنى كەسايەتى مۇۋقن، بەھا پۇچىيەكان داکوتىنى پەگى خۇشەۋىستىيە خۇشەختانە ئەم بەھاىانە و بەھاكانى تىرىش، كە ئاماژەيان پىدرا لە ناۋەرۈكى بابەتى نىشتىماندا پەنگىداۋەتەۋە.

ناوهرۆكى بابەتى (هه‌ورامان) هانى قوتابيان دەدات پارێزگارى له نيشتمان بکه‌ن. به‌بج جياوازی هه‌موو شوێنه‌كانى كوردستانيان خوش بویت. له سهر شارى هه‌ورامان زانیاریان هه‌بیت، بزانی به چ زاریك قسه‌ده‌كه‌ن و كه‌وتوه‌ته‌ كوێی كوردستان. ئەمانه‌ش ده‌رخه‌رى په‌نگدانه‌وه‌ى به‌هاكانى كه‌سى، پۆحى، كۆمه‌لايه‌تى و بێركردنه‌وه‌ى په‌خه‌گرانه‌ن له ناوهرۆكى ئەم بابەته‌دا.

بابەتى (هه‌جيج) وه‌ك به‌شيك له يه‌كه‌ى (نیشتمان) ته‌واوكه‌رى پیدانی زانیاریه‌ له سهر نیشتمان و شارى هه‌ورامان له ناو يه‌كه‌ى دوومه‌. هه‌لبه‌ته‌ دووباره به‌ها په‌روه‌رده‌يه‌ كه‌سى، پۆحى، كۆمه‌لايه‌تى، ژینگه‌ی، پیدانی زانیاری و بێركردنه‌وه‌ى په‌خه‌گرانه‌ له ناوهرۆكى ئەم بابەته‌ په‌نگيانداوه‌ته‌وه‌. جیگای ئاماژه‌پێكردنه به‌ها په‌روه‌رده‌يه‌ كه‌لتوریه‌كانیش په‌نگيانداوه‌ته‌وه‌ له ناوهرۆكى بابەتى (هه‌جيج)دا، بۆ نموونه: ناساندنى بونیادنانى بێنا و ته‌لار و خانووه‌كانى ئەم گونده‌، داينکردنى پیداو یستیه‌كانى ژيانیان بۆخۆيان داينکردووه‌، خه‌رىكى ئاژه‌لداری و كشتوكاڵ و باخدارين (گۆز و هه‌نار و ترێ) و كاره‌ ده‌ستیه‌كانى وه‌ك (شال، كلاش، فه‌ره‌نجى، پشتوێنى هه‌جيج). هه‌روه‌ها ناساندنى ئاوه‌وا و پاكوخاوی ژینگه‌ و خسته‌پووى زانیاریه‌كانى تر له سهر ئەم گونده‌ له ناوهرۆكى ئەم بابەته‌دا به‌ته‌واوى هانى قوتابيان دەدات كلتورى كوردی و ره‌سه‌نايه‌تى و دابونه‌ريت و كه‌له‌پور، كه‌ره‌سته‌كانى كورده‌وارى بناسن، خۆشه‌ويستیان بۆى هه‌بیت و شانازيان پێوه‌بكه‌ن. بۆ نموونه هه‌موو ئەم به‌هايانەى ئاماژه‌مان پیدای په‌نگيانداوه‌ته‌وه‌ له پرسته‌كانى وه‌ك: (هه‌جيج گوندیكى دلیگر و میژووی هه‌ورامانه‌)، (میژووی بونیادنانى گوندی هه‌جيج بۆ ۳۰۰۰ هه‌زار ساڵ به‌ر له ئېستا ده‌گه‌رێته‌وه‌)، (به‌ زارى شېرىنى هه‌ورامى قسه‌ ده‌كه‌ن)، (ئه‌وه‌ى ئەم گونده‌ له گونده‌كانى ترى كوردستان جیا‌ده‌كاته‌وه‌ شێوازی بونیادنانى بێنا و ته‌لار و خانووه‌كانیه‌تى، كه‌ به‌ كوێنترین شێوازی بێناسازی خۆره‌ه‌لاتى ناوه‌راست داده‌نرێت)، (ئەم گونده‌ خاویترین گونده‌، له‌ساڵى ۲۰۱۰ له‌ پرووی ژینگه‌وه‌ وه‌ك پاكترین گوند له‌جیهان له‌لایه‌ن رێكخراوى یونسكۆى نه‌ته‌وه‌ یه‌كگرتووه‌كان ناستێراوه‌) (لێژنه‌یه‌ك له‌ به‌رپۆه‌به‌رایه‌تى گشتی پروگرام و چاپه‌مه‌نیه‌كان، وه‌رزى یه‌كه‌م، ۲۰۲۳، ل. ۲۵-۳۸).

یه‌كه‌ى سێیه‌م (ته‌ندروستى) له‌م بابەتانه‌ پێكهاتووه‌: (پێنمایى ته‌ندروستى، په‌رستار، په‌تا)، بابەته‌كانى ئەم یه‌كه‌یه‌ له‌پرووی واتا و ئامانج و مه‌به‌سته‌وه‌ زانیاری و زانیان له‌ سهر ته‌ندروستى ده‌ده‌ن.

له‌ سه‌ره‌تادا باس له‌ئه‌وه‌ كرا، كه‌ پێویسته‌ منداڵان له‌ سه‌ره‌تای ته‌مه‌نى به‌رايانه‌وه‌ پێنمایه‌ ته‌ندروستیه‌كانیان بۆ شېكریته‌وه‌ ئه‌وه‌یش له‌رێگه‌ى په‌روه‌رده‌کردنیه‌وه‌ به‌ به‌ها په‌روه‌رده‌يه‌ ته‌ندروستیه‌كانى وه‌ك: (خۆپاراستن، گرنگیدان به‌ پاك و خاوی، وه‌رزشکردن، خوراكه‌ ته‌ندروسته‌كان، گرنگیدان به‌ فیتامین و دووركه‌وته‌وه‌ له‌ خواردنه‌ زیانه‌خشه‌كان، گرنگیدان به‌ هه‌مه‌جۆرى خواردن و كه‌مخواردن). ئامانجى بابەته‌كانى یه‌كه‌ى ته‌ندروستى له‌ خسته‌ى دانانى خۆپندى كوردی لا: ۱) ئەم كۆتیه‌ دیاریكراوه‌، بریتین له‌ (گرنگی پاكوخاوی جسته‌، نه‌رىتى ته‌ندروستى، خۆراكى ته‌ندروست، خۆپاراستن، زۆرخواردن زیان به‌ته‌ندروستى ده‌گه‌یه‌تیت، خۆشه‌ويستکردنى پێشه‌ى په‌رستارى (ژن و پیاو) و ئه‌ركى پیرۆزى په‌رستاران، مه‌ترسیه‌كانى نه‌خۆشى، پابه‌ندبوون به‌ پێنمایه‌ ته‌ندروستیه‌كان) هه‌موو ئەمانه‌ش به‌شێكى گرنگى به‌ها په‌روه‌ده‌يه‌ ته‌ندروستیه‌كان، كه‌ پێویسته‌ منداڵ بێنازانی، ئەم به‌هايانە‌ش له‌ ناوهرۆكى بابەته‌كانى ئەم یه‌كه‌یه‌دا په‌نگيانداوه‌ته‌وه‌.

له‌ ناوهرۆكى پرسته‌كانى بابەتى (پێنمایى ته‌ندروستى)دا به‌هاكانى ته‌ندروستى په‌نگيانداوه‌ته‌وه‌، بۆ نموونه: له‌پرسته‌كانى وه‌ك:

(پێویسته‌ پێش نان خواردن ده‌ستمان بشۆین)، (به‌شوشتنى ده‌ست فایرۆس و میكرۆب له‌ ناو ده‌چن)، (زوو نووستن، زوو له‌خه‌وه‌لێسان، وه‌رزشکردن، زۆر ئاو خواردنه‌وه‌، خۆراكى ته‌ندروست).

جگه‌ له‌مه‌ش به‌هاكانى خۆشويستن و دلسۆزى و راستگۆی و خزمه‌تگوزارى و هه‌بوونی زانیاری، كه‌ به‌شێكن له‌ به‌ها كه‌سى و كۆمه‌لايه‌تى و پۆحیه‌كان په‌نگيانداوه‌ته‌وه‌، له‌ ناوهرۆكى پرسته‌كانى بابەته‌كانى (په‌رستار، په‌تا)، بۆ نموونه له‌پرسته‌كانى وه‌ك:

(په‌رستار بۆ نه‌خۆش وه‌ك كه‌س و كار، ماندوو نابێ پۆژ و شه‌و دێ و ده‌روا خزمه‌ت ئه‌كا ئه‌و، گه‌لێ دلسۆز و خه‌مخۆره‌ هه‌رده‌م هاوكارى دكتۆره‌)، (پێویست ناكات نیه‌گران بێ، چونكه‌ هیوا راست ده‌كات) (لێژنه‌یه‌ك له‌ به‌رپۆه‌به‌رایه‌تى گشتی پروگرام و چاپه‌مه‌نیه‌كان، وه‌رزى یه‌كه‌م، ۲۰۲۳، ل: ۳۹-۵۲).

به‌ها ته‌ندروستیه‌كان پێویست و گرنگ بۆ ئه‌وه‌ى منداڵان له‌ جیهانى ئەم‌پۆدا بێنازان و فێریان بن، له‌ كاتێكدا هۆشیاری ته‌ندروستى لاوازه‌ و بازرگانان و به‌رژه‌وه‌ندیه‌ تایه‌ته‌كان بێهه‌یه‌یه‌ نه‌ها بێر له‌ سووده‌كانى خۆیان ده‌كه‌نه‌وه‌ و كوالیتى كاڵا و خۆراك پش‌تگۆ ده‌خه‌ن. بۆیه‌ هه‌بوونی بابەتیكى له‌م جۆره‌ له‌م قۆناغه‌دا جیگای ده‌ستخۆشییه‌، مامۆستایان ده‌توانن زۆرتین زانیاری ته‌ندروستى پێشكه‌ش به‌ قوتابیان بکه‌ن.

یه‌كه‌ى چواره‌م (ئاكار و په‌وشت) له‌م بابەتانه‌ پێكهاتووه‌: (شێوازی ئاخووتن، هاو‌پێكه‌م، چاكه‌کردن)، به‌ش و پێكهاته‌كانى ئەم یه‌كه‌یه‌ش بابەته‌كانى له‌پرووی واتا و ئامانج و مه‌به‌سته‌وه‌ زانیاری و زانیان له‌ سهر ناساندنى هه‌لسوكه‌وت و ئاكار و په‌وشت ده‌ده‌ن. له‌ ناوهرۆكى بابەته‌كانى ئەم یه‌كه‌یه‌ چهن‌دین جۆرى به‌ها په‌روه‌رده‌يه‌كان په‌نگيانداوه‌ته‌وه‌، له‌خواره‌وه‌ ده‌خێنه‌پوو:

له هه رسن بابته يه كهى (ئاكار و په وش)دا كۆمه لىك ئامانج ديارىكراون برىتين له (بايه خدان به خوئندنه وه، سوودى خوئندنه وه، كىتپى دهره كى، شىوازى دروستى ئاخوتن، هه لىسوكه وتى جوان، هاوكارى و يارمه تيدان، مروقى پاستگۆ ئازايه، خوشويستى هاوپرئ، مهبه ست له به وه فايى، ناسين و خوشويستى ئازل، پىزگرتى ميوان، بيركردنه وه و دهرپرين و گىرپانه وه، نابيت له كاتى چاكه كردن چاوه رپى چاكه بين)، هه موو ئه م ئامانجه شه هه لقولوى به ها په روه رديه كه سى، كۆمه لايه تى، رۆحى، كه لتورى، ژينگه يى و بيركردنه وه ي په خنه گرانه ن، كه توژهر تيشكى ده خاته سه ر. بۆ نمونه ئامانجى (بايه خدان به خوئندنه وه سوودى خوئندنه وه و كىتپى دهره كى) به شىكه له به هاى بيركردنه وه ي په خنه گرانه، يىگومان خوئندنه وه ي كىتپى يارمه تى ميشك ده دات بكرىته وه، به هۆيه وه مندال بيريكاته وه، بتوانين هه ل و راست له يه كتر جيايكه ينه وه دواتر په خنه ي بونپادنه ر بگريت. ئامانجه كانى (شىوازى دروستى ئاخوتن، هه لىسوكه وتى جوان، هاوكارى و يارمه تيدان، مروقى پاستگۆ ئازايه، خوشويستى هاوپرئ، مهبه ست له به وه فايى، ناسين) به هاكانى كه سى و رۆحى و كۆمه لايه تى به هۆيه وه كه سايه تى مندال دروست ده بيت و ده بيته تاكىكى كاريگه ر و به سود و ئازا بۆ كۆمه لگا. به ها په روه رديه كه لتورپه كانيش ديارىكراوه له ئامانجه كانى وه ك (پىزگرتن و خزمه تكردنى ميوان)دا.

له ناوه رۆكى بابته ي (ئاكار و په وش)دا جوهره كانى به ها په روه رديه (كه سيبه كان، كۆمه لايه تيه كان، رۆحيه كان، ژينگه ييه كان) په نكيانداوه ته وه. ئامانجىكى تر له م كىتبه دا ديارىكراوه و له ناوه رۆكى بابته كانى يه كهى (ئاكار و په وش) په نكيانداوه ته وه برىتبه له (پىزگرتى ميوان) ئه م ئامانجه شه به هاكه ي په روه رديه ي كه لتورپه ي.

يه كىك له ئامانجه كانى تر، كه له ناوه رۆكى بابته كانى ئه م يه كه يه دا هه لى به ده سته ينانى ده درپت، برىتبه له (له كاتى چاكه كردن نابيت چاوه رپى چاكه بين) ئه م جوهره ئامانجه گرنگه و به شىكه له به ها رۆحيه كانى وه ك (بىبه رزه وه ندى)، پىويسته مندال به شىويه ك په روه رديه بكرىت له زۆر بارودوخدا هه لوىست بنويست، ئاماده بيت چاكه بكات، به بى ئه وه ي چاوه رپوانى پاداشت بيت. له ناوه رۆكى پسته كانى بابته ي (شىوازى ئاخوتن)دا به هاكانى بيركردنه وه ي په خنه گرانه په نكيانداوه ته وه، كايتىك ده لىت:

(سوّما له پۆلى سىيهم بوو حەزى لەخوئندنه وه بوو)،

(هه فتانه كايتىكان ته رخانكردبوو بۆ خوئندنه وه)،

(سوّما لهخوئندنه وه ته واو بوو، چوو بۆ لاى داىك و باوكى، ئه وان هىشتا سه رقالى خوئندنه وه بوون)،

ئه مانه هه مووى فپركردنى به هاى بيركردنه وه يه، چونكه خوئندنه وه خوړاكى ميشكه، ميشكىش سه رچاوه ي بيركردنه وه يه. هه روه ها به ها كه سى و كۆمه لايه تى و رۆحيه كانى وه ك (ساده يى، لىبورديه ي، خوگرتن و ئارامى، نه رموونيانى، راستى، خوشويستى، په وش به رزى) په نكيانداوه ته وه له ناو پسته كانى وه ك:

(پاسان داواى لىبوردى كرد)، (نابيت قسه ي يه كتر بىرين، ده بى له سه رخۆ و هىمن بين).

به هه مان شىوه شه به ها په روه رديه كه سى و كۆمه لايه تى و رۆحيه كان له ناو گشت پسته كانى بابته ي (هاوپرئ باش) په نكيانداوه ته وه.

له ناوه رۆكى بابته ي (چاكه كردن)دا به ها په روه رديه كانى وه ك (به خشنده يى، خزمه تگوزارى، هاوكارى، پىكه وه ژيان، سوپاسگوزارى) په نكيانداوه ته وه، له پسته ي (فه رموون وه رنه ژووره وه بۆ لانه گه رمه كه ي من). هه روه ها به هاى سوپاسگوزارى له پسته كانى (دواى ئه وه ي خويان گه رمكردنه وه، زۆر سوپاسى كه رويشكه كه يان كرد)، (سوپاسگوزار و خوشحالبوون) (لئىزته يه ك له به رپوه به رايه تى گشتى پروگرام و چاپه مه نيه كان، وه رزى يه كه م، ٢٠٢٣، ل: ٥٣-٦٨).

يه كه ي پىنجهم (هونه ر و پۆشنىبرى) له م بابته تانه پىكه اتوه: (هونه رمه نده بچكۆله، توپتوپىن، ئىنترنىت، پيشانگاي قوتابخانه). به ش و پىكه اته كانى يه كهى (هونه ر و پۆشنىبرى) ناوه رۆكى بابته كانى له پرووى واتا و ئامانج و مهبه سته وه زانيارى و زانين ده دهن له سه ر ناساندنى هونه ر و پۆشنىبرى گشتى. له ناوه رۆكى بابته كانى ئه م يه كه يه دا چه ندين جوړى به ها په روه رديه كان په نكيانداوه ته وه، له خواره وه ده خرئنه پروو:

له هه ر چوار بابته يه كهى (هونه ر و پۆشنىبرى) له لاپه ره (٧) كۆمه لىك ئامانج ديارىكراون برىتين له: (خوشه ويستى بۆ هونه ر، وه رزش، هونه رى وينه كيشان، ناسينى جوهره كانى هونه ر و وه رزش، مهبه ست له وشه ي هونه رمه ند و وه رزش و پيشانگا، سودى وه رزش بۆ ته ندروستى، ياريزان چۆن خزمه ت به ولاته كه ي ده كات، سود و زيانى ئىنته رنىت، پيش ئاخوتن باش بيريكه ينه وه، زانيارى دهرباره ي په نكه كان، هاوكارىكردن له چالاكى قوتابخانه، چۆنپه تى پيشوازيكردنى ميوان).

بەھا پۇچىيەكان لە ناوەرۆكى بابەتەكانى ئەم يەكەيەدا لە بابەتەكانى (ھونەرمەندە بچكۆلە) و (تۆپتۆپىن و پىشانگا)، بەتايىبەتەش بەھاي خۇشەويستى بەشپەيەكى پروون پەنگىداوئەتەو، بۇ نموونە لە ناوەرۆكى پستەكانى وەك: **(پەريا ئاوازىكى زۆر خۇشى بۇ ژەنين، مامۇستا و قوتايىيان گەلى پىي دلخۇش و سەرسام بوون)،**

(تۆكولەكەي پۇچى مىنى)، (بەپاستى قوتابى بەھرەداران، پىشانگاكانەمان زۆر بە دلە، مامۇستا ئەمانە دايكم و باوكم).

يىنگومان ھەموو بەھاكاني پەرورەدەيى گرنگ، بەلام بەھاي خۇشەويستى پەگ و بنچىنەيە بۇ ھەموو بەھاكاني تر، كە لە ئاستە جياوازەكاندا دەرەكەويٹ لە شپوھى خۇشەويستى دايك و باوك بۇ منداڵەكانيان، سۆز و خۇشەويستى نيوان ژن و ميژد، خۇشەويستى بۇ ئەندامانى خىزان و ھاوپىيان، خۇشەويستى و پەرۆشى بۇ نىشتەمان بۇ ژيان و ژىنگە، بۇ سروشت، بۇ ھونەر و ميوزىك و وەرزش ھتد. بە ھەبوونى بەھاي خۇشەويستى كۆمەلىك بەھاي تر بەدەست دەھپىرئىت، چونكە خۇشەويستى بناغەي دروستكردى بەھاكاني ترە، بۇ نموونە پاستگۆم لەگەلٹ، چونكە خۇشەويستى. بەرگى دەكەم لە نىشتىمان چونكە نىشتىمانم خۇشەويستى وام لىدەكات ھەست بەبەرپىسارىيەتى بكەم. يارمەتى دايك و باوكم دەدەم چونكە، خۇشەويستى. واتا ھەريەك لە بەھاكاني (پاستگۆيى، بەرگىكردى و بەرپىسارىيەتى، ھاوكارىكردى) لە رىگەي ھەبوونى بەھاي خۇشەويستىيەو دروست بوون. خۇشەويستى بەھايەكى مرويى و كۆمەلەيەتتە، گوزارشت لە لايەنى پۇچى و مەعنەوى و سۆزدارىيى تاكەكان دەكات، بەرانبەر بە يەكتر و ژىنگە سروشت و شتەكانى دەروربەر.

پەنگەدەھەي بەھاي بىركردنەھەي پەخەگرانە زۆر بە پروونى لە ناو بابەتەكانى يەكەي پىنجەم ديارە، بۇ نموونە لە ئامانجەكانى وەك (ناسىنى جۆرەكانى ھونەر و وەرزش، مەبەست لە وشەي ھونەرمەند، وەرزش، پىشانگا، سودى وەرزش بۇ تەندروستى، پىش ئاخوتن باش بىركردنەھە، زانىارى دەربارەي پەنگەكان، سودى ئىنتەرنېت، شپوازەكانى پەيوەندىكردى). ھەريەكەك لەم ئامانجەكانە لە مرويى دەكات زانىارى و مەعريفەي ھەييت لە سەر چەمكەكانى ھونەر و ھونەرمەند، وەرزش و پىشانگا و ئىنتەرنېت. ناسىن و تىگەيشتن لەم چەمكەكانە يارمەتيدەر دەييت لە جياكردنەھەي ھونەر و ھونەرمەندى باش و خراپ، يارمەتيدەر دەييت پىش ئەوھى بپيار بدرين لە سەر ئەوھى كە ئەم ھونەرە يان ھونەرمەندە، ئەم پىشانگاگە باشە يان خراپە، بىردەكەينەوھە لىكۆلەينەوھەكان دەرپانخستوھە، كە سەرچاھەي بىركردنەھەكانىش ھەبوونى زانىارى و مەعريفەي. ئەمە وا دەكات لە كۆتاييدا بپيارىكى پاست و دروست و زانستى بدرىت و پەخەيەكى بونىادنەر بگىرىت لە ھونەر يان ھونەرمەند و پىشانگا و وەرزش، يانىش ئىنتەرنېت، چونكە ئىتر لەم چەمكەكانە تىگەيشتووي.

بۇ نموونە: قوتابى لەبەر ئەوھى لە چەمكى ئىنتەرنېت تىگەيشتوھە دەزائىت سود و زيانەكانى چىن ھەمىشە لەكاتى بەكارھەپنانى بىردەكەتەو، ئەمە بەھاي بىركردنەھەي پەخەگرانەيە، كە پىويستە ھەر لە سەرەتاكاني تەمەنى مندالى فېرىكرين. پەنگەدەھەي بەھاي پەرورەدەيەكانى بىركردنەھەي پەخەگرانە پەنگىداوئەتەو لە پستەكانى بابەتى (ھونەرمەندە بچكۆلە)دا بۇ نموونە لە پستەكانى:

(فېرى ژەنىنى ئامېرى كەمانچە ببوو) (مامۇستا ھونەرمەند كىيە؟) (ھونەرمەند كەسكە يەككەك لەم ھونەرەنە وئەكەيشان، مۇسقىقا، خۇشەويستى، شانۆگەرى و چەندىن ھونەرى تر بەھرەدار يىت).

ھەرەھا بەھاكاني كەلتورى، كۆمەلەيەتى، تەندروستىش لە ناوەرۆكى بابەتەكانى يەكەي پىنجەم پەنگىداوئەتەو، بۇ نموونە: ھاوكارىكردى و پىشوازىكردى لە ميوانان، پاستگۆيى بەتايىبەت كاتىك لە بابەتى (ئىنتەرنېت) لە پستەي:

(بەلام باشتەر دايابمان ئاگاداربكەينەوھە و پرىسان پىكەين و ھىچيان لى نەشارينەوھە، ھاوپاتم).

ھەرەھا ھەستى بەرپىسارىيەتى و گرنگىدان بەكات لە پستەي (پۆلەكانم و چاكەكاتى ديارىكراوى بۇ تەرخان بكەين) يان بەھاي كەلتورى لە پستەي (دانىشتن لەگەل كەسوكارمان فەرامۆش نەكەين) (لېژنەيەك لە بەرپۆھەرايەتى گشتى پروجرام و چاپەمەنيەكان، وەرزی يەكەم، ۲۰۲۳، ل. ۶۹-۸۰).

يەكەي شەشەم (زمانى گيانداران) لەم بابەتەنە پىكەتەوھە: (پەپولە و ھەنگ، مەتەل، كوللە و مېرولە) بەش و پىكەتەكانى ئەم يەكەيە ناوەرۆكى بابەتەكانى لەپرووى واتا و ئامانج و مەبەستەوھە زياتر پىدانى زانىارى و مەعريفەيە لە سەر ناساندنى سروشت و گيانداران و ژىنگە.

ناوەرۆكى بابەتەكانى يەكەي شەشەم ئامانجى پىدانى زانىارىيە لە سەر گيانداران، واتە زياتر پەنگەدەھەي بەھاي بىركردنەھەي پەخەگرانەيە، بەلام لەگەل ئەوھشدا بەھا پەرورەدەيەكانى وەك: كەسى، كۆمەلەيەتى، پۇچىش پەنگىداوئەتەو، بۇ نموونە: لەبابەتى (پەپولە و ھەنگ)دا سەر لەبەرى ناوەرۆكى بابەتەكە بەھا كۆمەلەيەتتەيەكانى وەك: ھاوپىيەتى، پىزگرتن و نەرمونىيانى) پەنگىداوئەتەو لە پستەكانى:

(بالەكانت چەند جوان! يارمەتى ھەيە خۆمت پى بناسيتم؟ بەلى! فەرموو من ھەنگم).

ههروهها بهها پهروهردىيە پۆحييەكانى وهك خۆشهويستى ژيان و ژينگه و گيانداران پهنگيانداوهتەوه له پستهكانى:
(ههنگىگى جوان بالەكانى ليكدهدا و دهفړى)، (پهپولهيهكيش له سەر چلى گولتيك نيشتبوو بالە شينه جوانهكانى...)، (ژيان بهم جۆره بۆمن خۆشتره).

بابهتى (مهتەل) لهيهكهى شهشهيدا بهههمان شيوه، بابەتيكه پتر ئامانجيهتى زانيارى مەعريفى به قوتاييان بدات له سەر گيانداران، بهتاييهت بالندهكان، لهگەل ئەوهشدا بهها پهروهردىيەكانى وهك: ژينگههه و كۆمهلايهتى، كهسى پهنگيانداوهتەوه له ناوهروكى بابەتهكهدا. بۆنموونه: پهنگدانهوهى بههاى پهروهردىيە، كۆمهلايهتى، بهخشندههه له پستهه: (ئەبهخشن سۆز و ئارامى).

بههاى پهروهردىيە پۆحي وهك جوانى و خۆشهويستى بۆ ژينگه و گيانداران پهنگيانداوهتەوه له پستهكانى:
(له سەر چلى دار، گۆپسهبانان، دروستى دهكا هيلانهى جوان جوان....).

له ناوهروكى بابەتى (كولله و ميروله) بهها پهروهردىيەكانى كهسى، كۆمهلايهتى و پۆحي پهنگيانداوهتەوه. بۆ نموونه پهنگدانهوهى بههاكانى كهسى، وهك: خۆپيكنخستن و ههستكردن به بهرپرسياريهتى) له پستهكانى:
(من خەريكم خۆراك بۆ زستان كۆدهكهمهوه، ئامۆزگاريت دهكهه تۆش وهك من خۆراك كۆ بكهوه)، (ئەمپۆ خەم لهبهيانى بخۆيت خۆت نهدهيته دهست ئايندهى ناديار).

پهنگدانهوهى بههاكانى پهروهردىيە كۆمهلايهتى وهك (هاوكاريكردن، بهخشندههه، پيكنهوهژيان) له پستهكانى:
(بينى وا ميرولهكان لهنيوان خۆياندا ئەو دانەويلە دابهشدهكان).

ههروهها پهنگدانهوهى بههاى پهروهردىيە پۆحي، وهك: (پاستى) له پستهه: (ميروله پاستى فەرموو....) (ليژنهيهك له بهرپۆههرايهتى گشتى پرۆگرام و چاپههنييهكان، وهزى دووهه، ٢٠٢٣، ل. ٧-٢٠).

يهكهى **حهوتهم** (سروشت) لهئهم بابەتانه پيكنهاتوون: (سهيران، ژينگهه كوردستان، هيشوه تري). ئەگەر سهيربكرين بهش و پيكنهاتهكانى ئەم يهكهيه ناوهروكى بابەتهكانى لهپرووى واتا و ئامانج و مەبهستهوه پيدانى زانيارى و مەعريفههه له سەر ناساندنى سروشت و پرووهك، ههروهها هاندانى قوتاييان بۆ خۆشويستنى ژينگه و پاك و خاوينى و پاراستنى ژينگه.
لهبابەتى (سهيران) لهم يهكهيه بههاى پهروهردىيە كهلتورى وهك ميواندۆستى و هاوئاهاهنگى لهگەل سروشت و ئاههنگ گيران له بۆنهو ياده نهريتپههكان پهنگيانداوهتەوه له پستهكانى:

(تيهه له نهوړۆزدا لهگەل مالى پورم چووين بۆ سهيران)،

(خۆشترين شت بهلاى منهوه، سهيركردى خالخالۆكه و پهپولهى بالنهخشين و گوپگرتن لهدهنگى بالندهكان و خوړه و هاژهى پرووبارهكه بوو).

بههاى تەندروستى و ژينگههه بهتاييهت گرنگيدان به پاكوخاوينى له زۆربهه پستهكانى ئەم بابەتهدا هاتووه بۆ نموونه (زۆر گهراين شوپتيكى پاكوخاوينمان دهست نهكهوت).

ههروهها بهها پهروهردىيەكانى كهسى، كۆمهلايهتى، پۆحييەكانى، وهك: (ههستكردن به بهرپرسياريهتى، خزمهنگوزارى، هاوكارى، رهوش بهرزى، خۆشهويستى) پهنگيانداوهتەوه له پستهكانى:

(ههموومان بپارماندا ژيډارتيكى گهوره له پاشماوه بهجيماوهكان پاكبكهينهوه، دايمك بهوردى دهستى به پاككردنهوه كرد تيمهش ههموومان هاوكاريان كرد)،

(ئەركى سهershانى ههموومان، نيشتيماى خۆمان خۆشبوويت و ژينگهكهى بپارزين).

بهها پهروهردىيەكانى ژينگه بهتهواوى پهنگيانداوهتەوه له ناوهروكى بابەتى (ژينگهه كوردستان)، ئەم بابەته له ژانرى شيعرى قوتاييان پهروهردە دهكات ژينگهه كوردستانيان خۆشبوويت و بپارزين.

له ناوهروكى بابەتى (هيشوه تري) پتر ئامانجه مەعريفهههكان پهنگيانداوهتەوه به پيدانى زانيارى له سەر بهش و پيكنهاتهكانى هيشوه تري، كه يارمهتى منداڵ دهيات بهشيوهيهكى زانستى بزانيت ههريهكيك له قەدى دار، گەلا و پهگ ئەركيان چيهه. ههروهها پهنگدانهوهى بهها پهروهردىيەكانى كهسى وهك (شانازى و شهرفمهندى) له پستهه:

(شانازى به ترميسك و بۆله گهورهكانى خوى دهكرد)،

* وشه (ترميسك) له كتپهكهدا وا نووسراوه، له فهرههنگۆكهكهشدا پروون نهكراوهتەوه، كه واتاى چى دهگهيهتيت.

بەھا پەرورەدەيەكانى كۆمەلەيتى، كە لە ناوەرۆكى ئەم بابەتە ئامازەيە بە بەيەكەو كاركردن. يەككە لەبەھا پەرورەدەيەكانى تر برىتتە لە بەھاي پۇچى وەك (پاستى) و پەند و ئامۇزگارى وەرگرتن لە پستەي: (پاستە دار بەبى پەگ نايتت) (لئىزنەيەك لە بەرپۆەبەرايەتتى گشتى پرۆگرام و چاپەمەنيەكان، وەرزی دووهم، ۲۰۲۳، ل. ۲۱-۳۶).

يەكەي ھەشتەم (زانست) لەم بابەتەنە پىكھاتوو: (پيسبوونى ئاو، ئاو، كرمى ئاوريشم)، بەش و پىكھاتەكانى ئەم يەكەيە ناوەرۆكى بابەتەكانى لەپووى واتا و ئامانج و مەبەستەو پىدانى زانباريە لە سەر ئاو، ماسى و كرمى ئاوريشم. ھەرەھا ناوەرۆكى بابەتەكان ئامۇزگارى و رپنمايى قوتاييان دەكات، كە ئاو بەفپۆ نەدەن و پيسى نەكەن.

لە ناو بابەت و پرۆگرامى خویندن يان كتيبي خویندن بەگویرەي ئاست و تەمەنى ديارىكراو كۆمەلەيىك زانبارى و زانست و مەعريفە دەدرپت بە قوتاييان، بەپي سەرچاو زانستەكان جگە لە ھەبوونی بەھاكان، ديزاين و دانانى پرۆگرامى خویندن سى لايەنى تريت دەگرپتەو، كە برىتين لە: (بابەتە زانستى و مەعريفەيەكان، گەشەپىدانى كەسايەتى، كىلى كارامەيەكان)، لەبەر پۆشناي ئەم ديزاينەي، كە دانراو بۆ پرۆگرامى خویندن، ئەم سى لايەنەش لە ناوەرۆكى كتيبي خویندن كوردى پۆلى ستيەمى بنەرەت پەنگيانداوئەتەو. بۆ نموونە لە يەكەي (شەشەم و ھەوتەم و ھەشتەميش)دا لە ناو ئەم كتيبە زياتر لايەنى بابەتە زانستى و مەعريفەيەكان پەنگيانداوئەتەو (Male, 2012, P. 11).

لەبابەتەكانى (پيسبوونى ئاو، ئاو) لە يەكەي ھەشتەمدا، جگە لە پىدانى زانبارى لە سەر ئاو و پووبار و ماسى، كە ئەمەش پىدانى بەھاي بىركردنەو پەخەگرانەيە، كە لايەنى بابەتە زانستى و مەعريفەيەكانە. بەھا پەرورەدەيەكانى ژينگەي و تەندروستى و پۇچى پەنگيانداوئەتەو لە ناو ئەم دوو بابەتە، بۆ نموونە لە ناوەرۆكى پستەكانى بابەتتى (پيسبوونى ئاو) بەھا پەرورەدەيەكانى ژينگەي و تەندروستى پەنگيانداوئەتەو، كە زۆرەي پستەكانى ئەم بابەتە باسى پاراستن و پاك پارگرتى ئاو دەكەن، بۆ نموونە پستەكانى: (بە پيسبوونى ئاو مەترسى بۆ سەر ژيان دروست دەيتت، ئاو سەرچاوئەي ژيانە، مرۆژەكان بىر لە پيسبوونى ئاو ناكەنەو)...

ھتد.

ھەرەھا لەبابەتتى (ئاو)دا بەھەمان شپو لە رپگەي ژانرى شيعري، ناوەرۆكى ئەم بابەتە لە سەر ئاو زانبارى بە قوتاييان دەكات. ھەرەھا پەنگيانداوئەي بەھاي تەندروستى و ژينگەي، كە ھانى قوتاييان دەكات بۆ پاراستنى ئاو و بەفپۆئەدانى. لەبابەتتى (كرمى ئاوريشم)دا بەھەمان شپوئەي بابەتەكانى ترى يەكەي ھەشتەم زانبارى و مەعريفە بە قوتاييان دەكات، ئەمەش پەنگيانداوئەي بەھاي بىركردنەو پەخەگرانەيە، كە لايەتتىكى گرنگى بابەتە زانستى و مەعريفەيەكانە بۆ ديزاينەكانى پرۆگرامى خویندن. بەم جۆرەش قوتاييان بە شپوئەي زانستى لەم جۆرە كرمە و سودەكانى، ئاگادار دەبن بۆ بەرھەمەتتەكانى داوھ ئاوريشمىنيەكان و بوارى پزىشكى (لئىزنەيەك لە بەرپۆەبەرايەتتى گشتى پرۆگرام و چاپەمەنيەكان، وەرزی دووهم، ۲۰۲۳، ل. ۳۷-۵۲).

يەكەي نۆيەم (كۆمەلەيتى) لەم بابەتەنە پىكھاتوو: (ھەفالىنى، سۆز، دايتكى مپەرەبان) بەش و پىكھاتەكانى ئەم يەكەيە ناوەرۆكى بابەتەكانى لەپووى واتا و ئامانج و مەبەستەو لايەنى كۆمەلەيتەين. ھەلبەت لە ناوەرۆكى بابەتەكانى ئەم يەكەيە چەند جۆرەي بەھا پەرورەدەيەكان پەنگيانداوئەتەو، كە لە خوارەو دەخپنەپوو: بە گشتى ھەرسى بابەتتى يەكەي (كۆمەلەيتى) بابەتتى كۆمەلەيتەين زياتر بەھا پەرورەدەيە كۆمەلەيتەي، كەسى، پۇچى و كەلتوريەكان پەنگيانداوئەتەو.

لە بابەتتى (ھەفالىنى)دا بەھا پەرورەدەيە كۆمەلەيتەيەكانى وەك (سادەي، ھاوپيەتتى، بەوھفایى، ھاوكارى، نەرمونيانى) لە ناوەرۆكى زۆرەي پستەكانى ئەم بابەتە، پەنگيانداوئەتەو. ھەرەھا بەھا پەرورەدەيە كەسى و پۇچيەكانى وەك (پاستى، خۆشەويستى، پەوشت بەرزى و چاكەكردن، پيەرژەوئەندى) پەنگيانداوئەتەو لە پستەكانى:

(يا دناقبەريا دوو كەسان ل سەر بنەمايى فيان و راستگوويى و نيەتەكا باش دەيتتە ئافاكرن)، (ھەفالىن دروست ئەو، كو مرقى چ مەرەم و بەرژەوئەندى ب وئ ھەفالىنى نەيت)...

لە ناوەرۆكى بابەتتى (سۆز)دا بەھا پەرورەدەيەكانى كەلتورى و كەسى پەنگيانداوئەتەو، بۆ نموونە: بەھا كەلتوريەكانى وەك (پزگرتن، بەگوپگرتن لە كەسانى بەئەزموون لە پستەكانى:

(ئەز زارۆكم گۆھدارم) (ژ داىك و بابەك ھيژا)،

ھەرەھا بەھاي ھەستكردن بە بەرپرسيارىتەي، كە بەشپەكە لە بەھاي كەسى لە پستەكانى: (سۆزى دەدەم بۆ ھەردەم)، (ب ئالايى زانينى، دئ پۆھن كەم قئ ژينى).

ھەر لەم يەكەيەدا، لە بابەتى (دايكتىكى مېھرەبان) كۆمەلەك بەھاي پەرۋەردەيى پەنگيانداۋەتەو، ۋەك: بەھا پۇچىيەكان، بەھاي كەسى و كەلتورى، بۆ نموۋنە: بەھاي پۇچى ۋەك: خۇشەويستى بە تەۋاۋى پەنگيانداۋەتەو لە ناوەرۆكى ئەم بابەتەدا بەھوي، كە ئەم خىزانە لە ناوەرۆك زۆر يەكتىريان خۇشويستوۋە، ھەرۋەھا پەنگيانداۋەي بەھاي كەسى لىرەدا ھەستىردنە بە بەرپىسارىيەتى لە ناوەرۆكى پستەكانى ۋەك:

(دايكتىكان، بەكارى بەرگ دورىن پۆلەكانى پەرۋەردە دەكرد)،

(شكۆ، لە ئاۋەدانكردنەۋەي كوردستان توانايەكى زۆرى ھەبوو)

(پۆزەش، ۋەك مامۇستا مىندالانى فېرى زمان و كەلتور وسرودى نىشتىمانى دەكرد).

پەنگيانداۋەي بەھا پەرۋەردەيە كەلتورىيەكان ۋەك رېزگرتن لە داياب، خوشك، برا و گرنگيدان بە زمان و كەلتور و نەرىتى كوردى، بۆنە نىشتىمانىيەكان بە تەۋاۋى لە ناو ئەم بابەتە پەنگيانداۋەتەو (لېژنەيەك لە بەرپۆەبەرايەتى گشتى پروگرام و چاپەمەنيەكان، ۋەرزى دووهم، ۲۰۲۳، ل. ۵۳-۶۶). يىگومان ئايىنەكان پۇلىكى سەرەككيان لە پىكەپنىانى كەلتورەكاندا ھەبوۋە، ئايىنى پىرۆزى ئىسلامىش كاريگەرى لەسەر دروستبوۋنى كەلتورى كۆمەلگەي كوردى ھەبوۋە، ئەمەش واىكردوۋە بەشىكى زۆرى كۆمەلگەي كوردى پىز لە دايك و باوك و كەسانى بەسالاچوو بگرن.

كۆتا بابەتى ناو ئەم كىيە برىتيە لە بابەتى (مالئاۋا پۇلى سى) لە لاپەرە (۶۷)، لە تەۋاۋى ناوەرۆكى ئەم بابەتەش، بەھا پەرۋەردەيە كەسى، كۆمەلەيەتى و پۇچىيەكانى ۋەك: (خۇشەويستى، ۋەفا، پىز بۆ ھاۋرپ و مامۇستا و كىتپ، قوتابخانە، فېربوۋنى پەۋشتى بەرز و خۇرپىكەستىن) لە گشت پستەكانى پەنگيانداۋەتەو (لېژنەيەك لە بەرپۆەبەرايەتى گشتى پروگرام و چاپەمەنيەكان، ۋەرزى دووهم، ۲۰۲۳، ل. ۶۷).

۳-۲- پىشنيان

1. لەدانانى پروگرامى خويىندندا پىشت بە بنەماكانى دانانى پروگرامى خويىندن بىستىرت، كەتايىدا بەھاكان يەكەك بن لە بنەما سەرەكەكان.
2. بۆ دانانى پروگرامەكانى خويىندن پىشت بە پىنج مۆدىلە باۋەكانى پروگرامى خويىندن بىستىرت، كە برىتين لە (مۆدىلى تايلىر بۆ گەشەپىدانى پروگرامى خويىندن، مۆدىلى تابا بۆ گەشەپىدانى پروگرامى خويىندن، مۆدىلى كىپس بۆ گەشەپىدانى پروگرامى خويىندن.
3. پىنگەباندنى پىسپۆر لە بوارى پروگرامداناندا، كە خويىندنى بالايان تەۋاۋىكرىت. بەتايەتەش ئەو كەسانە بن، كە پىشنيەي مامۇستايان ھەيە.
4. بۆ ئەۋەي بە بەردوامى راھىتان بە مامۇستايانى ھەرسى بازىنى خويىندن بكرىت، پىۋىستە (ھۆل و تىمىكى راھىتان) لە ناو (بەرپۆەبەرايەتى گشتى پروگرام)دا بكرىتەۋە.

۴-۲- ئەنجام

لەم توژىنەۋەيەدا دەرەكەوت كە:

1. لە زمانى كوردىدا چەمكى (پروگرامى خويىندن) گونجاوترىن چەمكە لە بەرانبەر مەنھەج يان (Curriculum)دا بەكارىت.
2. ئەنجامى توژىنەۋەكە دەرەكەوت، كە تارادەيەكى زۆر بەھا پەرۋەردەيەكان پىۋەرى سەرەكىن بۆ ھەلبىزاردنى داتا، زانست و زانبارىيەكان بۆ ناوەرۆكى بابەتەكانى كىتپى خويىندنى كوردى پۇلى سىيەمى بنەپەتى ۋەرزى يەكەم، دووهم، چاپى دووهم سالى ۲۰۲۳ دا.
3. تارادەيەكى زۆر جۆرەكانى بەھا پەرۋەردەيە كەسىيەكان، پۇچىيەكان و كۆمەلەيەتيەكان، كەلتورىيەكان، ژىنگەيەكان، تەندروسىيەكان و بىركردنەۋەي پەخنەگرانە لە ناوەرۆكى بابەتەكانى كىتپى خويىندنى كوردى پۇلى سىيەمى بنەپەتى ۋەرزى يەكەم و دووهم، چاپى دووهم سالى ۲۰۲۳ دا پەنگيانداۋەتەۋە.
4. بۆ دىزايىنكردن و دانانى ئەم كىتپە پەچاۋى سى لايەنەكانى دىزايىن و دانانى پروگرامى خويىندن: (بابەتە زانستى و مەعريفىيەكان، گەشەپىدانى كەسايەتى، كىلى كارامەتيەكان) كراۋە.
5. پەنگيانداۋەي بەھا پەرۋەردەيەكانى ۋەك: (ئىكۆ سىستەم، دورەكەوتەۋە لە تەكەلۇژيا، بىركردنەۋەي پەخنەگرانە، مەتەنەبەخوبوۋن، پۇچى بەرگىركردن و بوژى، يىبەرژەۋەندى، خۇگرتن و ئارامگرتن) لاۋازن لە ناوەرۆكى بابەتەكانى كىتپى خويىندنى كوردى پۇلى سىيەمى بنەپەتى ۋەرزى يەكەم و دووهمدا.

161

القيم التربوية في مضامين موضوعات كتاب الكوردية للصف الثالث الابتدائي

هفال حسين سعيد

قسم اللغة الكوردية، كلية التربية الأساس، جامعة صلاح الدين-

أربيل، أربيل، إقليم كردستان، العراق

haval.saeed@su.edu.krd

الملخص

يتناول هذا البحث القيم التربوية الموجودة في محتويات موضوعات. كتاب القراءة الكوردية للصف الثالث الابتدائي للفصلين الدراسيين، الأول والثاني - الطبعة الثانية، ٢٠٢٣ أنموذجاً - يبدأ البحث بالجانب النظري موضحاً الأبعاد والمفاهيم والمصطلحات المهمة المتعلقة بالموضوع الاساس للبحث، وبعد ذلك يتناول الوثائق الخاصة به، معتمداً على نظرية العالم التربوي الكندي (جون غودلاند) لتنمية المناهج التعليمية، بغية إجراء تحليل عميق المضامين موضوعات الكتاب المذكور، وبيان مدى انعكاس أنماط القيم التربوية فيه الشخصية منها، والاجتماعية ، والروحية والتراثية، والبيئية والصحية، كذلك لإظهار ومدى إثارة التفكير النقدي في محتويات هذا الكتاب، وسار البحث تحت ضوء المنهج الوصفي والتحليلي من أجل الوصول إلى أهدافه، و نتائج، ويتجسد السؤال الرئيس (مشكلة البحث) في الإجابة عن عن مدى تجلي أنواع هذه القيم التربوية في موضوعات هذا الكتاب و بهذا الشأن وصل البحث الى أن نسبة جيدة منها تتجلى. في موضوعاته ، وثمة ضعف لتجلي بعض القيم فيه.

الكلمات المفتاحية: القيم التربوية، المناهج الدراسية، كتاب اللغة الكردية للصف الثالث الابتدائي، نظرية جون جودلاند.

Educational Values in the Contents of Topics in the Kurdish Book for the Third Grade of Primary School

Haval Hussein Saeed

Department of Kurdish Language, College of Basic Education,

Salahaddin University-Erbil. Erbil, Kurdistan Region, Iraq

haval.saeed@su.edu.krd

Abstract

This study examines the educational values embedded in the content of the Kurdish textbooks for third-grade primary school students. Specifically, it focuses on the first and second semesters of the second edition of the textbooks used in 2023.

The initial chapter of this research provides a theoretical explanation of the vital dimensions, concepts, and terms associated with the major research issue. Then, the research conducts a thorough analysis of the content of Kurdish textbooks, drawing on the curriculum development theory of Canadian educator John Goodland. The aim is to identify and examine the various educational values, including personal, social, spiritual, cultural, environmental, health, and critical thinking, that are evident in the content of the textbooks.

The study objectives were accomplished through the employment of descriptive and analytical methods. The primary focus of this research is to determine the degree to which the educational values are evident in the content of the Kurdish textbooks designed for third-grade students in primary school. The research findings indicate that while there is a limited representation of certain educational values, the material of the textbooks largely encompasses types of educational values.

Key Words: Educational Values, Curriculum, Kurdish Textbook Grade Third Primary, John Goodland's Theory.

کاریگه‌ریا گرییا "دیانا" یا دهروونی ل سهر ئافره‌تی: تیگستی پۆمانا "ئه‌سمه‌را په‌رپوک" یا کاروان خانکی وه‌ک نموونه

نهایه محهمه‌دسالج عزه‌ددین / پشکا زمانێ کوردی، کۆلیژا په‌روه‌دا بنیات، زانکۆیا ده‌وک، هه‌ریما کوردستان - عیراق

پوخته

گرییا دهروونی ب گشتی و گرییا (دیانا) ب تابه‌تی ژ بابه‌تین هه‌ستیاری و کارتیکنی ل سهر بیفاژوویا ژیا نا‌که‌سه‌سان د جفاکان دا ده‌کته. ئه‌فجا ئه‌ف فه‌کۆلینه ل سهر گرییا (دیانا) یا دهروونی یه ل ده‌ف ئافره‌تی د پۆمانا (ئه‌سمه‌را په‌رپوک) دا. ژ به‌رکو ئه‌فی بابه‌تی د ئه‌ف پۆمانی دا، جه‌ه‌ک مهن مه‌زن فه‌گرییه و مژاره‌کا به‌رچا‌فه. پۆماننقیس (کاروان خانکی) شایه ب ئاویه‌کی دهروونی و ب په‌نگه‌کی نه‌پاسته‌وخو باس رویدان و په‌وشا ئافره‌تا کورد و شاش تیگه‌هشتنا و بۆ په‌گه‌زی و (وه‌ک م) د خیزان و کۆمه‌لگه‌ها و بکه‌ت. ئانکو نه‌بوونا ئه‌ندامی ئیرینه‌یه ل ده‌ف ئافره‌تی، ب پیکا وینه‌کرنا هه‌لویست و په‌فتاران ب په‌نگه‌کی ناخفتی، نقیسه‌ری بۆ وه‌رگری ئاشکراکی یه. ئه‌ف چهنی ژ کارتیکنه‌کا نه‌زینی و شاش ل هۆش و نه‌ستی ئافره‌تا کورد کری یه، ئه‌فه‌زی ژ ئه‌نجام نه‌بوونا چا‌قدیرییا ساخه‌م بۆ په‌گه‌زی (م) د کۆمه‌لگه‌ها کوردی دا. ل گه‌ل هندی ژ شوازی پیاده‌کرنا سه‌ره‌ده‌ریا باب و برا بۆ کچ و ئافره‌تی د چوارچو‌فی توندوتیژی دا، بوویه سه‌ده‌م دروستبوونا ئه‌فان جو‌ره گریین دهروونی و دهنری و دا گه‌شه‌کری یه. گریمان ل فیری ئه‌وه، چونکه ئافره‌ت په‌فتارین توندوتیژی ژ لای باب و برا و هه‌فزی خۆفه دبیینت و گرفتان د ژیا و ب پیداکه‌ن، دبه ئه‌گه‌ری دروستبوونا گرییا (دیانا) یه یا دهروونی ل ده‌ف و. د ئه‌ف فه‌کۆلینه دا د هه‌ولده‌ین به‌لمینین کو پۆماننقیس (کاروان خانکی) ئه‌ف چهنده د تیگستی خۆدا ئه‌نجامدا یه. له‌ورا ئه‌ف فه‌کۆلینه هه‌ولدا نه بۆ روه‌نکرنا جو‌ری کاریگه‌ریا گرییا دهروونی کا که‌نگی و چه‌وان ل ده‌ف په‌گه‌زی م (ئافره‌ت) گه‌شه‌ده‌کته؟ هه‌روه‌سا خۆیا ده‌کته کا نقیسه‌ری ب چ ئاوا ئه‌ف ئاریشه یا دهروونی پشکیشکری یه. ژ شرو‌فه‌کرین تیگستی خۆیادبیت پۆماننقیسی دا‌کوکی ل چه‌وانیا سه‌ره‌ده‌ریا ئافره‌تی ل گه‌ل ره‌گه‌زی خۆ وه‌کو (م) یه‌ک کری یه، هه‌رچه‌نده پۆماننقیسی د شیویه‌ی درکه‌ی و هه‌قه‌یینه نه‌پاسته‌وخو‌دا به‌رجه‌سته‌کری یه.



CORRESPONDENCE

نهایه محهمه‌دسالج عزه‌ددین

nihaya.ezzulddin@uod.ac

2024/07/13 وهرگرتن
2024/08/27 په‌سندکردن
2024/12/15 ب‌لا‌و‌کردنه‌وه

وشه‌ سه‌ره‌کییه‌کان:
گرییا دهروونی (دیانا)،
ئه‌ندامی ئیرینه،
بیردانک،
دا‌خ‌باربوون.



About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.
<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

پیشه کی :

ئەگەر بەرێخوبدەینە رهوشا ئافرهتا كورد، دى بینین كو هەردەم ل گەل دەوروبەر و ژینگەها خۆ د مەملانێ دایە. لەوما ژى دەرنەنجاما ئەفان كاودانا و كیشەیان، نەجیگیریا دۆخ و پیگەهێ وى یە د جفاكى دا، ژبەر هندی هەردوو سەدەم بۆ دروستبوونا گری و ئالۆزبوونا وى ل دەف ئافرهتێ ب گشتی. هەژى گوتنێ یە ئەدەب دەرفەتەكا باشە بۆ دەربڕینا ئەفان پەنگە كیشەیان.

دیسان پیشكەفتنا سەردەمى و ئیزیکبوونا وەلاتان ژ هەف و ئاگەهداربوون ل سەر پەوشا ئافرهتێ، ئیدی نفیسەرێن كورد شیان تیکستین خۆ دەربارەى پەوش و كاودان و کارەساتین ب سەری ئافرهتێ هاتین د جفاکی كوردی دا بنفیسن. (كاروان خانکی) ئیک ژ نفیسەرێن كوردە یین گەنج، گەلەك گرنگی ب بیاف و بارێ دەروونی ئافرهتێ د تیکستێ خۆ یە فەگیرانکی دا دای. لەوما مە وەك نموونە هەلبژارتی یە بۆ قی بابەتی، چونکە ب ئاواپەکی نەپاستەوخۆ ئەف مژارە دناف بەرهەمێ خۆدا ئازراندى یە و خۆ ل نەخۆشیین ئافرهتێ د سەردەمى نۆكەدا کریه خۆدان.

د ئەف فەكۆلینێ دا ئەوا ل ژێر نافۆنیشانێ (کاریگەریا گریا "دیانا" یا دەروونی ل سەر ئافرهتێ تیکستێ پۆمانا "ئەسمەرا پەپووک" یا کاروان خانکی وەك نموونە) مە پشت بەستن ل سەر ئیرینین دەروونناسین قۆتابخانا دەروونشیکاری کری یە، ژ وانا (سیگمۆند فروید) و (ئۆتۆرانک).

ئارمانجا فەكۆلینێ

ئارمانجا فەكۆلینێ دیارکرن کاریکەریا گریا "دیانا" ل سەر ئافرهتا كوردە و رەنگفەدانا وى د تیکستێ رۆمانا "ئەسمەرا پەپووک" دا.

گریمانا فەكۆلینێ

گریمانا د ئەف فەكۆلینێ دا دەیتە پیشکیشکرن ئەو مە فیا بزانی ئەو هەمى کارەساتین ب سەری ئافرهتا كورد هاتین و دەین ب تاییەتی د ناف خیزانێ دا، كو د ژیاویدا کیشەیا دەروونی بوو بۆ ئافرهتا كورد، نفیسەرێن كورد ب هەمان ئاست و گرنگی وەك بابەتێ گری و تراوما د ئەدەبیدا وینە کرینە؟

پرسیارا فەكۆلینێ

هەتا كو چ پادە پۆماننفیس شیاپە د ئازراندا بابەتین گریداى گریا دەروونی "دیانا" ل دەف ئافرهتا كورد پیشکیش بکەت؟ ئەف پرسیارە د ئالین پراکتیکین ئەف فەكۆلینێ دا هاتیە بەرسفدان.

میتۆدا فەكۆلینێ

ژبەرکو فەكۆلینا مە یا شرۆفەکاری یە، مە مفا پتر ژ میتودا (وەسفی - شرۆفەکاری) وەرگرتی یە.

پەیکەرئ فەكۆلینێ

فەكۆلین ژ دوو تەوهران پیکدەیت، د تەوهرئ ئیکێ دا باس ل (تیکەه و پیناسەیین گری، جۆرین گریپین دەروونی، ئیرپنەك بۆ ژیا نا ئافرهتا كورد) هاتیەكرن. د تەوهرئ دووێ دا (بەرجهستەبوونا کاریگەریا گریا دەروونی "دیانا" د پۆمانا "ئەسمەرا پەپووک" دا) هاتیە پراکتیزەكرن.

تەوهرئ ئیکێ:**تیکەه و پیناسەیا گریا دەروونی:**

گریا دەروونی ژ ئەوان مژار و بابەتین هەستیارە یاكو پراپا دەروونناسان د فەكۆلینین خۆدا سەنگ ئیخستیه ل سەر ژبەرکو گری ((هزرەك یان كۆمەكا هزرپن تیکەل و هەفگرتی نە، وزەپەكا سۆزاوی ئیدا دەرباز دییت پاشی تۆشی تەپساندن و كپكرنا بەشی یان گشتی دییت و دیبە سەدەمى كیشە و ناكۆکیان)) (ئەحمەد، 2023: 26). ئانكو گریا دەروونی ژ فالاهیج دروست ناییت، بەلكو ئەنجام دووبارەبوونا هەلوێستەكێ نەزینییه. سەبارەت تیکەه گری، د زمانێ ئنگلیزیدا پەیفای (Complex) و د زمانێ فەپەنسیدا (un Complexe psychologique) (Lincoln, 2019: 7 - 8). د زمانێ عەرەبیدا ژى ئەف دەستەواژە (العقدة النفسية، الاضطراب النفسي، المشكلة النفسية ... هتد) هاتیە دانان (مجموعه مؤلفين، 2011: 43). لەورا ل هەمبەر ئەفان دەستەواژەیین ب زمانین بیانی هاتیە باسكرن، د زمانێ كوریداژى دەستەواژەیا (گریا دەروونی) هاتیە بكارییان (أحمد، 2023: 27).

سهارهت بكارئينانا زاراقى گړيا دهرروونى، بۇ زانا و دهررووناسى ب نافرودننگى نه مساوى (سيگموند فرويد) ى څه دگهرت. ژبهركو نافرې ټيكمه كس بوو څه دهرسته واژه ب ټاوايه كى زانستى و تير و تهسل د څه نجامى څه كولينين خۇدا ل سهر نه خوښين دهرروونى څه نجامدين څه مزاره باسكريه، ب مهبستا څه وئ چهندي كو لايهنه ناستين (اللاهور) ل دهف ټاكه كسان چهندين هزرين ټيكله و ټالوز د كوكا خۇدا څه شارتيه، مينا (ترس، هزرين شهوانى، دوودلى، ... هتد)، ژبه رهندي ژى ب فهر ديت پريازها ټايهت و بنچينه ي ب دامه زرينيت څه وژى پريازا (دهربرينين ټازاد و پاستگو - التعابير الحرة والصادقة) يه (فرويد، 2017: 55). ل دويډ نيرينا فرويدى گړيا دهرروونى (بريتيه ژ څه وئ نيشان څه وئ كو جهن خۇ د نافر نه ستى مړوڤى دا دروست دكهت و كاريگه رين ل سهر شيواز و سهره دهرى و كاريارين مړوڤى دا پديدادكهت، بى كو يى هايدار بيت (صليوه، 2013: 68). ټانكو (كوگهها څه څان گړيا لايهنه نه ستى مړوڤى ل سهر څه څان ټالبيان بهرپرسة) (صليوه، 2013: 69). ب دهربرينه كا دى (گرى ب پريا يتهوشين ل دهف ټاكه كسان دهيتته ټاشكراركن و ب ټايهت د خهوانندا و پهفتار و پهوشا نه ټاسايى و ژينگهها زال يا مړوڤان و جفاكاندا) (عيدان، 2019: 31). وهكو هزكرنا كچى بۇ بابى وئ يان هزكرنا كوپى بۇ داياكى وى، يان خويشك بۇ براى، ... هتد (الحسنى، 2021: 26). ژبه رهندي نافرې دينيت كو (ييهوشكرن، خهون ديتن، ژدهستدانا هيزى و بى ټوميدى، ... بهرهه مين څه دهبى و جيهانا نفيسه رى څه دهبى، ... هتد) باشتين بهلگه نه بۇ پوهنكرنا گړين دهرروونى (مراد، 2001: 41). ټانكو ييهوشكرن ب پشكا هره سهره كى و كويرا عقل مړوڤان دهيتته هژمارتن و چرخالا زانبارى و رويدانين هوپركار و هزرين كپكرى و څه مراندينه (فارسي، 2013: 29). ديسان دهررووناسى څه څلمانى (ټوټورانك) گړيا دهرروونى ب څه څى ټاواي پيناسه دكهت كو (گرى كوگهها هزرين ټازادن، لى ژبه ترسا جفاكى و دهرروبه رى، مړوڤ ژ څه نجامى پويدانه كا گران و بهيز د هندورى خۇدا څه دشتيرت) (Ottoran, 2010: 948). كهواته ټاشكرارنا گړين دهرروونى پووى ب پووى بوونان خۇيادبن. ژبه څه څى چهندي ژى فرويد دكوڤى ل سهر رهندي دكهت، كو چ مړوڤ نين بى گړيه كا دهرروونى و پامان ژ گړين څه وئ كو بابته كى څه پره (Ottoran, 2010: 949). ل څيره دا څه چهنده بۇ مه ديارديت، كو هه بوونا گړين دهرروونى ل دهف هه ټاكه كسه كى، يا دويره ژ ټاره زو و شيانين وى، بهلكو خالين سهره كى د څه څى چهندي دا نه ست و هزرين كپكرينه. هه ژى گوتن يه څه څى هز و ټاره زوويه زوى ب زوى هه ست پيناهيتته كرن، گهلهك ژ وانا د نه ستى دا دمين و پهنه نه هيتنه دياركرن، بهل ههندهك ژ څه څان ټالبيان - نه ست و هز - ب پريا رهفتار و خهون ديتن دهيتنه نخافتن و په ژراندن. له ورا (خهون ديتن د قوتابخانا دهرروونشيكارى دا گهوه رى شروڤه كرن هه ټاكه كسه كى يه، ههروهسا ټالافى ټاشكراركن و په رده لادانا گړين دهرروونى نه). له ورا ژى (فرويد و ټوټورانك) دهربارى نه ست و خهوانان د څه وئ باوهرى دانه، كو (خهون كوگهها رويدانين رابردووينه و دهربرينى ژ پاشه پوژى ټاكه، بهلكو ديارديه كا سروشيه، كو هه هزها څه شارتي و هه څپكين سىكى و سوزى د نافر خۇدا د پاريزيت و د گهرينيت و ل دهم خهوى دا خۇدانى وئ د څه وئ ماوهى دا د ناليت و دهربرينى ژ څه څان پيدفياتيڼ څه مراندين سهردهم زاروڤينا خۇ دكهت) (اولي، 2017: 26).

ژ څه څى چهنده بوورى ديارديت كو گړين دهرروونى څه ريزا كوگهها پهفتارين كپكرينه كو د شيانا مړوڤى دا نينه ب ټاوايه كى پاسته خو څه وئ پهفتاران د كهتوارى دا پيشچاف بكهت. څه فجا بهرهه مين څه دهبى مينا (هوژان، چيروك، پومان، كورته چيروك) دبنه قادا نمايشكرنا څه څان گړين دهرروونى بۇ خوانده قانى.

جورين گړين دهرروونى:

ل گور قوتابخانا دهرروونشيكارى چهندين جورين جياواز ژ گړين دهرروونى، ل دويډ ژينگهه و ټيکچوونين بارى دهرروونين مړوڤان ههنه، كو ههندهك ژ څه څان گړيا د ههندهك لايه ناندا د هه څپشكن و د ههندهكين ديدا ژ ههف جودادبن، له ورا ل څيرى دا دى بزاقى كهين ټامازى بۇ گرنگرين جورين دهرروونى بكهين، ژ وانا:

گړيا ټوډي:

څه څى جورى گړى دهيتته هژمارتن، ژ جوړه شه پره بوون و نه ټاراميا بارى دهرروونى ل دهف زاروڤى، ټانكو ژ څه څان كارين گرنگه مين فرويدى څه دوزين كو (زاراقى وئ ژ شانوكه ريا ټوډيڼ) يا (سوفوكليس) هاتيه وهگرتن و بوويه ټيگهه كى بنگههين د دهرروونشيكاري دا. نهمازه د گهه كرن دهرروونى و هزا سىكى دا (فرويد، 2017: 56). گهلهك جارن څه څى جورى گړى ب نافر (گړيا دايك) څه دهيتته نافر. ټانكو ل دهم گوهوړينين مهن ب سهر هه ستا زاروڤى دا دهين و (دوژمنكاري بابى خۇ دكهت كو د ژيى سى ساليى هه تا چوار ساليى هزا شهوه تا سىكى ل دهف زاروڤى بهرامبه ر دايكا وى دروست دبيت و غيره يى ژ بابى خۇ دبهت و ب كه رب و كين ل وى دتيريت، ... هتد) (قهره چه تانى، 2010: 211). ژبه رهندي ژى په گه زى نير (باب و كوپر) ټوشى شه رنخا دبن و هه څى څه څان خۇڤه، خۇ ب ميراته كرى وئ (دايك - ژن) د زانن.

گىرېتيا ئەلكترا:

ئەڭ تېگىھە ۋە ئەفسانە گىرېتيا كەڭ ھاياتىيە ۋەرگرتىن، د ئەڭ گىرېتيا دا ئاراستا كىچى بۇ بابى ۋە دىچىت و ب دوژمنا سەرەكيا دايكا خۇ دەيتە ھۇمارتن (سىجال، 2017: 101).

گىرېتيا مېتاتې:

ئەڭ جۆرۋى گىرېتيا ۋە لايى زاراقىفە ب ئاۋايەكى زانستى، ۋ لايى دەرووناس و تېۋرۇقانا ئەلمانى (مىلانى كلان) ئىفە ھاياتىيە بكارىنن، ب تايىتە دەما كو كۆر ھەر ۋ تەمەن زارۋىكىن مەيلېن ۋى بۇ پەگەزى (مى) دىچن. ئانكو ل دەمى كۆر و كىچ پىكفە خۇ د شۇن و ئەندامى مېتېنەن خويىشكا خۇ دىنېن و مەندەھۇش دىت كو ۋ ئەندامى لەش ۋى يىن جىاۋازە (ابو زىزىز، 2010: 115). ب دەربېنەكا دى د ھىزا كۆرى دا (كو دەيكا ۋى ئەڭ چەندە ئەنجامدايە و سەرۋى خويىشكا ۋى و ئەندامى ۋى يىن تېرىنە ئىفەكرىنە، داکو نىر ئەنجامى ۋى نەھىتە بىرىن و ۋ كار كەڭتەن، ۋ ئەگەرۋى ترسا ئەڭ چەندە پەفتارۋى ۋەكى كىچان دكەت، ... ھتە) (ابو زىزىز، 2010: 40). ئەڭەزى ئەڭەزى د ئەۋان مالىباتاندا پرويدەت دەمى دايك كونترول ۋى يا زال بىت د ئەۋى خىزانىدا و ھەمى بىرپار د دەستېن ۋى دا بن.

گىرېتيا قايلې:

مېۋوۋيا پەيداۋوونا ئەڭ گىرېتيا د زىڭىتەفە بۇ شارستانىيەتا مىسرىيا كەڭ و مىلمانا ۋەرگرتا دەستەلەت د ئاقبەرا براياندا (المودن، 2020: 27). ئانكو ئەفسانە (ھابىل و قابىل) ۋ مىلمانا ۋانا ۋەكو دوو برايان.

گىرېتيا مېرانبى:

ل قېرەدا كىچ بىزاقى دكەت ۋەكى مېرەكى خۇ پىشچاق بكتە، لەۋرا د قى جۆرۋى گىرېتيا دا ھەست ب كىماسىي دكەت، ژبەر نەبوونا ئەندامى تېرىنە. خۇ نەچاردكەت ۋەكى كۆرپان پەفتار و لىنن بكتە (زىادە، وسوفى، 2021: 47 - 48).

گىرېتيا ئورىست:

ئەڭ گىرېتيا يا ناسىارە ب گىرېتيا كۆر دىزى دايكىن، ئانكو كۆر خۇ ل بەر خىانەتا دايكا خۇ دىزى بابى خۇ ناگىت و د كوزىت، چونكە باب ل دەڭ ۋى جىھانا ۋى يا پاستىدەر دەيتە زانن (زىادە، وسوفى، 2021، 2021: 49).

گىرېتيا ديانا:

ئەڭ گىرېتيا دەروونى ۋە لايى دەرووناسەك نەمساۋى ب ئاقى (ئۆتۈرۈك) ئىفە ھاياتىيە دانان، ل دويڭ قۇتابخانا فرۆيدى. ئەڭ زاراقفە ۋ سەرھاتى و ئەفسانە گىرېتيا يا كەڭ (دىان) ۋەرگىتە كو سالۇخدانا ئەۋى ھەست و پەيوەندىي دكەت ئەۋا كو كىچ د خوازىت بىتە كۆر و ئەندامى تېرىنە ھەبا و پەفتارۋى كۆرپان بكتە و دىزى ئىنگەھ و دەۋرۋەرى خۇ ب پەۋەستىت، ئەۋىن پىگىرىن ل ھەبوون و پەفتارۋى ۋى ۋەكو پەگەزى مى دگرن. ھەرۋەسا دەمى باب و برا و جىك بىرپارۋى ل سەر چەۋانیا ژيانا ۋى ددەن و ناھىلن يا ۋى دقېت ئەنجام بەت. ئەڭ ھەستېكەرنە ل دەڭ خىزان و بنەمالى دا چالاك دىت و ئافەرەت ب بوۋنەۋەرەكى كىم ددان (عیدان، 2019: 35). ئەڭ جۆرۋى گىرېتيا سەر ب چىرۇكا سەردەمى دەۋلەتا ئىپارەتدەيە، ل دەمى كو نەدەھىلان كىچ پۆل كۆرى بگىرپىت و ھەر كەس كىچەك بىخازىت دقېت ۋەكى ژن و مېيەكا بەرھەمەتەر بۇ كارۋى مالى و ب خۇدانكرنا زارۇكان پابىت و پىك پى نەھىتەدان ملىملى زەلامى ئەڭىنې بكتە، يان ل جىئاتان ۋەكو بوۋنەۋەرەكا خۇدان پىگەھ و دەستەلەت نەبىت. ئەڭ مزارە د ھۆزانىن (گروپىن تىرادور) ل سەدەيىن ئاقەپاست دەيتە دىتن (مىمەد، 2022: 14). ھەرۋەسا جەڭ خۇ ۋەكى ھەمى جۆرۋى دى دناڭ سەكتەرىن دەروونىكارى دا كرىە.

دىانا كەسايەتەك بوو د ھۆزانىن چەرخى ئاقەپاست دا - ۋەكى مە بەرى نوکە ئامازە پىداى - گەلەك دەھاتە باسكرن كو حەڭ كۆرەكى دكر و پەيوەندىا ئەڭىنې و سۆزدارى ل گەل ۋى دا دروستكربو. بەلى ژبەر توندىا جىكە ۋى سەردەمى نەشيان بەھقدوو شاد بىن ۋ ھەمى تىشتەك پەيوەندىدار دا بىشېن ئەڭىنې و بىرپاردانى ۋ دەستېن ۋى ئىنەندەر و ب تى ۋەكى بوۋنەۋەرەكا لەنگ و نە تامر ۋ لايى پەگەزى تېرۋە بىتە بەرىخودان. ۋاتە ئەڭ كىچە د ئاشۇپا خۇدا ۋەسا ھەزدكەت كو (شاشىەك يا ھەى ئەۋى نىشى مى دقېت ئەندامى تېرىنە ھەبىت، ھەتاكو بىشېت ژيانا خۇ ب ئاۋايەكى تەندروست و بەختەۋەر د جىك و كۆمەلگەھا خۇدا بىرۋە بىتە) (أولي، 2016: 27). ئەڭ گىرېتيا باھرا پتر گىرېتيا خەيالا مېيە، لەۋما زى (پۆر بۇ پۆزى ئەڭ كىچە - ديانا - شاش د تۆخم و نىشى خۇ دگەھىت و ئەڭ ھەزە د سەرۋى ۋىدا مەزن و بەرفرەھتر لىدەھىت) (عربوات، 2014: 15).

ھىندىك جاران چارەسەرىيا ئەقى گرى (دەڭىشە دەستىن كچ - ديانا - بخۇدا، ئەۋرى دەمى كۈ پەگەزى مە گىگىكە ئىكجار مەزىن دەتە براين خۇ و خىزەت و ھارىكارىيا وى دىكەت، ھەروەسا ۋەكى ھەقۇزىن خۇ سەرەدەرىي ل گەل دا دىكەت) (عربوات، 2014: 17 - 18). د ئەقى ھەلوستى ھەستىاردا باب و برا ھىندىك ژ توندىا وان ژئاف دچىت و خاف دىن و پەردى ل سەر ھەزىن خۇ لاددەن و ب شوىكرنا وئ قايىل نابىن، دا نەبىتە مۇۋەكە خۇدان پىراي و پىگەھەكى تايىت د جفاكى دا.

زارافەكى بەرچاقتىر بۇ ئەقى جورى گرى - گرىيا دىيانى - ژ لايى (مىلانى كلان و ئۆتۆپانك) قە ھاتىيە داھىتان، ئەۋرى (گرىيا بايۇلۇزى) يە، ۋەكو ئالىي دىي گرىيا ئەتتىگونا دەتتە ناسكرن (جمال، 2018: 37). (كلان و ئۆتۆپانك) ھەزىن شەھوانى و جورى پەگەزى بايۇلۇزىيا براى و خوىشكى و ھىرشا وان ل گەل ھەقدوو بۇ سەلماندنا مافان د خىزائىدا شۇقەدكەن، دىسان ئەقى چەندى ژى ب ھەقۇكىيا بايۇلۇزى و شاش تىگەھشتا پەگەزى مە ل ھەمبەر لەش و جەستەيى وئ د نەستى وئ دا دىاردەكەن. ھەر چەوايىت، شىۋازى پەرقانىا پەگەزى مە دژى تىر جورە ئالۇزى و د نافيكداجوونەكى د پەفتارىن وئ دا پەنگەدەت.

د گرىيا ئەتتىگونا دا، زەلام و ئافەت ۋەكو ھەقۇزىن مۇارا سەرەكى بن، د گرىيا دىيانى دا بەرۇقاۋىيە، ئانكو خوىشكى و برانە. ژ لايەكى دى قە د بنە ھەقواتا گرىيا ئەتتىگونا دەتتە ھۇمارتن (جمال، 2018: 39). بەلى د ئەقى گرىي دا دايك يا بى ھەلوستە ل ھەمبەر پەفتارا زەلام و كۇرپى خۇ دژى كچا وئ. ئانكو پەوشا ئەۋرى دايكى يا چەوايە دەمى ۋەسان دىبىت كۈ كۇرپى وئ ئەقان كىرپىن توند ئەنجامدەت، يىن كۈ گرىدا ب چارەنقىس و ھەستى كچا وئە ۋەكو مۇۋەكە خۇدان قەۋارە و ھەست و سوز (جمال، 2018: 41). بىگومان ئەقەزى دىت ۋەكى گرىيا مىرانىيىتە جەن ئالۇزىن و تىكدانى كا چەوا كچ يان ئافەت د كەشەتە ل ژىر پكىيا مىلمانا پەگەزى، بۇ د دەستقەئىنانا مافىن خۇ يىن پەوا د كۆمەلگەھا خۇدا. لەۋرا بزاڭىن بەرفرەھ دىكەت كۈ ھەر تىشەكەن بۇ پەگەزى تىر يى پەوا و ھەلال بىت بۇ خۇ ژى جىبەجىبەكەت و ۋەكو شىۋازەكى ژيانى بكاربەيىت. ئەفجار ئەم دى ھەۋلەين ئەقى چەندى پتر دى د ئالىي پراكتىكى دا دەينە خۇياكرن.

تېرىنەك بۇ دىرۇكا ژيانا ئافەتە كورد:

دايىشا باسكرنا ژيانا ئافەتە كۈ ب ئاۋايەكى دىار و بەرچاڭ د چەندىن ژىدەر و گۇڭار و پۇژنامەياندا تا پادەيەكى ھاتىەكرن. ل گۇرەي ئەۋان گۇھۇرپىنن ھەقراھاتى د مىژۋىيا مۇۋاپىق تەييارلىغان ۋە گەشەكرنا شارستانىيە ھاتىە ئەنجامدان؛ دىارە جفاك و كۆمەلگەھا كوردى ژى ھەمان ئەۋ قۇناغىن زەخمەت بىرەن، ئەۋىن ل سەر ئاستى جىھاتىدا پويىداين. ئافەتە ژى يا بى بەھر نىنە ژ ئەۋان كاۋدانان ئەۋىن د جفاكى وئ دا دروست بوۋىن، (بىگومان پەوشا ژىن پىشكەكا گىرنگ و سەرەكى يە ژ پەوشا جفاكى وئ، ئەۋ تىشە توش دىبىت ژ ئەنجامى توشبۇونا كۆمەلگەھا وئ يە، ۋاتە كارىگەرىيا گۇڭاركارىيان ھىندەك جاران چاكسازىيان پەيدادىكەت. بۇ نىۋونە د بىياڭ جفاكى و ھىزى و سىياسى و ئابۋورى يى كۆمەلگەھى دا. لەۋما ئەق جورە چاكسازىيە د بەرژەۋەندىا ئافەتە مە يا كورد ژى دايە) (محمەد، 2007: 42). ژبەر ئەقى چەندى ژى ھەر گۇھۇرپىنەكا د جفاكى دا پويىدەت، دى كارىگەرى ل سەر بارودۇخ و ژيانا ژىن ھەبىت.

ئەگەر ئەم بېيىن ل ژيانا ژنا كورد ب تىرىن، پىدقۇيە بارودۇخ جفاكى كوردى پىشچاڭ بىكەن. د ئەقى بىياڭ دا گەپۇك و نقىسەرىن ئەۋرۇپى ب ئاۋايەكى دىار و بەرچاڭ باس ژىن و ژيارا كوردان كرىنە و ب ھوىرى دىرۇكا كوران قەكۆلىنە. ئانكو ((گەرىدە ئەۋرۇپايەكان گەلىكىان بەشان و بالى ئافەتە كورد ھەلداۋە، بەپادەيەك جاروبار خۇمانمان لەبىر دەچىتەۋە)) (مەزھەر، 1981: 74). ۋاتە ئەۋ گەپۇكىن ئەۋرۇپى پىشكەكا وان ب تىن ل چەند ناۋچەيەكىن دىارىكرىين كوردستانى و قەكۆلىنەن خۇ تىدا ئەنجامداينە. ھەروەسا گەپۇكا دانىماركى (ھىنى ھارۇلد ھانسن) ل دەمى ل گوندى (تۇبزاۋا) ل تىزىك (دوكان) بۇ ماۋەيەكىن دىرۇك لى ماى باس ژيانا ژنا كورد دىكەت و ل سەر دوو سەتتەران دابەشكرىنە، (سەتتەرى گوندان) و (سەتتەرى باژىرى)، د ئاف سەتتەرى گونداندا باس چىنا (دەرەبەگ و چىنا جوتىاران) دىكەت و ئاف باژىرى دا ئاماژە بۇ چىنا (خوپىندەۋار و چىنا نەخوپىندەۋاران) دىكەت (ھانسن، 1983: 5 - 6). ب ئەقى چەندى گەپۇكا نافرې چەند جىياۋازى ۋەكو دەرئەنجام د ئاقبەرا ھەردوو سەتتەران دا دەستىشان دىكەت كۈ گەلەك ژ ھەف جودانە د ماف و ئەركان دا (ھانسن، 1983: 383).

بۇ پتر ئاشنابوون ل سەر بارودۇخ ئافەتە كورد و ژ تىزىك ھايدارى پەوشا وئ و ئەۋان لايەن جىاۋاز د ژيانا ئافەتەن كورد ب گىشتى بىكەن، ب پىدقۇ و فەر دىبىنن ژ چەند ئالىيانقە ب كورتى ئاماژى بۇ بىكەن كۈ پەيوەندىدارن ب ژيانا وئ قە ژ وانا:

- لایه نى جفاكى:

ژيانا ئافرهتا كورد ژ لايى جفاكى قە تا پادەيەكى ژ يا ئافرهتین وەلاتین دەوروبەر و جیهانن یا جودایه، ئەقەژى ل گۆرەى ئەوى بارودۆخى ژيانا مللەت كورد هەى. ئانكو كۆمەلگەها كوردی د چەندین قۆناغین جیاوازدا دەرباز بوویه، لەورا (جفاكى كورد یى كەفنى وەكى كۆمەلگەها یۆنانى و پۆمانى مینا چ شارستانیەتین دى نەبوویه، ئانكو (كۆمەلگەها كوردی) جیاوازا چینیەتی ب پامانا وئ یا بەرفرەه تیدا ناھیتە دیتن، وەكى چینا ئەرستوكراتى و چینا نزم و ھەژار، ... ، ژبەركو جفاكى كوردی ئەف جوداكارییە تیدا ناھیتە دیتن) (الجاوشلى، 1970: 78). چونكە كۆمەلگەها كوردی بەردەوام یا داگیركى و ل ژیر پكتیا دۆژمان بوویه، نە گەھشتبو ئەوى پادەى مینا كۆمەلگەھتین جیهانن چینیى جفاكى دروست بكەن.

دەربارەى جوداھىیا د ناھەرا ژيانا ئافرهتا گوندان و ئافرهتا باژیران د جفاكى كوردی دا، ژ لايى پەوش و شتووزئ سەرەدەرىن قە ژى جیاوازی ھەبووینە، چونكە ژيانا ئافرهت ل گوندان ل ئاقار و زەقیان دا بووینە و كاری زەلامان پتر دكر مینا خوەدیكرنا گیانەوەر و پەلەوهران و چاندنن. بەلە ئافرهتا باژیران پتر یا مژوولی كاروبارین ناھمالی بووینە و ب بوورینا دەمى ژى كاری دەرھەى مأل ژى ئەنجامدایە، بۆ نمونە بووینە مامۆستا، ئەندازیار، نۆژدار، ... ھتد.

- لایه نى پەرورەدە و فیکرن و خواندن و کارکن:

ئەگەر بەراوردیەكى د ناھەرا ژيانا ئافرهت و زەلامى دا د ئەقى بواری دا بكەین، دیاردییت كو دیروكا ئەق چەندى گەلەكا دویر و درێژ نینە، بەلكو زەلامى پتر مفا ژ ئەق چەندى وەرگرتیە، ژبەر نەبوونا خواندنگەهان و سەنتەرین فیکرن، ھەرەسا مژوولبوونا ئافرهت ب كاری دەرھە ل زەقیان، ... ھتد دەرھەت بۆ وئ نەھاتبوو دان كو خو ب كاری خواندن قە مژوول بكەت. بەلە ب بوورینا دەمى و پەیدا بوونا گوھۆرینتین ل جیهانن رویداین، كاریتكرن ل كۆمەلگەها كوردی ژى ھاتەكرن و ژن ژى كەفتە ل بەر ئەوان كاریتكرن و پینگەھشتی لپھات و پتر د ئەرك و مافى خو گەھشت و ل ھەمبەر زەلامى ب پاوہستیت، مینا ھەفیشكیا كاری بكەت (عەبدول، 2007: 17). ژبەر ھندى ژى دەمى ئافرهت دەست ب خواندن كرى، ب زمانى دایكى خواند و فیری پراپا تشتان بوو، پاشان بەرھە قۆناغین خواندنا بلند قە چوو و ل چەندین كۆلیژین جودا جودا دەرچوو و بوو ھەلگرا باوہرنامین مەزن د بوارین جیاوازدا (لرپاتی، 2004: 223). ئەفجار گەھشتنا ئافرهتا كورد بۆ پە و پۆستین بلند پشتى دەرەزكرنا قۆناغ و خەباتەكا زەحمەت بووینە، ھەرەسا ئەنجام ئەوان گوھۆرینان بووینە، ئەوین بەرى نۆكە مە باسكرین. لەورا ژى پشتى ئازادبوونا باشورئ كوردستان و پتھەتانا كۆمەتا ھەریم كوردستان ژى ژینگە بۆ ئافرهتا خوشر كو پتر پۆل خو د ناف بیاق كاری دا ژ لايى پەرورەدە و فیکرن دا بیین. چونكە ئەف چەندە بوونە پالەدرین سەرەكى بۆ پشكداركرنا وان د ئەوان گوھۆرینتین د كۆمەلگەها كوردی دا رویدەن (حەمە، ب. س: 12).

دیسان ل گەل خوشتلكرنا بارئ ئافرهت د جفاكى كوردی دا و وەرگرتنا پۆستین گرنك، كاریگەرین نەرىن ژى ل ژيانا وئ كرن، ژبەركو ئافرهت د ھەندەك بیاقان دا توشى توندوتیژى دیت، چونكە ((لە كۆمەلگای ھاوچەرخى كوردیدا جیاوازی جنسیەت زۆر زەق و ئاشكریە)) (تلوعى، 2005: 15). ب دەرپینەكا دى بارودۆخ ئافرهت یى جفاكى و پەوشەنبیری یى سەردەمى نوکە گەلەك جیاوازترە ژ بارودۆخ وئ د سالین بەرى سەرھەلانا سال 1991ئ. لەوما گەلەك جارن د بواری كاركرن دا، ب نافى نەرىت و كلتورئ خیزانا پارازتى توشى ستەم و نەدادپەرورەیا جفاكى بووینە، ئافرهت یا بووینە قوربانیا ئیکى یا یاسا و بنچینەیتین كۆمەلگەها كوردی.

دەربارەى پۆل و خەباتا نەتەوايەتى و سیاسى و پەوشەنبیری و ھزریا (ئەدەبى)، یا ئافرهتا كورد، پینگەھ و پۆلەكى ئیکجار مەزن ھەیه و مژوویەكا دویر و درێژ د ئەقان ئاستان دا ھەیه. ل قیرە دا ئەم نەشیتین ب تیر و تەسەلى ل سەر ئەقان تەوهران ب پاوہستین، ژبەركو قەكۆلینا مە یا زانستى و كورتە، لەورا مە ب فەر زانى ئەم سەنگا خو ل دویف پیدقییا بابەتى بدانیەن ل سەر ئەوان لایەتین گرنك و گریدای بابەت سەرەكى قەكۆلینا خو.

تەوهرئ دووئ: رەنگەھەانا كاریگەرەیا گریا دیانا د رۆمانا "ئەسمەرا پەپووك" دا:**- بابەت رۆمانی:**

رۆمانا "ئەسمەرا پەپووك" ژ لايى پۆماننقیسى گەنج (كاروان خانكى) قە ل سال 2021 ھاتیە نقیسین و ل سال 2022 ل چاپخانا (تەهران) قە ھاتیە چاپكرن. ئەف پۆمانە ژ 190 لاپەرەن پتكدەیت. بابەت و نافەرۆكا سەرەكیا ئەق پۆمانى باس ئافرهتەكا كوردە

ب نائى (ئەسمەر) و چىرۇكا وئ ل گەل مالباتا وئ و جفاكى وئ يىن كوردى، كو توشى ھەمى جۆرە توندوتىژىي دىيت ژ لايى باب و برا و ژنابا خۇفە، ل دۆر بابەتتە ئەقنىيە و چەوانيا ھەلبۇارتتا ھەقۇنىي و كاركرن و نەبوونا مافى پىپاردانى د بچويكتىر يىاف دا. ژبەركو باب و براين وئ ب كىماسى و مۇقەكا پەپاويژكرى ل گۆرەي پەگەزى وئ يىن (مى) تەماشەي وئ دكەن. ژبەر ھندى ژى ھەردەم دويىچوون و پىسپارا وئ دكرن و پىگىرى ل (ئەسمەر) ئ دكرن بۇ ھەر ھەزەكا كىبا، بابى وئ گەلەك جاراب ب مولك و سامانى خۇ دزانى و نەقۇيا وئ ل دويىف ھەزىن وئ بدەتە زەلمىن يىانى، لەورا ل دويماھىي بى دلى وئ ل برازاين خۇ (ئازاد) ى ب زۆرەملى مەھردەكەت. چونكە قارەمانا پۇمانى ھەردەم ئەف پىرسە ژ خۇ و جفاكى خۇ يىن نىر سالار دكر، بۆچى ئەم ئافرەت و كچ مە مافى پىپاردان و ھەلبۇاردنا چ تىشتان نىنە؟ بۆچ بابىن مەن بەردەوام د بىژىت خۇزى تۆ ژى كۆرك بايە؟ و گەلەك پىسپار يىن دى ژ لايى قارەمانا ئەقى تىكىستى پۇمانى قە دەربارەي پەوشا ئافرەتا كورد يىن ھاتىنە ئازراندن. ب دەربىنەكا دى سەرەرايى پىشكەقتا بلەز ئەو ل جىھان رويىدا ھىشتا جفاك و كۆمەلگەھا كوردى ب دىتەنەكا گەلەك كىم بەرپىخۇ ددەتە ئافرەتتە و ھەزركنا وئ، كو ئەفەزى ژ ئەنجام نەبوونا دادپەرورەيا جفاكى د كۆمەلگەھا كوردى دا و ژ كەف دا وەل پەگەزى (مى) بكەت، ھىشتا زارۇك گىرپا دەروونى (دىانا) ل دەف وئ پەيدابىيت و دەمى دگەھىتە قۇناغىن مەزىن يىن ژىن خۇ، ئەف گىرپا دەروونى ل گەل وئ مەزىن بىيت و دخازىت مىنا پەگەزى (نېر) گەلەك دەستكەقتان بدەستقەبىيت و ھەمان پەفتاران ئەنجام بدەت، ئەفجار ژ ئەوان بابەتان يىن كو گىرپا دەروونى (دىانا) داكۆكىي لى دكەت ئەفەنە:

1 - كىمكرن و تەپەسەركرن:

د گىرپا دىيانايى دا، كىمكرن و تەپەسەركرنا ئافرەتتە خالا سەرەكى يە، باب و برا كچ و خويشكى ب مىرات و سامان و كاملان د زانن. داکو ھەزرا شوپىكرن ل دەف وئ لاواز بكەن، ھەرەسا پەفتارىن نە ژ ھەزى ل گەل دا دكەن و ھەستا وئ مىنا (مى) يەك تەپەسەر دكەن. ئەف چەندە ژى د نەستى وئ دا دىتە تىشتەكى ئاسايى كۆ مۇقەكا نە تەمامە ژ لايى ھەزى و لەشى قە و شاش ژى د خۇ بگەھىت. پەنگە پىسپار پىن بېتەكرن ئەو بخۇ ژى نزانىت بۆچى باب ب ئەقى ئاوايى وئ ب سامانەكى مەزىن د دانىت و ھەزىن وئ تەپەسەردەكەت و نەشېت مىنا ھەر ئافرەتەكى يان كچەكى پەفتارىن مېنە ئەنجام بدەت. لەورا ئىكسەر ھەزرا مە بۇ دايىشېن سىكىسى و شەھوانى د ئەقى يىافى دا دچن، كو فېرۇيدى دەمەكى دىژى خۇ ب ئەقى مۇارنى قە مۇويل كرى و ئۆتۆپانكى ب پەھەندى بايۇلۇزى يىن ئافرەتتە گىرپا، كو ئەگەرئ بنگەھىن بۇ كىمكرن و تەپەسەركرنا ئافرەتتە؛ ئەو ھەست ب شاشا لەشى خۇ دكەت و مەزىن پەھەندى كەسايەتيا ھەر مى يەك ھەماتى يە. ئەف ھەستە ب ئاوايەكى بەرچاچ د تىكىستى نمۇونا ئەقى قەكۆلىن دا دىاردىيت، ل دەمى (ئەسمەر) قارەمانا سەرەكى يا ئەقى تىكىستى رۇمانكى، دەمى ل دەستىپكا پۇمانى دا د كەھىتە دانۇستاندىن ل گەل ھەقۇلا خۇ (لەيلا) يىن دا دىژىت: ((بابىن مەن بەردەوام د گۆتە مەن ئەز پۇشمانم تۆو كەچ ژ دايك بووى ب چاقەكى نەجوان ل مەن تەماشەدكر و ئەز ب كەچەك كىرنەھاتى ل قەلەم ددەم ئەز بووبووم خودان ھەستەك مىرى د سەر ھندى را مەن گەلەك ھەز بابىن خوە دكر چونكە ئەز وەك مېيەك خودان دلەك نازك و دلۇقانم مەن ب چاقەكى مەزىن ل بابىن خوە تەماشەدكر مەن مەزىن زەلام ددېت د كۆمەلگەھا خوەدا)) (خانكى، 2022: 11). ئەف دانۇستاندا ئەسمەرئ ل گەل ھەقۇلا وئ لەيلايى، بۇ مە سەرەدافىن سەرەكى يىن ئەگەرئىن دروستبوونا ئەقى گىرپا دەروونى / (دىانا) يىن ددەتە دىاركرن. چونكە ئەسمەر ئافرەتەكا بى دەستەلەتە و چ ب دەستى وئ نىنە، بابى وئ بەردەوام وئ ب پەگەزەكى كىم ل قەلەم ددەت. لەورا ل جەھەكى دى ژ ئەقى پۇمانى ئەفان پەفتارىن كىمكرن و تەپەسەركرن ئەو يىن بابى وئ ھىشتا يا زارۇك ئەنجام ددان، ھەرەسا جوداھىيا پەگەزى كو ھەمى تىشت بۇ پەگەزى نىر دروستە و بۇ يىن مە قەدەغەيە، لەورا مە ب بىردانكا خۇ د زفېرىتە چىرۇكا بەرى نئىسىنا پۇمانى و دىژىت: ((ئەم زارۇك بوون و بى گۆنەھ بوون مە نەدزانى جوداھىي بكەن د ئاف ئان يارىان دا وان ژ وى ژىن (تەمەنى) دا ھۇسا ھەستەك ژ مەن را چىكرن كۆ، كور و كەچ دوو مۇقۇن دوو روحن دوو بوونەوهرن دوو پەگەزىن دوو چىكرىن خۇدئ نە لى روھەك و بوونەوهرەك ژ وان مافدارە و ئىك ژ وان مافى ژيانى نىنە)). (خانكى، 2022: 55). ژ ئەف پارچا قەگىرانى دىاردىيت كو نەبوونا دادىن د ئافبەرا ھەردو پەگەزاندا بوويە ئەگەرئ سەرەكى دروستبوونا گىرپا دەروونى ل دەف كەسايەتيا سەرەكى (ئەسمەر) و بەردەوام شاش د نەشى خۇ بگەھىت و نەفرەتان ل خۇ بكەت.

دىسان پۇمانئىس ل ھندەك جەھىن دى ژ ئەقى پۇمانى ددەتە خۇياكرن كا بۆچى ئەسمەرا قارەمان توشى تەپەسەركرن و دەردەسەرىن دىيت ژ ئالىي باب و جفاكى خۇفە كو ھندەك پەھەندىن سەرەكى يىن تەپەسەركرنا وئ وەكى مۇقەكا پەپاويژكرى ددەتە دىاركرن؛ ئەوژى شىوازى سەرەدەرىكرنا بابى وئ يىن توند ل گەل دەيكا وئ دا كو ب ئەقى ئاوايى ب رىكا بىردانكى ئەقى چىرۇكى قەدگىرپت: ((بابىن مەن ژى ژ چايخان زفۇرى مال كا د يارىا كۆمەكان دا خسار بوويە چاوا گۆتە دايكا مەن وە چ شىف چىكرىە و

دایکا من ژى ب زمانه كځ خوهش و تڙى ځيان گوت ئەمى ژ نۆ كارى چيكرنا شيفى دكن وى ژى ب دهنگى خوه يى بلند گوت پا توو ههوا سې ل مال چ دكى ما شول تە چيه د مال دا ما من توو ئىنايه ههما ل مال دا رونی)) (خانكى، 2022: 14). دهربارهى ههستا كيماسييونى ئەوا كو رهوشا كهسايهتيا سهرهكى گهلهك ب زهمهتتر ليكرى، مرنا دهيك وى كاريكرنهكا مهزن ل سهر بارى وى يى دهررونى كرى و بوويه پروويه كى دى يى روهنكرنا ئەفى ئالى، پۆماننقىسى ب ريكا ههقهيشينا دهرهكى ئەوا د ناڤهرا لهههنگا ئەفى پۆمانى و ههڤالا وى (لهيلا)يدا دروستبووى دايه ئاشكران: ((من جوداهيهك مهزن دديت كه ژيانا ب دايك و ژيانا ب دايك چاوايه خه بهره ههرا نهخوش ئەز پتر ئيشاندم ئەز لمال بووم من نه دزانى ئەو چهنده دهمزيرهك بوو دايكا من مرى و من نه دزانى ئاخ ژيان مه چما مرن ههيه؟)) (خانكى، 2022: 67). ژ ئەفى دانوستاندن ديارديت كو مرنا دايكى برينهكا مهزن د ناخى (ئەسمەر)يدا دروستكره، چونكه دايكا وى بهردهوام بهرهڤانى و پشتهڤانيا كچا خو دكر، ههروهسا پهناگهها وى بوو، بۆ فهگيرانا چيروكىن شكهستن و سهركهڤتتين خو وهكو ئافرهتهكا كورد و يا ب هيز، بهل ئەف پهناگههه ژى ژناڤچوو و بيزاريهكا تهمام د ژيانا كهسايهتيا سهرهكيا ئەفى تيكستى فهگيرانكى دا پهيداكر. مهودايى ئەفى دۆخى - دۆخى (كىمكرن و تهپهسهركرن) گهلهك د لاپهريى ئەفى پۆمانى دا هاتينه فهگيران، بهل ههريك د بوارهك و ل سهر ئاستين جودا جودا دابووينه، لهوړا لڤيرهدا ئەم دى بزاڤى كهين، شيوازي پرفتارى ل گهل كهسايهتتين ئافرهت د پۆمانى دا د خشتى (1) دا دياركهين:

خشتى (1) پرفتارى ل گهل كهسايهتتين ئافرهت د پۆمانى دا

ژ	كهسايهتتين ئافرهت د پۆمانى دا	شيوازي پرفتارى (كىمكرنا بوهايى ئافرهت)	مهودا د پۆمانى دا (لاپهري)
1	دايكا ئەسمهري	توندوتيزيا ههڤزىنى	41 - 2
2	ئەسمەر (قارهمانا پۆمانى)	توندوتيزيا باب و برا	53 - 17
3	لهيلا	توندوتيزيا باب و برا	51 - 19
4	ژيان	توندوتيزيا باب و برا	64 - 32
5	نازدار	توندوتيزيا باب و برا	72 - 42
6	ئەڤين	توندوتيزيا باب و برا و ههڤزىنى	185 - 160
7	غهرىبا	توندوتيزيا باب وى ل ههمبهري وى	190 - 159

ژ ئەفى خشتهى ديارديت كو ژ كيمكرنا بوهايى ئافرهت و تهپهسهركرنا وى، نقيسهري داكوكى ل سهر پيرهوئ جفاكى (توندوتيزيا باب و برا)، د ئەفى تيكستى فهگيرانكى دا كريبه، چونكه جفاكى كورد يى نيرسالار ژينگههكا گونجايه بۆ ئەنجامدانا ئەڤان پيرابوونين نه مرۆفایه تى دڙى ئافرهتتين كورد.

2 - داخباربون:

د گرتيا ديانايى دا داخباربون ب پهگهزى (نير) وهكو پيكهاتهكا بايلوژى و پرفتار و هزريى وى، ئەگهري تيكههشتنا شاش يا ئافرهت يه ل ههمبهري نفش خو. نقيسهري ئەف چهنده ب ئاشكرابى د سهرهاتيين كهسايهتيا سهرهكى (ئەسمەر)يدا خوياكري يه، ئەوژى ب ريكا فهگيرانا چيروكا ئەسمهري و لهيلايى بۆ فهديتا كارهكى، داکو ههبوونا خو مينا پهگهزى (نير) د كۆمهلگهها خۆدا ب سهلمينى، بهل ئاستهنگين جفاكى وى پيكن پينادهن مينا خورتهكى كاربكهن، لهوړا (لهيلا) بهحس ههژارى و دهردهسهرىبا خو و دهيك خو يا ههژار ب ئەفى ئاوايى فهديگيريت: ((ئەم دوو پهگهزى م د مالهكى دا د ناف جفاكهكى هوسا گرتى دا ههتا مه خوارنا خوه ب دهست خوه فه د ئينا ئەم گهلهك پهريشان د بوون باوهركا گهلهك جارن ئەم بى شيف د نقيستن مه ههردووكا ههميزا خوهدا ب خهم و د نڤاندن من گهلهك جارن بالگيا خوه ب روندكا شل كريا و يا ژ ههميى نهخوهشتري)) (خانكى، 2022: 32 - 33). ل ڤيرهدا لهيلا ب ئاوايهكى بهرچاڤ دهرپرين ژ بى هيزى و نهبوونا دهستهلاتى د ناف جفاكى خۆدا دكهت، چونكه ئەو و دايكا خو دوو ئافرهتتين ههژارن و نهشين چ كاران وهكى زهلامى ل دهرڤهى مالى ئەنجام بدن. لهوړا دووپاتين ل داخباربونو خو بۆ پرفتارين پهگهزى نير و شيائين وى دياردكهت و جوړه پهخنهكا توند ل كۆمهلگهها خو دكهت و ب ئاوايهكى نهپاستهوخو ئەفى داخباربونى فهديگيريت و ديژيت: ((ئەم د ناف مللهتهكى دا من مافى كاركرن نهبت وهكى زهلامى بكارم خوه وى دايكا دلوفان خۆدان بكم من ژى د قيا دايكا خوه خۆدان بكم دهرهڤى وى دهركهڤم من ژى دقيا ئەز رانج و خهباتا ئەوان نهه ههيفان د زكى وى دا ب ههروا

نەبەر مەن ژى دۇيا خەباتى وئ يا ئەز ژ ئاخ و ئاف و ئاگر و ھەر نەخۇشپەك قۇرتال دىكرى ژبىر نەكم)) (خانكى، 2022: 33). ژبلى بابەت داخباربوونى ب زەلام و ئافرەتا كاركەر، ل ئفرەدا نئفسەرى بابەتەك دى ئازراندىيە ئەۋرى فېمىنىزما ھەبوونگەرىن يە، ئەۋا كو گرنگىن ب ھەبوونا چالاك يا ئافرەت دىياقېن جودا جودا ددەت.

دىسان ئەسمەر سەرھاتيا داخبار بوونا خۆ ب كەسايەتيا مامۇستاي ھونەرى دا خۇيادكەت، كا چەۋان مۇرالا وئ بۇ كاركرن و خەباتكرن ل قۇتابخان بلىندكەت و دەستى ھارىكارىن بۇ وئ درېژدكەت و پەھەندى باۋەرى بخۇبوونى ل دەف خۆ ژ دەست نەدەت، لەۋرا ئەسمەر ب پىكا قەگەراندن دزقېتە قۇناغا خواندنا خۆ ل ئامادەيى و نەبوونا پارا (دراڧ)ى بۇ چوونا سەيرانا قۇتابخان، ژبەر ھندى دىژىت: ((مامۇستا گوتە مەن كەرەمبەك ئەز چووم ژۇر رۇنشتەم گوتە مەن ئەز چاۋا كارم ھارىكاريا تە بكم تە چ ئارىشە ھەيە مەن ژى ۋەكى باب و براين خۆ ب ھەژمىرە قان ئاخفتنا دلە مەن ئارامكر و روندىكان ھاترا خوە ژ چاقېن مەن خواستەن مەن گوتە مامۇستا بابى مەن دراڧ نەدا مەن ژبوئا سەيرانى ژبەر مەن گەلەك دۇيا ئەز ل گەل ھەقالبەن خوە ئامادەيى قى سەيرانى بىر، ...)) (خانكى، 2022: 83). ۋەسا ديارە پۇمانئىسى قىايە شىۋەي داخباربوونا (لەيلا) و (ئەسمەر)ئ ۋەكو دوو كچ و ئافرەتەن كورد ب مامۇستاي ۋان د قۇتابخان دا پىشچاڧ بكت، كا چەۋان ھزركرن و ئاستى زانستى يى مرقۇپىن خواندەقان چەۋان كارىكرن باش ل سەر دەرۋون و كەسايەتيا ۋان كرىيە و گەھاندېنە ئەۋرى رادەي ھز د وئ چەندى دا بكن كو ئافرەتەن ژى مافى كاركرن ل دەرۋەي مالى يى ھەي و دىشەت داھاتەكى پەيدابكتە و ژيانا خۆ پى پىقەبەت؛ ژبەر ھندى ژى داخباربوونا قارەمانا پۇمانى ب كەسايەتەن شارەزا و خۇدان سەربۇر دوۋبارە كارىكرنەكا نەرىنى ل سەر ھەستەن وئ ۋەكو ئافرەت كرى يە، چونكە جارەكا دى نەبوونا ئەندامى ئىرىنە بوۋيە سەدەمە نەبوونا دىلشا كارى بۇ وئ و ھەر ئافرەتەكا ۋەكى وئ د جفاكى گوندى و پاشىخستى دا يى كو پەگەزى ئىر و ئەندامى ۋى - ئەندامى ئىرىنە - ب تىشتەكى پىرۇز بۇ كاركرن ددانىت.

گەلەك رويدانېن بوۋيە ئەگەر داخباربوونا كەسايەتيا سەرەكى (ئەسمەر)ئ و كەسايەتەن دى يىن ئافرەت د ئەقى پۇمانى دا كەفتىنە بەرچاڧىن مە، بەلچ قەبارى قەكۇلىنا مە پىكى نادەت ھەمىيان كت كتە رىزبەكەن و شروۋەبەكەن، ژبەر ھندى دى جۇرى داخباربوونا ئافرەتان ب دەرۋوبەرەن د پۇمانى دا د خىشتى (2) دياركەن، ب ئەقى ئاۋايى:

خىشتى (2) جۇرى داخباربوونا ئافرەتان ب دەرۋوبەرەن د پۇمانى

ژ	تەۋەرەن داخباربوونا ئافرەتان	جۇرى داخباربوونا ئافرەتان ب دەرۋوبەرەن د پۇمانى دا	ئەگەر داخباربوونا ئافرەتان د پۇمانى دا
1	قۇتابخانە	ئەرىنى (گشتى)	ژىنگەھا قۇتابخانە
2	خىزانا خالى كەسايەتيا سەرەكى (ئەسمەر)ئ	ئەرىنى (گشتى)	شىۋازى ھزركرن خالى (ئەسمەر)ئ ل دۇر پىنگەھى ئافرەتەن د جفاكى دا
3	خىزانا ئەسمەرئ	نەرىنى (تايەت)	لاۋازيا بارى ئابۋورى
4	خىزانا لەيلا	نەرىنى (تايەت)	لاۋازيا بارى ئابۋورى
	مالبەت و خىزانا ژيانى	نەرىنى (تايەت)	لاۋازيا بارى ئابۋورى
5	ھەقۇزىن ئەقىن	نەرىنى (تايەت)	لاۋازيا بارى سىياسى
6	خىزانا نازدارى	نەرىنى (تايەت)	لاۋازيا بارى ئابۋورى
7	غەرىيا	نەرىنى (تايەت)	بى خۇدانى و لاۋازيا بارى ئابۋورى

ژ ئەقى خىشتە ديارىت كو پىژا جۇرى داخباربوونا ئافرەتان ب دەرۋوبەرەن ب گشتى و زەلامى ب تايەت، باھرا پتر ل سەر بىنەمايەكى نەرىنى يە، چونكە ب شىۋەيەكى كورەكى ب جەستە و سىمايىن دەرەكى يىن پەگەزى ئىر - زەلام - داخبار بوۋيە و شاش د تۇخمىن خۆ ۋەك پەگەزى (مە) گەھشتىنە و خۆ ب پەگەزەكى لەنگ و خۇدان كىماسى دانايىنە د ۋەھمان دەم دا نەشتىن كارىكەن، ھەرۋەسا نە شىايىنە خۆ ژ ئەقى ھزرا شاش پزكارىكەن و بچن مينا پەگەزى دى - پەگەزى ئىر - ب ئازادى ل دەرۋەي مالى و دناڧ جفاكى خۇدا كارەكى بكن و داھاتەكى بۇ پىقەبەرنە ژيانا خۆ دايىن بكن. ئانكو ب دىتتا ۋان پىدۇشپە ھەمى ئافرەتان ئەندامى ئىرىنە ھەبىت، ھەتاكو بىشەت كارەكى بدەستخۇقە بىنىت. ئەقەزى ئەۋ خالا ھەرە سەرەكى و گرنگە ئەۋا كو نئفسەرى

پۇمانى پۇناھى دانايە ل سەر و ب ئاشكرايى بۇ خواندەفانى، ئەف لايەننى گرىيا دەروونى ل دەف ھەر ئافرەتەكا كورد ھاتىيە داپۇشىن پەردە ل سەر لاداي و بەرجەستەكرى.

3 - رېگريكرن و نەبوونا مافى ئازاديا ھەلبۇارتى:

نېشانەكا دى يا گەلەك گرنىگ د ئەف پۇمانى دا كەفتىيە بەر چاقىن مە، ئەوژى رېگريكرن و ژ دەستدانا مافىن سىروشتى يىن ئافرەتا كوردە، ئانكو نەبوونا بېرارا ھەلبۇارتا ھەفۇين و ھەفۇشكى ژيانى يە، كو ئەفە ژ مافىن بىنگەھىنە بۇ ھەر ئافرەت و زەلمەكى د جفاكى دا. ئەف سىمايە د لاپەرىن ئەف تېكىستى پۇمانكى دا، گەلەك تەكەز ل سەر ھاتىيە كرن، ئەوژى د چىرۇكا ئەفنىيا (ئەسمەر) ئ قارەمانا ئەف پۇمانى دا، ل گەل خۇشتىف خۇ (سەبرى) ب شىوھەيكى بەرچاڧ و ئاشكرا خۇيا بوويە. لەورا نقيسەر ب پىكا فەگىرانا قارەنانى ئەف مۇرائى ددەتە فەگىرانا كا چەوان باب و بېرىن وئ رېگريكرن وئ - ئەسمەر - دگرن، داکو ھەفۇينى ل گەل خۇشتىف خۇ (سەبرى) دا پىك نەئىيت، ژبەر ھندى ب پىكا فەگەپاندن بۇ پابردوويى خۇ، ب ئەف ئاوايى فەدگىرپىت: ((ئەم ھەمى رونشتن دەست ب ئاخفتا خوە كرن گوتتا من مە دقېت توو باش گۇھى خوە بدى مە ژبەر فى بابەتى مە دقېت تە پى ئاگەھدار بكن مالا مامى مە ل وەلاتى ئەلمانيا، ئەف ل وەلاتى ئەلمانيا وەگوتى من نەفېت كەسەكا غەرىب بېم ژ كورى خوەرا ئىجا من ژى وا گوتىيى بلا تە بقېت يان نەفېت ئەز ئاخفتا بىرايى خوە ناشكىنم ئەم خودان عەشېرن و ئەم بىنەمالن ژ خوە شەرم دكەن ئاخفتا ھەف پىكىن!!)) (خانكى، 2022: 142). كەسايەتيا سەرەكى د ئەف فەگەپاندن دا ھندەك بابەتىن ھەستىار ئازراندىنە ژ وانا؛ بابەتىن عەشېرەتگەرىي يە، كو ئەگەرئ سەرەكىي رېگريكرنا ئازاديا ھەلبۇارتا ھەفۇينى يە بۇ ئافرەتا كورد. ئانكو ھەر ژ كەفۇن دا دابىشەيا شووكرن و ژىنىان د كوردەوارىي دا، ل ئەوان دەفەرىن ل ژىر دەستەھلاتا عەشېرەت و سەرۇك ھۇزادا، باھرا پتر ئەف مۇرە ل دەف وانا يا زالە و ناھىلن كچ و كورپىن وان ب ئازادانە ھەفۇين يان ھەفۇشكى ژيانا خۇ ب دلخ خۇ ب ھەلبۇرىن، نەمازە جفاكى گرتى و دوور ژ تېكەلىيا ھەردو پەگەزان. لەورا فەگىرانا قارەمانى دووپاتىن ل ئەف خالى دكەت و جارەكا دى فەدگەپىتە ناف دەمى پۇمانى و ب پىكا دان و ستاندن ل گەل (لەيلايى، چىرۇكا شووكرنا خۇ يا زۆرەملى ژ ئالىي باب و بېرىن وئ فە، كا چەوا بى دلخ وئ ددەنە پىمامى وئ ئازادى ل ئەلمانيا كو ب ئەف ئاوايى تراژىدى فەدگىرپىت: ((ئەز گريام و من گوت من نافىت ئەز قوتابى مە قوتابى! من نكارى چ بكم چ ژ دەستى من نەھات ب تى ئىك دەلىقە من وا ھەي ئەگەر ئەز خوە بكوژم يان پتر نېنە)) (خانكى، 2022: 143). ئەف دىمەنە دووپاتيا دلئەنگيا (ئەسمەر) و ھەر ئافرەتەكا ھەزار و بى دەستەھلات دناف جفاكى ئىرسالاردا، كا چەوا مايتىكرن د چارەنقىسى وئ و (سەبرى) خۇشتىف وئ دا دكەن و ژ ھەف دوو دىخىن و ب زۆرەملى ددەنە شووى. پىشتى ھىنگى ئىكسەر (ئەسمەر) پادىيت ب ئاگەھداركرنا (سەبرى) ل سەر ئەف پويدانى و تەلەفۇنا وى دكەت، كو ب (بىردانك) ئ ئەف بوويەرى فەدپىت و دىژىت: ((پىشتى بوورىنا رۇژەكى ل سەر فى بوويەرى را، من رابوو تىلافۇنا سەبرى كر و ژ گوتتا ئەلو من دەست ب گرىن كر بەرى سەبرى چ ئاخفتا بكەت ئىكسەر سەبرى ب دەنگەكى مەندەھۇش گۇتا من خىرە دلخ من؟)) (خانكى، 2022: 144). ژئەفۇن پارچە بىرھاتىن دياردىت كو نەبوونا مافى ئازاديا ھەلبۇارتا ھەفۇشكى ژيانا كەسايەتيا سەرەكى د جفاكى كوردى دا، بوو ئەگەر پتر ھەست ب نەبوونا ئارامىي بكەت و نەچارىيت خۇ پادەستى قەدەرا خۇ بكەت، ئەوژى ژ دەستدانا پالپىشتى و مۇرالى بۇ پىكىننا ژيانەكا ئاسوودە د باشەروژى دا. لەورا تۇشى خەموكىي و پەشىينىي دىيت، چونكە دىژىت: ((پىشتى بوورىنا رۇژەكى من گەلەك ھەولدان سەبرى تىلافۇن نەرادكر. رۇژا دى ئەز وا پۇنشتى مە لېر پەنجەرئ تەماشەي ژ دەرۋە دكر و ھزرىن من گەھىتىنە وئ قۇناغى كو ژيانى چ رامان نېنە ھەر تىشت دەيتە روودان بى مړۇف بەرى ھىنگى خوە ئامادە بكەت و ئەو خوەشى و ژيانا من ل گەل سەبرى بىرا سەرى كانى يە؟)) (خانكى، 2022: 145). ل فېرە دا نقيسەرى ل سەر زارئ قارەمانا پۇمانى خالەكا گرنىگ ئازراندى يە، ئەوژى بى پامانيا ژيانى يە، چونكە ل دەمى ھەر ئافرەتەك يان كچەك د گەھىتە گۇپىتكا بى پامانى و ھىچ و پۇچىي، پتر گۇشەگىر دىيت و ھەز ل دەف وئ دمرن و نەشېت خۇ ب تەمامى ژ ئەف جۇرئ گرىيا دەروونى پزگارېكەت.

ئەف تەوهرە د ئەف تېكىستى پۇمانكى دا گەلەكى ھاتىە باسكرن، نە ب تى د بوارئ ھەلبۇارتا ھەفۇينى دا، بەلكو د ھەمى بىيافەكى ژيانى دا. لەورا دى بزاڧى كەين تەوهرى رېگريكرن و نەبوونا مافى ئازاديا ھەلبۇارتى د خىشتى (3) دياركەين:

خىشتى (3) تەوهرى رېگريكرن و نەبوونا مافى ئازاديا ھەلبۇارتى

ژ	كەسايەتىيىن ئافرەت د پۇمانى دا	تەوهرى رېگريكرن و نەبوونا مافى ئازاديا ھەلبۇارتى	مەودا د پۇمانى دا (لاپەرى)
1	ئەسمەر	ھەفۇينى	148 - 139

2	لەيلا	خواندان و كاركرن	110 – 82
3	ئەڧىن	ھەڧۇزىنى	112 – 86
4	ژيان	ھەڧۇزىنى	123 – 75
5	نازدار	ھەڧۇزىنى و كاركرن	134 – 83
6	ئافرىتەن گوندى	ھەڧۇزىنى و خواندان	150 – 84
7	غەرىيا	نەبوونا چاڧىڧىرىي	149 – 141

ژ ئەڧى خشتەيى دياردييت كو مەودايى تەوەرئ نەبوونا مافى ئازاديا ھەلبۇارتا ھەڧۇزىنى پانتايەكى بەرفرەھ ژ ئەڧى تىكىستى ڧەڭپانكى بخۇڧەگرتىە. ھەروەسا پەنگەڧەدانىن نەرتى ل سەر يىڧاژوويا ژيانا كەسايەتتىن ئافرىتە ب ئاوايەكى مەزن كرى يە. لەورا نڧىسەرى د چىرۇكا (ئەسمەرئ – ئەسمەر كەسايەتيا سەرەكى – و سەبرى) يىڧ خوشڧىيى و دا و چەوانيا رېڭرىكرنا باب و برايتىن وئ بۇ بەردەوامى نەدانا چىرۇكا ئەڧىنيا وان يىڧىكىشى وەرگىرى كرى يە. ژبەرکو ئەڧە ئەو خالا بنگەھىنە ئەوا دەرۋناس (ئۆتۈرانك) داکۆكى ل سەر كرى.

4 - ھەسیدی (تېرەي):

د ئەڧى رۇمائىدا بابەتەكى گرىگ يىڧ كو گرىيا ديانايى داکۆكى ل سەر دكەت ئەوژى (ھەسیدی) يە، كو باب ھەسیدی ب كچا خۇ دبەت و ھەكو دھىتە زانين ژى ئەڧ خالە بخۇ دياردەيەكا دەرۋونى – جڧاكىيە. پتريا جاران ژى دبىتە ئەگەرئ دروستبوونا ئالۇزىن دەرۋونى و پەيوەندىن مۆكوم تىكەدەت؛ بۇ نموونە تىكچوونا پەيوەندىا خىزانى و ھەڧالىنىي، ... ھتە. لەورا ھەسیدی ھەكو دياردەيەكا جڧاكى دبىتە ئەگەرئ دروستبوونا دووبەرەكى و زكپەشىي و دوودلىي د ناخى تاكى د كۆمەلگەھىدا. ئەڧجار ئېرەيى ئانكو ھەسیدی ئەو ھزركرنەيە كو كەسڧ خۇدانى ئەڧى سالۇخەتى بەردەوام يا باش بۇ ئەوئ بەرامبەر نەڧىت. د مەملانا دەرۋونىدايە ل گەل دەرۋوبەرئ خۇ. ئەڧ ھەسیدیيە د ناف دل و ھناڧىن بابى ئەسمەرئدا ھەبوو و ببوو جەي كەرب و كىن ل گەل سەبرى و ئەگەرئ ھەڧىكىي و كچا خۇ ئەسمەر ژى دوورخستى. ل دەمى ئەسمەر ژ قوتابخان ڧەگەرپايە مال بابى وئ دووبارە دەست ب چەپرا خۇ كر، ھەروەكى ڧەڭپرا قارەمان ب ئەڧى ئاوايى ڧەدگىرىت: ((وھەكى ھەر جار ديسان ب ھندەك پەيڧىن دژوار كرىت و بلند خوە كۆم كرن خوە ل ناف دل من دان وھكى ھەر جار ديسان ھەست شكەستن ڧى جارئ كەسەك نەبوو ل پشتا من يا ل پشتا من وەرگىرى يىڧ ل پشتا من نە ل ڧى مال دايە مەرەما من سەبرى يە گۆتتا من توو ھوسا دكى ئەم تە ژ قوتابخان دەرۋىن ب تى ل مال دابى ژبۇ چىكرنا خوارن)) (خانكى، 2022: 96). ب ئەڧان ئاخڧتىن دژوار ئەسمەرا ھەژار دلگران بوو و زانى كو بابى وئ گەلەك ژ وئ تۆرەيە و ئەڧە نىشانىن ھەسیدی و زكپەشىي نە، نە نىشانىن دلۇڧانىي و لىبووردەيى نە. لەورا بەردەوام دبىت و دىڧىت: ((تو يا ھندى جلكان بشۆى مالى پاقۇبكى ب شەڧان ژى مزە چىكى وەخت ئەم مەشروپى ڧەدخون كار و ژيانا تە ئەڧەبىت يا پوژانە ئى بتە ئەڧە ئەو ب خوە كارئ گەلەك كەچايە د ڧى وەلاتى دا ئەڧ مالين كەڧن د ڧى وەلاتى دا پامانا ھندى ددت ھوسا مېشكى گەلەك ژ وانە ئى كەڧنە)) (خانكى، 2022: 96). ديسان ژ ئەڧى ڧەڭپرا دلسۆژ و ھەست برىنداركەر ھەستىن ئەسمەرئ پتر شكاندن و پتر گرىيا دەرۋونى ديانا د ناخى وىدا ئازراند و لڧاند. ژبەر ھندى ژى دلگران دبىت ژ پەڧتارن بابى خۇ يىڧ ستمكار و دلرەڧ. چىرۇك و سەرھاتىن ئافرىتەن مينا قارەمانا ئەڧى پوڧمان د ژوڧن. ديسان ل جەھەكى دىي پوڧماندا نڧىسەرى داکۆكى ل سەر ھەسیدیا خواندان كرىيە، ئەوا كو كەسايەتيا سەرەكى د مالدا ئەنجامدايى و دروستكرنا پەرتووكخان و پلاتىن رېڭخستى و جوان يىڧ كو وئ بۇ پاشەپوژا خۇ دارپژتىن ب دروستكرنا پەرتووكخانەكى د مالدا و ئاڧاكرا كەسايەتيا خۇ، دووبارە بابى وئ ھەڧالەكا وئ پالددەت كو مۇرآل و ھىزا وئ لاواز و كىمبەكت، لەورا ب رېكا ڧەگەرپاندن بەحس ھەسیدی و زمكرنا مۇرآلا خواندان خۇ دكەت و دىڧىت: ((دھىتە بىرا من جارەكى پەرتووكەك دخواند ھەڧالەكا من گوتە من ھووووو ديسان تە چاوا گىول ھەيە مالا تە مە چ ژ پەرتووكى قوتابخان چىنەكر ئىجا ژ نوو بھىن يىڧ دەرەكى بخوندى مە كەلپرى خواندن نىنە ئەم ھەژ خواندن ناكن ئەم پتر ھەژ ئاپراخ و برپان و مەشروپى دكەن)) (خانكى، 2022: 97).

نڧىسەرى ب شارەزايى ئەڧ سالۇخەت نەشرىن – ھەسیدی – ژ لايى بابى وئ و پىلانگىرىيىن وى وىنە د تەكنىكا ڧەگەرپاندن و بىردايتىكدا ئاراستە وەرگىرى كرىيە، بۇ ھندى كو فشارا دەرۋونى يا كەسايەتيا سەرەكى پتو پوونكرىە، بەل بابى وئ يىڧ توندرەو ھەمى رېكا دگىرە ل بەر داکو كچا وى نەگەھىتە سەبرى. ژبەر ھندى دووبارە ڧەڭپرا قارەمان مە بەرەڧ جىھانا خەموكىي و تىكچوونا بارى دەرۋونى يىڧ خۇ دبەت و دىڧىت: ((ب ھەر جال وئ شەڧى ژى ئەز ب دلەكى شكەستى د خەورا چووم ئەو

خوشيا من ب پوژ دگەل سەبرى دىتى نەھىلان ئەو خوشى بەردەوام بىت)) (خانكى، 2022: 99). ئەفان ھەمى نەخشە و پلاندانا بابى وئ بۇ پىگىرىكىرىنى ل سەبرى، داکو ب عەشقا وئ خوشەبىت ب تى شەركنەكا دەروونى بوويه و نەقيايە ئەسمەرا بەلەنگاز ب يەك پەيڤ ژى دەربىرىنى ژ حەژىكرنا بۇ خوشتقىن خۆ ل بەرامبەر وى وەك بابەكى دلۇقان و خۇدان ھەست و سۆز دەربىرىت و دانپىدانى ژى بىكەت. چۈنكە ئەسمەرى ھەمى دەمان بزاڤىرىيە بابى وئ پەفتارا ھەفالىكە ل گەل وئ بىكەت.

لايەنەكى دىن حەسەيدىن و سانسورى د ئەفنى گرىپىدا كو بابى ئەسمەرى و بپاين وئ گرتىيە بەر، ئەوژى سانسورى و زىرەقانىيا ژىبابا وئ بۇ وئ بوو. ئانكو بابى ئەسمەرى دەروونى وى ئارامبوو، ل دەمى ھەفۇينا خۆ يا دووئ د كەتە زىرەقانىكە ژ بۇ ئاستەنگىكرنا پەيوەندىيا ئەفنىيا كچا خۆ يا ئىكانە (ئەسمەرى) ل گەل خوشتقىن وئ سەبرى.

نقىسەرى ئەفنى رۇمانى بۇ راچىنيا پۇمانا خۆ د چەند لاپەپاندا ب درىژى وئىن ژىبابا قارەمانا سەرەكيا ئەفنى پۇمانى ددەتە نىاسىن و پۇلى وئ كا چەوان مەلمىل بابى وئ خەباتى دكەت وئ ژ خوشتقىن وئ دووربىكەت و نەھىلىت بچىتە قۇتابخان و چەوان حەسەيدىن ب وئ دىبەت و زىرەقانىي ل لىقنىن وئ دكەت، كو فەگىپا قارەمان ب ئەفنى ئاوابى ئەفنى چەندى فەدگىرىت و دىژىت: ((بوورىنا دوو حەفتيان ل سەر وئ ژىبابى را گەلەك ب چاڤىن كرىت بەرى خوە دامە ئەم ژ زولما باب دوماهىك نەھات بوون و سەردا وەلما ژنەكا ھوسا بى دلۇقان ئەز ھەر دىژىم كو ژن يا دلۇقانى لى دىت ئەم ژىر نەكن ژىن بى دلۇقان ژى يىن ھەين وەكو قى ژىبابە نوھ باوهرىكە ھوسا ژ مە تورا دبوو تو يىژى مە نان مالا بابى وئ خوارىيە)) (خانكى، 2022: 122).

ئەفە دەرازىنكەك بوو كو نقىسەرى ھەفنىاسىنەك د نەفەر پۇلى ژىبابا كەسايەتيا سەرەكى و ئەگەرى حەسەيدى و سانسورىيا بابى وئ بۇ خواندەفانى ئەنجامدايە. پىشتى فەگىپى ھەمى تىشتاز ئەف كەسايەتيا ژەھراوى يا ژىبابا ئەسمەرى و ھەفكارا بابى وئ د توندوتىژى دا، دياردەكەت كو ئەفە وئىن نەرتى يىن ئافرەتا كوردە دايە دياركرن كو ھندەك جارن ئافرەت بخۆ دىبەتە سەدەمى شكاندنا پىگەھى ئافرەت بخۆ، ھەرەسا د ھەمى دابوونەرىتاندنا ژىباب د وئىنە و چوارچوقەكى نەرتى و خرابكاردا ھاتىيە وئىنەكرن و نىاسىن. لەورا قارەمانا پۇمانى دووبارە دىژىت: ((ب ھەر حال وەكى تو د زانى پىتريا ژىبابە نەدباشن و پىشتى بوورىنە چەندەكى گەلەك جارن مە پىنك نەدكر ژبەر براين من يى كچكۆك بوو وئ ژى وەكى خۇلامى ب براين من دكر و من ژى ئەف چەندە قەبول نەدكر و ھوسا مە شەردكر و وەختى بابى من ھات يە مال دا بىژتە وى دا ئەوژى شەرى من بىكەت)) (خانكى، 2022: 123).

ئەف موركا حەسەيدى ب گەلەك دىنامىكىن جودا جودا د ئەفنى پۇمانىدا، پۇماننقىسى بەرجەستەكرىنە، لەورا دى بزاڤى كەين د خىشتەكى دا ئەفنى چەندى دىنە دياركرن:

خىشتى (4) بەجەستەبوونا حەسەيدى د پۇمانى دا

ژ	دىنامىكىن دەروونىن حەسەيدى	تەكنىكا بەرجەستەكرنا حەسەيدى	مەودا د پۇمانى دا (لاپەرى)
1	ماندەلكرنا ئافرەت (نەپاستەوخۆ)	فەگەپاندنا دەرەكى	114 – 102
2	ئانسورى و زىرەقانى (پاستەوخۆ)	بىردانك (فەگەپاندنا نافەكى)	135 – 115

سەبارەت بابەت حەسەيدىن وەكو لايەنەكى دەروونى و پالەرى وەرازا گرىپا دەروونى (دىانا)، ل دەف كەسايەتيا سەرەكيا ئەفنى پۇمانى، باھرا پىر پىكا سانسورى و زىرەقانىيا پاستەوخۆ و تەكنىكا بىردانك (فەگەپاندنا نافەكى) دا، نقىسەرى بەرجەستەكرىيە. مينا مەلمانا ئەسمەرى ل گەل ژىبابا وئ و پراكتىزەكرنا توندوتىژى و سانسورىيا پاستەوخۆ د ھەر بياڤەكىدا، كو ئەفە ژ ئەوان پىكىن نە مروڤايتى بوون ئەوئىن بابى وئ دژى وئ وەكو ئافرەتەكا سەربەخۆ و بوئىر پىادەكرى.

5 - خىانەتا ھەفۇنىي و خۆكوشتن:

د ئەفنى پۇمانى دا ئەم روى ب روى دياردەيەكا جفاكى يا فەپتى دىن ئەوژى خىانەتا ھەفۇنىي يە بۇ ھەفۇينا وى د جفاك و كۆمەلگەھا كوردى يا مۇدپىن؛ ئانكو خىانەت و حەژىكرنا نەپنى يا زەلامى بۇ ئافرەتەكا دى، بۇ تىركنا حەزپىن خۆ يىن سىكىسى و پىشگوھكرن و پەدكرنا داخوازىن ھەفۇنىي، ب تايەتتى ئەگەر ھەردوو پەگەزا ب زۆرەملى و ل بن دەستەلانا بىنەمالى ئەف پىرۇسا ھەفۇنىي ئەنجام دابىت.

بىر گومان ئافرىقا بىر دەستىلەت دى توشى خەمۇكىي و گرىڭىن دەروونى بىت، لەۋرا چىرۇكا (ئەسمەر) و ھەڭزىنىا نە ژ دل ل گەل پىسمام خۇ (ئازاد) پىكىدھىنىت و د چىتە ۋەلاتى غەربىي (ئەلمانىا) و بۇ ماۋەيى دوو سالان ل وىرئ دىمىنىت و كەسى نانىاسىت و دونىا ل بەر چاڭىن وىر پەش دىبىت، چونكە توشى توندوتىڭىي و خىانەتا ھەڭزىنىي ژ ئالىي ھەڭزىنىي خۇڭە دىبىت. لەۋرا ئەڭ چەندى كارىگەرەيكا نەرىنى ل سەر ھەستىن وىر مينا ئافرىقا خودان پەرۋەردا چاك و ھەلوپىست كر. ژبەر ھندى دووبارە نەسىر ب پىكا ڭەگەراندنى سەدەم پەيدابوونا ئەڭ ھەستى ل دەڭ قارەمانا پۇمانى دا، ب پىكا ڭەگەرانا قارەمانى بەردەوام رويدائىن دلتەزىن، خواندەڭانى ئاگەھداردكەت و ب ئەڭ شىۋەيى ڭەگەرپىت: ((رۇژ ژ پۇژى را ئارىشىن مە پتر لى دەھان كەچا من ژى وا مەزن دىت من گۇمان ژ ئازاد دېرن كو رەڭتارى وى نە مانە ۋەكى بەرى ئەز ترسىام ل پىشت من پرا تىشتەكى دكەت)) (خانكى، 2022: 172). واتە نەسىرى دڭىت مە ل سەر ئەۋى چەندى ئاگەھدار بكەت، كو پەڭتارىن ھەڭزىنىي (ئەسمەر) قارمانا پۇمانى، ئەگەرەكى سەرەكى يە دىككەنا ھەست و سۇزىن وىر دا ۋەك ئافرىقا كورد. لەۋرا ئەڭ بارودۇخە ھىدى ھىدى ل دەڭ وىر گەشەكر و گەھاندە وپادەي گۇمانى ژ ھەڭزىنىي خۇ (ئازاد) بىت كو گرىڭىي ب داخوازىن وىر و زارۇكا وان (غەربىي) نەدەت، ئەڭا گۇمانىن وىر د بىنە پاستى، لەۋرا بۇ (لەيلا) ئەڭ چەندى ب پىكا ھەڭزىنىي دەركى ڭەگەرپىت و دىڭىت: ((ئەز يا پىشت راست بووم ژ خوە ئەۋى خەلەتيا دكەت بەس من قىيا بلا ئەز گەلەك پىشت راست بىر، زانى لەيلا ئەڭ گرىڭىي خەلەك ل قان ۋەلاتان دكەت ل ۋەلاتى خوە ژى كرىان دا باش بىت گەلەك دىڭىن ياسا و پاڭزى ل ۋەلاتى مە نىنن ئەم نەۋ ل قان ۋەلاتە ئەم ھەمى ياساين جىيەجى دكەن)) (خانكى، 2022: 172). پىشتى چەند لاپەران گۇمانىن (ئەسمەر) ل سەر ھەڭزىنىي وىر دىنە پاستى و ئاشكرا دىبىت كو ھەڭزىنىي وىر ئەو نەبرى يە ژيانا خۇ ھەمىي ل گەل دا بىت ۋەكى ھەر زەلامەكى ۋەفادار بۇ ھەڭزىنىي خۇ، بەلكو ب تىن بۇ قايللىكنا خىزان و مالباتا خۇ دۇنماما خۇ قارەمانا پۇمانى مەر دكەت و ھەڭزىنىي ل گەل پىك دىبىت، ژبەر ھندى ب پىكا (بىردانك) ئەكەسايەتيا سەرەكى مە ل سەر پەۋشا خۇ يا ئالۇز ئاگەھدار دكەت و دىڭىت: ((ژ قان رەڭتارى وى ئەو ب خوە ئەو ھەر ھەژ من ناكەت ھەمە ژ رۇژا ئەز ئىنام و دەنگىر بلىدى و دل ھىلان و دل شكاندن ئەڭ ھەر ھەبوون و گرىڭىي ب من نەدا لى قى جارئ گەۋرىن گەلەك مەزىنر بوو بوو گەلەك جاران ب شەڭان دەرنەك د ھاتە مال ۋەختى مۇڭ ھەڭزىنىي بكت ئەگەر د دەرحەقى ژيانە ھەڭزىنىي دا نە دەركەڭى؟)) (خانكى، 2022: 177). ئەڭ گۇمانىن لەھەنگا سەرەكى دىنە پاستى، كو ھەڭزىنىي وىر (ئازاد) ل پىشت وىر دڭىت ھەڭزىنىيەكا نوو ل گەل ھەڭزىنىيەكا خۇ پىكىدھىنىت، ب ئەڭ ھەڭزىنىيەكا دەركى ئەڭ چەندى ڭەگەرپىت: ((رۇژەكى گوتە من ئەزى ھەڭزىنىي دىسا كم و من ھەڭزىنىي ھەيە كو ئەز وىر ژى بىنم ئەزى بىم خودان دوو ھەڭزىن من گوت ئەو دكەل تە و دزانت توو خودان زارۇك و ھەڭزىنىي و ئەو قى چەندى قەبوول دكەت ئەز ئەڭ چەندى قەبوول ناكم توو د كارى وىر بۇ ئەز نە كەسەك بىر غىرەتم قى نەرحەقى قەبوول بكم ل سەر خوە)) (خانكى، 2022: 178). ئەڭان رويدائىن نەخوش پەۋشا كەسايەتيا سەرەكى و ئافرىقا د ئەڭ پۇمانى دا پۇل گىپاينى چارەسەرەنەكرن، بەلكو بارودۇخى وان يىر دەروونى ئالۇزىرلىكر و ژ ئەنجامى وىر چەندى كو ئەڭ جۇرئ گرى ژى بەرەڭ ھافىبوون و خەمۇكىي ڭە بىر. نمونە د ئەڭى بوارى دا د ئەڭ تىكستى ڭەگەرپىت دا د زۇرن، لەۋرا دى قۇناغىن ئەڭ خالى ل دەڭ ئافرىقا كو لەھەنگا سەرەكىيە ئەڭ پۇمانى يە و كەسايەتيا دى يىن ئافرىقا د ھىلكارى (1) دا روون كەين:

ھىلكارى (1) خۇ كۆشتا ئافرىقا

(خىانەتا ھەڭزىنىي)



لېدانا زەنگا (نەبوونا ئەندامى تېرىنە ل دەڭ ئافرىقا)



ھەلچوون



خەمۇكىي ئافرىقا (قارەمانى)



ئەنجام (خۇ كۆشتا ئافرىقا - قارەمانى)

ژ ئەڭى ھىلكارى دىباردىيت كو گرىيا دەروونىا (دىانا) ئەوا ل دەڭ قارەمانا ئەڭى پۇمانى دا دەيتە دىتن، پەنگەدانا وئ، بوويە سەدەمى ئەوئ چەندى ھەڭىنى وئ خىانەتنى لىكەت، ھەروەسان خىزانان وان ژى بېيتە ھەلوەشاندىن و ژ ھەڭ جودا بىن و بەرەڭ چارەنقىسەكى نەدىار ڧە بچىت و بپارا خۆكوشتنى بەدت.

ل دويمايىن دىشېن بېژىن نقىسەرى ڧىايە بۇ وەرگى ئاشكرا بكت كو خىانەتا ھەڭىنى، پويەكى دى يىن كارابوونا گرىيا دەروونىا (دىانا) يە ل دەڭ ئافرەتن د ئەڭ پۇمانى دا، ھەروەسا ڧەرامۇشكرنا وئ ژ لايىن زەلمى ڧە د جڭاكن كوردى دا، وەھا ل وئ كرى يە، ب مېنىتە د ئەڭ بازنا ڧالا دا و بىن چارەسەرى تېدا بىڧرىت و بېيتە قۇربانبا ھەز و بپارىن شاش يىن باب و براينى خۇ، ھەروەسا ژى پزگار نەبىت و ل دويمايىن چارەنقىسە وئ ژى خۇ كوشتن بىت، داکو ژ ئەڭ گېرەڧانكى قورتال بىت.

ئەنجام:

ل دويمايىا ئەڭى ڧەكۆلىنى ئەم گەھىتىنە چەند ئەنجامان:

1 - رۇماننقىسى ب ئاوايەكن ژىرانە پەڧتار ل گەل بابەتنى گرىيا دەروونى (دىانا) كرى يە، ھەروەسا ئەڭ گرى يە كرىيە تەڭى سەرەكىيى راجىنىا پۇمانا خۇ. ئەڭەژى د ماوئ ئەوئ شروڧەكرنى دا بوويە، ئەوا بۇ ئەڭى تىكستى پۇمانكى ھاتىە كرن. ژبەركو ئەو خالىن ھاتىنە دياركرن ھەمى پەيوەندىەكا راستەوخۇ ب لۇژىكا بايۇلۇژى ڧە ھەيە، چونكە ئەڭە نىڭشكى گرىيا دىانايى يە.

2 - سەبارەت تەوەرئ كىمكرنا بۇھايىن ئافرەتن و تەپەسەركرنا وئ، نقىسەرى داکوكى ل سەر پېرەوئ جڭاكى (توندوتىژيا باب و برا)، د ئەڭى تىكستى ڧەگېرانكى دا كرىيە، چونكە جڭاكى كوردى ژىنگەھەكا گونجاي يە بۇ ئەنجامدانا پېرابوونىن نەمروڧايەتى دژى ئافرەتن كورد، وەك د پۇمانى دا ب ئاشكرايى ئەڭ پەڧتارە رەنگەدایى و نقىسەرى ب ھويىرى بۇ وەرگى ئاراستەكرىنە.

3 - دەربارەى تەوەرئ داخباربوونا ئافرەتن ب پەگەزى نىر، وەكى د ئەوئ ئامارا بۇ ئەڭى مەبەستى د ئەڭى ڧەكۆلىنى دا ھاتىە ئەنجامدان، خۇيا دىيت داخباربوون ل سەر بىنەمايەكى شاش و پتر نەرىتى بوويە، ب بەھانەيا نەبوونا ئەندامى نىرىنە ل دەڭ ئافرەتن، وەكى د پەڧتار و سەلىقېن كەسايەتېن ئافرەتن ئەڭى پۇمانى دا بەرجەستە بووين.

4 - مەودايى تەوەرئ مافى نەبوونا ئازادىيا ھەلبۇارتنا ھەڭىنى، ژ لايىن ئافرەتا كورد ڧە - وەكى د چىرۇكا (ئەسمەرى و سەبرى) دا بەرجەستە بووى - پاپانیا لاپەرىن ئەڭى تىكستى پۇمانكى بخۇڧەگرتىنە، ژبەركو ئەڭە ئەو خالا بىنگەھىنە ياكو دەرووناس ئۆتۆرانك داکوكى ل سەر كرى.

5 - دىسان ھەسىدى ژى ئىكە ژ تەوەرئ ئەڭى گرى د ئەڭى تىكستى ڧەگېرانكىدا، كو نقىسەرى ب پىكا سانسورى و زېرەڧانىيا راستەوخۇ و د تەكىكا بىردانك (ڧەگەپاندنا ناڧەكى)دا بەرجەستەكرىيە، مېنا مېملانا ئەسمەرى ل گەل ژىبابا وئ و پراكتىزەكرنا توندوتىژىي و سانسورىيا راستەوخۇ د ھەر بىاڧەكىدا، كو ئەڭە ژ ئەوان پىكىن نەمروڧايەتى بوون، ئەوېن بابى وئ دژى وئ وەكو ئافرەتەكا سەربەخۇ و بوېر پىادەكرى.

6 - مۇارا خىانەتا ھەڭىنى و خۇ كوشتنا ئافرەتن د ئەڭى تىكستى ڧەگېرانكى دا، پويەكى دى يىن كارابوونا ڧشارا گرىيا دىانايى يە كو كا چەوا ئەسمەر - ئەسمەر كەسايەتيا سەرەكى د ئەڭى پۇمانى دا - د مېنىتە د بازنا ڧالا يا ئەڭى گرىيا دەروونى دا و بىن ڧەدىتتا چارەسەرى بۇ پەوشا خۇ، ھەروەسا ژى پزگارناىت و ل دويمايىن چارەنقىسە وئ ژى خۇ كوشتن بوويە، داکو ژ ئەڭى گېرەڧانكا مېملانا باب و برا و داب و نەرىتېن جڭاكى و ھەڭىنى توند قورتال بىت.

پەراوېز:

* گەلەك جۇرىن گرىيىن دەروونى ھەنە، بەلج ل ڧىرى ب تىن مە باس ل گرنگىرىن جۇرا كرىيە، چونكە جۇرىن ئامازە بۇ نەھاتىنەكرن پىشكن ژ ئەڭان گرىيىن دەروونى يىن سەرەكى. بۇ پتر پىزانىنا بىئەرە: (ئەحمەد، 2023: 27 - 29)؛ (ڧروم، 2012: 45 - 50)؛ (عبدالكرىم، 1999: 50 - 55).

لىستا ژىدەرەن:

ټيک - ب زمانى کوردی

أ - پەرتووک

- تلوعی، روڤیا، (2005)، هەرگیز له ژن بوونم پەشیمان نیم، دەرگای سەردەم، سلێمانی، هەرێمی کوردستان - عێراق.
- ھەمە، کتێر عەبدوللا، (ب.س)، یتگهی ژن له کۆمه‌لگای کوردەواری دا، چاپخانه‌ی تەوار، سلێمانی، هەرێمی کوردستان - عێراق.
- ھەمە، خالید عەبدولکەریم، (2010)، مەھاباد قەرەداغ له فیمینیزمەو تا هیومانیزم، دەرگای ئاراس، هەولێر، هەرێمی کوردستان - عێراق.
- خانکی، کاروان، (2022)، ئەسمەرا پەپووک، پۆمان، چاپخانا تەهران، ئێران.
- صلیو، هاوژین، (ب.س)، رەھەندی دەروونی له شیعرەکانی لەتیف ھەلمەت دا، یەکتی نووسەرانی کورد مەلەبەندی گشتی، هەولێر، هەرێمی کوردستان - عێراق.
- عەبدول، نوخسە، (2007)، پۆلی ژن له ژبانی کۆمه‌لایەتی و سیاسی باشوری کوردستان، چاپخانه‌ی پووناکی، سلێمانی، هەرێمی کوردستان - عێراق.
- فرۆید، سیگموند، (2017)، لیکدانەوێ سیکسیانە بۆ میژوو، وەرگیران: سەلاح سەعدی، چاپ و بەلاوکردنەوێ ناوەندی ئاودێر، هەولێر، هەرێمی کوردستان - عێراق.
- قەرەچەتانی، کەریم شەریف، (2010)، نەخۆشی و گرتەکانی دەروونی و کۆمه‌لایەتیه‌کان، سلێمانی، هەرێمی کوردستان - عێراق.
- مەزھەر، کەمال، (1981)، ئافەرەت له میژوودا، چاپخانه‌ی الحوادث، بەгда، عێراق.
- ھانس، ھێنی ھارولد، (1982)، ژبانی ئافەرەتی کورد، وەرگیران: عەزیز گەردی، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری عێراق، بەгда، عێراق.

ب - گوڤار:

- ئەحمەد، ئۆمێد سەگھان، (2023)، "رەنگەدانا گرێا گریسڵدای د چیرۆکا کەچ و باف دا یا ھەسەن مەت"، گۆڤارا زانکۆیا نەوروژ، بەرپەندئ (12)، ژمارە (3)، دھۆک، ھەرێما کوردستان، عێراق.

دوو - ب زمانى عەرەبى

أ - پەرتووک

- أبوزعزع، عبدالله يوسف، (2011)، نظريات الإرشاد والعلاج النفسي، المكتبة الوطنية، عمان، الاردن.
- أولي، رحيم، (2017)، المقاومة على الهيمنة الذكورية في رواية "اللون الآخر" لإحسان عبدالقدوس، دار السلام، بندا آتشي، مطبعة دار السلام، ماليزيا.
- الجاشلي، هادي رشيد، (1970)، الحياة الاجتماعية في كردستان، مطبعة الجاحظ، بغداد، العراق.
- جمال، محروق، (2018)، صراع الذكورة والانوثة في الرواية العربية، مطبعة المسيلة، الجزائر.
- الحسني، يوسف، (2021)، عقدك النفسية سجنك الأبدي، (ب.ط)، (ب.م).
- الرباتي، إبراهيم معروف طاهر، (2004)، المرأة الكردية ودورها في المجتمع الكردي، مطبعة التفسير، أربيل، اقليم كوردستان، العراق.
- زيادة، أشواق وسوفي، بسمة، (2021)، أبعاد المركزية الذكورية في رواية نسيان.Com، لأحلام مستغانمي، مطبعة جامعة لامي، الجزائر.
- سيجال، ابة روبرت، (2017)، الاسطورة الذكورية وعقدة الكترا، ترجمة: محمد سعيد طنطاوي، مؤسسة الهنداوي، القاهرة، مصر.
- عبدالكريم، عبدالمقود، (1999)، جاك لاكان واغواء التحليل النفسي، المجلس الأعلى للثقافة، مصر.
- عربوات، شهيرة، (2021)، سرد الانوثة بلغة الذكورة في الرواية النسائية المغاربية، مطبعة الجيلالي، الجزائر.
- الفارسي، خديجة، (2013)، النقد النفسي في كتاب عقدة اوديب في الرواية العربية لجورج طرابيشي، مطبعة قاصدي مرباح، الجزائر.
- فروم إيريش، (2012)، أزمة التحليل النفسي، ترجمة: محمود منقذ الهاشمي، دار الحوار للنشر والتوزيع، سورية.

- محمد، بوزیدی، (2015)، التحليل النفسي للأدب، مطبعة ابن خلدون، الجزائر.
- مجموعة مؤلفين، (2011)، معنى الحياة والعقد النفسية في الأدب المعاصر، ترجمة: نجيب بشري ويونس لشهب، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، مصر.
- مراد، حليمي، (2001)، مركب النقص والعقد النفسية، (ب. ط)، (ب. م).
- المودن، حسن، (2020)، من اجل تجديد التحليل النفسي الاثربولوجي: عقدة أوديب إلى عقدة قابيل وديانا، مطبعة مراكش، المغرب.

ب - گۆفار

- عيدان، إخلاص محمد، (2019)، "عقد الشعراء النفسية المركبة - عنتره أنموذجاً"، مجلة الآداب، العدد (15)، جامعة بغداد، العراق.

پ - نامین ته کادیمی

- محمد، کۆال حسین، (2007)، المرأة الكردية وصراع الأدوار، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة السليمانية.

س - ب زمانن ئنگلیزی

- Jacobsen, M. H, (2010), ottorank: American Image.

چوار - مالپه رین ته نته رنیتن

- <http://eprints.hincoln.ac.uk/25244/1/dayana%roof.pdf>.2019.

تأثير عقدة ديانا النفسية على المرأة في نص رواية "الأسمر المسكينة" لكاروان خانكي أمودجا

نهاية محمد صالح عز الدين

قسم اللغة الكردية، كلية التربية الأساس، جامعة دهوك، إقليم

كوردستان - العراق

nihaya.ezzulddin@uod.ac

ملخص:

تعتبر العقد النفسية بشكل عام وعقدة ديانا بشكل خاص من القضايا الحساسة التي تؤثر على معنى حياة الأفراد في المجتمعات. ولذلك فإن هذا البحث يدور حول عقدة ديانا النفسية في رواية الأسمر المسكينة. لأن هذا الموضوع يحتل مكانة كبيرة في هذه الرواية. استطاع الروائي كاروان خانكي أن يصف وضع المرأة الكردية وفهمها لجنسها (كأنثى) في أسرتها ومجتمعها بطريقة نفسية وغير مباشرة. بمعنى آخر، يكشف الكاتب غياب العضو الذكري لدى المرأة للمتلقي من خلال وصف المواقف والسلوكيات بطريقة غير معلنة. وقد كان لذلك تأثير سلبي على عقول وعواطف المرأة الكردية، وذلك نتيجة لنقص الرعاية للجنس الأنثوي في المجتمع الكردي كما يجب. إلا أن الطريقة التي يمارس بها الآباء والأخوة قيادتهم على الفتيات والنساء في سياق العنف قد سببت هذا النوع من العقد النفسية وتطورت فيهن. والافتراض هنا هو أنه بسبب تعرض المرأة لسلوك عنيف من والدها وأخيها وزوجها وخلق مشاكل في حياتها، فإن ذلك يتسبب في تكوين عقدة عقلية لديها. وسنحاول في هذا البحث إثبات أن الروائي (كاروان خانكي) قد فعل ذلك في نصه. ولذلك يحاول هذا البحث توضيح آثار المرض النفسي متى وكيف يتطور لدى النساء، وكذلك كيف يعرض المؤلف هذه المشكلة النفسية. ومن تفسيرات النص يتبين أن الروائي يدعو إلى طريقة اتحاد القيادة النسائية مع جنسها كأنثى، وإن كان الروائي يعبر عنها بشكل التصور والحوار غير المباشر.

الكلمات المفتاحية: العقدة النفسية (ديانا)، العضو الذكري، الذاكرة، الإعجاب.

The Effect of Diana's Psychological Complex on Women in the Text of the Novel "Poor Asmar" by Karwan Khanki as an Example

Nihaya Salih Ezzuddin

Department of Kurdish Language, College of
Basic Education, University of Dohuk,
Kurdistan Region - Iraqnihaya.ezzulddin@uod.ac

Abstract:

Psychological complexes in general and the Diana complex in particular are considered sensitive issues that affect the meaning of the lives of individuals in societies. Therefore, this research revolves around Diana's psychological complex in the novel "Poor Asmar". Because this topic occupies a large place in this novel. The novelist Karwan Khanki was able to describe the situation of the Kurdish woman and her understanding of her gender (as female) in her family and society in a psychological and indirect way. In other words, the writer reveals the absence of a woman's penis to the recipient by describing situations and behaviors in an unspoken way. This had a negative impact on the minds and emotions of Kurdish women, as a result of the lack of proper care for the female gender in Kurdish society. However, the way in which fathers and brothers exercise their leadership over girls and women in the context of violence has caused and developed this type of psychological complex in them. The assumption here is that because a woman is exposed to violent behavior from her father, brother, and husband and creates problems in her life, this causes her to develop a mental complex. In this research, we will try to prove that the novelist Karwan Khanki did this in his text. Therefore, this research attempts to clarify the effects of mental illness when and how it develops in women, as well as how the author presents this psychological problem. From the interpretations of the text, it becomes clear that the novelist calls for the method of uniting female leadership with her gender as female, even though the novelist expresses it in the form of imagination and indirect dialogue.

Keywords: psychological complex (Diana), penis, memory, admiration.

بنیان‌های آگاهی اسطوره‌ای از منظر کاسیرر در روایت «مم و زین»

جیهاد شکری رشید/ گروه زبان فارسی، دانشکده زبان، دانشگاه صلاح الدین- اربیل، اربیل، اقلیم کردستان- عراق



CORRESPONDENCE

جیهاد شکری رشید

Jihad.rashid@su.edu.krd

2024/04/22

وه‌گرتن

2024/08/28

په‌سندکردن

2024/12/15

بلا‌کردنه‌وه

وشه سه‌ره‌کییه‌کان:

آگاهی اسطوره‌ای،

ادراکات اسطوره‌ای،

علیت اسطوره‌ای،

ارنست کاسیرر،

مم و زین.

چکیده

آدمی جهت آگاهی و شناخت از هستی خویش و جهان پیرامونش، به یکباره از تعقل و صورت‌های عقلی آغاز نکرده و پیش از آنکه به منطق تعقلی و نظام‌مند، دست یافته باشد، دوره‌ای طولانی از زندگی خویش را با معرفتی دیگر سرکرده است که این نوع دیگر شناخت را کاسیرر با عنوان آگاهی اسطوره‌ای معرفی می‌کند. در این پژوهش سعی بر آن است تا با روش توصیفی-تحلیلی به مهم‌ترین محتواها و مؤلفه‌های الگوی «آگاهی اسطوره‌ای» از منظر کاسیرر در روایت «مم و زین» پرداخته شود تا از این طریق نشان داده شود که بر مبنای رهیافت آگاهی اسطوره‌ای کاسیرر، نوع و فراوانی حضور مؤلفه‌های غیرتعقلی شناختی در روایت «مم و زین» در چه راستایی است. نتایج حاصل آمده از این پژوهش نشان خواهد داد که این مثنوی با تمام تنوع و گوناگونی‌های مضمونی، تاریخی و جغرافیایی خود، در برخی از ویژگی‌های ساختاری و بن‌مایه‌ای اشتراکاتی دارد از جمله مهم‌ترین این اشتراکات را می‌توان به روایت علت و معلولی ضعیف، خرق عادت، تکرار، تصادف، تقدیر و سرنوشت، طرح مدور و تقارن‌ها و تقابل‌های دوگانه اشاره کرد و همچنین ویژگی‌های مرتبط با شناخت غیر عقلانی و اسطوره‌ای به روش‌های مختلف در قالب شخصیت‌ها، کنش‌ها، زمان و مکان و اعداد اسطوره‌ای و تقدیرگرایی حضور برجسته‌ای را داراست.



About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.

<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

۱- مقدمه

اسطوره با فعالیت‌های انسانی رابطه‌ای تنگاتنگ دارد. هیچ قلمرویی از «روح عینی» را نمی‌توان یافت که زمانی با اسطوره ممزوج نبوده و با آن وحدتی انضمامی نداشته باشد. آفرینش‌های هنری و علمی، محتویات اخلاق، قانون، زبان و فناوری همه بر این موضوع دلالت می‌کنند که آن‌ها در آغاز پیدایش خود با اسطوره ممزوج بوده‌اند (Verna, 1993: 115-116) و بر اساس دیدگاه شناخت‌شناسانه کاسیرر «هر تصویری بر انسان، فرمی سمبلیک دارد و اندیشه فلسفی انسان ابتدایی با زبان سمبلیک آغاز شد و همان انسان، آگاهی و شناخت خویش را از جهان پیرامون به زبانی سمبلیک و از طریق اسطوره‌ها بیان نموده است» (موقن، ۱۳۸۹: ۱۴۲). "احمد خانی" با توجه به اینکه منشأ اصلی مثنوی خویش را از افسانه «ممی آلان» گرفته است. از اینرو، از شاعرانی است که از اسطوره بهره برده است، با این حقیقت که با بازخوانی این اثر، میان اسطوره و واقعیت اختلاف بارزی وجود ندارد، همانگونه که میان جدایی میان شعر و حقیقت ناچیز است. در این اثر شعر و حقیقت، اسطوره و واقعیت به هم راه می‌یابند و بر هم منطبق می‌شوند. "خانی" در این اثر گرانشنگ، تصویری بی واسطه از باورها، ارزش‌ها، عقاید و اوضاع زیستی جامعه را به نمایش می‌گذارد به نوعی که می‌توان بازتاب هویت فرهنگی (اسطوره‌ای) ملت کورد دانست که ایدئولوژی حاکم و پس زمینه‌های ذهنی و جهان بینی شناختی جامعه خویش را انعکاس می‌دهد و در عین حال جهان تصویری شکل یافته در این روایت، چندان بر مبنای اصول شناخت تعقلی انسان امروزی استوار نیست و شکل بخشی آن‌ها بر مبنای اصولی متفاوت از اندیشه‌ورزی امروزی بوده است. در این پژوهش با توجه به عملکرد شخصیت‌ها و خط داستانی، ارتباط ویژه فضای مقدس و نقش فرامادی آن‌ها در ایجاد دگرپرسی روحی و معنایی، تبیین گریده است.

۱-۱- هدف و ضرورت پژوهش

در این پژوهش سعی بر آن است با مطالعه آثار و اندیشه‌های کاسیرر در خصوص ویژگی‌های اسطوره‌ای و تطبیق این ویژگی‌ها با اجزای مثنوی «مم و زین»، هفت خصوصیات بنیادین از این فرم شناختی، شامل: فضا، زمان و عدد اسطوره‌ای، تقدیرگرایی اسطوره‌ای، علت اسطوره‌ای و کیفی گرایی اسطوره‌ای در معرض دید خواننده قرار گیرد تا از این طریق باعث ادراک پذیری بیشتر این اثر شود و زاویه دید و افق گسترده‌ای را پیش روی پژوهشگران این حوزه قرار دهد.

۱-۲- پرسش پژوهش

این پژوهش در پی این پاسخ‌هاست:

- بر اساس اندیشه‌های "کاسیرر" در خصوص ویژگی‌های اسطوره‌ای و تطبیق این ویژگی‌ها با اجزای مثنوی «مم و زین» چه خصوصیات بنیادین از این فرم شناختی در روایت مذکور به چشم می‌خورد؟
- مهم‌ترین مؤلفه‌های الگوی «آگاهی اسطوره‌ای» از منظر "کاسیرر" در روایت «مم و زین» به چه شکلی بوده است؟
- شخصیت اصلی داستان با قرار گرفتن در فضای مقدسی که ایجاد شده، دچار چه حالات و دگرگونی‌هایی می‌شود؟

۱-۳- فرضیه‌های پژوهش

- اسطوره به عنوان یکی از مهمترین عوامل در ایجاد پیوند قومی و حیات اجتماعی در پدیدآوری مثنوی «مم و زین» نقش داشته است.
- در مثنوی «مم و زین» منطق آگاهی بخش انسانی پیوسته عقلانی نبوده است بلکه حواس و عواطف انسانی در شکل بخشی صورت‌های خود شناختی «مم» دخیل بوده است.
- روایت «مم و زین» خاستگاهی اسطوره‌ای دارد که با واکاوی آن می‌توان به بن‌مایه‌های ژرفی دست یافت.

۱-۴- روش پژوهش

روش پژوهش توصیفی- تحلیلی است که مبنا و الگوی اصلی برای تحلیل روایت «مم و زین»، آثار و پژوهش‌های ارنست کاسیرر در حوزه شناخت‌شناسی، به ویژه جلد دوم کتاب فلسفه‌ی صورت‌های سمبلیک می‌باشد.

۲- مبانی نظری

۲-۱- ارنست کاسیرر (Ernst Cassirer)

ارنست کاسیرر از جمله فیلسوفانی است که بررسی و مطالعات محققانه‌ی او باعث شکل‌گیری ایده‌هایی جدید در زمینه فلسفه اسطوره‌شناسی^(۱) و اشکال‌نمادین^(۲) آن شد. وی با تألیف و یا ترجمه سه اثر زیر تأثیر بسزایی بر مشاهیر ادبیات آمریکای شمالی گذاشت:

○ اولین اثر کاسیرر تحت عنوان اسطوره‌ی حکومت^(۳) است که درباره به حکومت رسیدن و رشد مخرب رژیم نازی است و این اثر را به عنوان تازه‌ترین نمایش قدرت زیانبار برای تکامل اسطوره قلمداد می‌کند. وی از فاشیسم، کمونیسم و تا حدودی ناسیونالیسم به عنوان «اسطوره‌های سیاسی مخرب و در عین حال پر قدرت یاد می‌کند و به این نکته اشاره داد که در یک برهه زمانی «اندیشه‌های اسطوره‌ای پس از مبارزه‌ای شدید و کوتاه، پیروزی قطعی و آشکاری بر اندیشه عقلانی به دست آورده است و بدین ترتیب اندیشه عقلانی تسلیم خطرناکترین دشمن خود می‌شود» (کاسیرر، ۱۳۸۲: ۶۴).

○ دومین اثر او زبان و اسطوره است که در این مورد که اسطوره شکل ابتدایی و یا بدوی تفکر است که به شکل زیانبار و مخرب و هم به عنوان نیروی خلاق، درون و برون فرهنگ بشر را تحت تأثیر خود قرار داده است.

○ سومین اثر او «مقدمه‌ای بر فلسفه‌ی فرهنگ بشر» است. وی در این اثر صور نمادین را که عبارتند از: اسطوره، زبان، مذهب، هنر، تاریخ و حکمت مورد مطالعه قرار داد و بر این باور که زبان از اسطوره جدا می‌شود و هنر نیز به طور مداوم به هر نوعی، زبان بدوی و قدرت بیان اسطوره را به درون جریان زندگی رها می‌سازد (راسل، ۲۰۰۰، ۲-۱۷۱).

در هر صورت کاسیرر بیشترین عمرپربار خویش را به فلسفه معرفت اختصاص داد. وی در باب اسطوره و فلسفه اسطوره‌شناسی آثار متعددی از خود به جای گذاشته است که یکی از مهم‌ترین آن‌ها فلسفه صورت‌های سمبلیک است. وی اسطوره را به عنوان یکی از ابتدای‌ترین و در عین حال مهم‌ترین فرم‌های معرفتی انسان به ما عرضه می‌دارد که با تمامی اجزای تشکیل دهنده آن، شکل و بیانی از معرفت انسانی است.

۲-۲- آگاهی اسطوره‌ای (Mythical Knowledge)

کاسیرر به عنوان یک فیلسوف پرورش یافته در مکتب کانت (Emmanuel Kant)، میل و کشش فراوانی به مبحث شناخت‌شناسی (Epistemology) و باز شناخت عناصر تشکیل دهنده آگاهی انسانی و چگونگی تکوین و تکامل خردبشری و حدود توانایی و کارایی آن داشت. از دیدگاه کاسیرر «منطق آگاهی بخش انسانی پیوسته عقلانی نبوده است و حواس و عواطف انسانی نیز در شکل بخشی صورت‌های شناختی او دخیل بوده اند» (Cassirer, 1953: 19). از این جهت بود که وی دامنه مسأله شناخت را به قلمروهایی از تجربه انسانی گسترش داد که در وهله اول؛ نخست با تخیل و حافظه ارتباط داشتند، یعنی قلمروهایی که موضوع پژوهش رشته‌های علوم انسانی بودند» (موقن، ۱۳۸۹: ۲۲) زیرا «کاسیرر ساختاری واحد برای خرد بشر قائل نیست بلکه خرد را مرکب از موزاییک نیروهای گوناگون فرهنگی می‌پندارد» (همان: ۳۹) و بر این باور بود که «آنچه در مطالعه اسطوره مهم است محتوای آن نیست بلکه معنایی است که اسطوره برای آگاهی انسان دارد و قدرتی است که بر آگاهای انسان اعمال می‌کند» (کاسیرر، ۱۳۹۰: ۴۶) زیرا «فقط زمانی می‌توان به بینشی روشن و واضح درباره ماهیت کلی اسطوره دست یافته باشیم، که برای معلول‌ها و پی‌آمدهای ویژه آن تبیینی بیابیم» (کاسیرر، ۱۳۸۲: ۶۴). اما در خور توجه است که برای درک بیشتر فلسفه صورت‌های شناختی و سمبلیک کاسیرر و برای معلول‌ها و پی‌آمدهای ویژه آن آگاهی از سه پیش فرض ضروری می‌باشد:

■ نخست اینکه؛ شناخت علمی الگویی عام و جامع برای آگاهی انسان ارئه نمی‌دهد، بلکه شناخت انسانی شکل‌های گوناگون ادراک جهان را شامل می‌شود (Cassirer, 1957: 13).

■ دوم اینکه؛ شیوه‌های مختلف فهم ما از جهان، از طریق سمبلیک مختلف تحقق می‌پذیرد که هریک از این صورت‌های شناختی، اصول ساختاری خود را دارد و اصول ساختاری هر صورت به اصول ساختاری دیگر صورت‌ها فرو کاستنی نیست و بشر از طریق این صورت‌های شناختی، جنبه خاصی از «واقعیت» را درک می‌کند (Cassirer, 1953: 78).

■ سوم اینکه؛ در این شیوه‌های غیر عقلانی درک انسان از جهان، بر وجه احساسی و عاطفی وجود بشر تأکید می‌شود (کاسیرر، ۱۳۹۰: ۱۶۷). از اینرو؛ الگوهای غیر عقلانی در فرآیند شناخت انسانی نقش دارند، چراکه منطق آگاهی بخش انسانی، پیوسته عقلانی نبوده است و حواس و عواطف انسانی نیز در شکل بخشی صورت‌های شناختی او دخیل بوده‌اند.

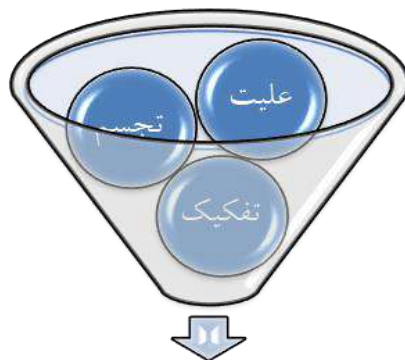
به بیان ساده‌تر آگاهی‌های پیش فرض برای درک بیشتر فلسفه صورت‌های شناختی و سمبلیک کاسیرر را می‌توان از سه زوایه در نمودار زیر در معرض دید قرار داد:



نمودار (۱): آگاهی‌های پیش فرض برای درک بیشتر فلسفه صورت‌های شناختی و سمبلیک کاسیرر

۲-۳- بررسی ادراکات اسطوره‌ای از منظر کاسیرر در روایت «ممر و زین»

مجموعه باورها، رفتارها، کنش‌ها و آثار انسانی، در دوره‌هایی محصول نوع ویژه‌ای از ادراکات انسانی‌اند که بر مبنای قوانین، واسطه‌ها و مقوله‌های اسطوره‌ای شکل می‌یابند. بسیاری از باورهای عامیانه یا فولکلور، مناسک و مراسم‌های قومی به ویژه روایت‌های اساطیری اقوام و تمدن‌ها، نمونه‌های شاخصی از این ادراکات اسطوره‌ای می‌باشند. این ادراکات را می‌توان به صورت زیر در سه گروه در معرض دید قرار داد:



نمودار (۲): طرح ادراکات اسطوره‌ای از منظر کاسیرر

۱-۲-۳- علیت اسطوره‌ای (Mythical causality)

بنا به باور کاسیرر « آنجا که ادراک حسی (اسطوره‌ای) فقط خود را به این موضوع قانع می‌کند که «چه» محتوایاتی را درک کرده است، اندیشه علمی «چه» محتوایاتی را درک کرده است، اندیشه علمی این «چه» را «به این علت» تبدیل می‌کند» (کاسیرر، ۱۳۹۰: ۸۴) و به اعتقاد کاسیرر ذهن انسان باید از طریق صورت بخشیدن به جهان تصاویر و جهان مفاهیم و آفریدن فرم‌های سمبلیک خود را تجهیز کند؛ بنابراین ذهن انسان فقط در آفرینش‌هایش از طریق آن‌ها و نیز از طریق فعالیت‌های خلاق خود و در آثاری که خلق می‌کند به درک خود از هستی نایل می‌شود (همان: ۹۱). ادراک حسی (اسطوره‌ای) «ممر»، از طریق فعالیت‌های خلاق خویش و در جهد ریاضت به درک خود از هستی نایل می‌شود و به درک خود از هستی نایل می‌شود و تنها خود را به این موضوع قانع

می‌کند که در اعماق تاریک ضمیر ناخودآگاه هبوط کرده با گذر از مرحله دشوار نمادین، ظهور مجدد یا تولد دوباره‌ای را در قالب بازگشتی کمال یافته به خودآگاهی از سر می‌گذارند و نیز ورود به تاریکی (زندان) تجربه نوعی مرگ نمادین و بیرون آمدن از آن در حکم تولدی دیگر است که زنجیره‌ای ایده‌آل از وابستگی معلول به علت را قرار می‌دهد و آنجا که اسطوره بیانگر حالات روانی بشر است که در محیط اطراف او فراق‌کنی می‌شود، سرگذشت «ممر» را هم می‌توان نمادی از سیرت روان بشری دانست. روح خسته از زمان که محدودیت خویش را برمی‌تابد و مدام در حال آشوب و آرامش است، با بازگشت به زمان ازلی و بی‌آغاز از نو متولد می‌شود و «به بقای حق» و مشاهده ذات باری تعالی می‌رسد، اشاره می‌کند که سرآغازی است برای اتحاد و اتصال با حق، که مقصود و هدف نهایی همه سالکین است:

نهم چوونه حوزوورئ میرئ میران	وی حاکم حاکم و فقه‌پیران
ئ چێ کری نه‌ینکا جه‌مالن	تیرا خوه نوما ب زولف و خالن
ئو میر و حه‌کیمه ذوالجلاله	ب عه‌زل و ته‌غه‌ییور و زه‌واله

(مر، 2008: 221)

رفتم به حضور میر میران	آن حاکم حاکم و فقیران..
آینه صدق آفرید او	زیبایی خود نمود بر تو..
او میر و حکیم ذوالجلال است	بی عزل و تغییر و زوال است

(مر، 2012: 280)

در اندیشه و جهان بینی شخصیت "ممر" در روایت «ممر و زین»، گذر از جهان تأثرات حسی بی‌واسطه، به جهان شهودی باواسطه و به ویژه دستیابی به جهان بازنمایی فضایی، همواره به این امر منوط است که در سیلان تأثرات حسی نامتمایز و نامشخص، نسبت‌های ثابتی کشف می‌گردد که در تأثرات حسی او همواره برقرار است و تکرار می‌شود. به بیانی ساده‌تر، اشتیاق رهایی به بارگاه فناى حق در حق و آگاهی از رمز و راز عشق طاقت "ممر" را طاق می‌کند و ذهن او از طریق صورت بخشیدن به عالم بالا و آفریدن سمبلیک‌های خویش که این سفر جان و روحانی را نه به پای جسم که به طی روح و دل پیموده است، تجهیز می‌کند و فنا را بهترین و امن‌ترین جایگاهها برمی‌گزیند تا عشق را به کمال رساند که از طریق فعالیت‌های خلاق خود و در جهد ریاضت به درک خود از هستی نایل می‌شود از این رو، پادشاهی امیر «زین‌الدین» را مجازی می‌خواند و آرزو می‌کند که زد این جهان را برای همیشه ترک گوید و به نزد خدای مهربان باز گردد. چون به چنان تکاملی دست یافته که این جهان زودگذر را پست تر از آن ببیند که در آن ازدواج بکند؛ لذا وصالشان را به سرای باقی می‌برد و تا مقام فنا پیش می‌رود.

درخور توجه است که «همزمانی رویدادها و مجاورت فضایی و تماس آنها، میانشان ارتباطی علی ایجاد می‌کند» (کاسیرر، ۱۳۹۰: ۱۰۳) و آنجایی که اندیشه‌ی ممر از نوعی تغییر و دگرگونی درونی سخن می‌گوید که از شدت عشق چنین می‌پندارد که روح «زین» در او حلول کرده است:

دل بوویه مه‌ه‌للی عیشقی حالا	فی حالی د فئ مه‌ه‌للی قالا
نینه عه‌جه‌ب ئه‌ربیم حلوولی	من مایه ژ صووره‌تئ هیوولی

(مر، 2008: 62)

دل گشته مکان عشق حالا	پر گشته ز دوست کلبه ما
نبود عجب از حلول جانم	جسمم باقی و دگر ندانم

(مر، 2012: 62)

در واقع "ممر" می‌کوشد بر مبنای قاعده‌ای علی و کلی این تغییر را درک کند، زیرا به باور "کاسیرر" در دنیای اسطوره اگر تنها یک خصیصه و مشخصه برجسته برای هدایت آن وجود داشته باشد، این خصیصه تابع قانون تحول و دگرگونی است (کاسیرر، ۱۹۴۴: ۱۰۸) و از جهت دیگر «اسطوره خود یکی از آن ترکیبات معنوی است که از طریق آن پیوند میان "من" و "تو" ممکن می‌گردد و از طریق آن نیز رابطه‌ی خویشی یا غربت، یگانگی یا بیگانگی میان فرد و امت به وجود می‌آید. در واقع به عمق جهان اسطوره‌ای-دینی دست نخواهیم یافت، اگر آن را فقط بیان یک چیز بدانیم. یعنی آن را رونوشت تقسیماتی بشناسیم که در واقعیت طبیعی یا واقعیت اجتماعی وجود دارند» (کاسیرر، ۱۳۸۲: ۲۷۵) از اینرو، شکل‌گیری این اسطوره به عنوان یکی از مهمترین عوامل در ایجاد

پیوند قومی و حیات اجتماعی در پدیدآوری مثنوی «ممر و زین» نقش داشته است اگر چه ثبت یک رویداد منحصر به فرد و خاص است اما رابطه خویشی یا غربت، یگانگی یا بیگانگی میان فرد و امت به وجود می‌آید.

۲-۳-۲- تجسم اسطوره‌ای (Mythical separation)

تجسم اسطوره‌ای در آگاهی اسطوره‌ای از ابزارهای معرفت آدمی باشد که جوهره‌ی مادی قائل شدن برای امور ذهنی و معنوی است؛ این نمود ادراکی، کشمکش یا دیالیکتی را به وضوح برملا می‌کند که تخیل اسطوره‌ای در آن حرکت می‌کند. اسطوره، صفات صرفاً ارزشی و اخلاقی را به عنوان جوهرهای مادی قابل انتقال می‌شناسد. «حتی جایی که به نظر می‌آید اندیشه‌ی اسطوره‌ی، عملی را به تعدادی مراحل تقسیم می‌کند، عمل را به صورت کاملاً مادی می‌بیند و هر صفتی از عمل را منتسب به کیفیت ماده‌ی خاصی می‌کند که از جسمی به جسم دیگر انتقال یافته است» (کاسپر، ۱۳۹۰: ۱۱۵). در روایت «ممر و زین» تجسم اسطوره‌ای در آگاهی اسطوره‌ای شخصیت‌های اصلی داستان از ابزارهای معرفتی آنها به شمار می‌رود که به واسطه تعویض انگشتر صورت می‌گیرد که «این اندیشه اسطوره‌ای را از جسمی به جسم دیگر منتقل می‌کند و نماد قدرت یا پیوندی است که هیچ چیز نمی‌تواند آن را از هم بگسلد.» (شوالیه، ۱۳۸۳: ۴۲۳). «ممر» و «تاج‌دین» در روز نوروز، زمانی که به نزد «زین» و «ستی» می‌روند، جهت نشان انگشترهای خود را با یکدیگر عوض می‌کنند:

کیشان ژئه صابعیئد خودانان	ئه‌نگوشته‌ریی د وان جوانان
داینه جیهان ژ بویئ نیشان	خاته‌م ژئه نامیلید خوه‌کییشان

(ممر، ۲۰۰۸: ۷۷)

ز انگشت کشیدند آن دو رعنا...	انگشتر دو جوان برننا
کردند به پنجه‌هایی والا	انگشتر خود به جای آنها

(ممر، ۲۰۱۲: ۵۶)

که این اندیشه اسطوره‌ای به واسطه انگشتر از جسمی به جسم دیگر انتقال یافته می‌شود به گونه‌ای که «تنها رابطی که عاشقان را به هم متصل نگه می‌دارد و موجب جویایی آنان می‌شود، حلقه‌های عوض شده‌ای می‌باشد که از جانب آنها انجام می‌گیرد که سبب می‌شود تا در نماد قدرت یا پیوند آشنایی تجلی یابد که این نمادینه سرانجام به واسطه‌ی دایه صورت می‌پذیرد» (شکری، ۲۰۱۶: ۱۳۰). از این رو انگشتر به عنوان جوهره‌ی مادی از نمودهای ادراکی آگاهی اسطوره‌ای نوع خاص تجسم در این آگاهی است و آن جوهره‌ی مادی قائل شدن برای امور ذهنی و معنوی است که این شکل ادراکی، کشمکش یا دیالیکتی را به وضوح برملا می‌کند که تخیل اسطوره‌ای در آن حرکت می‌کند:

ئه‌و خط‌ه‌می بووینه مونه‌ققه‌ط	ئه‌ف جیسمر ل من بوویه موخه‌ططه
من مایه ژصووره‌تّ هیولی	نینه‌عه‌ج‌ه‌ب ئه‌ر بمر حلوولی

(ممر، ۲۰۰۸: ۸۱)

آن خط‌ها شدند همه منقط	این جسم شده ز من مخلط
جسمم باقی و دگر ندانم	نبود عجب از حلول جانم

(ممر، ۲۰۱۲: ۶۲)

که در نهایت آنها را در خط سیر عشق که متضمن از خود رهایی، و در واقع اولین مرحله‌ی کمال انسانی است، می‌اندازد:

گوئژ کو برا مه‌گه‌ر تو خامی	مهم پوخته‌ی عیشق بوو ته‌مامی
هیژا تو دبّ ژ چرا دنالی	یه‌ک نوقطه نه‌هن ژ ده‌ردی خالی

(ممر، ۲۰۰۸: ۸۰-۸۱)

گفتا تو مگر خامد، عاقل؟	ممر پخته عشق بود و کامل

سر سوزنی نیست ز درد خالی

پرسی تو ز من چرا می نالی؟...

(مر، 2012: 62)

از نگاه دیگر به این داستان، تجسم اسطوره‌ای در آگاهی اسطوره‌ای از ابزارهای معرفت هر دو شخصیت اصلی در این داستان می باشد که جوهره مادی قائل شدن برای امور ذهنی و معنوی آنها می گردد؛ این نمود ادراکی، صحنه‌ای را به وضوح برملا می کند که تخیل اسطوره‌ای در آن حرکت می کند. به گونه‌ای که «در روایت مم و زین شاهد رسیدن دو نور به هم هستیم... این رخداد خود گواه متقنی برای وصال و یگانگی این دو دلدادۀ در عالم روحانی است. «مم» برای تولدی نو باید به مبدأ خود باز گردد. بنابراین از طریق همین جهان به کشف و شهود دست می زند و با مبدأ خود پیوند برقرار می کند» (شکری، ۲۰۱۹: ۴۰۳-۴۰۴).

نهو شه مس و قه مهر کو موته صیل بوون

دهر حال ب یه کفه موزمه حیل بوون

(مر، ۲۰۰۸: ۲۱۵)

چون شمس و قمر به هم رسیدند

در حال یکی شده جهیدند

(مر، 2012: 273)

۲-۳-۳- تفکیک اسطوره ای (Mythical separation)

کارسیرر اسطوره را به عنوان یکی از اولین و مهم ترین فرم های شناختی انسان معرفی می کند. به باور وی، انسان برای آگاهی از خود و پیرامونش، به یکباره از فرم تعقلی شناخت آغاز نکرده و پیش از آن دوره ای طولانی از حیات خویش را با آگاهی اسطوره ای سر کرده است.



نمودار (۳): طبقه بندی و تفکیک اسطوره ای از منظر کاسیرر

۲-۳-۳-۱- زمان اسطوره ای

در آگاهی اسطوره ای، زمان به هیچ وجه امری کمی (مانند آگاهی و شناخت عقلی) نیست، بلکه مفهومی کیفی است و کیفی می ماند و این مفهوم نیز به چگونگی توزیع طنین های امر مقدس (Holy) و امر نامقدس (Unholy) وابسته است. در این شکل از آگاهی غیر عقلانی، «پیش از» و «پس از» و «زودتر» و «دیرتر» درهم می آمیزند و یکی می شوند و معنای زمان فقط از راه تمایز مراحلش (حس مراحل) به دست می آید (کاسیرر، ۱۳۹۰: ۱۸۵-۱۸۶). بنابراین در معرفت اسطوره ای معنای «زمان» فقط از طریق تمایز مراحلش به دست می آید؛ «حس مراحل» در همه وقایع حیات و به ویژه آنهایی که به گذر و انتقال از یک سن به سن دیگر یا از یک موقعیت اجتماعی به موقعیت اجتماعی دیگر ارتباط می یابند، حس می شود. "سلوکور" نیز بر این باور است که مناسک و شعائر گذرا را نه فقط به هنگام رفتن از یک شهر به شهر دیگر و از یک اقلیم به اقلیم دیگر باید انجام داد، بلکه در گذر از یک

مرحله زندگی به مرحله دیگر آن نیز مناسک خاصی را باید اجرا کرد (سلوکور، ۱۳۷۴: ۶۹). در معرفت اسطوره‌ای مثنوی «ممر و زین»، معنای «زمان» فقط از طریق تمایز مراحل چله نشینی به واسطه شخصیت «ممر» به دست می‌آید که به شکل چله نشینی و ریاضت و تهذیب نفس خویش «در گذر از یک قلمرو زندگی به قلمرو دیگر آن انسان «من جدیدی» به دست می‌آورد» (کاسیرر، ۱۳۹۰: ۱۸۶):

رونشتی د وێقه عابیدانه	زیندان ل وی بوویه چله‌خانه
بنشست در آنجا عابدانه	زندان او شد چو چله‌خانه
	(م، ۲۰۰۸: ۱۸۱)
	(م، ۲۰۱۲: ۲۱۸)

همانطور که بدان اشاره شد در آگاهی اسطوره‌ای، زمان کمی و انتزاعی موجودیتی ندارد، برای اسطوره فقط شکل‌های زمانی یا محتوای خاص وجود دارد. اعمال مقدس خاص به زمان‌های خاص اختصاص می‌یابند بدین صورت که :

چل روژئ نه‌خور نه‌خواب زین	سهر رانه دبوو ژ سهر گرین
چهل روز چنین حال زین بود	با ناله و اشتک او قرین بود
	(م، ۲۰۰۸: ۱۳۰)
	(م، ۲۰۱۲: ۱۴۲)

تا اینکه سرانجام:

صوفی که گه‌هیشته کونجی خه‌لوهت	شیخینی که‌ها مه‌قامی وه‌حدهت
صوفی چو رسید به کنج خلوت	چون شیخ بگرفت مقام وحدت
	(م، ۲۰۰۸: ۱۸۲)
	(م، ۲۰۱۲: ۲۱۹)

اما آنچه را در شایان عنایت است، آن است که اگر چه زمان تحول درونی «ممر» به مدت چهل روز مشخص شده است اما در آگاهی اسطوره‌ای، هر قدر هم که مفهوم اسطوره‌ای-دینی زمان، کلی و جهانشمول شود، باز هم «کیفی» است و کیفی می‌ماند زیرا به نظر می‌رسد این آگاهی از جانب "احمد خانی" نوعی «تقدیر» محتوم و مشخص شده که زمان‌های آغازین را برای شخصیت‌ها و پدیده‌ها معتبر بداند و درصدد برآید تا علت وجودی رویدادها را با ارجاع آنها به گذشته توجیه کند، آنچه را که در عالم صوفیه به زمان چهل روز ریاضت باور خاصی داشته‌اند تا در این آگاهی وجود گذشته، دیگر چرا ندارد، بلکه چرای چیزهاست.

۲-۳-۲- فضای اسطوره‌ای

در فضای اسطوره‌ای هر وضعیتی و هر جهتی از فضا، گویی لحن خاصی از مقدس و نامقدس دارد و چون بر پایه قوانین اسطوره‌ای، ویژگی و لحن کل در تک تک اجزایش نیز پایدار می‌ماند و بر اثر تقسیم و تفکیک از میان نمی‌رود، هر قدر کل فضایی را به اجزایش تقسیم کنیم، باز «هر صفتی که به گستره‌ی مقدس یا نامقدس فضای خاصی تعلق داشته باشد، بی‌درنگ به محتوای اشایی که در آن محل قرار دارند نیز منتقل می‌شود» (کاسیرر، ۱۳۹۰: ۱۵۱-۱۵۰). از دیدگاه "کاسیرر" اصلی‌ترین تمایز فضایی در آگاهی غیرعقلانی، تمایز میان دو قلمرو از وجود است: «یکی قلمرو معمول و طبیعی که در دسترس عموم مردمان است و دیگری محوطه مقدس که از محیط افراد خود متمایز شده و پیرامون آن محافظان و حصارهایی دیده می‌شود که در آن مقابل قلمرو غیر مقدس محافظت می‌شود.» (کاسیرر، ۱۳۹۰: ۱۵۵-۱۵۴) تمایز این مفاهیم در آگاهی غیرعقلانی اساطیری در روایت "ممر و زین" نوع ارتباط آنها با مقوله‌های مقدس و نامقدس بودن است.



نمودار (۴): تمایز فضایی در آگاهی غیرعقلانی از دیدگاه کاسیر با توجه به روایت "مم و زین"

در روایت «مم و زین» فضای مسابقه شطرنج او با «زین الدین» توصیف می‌شود که قلمرو معمول و طبیعی که در دسترس عموم مردمان است که نامقدس است و محوطه دیگر محوطه مقدسی است که «مم» از محیط اطراف خویش متمایز شده و آن زندانی است که «شکلی نمادین از بازگشت به رحم مادری است که یکی از مراحل مهم فردیت به شمار می‌رود» (شکری، 2016: 130). البته گاه مکان‌ها به سبب وقوع امری متعالی و مافوق تجربه بشری کیفیت اسطوره‌ای می‌یابند. بنابراین زندان یکی دیگر از فضاهایی است که در روایت «مم و زین»، رنگ اسطوره‌ای به خود گرفته است. رفتن به چاه و برآمدن از آن مرحله‌ای مهم در زندگی و سلوک مم به شمار می‌رود (نک: م، 2012: 142). برای نمونه در روایت «مم و زین»، چاه فضای مقدسی است که در آن همذات پنداری «مم» با خود صورت می‌گیرد، و به بلوغ و پختگی می‌رسد و نیروی تمرکز او به حد نهایی خود رسیده و در آستانه از هم گسیختن قرار گرفته، چنانچه لزوم گذر «مم» از مرحله چاه در مسیر کسب کمال روحانی و ورود به مرحله متعال جدید را در قالب کهن الگوی مرگ و تولد دوباره نمادینه می‌کند (هندرسن، 1359: 181). در واقع رفتن «مم» به چاه، روبه‌رو شدن او با تاریکی ناخودآگاه است که تمایز فضایی در آگاهی اسطوره‌ای «مم» تمایز میان دو قلمرو از وجود است: یکی قلمرو معمولی وی و دیگری محوطه مقدس (زندان) که از محیط پیرامونش جدا شده و حدود و ثغور ثابتی پیدا کرده است و در میان آن مصور گشته است. از این رو، زندان فضایی است که به علت وقوع اتفاقات شگفت و فرامادی، در زمره مکان‌های اساطیری در روایت «مم و زین» به شمار می‌آید.

درخور توجه است؛ قداست زندان و پذیرفتن نقش اسطوره‌ای آن در روایت «مم و زین»، مضمونی است که به آن راه بسته است که نقش مهم و کلیدی بر عهده دارد به گونه‌ای که مسیر روند داستان و سرنوشت شخصیت داستان با قرار گرفتن در این فضا دگرگون می‌شود. ورود و خروج به این مکان طبق قواعدی مشخص و مقدس صورت می‌گیرد و گذر این قلمرو اساطیری به قلمرو دیگر آن مستلزم اجرای مناسک گذر است که این مناسک را باید دقیقاً به جای آورد آن چنان که عبور از تاریکی ناخودآگاهی و رسیدن به روشنایی شناخت و کمال بعد از آن لازمه طی مراحل فردیت است. «مم» با گذر از این مراحل درونی روحی که در انزوا و گوشه‌نشینی او میسر می‌شود، سرانجام در مقام و مرتبه‌ای بالاتر متولد می‌شود.

شیخینی که‌ها مه‌قام و ه‌حدهت

صوفی که‌ه‌ه‌شته کونجی خه‌لوهت

(م، 2008: 182)

چون شیخ بگرفت مقام و حـدت

صوفی چو رسید به کنج خلوت

(م، 2012: 219)

البته از نگاه اسطوره‌ای کمپبل قهرمان معمولاً در بازگشت، خود را با دنیایی مواجه می‌بیند که نمی‌تواند دستاوردهای او را آنچنان که شایسته است پذیرا باشد. چه بسا قهرمان تمایل دارد دوباره به همان دنیای پیشین بازگردد؛ برای او «آسان‌ترین راه، سپردن جامعه به دست شیطان و بازگشت دوباره به دل صخرهٔ بهشتی و بستن و محکم کردن پشت در است» (کمپبل، 1386: 225) و در واقع «پس از نفوذ در سر منشأ و با دریافت فضل و برکت،... جستجوی قهرمان به پایان می‌رسد. اکنون این ماجراجو با غنیمت خود که می‌تواند زندگی را متحول کند، باید بازگردد؛ ولی بارها و بارها قهرمانان از انجام این مسئولیت سر باز زنده‌اند.» (همان: 203) همانطور که در مسیر سفر «مم»، بازگشت او از قلمروی عارفانه به زندگی عادی، امری بسیار دشوار می‌باشد. زیرا او باید دوباره وارد فضایی شود که مدت‌ها فراموش کرده بود. قهرمان پس از آنکه بحران را پشت سر می‌گذارد، با اشراف به حقیقت، برای هدایت و نجات «زین» عازم می‌شود و این بازگشت آغازی دیگر را رقم می‌زند. امتناع بازگشت «مم» از قلمروی عارفانه به زندگی عادی صورت می‌پذیرد. آنچه نصیب «مم» شده تا حدی ثقیل است که او در چگونگی انتقال آن به مردمش دچار ضعف و مشکل می‌شود؛ یعنی تردید دارد که مردم او را درک کنند.. زیرا به باور "کاسیرر"، شیوه‌های مختلف فهم انسان از جهان، از راه صورت-های نمادین مختلف، تحقق می‌پذیرد و هریک از این صورت‌های شناختی، اصول، قوانین و ویژگی‌های خود را دارد و بشر از راه این صورت‌های شناختی، جنبهٔ خاصی از «واقعیت» را درک می‌کند(کاسیرر، ۱۹۵۵: ۷۸). بدین معنا که «اگر شخصی در معرض تحولی روحی قرار بگیرد که قبلاً برای آن آمادگی پیدا نکرده باشد، نمی‌داند این واقعه را چگونه ارزیابی کند» (کمپبل، 1377: 36) و به همین دلیل است که «مم» از بازگشت امتناع می‌کند:

هرگز نروم به ییش میری

بندہ نشوم به هيچ اسيري

این میر و وزیری مجازی

این شعبده و خیال بازی

(مر، 2012: 280)

ٺهڙ ناچمه حه ضرهتا جو ميران

ئەز نايتمه بەندەي ئەسيران

تہ ق میر و وہ زیریا مہ جازی

تہق شو عبہدہ و خہ یالبازی

(مر، 2008: 219)

بنابراین فضای زندان نقش میانجی گرانه را برای روحانی و معنوی کردن قلمرو شناختی "مم" بر عهده داشته است. همانگونه که دربارهٔ تقابل مقدس و نامقدس در فضای اسطوره‌ای، مسئلهٔ روشنایی و تاریکی، یعنی موضوع فضای روشن و فضای تاریک بسیار اهمیت دارد. نکتهٔ قابل توجه این است که فضای مقدس باید از طریق حصاربندی مشخص شود. یعنی این فضا به صورت ابژکتیو از دیگر فضاها جدا و مستقل گردد و از فضای فیزیکی مقدس به مرحلهٔ زندگانی مقدس می‌رسد، مانند ورود به مرحلهٔ بلوغ و مراسم و مناسک ویژه آن (کاسیرر، ۱۳۹۰: ۱۵۹-۱۵۷). به همان شیوه که "مم" از این فضای تاریک به مرحلهٔ کمال و پختگی می‌رسد.

۳-۳-۲- عدد اسطوره‌ای

از مؤلفه‌های مهمی که بر ساختار جهان بینی و شناخت غیر عقلانی اسطوره‌ای حاکم است، عدد است. در نظام شناختی اساطیری، مهم‌ترین تفاوت اعداد با یکدیگر، سرشت و جوهرهٔ «کیفی» آن‌هاست، نه بعد «کمی» آن‌ها^(۴). در اینجا هر عددی، ذات خود و سرشت فردی و قدرت خاص خویش را داراست و این هستی اصیل، توانایی این را دارد تا ذات و نیروی خود را به هر چیزی که زیر دستش قرار گیرد، منتقل کند(کاسیرر، ۱۳۹۰: ۲۳۰-۲۲۸). حوزه اهمیت این اعداد در روایت «ممر و زین» بیشتر بر کاربرد رمزی عدد «هفت» و «چهل» تمرکز دارد. البته به باور کاسیرر در آگاهی اسطوره‌ای «اعداد در این قلمرو سرشتی کیفی دارند»(کاسیرر، ۱۳۹۰: ۲۳۰) هفت عدد نمادینی است که تمامیت و کمال را می‌رساند. زیرا «هفت، وحدت سه و چهار است؛ تکامل یک چرخه و نظام کامل» (دقیق نیا، ۱۳۸۵: ۴) و در هفت همواره نوعی کمال، امنیت و آرامش وجود دارد. این عدد در فرهنگ نمادها «مادر کبیر» است. (کوپر، ۱۳۷۹: ۳۰) از اینرو، تکامل آدمی هفت مرحله دارد. در داستان "ممر و زین" عدد هفت، کاربرد نمادین یافته است. بدین ترتیب که موقعیت عدد هفت به عنوان آگاه کنندهٔ روح در این دیدار (نوروز) برای «ممر» و «زین» موقعیتی کاملاً رمز آلود است که ارزش آن را در حوزهٔ مسائل عرفانی و روان شناسی روشن و هفت مرتبهٔ خودآگاهی و هفت مرحلهٔ تکامل را بیان

189

این داستان «مم» به عنوان یک شخص برتر از شخصیت‌های دیگر داستان است از او انجام عملی که به ظاهر تمامی مردمان شهر از انجام آن عاجز بودند، سر می‌زند و «به صورت ایده‌آل، کسی که قدرت به او منتقل می‌شود کسی است که از حالت بشریت مطلق خارج شده و نماینده نیروی کیهانی است که ورای فردیت است. اکنون خود یک پدر است و توان آن را دارد که خود نقش یک کاهن یا راهنما را به عهده گیرد.» (کمپیل، 1386: 142) و به باور کاسیرر نیز همهٔ صورت‌های بیان فرهنگی، مانند زبان، اسطوره، هنر، دین، تاریخ و علم، در شناخت انسان از خود، و در شناخت انسان از مجموعهٔ پیرامون او به طور یکسان دخالت دارند (نک: موقن، ۱۳۷۸: ۱-۲). «مم» قهرمان، طی آزمون‌ها و مراحل که برای رسیدن به هدف طی می‌کند، به خودشناسی نایل می‌شود و پس از این آگاهی و اشراف، به جهان و شرایط معمولی زندگی بازمی‌گردد و به راهنمایی دیگران بخصوص «زین» همت می‌گمارد، تا آن حد که «زین»، از قهرمان روایت مذکور یعنی؛ «مم»، به عنوان شیخ کامل از او یاد می‌کند:

زانی کو نه‌بوو موراد حاصیل	بج خه‌لوه‌تی خاصج شیخ کامیل
ئهو زوهره میثال زه‌ره ره‌ققاص	بو مه‌هرمه رازی خه‌لوه‌تا خاص
دانست نشود مراد حاصل	بیخلوت خاص شیخ کامل
آن زهره مثال ذره رقاص	شد محرم راز خلوت خاص
	(م، 2008: 214)
	(م، 2012: 272)

در حقیقت عشق «مم» ریسمان نجات «زین» است، تا او را از چاه ذلت به مصر عزت برآورد. او اشارتی به سرچشمهٔ حقیقت و رمزی از اسرار ناپیدای آفرینش است و به اشارت‌های اوست که «زین» ره به کمال می‌برد. چنانچه بنا به باور کمپیل؛ «هنگامی که یک انسان به الگویی برای زندگی دیگران تبدیل می‌شود، به عرصهٔ اسطوره‌ای شدن حرکت کرده است.» (کمپیل، 1377: 38) تا اینکه سرانجام دو قهرمان بسان «مسافر به بیداری رسیده، سرانجام می‌تواند چشم‌های خود را بی‌باکانه باز کند و به نور جاودان نگاه کند.» (عبدی و...، 1392: 134) البته در خور توجه است «در تراژدی مذکور به دلیل وجود ویژگی منحصر به فردی که در شخصیت زین وجود دارد، پالایش و آرامش روانی پایان تراژدی به خوبی انجام می‌پذیرد. در پایان داستان حس ترحم و شفقت در وجود شخصیت زین احیا می‌گردد و او خود، سوگوار اصلی قهرمان از دست رفته می‌شود. یک نوع احساس همدردی و غمخواری و همدلی وجود دارد، از این روست که این تراژدی آرام بخش است. ترحم و دلسوزی خواننده، در وجود زین تخلیه می‌گردد» (شکری، ۱۳۹۹: ۲۸). چنانچه بر طبق قرائت روانشناسانه از کاتارسیس^(۵) «نمایش تراژدیک باعث تخلیهٔ نفس از هیجانات نامطلوب، فشارهای درونی و انفعالات مضر شده و در نتیجه موجب آرامش و تزکیهٔ نفس می‌شود» (کاپلستون، 1363: 419) و «با تفسیر معرفت‌شناسانه‌ای از کاتارسیس می‌توان بدین قرار تقریر نمود که زین بر لذت ناشی از آموختن از طریق تقلید تأکید می‌کند، تراژدی با تقلید از اعمال "مم"، موقعیتی را برای "زین" فراهم می‌آورد که با ابزار عواطفی مانند عشق و محبت، به درکی تازه از نقاط ضعف و قوت اخلاقی خود قائل شود و در نتایج چیزهای تازه بیاموزد که منجر به بهبود منش وی می‌شود. زیرا کاتارسیس چه به معنای رها شدن از انفعالات مضر باشد و یا رفع عناصر نامطلوب موجود در عواطف و چه موجب شناخت مخاطب از خود و جامعه گردد، در نهایت به نوعی پالایش و تزکیه می‌انجامد» (شکری، ۱۳۹۹: ۲۹) تا به طرزیکه وجود «مم» قهرمان، خود نقش یک راهنما را به عهده می‌گیرد که در حقیقت، عشق «مم» ریسمان نجات «زین» است، که به اشارت‌های اوست که «زین» ره به کمال می‌برد زیرا یکی از راه‌های رسیدن به فردیت و تکمیل شخصیت را مصاحبت و همنشینی با مردان به کمال رسیده می‌دانند و تا آنجا که همهٔ صورت‌های بیان فرهنگی در شناخت «مم» و «زین» از خود، و در شناخت انسان از مجموعهٔ پیرامون او به طور یکسان دخالت دارند که بر ارجحیت «کیفیت» بر «کمیت» و یا کیفی‌گرایی که از ویژگی‌ها و اصول شناخت اسطوره‌ای است، نقش آفرینی می‌کند که در مثنوی «مم و زین» ارجحیت کیفیت بر کمیت بر مبنای طنین بنادین «مقدس بودن یا نامقدس بودن» استوار می‌گردد. در این داستان «مم» به عنوان یک شخص برتر از شخصیت‌های دیگر داستان است از او انجام عملی که به ظاهر تمامی مردمان شهر از انجام آن عاجز بودند، سر می‌زند و بر ارجحیت «کیفیت» بر «کمیت» اسطوره‌ای تأثیرگذار می‌گردد.

۵-۳-۲- تقدیرگرایی اسطوره‌ای

تقدیر و سرنوشت یکی دیگر از مؤلفه‌هایی است که بر ساختار جهان بینی و شناخت آگاهی اسطوره‌ای در روایت «مم و زین» حاکم است. «در این شکل از آگاهی، برای رفتارها و کردارهای انسان، «تقدیر» محتومی معین شده است، چنانچه آگاهی اسطوره‌ای، علت وجودی رویدادها را با ارجاع آن‌ها به گذشته توجیه می‌کند؛ زیرا در این آگاهی، وجود گذشته دیگر چرا ندارد؛ گذشته چرای چیزهاست» (کاسیرر، ۱۳۹۰: ۱۸۱) البته با ذکر این نکته که آگاهی غیر عقلانی اسطوره‌ای با قراردادن محتوایی خاص در اعماق گذشته، نه فقط جوهره‌ای مقدس به آن می‌خشد، بلکه موجودیت و هستی آن را نیز توجیه‌پذیر می‌کند (جعفری، ۱۳۸۸: ۴۳). نمونه‌هایی از حضور این تقدیرگرایی در روایت «مم و زین» را می‌توان در وجود شخصیت «مم» و «زین» ملاحظه کرد که مرگ را به راحتی می‌پذیرند و از ترس آن رها می‌شوند و با مرگ مأنوس می‌گردند. البته «مم» همچو «قهرمان اسطوره یگانه است و وجودش آرمانی و مثالی شده است. این قهرمان در پایان ماجراجویی هایش می‌میرد و در عالم علوی استحاله و دگردیسی می‌یابد و پایان زندگی قهرمان اسطوره‌ای تلخ است. اما در نهایت پس از تحول در آگاهی «مم» و رسیدن به سر منشأ جاودانگی، جسجو و سفر او به پایان می‌رسد تا اینکه فنا را بهترین و امن‌ترین جایگاهها برمی‌گزیند تا عشق را به کمال رساند، از این رو، پادشاهی امیر «زین‌الدین» را مجازی می‌خواند و آرزو می‌کند که زود این جهان را برای همیشه ترک گوید و به نزد خدای مهربان باز گردد» (شکری، ۲۰۱۵: ۱۰۱)

دهستی خوه ژ قه‌یدی گل کشاندن	چه‌نگی د دلّ خوه راوه‌شانندن
شه‌هباز ژ قه‌یدی مه‌رکه‌زا فهرش	په‌رواز کر و گه‌هیشته زیل العرش
	(مر، ۲۰۰۸: ۲۲۱)
وقتی که بکرد دعای آخر	بگشود در سرای آخر
شهباز ز قید مرکز فرش	پرواز بکرد و رفت تا عرش
	(مر، ۲۰۱۲: ۲۸۱)

علت وجودی رویدادی که باعث دگردیسی مم شده را می‌توان با ارجاع آن به گذشته وی توجیه می‌کرد؛ زیرا در این آگاهی، وجود گذشته او دیگر چرا ندارد؛ گذشته او چرای چیزهاست و آن همان روح انسانی اوست که وقتی بر نفس اماره و حیوانی فایق می‌آید، از هواهای نفسانی آزاد می‌شود و به آسمان معنوی عروج می‌کند و تا آنجا که «پرواز روح به آسمان مثالی که خارج از حوزه ادراک حسی و خیالی است؛ مستلزم تعطیل حواس و بازداشتن آن از توجه به محسوسات است» (مدرسی، ۱۳۸۳: ۱۸۶) و «از منظر پورسینا، محسوسات، نردبان ورود به عالم معقولات و آسمان مثالی است. تا سالک در عالم قدس ژرفای روح پرواز نکند؛ نمی‌تواند به مقام قرب الهی نایل گردد.» (همان: همان صفحه) و روح برای بازگشت به آسمان و رسیدن به آرامش ابدی نیاز دارد که از آلودگی‌ها پاک شود.

طبقه بندی و تفکیک اسطوره ای از منظر کاسیرر در روایت مم و زین	
زمان اسطوره‌ای	معنای «زمان» از طریق تمایز مراحل چله نشینی به واسطه شخصیت مم به دست می‌آید که به شکل چله نشینی و ریاضت و تهذیب نفس خویش در گذر از یک قلمرو زندگی به قلمرو دیگر آن انسان «من جدیدی» به دست می‌آورد.
فضای اسطوره‌ای	اصلی ترین تمایز مفاهیم در آگاهی غیر عقلانی اساطیری در روایت مم و زین تمایز فضایی در آگاهی غیر عقلانی تمایز میان دو نوع مقوله مقدس و نامقدس بودن است: ○ فضای مسابقه شطرنج (نامقدس) ○ چاه: سبب همذات پنداری مم با خود و تغییرات بنیادی منجر به بلوغ (مقدس)
هفت	موقعیت عدد هفت به عنوان آگاه کننده روح در دیدار (نوروز) پرای «مم» و «زین» موقعیتی کاملاً رمز آلود است که بعد از یک دوره هفت روزه از مستی دلدادگان را سپری می‌نماید.
عدد اسطوره‌ای	چهار عدد چهل یکی از اعدادی است که در روایت مم و زین بر ساختار جهان بینی شخصیت مم و شناخت غیر عقلانی اسطوره‌ای این روایت حاکم است. تاثیر این عدد در نظام شناختی اساطیری این روایت، بر سرشت و جوهره‌ی «کیفی» آنست، نه بعد «کمی» آن که به مدت چهل شب و روز به کمال و فردیت خویش برسد و روند زندگی وی طی یک مرحله نوزایی نمادین متحول گردد و او را به مرحله کمال و پختگی برساند.
کیفیت گرای اسطوره ای	همه‌ی صورتهای بیان فرهنگی در شناخت «مم» و «زین» از خود، و در شناخت انسان از مجموعه‌ی پیرامون او به طور یکسان دخالت دارند که بر ارجحیت «کیفیت» بر «کمیت» و یا کیفی‌گرایی که از ویژگی‌ها و اصول شناخت اسطوره‌ای است، نقش آفرینی می‌کند که «مم» به عنوان یک شخص برتر از شخصیت‌های دیگر داستان است از او انجام عملی که به ظاهر تمامی مردمان شهر از انجام آن عاجز بودند، سر می‌زند و بر ارجحیت «کیفیت» بر «کمیت» اسطوره‌ای تاثیرگذار می‌گردد.
تقدیرگرایی اسطوره ای	○ تقدیر و سرنوشت «مم» و «زین» بر ساختار جهان بینی و شناخت آگاهی اسطوره‌ای در این روایت حاکم است که مرگ را به راحتی می‌پذیرند و در عالم علوی استحاله و دگردیسی می‌یابند و به سرمنشأ جاودانگی می‌رسند. ○ مم همان روح انسانی است که پرواز روح او به آسمان مثالی که خارج از حوزه ادراک حسی و خیالی است؛ مستلزم تعطیل حواس و بازداشتن آن از توجه به محسوسات است.

نمودار (۵): طبقه بندی و تفکیک اسطوره ای از منظر کاسیرر در روایت مم و زین

نتایج و یافته های تحقیق

نتایج حاصل آمده از این پژوهش بیانگر آن است که:

۱) روایت «ممر و زین» به شکل هر روایتی دیگر، نقشی پویا و انکار پذیر را به تخیل تصویری داده است و از ترکیبی از تصاویر ذهنی و البته تخیلی متشکل است که بر مبنای الگوهای، نظام و انسجام یافته است. بر همین اساس است که این مثنوی با تمام تنوع و گوناگونی های مضمونی، تاریخی و جغرافیایی خود، در برخی از ویژگی های ساختاری و بن مایه ای، اشتراکاتی دارد از جمله مهم ترین این اشتراکات می توان به؛ روایت علت و معلولی ضعیف، خرق عادت، تکرار، تصادف، تقدیر و سرنوشت، طرح مدور و تقارن ها و تقابل های دوگانه اشاره کرد.

۲) در روایت «ممر و زین» فضا و زمان و عدد نقشی میانجی گرانه را برای روحانی و معنوی کردن قلمرو شناختی «ممر» برعهده داشته اند و در این روایت تمایز فضایی در آگاهی غیرعقلانی، تمایز میان دو قلمرو از وجود است که نوع ارتباط آن ها با مقوله های مقدس و نامقدس بودن است. زندان فضای مقدسی است که در آن همذات پنداری «ممر» با خود صورت گرفته و به بلوغ و پختگی رسیده چنانچه رفتن «ممر» به چاه، روبه رو شدن او با تاریکی ناخودآگاه است.

۳) قداست زندان و پذیرفتن نقش اسطوره ای آن در روایت «ممر و زین»، مضمونی است که به آن راه بسته است که نقش مهم و کلیدی بر عهده دارد به گونه ای که مسیر روند داستان و سرنوشت شخصیت داستان با قرار گرفتن در این فضا دگرگون می شود. ورود و خروج به این مکان طبق قواعدی مشخص و مقدس صورت می گیرد و گذر این قلمرو اساطیری به قلمرو دیگر آن مستلزم اجرای مناسک گذر (چله نشینی) است که این مناسک را باید دقیقاً به جای آورد.

۴) در روایت «ممر و زین» با توجه به اندیشه اسطوره ای؛ عدد به منزله وسیله انتقال مدلول دینی به کار می رود؛ یعنی در این شکل از آگاهی، عدد، واسطه ای برای معنوی و روحانی کردن است و حوزه اهمیت این اعداد در روایت «ممر و زین» بیشتر بر کاربرد رمزی عدد «هفت» و «چهل» تمرکز دارد. هفت عدد نمادینی است که تمامیت و نوعی کمال، امنیت و آرامش وجود دارد و در روان کاوی عدد «چهل» نیز نشانه تمامیت و کمال است در این مدت زمان است که روند زندگی «ممر» طی یک نوزایی نمادین تغییر می کند و او را به مرحله کمال و پختگی می رساند و نقش نمایندگی ساحت ناخودآگاه روان «ممر» را ایفا می کند.

۵) صورت های شناختی «ممر و زین» تنها به الگوهای عقلانی محدود نیست بلکه مفاهیم و الگوهای غیر عقلانی در این میان دست اندر کار بوده اند چراکه منطق آگاهی بخش «ممر و زین» پیوسته عقلانی نبوده است و حواس و عواطف انسانی در شکل بخشی انسانی هر دو شخصیت اصلی داستان دخیل بوده اند و با قرار گرفتن در فضاهای فرامادی و اساطیری، دچار دگردیسی روحی، بلوغ و تکامل یا به عبارت دیگر خود شکوفایی می رسند.

پی نوشت ها

- The Philosophy of Symbolic Form
- Symbolic Forms
- Language and Myth

- البته کاسیر معتقد است ذهن اسطوره ای سه مقوله کمیت، کیفیت و تشابه دارد و می کوشد از طریق تطبیق اساطیر ملل با مقولات مذکور، مسیر تطور اندیشه اسطوره ای را توضیح دهد. (کسیر، ۱۳۹۰: ۳۸۱).
- واژه کاتارسیس مشتق از واژه (Katharos) به معنی پاک و منزّه است. در مناسک دینی به معنی پالایش و تزکیه (Larification intellectuals) بوده و همچنین در معنای تبیین و شرح عقلانی نیز به کار می رفته است. (woodruff, bid: 619).

کتابنامه

- جعفری، حسن (۱۳۸۸). دین و اسطوره: بررسی نظریه ارنست کاسیر درباره اسطوره، دو فصلنامه تخصصی پژوهشنامه ادیان (صص ۲۷-۵۴)، شماره ۶.
- خانی، احمد (۲۰۱۲). ممر و زین، ترجمه د. شیرزاد شفیع بارزانی-ج اول. اربیل: انتشارات دانشگاه صلاح الدین.
- دقیق نیا، مهناز (۱۳۸۵)، اساطیر در ادبیات، تهران: اعتماد.
- سلوکور، هاری (۱۳۷۴). هنر و ادبیات در اندیشه ارنست کاسیر، فصلنامه هنر، شماره ۲۸، صص ۶۰-۷۸.
- شکری، جهاد (۱۳۹۹). بررسی مؤلفه های الگوی تراژدی ارسطو در روایت ممر و زین، رخسار زبان (نقد زبان و ادبی)، سال چهارم، شماره دوازدهم، صص ۴۰-۱۸.
- شکری، جهاد (۲۰۱۵). سیر سفر «ممر» در روایت «ممر و زین» بر اساس الگوی «سفر قهرمان» جوزف کمپبل، گوشتاری زانکو بۆ زانسته مرؤفایه تییه کان، بهرگی ۱۹، ژماره ۴، صص ۸۵-۱۰۶.

- شكري، جيهاد (2015)، مراحل سلوک عرفاني "مم" از چشم انداز هفت مرحله سلوک در آيين مهري، گۆڭقاری ئه کادييميای کوردی، ژماره (42)، صص 385-422.
- شكري، جيهاد و شفيع، شيرزاد (2014). جريان روايت مم و زين از چشم انداز سلوک عارفانه عطار نيشابوری، بهرگی (18)، ژماره (۲).
- شكري، جيهاد (۲۰۱۶). آرکی تايپ و نمادينه های آن در حماسه مم و زين، گۆڭقاری زانکۆ بۆ زانسته مروڤايه کان، بهرگی 20، ژماره 4، صص 139-115.
- شوالیه، ژان و آلن گربران (۱۳۸۳). فرهنگ نمادها، ج ۲، ترجمه سودابه فضايلی، چاپ اول، تهران: جيحون.
- شوالیه، ژان و آلن گربران (1379). فرهنگ نمادها، ج 2-4، ترجمه سودابه فضايلی، چاپ اول، تهران: جيحون.
- عبدی، ليلا و اکبر، صيادکوه. بررسی دو شخصيت اصلی منظومه ويس و رامین بر اساس الگوی «سفر قهرمان». شماره بیست و چهارم. تابستان 1392. صص: 137-129
- کاپلستون، فردريک (۱۳۶۳)، تاريخ فلسفه يونان و روم، ترجمه سيدجلال الدين مجتبوی، تهران: علمی و فرهنگي.
- کاسيرر، ارنست (۱۳۷۸). مقدمه ای بر فلسفه ی صورت های سمبلیک، جلد دوم: اندیشه ی اسطوره ای، ارنست کاسيرر، ترجمه ی یدالله موقن، تهران: هرمس.
- کاسيرر، ارنست (۱۳۸۲). اسطوره دولت، ترجمه یدالله موقن، چاپ دوم، انتشارات هرمس.
- کاسيرر، ارنست (۱۳۹۰). زبان و اسطوره، ترجمه محسن ثلاثی، چاپ دوم، انتشارات مرواريد.
- کمپیل، جوزف (1386). قهرمان هزار چهره. ترجمه ی شادی خسرو پناه. مشهد: گل آفتاب. چاپ دوم
- کمپیل، جوزف (1377). قدرت اسطوره. گفتگو با بیل مویرز. ترجمه عباس مخبر. تهران: نشر مرکز.
- کوپر، جی، سی. (1379). فرهنگ مصور نمادهای سنتی، ترجمه ملیحه کرباسیان. تهران: فرشاد
- مدرسی، فاطمه (1383)، تاملی در زندگی و اندیشه های عرفانی ابن سینا، نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه شهید باهنر کرمان، دوره جدید، شماره 16، (پیاپی 13) مسکوب، شاهرخ (1350) سوگ سیاوش، تهران: انتشارات خوارزمی.
- موقن، یدالله (۱۳۸۹). ارنست کاسيرر؛ فیلسوف فرهنگ، چاپ اول، انتشارات دفتر پژوهش های فرهنگي.
- هندرسن، جوزف ل. (1359). اساطير باستانی و انسان امروز. ترجمه ابوطالب صارمی. انسان و سمبول هایش. تهران: امير کبير، چاپ دوم.
- Cassirer, Ernts. (1994). An Essay on Man: An Introduction to a Philosophy of Human Culture, New Haven and London, Yale University Press .
- Cassirer, Ernts. (1953). The Philosophy of Symbolic Froms: Vol.1, Language, Ralph Manheim (trans), , New Haven and London, Yale University Press .
- Cassirer, Ernts. (1957). The Philosophy of Symbolic Froms: Vol.3, The Phenomenology of knowledge, Ralph Manheim (trans), , New Haven and London: Yale University Press.
- Verne, Donald Phillip(1993), Metaphysical Narration, Science, and Symbolic form, The Review of Metaphysics, 47, Summer.
- Cassirer, Ernts. (1955). The Philosophy of Symbolic Froms: Vol.2, Mythical Thoought, Ralph Manheim (trans), , New Haven and London, Yale University Press .
- Cassirer, Ernts. (1944), An Essay on Man: An Introduction to a Philosophy of Human Culture. New Hevan: Yale University Press.

بنه رته کانی ئاگایی تهستورهیی له پوانگهی کاسیر له گێرانهوهی (مه م و زین) دا

جهاد شکری رشید

بهشی زمانی فارسی، کۆلیژی زمان، زانکۆی سهلاحه ددین-ههولێر،

ههولێر، ههرێمی کوردستان-عێراق

Jihad.rashid@su.edu.krd

پۆخته

مروّف بۆ ئاگادار بوون له ههبوونی خۆی و جیهانی دهوروبهری، به جاریک له عهقل و وێنه عهقلیه کانهوه دهستی پێنه کردووه، بهرلهوهی دهستی بگات به مهنتقی ژیری و ریکخراو، قوناغتی درژی له ژبانی خۆی به معریفیهکی دیکه به سهربردووه، کاسیرر ناوی ئهم جورهی دیکهیه معریفه ناوده نیت (ئاگایی ئوستورهیی). له م توژینه وه به دا ههولده دریت به پیاوی وه سفی-شیکاری گنگترین ناوه روک و پیکهینه کانی نمونهی <ئاگایی ئوستورهیی> له پوانگهی کاسیرزه وه له گێرانهوهی (مه م و زین) دا تاوتوئ بکریت تا له م پیکایه وه پیشاندریت له سه ر بنه مای پیکهیه ئاگایی ئوستورهیی کاسیرزه وه جور و ژماره ی هاتنی پیکهینه ره نا فه لسه فی و معریفیه کان له گێرانهوهی (مه م و زین) دا له چ ئاستیکدا به. ئه نجامی به ده ست هاتوو له م توژینه وه به دا ده ریده خات که ئهم مه سنه ویه له گه ل هه موو فره یی و جوراوجورییه ناوه روکی، میژووی و جوگرافیه کانی خۆی له هه ندیک له تایبه تمه ندیه ی پیکهاته ییه کان هاوبه شی هیه که گنگترین هاوبه شییه کان ده کریت ئامژه به (گێرانهوهی هۆی و به ره هۆی لاوا، وه لانانی عاده ته باوه کان، دووباره کردنه وه، هه لکه وت، قه ده ر و چاره نووس، سیما باز نه یی، هاوته ری و به رانه رییه دوانیه کان، هه روها تایبه تمه ندیه کانی په یه ست به ناسینی تاعه قلی و ئوستوره یی به ریکه ی جیاواز له فۆرمی (کاره کته ره کان، رووداوه کان، کات وشوین و ژماره ی ئوستوره یی و چاره نووسخوازییدا) به شدارن.

و شه سه ره کییه کان: ئاگایی تهستوره یی، ئیدراکاتی تهستوره یی، هۆکاره کانی تهستوره یی، کاسیرر، مه م و زین.

أساسيات الأسطورة الواعية من منظور كاسيرر في سرد "مم و زين"

جهاد شکری رشید

قسم اللغة الفارسي، كلية اللغات، جامعة صلاح الدين-أربيل،

أربيل، إقليم كوردستان، العراق.

Jihad.rashid@su.edu.krd

الملخص

الانسان لم يبدأ بفهم وجوده ومحيطه مباشرة عن طريق الفلسفة والابعد العقلية وإنما قبل وصوله الى مرحلة النضج الكامل كان قد عاش فترة طويلة من حياته يبحث عن نوع اخر من المعرفة الذي وصفها كاسيرر (الوعي الاسطوري). في هذا البحث عن طريق استخدام الطريقة الوصفية-التحليلية يتم طرح اهم سمات الوعي الاسطوري من وجهة نظر كاسيرر في مثنوية مم وزين وذلك لغرض عرض اساسيات الطرح الغير فلسفي والادراكي لعدد ونوع المحتوى في (مم وزين). نتيجة هذه الدراسة توضح ان هذه المثنوية مع جميع اشكال التنوع (التاريخي، الجغرافي) تحتوي على بعض الخصائص التركيبية المشتركة اهمها: الوعي واللاوعي الضعيف، الحكاية، ترك العادات والتقاليد المعتاد عليها، الإعادة، الصدفة، الاقدار، الخصائص الدائرية و التناظر والأضداد الغير فلسفية والأسطورية من خلال ابعاد مختلفة متكونة من الشخصيات، الزمان، المكان وعدد الأساطير والأقدار التي تحتويها.

الكلمات المفتاحية: الوعي الأسطوري، الإدراك الأسطوري، السبب الأسطوري، مم و زين.

The Principles of Mythical Consciousness in Cassirer's View of the Narrative of Mem and Zen

Jihad Shukri Rashid

Department of Persian language, Collage of Languages,

Salahaddin University-Erbil, Erbil, Kurdistan

Region, Iraq.

Jihad.rashid@su.edu.krd

Abstract

Human being did not immediately start with philosophy and intellectual forms to become aware of him-self and the world around him, before reaching a practical wisdom and logic, he spent a long period of his life in another kind of knowledge, which Cassirer describes as mythical consciousness. This paper depends on a descriptive analytical method to discuss the most important contents and components of the example of <mythical consciousness> from the perspective of Cassirer in the narrative of (Mam u Zeen) in order to show that the type and number of non-philosophical and cognitive components of narrating (Mam u Zeen) are on which bases. The result of this study shows that this Masnavi with all its content, historical and geographical diversity has some structural characteristics in common the most important are: cognitive and weak non cognitive, narration,

abandoned traditions, repetition, coincidence, fates, The circular characteristics, parallels and confrontations associated with non-philosophical and mythological knowledge are involved in various ways and within the framework of characters, time, place, mythical numbers and destiny.

Keywords: Mythical consciousness, Mythical cognition, Mythical reason, Cassirer, Mem and Zen.

دور رأس المال المعرفي في الأداء الاستراتيجي

دراسة تحليلية لآراء عينة من المدراء في عدد من المستشفيات الخاصة في مدينة اربيل، إقليم كردستان العراق

جوان سعدالله رشيد/قسم إدارة الأعمال، كلية الادارة والاقتصاد، جامعة صلاح الدين - اربيل، اربيل، إقليم كردستان، العراق.



CORRESPONDEN

جوان سعدالله رشيد

jwan.rashed@su.edu.krd

2024/04/16

الاستلام

2024/08/28

القبول

2024/12/15

النشر

الكلمات المفتاحية:

رأس المال المعرفي،
رأس المال البشري،
رأس المال الهيكلي،
رأس المال الزبائني،
رأس المال العلاقتي،
والأداء الاستراتيجي.

ملخص

هدف البحث الحالي الى معرفة مستويات ابعاد كل من المتغيرين، رأس المال الفكري و الاداء الاستراتيجي في المستشفيات الخاصة من وجهة نظر عينة من المديرين واختبار العلاقة و التأثير بينهم، ولغرض اختبار فرضيات البحث تم تطبيق البحث على عينة من المستشفيات الخاصة في مدينة اربيل باقليم كردستان العراق للحصول على المعلومات المطلوبة عن طريق (الاستبانة) التي اعدت لهذا الغرض، وقد بلغ مجتمع البحث مايقارب (150) من المدراء ورؤساء الاقسام ومسؤولي الشعب، وقد قامت الباحثة بتوزيع (60) استمارة، استرجعت منها (55) استمارة وقد بلغ عدد الاستثمارات الصالحة للتحليل (46) استمارة والتي تمثل عينة البحث. وقد استعمل البحث الحالي أدوات احصائية عدة للوصول الى النتائج المتعلقة بها بالاعتماد على البرامج الاحصائية (SPSS. V.24) و (Amos. V. 24). وتوصل البحث الى مجموعة من الاستنتاجات أهمها يوجد علاقة ارتباط وتأثير ايجابي بين رأس المال المعرفي والأداء الاستراتيجي، وبناءً على تلك الاستنتاجات قدمت البحث مجموعة من التوصيات ابرزها ضرورة تنفيذ نظام قوي لإدارة المعرفة لرصد المعلومات والخبرات وتنظيمها ومشاركتها، مع استخدام منصات التكنولوجيا لتسهيل التعاون وتبادل المعرفة بين العاملين في المنظمة.

About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.

<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>



1. المقدمة

في المشهد الديناميكي والغير المستقر لبيئة الأعمال، تبحث المنظمات باستمرار عن سبل لاكتساب ميزة تنافسية وتحقيق النمو المستدام. وفي خضم هذا السعي، يبرز دور رأس المال المعرفي كعامل محوري يؤثر على قدرة المنظمة على مواجهة التحديات والاستفادة من الفرص الموجودة في البيئة. تأتي قوة رأس المال المعرفي على خلفية العلاقات الاجتماعية الداخلية والخارجية التي تشكل مورداً يسمح بتدفق المعرفة والخبرات بين الموارد البشرية العاملة في المنظمة مع مجموعة القيم والمعتقدات التنظيمية التي تحكم العلاقات الاجتماعية والسبل المقبولة ثقافياً المستخدمة عند اتخاذ القرارات الاستراتيجية. إضافة إلى الدعائم الداخلية المتمثلة بتبني الجانب البشري على الحصيلة المعرفية والمهارات والقدرات العقلية والجسدية وهذه الدعائم يقوم عليها وهي رأس المال البشري، ورأس المال الزبائني، ورأس المال الهيكلي، ورأس المال العلاقتي. ويشمل رأس المال المعرفي مجموعة واسعة من الأصول، بما في ذلك الموارد المالية والفكرية والبشرية والتكنولوجية، التي تغذي بشكل جماعي المبادرات الاستراتيجية للمنظمة. وتتجاوز رأس المال المعرفي المفاهيم التقليدية للثروة المالية وتحضن مخزوناً شاملاً من القدرات التي يمكن الاستفادة منها تنظيمياً واستراتيجياً. ومن خلال فهم رأس المال المعرفي الموجود تحت تصرفها، تستطيع المنظمات تعزيز موقعها الحالي ووضع نفسها بشكل استراتيجي للتكيف والازدهار في بيئة دائمة التطور. وأن رأس المال المعرفي يعدّ قوة ديناميكية تتطلب إدارة ذكية واستثماراً مستمراً. وإن المنظمات التي تعمل على مواءمة مواردها بشكل فعال مع أهدافها الاستراتيجية لا يمكنها الصمود في وجه العواصف فحسب، بل يمكنها أيضاً الظهور كمنافس قوي في بيئة الاعمال. أن الأداء الاستراتيجي يعكس قدرة المنظمة على تحقيق أهدافها طويلة الأمد مثل الربح والنمو بكفاءة، ويساهم في نجاحها من خلال إدارة الأنشطة بشكل فعال وتعزيز ارتباط العاملين بالمنظمة وزيادة ولائهم. في ضوء ذلك تضمن البحث أربعة محاور، تم تخصيص المحور الاول للإطار العام للبحث ومنهجيته، فيما تناول المحور الثاني الجانب النظري، وشمل المحور الثالث على الجانب الميداني واختتم البحث بالمحور الرابع وتضمن الاستنتاجات والتوصيات.

2. الإطار العام للبحث ومنهجيته

1.2. مشكلة البحث

يعد راس المال المعرفي أحد المفاهيم الأكثر إهتماماً من قبل المنظمات المعاصرة، وتحتل مكانة مميزة في ذهن قيادات تلك المنظمات، وإن الاداء الاستراتيجي نقطة مضيئة للقادة ومديري المنظمات الذين يهتمون بمستقبل المنظمة ومستعدين لاستثمار جهودهم لصالحها وتحقيق أهدافها الاستراتيجية. وأن القيادات الادارية الكفوءة لمنظمتهم هم الذين يضعون الأهداف الاستراتيجية للمنظمة بالاعتماد على راس المال المعرفي المختلف للقوة التي يتمتعون بها والتي تمكنهم من تحقيق الاداء الاستراتيجي. تمثل مشكلة البحث باهمال منظمات الأعمال بشكل عام والمستشفيات الخاصة المبحوثة بشكل خاص للاداء الاستراتيجي في توقع الفرص والتهديدات التي تواجهها في المستقبل وأثناء سعيها نحو تحقيق أهدافها المحددة التي خطت لها والذي ينبغي توقع حدوثها. وأمام الحقائق آنفة الذكر، فإنه من الضروري جداً تحقيق الاداء الاستراتيجي من خلال الإفادة من وجود رأس المال المعرفي، وذلك من خلال الإجابة عن الأسئلة الآتية:

أ. هل تختلف آراء المستجيبين في المستشفيات الخاصة المبحوثة تجاه متغيرات الدراسة وهل هناك اختلاف بحسب طبيعة الاعتماد عليها من قبل المستشفيات قيد البحث؟

ب. ماهي مستوى تطبيق متغيري رأس المال المعرفي والاداء الاستراتيجي وابعادهما في المستشفيات قيد البحث؟

ت. هل هناك علاقات الارتباط معنوية موجبة بين رأس المال المعرفي والاداء الاستراتيجي بأبعاده المختلفة؟

ث. هل هناك تأثير لرأس المال المعرفي في الاداء الاستراتيجي من خلال وجهات نظر أفراد عينة البحث؟

2.2. أهمية البحث :

أ. تكمن أهمية البحث فيما يأتي: جذب انتباه الباحثين لاكتشاف المزيد عن العلاقة بين متغيرات البحث وعرض مفاهيم وافكار

متعددة حول متغيرات البحث الحالي وهي كل من رأس المال المعرفي والاداء الاستراتيجي.

ب. يعد الأولى من نوعها على مستوى الإقليم والعراق في حد اطلاع الباحثة التي تتناول دور رأس المال المعرفي في الاداء الاستراتيجي وأختبارها في عدد من المستشفيات الخاصة بمدينة اربيل، لذا فإنه من المؤمل أن تقدم البحث الحالي إضافة علمية جديدة قد تسهم في إثراء المكتبة المحلية.

2.3. أهداف البحث:

4.2. المخطط الفرضي للبحث وفرضياته:

الأداء الاستراتيجي	رأس المال المعرفي
• البُعد المالي. • بُعد العملاء. • بُعد العمليات الداخلية. • بُعد التعلم والنمو.	- رأس المال البشري - رأس المال الزبائني - رأس المال الهيكلي - رأس المال العلاقتي

الشكل (1) المخطط الفرضي للبحث

الفرضية الرابعة: توجد تأثير ذو دلالة احصائية لرأس المال المعرفي في الأداء الاستراتيجي على المستوى الكلي والفرعي.

5.2. منهجية البحث

تبنى البحث المنهج الوصفي التحليلي من خلال الارتكاز على المصادر الأولية والثانوية. إذ تم مراجعة الكتب والبحوث والدراسات وباللغات العربية والانكليزية المنشورة وذلك بهدف إعداد الإطار النظري للبحث. وفي الجانب الميداني تم استخدام الاستبانة لجمع البيانات من خلال تصميم وتطوير استبانة وتوزيعها على عينة البحث، وتم تحليل البيانات المتجمعة عن طريق البرنامج الاحصائي (SPSS) وكذلك (AMOS)، واستخدم الطرق الإحصائية المناسبة بغية التوصل الى النتائج كالاتماد على التوزيعات التكرارية، والنسب المئوية، والاهمية النسبية للتعرف على اجابات افراد المبحوثين تجاه المحاور الرئيسية التي تضمنتها اداة البحث أي الاستبانة. كما تم إستخراج المتوسط الحسابي لمعرفة مدى تباين إجابات أفراد عينة البحث، وإستخدام الإنحراف المعياري للتعرف على مدى تشتت إجابات أفراد عينة البحث تجاه فقرات الاستبانة.

6.2. مجتمع البحث وعينته:

يتمثل الميدان المبحوث بعدد من مستشفيات القطاع الخاص (الأهلية) في مدينة أربيل بإقليم كردستان العراق والبالغة عددها (27) مستشفىاً حسب المعلومات التي حصلت عليها الباحثة، وقد شارك في البحث (12) من المستشفيات بعدما امتنع البعض منها وعدم رغبة بعض المستشفيات الاخرى في المشاركة في البحث، وقد بلغ مجتمع البحث مايقارب (150) من المدراء ورؤساء الاقسام ومسؤولي الشعب، وقد قامت الباحثة بتوزيع (60) استمارة، استرجعت منها (55) استمارة وقد بلغ عدد الاستثمارات الصالحة للتحليل (46) استمارة والتي تمثل عينة البحث، والجدول (1) يبين عدد الاستثمارات الموزعة على المستشفيات الخاصة والصالحة للتحليل الاحصائي:

الجدول (1) عدد الاستثمارات الموزعة والصالحة للتحليل في المستشفيات الخاصة قيد البحث

ت	اسم المستشفى	عدد الاستثمارات الموزعة والمعادة		عدد الاستثمارات الصالحة	
		الموزعة	المعادة	الصالحة	نسبة الاستجابة %
1	مستشفى ثارزين	5	5	5	8.3
2	مستشفى سؤران	5	5	4	6.67
3	مستشفى رسول الجديدة	5	5	4	6.67
4	مستشفى شار	5	5	4	6.67
5	مستشفى زانكو	5	5	4	6.67
6	مستشفى دايك	5	4	4	6.67
7	مستشفى هةولير	5	4	3	5
8	مستشفى ميديكانو	5	4	4	6.67
9	مستشفى ماهرةباني	5	5	3	5
10	مستشفى ويلفير	5	5	4	6.67
11	مستشفى الشفاء	5	4	3	5
12	مستشفى الرحمة	5	4	4	6.67
المصدر		60	55	46	% 76.6

المصدر: من إعداد الباحثة

7.2. ثبات أداة البحث:

يقصد بثبات الإستبانة "أن يعطي الإستبيان نفس النتائج إذا أعيد تطبيقه عدة مرات متتالية" (الجرجاوي، 197,2010). وتم استخراج معامل الثبات للاتساق الداخلي لكافة فقرات الاستبانة طبقاً لمعامل ألفا كرونباخ (Cronbach Alpha) حيث بلغت قيمة ألفا لجميع الفقرات (0.956)، ولفقرات رأس المال المعرفي (0.940)، والاداء الإستراتيجي (0.928)، وكما موضح في الجدول (2). وتعد قيمة معامل ألفا كرونباخ مقبولة إحصائياً ودقة إجابات أفراد عينة البحث، خاصةً عندما تكون هذه القيم مساوية أو أكبر من (0.70) ، وعلى وجهه التحديد في البحوث الإدارية خاصة العلوم الانسانية والاجتماعية عامة (Sekaran, 2005).

جدول (2) معامل ألفا كرونباخ

ت	المحاور	عدد الفقرات	قيمة الفا كرونباخ
1	راس المال المعرفي (IC)	20	0.940
2	الاداء الاستراتيجي (SP)	20	0.928
3	جميع فقرات الاستبانة	40	0.956

المصدر: من إعداد الباحثة بالإعتماد على نتائج برامج SPSS.

8.2. أداة البحث:

تم تصميم وتطوير الاستبانة من خلال الاطلاع على الأدبيات ذات العلاقة بالموضوع، لتحليل العلاقة بين رأس المال المعرفي والاداء الاستراتيجي. والجدول (3) يوضح تركيبة الاستبانة واقسامها والمصادر المتبعة لتصميم وتطوير اداة البحث.

الجدول (3) تركيبة الاستبانة

ت	المتغيرات	الابعاد	عدد العبارات	ترميز العبارات	المقياس المتبع (المصدر)
1	السمات الشخصية	الجنس، العمر، التحصيل العلمي، سنوات الخبرة			من اعداد الباحثة
2	راس المال المعرفي (IC)	رأس المال البشري (HC). رأس المال الزبائني (CC). رأس المال الهيكلي (SC). رأس المال العلاقتي (RC).	5 5 5 5	HC ₁ - HC ₅ CC ₁ - CC ₅ SC ₁ - SC ₅ RC ₁ - RC ₅	(Edvinsson & Malone, 1997)، (الحدراوي والشكري، 2015)، (ملا وعباس، 2019)، (نايلي ولموشي، 2020)
3	الاداء الاستراتيجي (SP)	البُعد المالي (FD). بُعد العملاء (CD). بُعد العمليات الداخلية (IO). بُعد التعلم والنمو (LG).	5 5 5 5	FD ₁ - FD ₅ CD ₁ - CD ₅ IO ₁ - IO ₅ LG ₁ - LG ₅	(حسن، 2021)، (كاظم واخرون، 2022)، (بريس وجبر، 2022)

المصدر: من إعداد الباحثة

9.2. معايير قياس الاستبيان:

تم الإعتماد على نتائج التحليل الإحصائي الوصفي للبيانات، والتي تشمل المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لجميع أبعاد البحث، وتم استخدام مقياس ليكرت الخماسي (Likert scale) (غير موافق بشدة، غير موافق، محايد، موافق، موافق بشدة) وقد خصص لها الأوزان (1، 2، 3، 4، 5) على التوالي. وتأسيساً على ما تقدم فإن قيم المتوسطات الحسابية التي توصلت إليها الدراسة تم التعامل معها بالشكل التالي:

الجدول (4) تفسير الأوساط الحسابية مقارنة بتدرجات ليكرت الخماسي

اتفق بشدة	اتفق	محايد	لا اتفق	لا اتفق بشدة
4.21-5	3.41-4.20	2.57-3.40	1.81-2.56	1-1.80
مرتفع جداً	مرتفع	معتدل	ضعيف	ضعيف جداً

المصدر: شرار، محمد بن صالح، (2015)، التحليل الإحصائي للبيانات (SPSS)، الطبعة الأولى، خوارزم العلمية للنشر والتوزيع، جدة، السعودية.

3. الجانب النظري

3.1. رأس المال المعرفي:

3.1.1. مفهوم رأس المال المعرفي وتعريفها:

يعد جالبرت (galbraith) أول من استخدم مصطلح رأس المال المعرفي سنة 1969 مبيناً أن المفهوم يعبر عن عملية إيديولوجية ذات أهداف محددة (بخوش، 2014، 59). ومنذ التسعينيات، أصبح رأس المال المعرفي محور الباحثين في مجال الأبحاث والدراسات الإدارية. ويعدّها الكتاب بأنه من أهم موارد قيمة في القرن الحادي والعشرين للمنظمة، لأن رأس المال المعرفي يمثل قوى علمية قادرة على إدخال تعديلات جوهرية على كل شيء مبتكر ومبدع في عمل المنظمات (المفرجي، وصالح ٢٠٠٣، ٣٦)، (الكبيسي ٢٠٠٥، ٢٢)، (الحلالمة ٢٠٠٩، ٨)، (الحدراوي والشكري، 2015، 367). وبين (حسن، 2008، 25) بأن رأس المال المعرفي يعد من المفاهيم الحديثة ويظل محاطاً بالغموض والجدل، ولذلك يكون من الطبيعي عدم وجود تعريف محدد ومتفق عليه لهذا المصطلح. حيث تم تعريفه من قبل (Stewart, 1999) على أنه المعرفة التي يمكن توظيفها، إذ لا يمكن أن تُعتبر المعرفة رأس مالاً إلا إذا تم اكتشافها واستثمارها بطريقة يمكن من خلالها استخدامها.

ويعرف رأس المال المعرفي بأنها المعرفة التي تساهم في تعزيز القيمة والميزة التنافسية للمنظمة. ويشمل المعرفة الجماعية والمهارات والخبرة وغيرها من الأصول غير الملموسة التي يمتلكها الأفراد داخل المنظمة. ويعد عاملاً حاسماً في الأعمال التجارية الحديثة، لأنه يمكن أن يدفع الابتكار، ويعزز الإنتاجية، ويخلق ميزة تنافسية مستدامة (Edvinsson & Malone, 1997, 65). ويشير رأس المال المعرفي إلى رأس المال غير الملموس (غير المادي) المرتبط بالمعرفة والخبرة البشرية والتكنولوجيا التطبيقية. ويشمل رأس المال الفكري مجموع معارف المنظمة، وقدراتها البشرية، وعلاقاتها، والتي تتجلى في أفرادها، وعملياتها، وشبكاتها الخارجية (Marr & Schiuma, 2001, 165). ويمثل الثروة غير المادية للمنظمة، والتي تشمل المعرفة الضمنية والمعلومات الصريحة والعلاقات الاجتماعية التي تساهم في تعزيز قدراتها الاستراتيجية (Roos et al, 2005, 91). ويؤكد (الحدراوي والشكري، 2015، 367) بأن رأس المال المعرفي يظهر من خلال العناصر غير الملموسة التي تعتمد على العنصر البشري وتساهم في إضافة قيمة للمنظمة، مما يخلق ميزة تنافسية تترتب عليها تحقيق أرباح غير اعتيادية مقارنةً بأقرانها في نفس نطاق النشاط. ويُعرف (Dumay, 2015, 396) رأس المال المعرفي بأنه قدرة المنظمة على توليد المعرفة ونقلها وتنفيذها. ويعرف رأس المال المعرفي على أنه القيمة المضافة للمنظمة التي يمكن أن تعزى إلى الأصول غير الملموسة الناتجة عن الوظائف التنظيمية للمنظمة وعمليات وشبكات تكنولوجيا المعلومات وكفاءة موظفيها وجودة العمل (Hsu and Wang, 2016, 181). وهي مستودع المعرفة والمهارات والعلاقات التي تعزى قدرة المنظمة على التعلم والتطور وتحقيق النمو المستدام، مما يعزز في نهاية المطاف مكانتها في السوق (Castro, 2019, 558). ويمثل الإمكانيات الفكرية والتعاونية الموجودة في المنظمة، والتي تشمل المعرفة الصريحة والضمنية، مما يدفع قدرتها على التكيف والابتكار والازدهار في بيئة ديناميكية (Bellucci et al., 2021, 747). وهي نتائج المعرفة والابتكارات الجديدة، وتطبيق المعرفة الموجودة لمعالجة القضايا والاهتمامات التي تعمل على تطوير الموظفين والعملاء؛ تعبئة المعرفة ومعالجتها وتوزيعها؛ اكتساب المعرفة الموجودة التي تم إنشاؤها من خلال البحث والتعلم (Muslim et al, 2023, 90). بعد عرض التعاريف أعلاه تتضح للباحثة بأه أشارت الى هذا المصطلح بتسميات مختلفة على سبيل المثال الموجودات المعرفية، الأصول غير الملموسة، القدرات المعرفية، والقوة العقلية. وتعرفها الباحثة بأنها الأصول غير الملموسة للمنظمة، بما في ذلك الخبرات البشرية والأنظمة الهيكلية والشبكات العلاقاتية التي تساهم في تعزيز ثروة المنظمة الفكرية ومرونتها الاستراتيجية.

3.1.2. أهمية رأس المال المعرفي:

تتجلى أهمية رأس المال المعرفي من خلال أهمية مواقع أصحاب العقول والألباب في القرآن الكريم. فقد تم ذكر هاتين الكلمتين في (43) سورة من إجمالي 114 سورة في القرآن، وهو ما يمثل نسبة (38%) من إجمالي عدد السور. يُظهر ذلك بشكل واضح الدور البارز الذي يلعبه الإنسان ومدى المسؤولية الكبيرة الملقاة على عاتقه فيما يتعلق بالدين والدنيا (المفرجي وصالح، 2003) و (الخير والعبيدي، 2006)، (الحلالمة ٢٠٠٩، 10). تكمن أهمية رأس المال المعرفي في قدرته على دفع الابتكار وتعزيز الأداء التنظيمي وخلق مزايا تنافسية مستدامة (Edvinsson & Malone, 1997, 82). وتكمن أهمية رأس المال المعرفي بأنه العمل الرئيس لأي مشروع، وليس الأمور التقنية، إذ يُعتبر الأخير تطبيقاً عملياً للمعرفة بجميع جوانبها. وهناك من ينظر إلى التقنية كإحدى أشكال المعرفة التي تُمارسها المنظمة (الحلالمة ٢٠٠٩، 10).

ويلعب أهمية رأس المال المعرفي دوراً حاسماً في تعزيز الابتكار والإبداع داخل المنظمة وان المنظمات التي تستثمر في تطوير القدرات الفكرية لقوتها العاملة تكون في وضع أفضل لتوليد أفكار وحلول جديدة (Hsu and Wang, 2016, 181). وبفضل القدرة على تحسين فعالية الأسواق المالية وسوق العمل، يظهر أن رأس المال المعرفي يلعب دوراً إيجابياً في تحسين أداء وازدهار المنظمات، ويعتبر ضرورياً للمساهمين والمستثمرين في ضوء الأبحاث التي أجريت. هذا، بالإضافة إلى أنه يساهم في تعزيز الثروة من خلال اتخاذ قرارات إدارية مستنيرة تستفيد بشكل فعال من رأس المال الفكري (حديد وهريش، 2019، 81). وهي مصدر للميزة التنافسية المستدامة يجعله مورداً قيماً وفريداً للمنظمات (Castro, 2019, 558).

3.1. 3. أنواع رأس المال المعرفي:

يتبين من خلال الاستعراض الذي سنقوم بتقديمه هنا حول رأس المال المعرفي أن هناك اختلافاً واضحاً في وجهات النظر حول تحديد مكوناته. سنطرح أغلب وجهات النظر هذه، مع التركيز بشكل خاص على وجهة النظر الإدارية والمحاسبية. يأتي ذلك لأن الكتاب والباحثين الذين حددوا أنواع رأس المال المعرفي فعلوا ذلك وفقاً لخلفياتهم العلمية في ميادين الإدارة والمحاسبة، وهو ما يتناسب مع طبيعة البحث الحالي وتخصصه في إدارة الأعمال. ويجب أن نشير أيضاً إلى المواقع التي يمكننا العثور على رأس المال المعرفي داخل المنظمة. فقد أشار الباحثون إلى أن رأس المال المعرفي يتواجد في ثلاثة مواقع رئيسية وهي (Stewart, 1997)، (الساكني، 2006: 127)، (الحلالمة، 2009، 13).

أ. **الموارد البشرية:** الذين يساهمون بتقديم معرفة أو ابتكارات أو حلول تساهم في حل مشاكل العملاء، مما يؤدي إلى تحقيق أرباح للمنظمة.

ب. **نظام العمل:** يُقصد به الهيكل التنظيمي للمنظمة، والقواعد، والمبادئ الإدارية التي تعتمد عليها المنظمة في البيئة الداخلية مع الموظفين، وكذلك كيفية تفاعلها مع العملاء في البيئة الخارجية. يمكن التعبير عن هذا النظام من خلال هيكل العمل الفعّال الذي يساهم في نقل وتبادل ونشر المعرفة من مواقع إنتاجها إلى المواقع التي تحتاج إليها، وذلك من خلال نظام مناسب لتدفق المعلومات.

ت. **العملاء:** يمثل العملاء مصدراً هاماً للمعلومات والمعرفة، حيث تسبب تلك المعرفة في تطوير عمليات الإنتاج. فتفضيلات العملاء، التي يحددها مندوبو المبيعات، تعتبر مثلاً حياً على رأس المال المعرفي، حيث تعتمد المنظمة على هذه المعلومات في وضع خططها وتحديد أهدافها.

3.1. 4. ابعاد راس المال المعرفي:

يعتمد البحث الحالي على كل من رأس المال البشري، رأس المال الزبائني، رأس المال الهيكلي، رأس المال العلاقتي كأبعاد لرأس المال المعرفي وذلك بسبب توافقة مع تحقيق اهداف البحث الحالي وكثرة استخدام والاعتماد عليه من قبل الباحثين على سبيل المثال (Stewart, 1997)، (Edvinsson & Malone, 1997)، (الحلالمة، 2009)، (بخوش، 2014)، (الحدراوي والشكري، 2015)، (ملا وعباس، 2019)، (حديد وهريش، 2019)، (الزبيدي وعباس، 2019)، (نايلي ولموشي، 2020) والتالي عرض لمفهوم الابعاد الاربعة:

أ. **رأس المال البشري (HC):** في الغالب، يُنظر إلى رأس المال البشري باعتباره المحرك الرئيسي للنجاح التنظيمي والتي يشمل التعليم والخبرة والقدرة على الابتكار (Edvinsson & Malone, 1997, 82). ويعرف رأسمال البشري بأنه المعرفة التي يمتلكها وينتجها العاملون، مثل المهارات والخبرات والابتكارات وعمليات التحسين والتطوير (الحدراوي والشكري، 2015، 367). ويتكون هذا البعد من كفاءة العاملين والتي تظم الخبرات والمهارات وأسرار العمل مع آراء وتوجيهات العاملين والتي تحكم تصرفاتهم في العمل فضلاً عن قدرتهم في المنظمة على التحرك بشكل سريع للاستجابة للتغيرات (الحلالمة، 2009، 13). وأن رأس المال البشري هو شريان الحياة للمنظمة ومصدر للابتكار والتطوير؛ وتتكون من الموارد البشرية ومجموعة متنوعة من العوامل، مثل التعليم والمعرفة والكفاءات المرتبطة بالوظيفة، بالإضافة إلى الخصائص الأخرى المتعلقة بالموظفين (Purnomo & Marcelia, 2016, 44). ويشير رأس المال البشري إلى المعرفة والمهارات والخبرة والإبداع لدى الأفراد داخل المنظمة ويكمن أهميتها بأن خبرات وقدرات الموظفين تقود الى تعزيز الابتكار والإنتاجية والأداء التنظيمي (Castro, 2019, 559).

ب. **رأس المال الزبائني (CC):** يشكل رأس المال الزبائني (السوق) أحد المكونات الأساسية لرأس المال المعرفي، ويمثل القيمة التي تستمدّها المنظمة من علاقاتها مع العملاء (الزبيدي وعباس، 2019، 28). ويشمل الولاء والرضا والقيمة الدائمة للعملاء

(Edvinsson & Malone, 1997, 82). وأنه يبرر وجود رأس المال المعرفي ويحوله في صورة قيمة سوقية وأداء منظمي (ملا وعباس، 2019، 61). وهناك عدة مؤشرات لرأس المال الزبائني التسويقي منها: حجم الحصة السوقية، وكثافة السوق، والقدرات التسويقية، والاحتفاظ بالزبائن الحاليين ومؤشرات ولاء الزبائن (الحلالمية، 2009، 13). وهي القيمة التي ينتجها مستوى رضا الزبائن ولولاؤهم، بالإضافة إلى العلاقات المميزة التي بنتها المنظمة مع الموردين والجهات الخارجية الأخرى (الحدراوي والشكري، 2015، 367). وتكمن أهمية رأس مال الزبائني بأنه يساعد في بناء علاقات قوية مع العملاء ويعزز الولاء (بخوش، 2014، 59)، ومن المرجح أن يصبح العملاء الراضون مشترين متكررين وداعمين للعلامة التجارية، وتعظيم القيمة الدائمة للعملاء وفهم احتياجاتهم وتفضيلاتهم وسلوكياتهم لتصميم المنتجات والخدمات (Kumar & Reinartz, 2016, 41).

ت. **رأس المال الهيكلي (SC):** ويُعرف أيضاً برأس المال التنظيمي، ويشمل هذا المكون العمليات والأنظمة وقواعد البيانات وبراءات الاختراع والعلامات التجارية وغيرها من الملكية الفكرية التي تساهم في كفاءة وفعالية المنظمة. وهو يمثل البنية التحتية التي تدعم عمليات المنظمة (Edvinsson & Malone, 1997, 82). وبين (الحلالمية، 2009، 13) بأنه عبارة عن علاقات المنظمة والهيكل التنظيمي وثقافتها وبرامج الحاسب المستندات مع قدرتها للتجديد والتطوير لجميع مشروعاتها المستقبلية. وصنف (ابو زنت، 2005: 70) رأس المال الهيكلي إلى رأس المال المالي والمتمثلة بالموارد المالية والمادية للمنظمة، ورأس المال الطبيعي كالموارد الطبيعية والنظم البيئية، ورأس المال الإنتاجي كالأصول المادية وإنتاج السلع، ورأس المال البشري، ورأس المال الاجتماعي. ويشمل رأس المال الهيكلي الهياكل الداخلية والعمليات والأنظمة وقواعد البيانات التي تدعم وتعزز كفاءة المنظمة (نايلي ولموشي، 2020، 1232). وتكمن أهميتها بأنها تساهم في تعزيز العمليات الداخلية وأنظمة المعلومات والثقافة التنظيمية وفي زيادة الإنتاجية وتحسين عملية صنع القرار وتحقيق الميزة التنافسية (Castro, 2019, 559). ورأس المال الهيكلي هي قدرة المنظمة على تنفيذ عملياتها وهياكلها الروتينية ودعم جهود الموظفين لإنتاج الأداء الفكري الأمثل والأداء التجاري العام؛ وتتكون من عنصرين أساسيين، هما الملكية الفكرية وأصول البنية التحتية (Muslim et al, 2023, 90).

ث. **رأس المال العلائقي (RC):** يتضمن رأس المال العلائقي (رأس مال العميل) العلاقات والشبكات والشراكات التي تمتلكها المنظمة م أصحاب المصلحة الخارجيين، مثل العملاء والموردين والشركاء الاستراتيجيين ويمكن لرأس المال العلائقي القوي أن يعزز سمعة المنظمة وولاء العملاء ومكانتها في السوق (Edvinsson & Malone, 1997, 82). وهي عنصر حاسم في رأس المال المعرفي الذي يشمل القيمة المستمدة من علاقات المنظمة وشبكتها وتعاونها مع الكيانات الخارجية (Elfenbein & Zenger, 2014, 224). وتكمن أهميتها بأنها تعزز العلاقات مع العملاء والموردين وأصحاب المصلحة الآخرين وعلى تعزيز سمعة المنظمة وقيمة العلامة التجارية ومكانتها في السوق ويمكن أن تؤدي العلاقات الإيجابية إلى التعاون وزيادة ولاء العملاء والوصول إلى الموارد القيمة (Nadeem, 2019, 398). ويساعد في بناء علاقات قوية مع الشركاء الاستراتيجيين ويؤدي إلى توفير فرص تعاونية وموارد مشتركة ونمو متبادل مع الشركاء (Paoloni et al., 2019, 187). كما تعزز العلاقات الإيجابية مع العملاء وإنشاء علاقات قوية مع الموردين وبشروط أكثر ملاءمة وعمليات تسليم موثوقة وتعزيز سمعة المنظمة ومسؤوليتها الاجتماعية (Walecka, 2021, 786). وان رأس المال العلائقي يوفر القيمة الفعلية للمنظمة ويشير إلى العلاقات الإيجابية للمنظمة مع مكوناتها الخارجية، مثل العملاء وشبكات التوزيع والتعاون التجاري واتفاقيات الامتياز (Muslim et al, 2023, 90).

3. 2. الأداء الاستراتيجي

3. 2. 1. مفهوم الأداء الاستراتيجي وتعريفها

لغوياً مصطلح الاداء مشتق من الكلمة الإنكليزية (Perform) وقد اشتقت هذه الكلمة من اللغة اللاتينية (Performer) والذي تعني تنفيذ مهمة او تادية عمل او انجاز نشاط، فالأداء هو النتيجة النهائية للأنشطة ويشمل النتائج الفعلية لعملية الإدارة الإستراتيجية ويشمل الأداء المفهوم الاقتصادي لتكوين الثروة أو القيمة للمنظمة وبالتالي فإن الأداء هو العلاقة بين التكلفة (تكلفة تشغيل الشركة) وقيمة المنافع التي يتم الحصول عليها (حسن والعامري، 2022، 62). ويوجد اختلاف في آراء الكتاب والباحثين حول تحديد مفهوم الأداء الاستراتيجي. وعلى الرغم من هذا التباين، يُظهر الكثيرون من الباحثين اهتماماً بفهم الأداء الاستراتيجي عبر تقييم قدرة المنظمة على تحقيق أهدافها المرجوة، حيث يعكس ذلك نجاح أو فشل المنظمات في تحقيق تلك الأهداف. حيث يشير الأداء الاستراتيجي إلى فعالية ونجاح المنظمة في تحقيق أهدافها وغاياتها طويلة المدى من خلال تنفيذ المبادرات الإستراتيجية. وهو ينطوي على قياس وتقييم مختلف مؤشرات الأداء الرئيسية التي تتماشى مع الاستراتيجية العامة للمنظمة. يعرف

الأداء الاستراتيجي بأنه تقييم نجاح المنظمة في تنفيذ خططها الاستراتيجية وتحقيق النتائج المرجوة، ويتم قياسه من خلال مؤشرات الأداء الرئيسية التي تعكس التقدم نحو الأهداف طويلة المدى (Kaplan & Norton, 1996, 61).

وعرف (اللامي، 1999، 43) الأداء الاستراتيجي بأنه "مجموعة من المقاييس التي تساعد في تقييم قدرة المنظمة على ربط الحاضر بالمستقبل ومدى استجابتها للتغيرات البيئية". ويعرف الأداء الاستراتيجي بأنها تفاعل يشمل الأداء الإنتاجي والأداء المالي والأداء التسويقي، بالإضافة إلى أداء الأفراد، حيث يتفاعل هذا الأداء مع معايير هذه الأنشطة ليشكل الأداء الاستراتيجي. وعند التركيز على الأداء الإنتاجي، يتم التركيز بشكل أكبر على تقليل التكاليف وتحسين الجودة في العمليات والمدخلات والمخرجات. بينما يركز الأداء التسويقي على تحقيق أقصى حد من المبيعات وزيادة حصة السوق، بالإضافة إلى إطلاق منتجات جديدة في الأسواق. أما الأداء المالي، فيهتم بكيفية استخدام المؤسسات للموارد المالية بشكل أمثل. وفيما يتعلق بأداء الأفراد، تهتم المؤسسات باستخدام معايير تتناسب مع مستوى الإنتاج والتطوير (الطويل وسلطان، 2002، 59).

وهي نهج منظم لضمان تنفيذ استراتيجية المنظمة بفعالية وتحقيق النتائج المرجوة. ويتضمن تطوير ورصد وتكييف مؤشرات الأداء الرئيسية بما يتماشى مع الأهداف الاستراتيجية (Neely et al., 2002, 176). وهي العملية المنهجية لتحديد وتتبع وتقييم مؤشرات الأداء الرئيسية المرتبطة بالأهداف الاستراتيجية للمنظمة، مما يتيح اتخاذ قرارات مستنيرة وتعزيز ثقافة تحسين الأداء (Ittner & Larcker, 2003, 167). وهي التقييم المستمر للمبادرات الاستراتيجية للمنظمة لقياس تأثيرها على الأداء العام، مع التركيز على القدرة على التكيف والاستجابة للعوامل الداخلية والخارجية المتغيرة (Ittner et al., 2003, 716).

ويؤكد (الجوري، 2005، 48) بأن الأداء الاستراتيجي هي طبيعة الفعل المطلوب من قبل المنظمة لتحقيق أهدافها بأفضل مستوى. ويمكن تحليل الأداء الاستراتيجي للمنظمة من خلال استخدام الأدوات والتقنيات التحليلية المتقدمة لتفسير البيانات والحصول على رؤى حول فعالية المبادرات الاستراتيجية، مما يسمح للمنظمات باتخاذ قرارات تعتمد على البيانات وتحسين أدائها الاستراتيجي (Davenport et al., 2010, 129). كما يعرف بأنها عملية ضمان تزامن الأنشطة والموارد والجهود التنظيمية مع الأهداف والغايات الاستراتيجية، مما يعزز اتباع نهج متماسك وموحد نحو تحقيق النجاح الاستراتيجي (Micheli & Manzoni, 2010, 467). وهي المقاييس الرئيسية التي توفر نظرة ثاقبة لتقدم المنظمة نحو تحقيق الأهداف الاستراتيجية، وتسهيل المراقبة الفعالة والتحكم وصنع القرار (Marr & Gray, 2012, 23). ويعرف بأنها التحسين المستمر لقدرات المنظمة ونتائجها بما يتماشى مع أهدافها الاستراتيجية، مع التركيز على تكامل العمليات والأفراد والتكنولوجيا لتحقيق ميزة تنافسية مستدامة (Pyzdek & Keller, 2014, 99). لذلك، يكتسب أهمية كبيرة في تحديد الأفكار والتصورات وفقاً لتحسينات المطلوبة أو اتخاذ الإجراءات اللازمة لتحقيق تلك الأهداف (بريس وجبر، 2020، 209). ويشير الأداء الاستراتيجي إلى ترجمة الخطط الاستراتيجية إلى نتائج ومساعدة المديرين على الاستجابة السريعة وبفاعلية للتغيرات غير المتوقعة (فارس، 2021، 994). وعلى هذا الأساس، يمكن النظر إلى الأداء الاستراتيجي على أنه خطط متكاملة ذات أهداف محددة تتماشى مع الاستراتيجية المستقبلية للمؤسسة، ويتم تنفيذها وتقييمها ومراقبتها. ويؤثر ذلك على كيفية استخدام المؤسسة للموارد المادية والبشرية بشكل شامل في جميع الوظائف المتاحة لتحقيق أهدافها الاستراتيجية (العطار والياسري، 2021، 212).

3.2.2. أهمية الأداء الاستراتيجي

يعد الأداء الاستراتيجي أمراً بالغ الأهمية للمنظمات في بيئة الأعمال الديناميكية والتنافسية. حيث أنها تنطوي على عملية صياغة وتنفيذ ومراقبة الاستراتيجيات لتحقيق الأهداف والغايات التنظيمية (Ling Sim & Chye Koh, 2001, 19). ويساهم الأداء الاستراتيجي في الاستدامة المالية من خلال مواءمة استراتيجيات الأعمال مع المسؤوليات البيئية والاجتماعية، وتلبية توقعات المستهلكين والمستثمرين الواعين (Ittner et al., 2003, 717). ويمكن الأداء الاستراتيجي الفعال المنظمات من تحديد نقاط القوة الفريدة والاستفادة منها، واكتساب ميزة تنافسية وتعزيز مكانتها في السوق (Micheli & Manzoni, 2010, 469). ويسهل الأداء الاستراتيجي دمج الابتكار والتكنولوجيا في العمليات التنظيمية، مما يساعد المنظمات على البقاء في الطليعة وتلبية الاحتياجات المتطورة لعملائها (Marr & Gray, 2012, 87).

وأن الأداء الاستراتيجي يعد جوهر مخرجات الإدارة الاستراتيجية إذ انه الأساس في عملية التنافس للوصول إلى الأهداف المرغوبة ويساعد المنظمات على حسن استخدام استراتيجية المنظمة (ابو عامر، 2015، 33). ويتضمن الأداء الاستراتيجي مبادرات إدارة المواهب، وخلق ثقافة في مكان العمل تجذب أفضل المواهب وتحفظ بها وتشركها، مما يساهم في النهاية في النجاح التنظيمي (Baird, 2017, 5). وبين (بريس وجبر، 2020، 209) بأن الأداء الاستراتيجي قادر على التكيف في بيئة متغيرة حيث تحتاج المنظمات

إلى أن تكون قادرة على التكيف بشكل كبير للتنقل في المشهد الاقتصادي العالمي سريع التغير مثل التقدم التكنولوجي، والتحول التنظيمية، واتجاهات السوق.

3.2.3. العوامل المؤثرة في الأداء الاستراتيجي:

يتأثر الأداء الاستراتيجي في المنظمات بعدد من العوامل، وفهم هذه العناصر أمر بالغ الأهمية للإدارة الفعالة من بين تلك العوامل هي طبيعة الإدارة في المنظمات، إذ إن ظهور المنظمات الكبيرة وتطور الملكية العامة أدى إلى انفصال الوظيفة الإدارية عن الملكية العامة بشكل كبير. ويلاحظ أيضاً أن المؤسسات التي يديرها المالكون قد تظهر تفوقاً في أدائها مقارنةً بالهيكل التي يديرها الإداريون، ويعزى هذا التفوق إلى أن المالكين يظهرون رغبة واستعداداً أكبر لتحمل المخاطر مقارنةً بالمديرين (الصياد، 2008، 22). كما تلعب القيادة الفعالة دوراً محورياً في تشكيل وتنفيذ المبادرات الاستراتيجية (Avolio & Gardner, 2005, 316). ويضيف (Kaplan & Norton, 2008, 75) بأن العوامل التي تؤثر على الأداء الاستراتيجي تخصيص الفعال للموارد المالية والبشرية والتكنولوجية والتي يعد أمر ضروري لتحقيق النجاح الاستراتيجي. والقدرة على الابتكار والاستفادة من التكنولوجيا يمكن أن توفر ميزة تنافسية في السوق. فضلاً عن مساهمة الموظفون المنخرطون والمهرة في التنفيذ الناجح للخطط الاستراتيجية. ويرى (Cameron & Quinn, 2011, 89) بأن الأداء الاستراتيجي يتأثر بمجموعة من العوامل من بينها الثقافة التنظيمية السائدة داخل المنظمة حيث يمكن أن تدعم أو تعيق تنفيذ الأهداف الاستراتيجية، كما تعد فعالية التخطيط الاستراتيجي والقدرة على تنفيذ الخطط أمراً بالغ الأهمية لتحقيق النتائج المرجوة. كما تؤثر الاستقرار وعدم الاستقرار عوامل البيئة الخارجية المتمثلة بكل من العوامل الاقتصادية والسياسية والاجتماعية والتكنولوجية في البيئة الخارجية بشكل كبير على الأداء الاستراتيجي. حيث يمثل البيئة المحيطة بالمنظمة مصدراً دائماً للتغيير، وإن عدم نجاح المنظمة في رصد وتقييم هذه العوامل يمكن أن يؤدي إلى تدهور الأداء. ويعتمد نجاح أو فشل المنظمة على كيفية استجابة الإدارة للتحديات التي تطرأ في البيئة الخارجية (بريس وجبر، 2020، 210).

3.2.4. أبعاد الأداء الاستراتيجي:

يعتمد البحث الحالي على كل من البعد المالي، بُعد العملاء، بُعد العمليات الداخلية، وبُعد التعلم والنمو كأبعاد للأداء الاستراتيجي وذلك بسبب توافقة مع تحقيق أهداف البحث الحالي وكثرة استخدام ونجاحة من قبل الباحثين على سبيل المثال (فارس وآخرون، 2012)، (بريس وجبر، 2020)، (عمران، 2021)، (العبدلات، 2022) والتالي عرض لمفهوم الأبعاد الأربعة:

أ. **البُعد المالي:** يُعتبر الأداء المالي أمراً ضرورياً بالنسبة للمنظمة، حيث يساهم في تمكينها من تقييم إنجازاتها خلال فترة زمنية معينة، سواء كان ذلك من خلال تحقيق الأرباح أو تكبد الخسائر (Rani et al., 2015, 409)، ويحتل البُعد المالي مكانة بارزة في المنظمات العامة والخاصة، حيث يُمكن من توفير صورة وافية وشاملة حول أنشطتها الداخلية والخارجية. يعد هذا الأداء ممثلاً لقدرة المنظمة على تنفيذ أعمالها وتحقيق أهدافها الاستراتيجية، وذلك من خلال تحقيق الفوائد المترتبة على القرارات والاستراتيجيات التشغيلية والاستثمارية (Muriithi, 2016, 10). بالإضافة إلى إجراء المعالجات الضرورية على البيانات المتوفرة لديها، تسعى المنظمة إلى الحصول على المعلومات التي تُسهم في اتخاذ قرارات تقييم أدائها في الماضي والحاضر (العتار والياسري، 2021، 874). يتوقف هذا التقييم بشكل أساسي على العوامل التي تؤثر في العائد المالي للمنظمة وسياساتها المالية التي يتعامل من خلالها المستثمرون، وكذلك على مدى تأثير معدل نموها في تحقيق نجاح سياساتها المالية وتحقيق الأرباح والفوائد المتوقعة (Omnamasivag & Prasad, 2016, 13).

ب. **بُعد العملاء:** يُعبر البُعد المالي عن دور المنظمة في إنشاء قيمة مضافة للعملاء، وزيادة حصتها في السوق، وتحقيق أكبر حصة ممكنة من العملاء. يهدف إلى قياس قدرة المنظمة على تحقيق رضا العملاء من خلال تلبية احتياجاتهم وتحقيق تطلعاتهم ورغباتهم عبر تقديم خدمات ومنتجات عالية الجودة وبأسعار مناسبة، مما ينعكس إيجاباً على ربحية المنظمة (العبدلات، 2022، 56). لذا ينبغي على مدراء المنظمات تحديد طبيعة ونوعية العملاء ومجالات السوق، من أجل تنفيذ الأنشطة المستهدفة. يتسبب كل ذلك في تحقيق نجاح تطبيق بطاقة الأداء المتوازن، ويتوقف تقييم أداء المنظمة على قدر تحقيق الأهداف الاستراتيجية، التي تتمثل في رضا العملاء (بريس وجبر، 2020، 215). تحتل رضا العملاء مكانة بارزة ضمن أهداف المنظمات الاستراتيجية، حيث يتم التركيز على الحفاظ على العملاء الحاليين وجذب عملاء جدد. يتم قياس الأداء في هذا السياق من خلال رضا العملاء، الاحتفاظ بهم، وجلب عملاء جدد، وذلك من خلال تلبية احتياجاتهم وتقديم الخدمات التي يسعون للحصول عليها (عمران، 2021، 140).

ت. **بعد العمليات الداخلية:** يُشير بُعد العمليات الداخلية دور المنظمة في إدارة وتنظيم جميع جوانب أنشطتها، سواء الإدارية أو التنظيمية أو التشغيلية، بهدف تحقيق أداء متميز. يركز هذا الجهد على تقليل التكاليف، تحقيق الوفورات الاقتصادية، زيادة نمو المبيعات، وتحقيق هامش مخاطرة منخفض (العبدالات، 2022، 57). ويقيس هذا البعد أداء مستقبل المنظمة، من خلال فحص رؤية العمليات الداخلية والأنشطة التي تقوم بها المنظمة، بهدف تحقيق الأهداف المالية وتلبية احتياجات العملاء الحالية والمستقبلية (بريس وجبر، 2020، 215). ويتم التركيز وفقاً لهذا السياق على استثمار الموارد البشرية، ومستوى البحث والتطوير، وتكلفة التدريب. لذا، يتم تحديد بنية التحتية للمنظمة في هذا السياق من خلال الاعتماد على تكنولوجيا متقدمة وفاعلية النظم، التي ستساعد المنظمة في تحقيق أهدافها وغاياتها (عمران، 2021، 140).

ث. **بعد التعلم والنمو:** يتم قياس بعد التعلم والنمو مدى قدرة الموارد البشرية على تلبية متطلبات المستقبل، ويُشير هذا الرؤية إلى ضرورة للمنظمات الاستثمار في الموارد البشرية إذا كانت تسعى إلى تحقيق أهدافها المالية على المدى الطويل (العبدالات، 2022، 58). وينبغي على المديرين في هذا البعد تحديد البنية التحتية الملائمة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية بفعالية، حيث يتم تحقيق عمليات النمو والتعلم من خلال ثلاثة مصادر رئيسية، وهي الأفراد، والأنظمة، والإجراءات في كل من جوانب المنظور السابق (المالي، والزبائن، والعمليات الداخلية). يشمل هذا الجانب أيضاً تدريب الموظفين وتوفير الخبرة اللازمة لضمان تحقيق الأهداف بشكل فعال (بريس وجبر، 2020، 215). ويتمثل بُعد التعلم والنمو في تحويل المدخلات إلى مخرجات ومجالات إبداعية ذات قيمة للمؤسسة، وذلك بأقل التكاليف، ويعتمد هذا على جهود كل من الإدارة والعاملين في المؤسسة. يتضمن هذا النهج الابتكار والإبداع، وتحسين الإنتاج ومستوى الخدمة، وتقليل وقت التسليم وتقديم خدمات فعالة (عمران، 2021، 140).

4. الجانب الميداني للبحث

4. 1. وصف وتشخيص متغيرات البحث

تتناول في الفقرة الحالية وصف كل من البيانات الشخصية لأفراد عينة البحث وكذلك وصف أبعاد متغيرات البحث، وفق الفقرات التالية:

4. 1. 1. وصف البيانات الشخصية لعينة البحث:

تمثل النتائج المذكورة في الجدول (5) وصفاً للبيانات الشخصية لأفراد العينة المتمثلة بعينة من المدراء ورؤساء الأقسام ومسؤولي الشعب في عينة من المستشفيات الخاصة بمدينة اربيل بإقليم كردستان العراق، والتي يمكن استعراضها على وفق الفقرات الآتية:

1. **الجنس:** تشير نتائج توزيع أفراد العينة حسب سمة الجنس إلى أن غالبية أفراد العينة هم من الذكور والذين كانت نسبتهم 84.8% (N=39)، بينما كانت نسبة الإناث 15.2% (N=7) من أفراد العينة، وتدل هذه النسب على أن المستشفيات المبحوثة تعتمد على فئة الذكور في المناصب الادارية بصورة أكبر من الإناث.

2. **العمر:** تبين أن أفراد عينة البحث ومن الفئة العمرية (46 – 55 سنة) قد سجلت أعلى نسبة والبالغة (41.3%)، (N=19)، وجاءت بالمرتبة الثانية الفئة العمرية (36 – 45 سنة) والتي كانت نسبتها (30.4%)، (N=14)، وجاءت الفئة العمرية (25 – 35 سنة) في المرتبة الأخيرة بنسبة (10.9%)، (N=5) من حجم العينة.

3. **التحصيل الدراسي:** يشير الجدول (5) إلى نتائج وصف عينة البحث حسب توزيع الأفراد المستجيبين وفق سمة التحصيل الدراسي، وقد أظهرت النتائج بأن حملة شهادة البكالوريوس كونت أغلبية العينة وبنسبة بلغت (87.0%)، (N=40)، وجاءت حملة شهادة الماجستير بالمرتبة الثانية وبنسبة بلغت (8.7%)، (N=4)، في حين جاء حملة الدبلوم العالي بالمرتبة الأخيرة وجاءت بنسبة بلغت (4.3%)، (N=2)، وهذا يدل على أن المستشفيات المبحوثة لديها مدراء من شهادات متنوعة ذات معارف علمية عالية لا تقتصر على فئة معينة والقادر على الإجابة على فقرات الاستبانة بموضوعية، مما سينعكس بصورة مثالية على نتائج البحث.

4. **عدد سنوات الخدمة:** يوضح الجدول (5) نتائج تحليل البيانات الشخصية لأفراد عينة البحث وفق سمة سنوات الخدمة، وقد بينت النتائج بأن أكثرية أفراد عينة البحث كانوا ضمن فئة الخدمة الإجمالية (11 – 20 سنة) والتي بلغت نسبتها (41.3%)، (N=19)، ثم تلتها فئة الخدمة الإجمالية (21 – 30 سنة) وبنسبة بلغت (32.6%)، (N=11)، بينما جاءت الفئة (1-10 سنة)، في المرتبة الأخيرة وبنسبة (2.2%) (N=1).

الجدول (5) البيانات الشخصية لأفراد عينة البحث

النسبة المئوية	العدد	الفئات	السمات
84.8	39	ذكر	الجنس
15.2	7	أنثى	
10.9	5	25 – 35 سنة	العمر
30.4	14	36 – 45 سنة	
41.3	19	46 – 55 سنة	
17.4	8	56 سنة فما فوق	
87.0	40	بكالوريوس	التحصيل الدراسي
4.3	2	دبلوم عالي	
8.7	4	ماجستير	
2.2	1	1-10 سنة	عدد سنوات الخدمة
41.3	19	11 – 20 سنة	
32.6	15	21 – 30 سنة	
23.9	11	30 سنة واكثر	
100%	46	المجموع	

المصدر: من إعداد الباحثة بالاعتماد على مخرجات نتائج البرنامج الإحصائي SPSS V.24.

4.1.2. وصف متغيرات البحث:

خصصت الفقرة الحالية لوصف المتغيرات وأبعادها وذلك على وفق آراء أفراد عينة البحث في عينة من المستشفيات الخاصة بالمبحوثة، وبالاستناد على نتائج التحليل الإحصائي ومن خلال المقاييس الوصفية والتي تمثلت بكل من النسبة المئوية، والتكرارات، والوسط الحسابي، والانحراف المعياري عن طريق الاعتماد على البرنامج الإحصائي (SPSS V.24)، ولتحديد مستويات الوصف وفق قيم مقياس ليكرت الخماسي الذي اعتمدته البحث الحالي، وفيما يلي نتائج تحليل الوصف والتشخيص لمتغيرات البحث وأبعادها على النحو التالي:

1. وصف متغير راس المال المعرفي (IC)

تقدم هذه الفقرة وصف آراء أفراد عينة البحث المستجيبة تجاه متغير **راس المال المعرفي (IC)**، حيث بلغت المعدل العام للوسط حسابي لهذه المتغير (4.125) وانحراف معياري عام (0.890)، وكما يلي:

أ. **وصف بُعد رأس المال البشري (HC):** تشير نتائج التحليل لبُعد رأس المال البشري (HC) المشار إليه في الجدول (6) إلى أن الوسط الحسابي الكلي للعبارات (HC1- HC5) قد بلغ (4.162)، مع انحراف معياري عام بلغ (1.022). ولفهم تفاصيل العبارات التي ساهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه رأس المال البشري (HC)، يُظهر التحليل أن العبارة (HC1)، التي تشير إلى (تحرص المستشفى على اختيار العاملين يمتلكون قدرات فكرية متميزة)، كان لها أكبر تأثير حيث بلغ الوسط الحسابي (4.26) والانحراف المعياري (1.084). في المقابل، كان للعبارة (HC3)، التي تشير إلى (يطور العاملون أفكار جديدة وحديثة لمواجهة مشكلات العمل)، أقل إسهاماً في تحسين نسبة الاتفاق لهذا البُعد، إذ كانت قيمة الوسط الحسابي (4.04) والانحراف المعياري (0.965).

ب. **وصف بُعد رأس المال الزبائني (CC):** تشير نتائج التحليل لبُعد رأس المال الزبائني (CC) المشار إليه في الجدول (6) إلى أن الوسط الحسابي الكلي للعبارات (CC1- CC5) قد بلغ (4.064)، مع انحراف معياري عام بلغ (0.971). ولفهم تفاصيل العبارات التي ساهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه رأس المال الزبائني (CC)، يُظهر التحليل أن العبارة (CC1)، التي تشير إلى (تسعى إدارة المستشفى باستمرار نحو كسب زبائن محتملين جدد)، كان لها أكبر تأثير حيث بلغ الوسط الحسابي (4.20) والانحراف المعياري (0.957). في المقابل، كان للعبارة (CC5)، التي تشير إلى (تهتم إدارة المستشفى للاستماع لآراء

وشكاوى مرضاها وتعمل على حلها)، أقل إسهاماً في تحسين نسبة الاتفاق لهذا البُعد، إذ كانت قيمة الوسط الحسابي (3.89) والانحراف المعياري (1.016).

ث. **وصف بُعد رأس المال الهيكلي (SC):** تشير نتائج التحليل لبُعد رأس المال الهيكلي (SC) المشار إليه في الجدول (6) إلى أن الوسط الحسابي الكلي للعبارات (SC1- SC5) قد بلغ (4.060)، مع انحراف معياري عام بلغ (0.858). ولفهم تفاصيل العبارات التي ساهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه رأس المال الهيكلي (SC)، يُظهر التحليل أن العبارة (SC3)، التي تشير إلى (يتبادل العاملون الأفكار والخبرات والمعلومات بشكل مستمر)، كان لها أكبر تأثير حيث بلغ الوسط الحسابي (4.13) والانحراف المعياري (0.833). في المقابل، كان للعبارة (SC1)، التي تشير إلى (تسعى المستشفى دائماً على مراجعة وتحديث إجراءاتها بالعمل)، أقل إسهاماً في تحسين نسبة الاتفاق لهذا البُعد، إذ كانت قيمة الوسط الحسابي (3.98) والانحراف المعياري (0.774).

ث. **وصف بُعد رأس المال العلاقتي (RC):** تشير نتائج التحليل لبُعد رأس المال العلاقتي (RC) المشار إليه في الجدول (6) إلى أن الوسط الحسابي الكلي للعبارات (RC1- RC5) قد بلغ (4.216)، مع انحراف معياري عام بلغ (0.712). ولفهم تفاصيل العبارات التي ساهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه رأس المال العلاقتي (RC) يُظهر التحليل أن العبارة (RC2)، التي تشير إلى (تقدم المستشفى خدمات صحية والتي تنسجم مع حاجات المجتمع)، كان لها أكبر تأثير حيث بلغ الوسط الحسابي (4.43) والانحراف المعياري (0.655). في المقابل، كان للعبارة (RC4)، التي تشير إلى (تقديم المستشفى مجموعة من النشاطات وبرامج المساعدات المجتمعية)، أقل إسهاماً في تحسين نسبة الاتفاق لهذا البُعد، إذ كانت قيمة الوسط الحسابي (3.93) والانحراف المعياري (0.929).

الجدول (6) وصف عبارات متغير رأس المال المعرفي (IC)

العبارات	اتفق تماماً		اتفق		محايد		لا أتفق		لا أتفق تماماً		الوسط الحسابي	الانحراف المعياري
	%	ت	%	ت	%	ت	%	ت	%	ت		
HC1	52.2	24	37.0	17	2.2	1	2.2	1	6.5	3	4.26	1.084
HC2	56.5	26	23.9	11	8.7	4	4.3	2	6.5	3	4.20	1.185
HC3	39.1	18	32.6	15	23.9	11	2.2	1	2.2	1	4.04	.965
HC4	41.3	19	43.5	20	10.9	5	2.2	1	2.2	1	4.20	.885
HC5	39.1	18	43.5	20	10.9	5	2.2	1	4.3	2	4.11	.994
المؤشر الكلي لعبارات بُعد رأس المال البشري (HC).												
CC1	41.3	19	47.8	22	4.3	2	2.2	1	4.3	2	4.20	.957
CC2	45.7	21	39.1	18	6.5	3	4.3	2	4.3	2	4.17	1.039
CC3	32.6	15	45.7	21	17.4	8	2.2	1	2.2	1	4.04	.893
CC4	30.4	14	52.2	24	10.9	5	2.2	1	4.3	2	4.02	.954
CC5	28.3	13	45.7	21	17.4	8	4.3	2	4.3	2	3.89	1.016
المؤشر الكلي لعبارات بُعد رأس المال الزبائني (CC).												
SC1	26.1	12	47.8	22	23.9	11	2.2	1	0.0	0	3.98	.774
SC2	43.5	20	34.8	16	15.2	7	2.2	1	4.3	2	4.11	1.038
SC3	32.6	15	54.3	25	8.7	4	2.2	1	2.2	1	4.13	.833
SC4	28.3	13	58.7	27	6.5	3	2.2	1	4.3	2	4.04	.918
SC5	26.1	12	54.3	25	17.4	8	2.2	1	0.0	0	4.04	.729
المؤشر الكلي لعبارات بُعد رأس المال الهيكلي (SC).												
RC1	34.8	16	58.7	27	6.5	3	0.0	0	0.0	0	4.28	.584
المؤشر الكلي لعبارات بُعد رأس المال المعرفي (IC).												
	41.3	19	47.8	22	4.3	2	2.2	1	4.3	2	4.162	1.022
	45.7	21	39.1	18	6.5	3	4.3	2	4.3	2	4.17	1.039
	32.6	15	45.7	21	17.4	8	2.2	1	2.2	1	4.04	.893
	30.4	14	52.2	24	10.9	5	2.2	1	4.3	2	4.02	.954
	28.3	13	45.7	21	17.4	8	4.3	2	4.3	2	3.89	1.016
	26.1	12	47.8	22	23.9	11	2.2	1	0.0	0	3.98	.774
	43.5	20	34.8	16	15.2	7	2.2	1	4.3	2	4.11	1.038
	32.6	15	54.3	25	8.7	4	2.2	1	2.2	1	4.13	.833
	28.3	13	58.7	27	6.5	3	2.2	1	4.3	2	4.04	.918
	26.1	12	54.3	25	17.4	8	2.2	1	0.0	0	4.04	.729
	34.8	16	58.7	27	6.5	3	0.0	0	0.0	0	4.28	.584

RC2	24	52.2	18	39.1	4	8.7	0	0.0	0	0.0	4.43	.655
RC3	16	34.8	23	50.0	7	15.2	0	0.0	0	0.0	4.20	.687
RC4	11	23.9	26	56.5	6	13.0	1	2.2	2	4.3	3.93	.929
RC5	16	34.8	27	58.7	1	2.2	2	4.3	0	0.0	4.24	.705
المؤشر الكلي لعبارات بُعد رأس المال العلاقتي (RC).												
المعدل العام لمتغير راس المال المعرفي (IC)												
	2										4.216	.712
											4.125	.890

المصدر: من إعداد الباحثة بالاعتماد على مخرجات نتائج البرنامج الإحصائي SPSS V.24.

2. وصف متغير الاداء الاستراتيجي (SP):

تقدم هذه الفقرة وصف آراء أفراد عينة البحث المستجيبة تجاه متغير الاداء الاستراتيجي (SP)، حيث بلغت المعدل العام للوسط حسابي لهذه المتغير (4.363) وبانحراف معياري عام (0.899)، وكما يلي:

أ. **وصف البُعد المالي (FD):** تشير نتائج التحليل للبُعد المالي (FD) المشار إليه في الجدول (7) إلى أن الوسط الحسابي الكلي للعبارات (FD1- FD5) قد بلغ (4.37)، مع انحراف معياري عام بلغ (904). ولفهم تفاصيل العبارات التي ساهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه البُعد المالي (FD)، يُظهر التحليل أن العبارة (FD1)، التي تشير إلى (تبنى المستشفى المؤشرات المالية المناسبة التي تسهم في تحقيق الأرباح)، كان لها أكبر تأثير حيث بلغ الوسط الحسابي (4.48) والانحراف المعياري (888). في المقابل، كان للعبارة (FD5)، التي تشير إلى (توظيف المستشفى مواردها وإمكاناتها المادية والمالية بالشكل الأمثل لتحقيق أهدافها وغاياتها)، أقل إسهاماً في تحسين نسبة الاتفاق لهذا البُعد، إذ كانت قيمة الوسط الحسابي (4.09) والانحراف المعياري (1.092).

ب. **وصف بُعد العملاء (CD):** تشير نتائج التحليل لبُعد العملاء (CD) المشار إليه في الجدول (7) إلى أن الوسط الحسابي الكلي للعبارات (CD1- CD5) قد بلغ (4.462)، مع انحراف معياري عام بلغ (866). ولفهم تفاصيل العبارات التي ساهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد العملاء (CD)، يُظهر التحليل أن العبارة (CD2)، التي تشير إلى (تحرص المستشفى على فهم وتلبية احتياجات ومتطلبات العملاء)، كان لها أكبر تأثير حيث بلغ الوسط الحسابي (4.61) والانحراف المعياري (493). في المقابل، كان للعبارة (CD5)، التي تشير إلى (تتابع المستشفى شكاوي العملاء وتعمل على حلها)، أقل إسهاماً في تحسين نسبة الاتفاق لهذا البُعد، إذ كانت قيمة الوسط الحسابي (4.35) والانحراف المعياري (1.120).

ت. **وصف بُعد العمليات الداخلية (IO):** تشير نتائج التحليل لبُعد العمليات الداخلية (IO) المشار إليه في الجدول (7) إلى أن الوسط الحسابي الكلي للعبارات (IO1- IO5) قد بلغ (4.342)، مع انحراف معياري عام بلغ (949). ولفهم تفاصيل العبارات التي ساهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد العمليات الداخلية (IO)، يُظهر التحليل أن العبارة (IO1)، التي تشير إلى (توفر المستشفى البنية التحتية اللازمة (أجهزة، وسائل، موارد بشرية موارد مادية) لأداء أنشطتها وعملياتها الداخلية بالشكل الأمثل)، كان لها أكبر تأثير حيث بلغ الوسط الحسابي (4.65) والانحراف المعياري (482). في المقابل، كان للعبارة (IO5)، التي تشير إلى (تجري المستشفى تحديثات مستمرة على تطبيقات وممارسات العمل لتواكب المتغيرات المستجدة في بيئتها الداخلية)، أقل إسهاماً في تحسين نسبة الاتفاق لهذا البُعد، إذ كانت قيمة الوسط الحسابي (4.15) والانحراف المعياري (1.074).

ث. **وصف بُعد التعلم والنمو (LG):** تشير نتائج التحليل لبُعد التعلم والنمو (LG) المشار إليه في الجدول (7) إلى أن الوسط الحسابي الكلي للعبارات (LG1- LG5) قد بلغ (4.28)، مع انحراف معياري عام بلغ (879). ولفهم تفاصيل العبارات التي ساهمت في ارتفاع أو انخفاض مستويات الاتفاق تجاه بُعد التعلم والنمو (LG)، يُظهر التحليل أن العبارة (LG1)، التي تشير إلى (تمتاز أنظمة وتكنولوجيا المعلومات لدى المستشفى بقدرتها على تبادل وتشارك المعلومات بين مختلف مستوياتها الإدارية وفروعها)، كان لها أكبر تأثير حيث بلغ الوسط الحسابي (4.37) والانحراف المعياري (799). في المقابل، كان للعبارة (LG4)، التي تشير إلى (تعقد المستشفى البرامج والورش التدريبية الهادفة إلى الارتقاء بمستوى الأداء، وتحفز العاملين على المشاركة بها)، أقل إسهاماً في تحسين نسبة الاتفاق لهذا البُعد، إذ كانت قيمة الوسط الحسابي (4.22) والانحراف المعياري (987).

الجدول (7) وصف عبارات متغير الاداء الاستراتيجي (SP)

العبارات	أُتفق تماماً		أُتفق		محايد		لا أُتفق		لا أُتفق تماماً		الوسط الحسابي	الانحراف المعياري
	%	ت	%	ت	%	ت	%	ت	%	ت		
FD1	29	63.0	14	30.4	0	0.0	2	4.3	1	2.2	4.48	.888
FD2	25	54.3	19	41.3	0	0.0	1	2.2	1	2.2	4.43	.807
FD3	25	54.3	17	37.0	4	8.7	0	0.0	0	0.0	4.46	.657
FD4	20	43.5	24	52.2	2	4.3	0	0.0	0	0.0	4.39	.577
FD5	22	47.8	11	23.9	10	21.7	1	2.2	2	4.3	4.09	1.092
المؤشر الكلي لعبارات البُعد المالي (FD).												
CD1	30	65.2	13	28.3	1	2.2	1	2.2	1	2.2	4.52	.836
CD2	28	60.9	18	39.1	0	0.0	0	0.0	0	0.0	4.61	.493
CD3	25	54.3	17	37.0	1	2.2	1	2.2	2	4.3	4.35	.971
CD4	30	65.2	12	26.1	1	2.2	2	4.3	1	2.2	4.48	.913
CD5	29	63.0	11	23.9	2	4.3	1	2.2	3	6.5	4.35	1.120
المؤشر الكلي لعبارات بُعد العملاء (CD).												
IO1	30	65.2	16	34.8	0	0.0	0	0.0	0	0.0	4.65	.482
IO2	29	63.0	9	19.6	3	6.5	2	4.3	3	6.5	4.28	1.186
IO3	27	58.7	12	26.1	3	6.5	1	2.2	3	6.5	4.28	1.129
IO4	24	52.2	17	37.0	3	6.5	1	2.2	1	2.2	4.35	.875
IO5	22	47.8	15	32.6	5	10.9	2	4.3	2	4.3	4.15	1.074
المؤشر الكلي لعبارات بُعد العمليات الداخلية (IO).												
LG1	23	50.0	19	41.3	3	6.5	0	0.0	1	2.2	4.37	.799
LG2	21	45.7	20	43.5	4	8.7	1	2.2	0	0.0	4.33	.732
LG3	25	54.3	14	30.4	3	6.5	2	4.3	2	4.3	4.26	1.063
LG4	22	47.8	17	37.0	3	6.5	3	6.5	1	2.2	4.22	.987
LG5	17	37.0	25	54.3	2	4.3	1	2.2	1	2.2	4.22	.814
المؤشر الكلي لعبارات بُعد التعلم والنمو (LG).												
المعدل العام لمتغير الاداء الاستراتيجي (SP)												
									الترتيب	1	4.363	.899

المصدر: من إعداد الباحثة بالاعتماد على مخرجات نتائج البرنامج الإحصائي SPSS V.24.

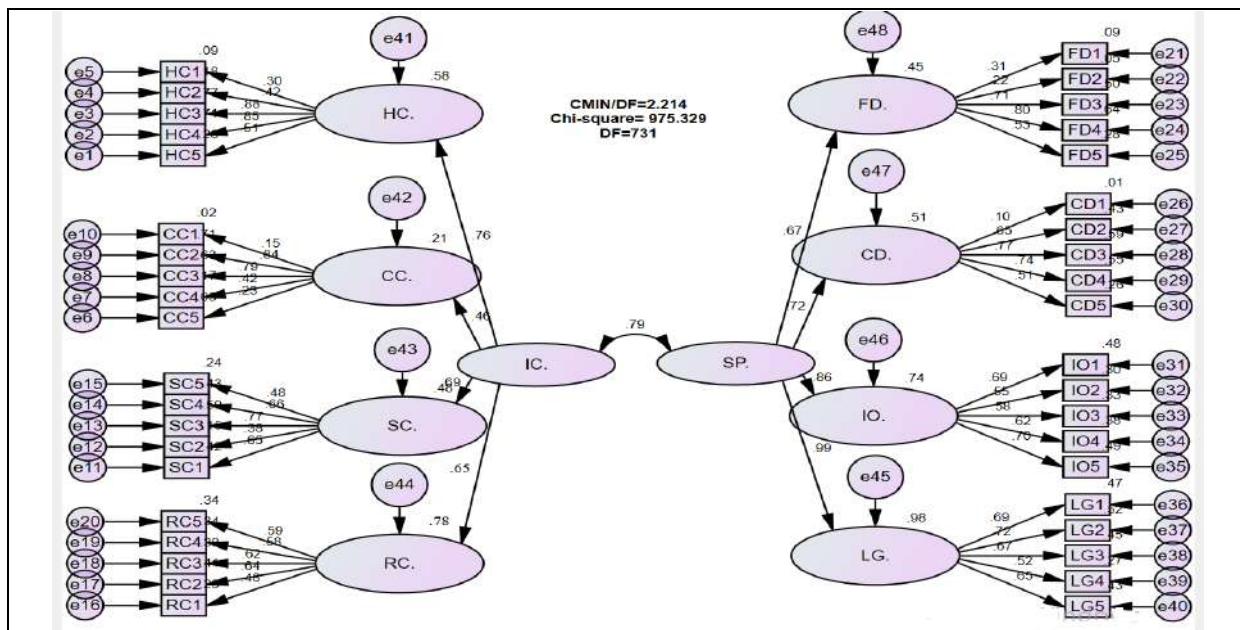
وعموماً تشير نتائج الجدولين اعلاه بأن جميع العبارات والأبعاد الخاصة بقياس متغيرات البحث قد حصل على مستوى عالي من الوسط الحسابي مع الأخذ بنظر الاعتبار أن الانحراف المعياري لتلك الفقرات متفاوت، مما يدل على نسبة إدراك عالية بين المستجيبين حول مضمون فقرات الاستبانة فيما يخص عينة من المستشفيات الخاصة المبحوثة في مدينة اربيل بإقليم كردستان العراق. وبالتالي قبول الفرضية الأولى والتي ينص على "تختلف آراء المستجيبين في المستشفيات الخاصة المبحوثة في مدينة اربيل بإقليم كردستان العراق تجاه وصف متغيرات الدراسة الحالية".

ويتضح من نتائج الجداول اعلاه والمستندة على مقاييس الوسط الحسابي، الانحراف المعياري بأن الأهمية الترتيبية لمتغيرات البحث جاء فيها متغير الاداء الاستراتيجي (SP) بالمرتبة الأولى وبوسط حسابي (4.363) وانحراف معياري (0.899)، ثم جاء متغير راس المال المعرفي (IC) بالمرتبة الثانية وبوسط حسابي (4.125) وانحراف معياري (0.890). مما يمكننا من الاستنتاج باختلاف الأهمية الترتيبية لمتغيرات البحث، وأن المستشفيات الخاصة المبحوثة في مدينة اربيل بإقليم كردستان العراق تركز في أنشطتها

على الاداء الاستراتيجي ومن ثم رأس المال المعرفي وذلك وفق آراء المستجيبين لأفراد عينة البحث. وبالتالي قبول الفرضية الثانية أيضاً والتي ينص على "تختلف الأهمية الترتيبية لمتغيرات الدراسة باختلاف طبيعة الاعتماد عليها من قبل المستشفيات الخاصة المبحوثة في مدينة اربيل بأقليم كردستان العراق".

4. 2. اختبار فرضية علاقات الارتباط بين متغيرات البحث

ينص الفرضية الثالثة بأنه توجد علاقة ارتباط معنوية موجبة بين رأس المال المعرفي والأداء الاستراتيجي على المستوى الكلي والفرعي. للإجابة على هذه الفرضية تم استخراج معاملات الارتباط بين رأس المال المعرفي والأداء الاستراتيجي باستخدام البرنامج الإحصائي (AMOS-24) و (SPSS-24) عن طريق الاعتماد على تحليل معامل الارتباط بيرسون (Pearson Correlation) من أجل اختبار هذه الفرضية. يظهر الشكل (2) أنموذج هيكلي يمثل علاقات الارتباط بين رأس المال المعرفي والأداء الاستراتيجي على المستوى الكلي، ويوضح الشكل بأن الأنموذج منسجم تماماً مع مؤشرات حسن المطابقة إذ بلغت قيمة CMIN/DF (2.214) والتي هي أصغر من القاعدة المقبول بها البالغ (5)، وبلغ قيمة (Chi-square) كاي سكوير المحسوبة (975.329) وهي أكبر من قيمتها الجدولية البالغة (123.342) عند درجة الحرية (731).



شكل (2) علاقة الارتباط بين رأس المال المعرفي والأداء الاستراتيجي على المستوى الكلي

المصدر: من إعداد الباحثة بالاعتماد على مخرجات برنامج (AMOS-24).

ويشير نتائج الشكل (2) الى وجود علاقة ارتباط معنوية عالية وموجبة بين رأس المال المعرفي والأداء الاستراتيجي حيث بلغت قيمة معامل الارتباط الكلي ($.790^{**}$) عند مستوى معنوي (0.01) على المستوى الكلي.

الجدول (8) معامل الارتباط بين رأس المال المعرفي والأداء الاستراتيجي

رأس المال المعرفي (IC)	رأس المال البشري (HC)	رأس المال الزبائني (CC)	رأس المال الهيكلي (SC)	رأس المال العلاقتي (RC)
الأداء الاستراتيجي (SP)	$.790^{**}$	$.412^{**}$	$.462^{**}$	$.467^{**}$
البُعد المالي (FD)	$.429^{**}$	$.429^{**}$	$.456^{**}$	$.465^{**}$
بُعد العملاء (CD)	$.465^{**}$	$.321^{*}$	$.374^{*}$	$.365^{*}$
بُعد العمليات الداخلية (IO)	$.417^{**}$	$.448^{**}$	$.400^{**}$	$.342^{*}$
بُعد التعلم والنمو (LG)	$.626^{**}$	$.439^{**}$	$.403^{**}$	$.504^{**}$

** . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

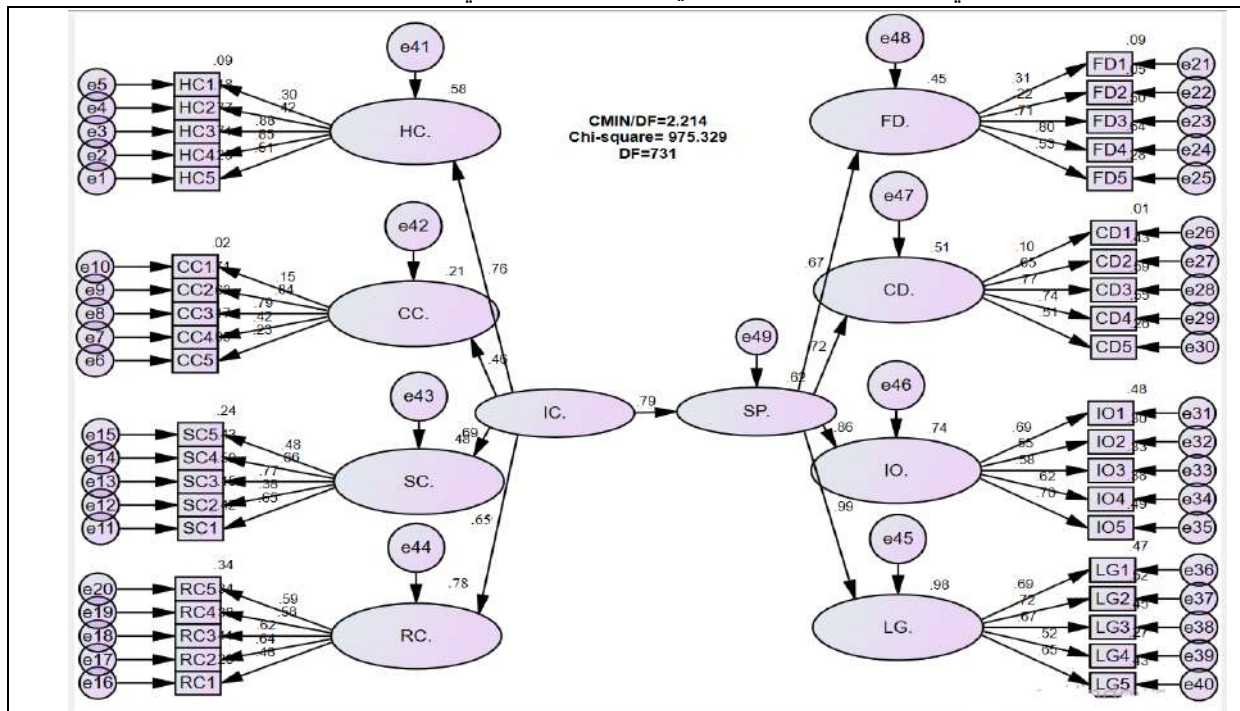
* . Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).

المصدر: من إعداد الباحثة بالاعتماد على مخرجات نتائج البرنامج الإحصائي SPSS V.24.

أما على المستوى الجزئي يشير الجدول (8) الى وجود علاقات الارتباط بين ابعاد رأس المال المعرفي وابعاد الأداء الاستراتيجي عند مستوى المعنوية (0.001) و(0.005) وقد كان علاقة الارتباط بين بُعد التعلم والنمو (LG) ورأس المال العلاقتي (RC) من أقوى العلاقات الارتباطية ($R=0.719^{**}$) مقارنة بالعلاقات الارتباطية، بينما كان علاقة الارتباط بين بُعد العملاء (CD) ورأس المال البشري (HC) من أضعف علاقات الارتباط ($R=0.321^{**}$). وبالتالي قبول الفرضية الثالثة والتي ينص " بأنه توجد علاقة ارتباط معنوية موجبة بين رأس المال المعرفي والأداء الاستراتيجي على المستوى الكلي والفرعي".

4. 3. اختبار فرضية التأثير بين متغيرات البحث

يوضح الشكل (3) بوجود تأثير إيجابي معنوي لمتغير رأس المال المعرفي في الأداء الاستراتيجي، إذ أن قيمة معامل التأثير المعياري الانحداري (تقدير المعلمة المعيارية) قد بلغت (0.790) وهذا يعني بأن الأداء الاستراتيجي سيزداد بمقدار ما نسبته (79.0%) في حال زيادة الاهتمام برأس المال المعرفي بمقدار وحدة واحدة على مستوى عينة البحث، وهذا يعني أن تغير وحدة واحدة من رأس المال المعرفي لدى عينة البحث سوف يؤدي إلى الأداء الاستراتيجي بنسبة (79.0%).



الشكل (3) تأثير رأس المال المعرفي في الأداء الاستراتيجي

المصدر: من إعداد الباحثة بالاعتماد على مخرجات برنامج (AMOS-24).

كما يتضح من الشكل (3) أن قيمة معامل التفسير (R^2) قد بلغت (0.624). وهذا يعني بأن متغير رأس المال المعرفي قادر على تفسير ما نسبته (62.4%) من التغيرات التي تطرأ على تحقيق الأداء الاستراتيجي، أما النسبة المتبقية والبالغة (37.6%) فتعود لمتغيرات أخرى غير داخلية في نموذج البحث، وتعد هذه القيمة معنوية، وذلك لأن قيمة النسبة الحرجة (C.R.) الظاهرة في الجدول (9) البالغة (4.421) قيمة معنوية عند المستوى المعنوي (0.000) الظاهر في الجدول ذاته.

الجدول (9) مسارات ومعلومات تأثير رأس المال المعرفي في الأداء الاستراتيجي

المسارات	R^2	الأوزان الانحدارية المعيارية S.R.W.	الخطأ المعياري S.E.	النسبة الحرجة C.R.	النسبة المعنوية P.Value
رأس المال المعرفي	<---	الأداء الاستراتيجي	0.790	4.421	0.000

المصدر: من إعداد الباحثة بالاعتماد على مخرجات نتائج البرنامج الإحصائي SPSS V.24.

وتشير نتائج نموذج الإنحدار المتعدد الموضح في الجدول (10) الى وجود اثر لابعد رأس المال المعرفي في الأداء الاستراتيجي ويدعم ذلك قيمة (F) المحسوبة حيث بلغت (9.016)، (11.926)، (12.270)، (39.838) والتي هي اكبر من قيمتها الجدولية (4.0847) وعند مستوى معنوية (0.005). وبلغ معامل التحديد (R^2) لكل من (رأس المال البشري)، (رأس المال الزبائني)، (رأس المال الهيكلي)، (رأس المال العلاقتي) في الأداء الاستراتيجي (17%)، (21.3%)، (21.8%)، (47.5%) وعلى التوالي. وقد كان تأثير رأس المال العلاقتي في الأداء الاستراتيجي من اقوى العلاقات التأثيرية في حين كان تأثير رأس المال البشري في الأداء الاستراتيجي من اضعف العلاقات التأثيرية. وبالتالي قبول الفرضية الرابعة والتي ينص على توجد تأثير ذو دلالة احصائية لرأس المال المعرفي في الأداء الاستراتيجي على المستوى الكلي والفرعي.

الجدول (10) تحليل اثر ابعاد رأس المال المعرفي في الأداء الاستراتيجي

متغير الاداء الاستراتيجي (SP)						ابعاد رأس المال المعرفي
R ²	Sig. F Change	الجدولية T	المحسوبة T	الجدولية F	المحسوبة F	
.170	.004	1.303	7.863	4.0847	9.016	رأس المال البشري (HC)
.213	.001	1.303	6.766	4.0847	11.926	رأس المال الزبائني (CC)
.218	.001	1.303	6.057	4.0847	12.270	رأس المال الهيكلي (SC)
.475	.000	1.303	3.363	4.0847	39.838	رأس المال العلاقتي (RC)

DF = (1, 44)

المصدر: من إعداد الباحثة بالاعتماد على مخرجات نتائج البرنامج الإحصائي SPSS V.24.

5. الاستنتاجات والتوصيات

5.1. الاستنتاجات

- أ. حقق متغير راس المال المعرفي مستوى اهمية مرتفع على مستوى المستشفيات الخاصة قيد البحث وهذا يؤكد بان غالبية المستجيبين في المستشفيات الخاصة يرون بأن راس المال المعرفي هي الأصول غير الملموسة للمستشفى التي تساهم في قيمتها وميزتها التنافسية. وهذه الأصول هي الموارد غير المادية وغير المالية التي تدفع الابتكار والإنتاجية والنجاح التنظيمي الشامل. وان مستوى ارتفاع اهمية راس المال المعرفي يعود الى ما حققته نتائج الاحصاء الوصفي لأبعاد راس المال المعرفي المتمثلة بكل من رأس المال البشري، رأس المال الزبائني، رأس المال الهيكلي، رأس المال العلاقتي.
- ب. حقق متغير الاداء الاستراتيجي مستوى اهمية مرتفع على مستوى المستشفيات الخاصة قيد البحث وهذا يؤكد بان غالبية المستجيبين في المستشفيات الخاصة يرون بأن الاداء الاستراتيجي هي قدرة المنظمة على تنفيذ أهدافها الاستراتيجية بكفاءة وفعالية، مما يؤدي إلى تحقيق ميزة تنافسية مستدامة والنجاح على المدى الطويل. ويتضمن ذلك مواءمة الموارد والقدرات والأنشطة التنظيمية مع الاتجاه الاستراتيجي العام لتحقيق النتائج المرجوة. وان مستوى ارتفاع اهمية الاداء الاستراتيجي يعود الى ما حققته نتائج الاحصاء الوصفي لأبعاد الاداء الاستراتيجي المتمثلة بكل من البُعد المالي، بُعد العملاء، بُعد العمليات الداخلية، بُعد التعلم والنمو.
- ت. توصل البحث ومن خلال نتائج الوصف الاحصائي باختلاف الأهمية الترتيبية لمتغيرات البحث، وأن المستشفيات الخاصة قيد البحث تركز في أنشطتها على الاداء الاستراتيجي ومن ثم راس المال المعرفي وذلك حسب آراء المستجيبين لأفراد عينة البحث.
- ث. توصل البحث الى أن رأس المال المعرفي هي مصدر للميزة التنافسية المستدامة، مما يوفر أساساً للتميز في السوق. وإن المستشفيات المبحوثة تتمتع بقاعدة رأس مال معرفي جيد وهي قادرة ان تكون في وضع أفضل لتطوير قدرات وابتكارات فريدة، مما يميزها عن المنافسين.
- ج. توصل البحث الى أن رأس المال المعرفي يلعب دوراً حاسماً في تعزيز الابتكار والإبداع داخل المستشفى وان المستشفيات قيد البحث تستثمر في تطوير وإدارة رأس مالها المعرفي وهي عرضة لتوليد أفكار ومنتجات وعمليات جديدة، مما يعزز من أدائهم الاستراتيجي.

- ح. توصل البحث الى وجود علاقة ارتباط بين رأس المال المعرفي والاداء الاستراتيجي وعلى مستوى الكلي وعلى مستوى الجزئي، وقد كان علاقة الارتباط بين بُعد التعلم والنمو ورأس المال العلاقتي من أقوى العلاقات الارتباطية مقارنة بالعلاقات الارتباطية، بينما كان علاقة الارتباط بين بُعد العملاء ورأس المال البشري من أضعف علاقات الارتباط.
- خ. توصل البحث الى وجود اثر لرأس المال المعرفي في الاداء الاستراتيجي وعلى مستوى الكلي وعلى مستوى الجزئي، وقد كان تأثير رأس المال العلاقتي في الأداء الاستراتيجي من اقوى العلاقات التأثيرية في حين كان تأثير رأس المال البشري في الأداء الاستراتيجي من اضعف العلاقات التأثيرية.

5. 2. التوصيات

- أ. ضرورة تنفيذ نظام قوي لإدارة المعرفة لرصد المعلومات والخبرات وتنظيمها ومشاركتها، مع استخدام منصات التكنولوجيا لتسهيل التعاون وتبادل المعرفة بين العاملين في المنظمة.
- ب. ضرورة إعطاء الأولوية لبرامج التعلم والتطوير المستمر لتعزيز مهارات ومعارف العاملين في المنظمة وتعزيز ثقافة التعلم والابتكار لتشجيع العاملين على المساهمة في تعزيز رأس المال المعرفي.
- ت. ضرورة تنفيذ استراتيجيات لحماية الملكية الفكرية، بما في ذلك براءات الاختراع والعلامات التجارية وحقوق النشر. مع وضع سياسات واضحة فيما يتعلق باستخدام وحماية الأصول الفكرية.
- ث. تعزيز بيئة العمل التعاونية التي تشجع تبادل الأفكار والمعرفة بين العاملين وتوفير أدوات ومنصات الاتصال التي تسهل تبادل المعلومات بسهولة.
- ج. من الضروري ان تعزز المستشفيات الخاصة عينة البحث التركيز على موضوع الدورات التدريبية وورش العمل العلمية، وكذلك جلسات الحوار الحرة. يُمكن من خلال هذه الفعاليات الوصول إلى أفكار ابتكارية تسهم في تطوير نهج العمل داخل هذه المستشفيات.
- ح. ضرورة الاهتمام بعملية الابتكار التنظيمي وتوفير البيئة التنظيمية اللازمة والداعمة للمبتكرين واطلاق العنان للأفكار الجديدة والمبتكرة التي ترتقي بموقع المنظمة التنافسي في بيئة العمل.
- خ. العمل على تقييم الاتجاهات والتغيرات في البيئة السياسية والاقتصادية والاجتماعية والتكنولوجية والقانونية مع تحديد الفرص والتحديات التي قد تؤثر على الأداء الاستراتيجي للمنظمة.
- د. نظراً لأن بيئة الاعمال تتغير باستمرار، فعلى المنظمات تطوير قدرتها على التكيف وإدارة التغيير وضمان تشجيع المرونة والابتكار في جميع مستويات المنظمة.

6. المصادر:

6. 1. المصادر العربية:

6. 1. 1. الرسائل والاطاريح الجامعية:

- الجبوري، اخلاص زكي فرج (2005)، تطبيقات (TQM , CMM , ISO 9001) لقياس جودة الاداء الكلي: دراسة حالة في الشركة العامة لصناعات الجلدية، اطروحة دكتوراه، جامعة بغداد، العراق.
- الصباد، عامر سالم مصطفى (2008) دور الرضا الوظيفي في تعزيز الاداء الاستراتيجي، بحث دبلوم عالي، كلية الادارة والاقتصاد، جامعة الموصل، العراق.
- العبدلات، أنمار محمد أحمد (2022) أثر القيادة التحويلية في الأداء الاستراتيجي بدائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن، رسالة ماجستير في إدارة الأعمال في جامعة العلوم الإسلامية العالمية، عمان، الاردن.
- اللامي، غسان قاسم (1999) التغيير التكنولوجي وانعكاساته في تحسين اداء العمليات، اطروحه دكتوراه في فلسفة ادارة الاعمال، كلية الادارة والاقتصاد، جامعة المستنصرية، العراق.

6. 1. 2. البحوث والمجلات:

- أبو زنت، ماجدة (2005) قياس التنمية المستدامة ومعاييرها، مجلة الزيتونة للدراسات والبحوث، سلسلة العلوم الإنسانية، المجلد (3)، العدد (1).
- بخوش، مديحة (2014) إدارة رأس المال المعرفي: التحدي الجديد لمنظمات الأعمال- شركة سكانديا (Skandia) أنموذجاً، مجلة التواصل في الاقتصاد والإدارة والقانون عدد 39، الصفحات: 55-68.
- بريس، احمد كاظم وجبر، ورود قاسم (2020) تكنولوجيا التحول الرقمي وتأثيرها في تحسين الاداء الاستراتيجي للمصرف (دراسة استطلاعية لآراء عينة من مديري المصارف الخاصة في محافظة كربلاء)، المجلة العراقية للعلوم الادارية، المجلد (16)، العدد (65)، الصفحات 201-227.
- الحدراوي، حامد كريم والشكري، بشرى شاكر (2015) تعزيز الاستثمار في رأس المال المعرفي وفق الاحتياجات التدريبية للموارد البشرية في المنظمة دراسة تطبيقية في هيئة الاعمار في محافظة النجف الأشرف، مجلة مركز دراسات الكوفة، المجلد 1، العدد 39، الصفحات 359-386.

- حديد، مختار وهريش، مسعود (2019) أثر رأس المال المعرفي على تحقيق ريادة أعمال الشركة الافريقية للزجاج بولاية جيجل، مجلة أداء المؤسسات الجزائرية، المجلد (2)، العدد (15)، الصفحات: 73-88
- حسن، ابراهيم صالح والعامري، فراس محمد (2022) تأثير إعادة الهيكلة في الأداء الاستراتيجي - بحث استطلاعي لآراء عينة من مديري شركة نفط ميسان، مجلة الادارة والاقتصاد، المجلد (40)، العدد (133)، الصفحات 55-72.
- حسن، حسين عجلان (2008) الاستثمار في رأس المال المعرفي بين وحدة القياس وإشكالية التكوين، مجلة كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعة المجلد (8)، العدد (18)، الصفحات 23-46
- الحلامه، محمد عزت (2009) رأس المال المعرفي وأثره في أسباب النجاح الاستراتيجي لمنظمات الأعمال دراسة استكشافية في شركات الاتصالات الأردنية، مجلة كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعة، العدد 19، ص: 1-43.
- الزبيدي، غني دحام وعباس، محمد حسين ناظم (2019) دور ممارسات إدارة الموارد البشرية الالكترونية في استدامة رأس المال المعرفي بحث ميداني في جامعة بابل، مجلة العلوم الاقتصادية والإدارية، المجلد (25)، العدد (113)، الصفحات 22-44
- الطويل، اكرم احمد وسلطان، حكمت رشيد (2002)، اثر التكلفة النوعية في تعزيز الاداء الاستراتيجي، مجلة تنمية الرافين، المجلد 24 ، العدد 6، الصفحات: 47-81.
- العطار، فؤاد حمودي والباسري، أكرم محسن (2021) تعزيز المكانة الإستراتيجية ودورها في تحقيق الأداء الاستراتيجي المتميز بحث استطلاعي الآراء عينة من المديرين في شركات الاتصالات المتنقلة في العراق (زين العراق كورك أسا سيل)، مجلة واسط للعلوم الانسانية والاجتماعية، المجلد (17)، العدد (49)، الصفحات 862-894
- عمران، حسن عبدالسلام علي والساكت، محمد محمد ابوالقاسم والهوني، فتحية محمد عيسى (2021) الذكاء التنافسي- كمدخل لتحسين الأداء الاستراتيجي، دراسة تطبيقية بشركة ليبانا للهاتف المحمول مكتب سبها، مجلة جامعة سبها للعلوم البحتة والتطبيقية، المجلد (20)، العدد (1)، الصفحات: 136-147.
- فارس، محمد جودت والطلاح، سليمان أحمد والسقا، منيب عبد الله (2021) أثر الصحة التنظيمية على الأداء الاستراتيجي، دراسة تطبيقية على شركات التأمين العاملة في فلسطين، مجلة أبعاد اقتصادية المجلد (11)، العدد (2)، ص: 985-1010.
- ملا، عبد الرحمن مصطفى وعباس، قاسم جبوب (2019) تأثير قدرات التعلم التنظيمي على تعزيز رأس المال المعرفي بحث تطبيقي في جامعة واسط، مجلة العلوم الاقتصادية والإدارية، المجلد (25)، العدد (110)، الصفحات 50-72
- نابلي، إلهام ولموشي، زهية (2020) أثر رأس المال المعرفي على تحسين جودة الخدمات المصرفية في البنوك التجارية بولاية قسنطينة، مجلة معهد العلوم الاقتصادية، المجلد 32 العدد: 23 ، الصفحات: 1223-1243.

6. 1. 3. الكتب:

- سراز، محمد بن صالح، (2015)، التحليل الاحصائي للبيانات (SPSS)، الطبعة الأولى، خوارزم العلمية للنشر والتوزيع، جدة، السعودية.
- الكبيسي، صلاح الدين (2005) إدارة المعرفة، المنظمة العربية للتنمية الإدارية، القاهرة، مصر.
- المفرجي، عادل حروحوش وصالح، أحمد علي (2003)، رأس المال المعرفي طرق قياسه وأساليب المحافظة، المنظمة العربية للتنمية الإدارية.

6. 2. المصادر الاجنبية:

6. 2. 1. البحوث والمجلات:

- Avolio, B.J., & Gardner, W.L. (2005). Authentic leadership development: Getting to the root of positive forms of leadership. The Leadership Quarterly, 16(3), 315-338.
- Baird, K. (2017). The effectiveness of strategic performance measurement systems. International journal of productivity and performance management, 66(1), 3-21.
- Bellucci, M., Marzi, G., Orlando, B., & Ciampi, F. (2021). Journal of Intellectual Capital: a review of emerging themes and future trends. Journal of Intellectual Capital, 22(4), 744-767.
- Castro, M., G., Díez-Vial, I., & Delgado-Verde, M. (2019). Intellectual capital and the firm: evolution and research trends. Journal of Intellectual Capital, 20(4), 555-580.
- Eifenbein, D. W., & Zenger, T. R. (2014). What is a relationship worth? Repeated exchange and the development and deployment of relational capital. Organization Science, 25(1), 222-244.
- Hsu, L., & Wang, C. (2016). Clarifying the effect of intellectual capital on performance: the mediating role of dynamic capability. British Journal of Management, 23(2), 179-205. <https://doi.org/10.1111/j.1467-8551.2010.00718.x>
- Ittner, C. D., Larcker, D. F., & Randall, T. (2003). Performance implications of strategic performance measurement in financial services firms. Accounting, organizations, and society, 28(7-8), 715-741.
- Kumar, V., & Reinartz, W. (2016). "Creating Enduring Customer Value." Journal of Marketing, 80(6), 36-68.

- Ling Sim, K., & Chye Koh, H. (2001). Balanced scorecard: a rising trend in strategic performance measurement. *Measuring business excellence*, 5(2), 18-27.
- Marr, B., & Schiuma, G. (2001). Measuring and managing intellectual capital and knowledge assets in new economy organizations. Paper presented at the 4th McMaster World Congress on the Management of Intellectual Capital and Innovation.
- Micheli, P., & Manzoni, J. F. (2010). Strategic performance measurement: Benefits, limitations, and paradoxes. *Long range planning*, 43(4), 465-476.
- Muslim, M., Hajering, H., Sonjaya, Y., & Pattiasina, V. (2023). Intellectual Capital Value and Disclosure of Intellectual Capital on Firm Value. *Jurnal Ilmiah Akuntansi Peradaban*, 9(1), 86-101.
- Nadeem, M., Dumay, J., & Massaro, M. (2019). If you can measure it, you can manage it: a case of intellectual capital. *Australian Accounting Review*, 29(2), 395-407
- Omnamasivaya, B. & Prasad, M. (2016), (The Influence of Financial Performance on Environmental Accounting Disclosure Practices in India): Empirical Evidence from BSE.) *Journal of Accounting Research & Audit Practices*, Vol. (15) NO (3), PP: 1-28.
- Paoloni, P., Cesaroni, F. M., & Demartini, P. (2019). Relational capital and knowledge transfer in universities. *Business Process Management Journal*, 25(1), 185-201.
- Purnomo, B. S., & Marcelia, E. (2016). Pengaruh nilai tambah modal intelektual dan pengungkapan modal intelektual terhadap nilai perusahaan (studi pada perusahaan perbankan yang terdaftar di Bursa Efek Indonesia). *Jurnal ASET (Akuntansi Riset)*, 8(1), 41–48. <https://doi.org/10.17509/jaset.v8i1.4019>
- Rani, Neelam & Yadav, Surendra. S & Jain, P K, (2015), (Financial performance analysis of mergers and acquisitions: evidence from India), by *International Journal of Commerce and Management*, Vol. (25), NO (4), pp: 402-423.
- Walecka, A. (2021). The role of relational capital in anti-crisis measures undertaken by companies—conclusions from a case study. *Sustainability*, 13(2), 780-801.

6. 2. 2. الكتب:

- Cameron, K. S., & Quinn, R. E. (2011). *Diagnosing and Changing Organizational Culture: Based on the Competing Values Framework*. John Wiley & Sons.
- Davenport, T. H., Harris, J., & Shapiro, J. (2010). "Competing on Analytics: The New Science of Winning." Harvard Business Press.
- Edvinsson, L., & Malone, M. S. (1997). *Intellectual Capital: Realizing Your Company's True Value by Finding Its Hidden Brainpower*. HarperCollins.
- Ittner, C. D., & Larcker, D. F. (2003). "Coming Up Short on Nonfinancial Performance Measurement." *Harvard Business Review*.
- Kaplan, R. S., & Norton, D. P. (1996). "The Balanced Scorecard: Translating Strategy into Action." Harvard Business Press.
- Kaplan, R. S., & Norton, D. P. (2008). *The Execution Premium: Linking Strategy to Operations for Competitive Advantage*. Harvard Business Press.
- Marr, B., & Gray, D. (2012). *Strategic performance management*. Routledge.
- Muriithi. J.K, (2016) Effect of Financial Risk on Financial Performance of Commercial Banks in Kenya, Thesis, University of Agriculture and Technology.
- Neely, A., Adams, C., & Kennerley, M. (2002). "The Performance Prism: The Scorecard for Measuring and Managing Business Success." Financial Times Prentice Hall.
- Pyzdek, T., & Keller, P. A. (2014). "The Handbook for Quality Management: A Complete Guide to Operational Excellence." McGraw-Hill Education.
- Roos, G., Pike, S., & Fernström, L. (2005). *Managing Intellectual Capital in Practice*. Butterworth-Heinemann.
- Stewart, T.A., (1999) "Intellectual Capital: The new Wealth of Organizations", New York, Doubleday Currency.

رۆلی سهرمایه‌ی مه‌عریفی له ئەدای ستراتیژیدا

“توێژینه‌وه‌یه‌کی شیکاریه به‌بۆچوونی نموێه‌ک له‌ به‌رپۆه‌به‌ران له‌ ژماره‌یه‌ک نه‌خۆشخانه‌ی تایه‌ت له‌ شاری هه‌ولێر، له‌ هه‌رێمی کوردستانی عێراق”.

جوان سعدالله رشید

به‌شی کارگیری کار، کۆلیژی به‌رپۆه‌بردن و ئابووری، زانکۆی سه‌لاحه‌ددین-

هه‌ولێر، هه‌ولێر، هه‌رێمی کوردستان، عێراق

jwan.rashed@su.edu.krd

پوخته

ئامانجی لێکۆڵینه‌وه‌کانی ئیستا زانیی ئاستی په‌هه‌نده‌کانی هه‌ریه‌ک له‌ دوو گۆراوه‌که، سهرمایه‌ی فیکری و ئەدای ستراتیژی له‌ نه‌خۆشخانه‌ی هه‌لییه‌کان له‌ روانگه‌ی نمونه‌یه‌ک له‌ به‌رپۆه‌به‌رانه‌وه‌ و تاقیکردنه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی و کاریگه‌ری ئیوانیان. بۆ مه‌به‌ستی تاقیکردنه‌وه‌ی گریمانه‌کانی توێژینه‌وه‌، توێژینه‌وه‌که به‌کارهێنرا بۆ نمونه‌یه‌ک له‌ نه‌خۆشخانه‌ی هه‌لییه‌کانی شاری هه‌ولێر له‌ هه‌رێمی کوردستانی عێراق بۆ به‌ده‌سته‌ینانی زانیاری پتویست له‌ پێگه‌ی ئەو پرسیارنامه‌یه‌ی که‌ بۆ ئەو مه‌به‌سته‌ ئاماده‌کرا. کۆمه‌لگه‌ی توێژینه‌وه‌که‌ گه‌یشته‌ نزیکه‌ی (100) به‌رپۆه‌به‌ر و سه‌رۆکی به‌شه‌کان و به‌رپرسیانی به‌شه‌کان، توێژه‌ (60) فۆرمی دا به‌شکرد، که‌ (00) فۆرمی لێ وه‌رگیراوه‌، ژماره‌ی فۆرمی گونجاو بۆ شیکاری گه‌یشته‌ (46) که‌ نوێنه‌رایه‌تی توێژینه‌وه‌که‌ ده‌کات نموونه. توێژینه‌وه‌کانی ئیستا چه‌ندین ئامرازێ ئاماریان به‌کارهێنرا بۆ گه‌یشتن به‌ ئەنجامه‌ په‌یوه‌ندیده‌ره‌کان به‌ پشتیبه‌ستن به‌ به‌رنامه‌ ئامارییه‌کان (SPSS. V. 24) و (Amos. V. 24). توێژینه‌وه‌که‌ گه‌یشته‌ کۆمه‌لێک ئەنجام که‌ گرنگترینیان ئەوه‌یه‌ که‌ په‌یوه‌ندی و کاریگه‌رییه‌کی ئەرتی له‌ ئیوان سهرمایه‌ی زانیی و ئەدای ستراتیژیدا هه‌یه‌، له‌ سه‌ر بنه‌مای ئەو ده‌ره‌نجامانه، توێژینه‌وه‌که‌ کۆمه‌لێک پێشنیاری خسته‌روو، دیارترینیان پتویستی جێبه‌جێکردنی به‌هێزه‌ سیسته‌می به‌رپۆه‌بردنی زانیاری بۆ چاودێریکردن و پێکخستن و هاو به‌شکردنی زانیاری و شاره‌زایی، له‌ هه‌مان کاتدا به‌کارهێنانی پلاتفۆرمی ته‌کنه‌لۆژیا بۆ ئاسانکاری هاوکاری و ئالوگۆری زانیاری له‌ ئیوان کارمه‌ندانی پێکخراوه‌که‌دا.

وشه‌ی سه‌ره‌کیه‌کان: سهرمایه‌ی مه‌عریفی، سهرمایه‌ی مرۆیی، سهرمایه‌ی پێکهاته‌یی، سهرمایه‌ی کپیار، سهرمایه‌ی په‌یوه‌ندیده‌ره‌، و ئەدای ستراتیژی.

The Role of Intellectual Capital on Strategic Performance

An Exploratory Study of The Perspectives of a Sample of Managers in a Number of Private Hospitals in the city of Erbil, in the Kurdistan Region of Iraq

Jwan Saadallah Rasheed

Department of Business Administration,
College of Administration and Economics,
Salahaddin University -Erbil, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.
jwan.rashed@su.edu.krd

Abstract

The aim of the current research is to know the levels of dimensions of each of the two variables, intellectual capital, and strategic performance in private hospitals from the point of view of a sample of managers and to test the relationship and influence between them. For examine the study hypotheses, the research was applied to a sample of private hospitals in the city of Erbil in the Kurdistan Region of Iraq to obtain the required information through the questionnaire prepared for this purpose. The study population reached approximately (150) directors, department heads, and divisional officials. The researcher distributed (60) forms, from which (55) forms were retrieved. The number of forms suitable for analysis reached (46), which represents the research sample. The current research used several statistical tools to reach the relevant results by relying on the statistical programs (SPSS. V. 24) and (Amos. V. 24). The study reached a set of conclusions, the most important was that there is a positive correlation and influence between Intellectual capital and strategic performance. Based on these conclusions, the study presented a set of recommendations, most notably the necessity of implementing a strong knowledge management system to monitor, organize and share information and expertise, while using technology platforms to facilitate cooperation and knowledge exchange between Employees of the organization.

Keywords: Intellectual capital, human capital, structural capital, customer capital, relational capital, and strategic performance.

Salahaddin University-Erbil
College of Administration and Economics
Dept. Business Administration



جامعة صلاح الدين - أربيل
كلية الإدارة والاقتصاد
قسم إدارة الأعمال

م / إستمارة الإستبانة

السيد/السيدة.....المحترم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

نضع بين أيديكم الإستبانة التي أعدت بوصفها جزءاً من متطلبات استكمال مشروع بحث علمي بعنوان "دور رأس المال المعرفي في الأداء الاستراتيجي" دراسة استطلاعية لآراء عينة من المدراء في عدد من المستشفيات الخاصة في مدينة أربيل، بإقليم كوردستان العراق"، وتعد هذه الإستمارة مقياساً يعتمد لأغراض البحث العلمي، وإن تفضلكم بالإجابة المناسبة وبموضوعية تامة يسهم في الحصول على نتائج دقيقة وصحيحة بما يعزز من تحقيق أهداف الدراسة، كما إن كل المعلومات الواردة فيها ستبقى سرية ضمن إطار الأمانة العلمية. إن مساهمتكم في الرد على الأسئلة الواردة فيها ستساعد على نجاح مهمتنا كثيراً. شكراً جزيلاً على مساعدتكم القيمة

د. جوان سعدالله رشيد، قسم إدارة الأعمال، جامعة صلاح الدين، أربيل

المحور الأول / المعلومات الشخصية General Information

1. الجنس: ذكر انثى
2. العمر: أقل من 25 سنة من 25-35 سنة من 36-45 سنة من 46-55 سنة 56 سنة فما فوق
3. التحصيل العلمي: دبلوم فني بكالوريوس ماجستير دكتوراه
4. عدد سنوات الخدمة: 1-10 سنة 11-20 سنة 21-30 سنة 30 سنة وأكثر

المحور الثاني // راس المال المعرفي

رأس المال البشري					لا أتفق بشدة	لا أتفق	محايد	أتفق	أتفق بشدة
1	تحرص المستشفى على اختيار العاملين يمتلكون قدرات فكرية متميزة.								
2	تبذل المستشفى قصارى جهدها للاحتفاظ بالعاملين ذوي المعرفة العالية بمواصفات العمل.								
3	يطور العاملون أفكار جديدة وحديثة لمواجهة مشكلات العمل.								
4	يحمل العاملون شهادات أكاديمية ومهنية متخصصة في مجال عملهم.								
5	ترى إدارة المستشفى أن التجربة والتدريب هما افضل السبل لاكتساب المهارات العملية.								
رأس المال الزبائني					لا أتفق بشدة	لا أتفق	محايد	أتفق	أتفق بشدة
6	تسعى إدارة المستشفى باستمرار نحو كسب زبائن محتملين جدد.								
7	ان إجراءات المستشفى في مجال تقييم نوعية منتجاتها وخدماتها محكمة جدا.								

8	تحرص المستشفى دائماً الى ارضاء الزبائن المتمثلين بالمرضى من خلال رفع مستوى تقديم الخدمات الصحية لهم.				
9	تعمل المستشفى باستمرار على حماية العلامة التجارية وترسيخها في أذهان الزبائن.				
10	تهتم ادارة المستشفى للاستماع لآراء وشكاوى مرضاها وتعمل على حلها.				
راس المال الهيكلي					
11	تسعى المستشفى دائماً على مراجعة وتحديث اجراءتها بالعمل.				
12	تستخدم المستشفى هياكل تنظيمية تتصف بالمعرفة العالية.				
13	يتبادل العاملين الأفكار والخبرات والمعلومات بشكل مستمر.				
14	تسعى المستشفى الى التقليل من التعقيدات التي تواجه الافراد بالعمل كالاجراءات والانظمة والقواعد.				
15	تمتلك المستشفى قاعدة بيانات تساعد العاملين في الحصول على البيانات والتي تسهل عليهم أداء أعمالهم الموكلة بهم.				
رأس المال العلاقتي					
16	تقدم المستشفى خدمات تعزز حالة الرضا لدى زبائنها.				
17	تقدم المستشفى خدمات صحية والتي تنسجم مع حاجات المجتمع.				
18	هنالك استجابات سريعة من قبل إدارة المستشفى الى مطالب المجتمع.				
19	تقيم المستشفى مجموعة من النشاطات وبرامج المساعدات المجتمعية.				
20	هنالك قنوات تواصل مباشر مع المجتمع الخارجي من خلال وسائل التواصل الاجتماعي.				

المحور الثالث // الاداء الاستراتيجي

البعد المالي					
لا أتفق بشدة	لا أتفق	محايد	أتفق	أتفق بشدة	
					1 تتبنى المستشفى المؤشرات المالية المناسبة التي تسهم في تحقيق الأرباح.
					2 تتبنى المستشفى الاستراتيجيات المناسبة لضبط تكاليفها وإدارتها.
					3 تطبق المستشفى إدارة مالية فعالية لتلبية احتياجات إدارتها وأقسامها.
					4 تجري المستشفى عملية تقييم مستمرة لأدائها المالي لضمان تحقيق أهدافها.
					5 توظف المستشفى مواردها وإمكاناتها المادية والمالية بالشكل الأمثل لتحقيق أهدافها وغاياتها.
بعد العملاء					
					6 تسعى المستشفى إلى تحقيق مستوى جيد من رضا العملاء.
					7 تحرص المستشفى على فهم وتلبية احتياجات ومتطلبات العملاء.
					8 تقدم المستشفى العديد من المزايا المحفزة للعملاء.
					9 توفر المستشفى الوسائل والتقنيات الحديثة لخدمة عملائها.
					10 تتابع المستشفى شكاوي العملاء وتعمل على حلها.
بعد العمليات الداخلية					

					توفر المستشفى البنية التحتية اللازمة (أجهزة، وسائل، موارد بشرية موارد مادية) لأداء أنشطتها وعملياتها الداخلية بالشكل الأمثل.	11
					تبنى المستشفى الاستراتيجيات الهادفة إلى تحسين وتطوير العمل.	12
					تطور المستشفى العمليات الداخلية لدوائرها وأقسامها بما يتوافق مع التغيرات الحاصلة في بيئة العمل.	13
					تمتلك المستشفى القدرة على تلبية احتياجات العملاء من خلال إدارة عملياتها الداخلية.	14
					تجري المستشفى تحديثات مستمرة على تطبيقات وممارسات العمل لتواكب المتغيرات المستجدة في بيئتها الداخلية.	15
بعد التعلم والنمو						
					تمتاز أنظمة وتكنولوجيا المعلومات لدى المستشفى بقدرتها على تبادل وتشارك المعلومات بين مختلف مستوياتها الإدارية وفروعها.	16
					تبنى المستشفى الأساليب والاستراتيجيات الهادفة إلى تنمية وتعزيز مهارات وقدرات العاملين لديها.	17
					تسعى المستشفى إلى استقطاب الكفاءات والكوادر والخبرات والاحتفاظ بهم.	18
					تعقد المستشفى البرامج والورش التدريبية الهادفة إلى الارتقاء بمستوى الأداء، وتحفز العاملين على المشاركة بها.	19
					توفر المستشفى نظاماً للحوافز والمكافآت التشجيعية للعاملين لديها بهدف تحفيزهم على التميز في العمل.	20

هه لسه نگاندى توانسته شوینی و وهزیفیه کان بۆ خزمه تگوزاریه فیرکاریه دواناوه ندییه کان له نشینگه لادییه کانى قهزای خهبات (تویژینه وهیهك له جوگرافىای خزمه تگوزارى)

هۆگر جمیل احمد / وهزارهتی پهروهرد- کۆمه لگه ی فاخیر میترگه سۆری پهروهردیه ی



CORRESPONDENCE

هۆگر جمیل احمد

Hogrcamil11@gmail.com

2024/05/24 وهرگرتن
2024/09/01 پهسندکردن
2024/12/15 بلاقردنهوه

وشه سه ره کییه کان:

فیرکاری،
قوتابخانه،
قوتابی،
پیوانه.

پوخته

خزمه تگوزاری فیرکاریه کان، یه کێک له و خزمه تگوزاریه به هایانه یه که پیشکەش به خه لکانی کۆمه لگه لادییه کان ده کړیت، له پالیشیدا مهیدانی که بۆ پیشکەوتنی گه لان و پتوهریکشه بۆ پله ی پیشکەوتن له چوارچیه ی شارستانی تیدا، ئهم خزمه تگوزاریه فیرکاریه له قوناغه دواناوه ندییه کان له نشینگه لادییه کانى قهزای خهباتدا هه یه، به لام پلاتیکی تۆکمه ی بۆ فه راهم نه کراوه، بۆیه ئامانجی تویژینه وه که، تیشک خستنه سه ر ده رخستنی ئهو ره وشه یه که له خزمه تگوزاریه قوتابخانه دواناوه ندییه کاندا هه یه، بۆ ئه وه ی روون بپته وه، تا چ راده یه ک نا دادپهروه ری له دابه شبوونی شوینجی ئهو خزمه تگوزاریه فیرکاریه دا هه یه، ئهمه جگه له ئاماژدان بۆ زانین و شیکردنه وه ی توانسته شوینی و وهزیفیه کان، بۆ گه بشتن به ئامانجه کان، ئهم تویژینه وه پشتی به میتۆدی ئیستقرائی به ستووه، له گه ل ئهمه شدا تویژینه وه که بۆ پینچ ته وه ره ی سه ره کی دابه شکراوه، که له چوارچیه ی تیۆری تویژینه وه وه ره وه ها هه ره یه ک له دابه شبوون و جیاوازی شوینی بۆ خزمه تگوزاریه فیرکاریه دواناوه ندییه کان و له پالیشیدا هه ره یه ک له هه لسه نگاندى توانسته شوینی و وهزیفیه کان و خه ملاندنی داها تووی ئهم خزمه تگوزاریه له خو ده گرت، جیگای ئاماژه پیکردنه، ناوچه ی تویژینه وه له سالانی خویندنی (2022- 2023) زاینی، له رووی ژماره ی قوتابخانه وه ته نها (16) قوتابخانه ی دواناوه ندی له خو گرتوه، قوتابخانه تیکه لاوه کان به رزترین ژماره یان که 13 قوتابخانه یه له جوړی قوتابخانه کاندا تۆمار کردوه، هه ره وه ها ژماره ی قوتابیانی کور به رزتره له قوتابیانی کچ، له به رامبه ریشدا ژماره ی مامۆستایانی م له مامۆستایانی ئیر زیاتره، ئهمه جگه له کورتیه پانی ژماره بینایه ی قوتابخانه کان، له پالیشیدا ئه وگوندانه ی خزمه ت نه کراون به قوتابخانه له (78.5%) ی ناوچه ی تویژینه وه ن، له رووی توانسته شوینییه کانه وه، زۆربه یان له سه رووی پیوانه کانى پلاندانانی پهروه رده دان، له به رامبه ریشدا ته وای نیشانده ره کان له توانسته وهزیفیه کاند، له خواری پیوانه ی پلاندانانه که دان، جگه له نیشانده ری (مامۆستا / قوتابی)، که له سه رووی پیوانه که دایه .

About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.
<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>



پېشەكى:

كىردارى پەروەردەو فېركارى، بە يەكېك لە سىما تايەتمەندىيەكانى كۆمەلگەى مۇقاپەتتى ھەژمار دەكرېت، بەجۇرېك گرنكى ئەو پروسەيە لەوۋەدايە، كە مۇقەكان لە بوونەوۋەرىكى غەرىزى دەگوزايتەوۋە بۇ كەسىپكى خاۋەن مەعرفەت و پېر بەھا و بىرو رەفتارىكى دىارىكرائى تۆكمەدار، تەنانت رۆلىكى كاراى ھەيە لە پېنگەياندىنى ھەزرى و ژىرى مۇقۇف لەپالىشىدا كار بۇ سەرفىرازى و پەرىپىدانى كۆمەلگە لادىيەكاندا دەكات.

گرنكى تويۇنەوۋە:

گرنكى تويۇنەوۋەكە، لەگەل ئەوۋى رەنگدانەوۋەيەكى پۆزەتقانەيە لە بايەخدان بۇ دىارىكرائى رووبەرىكى فراۋانى ناۋچە نشېنگە لادىيەكانى قەزاكە، لەپالىشىدا گرنكى بە سېكتەرى خەزمەتگوزارى فېركردن دەدات بۇ بونىاتنەوۋەى كۆمەلگە، بەجۇرېك دەبېتە رېگەخۇشكەرىك بۇ گواستەوۋەى ئەو كۆمەلگە لادىيە لە واقىيەكەوۋە بۇ واقىيەكى ئەرىتى تر، ئەوۋىش لە رېگەى سنووردركردنى ئەو جىاۋازە پەرىپىدانى كە لە ئىۋان گوند و شارەكانى قەزاكەدا ھەيە.

گرفتى تويۇنەوۋە:

ناۋچەى تويۇنەوۋە تاكو ئېستا لە روۋى رەۋشە خەزمەتگوزارىيە فېركارىيە دواناۋەندىيەكانەوۋە، پلانىكى زانستى ئەوتۇى، چ لە لاپەنى حكومىيەوۋە ياخود لە لاپەنى ئەكادىمىيەوۋە بۇ فەراھەم نەكراۋە، ئەمە جگە لە روۋى بوۋارى دابەشبوۋنى شوۋنى يەوۋە كە چۇن دابەشكراۋە، ئايا بە شىۋازىكى گونجاۋە، لەگەل ئەوۋەشدا زۇر لە خەزمەتگوزارىيە فېركارىيە دواناۋەندىيەكان بە گۆرەى پىۋانەو ستانداردە پلانە پەروەردەيەكان لە روۋى توانستە شوۋنى و ۋەزىيەتەكانەوۋە بە شىۋازىكى پلان دارىژراۋى تۆكمە كارى بۇ نەكراۋە.

گريمانەى تويۇنەوۋە:

- 1- لەگەل ئەوۋى ناۋچەى تويۇنەوۋە خاۋەن خەزمەتگوزارى فېركارىيە لە روۋى قۇناغە دواناۋەندىيەكانەوۋە، بەلام لەپالىشىدا بەدەست كەمى ژمارەى بىنايەو كارمەندى مامۇستاۋە دەنالتىت، ئەمە جگە لەوۋى لە روۋى دابەشبوۋنى جوگرافىيەوۋە خەزمەتگوزارىيەكە تارادەيەك نا دادپەرۋەرەنەيە.
- 2- توانستە خەزمەتگوزارىيە فېركارىيەكان دەتوانرېت بە پىي ستانداردو پىۋانە پەروەردەيەكانەوۋە بەدەستبەنرېت .

ئامانجى تويۇنەوۋە:

ئامانجى تويۇنەوۋەكە، بىرىتتە لە تېشك خستە سەر دەرختىنى ئەو رەۋشەى كە لە خەزمەتگوزارىيە قوتابخانە دواناۋەندىيەكاندا ھەيە، ھەرۋەھا بۇ ئاشكرادىنى ئەو نا دادپەرۋەرىيەكە لە دابەشبوۋنى شوۋنى خەزمەتگوزارىيە فېركارىيە دواناۋەندىيەكاندا ھەيە و تەنانت ھۆكارە كارىگەرەكانى چىين، ئەمە جگە لە كاركردن بۇ زانين و شىكرەنەوۋەى ھەر يەك لە توانستە شوۋنى و ۋەزىيەتەكان، بۆئەوۋى بېتتە روانگەيەك بۇ لاپەنە پەيوەندىدارەكان بۇ دارشتى نەخشەو پلانىكى زانستى تا كار بكن بۇ دۆزىنەوۋەى چارەسەرىكى تۆكمەى گونجاۋ، بەشپەيەك پىشخستەن و بوژانەوۋەى گوندەكانى قەزاكەى لىبەكەوۋەتەوۋە.

مىتۇدى تويۇنەوۋە:

لە مىتۇدى تويۇنەوۋەكەدا، پىشت بەستراۋە بە چەندىن سەرچاۋەى زانستى جوگرافى و چاۋپىكەوتى كەسى، ھەرۋەھا لە پىناۋ ۋەدەستەپىنانى ئامانجىكى خوازراو تر بۇ تويۇنەوۋەكە، ھەولداراۋە مىتۇدى ئىستقراى پەيرەو بكرېت، ئەوۋىش لە رېگەى سەردانى مەيدانى و چاۋپىكەوتن لەگەل دەستە بۇرېكى دىارىكرائى لە بەرپىسانى فەرمانگە فەرمىيەكان .

پلانى تويۇنەوۋە:

بەمەبەستى گەشتەن بە ئامانجەكانى تويۇنەوۋەكە، جگە لە دەرەنجام و راسپاردە، باسەكەمان بەسەر پىنج تەۋەرەى سەرەكى دابەشكردوۋە، تەۋەرەى يەكەم تايەتە بە چوارچىۋەى تېۋرى تويۇنەوۋە كە دابەشكراۋە بۇ ھەرىكە لە لاپەنەكانى سامپلى تويۇنەوۋە ناساندنى ناۋچەى تويۇنەوۋە، لە تەۋەرەى دوۋەمدا تېشك خراۋەتە سەر دابەشبوۋنى شوۋنى خەزمەتگوزارىيە فېركارىيە دواناۋەندىيەكان لە نشېنگە لادىيەكانى قەزاكە، ئەوۋىش لە روۋى دەرختىنى ژمارەكانى قوتابخانەو قوتابى و مامۇستا و ھۆبە و بىنايەى قوتابخانەكان، ھەرچى تەۋەرەى سىيەمە باس لە جىاۋازى شوۋنى بۇ قوتابخانە دواناۋەندىيەكان دەكات، لە تەۋەرەكانى

چارەم و كۆتايىشدا، تىشك خراوتە سەر ھەر يەك لە ھەلسەنگاندنى توانستە شوئىنى و ھەزىفيەكان بۇ خزمەتگوزارىيە فيركارىيە دواناۋەندىيەكان و خەملاندنى پىداۋىستىيەكانى داھاتوو لە نشىنگە لادىيەكانى قەزاكەدا .

سنورى ناۋچەى توۋژىنەۋە:

- 1- سنورى شوئىنى : برىتييە لە سەرچەم نشىنگە لادىيەكانى سەر بە يەكە كارگىرييەكانى قەزاي خەبات.
- 2- سنورى كاتى : ھەلسەنگاندنى توانستە شوئىنى و ھەزىفيەكان بۇ خزمەتگوزارىيە فيركارىيە دواناۋەندىيەكان بۇ سالى خوئىندنى (2023-2022) زايىنى .
- 3 -سنورى بابەتى: ھەريەك لە قوتابخانە دواناۋەندى و ئامادەيىيەكان دەگرېتەۋە، لەبەرئەۋەى لە سەرچەم نشىنگە لادىكانى قەزاكەدا قوتابخانەى ئامادەيى زۆر كەمە، بە جۆرېك ژمارەكەيان تەنھا لە (3) دانە تېپەرناكات، بۆيە قوتابخانەكان بە تېكرا بە قوتابخانەى دواناۋەندى ھەژمار كراۋە.

لىكۆلىنەۋەكانى پېشوو:

- ھەرچەندە توۋژىنەۋە لە بواری پەرۋەردەۋە فيركارى لە مەر گوندەكانى قەزاي خەباتدا كەمە، بەلام لەگەل ئەۋەشدا چەندىن لېكۆلىنەۋە و توۋژىنەۋەى تر ھەن ، ئاماژە بە ھەلسەنگاندنى شوئىنى و ھەزىفي لە بواری خزمەتگوزارىيە فيركارىيەكان دەدەن لەۋانە :
- شىكردنەۋەكى شوئىنجىيى بۇ خزمەتگوزارى فيركارى لە ناۋەندى قەزاي دەشتى ھەولېر، كەتوۋژىنەۋەيەكە باس لە خزمەتگوزارىيە فيركارىيەكانى قوتابخانە دەكات، ھەرۋەھا ئاماژە بە شىكردنەۋەى شوئىنجىيەتى سىروشت و تاييەتمەندى و شىۋازى بلاۋبونەۋەيان دەدات، ئەمە جگە لە تىشك خستتە سەر پتوانەكردنى توانستە ھەزىفيە خزمەتگوزارىيە فيركارىيەكانى ناۋچەكە، بە جۆرېك زۆرەيان لەگەل پتوانەكانى پلاندانانى ھەزىفييدا ناگونجېن (عباس و حسين، 2023، لا 572 – 610)
 - التحليل المكاني للخدمات التعليمية في ريف قضاء سامراء، لىكۆلىنەۋەكە ئاماژە بە دابەشبوۋنى شوئىنجىيى ژمارەۋە بىنايەى قوتابخانە لادىكانى قەزاي سامەرا دەكات، لە پالېشىدا باس لە شىكردنەۋەى تاييەتمەندىيە ھەزىفيەكان و بەراۋرد كردنى رەۋشى خزمەتگوزارىيەكە بە پتوانە پلاندانەكانى پەرۋەردەيى دەكات (حسين، 2023)
 - التحليل كفاءة الخدمات التعليمية في ريف محافظة الانبار، لىكۆلىنەۋەيەكە باس لە توانستە خزمەتگوزارىيەكانى فيركردن دەكات لە لادىكانى پارېزگاي ئەنبار، ئەۋىش لە روۋى شىكردنەۋەى پەيۋەندى دابەشبوۋنى دانېشتوان بە دابەشبوۋنى خزمەتگوزارى ۋەك قوتابخانەكان، دواترىش باس لە شىكردنەۋەى بەكارھىتانى چەندىن پتوانە و پلاندانانى ئەۋ خزمەتگوزارىيەدا دەكات، بەجۆرېك نا ھاسەنگىيەك لە توانستە خزمەتگوزارىيەكەدا بەدى دەكرېت (دلىمي والحياني، 2012، ص 1 - 22)
- Education in Rural areas, Issues in Education policy

ئەمەش ئاماژە بە شىكردنەۋەى خزمەتگوزارى فيركارىيە لەنشىنگە لادىكانى ھەر سى ھەرىمى (كىيى رۇژھەلات و كوازولوناتال و لىمبۇبۇ) لە باشورى ئەفرىقىا دەكات، بە جۆرېك بەۋ ئەنجامە گەشىتۋە، كە زياتر لە نيۋەى قوتابخانە ھۆكۈمىيەكان دەكەۋنە نىۋە لادىكانى ئەم ھەرىمانە ، ھەرۋەھا تىشك دەخاتە سەر دياردەى ھەژارى و دواكەوتوۋى لادىكان، بەجۆرېك تا چ رادەيەك رەنگدانەۋەيەكى نىگەتىشى لە پروسەى خزمەتگوزارى فيركردندا دروستكردۋە (Gardiner, 2008, P.1-32)

1- چوارچىۋەى تېۋرىي توۋژىنەۋە

(1-1) سامپل (نمونه)ى توۋژىنەۋە:

سامپل توۋژىنەۋەكە لە رېگەى دابەشكردنى فۆرمى راپرسى يە (Questionnaire)، كە ئامرازېكى سەرەكى كۆكردنەۋەى زانىاريەكانە لە توۋژىنەۋەدا، بەجۆرېك ئەم فۆرمە لە رېكەۋتى (6-11-2023 تاكو 9-12-2023) زايىنى، بەشىۋەيەكى ھەرەمەكى ئاسايى بەسەر خىزانەكانى ناۋچەى توۋژىنەۋەدا بە رېگەى سەردانى مەيدانىيەۋە دابەشكراۋە ، بەگۆپرەى سامپلەۋە پشتى بە يەكەى خىزانىيەۋە بەستۋە، بەجۆرېك ھەر ۋەك لە (خستەى 1) دا بۆمان دەرەكەۋېت، كە كۆى ژمارە خىزانەكانى ناۋچەى توۋژىنەۋە دەگاتە نىكەى (8402) خىزان، بە پالېشت بە ژمارەى خىزانەكانەۋە كۆتا ژمارەى فۆرمەكان دەگاتە (135) فۆرم، كە لەسەر ئاستى گوندە ناحىەكان لەسەر بىچىنەى رېژەى سەدىيان دەرچۋە، كە بەشىۋەيەك گوندەكانى سەر بە سەنتەرى قەزاكە ، ژمارەى خىزانەكەيان 1660 خىزان و لە 20% ى ئاست گوندەكانى قەزاكە و (27) فۆرم لەخۇ دەگرېت ، ناحىەى رزگارېيش 3197 خىزان كە دەكاتە لە 38% و (51) فۆرم

، ههروهه گوندهكانى ناحيهى كه ورگۆسگ، 1575 خيزانه كه دهكاته له 19% و (25) فۆرم، ئەمه جگه له ناحيهى داره شه كرانيش كه له 1970 خيزان پيكدت، كه دهكاته 23% ي خيزانه گوندهكانى قهزاکه و له پاليشيدا خاوهن (32) فۆرمه، بۆ قوناغه فيركارييه دواناوهنديهكان.

(خشتهى 1) دابهشکردنى فۆرمى راپرسى به پي ريزهى سهدى ژماره خيزانهكانى نشينگه لاديهكان به گوپرهى يه كه كارگيرييهكانى قهزای خهبات (2023) زاييني

گوندهكان به گوپرهى يه كه كارگيرييهكان	ژمارهى خيزان	%	ژمارهى فۆرم
گوندهكانى سهنتهري قهزا	1660	20	27
گوندهكانى ناحيهى رزگارى	3197	38	51
گوندهكانى ناحيهى كه ورگۆسك	1575	19	25
گوندهكانى ناحيهى داره شه كران	1970	23	32
گوندهكانى قهزا	8402	100	135

سه رچاوه: ئاماده كردنى تويزه به پشتبست به: 1- قايمقاميهتى قهزای خهبات، 2024 - 2- سهردانى مهيدانى 6 - 11 - 2023 تاكو 9 - 12 - 2023 شاينهى باسه، كه قهبارهى سامپلهكهش به بهكارهپنانى ئەم دوو هاوكيشهيهى (kochran) ه، كه له خوارهويه دهريهتراوه: (Israel, 1992, p.3)

- هاوكيشهى (1): ئەگەر قهبارهى كۆمه لگاکه (n_0) گهوره بيت (10.000):

$$n_o = \frac{Z^2 p (1-p)}{e^2}$$

(Z) = پلهى متمانه (80%)

(p) = ريزهى چاوه روانكراو له ليكولينه وهكانى پيشوو يان هاوشيوهيه كه (30%)

(e) = ههلهيهكى خهملپتراو يان ريگه پيدراوه كه (5%)

- هاوكيشهى (2): ئەگەر قهبارهى كۆمه لگاکه (n) بچووك بيت (1000):

$$n = \frac{n_o}{1 + \frac{(n_o - 1)}{N}}$$

(N) = ژمارهى يهكهكانى خيزانى

(2-1) ناساندنى ناوچهى تويزينهوه:

قهزای خهبات، كهوتوته بهرى رۆژئاواى پاريزگای ههولير له ههرىمى كوردستانى عراق، ههروهه ها شوپتيكى ستراتيزى گرنگه، بۆته دهروازهيهك بۆ پيکهوه گهياندنى پاريزگاکانى موسل و دهوک به پاريزگای ههولير، ئەمهش وايکردوو له لايهنى بازرگانيهوه بايهختى خۆى ههيت، له پاليشيدا نزيكهى 34 كم له شارى ههولير دووره (بهريوه بهرايهتى گشتى ريگاوبان و ئاوه دانکردنهوه و نيشته جيکردنى ههولير، 2024)، شاينهى باسه، قهزاکه تيكرا به شهكانى رۆژئاواى كهوتوته ليوارى زيبى گهوره كه سنوورىكى سروشتى جياكهروهى ئيوان دهقهرى سۆران و بادينه.

قهزای خهبات، له رووى شوپنى فلهكى (ئەستروئۆمى) يهوه، دهكهوتته ئيوان ههردوو بازنهى پانى ($36^{\circ} 32'$ و $36^{\circ} 8'$) ي باکور و ههردوو هتلى دريژى ($43^{\circ} 36'$ و $44^{\circ} 6'$) ي رۆژههلات، سهبارهت به شوپنى جوگرافيهكه يهوه، له پاريزگای ههولير له بهشى باکوريدا هاوسنووره لهگه قهزاكانى شهقلاوه و پيرمام، له ههریهك له بهشهكانى باشوورى رۆژههلاتيدا، هاوسنووره لهگه قهزاكانى ناوهندى ههولير وعه نكاوه، له باشووره كهشيدا لهگه قهزای مهخمور هاوسنووره (نخسهى 1).

له رووى كارگيرى يهوه، قهزاکه سهرهتا وهك ناحيهك سهر به قهزای ناوهندى ههولير بووه، دواتر به فهرمانى سهروكايهتى ئەنجوومهنى وهزيرانى حكومهتى ههرىمى كوردستان ژماره 2271 له 11-10-2004، بووه به قهزای خهبات (غفور، 2008، لا32)، ئيستاش جگه له سهنتهري قهزاکه ههر يهك له ناحيهكانى (رزگارى، كه ورگۆسك، داره شه كران) ي خراوته سهر، تا ئيستاش قهزايهكى سههرهكيه له پاريزگای ههولير.

جېي ئامازە يېكرىدە، يەككىڭ لە كۆتۈرۈن قوتابخانە دوناۋەندىيەكانى قەزاكە لە سالى (1975) زايىنى دروستكراۋە، ھەنۈوكە دەكەۋىتتە ئىۋ سەنتەرى قەزاكە، كە ئەۋكات ناۋى قوتابخانەى دوناۋەندى زانستى تېكەلاۋ بوۋ، تا ئىستاش ھەر ماۋە كە بە ئامادەى كۆراى كورپان ناۋ دەبرىت (بەرپۆۋەرايەتى پەرۋەرەدى خەبات، ھۆبەى راگەياندن، 2024) .

سەبارەت بە رووبەرەكەشى، قەزاكە رووبەرەكەى دەگاتە زياتر لە 695 كم دوۋجا، بە جورېڭ لە ئىۋ پانتايى ئەم رووبەرەدا 65 گوندى لەخۇگرتوۋە، شاينى باسە، گەۋرەترىن ناحيە لە روۋى رووبەرەۋە، ناحيەى دارەشەكرانە كە رووبەرەكەى دەگاتە 294 كم دوۋجا، بەرپۆۋەى 42.3% ى رووبەرى قەزاكە، بە جورېڭ 25 گوندى قەزاكەى لەخۇ گرتوۋە، ھەرچى سەنتەرى قەزاكەيە بچوكتىرین ناحيە، رووبەرەكەى دەگاتە 42 كم دوۋجا و بەرپۆۋەى 6% ى رووبەرى قەزاكە و تەنھا (4)گوندىش لەخۇ دەگرېت، سەبارەت بە

ناحيەكانى رزگارى و كهورگۆسك، رووبەرى ھەريەكەيان يەك بەدواى يەك بۇ (251 و 108) كم دووجا دەيت، كە بەرئۆزەكانى 36،1% و 15،6% ى رووبەرى قەزاكە، بۇ ھەريەكەشيان 18 گوندى قەزاكەى لە خۇ دەگريٲ (خشتەى 2).

خشتەى (2) ژمارەى گوندو رووبەرە يەكە كارگيريەكانى قەزاي خەبات 2023 زايىنى %

يەكە كارگيريەكان	ژمارەى گوند	رووبەر (كم ²)	%
سەنتەرى قەزا	4	42	6
ناحيەى رزگارى	18	251	36،1
ناحيەى كهورگۆسك	18	108	15،6
ناحيەى دارەشەكران	25	294	42،3
قەزا	65	695	100

سەرچاوه: كارى توئۆر پشتبەست بە: 1- بەرئۆبەرايەتى ئامارى پارىزگاي ھەولير، 2024

شابانى باسە، بوونى رووبەريكى ئەوتۆ لە ئيو نشينگە لادئيبەكاندا، ھەردەم مەيدانئىكى كراوہ بووہ بۇ پەرەپيدانە جۇراوجۆرەكان بەتايەتيش لە بوارى پەرورەدەو فيركردندا، چونكە ليكۆلينەوہەكان ئامازە بووہ دەكەن كە گرنگيدان بە ئاستى فيركردن بە تايەتيش ھەر بابەتئىكى پەيوەست بە دەرەمەتە ئابووريەكان بۇ دانىشتوان، دەيتتە ريگا خوشكەرئىك بۇ بەكارھيئانى شيوازەكانى تەكنۆلۇژياى نوئ وپالېشتيكردى كردارى وەبەرھيئان لە ئيو زەويەكانى ناوچەكەدا، ئەمەش لە ميانى بايەخدان بە كردارى فيركردنە، لە ئيو دانىشتوانى كۆمەلگە لادئيبەكاندا (العزبي، 2010، ص153).

2-دابەشبوونى شوئيبى خزمەتگوزاريە فيركاريە دوناوہنديەكان لە نشينگە لادئيبەكانى قەزاي خەبات

كردارى فيركارى، لەو خزمەتگوزاريە پئويستيانەيە كە پشكەش بە كۆمەلگە لادئيبەكان دەكرٲ، بۆيە ليكۆلەرانى جوگرافى بايەختىكى زۆر بە دابەشبوونى شوئيبى ئەم خزمەتگوزاريە دەدەن، خويئنديش لە فيركاريە دوناوہنديەكان لە دوو قۇناغى يەك لە دواى يەك پيكدٲ، قۇناغيكيان ناوہندى و ئەويتيريان قۇناغى ئامادەكاريە، بە جۆرئىك بۇ ھەر يەكەيان خويئند تيدا بۇ ماوہى سى سال دەخايەتت و ئامادەكاريەكيشە بۇ قۇناغى داھاووى ژيايتكى زانستى بەرھەمدار (الجوري، 2017، ص88)، ليرەدا ھەر يەك لە رەوشە خزمەتگوزاريە فيركاريە دوناوہنديەكان لە نشينگە لادئيبەكانى قەزاكە دەخەينە روو:-

(2 - 1) ژمارەى قوتابخانە:

قوتابخانە، يەكەيەكى پەرورەديە كە لە كۆمەليك قوتابى و ستافى مامۇستا پيكدٲ، لە پاليشيدا پەيوەستە بە بينايەو ھۆبەو ھۆلەكانى فيركردن، كە بە جۆرئىك بە ريكخستەكانى خشتەى كات و پروگرامى خويئند و ھەيكەلى كارگيريەوہ بەستراونەتەوہ (Woolender, 2014, p.4). ژمارەى قوتابخانە دوناوہنديەكان لە ناوچەى توئؤينەوہ لە وەرزى خويئندى (2022- 2023) زايىندا، دەگاتە 16 قوتابخانە بە جۆرئىك لە ئيوياندا (2) قوتابخانەى كوران ھەيە كە بە ريئەى 12،5% و لە پاليشيدا تەنھا (1) قوتابخانەى كچان، كە بەناوى دوناوہندى كاردىناى كچان، ئەويش بە ريئەى 3،6% و ھەرۋەھا 13 قوتابخانەى تيكەلاو كە بە ريئەى 2،81% ى قوتابخانە دوناوہنديەكانى ناوچەى توئؤينەوہ لە خۇ دەگريٲ (خشتەى 3).

بە گوئيرەى گوندە يەكە كارگيريەكانى قەزاكەش، قوتابخانە دوناوہنديەكان بە شيوازئىكى جيا جيا بەرچاو دەكەون، بە جۆرئىك سەرجمە گوندەكانى سەنتەرى قەزاكە، ژمارەى قوتابخانەكانيان دەگاتە (3) قوتابخانە، كە تەنھا (1) قوتابخانەى كورانى تيدا بە بە ريئەى 33،3% و لە پاليشيدا (2) قوتابخانەى تيكەلاو كە بە ريئەى 66،7% ى گوندەكانى يەكەكە لە خۇ دەگريٲ، لە ئاست سەرجمە گوندەكانى قەزاكەشدا بە ريئەى 18،7% لەخۇدەگريٲ، ھەرچى گوندەكانى ناحيەى رزگارى يە، ژمارە قوتابخانەكانيان (6) قوتابخانەيەو بە ريئەى 37،5% ى ئاست گوندەكانى قەزاكە، بە جۆرئىك بۇ ھەردوو قوتابخانەكانى كوران و كچان ھەر يەكە و (1) قوتابخانەيان لەخۇگرتووە، بۇ ھەر يەكەشيان بە ريئەى 16،7% ى پيكتھيئاوہ، ھەرچى قوتابخانەى جۆرى تيكەلاوہكانيشە، ژمارەكەيان (4) قوتابخانەيە و بە ريئەى 66،6% ى ئاست گوندەكانى يەكەكە، بەمجۆرە قوتابخانە تيكەلاوہكان زۆرترين ژمارە قوتابخانەى گوندەكانى يەكەكە پيكتەھيئن، ھەرۋەھا گوندەكانى ناحيەى كهورگۆسك، لە ئاست يەكەكەدا، تەنھا (1) دانە قوتابخانەى دوناوہنديان لە خۇ گرتووە، كە دەگاتە بە ريئەى 100% ى گوندەكانى يەكەكە، ئەويش لە جۆرى قوتابخانەى تيكەلاوہ، وەك

خسته‌ی (3) روه‌شی خزمه‌تو زار سه فیرکار به دو اناو ه‌ندمه‌کان له نشینگه لادنه‌کانی قه‌زای خه‌یات به گو‌ئره‌ی به‌که‌کار گیره‌کان (2022 - 2023) زانیسی

خشتی (3) رهوش خرمه تگوزاریه فیرکاریه دواناوندیه کان له نشینگه لادییه کان قهزای خهبات به گویره یه که کارگیریه کان (2022 - 2023) زاینی

سه‌چاره : به‌یو به‌رایتی پروه‌دهی خه‌بات، به‌شی پلاندانان، 2024،

شاھىنى باسە، بوونى ئەم رىژە زۆرى قوتابخانە تىكەلاۋەكان لە ناۋچەى توۋىنەۋەدا، لەلايەك دەگەرئەۋە بۇ ئەۋەى كە ۋەزارەتى پەرۋەردە زياتر بايەخ بە كەرنەۋەى قوتابخانە تىكەلاۋەكان دەدات، لەلايەكى تر بۇ سەروشتى ژىنگەيى قوتابخانەى نىۋ گۈندەكان دەگەرئەۋە، كە زياتر لە جۆرى قوتابخانە تىكەلاۋەكان.

(2 - 2) ژمارەى قوتابى:

ژمارەى قوتابى لە قوتابخانە دواناۋەندىيەكانى ناۋچەى توۋىنەۋە بۇ ۋەرزى خويىندى (2022- 2023) زايىنى، دەگاتە 2891 قوتابى بە ھەردو ۋەگەزى كور و كچ، بە جۆرىك ژمارەى قوتابىيانى كور دەگاتە 1864 قوتابى و بە رىژەى 64،5%، ھەرچى قوتابىيانى ۋەگەزى كچە، ژمارەكەيان دەگاتە 1027 قوتابى، بە رىژەى 35،5% ى كۆى گۈندەكانى قەزاکە (ھەمان خستەى3)، شاھىنى باسە، بەرزى ئەۋ رىژەى قوتابىيانى كور، دەگەرئەۋە بۇ ئەۋ دابونەرىتەى كە لە سەروشتى كۆمەلايەتى گۈندىشىنانى ھەندىك لە لادىكانىدا ھەيە، كە بەجۆرىك رىگە بە كچانىان نادەن لە سەرووى قۇناغى بىنەرەتتەۋە خويىندەكانىان تەۋاۋ بكن، ئەمە جگە لەۋ نا دادپەرۋەرىيەى كە لە دابەشبوونى شوپى قوتابخانەكاندا بەرچاۋ دەكەۋىت، كە بە شىۋەيەك نەبوونى ياخود دوورى پىنگەى قوتابخانەكان لە مالەكانىاندا، بۆتە پالەرىك بۇ ئەۋەى خىزانە گۈندىشىنەكان لە نىۋ بەشپىكى زۆرى گۈندەكاندا كچەكانىان بۇ قوتابخانە نەتيرن .

سەبارەت بە گۈندە بەكە كارگىرىيەكانى قەزاکە لە ماۋەى توۋىنەۋەكەدا، بۆمان دەردەكەۋىت كە ژمارەى قوتابىيان لە گۈندەكانى سەر بە سەنتەرى قەزاکە، ۋەكە لە يەكەم يەكەى كارگىرى خستەكەدا ھاتوۋە، رىزبەندى سىيەمى گۈندەكانى قەزاکەى لە خۆگرتوۋە، كە بە جۆرىك ژمارەكەيان دەگاتە 413 قوتابى كوروكچ، بە رىژەى 14،3% ى سەر ئاست گۈندەكانى قەزاکە، بە شىۋەيەك ژمارەى قوتابىيانى كور خۆى لە 263 قوتابى دەدات، كە بە رىژەى 63،7% و قوتابىيانى كچىش 150 قوتابى و بە رىژەى 36،3%، ھەرچى گۈندەكانى ناھىيەى رزگارى يە، بە ھۆى زۆرى ژمارەى گۈندىشىنان و قوتابخانەكان رىزبەندى يەكەمىيان لە رووى ژمارەى قوتابىيان لە ئاست گۈندەكانى قەزاکەدا لە خۆ گرتوۋە، كە بە جۆرىك دەگاتە زياتر لە نىۋەى ژمارە قوتابىيانى گۈندىشىنانى قەزاکە، كە خۆى لە 1533 قوتابى بە ھەردو ۋەگەزى كور و كچ دەدات و ھەرۋەھا بە رىژەى 53% ى سەر ئاست گۈندەكانى قەزاکە، بە جۆرىك ژمارەى قوتابىيانى كور تىيدا 1097 قوتابىيەۋ بە رىژەى 71،6% و ژمارەى قوتابى كچانىش 436 قوتابىيەۋ بە رىژەى 28،4%، شاھىنى باسە، بوونى ژمارەيەكى بەرچاۋى قوتابىيانى كور لە نىۋ گۈندەكانى ئەم يەكەيەدا، بۇ بوونى دوو قوتابخانەى بىنەرەتى كوران كە پىشتىر باسما نىۋە كەرد، دەگەرئەۋە كە بە ھۆيەۋە ژمارەيەكى بەرچاۋ لە قوتابىيانى كور بە قۇناغە دواناۋەندىيەكاندا دەبەخشن .

سەبارەت بە گۈندەكانى ناھىيەى كەۋرگۆسكىش، كۆى ژمارە قوتابىيەكانى دەگاتە 158 قوتابى بەھەر دوو ۋەگەزى كور و كچ، كە بە شىۋەيەك گۈندەكانى ئەم يەكەيە رىزبەندى چوارەمى سەر ئاست گۈندەكانى قەزاکەيان كە بە رىژەى 5،5% لە خۆ گرتوۋە، ئەم بارەش نزمترىن رىژەى قوتابىيە لە ئاست گۈندىشىنانى قەزاکە، بە جۆرىك قوتابىيانى كور 78 قوتابىيەۋ بە رىژەى 49،4% و قوتابىيانى كچىش ژمارەكەيان 80 قوتابىيەۋ بە رىژەى 50،6% دەيىت، شاھىنى باسە، نزمى ئەم رىژەيەى قوتابىيان لە نىۋ گۈندەكانى ئەم يەكەيەدا، بۇ كەمى قوتابخانە لە نىۋ گۈندەكانى ئەۋ ناۋچەيەدا دەگەرئەۋە، ھەرچى گۈندەكانى ناھىيەى دارەشەكرانە، رىزبەندى دوۋەمى سەر ئاست گۈندەكانى قەزاکەى لە خۆ گرتوۋە، بەجۆرىك كۆى ژمارەى قوتابىيەكانى بەھەردو ۋەگەزەكەى كور و كچ، دەگاتە 787 قوتابى و بە رىژەى 27،2% ئاستى گۈندەكانى قەزاکە (شىۋەى 1)، بە جۆرىك ژمارەى قوتابىيانى كور تىيدا دەگاتە 426 قوتابى و بە رىژەى 54،1% و ھەرۋەھا ژمارەى قوتابىيانى كچىش دەگاتە 361 قوتابى و بە رىژەى 45،9%، بەرزى رىژەى قوتابىيان لە نىۋ گۈندەكانى ئەم يەكەيەدا، دەگەرئەۋە بۇ بوونى تارادەيەك لە زۆرى ژمارەى قوتابخانە بەگشت قۇناغەكانىيەۋە .

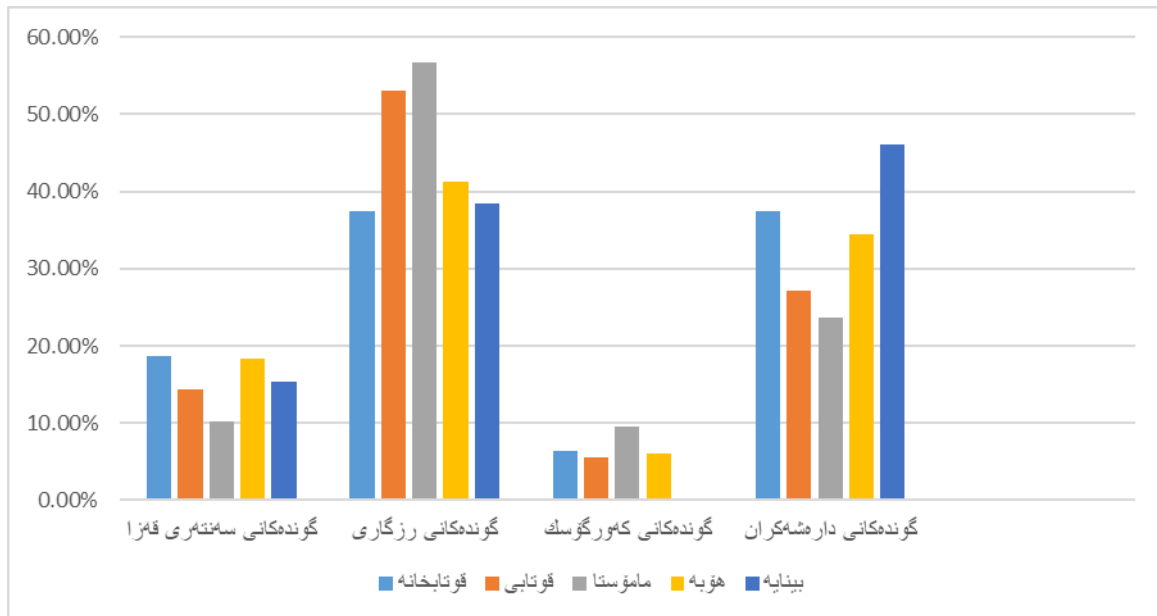
جىگى ئاماژە پىكردنە، تىكرائى ناۋ تۆمار كەردى قوتابىيانى دواناۋەندى لە ناۋچەى توۋىنەۋە، لە دەستپىكى ۋەرزى خويىندى ئەم سالەدا، ژمارەكەيان نىكەى 3240 قوتابى كور و كچ بوو، بەلام تا كۆتا ۋەرزى خويىندى ھەمان سالەكە 349 قوتابى بە ھەردو ۋەگەزى كور و كچ، خويىندەكەيان جىھىشتوۋە، بەجۆرىك قوتابىيانى جىھىشتوۋى كور ژمارەكەيان دەگاتە 213 قوتابى و لە پالىشىدا قوتابىيانى كچىش نىكەى 136 قوتابى بوو، ھەر بۆيە ھەنوۋەكە ژمارەى تەۋاۋى قوتابىيانى ناۋچەى توۋىنەۋە دەگاتە 2891 قوتابى كور و كچ (بەرئۆبەرايەتى گشتى پەرۋەردەى ھەۋلېر، 2024) .

(2 - 3) ژماره‌ی مامۇستا:

سەرجه‌م ژماره‌ی مامۇستايان له قۇناغه دواناوه‌ندييه‌كانى ناوچه‌ی توؤزیه‌وه بۇ سالى خويئندى (2022-2023) زايىنى، ده‌گاته 127 مامۇستا به هەردوو ره‌گه‌زى ئىر و م، به‌جۆرئىك 51 مامۇستاي ئىر و به رېژهى 40،2% و له به‌رامبه‌ريشدا 76 مامۇستاي م كه به‌رېژهى 59،8% ئاست گونده‌كانى قه‌زاكه له خۇ ده‌گرئىت .

(شېوه‌ی 1) دابه‌شېوونى شوئېنى بۇ قوتابخانه دواناوه‌ندى و قوتابى و مامۇستا وهۆبه و بېنايه له نشینگه لادیه‌كانى قه‌زاي

خه‌بات بۇ سالى خويئندى (2022-2023) زايىنى %



سه‌رچاوه: ئاماده‌کردنى توؤزهر به پشتبه‌ست به (خشته‌ی 3)

به‌لام به گۆيره‌ی گونده‌كه‌كارگيريه‌كانى قه‌زاكه، هه‌ر وه كه له (هه‌مان خشته‌ی 3) دا بۆمان ده‌رده‌كه‌ويئ، كه ژماره‌ی مامۇستايان هه‌له‌په‌زين و دابه‌زينئىكى به خۆوه بېنيووه، به‌جۆرئىك له گونده‌كانى سه‌ته‌رى قه‌زاكه، سەرجه‌م ژماره‌ی مامۇستايان به هەردوو ره‌گه‌زه‌كه‌ی ئىر و م ده‌گاته 13 مامۇستا و له ئاست گونده‌كانى قه‌زاكه‌شدا به رېژهى 10،2% ده‌يئت، سه‌باره‌ت به مامۇستايانى ئىر ژماره‌كه‌يان (9) مامۇستايه و به‌رېژهى 69،2% و له به‌رامبه‌ريشدا ژماره‌ی مامۇستايانى م ته‌نها (4) مامۇستايه و به‌رېژهى 30،8% ئاست گونده‌كانى به‌كه‌كه، شايه‌نى باسه، كه‌مى رېژهى مامۇستايانى م له گونده‌كانى ئه‌م به‌كه‌يه‌دا، ده‌گه‌رئيه‌وه بۇ دوورى مه‌وداي ريگاي گونده‌كان به‌رامبه‌ر به شارو شارۆچكه‌كان، هه‌ر وه كه له گوندی سيفه‌يه‌دا به‌ده‌رده‌كه‌ويئ، كه به جۆرئىك ئه‌م گونده مه‌وداكه‌ی له سه‌ته‌رى قه‌زاكه دووره و ته‌نانه‌ت ريگاكه‌ی له سه‌ته‌رى پارزگاي هه‌وليريشه‌وه دووره، شايه‌نى باسه، به‌شيكي به‌رچاوه له ميلاكي مامۇستايانى ئه‌و ده‌قه‌ره به تايه‌تیش مامۇستايانى م، له سه‌ته‌رى شارى هه‌وليريه‌وه دین، بۇ ده‌وام كردنه‌كه‌يان ئاره‌زووی ئه‌و گونده دوور مه‌ودايه ناكه‌ن، به‌لكو زياتر ئاره‌زووی ئه‌و جۆره گوندانه ده‌كه‌ن كه نزيكن له شارو شارۆچكه‌كاندا (ه‌لى، 4-1-2024) .

هه‌رچى گونده‌كانى ناحيه‌ی رزگاريه، ژماره‌ی مامۇستا ئيدا به هەردوو ره‌گه‌زى ئىر و م ده‌گاته 72 مامۇستا، به‌رېژهى 56،7% ئاست گونده‌كانى قه‌زاكه، به‌جۆرئىك ژماره‌ی مامۇستايانى ئىر 24 مامۇستايه، به‌رېژهى 33،3% و له به‌رامبه‌ريشدا مامۇستايانى م ژماره‌كه‌يان ده‌گاته 48 مامۇستا و به‌رېژهى 66،7% ده‌يئت، جيگاي ئاماژه پيكرده، گونده‌كانى ئه‌م ناحيه‌يه رېزبه‌ندى هه‌ره پيشه‌وه‌يان له ئاست گونده‌كانى قه‌زاكه‌دا له خۆگرتوه، كه به‌جۆرئىك ده‌گاته زياتر له نيوه‌ی كۆی گونده‌كانى قه‌زاكه، به‌رزى ژماره‌ی مامۇستا له‌تو گونده‌كانى ئه‌م به‌كه‌يه‌دا بۇ ئه‌وه ده‌گه‌رئيه‌وه كه‌هه‌ره زۆرى قوتابخانه‌كانى ناوچه‌ی توؤزیه‌وه، به‌تايه‌تیش ئه‌و قوتابخانه‌كانى كه ژماره‌ی قوتابى و هۆبه‌يان ئيدا زۆره، وه‌ك قوتابخانه دواناوه‌ندييه‌كانى سيبيرانى كوران و كاردېناي كچان و ئاماده‌ي ديه‌وانى تيكه‌لاو، ده‌كه‌ونه سنوورى گونده‌كانى ئه‌م به‌كه‌يه، له پاليشيدا نزيكن له سنوورى شاره‌وانى هه‌ولير كه به‌جۆرئىك ئاره‌زووی ده‌وامكردنى مامۇستايانى ئيدا زياتره، سه‌باره‌ت به گونده‌كانى ناحيه‌ی كه‌ورگۆسك، 12 مامۇستاي هه‌يه، به‌رېژهى 9،5% سه‌ر ئاستى گونده‌كانى قه‌زاكه (هه‌مان شېوه‌ی 1)، كه به جۆرئىك رېزبه‌ندى هه‌ره دواوه‌ی گونده‌كانى قه‌زاكه‌يان له خۇ

گرتووه، به شيوه يهك مامۇستايانى تير دهگاته (3) مامۇستا، به رېژە 25% و له بهرامبهرىشيدا ژماره ي مامۇستايانى م دهگاته (9) مامۇستا، به رېژە 75%، به واتايەكى تر دهگاته (3/4) ي سهر ئاست گوندهكانى يهكهكه، ههرچى ناحيه ي داره شهكرانه، 30 مامۇستاي ههيه، بۇ ههر دوو رهگه زى مامۇستايانى تير و م بۇ ههر يهكه يان 15 مامۇستاي له خۇگرتووه و به رېژە ي ههر يهكه يان بۇ 50% ده ييت، ههر وه ها له ئاست گوندهكانى قهزاكه شدا، مامۇستايان به رېژە 23،6% يان له خۇگرتووه .

به شيوه يهكى گشتى، جياوازي ژماره ي مامۇستا له قوتابخانه دواناوه ندييهكانى ناوچه ي توژينه وه، له لايهك بۇ جياوازي له ژماره ي قوتابخانه و له لايهكى تر، بۇ ئو ناداپهروه رييهكى كه له دابه شبوونى ميلاكاتى پهروه رده دا ههيه دهگه رتته وه، به تايه تى مامۇستايانى رهگه زى م، زياتر بۇ ئو قوتابخانه دهگواز رتته وه كه شوپنهكه يان له شارى ههولير نزيكه، ئو وپش به مه به ستى ئوه ي كه هاتوچوكرديان تيدا ئاسانه له كاتهكانى دهوامدا.

(2 - 4) ژماره ي هۆبه:

ژماره ي هۆبه له سه رجهم قوتابخانه دواناوه ندييهكانى ناوچه ي توژينه وه دا دهگاته 131 هۆبه، به لام له سه ر ئاستى گونده يهكه كارگيرييه كاندا ههر وهك له (ههمان خشته ي 3) دا دهرده كه وپت، جياوازيهكى بهرچاو له ژماره كه ياندا ههيه، به جورېك گوندهكانى سه تنه رى قهزاكه هۆبه كانيان دهگاته 24 هۆبه و به رېژە 18،3% ي گوندهكانى قهزاكه، كه ئه وانپش به سه ر (3) قوتابخانه ي گوندهكانى ناحيه كه دا دابه شبوونه، له پاليشيدا گوندهكانى ناحيه ي رزگارى، ژماره هۆبه يان دهگاته 54 هۆبه، ئه وانپش دابه شبوونه ته سه ر (6) قوتابخانه ي گوندهكانى يهكهكه و به رېژە 41،2% ي سه ر ئاست گوندهكانى قهزاكه، شايه نى باسه، ئه م باره به بهر زترين رېژه هۆبه و ته نانته به رېزه بندى ههره پيشه وه ي هۆبه كان له ناوچه ي توژينه وه دا داهه رتت، ئه مه ش له لايهك بۇ زورى ژماره ي قوتابى و ههر وه ها له لايهكى تر دا بۇ زورى ژماره ي قوتابخانه كان دهگه رتته وه، له پاليشيدا گوندهكانى ناحيه ي كه ورگوسك، به هوى دهگه منى ژماره ي قوتابخانه وه، ته نها (1) دانه قوتابخانه ي وهك دواناوه ندى گاينجى تيكه لاوى تيدا يه، كه به جورېك رېزه بندى ههره دواوه و زمترين ژماره و رېژه ي له ناوچه ي توژينه وه دا له خو گرتووه، كه به شيوه يهك دهگاته (8) هۆبه و به رېژە 6،1% ي گوندهكانى قهزاكه، سه باره ت به گوندهكانى ناحيه ي داره شه كرانيش، له دواي گوندهكانى ناحيه ي رزگارى، رېزه بندى دووه ميان له رووى هۆبه وه له خۇگرتووه، كه خوى له 45 هۆبه ده دات و به رېژە 34،4% ي سه ر ئاست گوندهكانى قهزاكه (ههمان شيوه ي 1) 0 شايه نى باسه، جياوازي له ژماره ي هۆبه كان له سه ر ئاستى گونده يهكه كارگيرييهكانى قهزاكه دا، له لايهك بۇ جياوازي له رووى ژماره ي قوتابخانه و له لايهكى تر، بۇ جياوازي له ناو تومار كردنى قوتاياندا دهگه رتته وه .

(2 - 5) بينايه ي قوتابخانه:

شوپتيكى چالاكى قوتايانه، كه له كۆمه ليك رووبه رى جياواز پيكدت، كه به هۆبه وه رېگه به پرۆسه ي فيركردن ده دات، وهك شوپنهكانى وانه ووتنه وه و كتتيخانه و كۆبوونه وه ي كۆمه لايه تى و هۆله چالاكويه كان، كه به ره گه زيكى گرنگى پرۆسه ي پهروه رده فيركردن داهه نرين (Fouad and Sailer, 2019, p.3) .

به سه ير كردنمان له (ههمان خشته ي 3) دا بۆمان دهرده كه وپت، كه بينايه ي قوتابخانه دواناوه ندييهكان له ناوچه ي توژينه وه ژماره كه يان دهگاته 13 بينايه، كه 16 قوتابخانه ي تيدا دهوام دهكات، ئه مه ش دهرده كه وپت كه له (3) بينايه ي قوتابخانه دا، ديارده ي كورته پتان له قوتابخانه دواناوه ندييهكانى ناوچه ي توژينه وه دا ههيه، ئه م باره ش پيچه وانه ي پيوه رى تيكراي شوپنگرتنه (معدل الاشغال) (*،) كه (1، 1) قوتابخانه / بينايه ي دياريكردووه، كه به جورېك پله ي شوپنگرتنه وه كه ي بۇ يهك بينايه خوى له (23، 1) قوتابخانه / بينايه ده دات، گومانى تيدا نيه، ئه م باره ده يitte هوى ئه وه ي كورته پتان له ناو نووسكردنى قوتاياندا سه ره له بادت، له بهرامبهرىشدا ده يitte هوى خيراتر له ده ستدان و تيكچوونى بينايه ي قوتابخانه كان له ئه نجامى سه ره له داني دوو دهوامى (شه فت) له ئيو يهك بينايه دا، وهك له ناحيه ي رزگارى له كۆمه لكه ي سيپيراندا به دهرده كه وپت، كه قوتابخانه ي دواناوه ندى سيپيرانى كوران كه له ئيو بينايه ي دواناوه ندى كاردينا ي كچاندا دهوام دهكات، ئه مه ش كاريگه رى نه رتتى له دهروونى قوتابى و ئاستى خو يندنه كه ياندا دروست كردووه .

سه باره ت به گونده يهكه كارگيرييهكانى قهزاكه، بينايه ي قوتابخانه كان به شيوه يهكى جياواز دابه شبوينه، به جورېك جگه له ناحيه ي كه ورگوسك، ههر يهك له ناحيه كانى سه تنه رى قهزا و رزگارى و داره شه كران بۇ ههر يهكه يان به رېژە 15،4% و 38،5% و 46،1% ي

ناۋچە تۈزۈلۈش ۋە يان لە خۇگرتوۋە (ھەمان شىۋە 1)، ھەرۋەھا لە لايەكى تر، گۈندەكانى سەنتەرى قەزاكە، نىزمىن ژمارە بىنايەيان لە خۇگرتوۋە، لە كۆى (3) قوتابخانەدا تەنھا (2) بىنايە قوتابخانەى لە خۇگرتوۋە، بەمەش دەردەكەۋىت كە گۈندەكانى سەنتەرى قەزاكە پىۋىستىيان بە دروستكردى تەنھا (1) بىنايەى تر ھەيە تاكو لەگەل پىۋەرى تىكرای شوپىنگرتىدا ھاۋتا يىت، ھەرچى گۈندەكانى ناحيەى رزگارى يە، لە كۆى (6) قوتابخانەدا خاۋەنى تەنھا (5) بىنايەى قوتابخانەن، بەمەش بۇ پىكرىدەۋەى كورتىنەنەكە پىۋىستى بەدايىنكردى تەنھا (1) بىنايەى نوپىرى قوتابخانە ھەيە، لەگەل ئەمەشدا، گۈندەكانى ئەم يەكەيە رىزبەندى دوۋەمىيان لە ئاست ناۋچەى تۈزۈلۈش ۋەدا تۆمار كىروۋە، سەبارەت بە گۈندەكانى ناحيەى كەورگۇسكىش، كە دەكەۋە بەشەكانى ناۋەرەست و رۇژاۋاى قەزاكە، رىزبەندى ھەرە دۋاۋەيان لە بىنايەى قوتابخانە لە ناۋچەى تۈزۈلۈش ۋەدا لە خۇگرتوۋە، بە جۇرپىك لە بىرى (1) قوتابخانەدا، خاۋەنى ھىچ بىنايەكى ئەۋتۈى قوتابخانە نىيە، ئەمەش لە ئاست گۈندە يەكە كارگىرىيەكەدا، دىياردەيەكى تەۋاۋ ناۋاسەنگە، كە بەشپەيەك خاۋەنى 18 گۈندە، كە لە تىۋىشىياندا گۈندە ھەيە، گۈندىنشىنەكەى دەگاتە نىزىكەى 1450 كەس، ۋەك گۈندى كەورگۇسك (پاشكۆى3)، ھەرچى گۈندەكانى ناحيەى دارەشەكرانە، رىزبەندى يەكەمى ژمارە بىنايەى لە ئاست گۈندەكانى قەزاكەدا تۆمار كىروۋە، كە بەجۇرپىك لە كۆى (6) قوتابخانەدا خاۋەنى (6) بىنايەيە، ئەم بارەش ئەۋە دەسەلمىتت كە گۈندەكانى ناحيەى ناۋىراۋ لەگەل ستانداردى تىكرای شوپىنگرتىدا ھاۋتا يە .

3- جىاۋازى شوپىنى بۇ قۇناغە دۋاۋەندىيەكان لە نشىنگە لادىيەكانى قەزاي خەبات:

جىاۋازى شوپىنى دىياردەكان، بە يەكىك لە بابەتە ھەرە پر بايەخەكانى زانستى جوگرافىا دادەنرپت، لە پالىشىدا بۇتە رىكخستىك كە لە ئەنجامىدا دابەشۋونى دىياردەكان بە گۈپرى شىۋازى تاييەت دەردەكەۋەن، (خىر، 2000، ص282)، لىرەدا گرنتىر جىاۋازىيەكانى شوپىنى بۇ قوتابخانە قۇناغە دۋاۋەندىيەكان دەخەينە روۋ:-

بە سەپىركردى (خستەى 4) بۇمان دەردەكەۋىت، سەرجمە ژمارە گۈندەكان لە ناۋچەى تۈزۈلۈش ۋەدا دەگاتە 65 گۈندە، بە جۇرپىك ژمارەى ئەۋ گۈندەكانى كە خزمەتكراۋن بە فىركردى دۋاۋەندى دەگاتە 14 گۈندە و بەرپىزەى 21،5% ى گۈندەكانى قەزاكە، بە بەراۋر

(خستەى 4) جىاۋازى شوپىنى بۇ فىركردى دۋاۋەندى لە نشىنگە لادىيەكانى قەزاي خەبات بە گۈپرى يەكەكارگىرىيەكان

زايىنى (2023- 2022)

گۈندەكان بە گۈپرى يەكە كارگىرىيەكان	ژمارەى گۈندە	گۈندى خزمەتكراۋ	%	گۈندى خزمەت نەكراۋ	%
گۈندەكانى سەنتەرى قەزا	4	3	75	1	25
گۈندەكانى ناحيەى رزگارى	18	4	22،2	14	77،8
گۈندەكانى ناحيەى كەورگۇسك	18	1	5،6	17	94،4
گۈندەكانى ناحيەى دارەشەكران	25	6	24	19	76
گۈندەكانى قەزا	65	14	21،5	51	78،5

سەرچاۋە: ئامادەكردى تۈپتۈر بە پىشەبەست بە: 1- قايىمقامبەتى قەزاي خەبات، 2024 2- بەرپەۋەرايەتى پەرۋەردەى خەبات، بەشى پلاندانان، 2024

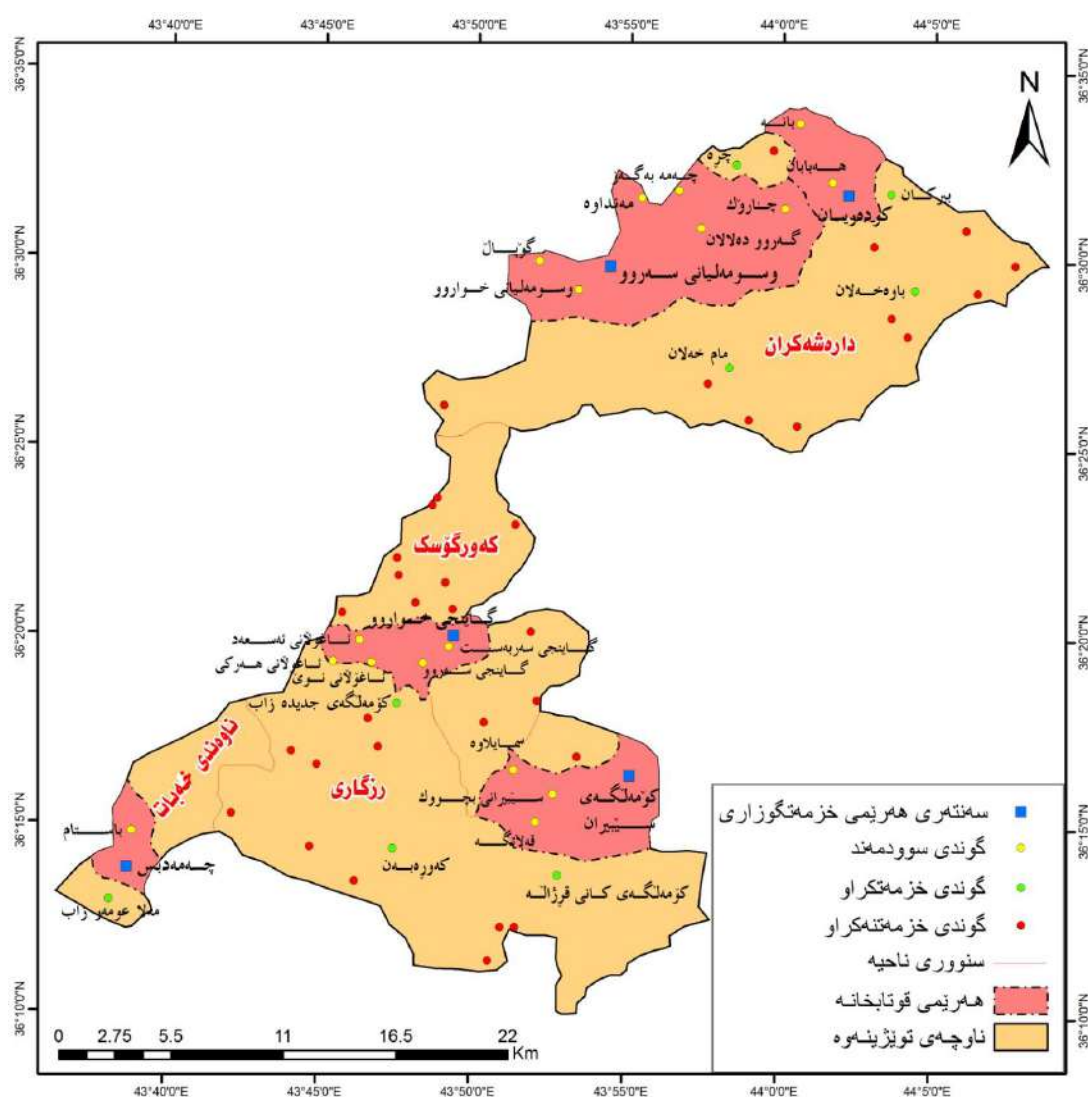
بەۋ گۈندەكانى كە خزمەت نەكراۋن ژمارەكەيان 51 گۈندەۋ بە رىزەى 78،5% ى سەرجمە گۈندەكانى قەزاكە، شاپانى باسە، بەرزى رىزەى گۈندە خزمەت نەكراۋەكان بە قوتابخانە، بۇ كەمى قەبارەى دانىشتۋانى گۈندەكان دەگەرتتەۋە، كە بە شىۋەيەك دەپتە پالنەرىك بۇ ئەۋەى تىچۋويەكى ماددى سنوردارىيان لە دروستكردى قوتابخانەكاندا ھەيىت، (بەرپەۋەرايەتى گشتى بىناسازى، 2024)، بەمچۆرەش گۈندىنشىنەنى ئەم گۈندەكان بۇ تەۋاۋكردى خويىدەنەكانيان زىاتر مەيلىان بۇ ئەۋ قوتابخانە دەپت كە دەكەۋە گۈندەكانى دەۋرۋەريان .

سەبارەت بە گۈندە نىۋ يەكە كارگىرىيەكانى قەزاكە، بەگۈپرى (ھەمان خستەى4 و نەخشەى2) بۇمان دەردەكەۋىت، كە ژمارەى گۈندەكانى سەر بە سەنتەرى قەزاكە (4) گۈندە، لە پالىشىدا ئەۋ گۈندەكانى خزمەت كراۋن بە قوتابخانە ژمارەكەيان (3) گۈندەۋ بەرپىزەى 75%، ۋەك گۈندەكانى چەمەدېس و مەلا عومەر زاب و سىفەيە، لە بەرامبەرىشدا ئەۋ گۈندەكانى خزمەت نەكراۋن تەنھا (1) گۈندە و بە رىزەى 25%، بە ۋاتايەكى تر بە (1/4) ى سەر ئاست گۈندەكانى يەكەكە، ئەۋىش ۋەك گۈندى باستام كە

دانيشتوانه كەي خۇي له 1050 كەس دەدات (پاشكۆي 3)، كه به جۆرێك زۆرینهی قوتاییانی ئەم گوندە بۆ تەواوکردنی خۆپێندنەكانیان روو دەكەنە دواناوهندی چه مەدبسی كوران له گوندی چه مەدبسی (صفر، 4 - 1 - 2024)، كه وهك هەریمێکی قوتابخانه یاخود خزمەتگوزاری فێركردن وایه، كه به جۆرێك بریتییه لهو هەریمەي كه زۆرتین دانیشتوانه كەي یان ئەو ناوچانەي دەكهونه چوارچێوهی هەریمەكە دەتوانن سوود لهو خزمەتگوزارییه وەرگیرن (حسین، 2019، لا، 189)، هەرچی گوندەكانی ناحیهی رزگاری یه، ئماره كەیان 18 گوندە، ئەو

گوندانەي خزمەت كراون به قوتابخانەي دواناوهندی (4) گوندن، به رێژەي 22،2% ی گوندەكانی ناحیهكە، وهك گوندەكانی كه وەرهبەن و كۆمەلگای سێبیران وجەدیده زاب و كانی قرزاله، بهلام ئەو گوندانەي خزمەت نەكراون به قوتابخانه دەگاته 14 گوند

(نەخشەي 2) هەریمێ خزمەتگوزاری و گوندەكانی خزمەتگراو و خزمەتتەكراو به فێركردنی دواناوهندی له قەزای خەبات (2023) زایینی



سەرچاوه: كاری توێژەر به پشتبەست به : 1- به رێوه به رایهتی ئاماری پارێزگای ههولێر، 2024

به رێژەي 77،8% ی سەر ئاست گوندەكانی ناحیهكە، شایهنی باسه، كۆمەلگای سێبیران كه قوتابخانەي دواناوهندی سێبیرانی كورانی تێدايه، بۆته هەریمێکی خزمەتگوزاری فێركردن بۆ هەریك له گوندەكانی، سمايلاوه، قەلاتگە، سێبیرانی بچووك (فەق، 8 - 1 - 2024)، هەرچی ناحیهی كه وەرگۆسكه، 18 گوندی ههیه، ئەوهی جێی سەرنجە، له كۆی گوندەكانیدا تهنها (1) گوندیان به قوتابخانەي دواناوهندییه وه خزمەت كراوه، كه پێشتر ئاماژەمان پێكرد، ئەویش گوندی گاینجی خوارووه، كه قوتابخانەي دواناوهندی گاینجی تێكهلاوی تێدايه، كه دهكاته به رێژەي 5،6% ی گوندەكانی ناحیهكە، له بهرامبەریشدا ئەو گوندانەي كه خزمەت نەكراون 17 گوندە و به رێژەي 94،4% ی گوندەكانی ناحیهكە، ئەمەش به بەرزترین رێژەي گوندە خزمەت نەكراوهكانی سەر ئاست گوندەكانی قەزاکەدا

ھەژمار دەكرىت، شايانى باسە، نەبوونى قوتابخانەيەكى ئەوتۇى دواناۋەندى لە ئىو گوندەكانى ئەم ناحىيەدا، واىكردوۋە ھەندىك لە كەسوكارى قوتايەكان رووبەروى گىرەتتىكى ئەوتۇ بىنەۋە، بەتايىتە بۇ ئەو خىزانەنى كە داھاتە ماددىەكانىان سنووردارەو لە تواناىندا نىيە، ئەندامەكانىان بۇ قوتابخانە دوورە مەوداكان رەوانە بكەن، ئەمە جگە لەو دابونەرىتە باۋەى كە لە ھەزرى زۇرىنەى گوندەنشىنانى ناۋچەكەدا ھەيە، كە رىگا بە كچەكانىان نادەن خويىند لە قۇناغەكانى دواناۋەندى و ئامادەيىدا تەۋاۋ بكەن، بە بىيانوۋى ئەۋەى كە قوتابخانەكانىان لە جۇرى قوتابخانەى تىكەلاۋن .

شاينەى باسە، گوندى گايىنجى خواروو، بۇتە ھەرىمىكى خىزمەتگوزارى فېركردن بۇ قۇناغى دواناۋەندى بۇ گوندەكانى دەرووبەرى ۋەك گايىنجى سەرىبەست و گايىنجى سەروو و ھەر سى گوندەكانى ئاخۇلانى ئەسەد و ھەركى و نۆى، كە بە جۇرىك قوتايىانى نۆى ئەو گوندانە بۇ تەۋاۋكردى خويىندەكانىان روو لە قوتابخانەى دواناۋەندى گايىنجى تىكەلاۋ دەكەن، كە دەكەۋىتە گوندى گايىنجى خواروو (عثمان، 8-1-2024) .

ھەرچى گوندەكانى ناحىيەى دارەشەكرانە، ژمارەيان 25 گوندە، بە جۇرىك ئەۋگوندانەى خىزمەتكارون دەگاتە (6) گوند، ۋەك گوندەكانى كودەريان و وسومەلىانى سەروو و بىركان و مام خەلان و چرە و باۋە خەلان، كە بە رىژەى 24%ى گوندەكانى ناحىيەكە، لە بەرامبەرىشدا ئەو گوندانەى خىزمەت نەكارون 19 گوندە، بەرىژەى 76%ى گوندەكانى ناحىيەكە، شاينەى باسە، گوندى كودەريان كە خاۋەن قوتابخانەى دواناۋەندى كودەريانى تىكەلاۋ، ۋەك ھەرىمىكى خىزمەتگوزارى فېركردن وايە بۇ گوندەكانى بانە و ھەبابان، ھەرچى گوندى وسومەلىانى سەروو، ھەمان ھەرىمىكى خىزمەتگوزارىيە بۇ گوندەكانى دەرووبەرى، ۋەك گۇپال و وسومەلىانى خواروو و مەنداوە و گەروەلالان و چنارۇك وچەمەبەگەز (ھەمان نەخشەى 2)، بەجۇرىك بۇ گوندەنشىنانى ناۋبراۋ، ھىچ جۇرە قوتابخانەيەكى دواناۋەندى ئەوتۇى تىدا نىيە، بۇيە بۇسومەندىبون لەو خىزمەتگوزارىيە، خەلكانى ئەم گوندانە بۇ تەۋاۋ كرىدى خويىندەكانىان روو لە قوتابخانەى دواناۋەندى وسومەلىانى تىكەلاۋ دەكەن لە گوندى وسومەلىانى سەروو (اسماعىل، 10-1-2024).

لە پوختەى باسەكەدا دەردەكەۋىت، لەسەرجمە گوندەكانى قەزاكەدا، ژمارەيەكى بەرچاۋ لە گوندى خىزمەت نەكاراۋ بە قوتابخانەى دواناۋەندى ھەيە، ئەمەش پالئەرىكى نەرىنىيە، بەجۇرىك دياردەى نىمبونەۋەى ئاستى خويىندى تىدا سەرھەلدەدات، لە پالىشىدا دەيتتە ھۇكارىك بۇ زياتر بلاۋبونەۋەى دياردەى نەخويىندەۋارى، بەمەش رىژەى نەخويىندەۋار بەرادەيەك بەرزبۇتەۋە گەشىتبوۋە نىزىكەى 31%ى كۆى دانىشتوانى ناۋچەكە، (بەرىۋەبەرايەتى فېركردنى نااساى 2024) كە بە رادەيەك كۆسپىك لە بەردەم بۋارى ۋەبەرھىتان و گەشەكردى پۇرسەى پەرەپىداندە دروست دەكات .

4-ھەلسەنگاندنى توانستە شوئىنى و ۋەزىفەيەكان بۇ خىزمەتگوزارىيە فېركارىيە دواناۋەندىيەكان لە نشىنگە لادىيەكانى قەزاي خەبات:

توانستە دامەزراۋە فېركارىيەكان، بە يەككىك لەو شتە گرنگانە دادەنرىت كە كار دەكات بۇ دابەشبوۋىتىكى رىكخراۋانەى تۆكمە بە مەبەستى ۋەدەستەيتىنانى ئامانچە خوازراۋەكان بە باشترىن شىۋە، ياخود بە گەياندنى باشترىن خىزمەتگوزارى پەرۋەردە بۇ ھاۋلاتيان، بەكەمترىن تىچوون و كورتترىن مەۋدا (صالح، 2016، ص105)شاينەى باسە ھەلسەنگاندنى ئەم توانستەنە لە رىگەى چەندىن نىشاندەرۋە دەپتورىت، بە جۇرىك دەتوانىن لە نشىنگە لادىيەكانى قەزاكەدا بەو شىۋەى خواروۋە شىكارىان بكەين:

4- (1) ھەلسەنگاندنى توانستەكانى شوئىنى بۇ خىزمەتگوزارىيە فېركارىيە دواناۋەندىيەكان لە نشىنگە لادىيەكانى قەزاي خەبات:-

4- (1-1) مەۋداى رۆيشتن بە (مەتر) و كاتى تەرخانكراۋ بە (خولەك) بە بەكارھىتەنى فۇرمى راپرسى:

يەككىكە لە نۆى ئەو پىۋەرە شوئىنجىيە گرنگانەى كە بۇ مەبەستى زانىنىى توانستە چالاكىيە جۇراۋجۇرەكان سوۋدى لىۋەر دەگىرىت لە ھەر ناۋچەيەكدا، ئەۋىش لە رىگەى ديارىكردى مەۋدايان ئەو كاتەى كە بە رۆيشتن دەيىرىت لە نۆوان ھەر يەك لە پىگەى مال و شوئىنەچالاكىيەكاندا (صالح، 2016، ص37)، گومانى تىدا نىيە، تىگەيشتن لە بارودۇخى شوئىنى جوگرافى بىنايەى قوتابخانەكاندا، كارىگەرىيەكى بەرچاۋى لە مەر دەستكەۋتەكانى زانستى قوتايىاندا دەيت، بەو ھۆيەۋەش بەھا كۆمەلايەتتەكان پەرەدەسىتتە و كارىش بۇ ۋەدەستەيتىنانى ئەركە ديارىكراۋەكان دەكات (Horswill, 2011, p.7) .

لېرەدا بە بە پشەبەستەن بە پىوانەكانى پلاندانانى شوئىنى كە لە (خشتەى 5) دا روون كراوۋەتەو، لە ھەمان كاتىش بۆمان دەردەكەوئىت كە قوتابيانى ناوچەى توئىنەوۋە كە لە 17،6% ى سامپلى توئىنەوۋەكەدا ھاتوۋە، مەودايەك بە پىتەكانيان دەرۆن بۇ قوتابخانە كە (كەمتر لە 800 م) دەيىت، لە پاليشيدا لە 21،6% ى مەودايەك دەرۆن كە لە ئىوان (800 - 1600 م) دايە، كە چى ئەوانەى مەوداى رۆيشتەكەيان بۇ قوتابخانە (زياتر لە 1600 م) دەيىت، رىژەكەيان دەگاتە 60،8% ى گوندەكانى قەزاكە (خشتەى 6)، ئەمەش رىژەبەكى بەرزە، كە بە شىوۋەكە قوتابىيەكان مەودايەكى درىژ بە پىتەكانيان دەرۆن بۇ قوتابخانە، كە بە جورىك ئەم بارە بەرزە لەو پىوانە پلاندانانە شوئىنەى كە ۋەزارەتى پەرۋەردەى عىراق ديارىكردوۋە، كە مەوداكەى بۇ (800 - 1600 م) دەيىت .

سەبارەت بە مەوداى رۆيشتەن بۇ نىزىكترىن قوتابخانە دواناۋەندىيەكان بەگوئىرەى گوندە يەكە كارگىرىيەكانى قەزاكە گۇرانكارىيەكى بەرچاۋ لە رىژەكانياندا بەدى دەكرىت، بە جورىك لە گوندەكانى سەتتەرى قەزاكە بە رىژەى 22،2% ى ئەو مەودايەى كە قوتابىيەكان لە مالەوۋە بۇ قوتابخانە بە رۆيشتەن دەيىرپ دەگاتە (كەمتر لە 800 م)، لە كاتىكدا لە 18،5% ى سامپلى توئىنەوۋەكەدا ھاتوۋە ئەو

(خشتەى 5) پىوانەكانى پلاندانانى شوئىنى بۇ ديارىكردى مەوداى رۆيشتەن بە (پ) و كاتى تەرخانكراۋ بەگوئىرەى قۇناغى فېركردنى دواناۋەندىيەكان

قۇناغى خوئىندىن	ماوۋە بە (مەتر)	كات بە (خولەك)
دواناۋەندى	1600- 800	20 - 10

سەرچاۋە: 1-مديرية العامة للتخطيط التربوي، 2005، ص69 2-بەرپوۋەرايەتى گشتى بىناسازى، 2024

مەودايەى كە قوتابىيەكان پىتدا دەرۆن لە مالەوۋە بۇ قوتابخانەكان دەگاتە (800 - 1600 م)، ئەمەش رىژەبەكى نزمە بە پى ئەم پىوانە پلاندانانەى كە بۇ ديارىكرادە، لە كاتىكدا لە 59،3% ى سامپلى توئىنەوۋەكە ۋەلاميان داۋەتەو، كە مەوداى رۆيشتەى قوتابىيەكان (زياتر لە 1600 م) دەيىت (خشتەى 6)، ئەمەش لە سەرۋى ئەو پىوانە پلاندانانە شوئىنەى كە بۇ ديارىكرادە، بە جورىك

(خشتەى 6) مەوداى رۆيشتەن (مەتر) و كاتى تەرخانكراۋ (خولەك) بۇ نىزىكترىن قوتابخانەى دواناۋەندى لە نشىنگە لادىيەكانى قەزاى خەبات بۇ سالى خوئىندىن (2022 - 2023) زايىنى (%)

مەوداى رۆيشتەن (مەتر)				كاتى تەرخانكراۋ (خولەك)				گوندەكان بە گوئىرەى يەكە كارگىرىيەكان
كەمتر لە 800 م	800 - 1600 م	زياتر لە 1600 م	كۆى	كەمتر لە 10 خولەك	20 - 10 خولەك	زياتر لە 20 خولەك	كۆى	
22،2	18،5	59،3	100	22،2	14،9	62،9	100	گوندەكانى سەتتەرى قەزا
19،6	27،5	52،9	100	29،4	21،6	49	100	گوندەكانى ناحىيەى رزگارى
16	28	56	100	24	36	40	100	گوندەكانى ناحىيەى كەورگۆسك
12،5	12،5	75	100	18،8	25	56،2	100	گوندەكانى ناحىيەى دارەشەكران
17،6	21،6	60،8	100	23،6	24،4	52	100	گوندەكانى قەزا

سەرچاۋە: پاشكۆى ژمارە (1 و 2)

كارىگەرىيەكى نەزىنى لە سەر ئاستى فېركردنى قوتابىيەكاندا دروست دەكات، كە بە ھۆيەوۋە دياردەى ۋازەپنەنى قوتابى لە خوئىندىن زياتر دەيىت و لە پاليشيدا ئاستى خوئىندى قوتابيان لە ئىو ئەم گوندانەدا دادەبەزىت .

ھەرچى گوندەكانى ناحىيەى رزگارى يە، كە لە سامپلى توئىنەوۋەكەدا ھاتوۋە لە 19،6% ى قوتابىيەكان مەوداى رۆيشتەكەيان بۇ قوتابخانە (كەمتر لە 800 م) بوۋە، لە كاتىكدا لە 27،5% ى مەوداى رۆيشتەكەيان لە ئىوان (800 - 1600 م) دەيىت، لەبەرەمبەردا

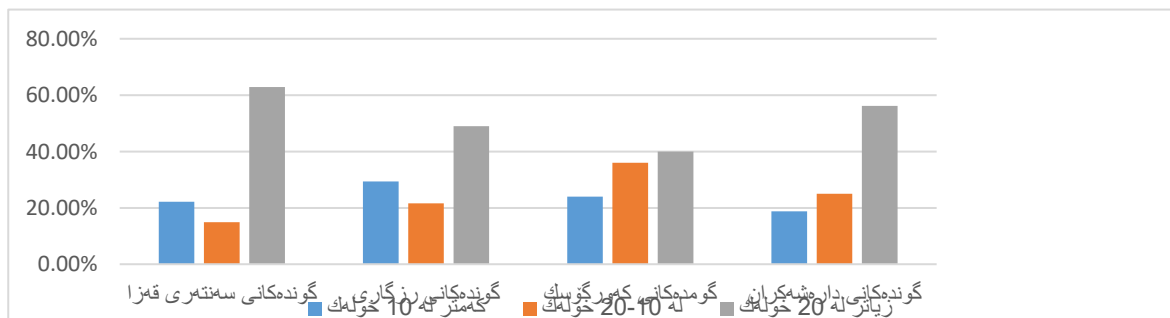
لە 52,9% ى مەوداى رۇيشتەكەيان بۇ قوتابخانە (زىاتر لە 1600 م) بوو، ئەمەش لە سەرووى پىوانە پلاندانانە شوپىيەكە دايە، بەلام لە گوندەكانى ناحيەى كەورگۆسكدا، جياوازيەكى تىدا بەرچاۋ دەكەوئ، كە بە شىۋەيكە لە 16% ى مەوداى رۇيشتى قوتايان بۇ قوتابخانەكانيان (كەمترە لە 800 م)، لەكاتىكدا لە 28% ى مەوداى رۇيشتەكەيان لە ئىوان (800- 1600 م) دەيىت، كەچى لە 56% ى سامپەكەدا ھاتوو مەوداى رۇيشتىيان بۇ قوتابخانە (زىاترە لە 1600 م)، كە ئەمەش لە سەرووى پىوانە پلاندانانەكە دايە، ھەرۋەھا لە گوندەكانى ناحيەى دارەشەكران، بۇ ھەريەك لە پىوانەكانى (كەمتر لە 800 م) و (800 - 1600 م)، مەوداى رۇيشتەكەيان بۇ ھەريەكەيان 12,5% دەيىت، بە جۆرئ ئەم بارە ئەو دەسەلمىيىت، كە لە خوار پىوانە پلاندانانەكە دايە، ئەمە لە كاتىكدا لە 75% ى، ياخوود بە واتايەكى تر، (3/4) ى سامپى توپۇنەنەكە ۋەلام دراۋەتەو، ئەو مەودايەى كە قوتايەكان پىيدا تىدەپەرن (زىاتر لە 1600 م)، دەيىت، ئەمەش بە رىۋەيكە بەرز لە سەرووى ئەو پىوانە پلاندانانە دايە، كە بۇ ديارىكراۋە .

سەبارەت بە پىوانەى (كات) ىش، كە بە گوپەرى پىوانەكانى پلاندانانى شوپىي بۇ (10- 20 خولەك) ۋەك ستانداردئ بۇ ماۋەى گەيشتى قوتايەكان لە مالوۋە بۇ نىكتىر قوتابخانە تەرخانكراۋە، بە جۆرئ لە خشتەكانى پىشۋى (5 ، 6) دا دەرەكەوئ، لە سەرجەم گوندەكانى قەزاكە بەرپەزەى 23,6% ى سامپى توپۇنەنەكەدا ھاتوو بە (كەمتر لە 10 خولەك) دەخايەتتە تا دەرگەنە قوتابخانە، لەبەرامبەرىشدا بە رىۋەى 24,4% ى قوتايان تا دەرگەنە قوتابخانە لە ماۋەى (10-20 خولەك) دايە، ئەمە لە كاتىكدا بە رىۋەى لە 52% ى قوتايەكان بۇ گەيشتى بە قوتابخانەكانيان (زىاتر لە 20 خولەك) دەخايەتتە، ئەمەش تارادەيكە لە سەرووى پىوانە پلاندانانە پەرۋەردەكە دايە،

سەبارەت بە گوندەكانى ئىو يەكە كارگىرىيەكانى قەزاكەش، لە رووى رىۋەكانى ئەم پىوانەيەدا گۇرانكارىيەك بەرچاۋ دەكەوئ، بە جۆرئ لە گوندەكانى سەتەرى قەزاكە، كە بە پىي سامپى توپۇنەنەكەدا ۋەلام دراۋەتەو بەرپەزەى 22,2% ى قوتايەكان تا دەرگەنە قوتابخانەكانيان بە (كەمتر لە 10 خولەك) دەخايەتتە، لە كاتىكدا لە 14,9% ى لە ئىوان (10- 20 خولەك) دەخايەتتە، لە پاليشيدا بە رىۋەى 62,9% ى سامپى توپۇنەنەكەدا ۋەلام دراۋەتەو، ماۋەى گەيشتىيان بۇ قوتابخانە (زىاتر لە 20 خولەك) بوو، ئەم بارەش لە سەرووى پىوانە پلاندانانەكە دايە، ھەرچى گوندەكانى ناحيەى رزگارى يە، بەرپەزەى 29,4% ى قوتايەكان بە (كەمتر لە 10 خولەك) دەگەنە قوتابخانە، لە كاتىكدا لە 21,6% ى بە ماۋەى (10-20 خولەك) دەگەنە قوتابخانە، ھەرچى بە ماۋەى (زىاتر بە 20 خولەك) ىشە، رىۋەكەى دەرگەنە 49% ، بەلام لە گوندەكانى ناحيەى كەورگۆسك، بەرپەزەى 24% ى سامپى توپۇنەنەكە ۋەلام دراۋەتەو، ئەو قوتايەكانى تا دەرگەنە قوتابخانەكانيان بە (كەمتر لە 10 خولەك) دەيىت، ئەمەش لە كاتىكدا بەرپەزەى 36% ى قوتايان بۇ گەيشتى بە قوتابخانە ماۋەكەى لە ئىوان (10-20 خولەك) دەيىت، لە ھەمان كاتىشدا بە رىۋەى لە 40% ى قوتايان لە ماۋەى (زىاتر لە 20 خولەك) دەگەنە قوتابخانەكانيان، ھەرچى گوندەكانى ناحيەى دارەشەكران، بەرپەزەى 18,8% ى قەبارەى سامپى توپۇنەنەكەدا، قوتايان تا دەرگەنە قوتابخانە بە ماۋەى (كەمتر لە 10 خولەك) دەيىت، لە كاتىكدا بە رىۋەى 25% ى سامپى توپۇنەنەكە، ئامازەى پىكراۋە بۇ گەيشتىيان بە قوتابخانە بە ماۋەى (10-20 خولەك) دەخايەتتە، ھەرچى پىوانەى (زىاتر لە 20 خولەك) ىشە، رىۋەكەى دەرگەنە 56,2% ، ئەمەش لە سەرووى پىوانە پلاندانە پەرۋەردەكە دايە (شىۋەى 2) .

(شىۋەى 2) كاتى تەرخانكراۋ (خولەك) بۇ نىكتىر قوتابخانەى دواناۋەندى لەنشىنگە لادىيەكانى قەزاي خەبات بۇ سالى خوئىند (2022 -

2023) زايىنى



سەرچاۋە: ئامادەكردىن توپۇر بە پىشتەست بە (خشتەى 6)

له پوختهى باسهكهدا بۆمان دهردهكهوئيت، له ناوچهى توئژينهوهدا مهوداى رويشتنى قوتاييهكان به(پن)، له مالهوه بۆنزيكترين قوتابخانه دواناوهندييهكان، به شيويهكى سهرهكى تيكران پيوانه بۇ (زياترله 1600 م)يان، تيپهراندووه، بهجۆرئك ئهم بارهش ئهوه دهسالميتت كه له سهرووى پيوانه پلاندانانه پهروهردكه دايه كه بۇ (800- 1600 م)ى وهك ستاندارد دياريكردووه، له پاليشيدا پيوانه ئهوه كاتهى كه بۆيان تهرخانكراوه، سهرحهم گوندهكانى قهزازهك پشكى شپريان له پيوانه (زياتر له 20خولهك)وهگرگرتووه، ئهمهش گومانى تيدا نييه، رهنكدانهوهيكى نهرينى له مهر ئاستى فيركردن و پهريپيدانى لاديدا دهبيت، له پاليشيدا دهرهناجميكي خراپ له هزرى قوتايدا جيدههيتت بۇ ئهوهى خويندنهكهى تهواو نهكات، چونكه بهوهوئيهوه تا دهگاته قوتابخانه روبهرووى كۆمهليك كۆسپ و تهگهره دهبيتوه.

(2-4) ههلسهنگاندنى توانستهكانى وهزيفى بۇ خزمهتگوزارييه فيركارييه دواناوهندييهكان له نشينگه لاديهكانى قهزاي خهبات(**)

ئهم توانستنه له ريگهى چهندين نيشاندهرهوه دهپيورتت، بهجۆرئك دهتوانين له گوندهكانى قهزازهكدا بهوه شيويه خواروهو ئاماژهيان بۇ بكهين:

(4 - 2 - 1) نيشاندهره پهروهرديهيهكان:

(4 - 1 - 1 - 2) -نيشاندهر (قوتابى/قوتابخانه)

ئهم نيشاندهره، ئاماژهيهكه بۇ پيوانهكردنى ژمارهى قوتاييهكان بۇ ههر قوتابخانهيهك (ناصر و شمخي، 2016، ص15)، لهوه روانگهوه ناوچهى توئژينهوه تيكران (قوتابى/قوتابخانه) كهى دهگاته (180) قوتابى/قوتابخانه، بهجۆرئك ئهم باره كهمتريه لهوه پيوانهيهكه پلاندانانى عيراقى بۇ خزمهتگوزارييهكانى پهروهردوه فيركردن دايانوه، كه به (550) قوتابى/قوتابخانه دياريكردووه(خشتهى7)، ئهمهش دهگهرتتهوه بۇ كهى ژمارهى قوتايان بهرامبهر به قوتابخانه دواناوهندييه گوندهكانى قهزازه.

(خشتهى 7) پيوانهكانى پلاندانانى عيراقى بۇ خزمهتگوزارييهكانى فيركردنى دواناوهندي

قوتابى	قوتابى/قوتابخانه
قوتابى / ماموستا	550
قوتابى / هۆبه	20
	30

سهرحاوه: المديرية العامة للتخطيط التربوي، 2005، ص87 -2 الجبوري، 2017، ص 101

3- بهريوهبهرايهتى پلاندانانى پهروهرديهى، 2024 (داتاي بلاونهكراوه)

سهبارت به گونده يهكه كارگيرييهكانى قهزازه، ههرهكه له (خشتهى8)دا دهردهكهوئيت، ئهم نيشاندهره ههلبهزين و دابهزينيكي بهخووه بينيووه، بهجۆرئك له گوندهكانى سهنتهرى قهزازه، تيكرانهى دهگاته(137)قوتابى/قوتابخانه، ئهم بارهش لهوه پيوانه پهروهرديهيه كهمتريه كه بۆى دياريكراوه، لهههمان كاتدا گوندهكانى ناحيهى رزگارى، كه بهجۆرئك ريزبهندي يهكهى گوندهكانى قهزازهى لهخوگررتووه، دهگاته (255)قوتابى/قوتابخانه، ئهمهش له خوار پيوانه پلاندانانهكه دايه، له بهرامبهريشدا له گوندهكانى ناحيهى كهوركۆسك، تيكرانهى دهگاته (158)قوتابى/قوتابخانه، ههرچى گوندهكانى ناحيهى دارهشهكرانه، كه كۆتا ريزبهندي گوندهكانى قهزازهى لهخوگررتووه، دهگاته (131)قوتابى/قوتابخانه، ئهمهش به پيى پيوانه لوكالى يه عيراقيهكه له خوار پيوانهكه دايه.

(خشتە 8) توانستى فېركردنى دواناۋەندى لە گوندەكانى قەزاي خەبات بەپىي يەكە كارگىريەكان بۇ سالى خويئندى (2022-2023) زايىنى

گوندە يەكە كارگىريەكان	ژمارە قوتابى	ژمارە قوتابخانە	قوتابى / قوتابخانە	ژمارە مامۇستا	قوتابى/مامۇستا	ژمارە قوتابى/ھۆبە	ھۆبە
گوندەكانى سەنتەرى قەزا	413	3	137	13	31	24	17
گوندەكانى ناحيەى رزگارى	1533	6	255	72	21	54	28
گوندەكانى ناحيەى كەورگۆسك	158	1	158	12	13	8	19
گوندەكانى ناحيەى دارەشەكران	787	6	131	30	26	45	17
گوندەكانى قەزا	2891	16	180	127	22	131	22

سەرچاۋە: كارى توپۇزەر بە بشتەست بە: 1- بەرپۇئەبەرايەتى پەرۋەردەى خەبات ،بەشى پلاندانان، 2024

جىڭاي ئاماژەپىكردەنە، سەرچەم گوندە يەكە كارگىريەكانى قەزاكە، لە رووى نىشانەدرى (قوتابى/قوتابخانە)، لە خوار پىۋانەى لۇكالى عىراقى دايە، ئەمەش لەلايەك بۇ كەمى قوتابىيە دواناۋەندىيەكانى گوندەكان دەگەرپتەۋە، كە بەجۇرپك سەرچەميان دەگاتە نزيكەى 2891 قوتابى كور وكچ، لەلايەكى تردا، بۇ كەمى ھۆشيارى خىزانى ھەندىك لە گوندنشىنانى قەزاكە دەگەرپتەۋە، كەلەدواى تەۋاۋەردىنى خويئندەنە بىرەتتەيەكاندا رىڭا بەئەندامەكانيان نادەن خويئندىنى قۇناغە دواناۋەندىيەكان تەۋاۋە بىكەن، بەتايەتتەش قوتابىيانى كچ، جگە لەمەش مەۋداى پىڭگەى قوتابخانەكان بۇ مالى قوتابى، كە لە ئىۋو بەشىكى بەرچاۋى گوندەكان زۇربەيان لە 1600م دوورترە، ئەمەش دەپتە ماىەى توۋشبوۋنى قوتابى بە دلەراۋك، دواترىش كارىگەرى ئىڭگەتىقى بۇ پىۋسەى خويئندەنە دەپتە .

(4 - 2 - 1 - 2) نىشانەدر (قوتابى/مامۇستا)

ئاماژەيەكە بۇ جەخت كىردە سەر ژمارەى قوتابى بەرامبەر ھەر مامۇستايەك لە ئىۋو قوتابخانە دواناۋەندىيەكاندا (محمد و النداوى، 2017، ص589)، بەسەپىركىردنمان بە ھەمان خشتەكانى (7، 8)دا بۇمان دەردەكەۋىت، تىكرائى (قوتابى/مامۇستا) لە ناۋچەى توپۇزىنەۋە بۇ سالى خويئندىنى (2022-2023) زايىنى، دەگاتە (22) قوتابى/مامۇستا، ئەمەش تارادەيەك بەرزترە لەۋ پىۋانە لۇكالىەى كە پىۋەرەكەى بۇ (20) قوتابى/مامۇستا، دىارىكىردوۋە .

سەبارەت بەگوندە يەكە كارگىريەكانى قەزاكە، گوندەكانى سەنتەرى قەزاكە، لە ئىۋو سەرچەم گوندە ناحيەكانى قەزاكەدا رېزبەندى يەكەمى لە سەرۋوئى ئاست پىۋانەكەدا ۋەرگرتوۋە، كە بەجۇرپك تىكرائەى دەگاتە (31) قوتابى/مامۇستا، ئەمەش لە ئەنجامى كەمى مامۇستايە بەرامبەر بە ژمارەى قوتابى لە ئىۋو گوندەكانى يەكەكەدا، كە بەشىۋەيەك تەنھا 13 مىلاكى مامۇستاي ھەيە، ھەرچى گوندەكانى ناحيەى رزگارى يە، تىكرائەى دەگاتە (21) قوتابى /مامۇستا، كە لە سەرۋوئى پىۋانە پلاندانانەكە دايە، لە بەرامبەرپىشدا گوندەكانى ناحيەى كەورگۆسك، تىكرا پىۋەرەكەى (13) قوتابى/مامۇستايە، ۋەك ئاشكرايە گوندەكانى ئەم ناحيەيە، نزمترين ژمارە تىكرايان لە كۇى گوندەكانى قەزاكەدا تۆماركىردوۋە، ھەرچى گوندەكانى ناحيەى دارەشەكرانە، تىكرائەى دەگاتە (26) قوتابى/مامۇستا، كە ئەمەش لە سەرۋوئى پىۋانەكە دايە .

لە پوختەى باسەكەدا، بەرزى زۇرپىنەى تىكرائى نىشانەدرەكە لە ناۋچەى توپۇزىنەۋە، بەرامبەر بە پىۋانەى پلاندانانە پەرۋەردەيەكە، بە شىۋەيەكى سەرەكى دەگەرپتەۋە، بۇ كەمى ژمارەى مامۇستا بەرامبەر تارادەيەك زۇرى ژمارەى قوتابىيەكان .

(4 - 2 - 1 - 3) نىشانەدر (قوتابى/ھۆبە)

تىكرائى ئەم نىشانەدرە لە ناۋچەى توپۇزىنەۋە، ۋەك لە ھەمان خشتەكانى (7، 8)دا ھاتوۋە، دەگاتە (22) قوتابى/ھۆبە، ئەمەش لە خوار ئەۋ پىۋانەيە كە ۋەزارەتى پەرۋەردەى عىراق ۋەك ستاندارد بۇ قوتابخانە دواناۋەندىيەكان كە (30) قوتابى/ھۆبەيە، دىارىكىردوۋە، بەمجۆرەش ئەم بارەى كە ھەيە رەنگدانەۋەيەكى پۇزەتىقە بۇ بەھىزكىردىنى مەيلى بىركىرنەۋە بەكارھىتانى عەقلى

زياترى قوتابى بۇ بابەتەكە لە ئىو پۇلدا، دواترىش بەرەوپىشچوونى ئاستى زانستى قوتابى لىدەكەوتتەو، گومانى تىدا نىيە، ئەمەش بوارىكە لە بوارەكانى فەلسەفەى پەرورەدەدا (عرس، 2000، ص46) .

سەبارەت بە گوندە يەكە كارگىرىيەكانى قەزاكە، تىكراكە تارادەيەك جياوازييەكى تىدا بەرچاۋ دەكەوتت، بە جۇرپك ھەر يەك لە گوندەكانى سەر بە سەنتەرى قەزا و ناحىيە دارەشەكران، نەزىمىن تىكرا پتوهرىان لە ئىو يەكە كارگىرىيەكانى قەزاكەدا تۆمار كىردوۋە ،كە بۇ ھەرىكەيان دەگاتە (17)قوتابى/ھۆبە، ئەمەش دىسان دياردەيەكى پۆزەتپقە، چۈنكە لە خوار پتوانە پلاندانانەكە دايە، لە بەرامبەرىشدا گوندەكانى ناحىيە رىزگارى، بەرزىن تىكراى ئىو گوندە يەكە كارگىرىيەكانى قەزاكەيان لە خۇ گرتوۋە، دەگاتە (28) قوتابى/ھۆبە، لە پالىشىدا گوندەكانى ناحىيە كەورگۆسك، تىكراكەيان دەگاتە (19)قوتابى/ھۆبە، ۋەك ديارە ئەم بارەش لە خوار پتوانەكە دايە .

لە پوختەى باسەكە بۆمان دەرەكەوتت، ئەم نىشانەرە لە سەرچەم گوندە يەكە كارگىرىيەكانى قەزاكەدا، شىۋازىكى ئەرئىيانەى پتوۋە ديار بوۋە، لەبەر ئەۋەى كە لە خوار ئاست پتوانەى پلاندانانە پەرورەدەيەكە دابوۋە، ئەمەش دەگەرتتەوۋە بۇ زۆرى ھۆبەكان بەرامبەر بە ژمارەى قوتابى، ئەم بارەش گومانى تىدا نىيە، دەيتتە مايەى باشتىركىدى تۋانائى زانستى قوتابى و لە پالىشىدا كەشتىكى ئەرئى بۇ پەرەپتدانى لادىيى فەراھەم دەكات .

(4 - 2 - 2) نىشانەرەى دانىشتۋان:

دابەشبوۋى خەزمەتگوزارىيە فىركارىيەكان ھەماھەنگىكى پتەويان لەگەل ژمارەى دانىشتۋاندا ھەيە، بەجۇرپك ھەر دابەشبوۋىكى دادپەرورەرانە رىگا خۇشكەرىكە بۇ بەدەستەپتەنى خەزمەتگوزارىيەكە بۇ ژمارەيەكى زۆرتى دانىشتۋان بە كەمتىن ھەول و كەمتىن تىچوون (الغىباۋى، 2012، ص187) .

سەبارەت بە پەرەو كىردى پتوۋەرەكەى دانىشتۋان، كە جەخت لەۋە دەكاتەوۋە بۇ ھەر 2400 كەسائىك پتويستە قوتابخانەيەكى دواناۋەندىيان ھەيت (الاسى، 2018، ص319)، ناۋچەى تۋىژىنەوۋە لەكۆى ژمارەى گوندنشىنانىدا 40263 كەسە، لە پالىشىدا بە شىۋەيەكى گشتى سەرچەم گوندەكانى قەزاكە لە ئىستادا خاۋەن (16) قوتابخانەى دواناۋەندىيە، بەلام لە راستىيەقىنەدا پتويستىيان تەنھا بە 15 قوتابخانەى دواناۋەندى ھەيە، كە بە جۇرپك زىاد ھىنانى تىۋرى تىيدا دەگاتە (1) قوتابخانە، (خشتەى 9)، 0 ئەم بارەش ئەۋە دەسەلمىتت كە گوندەكانى قەزاكە لە روۋى ئەم خەزمەتگوزارىيە دواناۋەندىيەوۋە ، لە سەرۋى ستانداردەكە دايە. (خشتەى 9) قوتابخانە دواناۋەندىيەكان لە نىشىگە لادىيەكانى قەزاي خەبات بە پىي زىادەو كورتەپتەن بە گۆرەى پتوۋەرەكانى دانىشتۋان بۇ سالى خۇندىنى

(2022 - 2023) زابىيى

گوندەكان بە گۆرەى يەكە كارگىرىيەكان	ژمارەى دانىشتۋان 2023	ژمارەى قوتابخانە	پىداۋىستى راستەقىنە (***)	زىادەى تىۋرى ياخود كورتەپتەن
گوندەكانى سەنتەرى قەزا	8475	3	3	-
گوندەكانى ناحىيە رىزگارى	15602	6	6	-
گوندەكانى ناحىيە كەورگۆسك	8161	1	3	2-
گوندەكانى ناحىيە دارەشەكران	8025	6	3	3+
گوندەكانى قەزا	40263	16	15	1+

سەرچاۋە: ئامادەكىدى تۋىژەر بە پىشتەست بە: 1- بەرپوۋەرايەتى بەرورەدەى خەبات، بەشى پلاندانان، 2024

2- (پاشكۆى 3)

بە تىروانىمان بە ھەمان (خشتەى 9)، سەبارەت بە دابەشبوۋى قوتابخانە دواناۋەندىيەكان لە گوندە ئىو يەكە كارگىرىيەكانى قەزاكە، بە شىۋەى جيا جيا لەگەل قەبارەى گونجاۋى دانىشتۋانى ھەرىكە لە گوندەكاندا ناگونجىت، بۇ نموۋە، گوندەكانى سەنتەرى قەزاكە، گوندنشىنانىيان نىزىكەى 8475 كەسە، كەچى تەنھا (3) قوتابخانەى دواناۋەندىيان لەخۇگرتوۋە، ئەۋانىش ۋەك قوتابخانەكانى چەمەدوبسى كوران و مەلا عومەر زابى تىكەلاو و ئامادەى كاكەيى تىكەلاو، كە بە جۇرپك تەنھا پتويستى بەو (3)قوتابخانەيە ھەيە، بەبىچ ھىچ كورتەپتەنىك و زىادەيەك ، لە بەرامبەردا گوندەكانى ناحىيە كەورگۆسك، ژمارەى گوندنشىنانىيان 8161 كەسە، كەچى تەنھا خاۋەن (1) قوتابخانەى دواناۋەندىيە، ۋەك پىشتەر ئامازەمان پىكىرد، تەنانت پتويستى راستەقىنەى بە (3) قوتابخانەوۋە

ھەيە ، لە پالېشىدا كورنھېننى لە (2) قوتابخانەدا بەدى دەكرېت، لە لايەكى تر، گوندەكانى ناحيەى رزگارى، خاوەن بەرزترين ژمارەى دانېشتوان، كە دەگاتە 15602 كەس، كەچى لە ئىو گوندەكانى ناحيەى ناوبراودا، تەنھا (6) دانە قوتابخانەى دواناوەنديان لەخۆ گرتووە، ئەوانېش وەك قوتابخانەكانى سېپىرانى كوران و جەدىدە زاب و كانى قرژالەى تېكەلاو و كاردېناى كچان و بەختەوهرى تېكەلاو و ئامادەى دېدەوانى تېكەلاو، لە بەرامبەرېشدا پىوېستىيان بە (6) قوتابخانە ھەيە و بەجۆرېك ھېچ كورنھېننىكى تېدا بەدى ناكړېت، كەچى بەبەرورد بە گوندەكانى ناحيەى دارەشەكران، كۆى گوندنشىنانى دەگاتە 8025 كەس، لەگەل ئەمەشدا ناوبراو خاوەنى ھەمان ژمارە قوتابخانەى كە لە ئىو گوندەكانى ناحيەى رزگارى دا ھەيە، كە خۆى لە (6) قوتابخانە دەدات، ئەوانېش وەك قوتابخانە دواناوەنديەكانى كودەريانى تېكەلاو و وسومەليانى تېكەلاو و ھەريەك لە بېركان و مام خالان و داھېنى تېكەلاو و ئامادەى باوہەلانى تېكەلاو، بەلام لەگەل ئەوہشدا پىوېستى راستەقىنەى بە (3) قوتابخانە ھەيە و بە جۆرېك زىادەى لە (3) قوتابخانەشدا ھەيە، بۆيە لە ئەنجامى ناھاوسەنگى ئەم دابەشبوونەدا، كەموكورېيەكى بەرچاو لە خزمەتگوزارى فېركردنى دواناوەندى لە ناوچەى توژېنەوہ بەرچاو دەكەوېت، بەجۆرېك رەنگدانەوہيەكى نېگەتېقى لە مەر پرۆسەى خوېندن وسېكتەرى پەرورەدەدا دروست كەردووە.

5- خەملاندنى پېداوېستىيەكانى داھاتوو بۆ فېركارىيە دواناوەنديەكان لە نېشېنگە لادېيەكانى قەزاي خەبات:

پلاندنان بۆ خزمەتگوزارىيە فېركارىيەكان، بە ھەنگاويكى گرنگ بۆ ھاوسەنگکردنى شوئىجىي لە ئىوان ھەريەك لە خزمەتگوزارىيەكە و دانېشتوانى ناوچەكەدا دادەنرېت، بۆيە خەملاندنەكانى داھاتوو دەرفەتېك بۆ پلاندانەران دەرخسېنېت تاكو لەو رېگەيەوہ لە رەوشى ناوچەكە و پېداوېستىيەكانى داھاتوودا ئاشنا بن (دلىمي، الفەداوي، 2020، ص792)، لەگەل ئەمەشدا پىوېستە پېشېنېنکردنى پېداوېستىيەكانى ناوچەى توژېنەوہ بۆ خزمەتگوزارىيە فېركارىيەكان، بە پى ستانداردى پلاندنانى لۆكالىيەوہ بېت .

بۆيە بۆ درخستنى خەملاندنى پېداوېستىيەكانى داھاتوو فېركردنى دواناوەندى لە گوندەكانى قەزاي خەباتدا، پشتمان بە نېشانەدرى دانېشتوان و ھەريەك لە رېژەى گەشەى سالانەى مامۇستا و قوتاياندا بەستووە، بەجۆرېك رېژەى گەشەى دانېشتوان لە گوندەكانى قەزاي خەبات، بە پشت بەست بە تېكرای گەشەسەندن (معدل النمو) كراوہ، لە پالېشىدا خەملاندنى گوندنشىنان بۆ سالى 2035 زايىنى، لە ناوچەى توژېنەوہ بە پېرەوكردنى ھاوېكشەى خەملاندنى دانېشتوان كراوہ، وەك لەوہى خواروہ بەدەرەدەكەوېت (Mota, 2020, p.10) :-

$$P_n = P (1 + r/100)^n$$

P_n = ژمارەى دانېشتوانى خەملېنراو بۆ سالى 2035 زايىنى

P = ژمارەى دانېشتوانى سالى 2023 زايىنى

r = رېژەى گەشەى دانېشتوان لە ئىوان سالانى 2011 - 2023 = (2.8%)

n = ژمارەى ئىوان سالانى خەملېنراو (12 سال)

لېرەدا بە پى ھاوېكشەكەى خەملاندنى دانېشتوان، ژمارەى گوندنشىنان بۆ سالى 2035 زايىنى، دەگاتە 56082 كەس، لە رېگەى ئەو ماوہ كاتىيەى كە بۆ پېداوېستىيەكانى داھاتوو لە سالى 2023 تاكو 2035 زايىنى، ئاماژەى بۆ كراوہ، ناوچەى توژېنەوہ پىوېستى بە 22 قوتابخانە دەبېت، لە كاتېكدا ئىستا خاوەنى 16 قوتابخانەى، كەواتە تاكو سالى 2035 زايىنى، پىوېستى بە (6) قوتابخانەى تر دەبېت، (خستەى 10)، بۆيە پىوېستە پلاندانەرانى تايبەت بەو بوارە تاكو سالى ئامانج، بەلايەنى كەم دوو سال جارېك (1) قوتابخانە دروست بکەن، تا لەگەل ستانداردى دانېشتوانەكەدا بگونجېت .

(خستەى 10) پېداوېستىيەكانى داھاتوو بۆ خزمەتگوزارىيە فېركارىيە دواناوەنديەكان لە نېشېنگە لادېيەكانى قەزاي خەبات (2023 - 2035) زايىنى

سال	ژمارەى قوتابخانە	ژمارەى قوتايى	ژمارەى مامۇستا
2023	16	2891	127
2035	22	5870	132
پېداوېست	6	-	293

سەرچاوہ: ئامادەکردنى توژەر بە پشتبەست بە: 1- بەرېوہبەرايەتى بەروہردەى خەبات، بەشى پلاندنان، 2024

سەبارەت بە لايەنى كادىرانى وانە ووتتەو (مامۇستا) بەرامبەر قوتابى، ياخوودبەنچە وانەو، لىرەدا بۇ خەملاندنى پىداوئىستىيەكانى داھاتوۋەكەيدا پىشت بەو بىنەمايەنى خوارەو بەستراو (****) :-

1- رىژەي گەشەي سالانەي قوتابى دەگەنە (6،08%)

2- رىژەي گەشەي سالانەي مامۇستا دەگەنە (0،34%)

3- پىئوانەي لۇكالى عىراقى بۇ پەرورەدە (20) قوتابى/مامۇستا

شاينى باسە، بە پەرەوكردى ھەمان پىئوۋەرەكەي خەملاندن، ژمارەي قوتايان بۇ سالى 2035 ى زايىنى، بەرز دەپتەو بۇ 5870 قوتابى و ھەرورەھا لەبەرامبەر پىشدا ژمارەي مامۇستا بۇ 132 مامۇستا، كە بە جۇرئ بەرامبەر بە پىئوانە لۇكالىيە پەرورەدەيەكەدا ژمارەي مامۇستا زۇر كەمە، بۇيە لەرئەگەي ئەو ماوۋە كاتىيەي كە بۇ پىداوئىستى داھاتوۋ دىيارىكراو، ناوچەي توۋىنەو پىئوئىستى بە 293 مامۇستا دەپت، لە كاتىكدا ئىستا خاۋەنى 127 مامۇستايە (ھەمان خشتەي 10)، كەواتە تاكو سالى 2035 زايىنى، پىئوئىستى بە 166 مامۇستاي تر دەپت، بۇيە پىئوئىستە پلاندانەرانى تايەت بەو بوارە تاكو سالى ئامانچ، لەدەفەرەكەدا بە نىزىكەي سالانە 14 مامۇستا بە شىۋەي ھەمىشەي ياخوود بە گرئەست دابمەزىن، تاكو ھاۋشانى پىئوانە لۇكالىيە پەرورەدەيەكە پىت .

ئەنجامەكان

لە توۋىنەوۋەكەدا بە كۆمەلئەك ئەنجام گەشتىن، لەوانە:-

1- قوتابخانەتەكەلاۋەكان، لە سەرجمە گوندە يەكە كارگىرىيەكانى قەزاكە، بەرزترىن ژمارەيان لە جۇرى قوتابخانەكاندا تۆماركردوۋە، كە ژمارەكەيان 13 قوتابخانەيە و بە رىژەي 81،2% سەرجمە قوتابخانە دواناۋەندىيەكانى ناوچەي توۋىنەوۋە.

2- لە روۋى ژمارەي قوتابخانەو، گوندەكانى ناحىيە رىزگارى بەرزترىن ژمارە و رىژەي قوتايانى ناوچەي توۋىنەوۋەيان تۆماركردوۋە، كە دەگەنە 53%، لە پاليشىدا گوندەكانى ناحىيە كەورگۆسك، نىزمترىن رىژەيە كە 5،5% ى لە خۇ گرتوۋە، ئەمە جگە لە بەرزى رىژەي قوتايانى كور بەرامبەر بە رەگەزى كچ، بە جۇرئ قوتايانى كور 64،5% و قوتايانى كچىش 35،5% گوندەكانى قەزاكەيان لە خۇ گرتوۋە، ئەمەش بۇ كەمى قوتابخانەي كچان و تا رادەيەكەش بۇ ئەو دابوۋنەرئە باۋەي كە لە سىروشتى كۆمەلايەتى ھەندىك لە ھىزرى گوندەنشىنەي گوندەكاندا دەگەرئەتەو، كە بە جۇرئ بوار بە كچەكانىان نادەن تا خويئەندەكانىان تەۋاۋ بىكەن .

3- رىژەي مامۇستايانى مە لە رىژەي مامۇستايانى تىر زىاترە، بە جۇرئ مامۇستايانى مە رىژەكەيان 59،8% و لە بەرامبەرپىشدا مامۇستايانى تىر لە 40،2% لە خۇ دەگرئەت، بەرزى رىژەي مامۇستايانى رەگەزى مە دەگەرئەتەو بۇ زىاتر گواستەوۋەي مىلاكاتى مامۇستايانى مە لە بەرئوۋەبەرئەتەي پەرورەدەيەكەيان تىر پارىزگاي ھەولير بۇ سەر مىلاكى بەرئوۋەبەرئەتەي پەرورەدەي خەبات، كە بە جۇرئ نىزىكەن لە سىۋورى شارەۋانى ھەولير.

4- بىنايەي قوتابخانە لە سەرجمە گوندەكانى قەزاكە بە بەرامبەر ژمارەي قوتابخانەكانىدا كەمە، بە جۇرئ لە سەرجمە گوندەكانى قەزاكەدا 13 بىنايە ھەيە، كە 16 قوتابخانەي تىدا دەۋام دەكات، بەمجۇرەش كورئەتەن لە (3) بىنايەدا بەرچاۋ دەكەۋىت، ئەمە بارەش ئەۋە دەسەلمىتەت كە ناوچەي توۋىنەوۋە لە خوار ستانداردى تىكرى شويئەگرتن دايە، لە ئەنجامدا دياردەي سەرھەلدانى دوو دەۋامى لە نىۋەيەك بىنايەدا لىكەۋتەتەو .

5- سەرجمە گوندەكانى قەزاكە لە روۋى خىزمەتگوزارى فېركردنەوۋە بە رىژە و شىۋازى جيا جيا دابەشبوۋنە، بە جۇرئ لە 21،5% گوندەكان بە قوتابخانە خىزمەتكارون، لە بەرامبەرپىشدا لە 78،5% گوندەكانى قەزاكە خىزمەتگوزارىيەكى ۋەك قوتابخانەيان تىدا بەرچاۋ ناكەۋىت، ئەمە نارىكىيەش لە دابەشبوۋنى قوتابخانەكاندا، رەنگدانەۋەيەكى نەرىنى لە مەرۋە واقىيەتى خويئەندەن و بىلەۋىۋنەۋەي زىاترى نەخويئەندەۋارى دروست كىردوۋە .

6- ھەريەك لە پىئوانەكانى مەۋداي رۆيشتن و كاتى تەرخانكراۋ بۇ پىنگەي قوتابخانە دواناۋەندىيەكان لە نىۋە گوندەكانى قەزاكەدا، بە شىۋازىكى جياۋاز بەدەرەدەكەۋن، بەجۇرئ لە 17،6% ى قوتايەكان بۇ گەشتىن بە قوتابخانە مەۋدايەك دەبرن (كەمترە لە 800 م)، لە بەرامبەرپىشدا لە 21،6% ى لە نىۋان (800 – 1600 م) دايە، كەچى لە 60،8% ى قوتايەكان مەۋداي رۆيشتەكەيان لە مالەۋە بۇ قوتابخانە (زىاترە لە 1600 م)، ھەرچى بە پىئوانە كاتىشە لە 23،6% ى قوتايەكان بە (كەمتر لە 10 خولەك) دەگەنە قوتابخانە، لە پاليشىدا لە 24،4% ى قوتايان كە بە پىي پىئوانەي پلاندانەكەيە بە ماۋەي (10 - 20 خولەك) دەگەنە قوتابخانە، لە كاتىكدا لە 52% ى قوتايان بە (زىاترە 20 خولەك) دەگەنە قوتابخانە، ئەمەش لە سەرۋى ستانداردە پلاندانەكە دايە .

7- تىكرای ژماره قوتابیان له قوتابخانه دواناوهندییه گوندهکانی قهزاکه دا، (180 قوتابی/قوتابخانه) بووه، ئەمەش له خوار پتوانه پلاندانانه پەروەردەکە دایه، له پالیشیدا تىكرای ژماره (قوتابی /مامۆستا) گەشتۆتە 22 قوتابی، ئەمەش تا رادەیهك بەرزتره له پتوانه پەروەردەیهی که بۆ (20 قوتابی/مامۆستا) دیاریکردوو، بەجۆرێک گوندهکانی سەنتەری قهزاکەش ریزبەندی یەکه میان له سەرووی پتوانهکاندا تۆمارکردوو له بەرامبەریشدا گوندهکانی ناحیهی کهورگۆسک کۆتا ریزبەندیان له ئاست گوندهکانی قهزاکەدا تۆمارکردوو، ئەمە جگە له تىكرای (قوتابی/هۆبه) گەشتۆتە (22 قوتابی/هۆبه)، که له خوار پتوانه پلاندانانهکە دایه .

8- به پێی پەرەوکردنی پێوهەرەکی دانیشتوان ناوچهی توێژینهوه به فیعلی پتویستی به 15 قوتابخانهی دواناوهندی ههیه، ههروهها زیاده تیۆرییهکەشی دهگاته (1) قوتابخانه، به گۆڕهێ گونده ناحیهکانی قهزاکەش، گوندهکانی ناحیهی کهورگۆسک کورتتهپانهکی دهگاته (2) قوتابخانه، له بەرامبەریشدا گوندهکانی ناحیهی دارهشەکران، زیاده تیۆرییهکی خۆی له (3) قوتابخانهی دواناوهندی دهدهات.

راسپاردە

توێژینهوهکە دهخوازێت ئەم راسپاردانه بخاته روو:-

1- کاربکریت بۆ دووباره دابهشکردنهوهی قوتابخانهکان به شیوهیهکی دادپەرهرانه، که به جۆرێک ههموو گوندهکانی قهزاکه بگرتتهوه.

2- دروستکردنی ژمارهیهکی پتویست له بینایه، که بێتته چارهسەرێک بۆ ئەو کورتتهپانهی که له بینایه قوتابخانهکاندا ههیه، له پالیشیدا بۆ ئەو گوندهانهی که خزمەت نهکراون ، به تایبهتیش له گوندهکانی ناحیهی کهورگۆسک.

3- بایهخی زیاتر بدریت به دامهزراندنی مامۆستایان به شیوهیهکی ههمیشهیی یاخود بهشیوهی گرێبهست، به تایبهتیش له گوندهکانی سەنتەری قهزاکه، ئەویش بۆ پرکردنهوهی ئەو کهمووکوپیانهی که پهککهوتی سێکتەری پەروەردەى لێدهکهوتتهوه.

4- به رهچاوکردنی قیرتاوکردنی رێگاکان، له پالیشیدا کار بکریت بۆ دووباره دابهشکردنهوهی شوێنپێگه قوتابخانهکان، بهجۆرێک لهگهڵ ستاندارد و پتوانهکانی مهودای رۆیشتن و ماوهی کات، له مالی قوتابییهوه بۆ قوتابخانهکان بگونجیت .

پهراویزی توێژینهوه

(*) تىكرای شوێنگرتن (معدل الاشغال)، بریتیه له کۆی شوێنه بهکارهێنراوهکان (قوتابخانه)، بهسەر کۆی گشت شوێنه بهردهستهکان (بینایه)، بۆ زیاتر بروانه: (Chen, 2020, p.1).

(**) سهبارهت بهنیشاندەر رووبهريیهکان ، توێژەر داتایهکی دروستی چنگ نهکهوت که مایه پەسەند کردن بیت له سەر رووبهري زهوییه قوتابخانه دواناوهندییه گوندهکانی قهزاکه، به جۆرێک بتوانیت پشکی قوتابی له رووبهرهکهدا دهریهیت، چونکه بهشیک له قوتابخانهی گوندهکان شووریهان نهبوو تا رووبهره راستهقینهکیان پهکلا بێتتهوه، یاخود ههندیکی تریان به شیوهیهکی هههمهکی ژووری (P.V.C) یان له دوورهوه بۆ زیاد کرابوو، به بـن هیچ شووریهک و دیاریکردنی سنووری قوتابخانه دواناوهندییهکه. لهبەر ئەم هۆکارهیه داتای رووبەر له بهرئۆههرایهتی پەروەردەى خهبات به شیوازیکی دروست دهست نهکهوت .

(***) له رێگه دابهشکردنی ژماره دانیشتوانی گوندهکان به سەر پشکی دانیشتوان بۆ قوتابخانه دواناوهندییهکان دهریهنراوه، بۆ زیاتر بروانه (الجبوري، 2017، لا 114).

(****) رێژهی گهشه سالانهی ههر يهك له قوتابی و مامۆستا به پشت بهست به سالى 2011 ی زاینی بهستراوه، که به جۆرێک لهو ساله دا ژماره قوتابیان 1424 قوتابی و مامۆستایانیش 122 مامۆستا بووه، لهلايهکی تر، کهمی ئەم رێژهیهی مامۆستا لهماوهی گهشه سالانهکیدا، بۆ کهمی دامهزراندنی مامۆستا و یاخود بۆ زۆری گواستنهوهی مامۆستایان بۆ دهرهوهی ناوچهی توێژینهوه دهگهڕێتتهوه، ئەگینا بۆ سالانی داهاوو دهکریت رێژهکه بهرزتر بێتتهوه (بهرئۆههرايهتی گشتی پەروەردەى ههولێر، 2024) .

ليستی سه رچاوه كان

سه رچاوه عه ره بيه كان

أ- الكتب

- الاوسي، ان نافع، (2018)، معايير الاسكان الحضري والريفي في العراق، وزارة الاعمار والاسكان والبلديات الاشغال العامة، دائرة الاسكان، بغداد.
- العربي، محمد ابراهيم، (2010)، المجتمع الريفي تحت المجهر، دار الجامعة الجديدة، الاسكندرية .
- خير، صفوح، (2000)، الجغرافية، موضوعها ومنهجها واهدافها، دار الفكر، دمشق0
- عرس، محمد عبد الرحيم، (2000)، المدرسة التعليم و التفكير، دارالفكر للطباعة والنشر والتوزيع، عمان .

ب- الرسائل والاطاريح الجامعية

- الجبوري، زينب يعقوب يوسف، (2017)، التحليل المكاني للخدمات التعليمية في ريف القضاء الديوانية وامكانات تميمتها، رسالة ماجستير، جامعة القادسية، كلية الاداب، قسم الجغرافية، قادسية.
- الغريباوي، رعد عبد الحسين محمد، (2012)، كفاءة التوزيع المكاني للخدمات التعليمية في مدينة سماوة، اطروحة دكتورا، جامعة البصرة، كلية الاداب.
- حسين، ريم عبد المجيد، (2023)، التحليل المكاني للخدمات التعليمية في ريف قضاء سامراء، رسالة ماجستير، جامعة سامراء، كلية التربية، سامراء
- صالح، وسام يوسف، (2016)، التحليل المكاني للخدمات التعليمية في مدينة زاخو باستخدام نظم المعلومات الجغرافية، رسالة ماجستير، كلية الاداب، جامعة دهوك-دهوك .

ج- البحوث و الدوريات

- دليمي، محمد دلف احمد، الفهداوي، اسيل محمد، (2020)، تقدير الحاجة المستقبلية للخدمات التعليمية في مركز قضاء فلوجة لعام 2030، مجلة كلية معارف الجامعة، مجلد (30)، عدد (1)، ص 792
- الدليمي، محمد دلف احمد، الحياي، بلال بردان علي، (2012)، التحليل كفاءة الخدمات التعليمية في ريف محافظة الانبار، مجلة جامعة الانبار للعلوم الانسانية، عدد الثالث، ص 1 - 22
- محمد، منذر سائل، النداوي، ماهر ثامر سعيد، (2017)، تقييم كفاءة الخدمات التعليمية في مدينة بلدروز، مجلة الاداب، عدد (122)، كلية الاداب، جامعة بغداد-بغداد، ص 589
- ناصر، حسين جعاز، شمخي، سماح ابراهيم، (2016)، التباين المكاني للخدمات التعليمية في ريف محافظة بابل، مجلة العلوم الانسانية، جامعة بابل، كلية التربية للعلوم الانسانية، مجلد (33)، عدد (3)، ص 15 .

د- المطبوعات الحكومية

- جمهورية العراق، وزارة التربية، مديرية العامة للتخطيط التربوي، (2005)، خطة التنمية التربوية، بغداد .

سه رچاوه كورد بيه كان

ا- كتيب

- غه فور، عه بدوللا، (2008)، پي كها ته ئيداري له هه ريمى كوردستاندا (1991-2008)، چاپخانهى خانى، چاپى يه كه م، هه ولير .
- قادر، هه ينى، (2009)، خه بات-كه له ك، ئينسكلۆپيدىاى هه ولير (ئه ربيل)، چاپخانهى گرین گالۆرى، چاپى يه كه م، لوبنان .

ب- تيزى دكتورا

- حسين، بيتستون نه حمده، (2019)، هه ريمى وه زيفى شارى رانيه، تيزى دكتورا، زانكۆى سه لاهه دين، كۆليژى نه ده بيات، هه ولير.

پ- گۆفار

- عباس، هوشمهند جوهر، حسين، سەنگەر احمد، (2023)، شيكرده وه به كى شوئنجيى بۆ خزمه تگوزارى فيركارى له ناوه ندى قه زاي ده شتى هه ولير، گۆفارى قه لای زانست، به رگى هه شت، ژماره (2)، زانكۆى لوبنانى- فه ره نسى، هه ولير ، لا 572 - 620 .

ت- پلانونه كراوهى حكومى

- حكومه تى هه ريمى كوردستان ، وه زاره تى ناوه دانكرده وه ونيشته جيكردن، به ريوه به رايه تى گشتى ريگابان و ناوه دانكرده وه ونيشته جيكردن هه ولير، (2024)، به شى نه خشه سازى، هه ولير .
- حكومه تى هه ريمى كوردستان ، وه زاره تى په روه رده، به ريوه به رايه تى گشتى په روه ردهى هه ولير، (2024)، به شى هتيزى كار، هه ولير، (پلانونه كراوه ته وه)
- حكومه تى هه ريمى كوردستان ، وه زاره تى په روه رده، به ريوه به رايه تى گشتى په روه ردهى هه ولير، (2024)، به شى پلاندانان، هه ولير (پلانونه كراوه ته وه)
- حكومه تى هه ريمى كوردستان ، وه زاره تى په روه رده، به ريوه به رايه تى گشتى په روه ردهى هه ولير، به ريوه به رايه تى په روه ردهى خه بات، هۆبه ي راگه يانندن، (2024)، خه بات (پلانونه كراوه ته وه)
- حكومه تى هه ريمى كوردستان ، وه زاره تى په روه رده، به ريوه به رايه تى گشتى په روه ردهى هه ولير، به ريوه به رايه تى په روه ردهى خه بات، به شى پلاندانان، (2024)، خه بات (پلانونه كراوه ته وه)
- حكومه تى هه ريمى كوردستان ، وه زاره تى په روه رده، به ريوه به رايه تى فيركردنى نااسايى، (2024)، هۆبه ي فيركردنى نااسايى ، هه ولير .
- حكومه تى هه ريمى كوردستان ، وه زاره تى په روه رده، به ريوه به رايه تى گشتى پلاندانانى په روه رده يى، به ريوه به رايه تى پلاندانانى په روه رده يى، (2024)، هه ولير (پلانونه كراوه ته وه)

- ھۆكۈمەتنى ھەربىي كوردستان، ۋەزارەتنى پەرۋەردە، بەرپۆھبەرايەتنى گىشتى بىناسازى، (2024)، ھۆبەي دىزايىن، ھەولېر (بىلاۋنەكراۋتەۋە)
- ھۆكۈمەتنى ھەربىي كوردستان، ۋەزارەتنى پىلاندىن، دەستەي ئامارى ھەربىي، بەرپۆھبەرايەتنى ئامارى پارىژگاي ھەولېر (2024)، بەشى Gis، نەخشەي كارگىرى پارىژگاي ھەولېر، ھەولېر .
- ھۆكۈمەتنى ھەربىي كوردستان، پارىژگاي ھەولېر، قايمقامىيەتنى قەزاي خەبات، (2024)، بەشى پىلاندىن .

چاۋپىكەۋتنى سەردانى مەيدانى

- چاۋپىكەۋتنى كەسى لەگەل بەرپۆز (ەلى، رەمەزان سەلىم)، 4 - 1 - 2024، بەرپۆسى سەربەشتىياري پەرۋەردە لە بەرپۆھبەرايەتنى پەرۋەردەي خەبات .
- چاۋپىكەۋتنى كەسى لەگەل بەرپۆز (صفر، عدنان محسن)، 4 - 1 - 2024، بەرپۆھبەرى دواناۋەندى چەمەدېسى كوران .
- چاۋپىكەۋتنى كەسى لەگەل بەرپۆز (فەقى، محمد حمەرشىد)، 8 - 1 - 2024، بەرپۆھبەرى دواناۋەندى سىتېراني كوران .
- چاۋپىكەۋتنى كەسى لەگەل بەرپۆز (عثمان، كنعان عبدالرحمن)، 8 - 1 - 2024، بەرپۆھبەرى دواناۋەندى گايىچى تېكەلاۋ .
- چاۋپىكەۋتنى كەسى لەگەل بەرپۆز (اسماعيل، ھىمەن عثمان)، 10 - 1 - 2024 ، بەرپۆھبەرى دواناۋەندى وسومەلىيىنى تېكەلاۋ .
- سەردانى مەيدانى، لە رېككەۋتنى 6 - 11 - 2023 تاكو 9 - 12 - 2023 .

سەرچاۋە ئىنگىلىز تىلىدە

A- Books

-Woolender, Pamela. (2014), School Design Together, First Edition, London.

B-Articles

- Gardiner, Michael. (2008). Education in Rural areas, Issues in Education policy. Centre for Education Policy Development, Number 4 Johannesburg, PP.1-32.
- Horswill, Russella, (2011), the Effect of School Building Condition and School Grographicalon, University of Phoenex, Proquest Dissertation, Number 6, United State, P.7.
- Israel.G.D.(1992). Determining Sample Size. University of Florida Cooperative Extension Service, Institute of Food and Agriculture Science, PEOD 6, U.S.A, P.3.
- Mota.Manoj, (2020). Population Forecasting Method, SlideShare A Scribed Company Sitcoe. India ,P.10.
- Fouad, Ahmed & Sailer, Kerstin. (2019). The Design of School Buildings, , Proceedig of The 12 Space Syntax, University College of London, Uk , P.3

C- Websites

- Chen, James, (2020). What Is an Occupancy Rate? Definition and Use in Analysis, Investopedia, <http://W.W.W. Investopedia .com>.

پاشكۆي (1)

فۆرمى راپرسى

تايىبەت بە قوتابخانەي دواناۋەندى

فۆرمى راپرسى مەيدانى توۋىژىنەۋە

بەرپۆز سەرۋىكى خىزان 000

ئەم فۆرمە بۇ مەبەستى توۋىژىنەۋەي زانستى و ئامانچى زانستى ئامادە كراۋە، زانبارىيەكانىشى نەتىن، بۆيە پىتويست ناكات ناۋەكان بنووسرېت، تىكا دەكەم ۋەلەمى پرسىارەكان بابەتيانە يىت.

توۋىژەر

ھۆگەر جەمىل احمد

1 - ئايا قوتابخانە لە گوندەكەتدا ھەيە ؟ بەلن () نەخىر ()

2- مەۋداي گەپىشتى مىندالەكەت بۇ قوتابخانە چەندە ؟

زىاتر لە 1600 م	800 تا 1600م	كەمتر لە 800 م

3- تا دەگەيتە قوتابخانە پىتويست بە چەند كات ھەيە ؟

كەمتر لە 10 خولەك	10 تا 20 خولەك	زىياتر لە 20 خولەك

پاشكۇى (2)

مەوداى رۇيشتن(مەتر) و كاتى تەرخانكراو (خولەك) بۇ نىكتىرىن قوتابخانەى دواناوەندى لە نشینگە لادىيەكانى قەزای خەبات بە پىي بەكە كارگىرىيەكان بۇ سالى خوئندن (2022 - 2023) زايىنى

مەوداى رۇيشتن (مەتر)				كاتى تەرخانكراو (خولەك)			
گوندە يەكە كارگىرىيەكان	كەمتر لە 800 م	800 - 1600 م	زىياتر لە 1600 م	كۆى	كەمتر لە 10 خولەك	20 - 10 خولەك	زىياتر لە 20 خولەك
گوندەكانى سەنتەرى قەزا	6	5	16	27	6	4	17
گوندەكانى ناحىيەى رزگارى	10	14	27	51	15	11	25
گوندەكانى ناحىيەى كەورگۆسك	4	7	14	25	6	9	10
گوندەكانى دارەشەكران	4	4	24	32	6	8	18
گوندەكانى قەزا	24	30	81	135	33	32	70

سەرچاوە: سەردانى مەيدانى، قۆرمى راپرسى

پاشكۇى (3)

ناوى گوندو ژمارەى دانىشتوانيان لە قەزای خەبات (2023) زايىنى

يەكەم/سەنتەرى قەزا

ژمارە	گوند	ژمارەى دانىشتوان
1	سيفەييە	3800
2	مەلا عومەر زاب	1475
3	چەمە دبس	2150
4	باستام	1050
كۆ	4	8475

دووەم/ناحىيەى رزگارى

1	كۆمەلگای جديده زاب	955
2	كۆمەلگای سيبيران	2711
3	كۆمەلگای كانى قرزاله	4330
4	گوندى كانى قرزاله	602
5	كەورەبەن	826
6	خەرابە دراو	450
7	قەرئتاغ	700
8	چالوگى گەورە	676

954	چالوگى بچووك	9
118	سەردەشت خەبات	10
420	سمايلاوۋە	11
115	سېئىرانى بچووك	12
1237	سېئىرانى گەورە	13
220	سپىيە سېتى	14
158	سانۆر	15
312	تۆبزاۋە	16
480	قەلاتگە	17
338	كونەسىخورە	18
15602	18	كۆ

سېئىمە / ناحىيەى كەورگۆسك

550	ئاخۇلان ئەسەد	1
290	ئاخۇلان ھەركى	2
90	ئاخۇلانى نوئ	3
158	ئىفراز كەمال	4
150	ئىفراز مىران	5
50	ئىفراز حاجى برايم	6
2500	گايىنجى گەورە	7
25	گايىنجى گىچكە (خواروو)	8
100	گايىنجى سەربەست	9
60	گايىنجى سەلاخەدىن	10
1450	گوندى كەورگۆسك	11
180	گرده شېر	12
1110	گرده رەشە زاب	13
290	شېوەرەش كۆن	14
250	شېوەرەش دېوان	15
320	شېوەرەش حاجى فەيسەل	16
500	مامەلۆك	17
88	كەوۋەسۆر	18
8161	18	كۆ

چوارەم / ناحىيەى دارەشەكران

1460	باۋەخەلان	1
232	بانە	2
8	بېركان	3
680	چەرە	4
40	چەمەبەگەز	5
88	چنارۆك	6
240	خالۋان	7
280	خالۋانى سەروو	8
240	كاۋانىان زرارى	9
326	كودەريان	10

20	كىلەسپى	11
320	گردى ماوان	12
44	گردمامك	13
288	گۆپال	14
160	گەرودەلالان	15
160	رەشوان يوسف	16
164	رەشوان نورۆ	17
1480	زەرگەزەي	18
280	زەرراو	19
260	وسوومەليانى سەررو	20
60	وسوومەليانى خوارو	21
168	هەبابان	22
360	مەنداوه	23
400	مامر خالان	24
267	قەپەگيان	25
8025	25	كۆ
40263	65	كۆي قەزا

سەرچاوه: قايمقاميەتى قەزاي خەبات، 2024.

تېيىنى/ گوندى سيفەيە تەنھا لە رووى فەرمانگەي پەرورەردەوه سەر بە سەنتەرى قەزاي خەباتە، ئەگينا لە رووى کارگيريەوه سەر بە ناحيەي گوێرى سەر بە قەزاي مەخمورە0

تقييم الكفاءة المكانية والوظيفية لخدمات التعليم الثانوي في المستوطنات الريفية في قضاء خبات

(دراسة في جغرافية الخدمات)

هوكر جميل أحمد

وزارة التربية - مجمع فاخير ميركة سور تربوي

Hogrjamil11@gmail.com

ملخص

تعد الخدمات التعليمية إحدى الخدمات القيمة المقدمة لأفراد المجتمعات الريفية. كما أنها مجال مفتوح لتقدم الأمم ومقياس لدرجة التقدم الحضاري، ان هذه الخدمة التعليمية للمدارس الثانوية متوفرة في المستوطنات الريفية في قضاء خبات، ولكن في ظل سوء التخطيط . تهدف الدراسة الى تسليط الضوء على واقع الخدمات في المرحلة الثانوية، من اجل توضيح مدى سوء عدالة التوزيع الجغرافي للخدمات التعليمية، بالإضافة إلى الإشارة الى معرفة و تحليل الكفاءة المكانية والوظيفية . تعتمد هذه دراسة على المنهج الاستقرائي . تم تقسيم الدراسة إلى خمسة محاور رئيسية ،تمثل في الاطار النظري للدراسة و التوزيع والتباين المكاني للخدمات التعليمية الثانوية، بالإضافة إلى تقييم الكفاءة المكانية و الوظيفية و الحاجات المستقبلية لهذه الخدمات . من الجدير بالذكر، أن منطقة الدراسة في السنة الدراسية (2022-2023)م، من حيث اجمالي عدد المدارس تتضمن 16 مدرسة ثانوية ، وتحظى المدارس المختلطة بأعلى عدد منها 13 مدرسة، وعدد طلاب البنين أعلى من عدد البنات، بينما يبلغ عدد المعلمات أعلى من عدد المعلمين ، بالإضافة إلى نقص الأبنية المدرسية وخاصة في القرى غير المخدومة بنسبة 78.5% من منطقة الدراسة، اما من حيث الكفاءة المكانية، فمعظمها فوق معايير التخطيط التعليمي، في حين أن جميع مؤشرات الكفاءة الوظيفية أقل من المعايير ، باستثناء المؤشر (المعلم/الطالب) فهو أعلى من المعيار.

الكلمات المفتاحية: التعليمية، المدرسة، الطالب، معيار.

Evaluation of the Spatial and Functional Efficiency of Secondary Education Services in Rural Settlements in Khabat District (Study in geographical services)

Hogr Jamil Ahmed

Ministry of Education - Fakhir Mergasuri Educational Complex

Hogrjamil11@gmail.com

Abstract

Educational services are one of the valuable services provided to individuals in rural communities. It is also an open field for the progress of nations and a measure of the degree of civilizational progress. It is clear that this educational service for secondary schools is available in rural settlements in Khabat district, but in light of poor planning. The study aims to shed light on the reality of services in the secondary stage, in order to clarify the extent of unfair in the geographical distribution of educational services, in addition to referring to knowledge and analysis of spatial and functional efficiency. This study is based on the inductive approach. The study was divided into five main axes, represented in the theoretical framework of the study, the spatial distribution and variation of secondary educational services, in addition to evaluating spatial and functional efficiency and future needs for these services. It is worth noting that the study area in the academic year (2022-2023), in terms of the total number of schools, includes 16 secondary schools, and mixed schools have the highest number of them, 13 schools, and the number of male students is higher than the number of girls, while the number of female teachers is higher than the number of male teachers, in addition to the shortage of school buildings, especially in unserved villages by 78,5% of the study area. As for spatial efficiency, most of them are above the educational planning standards, while all indicators of functional efficiency are below the standards, with the exception of the indicator (teacher/student), which is above the standard.

Keywords: Educational, School, Student, Standard.

دور تطبيق المعيار التدقيق الدولي (240) في تحسين جودة تقرير مراقب الحسابات -دراسة تحليلية لإراء عينة من مراقبي الحسابات في إقليم كردستان -العراق

بارزان حسن أحمد / قسم المحاسبة، فاكولتي العلوم الإنسانية والاجتماعية ، جامعة كويه ، إقليم كردستان -العراق.

ثيهرم جمال مصطفى / قسم المحاسبة، فاكولتي العلوم الإنسانية والاجتماعية ، جامعة كويه ، إقليم كردستان -العراق.

زريان شلال ابراهيم / قسم المحاسبة، فاكولتي العلوم الإنسانية والاجتماعية ، جامعة كويه ، إقليم كردستان -العراق.



CORRESPONDENCE

بارزان حسن أحمد

barzan.hasan@koyauniversity.org

2024/07/25

الاستلام

2024/09 /05

القبول

2024/15/12

النشر

الكلمات المفتاحية:

معايير التدقيق الدولية ،
معيار التدقيق الدولي (240) ،
الغش ،
جودة التقرير.

المستخلص

يهدف البحث إلى بيان دور تطبيق معيار التدقيق الدولي (240) في تحسين جودة تقرير مراقب الحسابات ،ولتحقيق هدف البحث اعتمد الباحثون على المصادر الأولية وهي تصميم الإستبانة التي تم تصميمها استناداً الى الدراسات السابقة وجانب النظري لبحث ، والإستبانة تتكون من ثلاثة جزء رئيسين ، يتضمن جزء الأول فقرات تهدف الى معرفة خصائص عينة البحث وجزء الثاني المعرفة حول المتغيرات البحث وجزء الثالث والأخير يتضمن (20) فقرات تم طرقتها جمع البيانات يهدف الاختبار الفرضيات والإجابة التساؤلات المتعلقة بمشكلة البحث ، وبلغ أفراد عينة البحث (37) منهم (25) مراقبي الحسابات و (12) محاسباً القانونياً في مكاتب والشركات تدقيق الحسابات وبعد تحليل البيانات باستخدام برنامج الاحصائي (SPSS) واختبار فرضيات البحث تم التوصل الى مجموعة النتائج أهمها :تطبيق معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش في التدقيق القوائم المالية لها تأثير إيجابي و معنوي في تحسين جودة تقرير مراقب الحسابات ،وفي ضوء النتائج البحث يوصي الباحثون بعدد من التوصيات أهمها : ضرورة وضع معيار تدقيق الدولي (240) خاص بالكشف الغش وتطبيقه في الأرض الواقع وتكييفه حسب الأوضاع الاقتصادية والقوانين العراقية.

About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields. <https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

المقدمة:

شهدت مهنة التدقيق تطوراً كبيراً تزامناً مع تطور الشركات ، لذلك نرى من الصعب قيام بتدقيق حسابات الشركات العملاقة مما استدعى الأمر إلى إيجاد طرف آخر خارجي يقوم بهذه العملية المعروف باسم مراقب الحسابات أو مهنة التدقيق الذي يعرف بحيادية بإدلاء آرائه الصادقة تجاه القوائم المالية واستقلالية في أداء مهامه ، في بعض الأحيان نجد أن الشركات فيها كثير من تجاوزات قانونية من التحايل والغش وهذا يؤثر سلباً على النتائج المصرحة ومدى صحة ومصداقية القوائم المالية.

إن المراقب الحسابات يعتمد على بعض ركائز لتأدية عمله أثناء عملية التدقيق التي يساعده على اكتشاف الغش ، ونجد أن كثيراً من دول العالم اهتموا إهتماماً كبيراً بمعايير التدقيق في السنوات الأخيرة وجاء هذا الاهتمام نتيجة حاجة ملحة ومستمرة من قبل الهيئة المهنية لتلبية حاجات مستخدمي المعلومات المحاسبية ، وتعتبر معايير التدقيق الدولية من المقومات الضرورية لمهنة التدقيق ويشترط أن تكون واضحة ودقيقة مصوغة على شكل مبادئ عامة متفق عليها من قبل أعضاء المنظمة المهنية ولذلك نرى أن مهنة التدقيق الخارجي تلتزم بتطبيق المعايير المقبولة والمعترف عليها دولياً على مستوى المحلي والدولي.

وأن هذه المعايير يتم إصدارها من قبل هيئة ومنظمات المهنية المختصة ومعترف عليها دولياً وفي مقدمة هذه الهيئة الإتحاد الدولي للمحاسبين ممثلاً بلجنة التدقيق الدولية واللجان منبثقة عنها التي مهدت الطريق إلى وضع إجراءات التدقيق التي تعمل على توحيد ممارسات ممثلة في معايير التدقيق الدولية ، التزمت الكثير من الدول بتطبيق هذه المعايير وعلى المراقب الحسابات الاعتماد عليها في أداء مهامه ويقوم بإعداد تقارير ومدى صحة نطاق القوائم المالية المدققة ويعمل من أجل الوصول إلى رأي فني وموضوعي أثناء عملية التدقيق ، الأمر لم يعد مقتصرًا على عمل وجهد مراقب الحسابات بل تجاوز إلى شمول المعايير الدولية ذات علاقة بمسؤوليات مراقب الحسابات متعلقة بالغش (الاحتيال) في عملية التدقيق القوائم المالية وإن الهدف الأساسي لمراقب الحسابات في تطبيق المعيار التدقيق الدولي (٢٤٠) هو بدرجة الأولى إكتشاف الخطأ الغش الذي يؤدي إلى التحريف المادي للقوائم المالية ويحث مراقب الحسابات الحفاظ على نزعة الشك المهني عندما يقوم بعملية التدقيق وتقييم المخاطر من الأنشطة ذات الصلة. ولتحقيق هدف البحث تم صياغة المنهجية التالية:

أولاً - منهجية البحث وبعض دراسات السابقة :**1-1//منهجية البحث**

1// مشكلة البحث : تعد جودة تقرير مراقب الحسابات عاملاً رئيسياً في تعزيز الثقة والشفافية في القوائم المالية للشركة. وينص معيار التدقيق الدولي (240) على مسؤوليات مراقبي الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) عند تدقيق القوائم المالية، وهو يرشد مراقبي الحسابات إلى اكتشاف الغش (الاحتيال) والتأكد من أن التقارير المنشورة تعكس بدقة الوضع المالي للشركة بالتالي ينعكس على جودة تقرير مراقب الحسابات، ومن هنا جاءت فكرة هذه البحث ، تتمحور مشكلة البحث حول السؤال الرئيسي التالي : ما هو دور تطبيق المعيار التدقيق الدولي 240 بمسؤوليات مراقبي الحسابات المتعلقة بالغش في تدقيق القوائم المالية في تحسين جودة تقرير مراقب الحسابات ؟

ويتفرع من السؤال الرئيسي اسئلة الفرعية التالية :

هل يوجد علاقة ارتباط بين معيار التدقيق الدولي 240 و جودة تقرير مراقب الحسابات ؟

هل يوجد تأثير تطبيق معيار التدقيق الدولي 240 في تحسين جودة التقرير مراقب الحسابات ؟

2//أهمية البحث : تكمن أهمية البحث في الاتي :

أ- الأهمية العلمية : يعد أهمية هذا البحث في أنها تتناول موضوع مهم ألا هو معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش في التدقيق القوائم المالية ، والدراسات عليها قليلة بشكل عام ولم تدرس من قبل في إقليم كوردستان حسب علم الباحثون ، كما يساهم هذا البحث معرفة أهم النقاط والركائز التي يعتمد عليها مراقب الحسابات في عملية التدقيق من خلال تطبيق معيار التدقيق الدولي 240 في اكتشاف الخطأ والغش في القوائم المالية والتحريفات المادية في السجلات المحاسبية للوصول إلى مرحلة إبداء الرأي المحايد وإعطاء الصورة الصادقة للوحدة الاقتصادية والمركز المالي .

ب الأهمية العملية : يأتي هذا البحث ليقدم مساهمة متواضعة من شأنها أن تساعد الجهات المهمة مثل مكاتب وشركات التدقيق الحسابات ، أنواع الشركات ، والباحثين في نتائج البحث في مجال الواقع المهني للتدقيق الخارجي في إقليم كوردستان عبر إرشادات

معياري التدقيق الدولي رقم (240)، لأئمة مهنة التدقيق باعتباره ضرورة أساسية للشركات، ومعايير التدقيق الدولية ، تضبط مهنة مراقبي الحسابات و عملية التدقيق.

3// أهداف البحث: يسعى هذه البحث الى تحقيق الأهداف التالية :

1 - التعرف على معايير التدقيق الدولية بشكل عام ومتطلبات معيار التدقيق الدولي (240) .

2- التعرف على أهمية تقرير مراقبي الحسابات ومحتوياتها و أنواعها.

3 -محاولة بيان دور تطبيق معيار التدقيق الدولي (240) في تحسين جودة تقرير مراقبي الحسابات.

4// **فرضية البحث :** في ضوء ما تم طرحه من تساؤلات حول موضوع البحث وأملاً في تحقيق أهداف يمكن صياغة الفرضية الرئيسة للبحث بالشكل الآتي:

لا يساهم تطبيق معيار التدقيق الدولي (240) مسؤولية مراقبي الحسابات المتعلقة (بالغش) في تدقيق القوائم المالية في تحسين جودة تقرير مراقبي الحسابات.

ويتفرغ من الفرضية الرئيسية الفرضيات الفرعية الآتية:

أولاً: فرضية الارتباط :

لا توجد علاقة الارتباط بين معيار التدقيق الدولي (240) و تقرير مراقبي الحسابات عند مستوى معنوي (0.05).

ثانياً: فرضية التأثير:

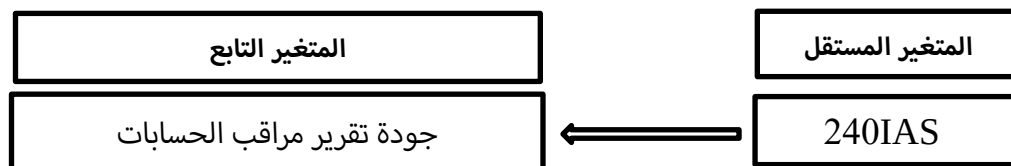
لا يوجد تأثير المعنوي لمعيار التدقيق الدولي (240) في جودة التقرير مراقبي الحسابات عند مستوى معنوي (0.05).

5// اساليب جمع البيانات : اعتمد الباحثون في جمع البيانات على نوعين من المصادر ، هما:

1- المصادر الثانوية المتعلقة بجانب النظري: وهي المصادر التي يعتمد الباحثون عليها في إعداد الجانب النظري من البحث وتتمثل في الكتب والدوريات والمجلات والابحاث والرسائل العلمية والمقالات والتقارير والدورات السابقة التي تناولت موضوع البحث فضلاً عن المصادر الإلكترونية الرصينة والقوانين والتعليمات .

2 -المصادر الأولية المتعلقة بجانب العملي: نظراً لعدم كفاية المصادر الثانوية في تغطية جوانب البحث بالشكل الكامل وعدم قدرتها على تزويد البحث المعلومات الدقيقة المرتبطة لموضوع البحث ، فقد قام الباحثون بتصميم استمارة الاستبانة كأداة لجمع المعلومات والبيانات للجانب العملي لبحث، وتم تقسيم هذه الاستبانة وفق أسئلة البحث وارتباطها بفرضيات البحث ، ثم قام الباحثون بتوزيعه على مجتمع البحث وعينتها لبيان دور (ISA 240) في تحسين جودة التقرير مراقبي الحسابات.

6// **انموذج البحث :** لتحقيق غرض البحث والحصول الى أهدافه المحددة ، فقد تبني البحث في إطار عرضه الموضوع متغيرات الرئيسية من خلال الشكل التالي :



شكل رقم (1) : المخطط الفرضي للبحث

المصدر : من اعداد الباحثون ، 2024،

7// **احدود البحث :** تتمثل تلك الحدود بما يأتي :

- ✓ الحدود المكانية : تتمثل الحدود المكانية (شركات التدقيق ومكاتب التدقيق الحسابات)
- ✓ الحدود البشرية : هي مراقبي الحسابات و المحاسبين القانونيين
- ✓ الحدود الزمنية : فتتمثل عام (2024)

2-1//دراسات السابقة: باعتبار أهمية موضوع البحث ولإنجاز هذه البحث كان لزاماً علينا معرفة الدراسات السابقة التي سبقتنا في هذا المجال ، حيث اعتمدنا على أهم الدراسات العربية والاجنبية على شكل كالآتي :

أ-دراسات العربية :

1-دراسة (بن دغي و شيخي،2021: 133) البحث بعنوان (مدى تطبيق مدقق الحسابات معيار التدقيق الدولي 240 "مسؤولية المراجع عن دراسة الغش عند أداء عملية تدقيق القوائم المالية" حالة الجزائر): تهدف البحث إلى إبراز مدى تطبيق مدقق الحسابات معيار التدقيق الدولي 240 مسؤولية مدقق الحسابات عن دراسة الغش عند أداء عملية تدقيق القوائم المالية ، اعتمد الباحثان على إجابات الاستبيان المعرفة رأي المهنيين حول مدى تطبيق المهنيين المعيار التدقيق الدولي 240، حيث خصص المحور الأول عن الجانب التطبيقي المعرفة مدى حرص المهنيين على تطبيق الإجراءات اللازمة لاكتشاف الغش حسب ما ينص عليه المعيار. أما فيما يخص المحور الثاني من الجانب التطبيقي خصص لمعرفة مدى استجابة المهنيين لتطبيق الإجراءات المتخذة عند ثبوت أدلة على وجود الغش حسب المعيار ، تم الاعتماد على برنامج IBM SPSS 24 قصد تحليل النتائج المتحصل عليها من خلال الاستمارات المسترجعة والمقبولة للتحليل البالغ عددها 45 استمارة و توصلت البحث إلى مجموعة من النتائج أهمها تكمن أهمية معيار التدقيق الدولي 240 في مدى تطبيق الإجراءات المنصوص عليها ويجب التقيد بتطبيقها في عملية التدقيق اتفق معظم أفراد عينة الدراسة على أن الإجراءات المتخذة عند القيام بعملية التدقيق من أجل كشف الغش فعالة ومناسبة لأي الشركة ، و يوصي البحث أهمية وضرورة تحيين معلومات مدققي الحسابات بالإجراءات الجديدة من خلال المشاركة في ورشات العمل والملتقيات العلمية.

2-دراسة (نادية و حسين ،2022: 250) البحث بعنوان(مساهمة المدقق الخارجي في الحد من آثار ممارسات المحاسبة الإبداعية على جودة القوائم المالية على ضوء المعيار الدولي للتدقيق ISA 240): تهدف الدراسة إلى تسليط الضوء على دور المدقق الخارجي في اكتشاف الغش والتقليل من آثار ممارسات المحاسبة الإبداعية على جودة القوائم المالية، وذلك من خلال معالجة المعيار الدولي للتدقيق رقم 240، توصلت نتائج الدراسة إلى أن الغش المتعمد ضمن القوائم المالية يساهم في تضليل مستخدميها مما ينعكس سلباً على جودة هاته القوائم وعليه فإن للمدقق الخارجي دور مهم في اكتشاف الغش وإعطاء مصداقية للقوائم المالية وفق الإجراءات التي حددها المعيار الدولي رقم 240 مسؤولية المدقق الخارجي في اكتشاف الغش عند تدقيق القوائم المالية ، ويوصي البحث ضرورة اهتمام المدقق الخارجي بجميع عناصر القوائم المالية لاكتشاف مختلف الأخطاء والتحريفات، بالإضافة إلى ضرورة الحفاظ على الشك المهني وبذل العناية المهنية اللازمة عند تدقيق القوائم المالية.

ب-دراسات الأجنبية:

1-دراسة (Abbadi and slihat,2015:330) البحث بعنوان (معيار التدقيق الدولي رقم 240 وأثره على الإجراءات العملية للمدققين في الكشف التلاعب في البيانات المالية) : تهدف هذه الدراسة إلى استكشاف دور معيار المراجعة الدولي رقم 240 بشأن إجراءات مدقق الحسابات في اكتشاف التلاعب والاحتياال في البيانات المالية، وتم استخدام المنهج الوصفي في إجراء هذه الدراسة، من خلال الاطلاع على الأدبيات ذات الصلة من أجل التعرف على الممارسات التي تؤدي إلى للتلاعب. ومن خلال تحديد مسؤوليات مراقب الحسابات وفقاً لمعيار المراجعة الدولي رقم 240. وأظهرت النتائج أن الشركات قد ترتكب التلاعب بعدة طرق، مثل تسجيل النفقات الجارية كمصروفات رأسمالية، لتقليل التكاليف وزيادة الأرباح مما قد يدفع المديرين إلى السؤال للحصول على مكافآت. ولذلك يجب على المدقق أن يبذل جهداً أكبر فيما يلي: - التركيز على الأحداث المالية التي لها معالجات محاسبية مختلفة مثل تسجيل مصاريف الصيانة في حساب الأصول الثابتة. والغرض من هذا الإجراء هو تقليل التكاليف وزيادة الأرباح، مما قد يؤدي إلى طلب المكافأة من قبل المديرين.

2-دراسة (Saad Al-Dhubaibi and Sharaf-Addin,2022:1) البحث بعنوان (تحليل استخدام المدققين الخارجيين والداخلين للأعلام الحمراء لمعيار التدقيق الدولي 240: تأثير تقدير المدققين لانتشار الغش) : الغرض من هذه الدراسة هو التحقق من كيفية قيام المدققين الخارجيين والداخلين، على التوالي، بتقييم أهمية والإشارة إلى استخدام عوامل خطر الاحتيال (الأعلام الحمراء) في جهودهم للكشف عن البيانات المالية الاحتيالية واختلاس الأصول. تم جمع البيانات التجريبية عن طريق استبيان تم إرساله إلى المدققين الخارجيين العاملين في شركات التدقيق العالمية والمحلية في المملكة العربية السعودية وإلى المدققين الداخليين العاملين في أنواع مختلفة من الشركات الخاصة. وأظهرت نتائج الدراسة أن استخدام عوامل خطر الاحتيال من قبل المدققين الخارجيين والداخلين يرتبط بشكل إيجابي بتقديرهم لانتشار الاحتيال في مجتمع الأعمال . وأظهرت النتائج عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين المدققين الخارجيين والداخلين في استخدامهم لعوامل خطر الاحتيال بشكل عام. ومع ذلك، فإن النتائج توفر دليلاً على وجود ارتباط بين الأهمية المتصورة لعامل خطر محدد ومدى استخدامه. وينبغي أن تحفز الآثار المترتبة على النتائج المدققين الخارجيين للاستفادة من الخبرات والمعلومات المتاحة للمدققين الداخليين لتقييم مخاطر الغش .

ثانيا : الإطار النظري للمتغيرات البحث:

2-1//تعريف معايير التدقيق الدولية : لقد تعددت تعريف معايير التدقيق الدولية من بين ادبيات المحاسبية وللوصول إلى تعريف شامل وتمثل أهم التعريفات فيما يلي

عرف Haapamaki & sihvonen المعايير التدقيق الدولية على أساس أنها المعايير مهنية لأداء عمليات التدقيق المالي للمعلومات المالية والهدف من المعايير التدقيق الدولية هو خدمة المصلحة العامة من خلال تعزيز جودة وتوحيد ممارسات التدقيق في جميع أنحاء العالم وتعزيز ثقة الجمهور في مهنة التدقيق والتأكيد العالمية (38 : 2019 , Haapamaki & sihvonen). وكما عُرف رشيد بجاي و محمد معايير التدقيق الدولية بأنها وسيلة للقياس والحكم تؤطر وتنظم عملية التدقيق وفقاً لخطواته وإجراءاته لإعطاء رأي فني محايد حول عدالة القوائم المالية وتمثيلها لنتيجة النشاط والمركز المالي والتدفق النقدي فضلاً عن أنها تعطي درجة تأكيد معقولة للمدقق حول خلو البيانات المالية من التحريفات الجوهرية (رشيد بجاي و محمد ، 2021 : 67).

يرى الباحثون أنّ المعايير التدقيق الدولية هي نموذج أو مجموعة من المبادئ وإجراءات يجب أن يتبعه من قبل مراقب الحسابات أثناء أداء عملية التدقيق لتوحيد ممارسات عملية التدقيق ، وهذه المعايير إطار لتنظيم عملية التدقيق وفقاً لخطواته الرئيسة وإجراءاته وأيضاً زيادة تعزيز مهنة مراقب الحسابات و جودة عملية التدقيق الحسابات.

2-2//تطور المعايير التدقيق الدولية : نتيجة زيادة الإهتمام بمعايير المحاسبة والتدقيق الدولية ، قامت الاتحاد الدولي المحاسبين (IFAC) بتشكيل لجنة ممارسة التدقيق الدولية (IAPC) عام (1978) وبعد سنة أصدرت اللجنة أول ارشاد تدقيق الدولي (International Auditing Guide line) يرمز بـ (IAG) حول هدف ونطاق القوائم المالية ، وعندما قرر (IFAC) تحويل الإرشادات إلى معايير بدأت (IAPC) الإهتمام بإصدار المعايير الدولية للتدقيق (ISA) نبأً عن الإتحاد بهدف زيادة جودة الممارسات المهنية وتوحيدها عبر دول العالم ، وفي عام (1994) قامت بإصدار مجموعة شاملة من (ISA) وقد أصدر مجلس معايير التدقيق والضمان الدولية (IAASB) لغاية (2004) خمسة أقسام من هذه المعايير وهي كالآتي : (محمود ، 2020 : 4-5)

- ✓ القسم الأول : من (100-999) معيار التدقيق الدولي (ISA).
- ✓ القسم الثاني : من (1000-1100) ملاحظات ممارسة التدقيق الدولية (IAPN).
- ✓ القسم الثالث : من (2000-2699) المعايير الدولية لمهام الفحص (ISRE).
- ✓ القسم الرابع : من (3000-3699) المعايير الدولية لمهام الضمان (ISAE).
- ✓ القسم الخامس : من (4000-4699) المعايير الدولية للخدمات ذات العلاقة (ISRS).

وقد تطلب ذلك إعادة توزيع بعض المعايير ونقلها من مجموعة إلى أخرى في ظل المجموعات الجديدة فضلاً عن إصدار معايير جديدة ، وتعديل معايير قائمة. كما حظيت الدعوة بإيجاد معايير (ISA) بإهتمام متزايد من قبل ممارسي مهنة التدقيق والمستفيدين من خدماتها على المستويين المحلي والدولي وذلك لما لها من أهمية ودور في تقليل التفاوت في الأداء بين الممارسين

في معظم دول العالم للإقتراب أكثر من الموضوعية. يعتبر وضع معايير التدقيق الدولية (ISA) خطوة متقدمة حول تدويل مهنة التدقيق في ظل تطورات وتغيرات الدولية ، الأمر الذي يتطلب من منظمات المهنة المحلية ودولية وباحثين في حقل مهنة التدقيق تبني الدائم حول توفير نوع من التوافق بينها وبين المعايير (القواعد) المحلية ، وكذلك عمل الدائم ومستمر على تطويرها وتحديثها بما يتلائم التطورات الإقتصادية والسياسية والإجتماعية والتكنولوجية المستجدة، وأن الاعتماد على معايير (ISA) يؤدي إلى حصول على معلومات مالية ملائمة ذات مصداقية عالية على مستوى الدولي ويجعل منها أداة بشكل فعال لتعزيز القرارات استثمارية سواء كان ذلك على مستوى دولي أو محلي ، وصدرت معايير التدقيق في إصدارات زمنية متتابعة حسب أهمية نسبية ثم أعاد (IFAC) تبويب هذه المعايير وفقاً لارتباطها بمراحل عملية التدقيق إلى أن وصلت ماهي عليه حالياً ، وأخذ التبويب معايير التدقيق الدولية من رقم (100) كما مبين في الجدول رقم (2) التالي :

الجدول رقم (2) : تبويب عناوين معايير التدقيق الدولية

رقم المعيار	عنوان المعيار
100-199 الأمور التمهيدية	100ISA مقدمة تمهيدية عن المعايير دولية للتدقيق وخدمات ذات العلاقة .
	110ISA إطار المصطلحات
	120ISA إطار معايير دولية للتدقيق.
200 - 299 المبادئ والمسؤوليات	ISA 200 الاهداف العامة للمراقب الحسابات المستقل وإجراء عملية التدقيق وفقاً للمعايير التدقيق الدولية
	ISA 210 الموافقة على شروط التكاليف عمليات التدقيق
	ISA 220 رقابة الجودة لتدقيق القوائم المالية
	ISA 230 وثائق التدقيق
	ISA 240 مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش(الاحتيال)في تدقيق القوائم المالية
	ISA 250 مراعاة قوانين واللوائح في تدقيق القوائم المالية
	ISA 260 التواصل مع المكلفين بالحوكمة
	ISA 265 الإبلاغ أوجه القصور في الرقابة الداخلية للمكلفين بالحوكمة والإدارة
	ISA 300 تخطيط لتدقيق القوائم المالية
300 - 499 تقييم مخاطر الخطر والاستجابة في تقدير الأخطاء	ISA 315 تحديد وتقييم مخاطر التحريف الجوهرية من خلال فهم الوحدة الاقتصادية وبيئتها
	ISA 320 الأهمية النسبية في التخطيط و الاداء عملية التدقيق
	ISA 330 إستجابة مراقب الحسابات للمخاطر المقيمة (المقدرة)
	ISA 400 تقدير المخاطر والرقابة الداخلية
	ISA 402 اعتبارات التدقيق المتعلقة بالمنشأة التي يستخدم المؤسسة الخدمية
	ISA 450 تقييم البيانات الخاطئة التي تم تحديدها أثناء عملية التدقيق
	ISA 500 أدلة التدقيق
500 - 599 أدلة التدقيق	ISA 501 أدلة التدقيق - إعتبارات محددة لبنود مختارة
	ISA 505 مصادفات الخارجية
	ISA 510 عمليات التدقيق الأولية- الأرصدرة الافتتاحية
	ISA 520 الإجراءات التحليلية
	ISA 530 أخذ عينات التدقيق
	ISA 540 تدقيق التقديرات المحاسبية و الإفصاحات ذات العلاقة
	ISA 550 الأطراف ذات العلاقة
	ISA 560 الأحداث اللاحقة

ISA 570	الوحدات الاقتصادية المستمرة (الأستمرارية)	600 - 699	عمل آخرين الإستفادة من
ISA 580	الإقرارات الخطية (إقرارات المكتوبة)		
ISA 600	الاعتبارات خاصة- عملية التدقيق للمجموعة القوائم المالية (بما في ذلك عمل مدققي المكونات)		
ISA 610	الإستفادة من عمل مدققين داخليين		
ISA 620	الإستفادة من عمل مدقق خبير		
ISA 700	تكوين رأي و إعداد تقارير حول القوائم المالية	700 - 799	التدقيق نتائج وتقارير
ISA 701	الإبلاغ عن أمور التدقيق الرئيسية في تقرير مراقب الحسابات مستقل		
ISA 705	تعديلات على الرأي في تقرير مراقب الحسابات المستقل		
ISA 706	فقرات التأكيد والفقرات الأخرى في تقرير مراقب الحسابات مستقل		
ISA 710	المعلومات المقارنة الأرقام المقابلة والقوائم المالية المقارنة		
ISA 720	مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالمعلومات الأخرى	800 - 899	المجالات المتخصصة
ISA 800	عمليات تدقيق الاعتبارات الخاصة للقوائم المالية المعدة وفقاً إطار الأغراض الخاصة		
ISA 805	عمليات تدقيق الاعتبارات الخاصة لقوائم المالية واحدة وعناصر أو حسابات أو بنود محددة في لقائمة المالية		
ISA 810	عمليات إعداد التقرير حول ملخص القوائم المالية		
ISA 910	التكليف بالتدقيق على القوائم المالية		
ISA 920	التكليف بالإنجاز إجراءات متفق عليها تتعلق بالمعلومات المالية	900 - 999	الخدمات المرتبطة
ISA 930	التكليف بإعداد المعلومات المالية		
IAPN 1000	إجراءات المصادقة المتبادلة بين المصارف		
IAPN 1001	بيئة أنظمة المعلومات المحوسبة-أنظمة الحواسيب الشخصية المستقلة	1100-1000	ملاحظات ممارسة التدقيق الدولية
IAPN 1002	بيئة أنظمة المعلومات المحوسبة-أنظمة الحواسيب المباشرة		
IAPN 1003	بيئة أنظمة المعلومات المحوسبة-أنظمة قاعدة البيانات		
IAPN 1004	العلاقة بين المشرفين على المصارف والمدققين الخارجيين		
IAPN 1005	الاعتبارات الخاصة في تدقيق الوحدات الاقتصادية الصغيرة		
IAPN 1006	تدقيق المصارف التجارية العالمية		
IAPN 1007	الاتصالات مع الإدارة، الغي حل محله ISA 260		
IAPN 1008	تقدير المخاطر والضبط الداخلي -خواص واعتبارات لأنظمة معلومات تستعمل الحاسوب		
IAPN 1009	طرق التدقيق بمساعدة الحاسوب		
IAPN 1010	اعتبارات الأمور البيئية عند تدقيق القوائم المالية		
IAPN 1011	مضامين قضية العام 2000 بالنسبة للمدراء ومراقبين الحسابات		
ISRE2699-2000		المعايير الدولية لمهام الفحص	
ISRE2400	عملية التدقيق القوائم المالية تاريخية		
ISRE 2410	تدقيق المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مراقب الحسابات مستقل للوحدة الاقتصادية		
IAS3699-3000		المعايير الدولية لمهام الضمان (التأكد)	
IAS3000	عمليات التأكد بخلاف عمليات التدقيق أو تدقيق المعلومات المالية التاريخية		

فحص المعلومات المالية المستقبلية	IASE 3400	
تقارير التأكد حول الضوابط في الوحدة الخدمية	IASE 3402	
عمليات التأكد على القوائم غازات الاحتباس الحراري	IASE 3410	
عمليات التأكد عن تجميع المعلومات المالية الأولية المضمنة في نشرة الاكتتاب	IASE 3420	
المعايير الدولية للخدمات ذات العلاقة	ISRS4999-4000	
مهمة لأداء الإجراءات المتفق عليها فيما يتعلق بالمعلومات المالية	ISRS4400	
ارتباطات التجميع المعايير الجديدة والمعدلة ليست فعالة بعد	ISRS 4410	

(IAASB , 2021 , "Handbook of International Quality Control, Auditing, Review, Other Assurance, and Related Services Pronouncements, International Federation of Accountants" , New York , USA , volume 1).

2-3// مفهوم معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في تدقيق القوائم

المالية: إن الغرض من هذا المعيار الدولي للتدقيق هو وضع معايير وتوفير وإرشاد عن مسؤولية مراقب الحسابات عن دراسة الغش عند أداء عملية تدقيق للقوائم المالية. ويميز هذا المعيار بين الغش والخطأ و يحدد المعيار مسؤوليات المراقب الحسابات عن اكتشاف التحريفات المادية بسبب الغش. كما يمكن أن تنشأ التحريفات أما عن طريق حدوث الغش أو الأخطاء وإن العامل المميز بين الغش والخطأ هو إذا كان التصرف القائم الذي يؤدي إلى التحريف في القوائم المالية يعتبر متعمداً أو غير متعمداً. يمكن حصر الأخطاء الموجودة في القوائم المالية فيما يلي: . أخطاء في جمع أو تشغيل البيانات إلى من خلالها يتم إعداد القوائم المالية . التقديرات المحاسبية غير الصحيحة الناشئة من الإشراف أو سوء تفسير الحقائق . خطأ في تطبيق المبادئ المحاسبية المرتبطة أخطاء في تطبيق المبادئ المحاسبية المرتبطة بالقياس التبويب والعرض والإفصاح (بن دغي وشيخي ، 2021 : 139).

2-3-1// تعريف الغش : أن الغش مجموعة من المخلفات أو التصرفات غير القانونية التي تتوافر فيها نية القصد أو العمد. وترتكب بواسطة أطراف من داخل الشركة أو خارجها لمصلحة الشركة أو ضدها (عبدالكريم و اخرون ، 2018 : 480). ويعرف الغش أيضاً بأنه : "أكثر خطورة من الخطأ لأنه ينتج بسبب تحريفات متعمدة مقصودة، لذلك فوفقاً لمعيار التدقيق (ISA 240) فإن العامل الفاصل بين الغش والخطأ هو ما إذا كان التصرف الذي أدى إلى تحريفات في القوائم المالية متعمداً أو غير متعمد، ويشتمل الغش على اختلاس الأصول أو إعداد تقارير مالية مضللة" (بن دغي وشيخي ، 2021 : 139).

2-3-2// أسباب الغش: يشير الباحثون إلى وجود ثلاثة شروط ضرورية ورئيسية متعلقة بالغش، فإذا ما توفرت في مجال معين فإن ذلك قد يؤدي إلى حالات غش وتلاعب يتم ارتكابها من قبل بعض العاملين في الشركات وهي: (هويدي واخرون ، 2018 : 26-27)

1- الضغوط الدوافع: تتمثل بالضغوطات التي تواجه العاملين أثناء عملهم وتعتبر بمثابة الحافز الذي يساعد على اقتراف حالات الغش والاحتيال، حيث إن هنالك ثلاثة أنواع من الضغوطات المنتشرة في الواقع العملي بين الأفراد العاملين تتمثل في:

- **الضغوط أو الدوافع المالية:** هي التي تنشأ بسبب قضايا تتعلق بالجانب المادي .
 - **الضغوط أو الدوافع العاطفية :** يحدث هذا النوع من منطلق المشاعر العاطفية وبعض المشكلات النفسية التي يحسها الفرد، وتتمثل بعدم الرضا الوظيفي نتيجة لسياسات التهميش والإقصاء التي تمارسها الإدارة بحق العاملين والخوف من فقدان المنصب والطمع وغيرها .
 - **نمط الحياة:** يتعلق هذا النوع بسلوك العاملين من خلال كيفية تدبير الأموال اللازمة لأجل ديمومة حياته الخاصة وما يتعلق بها من أمور أخرى كالضغوطات العائلية والإدمان على المخدرات والعلاقات .
- 2-المبررات (المسوغات) : يمكن تبرير ارتكاب الفساد المالي عندما يكون هناك أفراد لديهم القدرة على ذلك وبطرق معينة تجعل من صاحبها تبرير سلوكه غير المشروع الذي ارتكبه باعتباره متفقاً مع قواعدهم الأخلاقية.

3- الفرص :تتمثل بوجود ثغرات في النظام الرقابي أو الإداري على حد سواء أو عدم فاعلية نظام الرقابة الداخلية المطبق في الشركة، مما يسمح بتوفير بيئة حاضنة في طياتها كلما يترتب عليهم مخالفات متعلقة بالأحكام والتعليمات المالية وتكون أكثر ملائمة لحدوث وتكرار حالات الفساد.

2-3-3// أهداف المعياره (IAASB,2021: 168)

- 1-تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية بسبب الغش.
- 2-للحصول على ما يكفي من أدلة التدقيق المناسبة فيما يتعلق بالمخاطر المقدرة للأخطاء الجوهرية بسبب الغش، من خلال تصميم وتنفيذ الاستجابات المناسبة.
- 3-رد بشكل مناسب على الغش أو الغش المشتبه به الذي تم تحديده أثناء التدقيق.

2-3-4//متطلبات المعيار: ومن المتطلبات الرئيسية للمعيار:

2-3-4-1//الشك المهني : طبقاً لمعيار التدقيق الدولي رقم 200، يجب على مراقب الحسابات أن يحافظ على نزعة الشك المهني طوال عملية التدقيق، مع إدراك احتمال وجود خطأ جوهري بسبب احتمال وجود الغش، على الرغم من خبرة مراقب الحسابات السابقة فيما يتعلق بأمانة ونزاهة إدارة المنشأة والمسؤولين عن الحوكمة.وما لم يكن لدى مراقب الحسابات سبب للاعتقاد بخلاف ذلك، يجوز لمراقب الحسابات قبول السجلات والمستندات على أنها حقيقية. إذا كانت الظروف التي تم تحديدها أثناء التدقيق تجعل مراقب الحسابات يعتقد أن المستند قد لا يكون أصلياً أو أن الشروط الواردة في المستند قد تم تعديلها ولكن لم يتم الكشف عنها لمراقب الحسابات ، فيجب على مراقب الحسابات إجراء مزيد من التحقيق عندما تكون الردود على استفسارات الإدارة أو المكلفين بالحوكمة غير متسقة، يجب على مراقب الحسابات التحقيق في حالات عدم الاتساق. (IAASB ,2020 : 169)

2-3-4-2//مناقشة بين فريق المشاركة: ويتطلب معيار التدقيق الدولي 315 (المعدل) إجراء مناقشة بين أعضاء فريق العمل وتحديد الشريك المسؤول عن الأمور التي سيتم إبلاغها إلى أعضاء الفريق غير المشاركين في المناقشة. يجب أن تركز هذه المناقشة بشكل خاص على كيف وأين يمكن أن تكون البيانات المالية للشركة عرضة لتحريف جوهري بسبب الغش، بما في ذلك كيفية حدوث الغش. ويجب أن تتم المناقشة مع وضع المعتقدات التي قد يعتقدها أعضاء فريق الارتباط جانباً بأن الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة صادقون ونزيهون.(المصدر نفسه)

2-3-4-3//إجراءات تقييم المخاطر والأنشطة ذات الصلة : من أجل الحصول على فهم الشركة محل التدقيق وبيئتها يجب على مراقب الحسابات أن يقوم بأداء إجراءات لتقييم المخاطر مما يساعد في تحديد مخاطر التحريف المادي الناتج عن الغش ومن بين هذه الإجراءات تذكر ما يلي: .القيام باستفسارات من الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة والأطراف الأخرى داخل الشركة كلما كان ذلك ملائماً مع الحصول على فهم الرقابة الداخلية التي تقررها الإدارة للتخفيف من تلك المخاطر.و دراسة وجود علاقات غير عادية أو غير متوقعة قد تم تحديدها عند أداء الإجراءات التحليلية مثلاً المبيعات المصطنعة أو استراتيجيات الزبائن قد تشير إلى اتفاقيات جانبية غير مفصّل عنها. حضور الاجتماعات وقراءة محاضر الاجتماعات مما يساعد على فهم كيفية ممارسة المسؤولين للحوكمة والإشراف على عمليات الإدارة. ودراسة عوامل مخاطر الغش على المستوى التشغيلي لقطاع الأعمال.(بن دغي وشيخي ،2021: 141)

2-3-4-4//تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية الناتجة عن ذلك : احتيال وفقاً لمعيار التدقيق الدولي 315 (المعدل)، يجب على مراقب الحسابات تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية الناجمة عن الغش على مستوى القوائم المالية، وعلى مستوى التأكيد بالنسبة لفئات المعاملات وأرصدة الحسابات والإفصاحات.عند تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية الناتجة عن الغش، يجب على مراقب الحسابات ، على أساس افتراض وجود مخاطر الغش في الإيرادات الاعتراف وتقييم أنواع الإيرادات أو معاملات الإيرادات أو التأكيدات تؤدي إلى مثل هذه المخاطر. وتحدد الوثائق المطلوبة حيث ويخلص مراقب الحسابات إلى أن هذا الافتراض لا ينطبق في ظروف المهمة ، وبالتالي، لم يحدد الاعتراف بالإيراد باعتباره خطراً جوهرياً بسبب الغش. يجب على مراقب الحسابات أن يتعامل مع مخاطر التحريف الهام والمؤثر الناتجة عن الغش والتي تم تقييمها على أنها مخاطر هامة، وبالتالي، إلى

الحد الذي لم يتم فيه ذلك بالفعل ، يجب على مراقب الحسابات الحصول على فهم لأدوات الرقابة ذات الصلة بالمنشأة، بما في ذلك أنشطة الرقابة ذات الصلة بهذه المخاطر (171-173: 2020, IAASB).

2-3-4/5 الاستجابات للمخاطر المقدرة للأخطاء الجوهرية بسبب الغش: الردود الشاملة وفقاً لمعيار التدقيق الدولي 330، يجب على مراقب الحسابات تحديد الاستجابات الشاملة لمعالجة المخاطر المقدرة للتحريف الجوهرية بسبب الغش على مستوى القوائم المالية. عند تحديد الاستجابات الشاملة لمواجهة المخاطر المقدرة للتحريف الهام والمؤثر بسبب الغش على مستوى القوائم المالية، يجب على مراقب الحسابات ما يلي: (المصدر نفسه)

1- تعيين الموظفين والإشراف عليهم مع الأخذ في الاعتبار معرفة ومهارة وقدرة الأفراد الذين سيتم تكليفهم بمسؤوليات المهمة المهمة وتقييم المدقق لمخاطر الأخطاء الجوهرية بسبب الغش في المهمة.

2- هو تقييم ما إذا كان اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية من قبل المنشأة، وخاصة تلك المتعلقة بالقياسات الشخصية والمعاملات المعقدة، قد يكون مؤشراً على التقارير المالية الاحتمالية الناتجة عن جهود الإدارة الأرباح.

3- دمج عنصر عدم القدرة على التنبؤ في اختيار طبيعة وتوقيت ومدى إجراءات التدقيق.

2-3-4/6 تقييم أدلة التدقيق : يجب على مراقب الحسابات تقييم ما إذا كانت الإجراءات التحليلية التي تم تنفيذها قرب نهاية التدقيق، عند تكوين استنتاج شامل حول ما إذا كانت القوائم المالية متسقة مع فهم التدقيق للشركة، تشير إلى خطر لتحريف جوهرية بسبب الغش لم يتم التعرف عليه مسبقاً .

إذا اكتشف مراقب الحسابات خطأ ما، فيجب عليه تقييم ما إذا كان مثل هذا التحريف يدل على الغش. إذا كان هناك مثل هذا المؤشر، فإن يجب على مراقب الحسابات تقييم آثار التحريف فيما يتعلق بأمور أخرى جوانب التدقيق، وخاصة موثوقية إقرارات الإدارة، إدراك أن حالة الاحتمال من غير المرجح أن تكون حدثاً معزولاً .

إذا حدد مراقب الحسابات خطأ، سواء كان جوهرياً أم لا، وكان لديه سبب للاعتقاد بأنه أو قد يكون نتيجة غش وأن الإدارة (على وجه الخصوص، الإدارة العليا) متورطة، فيجب على مراقب الحسابات إعادة التقييم. بمخاطر الأخطاء الجوهرية الناتجة عن الغش وتأثيرها الناتج على طبيعة وتوقيت ومدى إجراءات التدقيق للاستجابة للمخاطر التي تم تقييمها. ويجب على مراقب الحسابات أيضاً أن يأخذ في الاعتبار ما إذا كانت الظروف أو الأحوال تشير إلى احتمال وجود تواطؤ بين الموظفين أو الإدارة أو أطراف ثالثة عند إعادة النظر في مدى موثوقية الأدلة التي تم الحصول عليها مسبقاً. إذا أكد مراقب الحسابات ذلك، أو لم يتمكن من استنتاج ما إذا كانت البيانات المالية محرفة بشكل جوهرية نتيجة للغش، فيجب عليه تقييم الآثار المترتبة على التدقيق. (171-173: 2020, IAASB)

2-3-4/7 المدقق غير قادر على مواصلة المشاركة : إذا واجه مراقب الحسابات ، نتيجة لتحريف ناتج عن غش أو غش مشتببه به، ظروفًا استثنائية تثير التساؤل حول قدرته على الاستمرار في أداء التدقيق، فيجب عليه : (108-109: 2021, IAASB)

أ- تحديد المسؤوليات المهنية والقانونية المطبقة في الظروف، بما في ذلك ما إذا كان هناك متطلبات من المدقق لتقديم تقرير إلى الشخص أو الأشخاص الذين قاموا بتعيين التدقيق، أو في بعض الحالات، إلى السلطات التنظيمية.

ب-خذ في الاعتبار ما إذا كان من المناسب الانسحاب من المهمة، حيث يكون الانسحاب ممكناً في ظل ما ينطبق القانون أو اللائحة.

وإذا انسحب مراقب الحسابات :

أ-و ناقش مع المستوى المناسب من الإدارة والمكلفين بالحوكمة انسحاب المدقق من الخطبة وأسباب الانسحاب.

ب-و تحديد ما إذا كان هناك متطلب مهني أو قانوني لإبلاغ الشخص أو الأشخاص الذين قاموا بتعيين التدقيق، أو في بعض الحالات، إلى السلطات التنظيمية، عن انسحاب مراقب الحسابات من المهمة وأسباب الانسحاب.

2-3-4/8-4-3-2//التمثيلات الكتابية : يجب على مراقب الحسابات أن يحصل على إقرارات مكتوبة من الإدارة، وحيثما كان ذلك مناسباً، من المكلفين بالحوكمة بما يلي : (المصدر نفسه)

أ-يقرون بمسؤوليتهم عن تصميم وتنفيذ وصيانة الرقابة الداخلية لمنع وكشف الغش.

ب-أفصح للمراقب الحسابات عن نتائج تقييم الإدارة للمخاطر التي قد تتعرض لها البيانات المالية أن تكون محرفة بشكل جوهري نتيجة للغش.

ج- أفصحت للمراقب الحسابات عن معرفته بحدوث الغش، أو الغش المشتبه فيه يؤثر على الشركة ويشمل الإدارة، أو الموظفون الذين لهم أدوار مهمة في الرقابة الداخلية، أو أشخاص آخرون، حيث يمكن أن يكون للغش تأثير جوهري على البيانات المالية.

د- أفصحت للمراقب الحسابات عن معرفتهم بأية ادعاءات بالغش أو الغش المشتبه به مما يؤثر على الشركة البيانات المالية التي يرسلها الموظفون أو الموظفون السابقون أو المحللون أو المنظمون أو غيرهم.

2-3-4/9-4-3-2//الإبلاغ عن الغش إلى جهة مناسبة خارج الجهة : إذا اكتشف مراقب الحسابات وجود عملية الغش أو اشتبه فيه، فيجب عليه تحديد ذلك سواء كان القانون أو اللوائح أو المتطلبات الأخلاقية ذات الصلة : (IAASB, 2018: 173-174)

أ-مطالبة مراقب الحسابات بتقديم تقرير إلى سلطة مناسبة خارج الشركة.

ب-تحديد المسؤوليات التي بموجبها قد يكون تقديم التقارير إلى سلطة مناسبة خارج الشركة مناسباً في ظل الظروف.

2-3-4/10-4-3-2//توثيق : على مراقب الحسابات أن يضمن في توثيقه لأعمال التدقيق فيما يتعلق بفهم مراقب الحسابات للشركة وبيئتها وتقييم مخاطر التحريف الجوهري الذي يتطلبه معيار التدقيق الدولي 315 (المعدل): (المصدر نفسه)

أ-القرارات المهمة التي تم التوصل إليها أثناء المناقشة بين فريق العمل فيما يتعلق بقابلية تعرض القوائم المالية للشركة لتحريف جوهري بسبب الغش.

ب- و تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية الناتجة عن الغش على مستوى القوائم المالية وعلى مستوى التأكيد.

ويجب على مراقب الحسابات تضمين ما يلي في توثيق التدقيق لاستجاباته للمخاطر المقدرة للأخطاء الجوهرية التي يتطلبها معيار التدقيق الدولي 330 :

أ-الاستجابات الإجمالية للمخاطر المقدرة للأخطاء الجوهرية بسبب الغش على مستوى القوائم المالية وطبيعة الغش. وتوقيت ومدى إجراءات التدقيق وربط تلك الإجراءات بالمخاطر المقدرة والأخطاء الجوهرية الناتجة عن الغش على مستوى التأكيد.

ب - و نتائج إجراءات التدقيق، بما في ذلك تلك المصممة لمعالجة مخاطر تجاوز الإدارة للضوابط الرقابية .

ويجب على مراقب الحسابات أن يدرج في وثائق التدقيق اتصالات حول الغش . المقدمة إلى الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة والجهات التنظيمية وغيرهم. إذا توصل مراقب الحسابات إلى أن الافتراض بوجود خطر وجود أخطاء جوهرية نتيجة للغش المتعلق بالاعتراف بالإيرادات لا ينطبق في ظروف المهمة، فيجب على مراقب الحسابات أن يدرج في وثائق التدقيق أسباب هذا الاستنتاج.

2-4-4//تقرير مراقب الحسابات: إن تقرير المدقق هو المنتج النهائي لعملية التدقيق والخطوة الأخيرة وأيضاً لحكم المراقب الحسابات على جودة ومحتوى القوائم المالية المعلنة للعملاء ولمستخدمي القوائم المالية وأصحاب المصلحة بشكل رئيسي لازم أن يكون تقرير مراقب الحسابات واضحاً وخالياً من الغموض وأن يكون له صلة واضحة بالقارئ (حداد، 2016: 24)، والفقرات الآتية تتضمن محتويات لتقرير مراقب الحسابات : (فروج، 2016 : 32-33)

1- عنوان التقرير : يجب أن يتضمن عنوان تقرير مراقب الحسابات عبارة التقرير " تقرير مراقب الحسابات خارجي المستقل " في أعلى التقرير لتمييزه عن التقارير المالية والإدارية الأخرى التي تعدّها إدارة الوحدة الاقتصادية وغيرها .

2- الجهة الموجه لها التقرير : الجهة التي أصدرت أمراً لمراقب الحسابات بالقيام بعملية التدقيق .

3- الفقرة الافتتاحية للتقرير : يذكر فيها المراقب :

- ✓ أن القوائم المالية التي دققها بالاسم ، والفترة التي تغطيها.
 - ✓ أن إدارة الوحدة الاقتصادية هي المسؤولة عن إعداد القوائم المالية لإزالة أي إشكال حول من يقوم بإعداد هذه القوائم.
 - ✓ أن مسؤوليته هي إبداء الرأي الفني عليها وفقاً لمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً.
- 4- فقرة النطاق :** وهي فقرة تبين التخطيط والعمل الذي يقوم به مراقب الحسابات وتشمل : (محمد وأحمد ، 2015 : 36)

- ✓ التدقيق تمت إنجازها حسب المعايير المتعارف عليها.
 - ✓ هذه المعايير تتطلب تخطيط وإجراء التدقيق من أجل الحصول على تأكيدات معقولة حول عدم وجود الانحراف المادية الجوهرية في القوائم المالية .
 - ✓ المراقب قام بتقييم تطبيق المبادئ المحاسبية والتخمينات التي توصلت إليها الإدارة.
 - ✓ قام المراقب الحسابات بتقييم الصورة الإجمالية وتحضير وتقديم القوائم المالية.
 - ✓ يعتمد المراقب الحسابات من أن تدقيقها قد أعطته أسساً معقولة لإبداء الرأي.
- 5- فقرة الرأي :** تحتوي على رأي مراقب الحسابات في القوائم المالية ككل ، وتهدف إلى توضيح النتائج التي توصل إليها المراقب ، ومدى التزام الوحدة الاقتصادية بالمبادئ المحاسبية المتعارف عليها .

6- أما الركن الأخير من التقرير يجب أن يحتوي على ما يلي : (فروج ، 2016 : 33).

- ✓ تاريخ التقرير.
 - ✓ اسم مكتب مراقب الحسابات (صاحب المكتب).
 - ✓ رقم الجوال.
 - ✓ توقيع وختم المراقب.
- ولا يخرج رأي مراقب الحسابات عن أربع حالات ، وتحدد كل حالة انطلاقاً من نوع التقرير:-

1- التقرير النظيف : يصدر مراقب الحسابات رأي فني بدون التحفظ على القوائم المالية المدققة إذا تم استيفاء أربعة شروط هي : (زريق ، 2015 : 19)

- ✓ تم إعداد قوائم المالية وفقاً لمبادئ المحاسبية المتعارف عليها والمقبولة عموماً.
- ✓ لا توجد خطأ جوهري التي لها أثر على حسابات في قائمة دخل أو في قائمة مركز المالي.
- ✓ أخطاء و الصدق والعدالة القوائم المالية ودقة وصفها لنتائج العمل والمركز المالي للوحدة الاقتصادية.
- ✓ حصول مراقب الحسابات المعتمد على أدلة كافية ومقنعة ومناسبة على صحته في رأيه فيما يتعلق بصحة نتائج العمليات في القوائم المالية أعمال مركز المالي في نهاية الفترة المالية.

2- تقرير التحفظ (المقيد) : يوضح هذا التقرير موافقة المراقب وإعلان عن توفر القناعة الإيجابية المهنية اللازمة بعرض التقارير المالية وفقاً لقواعد محاسبية محددة ، ولكن مع استثناء بعض الحالات التي تستلزم التحفظ حيالها ويرتبط هذا الرأي بوجود مخالفات مهمة ولكنها ليست جوهريّة مثل الانحرافات المتعلقة بالنظم والقوانين واللوائح داخل وخارج الوحدة الاقتصادية محل التدقيق (محمد ، 2008 : 386).

3- الامتناع عن إبداء الرأي : إن تقرير المراقب الذي تشمل الامتناع عن إبداء الرأي الواجب أن يتم التعبير عنها عندما يكون التأثير المحتمل للقيد في النطاق مادي ومقنع جدا للدرجة التي معها لا يمكن للمراقب الحسابات أن يكون قادرا على الحصول على دليل إثبات تدقيق كاف وملائم ولذلك فإنه لن يكون قادرا على التعبير عن رأي عن القوائم المالية (مختارية ، 2017 : 28).

4- تقرير رأي السلبي أو المعاكس : ويصدر هذا الرأي عندما يتحقق مراقب الحسابات من أن القوائم المالية لا تتوافق مع الحالة الحقيقية للوحدة الاقتصادية سواء من حيث مركز المالي أو نتيجة أعمال وفقاً لمبادئ محاسبية المقبولة عموماً ، وتقع على عاتق مراقب الحسابات المسؤولية ببيان أسباب مؤدية لإصدار مثل هذا الرأي من الأدلة وبراهين والرجوع إليها (براهمي ، 2019 : 20).

2-5// دور المعيار التدقيق الدولي (240) في تحسين جودة تقرير مراقب الحسابات : تُعتبر معايير التدقيق الدولية بمثابة إرشادات وتوجيهات يعتمد عليها المدقق أثناء أداء مهامه. تحتوي هذه المعايير على سياسات تهدف إلى تعزيز أداء المدققين وبالتالي تحسين جودة تقاريرهم. حيث تحدد جودة تقرير مراقب الحسابات الخصائص الأساسية التي يجب أن يتسم بها التقرير، بالإضافة إلى المبادئ التي يعتمد عليها لتحقيق تقارير عالية الجودة. كما تساهم هذه المعايير في تقييم نوعية البيانات المالية المدرجة في القوائم المالية التي تخضع للتدقيق، مما يساعد في اتخاذ القرارات. فكلما كانت جودة تقرير مراقب الحسابات مرتفعة، زادت سهولة عملية صنع واتخاذ قرارات دقيقة وفعالة من قبل المستخدمين، مقارنة بالتقارير ذات الجودة المنخفضة. ، والمعيار التدقيق الدولي 240 "المسؤوليات المتعلقة بالغش في تدقيق القوائم المالية" يلعب دوراً حاسماً في تحسين جودة تقرير مراقب الحسابات. يحدد هذا المعيار المسؤوليات الأساسية للمراقبين فيما يتعلق بالكشف عن الغش (الاحتيال) من خلال عملية التدقيق. فيما يلي بعض النقاط التي يمكن للباحثين إثبات دور معيار التدقيق الدولي 240 في تحسين جودة تقارير المدققين: (ناديه و حسين ، 2023 : 262) ، (بن دغي و شيخي ، 2021 : 140) ، (حداد ، 2016 : 30)

- 1-يحدد معيار التدقيق الدولي 240 بوضوح مسؤوليات المدقق في اكتشاف الغش (الاحتيال)، مما يزيد من وعي المراقب الحسابات ويشجعه على العمل بجدية أكبر لاكتشاف أي تلاعب أو تحريف محتمل في البيانات المالية
- 2-تعزيز التخطيط والتقييم ويتطلب المعيار من المدقق إجراء تقييم شامل لمخاطر الاحتيال كجزء من التخطيط لعملية التدقيق. ويتضمن ذلك فهم البيئة التشغيلية للشركة ،والضغوط التي قد تؤدي إلى الاحتيال، وتحديد نقاط الضعف في الرقابة الداخلية.
- 3-امتنال المدققين لمعايير مثل ISA 240 يعزز احترافيتهم ومصداقيتهم. ويشجعهم المعيار على اتخاذ موقف حازم ضد الغش، مما يزيد من ثقة المستثمرين وأصحاب المصلحة في تقارير المدققين.
- 4-الامتثال لمعيار التدقيق الدولي 240 إلى الحصول على تقارير تدقيق أكثر تفصيلاً ودقة. ولن يعكس التقرير النتائج المالية فحسب، بل سيعكس أيضاً الجهود المبذولة لكشف الاحتيال ومكافحته، مما يعطي صورة أكثر اكتمالاً وواقعية عن الصحة المالية للشركة.
- 5-يؤكد المعيار على أهمية التواصل الواضح بين المدقق والإدارة ولجنة التدقيق. يمكن أن تساعد مثل هذه الاتصالات في تحديد ومناقشة مخاطر الاحتيال واتخاذ الإجراءات التصحيحية المناسبة.
- 6-من خلال تطبيق هذا المعيار، يمكن للمراقب الحسابات تقديم توصيات لتحسين الضوابط الداخلية للشركة، مما يقلل من احتمالية الغش في المستقبل ويزيد من فعالية عمليات التدقيق اللاحقة.

ثالثاً /وصف عينة البحث وتحليل نتائج الاستبانة:

3-1// الخصائص الديموغرافية لعينة البحث: فيما يتعلق بالخصائص الديموغرافية للأفراد المبحوثين فيظهرها الجدول (2) و بالشكل التالي:

الفئة (الوظيفة) التي تنتمي اليه: يشكل فئة (مراقب حسابات) نسبة (67.6%) من المجموع الكلي لأفراد العينة في حين شكلت الفئة (محاسب القانوني) نسبة (32.4%) من المجموع الكلي لأفراد العينة.

الشهادة المهنية: احتلت الفئة (شهادة محاسبة القانونية) أكبر نسبة وبلغت نسبتها 56.8% وتلتها الفئة (دبلوم مراقب الحسابات) بنسبة 43.2%.

التحصيل العلمي: تبين من نتائج الجدول (2) ان اكثرية افراد عينة البحث هم من حاملي شهادة الماجستير حيث بلغت النسبة (56.8%) في حين بلغت نسبة حاملي شهادات اخرى (10.8%).

عدد سنوات الخبرة: يلاحظ في الجدول (2) ان نسبة معدل أفراد عينة البحث وفقاً لسنوات الخدمة من الفئة (٦-١٠ سنوات) و (١٦-٢٠ سنة)، والذي بلغت نسبتها (24.3%) وهو أعلى معدل مقارنة بالفئات الاخرى، وجاءت بالمرتبة الاخيرة فئة (أقل من و إلى ٥ سنوات) ونسبة (10.8%) من المجموع الكلي لأفراد عينة البحث.

المشاركة في دورات متخصصة أو مؤتمرات أو ندوات في المعايير التدقيق الدولية: يشكل فئة (نعم) نسبة (73.0%) من المجموع الكلي لأفراد العينة في حين شكلت الفئة (لا) نسبة (27.0%) من المجموع الكلي لأفراد العينة.

المتابعة للمعايير التدقيق الدولية: يلاحظ في الجدول (3) ان نسبة معدل أفراد عينة البحث وفقاً للمتابعة للمعايير التدقيق الدولية من الفئة (على الأغلب)، والذي بلغت نسبتها (67.6%) وهو أعلى معدل مقارنة بالفئات الاخرى، وجاءت بالمرتبة الاخيرة فئة (معدومة) ونسبة (2.7%) من المجموع الكلي لأفراد عينة البحث.

هل لديك المام بمعيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية: يشكل فئة (نعم) نسبة (86.5%) من المجموع الكلي لأفراد العينة في حين شكلت الفئة (لا) نسبة (13.5%) من المجموع الكلي لأفراد العينة.

الجدول (2) البيانات الشخصية المتعلقة بالمستجيب على استمارة الإستبيان

الخصائص الديموغرافية	الفئات	التكرار	النسبة
1	الفئة (الوظيفة) التي تنتمي اليه	مراقب حسابات	67.6
		محاسب قانوني	32.4
2	الشهادة المهنية	شهادة محاسبة القانونية	56.8
		دبلوم مراقب الحسابات	43.2
3	التحصيل العلمي	دكتورا	32.4
		ماجستير	56.8
		اخرى	10.8
4	عدد سنوات الخبرة	أقل من و إلى ٥ سنوات	10.8
		٦-١٠ سنوات	24.3
		١١-١٥ سنة	18.9
		١٦-٢٠ سنة	24.3
		٢١ سنة و أكثر	21.6
5	المشاركة في دورات متخصصة أو مؤتمرات أو ندوات في المعايير التدقيق الدولية	نعم	73.0
		لا	27.0
6	المتابعة للمعايير التدقيق الدولية	على الأغلب	67.6
		متوسطة	21.6
		قليلة	8.1

2.7	1	معدومة		
86.5	32	نعم	هل لديك المام بمعيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية	7
13.5	5	لا		

المصدر: من اعداد الباحثون

3-2// ثبات الاستبانة:

تم استخدام اختبار كرونباخ ألفا (Cronbach's Alpha) لقياس مدى ثبات الاستبانة وفقا لإجابات الأفراد المبحوثين البالغ عددهم (37) شخصا، والجدول (3) يوضح نتائج الاختبار، حيث كانت قيم كرونباخ ألفا لجميع متغيرات البحث و للاستبانة ككل مقبولة في البحوث والدراسات الإنسانية.

الجدول (3) قيمة معاملات الثبات للاتساق الداخلي لمتغيرات البحث

ت	متغيرات البحث	عدد الفقرات	قيم معامل الثبات
1	معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية	10	.857
2	جودة تقرير مراقب الحسابات	10	.844
3	جميع فقرات الاستبانة	20	.897

المصدر: من اعداد الباحثون

3-3// وصف متغيرات البحث وتشخيصها:

1. وصف وتشخيص عبارات معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية: اظهر الجدول (4) مستوى عاليا لعبارات معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية (X1-X10) حيث بلغ الوسط الحسابي المعدل (3.89) وبأنحراف معياري (0.879). وعلى صعيد العبارات فأن العبارة (X1) و الذي ينص على ان (يحافظ مراقب الحسابات على نزاهة المهنة في إعداد التقرير نهائي) حققت اعلى مستوى اذ بلغ الوسط الحسابي (4.08) وبأنحراف معياري (0.829)، وفي المرتبة الثانية جاء العبارة (X4) و الذي ينص على ان (يقوم مراقب الحسابات بالإستفسارات اللازمة عن وجود أي غش قديم من طرف الإدارة أو المسؤولين عن الحوكمة) اذ بلغ الوسط الحسابي (4.00) وبأنحراف معياري (0.745)، اما العبارة (X10) و الذي ينص على ان (يبدل مراقب الحسابات العناية المهنية اللازمة في عملها وتحديد لإجراءات والإختبارات الملائمة لعملية التدقيق) فحققت اقل مستوى إذ ان الوسط الحسابي بلغ (3.70) وبأنحراف معياري (0.996).

جدول (4) التكرارات و الاوساط الحسابية و الانحرافات المعيارية لعبارات معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية

العبارة ت	موافق بشدة		موافق		محايد		غير موافق		غير موافق بشدة		الوسط الحسابي	الانحراف المعياري
	ت	%	ت	%	ت	%	ت	%	ت	%		

.829	4.08	0.0	0	5.4	2	13.5	5	48.6	18	32.4	12	X1
1.010	3.92	0.0	0	13.5	5	13.5	5	40.5	15	32.4	12	X2
.866	3.97	0.0	0	2.7	1	29.7	11	35.1	13	32.4	12	X3
.745	4.00	0.0	0	2.7	1	18.9	7	54.1	20	24.3	9	X4
.911	3.95	2.7	1	2.7	1	18.9	7	48.6	18	27.0	10	X5
.880	3.95	2.7	1	0.0	0	24.3	9	45.9	17	27.0	10	X6
.845	3.81	5.4	2	2.7	1	24.3	9	37.8	14	29.7	11	X7
.796	3.76	0.0	0	2.7	1	37.8	14	40.5	15	18.9	7	X8
.917	3.78	0.0	0	10.8	4	21.6	8	45.9	17	21.6	8	X9
.996	3.70	0.0	0	13.5	5	27.0	10	35.1	13	24.3	9	X10
.879	3.89	المعدل العام لعبارات معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية										

المصدر: من اعداد الباحثون

2. وصف وتشخيص عبارات جودة تقرير مراقب الحسابات: اظهر الجدول (5) مستوى عاليا لعبارات جودة تقرير مراقب الحسابات (Y1-Y10) حيث بلغ الوسط الحسابي المعدل (3.716) وبأنحراف معياري (0.958). وعلى صعيد العبارات فإن العبارة (Y9) و الذي ينص على ان (يتمتع مراقب الحسابات بالإستقلالية في العمل والنزاهة) حققت اعلى مستوى اذ بلغ الوسط الحسابي (4.11) وبأنحراف معياري (0.737)، وفي المرتبة الثانية جاء العبارة (Y6) و الذي ينص على ان (يحقق جودة التقرير مصداقية المعلومات والفائدة للمستخدمين). اذ بلغ الوسط الحسابي (3.89) وبأنحراف معياري (0.936)، اما العبارة (Y7) و الذي ينص على ان (يتم إعداد التقرير النهائي من قبل مراقب الحسابات بنزاهة) فحققت اقل مستوى إذ ان الوسط الحسابي بلغ (3.46) وبأنحراف معياري (1.043).

جدول (5) التكرارات و الاوساط الحسابية و الانحرافات المعيارية لعبارات جودة تقرير مراقب الحسابات

الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	غير موافق بشدة		غير موافق		محايد		موافق		موافق بشدة		العبارات
		%	ت	%	ت	%	ت	%	ت	%	ت	
.928	3.84	0.0	0	5.4	2	35.1	13	29.7	11	29.7	11	Y1
1.210	3.62	8.1	3	5.4	2	32.4	12	24.3	9	29.7	11	Y2
1.239	3.51	8.1	3	10.8	4	29.7	11	24.3	9	27.0	10	Y3
.949	3.65	0.0	0	8.1	3	43.2	16	24.3	9	24.3	9	Y4
.836	3.54	0.0	0	5.4	2	51.4	19	27.0	10	16.2	6	Y5

Y6	11	29.7	14	37.8	9	24.3	3	8.1	0	0.0	3.89	.936
Y7	7	18.9	11	29.7	11	29.7	8	21.6	0	0.0	3.46	1.043
Y8	7	18.9	14	37.8	13	35.1	3	8.1	0	0.0	3.68	.884
Y9	12	32.4	17	45.9	8	21.6	0	0.0	0	0.0	4.11	.737
Y10	10	27.0	12	32.4	15	40.5	0	0.0	0	0.0	3.86	.822
المعدل العام لعبارات جودة تقرير مراقب الحسابات												
											3.716	.958

المصدر: من اعداد الباحثون

3-4//تحليل علاقة الارتباط بين متغيرات البحث:

ينص الفرضية الاولى بأنه "هنالك علاقة ارتباط ذات دلالة احصائية بين معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية وجودة تقرير مراقب الحسابات". للإجابة على هذه الفرضية تم استخراج معاملات ارتباط بين معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية وجودة تقرير مراقب الحسابات باستخدام معامل الارتباط بيرسون (Pearson Correlation) وكما في الجدول (6) والذي يشير الى وجود علاقة ارتباط معنوية موجبة بين معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية وجودة تقرير مراقب الحسابات حيث بلغت قيمة معامل الارتباط الكلي ($.731^{**}$). وبلغ المستوى المعنوية (0.000).

ويتأكد لنا من هذه النتيجة رفض الفرضية الفرعية الأولى والممثلة بفرضية العدم والتي تنص على أنه لا توجد علاقة ارتباط بين معيار التدقيق الدولي (240) وبين جوده التقرير مراقب الحسابات عند مستوى معنوية 0.05 وقبول الفرضية البديلة لها والتي تنص على أنه توجد علاقة ارتباط موجبة بين معيار التدقيق الدولي (240) وبين جوده التقرير مراقب الحسابات عند مستوى معنوية 0.05.

جدول (6) معامل الارتباط بين متغيرات البحث

مستوى المعنوية (Sig.)	جودة تقرير مراقب الحسابات	
.000	.731**	معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية

**. Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

المصدر: من اعداد الباحثون

3-5//تحليل علاقات التأثير بين متغيرات البحث و اثبات الفرضية الفرعية الأولى :

يمثل مضمون الجدول (7) اختباراً للفرضية الثانية والتي تنص على أن (هنالك تأثير معنوي لمعيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية على جودة تقرير مراقب الحسابات)، إذ تبين عند تحليل البيانات وجود تأثير معنوي ذات دلالة إحصائية لمعيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية في جودة تقرير مراقب الحسابات، ويدعمه قيمة (F) المحسوبة (245.076) وهي قيمة معنوية وفسرت قيمة تأثير معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية التي بلغت (53.4%) من التباين الحاصل في جودة تقرير مراقب الحسابات وهذا ما اوضحته قيمة معامل التحديد

(R^2)، وتشير قيمة معامل (β) والتي بلغت (0.755) إلى أن التغيير في معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية بوحدة واحدة سوف يؤدي إلى تغيير في جودة تقرير مراقب الحسابات بمقدار (0.755) وكانت قيمة (t) المحسوبة (4.453) وهي قيمة معنوية، فيما تشير قيمة ثابت (C) البالغة (0.633) إلى تحقيق جودة تقرير مراقب الحسابات حتى لو كانت قيمة معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية صفراً.

ويتأكد لنا من هذه النتائج رفض الفرضية الفرعية الثانية والمثلية بفرضية العدم والتي تنص على أنه لا يوجد تأثير معنوي لمعيار التدقيق الدولي (240) مسؤولية مراقب الحسابات المتعلقة في تدقيق القوائم المالية في جودة التقرير مراقب الحسابات عند مستوى معنوية (0.05). وقبول الفرضية البديلة لها والتي تنص على أنه يوجد تأثير معنوي لمعيار التدقيق الدولي (240) مسؤولية مراقب الحسابات المتعلقة في تدقيق القوائم المالية في جودة التقرير مراقب الحسابات عند مستوى معنوية (0.05).

الجدول (7) تأثير معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية في جودة تقرير مراقب الحسابات

جودة تقرير مراقب الحسابات				
R^2	F	β	الثابت -C	
0.534	245.076	0.755 t (7.130) 0.000	0.633 t (4.453)	معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية

المصدر: من اعداد الباحثون

وبالتأسيس على نتائج اختبار الفرضيات الفرعية الثانية ومن نتائج الارتباط والتأثير يتأكد لدينا عدم صحة فرضية البحث الرئيسة والتي تنص على أنه لا يساهم تطبيق معيار التدقيق الدولي (240) مسؤولية مراقب الحسابات المتعلقة في تدقيق القوائم المالية في تحسين جودة التقرير مراقب الحسابات ، وقبول الفرضية البديلة والتي تنص على أنه يساهم تطبيق معيار التدقيق الدولي (240) مسؤولية مراقب الحسابات المتعلقة في تدقيق القوائم المالية في تحسين جودة التقرير مراقب الحسابات) ، و بالتالي تحقيق فرضيات البحث.

رابعاً: الاستنتاجات والتوصيات

4-1//الاستنتاجات: لقد تم التوصل الى مجموعة من الاستنتاجات وقام الباحثون بعرضها كما يأتي :

1-تطبيق معيار التدقيق الدولي (240) يساعد وإرشاد مراقب الحسابات عن مسؤوليتها وعن دراسة الغش عند أداء عملية تدقيق للقوائم المالية.

2- تؤكد تقرير مراقب الحسابات لها أهمية بالغاً في عملية التدقيق الحسابات من قبل مستخدمي القوائم والتقارير المالية.

3-أن تطبيق معيار التدقيق الدولي (240) لها تأثير ايجابي و معنوي في تحسين جودة تقرير نهائي مراقب الحسابات.

4-يوجد علاقة ارتباط معنوية بين معيار التدقيق الدولي (240) وجودة تقرير مراقب الحسابات.

5- يلاحظ إن أغلبية الافراد العينة المبحوثة من المستجيبين يملكون المعرفة و الالمام بمعيار التدقيق الدولي (240) مما يدل على حرص مراقبي الحسابات على المتابعة ما يستجد في مجال عملهم.

4-2//التوصيات: بناءً على الاستنتاجات المذكورة أعلاه يوصي الباحثون بما يلي :

- 1- بكشف ضرورة وضع معيار تدقيق الدولي (240) خاص لكشف الغش وتطبيقه في أرض الواقع وتكييفه حسب الأوضاع الاقتصادية والقوانين العراقية .
- 2- تشجيع التعاون بين مراقبي الحسابات والإدارة العليا في الشركات لضمان توفر بيئة تتيح الاكتشاف المبكر لمخاطر الغش والتعامل معها بفاعلية.
- 3- ضرورة الاهتمام مكاتب و شركات التدقيق الحسابات بالتأهيل العلمي والمهني لمراقب الحسابات وتطوير أدائهم بشكل مستمر.
- 4- تعزيز الإلتزام مكاتب و اشركات التدقيق الحسابات بتطبيق معيار التدقيق الدولي (240) والمحلية للرفع من مستوى الإفصاح والشفافية .
- 5- العمل على توجيه اهتمام مكاتب التدقيق الحسابات ومراقبي الحسابات بضرورة على البحوث والدراسات المتصلة بمعايير التدقيق الدولية وذلك بالتعاون مع الأكاديميين من أجل تعميق نطاق المعرفة النظرية والتطبيقية وتشاركها بين الطرفين.

المصادر و المراجع بالعربية

أولاً:-الرسائل والاطارح الجامعية

- براهيم، زينب ، (2019) ، "أهمية التدقيق الخارجي في ترشيد قرارات المؤسسة الاقتصادية" ، رسالة الماجستير ، غير منشورة ، جامعة محمد بوضياف - المسيلة ، الجزائر.
- حداد ، أسماء ،(2016)،"أهمية معايير التدقيق الدولية في تحديد جودة تقرير المراجع الخارجي " ، رسالة الماجستير ،غير منشورة ، جامعة محمد خيضر - بسكرة - ، الجزائر.
- زريق ، بوبكر ، (2015) ، "تفعيل المراجعة الخارجية كأداة لتحسين جودة التقارير المالية" ، رسالة الماجستير ، غير منشورة ، جامعة الشهيد حمة لخضر بالوادي ، الجزائر.
- فروح ، أسماء ، (2016) ، "أهمية التدقيق الخارجي في الرقابة الداخلية على مخزونات المؤسسة الاقتصادية" ، رسالة الماجستير ، غير منشورة ، جامعة العربي بن مهيدي - أم البواقي ، الجزائر،32-33.
- محمد ، عبد الهادي وأحمد ، عافر ، (2015) ، "أثر كفاية وملائمة أدلة الإثبات على المراجعة الخارجية" ، رسالة الماجستير ، غير منشورة ، جامعة محمد الصديق بن يحي - جيجل ، الجزائر.
- مختارية ، شاشور ، (2017) ، "تأثير التدقيق الخارجي على فعالية المؤسسة" ، رسالة الماجستير ، غير منشورة ، جامعة عبد الحميد بن باديس - مستغانم ، الجزائر.
- هويدي ، حورية وآخرون ، 2018 ، "دور اليات المراجعة والتدقيق في محاربة الغش والفساد" ، رسالة الماجستير ، غير منشورة ، جامعة الشهيد حمه لخضر بالوادي ، الجزائر،26-27.

ثانياً : الدوريات و البحوث .

- بن دغي ، ياسين وشيخي، بلال ، 2021 ، "مدى تطبيق مدقق الحسابات معيار التدقيق الدولي 240"مسؤولية المراجع عن دراسة الغش عند عملية تدقيق القوائم المالية " ، مجلة المنهل الاقتصادي ، المجلد 4، عدد 3،،133-141
- رشيد بجاي ، رغد و محمد ، موفق عبد الحسين ، 2021 ، " تدقيق المخاطر الائتمان المصرفي على وفق معايير التدقيق الدولية " ، مجلة دراسات المحاسبية و مالية ، المجلد 16 ، عدد 54.
- نادية ، غالم وحسين ، برياطي ، 2022 ، "مساهمة المدقق الخارجي في الحد من اثار ممارسات المحاسبة الإبداعية على جودة القوائم المالية على ضوء المعيار الدولي للتدقيق 240" ، مجلة الاستراتيجية والتنمية ، المجلد 13 ، عدد 1.
- عبد الكريم ، يشكهوت عبدالله وآخرون ، 2018 ، "دور المدقق الداخلي في الكشف عن الاخطاء والغش "،مجلة العلميه لجامعه جيهان- السليمانية، المجلد 2 ، عدد 2.

- محمود ، غازي عثمان ، (2020) ، "أهمية وأشكاليات تطبيق متطلبات معايير التدقيق الدولية ISA في المصارف الأهلية العاملة في إقليم كردستان" ، مجلة زانكو للعلوم الإنسانية ، المجلد 24 ، عدد 3،4-5.

ثالثاً:- الكتب

- محمد ، السيد ، (2008) ، "المراجعة والرقابة المالية و المعايير و القواعد" ، ط 1 ، دار الكتب الحديث ، القاهرة ، مصر.

English Reasons:

A-Journals:

-Abbadi , H.,M.,& Slihat , N.,A., (2015) , “International Audit Standard No.240 and Impact on the Practical Procedures of Auditors in Detection the Manipulation of Financial Statements” ,*International Journal of Accounting and Financial Reporting* , Vol 5 ,No 1.

- Haapamaki , E. ,& Sihvonen , J. , (2019) , “Research on international standards on auditing : Literature synthesis and opportunities for future research” , *Journal of international accounting ,auditing and Taxation*.

-Saad Al-Dhubaibi , A., A., &Sharaf-Addin ,H.,H.,H.,(2022), “An analysis of external and internal auditor use of ISA 240 red flags :The impact of auditors estimation of fraud pervasiveness” , *Cogent Business and Management* ,Vol 9.

Books:

- IAASB , (2018) , “Hand Book of International Quality Control , Auditing Review ,Other Assurance and Related Service Pronouncements” , International Federation of Accountants , Volume 1, New York ,USA.,173-174

- IAASB , (2020) , “Hand Book of International Quality Control , Auditing Review ,Other Assurance and Related Service Pronouncements” , International Federation of Accountants , Volume 1, New York ,USA.,171-173.

- IAASB , (2021) , “Hand Book of International Quality Control , Auditing Review ,Other Assurance and Related Service Pronouncements” , International Federation of Accountants , Volume 1, New York ,USA.,109-169.

رۆلی پراکتیککردنی پتوهری وردیبنی نیودهولته (240) له باشتکردنی کوالیتی پاپۆرتی چاودێری ژمێرکاری - لیکۆلینهوهیهکی شیکارییه بۆچوونی ژمارهیهک له چاودێرانی ژمێرکاری له ههرێمی کوردستان - عێراق

زریان شلال ئبراهیم

ئیرهم جهمال مستهفا

بارزان حسن أحمد

بهشی ژمێریاری، فاکلتی زانسته مروڤایهتی
و کۆمهلاتیهکان، زانکۆی کۆیه

بهشی ژمێریاری، فاکلتی زانسته مروڤایهتی
و کۆمهلاتیهکان، زانکۆی کۆیه

بهشی ژمێریاری، فاکلتی زانسته مروڤایهتی
و کۆمهلاتیهکان، زانکۆی کۆیه

Zeyan.shalal@koyauniversity.org

Eram.jamal@koyauniversity.org

barzan.hasan@koyauniversity.org

پوخته:

ئامانجی توێژینهوهکه بهیوهسته به دهرخستنی پۆلی پراکتیککردنی پتوهری وردیبنی نیودهولته (240) له باشتکردنی کوالیتی پاپۆرتی وردیبنیکهردا، بۆ گه‌یشتن به ئامانجی توێژینهوهکه، توێژه‌ران پشتیان به سه‌رچاوه سه‌ره‌تاییه‌کان به‌ستوه، که بریتیه له دیزاینی ئه‌و پرسیارنامه‌یه‌ی که دیزاین کراوه به پشت به‌ستن به توێژینه‌وه‌کانی پشوو و لایه‌نی تیۆری توێژینه‌وه‌که، پرسیارنامه‌که له سه‌ به‌شی سه‌ره‌کی پتکدیت، له‌وانه به‌شی یه‌که‌م ئامانجیان زانیی تابه‌تمه‌ندیه‌کانی نمونه‌ی توێژینه‌وه‌که، به‌شی دووهم زانییه ده‌رباره‌ی گۆراوه‌کانی توێژینه‌وه‌که، سییه‌م به‌شی کۆتایی (20) پرگه له‌خۆده‌گریت له‌م به‌شه‌دا داتا‌کان کۆکراوه‌ته‌وه، به ئامانجی تاقیکردنه‌وه‌ی گریمانه‌کان و وه‌لامدانه‌وه‌ی پرسیاره‌کانی په‌یوه‌ست به‌ کیشه‌ی توێژینه‌وه‌که. چاوه‌کی نمونه‌ی توێژینه‌وه‌که پتکهاتوه‌له (37) که‌س، له‌تیواندا (25) چاودێری ژمێرکاری و (12) ژمێریاری یاساین له‌ نووسینگه و کۆمپانیای وردیبنی، و دوا‌ی شیکردنه‌وه‌ی داتا‌کان به‌ به‌کارهێنانی به‌رنامه‌ی تماری (SPSS) و تاقیکردنه‌وه‌ی گریمانه‌کان، توێژینه‌وه‌که گه‌یشت به‌ کۆمه‌لیک ئه‌نجام، که گرتگریانیان بریتین له: پراکتیککردنی پتوهری وردیبنی نیودهولته (240) به‌رپرسیارپۆتی چاودێری ژمێرکاری په‌یوه‌ندیدار به‌ ساخته‌کاری له‌ وردیبنیکردنی به‌یاننامه داراییه‌کاندا کاریگه‌ری ئه‌رتی و به‌رچاوی هه‌یه له‌سه‌ر باشتکردنی کوالیتی پاپۆرتی چاودێری ژمێرکاری، و له‌ ژێر پۆشایی ئه‌نجامی توێژینه‌وه‌که‌دا، توێژه‌ران کۆمه‌لیک پشینیاری پشینیاری ده‌که‌ن، که گرتگریانیان بریتین له: پتویتی په‌ره‌پێدانی پاپۆرتی سه‌ره‌رشتیار پتوهری وردیبنی نیودهولته (240) بۆ دۆزینه‌وه‌ی ساخته‌کاری و جیه‌جیکردنی له‌سه‌ر زه‌وی و گونجاندنی به‌پێی بارودۆخی ئابووری و یاسا‌کانی عێراق.

وشه‌ی سه‌ره‌کی: پتوهره‌کانی وردیبنی نیودهولته، پتوهری وردیبنی نیودهولته (240)، ساخته‌کاری، کوالیتی پاپۆرت.

The Role of Applying the International Auditing Standard (240) in Improving the Quality of the Auditor's Report - an Analytical Study of the Opinions of a Sample of Auditors in the Kurdistan Region – Iraq

Barzan Hasan Ahmad

Eram Jamal Mustafa

Zryan Shalal Ibrahim

Accounting Department, Faculty
of Humanities and Social
Sciences, koya university

Accounting Department, Faculty
of Humanities and Social
Sciences, koya university

Accounting Department, Faculty
of Humanities and Social
Sciences, koya university

barzan.hasan@koyauniversity.org

Eram.jamal@koyauniversity.org

Zeyan.shalal@koyauniversity.org

Abstract:

The research aims to explain the role of applying the International Auditing Standard (240) in improving the quality of the auditor's report. To achieve the goal of the research, the researchers relied on primary sources, which is the design of the questionnaire that was designed based on previous studies and the theoretical aspect of the research. The questionnaire consists of three main parts, including a part The first paragraphs aim to know the characteristics of the research sample, the second part is knowledge about the research variables, and the third and final part includes (20) paragraphs that were used to collect data, aiming to test hypotheses and answer questions related to the research problem. The members of the research sample reached (37), including (25) certified auditors and (12) chartered accountants in auditing offices and companies, and after analyzing the data using the statistical program (SPSS) and testing the research hypotheses, a set of results were reached, the most important of which

are: Applying the International Auditing Standard (240) The auditor's responsibilities related to fraud in auditing the financial statements have a positive and significant impact on Improving the quality of the auditor's report, and in light of the research results, the researchers recommend a number of recommendations, the most important of which are: the necessity of developing the guardian's audit standard (240) for detecting fraud, applying it on the ground, and adapting it according to the economic conditions and Iraqi laws.

Keywords: international auditing standards, international auditing standard (240), fraud, report quality.

إستمارة الاستبانة المعدة لغرض البحث العلمي

الى السيد / السيدة المحترم / المحترمة

يقوم الباحثون بإجراء بحث بعنوان:

(دور تطبيق المعيار التدقيق الدولي (240) في تحسين جودة تقرير مراقب الحسابات -دراسة تحليلية لإراء عينة من مراقبي الحسابات في اقليم كردستان- العراق)

إن تقديمكم للمعلومات المطلوبة سيؤدي إلى مساعدة الباحثين في تحقيق أهداف البحث وإستخلاص نتائج أفضل وأكثر الفائدة ،لذا نرجو التكرم بالإجابة على أسئلة الاستبانة بدقة وعناية ، علماً بأن البيانات التي ستوفرها الاستبانة تستعمل لأغراض البحث العلمي وستعامل بسرية تامة .

شاكرين لكم حسن تعاونكم

مع خالص التقدير...

القسم الأول : البيانات الشخصية المتعلقة بالمستجيب على استمارة الإستبيان

ملاحظة : يرجى وضع علامة (✓) أمام الأجابة المناسبة و عدم ترك أى فقرة بدون إجابة.

ت	الخاصية	توزيع الخاصية
1	الفترة (الوظيفة) التي تنتمي اليه	☐ محاسب قانوني ☐ مراقب حسابات
2	الشهادة المهنية	☐ شهادة محاسبة القانونية ☐ دبلوم مراقب الحسابات
3	التحصيل العلمي	☐ ماجستير ☐ دكتوراه
4	عدد سنوات الخبرة	☐ أقل من و إلى ٥ سنوات ☐ ٦-١٠ سنوات ☐ ١١-١٥ سنة ☐ ٢١ سنة و أكثر
5	المشاركة في دورات متخصصة أو مؤتمرات أو ندوات في المعايير التدقيق الدولية	☐ نعم ☐ لا
6	المتابعة للمعايير التدقيق الدولية	☐ على الأغلب ☐ قليلة ☐ متوسطة ☐ معدومة

7	هل لديك المام بمعيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية	نعم ☐ لا ☐

القسم الثاني : معلومات حول متغيرات الدراسة

معايير التدقيق الدولية: عرف ISAs على أساس أنها المعايير مهنية لأداء عمليات التدقيق المالي للمعلومات المالية والهدف من ISAs هو خدمة المصلحة العامة من خلال تعزيز جودة وتوحيد ممارسات التدقيق في جميع أنحاء العالم وتعزيز ثقة الجمهور في مهنة التدقيق والتأكيد العالمية.

معيار التدقيق الدولية (240): إن الغرض من هذا المعيار الدولي للتدقيق هو وضع معايير وتوفير وإرشاد عن مسؤولية مراقب الحسابات عن دراسة الغش عند أداء عملية مراجعة للقوائم المالية. ويميز هذا المعيار بين الغش والخطأ إذ يصف هاذين النوعين اللذان يعتبران ملائمين للمراقب الحسابات وهما يمثلان تحريفات تنشأ من اختلاس الأصول بالإضافة إلى التحريفات الناشئة من التقرير المالي الإحتيالي أو المضلل وعليه يحدد المعيار مسؤوليات المراقب الحسابات عن اكتشاف التحريفات المادية بسبب الغش.

الغش : أن الغش مجموعة من المخلفات أو التصرفات غير القانونية التي تتوافر فيها نية القصد أو العمد. وترتكب بواسطة أطراف من داخل المنظمة أو خارجها لمصلحة المنظمة أو ضدها.

تقرير مراقب الحسابات : إن تقرير مراقب الحسابات هو المنتج النهائي لعملية التدقيق والخطوة الأخيرة وأيضاً لحكم المراقب الحسابات على جودة ومحتوى القوائم المالية المعلنة للعملاء ول مستخدمي القوائم المالية وأصحاب المصلحة بشكل رئيسي لازم أن يكون تقرير مراقب الحسابات واضحاً وخالياً من الغموض وأن يكون له صلة واضحة بالقارئ.

قسم الثالث :-محاور الاستبانة:

الاول:- متغير المستقل :معيار التدقيق الدولي (240) مسؤوليات مراقب الحسابات المتعلقة بالغش (الاحتيال) في التدقيق القوائم المالية.

ت	العبارة	أوافق بشدة	أوافق	محايد	لا أوافق	لا أوافق بشدة
1.	يحافظ مراقب الحسابات على نزاهة المهنة في إعداد التقرير نهائي.					
2.	يقوم مراقب الحسابات بدراسة وتقييم مستوي ومؤهلات موظفين المحاسبين في المؤسسة.					
3.	يقوم مراقب الحسابات بدراسة التقارير للخبرات السابقة لمحافظي الحسابات مع المنشأة بخصوص نزاهة ومانة.					
4.	يقوم مراقب الحسابات بالإستفسارات اللازمة عن وجود أي غش قديم من طرف الإدارة أو المسؤولين عن الحوكمة .					
5.	يحدد مراقب الحسابات نوع الخطاء الغش ومدى تأثيره على القوائم المالية.					

					6. يقوم مراقب الحسابات بتجميع إجراءات التدقيق لإكتشاف الغش والإنحرافات.
					7. تقييم مراقب الحسابات المشاكل المتعلقة بالحصول على أدلة الإثبات للتأكد من صدقها.
					8. يقوم مراقب الحسابات بإجراءات الضبط ومعرفة المسؤول عن هذه الغش والإنحرافات إذا تم إثباتها.
					9. يقوم مراقب الحسابات بتوسيع نطاق التدقيق في حالة وجود غش في القوائم المالية.
					10. يبذل مراقب الحسابات العناية المهنية اللازمة في عملها وتحديد لإجراءات والاختبارات الملائمة لعملية التدقيق.

ثانياً:- متغير التابع (جودة تقرير مراقب الحسابات)

ت	العبارة	أوافق بشدة	أوافق	محايد	لا أوافق	لا أوافق بشدة
1.	يقوم مراقب الحسابات بتقديم تقرير النهائي لعملية التدقيق وفقاً ما تطلبة معيار تدقيق الدولي 240 .					
2.	يلقي التقارير التي يتم فيها الاعتماد على معيار تدقيق الدولي 240 قبولاً أكبر من قبل المستخدمين.					
3	يعتمد المراقب الحسابات علي معيار تدقيق الدولي 240 في تقريرها لكي يتسم بالجودة .					
4	يوجد علاقة طردية بين استخدام معيار تدقيق الدولي 240 و جودة تقرير النهائي للمراقب الحسابات .					
5	يلتزم مراقب الحسابات باستخدام معيار تدقيق الدولي 240 ويتأكد من دقة وصدق القوائم المالية .					
6	يحقق جودة التقرير مصداقية المعلومات والفائدة للمستخدمين.					
7	يتم إعداد التقرير النهائي من قبل مراقب الحسابات بنزاهة .					
8	يؤدي تقديم معلومات دقيقة خالية من العيوب والأخطاء والانحرافات إلى زيادة جودة تقرير مراقب الحسابات.					
9	يتمتع مراقب الحسابات بالاستقلالية في العمل والنزاهة .					
10	يعدل مراقب الحسابات تقريره النهائي بمعلومات إضافية حالة هامة من عدم التأكد.					

أسماء الخبراء المحكمين و عناوينهم الوظيفية و مواقع عملهم
(تم ترتيب الأسماء حسب الألقاب)

ت	اسم المحكم	اللقب العلمي	موقع العمل
1-	د. قيان سليمان حه مه سعيد الصالحي	استاذ مساعد	جامعة كويه
2-	د. شلير عبدالرحمان رشيد	استاذ مساعد	جامعة دھوك
3-	د. بروا سردار أحمد	استاذ مساعد	جامعة كويه
4-	د. زانا مجيد صادق	استاذ مساعد	جامعة كويه

خێل و عه شیرهت له شیعری کلاسیکی کوردیدا شیخ رهزای تاله بانی به نمونه

پێچان رسول احمد / بهشی زمانی کوردی، کۆلیژی پەرۆهردهی بنهرهتی، زانکۆی سهلاحهددین-ههولێر، ههولێر، ههرێمی کوردستان، عێراق

سۆران مامههه عهبدوڵلا / بهشی زمانی کوردی، کۆلیژی زمان، زانکۆی سهلاحهددین-ههولێر، ههولێر، ههرێمی کوردستان، عێراق

بریار خلیل حسین / بهشی زمانی کوردی، کۆلیژی پەرۆهردهی بنهرهتی، زانکۆی سهلاحهددین-ههولێر، ههولێر، ههرێمی کوردستان، عێراق

کارزان محسن قادر / بهشی زمانی کوردی، کۆلیژی پەرۆهردهی بنهرهتی، زانکۆی سهلاحهددین-ههولێر، ههولێر، ههرێمی کوردستان، عێراق



CORRESPONDENCE

پێچان رسول احمد

rehan.ahmed@su.edu.krd

2024/05/21 وەرگرتن
2024/09/08 پەسەندکردن
2024/12/15 بڵاوکردنەوه

وشه سه رهکییه کان:

هۆز،

عه شیرهتی جاف،

شیخ رهزا،

خێلی جاف.

پوخته

شیخ رهزای تاله بانی شاعیری گه وه و دیاری کوردستانه، خاوهنی دهنگێکی جیاوازی شیعریه و زۆربهی شیعرهکانی شیعری ههجوو و توانج و په لارن، لهو بوارهدا له ناو ئهدهبی کوردیدا کهسیکی بێرکابه و خاوهنی قوتابخانهیهکی تایبهت بهخۆیهتی و نهتوانراوه درێژهی پێ بدریت و شوێنی پێ نهکراوهتهوه. ئیمه لهم توێژینهوهیدا دهمانهویت و ئینهیهکی جیاوازی شیخ پێشان بدهین و لا له بهرهیهکی تری ژیانی شاعیر بکهینهوه چونکه بههۆی ئهوهی شاعیر بهشیوهیهکی فراوان باسی له پۆل و پێگهی چهندین خێل و عه شیرهتی جیاوازی کوردستان کردوه یهکێک لهو عه شیرهتانهش عه شیرهتی جافه. دواي گۆرپان و وردبوونهوه له دیوانی شاعیر ئهوهمان بۆ دهركهوت که شاعیر بهشیوهیهکی جیاواز باسی له پۆل و پێگهی عه شیرهتی جاف کردوه، هۆی ئهمهش بۆ ئهوه دهگهڕێتهوه که ئهم عه شیرهت له پرووی سیاسی و کۆمهڵایهتی پۆلیکی گرنگیان بینیوه له کوردستان، ئهم شاعیره گه وهی کورد جێگهی سه رنجی پوناکییان و توێژه ران بووه و چه ندان لیکۆلینه وه له سه ر شیعرهکانی کراون و وهک خاوهنی قوتابخانهیهکی تایبهتی شیعری له ئهدهبی کوردیدا سه یری کراوه. ئهم لیکۆلینه وهیه له ژێر ناوینشانی " خێل و عه شیرهت له شیعری کلاسیکی کوردی، شیعرهکانی شیخ رهزای تاله بانی به نمونه" دایه که تیايدا تیشک دهخهینه سه ر هه ندێک دهقی شیعری شاعیر که باسی له عه شیرهتی جاف کردوه، به تایبهتی شیعری قوللهی قاف که شاعیر راسته وخۆ باس له ئازایهتی و دلیری ئه وه عه شیرهته دهکات، بۆ رێکخستنی کارهکانیش پێرهوی ریازی (میتۆدی رهخنه ی کۆمه لایه تی) مان کردوه.

پىشەكى :

يىگومان ھەموو نەتەو و دەولەتلىك لە جىھاندا لە چەندىن ھۆز و خىل و عەشىرەت پىكھاتووه، نەتەو ھى كوردىش بەھەمان چەشن لە بنەمادا لە چەندىن ھۆز و تىرە و عەشىرت و خىل پىكھاتووه، ھەر بەو ھۆيەو بىكە و بنچىنە نەتەوايەتى بۇ خۆى دامەزاندووه، ناوى نەتەو ھى وەرگرتووه و پىدەگوترىت نەتەو ھى كورد، تەنانت لە شۆرش و راپەرپىنەكانىشىدا ئەو ھۆز و عەشىرەتە رۆلى گرىگ و بەرچاويان ھەبووه، يەككىك لەو عەشىرەتەش عەشىرەتى جافە، كە يەككىك لە عەشىرەتە بەھىز و بەرراوان و گەورە و بۆلەكانى نەتەو ھى كورد، ئىمە لىرەدا دەمانەوئىت باسى دىدگای شىخ رەزا بکەين سەبارەت بە ھۆز و خىل، بەتايەتەش ئەو بىروراپانە ھى كە سەبارەت بە خىل جاف ھەيەتى

گرنگى و بايەخى توڭزىنەوھەكە: ئاشكرايە "شىخ رەزاي تالەباني" يەككىكە لە شاعىرە كلاسيكىيەكانى كورد، پەيوەندىيەكى فراوانى لەگەل زۆربەى شاعىرانى سەردەمى خۆى ھەبووه، بەرھەمەكانى ئەو پانتايەكى فراوانى گرتووه، يىگومان خىل و عەشىرەتى جافىش كە يەككىك بە گەورە عەشىرەتەكانى كوردستان و بۆلەبوونەويان لەناوچە جياوازەكان و لەوانەش كەركوك ئەمە واىكردووه شاعىر لە بەرھەمەكانىدا بە گەورە ھى و مەزىتى ناويان بەيىت و ئىمەش دەمانەوئىت ھەست و بۆچوونى شاعىر لە ھەموو پوويەكەو بەرانبەر بەم عەشىرەتە بخەينەروو.

ھۆى ھەلبۇاردنى بابەتەكە: ھۆى ھەلبۇاردنى بابەتەكەمان بۇ ئەو دەگەرپتەو ھەستە لە بوارى ئەكادىمىدا كار لەسەر "شىخ رەزاي تالەباني و تەنانت عەشىرەتى جافىش" كراو، بەلام ئىمەش دەمانەوئىت لە رىگاي ئەم توڭزىنەوھە خەمەتتىكى بچووك بە شاعىرى ناوبرا بکەين و پەيوەندىيە ئىوان شاعىر و عەشىرەتى جاف بخەينەروو.

سنوورپتوڭزىنەوھەكە: ھەك لە ناوئىشانەكە ئاماژەى پىكرارو و جىگىركراو، ئەم توڭزىنەوھە لە سنوورى بەرھەمەكانى شاعىر "شىخ رەزاي تالەباني" دايە و بە ديارىكراوئىش تىشك خراوتە سەر ئەو شىعرانەى دەربارەى خىل جاف ھۆنراونەتەو. بۆيە توڭزىنەوھەكاشمان ھەر لەو سنوورەدا دەيىت.

پىكھاتەى توڭزىنەوھەكە: بەمەبەستى چىكرەنەو و كورتىرپى، باسەكەمان دابەشكردووهتە سەر دوو بەشى سەرەكى، بە جۆرىك لە پىشەكى و دوو بەش پىكدىت. بەشى يەكەميان: تىورىيە، سىخ تەوەرە لەخودەگرىت: تەوەرەى يەكەم: ناساندنى ھۆز و شىوازى بەرپۆھەردنى ھۆز تەوەرەى دووھەم: عەشىرەتى جاف و چەمكى وشەى جاف. تەوەرەى سىيەم: رەچەلەك و دەرکەوتنى ھۆزى جاف. ئەو ھى پەيوەستىش بىت بە بەشى دووھەمەو: سەرلەبەرى پراكتىكىيە، برىتيە لە خستەرووى شىعرەكانى شاعىر دەربارەى خىل جاف بە تايەتى شىعرى (عەشىرەتى جاف).

1- دەراوزەيەك بۇ ناساندنى ھۆز و شىواز و چۆنيەتى بەرپۆھەردنى:**1-1- پىناسەى ھۆز و شىواز و چۆنيەتى بەرپۆھەردنى:**

ھۆز: يەككىيەكى سەرەخۆيە لەئىوان چەند خىزانىك، ياخود چەند بنەمالەيەك كە ھاوبەشن لە رەچەلەكدا و دەگەرپتەو بۇ باپىرەيەكى ھاوبەش، كە چەندىن ئەرك و مافى ھاوبەشيان ھەيە و بەرژەوئەندى ئابوورى و كۆمەلەيەتى لەپىناو يەك ئامانجا كۆيان دەكەتەو (الفوال 1974، 202). ھەندىكجار لەرووى جوگرافىيەوھە لەيەك شوئىدا دەژىن، ئەمەش بۇ پاراستنى يەكترى لە شەر و مەترسى ھىزى دەرەكى. ھەندىكجار لە چەند ناوچەيەكى بەرلەو و جياوازدا دەژىن و وابەستەى تەنيا يەك شوئى ديارىكراو نابن. ھۆز كۆمەلگايەكە يان چەند كۆمەلگايەكى يەكگرتوون كە پاراستنى تاكەكان دايىن دەكات، ھەروھە ھەول دەدات نەرىتى كۆن و ئەو پتوەرەنە پارىزىت كە لەسەريان رىككەوتوون. (سندى 2008، 72-73).

ھەروھە ھەندىكجار لە كۆمەلگايەكەدا ھاوپەيمانى و رىككەوتن لەئىوان چەند بنەمالەيەكى ديارىكراودا دەبەستىرت و پشت بە يەكترى دەبەستى بۆئەو ھى بالى پارىزگارى بەسەر ھەموو ئەو بنەمالانەدا بكىشپ كە لەو رىككەوتەدا بەشدارن، ئەمە ھەم بۇ ئەوھە كە پارىزراو بن لەبەردەم مەترسى و ھەرەشە و ھەم پارىزگارىش لە نەرىتە كۆنەكانيان و ياساكانى ژيانى تايەت بە خۆيان بکەن، لەو پتوەندەشدا زۆربەى كات كەسك بە رابەر و سەرۆك عەشىرەت ھەلدەبژىرن.

پابەندبوونى خەلكىش بە بېياري گەورە و سەرۆك عەشیرەتەكەيان لەناوچەيەكەوہ بۇ ناوچەيەكى تر جياوازه، ھەرۋەھا عەشیرەتە گەورەكان بۇ چەند لق و تیرەيەك دابەش دەبن (الملاح 2011، 51). ھەر سەبارەت بەو بۆچوونەى سەرۋە "ئەدمۇنز" دەلیت: ھۆزەكان لەتیوان خویاندا دابەش دەبن بەسەر چەند لق و تیرەيەكدا، تەنانەت ھەندیکجار ھۆزیکى تەواو دەگەرپتەوہ بۇ پشتى يەك پیاو کە بايیرە گەورەيە، ھەندیکجاریش دەگەرپتەوہ سەر يەك لق، يان يەك تیرە، جارى واش ھەيە لە سنوورى ئەو خیزانە دایە کە فەرمانرەوایی ھۆزەكەى دەكات. (سندى 2008، 62).

کۆمەلگای کوردی لە دەرەوہى شارەكان لەسەر بنەمای عەشیرەت بەرپۆه دەچیت، ھەرەشیرەتیکیش لە چەند ھۆزیک پیکھاتوہ، "ھۆز زیاتر يەكەيەكى ناوچەيى، يان سیاسى و کۆمەلایەتتە، پیکخستنى عەشیرەت دەکریت لە ئاسانترین شکلى خۆیدا لەناو پەشمالدا بېنریت. واتە ئەو عەشیرەتانەى کە دەوارنشین و ھەموو ژيانى خۆيان لەناو پەشمالدا بەرپۆ دەکەن بە پى وەرزەكانى سالى گەرميان و کویتستان دەکەن". (ئیدمۇنس 2004، 33-34). جگە لەمانەش لەتیو کوردەکاندا بە ھۆزە کۆچەرپتەكان، يان ئەو ھۆزانەى کە لەژێر پەشمالدا دەژین پتیاوندەگوتريت خیل، بە تاکیک لەو خیلەش دەلین خیلەکی. (عزیز 2020، 37). دەوارنشین زیاتر ئەو ھۆزانە بوون کە کۆچەری بوون و خەریکی ئازەلدارى بوونە، بە دواى لەوپردا گەرميان و کویتستانیان کردوہ، گۆشت و سپایى و خوریان بەرھەمەتتاوہ و پتداویستتەيەکانى تری ژيانى لە شارەكان کړیون. (ئەمین 2012، لا 44). لەگەل ھەموو ئەمانەشدا پابەندى تاکى کورد بە خیل و سەرۆک ھۆز زۆر بەھیزە، چونکە سەرۆکەكەيان لە ھەرشویتیك بیت ئامادەن لەگەل پړون و خزمەتى بکەن، چ بېاریکیش بدات ئامادەن جتیبەجتي بکەن. واتە بېاری کۆتایی لای سەرۆک ھۆزە، ئینجا لە ھەندیک شویندا بە سەرکردەى ھۆز دەگوتريت "ئاغا" يان، "بەگ" يانیس "سەرۆک عەشیرەت" (احمد 2009، 145).

لە سەردەمى دەولەتى عوسمانیدا ھەندیک گۆرانکاری لە کارى عەشیرەت و ھۆزەكاندا پووياندا، چونکە (لەلایەن سولتانى عوسمانیەوہ کارەكان پیکخان و عەشیرەت و ھۆزەكان لە چوارچێوہى فۆرمیکى کارگێرى پیکخان و دەولەتیش دانى دەنا بە سەرۆک عەشیرەت و لە مېرایەتیدا دەپتشتەوہ، وەك لە قانوننامەكەدا ھاتوہ "میرەكان عەشیرەت و ھۆزەكانى خۆيان بەرپۆه دەبەن، لە کیشە و گېروگرفتەكانى نېو عەشیرەتەكەیدا سەرۋەر و دادوہر دەبن). (کريم 2010، 25-26).

2-1- ئەنجوومەنى ھۆز:

ئەم ئەنجوومەنە لەلایەن پیاوماقۇلان و پيش سپیانەوہ دەسازیت، کارى ئەم ئەنجوومەنە بریتىيە: لە ناوېژیوانى و چارەسەرکردنى کیشەكان بە پى پړوشوینە عەشایەرپتەكان، ئەمەش ھەموو کیشەيەك دەگرتەوہ بەشپوہيەكى گشتى، بەتایبەتیش چارەسەرکردنى کیشەى تۆلەى خوين، زۆرەيى جار ئەم چارەسەرەش لەسەر دەستى سەرۆک عەشیرەت دەیت، يان ئەندامانى ئەنجوومەن، بەوہى ھەردوولا لەسەر چارەسەرێك پتکدەكەون، بەلام ھەندیکجار کیشەكە پەوانەى نېو کۆبوونەوہى ئەنجوومەن دەکریت کە ژمارەى ئەندامانى لە تیوان (3-5) کەس دەیت. (ھەرشەمى 2010، 70-71).

2-1-1- یاسای ھۆز:

یاسای عەشایەری لەتیو عەشیرەتەكاندا پشت بە یاسایەك دەبەستیت کە بریتىيە لە (دار بە دار) سەرۆک ھۆز ھېچ دەسەلاتیکى دادوہری ئەوتۆى نییە، ئەگەر حکوومەت و ئەنجوومەنى ھۆز پى ئەدایت، چونکە دواى پتدانى دەسەلات ئینجا دەتوانیت پۆلى ناوېژیوان بگپیت، ئەمەش لەکاتیکدا دەیت کە ئەگەر کیشەيەك پوويادیت و ھەردو لایەنى کیشەكە پەيوەندیان بە سەرۆک ھۆزەوہ کردیت و داواى چارەسەر و ناوېژیوانیان لیکردیت، لەوکاتەدا تاوانبار ناچارەكات زیانەكە بژمیریت و شوینەوارى تاوانەكە بسپرتەوہ. (حسن، 2004، 39).

2-2-1- دانانى سەرۆک ھۆزى نوئ:

بەشپوہيەكى گشتى لەتیو ھۆزەكاندا یاسایەكى تايبەت نییە بۇ ھەلېژاردنى سەرۆک ھۆز، بەلکۆ ئەوہى ھەيە بریتىيە لەوہى کە کاتیک سەرۆک ھۆز دەمریت، يان لەبەر ھەر ھۆکاریکى وەکو نەخۆشى يان مردن يان نەتوانین بە ھەلسووراندى کاروبارى ھۆز، ئەوا کورە گەورەى جیگەى باوکى دەگرتەوہ، يانیس ئەندامانى ئەنجوومەنى ھۆز لەتیو بنەمالەى سەرۆک ھۆز لە تیوان برا و کور و برازا باشتريان ھەلدەبژرن و دەیکەنە سەرۆک ھۆز. (برونسن 1999، 107-108). ھەندیکجار کورە گەورەى سەرۆک ھۆز لپھاتوہ پاستەوخو جیگەى باوکى دەگرتەوہ، بەلام ئەگەر بیت و سەرۆک ھۆزى پتشیو ھېچ کەسیكى شایستەى لە دواى خوى

جېئەھىشتىيىت بۇ سەرۇكايەتتى ھۆز، ئەوا لەوكاتەدا لەئىو ھۆزدا كام تىرە بەھىز و بالادەست يىت، دەتوانىت دەسەلات بگىرئە دەست، يان ئەو تىرەيەي كە لە حكومەتەتوہ نزيكە دەسەلاتى دەكەوئتە دەست.

1-2-3 - ئەرك و مافەكانى سەرۇك ھۆز بەرانبەر ئەندامانى:

سەرۇك ھۆز گەلېك ئەركى لەسەر شانە بەرانبەر بە كەسانى ئىو ھۆزەكەي، لە ھەموويان گىرگىر بە زمانى ئەوان قسە دەكات لە بابەتېك كە پەيوەندى بە حكومەتەتوہ ھەيىت و بەدواي بەرژەوہەندى ئەندامانى ھۆزەكەيەوہ دەچىت تا ئەو جىگايەي كە بەرژەوہەندىيەكە ئاسايى و ياسايى يىت، ھەندىكجاريش سەرۇك ھۆز بەھىزە و دەسەلاتى زۆرە بەخوى مافى كەسېكى ئىو ھۆزەكەي دەسەنئەتوہ ئەگەر مافى خورايىت. (حسن 2004، 41). لەگەل ئەمانەشدا سەرۇك ھۆز كۆمەلېك مافى ھەيە و پىويستە ئەندامانى ھۆز جىيەجىي بكن بەتايەتېش لەكاتى شەر و ئاشتى، لەگەل دەرپىنى رېز و گوپرايەل و تايەتكردى ھەندىك دەستكەوتى ماددىي تاكوو بتوانىت پابەندبووہ گشتىيەكان جىيەجى بكات، ھەرۋەھا پالېشى سەرۇك ھۆز بكن لەوہى يىوئىت پەناي ھەر كەسېك بدات، ھەرۋەھا ھاوكار و يارمەتيدەرى بن لە سەندنەوہى مافىكى خوراي ئەندامانى ھۆزەكەي، تەنانەت ئەگەر پىويستى كرد گيانى خويشى بەخت بكات لەپىناو ھۆز و ئەو يەكگرتن و يەكيتىيەي كە لەئىوان ئەندامانى ھۆز ھەيە، ھەندىكجاريش سەرۇك ھۆز ناچارەدەيىت دەستبەردارى يەكېك لە ئەندامانى ھۆزەكەي بىيىت، لەبەرئەوہى كارىكى كردووہ كە بووہتە ھوى دووبەرەكى و تېكدانى يەكگرتن و يەكيتىي ئىو ھۆزەكەي، يان بىيىتە ھوى ناشىرىنكردى ناو و ناويانگى ھۆزەكەي، ئىنجا ھەر كەسېكىش لە ھۆز دەركراو و ھۆز لىي بىيەرى بوو، ئەوا لە گشت مافىكىش يىيەش دەيىت كە ئەندامانى ھۆز ھەيانە. (الملاح 2011، 52-53).

1-2-4 - پىنگەي ھۆز لە پرووى كۆمەلەيەتتەو

ھۆز لە پرووى كۆمەلەيەتتەو پىنگەيەكى گىرنگى خوى ھەيە، چونكە كۆمەلگەي كوردى بەشۆيەيەكى گشتى كۆمەلگەيەكى خىلگەري و خىلشېن بووہ، لەھەمانكاتدا بەرەوپىشچوون و گەشەكردى ھۆز پەيوەندى بە تېروانىن و پلانى سەرۇك ھۆزەوہ ھەيە، چونكە (بەھىزى ھۆز زۆرەي كات بۇ سەرۇك ھۆز دەگەرئەتەوہ، تەنانەت ھەندىكجار ھۆزەكان ھاوشانى مىرنشېنېك بووہ، ئەمەش ئامازەيە بۇ ئەوہى كە ئەركى سەرۇكايەتتەكردى ھۆز، وەك ئەركىكى قورس سەيركراوہ، ئەوہك پايەي رېزلىتان و پىروزي سەرۇكەكەي). (ھەرۋوتى 2013، 13). لە كوردستاندا دوو دەسەلاتى گەورە بەردەوام بوونى ھەبووہ، ئەوانىش لەلەبەك دەسەلاتى "عوسمانى و سەفەوى، لەلەبەكى تىرش دەسەلاتى مىرنشېن، لەپال ئەمانەشدا دەسەلاتى ھۆز وەك دەسەلاتىكى بچوكتىر بوونى ھەبووہ، ئەمە وادەكات كە شىوازي ژيانكرديان لە پرووى كۆمەلەيەتتەوہ جوراوجور يىت، ئەويش وەك (كۆچەرى و نىمچە كۆچەرى و نىشتەجى). (علياوى 2004، 8).

1-2-5 - پىنگەي ھۆز لە پرووى سياسىيەوہ

ئاشكرايە مەملەتتى ئىوان ھەردوو دەولەتى عوسمانى و سەفەوى تا سەدەي نۆزدە درېژەي كىشا، "لەو ئىوہەندەدا مىر و سەرۇك ھۆزەكانى كورد وەكو دەسەلاتى سىيەم راستبووہوہ و ھىچ لاىەتېكيان نەياندەتوانى و بۆيان نەدەكرا بەسەر كوردا بازىدەن، چونكە خالى بەيەكگەيشتى ئەم دوو دەسەلاتە خاكى كوردستان بوو، بۆيە دەبوو بە ھەر جورېك يىت لەگەلېان رېككەون، ياخود بە زەبرى ھىز و شەر ملكەچيان بكن". (مەدەنى 2009، 93). ئەمەش وادەكات كە زىانېكى زۆر بە كورد بگات، چونكە بەناوى شىعگەرى و سونەگەرى بىوون بە داردەستى ئەم دوو دەولەتە، نمونەي ئەم راستىەش لە جەنگى "چالديران"دا بە تەواوى پەنگى دايەوہ. "ئەمەش دواي سەرکەوتى عوسمانىيەكان بە يارمەتى و ھاوكارى كوردەكان، كە دواتر، سولتانى عوسمانى لە رېگاي كەسايەتتى ديارى ئاينى كورد "مەلا ئىدىرىسى بەدلىسى" پەيمانىكيان بەست، لەو پەيمانەدا دەولەتى عوسمانى شازدە ئەمارەتى كوردى بە گەورەي و گىرنگى جياواز و چاردە سەنجەقى كورد و ژمارەيەك سەنجەقى عوسمانى لە كوردستاندا بە فرمى پەسند كرد". (كەندال 2009، 18). ئەمەش ئامازەيە بۇ سياسەتى عوسمانىيەكان بە كەلگ وەرگرتن لە بىروباوہرى ئاينى، كوردەكان بۇ لاى خويان رابكېش و لەبەرانبەردا سەربەخويەكى سنووردارىيان پىبەخشىت. دواي ئەم جەنگە و بەردەوامى مەملەتتى ھەردوو دەولەت بۇ زياتركردى دەسەلاتىيان و فراوانخووزىيەكانيان، بووہ ھوى ئەوہى كۆمەلېك رېككەوتنامەي سياسىي واژو بكن، لەوانەش رېككەوتنامەي "ئەماسيە" لە سالى (1555)، پاشان رېككەوتنامەي "زەھاو" لە سالى (1639)، ئەم رېككەوتنامە بووہ ھوى ئەوہى ھەريەك لەو دوو دەولەتە سنوورى خويان بە وردى ديارىكەن و ھەريەكەيان بۇ يەكترى دەستبەردارى چەند ناوچە و شوئېك ببن، بەمەش بە كوردەي كوردستان دابەشبوو. (پاراسادوست 1369، 18-63). جگە لەمانەش ئەو رېككەوتنامە وایدەكرد ھۆز و

عەشیرەتە كوردەكان لەیەكتى دابىرپن و نەتوانن ھۆزەكان یارمەتى مىرنشینەكان بدەن، لەوانەش ھۆزى گەورەى جاف كە نەیانھێشتووە یارمەتى و ھاوکارى ھەردوو مىرنشینى بابان و ئەردەلەكان بدەن، چونكە ھەر سەرۆك ھۆزىك پێچەوانەى ئەم سىستەمەى ئەوان جوولاییتەو ئەوا راستەوخۆ ھەولێ لە ناوێردنیان داوہ. (جاف 1990، 21-19).

دەتوانین بڵیین لە درێژەى جیەجیكردى سىاسەتى چاندى تۆوى دووبەرەكى لە ئیوان مىرى مىرنشینەكان و سەرۆكى ھۆزە گەورەكان، كاریگەر ئى ئەم سىاسەتەیان واىكرد لە نیوہى دووہى سەدەى نۆزدەھەم دەسەلاتى خۆجى نىمچە سەربەخۆى كوردى لەناو برد، سەرەپای ئەوہى بە درێژای حوكمى دەولەتى عوسمانى و دەسەلاتى دەولەتە یەك لە دواى یەكەكانى ئێران، ھەولیان داوہ لە رێگەى سەركوتكردى سەربازییەو، ھۆزە كوردەكان دەستەمۆ بكەن، ئەمەش بە ئامانجى كۆكردنەوہى باج، چونكە نەدانى باج و پیتاك و تالانى و پێگى، چەند دیاردەيەكى باوى ئەو سەردەمە بوون، كە لە ئەنجامى خراپى بارودۆخى ئابوورى و كۆمەلەيەى ھاتووہ ئاراوہ. (ھەرووتى 2013، 72).

1- 3- پەرەگەرىشەى وشەى جاف

لەبارەى وشەى جاف چەندین بۆچوونى جیاواز ھەن، چونكە ھەندىك پێیانوايە كە وشەى جاف لە "جافەر" ھوہ ھاتووہ، ھەندىكى تریش پێیان وايە ناوى ھۆزى جاف دەگەرپتەوہ بۆ ناوى "جەغفەر"، پێیان وايە كەوا جەغفەر باپیرە گەورەى ئەم ھۆزە بووہ، بەجۆرێك شىكاریان بۆ وشەكە كردووہ كە لەناو كورددا بە "جەغفەر" دەوتریت "جافەر"، دواتر وشەكە گۆرانى بەسەردا ھاتووہ و بووہ بە "جاف" و بە تێپەربوونى كات بووہ بە "جاف". (سەججادی 1395، 514). ھەرۆھەا بۆچوونى مامۆستا "عەبدولكەرىمى مودەرىس" وايە، كە ناوى "جاف" لە (ژاف) ھوہ وەرگىراوہ، كە بە واتای (تەپ) دیت، چونكە ھۆزى جاف ئازەلدار بوون و بەردەوام بەدواى گزۆگىدا رۆشتوون. (فەتاح 1995، لا 21). بەلام ھەندىكى تر دەلێن: لە "جەفاكىش" ھوہ ھاتووہ، بۆ ئەو مەبەستەش مامۆستا "عەلەدەدین سەججادی" دەلێت: وشەى "جاف" لە "جەفاكىش" ھوہ ھاتووہ، مەبەستیش لەو وشەيە ئەوہيە كە عەشیرەتى جاف لەبەر ئازايەتى و چاونەترسانیان لە ھەموو جەنگ و شەپ و شۆرشىدا ھەمیشە پێزى پێشەوہیان گرتووہ و ئەرك و جەفا و قورسايى زۆر و ماندوووبوونى زۆریان چەشتووہ، بۆيە وشەى "جاف" بە تێپەربوونى كات لە "جەفاكىش" ھوہ بووہ بە "جاف". (حسن 2004، 25). واتە بنەچەى وشەكە لە ئازايەتى و چاونەترسى عەشیرەتەكەوہ ھاتووہ، لەھەمانكاتىدا واتای ئازايەتى دەنوێنیت، بەلام مامۆستا "جەمیل رۆژبەيانى" دەلێت: وشەى "جاف" لە "جاوان" ھوہ ھاتووہ بۆ ئەم مەبەستەش پىشتى بەستووہ بە وتارىكى "د. مستەفا جواد" لە كۆپى زانباريى عێراق كە وتارىكى نووسىوہ لەبارەى خێلى "جاوان"ى كوردى بە ناوێشانى (جاوان قبیلة الكردية المنسية و مشاهير الجوانين)، تايىدا نووسەر پێوايە لە سەدەكانى سەرەتای ھاتنى ئایینی ئىسلام، كوردەكان خاوەن دەسەلات بوونە و عەشیرەتى "جاوان" پشٹیوانیان لە خەلافەتى عەباسى كردووہ، بۆيەش مامۆستا "جەمیل رۆژبەيانى" پێوايە كە خودى وشەى "جاف" لە "جاوان" ھوہ ھاتووہ. (رۆژبەيانى 1986، 35-40). ئیمەش وەكو تۆیژەران بۆچوونى مامۆستا "عەلەدەدین سەججادی" مان پەسەندە چونكە بە روانین لە خەسلەت و روالەتى ئەو عەشیرەتە و زیاتر وشەى "جەفاكىش" پە پىستى خودى عەشیرەتى جافە كە مەبەست لێ ئازايەتى و چاونەترسى دیت.

1-3-1- پەرەكەلەك و دەرکەوتنى ھۆزى جاف

ھۆزى جاف بە پێى ھەندىك بۆچوونى زانا و چاوساغانى عەرەب و ئىسلام دەيگەرپننەوہ سەر عەرەب، بەلام ھىچ بەلگەيەك لەبەردەستدا نییە ئەم بۆچوونەیان پشتراست بكاتەوہ، كە ئەم ھۆزە بە پەرەكەلەك عەرەبن، بۆ نموونە دوو نووسەرى عەرەبى وەكو "عباس العزاوي" و "منذر مولاى" ھۆزى جافیان بە عەرەب لە قەلەم داوہ. (المحامي 2005، 61). ئەم بۆچوونەى راست نییە، چونكە بە ئاشكرا دیارە كەوتۆتە ژێر كاریگەرى دەمارگىرە نەتەوہی عەرەب، یاخود بە ئامانجى تەعریكردى نەتەوہى كورد بووہ، بەلام "مینۆرسكى پێوايە پەرەكەلەكى ھۆزى جاف ئێرانىيە" (مینۆرسكى 2012، 34). بەلام "ئیدمۇندس" بۆچوونى جیاوازە و ھۆزى جاف گرنكترین ھۆزى باشورى كوردستان لەقەلەم دەدات و دەلێت: بە ئەندامانى ھۆزى "جاف" دەلێن كورد. (ئیدمۇندس، 2004، 184)، بەلام بە پىشت بەستەن بە سەرچاوہ مێژووییەكان پەرەكەلەكى ئەم ھۆزە دەگەرپتەوہ بۆ ناوچەى "جوانپۆ" لە رۆژھەلاتى كوردستان. بەلام دواتر كۆچیان كردووہ بۆ ناوچەكانى ژێر دەسەلاتى دەولەتى عوسمانى لە باشورى كوردستانى ئەمپۆ. (قادر 2016، 14). كەواتە لێرەدا رۆونە كە "جاف" ەكان لە رێگەى كۆچەوہ ھاتوونەتە ناوچەكانى ژێردەسەلاتى دەولەتى عوسمانى، ئەمەش وەكوو ئامازەيەكە بۆ پەرەكەلەكەى ئەو بۆچوونانەى كە پێیانوايە ھاتنى جافەكان بۆ پەیماننامەى زەھاوى سالى (1639) بگەرپتەوہ. لەبەرئەوہى ناوھاتنى جاف دەچیتە چوارچۆیە دابەشكردى سىاسى، نەوہك كۆچ، چونكە ھەمیشە كۆچ لە ئەنجامى رۆوداوى

سروشتى، يان پالەپەستۇ دەسلەتلى بالتر، يان شەر و ناكۆكى، ياخود بلبوبونەۋەى نەخۇشى دروست دەيت، كە لەم كات و ساتەدا ھىچ شتىكى لەو جۆرە بەرچاۋ نەكەوتوۋە، بەلگەش بۇ ئەمە ئەۋەيە كە ئەم دابەشكردنە ھەموو ھۆزەكەى نەگرتۆتەۋە، تەنھا ئامازە بە چەند تىرەيەكى ھۆزەكە كراۋە بە ھەمان شىۋە نازاۋى "موراد"ىش كە يەككىكە لەو نازناۋانەى بە ھۆزى جاف دراۋە، دەرگىت بگوترىت لەسەرەتادا تەنھا بە چەند تىرەيەك دراۋو، دواتر ھەموو جافەكانى عىراقىشى گرتۆتەۋە، لىرەدا مەبەستمان ئەۋەيە، كە مېژوۋى كۆچى جافەكان ناگەپتەۋە بۇ ئەم سەردەمە، بەلكو دەگەپتەۋە بۇ سەردەمى "نادر شاي ئەفشار" ياخود پرونتر بلتين: بۇ كات و ساتى دەسلەتلى مير "ئەمانوللا"ى حاكىمى ئەردەلان.

يەككىك لە ھۆكارە سەرەككەكانى بەجىھىشتى ناۋچەى "جانۇرۇ" لەلايەن بەشكك لە بەگزادەكانى ھۆزى "جاف" و تىرەكانى "جاف"، بەھۆى سىياسەت و رەقتارى توندوتىزى مير "ئەمانوللا خان"ى ئەردەلان بوۋە، كە تەۋاۋى ھىز و تواناى "ئەردەلان"ى كۆكردۆتەۋە و پەلامارى ھۆزى "جاف"ى داۋە، لەم شەرەدا (ۋەلەدبەگ) كە يەككىك بوۋە لە پياۋە ناۋدار و ماقولەكانى ھۆزى "جاف" كوزراۋە.

"پۇستەم بەگ" لەگەل "حەيب بەگ" كورپى بەفەرمانى "ئەمانوللا خان" لە قەللى قىلغان زىندانى دەرگىت، دواتر ھەر بە فەرمانى "مىرئەمانوللاخان" خىكىندراۋن. لەم تالان و پىۋىدا دەسكەۋتى زۇريان دەستكەۋتوۋە، كە زياتر بوۋە لە پەنجا ھەزارتمەن، جگەلەۋەى دەسلەتلىان گرتوۋە بەسەر "مەريوان" و "شارەزور"، تا گەيشتە سلىمانى لە باشورى كوردستان. (ئەمىن، 2005، 597). ھۆكارى سەرەكى ئەم پەلاماردانەى ئەردەلاننىەكان بۇ سەر ھۆزى "جاف"، بۇ ئەۋە دەگەپتەۋە كە بەگزادەكانى "جاف" سەرەخۇي تەۋاۋەتلىان ھەبوۋە. (ولىام، 2006، 70). كە سەركرىايەتى ئەم ھۆزەيان كىردوۋە، تاۋەكو سالانى (1700) بەجۇرىك ناۋچەكانى ژىردەسلەتلىان فراۋان بوۋە و پەرەى سەندوۋە، كە ئەمەش بە چاۋى ترسەۋە سەير كراۋە لەلايەن ئەردەلاننىەكانەۋە، ئەمەش لە كاتىكدا بوۋە كە ئەردەلاننىەكان خۇيان ۋەكو نىمچە دەۋلەتلىكى سەرەخۇ سەير دەرگان، تەنانت دەسلەتلى گەرەى سەفەۋىيەكان و ئەو حوكمرانانەى دۋاى ئەۋانىش كە برىتىن: لە (زەندى، ئەفشارى، قاجارى، لە پشتيان بوۋن و ھەمىشە پشتىگىريان كىردوۋن لە بەرانبەر ھۆز و عەشیرەتەكانى تر). (جاف، 1990، 11).

2- خىل و عەشیرەت لە شىعەرەكانى "شىخ رەزاي تالەبانى"

جارى ۋاھىيە تاقە دىپىك روۋداۋىكى گەرەى بە دۋا داھاتوۋە، يان بەھۆى قسەى يەككىكى دىكەۋە كراۋە، چۈنكە شىخ رەزا لە ناۋ جەرگەى كۆمەلگادا بوۋە و ژياۋە، زۆربەى شىعەر و قسەكانى ئاۋىنە و پەنگدانەۋەى ئەو ژيانە بوۋنە كە تىيادا ژياۋە. شىخ رەزا بە جىھانى پىشكەۋتوۋى ئەو سەردەمەى كە تىيدا ژياۋە گەشتى زۆرى كىردوۋە، چاۋى بە روۋداۋى زۆر كەۋتوۋە، ھەۋلى داۋە بەشكىيان تۆمار بكات نەك لەسەر كاغەز، بەلكو لە دللى خەلگدا. بەشى ھەرە زۆرى شىعەرەكانى شىخ رەزا زۆر جار بە كوتوپرى و لە ناكاو ۋەك پەلە ھەۋرى بەھار بە دەمىدا ھاتوۋن. زۆرجار تەنبا بەيتە شىعەرەكانى مۇناسەبەتلىكى گەرەى لەدۋادا بوۋە (تالەبانى، 2003، 65). شىعەرى بۇ عەشیرەتى جاف يەككىكە لەو شىعەرەكانى كە شاعىر بەۋردىي باسى لە گەرەى و مەزنىيەتى عەشیرەتى جاف و دەكات و ۋاى ۋىنا دەكات كە پىۋىست ناكات تاقە پەنجەيەكىش بۇ عەشیرەتى جاف درىژ بكن، تەنانت چۈۋاندوۋنى بە قۈۋللەى قاف.

خزىمىنە مەدەن پەنجا لەگەل عەشیرەتى جافا

مىروۋلە نەچى چاكە بە گز قوللەى قافا (مستەفا، 2010، 20).

خزىمىنە، يا قەۋمىنە، يانىش ھازمان و ھاونىشتىمانىنە، شاعىر پاشگرى (بەنە)ى بەكارھىناۋە كە ئامرازى بانگىردنە بۇ كۆى نىر و مى بەكاردىت، شاعىر بانگەۋاز لە ھەموۋان دەكات كە نەكەن مىلمانە لەگەل عەشیرەتى جاف بكن، چۆن مىروۋلە ناتۋان پەلامارى قوللەى قاف بدات، ئىۋەش ھەمان شىۋەى مىروۋلەكەن لە ئاست گەرەى عەشیرەتى جاف.

كى بى لە دلپرانى عەشایر كە نەچۈۋى

ۋەك تىرى قەزا نوۋكەرمى جافى بە نافا (مستەفا، 2010، 20).

ئاشكرايە خىللى جاف، خىللىكى كۆچەرىن و دەۋارنىشىن، گەرميان و كۆستان دەكەن، لە يەككىك لە گەشتەكانىان لە كۆستانى (ساردە سىر)ەكانى ئىۋان شارى (سەقز) و (بۇكان) و (ھۆبەتوۋ) و (مۇكرىيان) لە ناۋچەى (سارال) و (بان تىلاخ)ى خۆرھەلەتلى شارى سەنە و (سەنە ندوچ) ناۋچەى ئەردەلاندا خىللى جاف توۋشى پەلامارى خىللى (فەيزوللا بەگ) بوۋنە و لە ئاكامدا شەر و كوشتارى لىكەۋتۆتەۋە و خىللى جاف لە پەلامارەدا ھەم بەرگرىيان كىردوۋە ھەمىش قوربانىان داۋە. (كاكە پەش، 2005، 50). ئىنجا شىخ رەزا

له سەر ئەو پەلامارەى خىلى (فەيزوللا بەگ) دا پىنوايه كە ھەر ئەو خىللە نىن پەلامارى خىلى جافيان داوہ بەلكو پىش ئەوان زۆر خىل و عەشیرەتى تىرىش ئەوکارەيان کردووہ، تەنانتە تىر و نووكة پىمى عەشیرەتى جافى وا وئىناکردووہ كە چووہتە ئىو ناوہند و ناوہپاستى پىشتى ئەندامانى خىلى (فەيزوللا بەگ)، وشەى (نافا) بە واتاى ناوہپاستى پىشت يان ناوہندى پىشت ھاتووہ، لە ھەندىك سەرچاوەش بە واتاى (ناوك) ھاتووہ. (خال و ئاشنا، 2003، 177).

خوینرێژ و شەرەنگیز و عەدوبەند و تەنومەند

كاميان گەنە ھەك شېرە لە مەيدانى مەسافا (مستەفا، 2010، 20).

شەپانگیز و پىاو كوشتن بۆ عەشیرەتى جاف لێرەدا بۆ پەسندکردن بەكارھاتوون نەوہك بۆ داشۆرىن و كەم نرخاندنى عەشیرەتى جاف، چونكە عەشیرەتى جاف ھەرگیز لە دوژمنەكانيان نەترساون و ھەمیشە ئامادەيان ئىدابووہ بۆ ڕووبەرپووبوونەوہى دوژمن تەنانتە بۆ جەنگ ھەلگىرسانىش باكيان بە دوژمن نەبووہ چونكە (عەدوبەند) بوونە، دوژمن دەست و پى بەست بوونە، يان دوژمن بەندكاربوون. لەھەمانكاتىشدا (تەنومەند)انە ھاتوونەتە مەيدان و ھەمیشە لێھاتوو و لەبار و لەش گونجاو و ئامادە و چوارشانە بوونە بۆ ئەوہى پەلامارى دوژمن بەدەن. چونكە ھەر كام لە ئەندامانىان كە خراپ و گەندەيە، لە مەيدانى شەر و ھەكو شېر وايە، كەواتە دەبىت باشەكانيان چۆن بووبن؟

چونكە پەسەنن ورد و درشتيان ھەموو جەنگين

مەى ساريیە نەشئەى چ لە دوردا چ لە سافا (مستەفا، 2010، 20).

چونكە ھەموو پەسەنن و جەنگاوہرن (گەورە و بچووڪ) شارەزای جەنگن، ھەكو مەى بى خەوشن، شاعیر ھاتووہ عەشیرەتى جافى بە پەسەنترین و بىخەوشترین عەشیرەت ناوہند کردووہ، ئەمەش لە چەمكى (دوردا) دا دەرەكەوئىت كە بەواتاى خلتەى شەراب دئىت و صاف نەبووئىت، واتە لەم عەشیرەتەدا چ باش و خراپيان، چ پىاوى شېر و پالەوانيان ھەك مەى بى غەل و غەشن، تەنانتە خلتەكەشيان ھاوشیوہى مەى پىاو مەست دەكات، چونكە ھێندە مەرد و سینیە پاك و مەرد و سافن. شېخ پەزا بەوہ وەسفیان دەكات كە ھەموويان شارەزای مەيدانى جەنگن و زۆر بێپەروا و بێتەرس دەچنە مەيدانى جەنگەوہ بە جۆرىك كە مرقۇف ئاوا لە پۆزى بووكنیندا ناچیتە سەر دۆشەكى بووكنیش.

وا بى خەم و پەروا دەچنە عەرسەيى ھەيجا

تۆ ناچییە سەر دۆشەكى بووكى لە زەفافا (مستەفا، 2010، 20).

شاعیر بەردەوام دەبىت لە ستایش و شانازىکردن بە بوئىرى و دلپىرى ئەندامانى ئەم عەشیرەتە و دەلئىت گەنج و پىریان لە جەنگ باكيان نییە و ئەوان ئامادەيان ئىدایە بچنە ھەر جەنگىكەوہ كە قورس بىت يان سووك.

يىغون الى الامر صغاراً و كباراً

يسعون الى الحرب ثقلاً و خفافاً (مستەفا، 2010، 20).

شېخ پەزا دئىتە سەر باسکردن لە گەورەيى و پىاوہتى وەسمان بەگى جاف، كە سەرفەرماندەرى خىلى جاف بووہ، بە جۆرىك كاتىك كە وەسمان بەگ فەرمان دەكات بەسەر ئەندامانى خىللەكە، ھەموويان دەست بە كار دەبن و دەكەونە جوولە ھەر ھەكوو چۆن حاجى دەكەوئىتە تەوافکردن بە دەورى كەعبەى پىروژدا.

وہسمان بەگيان ئاميرە وەختى كە بلى: دەى!

دئىنە جەوہلان ھەرۋەكوو حاجى لە تەوفا

خواھم ز خدا آنكە شود دشمن جاھت

كۆتى لە دەسا، دەس لە ملا، مل لە تەنفا

پەحمى بكە با شېخ پەزا بئىتەوہ گوفتار

حهيفه برزى تيغى مجهوه ره له غيلافا (مستفاه، 2010، 20).

شىخ رەزا ھەرەكەت دەستىكى بالاي ھەبوو ھەجوو و شىعرى داشۆرىن، بە ھەمان شىو دەستىكى بالاشى ھەبوو ھەستايش پىداھەلگوتن، لە ئىوانىشيدا چەندىن كەسايەتى و عەشیرەت و بنەمالەشى ستايش کردوون. ئەمە لە لایەك، لە لایەكى تریشەو شىعرى شانازی بە پادەيەكى بەرز لە دیوانى شىخ رەزادا بەرچاو دەكەوێت، شانازی باسكى دیارە لە ناوەرۆكى شىعرەكانى شىخ رەزادا، ھەرەكەت لە بەرھەمى زۆرەي شاعیرانى كلاسكى كوردیدا ئەم باسەى شانازی بەرچاو دەكەوێت. بۆ نموونە شانازی بە كەسايەتەكەو تا دەگات بە گەل و نیشتمان. عەشیرەتى (جاف) يەكێكە لەو عەشیرەتانەى كە شىخ رەزا لە شىعركدا شانازیان پێتو دەكات و دەكەوێتە سەنا و ستایشیان. ھەلبەتە دیاردەى شانازی بە گشتى لە شىعرى پۆژھەلاتیدا بەرچاو دەكەوێت، بۆ نموونە لە شىعرى عەرەبى و فارسىیدا ئەم دیاردەي بەرچاو دەكەوێت، جا چ شانازىکردن بێت بە خودیان شانازىکردن بێت بە سەركرەدە و خێل و عەشیرەت و ... ھتد. لە ئەدەبى كوردىیدا ئەم دیاردەي لە لای ھەندىك شاعیرانمان بەرچاو دەكەوێت كە شاعیر شانازی بە خۆيەو دەكات لە خۆيەو دەچێتە سەر تیرەكەى، ئىنجا لە تیرەكەيەو بۆ كۆمەلگە و بۆ نەتووە و نیشتمان سەر دەكیشێت، یان جارى وا ھەيە ئەم ستایشە بە تیرە دەست پێ دەكات و لە ئىتو تیرەكەدا خۆى بە نوێنەرى تیرەكەى دەزانێت (لە ئەدەبى عەرەبىیدا ئەم بابەتە لە دیاردەى كۆمەلایەتییەو بوو بە بابەتێكى ئىبداعى و پاش تیرەگەرىش ما یەو و چوو ناو نەتووەكانى پۆژھەلاتەو) (رەسوول، 2010، 64) بۆ شىخ رەزاش ئەم بابەتە دەتوانىن بىخەینە ھەردوو خانەو، واتە چ بابەتى ئىبداعى و چ بابەتى تیرەگەرى بێت. وەكو ئاماژەمان پێدا عەشیرەتى (جاف) يەكێكە لەو عەشیرەتانەى شىخ رەزا ستایشى کردوون، ئىنجا لە ئىوانىیدا ستایشى كەسايەتى و لاو و میرانى جاف و تەواوى عەشیرەتەكەى کردووە، لێرەدا چەند نموونەيەك وەرەگرین:

شىخ لە ستایشى (كاكە جافى كورپى كەرىم ئاغای جاف)دا شىعرك دەھۆتتەو تیايدا جەسورى و شۆخوشەنگى ئەم لاو جافیە دەخاتە پوو لە شیرینی و جوانیدا بە خوسرەوى دەچوێت و باسى ئەندامانى جەستەى دەكات كە لێوكانى وەكوو قورمز سورن، لە جوانىیدا دەيكات بە كورپى ئەستیرەى مشتەرى (ھورمز). لە كۆتایى ھەموو دێركدا ئەو دووپات دەكەتەو كە ئەم لاو لە خێل جافە بۆيە جوانییەكەى بەم پادەيەيە.

شیرین وەكو خوسرەو پەسەرى ھورمز جافە

چاو مامزە، لێو قورمزە، ئیمانزە، جافە (كاكەرەش، 2005، 130).

لێرەد شیرینی وەكو خوسرەو ناو بردووە كە مەبەستى ئەو یە بلێت (پەسەر) واتە شیرین وەكو خوسرەو تێرەينە چونكە (پەسەر) بە واتای (تێرەينە) دێت، ئىنجا دیتە سەر باسكردن و سەناى چاو پەشەكانى و كاریگەرییان لەسەر خودى شىخ، كە بوونەتە ھۆى دزینی دین و ئیمانى شىخ، شىخ رەزا لەم دیرەدا وەكوو دلبەرىكى عییار باسى حوسن و جەمالى ئەم لاو جافیە دەكات، ئاماژە بەو دەكات كە ئەو دزەى دڵ و دین و ئیمانى بردووە لە خێل جافە. (ئیمانزە، جافە) واتای ئەو دەگەينە وەكو جافەكان زۆر بێ رەحم و بێ باك و كەللە پەقن

چاوى پەشى فەتەتانی وەكو شەببۆى عەيیار

دین و دڵ و ئیمانى دزیوم دزە جافە (كاكەرەش، 2005، 130).

باسكردنى جوانى و جوسورى لاویكى خێل جاف، لە بنەپەتدا ئامانج لێ نیشاندانى جوانییەكەى خێل جافە، چونكە ئەم لاو شىخ رەزا باس لە جوانییەكەى دەكات كورپى كەرىم ئاغای جافە، بۆيە شىخ رەزا ھاودەمى شانازىکردن بە خێل جافەو، ستایشى جوانى لاویكى ئەم خێل دەكات. جوانییەكەى ئەم كورپە جافە بە جۆرێك كار لە شىخ رەزا دەكات وەكو پەرچوێك دەبیینێت كە ئىسپاتى بوونى خودایە و وەك بورھان (بەلگە) يەك وایە لەسەر توانا و دەسلالتى خودا.

بورھانە لەسەر قودرەتى حەق ئایەتى حوسنى

بۆ دەعوایى ئىسپاتى خودا موعجیزە جافە (كاكەرەش، 2005، 130).

شاعير بهردهوام دهبيت لهسەر مهدهج و سهناى جوانييهكهى لاويكى جافىي تهنا ته دهليت: بورهانه كه مهبهستى تهويه بليت جوانى تهو بهلگهيه لهسەر ئيسپاتى وجود (بوونى) خودا له كوئاييشدا دهليت: (موعجزه جافه) واته عهشيرهتى جاف وهكو پهرجوويهك وايه وبرژانگه رهشهكانى به لهشكرى تيمورى لهنگ سوپاى (جنگيز) دهجوئيت له زورى و قهرهبالغى و بهدمهستيدا له ههمانكاتدا مهبهست لىي بههيزى و گهورهيه.

بۆ كهشمهكهش و عهربهده مژگانى سياهى

وهك لهشكرى (تيمور) و سوپاى (جنگيز) جافه (كاكپرش، 2005، 130).

شيخ دهليت نهك تهنيا من له خزمهت فهريمانهكانى دام، بهلكوو فهريمانهكانى ئهم لاهو جافيه لهسەر پادشا و گهداشدا جيبهجن كراون، تهوه دويپات دهكاتوه، چونكه تهو جافه.

تهنيا نه (پهزا) بۆ بووهته بهندهيى فهريمان

فهريمانى لهسەر شاه و گهدا نافذه جافه (كاكپرش، 2005، 130).

1-2- شيخ پهزا و ميرانى بنهمالهى جاف

1-2-3-8- لۆمه كردن (عتاب):

سهراوهكان باس لهوه دهكهن كه شيخ پهزا نيوانى لهگهڵ بنهماله و ميرانى جافدا خوڤ بووه، ييگومان ئهمهش به بهلگهى شيعرهكانى دهردكهوئ كه له چهن شويئيكدا ستايشان دهكات وئهمهش به جوانى له شيعرى (عهشيرهتى جاف) دا دهردكهوئ. تهوهى شاينى باسه شيخ پهزا له مهيدانى گالته و گهپدا نهبيت هيچ ههجووى بهگزادهكانى جافى نهکردوو، ييگومان ئهمهش به بهلگهى شيعرهكانى "شيخ پهزا دۆستايهتیهكى قولی لهگهڵ ميرانى جافدا و بهتايهتیهى لهگهڵ وهسمان پاشا و محمود پاشادا ههبووه. ههموو ساليك جهند جارێك سهردانيانى كردوون و ماوهيهك له كوڤشك و ديوهخانياندا لهگهڵ بهگزادهكانى جافدا ماوهتهوه." (تالهبانى، 2001، 129) ههروهها له شيعرهكانى شيخ پهزادا دهردكهوئ كه ميرهكانى جاف بهرانبهر شيخ پهزا دهستكراوه و دلئاوا بوونه، بۆيه شيخ پهزا له شيعريكى فارسيدا باسى دهستكراوهيى ميرانى جاف دهكات و دهليت:

حق شناسم ندهد از كف دامن و صافرا

آل برمك يافتم بگ زادهای جافرا

خواستم در مدح ايشان قطعهء انشا كنم

خامه گفتا كهى توانم شرح اين اوصافرا

گر قياسى جودشان با (حاتم طائى) كنى

فرق بس باشد ازينجا تا به كوى قافرا تالهبانى، 2001، 129)

واته: بهگزادهى جافم وهك ئالى بهرمهك هاته بهرچاو

ويستم پارچه شيعريك له تارييفيانا دايتم

پينوس وتى: كهى تهتوانى باسى ئهم وهسفانه ليك بديهوه

تهگهر بهتويئ سهخواهتيان لهگهڵ حاتمى تهى قياس بكهى

فهريقان زوره لپهروه تا كيوى قاف

بهم شيويه دهبينين شيخ پهزا له ستايشى بنهمالهى جافهكاندا شيعرى به فارسى و به كورديش هؤنيوهتهوه. كهچى لهلايهكى

ترهوه له دهستكارى كردنى شيعريكى ترى فارسى (حافظى شيرازى) دا باسى پهزىلى (محمودپاشا) دهكات و دهليت:

مگر يزدان كند كشف كف (محمودپاشا) را
 كه كس نگشود و نگشايد به حكمت اين معارا
 به دهست كونه و لقي گهر بيند صورتى جلقى
 چنان بربايد از دستش كه تركان خوان يغمارا تالهبانى، 2001، 130).

واته مهگەر خودا خۆى ناو لهپى مهحمود پاشا ههلبينى كه چى تيادايه، تهگينا كهس ئهم مهتهلهى ههلهههناوه و ههلى ناهينيت،
 تهگەر وینهى جلقى لهسەر دهستی كۆنه واى له دهست تهپفينى مهگەر وهك تورك خوانى تالانى تهپفينى. ههنديك جاريش كه شيخ
 رهزا لىيان توورپه دهبوو، دهگوت

جاف و جيف و جاتره
 صهگ له جافان چاتره (تالهبانى، 2001، 131).

يان شاعير دهلييت:

ئهسبابى طهره زيل و بهمه ئهى بهگى جافان
 بهزمى بگيرين چاكه لهمن زيل و لهتو بهم (تالهبانى، 2001، 133).
 دياره زيل و بهم دوو ئالهتى موسيقين و بۆ ئاواز و گۆرانى بهزمگيران به كاردین، بهلام دهستهواژهى (لهمن زيل و لهتو بهم) به
 واتا بهكاردیت، يهكهميان ئهويه كه من (زيل) لیدهدهم و تۆش (بهم)، دووهميشيان پهنگه ههجو بيت و شيخ بهمه بهست ئهو
 دهستهواژهيهيه بهكارهيناييت و بليت: لهتو بهم).

3-2- شيخ رهزا له ستايشى عهشيرهتهكانى تردا

وهكو باسمان كرد شيخ رهزا له مهيدانى عهشيرهت ئارايدا دهستىكى بالاي ههبووه، شيعرى لهسەر زۆريك له بنه ماله و خپلهكاندا
 هۆنيوهتهوه، جا چ له قالبي ستايشدا بيت ياخود ههجوو، بهلام ئيمه زياتر بهلاى ئهو شيعرانهدا چووین كه ستايش و شانازين،
 نهوهك ههجوو. شيخ رهزا وهكوو يهكيك له ئهندامانى بنه مالهى تالهبانى، به زمانه شيعرييه تايبهتهكهى به ههق و ناههق لايهنگري
 عهشيرهتهكهى خۆى كردوو و به مهردى مهيدان و شيرى جهنگ ناويان دهبات و لهسەر ئهم ئازايهتتیهيان ئافهرين و بارهكهللایان
 بۆ دهكات و له بارهى ئازايهتى و مهردايهتى و سهركهتووى ئهم عهشيرهتهوه دهلييت:

بارهكهللا ئافهرين ئهى عهشهرتى نه صهرت شيعار
 مهردى مهيدان شيرى جهنگ ئاوهر هوزهبرى كارزار (كاكه پهش، 2005، 93)

ئينجا شيخ باس له پيكتاهتى بنه مالهكايان دهكات، كه له چوار عهشيرهتهوه يهكيان گرتوو و پيك كهوتوون و بنه مالهى تالهبانى لى
 پيكتاهتوو، كه ئهوانيش عهشيرهتهكانى كاكهيه و ههमेوهند و جهبارى و داودهنه، يهكگرتى ئهم چوار عهشيرهته به هاته مهيدانى
 چوارسه و پهنا سوار دهچوئيت.

چوار عهشيرهت، كاكهيه و ههमेوهند و جهبارى و داوده
 ئيتيفاقيان كردو هاتن چوارسه و پهنا سوار (كاكه پهش، 2005، 93)

شيخ رهزا بهردهوام دهيت و ديتته سه سهر باسى ئهو شهپهى له ئوبان عهشيرهتى تالهبانى و چهند عهشيرهتيكى تردا پرووده دات. باس
 لهوه دهكات كه له شهپهكهدا كوشتاريكى زۆر ههبووه و له يهكهمين پرووپهروبوونهوهدا تالهبانييهكان سهركهوتيان به دهست ههناوه
 و چنديان له عهشيرهتهكهى بهرانبهريان كوشتوو و سهريان بريون و لاشهكانيان له دهشتهكاندا بهج ماون و بوونهته خوراكى
 مار و ميرووهكان، به جوړيك كه گيانداره گۆشخورهكان شهپايه لهسەر لاشه رزيوهكانيان. ههلبهته لهم شيعرهدا شيخ رهزا ئهم
 كوشتن و سهربرينه به ئازايهتى وهسف دهكات و ئهم سهركهوتتهى عهشيرهتى تالهبانيان بووته مايهى شانازى بۆ شيخ رهزا.

ههر به ئهوهههله چه ندىان كوشت و چه ندىان سه برى
 چهند له شيان لى بهجى ما، بوون به طوعمهى مور و مار
 ئيستكهش لهو دهشته شهپايه لهسەر لاشه رزيو

كەرگەس و شاهين گورگ و مامەرتۆي و كەمتيار (كاكە پەش، 2005، 93)

شاعير بەردەوام دەيىت لە مەدح و سەنای بىنەمالەي تالەبانی و بە ئازا و جەسوور ناويان دەبات و دەلييت نازانم كە كاميان بناسينم و لە باسى كاميان ييم، خۆي دەكاته فيداي دەست و تەفەنگي (شيخ ستار) سەرلەشكري بىنەمالەي تالەبانيان و ھاوكات لىرەدا شيخ شانازی بە يەك بە يەك ئەندامانی ئەم عەشیرەتەو دەكات.

يەك لە يەك ئازاترن تەعريفى كامىكتان بكەم

دەك فيداي دەست و تەفەنگت بىم سولالەي شيخ ستار (كاكە پەش، 2005، 93)

يىگومان ئەم شانازيكردنە بە خود يان كەسايەتتەكە ديارىكرائو يان بىنەمالە و عەشیرەتيك لە شيعرى شاعيرانى پۆژھەلاتدا زۆر بەرچاو دەكەوئ. شاعيرانى كوردیش بەتايەت شاعيرانى كلاسيكمان بابەت شىنانزىكردن و سەنا و ستایش ناوەرۆكيتكى بەرچاوى شيعرەكانيان بوو، ئەم شانازيكردنە بە خيّل و عەشیرەت لای شيخ پەزاش بە زەقى ھەستى پى دەكرئ.

شيخ پەزا سەرلەشكري بىنەمالەكەيان بە سوارىكى وەكوو ئەسفەنديار دەچوئيت و پىي واىە لە ئانى ھەبوونى شەھسوارىكى وەكو (شيخ ستار) ترسيان لە ھىچ شتيك نامىيت و باكيان بە ھىچ نىيە.

شەھسوارىكى وەكو تۆمان ھەبى باكمان چيە

تۆيش لە حەقيقەتدا سوارىكى وەكو ئەسفەنديار (كاكە پەش، 2005، 93)

لە كۆتايى شيعرەكەدا شيخ پەزا باسەكە دەگوازيتەو بۆ شانازيكردن بە خود و دەلييت لە بەرانبەر ئەم مەدح و سەنايە ديارىم دەوئ و بە خۆرايى نايكەم. گەر لە بەرانبەر ئەم پيداھەلگوتنە (ھورتمان) يش بيت كە جوړيكە لە دانەوئەلە من ھەر پىي رازىم.

جائيزەم مەطلوبە ئەم مەدحەم بەخۆرايى نىيە

ھورتمانيش بى (رضا)م گەر ھىچ نەئيرن يا ستار (كاكە پەش، 2005، 93)

ناوى ستار لە كۆتايى نيوەديرى دووھەدا دەكرئ دوو واتاي ھەييت. واتايەك كە ناويكە لە ناو پىرۆزەكانى خودا و لەم بارەدا شيخ ھاوار بۆ پەرورەين دەبات و دەلييت خوادىە گەر ھىچيش نەئيرن من ھەر بەندەيەكى رازىم. لە ماناي دووھەدا دەكرئ بليين ناوى (شيخ ستار) سەرلەشكري بىنەمالەكەيانە كە شيخ پەزا پىي دەلييت ئەم مەدحەي ئيوەم بەخۆرايى نەكردوو، بەلكوو لە بەرانبەردا دەستوديارىم دەوئ.

ئەنجامەكان

لەكۆتاييدا بەم خالانەي خوارووە گەيشتين:

1- شيخ پەزاي تالەبانی بە ئەندازەي شيعرە ھەجووھەكانى دەستىكى بالاي ھەبوو لە ستايشكردن و شانازيكردندا، بۆيە لە شيعرەكانيدا وەك چۆن ھەجووى كەسايەتتەي ديار و بىنەمالە و خيّل و ...ھتد كرددوو، بە ھەمان شيوە ستایشى بىنەمالە و خيّل و عەشیرەتە ديارەكانى كوردستانى كرددوو.

2- ئامانجى شيخ پەزا لە باسكردن ھۆزى جافدا ئەو بوو كە گەرەيى و مەزنايەتتى ئەم ھۆزە دەرېخت و ھەرۆھە مەبەست لىي باسكردن بويى و ئازايەتتى ئەندامانى ھۆزى جاف بوو.

3- شيعرى دەربارەي بىنەمالە و خيّل و عەشیرەت لەلای شيخ پەزا بە ئەندازەيەكى فراوان بەرچاو دەكەوئ، شيخ پەزا باسكردن خيّل و عەشیرەتتى لە شيعرەكانيدا مەزاندوو، بە ديارىكرائو شىخى جاف لە شيعرەكانيدا جىگەي بايەخ و گرنگيپدان بوو، لە چەند شيعرىكدا سەناي كەسايەتتى و مير و ئەندامانى خيّل جافى كرددوو.

4- شيعرى قولەي قافى شيخ پەزاي تالەبانی لە ئەنجامى رووداوتكى ميژوويەو سەرچاوەي گرتوو، ئەويش برىتييە: لە پىكدادانى عەشیرەتتى جاف و خيّل (فەيزوللا بەگ).

5- شانازيكرن به بنه مالله و خيئل و عهشيرهت لاي ههنديك له شاعيرانى كلاسيكى كورديدا بهرچاو دهكهويئت، بهو پييهي شيخ پەزاش يهكيكه له شاعيرانى كلاسيكى بۆيه شيعرى بۆ شانازيكردن به بنه ماللهكه واته بنه مالله تالەباني هۆنيوهتهوه.

6- شيخ پەزاي تالەباني شاعير لاساي شاعيرانى كلاسيكى پيش خۆي كردووهتهوه و هه مان پيچكه گرتووه، به هه مان تاييهتمهندي شيعرهكانى هۆنيوهتهوه، چونكه شاعيرانى تریش پيش شيخ پەزا باسى خيئل و عهشيرهتيان كردووه، وهكو حاجى قادري كۆي و مهسوورە ئەردهلانی.

سەرچاوهكان:

به زمانى كوردى

کتیب

- كاكه پەش، ئەمید (۲۰۰۵)، دیوانى شیخ پەزای تالەبانی، بڵاوكراوهی پڕۆژەى هاوسەر، چاپى دووهم، سلێمانى.
- سەندى، بەدرخان (۲۰۰۸)، كۆمەلگای كوردەوارى. وەرگێڕانى ئیسماعیل ئیبراھیم سەعید، دەزگای موكریان، هەولێر.
- مەدەنى، حسین (۲۰۰۹)، كوردستان ستراتیژی دەولەتان. بەرگی یەكەم، چاپخانهی پۆژەهلات، هەولێر.
- هەرووتى، سەدى عوسمان (۲۰۱۳)، چەند لایەتیکى میژووی و پامیاری و كۆمەلایەتی و ئابووری كوردستان له سەردەمى عوسمانیدا، چاپخانهی حاجى هەلشم، هەولێر.
- سلێمانى، كورد و عەجەم (۲۰۰۵)، بڵاوكراوهی سەنتەرە لێكۆڵینەوهی ستراتیژی، چاپخانهی روون.
- ئیدمۆنس، سیسیل جۆن (۲۰۰۴)، ئاغا و شیخ و دەولەت. وەرگێڕانى حامید گەوهەرى، ناوەندى ئاوێر، هەولێر.
- مستەفا، شوکور (۲۰۱۰)، دیوانى شیخ پەزای تالەبانی، دەزگای ئاراس، چاپى دووهم.
- الفوال، صلاح مصطفى (۱۹۷۴)، علم الاجتماع البدوي. وەرگێڕانى هۆشيار عبدالله سەنگاوى، دار نهضة العربية، القاهرة.
- پەسوول، عیزەدين مستەفا (۱۹۸۶)، دیوانى ئەحمەد موختار جاف، چاپخانهی الاديب، بەغدا.
- پەسوول، عیزەدين مستەفا (۲۰۱۰)، شیخ پەزای تالەبانی، دەزگای ئاراس، چاپى دووهم، هەولێر.
- علياوهی، عەبدول (۲۰۰۴)، كوردستان له سەردەمى عوسمانیدا له ناوەراستی سەدهی نۆزدەهەمه تاكو جەنگی یەكەمى جیهان، چاپى سییهەم، چاپخانهی پۆژەهلات، هەولێر.
- هەرشەمى، عەبدول ئیبراھیم (۲۰۱۰)، ئەسمەر و مامەر، چاپخانهی پۆشنییری، هەولێر.
- سەجادی، عەلەئەدين (۱۹۳۵)، میژووی ئەدەبى كوردی. چاپى جووهم، انتشارات كردستان، سنه.
- عزیز، کرێکار عبدالرحمن (۲۰۲۰)، میژووی هۆزی زارای، چاپخانهی تاران، تاران.
- فەتاح، کەریم بەگ (۱۹۹۵)، تاریخ جاف، مطبعة دار الوثائق، بغداد.
- برونەسن، مارتین فان (۱۹۹۹)، ئاغا و شیخ و دەولەت، وەرگێڕانى كوردۆ، کتیبخانهی سلێمانی.
- حسن، مەحمود عزیز (۲۰۰۴)، میژووی هۆزی جاف و ژيانى تیرەكانى، چاپخانهی خاك، سلێمانی.
- تالەبانی، موکەرەم (۲۰۰۱)، شیخ پەزای تالەبانی، دەزگای ئاراس، چاپى یەكەم، هەولێر.
- تالەبانی، نوری (۲۰۰۳)، شیخانی ئیرشادی تالەبانی و چەند ناواریکی تری ئەم بنه ماللهیه، چاپى دووهم، هەولێر.
- ئەمین، نەوشیروان مستەفا (۱۰۱۲)، بەدەم پێگاو گۆلچین. کتیبی یەكەم، الدار العربية للعلوم - ناشرون، بیروت.
- الملاح، هاشم یحیی (۲۰۱۱)، میژووی سەردەمى پیغەمبەر و (ص) خولەفای راشیدین، دەزگای چاپ و بڵاوكردنەوهی پۆژەهلات، هەولێر.
- كەندال، وانلی (۲۰۰۹)، چەند باسێكى كورد و تورك. وەرگێڕانى: شێركۆ هەچار. المجلد بەرگی 1. چاپى دووهم.

نامه ئەكادیمیەكان

- کریم، خالد محمود (۲۰۱۰)، سیاسەتی دەولەتی عوسمانی بەرانبەر عەشیرەتە کوردییەکان له باشووری کوردستان (1896-1914)، نامەى دکتۆرا، سلێمانی.
- قادر، غەمگین عبدالله (۲۰۱۶)، پۆلی سیاسى هۆزی جاف له ماوهی (1847-1918)، نامەى ماستەر، زانکۆی سەلاحەددین، هەولێر.

گۆڤارهكان

- جاف، د. حەسەن (۱۹۹۰) "نەخشى هۆزی جاف له سایه‌ی چەند سەرۆکیه‌كه‌وه له میژووی كورد" دا، گۆڤارى كۆری زانیاری عێراق، دەستەى كورد ژماره 21-22.
- پۆژەیانى، جمیل (۱۹۸۶)، "جاوان". پۆشنییری نوێ (111): 35-36.

به زمانى عەرەبى

- احمد، محمد احمد (۲۰۰۹)، اكراد الدولة عثمانية، مطبعة سيبيرى، دهوك.
- المحامى، عباس العراوى (۲۰۰۵)، موسوعة العشائر العراق الكردية. المجلد الاول. المجلد الطبعة لأول، دار العربية، بغداد.
- مینورسكى (۲۰۱۲)، اكراد ملاحضات و انطباعات. وەرگێڕانى د. مارف خەزەندەر. المجلد الطبعة الثانية، طبعة دار الثقافة و النشر الكردية، بغداد.
- ایغوتن، ولیام (۲۰۰۶)، القبائل الكردية. ترجمة ترجمة: احمد محمود، مطبعة: وزارة التربية، اربيل.

به زمانى فارسى

پاراسادوست، منوچهر (۱۳۶۹) ریشه تاریخی اختلافات ایران و عراق (1514-1980) ، چاپخانه ی حیده‌ری، تهران.

وئیسایت

- https://www.facebook.com/groups/KurdStandad/permalink/644376732268253/?comment_id=646339745405285

القبيلة والعشيرة في الشعر الكردي الكلاسيكي، أشعار الشيخ رضا طالباني أنموذجاً

ريهان رسول احمد	سوران مامند عبدالله	بريار خليل حسين	كارزان محسن قادر
قسم اللغة الكوردية، كلية التربية الأساسية، جامعة صلاح الدين-أربيل، أربيل، إقليم كوردستان، العراق	قسم اللغة الكوردية، كلية اللغات، جامعة صلاح دين - أربيل، أربيل، إقليم كوردستان، العراق	قسم اللغة الكوردية، كلية التربية الأساسية، جامعة صلاح الدين-أربيل، أربيل، إقليم كوردستان، العراق	قسم اللغة الكوردية، كلية التربية الأساسية، جامعة صلاح الدين-أربيل، أربيل، إقليم كوردستان، العراق
Rehan.ahmed@su.edu.krd	soran.abdullah@su.edu.krd	bryar.husein@su.edu.krd	karzan.qader@su.edu.krd

ملخص

الشيخ رضا طالباني شاعر كردي كبير، وله صوت شعري مميز، وأغلب قصائده ساخرة، وهو شخصية لا مثيل لها في الأدب الكردي، وله مدرسته الخاصة. وبعد أن زار إسطنبول مرتين، تعرف الشيخ على الأدب التركي، وتعلم اللغة التركية، وكتب الشعر باللغة التركية. كما كتب الشعر باللغتين الفارسية والعربية. وقد حظي هذا الشاعر الكردي الكبير باهتمام المثقفين والباحثين وأجريت العديد من الدراسات على قصائده ويعتبر صاحب مدرسة شعرية خاصة في الأدب الكردي. هذا البحث بعنوان "القبيلة والقبيلة في الشعر الكردي الكلاسيكي أشعار الشيخ رضا طالباني أنموذجاً" ويتكون من مقدمة وجزأين. الجزء الأول نظري ويتضمن ثلاثة مباحث: تناول المبحث الأول التعريف بالقبيلة وأسلوب إدارتها. أما المبحث الثاني فهو عن قبيلة الجاف ومفهوم كلمة جاف وبداية ظهور الجاف. أما الجزء الثاني فهو عملي ويعرض القصائد التي كتبها عن آل الجاف وقييلته وشخصياته وأمراءه. وأخيراً تم عرض نتائج هذه الدراسة في عدة نقاط، مع سرد المصادر وتصنيفها. وأخيراً تمت ترجمة ملخص البحث إلى اللغتين العربية والإنجليزية.

الكلمات المفتاحية: القبيلة، عشيرة الجاف، الشيخ رضا، قبيلة طالباني.

The Role of the Tribe in the Development of National Thought in the Poems of Shek Raza Talabani

Rehan Rasool Ahmed	Soran Mamand Abdulla	Bryar Khaleel Hussein	Karzan Mohsen Qadir
Department of Kurdish Language, College of Basic Education, Salahaddin University-Erbil, Erbil, Kurdistan Region, Iraq	Department Kurdish Language, College of Language, Salahaddin University-Erbil, Erbil Kurdistan Region, Iraq	Department of Kurdish Language, College of Basic Education, Salahaddin University-Erbil, Erbil, Kurdistan Region, Iraq	Department of Kurdish Language, College of Basic Education, Salahaddin University-Erbil, Erbil, Kurdistan Region, Iraq
Rehan.ahmed@su.edu.krd	soran.abdullah@su.edu.krd	bryar.husein@su.edu.krd	karzan.qader@su.edu.krd

Abstract

Sheikh Reza Talabani is a great Kurdish poet. He has a distinctive poetic voice and most of his poems are satire. He is an unrivaled person in Kurdish literature and has his own school. Having visited Istanbul twice, the Sheikh became familiar with Turkish literature, learned Turkish and wrote poetry in Turkish. He also wrote poetry in Persian and Arabic. This great Kurdish poet has attracted the attention of intellectuals and researchers and many studies have been done on his poems and he is regarded as the owner of a special school of poetry in Kurdish literature. This research is entitled "Tribe and Tribe in Classical Kurdish Poetry, the Poems of Sheikh Reza Talabani as an Example" It consists of an introduction and two parts. The first part is theoretical and includes three topics: The first topic discusses the introduction of the tribe and the method of tribal management. The second topic is about the Jaff tribe, the concept of the word Jaff and the beginning of the appearance of Jaff. The second part is practical and presents the poems he wrote about the Jaff family, tribe, personalities and princes. Finally, the results of this study are presented in several points, and the sources are listed and classified. Finally, the research summary was translated into Arabic and English

Keywords: tribe: Al-Jaf clan, Sheikh Redha, Talabani tribe



Irak Türkmen Türkçesi Ağızlarında Nazal N'nin Kullanımı ve Uğradığı Değişikler Üzerine Bazı Tespitler

Karwan Salahalddin Shukur/ Department of Turkish Language, College of Languages, Salahaddin University-Erbil, Erbil, Kurdistan Region, Iraq



CORRESPONDENCE

Karwan Salahalddin Shukur
Karwan.shukur@su.edu.krd

Reiceved 08/06/2024

Accepted 30/07/2024

Published 15/12/2024

Keywords:

Anahtar Kelime,
Irak Türkmen Ağızları,
lehçe,
dil,
Nazal n'si,
ses olayları.

Özet:

Son yıllarda Türk Dili ve Edebiyatı bölümlerinde ağız araştırmalarına çok büyük bir ilgi duyulduğu kaçınılmaz bir gerçektir. Ağızlar üzerine dilin farklı farklı dallarında çalışmalar yapılmaktadır. Irak Türkmen Türkçesi ağızları üzerine de çalışmalar yapıldığı ve bölgenin ağızlarına çok büyük bir ilgi olduğu görülmektedir. Birçok araştırmacı tarafından son dönemlerde yapılan çalışmalar bu tezi desteklemektedir. Bu çalışmada eski Türkçenin önemli bir unsuru olan n sesinin kullanımı veya n sesinin uğradığı değişiklikler ele alınmaktadır. Bugün bu sesin resmi dilimiz olan Türkiye Türkçesinde kullanımdan düştüğü görülmektedir. Irak Türkmen Türkçesi Ağızlarında bu sesin aslında kullanımdan düşmediğini, seyrek kullanıldığı veya değişikliğe uğradığını göstermekteyiz. Bu çalışmada bugün bu sesin hangi kelimelerde yaşadığı örneklerle sunulmaktadır. Bununla beraber aslında bu sesin Irak Türkmen Türkçesi Ağızlarında birkaç ses hadisesi sonucu meydana getirdiği yeni biçimlerin de ele alınması düşünülmektedir. Bu sesin uğradığı değişiklikler tek tek ele alınıp, yeni biçimlerle ilgili bilgi verilmektedir. Son olarak Irak Türkmen Ağızlarının iki farklı grubunun ağızları olarak Erbil ve Altunköprü ağızlarından derleme metinler oluşturarak, sesin meydana getirdiği farklı biçimlerin kullanım sahaları da incelenmektedir.



About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.
<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

1. Giriş

1.1 Türkçenin Dil Özellikleri:

Türkçe Ural Altay dil ailesine mensup olan bir dildir (Ediskun, 2010:18). Bugün uzun bir coğrafyaya uzanan Türk devletleri ve illerinde Türkçe konuşulmaktadır. Bununla beraber Türk cumhuriyetlerine yakın coğrafyalarda da Türklerin bulunduğu bölgelerde, Türk lehçeleri ve ağızları yaşamaktadır. Türk dillerinin uzun bir coğrafyaya yayılması, Türkçeyi birçok lehçe, şive ve ağıza ayırmaktadır. Genel itibarıyla Türkçe üç ana gruba ayrılır; Oğuz grubu, Kıpçak grubu ve Karluk grubu. Oğuz grubu, Türkiye, Türkmenistan, Azerbaycan, Gagavauz, İran, Irak ve Suriye’de yaşayan Türklerin Türkçesinden oluşmaktadır. Kıpçak Türkçesine ise , Kazak ve Kırgız ana lehçeleri mensuptur. Karluk lehçesine ise Özbek ve Uygur ana lehçeleri mensuptur. Türkçe “Türkçe, sondan ek alan eklemeli dillerden biridir. Sonekler (Suffixe), çeşitli dilbilgisel ve anlamsal fonksiyonların oluşturulmasında kullanılır. Örneğin, [çalışkan] sıfat iken [çalışkan-lık] isim görevindedir. [-lık] biçimbirimi burada sıfattan isim türetir” (Aldemir, 2012:1). Bununla beraber Türkçede ses uyumu ve asli unsurun sonda bulunuşu, Türkçenin üç ana dil özelliğini teşkil etmektedir. Tüncer Gülensoy (2010:53) bu üç ana dil özelliğine ilaveten; gramatik cinsiyetinin olmaması, isimlerin çekiminde iyelik eklerinin kullanılması, fiil çekiminin zengin olması, Hint Avrupa dillerindeki gibi ön ekin kullanılmaması, sıfatların isimlerden önce gelmesi, ... soru eklerinin olması, ... gibi dil özelliklerini de eklemiştir.

1.2 Nazal N Sesi:

Bu ses art damak yani dil arkasının, yumuşak art damağa temas etmesi ile teşekkül noktasını belirlemektedir. Hava akımı açısından bu sesin akıcı sürekli ünsüzler kategorisinde olduğu bilinmektedir. Ağız ya da geniz sesi olup olmadığı çerçevesine göre değerlendirecek olursak; bu sesin oluşumu sırasında, yumuşak damak aşağı iner, hava, geniz yoluyla da çıktığı için bu ses geniz ünsüzü olarak diğer ünsüzlerden ayrılır (Eker, 2015: 208).

Standart dilimiz olan Türkiye Türkçesi alfabesinde cumhuriyet döneminden itibaren bu sesin ortadan kalktığını görmekteyiz. Eski Türkçenin bir unsuru gibi bilinen bu sesin günümüz çağdaş Türk lehçelerinden; Uygur ve Türkmen Türkçesinde yazılı metinler ve konuşma dilinde hala muhafaza edildiği görülmektedir. Türkçenin birçok ağız ve şivesinde de bu sesin konuşma dilinde var olduğu ve bu unsurun korunduğu bilinmektedir. Bu ses eski Türkçenin çeşitli devirlerinde, farklı farklı metinlerde ve farklı farklı işaretlerle de çıktığı bilinmektedir. Örneğin, Eski Anadolu Türkçesi dönemine ait bir satır arası Kur’an tercümesinde bu sesin farklı farklı biçimlerde ortaya çıktığını görebilmekteyiz (Gül, 2014:167). 15. yüzyılın başına ait olduğu tahmin edilen metinde damak n’si için kullanılan şekiller şunlardır:

- A- ن
- B- ق
- C- ق
- D- غ
- E- ن
- F- نك
- G- نق
- H- نق
- I- نغ

Aslında bir metinde bir sesin dokuz farklı şekilde görülmesi olağan dışı bir durum arz etmekte olduğunu belirtmeden geçemeyip bu metnin Türk dünyasının farklı bölgelerinden gelen bilim insanları tarafından tercüme edildiği, o yüzden de metinde farklı lehçelerin izi kaldığı kannatinde olduğumu belirtmek istiyorum. Yukarıdaki şekillere baktığımız zaman bazılarında sesin çift sestem oluştuğunu görmekteyiz. Metinlerde veya alfabede çift sesle görülse de aslında dilbilimciler bu sesin tek sestem başka birşey olmadığı görüşündedir. Osman Fikri Sertakaya, Geniz n’si (Nazal n) Uluslararası fonetik alfabesinde ɳ ile gösterilen ünsüzdür.

Vilhelm Thomsen transkripsiyonunda ng ile gösterilen, eski Uygur metinlerinde de önce ng, 1970'li yıllardan beri de ng olarak gösterilen ses. İmlası n sesinin ortasına çekilen 45°lik bir yatay çizgi ile tamamlanmaktadır. Ünsüz iki darbe ile yazılmakta ancak genizden tek ses olarak telâffuz edildiği için g ağız açıklığı oranı taşımamaktadır. Yani bu işaret bir çift ünsüz değildir (Sertkaya, 2012).

2. Irak Türkmen Ağızları:

Orta Asya'dan dalgalar halinde Türkmenler Irak'a göç etmişleridir. Bu göçlerin tarihi çok eskilere dayandığı bilinmektedir. Türkmenlerin Irak Topraklarına, Hicri 54 tarihinde Basra Körfezinin güneyine getirilen 2000 askerle başlamıştır (Cömert, 2009: 3). Türkmenler Farklı dönemlerde farklı bölgelerden farklı tarihlerde Irak'a göç etmişlerdir.

Irak Türkmen Ağızları Oğuz grubuna mensup olan bir dildir. Telat Tekin'in yaptığı Türk lehçeleri tasnifinde, Irak Türkmen Ağızlarını Azerbaycan Türkçesi ağızları arasında yer vermektedir. Azerbaycan Türkçesine çok yakın olan Irak Türkmen Ağızları aslında kendine has dil özellikleri vardır. Irak Türkmenlerinin farklı farklı dönemlerde ve farklı bölgelerden Irak'a göç etmeleri Irak Türkmenlerinin Ağızlarını etkilemiştir. Aslında çağdaş Türk lehçelerine genel olarak baktığımız zaman dönem dönem bazı Türk lehçelerinde de dilde geçiş dönemi gerçekleşmiştir. Orta Asyadan uzaklaşan bazı Türk lehçelerinin özellikle Oğuz grubundaki Türk lehçelerinin coğrafi, siyasi ve idari faktörler sebebiyle diğer dillerin etkisi altında kalıp geçiş dönemi yaşamışlardır. Lehçelerdeki geçiş daha fazla ses bilimi alanında daha belirgin bir şekilde gözükmemektedir. Irak Türkmen Ağızlarında da bahsi geçen coğrafi, siyasi ve idari faktörler nedeniyle bölgedeki dillerin tesiri altında kalarak ses hata söz dizimsel farklılık ortaya çıktığı görülmektedir.

2.1 Irak Türkmenleri ve Türkmen Sözcüğünün Etimolojisi:

Dalgalar şeklinde Irak'ın çeşitli bölgelerine göç eden Türk boyları ve kavimleridir Irak Türkmenleri. Türk boy ve kavimlerinin bu göç dalgalarının tarihi çok eskilere dayanmaktadır. Tarihi kaynaklarda İlk göç dalgasının, Emevi devleti döneminde başladığı yazılmaktadır. Bu göç dalgaları Emevi devleti döneminde başlayarak Osmanlı imparatorluğunun bölgeyi fethine kadar devam ettiği ileri sürülür.

Bu Türk boy ve kavimlere Türkmen denilmesi ile ilgili farklı farklı teoriler bulunmaktadır. Kimi Tarihçilere göre Türkmen kelimesi Türk-iman şeklinde, ünlü düşmesi ve ses uyumu gelişmesi sonucunda ortaya çıkmıştır. Kimi tarihçilere göre de Müslümanlığı kabul eden ilk Oğuz boylarına bu ad verilmiştir. Sümer (1992: 60) Oğuzlardan Müslümanlığı kabul eden gruplara onları gayri Müslim kardeşlerinden ayırt etmek için, Maveru un-nehr Müslümanlarınca Türkmen denildiğini ifade eder. Sümer, özellikle Türkmen adının kullanılmasının nedeninin ise, Orta Asya'da ilk defa Müslümanlığı kabul eden Türk kaviminin ismi olmasından kaynaklandığını belirtir.

Eski Türkçenin başlangıç dönemlerinde zamirler şahıs ekleri olarak kullanılmıştır. Aslında Türkmen kelimesinin Türk +men birinci şahıs çekimli "Türküm" anlamında da düşünülebilir. Ancak bugün Türk dünyasında bilim adamlarının önemli bir kısmı bu kelimenin Türk+mAn şeklinde Türk kelimesi ile -mAn abartma mübalağa ekinin birleşmesi sonucu ortaya çıktığı kanaatindedir. Deny'de Türk dili grameri adlı eserinde Türkçe'deki -men, -man ekinin kocaman, karaman, şişman v.b. sözlerde görüldüğü gibi birleştiği kelimeye mübalağa, fazlalık, büyüklük, üstünlük manası verdiği, bu vesileyle de Türk ve -men'den oluşan Türkmen kelimesinin "koyu Türk, halis kan Türk" anlamına geldiği görüşünü ileri sürmektedir (Kafesoğlu 1958 : 122 - 123).

3. Irak Türkmen Ağzlarında Nazal Ñ Sesinin Durumu:

Irak Türkmen Ağzlarında geniz /ñ/ sesi iki farklı şekilde ortaya çıkmaktadır. Erbil, Kerkük ve bu iki il etrafında bulunan yörelerde görülen geçmiş zamanın ikinci şahıs çekimlerinde -ñ eki yerine /w/ çift dudak sesi kullanılmaktadır. Bu durumun gelişmesini şöyle izah edebiliriz: Birçok ağızda da bu sesin -y veya -g sesine temayül gösterdiği dil bilimciler tarafından belirtilmiştir. Saadet Çağatay'ın "Türkçede /ñ/- /g/ Sesine dair" yazısında; "bu /ñ/ sesi ses teşkili bakımından damak kapanma fonemlerinden /g/, /ğ/, /k/, /q/ 'larla yakın münasebette bulunduğu, eski lehçelerimizde bile bazen yerini /g/ sesine terk ettiğini görüyoruz", diyerek "barıgma bardıg" da bardıg yerine kullanıldığını örnek olarak vermiştir (Çağatay, 1954). Demek ki /ñ/ sesi eskiden beri farklı işaretlerle veya harflerle yazılıp farklı seslere değişme temayülü gösteren ve bilinen bir sestir. Eski lehçelerimizden bu güne kadar bu değişim bahsi geçiyorsa /ñ/ - /g/ sesine dönüşebiliyorsa, /g/ sesinin de /w/ çift dudak sesine dönüşebileceği mümkün olduğu; birçok örnekten biri olan Türkmenistan Türkçesindeki -uw/-üw, -w aslında bu ekin Eski Türkçedeki -g/-ğ isim-fiil ekinin Türkmenistan Türkçesindeki ekinin devam olarak izah edilmektedir (Yıldırım, 108). Erbil ve Kerkük ağızları ikinci şahıslardaki /ñ/-/g/-/w/ denkleminde başka bir şey olmadığı anlaşılmaktadır.

3.1 Aşağıda Bu Sesin Uğradığı Değişikler ve Kullanım Alanları Sıralanmıştır:

3.1.1 Nazal /ñ/ sesinin /n/ sesi ile karşılandığı kelimeler:

Konşu¹ (Eren, 2020:312) "Konşu" bugün Türkiye Türkçesinde komşu şeklinde çıkıp Türk lehçelerinde ise: ~Az. Gonşu. -Tkm gonşı -Nogay konşı, -Kklp konşı. -Kazaklar konşı yanında körşü sözünü de kullanırlar. -Krg konşı. -Özb koşni.

Örnek cümle:

sunnētın de merāsımı çoḥ ḥōsıydı **kōnşı** cēlirdi ḥısımlārı cēlirdi yemeḡ ēdērdiler bir yer dōşērdiler beyaz dıḡdaḡa cirirdiler uşāḡın āḡzına bir luḡum ḡoyārdılar
"Sünnet merasimi çok güzeldi komşular ve akrabalar gelip yemek yaparlardı çocuḡu bir yere yatırıp beyaz elbise giydirdirdiler çocuḡın āḡzına lokum koyarlardı"

Yukarıdaki örneklerden anlaşıldığı gibi neredeyse bütün lehçelerde eski Türkçedi şeklinin korunduğunu görmek mümkündür. Irak Türkmen Türkçesinde, Azerbaycan Türkçesinde olduğu gibi nazal sesinin /n/ donüştüğü görülür.

3.1.2. Irak Türkmen Ağzları Sözvarlılığındaki /n/ sesinin /g/ veya /c/ donüştüğü kelimelerde:

Türkiye Türkçesi ve diğer Türk lehçelerinin birçok sözcüğünde /ñ/ sesi yerini /n/ sesine bıraktığı görülmektedir. Irak Türkmen Ağzlarındaki sözcüklerde /ñ/ sesi daha fazla /ng/ şeklinde seyrek olarak da /n/ ve /g/ ye donüştüğü görülür. tanc, kılnc, yengi, yeñä² (Eren, 2020:571) eski Uygur Türkesinde /ñ/ sesi ile görülen kelime Irak Türkmen Erbil ağızında "yence" Kerkük ağızında "yenge" şeklinde nazal n sesinin ng vey nc şekillerde ortaya çıkmaktadır. Türk lehçelerinde; ~Az. yengə. -Başk yingü. -Nogay yenge, -Kklp jenge. -Kzk jenge. -Krg jenge. -Özb yängä. -Hak nige. Şor nänjä. -Tuv çenḡe Yak saḡas. Çuv inke , toḡuz³ (Eren, 2020:147) "dōngız" eski kaynaklarda toḡuz (ve doḡuz) olarak geçer. ~Az. donuz. -Tkm doḡız. -Blk toḡuz. -TatK duḡgız. -nogay donız. Çağdaş Türk lehçelerine de baktığımız zaman

¹ Yakın yerlere konan veya yakın yerlerde oturan kimselerin birbirlerine göre aldıkları ad.

² İlk anlamının gelin, büyük kardeşinin karısı veya herhangi yaşlı bir yakının karısı olduğu anlaşılıyor. Daha sonra kız kardeş, yaşlı kadın gibi anlamlar gelişmiştir. Azerbaycan Türkçesinde kelime eskiden gelin alma sırasında gelinin yanında giden ve ona rehberlik eden kadın gibi farklı bir anlam kazanmaktadır. (Eren, 2020:571) Irak Türkmen Ağzlarında "yenge" azerbaycan Türkçesindeki anlama yakın bir şekilde evlilikten önce evliliği yapan gelin tarafı ile damad tarafı arasında gelip giden, iki tarafı bir araya getiren ve evlilik sürecinde iki taraf arasında anlaşmayı sağlayan ve kolaylaştıran kimsedir.

³ Çift parmaklılardan, eti ve yağı için beslenen evcil hayvan.

kimi lehçelerin eski şeklini muafaza ettiğini kimi lehçelerde de /n/ ses ile ortaya çıktığını görmekteyiz.

Örnek cümle:

bir gër şeyde wārydy *yence yence*, nēdi bī *yence* cēlirdī yēwlere cirērdī birdene diyērdī oğlīmçın birdene tap diyērdī filēnin bir kıızı war tawāsīt ēdērdī

“Başka birşeyde vardı yenge vardı. Yenge nedir yenge gelir evlere gider birisi oğluma bir kız bul falanca kişinin bir kıızı var aracılık ederdi”

3.1.3 Irak Türkmen Ağzları Sözvarlığında /Ñ/ Sesinin /W/ Sesine Dönüştüğü Kelimelerde:

Bu sözcüklerdeki /ñ/ sesi Irak Türkmen Ağzlarında fiil çekiminde ve isim çekiminin iyelik çekimlerindeki kullanımı yerini /w/ sesine bırakmaktadır. ET aňçı (clauson, 1972:173) “āwçı” sāwıg, köñül⁴ (Eren, 2020:198) “gēwıl” kelimesinde Eski Türkçedeki /ñ/ sesi /w/’ye değişmiştir. Eski Türkçe *köñül* kelimesindeki /ñ/ sesinin /g/’ye daha sonra da çift dudak /w/’sine dönüşerek *gēwıl* biçimini aldığı düşünülmektedir. Erbil Ağzında /g/’lerin /c/’ye dönüşme temayülü göstermesi nedeniyle bu ağızda kelime “*cēwıl*” şeklinde çıkmaktadır. Çağdaş Türk lehçelerinde, ; ~Az. köñül. -Tkm gövün -Tatk küñel. -Başk küñel. -Nogay köñil, -Kzk köñil. -Krg köñül. -Özb kuñil. -Hak kōl. -Yak küñül -Çuv kāmāl biçimlerinde çıkmaktadır (Eren, 2020:199).

Örnek cümle:

wāhtında ee ‘alem çoh birbirini *cēwilden* sēwērdī.

“eskiden insanlar birbirlerini gönülden severlerdi”

3.1.4 Irak Türkmen Ağzları Sözvarlığında /Ñ/ Sesinin /Ġ/ Sesine Dönüştüğü Kelimelerde:

Malla ‘abdulla ecer yo men ōlīme cētmıştım ama ‘ecel celmēmıştī hawala bēlēydī allah dōndērdī sizi inen men düşmüştüm çimse hēbēri yōhıydı mennēn *yalguz* bēle diller. (KA,II:4) “Allah bizi korudu inanın ben hastaydım kimsenin bundan haberi yoktu. Yanlız tek başımaydım”.

3.1.5 Irak Türkmen Ağzları Sözvarlığında /Ñ/ Sesinin /M/ Sesine Dönüştüğü Kelimelerde:

Süngük (sünük) (Kanar, 2018:607) “sümük” veya “sümüç” kemik anlamına gelen sözcükte nazal n sesinin /m/ sesine dönüştüğü görülür.

Örnek cümle:

uşahlar neyten oynārdılar *sümüç* bī *sümüçlēri* yıgārdılar yıahārdılar hēmsin şey ēdērdiler elwān ēdērdiler.

“Çocuklar ne ile oynarlardı kemik, bu kemikleri toplayıp hepsini yıkayıp renge boyarlardı”

3.1.6 Birinci Teklik ve Çokluk Şahıs Görülen Geçmiş Zaman Çekiminde:

Bu durum fiil çekiminde kullanılan iyelik kökenli şahıs eklerinde kendini göstermektedir. Bilindiği gibi eski Türkçenin başlangıç dönemlerinde görülen geçmiş zamanın ikinci teklik ve çokluk şahıslarında -ñ eki kullanırdı. Her ne kadar birçok araştırmacı tarafından tartışma konusu olan bu ses bugün standart dilde -n ile karşılanmaktadır.

Ahmet Bican Ercilasun da Hüseyin Şahbaz Hasan hocanın doktora tezini kaynak gösterek Türk Dünyası Üzerine incelemeler eserinde Irak Türkmen Ağzlarının Karektersitik bir

1- sevgi, istek, düşünüş, anma ve hatırlar gibi kalpte var sayılan duygu kaynağı 2- istek ağızlarda göyün olarak ⁴ geçer.

özelliği gibi gördüğü bu durum için bu şekilde bir değerlendirme yapmaktadır, “ikinci şahıs iyelik ekleri ile bilinen geçmiş (görülen geçmiş) zaman ve şart çekiminde kullanılan 2. Şahıs ekleri, Irak Türklerinde ya v’li, yahut da y’li olmaktadır.

Kerkük, Erbil, Dakuk, Hanekin, Mendeli ağızlarında v’li ... buna karşılık Telafer, Altinköprü, Tisin, Beşir, Tazehurmatu, Tuzhurmatu, İmam Zeynelabidin, Kifri, Karatepe ve Bayatların ağızlarında y’lidir”.(Ercilasun, 2011:205)

Kerkük ve Erbil Ağızında aslında bu sesin /g/ sesine dönüştükten sonra çift dudak sesine /w/ dönüştüğünü söyleyebiliriz.

Bilindiği gibi Irak Türkmenlerinin farklı göç dalgalar şeklinde Irak’a yerleştiğini yukarıda belirtmiştik. Farklı dönemlerde yerleşmeleri ve farklı siyasi ve idari baskılar altında olmaları neticesinde bu sesin farklı biçimlerde ve farklı dönemlerde farklı biçimlendiği gözümüzden kaçmamaktadır. Irak Türkmen Türkçesi Erbil ve Kerkük ağızı da Arapça dilinin etkisinde kalıp bahsi geçen sesin önce /g/ sesine sonra /w/ sesine dönüştüğünü da açıklayabiliriz. Bilindiği gibi Arapçada /g / sesi yoktur böylece eski Türkçede bazı örneklerde görüldüğü gibi /g/ sesinin /w/ sesine dönüşme temayülü gösterdiği gibi Irak Türkmen Türkçesi Erbil ve Kerkük ağızında da aynı şekilde ortaya çıktığı düşünülebilir.

Türkiye Türkçesi şart çekiminde:	Erbil ve Kerkük ağızlarında /w/ sesi ile çekimlenmektedir:
Ben yesem	Men yesem
Sen yesen	Sen yesew
O yese	O yese
Biz yesek	Biz yeseh
Siz yeseniz	Siz yesewiz
Onlar yerlerse	Olar yeseler

Telafer, Kifri ve Altuköprü ağızlarında /y/ sesi ile çekimlenmektedir;

Men yesem
 Sen **yesey**
 O yese
 Biz yeseh
 Siz **yeseyiz**
 Olar yeseler

3.1.7 Türkiye Türkçesi veya diğer Türk lehçelerinde isim çekim eki ikinci şahıs iyelik ekleri -n eki ile çekime girdiği bilinmektedir:

Benim kalemim
 Senin kalemin
 Onun kalemi
 Bizim kalemimiz
 Sizin kaleminiz
 Onların kalemleri

Irak Türkmen Türkçesi Ağızlarında fiil çekimi iyelik kökenli şahıs eklerinde olduğu gibi İyelik eklerinde de benzer durum çift dudak /w/ veya /y/ sesleri kullanılmaktadır.

Erbil ve Kerkük ağızlarında /w/ sesi ile çekimlenmektedir:	Telafer, Kifri ve Altuköprü ağızlarında /y/ sesi ile çekimlenmektedir:
Mēnīm ķelēmīm	Mēnīm ķelēmīm
Sēnūw <i>ķelēmūw</i>	Sēniy <i>ķelēmiy</i>
Ōnīn ķelēmī	Ōnīn ķelēmī
Bīzīm ķelēmīmīz	Bīzīm ķelēmīmīz
Sīzūw <i>ķelēmīmīwuz</i>	Sīziy <i>ķelēmīyīz</i>
Onlārīn ķelemlēri	Onlārīn ķelemlēri

4. Yöntem: Bu çalışmada kaynak taraması yöntemi yanında derleme yöntemi de kullanılmaktadır. Sahadan, araştırmacıların Türkmen Ağızlarını ikiye ayırdığı tasnife göre her gruptan bir bölgenin ağızından; Erbil ve Altinköprü Ağızlarından ses kaydı yoluyla derleme metinler oluşturduk. Türk Dil Kurumunun çeviri yazı sistemine göre ses kayıtları deşifre edilip transkripsiyonu yapılmıştır. Tabi her bölgeden birer kişi ile Günlük eski gelenek görenekler konuları çevirilmiştir. Oluşturulan metinler üzerinden giderek çalışmamızın dil incelemesi yapılmıştır. Tabi kaynak taraması yöntemi ile de etimolojik sözlükler kullanarak oluşturulan metinlerden aldığımız örneklerinin özellikle Clauson'nın önemli etimolojik sözlüklerden eski şekillerini mukayese imkanına eriştik. Türkçenin farklı farklı dönemlerindeki sözlükleri kullanarak çalışmamıza daha yakın bilgiler kazandırılmıştır.

4.1 Kullanılan Çeviri Yazı İşaretleri:

- ˘ : Ayın (ɣ (işareti
- ˘ : Ulama işareti
- ä : Açık e
- á : İnce a (a-e arası ses)
- ā : Uzun a sesi
- ć : Paletal c
- č : Paletal ç
- è : Kapalı e
- ē : Uzun e
- ğ : Artdamak g'si
- ħ : Hırıltılı h
- ħ : Nefesli h
- í : İnce ı (ı-i arası ses)
- ĩ : Kısa ı
- ķ : Art damak k'si ǰ (sesi ñ : Art damak n'si)
- ō : Uzun o
- ũ : Kısa u
- w : Çift dudak w'si
- y : Uzun, orta damak, düz, dar ünlü

5. Sonuç:

Irak Türkmenleri kapalı bir topluluk oldukları için dillerinde yapısal olarak büyük bir değişiklik görülmez. Coğrafi, siyasi ve idari faktörlerin etkisi altında kalsa dahi yine de eski Türkçenin birçok unsurunu muhafaza etmektedir. Nazal n sesi de onlardan birdir. Irak Türkmen Türkçesinde nazal n sesinin korunduğu görülse de farklı biçimlere dönüştüğü gerçeğini görmezden gelemeyiz.

Farklı biçimlerde ortaya çıkmasının nedenini iki şekilde yorumlayabiliriz: 1. Eski Türkçede ve Türkçenin bugün birçok lehçe veya şivesinde de görülen /ŋ/ - /g/ - /w/ denklemi sonucu ortaya çıkan nazal n si bugün Irak Türkmen Ağızlarının aslında eski Türkçedeki bir unsuru

yaşatmış olduğunu düşünebiliriz. 2. İkinci yorumumuz da farklı şekillerin bazı durumlarda coğrafi ve siyasi faktörlerin etkisinde gerçekleştiği yönünde fikir üretebiliriz. Fiil çekimi 2. Teklik ve çokluk şahıslardaki nazal n sesinin çift dudak /w/ dönüşme temayülü verebileceğimiz örneklerden biridir. Nazal n sesinin yukarıda da açıkladığımız gibi Erbil ve Kerkük ağzında önce /g/ sesine sonra /w/ dudak sesine dönüşme eğilimi aslında Arap dilinin etkisinde oluştuğunu varsayabileceğimizi beyan etmiştik.

Bazı kelimelerde nazal n sesi çift ses ng şeklinde de görülmüş olsa da bu kelimelerin sayıları oldukça azdır.

Yine sözcüğünde bazı kelimelerin tek ses normal /n/ sesine dönüştüğü bilinmektedir. Bu durumdaki şeklinin oldukça sayıları azdır.

Sayıli kelimelerde nazal n sesi damak /ğ/ sesine dönüştüğü görülmüştür.

Böylece nazal n sesinin Irak Türkmen ağızlarında korunduğu eski Türkçedeki metinlerde olduğu gibi farklı biçimlerde ortaya çıktığını söyleyebiliriz. Yalnız yaşamakta olan durumun özellikle sözcüğündeki örnekleri sınırlı derecede olduğunu unutmamalıyız.

KAYNAKÇA:

- Aldemir, A. (2012) *Almancada Kiplik Fiiller ve Türkçedeki Karşılıkları* Doktora Tezi, Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimleri Enstitüsü, Ankara: Türkiye.
- Cömert, İ. (2009) *Körfez Savaşından Günümüze Türkmen Sorunu*. Doktora Tezi, Dokuz Eylül Üniversitesi, Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi Enstitüsü, İzmir, Türkiye
- Clauson, S.G. (1972) *An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish*, London: Oxford University Press.
- Çağatay, S. (1954) *Türkçede ñ ~ ğ Sesine Dair*, Türk Dili Araştırmaları Yıllığı-Belleten, Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları.
- Ediskun, H. (2010) *Türk Dilbilgisi Sesbilgisi, Biçimbilgisi Cümlebilgisi*, 12. Baskı, İstanbul: Remzi Kitabevi.
- Eker, S. (2015) *Çağdaş Türk Dili*, Ankara: Grafiker yayınları.
- Ercilasun, A. (2011). *Türk Dünyası Üzerine incelemeler*, Ankara: Akçağ yayın evi
- Eren, H. (2020) *Türk Dilinin Etimolojik Sözlüğü*. Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları.
- Gül, A. (2014) *Damak N'si''Nin Yazımına İlişkin İlgi Çekici Bir Örnek*: British Library Or 9515'te Kayıtlı Satırası Kur'an Tercümesi, Ankara Üni. Dtcf Türk Dili ve Edebiyatı.
- Gülensoy, T. (2010) *Türkçe El Kitabı*. Ankara: Akçağ Yayınları.
- Kanar, M. (2018) *Eski Anadolu Türkçesi Sözlüğü*. Ankara: Say yayınları.
- Kafesoğlu, İ. (1958) *Türkmen Adı, Manası ve Mahiyeti*, Jean Den armağanından Ayrı Basım, Ankara: Türk Tarih Kurumu Basımevi.
- Sertkaya, O. (2012) Göktürkçedeki (ny) Runası Üzerine: *Uluslararası Türkçe Edebiyat Kültür Eğitim Dergisi* Sayı 1/ (4), s. 1-10.
- Sümer, F. (1992) *Oğuzlar(Türkmenler)*, İstanbul: Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı Yayınları.
- Türk Dil Kurumu. (2011) *Türkçe sözlük*. Ankara: TDK.
- Yıldırım, H. (2017) *Türkmenistan Türkçesi Grameri (Ses ve Şekil Bilgisi)*, Ankara: Sonçağ yayınları.

Ekler**Metin (E, I)**

Yeri:	Erbil/Cihan City
Derleme Tarihi:	20.10.2023
Derleme Süresi:	00.07.00 dakika
Anlatan:	Gulhat SAFFAR
Cinsiyeti:	Kadın
Doğum Tarihi:	1987
Doğum Yeri:	Erbil
Öğrenim Durumu:	Sınıf Öğretmenliği enstitüsü mezunu
Mesleği:	Öğretmen
Medeni Durumu:	Evli
Bildiği Diller:	Arapça, Kürtçe
Konu:	Erbilde Kültürel yaşam
Ek Bilgiler:	Sağlığı yerinde

1. wāhtında ee ‘alem çoh birbirini cewilden sêwêrdî. Herkes ye‘ni bir mehelede yaşardı bir soqahta yaşardı. elhemdülilah birbirleriden durârdılar hoşlıhta naḥōşlıhta cewillâri pākıydı.
2. uşahlar neynen oynârdılar sümüç bî sümüçlêrî yığârdılar yîḥârdılar ḥemsîn şey êdêrdiler elwân êdêrdiler.
3. Elwân ye‘ni al yâşîl êdêrdiler. uşahlar oynârdılar indîkî ke uşahlar muka‘abat oynıllar. Bî rāngî neyden cêrîllar bîzîm arwatlar şey êdêrdiler kōyının sufin şey êdêrdiler teşiden êcîdîrdiler êdêrdiler şey êdêrdiler iplîç çîmîn êdêrdiler enen cêtîtir bî iplîçlêrî derman âlırdılar kızan kıoyârdılar yêşîl, sârî mor bîlârî iplîçlêrî kıoyârdılar sora serêrdiler cüneşe kıururđî enênî bîlârî cêcîm êdêrdiler namazlıḥ êdêrdiler he özlêrî yêwde.
4. O sümüçlêrî atârdılar rancakalara rancın wêrîrdî uşahakalar bîniynen oynârdılar. Bir ğêr şeyde wâriydı ke men cōrmîşem yaşâmışam kel‘ede kıalada êrbîlde mênîmçîn dêmîyîpler.
Merasim wariydı ḥemam merâsimi cêdêrdîḥ ḥemama herkes buḥçasın buḥça wariydı bāwîl yōḥtî buḥçaya aspapmîz kıoyârdîḥ. ḥemam tāsîmîzda wariydı. ḥemam tāsî rākî sâbunî kıoyârdîḥ.
5. Dabban dâşî kıoyârdîḥ kıara we şey kıoyârdîḥ tarağ tarağaka da taḥtâydı. Bîzere de nenâmîz şey kıoyârdî ğile ser ğîl diyêrîḥ o da ‘ryni şampo yêrînêyđî sâçî îmşêğ êdêrdî. Orda arwat wariydı diyêrdiler baş yıwan. baş yıwan yaḥârdî belêrînî cêrdiler otırırdılar aspaplârîn dēyîştîrîrdiler.
6. bir ğêr merâsim wariydı cōzîmnen cōrmîşem wa kıatılımışam bî şeye cüm‘e cêcêşî reşad muftî Allah ‘âfêtcîn bîlâsîn öz cēmî‘inde mēwlîd ôḥıdırdı arwatlar da çerşef pēçeynen ‘abaynan otırırdılar bîzde durârdîḥ belêrîyden oğada cewlîmîz ḥōşıydı oğada cewlîmîz pākıydı nêçîn ḥette çîḥandalar bî adamlar bîlēmze bir çuklêt wêrsînler.
7. yohsa da arwatlar nênerdiler fal tutârdılar. Cêdêrdiler cāmî‘ kıapsına başka cünler yoh cüm‘e cêcêşî otırırdılar bir fal tutırdılar bir mîrazlârî wariydı içî adam cêçîrî ḥeket

- édiller o heketten öz şeylêrîn mehsedlêrîn âlî meslen adam birbirne diyêrdî inşalla ôlîr ya ôlîr barîlî ôlî bînen cêwîllêrî bah nağada cêwîllêrî sâfiydî cêwîllêrî pākıydî.
8. Mazarlar wāriydî êrbîlde çoh mazarlar her mazārın bir ‘aynî êndî dıhtor çımın êhtîsāsı wāriydî imam mîhammada apārırdılar uşag qorhanda soltan mızaffara apārırdılar sakız imāmına apārırdılar diyêrdîler uşag ayağa duşsin sākız apārırdılar kâbir izêrîne koyârdılar bah nağada cêwîllêrî sâfiydî cêwîllêrî pākıydî i’tikadlārı wāriydî uşag iyi ôlirdi uşag kōrhıyanda diyêrdîler şeydî firçıkın kâldırın arwad wāriydî firçık kâldırirdi.
 9. mıgıriptan da ewwel mıs ârdırdılar önın mısı da olmasâydi şey çömır şey édêrdîler pangır çımın édêrdîler kırmızı ôlird uşag kōrhıyıptı bāşı istîne bir tasta ya bir tēşte kîçık tēşte su koyârdılar önı tōçêrdîler o şahsaka rāçının ôlirdi ye’ni ‘arabca diyeller fı’ıl rād fı’ıl ôlirdi dışçınıp dışçınırdı sorada o swakada damāğı âltına koyârdılar wêrêrdîler bılāsına bıda yosa da arwādi çobaç kâldırirdi
 10. we indi we layazal indi war çoh adam çobācın düşer arwad çobācın kâldırır arwad yōhıydı dıhtor yōhıydı wāhtında çoh cêdêrdîler arwad wāriydî darman édêrdîler arwadlārçın sêy édêrdîler diyêrdîler uşagımız ôlmırı uşāşāğı sêy édêrdîler sunnet édêrdîler sunnêtın de merāsımı çoh hōsıydı kōnşı cêlirdi hısımlārı cêlirdi yemeğ édêrdîler bir yer dōşêrdîler beyaz dışdaşa cirirdîler uşāğın āğzına bir lukum koyârdılar.
 11. uşag lukum şey êtiğiyınan bîlēsın sūnnet édêrdîler he bir gēr şeyde wāriydı yence yence nēdî bî yence cêlirdi yēwlere cirêrdi birdene diyêrdi ôğlımçın birdene tap diyêrdi filēnîn bir kıızı war tawāsıt édêrdi aralārında e nene diyêrdi men ne tehirî cōrım indikî çımın dōcildî cêdêrdîler hamama hamama cêdêrdîler kızlārı cōrêrdîler bî yence cêlirdi cêdêrdi arlārında sorāmıd âlirdılar tab’an ‘adat taqālîdeke çoc çoh çoh fark êdıptı.
 12. kıız arwad adāmı cōrmēzdî önçin bir mesel war diyer şeydî āçım perēdnî cōrdım de‘bēnî arwad cêdêrdi ērî yēwîne çahaz apārırdılar çuraçan çıhārdı dama bızara ‘ana fıls tōçêrdîler bāşına bızere şeşçer bızere kuş bōhı diyêrdîler e he abagdaydı sorāmı cêlîn yānın a cêdêrdîler birez çerezmez çüklêt apārırdılar ydısı cünide cêdêrdîler herkes ôzine cōre öz halet māddisine cōre bşr parça altun apārırdılar kıçık yohsa da para apārırdılar ābıydı.

Metin (AK, II)

Derleme Yeri:	Ev/ Altun Köprü
Derleme Süresi:	00:05:22
Anlatan:	Molla Abbud
Cinsiyeti:	Bay
Doğum Yeri:	Altun Köprü
Öğrenim Durumu:	İmam
Mesleği:	İmam
Medeni Durumu:	Evli
Bildiği Diller:	Arapça, Kürtçe, Türkmençe
Konu:	Altun Köprüden Eski Hatıralar

Ek Bilgiler:

Sağlığı yerinde

1. çömür koz ee allahı sêwersen çömür koz arpa buğda yüçlêrdiler burdan. Tutun tutun cêlîr ora hoşanawat yuhâridan. Cıgara tutunu? He he cêlîrdî mênîm koçamda zılâmıydı. Nenêmi babâsı êşçiden he zılam ye'ni şey zılam ye'ni reisîl suwwâkin ye'ni çeleş sürenlêrî reisî. Wula bî nêce hayâtîmîş bîrdan bağdada çeleşten. O baştan da sôçêrdiler kôpârîrdılar yoldan cêlîrdiler bağdattan samaraya bèle çîğârdılar
2. hewiceden enêrdiler dıbise çöpriye. Mala 'abdullah yuhardan doşap ta cêtîrêrdiler qar diyêrdiler qar doşab bèle şey bêlêdî? Ha dağ dōşābı dağ dağ dōşābı hayâtîmda bir çere cōrdım we yêdîm de çöprûde. Koz badam madam da celêrdî yuhardan? Koz hebî şey he bîler cêlîrdî koz badam hasattan çômîr he çômîr de wârıydı nêdî kitap telif êtsen nêdî. Bu zîkrâdı kâlsın şey men bu cûn erbile geleceğîm war inşallah bu duhtor
3. cewdet yânına cellem cildi bu ayâğım sedêfi o lıp bâmı korona tuttu bir 'eybîm ayâğım da eyyî öldü birde dōndü sübhanallah ayâğım da süphanallah duhtorım da eyyîdî sabahtan da hecîz êttîm şey bèle bâhım se'at üçte çîhîm cêlîm bèle fehş êdîm dedî êdide yâzdım indiden birinci dōğrusu bu korana öldüğtan sonra haş ta çimseye ziyaret edebilimiri erbilde kōrhîrî bâhîrî .. yo kalmâdı kalmâdı bes şey işte bu hestêlîğ
4. içmîzdêdî me'el esef bî hestêlîğ içmîzdêdî çêfîydî bî içmîzêdî hişte ôziye mîkeyed ol bitti, bitti cêtî o kadar mekeyed ol ôziye bîdî bu hestêlîğ içmîzdêdî daha allah şâfîdî ôzi allah ta'ala êlîndêdî çimin kımatı cêlîpse çimim 'ecelî çêlîpse oda allâhın emrîdî. Malla 'abdulla ecer yo men ôlîme cêtmişîm ama 'ecel celmemişî hawala bêlêydî allah dōndêrdî sizi inen men düşmüşîm çimse hebêrî yōhıydı mennen yalguz bèle diller
5. âğırıydı sânuke âğırıydı çoh çoh hawalla men birşey öldi mende ne kur'an kâldı yâdımda ne raqam telefonlar kâldı ezberîmde wîlle mene ne öldi diyerem allah âşkına hawala sübhanallah.

چەند تیروانییەك لەسەر بەکارهێنان و ئەو گۆرانکاریانەی کە بەسەر دەنگی Ñ دێت لە شێوەزارەکانی تورکمانی

کاروان صلاح الدین شکر

بەشی تورکی، کۆلیژی زمان،

زانکۆی سەلاحەددین-هەولێر، هەولێر، هەرێمی

کوردستان، عێراق.

karwan.shukur@su.edu.krd

پوخته

لیکۆڵینەوه لەسەر شێوەزارەکان لە ناو لیکۆڵەرە ئەکادیمیەکانی زمانی تورکی لەم سالیانەی دوایدا زیادیکردوووە لە بەشەکانی زمانی تورکیدا. لەلایەن ئەکادیمیەکانەوه چەندەها لیکۆڵینەوه لەسەر شێوەزارەکان و زاراوەکان ئەنجامدراون. ، لە ئێستادا زاراوەکانی زمانی تورکمانی لە عێراق سەرنجی توێژەران و لیکۆڵەرانی بۆلای خۆیدا پاکیشاوه. ئەم لیکۆڵینەوه زانستیه بەدواداچوون بۆ دەنگی /ñ/ دەکات کە یەکیکە لە توخمەکانی زمانی تورکی کۆن. دەنگی ئاماژەپێکراو لە زمانی فەرمی تورکیماندا لابراوه، بەلام لە شێوەزارەکانی زمانی تورکمانی عێراقی ناتوانرێت بوترێت ئەم دەنگە لابراوه و نەماوه، بەلام بەکارهێنانی ئەم دەنگە کەم بووەتەوه. ئەم توێژینەوه زانستیه ئاماژە بەبەکارهێنانی ئەم دەنگە دەکات لە شێوەزارەکانی تورکمانی لە عێراق، وە ئەو گۆرانکاریانەی بەسەر دەنگە کەدا هاتوو. هەروەها ئەو ناوچانەش دیاری دەکات کە ئەم گۆرانکاریانەیان تێداجێیهچیکراوه لە شێوەزارەکانی زمانی تورکمانی لە عێراق.

ووشە سەرەکییەکان: شێوەزارەکانی تورکمانی عێراق، دیالێکت، شێوەزار، دەنگی لووتی Ñ، گۆرانە دەنگیەکان

Some Views on Using and those Changes have Happened to / Ñ / in Turkmen Sub-Dialects

Karwan Salahalddin Shukur

Department of Turkish Language, College of Languages, Salahaddin

University-Erbil, Erbil, Kurdistan Region, Iraq

karwan.shukur@su.edu.krd

Abstract

In recent years, the study of sub-dialects has increased among Turkish language academic investigators in Turkish language departments. Numerous studies have been conducted on accents and dialects by academics. There are many investigations into Iraqi Turkmen accents, and currently, the Iraqi Turkmen dialect has attracted the attention of investigators and researchers. The current study will examine the /ñ/ sound, which is one of the elements of the old Turkish language. This sound has been removed from our formal Turkish language. In Iraqi Turkmen accents, it cannot be said that the mentioned sound has been removed; this element has been retaining of the old Turkish language. However, the use of this sound has been reduced. This study will demonstrate the use of this sound in Iraqi Turkmen accents and the types of changes that have occurred to it. Moreover, it will show each change that has happened to the sound and identify the areas where these changes have been applied in Iraqi Turkmen accents.

Keywords: Iraqi Turkmen dialects, language, dialect, nasal sound, phonological changes.

بعض وجهات النظر حول الاستخدام /N/ في لهجات التركمانية العراقية و تلك التغييرات التي حدث فيها

كاروان صلاح الدين شكر

قسم اللغة تركي، كلية اللغات،

جامعة صلاح الدين - أربيل، أربيل، إقليم

كوردستان، العراق.

karwan.shukur@su.edu.krd

ملخص

في السنوات الأخيرة ، زادت دراسة اللهجات الفرعية بين الباحثين الأكاديميين في أقسام اللغة التركية خصوصا في مجال اللغة. و جرى العديد من الدراسات حول اللهجات من قبل الأكاديميين. وفي الوقت الحاضر هناك العديد من الدراسات و التحقيقات من قبل الباحثين في اللهجات التركمانية العراقية ، وقد جذبت اللهجة التركمانية العراقية انتباه المحققين والباحثين. وتدرس الدراسة الصوت /n/ الذي يعد أحد عناصر اللغة التركية القديمة. يحتوي هذا الصوت التي تمت إزالة هذا الصوت من لغة التركية الرسمية. واما في اللهجات التركمانية العراقية ، لا يمكن القول أن الصوت المذكور قد أزيل. بل تم الاحتفاظ بهذا العنصر باللغة التركية القديمة. ومع ذلك ، تم تقليل استخدام هذا الصوت. ستوضح هذه الدراسة استخدام هذا الصوت في اللهجات التركمانية العراقية و التغييرات التي طرأت عليه. علاوة على ذلك ، اظهر كل تغييرات و تحديد المناطق التي حدث تطبيق التغييرات بالنسبة الصوت في اللهجات التركمانية العراقية.

الكلمات المفتاحية: اللهجات التركمانية العراقية، اللغة، اللهجة، صوت الأنفي /N/ ، المتغيرات الصوتية.



The KRG's Inability Factors for Independently Exporting Oil: After 2023

Shallaw Abdulkhaleq Mohammed/ Department of IR and Diplomacy, college of political Science, Salahaddin University-Erbil, Erbil, Kurdistan Region, Iraq

Ramyar Rashid Ahmed/ Department of IR and Diplomacy, college of political Science, Salahaddin University-Erbil, Erbil, Kurdistan Region, Iraq



CORRESPONDENCE

Shallaw Abdulkhaleq Mohammed
shallaw.mohammed@su.edu.krd

Received 23/03/2024
Accepted 12/08/2024
Published 15/12/2024

Keywords:

KRG,
Iraqi Government,
Energy Sector,
KDP,
PUK,
Oil and Gas,
Energy security.

Abstract

This research investigates the key factors impacting the Kurdistan Regional Government's (KRG) ability to achieve independent oil exports following 2023. It examines the KRG's longstanding pursuit of self-determination and its hydrocarbon resource management rights, particularly oil and gas, within the framework of the 2005 Iraqi Constitution. The study highlights a strategic shift by the KRG from reliance on hard power tactics towards a soft power strategy focused on economic development, revenue generation, and enhanced political autonomy. The abundance of oil and gas reserves in the Kurdistan Region has played a pivotal role in shaping the KRG's primary policy objectives, acting as a catalyst for regional growth and consolidation. Furthermore, the research delves into the core disagreements between the KRG and the Iraqi central government regarding the KRG's authority over its energy sector, particularly oil exports. Employing a qualitative methodology, the study critically analyzes the legal basis for the KRG's claims to independent oil export operations in the face of opposition from the Iraqi government. Despite these aspirations, the KRG's efforts have encountered significant challenges, including internal political divisions and institutional weaknesses. Additionally, the KRG faces sustained political, economic, and legal pressure exerted by Baghdad, coupled with regional and geopolitical efforts to marginalize the Kurds in energy-related discussions. Ultimately, this study seeks to illuminate the complex interplay of factors that continue to impede the KRG's independent oil export aspirations.



About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields. <https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

1.Introduction

The Middle East, a region containing five of the world's leading oil producers – Saudi Arabia, Iraq, the United Arab Emirates (UAE), Iran, and Kuwait represents a significant contributor to global oil production, accounting for roughly 26% (IEA, 2024). Indeed, one-third of the world's oil originates from the Middle East (Puri-Mirza, 2024). However, within this landscape, the Kurdistan Region of Iraq (KRG) emerges as a non-state actor with a growing role in the international energy market. This autonomous region possesses substantial oil and gas reserves and has strategically leveraged its hydrocarbon resources (oil and gas) to exert a degree of soft power, particularly in the absence of full statehood.

According to the KRG's Ministry of Natural Resources (2024), the Kurdistan Region's territory holds between 100 and 200 trillion cubic feet of natural gas and more than 45 billion barrels of crude oil. On the one hand, for the formulation of KRG's economic policy and revenue streams throughout the past two decades, oil and gas have been a top emphasis. On the other hand, the KRG has consistently demonstrated its efforts to become a necessary actor in the international community, both to ensure energy security at the domestic level of the countries that import oil and as an influential and key region by ensuring price stability in the global energy market. The second aspect has been a direct tool and gateway to further promote and strengthen diplomatic, economic, and political relations and the position of the KRG abroad. So, Oil has become a giant card for the importance of nations and strengthening them. The Kurdistan Region and oil are also two sides of the same coin. Over the past year, the corridor on which the KRG has seen itself has consistently suggested that the Kurdistan Region of Iraq will continue to build, invest more, and export its oil. Proponents within the global oil industry often assert the inherent fungibility of oil, suggesting its eventual market access regardless of origin. While this may hold true to some extent for the (KRG), its oil reserves have acquired heightened significance due to the potential for mutually beneficial bilateral trade agreements. However, despite ongoing efforts and established oil exports, the KRG currently faces significant challenges hindering independent oil export. These obstacles manifest on multiple fronts, encompassing political and geopolitical pressures, financial and institutional limitations, and unresolved legal issues.

Research Question:

This paper tries to answer the following questions:

- To what extent and for what reasons does the (KRG) lack the autonomy to independently sell and export its oil reserves?
- What are the historical, political, and legal factors contributing to the ongoing disagreements between the KRG and the Iraqi federal government regarding the management and export of Kurdish oil?

Research Problem:

This research investigates the multifaceted challenges hindering KRG's ability to independently explore and export oil. The core of this inquiry lies in understanding the interplay between KRG's energy sector capabilities and the political, legal, and economic obstacles that prevent its autonomous control over oil resources. Erbil's attempt to bypass Baghdad's authority by signing an independent oil export deal with Turkey further strained the relationship. The emergence of ISIS in 2014 compounded the crisis, leading to a budget cut-off from Baghdad, a crippling economic crisis for the KRG, and the accumulation of significant debts. The 2017 Kurdistan Region Referendum further exacerbated existing tensions.

The complexity of this issue arises from its multidimensionality. Political and geopolitical factors, financial constraints, and a murky legal landscape all pose significant threats to KRG's aspirations for independent oil exportation. This research aims to dissect these pressing concerns and their cumulative impact on KRG's ability to achieve its oil export goals again.

Research Importance and Objective:

This research is significant because it identifies and analyzes the reasons that have prevented KRG's capability from exporting its oil independently, which has previously been able to continue to develop its energy sector. Due to that, the Kurdistan Region has relied heavily on oil as a strategic tool for diplomatic and political purposes in order to achieve better and stronger relations abroad. Therefore, the aim of this study is to demonstrate the relationship between the independent variable of oil and the dependent variable of autonomous actor, which is the Iraqi Kurdistan Region, in order to benefit from overcoming hurdles and moving into a new and more comprehensive stage.

Methodology and Data Collection

This research employs a qualitative approach to gain an in-depth understanding of the issues surrounding (The KRG's Inability Factors for Independently Exporting Oil: After 2023). Qualitative methods prioritize exploring experiences, meanings, and perspectives over quantifiable data. Within this framework, we utilize two primary data collection methods: in-person interviews and secondary source analysis.

Primary Data Collection: Semi-structured interviews were conducted with five key informants in Erbil Province, Iraq. These informants were purposefully selected due to their expertise and access to relevant information. They included politicians, government officials, and qualified specialists with direct knowledge of the research topic. A semi-structured interview guide with ten open-ended questions was employed to facilitate in-depth discussions while allowing participants to elaborate on their experiences and insights. All interviews were conducted with informed consent and were audio-recorded and transcribed verbatim for analysis. Additionally, detailed notes were taken to capture nonverbal cues and contextual details.

Secondary Data Collection: To supplement the primary data, a comprehensive analysis of existing literature was conducted. This included scholarly articles, books, research reports, and official government speeches relevant to the research topic.

To gain in-depth understanding of the situation, this study leverages interviews with key figures within the KRG and Kurdistan Parliament advisors, as well as Kurdish politicians with firsthand experience of the longstanding conflict between Baghdad and Erbil.

Theoretical Framework

This research adopts Neo-realism, a prominent theory in International Relations (IR) emphasizing power politics, as a framework to analyze energy security. Developed by Kenneth Waltz (1979), Neo-realism highlights the anarchic nature of the international system where states, the primary actors, prioritize survival and security. Neo-realists argue that energy resources are crucial for a state's power and security, akin to, but not fully replacing, military strength (Cesnakas, 2010, 32). Energy can be used as a political tool, with states potentially offering resources below market value to influence foreign policy.

However, Neo-realism emphasizes states' central role in shaping energy policy. States hold the legislative authority over energy extraction, use, taxation, and environmental regulations. Ultimately, a state's energy-based power hinges on its ability to extract and export resources, alongside global demand for those resources (Riddle, 2009, n.d). In essence, Neo-realism suggests that while resource possession is vital for national security, the ability to exploit and export them holds even greater weight in shaping a state's political, economic, security, and diplomatic standing.

Research Structure

This research is organized into two chapters with five distinct sections:

Introduction: This section establishes the significance of the study by introducing the independent variable (oil) and its connection to the dependent variable (Kurdistan Region). It outlines the research proposal, highlighting the key objectives and research questions.

Chapter 1: Historical Context and Growth Trajectory of the Hydrocarbon conflicts Between Erbil and Baghdad

Section 1: This section delves into the historical background of the Kurdistan Region's aspirations for self-governance in managing its energy industry. It provides context for the current situation.

Section 2: This section focuses on the Kurdistan Regional Government's (KRG) oil industry's growth trajectory since 2009. It likely explores key milestones, policy changes, and significant developments.

Chapter 2: Factors and Challenges increased the KRG's Inability to Export Its Oil Independently

Section 1: This section examines the political and geopolitical factors that create uncertainty surrounding the KRG's authority over its oil resources. It analyzes how external actors and regional dynamics affect KRG's oil industry.

Section 2: This section focuses on the financial and economic factors impacting KRG's oil industry. This might include budgetary issues, revenue sharing models, and the impact of oil price fluctuations.

Section 3: This section analyzes and interprets recent decisions made by the Paris Court of Arbitration and the Iraqi Supreme Court concerning the KRG's oil rights. It likely discusses the potential implications of these rulings for the region.

Discussion and Conclusion: This section summarizes the key findings of the research, revisits the research questions posed in the introduction, and draws conclusions about the connection between oil and the Kurdistan Region. It may also offer recommendations or future research directions.

1- Historical Context and Growth Trajectory of the Hydrocarbon conflicts Between Erbil and Baghdad

Following the 2003 U.S.-led invasion of Iraq (Operation Iraqi Freedom - OIF), Kurdish political parties, particularly the Kurdistan Democratic Party (KDP) and the Patriotic Union of Kurdistan (PUK), played a significant role in establishing the 2005 Iraqi Constitution (IC) (Wahab, 2023, n.d). This document marked a turning point, enshrining Kurdish power-sharing within the framework of the new Iraqi political system. As Wahab (2023) notes, "They worked to enshrine their new powers and rights into the 2005 IC, which recognized Kurdistan as an official region and granted the KRG power to govern largely independently from Baghdad." This newfound autonomy included the right to manage and supervise natural resources, a crucial element for the KRG.

Historically, Kurdish aspirations for self-governance and control over resources stemmed from concerns about a centralized Iraqi government failing to protect their interests (Krasna, 2023). As Krasna (2023) explains, "the Kurds' long-held concern about a strong central government not securing their rights has driven them to invest in their own abilities and become more self-sufficient." This drive for self-sufficiency led the KRG to view its oil wealth as a strategic asset and a tool for developing "soft power" on the international stage (n.d).

1.1 The Development of KRG's Energy Sector

Following its participation in the formation of the Iraqi Constitution (IC) in 2005, the KRG recognized the potential of soft power, particularly resource wealth, to build its foreign relations within a federal Iraq. This strategy involved attracting international oil companies (IOCs) to develop the Kurdistan Region's energy sector. Furthermore, "the relative stability and security in Kurdistan compared to the rest of Iraq motivated the KRG to establish an investment board. This initiative was formalized through a bill passed by the Kurdistan Parliament and subsequently approved by President Masoud Barzani" (Ahmed, 2018, n.d). The legislation proved to be a critical step towards regulating and privatizing oil revenues in the Kurdistan Region. The underlying principle was that efficient management of oil revenue would hinge on

a well-defined investment policy (Ahmed, 2018, n.d). This policy shift ultimately led to the enactment of the KRG's Oil and Gas Law. However, this discussion around resource management raises a crucial question: who has ownership and control over the Kurdistan Region's energy sector? To address this question comprehensively, the following sections will explore two key aspects related to the governance and oversight of KRG's energy industry.

The first is the 2005 Iraqi Constitution. Although constitutions should be the last decision-makers on matters listed in their articles and provisions, the IC has always been the focus of attention on how it deals with the issue of natural resources, especially oil and gas in the regions. For this purpose, several articles, particularly articles 111 and 112, specifically address the subject of energy and property rights in the new fields in the Regions and Provinces: (Iraqi Constitution, 2005).

However, it is crucial to remember that Article 115 of the IC specifies that in the case of a dispute between the region and the center, the law of the regions be prioritized, provided that the dispute is not in the context of Article 110 of the constitution. However, the issue of oil and gas is not mentioned in Article 110 (Muhammed, 2023, n.d). So, based on the above interpretation, economic ambitions, and since the Iraqi Parliament could not pass a federal law on oil and gas, it encouraged the KRG to pass its own oil and gas law.

Therefore, the second side is the KRG's oil and gas law, which is Law No. 22 of 2007 passed by the Kurdistan Parliament with the assent of Masoud Barzani, the Kurdistan Regional President, and established based on the constitutional articles of Iraq. This was after the KRG's disappointment in the newly established Iraqi government's ability to assist the Kurdistan Region with energy extraction, especially in 2006, and its failure to comply with the constitutionally based oil and gas law. Moreover, the ambiguity of the IC made the Kurdistan Region self-reliant and took practical steps with the assistance of neighboring countries to extract, manage, and export its oil independently based on "Production Sharing Contract" (Muhammed, 2017, p. 63).

The fact that this law paved the way for the KRG to independently conducting its oil and gas revenues. This was set in a new direction, paved the way, and helped the KRG realize that it should take the first practical step, appear, and take its position as a de facto state on the map of the global energy equation. Therefore, according to this perspective, it can be said that the will of the KRG was for three key strategic purposes: (Aziz, 2013, p. 113)

1-Taking advantage of energy revenues to construct a bright economy (how to deal with natural resource revenues).

2-Using energy to build a stable political entity.

3-Energy utilization in communicating with the outside world.

Following the passage of the Kurdistan Regional Oil and Gas Law in 2007, the KRG took a significant step towards independent oil development. In 2009, the KRG signed its first independent oil investment and export contracts (Babaker, 2016, p. 107). These initial deals involved established energy companies that had previously invested in Kurdistan's oil fields under agreements with the Iraqi government. Notably, Turkish Genel Energy, which had invested in the Taq Taq field in 2002, and Norwegian DNO, which had invested in the Tawke field in 2004, were awarded contracts by the KRG. This move towards independent oil exports culminated on June 1, 2009, when Masoud Barzani, president of the Kurdistan Region, and Jalal Talabani, former president of Iraq, jointly opened the Kurdistan Region's oil pipeline (Babaker, 2016, p.107). This event marked a turning point, signifying the beginning of the KRG's independent energy sector development.

However, the KRG's independent oil export initiatives heightened tensions with the Iraqi central government in Baghdad. Despite these tensions, the KRG continued to expand its oil sector throughout the early 2010s. This expansion involved attracting additional foreign oil companies, such as Exxon Mobil and Chevron from the United States, Total from France, and WestTrin Zagros from Canada (Mills, 2016, PP. 18-20).

1.2. Disagreement and Obstacles for Managing and Exporting Oil between Erbil and Baghdad

The core of the oil and gas crisis is the ownership crisis (Aziz, 2013, p. 114). The constitutional framework outlining relations between the KRG, and the federal government of Iraq remains unfulfilled. Although the dynamic KRG's relations with the federal government after 18 years since the ratification of the 2005 constitution have gone through various stages and different shapes with several conflictual points, including issues such as the status of Peshmerga, disputed areas, sharing revenues, and exporting oil (Palani, 2023, n.d). Nevertheless, as an indication of the decline of Kurdistan's power, the current disputes are more about natural resources than the other disagreements.

There were just a few of these corporations in the Kurdistan Region, but later their desire grew as they realized that it was impossible for Iraq to adopt a federal oil and gas law soon. Because the IC left the details for a subsequent and never-passed law. Interpretations of the text and spirit of the constitution varied, and the parties tried and failed in 2007 to legislate a federal oil and gas law. The KRG capitalized on better political and security stability as well as an attractive contractual model, whereas federal government relied on vast, proven reserves, sovereign status, and reliance on export routes, neither felt pressured enough to compromise (Nidawi, 2019, n.d). As the KRG gained confidence in its own hydrocarbon policies, its perspective on resource management increasingly diverged from that of the Iraqi central government (KRG, 2017, n.d). This divergence culminated in the KRG's public announcement of its own oil and gas law to attract IOCs (Grontmij, 2015, n.d). This move, however, sparked significant conflict with Baghdad. The central government deemed the KRG's oil and gas law unconstitutional and threatened to blacklist any IOCs that entered into agreements with the Kurdistan Region (Reuters, 2012, n.d). Despite these threats, the KRG remained undeterred, particularly after ExxonMobil signed a lucrative contract with the regional government in November 2011 (The New York Times, 2011, n.d). This success emboldened the KRG to pursue further autonomy in its oil sector. In 2014, the KRG embarked on the construction of an independent oil pipeline, requiring an agreement with Turkey to export oil through the Ceyhan port (Wall Street Journal, 2014).

El Dahan and Rasheed (2023) highlight the KRG's independent oil export pipeline, transporting crude from the KRG to Ceyhan, Turkey, via Fish-Khabur on the Iraqi border. Despite warnings, the Iraqi federal government responded by cutting the KRG's budget and employee salaries, aiming to pressure them to abandon independent exports. Further escalating tensions, the federal government pursued legal action against the KRG in both the Paris Commercial Court and the Texas Central Court, claiming the KRG's oil exports were unauthorized and potentially smuggled (El Dahan & Rasheed, 2023, n.d). However, the KRG persisted with independent oil exports despite these pressures. This period, particularly prior to 2014, witnessed a significant deterioration in relations between Erbil and Baghdad over oil policy. Wahab (2023) aptly describes this dynamic as "one country, two energy policies," reflecting the deep divisions regarding oil governance within Iraq. The emergence of the ISIS threat in 2014, however, forced a temporary detente as both the KRG and the federal government prioritized defense cooperation. Consequently, the dispute and obstacles to the management and export of KRG's oil between Erbil and Baghdad have been complex issues that contain legal, financial, and political aspects. Mistrust between the KRG and federal government, the KRG's desire to maintain independent revenue streams, and Baghdad's hesitant to Kurdish separatism were some of the major factors contributing to the conflict. Although the IC is vague, it calls for shared responsibility between the federal and regional governments for the oil and gas sector. Therefore, in the absence of such a law, politics will prevail.

2-Factors and Challenges increased the KRG's Inability to Export Its Oil Independently

The historical quest of the Kurdistan Region (KRG) for self-determination in managing its oil resources has been a persistent source of tension with the Iraqi federal government (Wahab, 2023). This chapter focuses on a recent escalation of this long-standing dispute. Since March 25, 2023, the KRG has faced a significant setback with the closure of the pipeline exporting approximately 400,000 barrels of oil per day, representing 0.5% of global production. Despite temporary negotiations and agreements, the resumption of exports has not materialized, highlighting the complex political dynamics at play between Erbil and Baghdad (Wahab, 2023, n.d). This chapter delves into the key internal and external factors that have directly and indirectly contributed to this suspension, analyzing the challenges that have limited the KRG's ability to navigate this situation.

2.1 Shifting political Power Dynamics: The KRG's Weakened Position in a Post-Independence Referendum.

The political and geopolitical dimensions stand as the primary influencers in various domestic, regional, and international matters. A couple of decades ago in the KRI, the KDP and the PUK expressed their full support and readiness to aid in the return of Shiite personalities and the establishment of a new federal government (Mustafa, 2009, n.d). In earlier times, the ruling Kurdish parties in the new Iraq held the potential for significant political dominance. However, the leaders of these parties now faced a range of security, economic, political, and legal challenges, all of which directly affected their power and posed a direct threat to shaping the KRG's ability and authority in a new phase. Prior to the 2017 referendum, relations between Erbil and Baghdad looked like a state-by-state relationship rather than a federal and regional arrangement based on the Iraqi legal framework (Palani, 2023). Despite the strategic partnership envisioned by many Kurdish leaders in the Kurdistan Region of Iraq (KRI), the United States' actions have cast doubt on the reliability of this alliance. Notably, the U.S. did not endorse the 2017 Kurdish independence referendum and failed to prevent the Iranian-backed Iraqi government from militarily retaking disputed territories. This stance towards the referendum and inaction on territorial control raise questions about the true nature of U.S. patronage towards the KRI. Evidence suggests a partnership contingent upon U.S. interests and priorities, potentially limiting its effectiveness in supporting Kurdish aspirations (Alduski, A.H.T., 2021, p. 10). Gradually, after the suspension of the 2017 referendum, the position of the KRI has weakened, and the balance of power in favor of the IG has changed. Since then, the KRG leaders have announced that Baghdad represents the depth of the KR's strategy. Dr. Jutyar Adil, Head of the Department of Media and Information at the KRG and former KRG spokesman (interviewed by the author, Erbil, January 25, 2024), argued that the KRG prioritizes the Iraqi constitution as a framework for resolving its grievances. However, he expressed concern that the document is not being implemented impartially, allegedly favoring certain political actors who interpret it selectively. Dr. Adil contends that a stable Kurdistan Region serves as a strategic security buffer for Baghdad. He further asserted that the Kurdish ability to influence Iraqi decision-making through a veto mechanism has diminished. According to Dr. Adil, the Iraqi government has unilaterally passed legislation and rulings impacting the KRG, bypassing consultation with Kurdish representatives. He cited the recent presidential election as an example, where internal Kurdish political divisions (specifically between the PUK and KDP) resulted in a president chosen by Shiite and Sunni blocs, failing to represent Kurdish interests. These internal conflicts, Dr. Adil suggests, have weakened Kurdish political cohesion within the Iraqi government.

Dr. Mahmoud Othman, a former member of the Iraqi Governing Council, Iraqi Parliament member, and specialist in Kurdish political party policy (interviewed by the author in Erbil,

February 8, 2024), suggests a division of influence within the KRG regarding resource management. He claims the Kurdistan Democratic Party (KDP) exerts greater control over oil, while the Patriotic Union of Kurdistan (PUK) holds sway over natural gas. Othman attributes this, in part, to regional dynamics. Neighboring countries, he argues, may not always support Kurdish unity, fearing it could simplify and cheapen access to these resources (Othman, 2024). Furthermore, Othman emphasizes the absence of a unified Kurdish framework for oil and gas negotiations with the Iraqi government. This, he contends, stems from the prioritization of individual party interests over a collective Kurdish identity. This internal political complexity, Othman argues, weakens the KRG's bargaining position and allows Baghdad to exploit these divisions. He highlights the KRG's leadership's conflicting views on its position within Iraq and energy sector development strategies, presenting a fragmented image to the Iraqi government. Othman additionally suggests a potential distrust of the Iraqi government, particularly the Shi'ite-dominated parties. He claims these parties engage in "political cheating" (Othman, 2024), entering agreements lacking specifics and then reinterpreting them during implementation to exert control and limit the KRG's autonomy.

Therefore, Adil (2024) noted that the present IG does not have pure intention because the Shiites believe in, practice centralization rather than a federal system, and attach the Kurds to their mentality. In addition, all the KRG's administrations should return to the IG because they do not acknowledge the Peshmerga and disputed areas, which are the basic issues; the same is true for oil. "The division among the major Kurdish parties, particularly those inside the KRG, facilitates outside forces becoming a factor undermining the autonomy of the region as stipulated by the constitution" (Sheikhlari, 2023, n.d).

In this respect, we should say that, domestically, the power balance has shifted in the KDP's favor since PUK leader Jalal Talabani died. In addition, as the PUK is weaker but remains a capable disrupted because when PM Barzani pitched Kurdish gas prospects to energy-strapped Europeans in mid-2022 given the energy shortage in Europe brought about by Russia's war in Ukraine, investors did not bite. Because the bulk of natural gas in Kurdistan lies in PUK-controlled areas, and even on April 28, 2023, PUK leader Bafel Talabani declared that if the KDP ignores the PUK's demands, the gas pipeline in Sulaimani must run on his dead body, and then they must export it (Chalak, 2022, n.d). Thus, with the region's internal political polarization increasing and security stability improving in the rest of Iraq, "the power dynamic that formerly favored the KRG has shifted in favor of Baghdad, in a way that the rivalry between the PUK and the KDP which plainly perceived as a political rift, has diminished the value of the Kurdistan Region for unity and put the KRG down a confusing and uncertain path in the oil matter "(Sadiq, 2023, p. 46).

Finally, in this way, Baghdad would welcome the opportunity to deal separately with the KDP and PUK rather than with a unified KRG. In this regard, we can conclude that, despite the KRG's thirty years of significant achievements and limitless efforts for the economy and exporting oil independently, a lack of unity has hindered the KRG's ability to address oil problems abroad, because of the region's multi-zone and multi-power that have existed.

2.2 Oil's Geopolitical Powerplay: KRG's Landlocked Status and the Struggle for Autonomy

The KRG's landlocked location presents a significant challenge to independent oil exports. Dr. Othman's interview (2024) highlights the geopolitical constraints imposed upon the Kurdistan Region due to its landlocked position and lack of direct sea access (as also noted by Rasool, 2023). This geographical reality empowers neighboring countries to exert influence over the KRG and Kurdish political parties by controlling export routes and potentially forging agreements that limit the region's autonomy. Furthermore, oil serves as a critical determinant of a nation's political and economic trajectory, impacting both domestic and international policy decisions by producers and consumers alike (Shali, 2023, n.d). This strategic resource

incentivizes major oil-consuming nations to employ various strategic tactics to secure a steady supply and achieve their security objectives. Consequently, the Kurdistan Region lacks full sovereignty, and its energy sector is dependent and conditional, as well as encircled by neighboring states that possess abundant energy resources and hold significant influence in the global energy market, particularly Iran.

Regarding Iran, Dr. Othman's interview (2024) sheds light on the complex geopolitical dynamics surrounding the KRG's oil and gas industry. He suggests that Iran views the KRG's independent energy authority as a threat, potentially fueling regional instability and promoting Shi'ism. This aligns with Mohammed's (2023) observation that "Iranian-linked militias target Kurdish energy infrastructure in response to perceived pro-Western leanings" (p. 150). Furthermore, Dr. Othman highlights that Baghdad's hardening stance on oil revenue sharing has pushed Kurdish parties towards closer ties with Ankara and Western oil companies. However, he argues that Turkey's relationship with the KRG remains constrained by its dependence on Iranian gas (16% of its demand in 2021 and 2022). This dependence could shift, as the Kurdistan Region offers a potentially more reliable and affordable alternative for Turkey's future energy needs.

Regarding, The KRG's Evolving Energy Strategy in Response to Geopolitical Shifts, the recent geopolitical realignments, particularly in the wake of the Russia-Ukraine war, have demonstrably influenced the Kurdistan Region's (KRG) energy decision-making (Alaaldin, 2023,n.d). The KRG has proposed an "Erbil-Ankara-GCC triangle," leveraging the recent rapprochement between Turkey and the Gulf Cooperation Council (GCC) states, particularly following Turkey's reconciliations with Egypt and Israel. This strategy capitalizes on the potential for a significant shift in regional geopolitics and geoeconomics. The "GCC may view the KRG's autonomy as a rallying point for its supporters, facilitating the creation of a unified energy and political front to counter Iranian proxies in the region" (Alaaldin, 2023, n.d). This strategic shift is further evidenced by a series of high-level visits. In 2022, "President Barzani visited Ankara to discuss closer energy ties, followed by Prime Minister Barzani's visits to Qatar and the UAE to assess the KRG's gas export potential. Notably, between 2022 and 2023, the KRG's President and Prime Minister undertook a combined eleven visits to Qatar and the UAE" (Jaafar, 2023, n.d). Additionally, Deputy Prime Minister Talabani's emphasis on exporting Kurdish gas to Europe at the 2022 Delphi Economic Forum underscores this strategic pivot (Jaafar, 2023, n.d). These proactive measures demonstrate the KRG's evolving strategy to enhance its export capabilities.

Iran's Opposition to KRG's Energy Development in the resent years are increased clearly with the hard military actions. For example, On January 25, 2024, missiles targeted the residence of Sheikh Baz Karim Barzanji, head of Kar Group, a prominent Kurdish energy company. This attack, attributed to Iranian-backed forces, followed a similar strike on the Khor Mor gas field (Zed Press, 2024). These actions highlight Iran's growing opposition to the Kurdistan Region's (KRG) independent oil and gas development. As Ali Hama Salih, a former member of the Kurdistan Parliament's energy committee, noted, these attacks aim to disrupt a crucial resource for the KRG and signal clear opposition to its energy ambitions (Zed Press, 2024, n.d).

Iran's concerns stem from the potential impact of Kurdish energy exports on its regional influence. While Kar Group owns a majority stake in the KRG's oil pipeline (60%), Russia's Rosneft holds the remaining 40% (Jafaar, 2023, n.d). Iran views the KRG's energy resources as a threat to its position as a dominant gas supplier to Iraq, Turkey, and potentially the Gulf States. The prospect of Kurdish gas displacing Iranian exports in these markets undermines Iran's energy security and economic leverage. These dynamic underscores the geopolitical reality in the region, where "control over energy infrastructure dictates a nation's destiny.

2.3 Institutional Bottlenecks and Economic Dependence: The KRG's Oil Export Challenges

The Kurdistan Regional Government (KRG) in Iraq faces significant challenges in exporting its oil wealth. This section analyzes the KRG's oil export predicament through the lens of "institutional bottlenecks" and "economic dependence." Institutional bottlenecks refer to inefficiencies within the KRG's political and administrative structures that hinder smooth oil export operations. Economic dependence highlights the KRG's overreliance on oil revenue, making it vulnerable to fluctuations in global oil prices and disputes with the Iraqi federal government regarding export rights. By examining these interrelated issues based on the primary and secondary data, the article sheds light on the complex dynamics hindering the KRG's ability to fully capitalize on its oil resources. Despite the Kurdistan Regional Government's (KRG) enactment of the Oil and Gas Law in 2007 (Sadiq, 2023, n.d), the legislation's provisions for establishing relevant institutions remain unimplemented (p. 50). Dr. Arshad Taha, the Advanced Financial and Economic Advisor in the Kurdistan Parliament specializing in energy and economic policy (interviewed by the author, Erbil, February 19, 2024), identified the KRG's dependence on foreign companies for oil exports as a crucial challenge. He emphasized the need to address this through institutionalization of the sector.

Dr. Taha advocated for the creation of a specialized institute equipped with a skilled workforce and adequate human capital to manage oil exploration, discovery, extraction, and exportation efficiently (interview, 2024). He highlighted the volatile nature of oil prices due to its political and sovereign significance as a commodity. Dr. Taha further noted that nations solely reliant on oil revenues face recurring economic crises. This, he explained, is the rationale behind the KRG's strategy to export a portion of the crude oil while allocating the remaining reserves for domestic petrochemical development. This approach, according to Dr. Taha, could potentially generate approximately 6,000 diverse materials from crude oil, thereby diversifying revenue streams, creating employment opportunities, and mitigating the risks associated with oil export dependence (interview, 2024). On the other hand, Erbil has been selling its oil at steep political discounts, averaging US\$15–18 below Brent in 2022 (Shiekhlar, 2023).

Moreover, in an interview conducted in Erbil on February 18, 2024, Safeen Muhsin Dizayee, Head of Department of Foreign Relations for the KRG, acknowledged that oil sales revenue has sometimes fallen short of budgetary requirements (Dizayee, 2024). This shortfall, Dizayee explained, stems from a confluence of factors: unilateral Iraqi government budget cuts, the devastation wrought by the ISIS war, the influx of refugees, the loss of oil fields in conflict zones, and the economic impact of the COVID-19 pandemic. Consequently, KRG has resorted to borrowing from energy companies, securing advance loans in exchange for future oil deliveries.

2.4 Legal factors: from Iraqi Supreme Court decisions to the latest decisions of the International Arbitration Court

With the intensification and ongoing conflicts, the courts emerge as the ultimate arbiters. After twenty years, the KRG faces its gravest challenge constitutionally and legally (Gurbuz, 2023). In the light of this argument, in an interview conducted on February 11th, 2024, in Erbil, Iraq, Dr. Khamosh Omer, a legal and constitutional advisor specializing in the Iraqi Constitution and the KRG's oil and gas law for the Kurdistan Parliament, provided valuable insights into the legal context surrounding the KRG's oil exports. Dr. Omer emphasized the shift from a centralized system to a federal one following the establishment of Iraq's permanent constitution in 2005. This necessitated the creation of specific laws to define the distribution of power within the country. However, Dr. Omer pointed out that the crucial federal oil and gas law, intended to manage natural resources effectively, was not passed by 2007 due to political disagreements between Shiite parties. Consequently, the Iraqi government relied on the general provisions of the constitution. To address this legal ambiguity and prevent a legislative void within the

Kurdistan Region, the Kurdistan Parliament enacted its own Oil and Gas Law No. 22. Following this, the KRG entered into contracts with multiple small foreign companies and subsequently established joint model contracts, which in turn attracted larger companies to invest in the KRI. Othman (2024) argues that the 2005 Iraqi constitution grants legislative, executive, and judicial authority to the regions. However, due to the lack of a regional constitution and the unity between Kurdish political parties, the Federal Supreme Court (FSC) retains jurisdiction over conflict resolution. Despite this constitutional framework, Iraq has persistently attempted to exert control over the KRG's oil exports throughout the past decade. This strategy is part of a broader effort to both restrict Kurdish autonomy within Iraq and limit competition in the oil market. Notably, Kurdish oil is offered at a discount of \$10-20 per barrel compared to Iraqi oil, creating a two-tiered pricing structure for international importers.

Othman (2024) raises a key point regarding the tension between the KRG's envisioned autonomy and the Iraqi federal government's asserted authority. While the 2005 Iraqi constitution grants legislative, executive, and judicial power to the regions, the lack of a solidified Kurdish regional constitution and internal political disunity within Kurdistan weakens the KRG's bargaining position. This vulnerability allows the Federal Supreme Court (FSC) to maintain control over resource-related disputes. Othman further exposes the potential economic motivations behind Iraq's actions. By restricting the KRG's oil exports and leveraging Kurdish oil's lower price point, Iraq could be aiming to limit Kurdish autonomy, consolidate control over the national oil market, and potentially gain a competitive advantage in international oil sales.

Besides political and budgetary pressures from the IG from 2014 to 2021, Baghdad has recently become more influential on the KRI. The FSC has emerged as a key player in settling political disputes in Iraq. In February 2022, the FSC decreed that the KRG's 2007 natural resource law was unconstitutional and its oil exports and contracts were illegal. Adding salt to the KRG's financial injuries, the FSC ruled in January 2023 that the federal budget transfers to the Kurdistan Region were illegal (Fatah, 2023). Omer (2024) highlighted the continued application of Law No. 101 of 1976 and Law No. 84 of 1985 for Iraqi oil and gas management. These laws, designed for a centralized system, are incongruous with Iraq's current federal structure. Omer's observation suggests a persistence of centralized political and legal mindsets within the Iraqi government post-2003.

Concerning the FSC structure, Omer (2024) elucidated that the authority of the FSC possesses the special ability just to revoke an article or provision, rather than an entire law, since its inception. This is in contrast to the unconstitutional ruling made on the KRG's oil and gas law, as we realize that the court has attempted to confine the region's powers to a central authority. Whereas Article 110 of the constitution defines all of the Iraqi government's federal powers, including the oil issue, which is not mentioned as a federal but joint authority, the interviewee explained, (2024).

In a recent interview (Omer, 2024), emphasis was placed on Article 112 and Decision No. 8 of 2012 issued by the Federal Supreme Court (FSC) which mandate the inclusion of producing regions and provinces in formulating strategic policies for oil and gas resource management. This seemingly contradicts the FSC's prior ruling in February 2022 that revoked the Kurdistan Regional Government's (KRG) oil and gas law (Adil, 2024). The implication of the recent decision suggests a shift towards centralized, rather than merely shared, authority over resource management. Adil (2024) further suggests a political dimension to this decision, citing concerns from certain actors who view the KRG's expansion in the oil industry as a threat to their interests. Notably, despite the presence of two Kurdish judges on the FSC, the non-appealable nature of the court's decisions limits their ability to dissent (Omer, 2024).

The interview by Omer (2024) effectively highlights the apparent contradiction between the Federal Supreme Court's (FSC) recent emphasis on shared management and its prior decision revoking the KRG's oil and gas law (Adil, 2024). This inconsistency strengthens the argument

for a potential political influence on the court, as suggested by Adil (2024). The limited ability of the two Kurdish judges to dissent due to the non-appealable nature of FSC rulings (Omer, 2024) further underscores this point and necessitates a deeper examination of the political actors potentially impacting these decisions.

The Iraqi government did not stop until it filed suits against KRG oil exports in multiple international courts, the most recent being its complaint against Turkey in 2014 until the complaint was settled and Turkey stopped the flow of Kurdish oil through the Iraq-Turkey pipeline since a Paris arbitration court on March 23 ruled in favor of Baghdad against Ankara. That independent Kurdish exports through Ceyhan were in violation of a 1973 pipeline agreement between Iraq and Turkey, resulting in Turkey being fined \$1.5 billion in damages (Alaldin, 2023). This arbitration decision and the Turkish suspension of oil loading have well-served Baghdad's efforts to harm the KRG's international position and curtail its independent energy and economic policies (Krasna, 2023).

Finally, Dizayee (2024) attributed the recent challenges faced by the Kurdistan Regional Government's (KRG) energy sector to limitations imposed by the Iraqi federal government. While acknowledging a setback, they downplayed the significance, arguing it does not represent a critical defeat for the KRG's energy sector and constitutes only a partial victory for the Iraqi government. Dizayee (2024) further suggested a potential link between the increased assertiveness of the Federal Supreme Court (FSC) and Iranian influence, particularly given the timing coinciding with Iranian actions targeting the KRG's energy infrastructure. This suggests a possible external dimension to the recent domestic challenges faced by the KRG's energy.

Dizayee's (2024) argument attributing the KRG's energy challenges solely to limitations imposed by the Iraqi federal government seems intended to deflect blame. While acknowledging setbacks, this perspective overlooks potential internal mismanagement within KRG's energy sector. Similarly, suggesting a purely external influence through the Federal Supreme Court (FSC) and Iran might be an oversimplification. A more comprehensive analysis could explore whether these external pressures exploit existing vulnerabilities within the KRG's energy sector, particularly those arising from the complex interplay between the two dominant political parties, the PUK and PDK, who control most of the Kurdistan Region.

Conclusion

Erbil and Baghdad have a long-running disagreement about who controls the oil and gas industry. They argue over both the methods and who gets to be in charge. This is not just about the law - it is also about power. The Iraqi central government seeks to exert greater control over the Kurdistan Region of Iraq's natural resources, particularly advocating for the return of full sovereignty over resource management to Baghdad. A central point of contention is the KRG's oil and gas law passed in 2007, which the Iraqi government consistently refused to recognize. This dispute culminated in the Iraqi Federal Court declaring the law unconstitutional. Furthermore, the 2023 Paris Court of Arbitration decision in favor of the Iraqi government in its protracted legal case against Turkey regarding oil exports significantly disadvantaged the KRG. This ruling effectively halted the KRG's independent oil exports, causing uncertainty and a decrease in investment from foreign oil companies in Kurdistan.

While some Kurdish political figures, such as Adle and Dizayee (2024), view the discovery of significant oil and gas reserves in the Kurdistan Region of Iraq (KRI) as a positive development for the federal state of Iraq, they primarily attribute the current disputes with Baghdad over oil management and export strategies to the federal government's actions. However, Robin Mills (2016) offers a more nuanced perspective. He argues that domestic political instability within the KRI, particularly the ongoing tensions between the two dominant parties, the Kurdistan Democratic Party (KDP) and the Patriotic Union of Kurdistan (PUK), could significantly hinder

the KRG's ability to become a major oil producer and exporter independent of OPEC, similar to Oman and Azerbaijan (p. 1).

Through the establishment of legal infrastructure, contracts, energy company operations, and revenue sources, the KRG's oil and gas sector has made significant progress, resulting oil exports in the Kurdistan Region became a reality. In spite of the KRG's persistent efforts and noteworthy achievements in developing its autonomous oil export capability for over two decades. It is presently confronted formidable challenges on both internal and external levels including the discord among Kurdish parties regarding revenues and interests, the divergent visions between the PUK and KDP. In addition, the latter alignment with Iran and Iraqi Shiites have weakened the Kurdistan Region's ability to project a cohesive image and impeded the KRG's efforts to resolve its energy sector issues. Because they would not go to the negotiations with a single package and unity, on the contrary, the ability to resolve the problems would be greater.

This resulted in the deepening of the longstanding conflicts between Erbil and Baghdad over this matter. The method and authority to manage the sector is the heart of the differences between Erbil and Baghdad. Although the conflicts are often portrayed, as arising from divergent interpretations of constitutional articles, their essence lies in a deep-rooted political dimension and their connection to the ongoing centralization efforts in Iraq aimed at exerting control over the power of the KRG. The most prominent was the FSC's recent questionable and unconstitutional actions, particularly its opposition to the KRG's oil and gas law has consequently compelled certain foreign energy companies to halt their investments in the Kurdistan Region. As the recent interview with Mr. Omer (2024) highlights a contradiction in Iraqi Federal Supreme Court decisions. The court emphasized shared management of oil and gas resources, but previously revoked the Kurdistan Regional Government's oil and gas law. This suggests a shift towards central control, possibly due to political actors threatened by the KRG's oil industry growth. Even with Kurdish judges on the court, their limited power to dissent restricts their influence.

Iran's use of forceful tactics in its geopolitical maneuvering, such as utilizing drone strikes and supporting proxy militia groups in Iraq against the Kurdistan Region were motivated by their perception of the KRG's energy resources as a potential substitute for their own oil and gas reserves. Consequently, this posed a threat to the KRG and undermined its position in the regional energy landscape. Despite these efforts, the KRG continued. However, the KRG faced ongoing pressure from the Iraqi Shiite government, which had obtained legitimacy through its close relationship with Iran. Consequently, the Paris Court of Arbitration ultimately ruled the Iraqi government has protracted legal case against Turkey in favor of the Iraqi government. Following the Court's decision, Turkey was obliged to officially cease the oil export pipeline of the KRG after 25 March 2023. Due to the commitment of the Paris Court of Arbitration to enforceable state obligations, the KRG could not take any measure. As a result, the KRG faced heightened pressure to meet the demands of the oil companies and the financial entitlements of the people in the Kurdistan Region.

Looking at this progress realistically, While Iran's actions against the KRG, like drone strikes and supporting proxy groups, might be fueled by concerns about competition from Kurdish energy resources, attributing them solely to this motive is an oversimplification. Iran's complex relationship with the KRG likely involves additional factors like regional security and influence. Additionally, the statement overlooks the internal political struggles within the KRG that could also contribute to its challenges. On the other hand, the Paris Court of Arbitration's decision to halt oil exports through Turkey undeniably placed significant pressure on the KRG. This decision, legitimized by the Iraqi government's close ties with Iran, significantly hampered the KRG's ability to manage its resources and fulfill financial obligations. However, it's

important to acknowledge ongoing diplomatic efforts by the KRG to find a solution to reexport and potentially explore further dialogue with the Iraqi government and IOCs.

So, the KRG faces a significant challenge in reaching a consensus with the Iraqi central government regarding independent oil re-exports. This impasse, driven by a complex interplay of political, security, and legal factors, has effectively curtailed KRG's ability to export oil again. The absence of a clear agreement on resource management with Baghdad hinders the Kurdistan Region's (KRI) economic growth and carries the potential to exacerbate local instability. To find a solution, several key considerations must be addressed:

1-The KRG should recognize the dynamic political and geopolitical context both within Iraq and internationally. This includes acknowledging the central government's position on oil and gas resources, as well as the evolving attitudes of regional and international actors towards the KRG's independent oil exports. Besides this, increased flexibility in negotiations, demonstrated by a willingness to compromise, can foster a more collaborative approach.

2-International oil companies (IOCs) operating in the Kurdistan Region need to adapt to the evolving political situation. Recognizing the current difficulties of independent oil sales by the KRG, IOCs should be prepared to cooperate with both the KRG and the Iraqi Ministry of Oil. Collaborative ventures involving all stakeholders could lead to a mutually beneficial solution.

3-Political discord within the KRG, particularly between the Kurdistan Democratic Party (KDP) and the Patriotic Union of Kurdistan (PUK), must be addressed. A unified front in negotiations with the central government would strengthen the KRG's bargaining position. Fostering internal political stability demonstrates a commitment to responsible resource management.

4-The KRG should actively pursue the passage of an oil and gas law in the Iraqi parliament. This law should both recognize the KRG's right to manage oil and gas fields within its jurisdiction and establish a framework for joint resource management with the central government. Additionally, the KRG can contribute to the formulation of national resource management policies, ensuring its interests are represented.

5- Transparency and accountability in oil and gas revenue management by both the KRG and the central government are essential for building trust amongst stakeholders. Also, addressing environmental concerns associated with oil and gas production is crucial for long-term sustainability.

References

Books

- Aziz, S. (2013). *The Government and Natural Resource in the Kurdistan Region*. Beirut, Arab Scientific Publishers.
- Muhammed, SH, A. (2017). *The Diplomacy of Black Blood*. Tafseer Publishing, Lebanon French University-Erbil.
- Muhammed, CH, B. (2016). *The impact of oil and gas on the position of Kurdistan Region*. Erbil, Mukiryani House for Printing and Publishing.
- Sadiq, B, J. (2023). *Threats over the Security of the Kurdistan Region-Iraq*.

Academic Research

- Alaaladin, R. (2023). *THE Geopolitics of Iraqi Kurdistan's Gas Reserves: Challenges and Prospects* [Online]. MIDDLE EAST COUNCIL ON GLOBAL AFFAIRS. Available at <https://mecouncil.org/publication/the-geopolitics-of-iraqi-kurdistan-gas-reserves-challenges-and-prospects/> Accessed 10 January 2024.
- Ahmed, P, R. (2018). *The Politics of Oil in the Kurdistan Region of Iraq* [Online]. Repository of the Academy's Library. Available at <http://real.mtak.hu/148150/1/document%20%286%29.pdf> Accessed 23 September 2023.
- Jalal, D, H. (2020). *Hydrocarbons support the global diplomacy of the Kurdistan Region* [Online]. European Journal of Humanities and Social Sciences. Available at https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=34661 Accessed 20 August 2023.

- Jaafar, B. (2023). Analyzing Russia's Involvement in Iraq and the Kurdistan Region's Energy Sector [Online]. Mediterranean Institute for Regional Studies. Available at <https://www.mirs.co/details.aspx?jimare=230> Accessed 28 February 2024.
- Jaafar, B. (2023). The Geopolitics of the Iraqi Kurdistan Natural Gas: A Stalemate or a Shift in Perspective? [Online]. Mediterranean Institute for Regional Studies. Available at <https://www.mirs.co/details.aspx?jimare=222> Accessed 29 February 2024.
- Mill, R. (2016). Under the Mountains: Kurdish Oil and Regional Politics [Online]. The Oxford Institute for Energy Studied. Available at <https://www.oxfordenergy.org/wpcms/wp-content/uploads/2016/02/Kurdish-Oil-and-Regional-Politics-WPM-63.pdf#page11> Accessed 13 September 2023.
- Mohammed, Sh, A. (2023), Kurdistan Region oil and gas between the conditional security and conditional sovereignty, The Uncertain future of stability in turbulent Iraq, Salahaddin University Press, p. 150.
- Stansfield, G. (2014). The transformational effects of the Oil and Gas Strategy of the Kurdistan Regional Government of Iraq [Online]. SciencesPo Center for International Studies. Available at <http://sciencespo.fr/ceri/en/content/transformational-effects-oil-and-gas-strategy-kurdistan-regional-government-iraq> Accessed 5 October 2023.
- Schwebel, S, M. (2023). The Authority of the Kurdistan Regional Government Over Oil and Gas Under the Constitution of Iraq [Online]. Available at <https://www.facebook.com/share/fWEg3nnztWRRRuqc/?mibextid=WC7FNe> Accessed 14 February 2024.
- Tabaqchali, A. (2022). The Kurdistan Region of Iraq's Gas-Export Potential: Deja Vu All Over Again. Iraq [Online]. Atlantic Council. Available at <https://www.atlanticcouncil.org/wp-content/uploads/2022/11/The-Kurdistan-Region-of-Iraqs-Gas-Export-Potential-Deja-Vu-All-Over-Again.pdf> Accessed 5 October 2023.
- Zebari, D, F. (2020). Oil Production Sharing Contracts (PSCS) With a Focus on Iraqi Kurdistan Region Oil Contracts [Online]. International Journal of Innovation, Creativity and Change. Available at https://www.researchgate.net/publication/342522756_Oil_Production_Sharing_Contracts_PS_CS_With_a_Focus_on_Iraqi_Kurdistan_Region_Oil_Contracts Accessed 3 November 2023.

Article & Journal Websites

- Al Nidawi, O. (2019). Finding a way forward in the Baghdad-Erbil oil dispute [Online]. Middle East Institute. Available at <https://www.mei.edu/publications/finding-way-forward-baghdad-erbil-oil-dispute>.
- Aziz, S. (2022). Can Oil and Gas Transformed the Geopolitics of the Kurdistan Region? [Online]. Rudaw Center. Available at <https://www.jstor.org/stable/resrep51590?seq=1> Accessed 22 October 2023.
- Chalak, C., (2022), PUK will obstruct KRG plans to export natural gas if process is not transparent: co-chair. available at: <https://www.rudaw.net/english/kurdistan/280420224>
- Cesnakas, G. (2010). Energy Resources in Foreign Policy: A Theoretical Framework [Online]. Baltic Journal of Law & Politics. Available at <https://intapi.sciendo.com/pdf/10.2478/v10076-010-0for003-y> Accessed 4 October 2023.
- El Dahan, Maha & Rasheed, A. (2023). What is stopping the Iraq-Turkey oil pipeline restarting? [Online]. Reuters Media & Company. Available at <https://www.reuters.com/business/energy/what-is-stopping-iraq-turkey-oil-pipeline-restarting-2023-10-09/> Accessed 22 October 2023.
- Fatah, R. (2023). The Oil of Kurdistan; Obstacles and Opportunities [Online]. Zed Press. Available <https://zedpress.krd/political/4408/> Accessed 20 December 2023.
- Gouvernement Regional du Kurdistan. (2017). Kurdistan Regional Government Oil and Gas Law No. (2) of 2007. available online at: Kurdistan Regional Government | Ministry of Natural Resources.
- Gurbuz, E. (2023). Turkey's Halt on Iraqi Oil Exports Is Shaking Up Global Markets [Online]. Foreign Policy Magazine. Available at: <https://foreignpolicy.com/2023/08/25/turkey-iraq-krq-oil-pipeline-ceyhan-export-erdogan-embargo/>
- Krasna, J. (2023). Autonomy Curbed: Kurdish Oil Exports Hit Snags From Turkey and Baghdad [Online]. The Foreign Policy Research Institute. Available at <https://www.fpri.org/article/2023/07/autonomy-curbed-kurdish-oil-exports-hit-snags-from-turkey-and-baghdad/> Accessed 8 October 2023.
- Mohammed, R. (2023). Kurdistan: The Ownership and Manage of Oil and Gas [Online]. Chawy Kurd Center. Available at https://chawykurd.com/2023/06/13/-و-خاونداریتی-و-مافی-کوردستان-ی-بهریوردب/?fbclid=IwAR2PRXupaQWUBbsjWCnXyGLogS0vj6pP_iKtWM2ZciUSZkzxLXtu1gKeU7w Accessed 18 September 2023.
- Mustafa, N. (2007). The Oil Issue Between Erbil and Baghdad [Online]. Zed Press. Available at <https://zedpress.krd/case/4289/> Accessed 20 December 2023.

- Palani, K. (2023). Erbil-Baghdad relations: Twenty years since the regime change [Online]. Italian Institute for International Political Studies. Available at <https://www.ispionline.it/en/publication/erbil-baghdad-relations-twenty-years-since-the-regime-change-121414> Accessed 13 September 2023.
- Puri-Mirza, Amna.(January 10, 2024), "Oil industry in the Middle East - statistics & facts." Statista", Available at: Oil industry in the Middle East - statistics & facts | Statista
- Rasool, Z. (2023). The Future of Conflicts Of the Kurdistan Region and Federal Government [Online]. Penus Website. Available at https://penus.krd/?p=3587&fbclid=IwAR131OGq3SRsVgnZpc8QC-tdTMR7pY360ZTD0kWA0NTpx7E69iCyVt9s3iE_aem_ASPw5c8gIZGL_2mboL_zj4h7UXp6t287WnrX-ebfZ2Ub-Pf4JPHOH762tBFXwflA0UY Accessed 20 October 2023.
- Reuters. (2012, February 15). Iraq threatens to blacklist oil firms dealing with Kurdistan. Available at: Iraq threatens new legal action against Kurdistan crude buyers .
- Riddle, C. (2009). Realism or Neo-Realism: Theory in Light of Globalization [Online]. GovLoop Media and news page. Available at <https://www.govloop.com/community/blog/realism-or-neo-realism-theory-in-light-of-globalization/> Accessed 28 September 2023.
- International Energy Agency. (2024), Past and future energy investment in the Middle East in the Announced Pledges Scenario and in the Net Zero Emissions by 2050 Scenario, 2016-2030. World Energy Investment 2024 – Analysis. pen_spark <https://www.iea.org/reports/world-energy-investment-2024/middle-east>
- Shali, S. (2023). Under the current situation, what should the Kurdistan Regional Government do? [Online]. Mediterranean Institute for Regional Studies. Available at <https://www.mirs.co/details.aspx?jimare=217> Accessed 29 February 2024.
- Sheikhlari, Sh. (2023). Why The Oil Outage In Iraqi Kurdistan Continues [Online]. OilPrice.com. Available at <https://oilprice.com/Energy/Energy-General/Why-The-Oil-Outage-In-Iraqi-Kurdistan-Continues.html> Accessed 3 December 2023.
- The New York Times. (2011, November 14). Exxon Mobil Makes Big Kurdish Oil Deal in Iraq. Available at: Iraq Criticizes Exxon Mobil for Its Deal with the Kurds - The New York Times (nytimes.com)
- Wahab, B. (2023). The Rise and Fall of Kurdish Power in Iraq [Online]. Washington Institute for Near East Policy. Available at <https://www.washingtoninstitute.org/policy-analysis/rise-and-fall-kurdish-power-iraq> Accessed 6 October 2023.
- Wahab, B. (2023). Tipping Point of the Iraq-KRG Energy Dispute [Online]. Washington Institute . Available at <https://www.washingtoninstitute.org/policy-analysis/tipping-point-iraq-krge-energy-dispute> Accessed 6 October 2023.
- Wall Street Journal. (2014, March 21). Iraqi Kurds Push Ahead With Oil Pipeline. Available at: <https://www.wsj.com/articles/iraq-kurds-reach-temporary-deal-to-unblock-oil-flows-after-dispute-9cbaf225>
- Zedpress, (2024). Ali Hama Salih: Attack on Kormor is the clear hostility against Kurdistan Region [Online]. Zedpress. Available at <https://zedpress.krd/news/9333/>

Academic Desertation:

- Alduski, A.H.T., 2021. Prospects for an Independent State for the Kurds in Iraq (Doctoral dissertation, Dissertation, Erfurt, Universität Erfurt, 2021).

Interview Questions

2. To what extent the internal political situation in the Kurdistan Region, especially the ruling parties, have weakened the Kurdistan Regional Government in independent oil exports?
3. .Geopolitically, what are the regional and international pressures to stop the KRG's oil exports?
4. Did the suspension of the KRI's oil exports influence relations, diplomatic coordination, and the Kurdistan Regional Government's position?
5. Did the Iraqi governments and Shiite parties' policies affect the Iraqi Federal Court's decision to overturn the Kurdistan Regional Government's oil and gas laws?
6. 5Has the KRG successfully developed its energy industry, including oil and gas infrastructure?
7. Institutionally and economically, was the Kurdistan Regional Government's policy another cause for suspending oil exports?
8. How constitutional and legal was the Oil and Gas Law No. 22 of 2007?
9. How constitutional was the decision of the Iraqi Federal Supreme Court on the unconstitutionality of the 2007 Kurdistan Parliament's Oil and Gas Law?

هۆکاره کانی بیتوانایی حکومتی هه ریم بۆ هه ناردنه کردنی نهوت به شیوهیهکی سه ره به خۆ: دواى سالى ۲۰۲۳

شالو عبدالخالق محمد

به شی په یوه نډیه ټیوده وه لته یه کانی ودیلول ماسی - کۆلیژی زانسته
سیاسیه کانی زانکۆی سه لاهه دین-هه ولتر، هه ولتر، هه ریمی
کوردستان، عێراق.
shallaw.mohammed@su.edu.krd

رامیار رشید احمد

به شی په یوه نډیه ټیوده وه لته یه کانی ودیلول ماسی - کۆلیژی زانسته
سیاسیه کانی زانکۆی سه لاهه دین-هه ولتر، هه ولتر، هه ریمی
کوردستان، عێراق.
psir04820@student.su.edu.krd

پوخته

ئهم توێژینه وه به دوا داچوون بۆ ئهو هۆکارانه ده کات که ڕیگرن له توانای حکومتی هه ریمی کوردستان بۆ دوباره هه ناردنه کردنه وهی نهوت به سه ره به خۆی له دواى سالى 2023. توێژینه وه که به دوا داچوون بۆ هه وه لته درێژخایه نه کانی حکومتی هه ریم ده کات بۆ دیاری کردنی چاره نووس و مافه کانی له به ڕیوه بردنی سامانی هایدروکاربون (نهوت و گاز) به یه یی ده ستووری عێراقی سالى 2005. تیشک ده خاته سه ر گۆرانکاری به پشتیبه ستن به تاکتیکه کانی "هێزی په ق" به رهو ستراتیژییه کانی "هێزی نه رم" که سه رنجیان له سه ر گه شه پێدانی ئابووری و درووست کردنی دا هات و سه ره به خۆی سیاسیه. یه ده گی زۆری نهوت و گاز له هه ریمی کوردستان رۆلی سه ره کی بیه وه له دارشتنی سیاسه تی سه ره تایی حکومتی هه ریم له دواى ۲۰۰۶، وه ک ئامرازێکی به هیز بۆ گه شه کردن و چه سپاندنی هه ریم کار ده کات.

هه ره وه ها، لیکۆلینه وه که وردتر ده بیته وه له نا کۆکیه سه ره کیه کانی ئیوان حکومتی هه ریم و حکومتی نا وه ندی عێراق (به غدا) سه باره ت به که رتی وه و نهوتی حکومتی هه ریم. به شیوه یه کی ڕه خنه گرانه، ئیدیعای یاسای حکومتی هه ریم بۆ ئۆپه راسیۆنه سه ره به خۆکانی هه ناردنه کردنی نهوت له به رامبه ر دژایه تی حکومتی عێراقدا شیده کاته وه. سه ره پای ئهم ئیدیعایانه، خواسته کانی حکومتی هه ریم بۆ هه ناردنه کردنی نهوت پووه پرووی ئاسته نگی به رچا و بوونه ته وه. له وانه دا به شیوه نه سیاسیه ناو خۆیه کانی و لاوازیه دامه زرا وه یه کانی ناو حکومتی هه ریم، فشاره سیاسى و ئابووری و یاسایه به رده وامه کانی به غدا و هه وه لته ناوچه یی و جیۆپۆله تیکه کانی بۆ په راوێژستنی کورد له گه فتوگۆکانی په یه وه ست به وه دا. له کۆتاییدا، ئهم لیکۆلینه وه یه هه ولده دات پۆشایی بخاته سه ر یاریه ئالۆزه کانی ئیوان ئهو هۆکارانه ی که به رده وامن له ڕیگری کردن له خواسته کانی حکومتی هه ریم بۆ هه ناردنه کردنی نهوت به سه ره به خۆی.

وو شه سه ره کیه کانی: حکومتی هه ریم، حکومتی عێراق، که رتی وه، پارته، په کیتی، نهوت و گاز، و ئاسایشی وه.

عوامل عدم قدرة حكومة إقليم كردستان على تصدير النفط بشكل مستقل: بعد عام 2023

شالو عبدالخالق محمد

قسم العلاقات الدولية والدبلوماسية - كلية العلوم السياسية
جامعة صلاح الدين- أربيل، أربيل، إقليم كردستان، العراق

رامیار رشید أحمد

قسم العلاقات الدولية والدبلوماسية - كلية العلوم السياسية
جامعة صلاح الدين- أربيل، أربيل، إقليم كردستان، العراق

psir04820@student.su.edu.krd

shallaw.mohammed@su.edu.krd

ملخص

يبحث هذا البحث في العوامل التي تعيق قدرة حكومة إقليم كردستان على إعادة تصدير النفط بشكل مستقل بعد عام 2023. وتبحث الدراسة في سعي حكومة إقليم كردستان منذ فترة طويلة إلى تقرير المصير وحقوق إدارة الموارد الهيدروكربونية (النفط والغاز) بموجب الدستور العراقي لعام 2005. وهو يسلط الضوء على التحول من الاعتماد على تكتيكات "القوة الصارمة" إلى استراتيجيات "القوة الناعمة" التي تركز على التنمية الاقتصادية، وتوليد الإيرادات، والاستقلال السياسي. لعبت احتياطات النفط والغاز الوفيرة في إقليم كردستان دوراً محورياً في تشكيل السياسة الأساسية لحكومة إقليم كردستان، حيث عملت كمحفز للنمو الإقليمي والتوحيد.

علاوة على ذلك، يتطرق البحث إلى الخلافات الرئيسية بين حكومة إقليم كردستان والحكومة المركزية العراقية (بغداد) فيما يتعلق بقطاعي الطاقة والنفط في حكومة إقليم كردستان. ويحلل بشكل نقدي المطالبات القانونية لحكومة إقليم كردستان بشأن عمليات تصدير النفط المستقلة في مواجهة معارضة الحكومة العراقية. على الرغم من هذه الادعاءات، واجهت طموحات تصدير النفط لحكومة إقليم كردستان تحديات كبيرة. وتشمل هذه الانقسامات السياسية الداخلية ونقاط الضعف المؤسسية داخل حكومة إقليم كردستان، والضغط السياسي والاقتصادي والقانونية المستمرة التي تمارسها بغداد، والجهود الإقليمية والجيوسياسية لتهميش الأكراد في المناقشات المتعلقة بالطاقة. في نهاية المطاف، تسعى هذه الدراسة إلى تسليط الضوء على التفاعل المعقد للعوامل التي لا تزال تعيق تطلعات حكومة إقليم كردستان لتصدير النفط بشكل مستقل.

الكلمات المفتاحية: حكومة إقليم كردستان، الحكومة العراقية، قطاع الطاقة، حزب الديمقراطي الكوردستاني، لاتحاد الوطني الكردستاني، النفط والغاز، وأمن الطاقة.



The Impact of Activity Based Costing (ABC) on Cost Reduction

Qabil Zrar Hamad / Accounting Department, Faculty of Law, Politic Science and Management – Soran University
Khalis Mheadin Qadir / Accounting Department, Faculty of Law, Politic Science and Management – Soran University
Muhamad Khoshawi Mustafa / Accounting Department, Faculty of Law, Politic Science and Management – Soran University
Muhamad Azad Azeez / Accounting Department, Faculty of Law, Politic Science and Management – Soran University
Shifa Arif Omer / Accounting Department, Faculty of Law, Politic Science and Management – Soran University



CORRESPONDENCE

Qabil Zrar Hamad
Qabil.hamad@soran.edu.iq

Received 07/07/2024
Accepted 18/08/2024
Published 15/12/2024

Keywords:

Activity based Costing,
Cost Reduction,
Competitive Price.

Abstract

This study examines the impact of Activity-Based costing technique (ABC) on cost reduction and competitive price in the number of industrial firms in Erbil city in the Kurdistan Region- Iraq. The objective of the study investigates the impact of activity-based costing technique on cost reduction and competitive price. This study used quantitative method for determine and describe results and a survey questionnaire for collecting data on manufacturing firms in Erbil city, Kurdistan region of Iraq. Also. Randomly distributed 125 questionnaire forms on specific employees and collecting 87 forms. This research study used the Statistical Package for the Social Sciences (SPSS 26) software program to analyze collected data. The study also tested the correlation and simple regression models. The results provided a significant relationships and impact exist between activity-based costing technique with cost reduction and significant relationship and significant impact with competitive price. The model was approved to give a clear reliability test by applying alpha Cronbach test. Moreover, the study model constructs to explain the concern relationship between activity-based costing technique and product value.



About the Journal

Zanco Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.
<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

1.Introduction

1.1 Background

The Activity-Based Costing technique (ABC) is a one of the most important cost accounting techniques that identifies cost pools and activity centers in an industrial firm. In addition, It allocates manufacturing overhead costs to products and services (cost drivers) on the basis of the number of activities or transactions required in the production process of products and providing services as a result.

According to Osisioma & Enahoro (2006) managers can enhance business performance and maximize shareholders' value by adopting activity-based costing. Prime cost (Direct materials and labor) are the only costs in a traditional cost accounting system that can be directly traced back and change with unit production to a specific product. At each product process Activities can be divided into value-added and non-value-added activities using the ABC system. Non-value-added activities can be stopped in order to enhance the system's performance. Therefore, Despite the benefits of precise costing, it requires additional effort and expense to obtain the information needed for the analysis (Lewis, 2015).

The Activity-Based Costing technique (ABC) is a modern cost accounting technique that was developed in the United-States during the 1980s as an alternative technique to traditional costing technique. The traditional cost accounting techniques divides up manufacturing overhead costs among goods according to a particular cost driver, like direct labour hours or machine hours. In addition, ABC defined and promoted the idea that activities are what use resources, not merchandise, and that overhead expenses are distributed according to the activities that go into making a product. Robert Kaplan and Robin Cooper founded ABC for the first time in the middle of the 1980s. Initially, the technique was intended to assist businesses in improving their pricing strategies and cost information. Identifying the cost drivers most closely associated with each product was the plan instead of just allocating overhead according to one cost driver. The 1990s experienced a rise in the adoption of the ABC approach as businesses looked to enhance their cost-management procedures. For businesses with complicated product lines, where traditional costing technique were less successful, it was especially helpful. These industrial firms were able to identify areas for cost reduction and efficiency improvements by using ABC, which gave them a more accurate understanding of their production overhead expenses. All things considered, the ABC approach has greatly influenced the subject of cost accounting and assisted businesses in better understanding and controlling their costs (Cooper and Kaplan, 1988).

In response to the new conditions, the industrial firms try to adopted a new technique to assessing the recent improvement in the industrial environment, such as the technology development after the past half century and the relationship between global industry that leads to arriving globalization, and reduced new definitions and cost accounting techniques for management in general, such as activity-based costing techniques (ABC) and activity-based management. In addition, these modern cost accounting techniques have been widely developed by practitioners and researchers in terms of their accuracy in the recalculation of manufacturing overhead costs. In summary, the ABC performs best in circumstances that are challenging rather than streamlined and have a large number of equipment, products, and technological components. Also, the activity-based costing technique is effective in relation to complex and hard processes that are not easy to resolve. Industrial businesses need to finish a number of prerequisites before applying the ABC technique, including management changes, executive management support, ongoing education and training, and communication skills promotion (Cooper and Kaplan, 1991).

1.2 Objectives of the study

This study investigates to determine the impact of activity-based costing technique (ABC) on the product value of manufacturing firms in Erbil city – Kurdistan Region. Specifically, the study will seek to:

1. Improving product costs by minimizing costs and maximizing profit.
2. Giving the best product value using the ABC system by separating each product's cost per unit.
3. Does the ABC system contribute to empowering industrial firms to optimize expenses and increase profitability?
4. determine the significant variables and percentages of satisfying and influence on product value.
5. Determine to what extent the application of the ABC method will influence the product value of manufacturing organizations in Erbil City.
6. Determine whether the ABC system has any effect on the revenue income of manufacturing organizations in Erbil city.

1.3 Importance of the research study

The significance of the research study stems from the fact that it addresses a crucial issue for manufacturing firms: the application of contemporary systems to the distribution of manufacturing overhead costs in manufacturing companies. The adoption of scientifically based cost minutes has become more important because to the huge increase in prices coming from the enormous technical advancements observed in the industrial sector worldwide (Abu Nassar, 2017). This modern cost accounting technique allows for the provision of accurate information to managers to support their ability to make logical decisions, particularly with regard to pricing and the exclusion of activities that do not add value to the product, in addition to accurately assembling the manufacturing overhead costs and the share of industrial goods produced (Eman, 2018).

1.4 Problem and Research question

The problem of this study is tried to investigate whether implementing an activity-based costing technique can improve product value by allowed and offered more accurate cost information and allowing for better decision-making related to product design, pricing, and production processes.

1. How does ABC costing impact the accuracy of product costing, and how does this impact the perceived value of a product?
2. To what extent does ABC costing enable companies to identify and reduce costs associated with non-value adding activities, and how does this reduction in costs affect the value proposition of a product?
3. How does ABC costing impact the decision-making process for companies, and how does this impact the perceived value of a product from the perspective of customers?

1.5 Hypothesis of the study

The hypothesis that this study seeks to verify are as stated below:

The role of statistically significant of applying the activity-based costing in improve value of product (competitive price, reducing cost).

H1: (cost reduction)

H1:0: There is not a positive correlation between the activity-based costing technique and cost reduction.

H1:1: There is a positive correlation between the activity-based costing technique and cost reduction.

H1:0: There is not a significant impact of the activity-based costing technique and cost reduction.

H1:1: There is a significant impact of the activity-based costing technique and cost reduction.

H2: (competitive price)

H2:0: There is not a positive correlation between the activity-based costing technique and competitive price.

H2:1: There is a positive correlation between the activity-based costing technique and competitive price.

H2:0: There is not a significant impact of the activity-based costing technique and competitive price.

H2:1: There is a significant impact of the activity-based costing technique and competitive price.

2. Variable Description

2.1 Introduction And Variable Description

Industrial firms and organizations feel obligated to become more flexible, interconnected, and highly automated in order to increase productivity while reducing costs due to the intensifying global competition in the industrial sector. That is why industrial firms have recently developed and implemented activity-based cost techniques to lessen their reliance on conventional accounting systems.

Traditional costing technique frequently assign indirect costs based on simple metrics (like direct labor hours). There is no real connection and linkage between the cost drivers and cost pool, so this method of cost assignment can be very inaccurate. This may result in an inaccurate allocation of indirect costs. At first, managers believed that the ABC method was a more precise way to determine cost of products. However, the ABC technique has proven to be an incredibly helpful management technique that may be used to increase revenues. More precise cost information is made possible by the assignment of costs to activities through the use of activity-based costing (Nitin Kumar & Dalgobind Mahto, 2013).

2.2 activity-based costing technique

The efficiency of ABC technique is component of the cost driver wellness, cost information credibility, cost calculation accuracy, and cost reporting usefulness. In addition, each one of the Cost driver wellness and cost calculation accuracy may assist employees across functions understand different types of costs and calculate more accurate costs (kluemper & Groot, 2009). The ability to analyze costs, lab time, production time, and raw material utilization, as well as the potential to reduce the production of material that does not meet specifications, will be made possible by cost driver wellness and cost information creditability. These actions will increase production process efficiency by removing or reducing inefficiencies such as process bottlenecks, material wait times, and material loss, which will ultimately result in improved production process efficiency (Theeuwes & Andriaanson, 2014).

ABC is not an alternative costing approach for job costing or process costing, Horngren, Foster, and Datar (2000). The ABC method is a technique for creating the cost figures that are utilized in process-costing or job-costing systems rather. ABC technique stands out due to its emphasis on activities as the primary cost objectives. On the other hand, the majority of conventional methods employed in job and process costing systems depend on all-purpose accounting systems that aren't customized for the specific tasks carried out by different companies. Managers may find that information obtained using the ABC technique is more valuable for costing considerations. In addition, to more accurately track costs for specific

products or customers, ABC contributes to improving the precision of cost analysis. This system centers on the tasks carried out in order to generate products. In the conventional method, we trace costs to an organizational unit, like a department or plant, and then to products; in this system, we trace costs to activities first, then to products. A cost driver in this technique is a factor, such as the volume or level of activity, that influences costs. In the ABC system, an activity is a unit of work. Cost drivers are the forces, events, or other variables that affect an activity's cost. According to Rajani (2020) and FATAH & JAF (2023), this system emphasizes the cause-and-effect link in the cost incurrence, which improves accuracy and reliability in product cost assessment.

2.2.1 Benefits of Activity Based Costing technique

- 1- ABC technique contributes to cost reduction by offering useful data for cost management. It assists in choosing the best plan of action.
- 2-The ABC approach gives due importance to non-manufacturing costs, which make up a sizable amount of total cost. Therefore, traditionally non-manufacturing costs have been allocated assigned based on volume, which has led to the overvaluation of high-volume items.
- 3- The ABC approach offers accurate and precise cost data. Total Quality Management (TQM) and business process reengineering are two contemporary productivity enhancement strategies that depend on this cost data.
- 4- ABC technique assist the management and decision makers in formulating an best pricing policy while fixing prices the market.
- 5- Cost of each activity is determined with the assist of ABC technique. There is accuracy in indirect cost-allocation to products. This technique is helpful in make or buys decisions and transfer pricing (Rajani Gupta, 2020).

2.2.2 the reasons that leading to implementing ABC techniques

The main benefit of using an ABC technique is that it allows you to more precisely calculate how manufacturing overhead cost is used distribute. By implementing ABC technique, it can obtain more accurate information about the following issues:

Activity costs: ABC is a useful tool for tracking the cost of activities and comparing them to industry standards. If the activity costs are found to be higher than industry standards, ABC can provide feedback to management to help reduce the ongoing costs of specific services (Masadeh, 2023).

Customer profitability: Thought most of the costs incurred by customers are simply manufacturing costs, there is also an overhead cost component, such as unusually high customer service levels, product return handling, customer satisfactions service and cooperative marketing agreements. These extra overhead expenses can be sorted through by an ABC technique, which will also assist it in identifying the clients who are genuinely bringing in a profit. (Khzer & Jaf, 2023). (Rajani, 2020).

Distribution cost: A normal business sells its goods through a range of channels, including mail-order catalogues, distributors, the Internet, retail stores, and online retailers. It can decide to change the way distribution channels are used or even eliminate unprofitable channels if it can reasonably determine which distribution channels are utilizing overhead. Overhead accounts for the majority of the structural cost of sustaining a distribution channel (Sabir, 2020), (Masadeh, 2023).

Minimum price: Product pricing is essentially determined by what the market will bear, but the marketing manager needs to be aware of the product's cost in order to keep clear of offering a product that will result in losses for the business with each sale. When deciding

which overhead expenses to include in this minimum cost, ABC is a great technique (Sabir & Mahmood, 2023), (Nair& Tan, 2028).

Production facility cost: Separating overhead costs at the plant-wide level is typically rather simple, allowing customers to compare the production costs of various facilities (Hamad& Sabir, 2023), (Rajani, 2020).

In general, designing an effective ABC system requires careful planning and consideration of the specific needs of the organization and its decision-makers. With the right design, an ABC system can provide valuable insights and help drive better decision-making across the organization (Rajani, 2020).

2.3 Improve Product value

Many articles and research study have distinguished various aspects of product value (Sheth et al., 1991; Lai, 1995). This part of the study reviews product value, its include dimensions and applications.

Sheth et al. (1991) identified a five product consumption values—functional, social, emotional, epistemic, and conditional—were found to have an impact on customer choosing behaviors. They had the opinion that any or all of the five consumption values could have an impact on a choice. Although it is preferable to maximize all five consumption values, consumers typically accept less of one value in exchange for more of another.

Going beyond Sheth et al.'s classification of product values. Also, eight different product benefits that customers might obtain from owning a product were provided by Lai (1995) as a kind. According to Frog Design's founder Esslinger, consumers purchase value in the form of entertainment, experiences, and self-identity in addition to commodities.

Cooper (1994) merged the price-performance congruency and product advantage determinants, when other researchers examine them independently. Although price-performance congruency can be examined as a component of product advantage, it is actually better understood as a separate determinant since it involves an element related to economic benefit. Price has the potential to have a negative impact on consumer choice since it might negatively impact their budget, but it can also have a positive impact because it may be interpreted as a sign of higher product quality. Owing to these conflicting consequences, it will be important to observe how differently product value is valued (Rao and Monroe, 1988).

2.4.Dimensions of product value

2.4.1. Cost reduction

First and foremost, it is important to understand the distinction between cost reduction and cost control. Cost reduction is an unabated process that involves critical cost evaluation, analysis, and standard-challenging. Mersereau (1994) noted that there are opportunities for cost reduction across the board in the business; in other words, considerations should be made for staff, organization, manufacturing, procedures, and production. In addition, cost reduction is extensively investigated and evaluated in order to increase efficacy and efficiency while lowering expenses (Murphy, 2009).

According to Bruce (1992), it is defined cost reduction as the application of procedures to monitor expenditures and performance against the progress of a project and manufacturing operations with projected completion. This allows for the measurement of deviations from authorized budgets and the appropriate action to be taken to achieve lowest expenses.

According to John et al., (2007), cost reduction can be accomplished in a number of ways. There are, however, a few well-liked strategies, such as manufacturing activity modification

and the elimination of non-essential, non-value-adding activities. In short, the best and least expensive path is chosen for each activity through thorough analysis. In order to reduce costs, McCormick (2010), Karim, et, al., (2020) offered the following ten steps: 1. Decide on a minimal expense reduction objective, 2. Determine if budgeting may assist reach the goal, 3. Integrate cost cutting in the larger business plan. 4. Determine the factors that influence costs economically; 5. Use the value chain to analyses costs; 6. Choose the right instruments from the operational toolbox. 7. Take into account outsourcing non-essential tasks. 8. Reorganize the workforce; 9. Manage the change process carefully. 10. Closely observe the outcomes.

2.4.2 Competitive price

The models given in the competitive pricing literature are limited in their applicability due to the use of simplifying assumptions. When coupled with other real-world situations like capacity limitations, fluctuating demand over time, or a limited selling window, this is particularly true (Gallego and Hu 2014); (Jaf ,2015).

According to empirical research by Armstrong and Green (2007), competitive pricing, particularly when done to increase market share, hurts profitability. Similar to this, some researchers blithely interpret competitor-based pricing as a symptom of subpar management because it denotes a lack of independence in price setting (Jaf, & Xinping, 2011); (Larson 2019). Therefore, it is a common belief among revenue management researchers that the dynamic effects of competition are implicitly captured by monopoly pricing models. The so-called market response hypothesis is the key factors for neglecting the effects of competition altogether (Phillips 2021; Talluri and van Ryzin 2004). Mustafa et al. (2022) suggest that past sales data already includes all important effects, reducing the need to take competition into account.

3. Methodology

3.1. Introduction

This section of the study is crucial as it provides an explanation of the methods, tests, and techniques used in the research, along with the tools used. Furthermore, the study focuses on the research methodology, a crucial aspect that significantly impacts the quality of any study (Anyanwu, 2003). It is also seen as the background through which the results of a study are deregulated, and it helps any reader understand the analysis carried out in the course of the study; moreover, it also helps to clarify the procedures used for the research. As mentioned in this study, investigate specific events or new cost management techniques that may affect asset prices and improve product value.

3.2. Industrial sector in Erbil city

Industry is considered to be one of the most important sectors of economics. The industry sector is constantly growing and expanding due to the increase in the needs of the population because it helps to meet the needs of the population due to the rapid advancement of technology, science, and knowledge in the invention of devices, as well as this large increase in population and their demands in industrial activities as a savior to meet their needs alongside its economic sectors of agriculture, business, transportation, and tourism (Tanju & Helmi, 1991).

this research is of special importance because for the first-time research is done under the title "The Impact of ABC on Improving Product Value" by dimensions cost reduction and competitive price on industrial firms in Erbil, so although there are number industrial companies in the different types of products in the research area whose questionnaire was presented and discussed face-to-face and the questions were answered accurately and correctly in order to achieve a good result.

This study examines the first generation of cost management techniques (activity-based costing) and the effects of this on cost reduction and competitive prices in the number of industrial factories in Erbil city in the Kurdistan region of Iraq

3.3. Data collection and sources

This study used the quantitative method for collecting primary data by randomly distributing questionnaires on the number of industrial factory firms in Erbil city in the Kurdistan region of Iraq to determine the impact of activity-based costing on improving product value by dimensions of cost reduction and competitive price. The population can respond to this questionnaire distributed to industrial firms that are specified, including managers, finance managers, accountants, in general, this study distributed 125 questionnaire forms and collected 87 forms because, in the questionnaire, specifying experience and academic level can be answered and filed out, which is why a lot of industrial factories and firms do not fill out all forms. Furthermore, this study applies the Statistical Package for the Social Sciences software program (SPSS 26) for analyzing data and discussing results.

3.4 Methods used for evaluation and statistical analysis this study

In order to confirm and reach reliable indicator data that supports the objectives and hypotheses of the study. Additionally, in order to evaluate the data and test the study model and its hypotheses, a statistical specialist was consulted for this investigation. The data has been examined in order to make it easier to deal with by computer in a table, and the statistical program SPSS 26 was used to analyze the data and obtain results for all the independent and dependent variables and dimensions of the axes used in the questionnaire. The following statistical tools and test were used:

- 1- Alpha-Cronbach test has been applied to test the reliability of the data.
- 2- Percentages and frequencies: to determine the study sample and find out how often the study variables fall into each category
- 3- Simple correlation coefficient
- 4- Regression coefficient (simple linear regressions)

A simple model (linear regression) is used that allows the inclusion of any preferred variable. Moreover, simple linear regression model analysis seeks to investigate the relationship and impact between two dependent variables and one independent variable. The regression model was used to analyses the industrial sector of the respondents.

$$PV = \beta_0 + \beta_1 ABC + \varepsilon_i$$

Where β_0 is intercepted; β_1 is the regression slope or coefficient for a given independent variable k, and is the error term for the individual I based on the record of observations. The model includes independent variables covering socio-demographics, reduced costs, and competitive prices.

4. Result And Discussion

4.1 Reliability of questionnaire

Reliability of Questionnaire and Data: It examines the dependability, accuracy, and consistency of the research instrument. The sample size of the questionnaire is 87 individuals for research, which implies that a sample size of 87 respondents is an appropriate sample size for the current research. That is why this study used two methods for inspection of data and confirmation of data for accuracy and reliability:

First: the validity of the questionnaire: for confirmation of the validity of the questionnaire, the questionnaire was first distributed to a number of academic staff in the accounting and management department with scientific titles such as assistant lecturer, lecturer, and assistant

professor to get their opinion on the questions. Therefore, the researcher responded to their opinions and made the necessary corrections, additions, and deletions in light of the proposals submitted by the arbitrators.

Second: Cronbach's alpha, or coefficient alpha, was developed by Lee Cronbach in 1951 and is the most common measure of internal consistency ("reliability"). The alpha-Cronbach test was used in this study to assess the reliability of the questionnaire. On the other hand, the Alpha Cronbach coefficient was used for the purpose of ensuring the stability of the scale used and to determine the accuracy of the answers of the members of the research sample.

The reliability of the Cronbach's alpha coefficient depends on the context and the specific measure being assessed. Generally, a Cronbach's alpha coefficient of 0.70 or above is considered to indicate a reliable measure, while a coefficient of 0.60 or below may indicate poor reliability.

However, it's important to note that the reliability of the Cronbach's alpha coefficient can be influenced by various factors, such as the number of items in the measure, the homogeneity of the items, and the sample size. Therefore, it's always a good practice to interpret the Cronbach's alpha coefficient in conjunction with other relevant information about the measure and the sample.

After applying the alpha-Cronbach test by the SPSS 26 software program, it can be seen from table (4.1). Depending on the results of the analysis from the tables, it is clear that the value of the Alpha Cronbach coefficient at the total level of the variable's study is equal to (0.865), while for the ABC independent variable it is (0.82), and for the CR dependent variable it is (0.82), while for the CP dependent variable it is (0.87), and also for the dimensions of improving product value, it is clear, while the results indicate for the CR and CP dependent variables they are respectively (0.82– 0.87).

As a result, if the reliability coefficient is (0.8) or more according to this equation, it is considered sufficient for research that depends on the questionnaire as a tool (Allen & Yen, 2002). Therefore, from the previous results, it is clear that there is the required stability for the current study questionnaire and through the statements of its variables and dimensions, which is sufficient to adopt the statements of the current questionnaire as a tool for collecting field data.

Table (4.1): The value of the Alpha Cronbach's coefficient. Source: (authors primary data)

Variables and dimensions	Number of questions	Value of Cronbach Alpha
Socio-demographic	3	0.87
Reduce cost	6	0.82
Competitive price	6	0.87
ABC	6	0.82
Total (reliability)	21	0.865

4.2. Data Analysis and Results

The main objective of this part of the study is to examine the study models and verify its hypotheses in order to determine the variance relationships, influences of correlation and regression, and correlations between the study variables. Several statistical methods were used to conduct the statistical analysis on the study variables, as follows:

4.3. Testing the correlation between the study variables

examining the relationship between ABC and improving product value in Erbil City's industrial enterprises by measuring the dimensions of cost reduction and competitive price. In order to confirm the first main hypothesis, which states that there is a statistically significant correlation between ABC and IPV by dimensions of cost reduction and competitive price in industrial firms in Erbil, this section of the study aims to identify the nature of the correlations between ABC and IPV.

Table (4.2) A correlation results between (ABC) and (IPV) by dimensions of (CR, CP). (Authors primary data)

dependent variables	Independent variables (ABC)		
	Correlation	Sig.	Sample
Cost Reduction	0.501	0.000***	87
Competitive Price	0.183	0.000***	87

Note: *, **and ***indicate significance at the 10%, 5%, and 1% levels, respectively

First dimension: (cost reduction)

Table (4.2) presents the results, which show that there is a statistically significant positive correlation (less than 0.01) between the ABC and IPV by CR in industrial firms in the Kurdistan region-Erbil city. In other words, a positive and semi-strong correlation between the (ABC and IPV by CR in industrial firms in the Kurdistan region-Erbil city) indicates that the null hypothesis (H0) is to be rejected and the alternative hypothesis (H1) is accepted. This outcome demonstrates that the two variables are correlated. Alternatively put, it denotes rejecting the null hypothesis (H0) and acceptance the alternative hypothesis (H1).

Second dimension: (competitive price)

There is a positive statistically significant correlation between the (ABC and IPV by CP in industrial firms in the Kurdistan region-Erbil city), according to Table (4.2)'s data. In other words, a high and positive correlation between the (ABC and IPV by CP in industrial firms in the Kurdistan area - Erbil city) indicates that the null hypothesis (H0) is rejected and the alternative hypothesis (H1) is accepted. This finding confirms the existence of a link between the two variables, which leads to the conclusion that promoting industrial economic units via the use of this strategy improves the quality of goods available for purchase at a price that is competitive.

4.4. Testing the regression between model of the study

In this part of the study, test the results are determined and the interactions between the study variables are discussed. The key hypotheses that come from these interactions are then tested sequentially in accordance with the hypothetical research plan, as indicated in the research methodology. To determine the nature of the regression model connections between the study's important variables and assess its influence outcomes, inferences with a regression model coefficient consistent with the descriptive data was necessary, as this was what the study data expressed.

Examining the regression by dimensions (CR, CP) between the independent variables of ABC and the dependent variables of IPV

First: There is statistically significant impact of ABC on Improve Value of Product by Cost reduction in industrial firms in Kurdistan region.

The results shown in Table (4.3), have determine a significant effect between ABC and IPV by CR in the industrial firms in Erbil city. In addition, the results of the linear model indicate the effect of ABC on the IPV, by reducing costs. as follow:

The statistical significance of the regression model that was performed is indicated by the F-test findings. In this case, the statistically significant prediction of the outcome variable by the regression model is indicated by the (p-value) of (0.031). Additionally, the dependent variable (IPV by CR in the industrial enterprises in Erbil city) is significantly impacted by the independent variable (ABC).

The regression model's f-test result indicates that the independent variable ABC significantly affects the dependent variable IPV by CR. It suggests that IPV via CR in the industrial firms in Erbil city is impacted by the studied industrial enterprises' reliance on the implementation of ABC. The following are the findings of the macro-level analysis:

The marginal slope coefficient (B1) is (0.561) and significant at the (0.01) level. This means that a one-step change in the ABC technique causes a (0.561) change in IPV by CR in Erbil city's industrial firms. This is a significant change that can be depended upon to explain how the independent variable (ABC) affects the dependent variable (IPV by CR in Erbil city's industrial firms).

The contribution of the results indicated that Implementing ABC can result in cost reductions by providing a more accurate view of the real cost of producing a product or providing a service. By identifying non-value-added activities, improving overhead cost allocation, and targeting cost reduction efforts more effectively, organizations can reduce costs and improve profitability.

In contrast, the value that comes from R2 is (0.32). which shows that the (ABC) technique contributes to approximately (32%) of the change in IPV caused by CR; that is, the independent variable's explanatory value for the responding variable amounts to (32%). This result also shows that other variables account for the remaining effective percentage of (68%) in IPV.

The primary hypothesis (H1), according to which ABC significantly influences IPV by CR, was thus accepted based on all the evidence in table (4.3).

Table (4.3) regression model results between ABC and IPV by dimension CR. (Authors primary data).

Variables	Coefficient	Std. Error	T-value	P-value
constant	9.160	3.738	0.688	0.567
Reduce cost	*** 0.561	1.772	0.389	0.031
$\bar{R}^2$	0.68			
R^2	0.32			
F-test (P-value)	1.42 (0.031)			
Note: *, **and ***indicate significance at the 10%, 5%, and 1% levels, respectively				

Second: There is statistically significant impact of ABC on Improve Value of Product by competitive price.

The findings presented in Table (4.4) demonstrate the significant impact between ABC and IPV by CP in Erbil City's manufacturing firms. Furthermore, the outcomes of the basic linear regression model show how competitive costs affect the relationship between the independent variable, ABC, and the dependent variable, IPV.

The statistical significance of the regression model that was performed is indicated by the F-test results. The statistical significance of the regression model's prediction of the outcome variable is indicated by the p-value of 0.043 in this case. Additionally, the dependent variable (IPV by CP in the industrial firms in Erbil city) is significantly impacted by the independent variable (ABC).

The regression model's f-test result indicates that the independent variable ABC significantly affects the dependent variable IPV by CR. This suggests that IPV through CP in the industrial firms in Erbil city is impacted by the studied industrial enterprises' reliance on the implementation of ABC. The macro-level analysis's findings show what follows.

The marginal slope coefficient (B1) is (0.342) and significant at the level of (0.05), meaning that a one-step change in the ABC technique causes a (0.342) change in IPV by CP in Erbil city's industrial firms. This is a significant change that can be depended upon to explain the relationship between the independent variable (ABC) and the dependent variable (IPV by CP in Erbil Soran city).

However, the value that comes from R² is 0.29. which shows that the (ABC) technique is responsible for approximately (29%) of the change in IPV that occurs by CP; that is, the explanatory value of the independent variable in what happens to the responding variable amounted to (29%). This result also shows that other variables are responsible for the remaining effective percentage of (71%).

Therefore, all the data results from the table (4.4) indicated that the acceptance of the hypothesis (H1), which stated that ABC has a significant impact on IPV by CP because the correlation between ABC and CP from table (4.2) was insignificant so this study ignores the reasons for liner regression of CP.

Table 4 (4.4) regression model results between ABC and IPV by dimension CP. (Authors primary data).

Variables	Coefficient	Std. Error	T-value	P-value
constant	9.160	3.738	0.688	0.601
Competitive price	*** 0.342	0.407	0.089	0.043
$\bar{R}^2$	0.71			
R ²	0.29			
F-test (P-value)	1.42 (0.043)			

5. Conclusion And Recommendation

5.1. Conclusion

The study aimed to examine the impact of ABC on improving the value of products in industrial firms in Erbil City, Kurdistan Region, Iraq. The research findings indicate that the ABC technique has a significant positive correlation and impact with improving product value by reducing costs. Also. Indicate that significant correlation and positive significant with improve product value by competitive price. This suggests that ABC can be used as an effective tool for industrial firms to improve their product quality and competitiveness by reducing costs and competitive price.

This study used a survey questionnaire for collecting data on manufacturing firms in Erbil city. Also. Randomly distributed 125 questionnaire forms on specific employees and collecting 87 forms.

Overall, the study highlights the importance of using appropriate costing techniques in order to make informed decisions that can lead to improved profitability and cost efficiency for companies. By using ABC, managers can better understand the costs involved in producing their products or providing their services, and can take steps to eliminate non-value-added activities and optimize their cost structure.

4.2. Recommendation for future study

This research study applied simple regression analysis and stability tests to test the model's correlation and regression. The study findings revealed that the ABC technique indicates a

significant impact on manufacturing firms by reducing product costs for better product value. Specifically, the study recommends that future studies focus on a simple product by implementing real manufacturing data (secondary data) for analysis and indicating results. Also, this study recommends using a higher number of questionnaires in a wider range or a bigger city to reach a more accurate result about the impact of implementing ABC on product value.

6. REFERENCES

- Abu Nassar, M. (2017), Cost Accounting, Dar Wael, Amman, Jordan.
- Babaaddoun Messaoud & Ait-Mohammed Mourad, (2021). The comparison between Activity Based Costing and Traditional Costing that practiced in Algerian Manufacturing Corporation, International journal of economic performance Volume:04 Issue:03 Year:2021.
- Bruce A, M, (1992). Aspects of cost control. Cost Engineering, 34(6), 19.
- Cooper, R. G. (1994). New products: the factors that drive success. International marketing review, 11(1), 60-76.
- Cooper, R., and Kaplan, R.S., (1988). Measure costs right: make the right decisions. Harvard business review, 66(5), 96-103.
- Cooper, R., Kaplan, R.S. (1991). Profit priorities from activity-based costing. Harvard business review, 69(3), 130-135.
- Eman Ahmad Al Hanini, (2018). The impact of adopting Activity Based Costing (ABC) on decreasing cost and maximizing profitability in industrial companies listed in Amman Stock Exchange. Academy of Accounting and Financial Studies Journal, 22(5), 1-8.
- Fatah, R. D., & Jaf, R. A. S. (2023). Green Concepts And Material Flow Cost Accounting Applications For Manufacturing Company: Approach For Company Sustainability. Russian Law Journal, 11(9s).
- Hamad, Qabil Zrar; Sabir, Rzggar Abdulla,(2023).The Impact Of Concurrent Engineering (Ce) Technique On Improve Value Of Product. Webology . Vol. 20 Issue 3, P33-58. 26p.
- Hamad. Qabil Zrar. (2015). the relationship between monetary policy instruments and Turkish stock market (Master thesis) near east university.
- Horngren, T.C., Foster, G. and Datar, M.S. (2010). Cost accounting: a managerial emphasis. Issues in accounting education, 25(4), 789-790.
- Jaf ,Rizgar Abdullah Sabir(2015) .The Role of Mark to Market on the Properties of Accounting Information in Kurdistan International Bank . Research Journal of Finance and Accounting www.iiste.org ISSN 2222-1697 (Paper) ISSN 2222-2847 (Online) Vol.6, No.4.
- Jaf, R. S & Xinping, X.(2011). Possibility Realized Competitive Advantage By Strategic Information Systems Evidence From Iraqi Banks. Annual Summit on Business and Entrepreneurial Studies. Pp.247-265.
- Kaplan, R. S., & Cooper, R. (1988). Cost and effect: Using integrated cost systems to drive profitability and performance. Boston: Harvard Business School Press.
- Khzer,Karzan Adnan & Jaf, Rizgar Abdullah Sabir(2023),The Role Of Income Smoothing On Financial Performance Indicators. 3c Empresa: Investigación Y Pensamiento Crítico, Issn-E 2254-3376, Vol. 12, N°. 2, 2023, Págs. 362-376.
- Klumper, D.H., Little, L.M. and De Groot, T. (2009) State or Trait: Effects of State Optimism on Job-Related Outcomes. Journal of Organizational Behavior. <https://doi.org/10.1002/job.591>.
- Lai, A.W. (1995). Consumer values, product benefits and customer value: A consumption behavior approach. Advances in Consumer Research, 22, eds. Frank R. Kardes and Mita Suja, Provo, UT: Advances for Consumer Research.
- Lee, K., Carter, S. (2005). Global marketing management. Strategic Direction, 27(1).
- Leezenberg, Michiel. "politics, economy, and ideology in Iraqi Kurdistan since 2003: enduring trends and novel challenges." The Arab Studies Journal 23, no.1 (2015). <http://www.jstor.org/stable/44744903>.
- Lewis, R. J. (2015). Activity-based models for cost management systems. Quorum Books, Westport, CT.
- Mustafa, A. M., Azimli, A., & Sabir Jaf, R. A. (2022). The Role of Resource Consumption Accounting in Achieving Competitive Prices and Sustainable Profitability. Energies, 15(11), 4155.
- Masadeh, A. (2023). Application of Using the Activity-Based Costing System on Product Development in Jordan's Manufacturing Listed Manufacturing Firms. International Journal of Professional Business Review, 8(6), e02458-e02458.
- McCormick, T, (2010), Strategic Cost Reduction Steps to Success, Accountancy Ireland.
- Muhajir, H, S. (2015). Academic performance of undergraduate students at Soran University in Northern Iraq. IJARET, 2(4), 92-7.
- Nair, S., & Tan, X. (2018). Factors influencing the implementation of activity-based costing: a study on Malaysian SMEs. International Business Research, 11(8), 133-141.
- Nitin Kumar & Dalgobind Mahto, (2013), Current trends of application of activity-based costing (ABC): A review. Global Journal of Management and Business Research Accounting and Auditing, 13(3).

- Osisioma, B. C & Enahoro. C. (2006). Activity Based Costing: Journal of Global Accounting. Department of Accounting Nnamdi Azikiwe University.
- Rao, A. & Monroe, K. (1988). The moderating effect of prior knowledge on cue utilization in product evaluations. Journal of consumer research, 15(2), 253-264.
- Sabir, R. A., & Mahmood, S. (2023). The Impact of Sustainable Balance Scorecard to Achieve Competitive Advantage in the Kurdistan Region of Iraq Economic Unit. Journal of University of Raparin, 10(3), 750–781. [https://doi.org/10.26750/Vol\(10\).No\(3\).Paper33](https://doi.org/10.26750/Vol(10).No(3).Paper33)
- Sabir Jaf, A., (2020). The Role of Open Book Costs Accounting (OBCA) in Supporting Competitive Advantage. International Journal of Advanced Science and Technology, 29(2), pp. 3103-3113.
- Sheth, J. N., Newman, B. I. and Gross, B. L. (1991). Why we buy what we buy: A theory of consumption values. Journal of business research, 22(2), 159-170.
- Tanju, D.W., Helmi, M. (1991). ABCs for internal auditors. Internal Auditor, 48(6), 33-38.
- Theeuwes and Andriaanson, (2014). Towards an integrated accounting framework for manufacturing improvement. International Journal of Production Economics, 36(1), 85-96.

کاریگه‌ری تیچوون له‌سه‌ر بئه‌مای چالاکیه‌کان له‌سه‌ر که‌مکردنه‌وه‌ی تیچوون

قابیل زرار حمد	خالص محی الدین قادر	محمد خۆشه‌وی مصطفی
به‌شی ئۆمیریاری	به‌شی ئۆمیریاری	به‌شی ئۆمیریاری
فاکه‌لتی یاسا و زانسته‌سیاسیه‌کان و به‌پۆیه‌بردن	فاکه‌لتی یاسا و زانسته‌سیاسیه‌کان و به‌پۆیه‌بردن	فاکه‌لتی یاسا و زانسته‌سیاسیه‌کان و به‌پۆیه‌بردن
زانکۆی سۆران	زانکۆی سۆران	زانکۆی سۆران
Qabil.hamad@soran.edu.iq	xales.mheaden3@gmail.com	muhamadkh.m21@gmail.com

محمد ئازاد عزیز	شیفا عرف عمر
به‌شی ئۆمیریاری	به‌شی ئۆمیریاری
فاکه‌لتی یاسا و زانسته‌سیاسیه‌کان و به‌پۆیه‌بردن	فاکه‌لتی یاسا و زانسته‌سیاسیه‌کان و به‌پۆیه‌بردن
زانکۆی سۆران	زانکۆی سۆران
Mohammadazada19@gmail.com	Sao209@acc.soran.edu.iq

پوخته

ئهم توێژینه‌وه‌یه‌ی لێکۆڵینه‌وه‌ ده‌کات له‌ کاریگه‌ری سیستمی تیچوون له‌سه‌ر بئه‌مای چالاکیه‌کان له‌سه‌ر که‌مکردنه‌وه‌ی تیچوون و نرخه‌ کێپێکێکار له‌ ژماره‌یه‌ک کۆمپانیای پێشه‌سازی له‌ شاری هه‌ولێری- هه‌رێمی کوردستانی عێراق . ئامانجی ئهم توێژینه‌وه‌یه‌ی لێکۆڵینه‌وه‌یه‌ی له‌ کاریگه‌رییه‌کانی چالاکیه‌کانی بئه‌مادار به‌ تیچوون له‌سه‌ر که‌مکردنه‌وه‌ی تیچوون و نرخه‌ کێپێکێکار. ئهم توێژینه‌وه‌یه‌ی شتواری چه‌ندایه‌تی به‌کارهێنا بۆ ده‌ستنی‌شانکردن و وه‌سفکردنی ده‌ره‌نجامه‌کان و پرسپارنامه‌یه‌کی راپرسی بۆ کۆکردنه‌وه‌ی زانیاری له‌سه‌ر کۆمپانیای بئه‌ره‌مه‌یه‌کان له‌ هه‌ولێری هه‌رێمی کوردستانی عێراق. هه‌روه‌ها. به‌ شتوهریه‌کی هه‌ره‌مه‌کی ۱۲۵ پرسپارنامه‌ی به‌سه‌ر کارمه‌ندانێ که‌رتی تایه‌تدا دابه‌شکرد و ۸۷ پرسپارنامه‌ی کۆکراوه‌وه‌ی. داتا کۆکراوه‌کان به‌ به‌کارهێنانی به‌رنامه‌ی پاکێجی ئاماری بۆ زانسته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان (SPSS 26) شیکارنه‌وه‌ که‌ مۆدێلی په‌یوه‌ندی ساده‌ی و پاشه‌کشه‌ی تاقیکرده‌وه‌. ئه‌نجامه‌کان په‌یوه‌ندی و کاریگه‌رییه‌کی به‌رچاویان له‌ ئیوان تیچوون له‌سه‌ر بئه‌مای چالاکیه‌ی و که‌مکردنه‌وه‌ی تیچوون، و په‌یوه‌ندی و کاریگه‌رییه‌کی به‌رچاوه‌ له‌گه‌ڵ نرخدانانی کێپێکێدا ئاشکرا کرد. مۆدێله‌که‌ پشتراستکراوه‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی تاقیکردنه‌وه‌ی متمانه‌پێکراوی پروون بدات به‌ به‌کارهێنانی تاقیکردنه‌وه‌ی ئه‌لفا کڕۆنباخ. سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ش، مۆدێلی توێژینه‌وه‌ بۆ روونکردنه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی ئیوان تیچوون له‌سه‌ر بئه‌مای چالاکیه‌ی و به‌های به‌ره‌مه‌ نێگه‌رانییه‌کان ده‌ورۆژنیت.

وشه‌ سه‌ره‌کییه‌کان: تیچوون له‌سه‌ر بئه‌مای چالاکیه‌کان، که‌مکردنه‌وه‌ی تیچوون، نرخه‌ کێپێکێکار

تأثیر نظام التكاليف على أساس النشاط على خفض التكاليف

قابیل زرار حمد	خالص محی الدین قادر	محمد خۆشه‌وی مصطفی
قسم المحاسبة	قسم المحاسبة	قسم المحاسبة
فاکلتی قانون و العلوم السياسية و الادارة	فاکلتی قانون و العلوم السياسية و الادارة	فاکلتی قانون و العلوم السياسية و الادارة
جامعة سوران	جامعة سوران	جامعة سوران
Qabil.hamad@soran.edu.iq	xales.mheaden3@gmail.com	muhamadkh.m21@gmail.com

محمد ئازاد عزیز	شیفا عرف عمر
قسم المحاسبة	قسم المحاسبة
فاکلتی قانون و العلوم السياسية و الادارة	فاکلتی قانون و العلوم السياسية و الادارة
جامعة سوران	جامعة سوران
Mohammadazada19@gmail.com	Sao209@acc.soran.edu.iq

المخلص

تبحث هذه الدراسة في تأثير نظام التكاليف على أساس النشاط على خفض التكاليف والتسعير التنافسي في عدد من شركات الصناعة في أربيل، إقليم كردستان العراق. الهدف من هذه الدراسة هو دراسة آثار الأنشطة القائمة على التكلفة على خفض التكاليف والأسعار التنافسية. استخدمت هذه الدراسة الأساليب الكمية لتحديد ووصف النتائج واستبيان مسح لجمع المعلومات عن شركات التصنيع في أربيل، إقليم كردستان العراق. أيضًا، التوزيع العشوائي لـ

125 استمارة استبيان على موظفي القطاع الخاص وجمع 87 استمارة. تم تحليل البيانات التي تم جمعها باستخدام برنامج الحزمة الإحصائية للعلوم الاجتماعية (SPSS 26) الذي اختبر نماذج الارتباط والانحدار البسيط. وقد توصلت النتائج إلى وجود علاقة ارتباط وتأثير معنوي بين التكاليف على أساس النشاط وخفض التكلفة وارتباط وتأثير معنوي مع التسعير التنافسي. تم التحقق من صحة النموذج لإعطاء اختبار ثبات واضح باستخدام اختبار ألفا كرونباخ. بالإضافة إلى ذلك، فإن نموذج البحث لشرح العلاقة بين التكلفة على أساس النشاط وقيمة المنتج يثير المخاوف.

الكلمات المفتاحية: التكلفة على أساس النشاط، تخفيض التكلفة، السعر التنافسي.



The Role of Ghosts in August Wilson's the Piano Lesson

Lawend Ikram Mohammed/ Department of English, College of Humanities, Zakho University-
Zakho,Duhok,Kurdistan Region,Iraq.



CORRESPONDENCE

Lawend Ikram Mohammed
Lawend.mohammed@uoz.edu.krd

Reiceved 15/07/2024
Accepted 10/09/2024
Published 15/12/2024

Keywords:

August Wilson,
Symbolism,
the ghosts,
identity,
African American heritage,
traumatic legacy.

Abstract

This study explores the role of ghosts in August Wilson's *The Piano Lesson*, concentrating on how these supernatural elements symbolize the traumatic legacy of slavery and reflect African American heritage. The main problem indicated is the symbolic function of ghosts in the play and their connection to the African American experience, notably in how they represent the ongoing consequence of slavery on familial and cultural identity. Utilizing the close reading approach, the analysis examines the text through the lens of Gothic fiction and African American folklore, unfolding the ghosts as symbols of historical trauma and spiritual continuity. The study finds that the ghosts manifest unresolved historical trauma and embark on the complex struggle between valuing the past and pursuing material advancement. Wilson's utilization of Gothic elements enhances the play's exploration of African American history and spirituality, with the ghosts symbolizing the lasting effects of slavery and underscoring the need for reconciliation with the past to achieve personal and familial unity.



About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.
<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

1. Introduction

August Wilson's *The Piano Lesson* is a cornerstone of his Pittsburgh Cycle, first presented as a staged reading at the Eugene O'Neill Theatre Center in 1987 and later performed at the Yale Repertory Theatre. Awarded the Pulitzer Prize for Drama in 1990, the play delves deeply into themes of family, heritage, and the legacy of slavery through the lens of the Charles family in Pittsburgh. The central conflict revolves around a piano, a valuable family heirloom intricately carved with images that capture the Charles family's history, including their ancestors' period of enslavement (Kruize 25).

Wilson's portrayal of ghosts in *The Piano Lesson* serves a dual purpose. The ghosts symbolize the traumatic legacy of slavery, acting as manifestations of the unresolved pain and injustices that continue to haunt the family. For instance, the ghost of Sutter represents the historical violence and exploitation faced by the Charles family's ancestors, serving as a powerful reminder of this legacy. Simultaneously, the ghosts reflect African American spiritual beliefs and traditions, embodying a form of spiritual continuity that connects the living with their ancestors. This dual role emphasizes both the emotional burden of historical trauma and the importance of spiritual heritage.

This study aims to analyze how Wilson uses these ghosts to highlight themes of racial inferiority and spiritual resilience. By examining their symbolic functions, this paper will explore how these supernatural elements serve as a conduit for understanding the enduring impact of slavery and the complexities of African American spirituality. The analysis will be structured around three key areas: the historical and cultural context of the play, the role of the piano as a symbol of heritage and trauma, and the depiction of ghosts as reflections of both personal and collective trauma.

2. Literature Review

August Wilson's plays, including *The Piano Lesson*, are often celebrated for their rich portrayal of African American folklore and spirituality. Scholars have extensively explored how Wilson incorporates elements of African American cultural traditions into his narratives. For instance, Wilson's use of folklore and spirituality is seen as a means of expressing the complexities of African American identity and history. As Andrew M. Stauffer (2005) notes, Wilson's integration of folklore into his works serves as a powerful tool for exploring themes of heritage and historical trauma. Stauffer argues that Wilson's plays often reflect the mystical and spiritual dimensions of African American culture, highlighting the importance of ancestral connections and spiritual beliefs in shaping individual and collective identities (Stauffer 74).

The incorporation of Gothic elements in *The Piano Lesson* has been a focal point for many literary critics. While Wilson's play is not traditionally classified as Gothic literature, it contains significant Gothic features, particularly in its use of ghosts and supernatural elements to explore themes of trauma and legacy. Critics such as Robert K. Martin (1990) have examined how the play's ghostly apparitions function to evoke a sense of historical and psychological haunting. Martin suggests that the ghosts in *The Piano Lesson* symbolize the unresolved traumas of slavery and serve as a metaphor for the lingering impact of racial oppression (Martin 112).

The exploration of trauma and historical memory in African American literature is a well-established area of scholarship. Critics like Deborah E. McDowell (1998) have discussed how African American writers use literary forms to address and process the legacy of slavery and racial violence. McDowell's analysis of trauma theory in African American literature emphasizes how narrative can function as a means of confronting and working through historical pain. In *The Piano Lesson*, Wilson's portrayal of ghosts and the family's struggle with their past can be seen as a reflection of these broader themes of trauma and historical memory (McDowell 45).

The symbolic role of the piano in Wilson's play has also received significant attention. The piano, intricately carved with the history of the Charles family, represents both a physical and symbolic link to their past. Literary scholars such as Ellen M. Williams (2002) argue that the piano serves as a powerful emblem of familial heritage and the painful legacy of slavery. Williams suggests that the piano's carvings, which depict the family's ancestors, embody the dual nature of memory as both a source of pride and a reminder of historical suffering (Williams 89).

The dynamics of family unity and division are central themes in *The Piano Lesson*, and these themes have been explored in various critical studies. Researchers like James W. Coleman (2003) have analyzed how Wilson portrays family conflict as a reflection of broader societal issues. Coleman argues that the disagreements between Boy Willie and Berniece over the fate of the piano symbolize deeper conflicts within the African American community regarding the reconciliation of past and future (Coleman 67). The play's resolution, in which the family comes together, highlights the importance of unity in overcoming historical trauma and forging a path forward.

The existing literature on *The Piano Lesson* reveals a rich tapestry of interpretations regarding African American folklore, Gothic elements, trauma, and symbolism. Scholars have recognized Wilson's ability to blend cultural traditions with dramatic narratives, using elements such as ghosts and historical artifacts to explore themes of heritage, memory, and identity. This review of the literature provides a foundation for understanding the complex ways in which *The Piano Lesson* addresses the enduring impact of slavery and the role of spiritual and cultural beliefs in shaping the African American experience.

3. Methodology

This research is driven by the question of how the ghosts in August Wilson's *The Piano Lesson* reflect African American folklore and the legacy of slavery. The primary data source for this analysis is the text of *The Piano Lesson* itself. The play's rich integration of historical trauma, spirituality, and cultural identity makes it an ideal subject for a close reading analysis. The methodology employed in this study is the close reading method. This approach allows for an in-depth analysis of the text, focusing on the nuanced language, symbolism, and narrative structure that Wilson uses to convey complex themes. Through close reading, the study delves into how the play's dialogue, stage directions, and character interactions reflect broader themes related to haunting and the enduring impact of slavery. Data was meticulously gathered by engaging in a thorough reading and re-reading of *The Piano Lesson*. Particular attention was paid to scenes that involve ghostly apparitions, references to African American folklore, and discussions of the legacy of slavery. Key scenes, such as Berniece's invocation of her ancestors and the exorcism of Sutter's ghost, were singled out for their symbolic significance and their relevance to the research question.

The analysis focused on interpreting how the text's language and symbolism articulate themes of historical trauma, cultural identity, and spirituality. The close reading method enabled a detailed examination of the play's intricate layers, revealing how Wilson's use of language and symbolism portrays the psychological and cultural effects of slavery on the Charles family. Interpretations were further enriched by incorporating relevant literary theories, such as postcolonial and trauma theories, to provide a comprehensive understanding of the play's treatment of these themes.

Throughout the study, careful attention was given to the cultural significance of African American traditions and narratives depicted in the play. The analysis aimed to offer a respectful and nuanced interpretation, acknowledging the depth of Wilson's portrayal of African American spirituality and history.

The close reading method was selected for its ability to uncover the multiple layers of meaning embedded in Wilson's text, particularly concerning the interplay of history, culture, and identity. While the play's dense symbolism presented certain interpretative challenges, these were effectively addressed by incorporating scholarly perspectives and maintaining a strong focus on the text's intricate details. This approach ensured a thorough and sensitive analysis, ultimately contributing to a deeper understanding of the play's thematic richness.

4. The Piano Lesson: Summary of The Play

The story revolves around the Charles family and centers on a valuable family heirloom, a piano decorated with intricate carvings. The piano carries the history of the family, including the struggles of their ancestors who were enslaved. The main conflict arises between the siblings, Boy Willie and Berniece Charles. Boy Willie desires to trade the piano to buy land, whereas Berniece demands to preserve it as a symbol of their tradition. The piano also represents the painful legacy of slavery and the complex relationship the characters have with their past. The ghost of Sutter, the son of a white slave owner, appears from time to time in the play to scare the family. There are also the ghosts of the Yellow Dog, and the train, who are the spirits of the father of both Boy Willie and his sister, Berniece, who died trying to get the piano with some men because the piano was traded with slaves, Doaker's father and his grandmother. The play ends with the family's attempts at exorcism to get rid of the ghosts. Once Berniece starts to play the piano, everything ends.

5. The Ghosts in The Piano Lesson Top of Form

The ghosts in August Wilson's *The Piano Lesson* play a crucial role in the narrative. To understand their significance, it's important to first explore the concept of Gothic fiction, as the presence of ghosts in literature often connects a work to this genre. The term "Gothic" originally comes from the Goths, a Germanic tribe that invaded the Christian Roman Empire after the fall of Rome in the 4th century A.D. The Goths later adopted Christianity and introduced a distinct architectural style characterized by its emotional intensity—meant to evoke feelings such as awe, pity, fear, or horror. This style differed from the classical Roman style, as it was often crude, grotesque, and exaggerated (Prendergast 1).

Horace Walpole's *The Castle of Otranto* (1764) is often regarded as the first Gothic novel, known for its mysterious and supernatural elements set in a medieval setting. This novel became a prototype for subsequent Gothic fiction (Mohammed 21). Early Gothic fiction often featured gloomy castles as settings, which have since been replaced by old houses in modern works. Gothic fiction is marked by its antirealism, emphasizing emotional effects and imagination that go beyond rational limits. Common elements in Gothic literature include anxiety, murder, madness, hauntings, and the reappearance of the dead as ghosts. These haunted settings often reflect the characters' internal struggles and fears, forcing them to confront their past in search of solutions. The persistence of time is a key theme in Gothic works, where characters are haunted by their past (Botting 2).

August Wilson's play *The Piano Lesson* is not typically classified as a Gothic work, but it does contain elements that can be interpreted as having a Gothic atmosphere. The play revolves around a family heirloom, a piano, that represents the haunted past of the Charles family. The piano is carved with the images of their enslaved ancestors and becomes a source of conflict, symbolizing the ghosts of the past. The Charles family has a history marked by

tragedy and secrets. Berniece, one of the main characters, is haunted by the memory of her late husband, Boy Willie's father, who died under mysterious circumstances. The revelation of these family secrets adds a Gothic dimension to the narrative.

August Wilson's play, *The Piano Lesson*, opens with a stage direction that establishes the play's gothic atmosphere. So, from the very beginning, the antirealistic feature is presented: "The dawn is beginning to announce itself, but there is something in the air that belongs to the night. A stillness that is a portent, a gathering, a coming together of something akin to a storm" (Wilson 1). In addition, this stage direction may foreshadow the following events that unfold later in the play. The word "storm" metaphorically refers to conflict between the members of the Charles family. Hence, immediately after that Boy Willie arrives and the argument with Berniece starts over selling the piano of the family. The ghosts are first introduced in this play when Boy Willie, Berniece, and Doaker discuss about the Ghosts of the Yellow Dog when Boy Charles died trying to rob the piano that caused his family's fracture by Sutter. Retelling the story of the Ghost of the Yellow Dog and how Boy Charles died with other black men implies the ideas of resistance and haunting. The death of Boy Charles and the other men with him in the hands of white men symbolizes the racial oppression of the blacks by the whites. The play, and through the use of this gothic element, portrays the painful experience of slavery from an African American perspective. This also shows the persistence of the past of the family members. They are unable to be separated from their past. Retelling the story of the death of Boy Charles reflects the idea that the Charles family is still suffering from the trauma caused by their past. It exemplifies what has been argued about trauma; "cure for trauma is a successful [narration] of the violent event" (van Alphen in Labanyi 106). Boy Willie and Berniece handle their trauma differently. Boy Willie talks openly about the past, while Berniece avoids it and tries to distance herself from it. This contrast highlights the presence of the second ghost in the play: Sutter's ghost, the white master who once owned the Charles family. Berniece even avoids sharing her family's history with her daughter Maretha, leading to disagreements with Boy Willie.

You tell your mama to tell you about that piano. You ask her how them pictures got on there. If she don't tell you I'll tell you (Wilson 22)

Berniece's refusal to play the piano and tell her daughter about its history symbolizes her emotional entrapment. Her unresolved past and lack of resolution are manifested through the ghost of Sutter. Her past represented by Sutter's ghost terrifies her and eventually, she is psychologically paralyzed in front of this unrest caused by her past. The ghost represents the unresolved issues or traumas from the past. unfinished business that haunts characters or locations. The presence of the ghost of Sutter serves as a reminder that the past cannot be easily forgotten or escaped. The fearful haunting experience in the play is not resolved until the end of the story when Berniece faces or encounters her past in the scene when Avery, the priest carries out exorcism to get rid of Sutter's ghost. In this scene, Berniece plays the piano for the first time and with this action, This act ends the unresolved conflicts, the haunting of Sutter's ghost, and the emotional burden that has plagued her family. Both Berniece and Boy Willie are haunted by the same ghost that caused their family fracture which also indicates the traumatic experience of slavery that their ancestors suffered from.

Berniece starts to play the piano while chanting “I want you to help me” (Wilson 107) and calls upon the spirits of her family that are captured in the piano. Even though the ghosts do not become animate as Sutter’s ghost does, Berniece’s music does drive out Sutter’s ghost (Wilson 107).

The theme of being haunted and the fears of the past that the characters show in this play reflect what is known as internalized racism since the white implant the idea that emphasizes the superiority of the white on the part of the black people. This inferiority haunts the characters and makes them unable to face the ghost. This is one of the aspects that show how the black were dominated by the white (Subedi 15).

Presenting the ghosts and the way they are treated in this play can be tackled from a distinct perspective other than that of a gothic element. In *The Piano Lesson*, August Wilson explores the African American culture and tradition. The character of Sutter's ghost is a manifestation of the supernatural. The family believes that Sutter's ghost is present in the household, haunting the piano. This belief reflects a common theme in African American folklore where spirits of the deceased linger in certain places or objects. Accordingly, it can be stated that the play offers key concepts about African American cosmology. Including the ghost in the story reflects folk and African mystical traditions that are related to ghosts, ghost stories, and spirits. In the play, Boy Willie believes that Sutter had been killed by the Ghost of Yellow Dog. He says, “The Ghost of Yellow Dog got Sutter” (Wilson 15). The play deals with African American culture highlighting its identity that is to be studied from an African American perspective not the by the white. It shows that African Americans have their own traditions, beliefs, and spiritual practices and that does not need to be that of the white. They also have their own literature and poetics. This eventually reflects their uniqueness (Subedi 13). Bernice supposes that the assistance of ancestors' potential inside the piano will support her in overcoming the ghosts. She starts the process of exorcism by playing the piano, hoping to invoke her ancestors to aid Willie in the fight against the ghosts.

BERNICE: I want you to help me.....

Ma Berniece.....

I want you to help me

Mama Esther. (Wilson 107)

This scene, calling the ancestors, reflects Wilson’s strong belief in the Afro-American verbal traditions as fighting the spirits in this play. After calling the ancestors Berniece becomes stronger and Boy Willie realizes that family union and history is more important than any financial profits he would gain. He becomes proud of the history of the family and their past, this is the real value for him. By the embodiment of these features in his characters, Wilson shows his strong belief in African American rituals and spirituality. He defines his culture in terms of beliefs in spirits, magic, and voodoo rituals (African rituals of spirituality) in contrast to Christianity. His play sheds light on the struggles between African American religious

views and Christianity (Pimpliskar 3). The play explores the connection between the living and the ancestors. The piano is a direct link to the family's past and serves as a connection to their roots. The characters are confused by the question of whether they should hold onto the past or let it go to secure their future.

August Wilson's work often draws on the African American experience and folklore, and "*The Piano Lesson*" is no exception. The play weaves these superstitions and beliefs into the fabric of the narrative, enriching the story with cultural depth and complexity. However, the victory over the ghost of Sutter comes from the unity of the family, by going to their roots. The unity between the brother and the sister exorcised the piano, and the ghost left. "The materialistic aspect is defeated. The fathers are honored by keeping their history, their roots, not by buying land and trying to stand feet by feet with the Whites, because they will always back to each other" (Khalil 6).

6. Conclusion

Literature serves as a medium for conveying messages across the world, often through indirect methods rather than direct communication. Readers are influenced by these techniques and the subtleties of the writer's intentions. This is evident in *The Piano Lesson*, where August Wilson primarily explores themes through various techniques, including the use of symbolism. To sum up the discussion, August Wilson's use of ghosts serves as a powerful symbol of the persistent impact of slavery and its impact on African American identity in the play. The ghosts associated with the piano illustrate the Charles family's unresolved trauma, reflecting broader themes of historical impact and cultural heritage. The analysis reveals that these spectral figures are not mere Gothic elements but crucial components in exploring the complex dynamics between honoring the past and seeking material progress. The ghosts underscore the characters' struggle with their history, demonstrating how unresolved trauma influences their present lives. The play's conclusion where Berniece's piano playing dispels the ghosts, suggests that reconciling with historical trauma is key to personal and familial resolution. Regarding the incorporation of Gothic elements, they enhance the narrative by emphasizing how African American folklore and historical trauma shape the characters' experiences. Thus, Wilson's play effectively shows that confronting and integrating historical experiences is essential for moving forward. In addition, we found that the ghosts symbolize the necessity of acknowledging and resolving past traumas for personal and collective growth. This result underscores the play's message: true progress requires embracing and reconciling with one's heritage rather than ignoring it.

7. References

- Andrew M. Stauffer, *The Folklore of August Wilson* (New York: Routledge, 2005), 74.
- Botting, F., 2013. *Gothic*. Routledge. Available at: <https://ds.amu.edu.et> [Accessed 23 November 2023].
- Deborah E. McDowell, *Trauma and Historical Memory in African American Literature* (Chicago: University of Chicago Press, 1998), 45.
- Ellen M. Williams, *The Symbolism of the Piano in August Wilson's Plays* (Cambridge: Cambridge University Press, 2002), 89.
- James W. Coleman, *Family Dynamics in August Wilson's Plays* (Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2003), 67.

- Khalil, A.N., "THE ROOTS IN *THE PIANO LESSON* BY AUGUST WILSON." Available at: <http://researchscholar.co.in> [Accessed 19 November 2023].
- Kruize, M., 2016. *The Ghosts of Slavery: How an aesthetics of haunting is used to commemorate slavery in The Conjure Woman and Other Conjure Tales, Cane, The Piano Lesson and Beloved*. MS thesis. Available at: <https://studenttheses.uu.nl> [Accessed 21 November 2023].
- Labanyi, J., 2007. "Memory and Modernity in Democratic Spain: The Difficulty of Coming to Terms with the Spanish Civil War." *Poetics Today*, 28(1), pp.89-116.
- Mohammed, G.A., 2011. "The Gothic Elements in Edgar Allan Poe's 'The Raven'." *Buhuth Mustaqbaliya Scientific Periodical Journal*, 4(4). Available at: <https://www.iasj.net> [Accessed 23 November 2023].
- Pimpliskar, K.K.R., and Nikam, S.V., "SPIRITUALITY AND RELIGION IN AUGUST WILSON'S." Available at: <https://pm.sdcollegeambala.ac.in> [Accessed 19 November 2023].
- Prendergast, K., 2006. "Introduction to the Gothic Tradition." Available at: <https://drc.usask.ca> [Accessed 23 November 2023].
- Robert K. Martin, *Gothic Elements in August Wilson's Works* (Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1990), 112.
- Shannon, S.G., 2009. "Framing African American cultural identity: The bookends plays in August Wilson's 10-play cycle." *College Literature*, 36(2), pp.26-39. Available at: <https://citeseerx.ist.psu.edu> [Accessed 19 November 2023].
- Subedi, R., 2020. *Black aesthetics in August Wilson The Piano Lesson*. Diss. Available at: <http://202.45.147.228> [Accessed 19 November 2023].
- Wilson, A., 1990. *The Piano Lesson*. New York: Plume. Available at: <https://www.hackensackschools.org> [Accessed 20 November 2023].
- Wilson, A., and Lyons, B., 1999. "An interview with AUGUST WILSON." *Contemporary Literature*, 40, p.9. Available at: <http://l-adam-mekler.com> [Accessed 19 November 2023].

رولن ٺه جنان د شانوگه ریا *The Piano Lesson* یا ٺوگست ویلسون

لاوند اكرام محمد

به شی زمانی ٺینگلیزی، کولیزی مروقیه تی،
زانکوی زاخو - دهوک، ههریمی کوردستان، عراق.

lawend.mohammed@uoz.edu.krd

پوخته

ٺهف ٺه کولینه لدور ٺه دیتنا رولن جنان د شانوگه ریا "*The Piano Lesson*" یا ٺوگست ویلسونی یه، بریکا دیارکرن ریا زین دهستیشانکری بچه وانی سهره دهریکرن دگه ٺه وان ٺامرازین هیزئ ٺه وین گریدای کولتورئ چینابه تی و به نداتی ب ٺیش، کو دنافا ٺه فریقین ل ٺه مریکا د ژین هاتینه بکارٺینان، ٺه کولین گه هشتیه ٺه وئ چهنئ کو کیشا سهرکی دنافا ٺه فئ شانگوریدا دیارکرن کارئ ٺه وان جنان بریکا چهندين سومبولان بوو، زیده باری گریدانا کارئ وان ب تاقیکرن ٺه فریقیا ٺه مریکی ٺه بوو لدور چه وانی دیارکرن کارٺیکرن به نداتین لسهر ره گه زنامه یا وان چ لسهر ٺاستن تاکه که سی و خیزانی یان جفاکی بیت. دیسان ریا زار شروقه کرنا هویر دخواندنا دهقین ٺه فئ شانوگه ریدا هاتیه بکارٺینان، بریکا بکارٺینانا ریا زین ٺه ده بیاتا قوتی و فلکلورئ ٺه فریقی- ٺه مریکی، ژبه رکو ٺه ف شروقه کر نه به رهنف دیارکرن جنان دجت کو مینا سومبولین میژویی و گیانی دده نه نیاسین. دیسان ٺه کولین گه هشتیه ٺه وئ چهنئ کو جنه دهاته دانان وهک شوکه کا میژویا بچ چاره سهری، و ٺه ف هه فرکیه دناقه را پیشاندانا پاشه روژئ و پیشه فتنین مادیدنا دما، بکارٺینانا ویلسونی ژبو ره گه زین قوتی دنافا هاوکیشه یا شانوگه ریدا خورتنرنا دیارکرن میژویا شانوگه ریخ و گیانی ٺه فریقی - ٺه مریکی بوو، کو جنه دکرنه سومبول به ندایه تیخ، دیسان ته که ز لسهر لیکخوشیونا دناقه را رابردوویی و بده سته ٺینانا ٺیکگرتنا تاکه که سی و خیزانی دکر.

ووشه سهره کیه کان: ٺوگست ویلسون، سیمبول، ٺه جن، ناسنامه، که لتورئ ٺه مریکی ٺه فریقی، میراتی بٺیش.

دور الأشباح في مسرحية (*The Piano Lesson*) لأوغست ویلسون

لاوند اكرام محمد

قسم اللغة الانكليزية ، كلية الانسانيه
جامعة زاخو . دهوك، أقليم كوردستان، العراق.

lawend.mohammed@uoz.edu.krd

الملخص

تستكشف هذه الدراسة دور الأشباح في "*The Piano Lesson*" لأوغست ویلسون، مع التركيز على أساليب هذه العناصر الخارقة للطبيعة التي ترمز إلى الإرث المؤلم للعبودية وتعكس التراث الأمريكيين الأفارقة. المشكلة الرئيسية التي تم تحديدها هي الوظيفة الرمزية للأشباح في المسرحية. تكمن هذه الوظيفة في علاقتها بالتجربة الأفريقية الأمريكية. خاصةً في كيفية إظهارها للتأثير المستمر للعبودية على الهوية العائلية والثقافية. لا سيما في كيفية تمثيلها للتأثير المستمر للعبودية على الهوية العائلية والثقافية. تم استخدام منهجية القراءة الدقيقة لتحليل النص من خلال عدسة الأدب القوي والفولكلور الأفريقي الأمريكي، مما يكشف عن الأشباح كرموز للصدمة التاريخية والاستمرارية الروحية.

تجد الدراسة أن الأشباح تجسد الصدمة التاريخية غير المحلولة وتشعر في النضال المعقد بين تقدير الماضي والسعي لتحقيق التقدم المادي. استخدام ویلسون للعناصر القوطية يعزز استكشاف المسرحية لتاريخ الروحانية الأفريقية الأمريكية، حيث ترمز الأشباح إلى الآثار الدائمة للعبودية وتؤكد على الحاجة إلى التصالح مع الماضي لتحقيق الوحدة الشخصية والعائلية.

الكلمات المفتاحية: أوغست ویلسون، الرمزية، الأشباح، الهوية، التراث الأفريقي الأمريكي، الإرث المؤلم .



Data De-Noise for Multivariate T^2 and S-Charts Using Multivariate wavelets

Dler Hussein Kadir/Department of Statistics and Informatics, College of Administration and Economics, Salahaddin University-Erbil, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

Rebaz Othman Yahya/Department of Business Administration, Cihan University-Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

Azhin Muhammed Khudhur/Department of Statistics and Informatics, College of Administration and Economics, Salahaddin University-Erbil, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

Taha Hussein Ali/Department of Statistics and Informatics, College of Administration and Economics, Salahaddin University-Erbil, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.



CORRESPONDENCE

Azhin Muhammed Khudhur
Azhin.khudhur@su.edu.krd

Reiceved 22/05/2024
Accepted 10/09/2024
Published 15/12/2024

Keywords:

Multivariate charts,
Multivariate wavelet,
De-noise,
Threshold,
Quality control.

Abstract

In this research, proposed multivariate charts were created corresponding to T^2 and S-charts that are robust to noise data by using multivariate wavelet shrinkage, that dealt with the contamination problem before constructing Shewhart charts, through several different wavelets with (Baye), and (SURE) threshold methods, based on the rule of soft thresholding. It is then compared with the classical method proposed by Shewhart based on total variance (trace of the variance matrix), generalized variance (determinant of the variance matrix), and process capability. A MATLAB program designed to obtain the most efficient charts with the least contamination is used to simulate and use real data to get the most efficient charts with the least contamination. Based on the study's conclusions, the proposed charts are more efficient than the classical method in de-noising the data.



About the Journal

Zanco Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields. <https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

1. Introduction

Quality control charts are developed from a combination of statistical techniques and principles that enable enterprises to oversee and regulate their process quality. One of the most important statistical theories used in quality control charts is variability. Variability in this context refers to dissimilarities between data points within a process. This implies that variation must be reduced while controlling quality to achieve stable and consistent processes. There are two main types of quality control charts:

There are two types of charts: variable charts and attribute charts. Variable graphs, for example, are used with continuous variables such as weight, length, or time whereas attributes show discrete variables like several errors.

However, Quality Control Charts use statistics over time (such as mean, standard deviation, or range) to analyze process data. By connecting the dots with a line, we can see if there is any trend that could indicate a problem with the system (as a principle of QC charts, if more than two consecutive second points are out of the chart range then the product under consideration is out of control).

Some examples include Control Charts, Run Charts or Pareto Charts etcetera. Among these approaches, the Control chart is widely adopted because it helps track whether processes are within set limits.

Statistical Quality Control also covers another important concept called “Control Limits”. These limits act as upper and lower bounds on a quality control chart signifying whether or not it is always under control. Any point outside (more than two consecutive or sequential beyond points) of those limits therefore demands some corrective measure since it may indicate trouble with whatever process is being monitored. Moreover, Statistical Process Control (SPC) represents an additional significant statistical philosophy embedded into quality control graphs where acceptable levels guide SPC about statistical tools usage when monitoring critical product features e.g., through X-bar & R-charts hence enhancing quick discovery of even slightest alterations indicative wrongnesses in a given process.

In summary, statistics play a key role in improvement activities within QCCs for both processes as well products.

2. Methodology

2.1. The Hotelling T^2 Control Chart

Hotelling's T^2 chart is a multivariate control chart, which facilitates monitoring of the mean and variability of processes having two or more correlated variables by use of statistical control charts. The Hotelling T^2 statistic is used to measure the distance between the process mean vector and either a target value or a reference set. In this case, a change in correlation structure among variables can be detected using the T^2 statistic that is computed based on the process covariance matrix (Hotelling, 1947).

Control limits for the Hotelling T^2 chart are based on F-distribution, which is used to test whether variances between two groups are equal. Control limits depend on the sample size chosen for the test, the number of variables, and the significance level (Santos-Fernández, 2012).

To provide quality control in statistics process control Hotelling T^2 charts are usually combined with other tools like Shewhart charts. These will therefore detect some changes that can't be seen using any statistics (Fuchs & Kenett, 1998).

In conclusion, the Hotelling T^2 Control Chart is a powerful tool that helps organizations maintain high-quality standards and identifies potential problems before they become big headaches.

2.1.1. The following steps are often followed when constructing a T^2 Control Chart

1. Get multivariate data about the operation being analyzed.
2. Compute both the mean vector and covariance matrix from the data.
3. Calculate each sample's T^2 statistic.
4. Set upper/lower control limits based upon desired significance level/sample size.
5. Record the upper/lower control limits and T^2 in a chart.
6. Watch overtime and take corrective measures if points exceed these limits (Juran & Gryna 1993).

2.1.2. The model of the T^2 Control Chart consists of:

1. Mean vector: A vector that gives the mean value for each variable in multivariate data. Control charts assume that the vector is a known parameter constant.
2. Covariance matrix: Represents how much and how different various quantities are related to each other and themselves. It is also assumed by control charts that the covariance matrix remains constant over time.
3. T^2 Statistic: This chi-square distributed number measures the distance between the sample mean vector and target mean vector, normalized by the covariance matrix of the population. The significance level and sample size dictate the set up of control limits based on T^2 distribution.
4. Control limits are calculated from the T^2 statistic and the desired significance level or α -value used in Minitab. When these points go consecutively beyond those limits then they are considered out-of-control.
5. Sampling plan: Specifies the number of samples to take and the frequency of sampling. Control charts assume independent and identically distributed samples (each sample contains the same variables) (Montgomery, 2019).

2.2. The Hotelling T^2 Control Chart Distribution

Consider that $\frac{\bar{x} - \mu}{\frac{s}{\sqrt{n}}}$ is the sampling distribution of the student's t distribution. This distribution is used for testing hypotheses ($H_0: \mu = 0$) and constructing confidence intervals as a univariate statistic.

The multivariate match of Student's t-distribution is Hotelling's T^2 distribution. Similar to how Student's t works in one dimension, important for creating confidence regions and testing multiple hypotheses.

$$x_1, x_2, \dots, x_n \sim N(\mu, \delta^2), \quad \bar{x} \sim N\left(\mu, \frac{\sigma^2}{n}\right)$$

$$\frac{s^2(n-1)}{\sigma^2} \sim \chi^2_{(n-1)}$$

$$T = \frac{(\underline{x} - \underline{\mu})}{\frac{s}{\sqrt{n}}} = \frac{\underline{x} - \underline{\mu}}{\frac{\sigma^2}{n} * \frac{s^2(n-1)}{\sigma^2}} = \frac{z \sim N(0,1)}{x_{(n-1)}^2} \sim t_{n-1} \quad (1)$$

Definition Suppose,

$$x \sim N_p(0, I_p), \quad \mu \sim W_p(I_p, n)$$

Where W is Wishart distribution x and μ are independent in equation 1, then the quantity $t^2 = n x^T \mu^{-1} x$ Hotelling T^2 distribution with parameters (p) and (n) , $t^2 \sim T^2(p, n)$.

Proof:

$$x \sim N_p(\mu, \Sigma), \quad \mu \sim W_p(\Sigma, n)$$

Where Σ Full Rank, then $n(x - \mu)^T \mu^{-1} (x - \mu)$

Proof:

$$\text{Let } y = \Sigma^{-\frac{1}{2}}(x - \mu), \quad y \sim N_p(0, I) \quad (2)$$

$$\text{Let } z = \Sigma^{-\frac{1}{2}} \mu \Sigma^{-\frac{1}{2}} \sim W_p(I_p, n) \quad (3)$$

Further, let

$$ny^T zy \sim T^2(n, p)$$

$$z^{-1} = (\Sigma^{-\frac{1}{2}} \mu \Sigma^{-\frac{1}{2}})^{-1} = \Sigma^{\frac{1}{2}} \mu^{-1} \Sigma^{\frac{1}{2}} \quad (4)$$

$$ny^T zy = n(x - \mu)^T \Sigma^{-\frac{1}{2}} \Sigma^{\frac{1}{2}} \mu^{-1} \Sigma^{\frac{1}{2}} \Sigma^{-\frac{1}{2}} (x - \mu) \quad (5)$$

Then,

$$t^2 = n(x - \mu)^T \mu^{-1} (x - \mu) \sim T^2(p, n) \quad (6)$$

The upper control limit for a Phase I control chart changes from UCL $\chi_{\alpha, p}^2$

$$UCL_{T^2} = \frac{p(m-1)(n-1)}{mn - m - p + 1} F_{\alpha, p, mn-m-p+1} \quad (7)$$

$$LCL_{T^2} = 0 \quad (8)$$

Where x is a future subgroup mean to be observed, and the control limit changes to:

$$UCL_{T^2} = \frac{p(m+1)(n-1)}{mn-m-p+1} F_{\alpha,p,mn-m-p+1} \quad (9)$$

$$LCL_{T^2} = 0 \quad (10)$$

Where m is the number of subgroups of size n used in the Phase I study to estimate the process mean vector and covariance matrix (Montgomery, 2019).

3. Shewhart Control Chart (S-Chart)

A Shewhart control chart is a statistical process control tool that tracks and monitors the result of a process over time. As time passes, data points are plotted on the chart along with UCL and LCL (upper and lower control limits) that are calculated from the data. The basis for this chart lies in viewing variation in processes as being due to two causes, common-cause variation, and special-cause variation. It can be said that the process has some deviations when its data lies outside the control limits established by monitoring it at different times. This means there may be an underlying reason for the problem. In many industries where quality management is important, Shewhart charts are widely used to track trends in processes and reduce variations leading to better product or service value (Best & Neuhauser, 2006).

The mean and standard deviation determine UCL and LCL values. Variability in the process is represented by standard deviation whereas the mean represents the center of the process. UCL & LCL are usually set up at three standard deviation units away from the mean or median each/standard deviation multiplied by three above/below mean or median respectively; this implies that 99.7% of observations will fall within these limits if the process is statistically stable.

This graph was developed by Walter A. Shewhart in the 1920s on his notion that fluctuations can be defined into either:

Examination of common cause variation versus special cause variation; Common cause refers to natural variability while specific cause refers to a single event or factor. From the data being observed, Shewhart charts can be classified into two main groups:

1. Variable control chart: These are used to keep an eye on measurements of process variables such as weight, size, temperature, and time. The X-bar and R-charts are the most commonly used variable control charts which show sample means and ranges over time.
2. Attribute control chart: They are designed to monitor whether some attributes or features are present in a process or not e.g. number of defects or percentage of conforming articles. P-Chart is the most common attribute chart used which plots the proportion of conforming units over time (Montgomery, 2019).

4. Control Chart $\bar{X}$ and S

$\bar{X}$ and S control plots are crucial in statistical process control. They monitor the mean and identify deviations from the standardization of the process over time. These charts aid in determining if a process is stable and regulated by monitoring fluctuations in semantic patterns and standard deviations. The $\bar{X}$ chart records the process's primary tendency, whereas the S chart checks its dispersion or variability. They work together to give a holistic perspective of process stability, which is especially important in the manufacturing and quality control industry sectors (Montgomery, 2019).

4.1. $\bar{X}$ – Chart

The X-bar chart is a control chart used to govern a statistical process and monitor its rate over time. It is beneficial for detecting variations in processes that involve repeated measurements, such as those used in manufacturing. The $\bar{X}$ chart detects changes in the overall process and indicates whether it is under control or requires monitoring. It charts the mean monitoring pattern at any moment in time. The Upper Control Limit (UCL) and Lower Control Limit (LCL) are commonly set three standard deviations higher or lower than the entire process. This ensures that 99.7% of data points fall inside these limits assuming the process is in control (Montgomery, 2019).

$$CL = \text{Central Line } (\bar{\bar{x}}) \quad (11)$$

$$LCL = \text{Lower Control Limit} = (\bar{\bar{x}} - A_3 * \bar{s}) \quad (12)$$

$$UCL = \text{Upper Control Limit} = (\bar{\bar{x}} + A_3 * \bar{s}) \quad (13)$$

4.2. S - Chart

An S-chart, also known as a standard deviation chart, is a control chart utilized in statistical control of processes to track how a process changes or disperses over time. In contrast to an R-chart, which measures the range, an S-chart focuses on the process's standard deviation, offering a more accurate evaluation of change, particularly when working with large sample numbers. The S-chart aids in the identification of changes or trends in process change by charting the standard deviation of samples at any given moment in time. If the process is in control, the dots on the S chart should be within the upper and lower control limits, which are usually three standard deviations from the process average (Montgomery, 2019).

$$CL = \text{Central Line } (\bar{s}) \quad (14)$$

$$LCL = \text{Lower Control Limit} = (B_3 * \bar{s}) \quad (15)$$

$$UCL = \text{Upper Control Limit} = (B_4 * \bar{s}) \quad (16)$$

5. Multivariate Wavelet

A multifarious wavelet is a transform that scrutinizes signals or data concerning more than one dimension or variable. This is important in many areas, such as image processing, data compression, and denoising for instance, because of its ability to capture correlations, and interrelationships between different dimensions of your data (Mallat, 1999).

The Functional Magnetic Resonance Imaging (fMRI) data processing technique is one practical application of multivariate wavelets in neuroimaging. These are 3D times series that track variations in blood supply within the brain resulting from neuronal responses. By using multivariate wavelet analyses, it became possible to isolate typical brain activity patterns associated with particular tasks or behaviors. Another illustration is the multivariate financial time series data analysis employing multivariate wavelets. Multivariate wavelet analysis subdivides data into various frequency bands and identifies patterns of correlation and causation between variables.

Multivariate Wavelets have been employed across multiple fields such as image processing and computer vision, geophysics, and finance among others due to their versatility. Their wide application can be seen in some works like image denoising; image compression; feature extraction; and statistical computing (Nason, 2008).

6. Wavelet De-Noising

Wavelet De-noising is a technique for signal processing that is increasingly being used in many fields such as image, audio, and biomedical signal processing. It decomposes the signal into wavelet coefficients using wavelet transforms; dilates or compresses the coefficients to eliminate noise while keeping critical parts of the signal intact; then it finally de-noises them. However, this works by truncated signals inverse transformed using wavelet coefficients. This involves applying the wavelet transform (Donoho and Johnstone, 1995).

Among the other advantages of wavelet denoising is its capability to effectively handle non-Gaussian or non-stationary noise, save sharp edges and components within the sign, and execute denoising computationally effectively. Nevertheless, it has some benefits in choosing the right wavelets and thresholding techniques for particular signals and noises (Mallat 1999).

Wave-late de-noising is applied in different areas which include: medical imaging where it can be applied to De-noise MRI or CT scans; speech/audio processing where recordings may be de-noised; and financial time series analysis where market data can be de-noised completely (Chang et al., 2000).

7. Threshold Bayes and Sure Threshold

Two of the common methods for thresholding wavelet coefficients in wavelet de-noising are Bayesian thresholding and Stein's Unbiased Risk Estimation (SURE).

It is a statistical method that uses a prior model of wavelet coefficients and estimates the posterior distribution over the coefficients given some observed noise signal – then one chooses an appropriate threshold using a probability criterion like the Akaike Information Criterion (AIC) or Bayesian Information Criterion (BIC). Researchers have discovered that this method performs well when there is no knowledge and information about the amount of noise present earlier (Johnstone & Silverman, 1997).

On the other hand, SURE thresholding is driven by data hence does not need any prior information on noise level. One thus estimates the level of the threshold by minimizing unbiased risk estimate for mean squared error between the de-noised signal and true signal. SURE has been shown to work well either when the noise level is known or when the signal has a low dimensional structure (Donoho & Johnstone, 1995).

In some situations, both Bayesian as well as SURE exceed traditional thresholds such as hard or soft in terms of performance. The choice usually depends on application specifics together with signal-noise characteristics (Cai & Silverman, 2001).

In their study on parameters of simple linear regression Ordinary Least Square (OLS) and mean squares error (Linear Profile Monitoring) quality control charts; Kareem et al., 2019 employed classical ordinary least squares against robust estimators that use M-Estimator with a Bi-Square function. They used MATLAB language program to estimate weights due to the Bi-Square function before comparing suggested charts and robust estimates for three parameters

(intercept, slope, and variance (σ^2)) against classical method in the presence of outlier values under normal distribution randomly generated data (Simulation). According to the findings proposed charts along with robust estimates were more accurate efficient connected than the conventional approach where there are outlier values thereby making them better choices for quality control charts.

An original way of building a bivariate F-control was proposed by Ali et al. (2018) for building a bivariate F-control chart to monitor measurable factors and ensure better quality control. This involved three steps which are: testing bivariate normality, constructing a bivariate S-Chart then using the links between distributions of T^2 and F statistics associated with Shewart T^2 -Chart based on data collected from Erbil laboratory on quality attributes Yield Stress and Elongation (Strain) for steel products manufactured by Erbil Steel. They used computer programs such as SPSS, Excel, and MATLAB to create quality control charts for the T^2 -Charts and the F-Chart. The authors concluded that the F-Chart is more accurate than the T^2 -Chart, despite the number of samples employed in the suggested chart design being bigger. However, the process was found to be out of control since there is one point outside the boundaries of control, implying that the outcome does not satisfy the needed criteria based on the T^2 -Charts and the F-Chart.

8. Proposed Charts

The research proposal aims at developing a multivariate quality control chart based on Shewhart's (Hotelling's) method T^2 and determinant of the S-Chart, after dealing with the data contamination problem using wavelet shrinking when Creation of Control Chart (Phase I).

Suppose we have variable X representing a contaminated data matrix with dimension($n \times p$) and using multivariate wavelet such as Daubechies wavelet of order 2 (Db2), Symlet wavelet of order 3 (Sym3), and Biorthogonal wavelet of order 1.3 (Bior1.3), we get the coefficients of the Discrete Wavelet Transformation (DWT) see equation 17 (Ali et al., 2024), as follows:

$$DWT = WX \quad (17)$$

After estimating the level of threshold using Bayes and Sure methods and using the soft threshold rule, we obtain the Modified Discrete Wavelet Transform Coefficients (MDWT) in equation 18:

$$MDWT = WX^* \quad (18)$$

The inverse of the MDWT matrix is taken, and we get the filtered data matrix:

$$X^* = \text{inv}(MDWT) \quad (19)$$

The filtered data matrix in equation 19 is now used in construction wavelet T^2 -Chart and wavelet |S|-Chart:

Wavelet T^2 -Chart:

The points drawn (see equation 20) on the chart are:

$$T_n^2 = n(\bar{x}^* - \bar{\bar{x}})^* S_w^{-1} (\bar{x}^* - \bar{\bar{x}}^*) \quad (20)$$

Where $\bar{x}^*$ is the means vector($p \times 1$) for all m samples, $\bar{\bar{x}}^*(p \times 1)$ is the averaged vector over all m samples, and S_w is the covariance matrix ($p \times p$) for the filtered data matrix. Likewise, Shewhart's chart depicts the upper and lower control limits and indicates the tabular value of F.

9. Wavelet |S|-Chart

The points drawn on the chart are $|S_{wj}|$, $j = 1, 2, \dots, p$. While the target, upper, and lower control limits are:

$$UCL = (|S_w|/b_1) (b_1 + 3b_2^{1/2}) \quad (21)$$

$$CL = |S_w| \quad (22)$$

$$LCL = (|S_w|/b_1) (b_1 - 3b_2^{1/2}) \quad (23)$$

Where b_1 and b_2 are parameters of Wavelet |S|-Chart

10. Evaluation Criteria

This paper aims to compare the effectiveness of traditional and modern methods in estimating multi-variate mean vector and covariance matrix, using measures of General Variance (GV) and Process Capability (Cp) as prescribed by Montgomery (2019) see equation 24 and equation 25.

$$GV = |S| \quad (24)$$

$$Cp = \frac{(x_i) - \min(x_i)}{6 \times GV} \quad (25)$$

The lowest value for the generalized variance and the greatest process capability is the best.

11. Application aspect

Our paper examined, through a simulation study, how well or accurately one can estimate the multivariate mean vector and covariance matrix using current versus suggested control limits.

This comparison includes modeling a multivariate quality control chart and applying it to real-world data via generalized variance and process capacity metrics. The investigation was supported by a MATLAB program designed specifically for this analysis (version 2022a).

11.1. Simulation Study

A correlation coefficient matrix was generated for each of the three samples ($p = 3$) for the multivariate normal distribution:

$$p = (1, \quad 0.7, \quad 0.8, \quad 0.7 \ 1, \quad 0.9, \quad 0.8, \quad 0.9, \ 1)$$

Our process of generating data was comprehensive where we had 125 observations for $m = 25$ subsamples each having $n=510$ observations. We also included random contamination drawn from a standard normal distribution to contaminate the generated data. The first simulation experiment (250 observations) was done for three variables using multivariate wavelet (Db2) and sure thresholding method with the soft rule as depicted in the following figure:

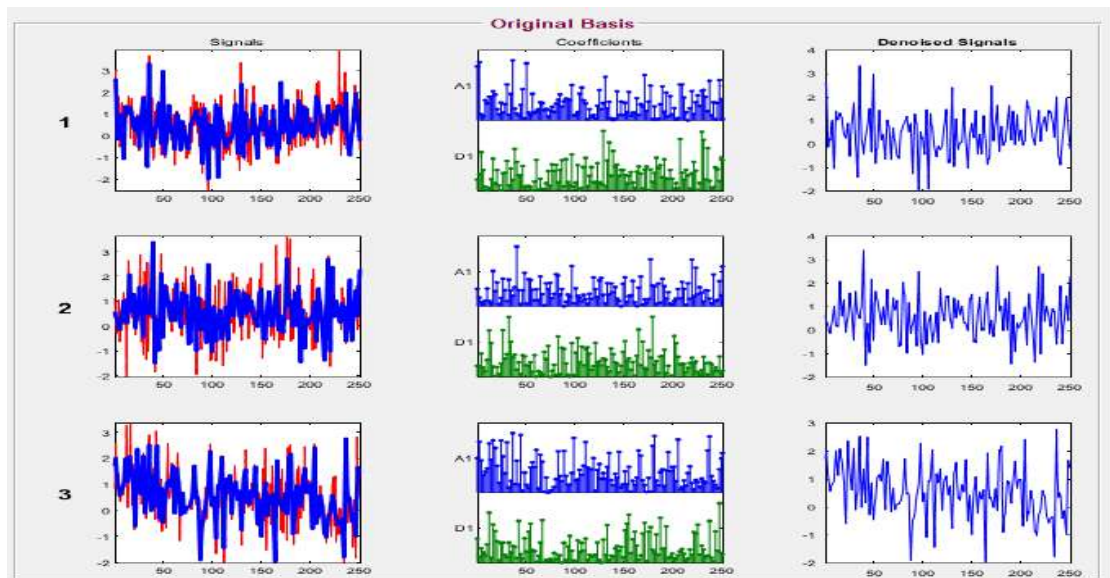


Fig. 1. Evaluation of the data by using multivariate wavelet.

Figure (1) shows the three variables (1, 2, and 3) for generated data (red color) and filtered data (blue color), the second column represents the approximation (A1) and detail (D1) coefficients for the three variables at first level, and the final column represents de-noised data (filtered data).

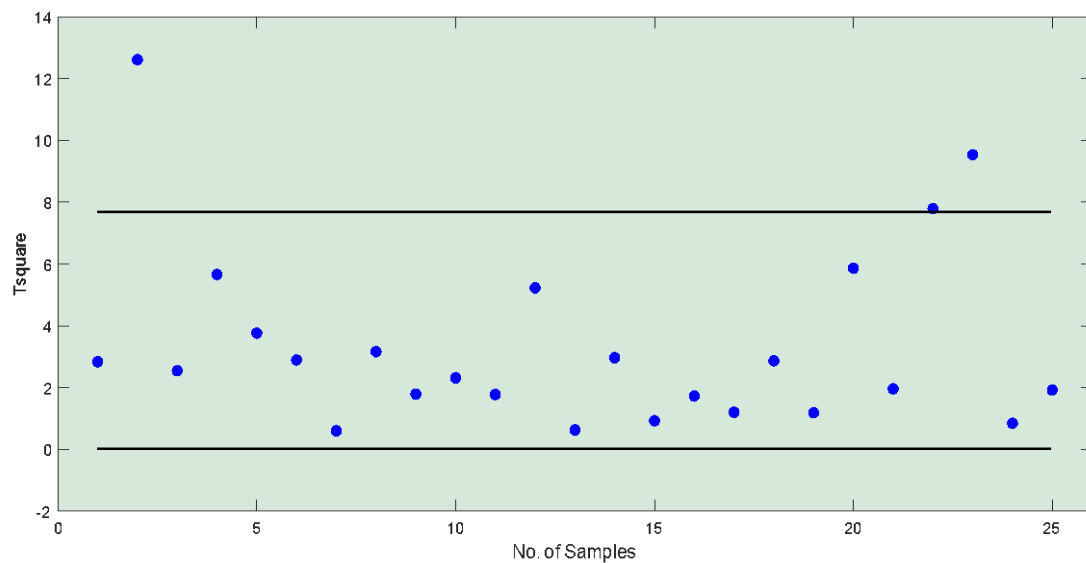


Fig. 2. Classical T^2 -Chart.

Control limits are exceeded by three points, as shown in Figure (2).

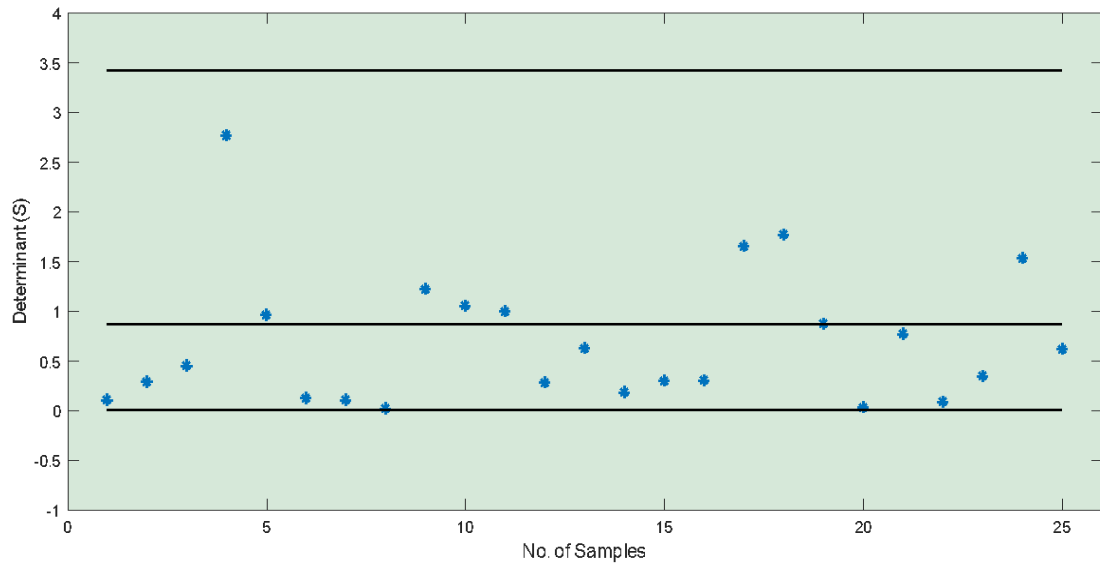


Fig.3. Classical Determinant (S)-Chart.

Figure (3) shows that all points were in control.

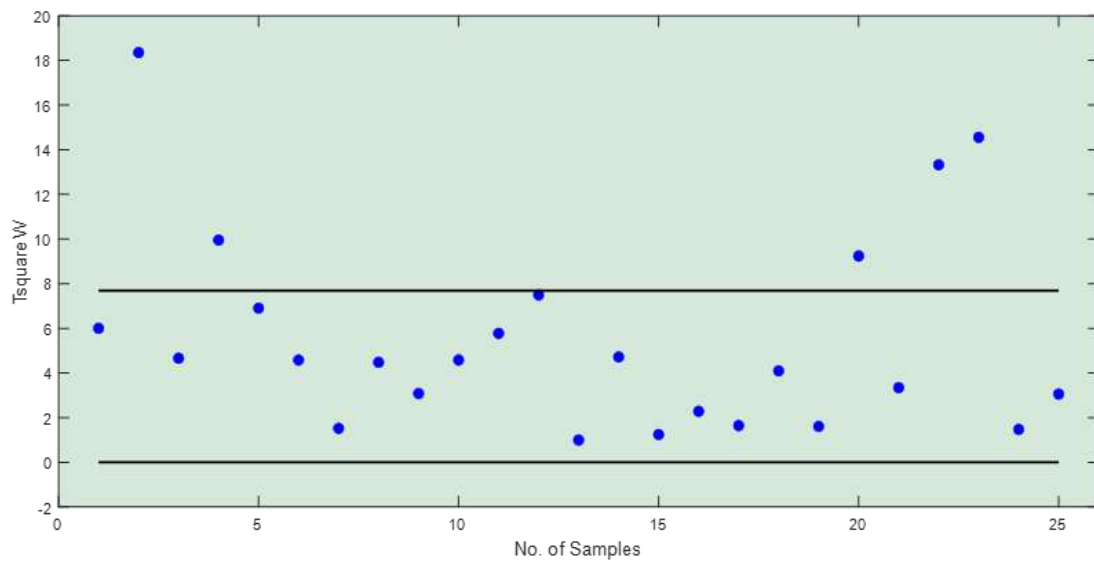
Fig. 4. Wavelet T^2 -Chart.

Figure (4) depicts five data points outside of control boundaries. Figure 5 presents the suggested wavelet $|S|$ -Chart (Phase I).

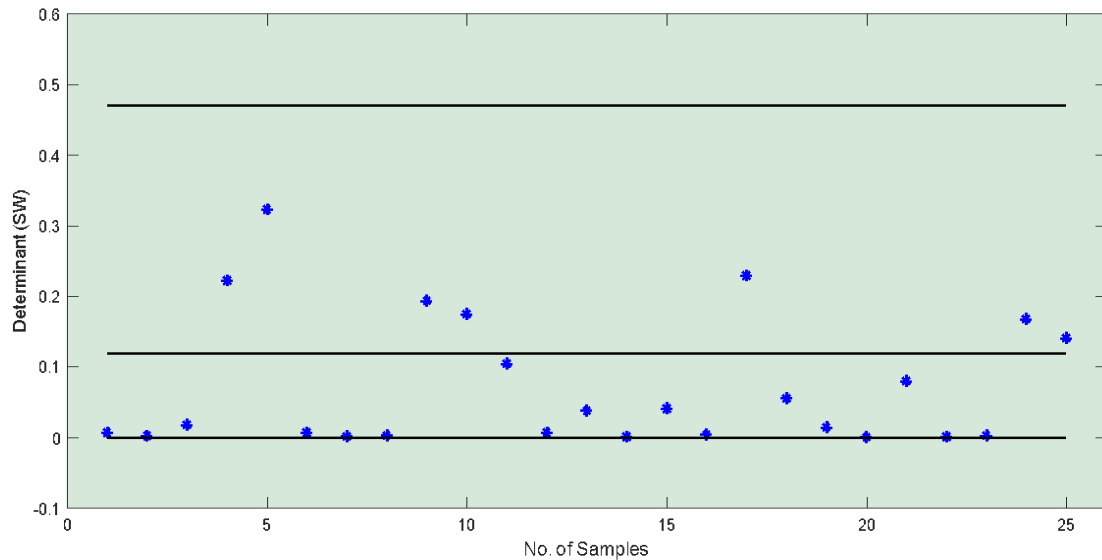


Fig. 5. Wavelet |S|-Chart.

Figure (5) shows that all points are under control hence this is proof enough of the effectiveness of our proposed charts. Thus, the simulation outcomes for classical and new charts are demonstrated in the following table.

Table 1: Effects of the 1st investigation

Chart's Name	Cp	Generalized of Variance	Total of Variance	CL	UCL
Classical T square	0.9286	1.3287	3.3147	-----	7.6862
Classical S	0.9566	1.2521	3.2523	0.8657	3.4159
Wavelet-T ²	1.8391	0.2375	1.8825	-----	7.6862
Wavelet- S	2.1576	0.1726	1.6912	0.1193	0.4707

Table (1) indicates that the proposed methods using wavelet T² and |S|-charts outperformed the classical method in terms of Cp, general, and overall variance, where the Cp value for proposed charts was greater than the classical charts and (GV and TV) were lower than those on the classical charts because the data has been adjusted to account for contamination factors.

Hence, this trial was meticulously repeated one thousand times when dealing with sample sizes five and ten, which is an expression of our research being comprehensive., The number of total observations (125 and 250), respectively for three variables, and m = 25. Then the average of GV and Cp were calculated for proposed and classical T²-charts, and Tables 2 and 3 demonstrate the results.

Table 2: For 1000 experiments when n = 5 and m = 25, here is the average result

Chart	Wavelet	Thresholding	GV	Cp
Wavelet1-T ²	Db2	Bayes	0.1456	2.1544
Wavelet2-T ²	Db2	Sure	0.1781	2.0103
Wavelet3-T ²	Sym3	Bayes	0.1459	2.0854
Wavelet4-T ²	Sym3	Sure	0.1771	1.9598
Wavelet5-T ²	Bior1.3	Bayes	0.1639	1.7558
Wavelet6-T ²	Bior1.3	Sure	0.1997	1.7383
Classical T square	-----	-----	1.2217	0.9384

Table 3: For 1000 experiments when $n = 10$ and $m = 25$, here is the average result

Charts	Wavelet	Thresholding	GV	Cp
Wavelet1- T^2	Db2	Bayes	0.1528	2.2429
Wavelet2- T^2	Db2	Sure	0.1722	2.1485
Wavelet3- T^2	Sym3	Bayes	0.1554	2.1625
Wavelet4- T^2	Sym3	Sure	0.1762	2.0746
Wavelet5- T^2	Bior1.3	Bayes	0.1660	1.8295
Wavelet6- T^2	Bior1.3	Sure	0.1840	1.8126
Classical T square	-----	-----	1.2391	0.9883

All customary charts performed worse than each recommended one. In both cases of $n = 5$ and $n=10$. As an illustration, when proposed charts (Wavelet- T^2) were used, their average variances were lower than classical charts' (1.2217 and 1.2391 correspondingly). On the other hand, the average Cp for the proposed charts was larger than that of classical ones (0.9384 and 0.9883). Only one among all these suggested charts – Wavelet1- T^2 – proved to be better than any other chart suggested here besides itself. On top of it all, the Bayes threshold method worked better than the Sure method. GV had the best value at a sample size of 5 with 125 observations. However, at a sample size of 10 with 250 observations, Cp performed best.

The average of GV and Cp were calculated for proposed and classical |S|-charts, and Tables 4 and 5 illustrate the results.

Table 4: The overall outcomes of 1000 investigations with $m=25$ and $n = 5$

Charts	Wavelet	Thresholding	Total Variance	Cp
Wavelet1- S	Db2	Bayes	0.0692	3.1785
Wavelet2- S	Db2	Sure	0.0940	2.8339
Wavelet3- S	Sym3	Bayes	0.0693	3.0853
Wavelet4- S	Sym3	Sure	0.0932	2.7703
Wavelet5- S	Bior1.3	Bayes	0.0842	2.4923
Wavelet6- S	Bior1.3	Sure	0.1125	2.3644
Classical T square	-----	-----	1.2090	0.9482

Table 5: The overall outcomes of 1000 investigations with $m=25$ and $n = 10$

Chart	Wavelet	Thresholding	Total Variance	Cp
Wavelet1- S	Db2	Bayes	0.1097	2.6564
Wavelet2- S	Db2	Sure	0.1270	2.5130
Wavelet3- S	Sym3	Bayes	0.1138	2.5343
Wavelet4- S	Sym3	Sure	0.1325	2.4017
Wavelet5- S	Bior1.3	Bayes	0.1184	2.1747
Wavelet6- S	Bior1.3	Sure	0.1347	2.1643
Classical T square	-----	-----	1.2359	0.9905

When $n=5$ and $n=10$, the proposed charts outperformed the classical charts. This was due to the lower average common spread of the suggested charts (wavelet-|S|) compared to the classical charts (1.2090 and 1.2359). The mean Cp for recommended graphs consistently exceeded those of traditional ones (0.9482 and 0.9905). Among all the alternatives considered, only one proved to be better Wavelet1-|S|. Bayes threshold was better than the Sure methods.

At a sample size of (5) with (125) observations, the value of GV was the best, while at a sample size of 10 with (250) observations.

11.2. Real Data

Ali et al. (2018) used to obtain the actual data, which represents quality properties of Yield Stress and Elongation for steel products from the Erbil Steel manufactory. Number of total observations (165) for the number of subsamples ($m = 33$) and $n = 5$ observations for all subsamples for two variables. On this basis, the classic charts in Figures (6) and (7) were composed:

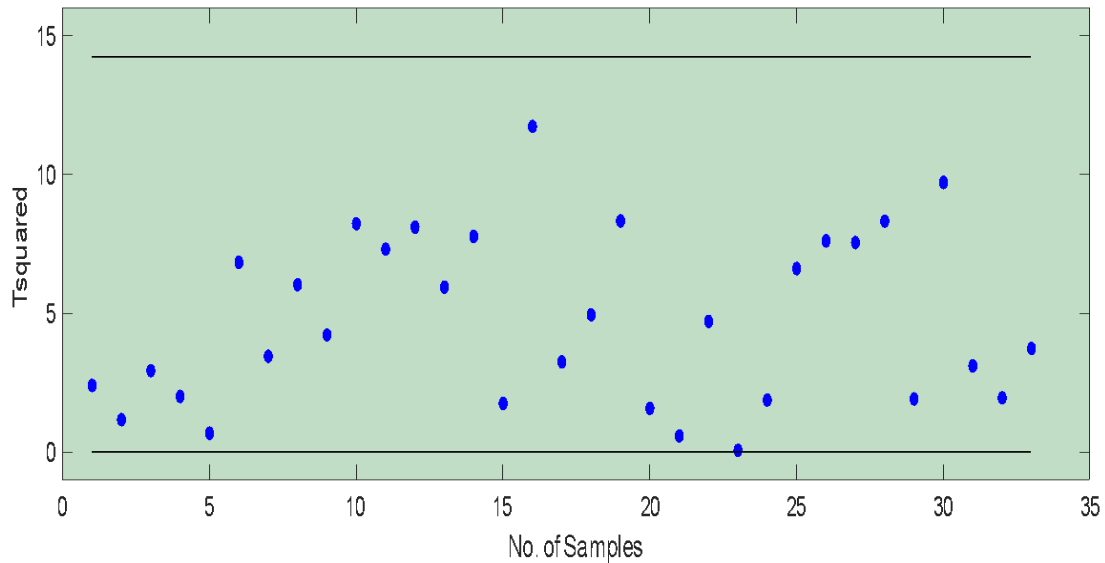


Fig. 6. Classical T2-Chart for real data.

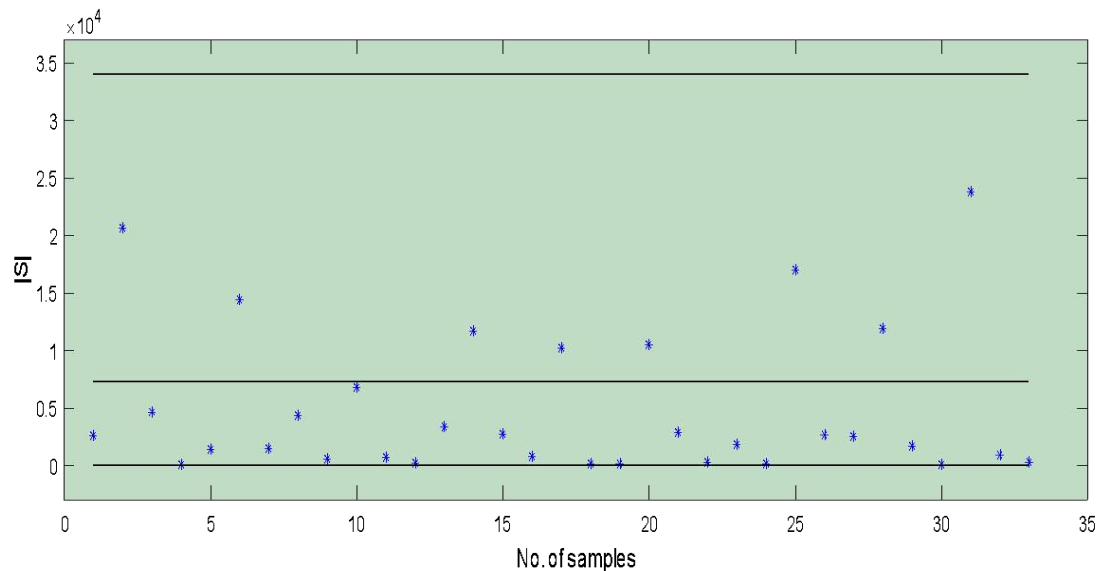


Fig. 7. Classical Determinant (S)-Chart for real data.

Figures (6) and (7) reveal that all points on both graphs are within the authority boundaries so that they can be dealt with in the stage (Phase-I) and used for control and monitoring in the future (Phase-II). By using multivariate wavelet (Db2) and Bayes Thresholding method with soft rule, they are shown in figure (8):

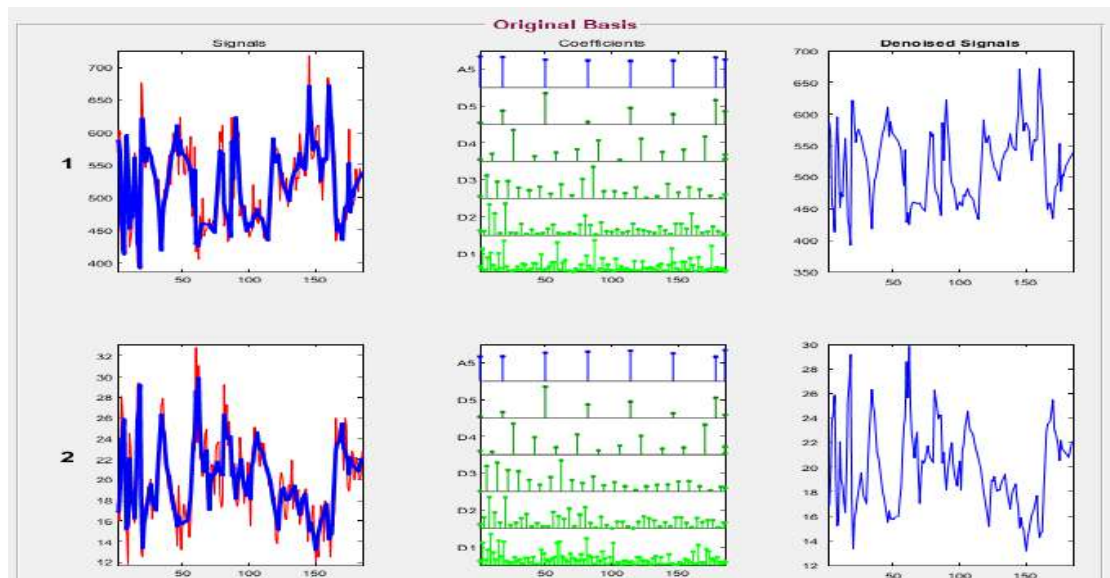


Fig. 8. Analysis of the data by using multivariate wavelet.

Figure (8) shows the two variables (1, and 2) for real data (red color) and filtered data (blue color), the second column represents the approximation (A5) and details (D1-D5) coefficients for the two variables at the fifth level, and the final column represents de-noised data (filtered data). The proposed T^2 and $|S|$ -Charts (Phase-I) are configured as in figures (9) and (10).

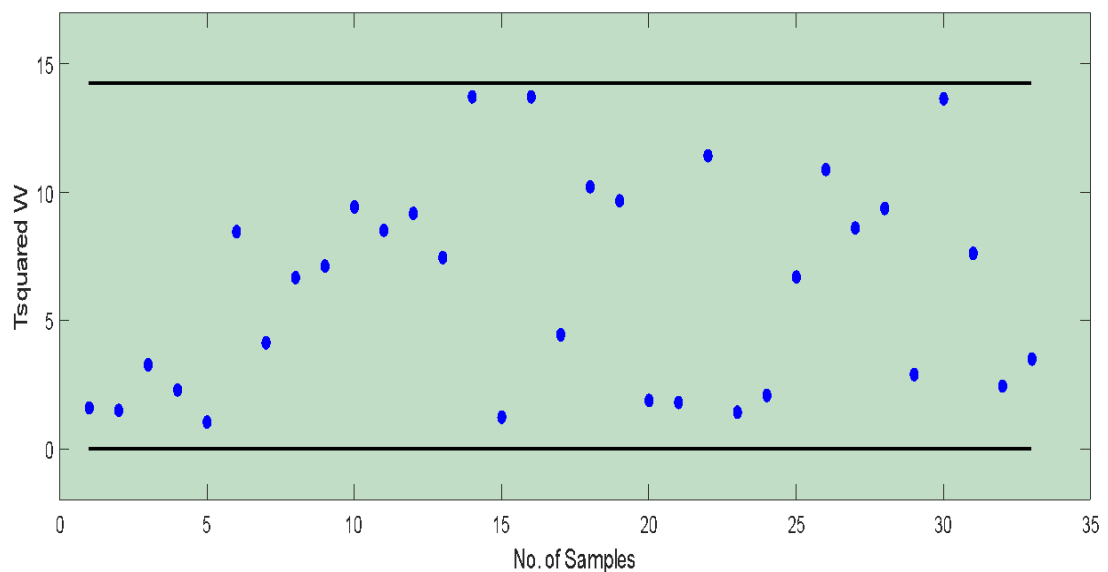


Fig. 9. Wavelet T^2 -Chart for real data.

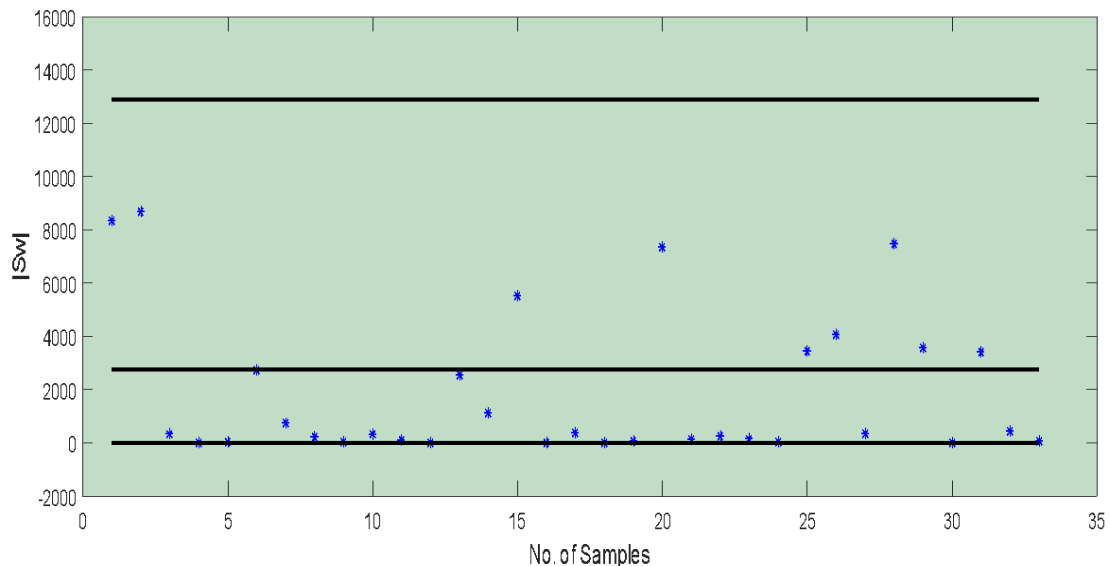


Fig. 10. Wavelet |S|-Chart for real data.

The outcomes of the actual data for both standard and suggested charts are outlined in Table 6:

Table 6: Effects of actual data

Charts	Cp	Generalized of Variance	Total of Variance	CL	UCL
Classical T square	0.7686	23477	3948.7	-----	14.2366
Classical S	1.1958	9699.4	2217.7	7274.5	34003
Wavelet-T ²	1.0680	11056	3223.7	-----	14.2366
Wavelet- S	1.8720	3682.0	1587.2	2761.5	12908

According to Table (6), the proposed methods were more successful than the classical approach in terms of Cp, general, and total variance. It was shown that the Cp values for proposed charts were higher than those for classical charts, while GV and TV were lower due to removing contaminants.

12 Conclusion & Recommendations

After a comprehensive investigation of both simulated and real data, we have arrived at the following key discoveries and recommendations:

12.1. Conclusions

Depending on Generalized Variance and Cp criteria from Table 2 to 5 we conclude some highlighted conclusions from 1 to 4.

1. Every proposal made under the wavelet theory has surpassed what was previously considered the best classical T² statistic chart.
2. The proposed chart (Db2 wavelet with Bayes thresholding) was better than the other proposed charts, for T² and |S|-charts. Depend on Generalized Variance and Cp criteria from Table 2 to 5.
3. Bayes threshold was better than the Sure methods.

4. At a small sample size, the value of GV was the best, while at a big sample size, Cp was the best.
5. For actual data, the new charts are relied upon and are employed to control and observe the iron product in the Erbil factory.

12.2. Recommendations

1. Using the proposed chart (phase I) when contamination is present in the construction of the T^2 and $|S|$ -Charts (based on figure 8.), and especially the proposed chart (Wavelet1)
2. Studying the use of the EUMMA-Chart in construction from a prospective perspective.
3. A prospective study will examine charts by using multivariate wavelet analysis with robust methods to construct T^2 -Charts and $|S|$.

References

- ALI, T. H., RAHIM, A. G. & SALEH, D. M. 2018. Construction of Bivariate F-Control Chart with Application. *Construction of Bivariate F-Control Chart with Application*, 116-133.
- Ali, T.H., Sedeeq, B.S., Saleh, D.M. and Rahim, A.G., 2024. Robust multivariate quality control charts for enhanced variability monitoring. *Quality and Reliability Engineering International*, 40(3), pp.1369-1381.
- BEST, M. & NEUHAUSER, D. 2006. Walter A Shewhart, 1924, and the Hawthorne factory. *BMJ quality & safety*, 15, 142-143.
- CAI, T. T. & SILVERMAN, B. W. 2001. Incorporating information on neighbouring coefficients into wavelet estimation. *Sankhyā: The Indian Journal of Statistics, Series B*, 127-148.
- CHANG, S. G., YU, B. & VETTERLI, M. 2000. Adaptive wavelet thresholding for image denoising and compression. *IEEE transactions on image processing*, 9, 1532-1546.
- DONOHO, D. L. & JOHNSTONE, I. M. 1995. Adapting to unknown smoothness via wavelet shrinkage. *Journal of the american statistical association*, 90, 1200-1224.
- FUCHS, C. & KENETT, R. S. 1998. *Multivariate quality control: theory and applications*, New York, Chapman and Hall/CRC.
- HOTELLING, H. 1947. Multivariate quality control-illustrated by the air testing of sample bombsights. *Techniques of statistical analysis*.
- JOHNSTONE, I. M. & SILVERMAN, B. W. 1997. Wavelet threshold estimators for data with correlated noise. *Journal of the royal statistical society: series B (statistical methodology)*, 59, 319-351.
- JURAN, J. M. & GRYNA, F. M. 1993. *Quality Planning and Analysis: From Product Development through Use*. . discusses T^2 control charts and provides a description of the steps for constructing them. McGraw-Hill.
- KAREEM, N. S., MOHAMMAD, A. S. & ALZUBAYDI, T. H. A. 2019. Construction robust simple linear regression profile Monitoring. *journal of kirkuk University for Administrative and Economic Sciences*, 242-257.
- MALLAT, S. 1999. *A wavelet tour of signal processing*, Elsevier.
- MONTGOMERY, D. C. 2019. *Introduction to statistical quality control*, John wiley & sons.
- NASON, G. P. 2008. *Wavelet methods in statistics with R*, Springer.
- SANTOS-FERNÁNDEZ, E. 2012. *Multivariate statistical quality control using R*, Springer Science & Business Media.

كه مكرده وهى پيسبوونى داتا بۆ هيلكاريه كانى فره گؤراوه كان T^2 و S به به كار هيتنانى شه پؤلى فره گؤراوه كان

دليتر حوسين قادر	ريياز عوسمان يه حيا	ته زين محمد خضر	ته ها حوسين عهلى
به شى ئامار و زانباريه كان، كۆليزى به پړوه بردن و ئابوورى، زانكۆ سه لاهه ددين- ههولير، ههولير، ههرىمى كوردستان، عيراق	به شى كارگيرى كار، زانكۆ جيهان - ههولير به پړوه بردن و ئابوورى، زانكۆ سه لاهه ددين-ههولير، ههولير، ههرىمى كوردستان، عيراق	به شى ئامار و زانباريه كان، كۆليزى به پړوه بردن و ئابوورى، زانكۆ سه لاهه ددين-ههولير، ههولير، ههرىمى كوردستان، عيراق	به شى ئامار و زانباريه كان، كۆليزى به پړوه بردن و ئابوورى، زانكۆ سه لاهه ددين-ههولير، ههولير، ههرىمى كوردستان، عيراق
dler.kadir@su.edu.krd	rebaz.othman@cihanuniversity.edu.iq	azhin.khudhur@su.edu.krd	taha.ali@su.edu.krd

پوخته

له م توژينه وهى دا پيشنبارى پيكهتنانى هيلكارى نوئ كراوه بۆ فره گؤراوه كان كه گونجاوه له گه ل هيلكاريه كانى T^2 و S كه به رگريان له پيسبوونى داتا ههيه به به كار هيتنانى كه مبونوهى شه پؤلى كه چاره سهرى كيشه پيسبوونى داتا دهكات هيلكاريه كانى شيوارت له ريگه چهندين شه پؤلى جياواز له گه ل ريگاكاني بپنى سنوور (Bayes) و (SURE)، و له سهر بنچينه پيساي بپنى سنوورى نه رم. پاشان به راوردردنى ريگاي پيشنباركراو و ريگاي ئاساي بۆ شيوارت له سهر بنه ماي كۆى جياوازي (كۆى توخمه كانى تيره سهره كى ماتريكسى جياواز)، جياوازي گشتى (دياريكردنى ماتريكسى جياواز) و تواناي كردارى بۆ به دهسته تينانى كارا ترين هيلكاريه كان به پيسبوونى كه متر له ريگه داتاي خه ملينراو و و داتاي پاسته قينه و به كار هيتنانى به رنامه ي ماتلاب كه بۆ نه م مه به سته ديزاين كراوه. ليكؤينه وه كه ده ريخستوه كه هيلكاريه پيشنباركراوه كان كيشه پيسبوونى داتا چاره سهر ده كن و كارا ترن له ريگاي ئاساي.

وو شه سهره كيه كان: هيلكارى فره گؤر، شه پؤلى فره گؤر، كه مكرده وهى پيسبوون، سنوور.

تقليل تلوث البيانات للوحات T^2 و S متعدد المتغيرات باستخدام الموجات متعدد المتغيرات

دليتر حسين قادر	ريياز عثمان يحيى	أزين محمد خضر	طه حسين علي
قسم الإحصاء والمعلوماتية، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة صلاح الدين - أربيل- أربيل، اقليم كوردستان، العراق	قسم إدارة الأعمال، جامعة جيهان - أربيل كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة صلاح الدين - أربيل، أربيل، اقليم كوردستان، العراق	قسم الإحصاء والمعلوماتية، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة صلاح الدين - أربيل، أربيل، اقليم كوردستان، العراق	قسم الإحصاء والمعلوماتية، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة صلاح الدين - أربيل، أربيل، اقليم كوردستان، العراق
dler.kadir@su.edu.krd	rebaz.othman@cihanuniversity.edu.iq	azhin.khudhur@su.edu.krd	taha.ali@su.edu.krd

ملخص

تم في هذا البحث اقتراح تكوين لوحات جديدة لمتعدد المتغيرات مقابلة للوحات T^2 و S حصينة ضد تلوث البيانات باستخدام التقليل الموجي الذي يعالج مشكلة تلوث البيانات قبل بناء لوحات شيوارت وذلك من خلال عدة موجات مختلفة مع طرائق قطع العتبة (Bayes) و (SURE)، وعلى أساس قاعدة قطع العتبة الناعمة. ثم المقارنة بين الطريقة المقترحة والتقليدية للباحث شيوارت اعتمادا على التباين الكلي (مجموع عناصر القطر الرئيسي لمصفوفة التباين)، التباين العام (محدد مصفوفة التباين) والقدرة العملية للحصول على أكفأ لوحات ذات تلوث أقل من خلال المحاكاة والبيانات الحقيقية وباستخدام برنامج بلغة ماتلاب مصمم لهذا الغرض. وتوصلت الدراسة إلى أن اللوحات المقترحة عالجت مشكلة تلوث البيانات وذات كفاءة عالية أكثر من الطريقة التقليدية.

الكلمات المفتاحية: الرسوم البيانية متعددة المتغيرات، الموجات متعدد المتغيرات، تقليل تلوث، العتبة.